

اعمال نامہ روس
مردانہ نسخہ مہاراجہ
تاریخ روسیہ

TARIKH-I-ROOSIA

OR

URDU TRANSLATION OF "RUSSIA"

BY

D. MACKENZIE WALLACE, M. A. D. C. L.,

Member of the Imperial Russian Geographical Society
and Private Secretary to His Excellency the
Viceroy and Governor General of India

DEDICATED TO

THE HON'BLE SIR ALFRED COMYNS LYALL,
K. C. B. AND C. I. E.,

Lieutenant Governor of the North-Western Provinces and
Chief Commissioner of Oudh.

مصنف ڈاکٹر ڈی میکینزی والیس صاحب نام لے۔ ڈی سی ال۔ ممبر شاہنشاہی مجلس جغرافیہ روس
حال پرايوٹ سکرٹیری حضور لارڈ ڈفرن صاحب ہاؤس نائب السلطنت کشور ہند جسکے ترجمہ اور
طبع کی منشی نول کشور صاحب کو تمام ویسی السنہ و پچھندوستان میں مصنف عالی قاری سے اجازت حاصل ہوئی
حسب ایام مالک مطبع ہڈ اینڈ رتن ناتھ صاحب دہرنے ترجمہ کیا

چھپو پرايوٹ سکرٹیری علی بنجا سیر الکفر و الیل صاحب ہاؤس نائب السلطنت گورنر مالک مغربی شمالی و چھپ کشور و

۱۸۸۵ء
مطبع نامی منشی نوکل کشور واقع لکھنؤ طبع ہوا

اعمال نامہ روسیہ کتاب ہندستانی زبان میں ترجمہ ہو کر کل حق بن مطبع نول کشور محفوظ ہے

P R E F A C E .

It is not unusual for readers, on seeing a new book for the first time, to enquire who and where is the author ; and until they have learnt whether he is a known or an obscure man, and whether he is an accomplished veteran or a mere dabbler in the field of literature, little or no interest is taken in his work. In order to satisfy this natural curiosity, I shall commence this preface with a brief account of Dr. Mackenzie Wallace, the author of the celebrated work on Russia.

Like Sheikh Sadi of Shiraz, he had in his earlier boyhood a particular liking for athletic sports ; and books were an aversion to him. No one could have then foretold the literary fame which time had in store for him. His first debut in the world of letters met with the greatest encouragement that an author could expect ; for no sooner was his work on Russia published, than it became at once popular not only in England among his own countrymen, but equally so in various other countries and communities, into whose languages it was translated.

When Mr. Wallace was about fifteen years old a change came over him—a change that marked him out for a career of literary fame—and he conceived a passionate love for study, resembling the love of *Furhad* for *Shirin*, and applied himself to it in earnest.

His first line of study was in the noble field of Metaphysics. He became a student in various universities, and besides attending lectures in Edinburgh and Glasgow, he spent many years in the universities of Berlin and Heidelberg, the *École De Droit* of Paris and other places. Roman Law was his favourite subject, and while

at Heidelberg he took the degree of Doctor of Law. Eventually his well-known erudition, and especially his knowledge of Russia and Turkey, procured for him the position of Private Secretary to the Earl of Dufferin, when His Excellency was coming out to India as Viceroy.

Thus much for the author personally. Now a few words in reference to his work on Russia, and the translation which is here offered for the first time in Urdu.

Various authors have written various books on Russia; but, compared with Dr. Wallace's production, these books are as the light of a candle to the rays of the sun. In this work he has written at length on such subjects as the following : the social condition of the empire ; historical facts ; political changes ; Russian education ; executive and administrative departments ; relation between the subjects and the Government ; the Crimean war ; the emancipation of the serfs ; the Russo-Turkish war ; reforms by Peter the Great and by the Empress Catherine ; and other subjects too numerous to specify in this place. The ease with which Dr. Wallace has handled these various subjects, shows how well he had mastered them ; and so much was his work appreciated by the public, that in the space of a few weeks after the book had been published some thousands of copies were sold and new editions were called for. The work is now in its ninth edition. Not only was it rapidly reproduced in its own language in America ; but it has been translated into French, Italian, German, Danish, Swedish, Russian, Hungarian, Turkish and other languages. Some of these translations were made without the permission of the author, and it is possible that other translations may exist, which have not yet come to his knowledge.

There could not be better proof of the worth of the book, and the modesty of the author.

There are various methods of writing history. Some use materials which have been collected by other men ; while others base their narrative on tradition or on mere hearsay. But the value of Dr. Wallace's book lies in the fact that he had a personal knowledge of the subject on which he wrote, having lived as he did among all classes of the Russian community low as well as high, and did not, as many travellers do, get up his subject by a mere passing visit to the country which he undertook to describe.

He informs us in his book that he made it his first object to learn the Russian language from one who knew no other tongue, and that for this reason he chose a Priest to be his instructor. In course of time he became a master of the language. This enabled him to collect trustworthy materials for his intended history. Nor is the book merely valuable for accuracy of detail and extensive observation ; it is also full of witty remarks and numerous metaphors ; it amuses as much as it instructs.

Another of the most striking features of the work is, that its tone is every where free from political bias. It is strictly impartial. He has taken justice and candour as his guides, neither ignoring the good nor exaggerating the bad qualities of the people, whose character and institutions he has described.

As Dr. Wallace has lived both in Russia and in Constantinople in the capacity of a special correspondent to the "*Times*," his book exhibits a thorough knowledge of the subjects he has dealt with. The book should therefore be considered a valuable contribution to contemporary history. Those who are

desirous of knowing what Russia and the Russians are like, should not be without a copy of this book or its translation : for no other book will give an equally true insight into the administration of the Empire, the social condition of the people, and the iron hand with which the Muscovite Government rules the country. The relations of that Government to the Press and to Education ; its attitude towards questions of administrative reform and towards representative institutions generally ; the position of the powerful official class ; the tenures of land ; the various religious sects—all these are subjects which can be studied in India with great interest and advantage.

When I first formed the project of bringing out a translation of this book, I was in some doubt as to who would be the best person to be employed as translator. I finally decided on entrusting the task to Pandit Ratan Nath, connected with the *Oudh Akhbar* ; and I am glad to find that his translation has been approved by competent judges.

I cannot adequately express the gratitude that I owe to the Honorable Sir Alfred Lyall, for the great honor he has conferred upon me in allowing me to dedicate this translation to him.

I conclude this preface with quoting a letter from Dr. Mackenzie Wallace to my address, giving a brief outline of his own life. It is a simple, straight-forward and very interesting sketch of the career of a man who has already attained rapid and remarkable success in literature, and for whom it is quite safe to predict still higher distinctions in the future.

NEWUL KISHORE.

Simla, 14th July 1886.

To

MUNSHI NEWUL KISHORE

MY DEAR SIR,

In reply to your request that I should furnish you with the materials for a short biographical sketch to be prefixed to the Hindustani translation of my book on Russia, I beg to forward you the following rough jottings :—

I was born in Scotland, on 11th November 1841, and was educated at various private schools. Both my parents having died before I was ten years of age, I found myself, when entering practical life, entirely my own master, with a fortune sufficient for my wants. As a boy I had loved athletic sports and hated books; but about the age of fifteen I suddenly conceived a passionate love of study, and determined to devote my life to it. With this intention I spent some five or six years at the Scotch Universities, first at Glasgow and then at Edinburgh, during which my favourite studies were in Metaphysics and Ethical Philosophy. At the same time I developed a love of travel, and having caught on one of my tours a severe and obstinate intermittent fever, I was advised by my Doctor to spend a year in some climate milder than that of England. I chose Paris, and in order to utilize my time I entered the *Ecole De Droit* (School of law) and studied chiefly the old Roman Law as a foundation for studies in modern jurisprudence. These latter I began in the following year in the University of Edinburgh, but feeling that the French and Scotch methods of studying jurisprudence were superficial and unsatisfactory compared with that of the German Universities, I betook myself to the latter and spent at them nearly four years—first at Berlin and afterwards at Hei-

delberg. In the latter I took my degree of Doctor of Laws, and was about to qualify myself for becoming a professor of Comparative law, when I received an invitation to visit a Russian friend in St. Petersburg. This invitation, which seemed to me at the time a very unimportant incident, changed the whole subsequent course of my life. I had long taken an interest in Russian social organization, and was glad to have an opportunity of studying it under peculiarly favourable conditions. Besides this, I was particularly anxious to study a peculiar tribe in the Caucasus, called the Ossetes, who had been described by the German traveller Haxthausen as a people with wonderfully primitive institutions—a long lost remnant of the great Aryan emigration from Central Asia, to Europe. For a young student trying laboriously to reconstruct the primitive institutions of the Aryan races from obscure and unsatisfactory historical documents, the prospect of being able to see the working of these institutions with his own eyes, to describe them from the life, and thereby to solve a hundred intricate questions over which some of the most eminent European savants had been fighting for many years, was something well calculated to fire the imagination. To study these institutions thoroughly, it would be necessary of course to live among the said tribe for some years, so as to become familiar with their language and modes of thought ; and to effect this it would probably be necessary to learn the language of the only civilized nation in contact with them. In accepting, therefore, the invitation of my Petersburg friend, my intention was to spend about a year in studying the Russian language and certain Russian institutions which especially interested me, and then to devote one, two, or three years to a thorough study of the Ossetes. Gradually I saw reason to change my

plans. On closer inspection the Russians turned out to be a much more, and the Ossetes a much less, interesting subject of study than I expected, and instead of one I devoted nearly six years to Russian Proper. The tangible result of these six years of hard labour is the book which you have caused to be translated into Hindustani.

The book in its published shape is very different from the form in which it was originally written. In the German universities I had imbibed German ideas of how a book should be written, and I had put them into practice. The result was a bulky, elaborate treatise, very methodical, very thorough, very instructive, and very unreadable. A very competent professional critic, to whom the manuscript was submitted by an eminent publisher, unhesitatingly predicted that if it were published, no single man, woman, or child in England would ever succeed in wading through it. Acting on this opinion, the publisher wisely declined to have anything to do with the M.S., and other publishers whom I consulted took the same view.

Much discouraged by this complete shipwreck of my first literary venture on a large scale, and reluctant to leave entirely unutilized the materials laboriously collected during six long years, I determined to write a short compendium which might serve as a guide book to the study of Russian history and institutions, and I had nearly completed the work of condensation when an unexpected circumstance induced me to utilize my materials in a different way.

At that time (1876) heavy storm clouds were gathering on the Eastern political horizon, and a great war between England and Russia seemed to be coming within a measurable distance. Much popular in-

terest in the mysterious Empire of the Czars was thereby excited, and Messrs. Cassells and Co., a very enterprising firm of publishers, considered that the moment had come for issuing a work which would give to the English people a general idea of the nation which they justly regarded as their great rival and antagonist in the Eastern world. Proposals for a popular work on Russia were accordingly made to Mr. Ralston, a gentleman well known for his wide and accurate knowledge of the Russian language and literature. Mr. Ralston did not feel inclined to undertake the work, and with a generosity which is not too common in literary circles, he strongly recommended that it should be entrusted to a young rival in his own field. When the offer was made to me, I was at first disposed to decline, but the literary adviser of Messrs. Cassells and Co., explained to me that he did not mean the book to be "popular" in the sense of being superficial, and that I might put into it as much solid information as I liked, provided it was in an attractive form. After considerable hesitation I agreed to write such a book as was wanted, and signed a formal contract according to which the M.S. was to be delivered to the printer within four months. This stipulation was duly fulfilled, and the work was published in January 1877. It was very much more favourably received than I had anticipated. In the space of a few weeks several editions were printed and sold, and it was at once reproduced in America. It was also translated into several foreign languages—French, Italian, German, Danish, Swedish, Russian, Croatian, Hungarian, and Turkish. It is possible that there may be other translations, for most of the above named were made without permission, and I came to know of them accidentally.

A few months after the publication of "Russia,"

the Russo-Turkish war began, and I was invited by the "*Times*" to go to St. Petersburg as special correspondent. The invitation was accepted, but I soon found that the position was extremely disagreeable. England was at that time regarded by Russians—and not altogether without reason—as the friend and secret ally of Turkey, and Englishmen were looked upon as even worse than the "Infidel Turks." By the great majority of Englishmen the feeling of hostility was repaid with interest, and it often seemed that a war between the two countries was inevitable. In my telegrams and letters to the "*Times*" I did all in my power to throw oil on the troubled waters by explaining mutual misunderstandings and combating the false accusations which were freely and recklessly made on both sides, and as a natural consequence of this attitude, I incurred the displeasure of both parties. In England, I was accused of having succumbed to Russian blandishments, whilst in St. Petersburg I was being deserted and avoided by all my Russian friends and acquaintances. The feelings of mutual hostility between the two countries were brought to a climax by the serious reverses which the Russian arms suffered for a time both in Bulgaria, and in Asia Minor, and by the Russian preparations for fitting out a volunteer fleet of privateers for the purpose of destroying English maritime commerce. Day by day the position of an Englishman in St. Petersburg became more and more unpleasant, but I stuck obstinately to my post till the Treaty of San Stefano had been signed and the Plenipotentiaries of the Great Powers were assembling at Berlin. The work I had undertaken was thereby in a certain sense terminated, and I was thinking of a change of domicile to a more congenial atmosphere when a little incident occurred, which accelerated my departure. Some

(10)

political disclosures which had been made by the "*Times*" led the Russian Foreign Office to suspect that the correspondent of that paper must be obtaining information by illegitimate means, and accordingly the secret police were instructed to watch my movements. The instructions were so awkwardly carried out that before 48 hours had passed I had discovered all the means which were being taken. A mysterious unknown gentleman was very anxious to examine my apartment, and especially my writing table, during my absence, and another equally mysterious gentleman constantly followed me at a few yards distance whenever I went out. This latter form of annoyance was inconvenient. Though my conscience was perfectly clear as to the means by which I had obtained my information, I was afraid of compromising my few remaining Russian friends, and consequently I was obliged to break off all communication with them, and condemn myself to complete isolation. In these circumstances I felt I could no longer fulfil the duties of a "*Times*" correspondent, and accordingly sent in my resignation. In reply I received an invitation to transfer my head-quarters temporarily to Berlin, where the Congress was about to open. The month which I spent there was certainly one of the most interesting episodes of my experiences as a journalist, but any attempt to describe it, would extend this letter to an unjustifiable length. On 13th July 1878, the famous treaty was signed, and on that very day I received a telegram from the "*Times*" offering me the post of "Our own Correspondent" at Constantinople. The offer was acceptable because during my stay in Russia I had determined to study the Eastern Question some day from the other side, and I felt that for this purpose a residence of some years in Constantinople would be necessary. On July 23rd I arrived on the shores of the Bosphorus, and

remained there till November 1882, when I went to Egypt as Special Correspondent. My stay of six months in the land of the Pharaohs coincided with that of Lord Dufferin as Special Commissioner, and the result of my studies was published in a volume under the title of "Egypt and the Egyptian Question."

Immediately after the publication of this volume, I started on a tour among the southern (Slavs,) but before my studies were completed, the disturbances in the Soudan threatened to produce a certain political activity in Constantinople, and I was requested by the "*Times*" to return at once to my post. There I remained until October 1884, when I unexpectedly received from Lord Dufferin an invitation to accompany him to India as Private Secretary.

These jottings are not, I think, sufficiently interesting to justify publication; but if you consider that they would be acceptable to the readers of your Hindustani translation of "Russia," I have no objection to your having them translated and prefixed to the work.

A few days ago I was agreeably surprised to learn from a common friend of ours that you were making preparations for having my book translated also into Gurmukhi. If this news be true, I need hardly say that I wish you all possible success in your new venture. Many years ago I formed what might be called a romantic attachment for the brave Sikhs and other chivalrous races of the Punjab, and my feelings of sympathy have since been increased by personal acquaintance, but it never occurred to me that I should thus be brought, as it were, into literary contact with them.

Yours very truly,

D. MACKENZIE WALLACE.



تقریظ

از جانب فنی نو کشور مالک مطبع نو کشور لکھنؤ
جب کبھی کوئی شخص کسی کتاب کا مطالعہ کرنا چاہتا ہے تو اس کے پڑھنے کے قبل ضرور
خوش ہوتی ہے کہ اس کتاب کا مصنف کون اور کس قابلیت کا آدمی ہے اور اس کا مبلغ علم
و استعداد کیا ہے لہذا قبل اس کے کہ ہم اس کتاب کا دیباچہ لکھیں اور ظاہر کریں کہ اس کا ترجمہ
کیون کیا گیا۔ بہتر ہے کہ ڈاکٹر میکسنزی وائس صاحب اس کے نامی گرامی مصنف کی مختصر
سوانح عجمی قلمبند کریں۔

شیخ سعدی شیرازی کی طرح ڈاکٹر میکسنزی وائس کو بھی ایام طفلی میں کھیل کود اور
ورزش وغیرہ کا بڑا شوق تھا اور مطالعہ کتب سے جی چڑھتے تھے اس وقت میں اگر کوئی
شخص یہ پیشین گوئی کرتا کہ یہ صاحبزادہ کسی زمانے میں اتنا بڑا فاضل جلیل ہوگا اور اسکی
تصنیف کی دھوم مچ جائیگی تو کسی کو یقین نہ آتا۔ آپ کی پہلی ہی تصنیف کی لوگوں نے
اس درجہ قدر کی جس سے زیادہ کوئی مصنف اسد نہیں کر سکتا ہے۔ ادھر آپ کی تاریخِ روس
طبع ہوئی ادھر انگلستان میں ہر دل عزیز ہو گئی۔ اور نہ صرف انگلستان میں آپ کے ہوطنوں
نے اسکی قدر و منزلت کی بلکہ اور ملکوں میں بھی اس قدر لوگوں نے ردل سے پسند کیا کہ مختلف
زبانوں میں اس کا ترجمہ کیا گیا۔

ادھر پندرہواں سال آغاز ہوا ادھر طبیعت نے پلٹا کھایا اور تحصیلِ علوم کا
خیال دل میں خود بخود پیدا ہوا۔ اب یہ کیفیت تھی کہ پڑھنے لکھنے کے سچے جان لڑائی
اگر علم و فضل کو شیریں کہیں تو آپ کو فریاد کہنا چاہیے۔ علومِ نفیسہ و شریفہ میں فلسفہ کی
جانب آپ کا میلان طبع زیادہ تھا۔ مختلف دارالعلوم میں آپ نے طالب علمی کی اور آؤپر
اور گلاسگو اپنے ملک کی یونیورسٹیوں کے علاوہ آپ نے کئی سال تک برلن اور
ہیڈل برگ اور آگونی ڈی ڈیوٹ پیرس وغیرہ مقاموں میں تحصیلِ علوم میں

سالہا سال صرف کیے۔ آپ کو قدیم قوانین رومن کے مطالعے کا اس قدر شوق تھا کہ انہیں
 حاوی ہو گئے۔ ہیڈل برگ کی یونیورسٹی میں آپ نے ڈاکٹرافٹ لاز کا خطاب نصیبت
 حاصل کیا۔ آخر کار آپ کی اعلیٰ دستگاہ علم و فضل سے عموماً اور واقفیت امور روس و روم
 سے خصوصاً آپ کو حضور لارڈ ڈفرن صاحب بہادری نائب اسطنت کشور ہند نے اپنا
 پرائیوٹ سکرٹری مقرر فرمایا۔ یہ تو حضرت مصنف عالی وقار کا مختصر تذکرہ قابلیت تھا اب ہم اس
 تاریخ شگرت کی نسبت کچھ لکھنا چاہتے ہیں کہ اردو زبان میں کس منشاء سے اسکا ترجمہ
 کیا گیا۔

روس کی نسبت مختلف مورخوں نے مختلف کتابیں تصنیف کی ہیں مگر ڈاکٹر
 میکسٹری والس کی تصنیف کے مقابلے میں اس شعر کے مفہوم کی مصداق ہیں۔

آگے اسکے فروغ پانا | سوچ کو چراغ ہے دکھانا

اس کتاب میں جامعیت کے ساتھ امور مندرجہ ذیل کا ذکر کیا گیا ہے۔ سلطنت روس
 کی سوشل حالت۔ امور تاریخی۔ پولکل تغیرات و تبدلات۔ روسیوں کا علم و فضل۔
 طرزدن و نظم و نسق ملکی۔ رعایا اور گورنمنٹ کے باہمی تعلقات۔ جنگ قریبہ۔ آزادی
 غلامان خانہ زاد۔ جنگ روس و روم۔ پیٹر اعظم اور ملکہ کیتھرین ایں کے امور و رفاد
 وغیرہ وغیرہ مضامین مفید کوشح و ربط کے ساتھ قلمبند فرمایا ہے۔ جس آسانی اور لطافت کے
 ساتھ ڈاکٹر میکسٹری والس صاحب نے ان امور کو زیب کتاب کیا ہے اُن سے
 پُر غلاہر ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے ان امور کو محوی کر لیا ہے۔ عوام نے اس کتاب
 کی اس قدر قدر و منزلت کی کہ چند ہی ہفتوں میں ہزار ہا جلدیں ہاتھوں ہاتھ بک گئیں
 اور از سر نو جلدیں چھپوانے کی نوبت آئی۔ نہ صرف انگریزی میں طبع ہوئی بلکہ امریکا تک
 میں بھی چھاپی گئی اور فرانسیسی اور اطالیہ اور جرمن اور ڈینش اور سوڈش اور ترکی اور
 روسی اور ہنگری وغیرہ السنہ میں اسکا ترجمہ ہوا۔ انہیں سے بعض بعض زبانوں میں
 مصنف کی اجازت کے بغیر ترجمہ کیا گیا اور ممکن ہے کہ اور اور زبانوں میں بھی
 اسکا ترجمہ ہوا ہو جس سے مصنف کو واقفیت نہیں۔ اس بات کا اثبات کہ اس

کتاب کی تربیت یافتہ قوموں نے بڑی قدر کی اس سے زیادہ اور کیا ہو سکتا ہے کہ گوچر چیچر
وطبع محفوظ کیا گیا تھا تاہم بلا اجازت ترجمہ کیا گیا۔ اس سے مصنف باوقار کی کفری
کا بھی کامل ثبوت حاصل ہوتا ہے۔

تاریخ لکھنے کے مختلف طریقے ہیں۔ اکثر مورخوں نے فن مذکور کی بہت سی
معتبر کتابوں سے مصلح لیا اور اُس کو اپنے طور پر گھٹا بڑھا کر خوش اسلوبی کے ساتھ
مدون کیا۔ اور بعض مورخ اُن باتوں کو بھی درج کتاب کرتے ہیں جو سینہ بسینہ چلی آئی ہیں
مگر ڈاکٹر والس صاحب نے جو کچھ اس نادرا اور دلکش کتاب میں لکھا ہے وہ نہ کتابوں
سے اخذ کیا ہے نہ سنی سنائی باتیں ہیں بلکہ آپ نے نفس نفیس روس میں قیام فرما کر کل
امور سوشل و پولٹیکل سے ذاتی تجربہ حاصل کیا ہے۔ ہر درجے اور طبقے کے روسیوں کے
ساتھ رہے ہیں اور امر اور غرباد و نون کے طرز معاشرت سے واقفیت حاصل کی ہے۔
اکثر تیاہون کا قاعدہ ہے کہ جس ملک کا حال لکھنے کو جی چاہتا ہے اُس میں سرسری طور پر
ایک نظر ڈالتے ہیں مگر اس کتاب کے عالی دماغ مصنف نے صرف اسی پر قناعت
نہیں کی۔

ایک مقام پر آپ فرماتے ہیں کہ آپ کی دلی خواہش تھی کہ روسی زبان کسی
ایسے شخص سے سیکھیں جو روسی زبان کے سوا اور کوئی زبان جانتا ہی نہ ہو۔ اس غرض
سے آپ نے ایک پادری صاحب کو اپنا اتالیق مقرر کیا۔ رفتہ رفتہ یہاں تک عبور
حاصل کیا کہ زبان مذکور پر حاوی ہو گئے اور تاریخ روس کی نسبت جسکی ترتیب دینے کا
قصد تھا ادھر ادھر سے عمدہ عمدہ مصلح جمع کیا۔ پھر یہ کتاب کچھ اس لحاظ سے گران قدر ترین
ہے کہ جو حالات اُس میں درج کیے گئے ہیں وہ حرف حرف صحیح ہیں اور نہایت شرح
و بسط کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں بلکہ کتاب مذکور لطائف و نظائر و صنائع انشا پر دازی
سے بھی مملو ہے۔ یعنی اُس کے پڑھنے سے فائدہ بھی حاصل ہوتا ہے اور حظ بھی اُٹھتا ہے
ایک اور بڑی خوبی اس کتاب بدیع میں یہ ہے کہ تعصب سے بالکل
مبرا ہے اور جو کچھ لکھا ہے بالکل بے رور عایت لکھا ہے۔ انصاف اور حق پرستی سے

کام لیا ہے روس کی اچھی باتوں کو بھی غماہ کر لیا ہے اور بری باتیں بھی استہانت
بلا کم و کاست بیان کر دی ہیں۔ بہانہ نام کو نہیں ہے۔

چونکہ ڈاکٹر والس صاحب روس اور قسطنطنیہ دونوں میں بحیثیت اسپتال کے سہیل
لندن ٹائمز کے لیے ہیں لہذا جن امور کی نسبت آپ نے بحث کی ہے اُن سے اعلیٰ درجے
کی واقفیت ذاتی تھی۔ فن تاریخ میں اس کتاب بے نظیر کو غنیمت بلکہ نعمت عظمیٰ
سمجھنا چاہیے۔ جن لوگوں کی خواہش ہے کہ روس اور روسیوں کے چال اور چلن
اور حالات تاریخ سے واقفیت حاصل کریں اُن کے پاس یہ نایاب کتاب ضرور ہونی
چاہیے کیونکہ اس شرح و بسط کے ساتھ نظم و نسق مملکت اور رعایا کی سوشل حالت اور
گورنمنٹ ماسکو (یعنی شہنشاہ روس اور وزراء) کی جبر و تعدی کی صحیح کیفیت کسی دوسری
کتاب سے ہرگز معلوم نہیں ہو سکتی۔ گورنمنٹ موصوف کے تعلقات طبقہ اخبارات
اور سرشتہ تعلیم کے ساتھ اُسکا برتاؤ انتظامی اصلاح اور ملکی پروکاروں کی عام جماعتوں کے
بارے میں ذمی اختیار عمدہ داران سلطنت کی حیثیت حقوق اراضی اور مختلف مذہبی
فرقے ان سب کے تعلق ہندوستان میں اس کتاب کے ذریعہ سے نہایت دلچسپ
اور مفید حالات دریافت ہو سکتے ہیں۔

جب مجھے اسکے ترجمے کی خواہش ہوئی تو غور کیا کہ کسی ایسے کے یہ کام
سپرد کروں جو اردو اور انگریزی دونوں زبانوں سے واقفیت تامہ رکھتا ہو لہذا
میں نے پنڈت رتن ناتھ صاحب معاون ادھر اخبار کو اس کام کے لیے منتخب
کیا اور مجھے بڑی خوشی ہوئی کہ اکثر اصحاب دقیقہ رس نے ترجمے کی خوبی کی بہت
تعریف کی۔

میں حضور آنریبل سر آلفرڈ لائیبل صاحب بہادر کا بھی تہ دل سے ممنون
ہوں کہ حضور اقدس نے مجھے یہ اعزاز بخشا کہ میری درخواست کے مطابق اس ترجمے
کو اپنے نام نامی پر معزز ہونا منظور فرمایا۔

آخر میں ہم ڈاکٹر میکسنزی والس صاحب کا ایک خط جو ہمارے نام آپنے

بھیجا تھا زیب ذیل کرتے ہیں اس سے جناب مدوح کی سوانح عمری کا مختصر حال ظاہر ہو جائیگا
مذکورہ بالا چٹھی کے سیدھے سادے راست اور دلچسپ مضامین ایک ایسے شخص کے حالات
زندگی کو ظاہر کرتے ہیں جو اتنے ہی قلیل عرصے کے اندر اعلیٰ درجہ کی علمی شہرت
حاصل کر چکا ہے اور جسکی نسبت بلاتامل یہ پیشین گوئی کیجا سکتی ہے کہ آئندہ زمانہ میں
اُسکو اس سے بھی بڑے اعزاز حاصل ہونے والے ہیں۔ وہ خط یہ ہے۔

چٹھی

از جانب مصنف تلخ رومیہ

ڈاکٹر میکنزی والس صاحب منصب جلیلہ پرائیوٹ سکریٹری نواب گورنر جنرل
دیسرے کشور ہند

بنام منشی نول کشور صاحب مالک مطبع اودھ اخبار لکھنؤ
شمارہ ۱۴۰۔ جولائی ۱۹۰۷ء۔

میرے پیارے صاحب۔

آپ کی چٹھی اس مضمون کی کہ میرے رسالہ روس کے اردو ترجمے کے ساتھ شائع
کرنے کے لیے میری مختصر سوانح عمری آپ کو درکار ہے وصول ہوئی اُسکے جواب میں بسو
کے طور پر مندرجہ ذیل حالات میں آپ کو لکھے بھیجتا ہوں۔

میں ۱۱۔ نومبر ۱۹۰۷ء کو جزیرہ انگلینڈ میں پیدا ہوا اور مختلف کتب خانوں میں تعلیم
پائی۔ میں دس برس کا بھی نہیں ہونے پایا تھا کہ میرے والدین راہی ملک عدم ہوئے۔ اور جب
میں نے ہوش سنبھالا تو بچہ اپنی ذات خاص کے اور کوئی مرئی دوسرے نہ پایا۔ البتہ میرے والدین
کچھ تھوڑی سی بضاعت چھوڑ گئے تھے جو میرے حوالے ضروری کو کافی تھی۔ لڑکپن میں مجھ کو شہتی
اور پہلوانی کا بڑا شوق تھا اور کتابوں کے نام سے نفرت رہتی تھی۔ لیکن جب میں پندرہ برس کا
ہوا تو یکایک مجھ کو پڑھنے لکھنے کا کمال شوق پیدا ہو گیا اور میں نے قصد کیا کہ اپنی اوقات تحصیل
علم ہی میں صرف کروں۔ پانچ چھ برس میں نے انگلینڈ کے دارالعلوم میں صرف کیے پہلے
کلاسنگ اور بعد ازاں ایڈمنسٹریشن رہا۔ اور ان دنوں میں مجھے زیادہ رغبت علم حکمت و فلسفہ کی

تخصیل کی ہوئی ساتھ ہی اسکے تیاہی کا شوق بھی دامگیر ہوا۔ ایک مرتبہ سفر میں مجھ کو سخت بیمار آگیا جہین عرصے تک میں مبتلا رہا۔ میرے طبیب نے مجھ کو صلح دی کہ کم از کم ایک سال تک کسی ایسے مقام پر رہنا چاہیے جہاں کی آب و ہوا نسبت انگلستان کے زیادہ معتدل ہو۔ اسکے لیے میں نے شہر پیرس کو منتخب کیا اور اس خیال سے کہ وقت ضائع نہ ہو میں نے اگولی ڈی ڈیوٹ (مدرسہ قانونی) میں نام لکھوایا اور خاصکر قدیم رومی قانون میں مہارت حاصل کرنے لگا۔ کیونکہ زمانہ حال کی فقہ کا دار مدار اُسی پر ہے۔ دوسرے سال میں اوڈنبرگ کی یونیورسٹی میں علم فقہ حاصل کرنا شروع کیا مگر میں نے دیکھا کہ ڈانٹس اور اشکاٹینڈ کے طرق تعلیم فقہ میں بمقابلہ جرمن یونیورسٹیوں کے فضول اور زائد باتیں بہت ہیں اور وہ طریقہ قابل اطمینان نہیں ہیں۔ اس لیے میں نے قصد کیا کہ جرمنی کی یونیورسٹیوں میں علم فقہ کو حاصل کر دوں چنانچہ میں نے چار برس وہاں صرف کیے پہلے کچھ دنوں تک برلن میں رہا بعد ازاں ہینڈل برگ میں پڑھنے لگا۔ ہینڈل برگ میں ڈاکٹر آف لاز یعنی عالم قانون کا درجہ فضیلت حاصل کیا اور غیر پروفیسری کا درجہ بھی حاصل کیا چاہتا تھا کہ اُس زمانے میں میرے ایک روسی دوست نے مجھ کو سینٹ پیٹرسبرگ میں بلا بھیجا۔ اس طلب نے جو اُس وقت مجھے ایک عارضی بات معلوم ہوئی تھی سیری کل سول انجمنی مابعد کے رخ کو اور ہی جانب پھیر دیا۔ مجھ کو عرصے سے روسی انتظام اور روسی طرز معاشرت سے آگاہی حاصل کرنے کا بڑا شوق تھا۔ اور اب جو ان حالات کے دریافت کرنے کا ایسا عمدہ موقع ملا تو میں بہت ہی خوش ہوا۔ علاوہ برین مجھ کو وہ قاف کی ایک خاص قوم کے حالات دریافت کرنے کی بہت ہی آرزو تھی۔ یہ قوم آسٹریز کے نام سے مشہور ہے اور جرمن سیاح سٹے رینکس ٹھوون نے اس قوم کے لوگوں کی کیفیت یہ بیان کی تھی کہ انکی حالت کچھ عجیب طرح کی ہے۔ انکی بود و باش اس طریقے کی ہے جس طرح زمانہ سلف کے لوگ رہتے تھے۔ ایرین قوم کے جو بے شمار لوگ وسط ایشیا سے ترک وطن کر کے یورپ میں سکونت اختیار کرنے کے لیے گئے تھے انھیں میں سے یہ قوم بھی ہے جسکا حال مدتوں سے کسی کو معلوم نہیں ہوا۔ ایک نوجوان طالب علم کے لیے جو محنت و مشقت سے ایرین اقوام کی ابتدائی ملتوں کی کیفیت مجمل اور ناقابل اطمینان کتب تواریخ سے دریافت کرتا یہ امید تو ہو ہوم تھی کہ وہ ان ملتوں کی کارپردازی

خود اپنی آنکھ سے دیکھ لینا اور انکی کیفیت پرست کندہ بیان کرنا اور انکے متعلق ان صد ہا پیچیدہ مسائل کو جنگل بارہو میں بڑے بڑے نامی پروفیسرین اور پروفیسروں سے باہر گراٹر رہے ہیں حل کرتا مگر البتہ ہوتا کہ دماغ طرح طرح کے خیالوں سے بھر جاتا۔ ان ملتون کی کیفیت کا حقہ دریافت کرنے کے لیے ضرور تھا کہ چند سال اُس قوم کے لوگوں میں گزارے جاتے جس سے انکی زبان اور انکے خیالات سے آگاہی ہو جاتی۔ اس قوم سے ایک مہذب قوم کے سوا اور کسی کو تعلق نہیں ہے اسلیے غالباً سب کے پہلے اُس مہذب قوم کی زبان میں مہارت حاصل کرنا ضرور ہوتا۔ میں نے سینٹ پیٹر برگ کے دوست کی دعوت کو جو قبول کیا تو اس سے میرا مقصد یہ تھا کہ سال بھر تک روس کی زبان اور بعض ملتون سے جنگی تحقیقات کا مجھ کو خاص شوق تھا آگاہی حاصل کروں اور اُسکے بعد ایک یا دو یا تین برس قوم آسٹریا کی پرست کندہ کیفیت دریافت کرنے میں صرف کروں۔ مگر رفتہ رفتہ میں نے دیکھا کہ میرے لیے اب اپنی تجویزات کا بدلنا لازم ہے۔ جب قریب جا کر غور کیا تو مجھ کو معلوم ہوا کہ قوم آسٹریا کی نسبت روسیوں کے حالات زیادہ دلچسپ ہیں اور انکے دریافت کرنے میں مجھ کو امید سے زیادہ مزہ معلوم ہونے لگا۔ چنانچہ ایک برس کے بدلے میں نے پورے پچھ برس خاص روس میں گزارے۔ اُن پچھ برسوں کی عرق ریزی اور جانفشانی کا نتیجہ وہ کتاب ہے جسکا ہندوستانی زبان میں آپ ترجمہ کرا رہے ہیں۔

اس چھپی ہوئی کتاب کی حیثیت اُس صورت سے بالکل ہی مختلف ہے جہیں ابتداء کتاب مذکور کی تحریر شروع کی گئی تھی۔ جرمن یونیورسٹیوں میں رہ کر میرے خیالات اہل جرمن کے طرز کتب پر جم گئے تھے اور اب میں نے اُن پر عمل کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ایک نہایت ضخیم لکچر بمسودہ سلسلہ۔ نہایت ہی کامل۔ نہایت ہی مفید کتاب اس قسم کی تیار ہوئی جو کسی کے پڑھنے نہ پڑھی جائے۔ میرے ایک نہایت لائق ہم پیشہ شخص نے جسکے پاس ایک نامی مالک مطبع کے ذریعے سے اُس کتاب کے مسودات گئے تھے کتاب کو دیکھ کر بے تحاشا یہ کہہ دیا کہ اگر وہ چھاپی گئی تو ملک انگلستان کا کوئی مرد یا عورت یا بچہ اس جنگل میں قدم کھنکھ مندرل مقصود کو نہ پہنچ سکیگا۔ اس واسے پر عمل کر کے صاحب مطبع نے براہ دانشمندی

یہ جواب دیا کہ ہم ان مسودات سے کوئی کام نہیں لے سکتے۔ اُنکے سوا اور جن جن اہل
مطالع کو دکھایا اُنکی بھی یہی رائے ہوئی۔

میں نہایت مایوس ہوا کہ میری انشا پردازی کی پہلی مہم کا یہ جہاز تو بالکل تباہ ہی
ہو جاتا ہے اور پھر جس تک عرق ریزی کر کے جو سامان میں نے جمع کیا ہے اُسکو اس طرح اٹھا کر
پھینک دینا اور کسی طرح کا کوئی فائدہ اُس سے نہ حاصل کرنا حیف ہے۔ اس لیے میں نے قصد
کیا کہ اُسکا اختصار کر کے ایک مختصر رسالہ مرتب کروں جو روسی تاریخ اور روسی ملتوں کی
آگاہی حاصل کرنے میں ہدایت نامے کے طور پر کام آئے۔ اس مختصر رسالے کو قریب فیہ
تیار ہی کر چکا تھا کہ یکایک ایک ناگہانی سانحے کے وقوع سے محکوم یقین ہوا کہ اب میں ان مسودات
سے ایک دوسرے طور پر بھی فائدہ حاصل کر سکتا ہوں۔

اُس زمانے میں (مستلعم) مشرق کے پولٹکل مطلع پر تاریک گھنگھو رگھٹا
چھاتی جاتی تھی اور آثار یہ معلوم ہوتے تھے کہ انگلستان اور روس کے مابین غریب ایک
بڑی بھاری لڑائی ہوگی۔ اس وجہ سے زار روس کے حالات سلطنت (جو مثل رازنہان
کسی پر کبھی آشکار نہ ہونے پائے) دریافت کرنے کا ہر شخص کو شوق و ذوق پیدا ہوا۔
کیسلر کپنی جسکے یہاں کتابیں چھاپنے کا ایک بڑا بھاری کارخانہ جاری ہے اُسکی
یہ رائے ہوئی کہ اب ایک ایسی کتاب کے چھپوانے کا نہایت ہی موزون موقع ہے جس سے
اہل انگلستان پر اُس قوم کی عام کیفیت ظاہر ہو جائے جسکو اہل انگلستان واجب طور سے
اپنا بڑا بھاری رقیب اور مخالف ممالک مشرقی میں خیال کرتے چلے آئے۔ بنا برآں کپنی
موصوف نے مسٹر اسٹن سے جو اپنی صحیح واقفیت زبان و علم روسیہ کی بابت مشہور عام ہین
ممالک روس کے حالات میں ایک کتاب تصنیف کرنے کی فرمائش کی۔ مسٹر اسٹن اس کام
کی ذمہ داری پر مائل نہیں ہوئے (اور اپنی اُس کٹادہ دلی سے جو زمرہ اہل قلم میں اکثر
پائی گئی ہے) اُنھوں نے نہایت زور دے کر اس بات کی سفارش کی کہ یہ کام میرے نوجوان
رقیب کے سپرد کیا جائے۔ جس وقت مجھے فرمائش ہوئی تو پہلے میری بھی یہی رائے ہوئی
کہ انکار کروں لیکن کیسلر کپنی کے مشیر تصنیفات نے مجکو سمجھایا کہ عام پسند کے لفظ سے

ہماری یہ مراد نہیں ہے کہ زائد از ضرورت باتین زیادہ درج کی جائیں۔ جن جن باتوں سے لوگوں کو اُس ملک کے حالات سے واقفیت ہو سکتی ہے وہ سب حسب مرضی مصنف اس شرح درج ہو سکتی ہیں کہ ایک دلچسپ طریقے سے بیان کی جائیں۔ عرصے تک پس پیش کرنے کے بعد میں اُس قسم کی کتاب لکھنے پر جیسی کپنی کو درکار تھی رضامند ہوا۔ اور ایک باضابطہ معاہدے پر دستخط کیے۔ اُس معاہدے میں یہ شرط تھی کہ مسودات کتاب چار مہینے کے اندر صاحب مطبع کے حوالے کر دیے جائیں۔ اس شرط کی قراوقعی تعمیل کی گئی اور کتاب کو ماہ جنوری ۱۸۷۷ء میں چھپ گئی۔ ابتدا میں میں نے جوہد کی تھی اُس سے کمین زیادہ اُس کتاب کی قدر ہوئی۔ چند مہینے کے عرصے میں کئی مرتبہ یہ کتاب چھاپی گئی اور ہر مرتبہ بک گئی۔ امریکا کے لوگوں نے فوراً اُسکو مکرر چھپوا دیا۔ اس کتاب کا اور بھی بہت سی جہی زبانوں یعنی فرانس۔ اطالیہ۔ جرمنی۔ ڈنمارک۔ سوڈن۔ روس۔ کرویشیا۔ ہنگری اور ترکی ان سب ملکوں کی زبانوں میں ترجمہ ہوا اور کیا عجب ہے کہ اُنکے سوا دوسری زبانوں میں بھی ہوا ہو کیونکہ انہیں سے اکثر ملکوں میں بلا اجازت مصنف اسکا ترجمہ کیا گیا اور مجھو محض اتفاقیہ طور پر اسکا حال معلوم ہوا۔

اس تاریخ روس کے چھپنے کے چند ہی مہینے کے بعد روس و روم کی لڑائی شروع ہوئی اور مجھ سے مہمان اخبار ٹیمس نے بحیثیت قانع نگار خاص سینٹ پیٹرسبرگ جانے کے لیے کہا۔ اس دعوت کو میں نے قبول کیا مگر بہت جلد مجھو یہ معلوم ہونے لگا کہ میرا کام نہایت نازک ہے۔ روسی اُس زمانے میں انگلستان کو روم کا دوست راز دان سمجھتے تھے اور یہ بات بالکل بے وجہ بھی نہیں تھی۔ رومیون کو روس کے لوگ اگر کافر سمجھتے تھے تو انگلستان کے لوگوں کو اُنسے بھی بدتر سمجھتے تھے۔ اہل انگلستان نے باتفاق اجماع کثیر اس عداوت کا دین اصل مع سودا دیا۔ بارہا یہ آنا پائے گئے کہ ان دونوں ملکوں میں ضرور لڑائی ہوگی۔ میں نے اپنی تاریخوں اور چٹھیوں میں بذریعہ اخبار ٹیمس جہان تک ممکن تھا اس بات کی کوشش کی کہ یہ باہمی طوفان فرو ہو جائے اور طرفین کی غلط فہمیوں اور ان اتہامات کی توجہ کی جنکو آزادانہ اور بیباکانہ طور سے ایک دوسرے پر

لگاتا تھا اور اس کا لازمی نتیجہ پیدا ہوا کہ دونوں فریق مجھے ناراض ہو گئے۔ انگلستان میں تو مجھے یہ الزام لگایا گیا کہ میں روسیوں کے دام میں آ گیا اور سینٹ پیٹرسبرگ کے لوگوں نے مجھ کو بالکل علیحدہ کر دیا اور میرے تمام روسی دوست و آشنا میری صحبت سے پرہیز کرنے لگے۔ ان دونوں ملکوں کی باہمی عداوت بڑھتے بڑھتے اس حد کو پہنچی کہ بلغاریہ اور ایشیا کوچک میں روسی فوج کو کچھ دنوں تک رکھ دیا گیا اور آخر کو روسیوں نے تیار یان کین کو وائٹ سٹریٹ سپاہیوں کا ایک جہازی بیڑا انگلستان کی بحری تجارت کی بربادی کے لیے مقرر ہو سینٹ پیٹرسبرگ میں چند باشندگان انگلستان کے رہنے کی کیفیت روز بروز بدتر ہی ہوتی گئی لیکن میں اپنے عہدے پر جا رہا اور وہاں سے کہیں نہ ہلاتا آنکھ عہد نامہ سین اسٹاف نو پر دستخط ہو گئے اور سفر اے دول عظام برلن میں جمع ہونے لگے۔ جس کام کا میں نے بیڑا اٹھایا تھا اب اس کا اس طور سے خاتمہ ہو گیا اور میں اس فکر میں تھا کہ اس جلا وطنی کو چھوڑ کر اور کسی ملک میں جہاں زیادہ اطمینان ملے چلا جاؤں مگر اس زمانے میں ایک خفیہ واقعہ اور گزرا جسکی وجہ سے میری روانگی میں اہمال ہو گیا۔ ملکی معاملات کے متعلق اخبار نویس نے چند باتیں ایسی شائع کی تھیں جن سے محکمہ نظارت خارجہ روس کو اس بات کا شبہ پیدا ہوا کہ اخبار موصوف کے قاتل نگار نے ناجائز وسائل سے ان خبروں کو بہم پہنچایا ہوگا چنانچہ پولیس کے لوگ سرانجام رسانی کے لیے اس کام پر مقرر کیے گئے کہ میری نقل و حرکت کے نگران ہوں۔ ان احکامات پر ایسے یہودہ طریقے سے عمل کیا گیا کہ اٹلیا میں لکھنے کے اندر مجھ کو دریافت ہو گیا کہ میری خبروں کے تمام وسائل سدود ہو گئے۔ میری عیبت میں ایک شخص جسکی کیفیت کچھ عجیب طرح کی تھی اور جسکا حال مجھ کو آج تک نہ معلوم ہوا میری عیبت میں میرے دفتر علی الخصوص میرے لکھنے کی سیر کی تلاش و تحقیقات کرتا تھا اور ایک دوسرا شخص جسکی صفاتیں بزرگوں اور اول سے بھی کچھ بڑھی ہوئی تھیں وہ جہاں جہاں میں جاتا تھا ہزاروں کی طرح چند گز کے فاصلے پر میرے پیچھے پیچھے چلتا تھا۔ ہزاروں کی ہزاروں سے میں بہت عاجز آ گیا۔ حالانکہ جن وسائل سے میں خبریں بہم پہنچاتا تھا وہ بدینی سے بالکل پاک تھے۔ میں نے دیکھا کہ مجھ کو اپنے بانی ماندہ روسی دوستوں سے

بنا ہوا مشکل ہے اس وجہ سے انکا سلسلہ رسل و رسائل قطع کر دیا اور محض تنہائی اختیار کی۔ ایسی حالت میں میں نے دیکھا کہ اب وقائع نگاری اخبارتیس کی خدمتیں مجھ سے انجام نہ ہو سکیں گی اس واسطے میں نے استعفا بھیج دیا۔ اُسکے جواب میں میرے نام یہ پیام آیا کہ آپ اپنا صدر مقام بطور چند روزہ برلن کو جہاں عنقریب کانگریس جمع ہونے والا ہے منتقل کر دیں۔ جو مہینہ مجھ کو وہاں گذرا اُس میں فی الواقع بحیثیت وقائع نگار نہایت ہی لطف اور تجربہ حاصل ہوا لیکن اگر اُسکی تفصیل کرتا ہوں تو یہ چھٹی بہت طول ہوئی جاتی ہے۔ ۱۳۔ جولائی ۱۸۷۸ء کو اُس مشہور عہد نامے پر دستخط ہوئے اور اُسی روز اخبارتیس نے میرے نام یہ تار برقی بھیجی کہ ہم آپ کو اپنے وقائع نگار خاص متعین قسطنطنیہ کا منصب دینا چاہتے ہیں۔ یہ درخواست قابل پذیرائی تھی کیونکہ باثناے قیام روس میں تجویز کی تھی کہ اگر کبھی موقع ہوا تو مشرقی مسائل میں دوسرے پہلو سے بھی واقفیت پیدا کروں گا اور میں نے خیال کیا کہ اس مقصد کے لیے چند سال قسطنطنیہ میں رہنا ضرور ہوگا۔ ۲۳ جولائی کو میں سواحل باسفرس پر پہونچا۔ ماہ نومبر ۱۸۷۸ء تک وہاں مقیم رہا۔ بعد اُسکے بحیثیت وقائع نگار خاص مصر کو گیا۔ اس ملک فرعون میں میرا قیام مئی زمانہ تک رہا جب تک لارڈ ڈفرن بحیثیت اسپیشل کمشنر وہاں مقیم رہے یعنی چھ مہینے تک اُس ملک میں رہا اور میری تحقیقات کے نتائج ایک کتاب میں چھپے ہیں جو مصر اور مصریوں کے مسئلے کے نام سے مشہور ہے۔

اس کتاب کے چھپنے کے بعد ہی میں جنوبی ملک کی سیاحت کو روانہ ہوا لیکن قبل اسکے کہ اپنی تحقیقات کا کام پورا کرنا سوڈان میں فساد ہو گیا اور اُس سے اندیشہ ہوا کہ قسطنطنیہ کے ملکی معاملات میں کچھ اہل چل ہوگی۔ اور اخبارتیس نے استدعا کی کہ آپ پھر اپنے عہدہ سابقہ فی الفور عود کریں وہاں میں ماہ اکتوبر ۱۸۷۸ء تک مقیم رہا کہ یکایک لارڈ ڈفرن کا یہ پیام آیا کہ آپ بحیثیت پرائیوٹ سکرٹری یعنی معتمد خاص میرے ساتھ ہندوستان کو چلیں۔

میرے نزدیک یہ حالات کچھ ایسے دلچسپ نہیں ہیں کہ کتاب میں چھاپنے کے قابل ہوں لیکن اگر آپ کے نزدیک ہندوستانی زبان میں رسالہ روس کے پڑھنے والے اسکو

پسند کرینگے تو مجھ کو اس بات میں کوئی عذر نہیں ہے کہ آپ اس کا ترجمہ دیباچہ کتاب میں شامل کیجیے۔

چند روز کا عرصہ ہوا کہ میں اپنے ایک دوست سے جو آپ کے بھی دوست ہیں یہ سن کر نہایت ہی خوش اور متحیر ہوا کہ آپ گورکھی میں بھی اس کتاب کے ترجمہ کرنے کی تیار بن کر رہے ہیں۔ اگر یہ خبر صحیح ہے تو میری جانب سے اس امر کی دعا کرنے کی حاجت نہیں ہے کہ آپ کو اس جدید اولوالعزمی میں کامیابی حاصل ہو۔ کئی برس کا عرصہ ہوا کہ بہادر سکھوں اور پنجاب کی اور جری قوموں کے نام سے مجھ کو ایک محبت بلکہ عشق ہو گیا تھا اور جب بذات خاص مجھ کو ملاقات کا موقع ملا تو انکی ہمدردی کا خیال اور بھی بڑھ گیا مگر میں یہ کبھی نہیں سمجھا تھا کہ تصنیفات کے ذریعے سے میرے اُنکے اس قدر تعارف ہو جائیگا۔

آپ کا نہایت ہی صادق دوست
ڈی میکسزئی داس

فہرست ابواب تاریخ روسیہ

باب پہلا

سیاحت روس

ریل کی سڑک۔ مداخلت سرکار روس۔ آمد و رفت بذریعہ تری۔ روس کا سفر عظیم۔
روڈ و الگا۔ قازان۔ گوری۔ اہل فن و تاجر و دیارے ڈان۔ بوٹ کھینے کی مشکلات۔
تکلیف سفر تری۔ چوبیس۔ ہوٹل۔ انوکھی زمین۔ سڑکین۔ آئیریشن زبان کے اسرار۔ پل۔
ڈاکخانے کا انتظام۔ ٹائریشن گاڑی۔ ضروری اسباب سفر۔ سفر موسم سرما۔ برف باری۔
ایک چوکی کا جھگڑا۔

باب دوسرا

شمالی جنگل

روس پر ایک سرسری نظر۔ شمالی جنگل۔ مقاصد سفر۔ سڑک۔ ایک گائون۔ کسانوں کے
مکان۔ تمام۔ ایک عجیب و غریب رسم۔ منزل مقصود۔

باب تیسرا

اپنے آپ جلا وطن ہونا

موضع آئیوٹوٹکا۔ تاریخ موضع۔ علاقے کا سربراہ کار۔ اہل انسانیت و نیک اور اہل بیگانہ۔
آزادی غلامان خانہ زاد کی نسبت ایک ہجر من کے خیالات۔ حبش آف دی پیش۔ سنے
خیالات اخلاقی۔ روسی زبان۔ روسیوں کی قابلیت زبان دانی۔ میرے آلیق۔ اخبار و کا
بہت بڑا گٹھا۔

باب چوتھا

گائون کے پادری صاحب

پادریوں کے نام۔ پادریوں کی شاویان۔ سفید اور سیاہ پادری۔ گائون کے پادری کی لوگ کیون عت نہیں کرتے۔ سفید پادریوں کے تاریخی حالات۔ گائون کا پادری اور پڑاٹھنٹ پادری کیا روسی ویندار لوگ ہیں۔ بہت معجز نما۔ پادری اور تعلیم عوام۔ پادریوں کی اصلاح اور رفاہ۔

باب پانچواں

ایک ڈاکٹر سے مشورہ

اتفاقہ علالت۔ گائون کا ڈاکٹر۔ وبائے سینیریا۔ درس کتب۔ رؤس کے مورخ۔ وکشن شاعر کا ایک روسی مقلد۔ غلامان خانہ زاد۔ ادویہ اور جادو و بقیہ کفر کسانوں کی ضعیف الاعتقادی۔ بے سرو پا افواہیں۔ سینٹ باز بار کی ملاقات مخفی۔ ایک جہاز ہیسہ۔ ہسپتال۔ پاگل خانے۔

باب چھٹا

میر یعنی مجلس متحدہ دیہی

میر کی سوشل اور پوزیشن ضرورت۔ جلسہ میر اور خاندان کا مقابلہ۔ مسئلہ انتظام مجالس دیہی۔ مسئلہ مذکور سے علم تجا و زکرنا۔ جلسہ میر سلطنت جمہوری کا عمدہ نمونہ ہے۔ گائون کے جلسے۔ ممبران اناٹ۔ انتخاب ممبران۔ تقسیم ارغی مجالس دیہی۔

باب ساتواں

مجالس دیہی اور انکا انجام

مجالس دیہی کیونکر برقرار رہیں اور آئندہ اُن سے کیا نتیجے پیدا ہوں گے۔ عہد موجودہ کے اوائل میں جوش صلاح و رفاہ عام۔ خوف پڑوٹیر بیٹ۔ انگریزی اور روسی طرز وضع قوانین کا مقابلہ۔ قومی امیدیں۔ مجالس دیہی کے نتائج خراب۔ آئندہ کی مجالس دیہی۔ قصبوں کے پڑوٹیر بیٹ۔ حالت موجودہ۔

باب آٹھواں

اہل فن اور تاتاریوں کے گائون

قوم فینش۔ فینش گاؤں۔ روس کا اتر کمان تک اُپر پڑا۔ اہل فن کی عورتیں اور مذہب۔
 بھوت پریت۔ کفر اور دین مسیحی کا خلط ملط۔ اہل فن کا تبدیل مذہب۔ تاتاری گاؤں۔
 روسی کسان کے خیالات مذہب اسلام کی نسبت۔ مسلمان کے خیالات مذہب مسیحی کی
 نسبت۔ نوآبادیان۔ خارج البلدی۔

باب نوان

قصبہ اور تجارت

نوؤگوزوؤ۔ روسی قصبہ۔ روس میں قصبوں کی قلت۔ میونسپل جلسوں کے تاریخی
 حالات۔ طبقہ امراء عظام قائم کرنے کی کوشش بیکار۔ سوداگر اور کارگیر۔ قصبوں کی
 کونسلین۔ ایک امیر سوداگر۔ اُسکا مکان۔ اُسکا شوق نمائش۔ اُسکے خیالات طبقت
 امرے کرام کی نسبت۔ سرکاری متعے۔ سوداگروں کی بے ایمانی اور جہالت۔ علامات
 تبدیل حالت۔

باب فسوان

حکومت شاہنشاہی اور فسران سرکاری

نوؤگوزوؤ کے اور سب افسروں نے باشتناے نائب گوزوز مجھے روسی زبان سیکھنے میں
 مدد دی۔ حال کا طرز تمدن حسب احکام پیٹر عظم اور اُسکے جانشینوں کا اس طرز تمدن کو
 ترقی دینا۔ طرز تمدن کا مختصر حال۔ سرکاری افسر۔ افسروں کے خطاب۔ گذشتہ زمانہ کی
 عملداری نے روس کے ساتھ کیا کیا۔ تعلقات گوزوز نمونٹ و رعایا۔ اُس عملداری کے
 اصلی نقص۔ قانون کی پیچیدگیان۔ چند زمیز اور میرے تعلقات۔ گرفتاری اور رہائی
 بُری عملداری کا سب سے بہتر علاج یہ ہے کہ رعایاے تربیت یافتہ اُسکے خلاف ہو جائے
 اس اصول کی روس میں اب پابندی ہوتی ہے۔

باب گیارھواں

نئی نوکل سلفٹ گوزوز نمونٹ

جلسہ زمونٹوؤ کے تاریخی حالات دریافت کرنے کا عمدہ موقع۔ جلسہ زمونٹوؤ اور پارلیمنٹ

ضلع کی مجلس۔ امرا اور غلام۔ قصبے کی ایک مجلس۔ مشہور مشہور ممبر مختلف جلسہ ہاں
نیشنل و کافر۔ اُسکے مقاصد اور ضرورت۔ امرا کے کرام اور وضع قوانین۔ غیر معمولی
امیدیں۔ جلسہ نیشنل و کافر کیا ہے۔ سرگرمی۔ کیونکہ نہیں ہے۔ ایک عجیب سا نسخہ
جلسہ نیشنل و کافر کی حالت آئندہ کیا ہوگی۔

باب بارھواں

پرانے مالکان ارضی

روسیوں کی مہمان نوازی۔ دیہات کا ایک مکان۔ اُسکے مالک کا پتا۔ اُسکی سوانح عمری
جائے کی شام۔ کتب۔ جنگ قزاقیہ اور آزادی غلامان خانہ زاد۔ ایک شرابی مالک لاضی
ایک بوڑھا جنرل اور اُسکی بیوی۔ ایک نیشن یافتہ۔ ایک چالاک آدمی۔ بسوساڑی کی
ابتر حالت۔ اُس ابتر حالت کے اسباب۔

باب تیرھواں

حال کے مالکان ارضی

ایک روسی زمیندار۔ اُسکا مکان۔ غلاموں اور کھیتوں کی حالت کو ترقی دینے کی بیکار کوشش
مقابلہ۔ ایک آزاد خیالات کا افسر۔ اُسکی رائے ترقی ملکی کی نسبت۔ ایک نیشنل اف نیشنل
اُسکی رائے روس کے علم ادب کی نسبت۔ اُسکا فرضی اور اصلی چال چلن۔ ایک بڑا ٹیکر
دار العلوم میں ابتری۔ قانون۔ پوٹیکل اور سوشل امور میں ترقی کرنے کی روس کو
قابلیت ہے یا نہیں۔ ایک رکن سلطنت اور اُسکا گائون کا مکان۔

باب چودھواں

امراے عظام

زمانہ سابق کے امراے عظام۔ تاتاریوں کی عکداری۔ ماسکو کے زار۔ خاندانی اعزاز
نیشنل عظم کی صلاح ورفاہ۔ امراے مغربی یورپ کے خیالات اختیار کر لیے۔ یہ رسم کہ لوگ
زبردستی فوج میں بھرتی کیے جاتے تھے موقوف کر دی گئی۔ ملکہ گنیٹھراؤن نانہ۔ روس کے
امرا کا انگلستان اور فرانٹن کے امراے مقابلہ۔ روسیوں کے خطاب۔ امراے روس آئندہ کیسے ہو

باب پندرھواں

سوشل طبقے

کیا روس میں سوشل طبقے ہیں۔ قانوناً کتنے طبقے ہیں۔ ان طبقوں کی اصلیت۔ یہ کیونکر بنتے گئے۔ روس کی تاریخی حالت کے خاص خاص امور۔ پوئلنگن فرے۔

باب سولھواں

میدان ایٹینی کی چوپانی قومیں

اس سفر کا باعث۔ گائون کی قطع۔ ایک سانچہ عجیب۔ ایک کسان کی دروغ گوئی۔ مین ایٹینا میں پیدا ہوا۔ بشکن کے اول۔ شربت۔ ایامدار مجرمان۔ ایک مسئلہ فلسفہ اور فرقہ بشکن کی حالت۔ ایک چوپانی قوم نے زراعت کا پیشہ کیوں اختیار کیا۔ اصل میدان ایٹینی۔ فرقہ کرغس۔ چکنیز خان کے خطوط۔ اہل گلک۔ نگینی تاتار۔ چوپانی مشرق اور زراعت پیشہ لوگوں کی لڑائیاں۔

باب سترھواں

تاتاریوں کی حکومت

فتح چنگیز خان اور اسکی رعایا۔ سلطنت مانگول۔ گولڈن ہورڈ۔ تاتاریوں کی عملداری کے اصل حالات۔ مذہبی خیالات میں تعصب نہیں ہے۔ تاتاریوں کی حکمرانی کا طرز۔ شہزادگان منبع المکان۔ شہزادگان مانگول۔ تاتاریوں کی حکمرانی کا اثر۔

باب اٹھارواں

کاسک

تاتاریوں کے حملے۔ قزیمہ کا بازار جہان غلام بیچ جاتے تھے۔ آزاد کاسک۔ زیمپورڈوین کا مقابلہ اہل انبار ٹاکی فوج سے۔ یوزل ڈان اور واولگا کے کاسک۔ سرحدی جنگ۔ حال کے کاسک۔ ڈان کے کاسکون مین زمین کا پٹہ۔ چوپانی قوم کا زراعت پیشہ ہونا۔ جائداد مجلس دیہی اور نج کی جائداد۔ بید مارنا۔

باب ایشیوان

میدان ایشیائی کو مالک غیر کے باشندوں نے آباد کیا

میدان ایشیائی۔ اختلاف اقوام و السنہ و مذاہب۔ جرمن سے آن کر لوگوں نے نوآبادیان قائم کیں۔ روسی تقلید خوب کرتے ہیں۔ اہل مونتائیٹ۔ آب و ہوا۔ بلغارستان سے آکر لوگوں نے میدان مذکور کو آباد کیا۔ یونانی جو تاتاری زبان بولتے ہیں۔ یہودی کسان روس کی تقلید۔ سرکیشیا کا اسکاچ۔ مالک غیر کے باشندوں کی تعداد۔

باب بیسوان

سینٹ پیٹرسبرگ اور مالک یورپ کی تقلید

سینٹ پیٹرسبرگ اور برلن۔ بڑے بڑے مکان۔ پوٹینس پیٹر عظم۔ اسکی حکمت عملی اور مقاصد۔ فرانسیسی اثر۔ مالک غیر کی تقلید کی مانعت۔ مالک غیر سے علم ادب سیکھا۔ خفیہ مجلسین۔ تباہی۔ کٹولسن کی عمر۔ بازہمس میں جنگ خوفناک۔ گولگن۔ شہر کا جوش بغاوت۔ اسکا نتیجہ۔

باب اکیسوان

ماسکؤ اور فزٹو و فلن

ماسکؤ کے دلچسپ مقام۔ کرملن میں تقریب عشاء تباتی کی شام۔ عجیب و غریب رسم شہنشاہ کٹولسن کی نسبت ایک روایت۔ مذہب و تابت کا مکانوں پر آنا۔ ماسکؤ کے بازار۔ شہر کی حالت میں آج کل کیا انقلاب ہوا۔ ایشیو و فلن کے واسیات خیالات۔ ذاتی تجربے پر اسے قائم کرنا۔ ایک صدی اُدھر آنکے کیا خیال تھے۔ عقائد ایشیو و فلن کی اصلیت اور ترقی۔ ایشیو و فلن اور آزادی غلامان خانہ زاد۔ ماسکؤ گزٹ۔

باب بائیسوان

کلیسا اور سرکار

سینٹ پیٹرسبرگ اور ماسکؤ۔ کلیسا یونانی۔ روس کی تاریخ مذہبی۔ تعلقات کلیسا و سرکار۔ مشرقی کلیسا اور روسی قومی گرجا۔ پادریوں کی شکایت۔ طرز نظمی کلیسا۔

خانقاہین اور سیاہ پادری۔ عملی نتائج۔

باب تیسواں

جنگ قزیمہ اور اسکے نتائج

نزدیکی کا مشہور میلہ۔ جنگ قزیمہ و سبائسٹوپول۔ نکولسن کا طرز تمدن۔ قومی عاجزی۔ لوگوں کی ناراضی عام اور علم ادب۔ نکولسن کی وفات۔ الکزانڈر نمانی۔ نیا جوش۔ رفادہ و اصلاح کا جوڑ۔ علم ادب میں تغیرات۔ کوٹوکول۔ اہل کشت و پیڑ۔ تجاویز ابتدائی تجارت کی متحدہ کمیٹیاں۔ مسئلہ غلامان خانہ زاد۔

باب چوبیسواں

غلامان خانہ زاد

زمانہ گذشتہ میں گائون کی آبادی۔ اٹھارہ صدی کے کسان۔ یہ تبدیل کیونکر ہوا۔ عام رائے اسکے بارے میں غلط ہے۔ غلامی کی رسم پورٹیکل اسباب کا نتیجہ ہے۔ غلاموں کا غدر۔ تاریخ غلامان خانہ زاد۔ مغربی یورپ اور روس میں غلامی کی رسم۔ سرکاری کسان غلاموں کی آبادی کی تعداد اور تقسیم۔ زمینداروں کے قانونی اور اصلی اختیارات۔ غلاموں کے وسائل حفاظت۔ مفروضہ خدمتگار غلام۔ غلامی کا اثر اخلاق پر کیا پڑا۔

باب پچیسواں

آزادی غلامان خانہ زاد

بحث شروع ہوئی۔ خاص کمیٹی۔ صوبجات لیٹھو آینیہ کے امراء عظام۔ زار نے امر کو دہرودہ سمجھا دیا۔ اخباروں کا جوش۔ مالکان ارضی۔ پورٹیکل و لولہ۔ مخالفت نہیں ہوئی۔ گورنمنٹ۔ عوام کی رائے مفصل کی کمیٹیاں۔ کمیشن مفصل کے نائب۔ ناراضی۔ اعلان شاہی۔ قانون کے اصول۔ غلامان خانہ زاد کی مایوسی۔ امن کے حکم۔ ایک سانحہ عجیب۔ آزادی۔ آزادی کسے دی؟

باب چھبیسواں

نتائج آزادی۔ زمینداروں کے لیے

مشکلات۔ اس مسئلے کو حل کر دیا۔ معاوضہ بظہار است۔ معاوضہ ضمنی۔ آزادی کا ایک عمدہ نتیجہ۔ مزدوری دیکر زراعت کرنے کے چار طریقے۔ کون طریقہ اختیار کیا جاتا ہے۔ شمال اور جنوب میں حالت موجودہ کیا ہے۔ ایک شہزادہ۔ آب و ہوا کی خشکی۔ اچھے مزدوروں کا تحفظ۔ کسانوں کی سستی۔ نتیجہ۔

باب ستائیسواں

نتائج آزادی۔ ۲۔ کسانوں کے لیے

ایک سیدھا سادہ مسئلہ۔ اُسکے جواب دینے کی دقت۔ مغالطے۔ کسانوں کی رائے۔ تین وجوہ۔ علاج۔ مجوزہ اصلاح مجالس دیہی۔ کسانوں کی عدالتیں۔ لگان۔ کسانوں کے خاندانوں کی پھیوٹ۔ آئندہ کی نسبت رائے۔

باب اٹھائیسواں

نئی عدالتیں

اگلے وقت کے ضوابط قانونی۔ اُسکے نقص۔ رفاه و صلاح۔ نیا طرزِ جِسٹس آف دی پین۔ صاحبانِ حج کی عدالتیں۔ عدالتِ نظرنانی۔ تجویز اول کے تغیر و تبدل۔ کارروائی کیسی ہوتی ہے۔ عدالت۔ وکلاء۔ جوری۔ جو مجرم اقبالِ جرم کریں اُنکی رہائی۔ کسانوں و سوداگروں و امرا کی جوری۔ نئی عدالتوں کی آزادی۔

باب انیسواں

وسعتِ ملک اور مسئلہ مشرقی

روس کی ترقی ارضی۔ زراعت پیشہ لوگوں کا میلان طبع۔ روسی انکلیو وینز۔ شمالی جنگل اور ایشیائی۔ نوآبادی۔ مغرب کی جانب ترقی ارضی۔ جو ملک ملحق کیے گئے اُنکے باشندوں کی میل جول۔ آئندہ کی ترقی۔ روسیوں کا حملہ ہندوستان پر قسطنطنیہ کی جانب بڑھنے کا میلان طبع۔ مذہب حال کا میلان طبع۔ روسی گورنمنٹ کی حکمت عملی۔ نتیجہ۔

آغاز کتاب

مارچ ۱۹۴۷ء میں مین سینٹ پیٹریک کے مین پبلڈ ہل داخل ہوا۔ پہلے
سیرا قصد تھا کہ رُوس مین صرف چند ہی مہینے رہوں۔ مگر چونکہ وہاں وہ وہ دلچسپ باتیں
دیکھنے میں آئیں جنکی مجھے امید نہ تھی لہذا میں نے تقریباً چھ برس تک وہاں قیام کیا تاکہ
جو امور دلچسپ معلوم ہوں اُن سے افادہ اٹھاؤں۔ مین دبیر شہ ۱۹۴۷ء تک وہاں رہا۔
اس عرصے میں موسم سرما میں بیشتر سینٹ پیٹریک یا ٹائو یا یارو وٹلاٹ میں بسر کرتا تھا
اور گرمی کے دنوں میں دیہات میں اکثر ادھر ادھر جاتا تھا اور رُوس کے حکام سرکاری
اور سودا گردوں اور پارلیون اور کسانوں سے ضروری باتیں دریافت کرتا تھا جب سے
مین انگلستان واپس آیا ہوں میں نے اپنے بہت سے احباب روسی سے طریق
رسل و رسائل برابر جاری رکھا ہے پس میرے واپس آنے کے زمانہ قلیل سے جو کچھ
اتحاد وہاں واقع ہوا ہے اُسکی مجھے برابر اطلاع ملتی رہی ہے۔

رُوس کے گذشتہ تاریخی حالات اور موجودہ حالت کی نسبت جو بہت سا مصالح
میں نے اپنے چھ برس کے قیام رُوس میں جمع کیا تھا اُس میں سے میں نے اس کتاب میں
صرف وہی باتیں درج کی ہیں جن سے میرے نزدیک اکثر ناظرین کو خطا اور غلط فہمی کا
مجالس دیہی اور زراعت کے مختلف طریقوں اور آزادی غلامان خانہ زراعت کے مایوسی حال
اور کسانوں کی تدبیر منزل اور طرز نظام صیغہ مالی۔ سرشت تعلیم اور جدید ترقی علمی وغیرہ
امور کی نسبت خاص خاص باتیں ایک اور کتاب میں آئندہ قلمبند کی جائیں گی۔

ہر طبقے کے روسیوں نے مجھے بڑی کثادہ دلی سے اس کتاب کی تصنیف و
تالیف میں مدد دی تھی اور اگر اس کتاب میں کوئی بات قابل تعریف ہے تو وہ انھیں کی مدد
خاص کا نتیجہ ہے جن اصحاب کا میں اس نسخے کی تصنیف میں ممنون ہوں انکی اگر فرست تیار کردن

تو ایک طومار ہو جائے۔ پس میں اسی پر کفایت کرتا ہوں کہ اُن چند احباب کا نام زیب دیا جائے
 کروں جن کا میں خاص کر مرہونِ منت ہوں۔ **سٹر کیو سنٹن** سے مجھے بڑی قیمتی مدد ملی تھی
 یہ بزرگوار ایک عالم اور لائق آدمی اور **یارو سنٹاٹ** کے مدرسہ قانونی کے ناظم اعلیٰ ہیں۔
سٹر کیو لکیشن وغیرہ بزرگواروں سے بھی مجھے مدد ملی جو اس قابلِ تعریف مدرسے سے تعلق
 رکھتے تھے۔ **سٹر جیکو وٹکی** جو دو بار موسمِ گرما میں میرے ہم سفر اور ہمراہ رہے تھے اور **سٹر**
لئے ان گانچارووف جو میرے ہمراہ صوبجاتِ سمارک کے سفر میں جایا کرتے تھے اور **سٹر**
جی ماہ گن مرحوم جسے وہ انگریز بخوبی واقف ہیں جو سینٹ پیٹر برگ گئے گئے ہیں ان سب
 صاحبوں نے مجھے بڑی مدد دی۔ میں کمال ادب کے ساتھ بی بی ڈی کوٹوفنی ڈی کرٹیف کا
 شکریہ ادا کرتا ہوں کہ آپ نے میری ان مساعی میں میری اعانت کی کہ تجربہ کار روسیوں سے
 معلومات حاصل کروں۔ روس کے کسانوں کی نسبت مجھے **سٹر کیو سنٹن** سے بڑا ذخیرہ و قیمت
 کا حاصل ہوا جن کا میں رہیں احسان ہوں۔ **سٹر کیو سنٹن** مرحوم اور **سٹر سنہارن** مرحوم اور
 شہزادہ **شیر کیو** اور **سٹر کیو شلیف** کا بھی شکریہ ادا کرنا لازم ہے کہ آزادیِ غلامانِ خانہ زاد کی
 بحث میں جس کا ذکر میں نے ایک باب میں کیا ہے ان صاحبوں سے میں نے بہت کچھ و قیمت
 حاصل کی۔ اپنے اور احبابِ روس کا بھی میں ممنون ہوں جنہوں نے مجھے بہت سی باتیں بتائیں
 اور بڑی مہربانی سے پیش آئے۔ اُن احباب اور صحاب کے بہت سے خیالات اور آرا کو میں نے
 درج کتاب نہیں کیا اور اس میں میں مجبور تھا مگر میں نے پہلے اُن صاحبوں کو موقع دیا کہ وہ اپنی
 رائے پر خوب غور کر لیں میں نے ہمیشہ کوشش کی کہ ہر امر میں بلا تعصب رائے زنی کروں اور
 کسی کا خواہ مخواہ جنبہ نہ کروں۔

آخر میں میں ناظرینِ حق میں سے ایک امر میں معافی چاہتا ہوں وہ یہ کہ روس کے
 حالاتِ مقدرو وسیع و مختلف ہیں کہ اُن امور کا منتخب کرنا آسان نہیں ہے جو بہت ہی ضروری
 ہیں اور نہ یہ آسان ہے کہ ملک اور باشندوں کی نسبت خاص خاص امور ظاہر کیے جائیں۔
 مجھے امید ہے کہ جو باتیں درج ہونے سے لگتی ہیں انکو آئندہ کچھ عرصے میں ناظرینِ کرونگا۔
 یکم جنوری ۱۸۸۷ء

باب پہلا سیاحتِ روس

ریل کی سڑک۔ مداخلت سرکارِ روس۔ آمد و رفت بذریعہ تری۔
روس کا سفر عظیم۔ رود ووالگا۔ قازان۔ گورنی۔ اہل رفن وناار۔
دریائے ڈان۔ بوٹا کھینے کی مشکلات۔ تکلیف سفر تری۔ چوہے۔
ہوٹل۔ انوکھی سیمین۔ سڑکین۔ آئرش زبان کے اسرار۔ ہل۔
ڈاکخانہ کا انتظام۔ ٹائرٹس گاڑی۔ ضروری اسباب سفر۔ سفر موسم سرما۔
برت باری۔ ایک چوکی کا جھگڑا۔

اسمیں شک نہیں کہ روس میں سفر کرنا اب ویسا نہیں ہے جیسا پیشتر تھا۔
گذشتہ پچیس برس کے عرصے میں ریل کی سڑکوں کا ایک بہت بڑا سلسلہ قائم ہو گیا ہے
اور اب سا فر درجہ اول کی گاڑی میں آرام بڑلن سے سینٹ پیٹرز برگ یا ماسکو اور
وہاں سے آؤسٹریا سبائٹبول۔ جنوبی حصہ رود ووالگا بلکہ دامن کوہ قاف تک سفر
کر سکتا ہے۔ گاڑیاں انگلستان کی گاڑیوں سے بدرجہا بہتر ہیں۔ اور موسمِ زمستان
میں چھوٹے چھوٹے آہنی آتش دانوں سے جسے دودی جہازوں پر استعمال
کیے جاتے ہیں گاڑیاں گرم رکھی جاتی ہیں۔ اور اُسکی اصلاح کے لیے دوہری موہری
کھڑکیاں اور دوہرے دوہرے دروازے لگائے جاتے ہیں ایک ایسے ملک میں
جہاں مقیاسِ احرا رت کا پارہ اکثر تین درجے کے نیچے اتر جاتا ہے یہ تدارک کرنا ضروری ہے۔

گو یہ سچ ہے کہ گاڑیوں کی رفتار کبھی اس قدر تیز نہیں ہوتی جس قدر اہل انگلستان امریکا کا خیال ہے مگر یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ روسیوں کو سفر میں شاذ و نادر ہی یہ خواہش ہوتی ہے کہ عجلت کیجاے۔ بلکہ وہ چاہتے ہیں کہ اُنکو کھانے پینے کے اکثر موقع ملیں۔ رُوس میں وقت کی قدر روپیے کے برابر نہیں ہوتی اگر ہوتی تو زار رُوس کی رعایا کے پاس نہ نقد ہمیشہ بکثرت رہتا۔ اور اُس روپیے کو اکثر اوقات وقت سے صرف کرتے۔ بطریق جملہ معترضہ یہ امر بھی قابل بیان ہے کہ ایسا روسی جسکے پاس نقد روپیہ حاجت سے کمین زائد ہوتا شاذ و نادر ہی ہوگا۔

ریلوے کمپنیاں مسافروں کو فی گھنٹہ پندرہ سے تیس میل تک لیجاتی ہیں اور یہ رفتار اُنکے اقرار کے مطابق ہے مگر ایک اعتبار سے البتہ وہ اپنے وعدوں کو ہمیشہ کا حقہ وفا نہیں کرتیں اور وہ یہ ہے کہ مثلاً مسافر نے کسی مقام کا ٹکٹ لیا اور جب وہ وہاں پہونچا تو اُسکو معلوم ہوا کہ جبکو وہ اپنی منزل مقصود سمجھا تھا وہ صرف اسٹیشن ہی اسٹیشن ہے اور اُسکے چوڑے کھیت ہی کھیت ہیں اور بس۔ جب لوگوں سے دریافت کرتا ہے تو وہی مایوسی کے ساتھ اُسکو معلوم ہوتا ہے کہ جس مقام کے نام سے وہ اسٹیشن منسوب ہے اس میں اور اس نام کے قصبے میں فرق ہے اور کئی میل کے فاصلے پر قصبہ مذکور واقع ہے۔ اور ریلوے کمپنی نے جو اقرار کیا تھا کہ مسافر کو مقام مذکور تک پہونچا دیگی (جیسا کہ معاہدے کی شرائط سے ظاہر تھا) وہ پورا نہیں کیا۔ بیشک یہ کہہ سکتے ہیں کہ جس طرح بعض مشرقی ملکوں میں قاعدہ عام ہے کہ شربان عمداً قصبوں کو بچا کر جاتے ہیں اُسی طرح رُوس کی ریلوں کا بھی حال ہے۔ بادی النظر میں یہ امر حیرت انگیز معلوم ہوتا ہے۔ عربستان کے بدوؤں کی نسبت تو خیر یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ وہ لوگ خیموں میں زندگی بسر کرنے اور صحراؤں کی عادی اور دلدادہ ہیں کہ شہروں میں رہنا وہ مثل قفس کے تصور کرتے ہیں لہذا دور دور رہتے ہیں۔ لیکن بیون اِنجئیرز اور ریل کے ٹھیکہ داروں کو تو بادی سے اس قدر خائف نہونا چاہیے۔ اسکا سبب اہلی یہ معلوم ہوتا ہے کہ حدود ریونیو سپلیٹ کے اندر یا اُسکے متصل باہر کی ارضی اور مقاموں کی ارضی کے مقابل میں

گران قیمت ہے۔ اور چونکہ ریلوے کمپنیوں کو یہ خوف مطلق نہیں ہوتا کہ کوئی اور حریف کمپنی ہمارے مقابل میں کھڑی ہو جائیگی لہذا مسافروں کے آرام و آسائش کا اپنے فائدے سے کم کاٹا کرتی ہیں۔

یہاں پر یہ امر حق بھی بیان کرنا چاہیے کہ ایک مشہور امرایا ہوا ہے کہ حسین نہ انجنیئر بلکہ مقرر دیے جاسکتے ہیں نہ ریل کے ٹھیکہ دار۔ سینٹ پیٹر بھگت سے مانگوں تک چارٹروسیل کی مسافت میں دھانی انجن کی چال قریب قریب ویسی ہی ہے جیسے کوئے کی چال تصور کیجاتی ہے۔ یعنی نہ دہنے جانب مڑتا ہے نہ بائیں جانب۔ پندرہ گھنٹے تک ریل کے مسافر جگل اور ترائی دیکھتے دیکھتے تھک جاتے ہیں۔ آبادی شاذ ہی کمین نظر آتی ہے۔ اس مسافت میں صرف ایک ہی ایسا مقام دور سے نظر آتا ہے جسکو قصبہ کہہ سکتے ہیں۔ اس کے واقع ہونے کی یہ وجہ نہیں ہے کہ وہ کوئی مشہور مقام ہے۔ اسکا نام ٹور ہے جو اتفاق سے راہ میں پڑ گیا ہے۔ بلکہ وہ ریل کی سڑک سے بہت قریب واقع ہے۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ریل کی سڑک اس عجیب طریقے سے کیوں تعمیر کی گئی قوی ترین وجہ یہ ہے کہ شہنشاہِ رُوس کا حکم یہی ہے۔ جب پہلے پہل پیمائش ہو رہی تھی تو شہنشاہِ نکولس کو معلوم ہوا کہ جن افسروں کے وہ کام سپرد ہوا تھا اور حسین وزیرِ صیغہ تعمیرات بھی شامل تھا انھوں نے فوائدِ ذاتی کا خیال اصول فنِ عمارت کے خیال سے زیادہ کیا۔ لہذا شہنشاہِ موصوف نے جبروتِ سلطانی سے اس عقدے کو حل کر دیا جب وزیر نے شہنشاہ کے روبرو نقشہ پیش کیا تاکہ مجوزہ راستہ انکو سمجھاے تو شہنشاہ نے رُول لیکر اس سرے سے اس سرے تک ایک خط مستقیم کھینچ دیا اور کہا کہ (نکولس) لیکن اس طرح سے بنائی ہوگی) یہ فقرہ شہنشاہِ رُوس نے ایسے لہجے سے کہا کہ دلیلِ حجت کی گنجائش ہی باقی نہیں بچی۔ لیکن اسی مطلب بنائی گئی سینٹ پیٹر بھگت اور اہرامِ مصر کی طرح یہ لیکن بھی ہمیشہ شخصی حکومت کی بڑی یادگار بنیگی۔

ۛ مصر کی نہایت قدیم اور بلند عمارتیں جنہیں فرعون مصر کی لاشیں اب بھی ہیں۔

سابق میں اس واقعہ مشہور کی لوگ ہجو ملیج کرتے تھے اور اسکو سلطنت شخصی کی برائیوں کی دلیل گردانتے تھے اور کہتے تھے کہ حکم خسروی کے آگے کفایت شعاری فرامین چل سکتی۔ اور بعض آدمی یہ دعوے کرتے ہیں کہ چونکہ اسباب اور مسافروں کی زیادہ تر اسی لینن سے آمد و رفت ہے لہذا بہتر ہے کہ یہ لینن حتی الوسع چھوٹی بنا کی جاوے اور شرک کے دہنے بائیں جو قصبہ واقع ہیں انہیں لینن کی شاخیں نکالی جائیں۔

قطع نظر مصالح ملکی کے اگر دیکھا جائے تو بھی اس رائے کی تائید میں بہت سی دلیلیں موجود ہیں ان دلائل کے سوا ایک اور امر بھی ریل کی ترقی میں مارج ہو جو غالباً انگریزوں کے خیال میں نہ آئیگا۔ ٹنگستان میں کپنیاں اور سوداگر اس امر کے عادی ہیں کہ اپنے ذاتی فوائد کے مطابق کارروائی کریں۔ اور گورنمنٹ حتی الوسع بہت ہی کم دخل دیتی ہے۔ بجائے خود ہر شخص کو اپنی رائے کے مطابق کارروائی کرنے کا اختیار ہے۔ ہاں اگر حکام اس امر کو ثابت کر دیں کہ اس کارروائی سے بہت ہی مضر اور خراب نتیجے مستخرج ہونگے تو یہ دست اندازی کر سکتے ہیں۔ روس میں بارشوت فریق ثانی پر ڈالا جاتا ہے یعنی رعایا کو یہ اجازت نہیں ہے کہ جب تک اس بات کی ضمانت نہ دے تک کسی کام میں ہاتھ ڈالے۔

جب کبھی کوئی امر اہم تجویز کیا جاتا ہے تو پہلا سوال یہ ہوتا ہے کہ اسکا اثر گورنمنٹ کے فوائد پر کیا ہوگا۔ مثلاً اگر کسی نئی ریل کی شرک تجویز کی جاتی ہے تو یہ نتیجہ ہمیشہ مشورہ کیا جاتا ہے اور آخری فیصلے پر انکی رائے کا بہت بڑا اثر پڑتا ہے۔ اسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ روس کے نقشہ ریل کے دیکھنے سے عام ناظرین کی سمجھ میں اکثر وہ باتیں نہیں آتیں جو سپہ سالار فوراً سمجھ جاتے ہیں۔ جو لوگ واقعہ نہیں ہیں انپر یہ امر فوراً اسوقت ظاہر ہو جائیگا جب مشرقی یورپ میں جنگ شروع ہوگی۔ روس اب ہر روس نہیں ہے جو جنگ قریبہ کے وقت میں تھا۔ اس زمانے میں لشکر اور رسد صدائیل تک بار برداری کے نہایت ہی غیر مکمل ذریعوں سے بھیجی جاتی تھی۔ اسوقت میں صرف قریب سات سو پچاس میل تک ریل جاری تھی۔ اب وہاں گیارہ ہزار میل سے

زیادہ ہے اور ہر سال نئی ریلین تعمیر کی جاتی ہیں۔

اسی طرح دریا سے آمد و رفت میں بھی چند سال سے خوب ترقی ہوئی ہے۔ کل بڑے بڑے دریاؤں میں اب اچھے اچھے جہاز دفانی چلتے ہیں۔ مصیبت یہ ہے کہ آب و ہوا سفر جہازی کی بہت بڑی مایوسج ہوتی ہے۔ قریب قریب نصف سال تک دریا برف سے ڈھکے رہتے ہیں۔ اور جب برف باری نہیں ہوتی تو جہاز رانی میں دقت واقع ہوتی ہے۔ جب سطح اور برف ٹھیل جاتی ہے تو دریاؤں میں طغیانی ہوتی ہے اور کچھار کا ایک بڑا حصہ غرقاب ہو جاتا ہے یہاں تک کہ اکثر دیہات میں صرف کشتیوں ہی پر جا سکتے ہیں۔ مگر سیلاب جلد فرو ہو جاتا ہے اور پانی اس قدر تیزی سے گرتا ہے کہ وسط موسم گرما تک بڑے بڑے جہازوں کو ریت کے کناروں میں بڑی دقت سے راہ ملتی ہے صرف دریائے رینو میں البتہ ہر فصل میں پانی کثرت سے رہتا ہے۔ اس دریا کو شمالی دریاؤں کا بادشاہ کہتے ہیں۔

یہ تو ا کے علاوہ سیاح دریاے والگا و ڈان کو عموماً دیکھنے جاتے ہیں اور یہ سیاحت سفر خوش کا ایک جزو عظم ہے۔ جو انگریز سینٹ پیٹرز برگ اور ماسکو کے علاوہ اور مقامات بھی دیکھنا چاہتے ہیں وہ عموماً بسواری ریل مقام زرخین ٹوٹو گورہ کو جاتے ہیں۔ وہاں کا مشہور سیلا دیکھتے ہیں اور دریائے والگا کے کسی دودی جہاز پر سوار ہو جاتے ہیں۔ جن لوگوں کو یہ ضروری امر بخوبی معلوم ہو گیا ہے کہ خوش میں قدرتی بہار عنقا ہے ان کو سفر دریا بہت دلچسپ معلوم ہوتا ہے۔ کنارہ چپ و سیاہی چوڑا ہے جیسے دریائے رائین کے کنارے شہر کوٹون کے نیچے چڑے ہیں۔ مگر کنارہ اس بلند ہے اور جا بجا گنجان جنگل ہیں۔ اور کسی قدر دلربا بھی ہیں۔ دوسرے روز ٹرٹ کے جہاز دفانی مقام شان میں داخل ہوتا ہے جو کسی زمانے میں ایک خود مختار خان تاتاری کا پایہ تخت تھا اور جان اب تک تاتاریوں کی آبادی بہت باقی ہے قصبہ کے نشیب میں چھوٹے چھوٹے گنبدوں کی بہت سی مسجدیں ہیں۔ جسے بہت ہوتا ہے کہ اسلام کا ابھی وہاں نشان باقی ہے گو عکدار سی تاتاری کو تین سو برس سے

زیادہ عرصہ ہوا کہ زیر نگینِ روس ہو گئی ہے۔ یہ قصبہ ہیئتِ مجموعی ایشیائی قصبوں کی نسبت یورپ کے قصبوں سے زیادہ مشابہ ہے۔ اگر کوئی شخص قصبہ مذکور میں اس غرض سے جائے کہ مشرقی شہروں کا کچھ مشابہہ دیکھے تو وہ بالکل مایوس واپس ہوگا۔ ہاں اگر ایسے سیاحوں میں ہو جو اپنے وطن سے وہ بات پیدا کر لیتے ہیں جسکے دیکھنے کی انکو خواہش ہوتی ہے خاصکر اس غرض سے کہ اپنے سفر کے حالات بعبارت رنگین و شبنم کریں تو وہ چاہے مایوس نہوں تاہم اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ کنارہ دریا پر حسبِ قدر قصبہ واقع ہیں انہیں قازان سے زیادہ دلچسپ ہے۔

گو مشرقی قصبوں کا سامنین ہے تاہم ایک خاص قسم کا اپنے طرز کا قصبہ ہے۔ اور سب قصبہ مثل سمبیرینسک۔ سمارا۔ سترٹوف۔ ویسے ہی کم دلچسپ مقام ہیں جیسے روس کے مفصل کے قصبہ عموماً ہوتے ہیں۔ اس فقرے کے پورے پورے معنی اور ذاق آئندہ مفصل بیان کیے جائینگے۔

غالباً تیسرے روز طلوع آفتاب کے وقت دور سے کوئی شے مثل سلسلہ کوہ نظر آئیگی بہتر ہے کہ ہم پہلے ہی سے کہدین تاکہ لوگوں کو مایوسی نہو کہ اس حصہ ملک میں کوئی شے ایسی نہیں پائی جاتی جو پہاڑ کھلانے کے قابل ہو۔ اس طرف سے قریب سلسلہ کوہ قاف ہے جو کئی سو میل کے فاصلے پر ہے لہذا وادی جہانگ کے عرشے سے نظر آنا کسی طرح پر ممکن نہیں ہے یہ صرف اُن پہاڑیوں کا بیت سلسلہ ہے جنکو زیکوٹسکیا گورنری کہتے ہیں۔ گو مغربی یورپ میں اُنکی جانب لوگوں کو چندان توجہ نہو۔ مگر اس مثل کا کہ (اندھوں میں کانے راجہ) مفہوم صادق آتا ہے مشرقی روس کے سے سطح ملک میں یہ پہاڑ ایک نمود کی چیز ہے گو سلسلہ کوہ آپٹس کی سی عظمت ذرا بھی نہیں ہے تاہم اُنکے کنارے گنجان درختوں سے ڈھکے ہیں اور خصوصاً ابتدائی موسم بہار میں نازک نازک رنگوں کا جو بن فصل خریف کے سرخ اور زرد پتوں کی رنگت انسان کے دل پر نقش کا بھج ہو جاتی ہے۔ گو میں ان صاحبوں کی رائے کی عزت کرتا ہوں جو روس کے ہوا خواہ ہیں تاہم میں جیضر کر کوگا کہ زرخیزی سے ساریٹ نہیں تک

سفر بھری کرنے میں جو تکلیف اور روپیہ اور وقت صرف ہوتا ہے اسکا معاوضہ دریا
والگا کی قدرتی بہار سے نہیں حاصل ہوتا۔ ادھر ادھر چند خوشنماختے ہیں مگر بہت ہی
کم اور دور دور واقع ہیں۔ اگر میس گنگن پانی میں ایک جام شراب خوشگوار کا نمونہ
کر دین تو بد مزہ ہو جائیگا۔ ✕ ۲۰ نمبر

وودی جہاز کے عرشے سے دریاؤں کے کناروں کی نسبت دو چند چسپ
سیر دکھائی دیتی ہے۔ وہاں انسان کو عجیب و غریب ہمسفر ملتے ہیں۔ غالباً زیادہ تر
مسافر روسی کسان ہوتے ہیں اور وہ بغیر اسکے کہ باقاعدہ تعارف کیا جائے فوراً
نئے تکلف گفتگو کرنے لگتے ہیں اور نئے ملاقاتی سے اپنی سیدھی سادی سرگزشت بیان
کرتے ہیں۔ مجھے اکثر اوقات انکی صحبت میں لطف اور فائدہ حاصل ہوا ہے اور اس سے
کسل راہ بھی دور ہوتا ہے۔ میرے دل پر روسی کسانوں کی سیدھی سادی عقل
نیک طینتی اور مہربانی اور توکل بخدا رہنے اور غیر ملکوں کے کچھ نہ کچھ حالات سننے کی
دلی خواہش کا ہمیشہ اثر ہوتا گیا غیر مالک کے حالات دریافت کرنے کے لیے وہ اکثر
سوالات کرتے ہیں۔ اور گو بعض اوقات انکے سوالات سے ظاہر ارادہ کہیں کی بوائی ہے
مگر عموماً خالی از مطلب نہیں ہوتے۔ مسافروں میں غالباً بعض آدمی فن لیتنگ کی
قوموں سے ہوتے ہیں جو روس کے اس حصے میں رہتے ہیں شاید علم قیافہ کے
شائقین کو انہیں دلچسپی معلوم ہو مگر روسیوں کی نسبت یہ لوگ کم ملنسار ہیں خدا نے
انکو خاموشی پسند اور ترش رو پیدا کیا ہے اور انکے طرز معاشرت نے انکو وحشی اور
شکی بنا دیا ہے۔ اسکے برعکس تاتاری ضرور زندہ دل اور خوش مزاج رفیق ہوتے ہیں
اور اغلب ہے کہ تاتاری اکثر پھیری ولے خرودہ فروش ہوتے ہیں جس گھڑی میں انکا
مال تجارت ہوتا ہے اسی کو ٹیک کے وہ بیٹھتے ہیں خود وہ ایک لمبا چڑا لباس کشیف چھ
پہنتے ہیں انکی چتون سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ بد معاش ہیں اور انکے مقابل جو قوم
فن کے لوگ بیٹھتے ہوتے ہیں وہ بھیگی ہلی سے دکھائی دیتے ہیں۔ سینٹ پیٹرز برگ
اور ماسکو اور شاید آستراخان کے حالات بہت بیان کرینگے۔ مگر جیسے پکے سوداگر

ہوتے ہیں وہ اپنے پیشے کی چالاکیوں کا راز افشا کرنے میں بیحد احتیاط رکھتے ہیں اور اپنے غیر جنس لوگوں سے میل جول نہیں کرتے۔

غروب آفتاب کے وقت وہ مع ہمراہیوں کے جہاز کے عرشے پر کسی گوشے میں نماز مغرب پڑھنے جاتے ہیں جہاز کے سب مونسین وہاں جمع ہو جاتے ہیں اور پھر ہاتھ پھیرتے ہیں اپنی چھوٹی چھوٹی جانمازون پر رکوع و سجود کرتے ہیں اور سب کے سب ایک ہی وقت کھڑے ہو کر قیام و قعود کرتے ہیں۔

اگر سفر بحری اواخر ستمبر میں کیا جاتا ہے جب سوداگرز فضائی نوؤ کوڑو کے سیلے سے اپنے اپنے گھر واپس آتے ہیں تو اس وقت محققین علم اقوام کو تحقیقات کا اور بھی اچھا موقع ملتا ہے۔ ایسے وقت میں انکو صرف تاتار اور فن لینڈ کی قوموں ہی کے لوگ نہیں ملتے ہیں بلکہ آرمین اور کوہ قاف کے باشندے اور ایرانی اور بخاری وغیرہ بھی ملتے ہیں ان مختلف قوموں کے اجتماع سے ایک عجیب صورت پیدا ہو جاتی ہے مگر وہ یقیناً بدنام معلوم ہوتی ہے۔ جہاز پر چاہے جب قدر زیادہ اختلاف اقوام ہو مسافر کو غالباً معلوم ہوگا کہ مقاصد عملی اور تفریح طبع کے لیے چار دن کا سفر دریائے والگا کافی ہے اور بجائے آسٹریخان جاننے کے وہ ساری غنیمتیں ہی میں دودی جہاز چھوڑ دیگا۔ یہاں اسکو تقریباً پچاس میل تک ریل ملے گی جو والگا کو دریائے ڈان سے ملاتی ہے میں نے ریل کا لفظ جان بوجھ کر استعمال کیا ہے۔ ٹرین کا لفظ اس وجہ سے نہیں لکھا کہ وہاں ہفتے میں صرف دو ہی گاڑیاں چھوٹی ہیں۔ پس اگر ایک گاڑی نہ ملی تو دوسری گاڑی کے لیے ہکو کوئی تین روز تک ٹھہرنا پڑے گا۔ دورانہش اور بوندے آدمی شکر کے سفر کو ترجیح دیتے ہیں اور یہی بہتر ہے کیونکہ اس لین کی نسبت مجھے یقین ہے کہ تمام ٹورٹپ میں اس سے زیادہ بدنام اور کوئی ریل نہیں ہے۔ مگر بائینہ شاید اس مقام پر یہ اصول جاری کرنا چاہیے کہ کل چیزیں اہل میں اس قدر خوفناک نہیں ہوتی ہیں جب قدر معلوم ہوتی ہیں۔ عجب طرح کے ہچکولوں اور غل غپاڑے سے ضعیف القوی آدمی تو ضرور ہراساں ہوئے گا۔

مگر جو لوگ کسی قسم سے رقومیں ہیں ان کے استقلال میں فرق نہ آئیگا کیونکہ اسکی رفتار سست سے ہے کہ اگر گاڑی پٹری سے ہٹ بھی جائے تو یہ ایک دل لگی سمجھی جائے اور اگر گاڑیاں باہم لڑ بھی جائیں تو کوئی نتیجہ بد نہ پیدا ہو۔

جو ریل، منقے میں دوبار آتی جاتی ہے جب وہ مقام گلچ میں داخل ہو جاتی ہے تو اسکی تھوڑی دیر کے بعد ایک دودی جہاز رومٹوں کو روانہ ہوتا ہے۔ یہ مقام دریا دہانے کے پاس واقع ہے۔ دریائے ڈان میں جہاز رانی والگاک کی نسبت کمین زیادہ مشکل ہے دریائے ڈان کا پانی بہت ہی اُتھا ہے اور ریت کے کنارے برابر منتقل ہوتے رہتے ہیں پس دفانی جہازوں بھر میں کئی بار زمین میں لگ جاتا ہے بعض اوقات صرف انجن کو تھپچھ چلانے سے جہاز کو نکال لیتے ہیں اکثر وہ اس زور سے دھنس جاتا ہے کہ انجنوں کی مدد کی ضرورت ہوتی ہے۔ ایک عجیب غریب طریقے سے یہ مدد دیکھائی ہے ناخدا ہمیشہ چند قوی ہیکل کاسکون کو اس شرط پر مفت سوار ہونے دیتا ہے کہ جب اسکو ضرورت ہو تو مدد دیں اور جیسے ہی جہاز دھنس جاتا ہے وہ انکو حکم دیتا ہے کہ جہاز سے کود پڑو مضبوط مضبوط رتوں سے اسکو نکالتے ہیں یہ کام دلپذیر نہیں ہوتا ناخدا صکر اس سبب کہ پھر وہ بیچائے غریب آدمی اپنے گیلے کپڑے نہیں مل سکتے مگر اس حکم کی تعمیل خوشی کے ساتھ کرتے ہیں اور بلا عذر معلوم ہوتا ہے کہ کاسکون نے زکام اور گٹھیا کے عارضوں کا نام ہی نہیں سنا ہے۔

جغرافیہ کی اکثر نہایت ہی معتبر کتابوں میں ڈان کو یورپ کا بڑا دریا لکھا ہے اور اسکا عرض و طول اسی کا مقتضی ہے مگر اکثر مقاموں پر اسکا عمق بمقابلہ عرض و طول اسقدر کم ہے کہ ہنسی آتی ہے مجھے یاد ہے کہ ایک روز ایک بڑے اوسط دودی جہاز کی رفتار کو پیمانے سے اسلیے کم کر دیا کہ ایک سوار جو کوشش کر رہا تھا کہ بیچون بیچ دریائے پار ہو جائے جہاز کے نیچے ڈوبنے سے بچے۔ دوسرے روز ایک اور واقعہ ہوا وہ بھی کچھ اس سے کم نہیں ہے۔ ایک کاسک مسافر چاہتا تھا کہ ایک ایسے مقام پر اترے جہاں کوئی گھاٹ نہیں تھا جب اس سے کہا گیا کہ خشکی پر اس کے اُتارنے کا کوئی ذریعہ

نہیں ہے تو وہ مزے سے کود پڑا اور پائون پائون کنارے پر داخل ہو گیا۔ جن لوگوں کو عمیق گڑھوں اور ریت کے کناروں کی واقفیت ذاتی نہیں ہے اور ٹھیک ٹھیک حال نہیں جانتے انکو آسان طریقے سے اتر جانے کی بیشک کوئی صلاح نہ دیگا۔ جو کاسک دودی جہاز کو ریت کے کناروں سے نکالے ہین وہ بڑے کام کے آدمی ہین اور انکو مفت سوار ہونے کا استحقاق بخوبی حاصل ہے۔ یہ لوگ او انکے وہ ساتھی جو ان سے امیر ہوتے ہین اور لوگٹ خرید سکتے ہین دونوں کے ساتھ سفر کرنے میں لطف حاصل ہوتا ہے۔ انھین سے اکثر کاسک اپنے ذاتی تجربے سے سادی اور صاف صاف زبان میں خانہ جنگیوں کے جوش پیدا کرنے والے قصے بیان کرتے ہین اور بعض بعض سن آدمی جنگ قزیمیہ کی ایسی عجیب و غریب باتیں بیان کرتے ہین جو کہیں درج نہیں ہین۔ اگر وہ اتفاق سے باتیں کرنے پر آجائیں تو اپنے ملک کے سادے اور ناشائستہ نظام کسریٹ کے کچھ راز افشا کر دیں گے۔ اسکا ذکر میں آگے چل کے کروں گا۔ یہ لوگ قابل اعتبار ہون یا نہ ہون مگر جو مسافر روسی زبان سمجھ سکتا ہے وہ انکے ساتھ گفتگو کرنے میں اپنا وقت زیادہ لطف اور فائدے کے ساتھ صرف کرتا ہے بنسبت اسکے کہ اس اُجاڑ کھنڈ میں جہاں ریل جاتی ہے مردہ دلی کے ساتھ ادھر ادھر دیکھا کرے اور رفت میں اپنا وقت ضائع کرے۔

بڑی مصیبت یہ ہے کہ دریائے ڈان کے دودی جہازوں میں بہت سے مسافر اور قسم کے بھی مفت سوار کیے جاتے ہین جو زیادہ قابل تعرض ہین۔ یہ مسافر صرف جہاز کے تختے ہی پر نہیں قناعت کرتے بلکہ کمرون میں بلا تکلف جا کر نازک بدن مسافروں کی نیند میں خلل انداز ہوتے ہین۔ میں علم طبیعیات سے استقدر وقت نہیں ہوں کہ اس میں رائے زنی کر سکوں کہ یہ چالاک اور خوشنوا اسی سرترے کے ہین جو انجمنستان میں صاحبان کسریٹ حفظان صحت کو سرکاری طور پر مدد اور جو لوگ نجاست پھیلاتے ہین انکو سزا دیتے ہین۔ مگر یہ البتہ میں کہہ سکتا ہوں کہ انکا طرز بھی اکثر ایشیا

میں بعینہ ویسا ہی ہے۔ اور وہ اس خدمت کو ایسی سرگرمی اور استعداد سے انجام دیتے ہیں کہ تعریف سے باہر ہے۔ گو میری خوش نصیبی تھی کہ مجھے ایذا نہیں پہنچائی اور چونکہ علم اقوام کا بھی شوق مجھ کو تھا۔ لہذا اگر میں تنہا ہوتا تو یہ بھی نہ معلوم ہوتا کہ یہ کون بلا ہیں مگر جو اور مسافر قوی ہیکل نہ تھے انکی مصیبت قابل رحم تھی اور ان مظلوموں کی مصیبت کی تصدیق باضابطہ یوں ہو گئی کہ جب سفر آخر ہوا تو میں نے اجازت چاہی کہ رات جہاز ہی پر بسر کروں اور میں نے دیکھا کہ کپتان نے میری درخواست کو اس مستعدی اور گرمجوشی سے منظور کیا جو اسکے مزاج کے خلاف تھی۔ دوسرے دن صبح کو اسکا سبب بخوبی معلوم ہو گیا۔ جب میں نے انکا شکریہ ادا کرنا شروع کیا کہ مجھے رات کو ایسے آرام کے ساتھ کمرے میں سونے دیا تو میرے میزبان نے بڑی مہربانی سے میرا قطع کلام کیا اور مجھے یقین دلایا کہ اسکے برعکس میں خود آپ کا ممنون ہوں تکلف آمیز متانت کے ساتھ انھوں نے کہا کہ آپ ملاحظہ فرمائیں کہ جہاز پر ہمیشہ ان موزیوں کا رسالے کار سا لے رہا ہے اور جب کمرے میں میں تنہا ہوتا ہوں تو گل کا زغہ میرے ہی اوپر ہوتا ہے مگر جب کبھی کوئی اور اس کمرے میں میرے ساتھ ہوتا ہے تو انکی یورش مجھ پر کم ہو جاتی ہے اور میرا ساتھی میری ایذا میں شریک ہو جاتا ہے۔ پس آپ نے ملاحظہ فرمایا کہ آپ سے نا اہستہ ایک بہادری کا کام ہوا اور میں آپ کا از بس ممنون ہوں۔ مجھے کسی قدر گمان ہوا کہ یہ فعل میرے میزبان نے دانائی سے اپنی مسافر نوازی چھپانے کے لیے کیا تھا اگر یہ گمان میرا صحیح ہے تو میں خود تسلیم کرتا ہوں کہ یہ انکا سرا سر حسن اخلاق ہے۔ اگر واقعی یہ صرف اس لیے کہا جیسا کہ مجھے کسی قدر شک ہوا کہ جو احسان مجھ پر کیا گیا اسکا اظہار نگہ میں اور دانائی کے ساتھ اسکو ٹالیں تو یہ امر ضرور تسلیم کرنا چاہیے کہ یہ بہت بڑے مرتبہ اور اعلیٰ درجہ کی خوش خلقی تھی جسکی امید ہنسپاہنہ کے کسی امیر کبیر سے البتہ ہو سکتی تھی نہ کہ دریائے دان کے نا خدا سے۔

بھر آصف کے بعض دودی جہازوں میں سونے والوں کی بند میں چوہ بہت خلل انداز ہوتے ہیں جو ان سے بھی زیادہ شریر ہوتے ہیں۔ گرنچ نامے جہاز پر میرے

ایک چھوٹے سے سفر میں یزشت خود جانور شیخ کے حصہ بہا زمین اسقدر تھے کہ میں صاحبون نے عرشے پر سونے کی اجازت چاہی۔ جب یہ بندوبست ہو چکا تو ہم بدبخت مرد مسافروں کو انھوں نے اور زیادہ پریشان اور دق کرنا شروع کیا۔ ایک دن صبح تڑکے میں اپنے کمرے میں سو رہا تھا تو مجھے معلوم ہوا کہ کوئی شے میرے اوپر رینگ رہی ہے اس ننگے سے میں جاگ اٹھا اور سوچنے لگا کہ کیونکر اسکا بدلہ لون مجھے یہ امر ممکن معلوم ہوا کہ اگر ابکے پھر چاہے تو میں اسی وقت پکڑ کر چہے کو چھت کی طرف اس زور سے اُچھا لوں کہ بھیجا نکل پڑے اور فوراً دم بھی نکل جائے۔ مجھے بہت جلد موقع ملا کہ اس تبریر کو عمل میں لاؤں۔ جب پائین بستر کا پردہ عجب طرح سے ہلنے لگا تو میں سمجھ گیا کہ ان چوہوں نے اسکو جان مفر کیا ہے۔ میں بالکل چپ چاپ بیٹھا رہا اور مجھے اس کھیل میں تعینہ ایسا لطف آتا تھا کہ گویا بدوق ہاتھ میں لیے ہوئے کسی بڑے شکار کے انتظار میں خاموش بیٹھا ہوا ہوں۔

چوہا میرے بستر پر آیا اور میرے پائوں پر آنکر بیٹھا۔ گویا میری نیت کا حال سمجھ گیا تھا اور چاہتا تھا کہ اس آزمائش میں ایسی کارروائی کرے جو قابل تعریف ہو۔ میں نے چشم زدن میں اسکو اُچھال کے اوپر پھینکا۔ پہلے تو چھت سے اُسکے ٹکرانے کی آواز آئی۔ اور پھر بھد سے زمین پر گر پڑا و اللہ اعلم اُسکو کس قدر چوٹ لگی کیونکہ اُسکو اتنی طاقت اور استقلال حاصل تھا کہ بھاگ جائے نہ کرے کے دوسری جانب جمع حساب سوتے تھے یہ آواز سنکر جاگ اُٹھے۔ انھوں نے شکایت کی کہ اب پھر یہ آزمائش نہ کیجیگا کیونکہ گو ہم اس امر پر راضی ہیں کہ ہمارے کمرے کے چوہے ہمیں ستائیں مگر اس میں سخت عذر ہے کہ اوروں کے کمرے کے چوہے ہمارے کمرے میں نہ کائے جائیں اور ہکو تکلیف ہو۔

ایسے موقعوں پر حکام سے شکایت کرنا بیکار ہے۔ جب مجھے اور کپتان سے عرشے پر ملاقات ہوئی تو میں نے اُنسے یہ ماجرا بیان کیا اور بڑی سخت شکوہ سنجی کی کہ مسافروں کو اسقدر تکلیف اٹھانی پڑتی ہے۔ بہ تامل اس شکایت کو سنکر اُنسے

میرے اعتراض کی ذرا بھی شنوائی نہ کی بلکہ سہولت کے ساتھ جواب دیا کہ ارے صاحب آج صبح کو تو مین نے اس سے بھی عمدہ کارروائی کی۔ مین نے چوہے کو کل کے اندر جانے دیا اور اسکا گلا گھونٹ ڈالا۔

گوریل اور دودی کشتیوں کے انتظام میں بہت سی باتیں حسب دلخواہ نہیں ہوتیں تاہم انکے سبب سے ہُوٹلُون میں ہمیشہ ایک قسم کا انقلاب پیدا ہوتا ہے۔ البتہ یہ انقلاب تبدیلِ رج ہوتا ہے۔ مالک غیر کے مہمان ہُوٹل کو رُوٹس میں جا کر اپنے ہُوٹلُون کا نمونہ دکھانا چاہیے۔ عمدہ مکانات تعمیر ہونے چاہئیں۔ ملازموں کو مناسب طور پر تعلیم ہونی چاہیے۔ اور ب سے زیادہ یہ بات ہونی چاہیے کہ اس ملک کے مسافر شایستہ قوموں کے رسم و رواج سے آگاہی حاصل کریں۔ رُوٹس میں اب یہ انقلاب ہو رہا ہے اور اب تک کسی طرح اسکی تکمیل نہیں ہوئی ہے۔ جن شہروں میں مالک غیر کے آدمی زیادہ ترجع ہوتے ہیں مثلاً سِٹنگ پیئر، مبرگن، ماسکو، آڈسہ، انجین البتہ ایسے ایسے ہُوٹل موجود ہیں جو مغربی یُوُرپ کے ہُوٹلُون سے مقابلہ کر سکتے ہیں۔ اور بعض بعض مشہور تجارتی شہروں میں قیام کے لیے وافر جگہ مل سکتی ہے۔ مگر بھی بہت کچھ ترقی ہونی چاہیے جب مغربی یُوُرپ کے باشندے بڑے بڑے راستوں سے آرام کے ساتھ سفر کر سکیں گے۔ صفائی جسکو ہم لوگ آرام کا جزو اعظم جانتے ہیں وہاں اور بھی ایک نایاب شے ہے اور اکثر مقاموں پر کسی تدبیر سے بھی نہیں حاصل ہو سکتی ہے۔

اچھے اچھے ہُوٹلُون تک میں جو بالکل روسی طرز کے ہیں اکثر خاص خاص باتیں ایسی ہیں کہ گوئی نفسہ قابلِ تعرض نہوں تاہم اجنبی آدمی کو نئی معلوم ہوتی ہیں مثلاً جب آپ ایسے ہُوٹل میں اُترے تو آپ سے امید کی جاتی ہے کہ آپ بہت سے اکرون کو جانچینگے اور ایک ایک کا کرایہ دریافت کریں گے۔ جب آپ نے ایک مقولہ کرائے لیا اور کفایت شعاری کا خیال آیا تو بہتر ہے کہ آپ ہُوٹل کے مالک سے کہیے کہ جس قدر کرایہ تم مانگتے ہو اس سے ہم بہت ہی کم دیں گے۔ اور اگر آپ کو سودا کرنے کی

لیاقت ہے تو آپ عموماً دیکھ لینے کہ جو کرایہ پہلے کہا گیا تھا اُس سے کسی قدر کم پر کمرے ملے۔ مگر یہ ہوشیاری ضرور چاہیے کہ جو معاہدہ ہو اُسکی شرطوں میں شک و شبہ نہ باقی رہے۔ شاید آپ یہ خیال کریں گے کہ جب گاڑی کرایہ کرتے ہیں تو بغیر اس کے کہ کوئی خاص شرط کی گئی ہو گھوڑا ہمیشہ ضرور ہی دیا جاتا ہے اسی طرح سوتے کے کمرے کے کرایہ پر لینے میں بستر اور ضروری اسباب بھی ملیں گے۔ مگر ایسا خیال وہاں ہمیشہ صحیح نہیں نکلیں گے۔ شاید مالک ہوٹل آپ کو بغیر زائد کرایہ لیے ہوئے پلنگ دے۔ لیکن اگر اس بارے میں غیر ملکوں کے خیالات کا اثر اُس پر نہ ہو اہوگا تو وہ ہرگز خوشی سے بستر اور تکیے اور کوسل اور تولیے نہ دیں گے۔ اسکے برعکس وہ یہ خیال کریں گے کہ آپ اشیاء مذکورہ اپنے ساتھ لائے ہونگے اور اگر نہیں لائے تو جو اشیاء اُس سے لو اُنکا کرایہ دو۔

اس پرانی رسم نے بعض روسیوں میں ایک عجیب قسم کی نازک مزاجی پیدا کر دی ہے جس سے ہم لوگ ناواقف ہیں جس طرح ہکو اُن کپڑوں کے پینے میں سخت اعتراض ہوگا جو کسی اور نے پہنے ہوں اُسی طرح روسیوں کو ایسے چادروں اور ملکوں اور تولیوں کے استعمال سے نفرت کلی ہے جو ایک معنی سے سب لوگوں کا مال ہے۔ جو لوگ اصل میں روسی نہیں ہیں اُنکے دل میں بھی یہ خیال سما جاتا ہے۔ اور مجھ سے جو پوچھیے تو میں خود اقرار کرتا ہوں کہ اس بارے میں جب کبھی اُس حصہ یورپ کے رسوم پر غور کرتا ہوں جو شایستہ کہلاتا ہے تو مجھے وہ خیالات ناپسندیدہ معلوم ہوتے ہیں۔

ظاہر ہے کہ نازک مزاجی کوئی خلقی صفت نہیں ہے بلکہ اُس طرز معاشرت کا نتیجہ ہے جسکے ہم عادی ہو جاتے ہیں اور اس حیثیت سے وہ باسانی بہت عجیب و غریب پیرایوں میں ظاہر ہو سکتی ہے۔ خواب گاہ کے اُن اشیاء ضروری کے ساتھ لے جانے کی دقتیں اس قدر زیادہ ہرگز نہیں ہیں جب قدر بادی النظر میں خیال کیجاتی ہیں۔ رُوس میں سوتے کے کمرے موسم سرما میں ہمیشہ گرم کیے جاتے ہیں اور ایک ہلکا سا کتل کافی ہوتا ہے اور وہی ریل پر بھی استعمال کیا جاتا ہے اور چادریں اور تکیے کے غلاف اور تولیے چرمی صندوق کی بہت ہی کم جگہ میں آجاتے ہیں۔ سب زیادہ وزنی چیز تکیے ہوتے ہیں

کیونکہ ہوائی تکیے ہمیشہ بربوہوتے ہیں لہذا اس کام کے لیے موزون نہیں ہیں۔ مگر روسی اس قدر بوجھ لیجانے کے عادی ہیں۔ اگلے زمانے میں روسی گاڑیوں یا چھکڑوں پر سفر کرتے تھے جنہیں کانیاں نہیں ہوتی تھیں۔ اور اب بھی روسوں کے اُن مقاموں میں جہاں ریل اور سڑکیں نہیں ہیں اسی طرح سفر کرتے ہیں۔ ان نے کافی کی گاڑیوں میں اس قدر رحمت پہنچتی ہے کہ گدے اور تکیوں کا بڑا اونچا انبار ضرور رکھنا پڑتا ہے تاکہ چوٹ لگنے یا پٹی کے اٹکھ جانے سے محفوظ رہیں۔ ریل پر بچکولے اور دھکے ایسے سخت نہیں ہوتے کہ اس تدبیر کی ضرورت ہو۔ ہاں وہ کبھت ریل کی سڑک البتہ اس سے مستثنیٰ ہے جو ڈان کو والگا سے ملاتی ہے۔ لیکن روس کے جس حصے میں لوگ رسوم قدیم کے چندان پابند نہیں ہیں گو وہاں بھی پرانی رسمیں موجود ہیں مگر جن اسباب سے وہ پیدا ہوئی تھیں وہ باقی نہیں رہے۔ ہر ایک ریل کے اسٹیشن پر مرد اور عورتیں اس طرح اپنے تکیے لیے ہوئے نظر آتی ہیں جس طرح سے ہلوگ ٹوپی کے کبس اور اوڑھنا بچھونا ساتھ رکھتے ہیں۔ روس کا ٹھیٹھ سودا اگر جو آرام طلب ہے اور اگلے زمانے کے رسوم کا پابند ہے بغیر حرمی صندوق کے سفر کر سکتا ہے لیکن تکیا ایسی چیز ہے جس کے بغیر سفر کرنا وہ دشوار سمجھتا ہے۔

خیر اب ہوٹلوں کا حال پھر بیان کیا جاتا ہے۔ جب آپ ملک ہوٹل سے کل امور طے کر لینے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ایک خدمتگار آپ کے کمرے میں کام نہجام دینے کے لیے ہر وقت مقرر رہیگا۔ ہاں اگر آپ کے ساتھ کوئی خدمتگار ہو تو دوسری بات ہے۔ اسکی گستاخی سے آپکو متحیر نہونا چاہیے کیونکہ روس میں یہ سمجھا جاتا ہے کہ گویا مسافر تین حصے منہج ہے۔ زمانہ سابق میں روس کے ہر شہرین زادے کے ساتھ ایک خواص ہر وقت رہتا تھا اور وہ امیر زادہ کبھی خواب میں بھی یہ خیال نہیں کرتا تھا کہ اسکا جو کام اور لوگ کر سکتے ہیں وہ اسکو خود کرنا پڑیگا۔ آپ دیکھیں گے کہ کمرے میں خدمتگار کے مہمان کے لیے کوئی گھنٹی نہیں ہوگی۔ اور اگر کوٹھے پر سے نیچے والوں سے کچھ کہنا ہوگا تو اسکے لیے بھی کوئی ویسا ذریعہ نہیں ہوگا۔ اسکا سبب یہ ہے کہ ہر

بخوبی ذہن نشین تھا کہ خدمتگار ہمیشہ اس قدر قریب رہیگا کہ پکارتے ہی حاضر ہو جائے اور کھڑے ہو کر گھنٹی بجانے سے چلنا آسان ہے۔ پرنے اچھے وقت میں یہ سب باتیں تعجب انگیز نہ تھیں کیونکہ روس کے رئیس زادوں کے ہاں عموماً خانہ زاد غلام کثرت سے تھے۔ اور کوئی وجہ نہ تھی کہ جب حضور معالیٰ سفر میں تشریف لے جاتے تو دو ایک ہمراہ رکاب نہ رہتے۔ ایک زائد آدمی کے سبب سے ٹائرٹس گاڑی کا خرچ زیادہ نہیں ہو سکتا تھا۔ بلکہ تکالیف سفر بہت کچھ کم ہو جاتی تھیں۔ مگر اب مانے کا رنگ اور ہے۔ پندرہ برس کا عرصہ ہوا کہ خانہ زاد غلام بذریعہ فرمان شاہی آزاد کر دیے گئے۔ آزاد نوکر تنخواہ مانگتے ہیں۔ اور ریلوں اور دودی جہازوں پر اگر ایک ہی ٹکٹ لیا جائے تو نوکر کا ٹکٹ امین شامل نہیں ہو سکتا۔ لہذا فی زمانہ روسیوں کو سابق کی نسبت کس قدر کم نوکروں پر اتکاف کرنی چاہیے اور انکو سیکھنا چاہیے کہ جو کام سابق میں غلاموں کی محنت سے انجام پاتے تھے انہیں سے کسی قدر کام خود انجام دیں۔ تاہم جس شریف نے ناز و نعم سے پرورش پائی ہے اُس سے یہ امید نہیں ہو سکتی کہ بغیر مدد کے کپڑے پہنے۔ لہذا خدمتگار اُسکے کمرے میں خواص کا کام دینے کے لیے موجود رہتا ہے۔ غالباً کسی دن صبح آپکو یہ دیکھنے سے طلال ہوگا کہ پرنے رسوم کے اور جزو اب تک زائل نہیں ہوئے ہیں۔ مثلاً برآمدے کی جانب آپ یہ حکم گوختا ہو اُسینگے (پٹر و شٹا۔ پٹر و شٹا۔ اِسٹینگ و اِڈمی) یعنی چھوٹے پٹیر چھوٹے پٹیر ایک گلاس پانی لاؤ اور اس زور سے غل مچاتے ہیں کہ اصحاب کف بھی خواب عدم سے چونک اٹھیں۔

جب لنگھی کر کے کپڑے پہن چکے ہیں تو حکم دیا جاتا ہے کہ چار لاؤروس مین چار کا حکم ضرور دیا جائیگا۔ آپ سے دریافت کیا جائیگا کہ آپ اپنی چار اور شکر ساتھ لائے ہیں یا نہیں۔ اگر آپ تجربہ کار مسافر ہیں تو آپ جواب دیجئے کہ ہاں ساتھ ہے۔ کیونکہ عمدہ چار صرف چند مشہور روکانوں ہی سے دستیاب ہو سکتی ہے۔ اور پٹر و شٹا مین کبھی نہیں مل سکتی ہے۔ سامنے ایک بہت بڑا سا درخت ہے جہاں سے بھاپ نکلتی ہے اُسکو اٹھا لائیگے۔ آپ اپنے ذائقے کے مطابق چار پکا ئینگے۔ یہاں چار کی پیالی کے عرصہ

جام استعمال کیا جاتا ہے اور جب بھر دیا گیا تو آپ کو اُس سے یہ آرام ملیگا کہ آپ کی انگلیوں کے سرے جل جائیں گے۔ اگر آپ کے پاس کوئی شے کھانے پینے کی موجود ہے تو بلا تامل اُسے کالیں کیونکہ خدمتگار کو اس امر سے مطلق حیرت یا افسوس نہ ہوگا کہ آپ ہُوٹل کے فائے کے لیے کچھ خریدتے نہیں ہیں۔ بیٹل یا پچیس کو پکٹ آپ سادہ کے لیے دینگے سمین چاء کا پیالہ جام نکد آن چمچ اور تاس وغیرہ داخل ہیں اور اس کا عالم پر جوڑ ہے پھر آپ کو برتنوں وغیرہ کا رازہ دینا پڑیگا۔

صل

یہ اور ایسے ہی ایسے اور رسوم قدیم اب جلد جلد زائل ہوتے جاتے ہیں اور اس میں شک نہیں کہ چند سال کے عرصے میں جو باقی رہ گئے ہیں وہ بھی رفت و گذشت ہو جائیں گے اور صرف اُن مقاموں میں نظر آئیں گے جو شہر سب سے دور و دراز فاصلے پر واقع ہیں۔ اور آثار سلف میں لکھے جائیں گے۔ مگر یہ رسوم اب تک عمدہ ہوٹلوں میں اُن قصوں میں پائے جاتے ہیں جنکی مغربی یورپ میں کمی نہیں ہے۔ ان رسوم قدیم میں اکثر ایسے ہیں (علی الخصوص مسافرت کا پرانا طریقہ) کہ اکثر بلا دروس میں اپنی ہیئت اصلی پر باقی ہیں اور اب تک موجود ہیں۔ گو گذشتہ بیس برس کے عرصے میں ریل جا بجا جلد جلد جاری کی گئی ہے تاہم سب آتشیں نے ابھی تک دریا یورپ سے آگے عبور نہیں کیا اور دریائے یورپ کے اُس طرف اب تک بہت سے ملک جن میں بعض بعض ممالک بڑے عظم سے بھی بڑے ہیں کہ جہاں قدیم دیرانے ایسے ہیں جن میں ریل کی سیٹی کی آواز اب تک نہیں گئی ہے اور سرکین اُسی حالت اصلی میں ہیں۔ ممالک وسط میں اگر انسان صد ہا میل سفر کرے تو بھی کبھی کوئی ایسی شے نظر نہ آئیگی جس سے نیک آئیڈم کا نام یاد آئے۔

اگر افواہ کا اعتبار کیا جائے تو اسکا ٹینڈ کے پہاڑوں میں ایک درخت کے قریب ایک بڑے پتھر پر ذیل کا کتبہ شکستہ بحر میں کندہ ہے جسکے یہ معنی ہیں کہ اگر تم نے یہ سڑک اسوقت دیکھی ہوتی جبکہ یہ تیار نہیں ہوئی تھی تو ہاتھ اٹھاتے اور جبریل و جبریل

میں اس کا ایک سکہ جو خلیفہ دولاہی کے برابر ہوتا ہے۔

حق میں دعائیں دیتے۔ ہر ترمیت یافتہ انگریز اس عجیب و غریب کتبے کو پڑھ کر ضرور یہ کہہ گا کہ یہ فقرہ کہ (سٹرک اسوقت دیکھی ہوتی جب تیار نہیں ہوئی تھی) ایک منطقی مغالطہ ہے اور غالباً وہ آرڈولینڈ قوم سے لیا گیا ہے۔ اپنے سفر رُوس میں مجھے اکثر خیال آیا کہ فقرہ مذکور گواروے منطق صحیح نہیں ہے تاہم عوام الناس کی راحت کے لیے کسی مسودہ قانون پارلیمنٹ سے اسکو قانونی قوت دی جانی چاہیے۔ حق یہ ہے کہ فرانسسین کہہ سکتا ہے کہ بنی اور نے بنی دونوں قسم کی سٹرکین ہو سکتی ہیں اور قدرتی اور مصنوعی بھی ہو سکتی ہیں۔ مگر رُوس میں سب سٹرکین تقریباً غیر مصنوعی اور قدرتی ہوتی ہیں۔ اور ایسے پڑانے طرز کی کہ اب تک انکی بعینہ وہی قطع ہے جو کئی سو برس پیشتر تھی۔ یہ سٹرکین دیکھ کر رنگین طبیعت آدمی کو تاریخی خیالات کا کچھ لطف حاصل ہو گا صرف یہی انقلاب اُن میں واقع ہوا ہے کہ بائیں بازو مانہ پگ ڈنڈیوں کی جگہ بدل بدل گئی ہے۔ جب یہ اس قدر عمیق ہو جاتی ہیں کہ پیوں کے دھنسن جانے کا خوف ہوتا ہے تو لازم آتا ہے کہ وہ بنی یا بائیں جانب نئی پگ ڈنڈیاں بنائیں اور چونکہ سٹرکین عموماً بہت ہی زیادہ چوڑی ہوتی ہیں لہذا اس کام کے لیے جگہ دستیاب ہونے میں ذرا بھی دقت نہیں واقع ہوتی۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ پڑانی پگ ڈنڈیاں کس طرح بھری جاتی ہیں۔ مگر چونکہ میں نے کسی حصہ ملک میں کبھی آدمی کو سٹرک کی مرمت کرتے نہیں دیکھا لہذا میں سمجھتا ہوں کہ خداوند کریم بلامد و انسانی کسی نہ کسی طرح یہ کام انجام کو پہنچاتا ہے۔ یا تو وہاں کچھ دربار آمد مٹی سٹرکوں پر جم جاتی ہے۔ یا کسی سبب طبیعی سے جس سے علما و علم طبیعیات واقف ہونگے سٹرکین بخوبی بجاتی ہیں۔

سٹرکوں پر پل بھی کبھی کبھی ملے ہیں اور میں نے پھر رُوس ہی میں آرڈولینڈ کے اسرار زبان کی اصل پائی۔ چند سال ہوئے آرڈولینڈ کے ممبر نے محکمہ عوام میں بیان کیا تھا کہ کلیسا (یعنی مذہب مسیحی) وہ پل ہے جو آرڈولینڈ کے دو فرقوں کو آپس سے جدا کرتا ہے۔ چونکہ پلون سے عموماً وصل ہوتا ہے نہ کہ فصل لہذا اس استعائے پر سامعین نے خوب تہققہ لگایا اگر اُن معزز ممبروں نے جو اس تہققہ اور مذاق میں شریک تھے رُوس میں

بہت سفر کیا ہوتا تو وہ اس مذاق میں اعتدال کو ذرا ہاتھ سے نہ دیتے کیونکہ اس ملک میں پُل بہ عوض اسکے کہ دو مقاموں کو ملا دین اور اُلٹے جد کرتے ہیں پُل ناگھنا وہاں کے لوگوں کے نزدیک جان پھیل جانا ہے۔ گاڑی بان اگر عاقبت اندیش ہے تو تھوڑی دور آگے بڑھ کر اُتھلے پانی سے جانا پسند کرے گا۔ نسبت پُل سے جانے کے۔ اور خود اُسکو اور اُسکی سواری کے سوار کو اس خیال سے کہ پانوں تر نہونے پائین مجبور ہو کر ایسی بھونڈی قطع بنانی پڑتی ہے کہ مصو ایک عجیب منھک تصویر بنا سکتا ہے لیکن یہ تھوڑی سی تکلیف گو اسمین اسباب گھاٹ پر اتارتے ہوئے انسان بھیگ بھی جاتا ہے اُس خطرے کے مقابل میں کچھ بھی نہیں ہے جو پُل سے عبور کرنے میں ہوتی۔ چونکہ سری یہ خواہش نہیں ہے کہ میں اپنے ناظرین کو نہ فائدہ دق کروں لہذا اُن حوادث ناملا کو نہیں بیان کرتا جنہیں چوٹیں لگتی اور ہاتھ پانوں ٹوٹتے ہیں۔ بلکہ مجھلا صرف یہ بیان کرتا ہوں کہ خدا خدا کر کے کیونکر وہ مسافت طے ہوتی ہے۔

جب کہ پُل تک پہنچنا ممکن ہو بغیر اسکے کہ انسان گھٹنوں تک دلدل میں دھنس جائے تو بہتر یہ ہے کہ پیادہ پا چل کر گاڑی تلاش کرے اور جب یہ امر حال ہو تو قبل سے غور کر لینا چاہیے۔ اب آپ دریافت کر سکیے کہ کچھ خوف تو نہیں ہے تو آپ کا روتہ ضرور یہ جواب دیگا کہ نہیں نہیں صاحب کچھ خوف نہیں ہے۔ آپ کہیں گے کہ اس پُل کی صورت سے تو معلوم ہوتا ہے کہ بالکل بوسیدہ ہے اور خاص کر وہ بڑے بڑے گڑھے دکھائی دینگے جنہیں ڈاک کا گھوڑا نصف بخوبی سما جائے تو وہ روتہ آہستہ سے جواب دیگا کہ ڈریے نہیں خدا حافظ ہے۔ آپ کے دل میں شک پیدا ہوگا کہ اس بے دینی کے زمانے میں خدا کیوں ہمارے امور میں دخل دینے لگا۔ مگر وہ روتہ جو آپ سے زیادہ خوش اعتقاد و شاکر بہ تقدیر ہے اکیوا اتنی مہلت نہیگا کہ آپ اس مسئلے کو حل کیجیے پیشانی پر جلدی سے صلیب مقدس کی شکل بنا کر وہ باگ ہاتھ میں لیتا ہے اور اپنا چھوٹا سا چائیک ہوا میں گھماتے ہوئے جوڑی کو بھگاتا ہے۔ اسکی اس حرکت سے اضطراب پیدا ہوتا ہے پہلے کسی قدر اُتار ملتا ہے۔ بعد ازاں گھوڑے بہت گہری دلدل میں دھنس جاتے ہیں۔

اسکے بعد سخت ہچکچو لاکتا ہے۔ جب کہ گاڑی پہلے تختوں سے ٹکر کھاتی ہے تب دوسری طرف کے تختے جو اچھی طرح نہیں جڑے ہوئے ایسے کڑکڑاتے ہیں کہ خواہ مخواہ خوف معلوم ہوتا ہے۔ وہ تجربہ کار اور ہوشیار جانور دیکھتے بھالتے گرھٹوں اور رشکا فون سے گزرتے ہیں اسکے بعد بڑے زور کے ہچکچولے سے ایک اور دلدل میں دھنسا پڑتا ہے تب کہیں دوبارہ زمین پر قدم جمتا ہے اور بعینہ ویسا ہی لطف حاصل ہوتا ہے جیسے کسی نوجوان افسر فوجی کو پہلے دھاوے کے بعد معرکہ نہروا چھا معلوم ہوتا ہے۔

اسمیں شک نہیں کہ اور مقاموں کی طرح یہاں بھی عادت کے سبب نے پڑائی ہو جاتی ہے جب آپ کئی سو اس قسم کے پلوں سے بخیر و عافیت عبور کر گئے اور کوئی صدمہ نہ پہونچا تو آپ بھی یقیناً نظر اور شا کر بہ تقدیر ہو جائیں گے جس قدر وہ رو تہ میاں ہے جو آپ کے ہمراہ ہے۔

جن ناظرین نے ان بڑی بڑی صلاحوں کا حال سنا ہے جو چند برس سے جاپون میں غل میں آتی ہیں تو وہ ضرور یہ سن کر متحیر ہونگے کہ سڑکین اب تک ایسی سقیم حالت میں ہیں۔ مگر دنیا میں ہر نتیجہ کا کوئی نہ کوئی معقول سبب ضرور ہوتا ہے۔ پس مقابلہ ممالک غیر یہ ملک ابھی تک کم آباد ہے اور اس میں اکثر ولاتیں ایسی ہیں جہاں کسی قسم کا پتھر اور خصوصاً کنکر سڑک بنانے کے قابل دستیاب ہونا مشکل بلکہ عملاً غیر ممکن ہے۔ علاوہ برین جب سڑکین بنائی جاتی ہیں تو آب و ہوا کے خراب ہونے سے ان کا عمدہ حالت میں رہنا مشکل اور دشوار ہو جاتا ہے۔

جب کسی ایسے مقام میں جہاں ریل کی سڑک نہیں ہے کوئی بڑا سفر کرنا ہوتا ہے تو اسکے کئی طریقے ہیں۔ زمانہ سابق میں جب کہ وقت کی اتنی بھی قدر نہیں ہوتی تھی جتنی اب ہوتی ہے۔ تو بہت مالکان ارہنی اپنے گھوڑے لیکر سفر کرتے تھے۔ اور جس درجے کی شایستگی انھوں نے حاصل کی تھی اُسی کے مطابق جن اشیاء کی ضرورت ہوتی تھی وہ ایک یا ایک سے زیادہ کشادہ اور دایمیت سہی گاڑی میں لے جاتے تھے۔ اور انکی ضرورتیں اکثر بہت ہوتی تھیں مثلاً امراء و عظام شاہی کہ دربار میں بعیش و عشرت بسر کرتے تھے

خواہ مخواہ کل اشیاء ضروری جو لیجا سکتے تھے ہمراہ رکھتے تھے پس اسبابِ سفر میں
 بیخون کی دریاں اور چاندی کی رکابیاں اور میز کی پوشش اور تولیے اور باورچی خانے
 کے برتن اور فرانسیسی باورچی ضرور ہوتا تھا پیش خیمہ اور کسرٹ کا سامان ہمیشہ پیش
 بھیجا جاتا تھا لہذا میر صوح ہر منزل میں اپنی تشریف آوری کے وقت کل اشیاء تیار پاتے تھے۔
 جو شخص صرف دشن میں ہی غلاموں کا مالک ہوتا تھا وہ البتہ کسرٹ کا سامان عظیم سا
 نہیں رکھ سکتا تھا اور جب قدر اسباب ایک ٹارنٹس گاڑی کے گوشوں اور صندوقوں میں
 سماتا تھا اُسی پر فضا عت کرتا تھا۔

اس مقام پر بطریقِ جملہ معترضہ یہ بیان کرنا بہتر ہوگا کہ ٹارنٹس کس کو کہتے ہیں
 کیونکہ مجھے اکثر موقعوں پر یہ لفظ استعمال کرنا پڑیگا۔ مختصر طور پر اس کے معنی یہ کہے جاسکتے
 ہیں کہ بے کانیوں کی فٹن ہے۔ کانیوں کا کام لکڑی کے دو متوازی ڈانڈوں سے
 کچھ یون ہی سا نکل جاتا ہے۔ یہ ڈانڈے لمبے لمبے رکھے جاتے ہیں اور ان پر گاڑی کا ڈھانچا
 رہتا ہے۔ اکثر تین گھوڑے کھینچتے ہیں بم میں ایک مضبوط اور تیز گھوڑا جتا رہتا ہے
 اور ادھر ادھر ایک ایک گھوڑا یہ دونوں لاغر ہوتے ہیں اور ڈھیلے ڈھیلے جتے
 ہوتے ہیں مگر سرٹ جاتے ہیں۔ بم کے سرے ایک طوق سے جوڑ دیے جاتے ہیں۔
 طوق ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا ایک بہت بڑا اور بھدانا ہوا گھوڑے کا نعل ہے اور
 گھوڑے کے پٹھے کے اوپر اونچا نکلا رہتا ہے۔ اس طوق کے سرے پر لگام لگا دیجاتی
 ہے اور سبے اونچے پر ایک بڑی سی گھنٹی لٹکا دیجاتی ہے جنوبی صوبوں میں دو گھنٹیاں
 بھی دیکھی ہیں اور کہیں کہیں تین گھنٹیاں بھی ہوتی ہیں اور اکثر انکی آواز ایک میل
 کے فاصلے سے صاف آتی ہے گھنٹی باندھنے کے کسی سبب بتائے جاتے ہیں۔
 بعض کہتے ہیں کہ بھیڑیوں کے ڈرانے کے لیے لٹکائی جاتی ہیں اور بعض کی رائے ہے
 کہ اس وجہ سے لٹکائی جاتی ہیں کہ جنگل کے تنگ استون میں باہم کارٹیاں لڑنا پڑیں۔
 مگر ان دونوں وجوہ سے کلی تشفی نہیں ہوتی۔ یہ خاص کر موسم گرما میں استعمال کیجاتی ہیں
 جب کہ بھیڑیوں کے حملے کا کوئی خوف نہیں۔ اور جنوبی حصوں میں گھنٹیوں کی تعداد

زیادہ ہوتی ہے۔ جہاں کوئی جنگل نہیں ہے۔ شاید ابتدا ابتدا میں اس سے غرض اصلی تھی کہ بھوت پریت کو خوف دلائیں۔ یہ امر میں نے محققین آثار سلف کے فائدے کے لیے بیان کیا ہے اور یہ دستور اب بھی کسی قدر اسی وجہ سے قائم ہے کہ اب تک وہ لوگ پرانی لکیر کے فقیر ہیں۔ اور کسی قدر اس غرض سے بھی کہ گاڑیوں کے لڑ جانے کا اتفاق کم پڑے۔ چونکہ ٹرکین اس قدر ملائم ہیں کہ آواز نہیں آتی اور کوچان ہمیشہ ہوشیار نہیں رہتے لہذا اقتصاد کا خطرہ ان گھنٹیوں کی متواتر آواز سے بہت ہی کم ہو گیا ہے۔ بالجموع ٹارنٹس ان حالتوں کے لیے از بس موزوں ہے جنہیں وہ استعمال کی جاتی ہے عجیب طریق سے گھوڑوں پر زمین کسا جاتا ہے کہ انکے دیکھنے سے زمان سلف کی جنگی تھیں یاد آتی ہیں ہم میں جو گھوڑا مجتہا ہوتا ہے اسکو لگام کے سبب مجبور ہو کر اپنا سراونچا اور سیدھا رکھنا پڑتا ہے۔ گو اسکی کنوٹیوں کے بدلنے سے صاف پایا جاتا ہے کہ اسکی عین خواہش ہے کہ گھنٹی کے نیچے سے کہیں اور دوڑ جائے تو بہتر ہے۔ مگر ادھر ادھر کے گھوڑے مطلق العنان ہوتے ہیں اور اپنے سر کو عجب طرز سے ادھر ادھر پھیر کرتے ہیں تین سمجھتا ہوں کہ یہ جانور سر کو اس طرز پر اس وجہ سے نہیں نکالے رہتے ہیں کہ انکو فنون تدبیر سے کوئی ہمدردی ہے بلکہ اس خواہش سے کہ کوچان کو تیز نگاہ سے دیکھتے رہیں اسکے دہنے ہاتھ کی ہر حرکت کو وہ بڑی توجہ سے دیکھتے رہتے ہیں اور جیسے ہی کوئی علامت پائی جاتی ہے کہ کوچان کا قصد چابک لگانے کا ہے وہ فوراً تیز گامی پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔

چونکہ ناظرین کو ٹارنٹس گاڑی کا حال کیسے معلوم ہو گیا ہے لہذا اب ان صدوبون کے طرز سفر کا حال پھر بیان کرتا ہوں جنہیں ابھی تک ریل نہیں جاری ہے۔

گھوڑے چاہے کتنے ہی مضبوط اور جاندار ہوں بڑے بڑے سفرون میں انکو کیسے وقت دانہ گھانے اور ستانے کے لیے ضرور دینا چاہیے لہذا اپنے خاص گھوڑوں کو لیکر سفر کرنے میں خواہ مخواہ دیر ہو جائیگی اور یہ طرز سفر اب دفتر یا رینہ ہو گیا ہے۔ جو لوگ اپنے وقت کی قدر کرتے ہیں وہ سرکاری ڈاک پر سفر کرنے کو ترجیح دیتے ہیں۔ کل بڑے بڑے رستوں میں برابر ڈاک کی چوکیاں دس دس میل میں میل کے فاصلے پر ہیں جہاں کیسے گھوڑے

اور گاڑیان مسافروں کے آرام کے لیے بنتی ہیں۔ اس انتظام سے مستفید ہونے کے لیے مسافر کو حکام سے درخواست کرنی پڑتی ہے اور وہاں سے ایک بڑا تختہ کاغذ کا ملتا ہے جس پر راز روٹس کا معرکہ شکل عقاب بنا ہوتا ہے اور اسٹامپ لگا ہوتا ہے اور لینے والے کا نام اور نزل مقصود اور گھوڑوں کی تعداد لکھی ہوتی ہے۔ سند دینے کے لیے کچھ تھوڑا سا روپیہ لیا جاتا ہے اور فرض کیا جاتا ہے کہ یہ سڑکوں کی مرمت کے لیے لیا گیا اور باقی ماندہ روپیہ باقیات مختلف چوکیوں پر لیا جاتا ہے۔ اس کاغذ کو لیکر آپ ڈاک کی چوکی پر جائیں اور جس قدر گھوڑوں کی ضرورت ہو مانگیں۔ عموماً تین گھوڑے استعمال کیے جاتے ہیں لیکن اگر اسباب سفر کم ہو اور ظاہر داری اور امارت کا خیال نہ ہو تو صرف ایک جوڑی پر قناعت کیجیے۔ یہ گاڑی ایک قسم کی ٹرانزٹس ہے مگر ٹرانزٹس کا جیسا میں نے حال بیان کیا ہے وہی نہیں ہوتی۔ اوصاف ضروری دونوں میں ایک ہی ہوتے ہیں مگر جو گاڑی راز کی سرکار کی ہوتی ہے۔ وہ شل ایک بہت بڑے پیٹھوں کے ہندو لے کے ہوتی ہے۔ فٹس سے چندان مشابہ نہیں ہوتی مٹھی بھر خشک گھاس لکڑی کے صندوقوں میں بھرنے سے تکیہ بنایا جاتا ہے۔ محراب دار ٹپ کے نیچے بیٹھنا ہوتا ہے اور ٹانگیں سطح پھیلائی ہوتی ہیں کہ پائوں کو چبان کی بیٹھک کے نیچے رہتے ہیں۔ لیکن بہتر یہی ہے کہ اس ٹپ کو اتر و اٹوالین اور اسکے بغیر سفر کریں بشرطیکہ منہ موسلا دھار نہ رہتا ہو۔ جب ٹپ لگایا جاتا ہے تو آدمی بالکل جکڑا رہتا ہے اور تکلیف ہوتی ہے اور جب سڑک پر کسی کے سدا راہ ہونے سے گاڑی کو ہچکول لگتا ہے تو مسافر کا سر ٹپ سے بڑے زور سے ٹکرا جاتا ہے۔ خدا کرے آپ کو روانگی میں عجلت نہ ورنہ آپ کی عنان صبر بالکل ہاتھ سے جاتی رہیگی۔ جب آخر کار گھوڑے آئینگے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ ایسے کم بخت میل ٹٹو کبھی نہیں دیکھے تھے مگر بہتر ہے کہ آپ اپنے یہ خیالات ظاہر نہ کریں کیونکہ اگر آپ نے سخت کلمات کہے اور مذمت کی تو شاید آپ کو آخر میں خود مذمت ہوگی کہ بے نیلے ناحق بڑا بھلا کہا۔ میں نے اکثر جوڑیاں ایسی دیکھی ہیں جنکو لندن کے ادنیٰ درجے کے اکبری والے اور کھٹک تک نکال ڈالتے اور جنگی صورت سے یہ نہیں پایا جاتا کہ گھوڑے ہیں یا گدھے۔ مگر ایسا کام دیتے ہیں کہ باید و شاید اور فی کھٹہ بارہ چوہہ میل کا

دھاوا کرتے ہیں اور صرف کوچیان کی آواز ہی تازیانے کا کام دیتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اُن دُبے پتلے مرل جانوروں کی کارگزاری اکثر بڑی حیرت انگیز ہوتی ہے بشرطیکہ کوئی ایسا آدمی اُنکو ہانکے جو اُنکو ہانکنا جانتا ہو۔ گو کوچیان کے پاس عموماً ایک چھوٹا سا کوڑا رہتا ہے مگر کبھی شاذ ہی اُسکو استعمال میں لاتا ہے۔ صرف ہوا میں پھٹکا رہتا رہتا ہے۔ اور زبانی ہی چلنے کی ترغیب دیتا ہے۔ وہ اپنے جانوروں سے اس طرح سے بولتا ہے جیسے آدمیوں سے باتیں کرتے ہیں۔ کبھی تو محبت آمیز تعریفوں سے اُنکا دل بڑھاتا ہے۔ اور کبھی اُنکو کوشا اور بُرا بھلا کہتا ہے۔ کبھی اُنکو کہتا ہے۔ ہاں بیٹیا شایاں۔ اور تھوڑے ہی دیر میں کہنے لگتا ہے۔ ارے ہت تجھے خدا غارت کرے۔ ہکا حال تو خدا ہی جانتا ہے کہ وہ جانور اس عجیب مُکب کو جسمیں پیار کے کلمے اور خوشنام دونوں شامل ہیں کہانتاں سمجھتے ہیں۔ مگر اس میں شک نہیں کہ اُن پر کسی کسی وجہ سے ان الفاظ کا بہت بڑا اثر پہنچتا ہے۔

ایسے ملک کے مسافر کے لیے یہ بھی ضرور ہے کہ وہ قوی الجشہ اور کارا آدمی ہو اور دھکے اور پتکوں کی برداشت کرے۔ اس کے علاوہ اُنکو کابھی عادی ہونا چاہیے کہ قسم کی سختیاں اور تکلیفیں برداشت کر سکے۔ اگر ڈاک کی چوکی میں سو رہنا چاہے تو لکڑی کی تپائی سے زیادہ ملائم اور کوئی شے نہ ملیگی۔ ہاں اگر چوکی ولے سے کہیں ایک گٹھا گٹھا کا زمین پر ڈلوادے تو یہ البتہ اُس سے ملائم تو ہوگا مگر یہ ہیئت مجموعی اُس تختے سے زیادہ ناگوار ہوگا۔ بعض اوقات لکڑی کی تپائی تک نہیں ملتی۔ کیونکہ معمولی چوکیوں میں مسافروں کے واسطے صرف ایک کمر رہتا ہے اور ممکن ہے کہ دونوں تپائیوں پر مسافر بیٹھے ہی بیٹھے ہوں۔ اور دوسے زیادہ شاذ ہی رہتی ہیں۔ جب مسافر کو تپائی بھی ملجائے اور نیند بھی آجائے تو اگر رات کو دو ایک بار اُسکی نیند میں خلل پڑے تو کوئی تعجب کی بات نہیں ہے کیونکہ جب اُنکے گھوڑے بے جا کینگے تو مسافر اُس کمرے میں ضرور ٹھہرنے لگتا ہے کہ یہ مسافر سمارتیار کرنے کا حکم دین۔ اور چاہے پین۔ گب شپ اُڑائیں۔ قمقمے لگائیں۔ چُرٹ پین۔ اور کچھ لحاظ نہ کریں کہ کسی کی نیند میں خلل آئیگا

یا کسی اور طرح سے دق کریں۔ انکے علاوہ اور چیزیں بھی خلل انداز ہوتی ہیں جیسا کہ میں دریا سے ڈان کے دودی ہمازون کے بیان میں کرچکا ہوں۔ میں ناظرین سے معذرت کرتا ہوں کہ اس ناگوار بیان کو میں نے پھر چھڑا کیونکہ مجھے روس کا سفر ہو رہا تھا۔ یہاں پر ناظرین سے ایسے امور کا بیان کرنا غلطی ہے مگر مجھے کوئی چارہ نہیں ہے اور جو خاص خاص قسم کی تکلیفیں میں نے اس سفر میں اٹھائیں انکو اگر کا حق نہ بیان کروں تو یہ بیان خلط ہو جائیگا مثلاً گوہ آئینس کی چڑھائی کا کوئی شخص ذکر کرے اور راستے کی برف کا تذکرہ چھوڑ دے۔ تاہم میں بہت پست کندہ نہ بیان کروں گا۔ اور مسافروں کی اطلاع کے لیے صرف ایک امر کے بیان پر اکتفا کروں گا۔ روس ایک ایسا ملک ہے جہاں خطہ جان کے لیے آپ کو بڑی کم و کوشش کرنی پڑے گی۔ لہذا آپ کو لازم ہے کہ جنگجو اور صلح اندیش مخلوقات میں امتیاز کرنا سیکھیے اور قومی قانون کے اس آسان اصول کی پابندی کیجیے کہ جو لوگ نہ آپ کے دشمن ہوں نہ آپ کے دوست انکو نہ ستائیے۔ گو وہ بہت ہی کرہ منظر ہوں تاہم کرہ منظر ہونے سے قتل لازم نہیں آتا۔ مثلاً اگر اکٹھ ٹھل جائے اور آپ دیکھیں کہ چند بھورے بھورے کھٹل آپ کے نیچے کے ارد گرد دوڑ رہے ہیں تو ہاتھ کو انکے خون سے آلودہ نہ کیجیے۔ اگر آپ انکو مار ڈالیں گے تو خون ناحق آپ کے سر پر ہوگا۔ کیونکہ گو وہ آپ کے بدن پر ریٹینگے مگر کالینگے نہیں۔

بچھوٹے چھوٹے قصبوں میں جو مکان ہوتے ہیں وہ معمولی ڈاک کی چوکیوں سے بھی کہیں بدتر ہوتے ہیں۔ بعض کمرے جنہیں مجھے تمام شب بسر کرنی پڑی انکی نجاست اور تکلیف کا حال لکھنے کے لیے ایک بڑے زبردست منشی کی ضرورت ہے۔ میرے قلم میں اتنا زور کہاں۔ اور اس منشی کو بھی مجبور ہو کر خدا سے دعا انگنی پڑیگی بموجب بیت

طعن سے زبان نکلتے چین وک رکھ لے مری اہل خامہ میں نوک

جن ضلع میں آمدورفت کم ہے انہیں مسافر کو زبان روسی سے وقف ہونا چاہیے۔ یہ عموماً خیال کیا جاتا ہے کہ اگر آپ فرانسیسی یا جرمنی زبان سے وقف ہیں تو روس میں جان چاہیے سفر کیجیے مگر جہاں تک بڑے بڑے شہر اور شاہراہیں متعلق ہیں یہ خیال صحیح

ہو سکتا ہے اس سے آگے خیال خام ہے۔ مغربی یورپ کے باشندوں کی طرح روسیوں کو بھی خدا نے یہ ملکہ نہیں دیا ہے کہ السنہ مالک غیر پر جاوی ہو سکیں تعلیم یافتہ روسی اکثر غیر ملکوں کی دو ایک زبانوں میں فصاحت کے ساتھ گفتگو کر سکتے ہیں مگر کسان اپنی زبان کے سوا دوسری زبان نہیں جانتے اور مسافر کو کسانوں ہی سے زیادہ سابقہ پڑتا ہے۔ کسان کے ساتھ نہ تکلف گفتگو کرنے کے لیے روسی زبان سے زیادہ واقفیت کی ضرورت ہوتی ہے۔ کتاب پڑھنے کے لیے اس قدر مہارت درکار نہیں ہے۔ گوگناری محاورے کم ہیں اور ہر طبقہ کے آدمی ایک ہی قسم کے الفاظ استعمال کرتے ہیں مگر مالک غیر کے الفاظ البتہ صرف طبقہ اعلیٰ میں بولے جاتے ہیں۔ کسان لوگ ہمیشہ تسلیم یافتہ آدمیوں کی بہ نسبت بہت ہی مختصر اور بامحاورہ کلام کرتے ہیں۔

گرمی کی نسبت سردی میں سفر کرنا بعض اعتبارات سے زیادہ فرسناک ہو سکتا ہے کیونکہ برف اور برف کے سبب سے ٹرک شل کنکر کی ٹرک کے صاف ہو جاتی ہے۔ اگر برف برابر گری تو تھوڑے دن تک ایسی عمدہ ٹرک ہو جاتی ہے کہ جی خوش ہوتا ہے۔ گاڑی اس طرح بہتی ہوئی جاتی ہے جیسے آب ستادہ میں کشتی جاتی ہے۔ اور گھوڑے اس طرح دوڑتے جاتے ہیں کہ گویا انکو بالکل خبر ہی نہیں کہ گاڑی پیچھے کھینچ رہے ہیں۔ غضب یہ کہ کیفیت تاعرصہ دراز قائم نہیں ہتی ٹرک جلد کٹ جاتی ہے اور گہرے گہرے آڑے آڑے گڑھے پڑ جاتے ہیں۔ مجھے کبھی اچھی طرح سمجھ میں نہیں آیا کہ یہ گڑھے کیونکر پیدا ہو جاتے ہیں۔ یہ گڑھے جس طریقے اور اسباب سے بنتے ہوں مگر اس میں شک نہیں کہ چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں اور گھاٹیاں ضرور بن جاتی ہیں اور جب گاڑی ان پر سے گذرتی ہے تو اسی طرح اونچی نیچی ہوتی جاتی ہے جس طرح سمندر میں کشتی تھوڑے عرصہ میں تہ وبالا ہوتی ہے مگر بڑا فرق یہ ہوتا ہے کہ کشتی ایک یقین شدہ میں گرتی ہے اور روسی گاڑی اسکے برعکس ایک ٹھوس اور سخت شے پر گرتی ہے ان خیال کی وجہ سے کہ کتنے دھکے اور ہچکولے لگتے ہوں گے۔

موسم سرما کے سفر میں اور تکلیفیں بھی ہوتی ہیں۔ جب تک ہوا بالکل بند رہتی ہے تب تک سردی بڑی سخت ہوتی ہے مگر ناگوار نہیں گذرتی۔ لیکن اگر

سانے تیز ہو جاتی ہو اور مقیاس الحرات کا بارہ کئی درجے صفر کے نیچے ہو تو کھلی ہوئی گاڑی میں سفر کرنا بہت ناگوار ہوتا ہے۔ ممکن ہے کہ انسان تقدم بالخطا کر سکے اور دفعۃً اسکی ناک برف سے ٹھٹھڑ جائے اور اسکو خبر بھی نہ ہو۔ پس ایسے موقع پر بند گاڑیاں کیونکہ نہ لے صرف اس وجہ سے کہ دستیاب نہیں ہو سکتیں اور اگر وہ دستیاب ہوں بھی تو بہتر یہی ہے کہ انکو استعمال میں نہ لائیں کیونکہ اُسے اکثر ویسی ہی بیماری پیدا ہو جاتی ہے جیسے سمندر کے سفر سے اُسکے علاوہ جب ویسی گاڑی اُلٹ جاتی ہے تو بہتر یہی ہے کہ سوار بہ نسبت اسکے کہ اندر خیرترین ضیحت کے ساتھ دبا پڑا رہے صاف اور تازگی بخشن برف میں چھپل کے گر پڑے۔ ان فرستانی ملکوں میں سردی کے سفر کے لیے بہت سے پوتین ساتھ رکھنے چاہئیں۔ اکثر انگریز اس امر میں ناعاقبت اندیشی کرتے ہیں اور اپنی خلقی طاقت پر انکو بہت کچھ بھروسہ ہو گا کہ سردی کی کیا حقیقت ہے۔ یہ بھروسہ کسی قدر بجا بھی ہے کیونکہ اہل انگلستان کو چنے میں اکثر بڑا آرام ملتا ہے۔ اور روسی اسکو ضروری سمجھتے ہیں کہ گرم سے گرم پوتین میں پلٹے رہیں۔ مگر انگریز زمین درجہ اعتدال سے بھی بڑھ جاتے ہیں اور یہی حالت میں اپنے کیے کا پھل ضرور پاتے ہیں۔ میچھیر ایک بار خود بیت چکی ہے۔ میں اُس واقعے کا حال اور دن کی عبرت کے لیے بیان کرتا ہوں۔

ایک مرتبہ ۱۸۷۷ء کے موسم سرما میں میں نوؤکوؤوڈ سے اس ارادے سے چلا کہ چند احباب سے چھاوونی میں ملاقات کروں جو قصبے سے کوئی دس کوس کے فاصلے پر تھی چونکہ دھوپ بہت تیز تھی اور تھوڑا ہی فاصلہ طے کرنا تھا میں سمجھا کہ ایک ہلکا سا پوتین اور ایک کنٹوپ سردی کے دفعیہ کے لیے کافی ہو گا۔ گو ایک ویسی دوسری جو اتفاق سے اُسی وقت آگے تھے مجھ سے کہا بھی مگر میں نے بیوقوفی سے اُنکے کہنے کا ذرا بھی خیال نہ کیا۔ ہمارا راستہ دریائی طرف سیدھا اُتر کے رخ تھا اور سامنے بڑی تیز شمالی ہوا چل رہی تھی۔ موسم سرما کی باد شمال ہمیشہ اور ہر ملک میں انسان کے چہرے کو ناگوار معلوم ہوتی ہے۔ ناظرین کو غور کرنا چاہیے کہ جب مقیاس الحرات کا بارہ میں صفر کے نیچے ہو تو کیسی سردی پڑتی ہوگی۔ یا بہتر یہ ہے کہ وہ اس بات کی کوشش ہی

نکرے کیونکہ جن لوگوں کو اسکا ذاتی تجربہ نہیں ہے وہ اس ٹھٹھرنے کا خیال بھی نہیں کر سکتے جو وہاں کی سردی سے پیدا ہوتا ہے۔ بیشک مجھے چاہیے تھا کہ میں واپس چلا جاتا۔ جب کہ مجھے معلوم ہو گیا تھا کہ اب غش بھی آیا ہی چاہتا ہے اور دونوں خون بھی موقوف ہوا چاہتا ہے۔ مگر جو صاحب میرے ہمراہی میں تھے انہیں اپنی ناعاقبت اندیشی نہیں ظاہر کرنی چاہتا تھا۔ جب ہم قریب تین حصے کے راستے طے کر گئے تو ہلکوا ایک گنوارن ملی اُسے بہت زور سے غل مچا کر کچھ اشارہ کیا اور جب ہم اُدھر سے گزرے تو اُسے چلا کر کچھ کہا مگر میں نے نہیں سنا کہ اُسے کیا کہا مگر میرے دوست میری طرف مخاطب ہوئے اور گھبرا کر زبان جزمن کہنے لگے کہ آپکی ناک برف سے ٹھٹھرنے لگی۔ لہذا میں نے کسیدہ رگھبرٹھ سے اپنا ہاتھ رکھا کہ دیکھوں میری غفلت سے میری ناک یا کوئی حصہ ناک کا اڑ تو نہیں گیا۔ دیکھا ہوں تو اڑ جانا کیا معنی پھول کے پڑا ہو گئی ہے اور ایسی سخت اور بے حس جیسے لکڑی۔ میرے دوست نے کہا تم اب بھی سکو بچا سکتے ہو اگر فوراً نکل کر ناک کو برف سے زور زور کر گرو۔

حسب ہدایت میں باہر نکلا مگر اسقدر کمزور تھا کہ زور زور سے میں ناک نہیں رگڑ سکتا تھا۔ میرے پوتین کی گھنڈیاں جو ٹھل گئی تھیں تو مجھے یہ معلوم ہوا کہ جیسے سردی جگر میں پیوست ہو گئی اور میں غش کھا کر گر پڑا۔

واللہ اعلم کب تک بیہوش پڑا رہا۔ مگر جب مجھے ہوش آیا تو میں نے دیکھا کہ میں ایک نئے کمرے میں ہوں اور رسالے کے افسر و دیان پہنے ہوئے میرے ارد گرد بیٹھے ہوئے ہیں۔ پہلا کلام جو میں نے سنا یہ تھا کہ (جان فونج گئی مگر بخار ضرور آئیگا)۔

بعد اُسکے مجھے معلوم ہوا کہ میرے ایک بڑے مستند ڈاکٹر کی تھی مگر انکی پیشین گوئی پوری نہ ہوئی۔ بخار جکا حکم لگایا تھا نہیں آیا۔ صرف یہ خرابی البتہ پیدا ہوئی کہ چند روز تک میرا دھنا ہاتھ اکڑا رہا اور کوئی دو ہفتے تک میں نے اپنی ناک کیسکو نہیں دکھائی۔

اس خفیف واقعے سے اگر یہ کلیہ پیدا ہو سکتا ہے کہ نہایت شدید سردی میں رہنے سے اگر آدمی مر جائے تو سکرات موت سے محفوظ ہے تو میں یہ کہوں گا کہ اُسکے قابلِ مروتین

گرمی پہنچ کر جب دوبارہ جان آتی ہے تو قیامت کا سامنا ہوتا ہے۔

شدت سرما اور حدت گرما ان دونوں قانون کے مابین ایک ایسا انقلاب ہوتا ہے، جس میں ٹرک سے سفر کرنا روس میں محال ہے جب مستان کی برف گھیل جاتی ہے تو لوے بر حال اُس کم بخت مسافر کے جسکو ٹرک ٹرک سفر دراز کرنا پڑے۔ اور اس سے بدتر یہ ہے کہ موسم سرما میں سفر کرنا پڑے جب بٹی پانی سے سڑ جاتی ہے اور برف کی وجہ سے وہ ہموار نہیں ہو چکتی۔ سب فصلوں کے سفر میں بیضرور رہے کہ کوئی نہ کوئی آفت ناگہانی نازل ہو شلاً گاڑی کا دھواٹوٹ گیا۔ یا یہیائل گیا۔ یا گھوڑوں کے ملنے میں وقت واقع ہوئی۔ میں اپنے روزنامے سے ایک دو نقلیں درج کرتا ہوں جن سے او بھی آفتوں کا نازل ہونا معلوم ہو۔

ہم تڑکے گرم ہینکاٹ میں پہنچے۔ یہ ایک چھوٹا سا قصبہ مان پر واقع ہے جہاں سے دہانہ ایک گھاٹی کا اُن گھاٹیوں میں سے جو اصل سلسلہ کوہ قاف کی جانب چلی گئی ہیں نظر آتا ہے۔ ڈاک کی چوکی پر اتر کر مینے فوراً حکم دیا کہ دوسری منزل کے لیے گھوڑے آئیں اور مختصر جواب پایا کہ گھوڑے نہیں ہیں۔ پوچھا گھوڑے کب تک آئینگے۔ کہا کل تک۔

ہم اس آخری جواب کو دل لگی سمجھے مینے وہ کتاب مانگی جس میں قانون کے روسے گھوڑوں کی روانگی کا وقت حسب ضابطہ درج ہوتا ہے اور جس سے دریافت ہو جاتا ہے کہ گھوڑے کب تک تیار ہو جائینگے۔ تھوڑے عرصے سے معلوم ہو گیا کہ ہیکوسہ پہر کو چار بجے گھوڑے ملنے چاہئیں۔ پس مینے چوکی ولے کو وہ کاغذ دکھائے جس پر وزیر نظم و نسق سلطنت وغیرہ معززین کے دستخط تھے اور کہا کہ خلاف قواعد ڈاک کا روانہ نہ کرو۔

یہ کاغذ جسے ثابت ہوتا تھا کہ اراکین دولت روس کو ہماری حفاظت پر خاص توجہ مبذول ہے بد معاش چوکی والوں سے برتاؤ کرنے میں وہ ہمارے بڑے کام آئے۔ مگر یہ چوکی والا ایک ہی ذات شریف تھا بال چکلتے ہوئے اور پریقچ۔ پلکین موٹی موٹی۔ بڑی بڑی موچھیں۔ جتوں پر دب بگا پن۔ اور چہرہ کچھ ایسا خوفناک کہ معاً انسان سمجھ جائے کہ آدمی بیڈھب ہے۔ گوا بھی مڑکا ہی تھا مگر صاف پایا جاتا تھا کہ ابھی سے اُسے شراب پی لی ہے۔ اور اُسکی رفتار سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ یہ اُن لوگوں میں ہیں ہے جو شراب پی کر

خوش مزاج ہو جاتے ہیں۔ پہلے تو اُن کا غدون کو غور سے دیکھا۔ یہ ثابت کرنا منظور تھا کہ اگر جی چاہے تو پڑھ سکتا ہوں بعد ازاں اُس نے اُنکو میز پر ٹپک دیا اور اپنے لمبے چوڑے ہاتھ اپنی پتلون کی بڑی بڑی جیبوں میں ڈال کر آہستہ سے کہا۔ گھوڑے تکمیل صبح کو طینگلے بننے حکم دیا کل صبح کو نہیں آج ہی چار بجے تیار رہنے چاہیے۔ یہ کہہ ہم وہ خبر دریافت کرنے گئے جسکی ہکو ضرورت تھی لیکن چونکہ ہکو شک تھا کہ ہمارے حکم کی تعمیل ہونا معلوم لہذا ہم نے ایک اہلکار سے جن سے اتفاقاً ملاقات ہو گئی تھی کہا کہ ہمارے لیے اور گھوڑوں کا بندوبست فرمائیے مگر ہماری یہ کوشش کہ اُس دیوڑا کانسٹ سے اب بڑھ بھر نہو بیکار گئی۔ وہاں اور گھوڑے کرا یہ پر نہیں مل سکتے تھے لہذا ہم چار بجے چوکی کو واپس آئے اور جب ہکو معلوم ہوا کہ ہمارا گمان بہت صحیح تھا تو پھر اُسی اہلکار سے استغاثہ کیا۔ وہ مہربانی کر کے چوکی پر لے آئے اور اُس صندی کانسٹ سے ہمارے لیے بہت کچھ کہا مگر نے سود۔ وہ دیوڑا کانسٹ اس طبیعت کا آدمی تھا کہ اہلکاران سرکاری کو وہ رعایا زیادہ سمجھتا۔ کل صلاحون اور احکام کے جواب اُس نے اس طرح دیے کہ معلوم ہوتا تھا حاکم وقت کی بھی وہ کچھ اصل و حقیقت نہیں سمجھتا۔ آخر کار اُس اہلکار نے جو ہمارا دوست ہو گیا تھا بڑی ہی تکلیف اٹھا کر ہمارے لیے گھوڑے تلاش کر دیے اور ہم نے صرف اُس امر پر اکتفا کیا کہ اُن امور کی شکایت سرکاری کتاب میں درج کر دی۔

ہم تو سمجھے تھے کہ اب کوئی امر راج سفر نہوگا اور اب چلنے میں کچھ کسر نہیں رہ گئی ہے مگر اب خلاف امید نئی نئی دقیقین واقع ہوئیں جیسے ہی اُس دیوڑا کانسٹ کو معلوم ہوا کہ میرے بغیر اُنکو گھوڑے مل گئے اور اب مجھے افسانے کوڑی بھی شوت ملے گی تو وہ آما وہ ہو گیا کہ اپنی جوڑی ہکو دے اور کہا جب تک تم لوگ اس شکایت کو کاٹ نہ دو گے جو میرے خلاف درج کی ہے تب تک میں نکو جانے دوں گا۔ اس سے ہم نے انکار کیا اور ہمارے اُسکے پھر رنجش کا سلسلہ پیدا ہو گیا تب تو ہم چکر لے آئے اور سوچے کہ اگر اپنا اسباب لیکر اُسکی مرضی کے خلاف چل دیں تو غالباً ہشت فشت کی نوبت آئے گی اور ہمیں ہکو شک ہی تھا کہ وہی غالب ہو گا۔ میرے رفیق کی اُس کانسٹ کے ہاتھ سے وہی گت

ہوتی جو حضرت داؤد کی گت ساؤن کے ہاتھ سے ہونی تھی۔ گو یہ خیال تو ہرگز نہیں ہو سکتا تھا کہ وہ گھونسا لٹنے میں تیز ہے مگر وہ اپنے رقیب کو با آسانی ایک کمرے میں بند کر دے سکتا تھا اور وہ امر واقع ہوتا کہ پھر عدالت تک نوبت آتی اور آخر الامرا مل جو ری میراے دیتے کہ صدمہ شدید سے موت فوری وقوع میں آئی۔ اسکے علاوہ ہمارے رقیب کے حکم میں بہت سے ڈاک کے چیر اسی تھے۔ لہذا کثرت کے لحاظ سے بھی وہی غالب آسکتے تھے۔ اگر ہم اپنا اسباب زبردستی لیجاتے تو بھی وہی نتیجہ ہوتا کیونکہ ہمارا اسباب تک ہمارے مدعی ہی کے بس میں تھا اور اُسکے بغیر سفر کرنا دشوار تھا۔ پس ظاہر ہے کہ اگر ہم اپنے حقوق کو زبردستی نافذ کرنا چاہتے تو اتنا ہی حاکم تھی لہذا ہم نے ٹھان لی کہ پولیس سے ہتھاف کرین میرا دوست چوکی پر اسباب کی حفاظت کے لیے رہا اور میں پولیس کے فہر کی تلاش کو گیا جس نے اب تک حتی الوسع ہکو بہت مدد دی تھی۔ میں تھوڑی ہی دیر میں واپس آیا تو میں نے دیکھا کہ اس عرصے میں بڑے بڑے واقعات ہو گئے تھے۔ ڈاک خانے کے ارد گرد جو ق آدمی جمع تھے اور زمینوں پر وہی دیوڑاؤ کا سناٹ اور اُسکے تحت کھڑے کہ رہے تھے کہ اندر جو مسافر ہے اُسے کوشش کی تھی کہ ہمیں گولی مارے۔ میں اندر گھس گیا اور بارود کی بوجوئی تو فوراً معلوم ہوا کہ بندوق دغی گئی ہے مگر کوئی لاش نہیں دیکھی۔ ظاہر ہے دوست بھی زخمی نہیں تھے اور یہ بھی ظاہر تھا کہ بالفعل تھوڑی دیر کے لیے لڑائی ملتوی ہو گئی ہے۔

۱۳۲

تھوڑی ہی دیر میں وہاں کے حکام جمع ہو گئے ایک ہی روشن کی گئی۔ وسیلہ کا سناٹ دروازے پر بطریق سنتری کھڑے ہوئے اور ابتدائی تحقیقات شروع ہو گئی فہر پولیس میز کے پاس بیٹھا اور چکنے کاغذ پر جلد جلد لکھنے لگا۔ تحقیقات سے ظاہر ہوا کہ ایک تیغچے سے دو گولیاں چلائی گئی تھیں اور دیوار میں دو نوں گولیاں ملیں جنہوں نے خرابی توڑ کیا تھا۔ جو لوگ موجود تھے اور اکثر وہ لوگ جنکو اس سانحے کا حال ذرا بھی نہیں معلوم تھا کچھ سناسنا یا تھا ان سب کی حسب ضابطہ شہادت لی گئی۔ مخالفوں کا برابر ہی بیان تھا کہ میرے دوست نے حملہ کیا اور وہ اسکے خلاف بیان کرتے تھے۔ اور کئی بار یہ سنو سنا لفظ

کہے گئے کہ اس شخص نے قتلِ عمد کا اقدام کیا۔ معاملہ بیڈ صوبہ نظر آتا تھا اور ہکو معلوم ہوا تھا کہ کئی روز بلکہ ہفتوں تک ہکو اسی منحوس جگہ میں ٹھہرنا پڑ گیا جب تک سرکاری طور پر حسب ضابطہ پوری پوری کارروائی ہوگی۔ ہم دل ہی دل میں سوچتے تھے کہ اب اسے بعد کیا ہوگا۔ محکو یہ خیال ہی کرنا ناپسند تھا اس لیے کہ یہ معاملہ طویل کھینچ گیا تھا مگر بموجب مصرع رسیدہ بود بلائے ولی بخیر گذشت +

افسرِ اعلیٰ جسکو ہم اس وقت شل دیوتا کے سمجھتے تھے عین وقت پر آہونچا۔ وہ لوگ جنگی باتوں سے معلوم ہوتا تھا کہ گویا کسی فسانے کا بیان پڑھ رہے ہیں پہلے حسب معمول خاموش ہو گئے۔ بعد ازاں باتیں ہونے لگیں کہ وہ آہونچے۔ وہ آئے۔ وہ کی ضمیر جو بلا کسی مرجع کے ہتھمال کی گئی تھی ایک سرکاری افسر کی طرف راجع تھی جسکی کارروائی سے ثابت ہو گیا کہ وہ اس کام کی قابلیت رکھتا ہے۔ اکثر روسی افسروں کی عادت کے عکس اسکو طویل طویل کارروائی سے نفرت تھی۔ تھوڑی ہی دیر میں اس نے اس مقدمے کو صاف کر دیا اسکا قیاس تھا کہ اس مقدمے میں اقدامِ قتلِ عمد یا اور کوئی ایسا فعل نہیں ہوا ہے۔ چوکی والا اور اس کے دو ماتحت جنگو کوئی وجہ مسافر کے کمرے میں جانے کی نہ تھی دھکی دیتے ہوئے کمرے میں گھسے۔ اور چونکہ لڑائی پر آمادہ تھے لہذا میرے دوست نے پیچھے سر کیا کہ وہ ڈرجائین اور لوگ ملک کو پہنچیں۔ انکی یہ غلط بیانی کہ انپر گویاں چلائی گئی تھیں اس امر سے بخوبی ثابت ہو گئی کہ گویاں چھت کے قریب دیوار میں دروازے سے بہت دور دھنسی ہوئی تھیں۔ مقدمے کے اس طرح رنگ بننے سے مجھے حیرت ہوئی فیصلے میں صرف ان امور کا بیان تھا جو واقع ہوئے تھے مگر مجھے اس امر سے تعجب ہوا کہ ایک شخص جو قانون دان حاکم ہوا اس مقدمے کو ایسا سادہ جانکر عام طور پر فیصلہ کر دے۔ ہنوز نصف شب بھی نہیں گزری تھی کہ ہم بھر رہا ہوئے اور اس چاندنی رات میں دوسری چوکی کی طرف جانے لگے۔ ایک کانسٹ باشندہ ستر کیشیا جو سر پاؤنٹنک سلح تھا حفاظت کے لیے ہمارے ساتھ تھا مگر ہکو متون اس خیال سے وحشت رہی کہ واللہ علم اس منحوس مقام پر ہکو کب تک رہنا پڑتا اور مصیبت جھیلنی پڑتی۔

باب دوسرا شمالی جنگل

روزن پر ایک سرسری نظر۔ شمالی جنگل۔ مقاصد سفر۔ شرک۔ ایک گائون۔
کسانوں کے مکان حسم۔ ایک عجیب و غریب رسم منزل مقصود۔
جس ملک میں انسان سیاحت کرتا ہے اُس کے حالات بیان کرنے کے کئی طریقے
ہیں۔ سب سے آسان اور معمولی قاعدہ یہ ہے کہ اپنے سفر کا تاریخ و احوال بیان کرے۔ اور
شاید یہی طریقہ سب سے بہتر ہے بشرطے کہ سفر چند ہفتوں سے زیادہ کا نہ ہو مگر جبکہ کئی سال کا قیام
ہو تو اس طریقے کی پابندی وقت سے خالی نہیں ہے اگر مین یہ طریقہ اختیار کرتا تو ناظرین کی
عنان صبر ہاتھ سے جاتی رہتی۔ لازم آتا کہ مین ناظرین کو ایسے گائون میں لے جاؤں جو دنیا سے
الگ تھلک ہوا اور اُن سے کہوں کہ جب تک میں اُس ملک کی زبان بولنا سیکھوں تب تک وہ صبر کریں۔
بعد ازاں انکو میرے ہمراہ کسی قصبے میں جانا پڑتا۔ اور مہینوں کسی سرکاری دفتر میں رہنا پڑتا اور اس
عرصے میں مین کو فشن کرتا کہ ٹوکل سلف گورنمنٹ یعنی ”انتظام خود اختیاری“ کے رموز پر
حادی ہو جاؤں اُنکے بعد انکو قریب دو سال کے میرے ساتھ کسی بہت بڑے کتب خانے
میں رہنا پڑتا اور مین وہاں اُس ملک کی تاریخ اور علم ادب سیکھتا اور اسی طرح اور بہت کچھ سیکھتا
جیسا مجھے سفر کھاتوں میں ملتا ہے انکو بھی شاق گذرتا۔ کیونکہ انکو میرے ساتھ مہینوں میل گاڑی پر سفر
کرنا پڑتا اور تھک جاتے چاہے کیسا ہی مستعد روزنامچہ نویس ہوتا انکو ہمزاس کے کہ ڈاک
کی چوکیوں کے نام لکھے اور کچھ درج روزنامچہ کرنے کے قابل نہ ملتا۔ پس بہتر ہے کہ تاریخ
حال لکھنے سے قطع نظر کروں اور جو سوانح و امور غریبہ میں نے دیکھے انھیں کے لکھنے پر اکتفا کروں
اور جو واقفیت مجھے میرے کتب سے حاصل ہوتی اُس سے مجھے مدد ملیگی کہ جو کچھ میں نے
سنا اور دیکھا ہے اُنکو سرسری طور سے بیان کروں۔

قاعدہ عام ہے کہ سیاحت رُوش کا حال پینٹ پیٹر بگ کے بیان سے شروع کیا جاتا ہے مگر میں بہت سے وجوہ سے اسکو ترجیح دیتا ہوں کہ دارالسلطنت کے بیان آئندہ موقوف رکھوں اور شمال میں جو بہت بڑا صحرائی ملک ہے اسکا حال شروع کر دوں۔ اگر اس حصہ رُوش کو جو یورپ میں واقع ہے سرسری طور پر ناظرین دیکھ سکتے تو انکو معلوم ہو جاتا کہ یہ ملک دو حصوں پر مشتمل ہے جن میں ایک کی کیفیت دوسرے سے بالکل مختلف ہے نصف حصہ جو شمال میں واقع ہے اُسمیں جنگل اور ترائی اور دریا اور جھیل اور چشمے کثرت سے ہیں اور اکثر قطعات اراضی میں زراعت جا بجا ہوتی ہے دوسرا حصہ جو جنوب میں واقع ہے وہ گویا شمالی حصے کا عکس ہے یعنی ایک فراخ اور زرخیز اور قابل زراعت میدان ہے حمین جا بجا ریگستان اور جنگل ہیں خط خیالی منحنی اُن دونوں ملکوں کو جدا کرتا ہے۔ مغربی سرحد سے تقریباً پچاس خط درجہ عرض البلد سے شروع ہوتا ہے اور شمال شرقی جانب تک چلا جاتا ہے یہاں تک کہ سلسلہ کوہ یورل میں پہنچ کر تقریباً پچاس درجہ عرض البلد شمالی پر ختم ہوتا ہے۔

شمالی ملک کے سفر کا اپنا پہلا تجربہ مجھے خوب یاد ہے کہ اس سفر کے چیلنے میں میں نے اپنے آپ کو کئی ہفتے تک جلا وطن ہونا گوارا کیا۔ میں نے یہ سفر اس غرض سے کیا تھا کہ چند مہینے پینٹ پیٹر بگ میں رہ کر مجھے یقین کامل ہو گیا تھا کہ روسی زبان اُن بیرون میں سے ہے جو صرف شوق اور فراولت سے حاصل ہو سکتی ہے۔ اور اگر کوئی شخص عمُروح و خضر بھی رکھتا ہو اور اُس شہر میں تمام عمر بسر کرے تو بھی وہاں کی زبان چھٹا کے ساتھ نہ بول سکے۔ خصوصاً اگر اُسمیں یہ عیب بھی ہو کہ فرانسیسی اور جرمن زبان بھی بول سکتا ہو تو اور بھی غضب ہے۔ اپنے دوستوں اور ہم صحبتوں سے وہ زبان انگریزی یا فرانسیسی میں گفتگو کر لگا خد متکا رون اور اس قسم کے اور آدمیوں سے جڑتی زبان میں بات چیت کر لگا ہاں اگر گاڑی بانوں سے گفتگو کرنے کی ضرورت ہوگی تو مجبور ہو کر روسی بول لگا۔ گاڑی بان چھوٹی چھوٹی کھلی ہوئی گاڑیاں ہنکاتے ہیں اُن کو چبانوں سے گفتگو کرنے میں روسی زبان جاننے کی ضرورت ہوتی ہے۔ یعنی گنتی اور ایسے ایسے الفاظ جیسے چلے چلو۔ دہنے ہاتھ کو یا

بائین ہاتھ کو چلو یا گاڑی روک لو۔

میں سوچ ہی رہا تھا کہ ایسے مقام پر کیونکر جاسکوں جہاں مغربی یورپ کی زبانیں بولی جاتی ہوں کہ ایک دوست میری مدد کو آئے اور کہا کہ آپ میری زمیندار میں جائیں جو صوبہ نوٹوگورڈ میں واقع ہے وہاں ایک فہمیدہ اور خلیق پادری صاحب ملینگے جو روسی زبان کے سوا اور زبانوں سے محض نا آشنا ہیں اس صلاح پر میں نے فوراً عمل کیا اور اسی کے مطابق ایک روز ٹاسکو کی ریل کے ایک چھوٹے سے اسٹیشن پر پہنچا۔ میں نے چاہا کہ ایک کسان کو جو بھیڑی کھال کے کپڑے پہنے تھا سمجھاؤں کہ میں موضع آئیوٹوٹکا جانا چاہتا ہوں جہاں فلاں پادری صاحب رہتے ہیں۔ میں نے روسی زبان میں کہا سوت تک میں روسی زبان تو بیچوں بول سکتا تھا اس طرح جیسا لوگ کہتے ہیں کہ ہنسیا نیر کی گائین فرنیسیسی بلتی میں پہلی بات جو میں نے کہی اُسکا لفظی ترجمہ یہ ہے (آئیوٹوٹکا گھوڑے۔ تم کر سکتے ہو)۔ میں نے علامت استفہام کو اس طرح ظاہر کیا کہ آواز بلند کر دی اور ابرو سے اشارہ کیا۔ کسان نے پوچھا کیا! آئیوٹوٹکا کو پوچھتے ہیں آپ؟۔ رُوش میں مثل اور ملکوں کے جب کسان لوگ غیر ملک والوں سے گفتگو کرتے ہیں تو سوال دہراتے ہیں۔ یہ شاید اس لیے کہ مہلت زیادہ ملے۔ میں نے جواب دیا (آئیوٹوٹکا)۔ اُسے کہا۔ ہاں ہاں تیوڑی دیر کچھ سوچ کے اُسے گردن ہلائی اور کچھ کہا جو میں نہیں سمجھا مگر قیاساً سمجھا کہ مجھے منزل مقصود تک پہنچانے کی کچھ شرطیں بیان کرتا ہے۔ میں نے پوچھا کتنے رُوش لوگ اُسے تیوری چڑھائی اور سرٹھیا جس سے میں سمجھا کہ اس سوال سے اُس کو حساب کے لگانے میں بڑی دقت واقع ہوئی۔ پہلے تو وہ آنگھین بھاڑ بھاڑ کے دیکھنے لگا پھر اُسکے چہرے پر ایسی غربت چھا گئی جیسے بچے غریب بن جاتے ہیں جب انکو منظور ہوتا ہے کہ خوشامد کر کے اپنے ماں باپ کی کوئی تجویز بدلوادین اور سزا پانے سے بچ جائیں۔ بعد ازاں خوشامد کا تار باندھ دیا۔ مگر میری سمجھ میں خاک بھی نہیں آیا میں نے یہ پوچھا۔ کتنے رُوش؟۔ کہا دس۔ مگر تامل کے بعد جھپک کر کہا۔ گواٹکو کسی قدر شرم آتی تھی کہ میں کیا کر رہا ہوں۔ میں نے غصہ ہو کر کہا (دس!) بس دوکانی ہیں۔ ہاتھ کے اشارے سے میں نے سمجھا دیا کہ میں ایسی زیادہ تانی

رُوش کا ایک سکھ جو ٹھینٹا سرہ آنکا ہوتا ہے۔

نہیں پسند کرتا۔ مین پھر اسٹیشن کے اندر چلا گیا۔ دروازے کے قریب جب پہنچا تو مین نے اسکو یہ کہتے سنا۔ حضور حضور۔ آٹھ۔ مگر مین نے ذرا بھی اُسپر توجہ نہ کی۔

اُسکے بعد جو گفتگو ہوئی اُسکے مفصل اور شرح حالات مین بیان نہ کرونگا کہ بار خاطر

ناظرین ہوں۔ ہمارے اُسکے اس معاملے میں ایسی احتیاط گئے گفتگو ہوئی کہ گویا کسی سلطنت

کی تاج بخشی یا مصارف جنگ کی بحث ہوتی ہے۔ وہ تین بار چلا گیا اور تین ہی بار واپس آیا۔

ہر بار اجرت مین وہ کچھ گھٹتا اور مین کچھ بڑھتا تھا۔ آخر کار جب مجھے یہ خوف پیدا ہوا کہ وہ چل ہی

دیا اور مجھے چھوڑ گیا کہ اپنے طور پر بندوبست کر لوں تو میرے کمرے مین وہ پھر آیا اور میرا

اسباب اُسے اٹھایا جس کے یہ معنی تھے کہ میری آخری تجویز اسکو منظور ہے۔

چار روز قبل پر فیصلہ ہوا اور معمولی حالتوں مین یہ رقم اتنے فاصلے کے لیے جو تین میل

کے قریب تھا بہت تھی مگر مین تھوڑی ہی دور گیا تھا کہ مجھے معلوم ہو گیا کہ وہ کسی طرح معمولی

حالت نہ تھی۔ کئی دن سے متواتر بارش ہو رہی تھی اور جس راستے سے ہم سفر کرتے تھے اسکو

کسی طرح شرک نہیں کہہ سکتے ہاں اگر مبالغہ شاعری کریں تو اور بات ہے کہ مین تو تختہ آب تھا

اور کہیں دلدل۔ اور کم سے کم آدمی دور تک مجھے دنیا کی پیدائش کا وہ زمانہ یاد آتا تھا جب تک

کہ زمین سے پانی جدا نہیں ہوا تھا۔ جبکہ مجھکو اس سوچ سے مہلت ملتی تھی کہ کہیں گرنہ پڑوں

اور اسباب یہ بچائے تو مین غور کرتا تھا کہ کیا یہ ممکن ہے کہ ایک کشتی نہاگاری بنائی جائے اور

اسکو ایک تیرگام دریائی گھوڑا کھینچے یا ایسا ہی کوئی اور جانور جو خشکی اور تری دونوں مین یکساں

چلتا ہو۔ کل امور پر نظر ڈالکر میرے نزدیک یہ تجویز ویسی ہی مفید اور ممکن الوقوع ہے جیسے

گدمون سے ابل جوانا۔

خدا کے فضل سے جو دو اوقات مانگن جتے تھے وہ بھی پانی مین چلنے کو رضی

ہو گئے۔ یہ غازی مرد پانی مین بھی شیر تھے اور دلدل مین برابر گھسے جاتے تھے۔ مگر جس

بے دُعا پنچے کے چوپیسے مین ہم بیٹھے تھے وہ ہماری اس بدسلوکی پر ضبط نہ کر سکا بلکہ وہ

چراغِ اکبر زبان حال شکایت کرنے لگا اور بعض صعب مقامات پر تو یہ خوف تھا کہ مبادا پیرزے

پیرزے ہو جائے۔ مگر اُس کا مالک اُسکی تکلیف اور حقیقت سے واقف تھا پس اُسے

اُسکی اس چڑا ہٹ کا ذرا بھی خیال نہ کیا۔ ایک بار ایک پتیا سچ مچ نکل ہی گیا مگر فوراً دلدل سے نکل لایا اور پھر لگا دیا گیا اس کے بعد ایسا اور واقعہ پھر نہیں ہوا۔

گھوڑوں نے اپنا کام اس عمدگی سے انجام دیا کہ جب دوپہر کے قریب مین ایک گاؤں مین داخل ہوا تو مین نے اُنکو تھوڑی دیر سستانے دیا کہ دانہ کھانس کھالین اور زیادہ تر اس سبب سے کہ مجھے خود آرام اور کھانے پینے کی فکر تھی۔

اس حصہ ملک کے جیسے اور گاؤں ہوتے ہیں ویسے ہی اسمین بھی چوبی مکان دوزنک و درویہ متوازی بنے ہوئے تھے۔ اور اُن دونوں کے درمیان مین ایک سڑک تھی سڑک تو یکا می کی ایک تہ فٹ بھر سے کچھ زیادہ بلند تھی کل مکانوں کے دروازے سڑک کے رخ تھے اور بعض بعض مین جھوٹ بوٹ کی جھلیاں بھی برائے نام زینت کے لیے لگا دی تھیں ان مکانوں کے یچون بیچ مین بڑے بڑے لکڑی کے پھانک اور اپنے اپنے کھڑے لگے تھے جو سڑک کو احاطے سے جدا کرتے تھے انھیں مین سے ایک احاطہ کی طرف جو گاؤں کے اُس سرے تھا ہمارے گھوڑے خود بخود پھر گئے۔ مین نے پوچھا کیا یہ سڑک ہے۔ کوچان نے سر ہلایا۔ اور کچھ کہا جس مین دوست کا لفظ میری سمجھ مین آیا۔ طاہرا اُس گاؤں مین مسافروں اور جانوروں کے لیے کوئی مکان نہ تھا اور کوچان ایک دوست کے مکان مین لوگوں کو ٹھہراتا تھا۔ اس احاطے کے ایک جانب ایک کھلا ہوا سائبان تھا اور اسمین بھوٹے بھوٹے آلات زراعت رکھے ہوئے تھے جن سے اہل زمین قوموں کے ابتدائی طرز زراعت کی کچھ کیفیت ظاہر ہوتی تھی اور دوسری جانب رہنے کا مکان اور اصطبل تھا۔ مکان اور اصطبل دونوں اٹھون کے بنے ہوئے تھے اور شکل عمود۔ اور آڑے بزرگوں پر رکھے ہوئے تھے۔ انسان کے بڑے قوی محرک دو ہوتے ہیں گرنگی اور عجائبات کے دیکھنے کا شوق۔ یہ دونوں باتیں مجھ مین موجود تھیں مین اُس مکان مین فوراً چلا گیا۔ فیصے بے طلب دروازے پر آیا اور بے تکلف اندر چلا گیا برف سے حفاظت کے لیے دروازے پر ایک چھوٹا سا برآمدہ تھا۔ پہلا کمر خالی پایا مگر دیوار کی بائیں جانب مین نے ایک نیچا دروازہ دیکھا اور اسمین گذر کر مین ایک بڑے

کمرے میں پہنچا چونکہ یہ ایک نیا تماشا تھا میں نے خاص خاص اشیاء پر غور کرنا شروع کیا۔ میرے سامنے کی دیوار میں دو چھوٹے چھوٹے دریکچے سرک کے رخ بنے ہوئے تھے اور دہنی جانب کے گوشے میں زمین سے دور اور چھت سے قریب تر ایک چھوٹا سا گوشہ بچان تھا جس پر ایک مقدس تصویر رکھی ہوئی تھی۔ اس تصویر کے سامنے عجب طرح کا لمب لٹک رہا تھا۔ دروازے کے بائیں طرف کے گوشے میں ایک بہت بڑا آتشدان اینٹ کا بنا ہوا تھا اور اُس پر سفیدی کی ہوئی تھی۔ آتشدان کے اوپر سے دیوار تک دہنی جانب ایک بہت بڑی الماری تھی جس کا عرض چھ بلکہ آٹھ فٹ کا تھا۔ بعد ازاں مجھے معلوم ہوا کہ اس الماری پر لوگ عبوس پلنگ کے سوتے بھی ہیں لٹکا اسباب یہ تھا ایک لمبی چوبی تپائی دیوار میں دہنی طرف لگی ہوئی تھی۔ نرم لکڑی کی ایک بڑی بھاری میز اور چند چوبی مونڈے۔

جب کہ میں بفرغت ان اشیاء کا معائنہ کر رہا تھا تو مجھے آتشدان کے اوپر سے ایک آواز سنائی دی جب میں نے اوپر دیکھا تو آدمی کی صورت نظر آئی۔ لمبے لمبے بال۔ مانگ نکلی ہوئی۔ زرد زرد لمبی ڈارمی۔ اُس بھوت کے دیکھنے سے مجھے سخت استعجاب ہوا کیونکہ کمرے کی ہوائ سے دم گھٹا جاتا تھا۔ اور مجھے یقین نہیں آتا تھا کہ انسان اس میں زندہ رہ سکتا ہے۔ حبشی اور آگ کا کثیر البتہ فرسے رہ سکتا ہے میں نے خوب غور کر کے دیکھا کہ کہیں دھوکا تو نہیں کھاتا ہوں میں غور سے دیکھ ہی رہا تھا کہ اُس کا سر پہنے لگا اور اُس نے حسب دستور صاحب سلامت کی مین نے آہستہ سے جواب دیا اور حیرت میں تھا کہ دیکھو اب کیا پیش آتا ہے۔ اُس نے آہ سرد بھر کر کہا بہت بیمار ہوں۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ یہ کون تعجب کی بات ہے۔ بہانہ یہ ہے اگر میں بھی وہاں ہوتا تو ضرور سخت علیل ہو جاتا۔ میں نے اُس سے پوچھا کیا بہت گرمی ہے؟ اُس نے کہا نہیں گرمی تو ایسی نہیں ہے۔ اس جواب سے مجھے اور بھی زیادہ حیرت ہوئی کیونکہ میں نے اُسی وقت یہ بھی غور دیکھا کہ جس جسم میں وہ سر جو مجھے بائیں کر رہا تھا لگا ہوا ہے وہ جسم بیٹری کی کھال سے بالکل لپٹا ہوا اور منڈھا ہوا ہے۔

رُوش میں کچھ دن رہنے کے بعد ایسے واقعات سے مجھے پھر بھی حیرت نہیں

ہوتی تھی کیونکہ مجھے جلد معلوم ہو گیا کہ روسی کسان کو یہ حیرت انگیز قوت حاصل ہے کہ انہما کی سردی اور انتہا کی گرمی دونوں برداشت کر سکے۔ جب کوچبان اپنے آقا یا مالک کی بی بی کو تماشہ گاہ یا جلسے میں لجاتا ہے تو وہ کبھی اسکا خیال بھی نہیں کرتا کہ گھر واپس چلا جائے اور وقت معینہ پر واپس آئے۔ گھنٹوں برابر وہ کوچ کبں پر بر وباری کے ساتھ بیٹھا رہتا ہے اور گوسردی اسقدر سخت و شدید ہو جو ہمارے معتدل آب و ہوا کے ملک میں کبھی نہیں ہوتی تاہم وہ اس طرح بے غل و غش سوتا ہے جس طرح بھک سنگے شہر ٹیلیٹن میں دوپہر کو سویا کرتے ہیں۔ اس اعتبار سے روسی کسان بلا دشمالی کے بچہ کا سگا چاراد بھائی معلوم ہوتا ہے۔ مگر شمالی ملکوں کے جانوروں کے برعکس شدت گرما میں بھی انکو ذرا تکلیف نہیں ہوتی۔ بلکہ اسکے برخلاف جب کبھی گرمی ہوتی ہے تو وہ خوش ہوتا ہے اور جب کبھی اسکو ایسی گرمی میں رہنے کا موقع ملتا ہے تو ہاتھ سے نہیں دیتا۔ ستوا تر پیل فضول سے بھی یہ کسان خوش ہوتے ہیں یعنی انتہا کی گرمی اور بعد ازاں انتہا کی سردی سے بہت خوش ہوتے ہیں جیسا کہ ایک عجیب و غریب رسم سے بخوبی ثابت ہوتا ہے جو درج کرنے کے قابل ہے۔

روسی کسانوں کے نزدیک ہفتہ وار حمام میں نہانا واجبات میں سے ہے اور اس میں کسی قدر مذہبی خیال بھی شامل ہے کیونکہ نیک طینت اور پکاروسی کسان جب تک حمام میں جا کر دل اور جسم دونوں کو چند کثافتوں سے پاک نہ کر لے گا تب تک گرجا میں قدم نہ رکھے گا۔

ہفتے کے کاروبار میں یہ کام بیچر کی سہ پہر کو کیا جاتا ہے اور احتیاط کلی کجاتی ہے کہ یکشنبہ کی نماز صبح تک کل نجاستوں سے پاک رہیں۔

اکثر موضوعوں میں رعایا کا حمام ہوتا ہے اگلے زمانے کی قطع کا بنا ہوا۔ مجھے یہ معلوم کہ یہ دستور کمانٹک جاری ہے مگر ملک کے بعض حصوں میں کسان اپنے تنور میں حمام کرتے ہیں جس میں گھر کی روٹی پتی ہے۔ یہ حمام اس طرح کیا جاتا ہے کہ جبکا تحمل طاقت بشری سے باہر ہے۔ اور جو لوگ لڑکپن سے اسکے عادی نہیں ہیں وہ اسکی

برداشت نہیں کر سکتے۔

مجھے جو پوچھیے تو میں نے صرف ایک بار اسکی آزمائش کی تھی یعنی جب اس حمام میں مین نہانے لگا تو میں اسکی گرمی کی برداشت نہ کر سکا اور میں نے حامی سے کہا کہ میرا بچھا نکلا جاتا ہے جان پر نبی ہے تو اسنے قہقہہ لگایا اور مجھسے کہا کہ ابھی تو حمام گرم ہونا شروع ہی ہوا ہے۔ اس سب سے زیادہ حیرت انگیز یہ ہے کہ جاڑے کے دنوں میں یہ لوگ اکثر حمام سے باہر نکل کر دوڑ کے برف میں لوٹ مارنے لگتے ہیں اس سے ایک روسی شل کی بخوبی توضیح ہو جاتی ہے جسکا مفہوم یہ ہے کہ جو شے روسیوں کے لیے اکسیر عظم ہے وہی ان جنس کے حق میں تم قاتل ہے۔ بعض اوقات آب گرم و سرد دونوں سے طہارت کیجاتی ہے۔ دیہات میں قدیم بت پرستی کی یہ عادت اب تک باقی ہے کہ بعض فصلوں میں عجب بے محنتکے بجیس بیستے ہیں جیسا کہ روس میں کیتھولک کے ملکوں میں عید فصح میں کرتے ہیں اور یاد دہی لوگ اس رسم کو اگر منظور نہیں کرتے تو چشم پوشی تو ضرور کرتے ہیں۔ مگر یہ رسم بالکل خالی از گناہ نہیں سمجھی جاتی ہے۔ بلکہ یہ سمجھا جاتا ہے کہ جو شخص ایسا بھیجیس بدلتا ہے اُسکے سر پر شیطان سوار ہے اور اسکی روح پر عذاب ہوتا ہے اور اس عذاب سے بچنے کے لیے اسکو جب طریقہ ذیل اپنے تئیں پاک کرنا پڑتا ہے۔ جب اپنے کو پانی سے پاک کرنے کی تقریب کیجاتی ہے تو برف میں گرٹھا کھودا جاتا ہے اور ایک صلیب مقدس چند مذہبی رسوم ادا کر کے پانی میں ڈبوئی جاتی ہے۔ پس اسکو لازم ہے کہ جیسے ہی یہ تقریب ادا ہو چکے فوراً ہی اس گرٹھے میں کود پڑے۔ مجھے یاد ہے کہ ایک بار مقام ہاروٹلا واقع رودو الگائین دونوں جوان کسانوں نے یہ کارنمایاں کیا۔ گو مشہور تھا کہ اہل پولیش کو اس کی ممانعت کا حکم ہے مگر وہ بچکر نکل گئے اور کسی خرابی میں نہیں مبتلا ہوئے۔ حالانکہ میقاس احرات کا پارہ صفر سے بھی نیچا تھا معلوم نہیں کہ اس عجیب و غریب رسم سے انسان کو اصل میں کھائیک طہارت باطنی حاصل ہو سکتی ہے۔ یہ ایسا مسئلہ ہے جو علماء دین کے حل کرنے کو چھوڑ دینا چاہیے۔ مگر عوام کا لانعام بھی قیاس کر سکتے ہیں کہ اگر اس فعل کو کفارہ گناہ قرار دین تو اسکا یہ نتیجہ ہونا چاہیے کہ لوگ اس جھپس بدلتے سے

باز آئین اور جو مردیا عورت اس سخت کفارے کے وجوب کے قائل ہوں وہ پہلے خوب سمجھ بوجھ لینگے تب ایسا بھیس بدلینگے۔

اگلے سیدھے سادے زمانے میں تو بیشک ایسا ہی ہوتا ہوگا مگر اس مبتذل زمانے میں روسی کسانوں میں مثل اور ملکوں کے شیطان کا خوف بہت ہی کم ہو گیا تھا حالانکہ زمانہ قدیم میں یہ خوف مبداء عقل نہیں تو عقل کا جزو اعظم تو ضرور سمجھا جاتا تھا۔ اب بہت سے نوجوان کسان بے تکلف بھیس بدلتے ہیں اور جب پانی سے پاک کرنے کی رسم کیجاتی ہے تو عام تماشہ مینوں کی طرح کھڑے ہو کر سیر دکھیا کرتے ہیں۔ ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ شیطان کی حکومت بھی دنیا میں اسی طرح گھشتی جاتی ہے جس طرح اسکے نفیض پوپ کی حکومت گھشتی جاتی ہے۔ مگر میں اس بحر طویل میں اپنے ملاقاتی کو بھولا جاتا ہوں جو مجھے آئندہ پر ملے تھے۔ اصل میں میں انکو بھولا نہیں ہوں بلکہ جوبی چوڑی کہانی اُسے پھیر دی اُسکا حرف گوش دل سنایا۔ میں اُنکے سے کچھ یوں ہی سا سمجھ بھگتا کہ یہ قصہ کیا ہے۔ جو الفاظ وہ بولتا تھا آئین فیصدی پانچ سے زیادہ میری سمجھ میں نہیں آتے تھے مگر اُسکے طریبان اور اشاروں سے میں نے قیاس کیا کہ وہ اپنی علامت کے واقعات اور علامات بیان کر رہا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اُسکی سیاری بہت بڑی سخت ہوگی۔ روسی کسان ایسا سخت جان ہوتا ہے کہ جب ایسا ہی الم جسمانی میں گرفتار ہوتا ہے وہ اسقدر کراہتا ہے۔ وہ اپنی کہانی ختم نہ کرنے پایا تھا کہ ایک عورت آئی۔ ظاہر اُسکی بیوی تھی اُس سے میں نے کہا کہ مجھے اسوقت شدت سے بھوک اور پیاس لگی ہے بھلا کچھ کھلا بلا سکتی ہو۔ ہزار خرابی اُس نے مجھے سمجھایا کہ اندھے اور کالی کالی روٹی اور کھن حاصر تھے جمہین اور اُس عورت میں یہ صلاح ہوئی کہ ہم دونوں مل کر کام کریں۔ یعنی وہ میری میزبان پانی گرم کرنے کے لیے سما رہا بنے اور میں اپنے طور پر اُٹے تلون۔

چند منٹ میں کھانا پاک کر تیار ہو گیا اور گوشت لذیذ نہ تھا مگر بہت ہی اچھا معلوم ہوا چار اور شکر تو میں اپنے ساتھ لے ہی آیا تھا۔ مگر انڈون میں کچھ بسا ہندی آتی تھی جی کی بوتلی

جسمین ریت خوب ملی ہوئی تھی ایک عجیب طرز سے کھائی اور چبائی جاتی تھی اور یہ میں آسانی سے سیکھ گیا۔ اس کے کھانے میں اوپر کے دانت نیچے کے جبرون کو مس کرنے نہیں پاتے۔ اس طرز سے دانتوں میں ریت کی کرکڑا ہٹ نہیں معلوم ہوتی۔ لیکن بھی اچھا نہ تھا۔ میرے مہربان میزبان نے اسکی بڑی تعریف کی حالانکہ وہ کسی کام کا نہ تھا بلکہ جس کمرے میں وہ رکھا تھا اس میں بیٹھنا محال تھا مگر دودھ جو سوچہ گلی میں مجھے دیا گیا تھا نہایت ہی خوش ذائقہ تھا۔ انڈے جی کی روٹی دودھا اور چار شمالی رُوسن کی کل سیاحت میں سیرار و زمرہ کا کھانا تھا۔ کبھی کبھی جب آلول جاتے تھے تو میری غذا کسی قدر بدل جاتی تھی وہاں کے باورچی خانوں میں عمدہ عمدہ چیزیں یہ سمجھی جاتی ہیں کھٹی گو بھی۔ لکڑیاں اور ایک قسم کی جی کی ٹیکا۔ مگر جو مسافران کھانوں کے عادی نہیں ہیں انکو انہیں سے ایک شے بھی نہ کھانی چاہیے۔

بقیہ سفر گذشتہ سفر کے بہ نسبت جلد کٹ گیا کیونکہ شرک بدرجہا بہتر تھی گو بہت سی جڑیں نصف گڑی اور نصف کھلی ہوئی شرک پر جا بجا بیوست تھیں جن سے بڑے سخت بچاؤ لگتے تھے۔ کوچبان کی گفتگو سے مجھے معلوم ہوا کہ بھیڑیے اور بیچا اور بارہ سنگھے اس جنگل میں کثرت سے ہیں۔ جب ہم داخل منزل مقصود ہوئے تو آفتاب کب کا غروب ہو چکا تھا اور میں نے سنا کہ پادری صاحب کا گھرات بھر بند رہیگا۔ بڑی مایوسی ہوئی۔ اسکو کیا ذکر تھا کہ اُس بیچارے ملا کو خواب راحت سے بیدار کر کے میں ٹوٹی پھوٹی زبان روسی میں اپنے وہاں آنے کا سبب بتاتا۔ اُس پر طرہ یہ کہ اُس نواح میں کمین کوئی سرانٹھی۔ جب میں نے کوچبان سے مشورہ کیا کہ اب کیا کیا جائے بھی تو اُس نے تھوڑی دیر غور کیا اور ایک بڑے مکان کے جانب اشارہ کیا جو کچھ فاصلے پر تھا اور جسمین اب تک چراغ جل رہے تھے۔ حُسن اتفاق سے یہ انھیں صاحب کا مکان نکلا جنھوں نے مجھے اس سفر کرنے کی صلاح دی تھی۔ یہاں تھوڑی سی باتیں میں نے سمجھا میں تو میری بڑی خاطر ہوئی۔ میرا قصد تھا کہ پادری صاحب ہی کے مکان میں ہوں مگر دوسرے روز تھوڑی دیر کی ملاقات میں مجھے یقین ہو گیا کہ میرا یہ مقصد پورا نہیں اُتر سکتا۔ پہلے تو انھوں نے

یہ عذر کیا کہ ہمارے غریباً مَوّجھو پڑے مین فقط نان خشک ہے۔ اسی قسم کے اور اور عذر بھی کیے۔ مین نے اسکا جواب دیا کہ صاحب مین پرانا مشاق سیاح ہوں اور نان خشک کا عادی اور جن لوگوں مین رہنے لگتا ہوں انھیں کی تقلید کرنے لگتا ہوں۔ جیسا پس ویسا بھیس۔ مگر اس سے بڑھکر ایک اور وقت پیش آئی۔ پادری صاحب کے خاندان مین چند سال سے بال بچوں کی تو کثرت ہوتی گئی۔ کچے بچے بہت مگر وہ مکان جتنا تھا اتنا ہی رہا اور پادری صاحبوں مین کچھ عیال واری کی کثرت ہی دیکھنے مین آتی ہے۔ پس ایک کمر اکپا بستر تک خالی نہ تھا کہ مجھے دیتے جو چھوٹا سا کمرہ انھوں نے اپنے ملاقاتیوں کے لیے جو کبھی کبھی ملنے جاتے تھے رکھا تھا اس مین اب انکی بڑی صاحبزادی رہتی تھیں جو اس مدرسے سے آئی تھیں جہاں پادریوں کی لڑکیاں پڑھتی تھیں۔ انھوں نے دوسرے وہاں تعلیم پائی تھی اس حالت مین مجھے مجبور ہو کر اپنے غیر حاضر دوست کے قائم مقام کی تجویز و وسانہ قبول کرنی پڑی اور جو بہت سے کمرے مقدم دیہ کے مکان مین خالی تھے انہیں مین نے قیام کیا۔ مجھے انھوں نے یہ بھی کہا کہ اس قیام سے تمہارے پڑھنے لکھنے مین خلل نہ واقع ہو گا کیونکہ پادری صاحب بالکل پاس رہتے ہیں جب تک چاہو انکی صحبت مین ہو۔ اب مین ناظرین کی خدمت مین اپنے مقدس پادری صاحب اور دو ایک اور معزز اصحاب کی معرفی کرتا ہوں جن سے مجھے اس آوارہ وطنی کے عالم مین ملاقات ہوئی تھی۔

باب تیسرا

اپنے آپ جلاوطن ہونا

موضع آئیوٹوٹوٹکا۔ تاریخ موضع علاقے کا سربراہ کار۔ اہل انکیٹوونک
 اور اہل آئیوٹوٹوٹکا۔ آزادی غلامان خانہ زاد کی نسبت ایک جرمن کے
 خیالات جنٹن آف دی پیشین۔ نئے خیالات اخلاقی۔ روسی بان۔
 روسیوں کی قابلیت زبان دانی۔ سرے اتامین۔ اخباروں کا بہت بڑا گھلڑ
 موضع آئیوٹوٹوٹکا جس میں کچھ مہینے رہنے کا میں نے قصد کیا ان شمالی جگہوں کے
 اور کافون سے زیادہ خوشنما تھا کسانوں کے جھوٹے جو ایک سیدھی سڑک کے دورویہ
 بنے ہوئے تھے انہیں بالکل رونق اور آرائش نہ تھی۔ ایک بڑا سا گرجا بنا ہوا تھا اسی میں
 پانچ محرومی کلس لگے تھے اور اسکی چھت بڑی شفاف تھی اور ایک بدناما گھنٹا گھنٹہ
 یہ عمارت فی نفسہ تو کچھ خوبصورت نہ تھی لیکن جب اسکو کچھ فاصلے سے خصوصاً شام کو
 ہلکی ہلکی شفق کے وقت دیکھے تو اس سارے سماں کا ایک دلکش مرقع خوب کھنکھ سکے
 جس مقام سے مصوٰر تصویر اتارنا پسند کرنا اسکے آگے ایک مرغزار تھا اور اُتھمن ایک
 ندی چکر کھاتی ہوئی آہستہ آہستہ بہ رہی تھی۔ دہنے جانب ایک اونچا ٹیلا تھا جو پرانے پرانے
 خوشترنگ اشجار صنوبر کے جھنڈ میں نصف چھپا ہوا تھا اُسپر مقدم دیہ کا مکان تھا۔ یہ ایک
 بڑی سی صندوق نما عمارت تھی اور اُسپر سفیدی پھری ہوئی تھی۔ سامنے کے رخ پر آمدہ
 تھا اور تھوڑا سا قطعہ زمین کا۔ اسکے نیچے کسی وقت پھلواری لگا سکتے ہیں۔ اسکے
 بائیں طرف کافون تھا۔ مکان اس بڑے گرجا کے ارد گرد بہت خوش نما نظر آتے تھے
 اور تھوڑے ہی فاصلے پر درختوں کی ایک خوشنما قطا تھی۔ ٹھیک بائیں جانب کھیت تھے
 جنکے کنارے صنوبر کے درختوں کی ایک سیاہ قطار چلی گئی تھی۔ اگر انسان زمین سے

چند سو فٹ اونچا اُچھل سکتا تو وہ دیکھتا کہ اس گائون کے باہر کھیت ہی کھیت ہیں۔ یہ سرسبز شاداب تختہ ایک صحرا کے جوف میں واقع ہوا ہے اور جہاں تک نظر کام کرتی ہے ہر سمت صحرا ہی صحرا دکھائی دیتا ہے۔

اسکے تاریخی حالات مجلہ بیان کیے جاسکتے ہیں۔ زمانہ سابق میں یہ علاقہ اور گائون اور اسکے باشندے ایک خانقاہ سے متعلق تھے مگر جب ملکہ کیتھرائن ثانیہ نے علاقہ میں اُس اراضی کو جو اور دینی کے لیے وقف کی گئی تھی ضبط کر لیا تو یہ جائداد نزول ہو گئی۔ چند سال کے بعد ملکہ موصوفہ نے علاقہ مذکور مع غلاموں اور کل اور اخیاء جو اس میں تھیں ایک قدیم چٹل کو بخش دیا جسے محاربات روم میں کار نمایاں کیے تھے۔ ہر وقت یہ ایک خاندان کے پاس رہا تھا۔ علاقہ اور علاقہ کے درمیان میں کسی وقت اس گرجا کی بڑی سی عمارت اور ایک مجلس اقباض اصلی کے باپ نے بنوائی کیونکہ اسکو دیہات میں رہنا مرغوب تھا۔ اور وہ اپنے علاقے کے انتظام میں بہت ن مصروف رہتا تھا۔ اسکے برعکس اسکے لڑکے نے دیہات کے قیام پر سنیٹ پیٹربرگ میں رہنے کو ترجیح دی اور ایک سرکاری دفتر میں نوکری کر لی۔ وہ فرانسیسی تماشون کا عاشق بن گیا اور شہر وں کی عمدہ عمدہ صنعتوں کو بہت پسند کرتا تھا۔ اسے اپنے سارے علاقے کا انتظام ایک جرنل کارند کے سپرد کر دیا جو کازل کاؤنٹ کے نام سے مشہور تھا اور جسکا حال میں جلد ہدیہ ناظرین کو دکھا۔

اس موضع کے صفحہ تاریخ پر کوئی واقعات دلچسپ درج نہ تھے بجز اسکے کہ فصل خراب ہوئی۔ موسمی میں وبا پھیلی۔ آتش زنی سے نقصان ہوا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان آفتوں سے وہاں کے باشندوں کو زمانہ سابق سے ہر سال دوچار ہونا پڑتا تھا۔ اگر کبھی عمدہ فصل ہوئی بھی ہو تو لوگوں کے ذہن سے اُتر گئی تھی۔ بعض روایتیں ایسی زبان زد تھیں کہ اگر عمدہ طور پر کتبہ چینی اور تحقیقات کجائی تو ان میں سے اکثر روایتیں گھٹ جاتیں اور زیادہ صحیح ہو جاتیں۔ مثلاً مشہور تھا کہ لوگوں نے کئی بار اس نول کے جنگل میں ایک چٹل دیکھی تھی اور اکثر گھروں میں یہ بھی مشہور تھا کہ ایک ڈاؤن عجیب عجیب چھلاوے کرتی ہے اور جب تک لچھی طرح اُسکو خوش نہیں کر دیتے تب تک وہ نہیں ملتی۔ ان خیالات و شایطین کے مقابل میں بہت سی

معتبر حکایتیں ایک شکل معجزہ نامی مشہور تھیں کہ وہ درخت کی ایک شاخ پر ظاہر ہو کر غائب جاتی تھی اور یہ بھی لوگوں کا عقیدہ تھا کہ تبرک درگاہوں کی زیارت کی برکت سے اکثر درو اور بیمار یان جاتی رہتی ہیں۔

اب میں اس چھوٹی سی بستی کے چیدہ چیدہ آدمیوں کا ذکر کرتا ہوں ان میں سے سب میں نام برآوردہ آدمی وہی کاؤل کا رچنگ کارندہ تھا۔

مجھ کو سب سے پہلے یہ بیان کرنا چاہیے کہ اس شخص کا نام جو پہلے کاؤل اسٹڈٹ تھا اور ملک پُرووس کے موضع شائہاؤس کے ایک متمول آدمی کا لڑکا تھا اس کا نام اب کاؤل کا رچنگ کیونکر بدل گیا اور رُوس کے موضع آئیوٹوٹوٹکا میں وہ سب سے بڑا آدمی کیونکر ہو گیا۔

تقریباً بیس برس گذرے کہ بہت سے روسی مالکان ارضی اس امر سے واقف ہو گئے تھے کہ قدیم طرز زراعت میں ترقی اور اصلاح کی ضرورت ہے اور اس غرض سے انھوں نے اپنے علاقوں کے لیے جُرمین کارندے تلاش کیے۔ انھیں مالکان ارضی سے موضع آئیوٹوٹوٹکا کا مالک بھی تھا ایک دوست کی معرفت جو باشندہ شہر بزلن تھا انھوں نے ایک نوجوان آدمی کو ایک معتدل تنخواہ پر نوکر رکھا جسے جُرمینی کے مدرسہ زراعت میں تکمیل علوم کی تھی اور خدا جھوٹ نہ ہو اسے تو موہوہن ہیم میں وہ مدرسہ تھا۔ یہ نوجوان جب رُوس میں آیا تو اس کا نام کاؤل اسٹڈٹ تھا مگر بعد ازاں اس کا نام سنخ ہو کر کاؤل کا رچنگ ہو گیا۔ یہ اس کی خواہش سے نہیں ہو بلکہ رُوس میں ایک عجیب رسم ہے اس کے موافق ہوا۔ رُوس میں خاندان کے نام سے لوگ نہیں پکارے جاتے بلکہ عیسائی نام اور کنیت سے۔

اس نوجوان نے آتے کے ساتھ ہی اس علاقے کے انتظام اور طرز زراعت کی اصلاح میں بڑی سرگرمی ظاہر کی۔ کچھ ہل اور اور آلات کٹا و زری جو زمان سابق میں باہر ملکوں سے لائے گئے تھے اور ساہما سال سے بیکار پڑے تھے ان کو کھلو کر بہ کوشش کی کہ اصول علمی کے مطابق زراعت کی جائے۔ اس کوشش میں کامیابی منزلوں دور تھی کیونکہ رُوس کے خانہ زاد غلاموں سے دیا کام نہیں ہو سکتا تھا جیسا جُرمینی کے سکھے سکھائے مزدور کرتے تھے۔ گو تنبیہ کی جاتی تھی خوف دلایا جاتا تھا اور سزا بھی پاتے تھے مگر با اینہم وہ

برابر سستی اور بے اعتنائی اور غلطی ہی سے کام کرتے تھے اور کبھی کبھی غفلت یا بدنیتی سے نئے آلات کو توڑ بھی ڈالتے تھے۔ کارن کا ریج فی نفسہ سنگدل آدمی نہ تھا مگر اپنے فرض کے انجام دینے کا اسکو بڑا خیال رہتا تھا اور جبکہ اُسکے احکام کی تعمیل صحت کے ساتھ وقت پر نہیں ہوتی تھی تو سخت گیری کرتا تھا اور وہی کسان وقت پر اور صحت کے ساتھ کام کرنے کو بیکار محض اور بنوٹ سمجھتے ہیں۔ خانہ زاد غلاموں نے کبھی اُس سے علانیہ مقابلہ نہیں کیا بلکہ ہمیشہ نہایت ہی فرمانبرداری کے ساتھ ادب کرتے رہتے تھے اور اگر چہ گڑبہ مسکین بنے رہتے تھے مگر اپنی غفلت اور بیوقوفی سے اُسکا کام ہمیشہ بگاڑ دیتے تھے لہذا جو کینہ دیرینہ ٹیوٹانٹ اور ٹیوٹوین قوموں کے باہمی قرب و اتصال سے لامحالہ پیدا ہوتا ہے پیدا ہو گیا۔ یہ خانہ زاد غلام اُس اچھے اگلے زمانے کو یاد کر کے افسوس کرتے تھے کہ ہائے اُس زمانے میں اپنے آقا کے زیر سایہ کس آرام سے رہتے تھے اور ہم ہی میں سے ایک شخص ہمارے گمراہی کرتا تھا۔ گو وہ عمدہ دار ہمارے ساتھ کبھی کبھی بے ایمانی بھی کرتا تھا اور آقا بھی غصے کے وقت اکثر حکم دیتا تھا کہ سخت سزا دی جاوے مگر اُس نے یہ کبھی کوئشن نہیں کی کہ کسانوں کی پرانی عادتوں کو بدلوا دے بلکہ جو خفیف سی غلطیاں یا فروگزاشت کرتے تھے اُس سے چشم پوشی کرتا تھا اور آقا انکی مصیبت میں انکا شریک حال ہوتا تھا اور اکثر مہربانی اور بے تکلفی سے پیش آتا تھا۔ یہ پرانی روسی مثل ہے کہ جہان قمر ہے وہاں مہر بھی ہوتی ہے۔ مگر اُسکے برعکس کارن کا ریج قانون مجسم تھا اور مروت اور رحم اُس میں چھو بھی نہیں گیا تھا۔ اُسکے طرز حکمرانی میں غیظ و غضب اور عفو و مروت ان دونوں کو دخل نہ تھا۔ ان غلاموں کو اگر کچھ سمجھتا تھا تو نہایت ہی حقیر سمجھتا تھا۔ مردود کا لفظ تو اُسکا کلمہ کلام تھا۔ اور جب کبھی کوئی کام اچھی طرح انجام پاتا تو وہ سمجھتا تھا کہ ایسا تو ہونا ہی چاہیے تھا۔ شاباش و مہربانی سے کوئی بحث نہ تھی۔

جب ۱۸۵۷ء میں یہ ظاہر ہو گیا تھا کہ یہ غلام جلد آزاد ہو جائینگے تو کارن کا ریج نے بڑی عقیدت کے ساتھ پیشین گوئی کی کہ اب یہ ملک ضرور تباہ ہو جائیگا۔ کیونکہ

وہ تجربے سے جانتا تھا کہ دہقان مجہول اور ناعاقبت اندیش اسوقت بھی ہوتے ہیں جبکہ وہ اپنے آقا کی خاص نگرانی میں کام کرتے ہیں اور ڈرتے رہتے ہیں کہ مبادا جاکب پھٹکارا جائے۔ پس جب آقا کا رعب و داب اور روک ٹوک جاتی رہی تب انکا کیا حال ہوگا۔ اس مرد لائق کے دل میں آئندہ کے لیے خیالات فاسد پیدا ہوئے کہ اُسکا انجام بُرا ہے کیونکہ وہ اپنے آقا کا دل سے خیر طلب تھا اور یہ منکر اُسکو اور بھی زیادہ خطر اب اور قلع ہوا کہ کسانوں کو قانون کی رو سے وہ رضی مل جائی جو انکو محنت کے عوض میں ملی تھی۔ اور یہ ارضی اُس علاقے کی کل زمین قابل زراعت کے کوئی نصف کے قریب تھی۔ اُسنے کہنا شروع کیا کہ اُس انتظام سے حقوق ماکائے ارضی نامتی و ہلا و جہت ہو گئے اور اُس سے صرف ایک نتیجہ پیدا ہوگا کہ جو کسان آزاد کر دیے جائینگے وہ اپنی ہی ارضی کی زراعت پر بسر کرینگے اور اپنے آقا کی طرف سے کاشت کرنا ہرگز منظور نہ کرینگے جب غلاموں کی آزادی کا فرمان شاہی جاری ہوا تو چند ہی ماہ کے بعد بہت سی باتیں اُسنے ایسی دیکھیں کہ جو خیالات فاسد اُسکے ذہن میں پہلے گذرے تھے انکی تصدیق ہو گئی۔ کسانوں نے ظاہر کر دیا کہ جو حقوق انکو ملے ہیں اُنپر انکو قناعت نہیں ہے اور وہ کوشش کرتے ہیں کہ جو محصول اُنہرے قانون کے رو سے باندھا گیا ہے اُسکو بھی کسی طرح ٹالیں۔ اُسنے منت و سماجت سے ترغیب بھی دی وعدے بھی کیے اور دھمکیاں بھی دیں کہ کسی طرح یہ کسان تھوڑا سا کام کھیت کا انجام دیں اور اُسنے کسانوں کو قانون کا وہ شرطیہ حکم بھی دکھایا کہ جب تک کوئی انتظام جدید نہ کیا جائے تب تک وہ بدستور اطاعت کے ساتھ کام انجام دیں مگر بے سود۔ اُسکی ساری منت و سماجت کا جواب انھوں نے یہ دیا کہ اب ہم مجبور نہیں ہیں کہ آپ کا کام خواہ مخواہ کریں۔ آخر کار اُسکو مجبور ہو کر حکام سے رجوع کرنا پڑا۔ اس کا ردوائی سے کہ یہ قدر فائدہ ہوا۔ مگر اُس سال کھیت کا کام اور برسوں سے بھی بدتر ہوا۔ اور نتیجہ یہ ہوا کہ فصل غارت اور برباد ہو گئی۔

اسوقت سے رفتہ رفتہ ترقی ہوتی گئی ہے اسلئے کسانوں کو معلوم ہو گیا کہ وہ

نہ خود سب اوقات کر سکتے ہیں نہ اُس ارضی کا کس دے سکتے ہیں جو انکو ملی ہے۔ پس وہ اس بات پر راضی ہو گئے کہ معتدل معاوضہ لیکر مالک ارضی کے کھیت جو تین سال کا زل کا ریج نے سرور و بٹاش ہو کر مجھے کما کہ اس دو سال کے عرصے میں میں اس لائق ہوا کہ کل اخراجات دے کر اپنے مالک کو سینٹ پیٹربرگ کچھ ٹھوسا روپیہ بھیجوں۔ گو یہ بات کوئی بڑی اہم نہ تھی مگر اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اب پیشتر کی نسبت انتظام اچھا ہے۔ یہ کام کا ہے کو ہے لو ہے کے پتنے چبانا ہے کچھ آزادی سے کسانوں کی حالت میں ترقی نہیں ہوئی ہے اور نہ انکی یہودی کے کچھ سامان مہیا ہوئے بلکہ غلامی کی حالت میں جب قدر کام یہ کرتے تھے اُس سے اب کام کم اور بادہ خواری زیادہ ہوتی ہے اور اگر ایک لفظ بھی کڑا کیسے تو روفو چکر ہوں اور آپ کا کام سرگز نہ کریں سال کا ریج نے جب قدر ضبط ان لوگوں کے ساتھ کیا تھا اسکی تلافی اب یہ کی کہ اپنی زبان اور روسی زبان میں جہاں تک گالیان ملین انکو خوب ہی گالیان دین اور کما کہ ان کم بخون میں صرف محبوبی اور شراب خواری ہی کا عیب نہیں ہے بلکہ یہ اپنے مولشی کو ہمارے کھیتوں میں چھوڑ دیتے ہیں اور جب کبھی موقع ملتا ہے جلائے کے لیے لکڑی جنگل سے چرا لے جاتے ہیں۔

میں نے التماس کیا کہ ایسے مقدموں کی تحقیقات کے لیے تو اب آپ کے ہاں بفضل میں میجسٹریٹ مقرر ہو ہی گئے ہیں۔

اُس نے کہا کیسے میجسٹریٹ یہ لکھ اُس نے ایک کر یہ کلمہ کہا جس سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ وہ ان لوگوں میں نہیں ہے جو نئی عدالتوں کی بے وجہ تعریف کرتے ہیں۔ اُس نے کہا ان حجوں کے ہاں استغاثہ کرنے سے کیا مطلب کلیگا جو سب سے تعریب عدالت ہے وہ یہاں سے چھ میل کے فاصلے پر ہے۔ اور جب میں وہاں جاتا ہوں تو جج صاحب یہی چاہتے ہیں کہ کسی طرح اسکی اوقات ضائع ہو۔ مجھے تمام دن وہیں رہنا پڑتا ہے اور پھر جو دیکھتا ہوں تو جو تکلیف میں نے اٹھائی اُسکا کچھ بھی پھل نہ ملا۔ میجسٹریٹ ہمیشہ کسانوں کے لیے کچھ نہ کچھ عذر پیدا کر لیتے ہیں اور اگر شاذ و نادر کسی نے

کسانوں کو سزا دی بھی تو بھی جھگڑا لگا ہی رہتا ہے چھٹ بھٹیا وکیل سرگشت کرتے رہتے ہیں اور انہیں اکثر بہ معاش شہری بھی ہوتے ہیں جو سرکاری و فتر دن سے اس جرم میں موقوف کر دیے گئے تھے کہ بالکل علانیہ رشوت لیتے تھے۔ یہ لوگ چھپکے سے کسان کے کان میں کہہ دیتے ہیں کہ اپنی کرکسان کو کہ جانتا ہے کہ فیصلہ مبنی با نصاب ہے مگر وہ آسانی سے دم میں آجاتا ہے کہ اگر عدالت سیشن میں اپیل کر گیا تو قسمت آزمائی کا اسکو ایک اور موقع ملے گا اور شاید کامیاب بھی ہو جائے۔ پس وہ اس بہ معاش آفٹے کو وکیل کرتا ہے۔ اور اُسکے لیے اپیل تیار ہوتا ہے اور میرے نام سمن آتا ہے کہ فلان روز عدالت سیشن میں حاضر ہو۔ خدا کی عنایت سے وہ مقام چھہ بیٹن میل ہے۔ میں بڑکے اٹھا۔ اور سمن میں جو وقت درج تھا اسی وقت ٹھیک گیا رنجہ پو پو۔ عدالت کے دروازے پر کسانوں کا ایک غول نظر آیا اور سرکاری آدمیوں میں صرف ایک دربان۔ میں نے اُس سے دریافت کیا کہ بھلا میرا مقدمہ کب تک ہوگا۔ اُسکا مختصر سا جواب وہ کیا دیتا ہے۔ میں کیا جانوں۔ آدھ گھنٹے کے بعد سیکرٹری صاحب آئے۔ اُنسے بھی میں نے وہی سوال کیا اور ویسا ہی جواب پایا۔ اور آدھ گھنٹہ گزرا اور سیکرٹری یون میں سے ایک صاحب مارٹن گاڑی پر سوار تشریف لائے۔ یہ صاحب غالباً بڑے چرب زبان ہیں۔ یہ مجھے یقین دلائینگے کہ مقدمہ شروع ہی ہوا چاہتا ہے۔ پھر انھوں نے ایک ایسا بہم لفظ روسی زبان میں فرمایا جسکے معنی کسی لغت میں صحیح نہ ملینگے۔ اور جسکے معنی اتنے ہو سکتے ہیں۔ ایک گھنٹہ بھر میں۔ دوسرے ہفتے میں برس دو برس میں۔ کبھی نہیں۔ اب دوسرے میجسٹریٹ صاحب گاڑی پر سوار ہو کر آئے اور بعد ازاں تیسرے صاحب۔ اذروے قانون تین میجسٹریٹ یون سے زیادہ کی ضرورت نہیں ہوتی مگر پہلے یہ بزرگوار بہت سے چرٹ پی لیتے ہیں اور ادھر ادھر کی خبریں وغیرہ سن لیتے ہیں تب کہیں اجلاس پر کام شروع کرتے ہیں۔ اجلاس کے کمرے کے کپ کونے میں ایک میز رکھی ہوتی ہے جسپر سبز کپڑے کی پوشش ہوتی ہے۔ یہ میز زمین سے کسی قدر اونچی جگہ پر رکھی ہوتی ہے اور اُسکے بعد میجسٹریٹ یون کی کرسیاں ہوتی ہیں۔ اب

کارروائی شروع ہوئی مجھے تو یقین ہی تھا کہ میرا مقدمہ فہرست میں بہت ہی نیچے نمبر پر ہوگا۔ اور مجھے یہ بھی یقین تھا کہ سیکریٹری صاحب میری گھبراہٹ دیکھ کر خوش ہوتے ہیں۔ بعض شدہ اسی کا نام ہے قبل اسکے کہ میرے مقدمہ کی پکار ہو مینجسٹریٹ صاحب کم سے کم ایک بار پھر کھانے اور چرٹ پینے کے لیے تشریف لجا گئے۔ اب میں اور مقدموں کی کارروائی سے دل بہلانے لگا۔ اور بار وریجیجے کہ بعض بعض مقدمہ میں بڑی ہی دل لگی معلوم ہوتی تھی۔ اس قدر دروغ خلفی اس کچھری میں ہوتی ہے کہ خدا جھوٹ نہ بلائے تو اس کی دیواروں تک میں جذب ہو گئی ہوگی۔ یہ مرض اکثر گواہوں میں فوراً سرایت کر جاتا ہے۔ میں یہاں چند دلچسپ واقعات بیان کروں گا۔ خدا خدا کر کے کہیں میرے مقدمے کی نوبت آئی گو وہ مقدمہ بالکل صاف تھا مگر وہ بد معاش ٹٹ پونجیا وکیل بڑی لمبی چوڑی اسپینچ لیے تیار تھا۔ ہاتھ میں قانون کی ایک چھوٹی سی کتاب تھی۔ اور وہ اس سے وہ تاویلات کر رہا تھا کہ انسان کیسا ہی ذکی الطبع کیون نہو بھلا سمجھ تو لے کہ اس مقدمے سے ان تاویلات کو کیا تعلق ہے۔ شاید عدالت ماتحت کی تجویز بال رکھی جائے یا شاید منسوخ کی جائے مگر دونوں حالتوں میں میرا ایک دن کا نقصان ہو گیا۔ میں اس درجے بے صبر ہو گیا کہ اب یا اسے ضبط نہ کرنا ممکن ہے کہ اس سے بدتر کوئی خرابی واقع ہوتی جیسا کہ مجھے تجربے سے معلوم ہوا تھا۔ ایک مرتبہ میرے ایک مقدمہ میں کچھ یون ہی سی بے ضابطگی تھی کسی شخص نے دھوکے سے اس کمرے کے دروازے کھولے جس میں کئی مینجسٹریٹ باہم مشورہ کر رہے اور فیصلہ لکھ رہے تھے۔ یا کوئی تحیف سا واقعہ ہوا اور اسی بد معاش وکیل نے عدالت مرا فہ اولیٰ میں شکایت کر دی۔ نالاش صرف چند ہی روپیوں کی تھی۔ پہلے تو سینٹ پیٹربرگ میں جا کے اس کی نسبت بحث پیش ہوئی۔ پھر ایک اور عدالت میں دوبارہ پیش ہوئی خیر اب سے آئے گھر سے آئے۔ اب بندہ قانون کے قریب بھی نہیں پھٹکتا۔

میں نے پوچھا تو پھر آپ ہر قسم کی زیادہ سنانی اور سختی اٹھاتے ہونگے۔ انھوں نے کہا نہ اس قدر جہد آپ کا خیال ہے۔ بندے کے نزدیک

تو انصاف اسکا نام ہے کہ جب اپنے کھیتوں میں کسی کسان کا گھوڑا یا گائے بکڑ پاتا ہو تو اسکو بند کر دیتا ہوں اور اُسکے مالک کو جرمانہ دے کر چھڑا پڑتا ہے۔

میں نے کہا کیا آپ کو خوف نہیں معلوم ہوتا کہ یہ حکمانہ برتاؤ آپ کرتے ہیں۔ میں نے تو سنا ہے کہ جو لوگ ایسا کرتے ہیں اُنسے رُوس کے میجرِ بٹریٹ سبختی پیش آتے ہیں۔

اُنھوں نے کہا جی ہاں رُوس کے میجرِ بٹریٹ تو ایسے ہی ہوتے ہیں۔ جب تک آپ رُوس میں رہیں بہتر ہے کہ اگر آپ کے ہاں چوری ہو تو آپ چھپکے ہو رہیں اور آپ چور کو ماریں پٹیں نہیں۔ اہمین دقت بھی کم ہوگی اور سستے بھی چھوٹیے گا۔ اگر ایسا نہ کیجیے گا تو دفعہ کسی روز قید خانے میں بیڑیاں کھڑکھڑاتے ہو جیے گا۔ یہ بھی یاد رکھیے کہ بہت سے نو عمر میجرِ بٹریٹ اس ملک میں ساری دنیا سے نرالے اخلاق رکھتے ہیں۔

میں نے پوچھا اسکے کیا معنی۔ یہ تو میں نے نہیں سنا کہ علم اخلاق میں کوئی جڑ کا قاعدے اختراع ہوئے ہیں۔

اُنھوں نے کہا۔ آپ نے بجا ارشاد فرمایا۔ میں ابھی اس کو چے سے خود نابلد ہوں صرف سنی سائی عرض کرتا ہوں اور میں نے جہاں تک سنا ہے میرے نزدیک بڑے موٹے موٹے لفظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ مگر آپ کے نُغن اور آپ کے اتالیق نے ضرور آپ کو ان الفاظ کے سمجھنے میں دھوکا دیا ہوگا۔ رُوس میں ان الفاظ کے بہت سے معنی ہوتے ہیں۔ یوڈیٹ کے زمانہ جاہلیت میں جو اب آخر ہو رہا ہے بد اعمال آدمیوں کو لوگ بُرا سمجھتے تھے مگر حال کی تحقیقات سے معلوم ہوا کہ وہ نفاظ تھا ایک نوجوان مالک ارضی نے جو تھوڑی دور پر رہتا ہے مجھے یقین دلایا ہے کہ وہی بد اعمال آدمی سچے پُر اسٹینٹ اور بڑے زبردست مصلحان قوم سے ہیں وہ علماء اس انتظامِ مقدس کے نقصان پر معترض ہوتے ہیں جہیں وہ خود ناحق مبتلا ہیں کمزور آدمی جہیں حمیت نہیں ہے خاموشی کے ساتھ پابزِ بخیر ہو جاتا ہے اور جبری آدمی

صاحب ہمت اور مضبوط آدمی اپنی بیویوں کو توڑ ڈالتا ہے اور اور دن کی بیویوں کو بھی توڑ ڈالتا ہے کیونکہ جناب یہ تو بہت خاصہ جواب بد معاشوں کے بچاؤ کا ہے۔ مین نے کہا میں یہ ایک ایسا مسئلہ ہے کہ اس میں بھینک بڑی گنجائش ہو سکتی ہے اور نتائج مُضر بآسانی اس سے پیدا ہو سکتے ہیں مگر میرے نزدیک یہ مسئلہ کسی قدر سچ بھی ہے۔ اور کچھ فائدہ نہیں تو یہ تو ہونا چاہیے کہ سب لوگوں میں یا ہمنیک نہادیا اور خیر اندیشی زیادہ ہو کہ یہی حکم خدا ہے مگر شاید سب لوگوں میں مخالفین سلطنت اور گنہگار شامل نہیں ہیں یہ الفاظ سن کر کائرل کا دلچسپی میری طرف متوجہ ہوا اور اس کے چہرہ پر حیرت برسنے لگی اور انھوں نے مجھے پوچھا کیا آپ بھی ہنڈلٹ ہیں۔ مین نے کہا حاضر یا درکھیے بندہ ہنڈلٹ وہلٹ کچھ بھی نہیں ہے۔

سوال۔ ہنڈلٹ کسے کہتے ہیں حضرت۔

جواب۔ اگر آپ رُوس میں عرصے تک رہینگے تو بغیر میرے بتائے خود ہی معلوم ہو جائیگا۔ یہ تو بندہ عرض ہی کر چکا ہے کہ مجھے اسکا ذرا بھی خوف نہیں ہے کہ کہان مجھے سرکار میں پکڑوا دیں گے مگر وہ خوب جانتے ہیں کہ اگر وہ ہکو شد تکلیف دیں گے تو ہم انکے مویشی کو بھوکوں مار ڈالیں گے۔

مین نے اس امر کا کوئی خیال نہ کیا کہ انھوں نے اپنی تقریر کو دفعہ بدل کیوں دیا۔ مین نے کہا (ان بشر طیکہ مویشی کو اپنے ٹھیتوں میں پکڑ سکے) اسے جواب دیا۔ بے مویشی پکڑے مین ایسا کر سکتا ہوں۔ یا درکھیے کہ قانون آزادی غلامان خانہ زار کی رو سے کہان کو قابل زراعت زمین تو ملی ہے مگر چرائی کا حق نہیں ملا ہے۔ اور اس میں انکی کوریجے دی ہوئی ہے۔ انسان اور اشیا کی نسبت جو رائے زنی کا ٹل کا درج کرتا تھا وہ مجھے ہمیشہ پس معلوم ہوتی تھی کیونکہ وہ بڑا بجا محقق تھا اور اکثر اوقات کچھ یوں ہی ظرافت بھی کرتا تھا مگر مجھے جلد معلوم ہو گیا کہ اسکی رائے کو بلا تکلف ہرگز نہ قبول کر لینا چاہیے کیونکہ وہ ایک اکھڑ آدمی تھا اور اسکی رائے جنبہ داری سے خالی نہیں ہوتی تھی۔ اسکو اس ملک کے آدمیوں اور قوانین و آئین سے کوئی ہمدردی

نہ تھی۔ عیوب ظاہری کو تو وہ خوب سمجھ لیتا تھا مگر ملک کی اندرونی حالت وہ نہیں سمجھ سکتا۔
 ان نفعی اسباب سے البتہ وہ واقف نہ تھا جسے یہ عیوب پیدا تھے۔ صرف اس قدر سمجھتا
 کہ فلاں شخص روسی ہے وہ قطعی رائے قائم کر لیتا تھا کہ بڑا ذات شریف ہوگا۔ جیسا
 واقفکار آدمی میں اسکو پہلے سمجھا تھا ویسا وہ نہیں نکلا۔ گو وہ اس ملک میں تقریباً
 پندرہ سال سے رہتا تھا۔ اسکو کسانوں کے طور و طریق سے بہت ہی کم واقفیت تھی۔
 ہاں اگر کچھ انکی کیفیت جانتا تھا تو اس قدر جس قدر خود اس سے اور اسکے آقا سے تعلق
 رکھتی تھی۔ کسانوں کے انتظام وہی طرز معاشرت عقاید مذہبی اور اعمال دینی سے
 بہت کم واقفیت تھی۔ اور جو کسان ہر سال گاؤں چھوڑ کر محنت مزدوری کی تلاش میں
 باہر چلے جاتے تھے انکے اشغال سے بھی آگاہ نہ تھا۔ اور جو کچھ تھوڑی سی واقفیت تھی
 بھی تو غلط۔ میں سوچا کہ ان امور کی واقفیت حاصل کرنے کے لیے بہتر ہے کہ آپ میں
 پادری صاحب سے مشورہ لون بلکہ کسانوں سے خود دریافت کروں تو اور بھی بہتر ہے۔
 مگر اسکے لیے ضرور تھا کہ روسیوں کا روزمرہ بآسانی سمجھ سکوں اور فریب لون اور
 ابھی تک میں اس میں کما حقہ مشتاق نہیں ہوا تھا۔

جس شخص کی طبیعت غیر ملکوں کی زبانوں سے خلقی مناسبت رکھتی ہے انکے کو
 روسی زبان سیکھنا کسی طرح آسان نہیں ہے اگرچہ یہ زبان بھی انگریزی زبان کی طرح
 اُپرین قسم کی ہے اور اس میں صرف تاتاری الفاظ کا کچھ یون ہی سامیل ہے مگر بعض حروف
 کی آواز ایسی ہوتی ہے جس سے مغربی یورپ والوں کے کان نا آشنا ہیں اور
 انکی زبان پر ثقیل معلوم ہوتے ہیں۔

۴۵
 چنی لوگوں کو اس نے اجنبیہ بآسانی سیکھنے کی خلقی قابلیت حاصل ہے ان تک کو
 روسی زبان سیکھنے میں دقت ہوگی۔ مگر روسی زبان بھی ہماری زبان کی طرح اُپرین ہی کی
 شاخ ہے اور تاتاری الفاظ اس میں تھوڑے ہی سے ہیں مثلاً بامُحَلَّت یا بُلُگَلِت یا بُلُگُلُز
 اگر خرابی یہ ہے کہ اس میں بعض حروف کی آواز ایسی ہے کہ ممالک مغربی کے باشندوں کے
 کان اس سے نا آشنا ہیں مگر روسی لفظ "ایٹس" گو کانون کو اجنبی معلوم ہو مگر اسکا بڑبڑائیں

عام روسی جزو لفظ ہے۔ اس سے *میوٹانک* اور *سکیوٹوین* زبانوں کے اسرار اور اصلیت کا حقد ظاہر ہوتی ہے۔

اسی طرح روسی زبان میں یہ بھی بڑی مشکل بات ہے کہ لفظ کے کس جزو پر زور دیا جائے اس امر میں روسی اور یونانی زبان ملتی ہے مگر یونانی سے اس میں ذرا پیچیدگی زیادہ ہے۔ ایسی ایسی مشکلات پر انسان بھی قادر ہو سکتا ہے جب کہ اس زبان سے عرصے تک واقف رہا ہو۔ گو یہ سخت دشمنی تھیں مگر جو شخص غیر زبانوں کے سیکھنے کا عادی ہو اسکو کوئی خوف نہیں ہے۔ گردان اور طرز لفظ کی خاص باتوں سے کان اور زبان رفتہ رفتہ آشنا ہو جاتے ہیں اور عادت سے وہی کام نکلتا ہے جو قواعد نحو سے۔ یہ بات سچ ہے کہ غیر آدمی چاہے بس قدر صاف بول سکے ممکن نہیں کہ کبھی روسی سمجھا جائے۔ اگرچہ دیر تک بولتا رہیگا تو اسکا پر وہ فاش ہو جائیگا اور یہ کوئی تعجب کی بات نہیں ہے جو روسی انگریزی زبان بولتے ہیں انکی نسبت بھی یہی کہہ سکتے ہیں۔ میں نے میٹھیوں روسیوں سے گفتگو کی ہے جو بہت اچھی طرح انگریزی بولتے تھے۔ مگر کوئی ایسا نہیں ملا جو بعینہ مثل انگریزوں کے بول سکے۔ باشتناے ان لوگوں کے جو بچپن سے انگریزی زبان خوب بولتے ہیں۔

عوام الناس کا خیال ہے کہ روسیوں کو خدا نے ایک خاص قابلیت باذاتی کی عطا کی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ خود انکی زبان ایسی مشکل ہے کہ اور زبانوں کے سیکھنے میں آنکھوں ذرا دقت نہیں ہوتی۔ میرے نزدیک اس میں شک نہیں کہ اس عام یقین کی کسی قدر توضیح چاہیے کہ مغربی یورپ کے تربیت یافتہ آدمی بہتر زبان دان ہوتے ہیں کیونکہ وہ ہمیشہ فراموشی بولتے رہتے ہیں اور اکثر انگریزی اور جرمنی بھی۔ اب ہم پوچھتے ہیں کہ آیا یہ امر روسیوں کی ذہانت کا نتیجہ ہے یا اسکے کچھ اور اسباب ہیں۔ میری یہ مجال نہیں کہ انکی ذہانت سے انکار کروں مگر میں یہ ضرور کہوں گا کہ اسکے اور اسباب بھی ہیں۔ جو روسی چاہتے ہیں کہ شائستہ تصور ہوں انکو کم سے کم ایک زبان غیر ضرور جانی چاہیے اور اسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اعلیٰ طبقے کے لوگوں کے صاحبزادوں کو فرانسیسی زبان لڑکپن میں

پڑھائی جاتی ہے۔ بہت سے خاندانوں میں ایک جرمن دایہ ہوتی ہے۔ ایک فرانسیسی
 اہلیق اور ایک انگریزی معلمہ۔ پس لڑکے ابتدا ہی سے ان تینوں زبانوں کے بولنے میں
 مشاق ہو جاتے ہیں۔ اسکے علاوہ روسی زبان آواز کے لحاظ سے بہت وسیع ہے۔
 اور مغربی یورپ کی زبانوں میں جو حرف پائے جاتے ہیں تقریباً وہ سب روسی زبان میں
 موجود ہیں مگر بعض نازک آوازیں تو البتہ آسمین نہیں ہیں۔ اور انکو شاذ ہی روسی صحت
 کے ساتھ سیکھ سکتے ہیں۔

الغرض شاید اس مقام پر ڈارون کا مسئلہ جاری کرنا بہتر ہے۔ پس یہ خیال
 کرنا چاہیے کہ چونکہ امرا و روس کئی پشت سے اسلئے اجنبیہ سیکھنے پر مجبور تھے لہذا رفتہ رفتہ
 ان میں ایک موروثی قابلیت آگئی ہے کہ غیر زبان سیکھیں۔

اس سیاحت میں اکثر امور ایسے واقع ہوئے کہ میں نے روسی زبان استدر
 سیکھ لی کہ کسانوں سے بے تکلف بول لوں۔ اول تو میرے معلم پادری صاحب دل عزیز
 مہربان آدمی تھے۔ مگر بڑے باتونی اور لمبے چوڑے قصوں کے بیان کرنے کا بڑا شوق
 تھا۔ اس سے کچھ بحث نہ تھی کہ ان کسانوں کو کوئی سمجھتا اور پسند کرتا ہے یا نہیں۔ تنہا
 سیر کرنے کے وقت بھی وہ ہمیشہ کچھ نہ کچھ بڑبڑاتے ہی جاتے تھے۔ اگر ایسے موقعوں پر
 کوئی اجنبی انہیں ملتا تو سمجھتا کہ وہ کسی بھوت سے باتیں کر رہے ہیں۔ گو انکے لمبے چوڑے
 ہاتھ پائوں اور جسم اور رخسار رعنا سے ایسے خیال کی خود ہی تردید ہو جاتی تھی۔ مگر کوئی
 مرد و عورت یا لڑکا جو دس میل کے گردے میں رہتا تھا وہ ایسی غلطی میں کبھی نہ پڑتا۔
 قرب وجوار میں ہر فرد بشر جانتا تھا کہ پادری بابا ایسے سیدھے سادے نیک آدمی ہیں کہ
 بھوت پریت کے قائل نہیں ہو سکتے اور باتونی اتنے بڑے کہ الامان۔ یہاں تک کہ جب کو
 کوئی آدمی باتیں کرنے کو نہیں ملتا تھا تو وہ اپنے دل سے پیدا کر لیتے تھے۔ انکی طبیعت
 کے اس خاصے سے میرا بڑا مطلب نکلا۔ گو انکی تقریر میری سمجھ میں بہت کم آتی تھی اور باتونی
 آدمیوں کی طرح وہ ہمیشہ بات کو دہراتے تھے مگر میں اس پر معترض نہیں ہوتا تھا کیونکہ گو
 صحبت میں یہ بات معیوب ہے مگر میرے حق میں بڑی فائدہ بخش تھی۔ اور جب میں ایک قصہ

دو ایک مرتبہ سن چکتا تھا تو پھر میں اُنکے دل خوش کرنے کے لیے اُنہیں کے خیالات کے موافق ویسا ہی شغف بنالینا تھا۔

ایک اور عمدہ بات یہ تھی کہ اُمیو نو نو کا میں کچھ ترددات نہ تھے بس تمام دن اس مطالعہ کتب کیا کرتا تھا۔

دل بہلانے کے لیے میں اکثر کارل کا ریچ کے ہمراہ سیر کرنا چاہتا تھا مگر یہ اپنی قسم کی تفریح بھی نصیب نہیں ہوتی تھی کیونکہ بارش ہونے سے برآمدے کے باہر جانا مشکل تھا۔ کچر کے سبب سے سیر کرنا محال ہو جاتا تھا۔ اگر برائے نام کچھ شغل تھا تو یہ تھا کہ لگے مٹے زمین سے اکھیریں مگر اس شغل میں بھی میری کوشش بیکار نہیں تھی کیونکہ میں تیز نہیں کر سکتا تھا کہ کھانے کے پھول کون ہیں اور زہریلے کون۔ ہم شہر سے اس قدر دور رہتے تھے کہ غل غیارے کی آواز شاؤہی ہمارے کان میں آتی تھی۔ ہفتہ عشرہ برابر گزر جاتا تھا کہ دنیا کی کوئی خبر وہاں صنفین میں نہیں آتی تھی۔ سب سے قریب کا ڈاکخانہ ریل کے اسٹیشن پر تھا اور وہاں سے آمد و رفت کا کوئی ٹھیک ذریعہ نہ تھا۔ خطوط اور اخبار جب تک منگوائے نہیں جاتے تھے وہاں ہی پڑے رہتے تھے۔ اور اگر کبھی کوئی ہمارا پڑوسی ادھر سے اتفاقاً گذرتا تھا تو وقتاً فوقتاً خط اور اخبار ہکولادیتا تھا۔ پس دنیا کے حالات جب ہم تک پہنچتے تھے تو گھٹے کے گھٹے۔

ایک بہت بڑا گٹھا مجھے خوب یاد ہے کہ مجھ کو ایک مرتبہ ملا اور وجہ یہ ہوتی تھی کہ عرصے تک کوئی شخص ایسا نہیں ملتا تھا جو اپنی خوشی سے خط لے آیا کرتا اور یہ ناخیر محکو بہت ترساتی تھی کیونکہ پہنے سنا تھا کہ جرمنی اور فرانس میں جنگ شروع ہو گئی ہے۔ آخر کار ایک بڑا گٹھا اخباروں کا میرے پاس آیا۔ میں بے تاب ہو گیا کہ دیکھوں کوئی جنگ عظیم ہوئی یا نہیں۔ میں نے اخبار کا سب سے آخری پرچہ دیکھنا شروع کیا۔ اور فتنہ ایک مضمون میری نظر سے گذر جسکی سرخی یہ تھی (اخبار تازہ۔ اسے شاہنشاہ مقام و ملت شہر میں ہے۔) یہ عنوان مضمون جلی طبع ہوا تھا اور صاف ظاہر ہوتا تھا کہ ضروری مضمون ہے۔ میں نے شوق سے پڑھنا شروع کیا مگر نہایت ہی تھک رہی تھی کہ کس شاہنشاہ سے مراد ہے۔

غالباً زار روس یا شہنشاہ آسٹریا سے مراد ہو کیونکہ ان دونوں میں جرمنی کا کوئی شہنشاہ نہ تھا۔ مگر نہیں صاف ظاہر ہو گیا کہ شہنشاہ فرانس سے عبارت ہے۔ اب سوچا کہ نپولین مقام وائٹلشٹون ہی میں کیونکر ہو پئے۔ شاید فرانسیسی دریا سے رائیٹن کے مورچوں کو نوڑ کر جرمنی کے اندر دراتے چلے گئے ہونگے۔ مگر نہیں جب میں نے اور آگے پڑھا تو مجھے معلوم ہوا کہ یہ قیاس بھی غلط ہے۔ پھر یہ عقدہ کھلا کہ شہنشاہ فرانس کو اہل جرمن نے محصور کر کے قید کر لیا ہے۔ اس امر کے دریافت کرنے کے لیے مجھے اسکے پیشتر کے پرچے پڑھنے پڑے اور ایک ہی دفعہ کے پڑھنے میں مسلسل فتوحات جرمنی اور معاملہ سڈان اور اس وقت اہم کے اور اور مہمات عظیم معلوم ہوئے اس ٹرائی کا حال پڑھنے سے جو اثر میرے دل پر ہوا اُسکو وہ لوگ کیا سمجھیں گے جو زمانے کے حالات کو روزانہ اخباروں میں تھوڑا تھوڑا روز کار و روز پڑھتے جاتے ہیں۔

ایک تو میرے اتالیق بڑے خوش تقریر تھے۔ دوسرے مجھے گمان تھا کہ میں اپنے تمام اوقات زبانوں کے سیکھنے میں صرف کرونگا۔ پس میں نے روسی زبان کو اس قدر جلد حاصل کر لیا کہ چند ہی ہفتے میں جو کچھ مجھے کما جاتا تھا میں اُسکو سمجھ لیتا تھا اور کچھ ٹوٹی بھوٹی زبان خود بھی بول لیتا تھا۔ روسی زبان بولنے میں مجھے خود روسیوں سے بہت مدد ملتی تھی کیونکہ وہ ایسے زود فہم ہوتے ہیں کہ ادھر کسی غیر ملک کے آدمی نے جو تھائی بات کی اور ادھر روسی کسان نے اُسکے تین حصے اپنی طبیعت سے بیان کر دیے۔ جون جون مجھے روسی زبان سمجھنے کی قوت ہوتی گئی میری اور پارسی صاحب کی لمبی چوڑی تقریریں زیادہ دلچسپ ہوتی گئیں۔ پہلے تو یہ کیفیت تھی کہ وہ جو کچھ فرماتے تھے یا قصہ بیان کرتے تھے اُسکو میں صرف زبان کے شوق سے سننا تھا مگر رفتہ رفتہ مجھ کو معلوم ہوا کہ انکی تقریریں بہت سے مفید اور دلچسپ امور خود انکے اور انکی قوم کی نسبت ہوتی ہیں اور وہ امور اس قسم کے ہیں کہ صرف و نحو میں نہیں مل سکتے انہیں سے کچھ امور میں اب ناظرین سے بیان کرونگا۔

باب چوتھا گائون کے پادری صاحب

پادریوں کے نام۔ پادریوں کی شادیان۔ سفید اور سیاہ پادری۔
گائون کے پادری کی لوگ کیوں غرت نہیں کرتے۔ سفید پادریوں کے
تاریخی حالات۔ گائون کا پادری اور پرنسٹ پادری۔ کیا روسی
ویندار لوگ ہیں۔ بت معجزنا۔ پادری اور تعلیم عام۔ پادریوں کی
اصلاح اور رفاہ

قاعدہ ہے کہ جن دو آدمیوں کو باہم شناسا کرتے ہیں تو ان کے نام آہستہ سے
لے دیتے ہیں۔ مگر بعض امور نے مجھے مجبور کر دیا کہ اس عام رسم کی پابندی نہ کروں۔ اصلیت
یہ ہے کہ جن صاحب سے میں ناظرین کو ملانا چاہتا ہوں اسکا نام میں خود ہی نہیں جانتا۔
ناظرین تو اپنے اپنے نام سے واقف ہی ہیں وہ مجھے معاف فرمائیے کہ میں ان کے نام سے
واقف نہیں ہوں۔ مگر ناظرین کو یہ ضرور یقین ہو گا کہ جس شخص کی نسبت میں خود قبال کرتا ہوں
کہ میں اُس سے واقف ہوں اور اُس سے مجھے کئی مہینے تک دیر دیر تک گفتگو ہو چکی ہے
اسکا نام میں ضرور جانتا ہوں گا۔ گو لوگوں کو اس بات سے حیرت ہو مگر میں واقعی اُس کے نام سے
واقف نہیں ہوں۔ جب تک میں نے آئیوٹو ٹوٹکا میں قیام کیا میں نے کبھی نہیں سنا کہ کسی نے
پادری بابا کے سوا اور کسی نام یا خطاب سے اُنکو پکارا ہو۔

گو مجھے نہیں معلوم کہ ان پادری صاحب کا اصلی نام کیا تھا۔ تاہم میں دو عجیب و غریب
باتیں اُن کی نسبت بیان کر سکتا ہوں۔ ایک یہ کہ لڑکپن میں اُنکا کوئی نام ہی نہ تھا دوسرے یہ کہ
اُنکا نام اُن کے باپ کے نام سے مختلف تھا۔

جن ناظرین کی قوت تمیز بہت سے قصص حیرت انگیز کے مطالعہ سے تیز ہو گئی ہے

صلہ

وہ غالباً یہ قیاس کرینگے کہ پادری صاحب گناہ آدمی تھے اور جیسا لوگ انکو سمجھتے تھے ویسے وہ نہ تھے۔ یا تو کسی بہت بڑے آدمی کے ولد غیر حلال تھے۔ یا کوئی بڑا عالی خاندان شخص تھا۔ مگر کوئی گناہ کبیرہ ایسا سرزد ہو گیا کہ اب محبوبوہر کر گائون کا پادری بنگیا اور گوشہ نشینی و غلت گزینی اختیار کی۔ مگر یہ خیال باطل ہے یہ پادری صاحب اصل میں گائون کے ایک اوسط درجے کے پادری کے صاحبزادے تھے۔ آپ کے والد بزرگوار اب تک بقید حیات تھے اور بین میل کے فاصلے پر رہتے تھے۔ پشہا پشت سے اُنکے کل آبا و اجداد پدری اور مادری دونوں پادری ہی کا پیشہ کرتے آئے تھے۔ پس پادری صاحب نے نجیب الطرفین تھے اور بڑے مٹا۔ گو اُنکو تجربے سے معلوم تھا کہ انسان ہوا و ہوس کا پتلا ہے۔ مگر خود کوئی گناہ کبیرہ اُنسے سرزد نہیں ہوا تھا۔ کوئی وجہ ایسی نہ تھی کہ وہ اپنی پیدائش کا حال مخفی رکھتے۔ یہ عجیب و غریب باتیں جو اد پر بیان کی گئیں رُوش کے پادریوں کی ایک عجیب رسم کے سبب سے پیدا ہوئی تھیں کہ وہاں جب کوئی لڑکا مدرسے میں بھرتی ہوتا ہے تو پادری اُسکا نیا خاندانی نام رکھتا ہے۔

میرے معلم صاحب ایک کشیدہ قامت قوی ہیکل آدمی تھے۔ تقریباً چالیس برس کا سن۔ گھنی داڑھی۔ بھورے بھورے لمبے لمبے چھدرے بال جو کاندھوں تک اُنکے ہوتے تھے۔ اُنکے لباس میں تین چیزیں نظر آتی تھیں۔ ایک بھوری سی قبائلی کپڑے کی جبین گریبان کے پاس برابر بوتام لگے ہوئے تھے اور زمین تک ٹھجول رہی تھی۔ ایک چوڑی سی ٹوپی۔ اور ایک لکڑ توڑ بوٹ۔ جو کپڑے وہ اندر پہنے ہوئے تھے اُنکو میں نے نہیں دیکھا۔ مگر زندگی میں کوئی کارنمایان نہیں ہوا تھا۔ لڑکپن میں وہ ایک مدرسے میں بھیجے گئے تھے جو ایک بڑے قصبے میں واقع تھا۔ اور ایک اوسط درجے کے طالب علم تھے۔ مجھے وہ اپنے لڑکپن کے زمانے کا حال کہا کرتے تھے کہ اُسوقت میں مدرسے ایسے نہ تھے جیسے اب ہیں۔

آجکل کے مدرس حضرت مسیح کو نہیں مانتے بلکہ اُنکو بھی ایک معمولی آدمی سمجھتے ہیں۔ اور لڑکوں کو ایسی چربى ہوئی ہے کہ فحشی کھانے کو سرشان سمجھتے ہیں۔ مگر وہ یہ نہیں سوچتے کہ گناہ کے نشے میں چور ہونا خلاف شان ہے۔ بلکہ شہدوں کی صحبت میں بیٹھنا بھی برا نہیں سمجھتے۔ مدرسے میں

پٹے تو ہم بھی کئی بار تھے مگر ہمارے نزدیک پٹنے سے ہم کوئی تخراب آدمی نہیں ہو گئے۔ گوہن
 اُس زمانے کے ملاؤن کو اظہارِ علمیت میں استقدر شیخی کرتے نہیں دیکھا تھا جسقدر اب شیخی
 کرتے ہیں تاہم اس زمانے کے جو بڑے نامی ملاہن اُنکے سامنے بھی لاطینی عبارت
 پڑھنے میں کو کو نگاہ نہیں۔ انھوں نے اپنی باقی سرگزشت بیان کی کہ جب میں
 فارغ التحصیل ہو چکا تو پادری صاحب نے میرا نکاح کروایا میرے خسر صاحب اُس زمانے
 ایک بوڑھے آدمی تھے۔ میں اُنکا جانشین ہوا۔ پس میں آئیوٹونکا کا پادری ہو گیا اور سب
 یہاں ہی رہتا ہوں۔ بڑی سخت مصیبت میں زندگی بسر ہوتی ہے کیونکہ گاؤں بڑا ہے
 اور میری زمینداری کچھ بہت زرخیز نہیں ہے۔ مگر الحمد للہ کہ میں تندرست و توانا ہوں
 اور صحیح المزاج رہتا ہوں۔“

میں نے کہا آپ نے فرمایا تھا کہ پیر پادری صاحب نے آپ کی شادی کرادی
 تو میں جانتا ہوں کہ وہ آپ کے بڑے دوست تھے۔ کہا۔ جی نہیں وہ کل پادریوں کے
 لیے ایسا ہی کرتے ہیں جنھوں نے غیر ملکوں میں تعلیم پائی ہوتی ہے اور جو پادری ہونا چاہتے ہیں
 بحیثیت پیشواے دین یہ کاخیر اُنکا فرض عین ہے میں نے متحیر ہو کر کہا ہاں ایسا ہے تو
 پیر پادری صاحب کو کیا پڑی ہے کہ وہ دخل در معقولات دین۔ جناب مولانا کا اوروں کے
 کاموں میں دخل دینا یعنی چہ۔ انھوں نے کہا مگر یہ امور تو خاص کر انھیں سے متعلق ہیں ہی
 بیواؤں اور یتیموں کے نگہبان ہیں۔ اور خاص کر اُن پادریوں کے عیال و اطفال کی نگرانی
 کرتے ہیں جو اُنکے حد اختیار میں ہیں۔ جب گاؤں کا کوئی پادری مر جائے تو اُسکی بی بی اور
 بیٹیاں کیا کریں۔

اس تقریر کا مطلب میری سمجھ میں صاف صاف نہیں آیا تو میں نے مبادرت کر کے
 عرض کیا کہ پادریوں کو کفایت شعاری سے چلنا چاہیے تاکہ آئندہ وقت ضرورت کام آئے
 انھوں نے جواب دیا حضرت کہ دنیا تو آسان ہے مگر کرنے اور کئے میں فرق ہے۔ کفایت
 کیا خاک ہو سکتی ہے ایک ٹکاتو بچ نہیں سکتا اور پھر بھی بڑی عمرت سے بسر ہوتی ہے۔
 میں نے کہا تو پھر بیوہ اور اُسکی بیٹیاں محنت فردوری کر کے معاش حاصل کریں۔ انھوں نے

مجھے کہا بندہ پروریہ تو بتائیے کہ وہ محنت کیا کریں یہ کہہ کر وہ جواب کے منتظر رہے۔ جب میں کوئی جواب نہ دے سکا تو انھوں نے کہا گھر اور زمین تک تو انکی ملکیت سمجھی نہیں جاتی۔ بلکہ نئے پادری صاحب کی۔ میں نے کہا اگر یہ معاملہ کسی قصے میں ٹھہرتا تو میں پہلے ہی سے کہہ دیتا کہ اسکے بعد کیا ہوگا۔ یہی کہ مصنف نئے پادری کو ان لڑکیوں میں کسی پر عاشق کر دیگا اور اسکے ساتھ شادی ہو جائیگی اور پھر سارا کنبہ مع انکی خوشدامن کے نامت حیات چین سے رہیگا۔

اُس نے کہا پیر پادری صاحب کا برتاؤ تو بالکل ایسا ہی ہوتا ہے جس طرح فسانے کا مصنف ایک بیجان صورت خیالی کو جاندار کر کے دکھا دیتا ہے۔ اُسی طرح پیر پادری کل آرمیون کے ساتھ جو خون اور گوشت کے بنے ہیں برتاؤ کرتا ہے۔ مگر چونکہ وہ ہمیدہ آدمی ہے لہذا ضرر اتفاقات پر ان امور کو نہیں چھوڑ سکتا۔ علاوہ برین قبل اسکے کہ وہ نوجوان آدمی پادری کے عہدے کی سند حاصل کرے پیر پادری صاحب کو پہلے ہی سے اُسکی شادی کی فکر کرنی چاہیے۔ کیونکہ از روئے احکام کلیسا پادری کا عہدہ پانے کے بعد شادی نہیں ہو سکتی ہے اگر عہدہ خالی ہونے کے پہلے ہی اس امر کا انتظام ہو جائے اور بوڑھا پادری مر بھی جائے تو اس خیال سے مرتے دم خوش ہو گا کہ اسکے لڑکے بالوں کے لیے فکر معقول ہو گئی ہے۔

میں نے کہا پادری صاحب آپ نے یہ امر بڑی فصاحت کے ساتھ جلا دیکر بیان کیا ہے مگر اس میں اور نقص نظر آتے ہیں۔ فسانے کا مصنف یہ کر سکتا ہے کہ کسی مرد کو کسی عورت پر عاشق کر دے اور وہ دونوں خوشدامن کے ساتھ خوش خوش بسر کریں لیکن گستاخی معاف بندہ اسکا قائل نہیں ہے کہ پیر پادری صاحب با انیمہ تقدس ایسا کر سکتے ہیں۔ انھوں نے میرے اعتراض کے حل امر کو صاف اڑا دیا اور کہا میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ جب پہلے ہی سے میان بی بی کے دل مل جاتے ہیں تو شادی کے بعد وہ ضرور یک جان و دو قالب رہیں گے۔ اور خوشدامن کی نسبت جو آپ نے فرمایا تو آزاد می غلامان خانہ زاد کے وقت تک تو ضرور ہر کسان کے گھر میں ساس اور کئی بہوین رہتی تھیں اور رہتی ہیں۔ میں نے پوچھا کیا کسانوں کے گھر میں باہم اتفاق رہتا ہے؟

اُس نے کہا یہ رئیس خاندان پر منحصر ہے۔ اگر وہ اچھے چال چلن کا آدمی ہے تو وہ عورتوں پر رعب رکھ سکتا ہے۔ اُنکی چٹون اور لب و لہجے سے مین تاڑ گیا کہ اُنکو اس بات کا بڑا غرہ ہے کہ مین زن مرید نہیں ہوں۔ اس کلام کی میرے دل میں ذرا بھی وقعت تھی۔ کیونکہ زن مرید شوہروں کا قاعدہ ہے کہ بی بی کے بیٹھ چھپے ایسی ہی دون کی لیا کرتے ہیں۔ مین اسکا قائل نہ تھا کہ پادریوں کی بیبیوں اور بیبیوں کی شادی کا یہ دستور پسندیدہ ہے کہ اُنکی معاش کی اس طرح فکر کیا جائے۔

وہ ایک ہفتے کے بعد میرے اس خیال کی او بھی تصدیق ہو گئی۔ ایک دن صبح کو مین پادری صاحب کے مکان پر گیا تو وہاں اُنکے ایک دوست بھی تشریف رکھتے تھے۔ وہ ایک موضع کے پادری تھے جو وہاں سے پنڈرہ میل تھا حسب دستور موسم اور پیداوار کی نسبت گفتگو کر رہے تھے کہ ایک کسان گاڑی پر سوار آیا اور کہا کہ ایک بوڑھا کسان قریب کے ایک گاؤں میں حالت نزع میں ہے اور چاہتا ہے کہ آپ چلے تعلقین پڑھ دیں۔ پادری صاحب کو مجبور ہو کر تمہیں نصرت ہونا پڑا۔ اب مین اور پادری صاحب کے وہ دوست رہ گئے۔ ہم دونوں بھی باتیں کرتے اُسی گاؤں کی طرف چلے کہ جب وہ گھر بسا آتے ہونگے تو ہم اُنسے راہ میں ملیں گے۔ در و کی فصل گذر گئی تھی لہذا گاؤں سے جو ہم نکلے تو راستے میں کھیت بالکل اُجاڑ پڑے تھے۔ اسکے بعد ہم صنوبر کے ایک جنگل میں داخل ہوئے۔ جب تک ہم وہاں پہنچیں پہنچیں مین نے پادریوں کی شادی کی ہی بحث چھیڑ دی۔ مین نے کہا مین اس بارے میں بہت کچھ غور کر رہا ہوں اس امر میں آپ کی کیا رائے ہے۔

میرے نئے ملاقاتی ایک کشیدہ قامت و بے پتلے آدمی تھے۔ کالے بھونر سے بال نذر دوزخ و چہرہ۔ سر کہ جبین۔ صاف ظاہر ہوتا تھا کہ یہ اُن منحوس آدمیوں میں سے ہیں جنکو خدا نے اسی لیے پیدا کیا ہے کہ ہمیشہ فال بد زبان سے نکالیں اور لوگوں سے انسان کی زندگی کے مصائب بیان کریں۔ پس اُنھوں نے جو جواب دیا اُس سے مجھے ذرا بھی تعجب نہوا۔ اگرچہ ہوئے کہا کہ یہ رسم شادی کی بہت خراب بلکہ انتہا سے زیادہ خراب ہے۔ اُنکے

لب دلجے سے ذرا بھی شک نہ تھا کہ یہ اس سرم کو قطعاً برا سمجھتے ہیں۔ میں نے یہ دریافت کرنا چاہا کہ دیکھوں یہ رائے کس بنیاد پر قائم کی گئی ہے کیونکہ ان کے طرز بیان سے میں سمجھا کہ خود ان کو کوئی رنج پہونچا ہے لہذا اسی کے مطابق میں نے جواب گڑھا۔

میں نے کہا میرا بھی یہی گمان تھا۔ مگر جو بحث مجھے اور اُن سے ہوئی انہیں مجھے ہمیشہ قائل ہی ہونا پڑتا تھا۔ کیونکہ میں انہی رائے کی تائید میں کوئی عمدہ دلیل نہیں پیش کر سکتا تھا۔ انھوں نے کہا حضرت آپ واللہ بڑے خوش نصیب آدمی ہیں کہ آپ کو اس کا ذاتی تجربہ نہیں ہوا۔ یاد رکھیے کہ جس گھر میں خوشدامن صاحب ساتھ رہیں گی انہیں بھوٹ رکھی جاتی ہے۔ آپ کے وطن کا حال تو مجھے نہیں معلوم مگر ہمارے ہاں تو یہی حال ہے۔

میں نے معاً کہا کہ یہ کچھ رُخس ہی پر منحصر نہیں ہے۔ انھوں نے کہا صاحب مجھ کم نجت پر تو خود بتی ہے۔ میری ساس نے میرے ساتھ چند سال تک بود و باش کی تھی آخر کار محکوم اُن سے اصرار کرنا پڑا کہ اب آپ اپنے دوسرے داماد کے پاس جا کر رہیے۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ انھوں نے اپنی بلا اپنے ہمزلف پر ٹالی۔ اور ان کی خاموشی سے پہلے سے بھی زیادہ خرابی پڑی ہے۔ میں نے ان کو تین روز قبل ماہوار می نے کہا اتر کر کیا تھا یہ اقرار میں برابر پورا کرتا گیا۔ مگر اب انھوں نے اور باتوں پھیلانے اور پیادہ صاحب سے شکایت جڑ دی۔ ہفتہ گذشتہ کو میں جواب دہی کے لیے پادریوں کی عدالت کو گیا۔ وہاں بے رشوت کے کام چلنا ہنسی ٹھٹھا ہنیں اور روپیہ بیان خدا کا نام سچ دینا۔ لہذا انصاف سے میں محروم رہا۔ خوشدامن صاحب نے وہ وہ بے پر کی اڑائیں اور زمین لگائیں کہ الامان۔ آخر کار جھپٹتے کے لیے پادریوں کے فتوے کی رو سے بندہ فراق منصبی سے معطل رہا۔

میں نے پوچھا فراق منصبی سے معطل رہنا کیا معنی۔ اُس نے کہا اس کے معنی ہیں فراق منصبی اور اس کا معنی ہے کہ وہ بے پر کی اڑائیں اور زمین لگائیں کہ الامان۔ آخر کار جھپٹتے کے لیے پادریوں کے فتوے کی رو سے بندہ فراق منصبی سے معطل رہا۔

بڑی زحمت پہنچتی ہے۔ غور تو کیجیے کہ کس قدر سختی اور وقت اٹھانی پڑتی ہے۔ جب میں سوچا کہ کس قدر مصیبت اس گائون کے باشندوں کو اٹھانی پڑتی ہے۔ جتنو نا عاقبت اندیش ساس سے پالا پڑتا ہے تو مجھے اپنے نئے ملاقاتی سے خواہ مخواہ ہمدردی کرنی پڑی۔ مگر جب میں نے خیال کیا کہ میں در راہ جاتا ہوں اور پادری صاحب اور ہی ڈھکے پر چلتے ہیں تو میرا جوش ہمدردی کس قدر کم ہو گیا۔

اُس نے کہا آپ دیکھیے یہ فصل سال بھر میں بڑی کم نبت فصل ہے۔ کسانوں نے غلہ کاٹ لیا ہے اور اس افراط سے پیداوار اب کے ہوئی ہے کہ خوب دل کھول کے خرچ کر رہے ہیں۔ شادی بیاہ ہو رہے ہیں۔ رنگ رلیاں مناتے ہیں اور موت اور صطباغ کی تقریروں کا ذکر ہی نہیں۔ اس فصل میں میرا تنور و بُل سے زیادہ کا نقصان ہو گا۔

سچ تو یہ ہے کہ جب پادری صاحب نے اپنے متبرک فرائض دینیہ کو اس طرح بیان کیا کہ گویا وہ ایک بازاری شخص ہے۔ اور اس پر یہ کہ اپنے منصب سے معطل ہونے کو اس طرح بیان کیا کہ جیسے کوئی گورکن اسباب حفظانِ صحت کی گفتگو کرے تو مجھے کس قدر تنگس ہوا۔ میرے تنگس اور حیرت کا یہ سبب نہ تھا کہ پادری صاحب نے طمع دنیا کو امور دینیہ میں دخل دیا تھا کیونکہ میں کوئی دودھ پیتا بچہ نہیں کہ پادریوں کو اس سے بری سمجھوں جو خلقتِ انسانی ہے۔ بلکہ مجھے اس امر سے استعجاب ہوا کہ وہ اس طرح بے تکلف ایک غیر آدمی سے انہی رائے ظاہر کرتے ہیں۔ اور انکو ذرا بھی خیال نہیں ہے کہ میری تقریر میں کوئی بات خلافِ شان تو نہیں ہے۔ یہ بات مجھے عجیب و غریب معلوم ہوئی مگر میں نے اس پر علانیہ کوئی جرح نہیں کی کہ مبادا وہ پھر اس گفتگو کو موقوف کر دیں۔ اُن پر میں نے ظاہر کیا کہ مجھے اس بیان میں بڑا لطف آتا ہے تاکہ اُن کا دل اور بھی بڑھے۔ میں نے چچا آپ کی رائے میں ان عیوب کی اصلاح کیونکر ہو سکتی ہے۔ اُنھوں نے اس طرح بے تکلف جواب دیا کہ معلوم ہوتا تھا کہ پہلے بھی اس مسئلہ پر بحث کر چکے ہیں۔ کہا اس کا علاج یہی ہے کہ آزادی اور اعلان ہو۔ ہم لوگوں کے ساتھ اس طرح کا برتاؤ کیا جاتا ہے جیسا کوئی بچوں کے

ساتھ کرے۔ اور بدخواہوں کی طرح ہماری نگرانی کی جاتی ہے۔ اگر ہم کچھ وعظ کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں پہلے اُس پادری کو دکھالینا پڑتا ہے جو صوبہ کی مجلس علمائے تعلق رکھتا ہے اور جسکو لوگ سمجھتے ہیں کہ پادریوں کے افعال کی سخت نگرانی کرتا ہے اور وہ مجلس علمائے نصاریٰ کا گوندہ ہوتا ہے۔ اس مجلس میں لالچی اور بے شرم اہلکار بھرے ہوئے ہیں اور اگر کوئی رشوت نہ دے تو عکس فی پرسد کہ بھٹیا کون ہوگا۔

ممکن ہے کہ پیر پادری صاحب معقول اور نیک نیت آدمی ہوں۔ مگر اُنکی آنکھیں اور ہاتھ پاؤں تو یہی نابکار کارندے ہیں۔ علاوہ برین پیر پادری اور خاندان ہوں کے ہتھ جو کلیسا کی حکومت و انتظام میں کل اعلیٰ درجے کے عہدوں پر خود قابض بنے بیٹھے ہیں اُس زمرے کے پادریوں سے ہیں جنکو کالے پادری کہتے ہیں یعنی وہ سب راجہ ہیں۔ لہذا ہماری ضرورتوں کو نہیں سمجھ سکتے۔ جن لوگوں پر حسب احکام کلیسا مجبور ہونا واجب ہے وہ گاؤں کے پادریوں کی حالت کیونکر سمجھ سکتے ہیں جنکو بال بچوں کی پرورش کرنی ہوتی ہے اور جنکو ہر قسم کی مکروہات عمال داری پیش آتی ہیں۔ راہب یہ کہتے ہیں کہ اچھے اچھے عہدے تو خود لے لیتے ہیں اور محنت و مشقت کے کل کام ہمارے لیے چھوڑ دیتے ہیں۔ خاندان بہت مالدار ہیں اور سکو تو آپ دیکھتے ہی ہیں کہ کس قدر مفلس ہیں۔ شاید آپ نے سنا ہوگا کہ دیہات کے پادری دیہاتیوں سے جبراً روپیہ لیتے ہیں اور جب تک زر کثیر نہیں لے لیتے ہیں رسم مہربان نہیں ادا کرتے اور نہ کفن و دفن کرتے ہیں۔ یہ سب صحیح ہے مگر اس کا قصور ہے۔ پادری لوگوں کو بھی تو آخر زندگی بسر کرنی اور بال بچوں کی پرورش کرنی ہے۔ آپ نہیں خیال کر سکتے کہ اُسکو تھوڑی سی معاش کے لیے کس قدر ذلت اٹھانی پڑتی ہے۔ مجھے اس کا خود تجربہ ہوا ہے۔ جب میں فصلی دورے پر جاتا ہوں تو میں دیکھتا ہوں کہ کسان مجھے ٹھکی بھرا جبرا اور ایک ایک انڈا تک دینے میں بھی نخل کرتے ہیں۔ جب میں جاتا ہوں تو بچکے چپکے مجھے برا بھلا کہتے ہیں۔ اور مجھے خوب معلوم ہے کہ انہیں بہت سی ایسی مشکلیں ہیں جیسے (پادری لوگ زندوں اور مردوں دونوں سے لیتے ہیں) انہیں سے اکثر دروازوں کی گندیاں بند کر لیتے ہیں اور

خیلہ کر دیتے ہیں کہ گھر میں نہیں ہیں اور اتنا بھی انتظام نہیں کرتے کہ میں دُور نکل جاؤں تب میری غیبت کریں۔

اس طومار شکایت کے جواب میں میں نے کہا آپ کے اس بیان سے مجھے حیرت ہوئی۔ میں ہمیشہ سنا کرتا تھا کہ روسی بڑے دیندار ہوتے ہیں اور ہمیں تو بیچ قوم کے لوگ تو ضرور ایسے ہی ہوتے ہیں مگر کسان مفلس ہیں اور انکو کس بہت دینا پڑتا ہے۔ وہ عشار رربانی کو بہت مانتے ہیں اور سخت پابند صوم و صلوة ہیں۔ تقریباً چھ مہینے تک روزے رکھتے ہیں مگر اپنے پادریوں کی ذرا بھی توقیر نہیں کرتے۔ جیسے وہ خود مفلس ہوتے ہیں ویسے ہی اُنکے پادری بھی مفلس ہوتے ہیں۔

میں نے کہا کہ میں صاف صاف نہیں سمجھا کہ آپ اس حالت کی کیا اصلاح تجویز کرتے ہیں۔ اُس نے کہا بندہ تو پہلے ہی عرض کر چکا ہے کہ آزادی اور اعلان سے اسکی صلاح ہو سکتی ہے۔ معلوم ہوتا تھا کہ ان بزرگوار نے یہ مسئلہ بزرگانِ یاد کر لیا ہے۔ کہا سب سے مقدم تو یہ ہے کہ ہماری حاجتیں معلوم ہوں۔ بعض صدولوں میں دیہات کے پادریوں نے جلسے منعقد کر کے اسکی اصلاح کی کوشش کی مگر پادریوں کی مجلس بزرگ نے ان مساعی سے برا بر سخت مخالفت کی کیونکہ مجلس مذکور کو اعلان کا بڑا خوف تھا۔ مگر ہکو اعلان کے لیے اور زیادہ آزادی حاصل ہونی چاہیے۔

اس مقام پر اُنھوں نے آزادی اور اعلان کی نسبت بڑی لمبی چوڑی بحث کی جو بالکل خلطِ محبت تھی۔ جہاں تک اُنکی دلیلیں میری سمجھ میں آئیں میرے نزدیک انہیں دُور تسلسل لازم آتا تھا۔

آزادی اور اعلان لازم و ملزوم ہیں اور اسکا نتیجہ یہ ہو گا کہ پادریوں کی خواہش بڑھادی جائیگی اور عوام میں اُنکی زیادہ ترغرت ہونے لگیگی۔ ہم اس مسئلہ کی تحقیقات میں اس حد تک پہنچے ہی تھے کہ ایک کسان کی گاڑی کی گھر گھڑا ہٹ سے ہماری تقریریں خلل واقع ہوا۔ ایک لمحے بھر میں ہمارے دوست تشریف لائے اور اب گفتگو کا رنگ بدلا۔ اُس وقت سے میں نے اس امر کی بحث پھر اکثر صاحبوں سے کی جو مستند اور

حکم تھے۔ اور تقریباً سب نے تسلیم کیا کہ پادریوں کی حالت موجودہ بالکل قابل تسکین نہیں ہے اور دیہات کے پادریوں کی تو اُسکے گائوں والے شافونا و تربیتی عظیم کرتے ہیں۔ ایک مرتبہ مین کوئی اور شے تلاش کر رہا تھا کہ اتفاق سے ایک نیم سرکاری رپورٹ مجھے مل گئی۔ پڑھتا ہوں تو ایک سیڑھی سادی عبارت نظر سے گزری جس کا مین حتی الوسع لفظی ترجمہ کر دیا۔ لوگ پادریوں کی غرت نہیں کرتے۔ بلکہ اس کے برعکس پادریوں کو بنا تے اور تعین و تشیع سے پیش آتے ہیں۔ اور اُنکو بار خاطر سمجھتے ہیں۔ سب مضحک حکایتوں میں پادریوں اور اُنکے قلیوں یا اُنکی زوجہ مقدسہ کا خاکہ اڑایا جاتا ہے اور کل مشنوں میں جہاں کہیں پادریوں کا ذکر آتا ہے ضرور مسخرہ پن کے ساتھ بیان ہوتا ہے۔ لوگ پادریوں سے دور دور بھاگتے ہیں اور اگر اُن سے کبھی رجوع ہوے بھی تو بضرورت نہ کہ خواہش دلی سے۔ اب سوال یہ ہے کہ لوگ پادریوں کی غرت کیوں نہیں کرتے۔ وجہ یہ کہ ان کا طبقہ ہی اور ہے کیونکہ وہ شد بد لکھے پڑھے ہوتے ہیں۔ لہذا اُنکی تعلیم و تلقین سے لوگوں کے دلوں میں روح القدس کا اثر نہیں پہنچتا۔ بلکہ اُنکی تلقین صرف بے سود اعمال ظاہری پر منحصر رہتی ہے اور لوگ اس درجہ نفرت کرتے ہیں کہ کفر کے درجہ کو پہنچ گئی ہے۔ پادری خود اس قسم کی بات کرتے ہیں جسے پایا جاتا ہے کہ اُنکے دلوں میں مذہب کی وقعت نہیں ہے۔ اور خدا کی عبادت کے عوض اپنے پیٹ پالنے کی فکر میں زیادہ رہتے ہیں۔ حرکتیں اس درجہ خفیف کہ ایک پادری صاحب نے عین اُس وقت جبکہ ایک جان بلب رسیدہ تو بہ کر رہا تھا اُسکے تنکے کے نیچے سے روپیہ چورالیا۔ فلان پادری صاحب کسی کسب خانے سے علانیہ نکالے گئے۔ ایک پادری صاحب نے گتے کو صطبل غویا۔ ایک پادری صاحب عید مسیح کی نماز پڑھا رہے تھے کہ بڑے پادری صاحب نے پاکیزہ صلا سے کھینچ لیا۔ جب لوگ دلتین پادریوں کی سینگے تو اُنکی نظروں سے پادری گرجا نیگے یا نہیں۔ بھلا ممکن ہے کہ لوگ ایسے پادریوں کی غرت کریں جو شراب کی دکانوں میں پڑے رہتے ہیں۔ اور جعلی عرضیاں لکھتے ہیں۔ اور صلیب مقدس سے پھری گنگے کا کام لیتے ہیں۔ اور گرجا میں گالی گلوں کرتے ہیں۔

الغرض ان حضرات کی ایسی حرف حرکتیں مع حکایتی ست کہ آزا بشرح پایا نیست ۛ

اور ہر مقام پر جگہ کی قید کے ساتھ یہ خبریں درج ہو سکتی ہیں۔ اور طرہ یہ کہ صوبہ
نیز ہنٹی کو کوگورڈوسی کے اندر بشپٹا رٹالین مل سکتی ہیں۔ دو رکیوں جائے۔ ممکن ہے کہ ایسے
پادریوں کی کوئی غرت کرے جو ادھر ادھر گر جا کی اشیاء کے کوڑے کرتے پھرین۔ اور یہی
رسوم ادا کرنے میں غفلت کریں۔ لوگ خوب جانتے ہیں کہ پادریوں نے ایمان بھون کھایا
اور مجالس علماء و دین قانون مجاریہ کو چھپر پر رکھتے ہیں۔ اور رشوت لیکر یا کسی کی دوستی کی
رعایت سے ایمان کی گردن کو گند چھری سے ریتے ہیں۔ اس طرہ یہ کہ پادری صاحبان
لوگوں کو جھوٹی سندیں دیدیتے ہیں جو عشاء ربانی میں شریک نہیں ہوتے۔ اور فرستہ
ریجولیشن کے لوگوں سے محاصل ناجائز وصول کرتے ہیں۔ گر جا کو ذریعہ آمدنی قرار دیتے
ہیں اور اسی قسم کی اور حرکتیں کرتے ہیں۔ بھلا پھر کوئی اتنی غرت کیا خال کرے۔

یہ منسٹر پانکٹوں کا کلام ہے جو بکے اور شرع روسی تھے۔ اور گانوئن کے روسیوں
کے طرز معاشرت سے بڑے واقف کار تھے۔ چونکہ یہ الفاظ بڑی سنجیدگی کے ساتھ ایک
شہزادے کو لکھے گئے تھے لہذا قیاس اسی کا مقتضی ہے کہ سہین بہت سی باتیں سچ ہوں گی
مگر ناظرین کو یہ کلیہ نہ قائم کرنا چاہیے کہ رُوش کے کل پادری ایسے ہی ہوتے ہیں۔ انہیں
اکثر ایماندار اور مغرزاور نیک نیت آدمی بھی ہوتے ہیں جو اپنے منصبی فرائض صدق دل
سے انجام دیتے ہیں۔ اور بڑی کوشش کرتے ہیں کہ اپنے بچوں کو عمدہ تعلیم دیں۔ اگرچہ
رُوشن کلیچھوکن پادریوں سے شناسکی اور علم و فضل میں کم ہوتے ہیں تاہم انہیں تعصب نہی
بھی کم ہوتا ہے اور خیر و بر بھی نہیں ہوتے۔ رُوش کے پادریوں کے عیب و صواب
انکی گذشتہ تاریخ اور بعض خاصیتوں سے ظاہر ہو سکتے ہیں۔

۵۹

رُوش کے پادری سفید پادری کہلاتے ہیں۔ انہیں اور راہب پادریوں میں جو
کالے پادری کہلاتے ہیں فرق ہوتا ہے۔ انکی بھی عجیب و غریب تاریخ ہے۔ ابتدائی
زمانے میں وہ ہر مقام پر بھرتی کیے جاتے تھے۔ اور گانوئن والے آزادی کے سلسلہ
انکو منتخب کرتے تھے۔ جب کثرت آرا سے کوئی شخص منتخب کیا جاتا تھا تو وہ پیر پادری کے
رو برو پیش ہوتا تھا۔ اور اگر کسی عمدے کے لیے موزون اور مناسب سمجھا گیا تو فوراً

مقرر کیا جاتا تھا مگر یہ رسم بہت جلد جاتی رہی۔ پیر پادری کو معلوم ہوا کہ بہت سے اسیدو۱
جو پیش کیے جاتے ہیں اُن پر وہ ہفتائی ہیں۔ پس رفتہ رفتہ یہ کارروائی اُنکے اختیار میں
ہو گئی کہ وہ جسکو چاہیں ممبر مقرر کر دیں۔ وہ اکثر پادریوں کے لڑکوں کو اس کام کے لیے
سب سے زیادہ موزوں سمجھ کر منتخب کرتے تھے۔ جب پیر پادریوں کے مدرسے قائم ہوئے
جن میں پادریوں کے لڑکے تعلیم پاتے تھے تو بروز زمانہ انہیں اور طبقے کے لوگوں کی تقرری
کی قلم موقوف ہو گئی۔ اور یہ خلقی بات ہے۔ اور گورنمنٹ کی حکمت عملی سے بھی یہی نتیجہ
پیدا ہوا۔ پیٹر اعظم نے یہ اصول قائم کیے کہ رعایا میں ہر شخص کو سرکار کی خدمت کسی نہ کسی
طور پر بجالانی چاہیے۔ امر اشل افسران فوجی و بحری یا افسران سول سروس اور
پادری لوگ بحیثیت بادیان دین اور اعلیٰ درجے کے لوگ سپہ گری اور جہاز رانی کے
کام کریں اور کس دین۔ ان تینوں طبقوں میں سے پادریوں پر اور سب سے کمین کے تیار
لہذا اکثر امرا اور وہتانی اس زمرے میں بخوشی داخل ہوتے تھے۔ مگر سرکار بھلا کب
اجازت دیتی کہ اس طرح پر سب کے سب اسکو چھوڑ دیں۔ لہذا ایک قانون کی رو سے
ایک روک کر دی گئی۔ اور اس پیشہ کو محدود کر دیا جسکے سبب سے باہر والے اُسین
داخل نہیں ہو سکتے تھے۔ پس سیول اور مذہبی کارپردازوں کی اس سعی متحدہ سے پادری
عہدہ بجا سے خود ایک علیحدہ طبقہ ہو گیا۔ اور پادری اس قانون کی رو سے اس قابل ہے
کہ اور طبقے کے لوگوں سے خلا مل کر سکیں۔

چونکہ پادری ایک خاص طبقے کے لوگ ہو گئے اور اُنکے چال چلن اور عادات
اور خیالات سب سے مختلف تھے لہذا پادریوں کے پیشے پر خراب اثر پہنچا۔ اب اس پر طرہ
یہ ہوا کہ پادریوں کے ہاں کثرت سے اولاد ہونے لگی۔ اب فرامیئے اس قدر عہدے کہاں سے
آئیں کہ ان سب کو دیے جائیں۔ پادریوں اور پیر پادریوں کی تعداد اس قدر بڑھی کہ ضرورت
سے کمین زیادہ ہو گئے۔ پس پادریوں کی ایک ایسی جماعت قائم ہو گئی جسکی نسل ہمیشہ
بڑھتی ہی جاتی تھی۔ یہ لوگ قصبوں کو جانے لگے۔ سرکار نے فرمان نافذ کیے کہ جن مقاموں پر
پادریوں کی پرورش ہوئی ہے اُن مقاموں کو وہ ہرگز نہ چھوڑیں مگر بالکل بے سود۔

جن پادریوں نے اس مخالفت کا لحاظ نہیں کیا۔ اُنکے ساتھ ویسا ہی برتاؤ کیا گیا جیسا مفروز آدمیوں اور خانہ بدوشوں کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ مگر اس سے بھی مطلب نہ نکلا۔ متواتر تاجداروں نے کوشش کی کہ اُنکی اس مقدار کو کیسے طرح گھٹائیں۔ لہذا انگو فوج میں بھرتی کیا مگر یہ تدبیر بھی بیکار گئی۔ آپ بھی مائٹکو اوٹینٹ پیئر سبرگ وغیرہ بڑے بڑے شہر و قلعے میں یہی عمل مچاتا تھا کہ پادری جو جو اُٹے چلے آتے ہیں۔ شہر مائٹکو کے قلعے کے متصل صبح کو پادریوں کا گروہ کثیر اس غرض سے جمع ہوتا تھا کہ متمول آدمیوں کے معابد میں عبادت کے رسوم ادا کریں اور اجرت پائیں۔ جو خدا ہنگار انکو اجرت پر رکھنے کے لیے بھیجے جاتے تھے انہیں اور پادری صاحبوں میں البینہ اسی طرح مول تول اور ٹھائیں ٹھائیں ہوتی تھی جیسے قرب و جوار کے بازاروں میں کفایت شعار بیویوں اور گران فروش دکانداروں میں سودا خریدتے میں ہوتی ہے۔ اجرت چکاتے چکاتے پادری صاحب کہ اُٹھتے تھے کہ سنبھلی اگر تم زیادہ ٹھائیں ٹھائیں کرو گے اور پچھتر زونبل مذکور کے تو میں وٹی کا ٹاٹو کرکھا لوں گا کہ میں جھگڑا تو مٹے۔ اور پچھتر ٹھٹھانے کے بعد میں رسوم مذہبی ادا کرنے کے قابل نہ رہوں۔ مگر اس دھمکی میں دیہات کے صرف وہ نوکر آتے تھے جو تھوڑے ہی دنوں سے شہر میں آئے ہوتے تھے تیز اور چالاک اور تجربہ کار خدا ہنگار اس دھمکی پر منہستے اور کہتے تھے کہ آپ شوق سے روٹی نوش جان فرمائیے ہمیں آپ کے بھائی بیس بلجائینگے۔ یہ دلچسپ روایتیں میں نے اکثر مسن آدمیوں کی زبانی سنی تھیں جو اپنی چشم دید بیان کرتے تھے۔

جو پادری صاحب دیہات میں رہ گئے تھے اُنکا بھی ایسا ہی تباہ حال تھا۔ اور جو نوکر ہو گئے تھے اُنکو بس یہ خوف نہیں تھا کہ بالکل بھوکوں ہی مرجائینگے مگر اُنکی حالت بھی کیسی طرح رشک کے قابل نہ تھی۔ دیہاتی اُنکو بھونی مونگ برابر بھی نہیں سمجھتے تھے اور امرا اس سے بھی کم۔ اگر اگر جاگھر نزول کی زمین پر نہوا اور کسی شخص کی جاگیر کی زمین پر واقع ہوا تو مالک زمین کو گرجا پر اسبق قدر اختیار تھا حسب قدر اسکو اپنے غلاموں پر تھا۔ اور بعض اوقات وہ اپنے ان اختیارات سے بڑی بے شرمی اور ذلت کے کام لیتا تھا۔ مثلاً میں نے سنا ہے کہ کسی پادری صاحب کو ایک شخص نے عین جاڑے کے دنوں میں حوض میں ڈھکیل دیا

تاکہ مالک اراضی اور اُنکے مہمان ذرا دو گھڑی دل لگی دیکھیں۔ یہ مہمان چھپٹے ہوئے حضرات تھے۔ مزاج کے ٹھنڈے۔ مگر مذاق بھونڈا۔ ایک اور پادری صاحب کی نسبت سنسنے میں آیا کہ کسی زمیندار کے مکان کی طرف سے جاتے ہوئے وہ اپنی ٹوپی اُتارنا بھول گئے تو قید کیے گئے۔ اور پہاڑ پر سے نیچے دریا میں گرھکا دیے گئے۔

حاشا اس بیان سے میرا یہ نشانہ نہیں ہے کہ کل مالکان اراضی اور پادریوں میں عموماً یہی نسبت اور تعلق ہے کیونکہ میں خوب جانتا ہوں کہ گوارا اور افعال بد کرتے ہوں مگر مالکان اراضی کی یہ نیت نہیں ہوتی کہ غلامانِ زاد کو خواہ مخواہ اذیت پہنچائیں۔ میں نے اس نشانے سے یہ حالات بیان کیے کہ دیکھیے وحشی مالکان زمین پادریوں کے ساتھ کیسی برہلو کی کرتے تھے اور ذرا بھی خوف نہ تھا کہ تمہارے اسکی باز پرس ہوگی۔ اور طرہ یہ کہ مالکان اراضی میں ایسے حضرات اکا دکا ہی نہ تھے بلکہ بکثرت تھے۔ گویا رابطہ فوجی کی رو سے تو یہ فعل جرم قرار دیا گیا تھا۔ مگر اُس زمانے کا قانون برائے نام تھا۔ اگر مجرم کوئی ذمی رعب زمیندار ہوتا اور مظلوم بیچارہ کا قانون کا پادری کو حکام کا میلان طبع یہی ہوتا تھا کہ اندھا و حسد کار روائی کریں۔ اگر شنشہ نکلوسن کے قانون تک اسکی بھنک پہنچتی تو فوراً حکم دیتے کہ ایسے مجرموں کو سرسری تحقیقات کر کے سخت سخت سزا میں دی جائیں مگر نفاذ خانے میں طوطی کی آواز کون سنتا ہے۔ جس کا قانون کے پادری پر یہ بدعتیں کی جاتی تھیں وہ داد رسی سے ہاتھ دھو بیٹھتا تھا۔ جو عاقبت اندیش تھے وہ دادخواہی کی کوشش ہی نہیں کرتے تھے کیونکہ اگر حکام سے شکایت جردی اور مالک اراضی کو سزا بھی ملی تو آئندہ وہ وہ چند اذیت پہنچا تاں سزا دیا میں اور مگر سے بیزار۔

پادریوں کے جوڑے اپنے مقدس پیشے میں نوکری نہیں پاتے اُنکی حالت او بھی بدتر ہوتی ہے۔ اکثر تو سکاری دفتروں میں محرری کی نوکری کر لیتے ہیں اور شہوتیں لے لے کر اور غبن کر کے آمدنی قلیل کو بڑھاتے ہیں۔ اور جنکو ایسی غریباؤ نوکری بھی نہیں ہوتی وہ اس سے بھی زیادہ کینے پن کے ہتھکڑوں سے اپنا پیٹ پالتے ہیں۔ اور اکثر سیٹیئر یا کے قید خانوں میں بھی بے لے جاتے تھے۔

زمانہ حال کے روسی پادریوں کی نسبت اگر کوئی رائے قائم کیجائے تو یہ ضرور غور کرنا چاہیے کہ ان بیچاروں پر کیسی کیسی سختیاں اور بدعتیں کی گئی تھیں۔ جو جوش مذہبی مشرقی ملکوں میں کسی صدی سے پھیلا ہوا ہے اس پر بھی کاغذ کرنا لازم ہے۔ مطلب یہ کہ پادریوں اور ان کے مددگاروں دونوں کی دلی خواہش تھی کہ مذہبی مورسین بڑا تکلف کیا جائے۔ غیر مذہب قوموں کی خلقت میں داخل ہے کہ مذہب کو رسوم کا ایک مجموعہ تصور کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ وہ ہر انداز میں دنیا میں بدی سے بچانے اور عاقبت میں بخشانے کے لیے جادو کی خاصیت رکھتے ہیں۔ اس قاعدہ عام سے روش کے کسان بھی مستثنیٰ نہیں ہیں اور نہ پادریوں نے کوشش کی کہ یہ خیال لوگوں کے دلوں سے دور ہو۔ اور مذہب کے ذریعے سے اخلاق ترقی پائے۔ لہذا اب تک اس قسم کے واقعات پیش آتے ہیں کہ کسی چور نے ایک مسافر کو گولی سے مار ڈالا مگر اس کی گاڑی میں جو بچا ہوا گوشت اسکو ملا وہ نہیں کھایا کیونکہ روزے سے تھا۔ ایک کسان سینٹ پیٹر برگ میں نوجوان آدمی کے ہاں چوری کرنے چلا جو سفارت آسٹریا کے متعلق تھا۔ آخر کار اسکو ماری ڈالا مگر گھر جانے کے قبل ایک گرجا گھر میں گیا اور وہاں جا کے دعا مانگی کہ یا خدا مجھے بخش دے ایک صاحب نے گرجا گھر میں نقب لگائی مگر بت میں سے جو اہرات نکالتے ہوئے وقت پڑی تو اس نے قسم کھائی کہ اگر فلان پیر جی مجھے ہر وقت مدد دے گا تو ان کے نام کی ورگاہ میں روشنی کروں۔

یہ سب واقعات شاذ ہوتے ہیں مگر ان سے ایک عام خواہش یہ ظاہر ہوتی ہے کہ مذہب کو بس رسوم کا ایک مجموعہ قرار دین اور روحانی اور اخلاقی باتوں سے سحر و جادو کا اثر زیادہ ہو۔

عورتیں بیچارے یاں تبوں کا جلوس سواری دیکھ کر سجدہ کرتی ہیں اور تبوں کے نیچے سے نکلتی ہیں۔ اور امیر سوداگر پادری صاحب کو بلواتے ہیں کہ بت معجزہ ان کے گھر پر لائیں۔ گو یہ کوئی گناہ نہیں ہے مگر ضعیف الاعتقادی تو ملاحظہ ہوتی ہے۔ یہ ایک مشہور مثل ہے کہ جیسا پادری ویسا گاؤں۔ اسکا عکس بھی صحیح ہے

کرسٹیاگانوں و لیساپادری - پادریوں کی ایک جماعت کثیر عام لوگوں کی طرح اسی طریقہ قناعت کرتی ہے جو اُن سے کہا جاتا ہے۔ لہذا اُن کے اور گانوں والوں کے خیالات بہت کچھ مطابقت رکھتے ہیں۔ اگر روس کے پادریوں کا پرنسٹنٹ پادریوں سے مقابلہ کیجیے تو یہ بات اور بھی صاف ہو جائے۔

پرنسٹنٹ پادریوں کے خیالات کے مطابق روس کا پادری بنجیدہ مزاج آدمی ہوتا ہے جس کا چال چلن تنوع کے قابل ہے۔ اور تعلیم یافتہ اور شائستہ بھی کیقدر ہوتا ہے۔ اسپر فرض ہے کہ سامعین کو منفقہ و ارسیدھی سادھی عبارت اور موثر الفاظ میں مذہب سچی کا برحق ہونا سمجھائے اور اُنکو سکھائے کہ راہِ راست پر چلو۔ اسکے علاوہ اُس سے یہ بھی امید کی جاتی ہے کہ بیمار کو تسلی اور حاجت مند کو مدد دے۔ اور جو لوگ لائیب ہین اُنکو تلقین کرے اور متنبہ کرے۔

یہ خیالات عام لوگوں کے دلون میں جاگزین ہیں اور تقریباً سب پادری اسی کے مطابق کارروائی کرتے ہیں۔ ظاہر تو یہی معلوم ہوتا ہے۔ اسکے برعکس روس کے گانوں والوں کے خیالات پادریوں کی نسبت اور ہی ہیں وہ صرف یہ چاہتے ہیں کہ پادری صاحب بعض سوم مذہبی اور فرائض کو انجام دیں۔ اگر مرنشی نہ ہو اور کام بخوبی انجام دے تو گانوں والے اُس سے بہت خوش رہیں۔

اس فرق کے بیان کرنے میں ایک بہت بڑی بات اتفاقیہ مجھے رگھی پرنسٹنٹ پادریوں نے یہ کار نمایاں کیا ہے کہ کل ملکوں میں تعلیم کی اشاعت کی۔ اسکا سبب ظاہر ہے۔ اگر کوئی شخص بچا پرنسٹنٹ ہونا چاہے تو اسپر فرض ہے کہ انجیل مقدس کا خوب مطالعہ کرے۔ اور اُسکے لیے پڑھا لکھا ہونا ضروری ہے۔ عوام کی رائے ہے کہ اسکے برعکس اگر کلیساے یونانی میں شامل ہونا چاہے تو انجیل کا پڑھنا کچھ فرض نہیں ہے۔ پس یونان کے بچے پادریوں کی نظردن میں ابتدائی تعلیم کی وہ وقعت نہیں ہے جو پرنسٹنٹ پادری کی نظردن میں ہے۔

یہ امر قابل تسلیم ہے کہ روسی کیقدر دیندار ضرور ہوتے ہیں۔ اتوار وغیرہ

مستبرک دونوں میں وہ بلا ناغہ گرجا جاتے ہیں۔ اور جب کبھی کسی گرجا یا بت کی طرف سے گذرتے ہیں تو مکمرسہ کر صلیب مقدس کی شکل پیشانی پر انگلی سے بناتے ہیں۔ معینہ فصلوں پر خاص خاص مذہبی تقریبیں انجام دیتے ہیں۔ بڑھ اور جمہ کے دن اور روزوں کے دونوں میں گوشت مطلق نہیں کھاتے۔ اکثر درگاہوں کی زیارت کرتے ہیں۔ انفرض جو فرائض مذہبی ذریعہ مغفرت متصور ہیں انکو بڑے شوق سے ادا کرتے ہیں۔ بس مذہب کا این امور پر خاتمہ ہے۔ مذہب کے اصول سے وہ عموماً ناواقف ہوتے ہیں اور کتاب مقدس کے کچھ یوں ہی براے نام واقف مشہور ہے کہ کسی کسان سے ایک مرتبہ پوچھا گیا کہ ٹوئلیٹ کے نام بتا سکتا ہے۔ اُس نے لمحہ بھر توقف کر کے جواب دیا کہ بھلا پادری صاحب ممکن ہے کہ کوئی اتنا بھی نجائے۔ ایک ہمارا اُنجی۔ دوسرے اللہ میان کی والدہ صاحبہ تیسرے سینٹ ٹیوٹس اعجاز نما۔ پس اس جواب سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ رُزوں کے کسانوں کی ایک بہت بڑی جماعت کے مذہبی خیالات کیسے ہیں۔ یہ لطیفہ ہفت مشہور ہے اور ہفت معرض ذکر میں آتا ہے کہ جب نہیں کسی صاحب نے اپنے آپ گڑھا ہو۔ مگر یہ کوئی بہتان نہیں ہے۔ رُزوں کے کسان جانتے ہی نہیں کہ علم انبیاء کس جانور کا نام ہے۔ اُنکے لیے بس ہی کافی ہے کہ مذہبی تقریبوں میں شریک ہوں۔ اُنکے دونوں میں یہ عقیدہ بہت جما ہوا ہے کہ مذہبی تقریبیں ضرور ہفت مشہور ذریعہ مغفرت ہونگی۔ اگر رُزوں کے کسان نے بچپن میں اصطباغ لیا ہے تو وہ بلا ناغہ روزے رکھیں گے۔ ہر سال مذہبی تقریبوں میں شریک ہوگا۔ اور اپنے گناہوں کا فوراً اقبال کرے گا اور اپنے پاک کرنے کے لیے سر پر تیل ڈالے گا۔ موت سے ہراسان نہیں ہوگا۔ بلکہ مستقل مزاج رہے گا۔ عقیدے کا ایسا بچا ہوتا ہے کہ اُسکے دل میں کوئی ایسا شک ہرگز نہیں پیدا ہوتا جو اُسکو پریشان کرے۔ اور نہ یہ خوف ہوتا ہے کہ اُس نے اپنی زندگی میں کوئی ایسا کام کیا ہے کہ مغفرت سے محروم رہے گا۔ جب طرح جہاز کے ڈوبنے کے وقت اگر کوئی شخص توبہ کی کو بیکر بیرے تو بالکل خطرے سے محفوظ رہتا ہے۔ اسی طرح وہ بھی اپنے کو بالکل محفوظ سمجھتا ہے۔ یہ ہر اس اُسکے دل میں پیدا نہیں ہوتا کہ گذشتہ یا موجودہ حالت یا زمانہ آئندہ میں وہ گناہ گناہ ہوگا۔ لہذا صبر و شکیب کے ساتھ پیغام اجل کا منتظر رہتا ہے اور طرح جان دیتا ہے

کہ اچھے اچھے فلسفیوں کو اسکی حالت پر رشک ہو۔

بُت معجزنا جسکا میں نے اوپر ذکر کیا ہے غالباً ناظرین کی سمجھ میں بخوبی نہیں آئیگا۔ لہذا مختصر طور پر اسکو بیان کرتا ہوں کہ رُئوس کی مذہبی تقریرون میں یہ ایک بڑی چیز ہے۔ بت معجزنا حضرت مسیح یا میڈانا نام کسی اور ولی کی تصویر سے مراد ہے جو نصف قد کی ہوتی ہے۔ زمین زر دیا سترے رنگ کی ہوتی ہے۔ ایک انچ مربع سے کم نہیں اور کوئی کوئی کسی فٹ مربع ہوتی ہے۔ اور ایک عجیب قسم کی دھات کا علاوہ چہرے اور ہاتھوں کے پوری تصویر پر خول چڑھا دیا جاتا ہے۔ اور سطح مُنبت کاری کیجاتی ہے کہ بت اور اسکا لباس دونوں علیحدہ علیحدہ ظاہر ہوں۔ جب دھات کا خول نہیں چڑھایا جاتا ہے تو تاج اور لباس میں اکثر سوتلی اور جواہرات گران بہا جڑ دیے جاتے ہیں۔ ان بت معجزنا پر جو میں نے غور کیا تو معلوم ہوا کہ یہ مختلف زمانے کے بنے ہوئے ہیں اور یہ نتیجہ نکلا کہ اوائل میں وہ صرف سادی سادی تصویریں بنتی تھیں۔ اور یہ دھات کا خول زمانہ حال کا ایجاد ہے۔ ان سادی تصویروں میں پہلے پہل ظاہر ایہ تغیر واقع ہوا کہ رنگی ہوئی تصویر کے سرے پر سنہری گل بوٹے بنائے گئے۔ کبھی کبھی این جواہرات بھی جڑے جاتے تھے تاکہ تاج معلوم ہو۔ مصوری کے اس دھندلے خطاطی نے رفتہ رفتہ یہ ترقی کی کہ لباس میں بھی ایسا ہی ہونے لگا۔ یہاں تک کہ بت کے صرف ہاتھ اور چہرہ ہی چہرہ نظر آتا تھا اور کبھی کبھی اور اوزیور سے بھی آراستہ کرتے تھے۔

یہ بت دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک معمولی۔ دوسرے معجزہ دکھانے والے معمولی بت کثرت سے بنائے جاتے ہیں خصوصاً صوبہ ڈالڈنیز میں جہاں گاؤں کے کل باشندے اس قسم کے کام میں مصروف رہتے ہیں۔ اور کوئی ایسا مکان نہیں جہاں یہ بت نہوں۔ عام اس سے کہ کسان کا جھوٹا ہونخواہ قصر قیصر۔ یہ بت عموماً ایک گوشے میں دروازے کے محاذی بہت بلندی پر رکھے جاتے ہیں۔ اور نیک اور بکے عیسائی دروازے میں داخل ہونے کے وقت اس طرف سجدہ کرتے اور صلیب مقدس کی علامت بناتے ہیں۔ کھانا کھانے کے پہلے اور بعد یہ عبادت مختصر طور پر کیجاتی ہے۔ متبرک دنوں میں شام کو ایک

جھوٹا سالپ کم سے کم ایک بُت کے سامنے گھر میں روشن رہتا ہے۔

بُتِ معجز نما کم مقدار میں ہوتے ہیں اور ہمیشہ بحفاظت کسی گرجا یا معبد میں رکھے جاتے ہیں۔ عام خیال یہ ہے کہ وہ انسان کے بنائے ہوئے نہیں ہیں بلکہ معجزے کے طور پر ظاہر ہوئے ہیں۔ راہب اور غیر راہب دونوں کو بشارت ہوتی ہے اور الہام ہوتا ہے کہ فلان مقام پر بُتِ معجز نما اُسکو ملیگا۔ اور اُس مقام پر ضرور ملتا ہے کبھی تو زمین میں دفن ملتا ہے۔ کبھی درخت میں لٹکا ہوا۔ یہ بُت کسی گرجا گھر میں رکھا جاتا ہے۔ اور اُسکی خبر موضع میں یوں پھیل جاتی ہے جیسے مادہ الہامی سے آگ بھیلی ہے۔ نہرار یا آدمی اُٹھے چلے آتے ہیں کہ اُس بُت کا سجدہ کرین جسکو اللہ میاں نے آسمان سے بھیجا ہے۔ اس سے بڑھکر معجزہ اور کیا ہوگا کہ اس زیارت کی برکت سے بعض بیمار صحت پا جاتے ہیں۔ اس محل وقوع کی اطلاع مجلس مقدس علمائے دین کی خدمت میں کی جاتی ہے (ساتھ ہی رازِ رُخس یہ مجلس رُخس میں اعلیٰ طبقے کی مجلس دینی ہے) تاکہ معجزے کی قوت کا کامل اور ٹھیک ٹھیک طور پر ثبوت ہو جائے۔ اس میں سرکار کی طرف سے کارروائی کرنا صرف ضابطہ کی پابندی نہیں ہے کیونکہ مجلس موصوف کو خوب معلوم ہے کہ بتانِ معجزہ نما سے اُن خانقاہوں میں بڑی آمدنی کثیر ہوتی ہے جہاں وہ رکھے جاتے ہیں۔ لہذا اعلیٰ علماء دین ایسی حالتوں میں خواہ مخواہ ضعیف الاعتقاد کی جانب زیادہ مائل ہوتے ہیں۔ اور بہت سختی سے پیش نہیں آتے۔ اسکی بڑی تحقیقات کی جاتی ہے اور جب تک اُس شخص کی شہادت کی بخوبی جانچ نہیں ہوتی جسکو بشارت ہوئی تھی اور جو معجزے بیان کیے جاتے ہیں اُنکی اچھی طرح تصدیق نہیں ہو سکتی تب تک حسب ضابطہ یہ سند عطا نہیں ہوتی کہ فلان بُت کی معجز نما فی مسلم ہے۔ اگر بُت کے مقبول ہونے کی سند دیدی جائے تو اُسکی بڑی ہی پرستش کی جاتی ہے۔ اور رازِ رُخس دیکر دوسرے زیارت کو جاتے ہیں۔ بعض نہایت ہی متبرک تبوں کے عرس کے دن تعظیماً مقرر ہیں۔ مثلاً قازان مدونا۔ جسروز اُنکی قوتِ معجز نما معلوم ہوئی اُسکی سالگرہ کے دن عرس کیا جاتا ہے اور بعض تبوں کو روسی انتہا سے زیادہ مقدس و متبرک سمجھتے ہیں۔ قومی تاریخ میں اُنکے

تعلقات کا بہت بڑا اثر سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً مشہور ہے کہ ایک بُت نے ایک مرتبہ مانسکو تاتاریوں کے حملے سے بچا لیا تھا۔ دوسرا بُت سالہ ۱۷۷۱ء میں اُس مشہور لڑائی میں ہیرا لشکر گیا تھا جو پوٹلین سے ہوئی تھی اور جب اسی سال مانسکو میں یہ افواہ اُٹھی کہ بلقان شہر پر بڑھتے آتے ہیں تو لوگوں نے پیر یاوری صاحب سے کہا کہ بہتر ہے کہ ہر سرکردگی فلان بُت تر سے مسلح ہو کر غنیم سے مقابلہ کیا جائے۔ یہ بُت قلعے کے ایک چھاٹک کے قریب اب تک موجود ہے۔

گو روس میں پادریوں کے سبب سے عام تعلیم میں کوئی ترقی نہیں ہوئی ہے مگر اس میں شک نہیں کہ عہدِ اَوّصلہ انھوں نے کبھی اس سے مخالفت بھی نہیں کی۔ اس کے برعکس اُنکے رُوسن کیتھولک بھائیوں کی یہ رائے ہے کہ تھوڑی سی تعلیم خطرناک ہوتی ہے۔ اور زیادہ علم سے اعتقاد جاتا رہتا ہے۔ یہ امر بھی عجیب غریب ہے کہ رُوس کے پادریوں کو اُن مختلف مجالس ترقی علم و فضل سے قطعی نفرت ہے جسے مغربی یورپ کے اکثر فہمیدہ عیسائیوں میں آجکل سخت تشویش پھیلی ہوئی ہے۔ میں آئندہ کوشش کروں گا کہ اسکا سبب بیان کروں۔ مگر مشکل امر ہے۔ اور چند فقرہ میں بیان نہیں کیا جاسکتا۔ گو تربیت یافتہ طبقوں کے لوگ پادریوں کی حالت کو غیر قابل اطمینان سمجھتے ہیں مگر بعد و دے چند ہی ایسے ہیں جو بی غور کرنے کی تکلیف گوارا کرتے ہوں کہ اُنکی حالت کیونکر ترقی پاسکتی ہے۔ جس زمانے میں رفاه کا جوش بہت پھیلنا ہوا تھا یعنی موجودہ عملداری کی ابتدا میں تو اُمور متعلقہ دین کی طرف لوگوں کی توجہ بہت ہی کم تھی اور اب چونکہ اُس جوش کا طوفان فرو ہو گیا ہے لہذا لوگ اُس طرف اور بھی کم توجہ کرتے ہیں۔ صلیت اسکی یہ ہے کہ قاعدہ عام ہے کہ تربیت یافتہ روسیوں کو اُمور مذہبی میں کوئی لطف نہیں حاصل ہوتا۔ اور یہ لوگ اکثر اس قدر عالم ہیں کہ چاہے کوئی مذہب ہو اُسکو اگلے زمانے والوں کی ضعیف الاعتقاد ہی سمجھتے ہیں۔ اور اُنکی رائے ہے کہ اس ضعیف الاعتقاد کی جان جس قدر آسانی سے نکلے اُسی قدر بہتر ہے۔ تاہم سرکار کی جانب سے ضرور کوشش ہوئی ہے کہ کانون کے پادریوں کی

ع

حالت میں ترقی ہو۔ بہت سے حدود جسے پادریوں کا پیشہ ایک علیحدہ پیشہ
 ہوا جاتا تھا شکست کر دیے گئے۔ پادریوں کے صدر ہالز کے آبِ سول سروس اور
 چوٹیشیل صنیعے اور دارالعلوم کی پروفیسری اور مختلف اہم کاموں میں جو صناعتی اور
 دستکاری کے متعلق ہیں داخل ہوتے جاتے ہیں۔ اسکے علاوہ آجکل یہ کوشش بھی
 کی جاتی ہے کہ پادریوں کے گائون کی تعداد کم کر دی جائے۔ اور باشندوں کی حالت
 کو ترقی دی جائے۔ مجھے یقین ہے کہ ان تبدلات سے آخر کار فائدہ بخش نتائج پیدا
 ہونگے مگر اسکے لیے ایک مدت چاہیے کہ جو جوش اس طبقے کے لوگوں میں جاگزیں
 ہے وہ قطعی طور پر بدل جائے۔

باب پانچواں

ایک ڈاکٹر سے مشورہ

اتفاقہ علالت - گائون کا ڈاکٹر و بائے سینئر یا۔ درس کتب -
 رُوس کے مورخ - ڈکنسن شاعر کا ایک روسی مقلد - غلامان خانہ زاد -
 ادویہ اور جادو - بقیہ کفر - کسانوں کی ضعیف الاعتقادی - بے سرو پا
 افواہیں شیٹ باؤ بار کی ملاقات مخفی - ایک جہاز پر ہیضہ - ہسپتال
 پاگل خانہ

رُوس کے جن ملکوں میں آمد و رفت کم ہے اُن کے بیان میں مجھے ایک ضروری
 امر فرو گذاشت ہو گیا وہ یہ کہ مسافر کو دل میں ٹھکان لینا چاہیے کہ اول تو میں ہمیشہ
 تندرست ہی رہوں گا اور اگر حیات میں بیمار پڑا تو طبیب کے پاس حاشا نہ جاؤں گا مجھے
 اپنے قیام موضع میں ٹھکانے میں اسکا ذاتی تجربہ ہوا ہے جو شخص ہمیشہ تندرست رہنے کا
 عادی ہے اور اسکو زعم ہے کہ معمولی عوارض جسمانی میرے قریب بھی نہ پھٹکیں گے و جب
 دفعہ بیمار ہو جائیگا تو خواہ مخواہ اُسے ریخ ہوگا کہ بھی یہ تو بہت بُرے پھنسنے والے میں
 تو بیماری کی پہلی علامتوں کو ذرا دھیان میں نہ لائیگا اور نہ علالت کی آمد کا خیال کریگا -
 میرے دل کی بھی اسوقت یہی کیفیت ہوتی جب ایک دن ترکے گجر دم میں
 ایسی اذیت کے سبب سے جاگ اٹھا جسکا پہلے کبھی سان گمان بھی نہ تھا میں نے بیماری کی
 علامتوں کو ٹالنا چاہا پہلے تو میں اٹھ بیٹھا اور کوشش کی کہ حسب معمول کپڑے پہنون
 مگر مجھے معلوم ہوا کہ میں اس قابل نہیں ہوں کہ کھڑا ہو سکوں - اب بیماری کو نہیں ٹال سکتا تھا -
 میں صرف علیل ہی نہ تھا بلکہ اپنی علالت کی مطلق تشخیص بھی نہیں کر سکتا تھا اور
 اُس روز دن بھر اور دوسری رات کو مرض کی علامات برابر بڑھتی گئیں مجھے مجبور اور

عاجز ہو کر یہ رائے قائم کرنی پڑی کہ کسی طبیب سے رجوع لاؤن سین نے دریافت کیا کہ قرب وجوار میں کوئی ڈاکٹر ہے تو میرے بوڑھے نوکر نے جواب دیا کہ اصل ڈاکٹر تو نہیں مگر گائون میں ایک فلیڈ شئر البتہ ہے۔

میں نے پوچھا فلیڈ شئر کسے کہتے ہیں تو اُس نے جواب دیا کہ فلیڈ شئر فلیڈ شئر کو کہتے ہیں سین نے کہا اس لفظ سے تو میں بخوبی واقف ہوں۔ مگر میں جانا چاہتا ہوں کہ اس لفظ کے معنی کیا ہیں۔ یہ فلیڈ شئر ہے کیا؟ اُس نے کہا فلیڈ شئر ایک مسن سپاہی ہوتا ہے جو زخموں کی مرہم پٹی کرتا ہے اور دوا دیتا ہے۔

اس بیان سے میں نے اُس نیم حکیم آدمی کی نسبت کوئی عمدہ رائے نہیں قائم کی لیکن اُس سے بہتر وہاں ملا غیر ممکن تھا میں نے حکم دیا کہ بلوایا جائے۔ اُس بوڑھے نوکر نے جو صاف ظاہر تھا کہ فلیڈ شئر طبیبوں کا اُسکو عقیدہ نہیں ہے اُس سے بڑی مخالفت کی بہر کیف تقریباً آدھے گھنٹے میں ایک کشیدہ قامت آدمی آیا جسکے چوڑے چوڑے شانے تھے۔ اور کمرے کے وسط میں وہ برجھتی کی طرح یوں سیدھا کھڑا ہوا جیسے قواعد کے وقت بولی پر سپاہی کھڑے ہوتے ہیں۔ اسکی صاف منڈی ہوئی ٹھوڑی لمبی لمبی موچھوں اور گھنے گھنے کترے ہوئے بالوں سے بوڑھے نوکر کے بیان کے ایک حصے کی تصدیق ہوئی کہ وہ بے شبہ ایک مسن سپاہی ہے میں نے پوچھا کیا تم فلیڈ شئر ہو۔ اور یہ سخت میں ابھی سن چکا تھا اُسے کہا ہاں غریب پرورد۔ جس طرح سپاہی اپنے افسر کے سوال کا جواب بلند آواز سے گرجتے ہوئے دیتے ہیں اُسی طرح اُس نے میرے سوال کا جواب دیا۔ بس یہ معلوم ہوتا تھا کہ ایک آلہ جونی نفسہ متحرک ہے کسی دوسرے آلے سے میل گز کے فاصلے سے گفتگو کر رہا ہے۔ ادھر یہ جواب دیا اور ادھر اُس گل کا منہ اس طرح بند ہو گیا جیسے کوئی کسی کو مڑوڑتا اور جکڑتا ہے اور سر جو ایک ساعت کے لیے میری جانب پھر گیا تھا ایک ہچکولے کے ساتھ پھر اپنی قدیم جگہ پر آگیا۔ گویا قواعد جلی میں کسی افسر نے اُسکو حکم دیا تھا کہ نکھین لڑی رہیں۔ میں نے کہا آپ مہربانی کر کے تشریف رکھیے تو میں اپنا حال بیان کروں اس پر وہ تین قدم

آگے بڑھ کر کُرسی کے کنارے پر جا کے بیٹھے اور اس طرح بیٹھے کہ گویا قواِ عدا کر رہے ہیں۔ جب مین نے اپنے عارضے کے حالات بیان کیے تو پہلے تو اُسے بھوین چڑھالین پھر کچھ غور کے بعد کہا کہ مین فلان دوا کی ایک خوراک آپ کو دوں گا۔ دوا کا نام ذہن سے اُتر گیا کیونکہ نام کا ہے کہ تھا شیطان کی آنت تھی۔ مین نے کہا حضرت جب تک مجھے یہ نہ بتا دیجئے گا کہ میرا عارضہ ہے کیا تب تک بندہ خوراک نہ لے گا۔ گوین بھی اس فن میں کچھ شُدہ بد جانتا ہوں مگر میری سمجھ میں ذرا بھی نہیں آیا کہ یہ مرض ہے کیا بلا اور گستاخی معاف خدا جھوٹ نہ بلو اسے تو آپ کی تشخیص میں بھی نہیں آیا اسکے بشرے سے مین تاڑ گیا کہ میری اس رائے کو وہ کسر شان طبابت سمجھا تو اُسکے ٹھنڈا کرنے کے لیے مین نے بگڑی ہوئی بات یوں بنائی۔ کہ حضرت یہ تو ظاہر ہے کہ یہ عارضہ ایک عجیب قسم کا ہے اور اگر اس ملک کا کوئی بڑا سربراہ اور وہ حکیم بھی آئے تو وہ بھی ہماری آپ کی طرح شمشِ پنج مین رہے۔ اس سے میرا مطلب حاصل ہوا اور وہ ٹھنڈا ہو گیا۔ اب اُس نے ذرا انسانیت کے ساتھ کہا کہ حضرت میری سمجھ میں تو صاف صاف نہیں آیا کہ یہ کون عارضہ ہے۔ مین نے کہا بجا ارشاد ہوا پس میرے نزدیک بہتر ہے کہ اسکی اصلاح طبیعت ہی پر چھوڑ دین اور علاج میں خلل و معقولات نہ دین۔ اُس نے کہا ہاں بہتر تو یہی ہے۔ مین نے کہا حضرت مین ایک تو پیٹھ کے بھل پڑا ہوں دوسرے یکہ و تنہا جی گھبراتا ہے۔ اگر آپ کو عجلت نہ ہو تو ذرا انتظار رکھیے غم ہی غلط ہو گا۔ انھوں نے کہا ذرا عجلت نہیں ہے میرے ماتحت کو معلوم ہے کہ مین فلان مقام پر ہوں۔ اگر ضرورت ہوئی تو وہ مجھے بلا لینگے۔ مین نے پوچھا کیا آپکی ماتحتی میں بھی کوئی صاحب ہنر کہا جی ہاں ایک بہت ہی تیز نو جوان آدمی ہیں۔ دو دو سال تک مدرسے طبی دیہی میں تعلیم پانچکے ہن اور اب یہاں آئے ہیں کہ میرا ماتحت بتائیں اور طب کا فن علمائیکمین یہ نیا طرز تعلیم ہے۔ مین نے اس قسم کی تعلیم نہیں پائی ہسپتال کی نوکری میں مین نے حتی الوسع طب سیکھی۔ اُس زمانے میں ایسے مدرسے نہ تھے جس مدرسے میں میرے اس ماتحت نے تعلیم پائی ہے اُسکو زُمنسٹو و نے کھولا تھا۔

مین نے پوچھا زُمنسٹو و تو نئے نوکل جلسہ تمدن کو کہنے ہیں نا۔ کہا بہت ٹھیک ہے۔

میرے نئے ملاقاتی نے سلسلہ سخن یوں قائم رکھا کہ۔ بغیر مددگار کے میرا کام نہیں چل سکتا رفتہ رفتہ آسکا اکھڑ پن کم ہوتا گیا اور جگہ جگہ بخوبی معلوم ہو گیا کہ اصل میں وہ ایک نیک دل اور بڑا بکنے والا آدمی ہے۔ اُس نے کہا اکثر اوقات مجھے اور اور موضوعوں میں جانا پڑتا ہے اور قریب قریب ہر روز بہت سے کسان یہاں آتے ہیں۔ ادراکل میں مجھے بہت کم کام رہتا تھا کیونکہ لوگ مجھے افسر سمجھتے تھے اور تصور کرتے تھے کہ میں جو کچھ انکو دینگا اسکے لیے انکو بڑے گران دام دینے پڑینگے۔ مگر اب وہ جان گئے ہیں کہ انکو کچھ دام نہیں دینے پڑینگے وہ جو جو آتے ہیں اور جو کچھ میں انکو دیتا ہوں اُس سے ظاہر انکو فائدہ ہوتا ہے گو کبھی کبھی میری سمجھ میں نہیں آتا کہ انکو مرض کیا ہے میرا عقیدہ ہے کہ قسمت سے بھی اُسی قدر فائدہ ہوتا ہے جس قدر دوا سے ہوتا ہے۔ میں نے کہا میرے ملک میں ایک فرقہ ڈاکٹروں کا ہے جو مریضوں کے عقیدے سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ وہ اپنے مریضوں کو دویات میں چھوٹی چھوٹی گولیاں دیتے ہیں جو آپٹین کے سرے سے بڑی نہیں ہوتی ہیں یا ایسے عرق کے کچھ قطرے دیتے ہیں جسکا کوئی ذائقہ ہی نہیں ہوتا اور اُن سے بعض اوقات حیرت خیز فائدہ ہو جاتا ہے۔ اُس نے کہا یہ طرز علاج یہاں نہیں چل سکتا دوس کے کسان کو اگر صرف اس قسم کی چیزیں پلائی جائیں تو اُسکو انپر اعتقاد نہ ہو اُسکو ایسی دوا میں عقیدہ ہے جو بڑی بد ذائقہ ہو اور بمقدار کثیر ہو ایسی دوا میں اُسکو اعتقاد ہوتا ہے۔ اور اُسکے نزدیک جس قدر زیادہ مقدار دوا کی وہ کھا یگا اُسی قدر زیادہ موقع اُسکو صحت حاصل کرنے کا ہوگا۔ جب میں چاہتا ہوں کہ کسی مریض کو بہت سی خوراک دوں تو میں ہر ایک خوراک کے لیے اُسکو کئی بار بلواتا ہوں کیونکہ میں جانتا ہوں کہ اگر ایسا نہ کرونگا تو وہ غالباً نظر سے غائب ہوتے ہی سب کی سب اڑ دیگا۔ مگر یہاں کوئی ایسی بڑی بیماریاں نہیں ہیں۔ نہ وہی جیسی میں شکستہ میں دیکھا کرتا تھا۔ کیا تم شکستہ گئے تھے۔ میں نے کہا ابھی نہیں۔ مگر میرا قصد وہاں جانے کا ہے شکستہ ایک دریا ہے جو دریائے وائیکا میں گرتا ہے۔ اور سلسلہ آمد و رفت دریائے اُس بڑے حصے کا ایک جزو ہے جو دریائے نیوا کو وائیکا سے ملتا ہے

اُس نے کہا جب تم وہاں جاؤ گے تو بہت سے عوارض دیکھو گے۔ اگر گرمی شدت کی ہو اور بہت سی مور پکھیاں گذر رہی ہوں تو یقین ہے کہ کوئی نہ کوئی عارضہ ضرور پھیلے گا و بائی تپ۔ یا سیاہ چمک۔ یا سیبیریا کی دبا۔ یا اور اسی قسم کا عارضہ۔ سیبیریا کی دبا ایک انوکھی چیز ہے۔ خدا ہی کو اس کا علم ہو گا کہ وہ سیبیریا سے آتی ہے یا نہیں۔ مگر جیسے ہی وہ شروع ہوتی ہے گھوڑے بکثرت مرنے لگتے ہیں۔ اور گواصل میں وہ انسان کا ضمیر نہیں ہے مگر بعض اوقات مرد اور عورتیں آئین بتلا ہو جاتی ہیں۔ لوگ کہتے ہیں کہ مکھیاں مرے ہوئے گھوڑوں کا زہر آدمیوں تک پہنچاتی ہیں۔ اس کی علامت یہ ہے کہ پھوڑے کے مثل ایک خیر نکلتی ہے جس کا کنارہ سیاہ رنگ کا ہوتا ہے۔ اگر وقت پر شگاف دید یا جلے تو مریض صحت پاسکتا ہے ورنہ مر جاتا ہے۔ بعض اوقات ہبضہ بھی آتا ہے۔ مین نے اپنے دل میں کہا کہ اگر نوجوان ڈاکٹر امراض کی تحقیقات کرنا چاہیں تو اُس کے لیے کیسا عمدہ یہ ملک ہے۔ ظاہر تھا کہ اس مقبول سرزمین کے امراض کی فہرست ابھی تک ختم نہیں ہوئی تھی مگر اس وقت اُس کے اسسٹنٹ کے آنے سے مختصر کر دی گئی۔ جس نے ان کو اطلاع دی کہ اس کے افسر کی طلبی ہے۔

فلڈ شمر کے ساتھ پہلی ملاقات بہیت مجموعی قابل تسکین تھی اُس نے مجھے کوئی طبی مدد نہیں دی تھی۔ مگر اُس نے مجھے یہ مدد دی تھی کہ ایک گھنٹا تفریح کے ساتھ بسر کروں اور جس قسم کی اطلاع کی مجھے ضرورت تھی وہ کسی قدر اُس سے ملی۔ اس کے بعد جو ملاقاتیں مجھے اور اُس سے ہوئیں وہ بھی ویسی ہی دلچسپ تھیں۔ وہ جلی تیز طبع اور بڑا غور کرنے والا آدمی تھا جس نے رُوس کی دنیا کا بہت بڑا حصہ دیکھا تھا۔ اور جو کچھ اُس نے دیکھا تھا اُس کو رنگینی کے ساتھ بیان کر سکتا تھا۔ ہتھمتی سے مین جو پیٹھ کے بھل اوندھا پاڑا ہوا تھا اس سے وہ دلچسپ باتیں جو اُس نے بیان کی تھیں اُس وقت نہ لکھ سکا۔ اس کی ملاقات اور گازل کا زلیچ اور پادری صاحب کی ملاقات سے جو مہربانی سے اپنے وقت کا ایک بڑا حصہ میرے ساتھ صرف کرتے تھے مجھے مدد ملی کہ بہت سے گھنٹے تفریح کے ساتھ صرف کروں اگر یہ نہ ہوتا تو وقت کا ٹے نہ کٹتا۔ جو وقت مین تنہا رہتا تھا اُس وقت کو مطالعہ کرتا تھا

صرف کرتا تھا بعض اوقات تاریخِ نرسوں اور بعض اوقات کتبِ قصص۔ تاریخِ نرسوں میں جو جو امور مندرج تھے وہ مجھے بہت دلچسپ معلوم ہوتے تھے۔ مگر استعارات کے نفرون سے جنہیں تاریخِ لکھی گئی ہے میں بہت دن ہوتا تھا۔ قصے کی پہلی کتاب جو میں نے پڑھی اسمین کہی قصے تھے جب میں سینٹ پیٹرکس ہسپتال سے روانہ ہوا تھا تو یہ کتاب میرے ساتھ تھی اور اُس سے مجھے نئے نئے خیالات بھی نرسوں کے دہقانوں کی نسبت معلوم ہوئے تھے۔

اُسکے ایک نفرو سے میرے دل پر بہت بڑا اثر ہوا۔ اور اب کہ چھ سال سے زیادہ گزرے میں خاص خاص واقعات آسانی سے یاد کر سکتا ہوں قصے کی ابتدا یہ ہے کہ آخری حصہ فصلِ خزان میں ایک گائون کے سفر کا حال بیان کیا ہے کچھ عرصے سے سخت بارش ہو رہی تھی اور سڑک کالی کالی مٹی کی ایک گہری تہ سے ڈھک گئی تھی۔ ایک ضعیفہ جو تھوڑی سی ارضی کی مالک تھی ایک دوست کے ساتھ گھر پر بیٹھی چائے پیہتی اور کوشش کرتی تھی کہ تاش کے بہت سے ورقوں کے ذریعے سے انسان کے آئندہ حالات کا مطالعہ کرے۔ اس فغل میں دفعۃً ایک خادمہ کے آنے سے فتور واقع ہوا۔ اُس نے کہا کہ میں نے ایک بوڑھے مرد کو دیکھا جو ظاہرِ سخت علیل معلوم ہوتا ہے اور شاگردِ پیشے کے مکانوں میں سے ایک مکان میں پڑا ہوا ہے۔ ضعیفہ اپنے مہمان ناخواندہ کے دیکھنے کو باہر گئی اور چونکہ نیک دل تھی یہ انتظام کیا کہ اُس مہمان کو زیادہ آرام کی جگہ لیجائے اور اچھی طرح سے اُسکا علاج کرے۔ مگر اُسکے دوست نے کان میں کہا کہ شاید یہ شخص کوئی آوارہ خانہ بدوش ہو۔ اس سبب سے نیکی کے میلان طبع کا سد باب ہوا۔ جب معلوم ہوا کہ اسکی شک کی اصلیت ہے اور اُس آدمی کے پاس کوئی پروانہ راداری بھی نہیں ہے تو اُس بوڑھی عورت کے دل میں بڑا خون پیدا ہوا اُس نے یہ قیاس و دڑایا کہ اگر پولیس کو معلوم ہو جائیگا کہ اُس نے ایک خانہ بدوش آوارہ کو اپنے گھر میں پناہ دی تو کیسے نتائجِ خوفناک پیدا ہوں گے اور اُسکی کل مایہ بساط جبر یہ چھین لیجائیگی۔ اور اگر بوڑھا آدمی اُس کے مکان یا کھیت میں مر جائے تو معاذ اللہ

غضب ہی ہو جائے۔ صرف یہی نتیجہ نہ نکلیگا کہ کل اشیاء اُس سے چھین لی جائیں گی بلکہ وہ قید خانے تک بھیج دی جائیگی۔ ان خطرہوں کے مقابل میں وہ ضعیفہ اپنی رحم دلی بھول گئی اور سنگدل ہو گئی۔ اور سوچی کہ یہ مرد ضعیف چاہے ایسا ہی بیمار کیوں نہ ہو کہ اسکی جان بچل جائے مگر میرے مکان سے ابھی اُسکو کل جانا چاہیے۔ وہ یہ بات خوب جانتی تھی کہ اُسکو کہیں پناہ نہ ملے گی آخر وہ ٹھنڈی اور تاریک رات میں طوفان کے وقت ہی ہین کال دیا گیا اور دوسرے دن صبح کو گائون سے تھوڑے فاصلے پر ایک لاش پائی گئی۔ یہ قصہ ایسی دلچسپی کا نہ تھا اور نہ کچھ ہنزدہرہ اعلیٰ کا اسمین ظاہر کیا گیا تھا مگر مجھے کیوں اسقدر دلچسپ معلوم ہوا یہ میں بیان نہیں کر سکتا۔ شاید اسکا یہ سبب تھا کہ میں اُسوقت خود علیل تھا اور خیال کرتا تھا کہ اگر دلدل کی شرک پر ٹھنڈی اور مرطوب شب اکتوبر کو میں باہر نکال دیا جاؤں تو کیسی خوفناک بات ہو۔ اسکے علاوہ یہ قصہ مجھے اس سبب سے بھی دلچسپ معلوم ہوتا تھا کہ عہد حکومت نپولین میں پولیس کی جبر و تعدی کا حال اس سے صاف عیاں تھا۔ بڑی بڑی چالاکیاں اور کارستانیوں سے وہ جبر کر کے رشوت لیتے تھے۔ پولیس کے لوگوں نے اچھو بھی خوب خوب کی اور جسوقت یہ قصہ لکھا گیا تھا اُسوقت ہجو کے کلام بہت تصنیف ہوتے تھے۔ انہیں سے ایک قصہ جو میں نے کچھ دن بعد پڑھا تھا وہ مجھے اب تک ازبر ہے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اسمین ذیل کے واقعات بیان کیے گئے تھے۔

گائون کے پولیس کا ایک افسر دیہات کی کسی شرک پر گاڑی پر جا رہا تھا۔ چلتے چلتے اُسے ایک لاش ملی۔ باچھین کھل گئیں کہ وہ خوش نصیبی سے کیا شکار ملا ہے۔ سب سے قریب جو گائون تھا وہاں گیا اور گائون والوں کو دھمکا یا کہ اب تم سب کی مشکین کسی جائینگی ورنہ بتاؤ قاتل کون ہے۔ گائون کے آدمی پولیس والے کی صحبت ڈر چاہیں آمادہ ہو گئے کہ بھر پور رشوت لے لیجیے اور لاش کو توپ تاپ ویجیے۔ یہ تاوان لے کر معمولی افسر پولیس تو خیر قانع بھی ہو جاتا ہے۔ مگر یہ حضرت ایک ہی ذات شریف تھے اور روپیے کے بڑے طامع معامیرے شیر کو یہ سوچ بھی کہ یہی لاش سے

اور بھی رشوت تحصیل کرنا چاہیے لاش کو اپنی گاڑی پر لا کر لے چلے اور چند میل کے فاصلے پر ایک گاؤں میں جا کر لوگوں کو لٹکا کر کہ یہاں تم میں سے کسی نے خون کیا ہے ہم بخوبی جہان بنان کرینکے۔ کسانوں نے خواہ مخواہ بھرپور رشوت دی کہ تحقیقات کی کشمکش سے بچیں۔ یہ بد معاش فسر گاؤں میں جا بجا ایسی ہی کارستانیاں کیا کرتے ہیں اور رقم معتد بہ وصول کر لیتے ہیں۔

عہد حال کے ادائل میں اس قسم کے قصے بکثرت طبع ہوئے تھے۔ گوشا ہنشاہ گلو کس کی جبر و تعدی اور طرز تمدن کے انقبض کا پہلے پہل لوگوں کو بہت کم یقین نہ تھا مگر جو لوگ ان عیوب سے واقف تھے انکے کانوں سینہ میں آتش غم و غضب روشن تھی لہذا اب ان لوگوں کو موقع ملا کہ وہ خیالات آزادانہ ظاہر کریں مگر اب مصنف ایسے طرز تحریر سے تھک گئے اور قوت بیان ہجو کو اور ادراک مون میں صرف کرنے لگے جب میری طبیعت کتاب پڑھنے کو نہیں چاہتی تھی اور نہ کوئی روزمرہ کا آنے والا ہوتا تھا تو میں بعض اوقات دو ایک گھنٹے اپنے بوڑھے نوکر سے گفتگو کرتا تھا۔ سکاٹلینڈ تھا اور اس میں شک نہیں کہ بہت بڑا جغادری تھا مگر مجھے کبھی یہ معلوم نہیں ہوسکا کہ اسکی عمر ٹھیک ٹھیک کیسا ہے۔ یا تو وہ خود نہیں جانتا تھا یا کسی وجہ سے وہ چاہتا نہیں تھا کہ مجھے بیان کرے۔ صورت سے تو وہ کوئی ساٹھ برس کا معلوم ہوتا تھا۔ مگر بعض بعض امور سے جو اُسے بیان کیے میں یہ نتیجہ نکالتا ہوں کہ وہ قریب ستر کے تھا گو اسکی سریشا ذہنی کہیں سفید بال ہوگا۔ اور اسکو صاف صاف اپنے باپ کا بھی نام معلوم نہ تھا۔ اسکی ماں ایک خانہ زاد لونڈی تھی اور کچھ عرصے تک اُسے ایک لیڈی کے پاس بطریق پیش خدمت کام انجام دیا تھا۔

اپنے وقت پر ایشیئن نے بھی ترقی پائی۔ پہلے اسکا کام شاگرد پیشے میں تباکو بنانے کی خدمت پر تھا اور اس چھوٹے عہدے سے وہ رفتہ رفتہ ایسے درجے کو پہونچا جسکو قریب قریب متمم باورچی خانہ کہہ سکتے ہیں۔ اس تمام وقت میں ایشیئن غلام ہی تھا۔ جیسے کہ اسکی ماں اُسکے قبل تھی مگر چونکہ وہ خلقی مست ذہن آدمی تھا

اُسکو کبھی اچھی طرح سے اسکا خیال بھی نہیں ہوا۔ اور اس میں بھی شک نہیں کہ وہ کبھی اس امر کو ممکن بھی نہیں خیال کرتا تھا کہ جو کچھ اُسکی حالت ہے اُس سے کچھ بھی مختلف ہو سکتی ہے۔ وہ اپنے آقا کو آقا سمجھتا تھا اور خود اُنٹین تھا۔ اور مجبور تھا کہ اپنے آقا کی اطاعت کرے یا اور نہیں تو گستاخی کو ظاہر نہ کرے۔ امور دنیا کے خیالات کی نسبت یہی امور عرصے تک اُسکے خاص ذہن نشین تھے اور جس طرح فلسفی اصل امور و واقعات اور برہمیت کی نسبت رائے قائم کر لیتے ہیں وہ بھی بلا امتحان اُنکو تسلیم کر لیتا تھا۔ ان سادہ امور و مضی کے درمیان سے اُس نے بڑے آرام سے زندگی بسر کی تھی۔ شکوگ سے کبھی اُسکو بے چینی نہیں ہوئی تھی سلسلہ تک ایسا ہی رہا جب کہ آریو نوؤفکامین نام کی آزادی عطا کی گئی وہ خود گرجا نہیں گیا تھا کہ سُنے کہ راز کا اعلان پادری صاحب کیا پڑھتے ہیں۔ مگر اُسکے آقا نے اس تقریب سے واپس آکر اُسکو بلا یا اور کہا۔ اُنٹین اب تم آزاد ہو گئے مگر راز کا حکم ہے کہ دو برس تک تمکو اُسی طرح خدمت کرنی چاہیے جسطرح کرتے آئے ہو۔ اس حیرت خیز بیان کے جواب میں اُنٹین نے بڑے استقلال کے ساتھ کہا جی ہاں۔ اور بغیر اُسکے کہ اور کچھ رائے دے اپنے آقا کا صبح کا کھانا لینے چلا گیا۔ مگر جو کچھ اُس نے آئندہ چند ہفتوں میں دیکھا اور سنا تھا اُسے ان خیالات پر بڑا پریشان کرنے والا اثر پڑا جو اُس نے سابق میں انسان کی سُوشل حالت اور ایشیا کی ماہیت کے بارے میں قائم کیے تھے۔ اُسکے چہرے سے ہمیشہ یہ پایا جاتا تھا کہ اُسکو دلی بے چینی ہے اور یہ بے چینی میرے نزدیک اُسی تاریخ سے شروع ہوئی تھی۔ اُسکے خواجہ تاش ملازمون کے چال چلن سے اُسکی آتش غیظ و غضب سب سے پہلے جوش زن ہوئی۔ جو مجبور ملازم تھے اُنکو دفعۃً یہ سودا ہو گیا کہ سب نے شادی کر لی۔ اسکا سبب یہ تھا کہ نئے قانون کی رو سے غلامان آزاد کو صاف اجازت تھی کہ چاہے اُنکا آقا راضی ہو چاہے نہ ہو وہ اپنی خوشی سے شادی کر سکتے تھے۔ پس تقریباً کل مجبور ملازمون نے نئے استحقاق کا فائدہ حاصل کر لیا اور خوشی خوشی چٹ منگنی اور پٹ بیاہ ہو گیا۔ گواکثر انہیں ایسے بھی تھے کہ پادری صاحب کو

نذرانہ بھی وقت سے دے سکتے تھے۔ اسکے بعد کسانوں میں ابتری واقع ہوئی اور پہلے لوگ سینٹ پیٹر سبرنگ چلے گئے۔ بعد ازاں جرئی۔ اُنٹین دل کا ذرا بوتا تھا اور ان حوادث عظیم نے اُسکو اور بھی توڑ دیا تھا۔ جب کازل کا رُخ نے دوبرس گزرنے کے بعد اُسے کہا کہ مجھی اب تمکو اختیار ہے کہ جہاں سینک سمائے وہاں جاؤ تو ہکا بکا ہو کر بلا قسطنچول کیا دیتا ہے کہ جانا کیا معنی۔ اب جانا آنا معلوم عجب سزا آستان تو ام در جہاں پنا ہے نیست۔ اُسکو وہم و گمان بھی نہ تھا کہ کبھی اُسکو مجبور ہو کر کسی نئے طریقے سے روئی لگانی پڑیگی۔ پس کازل کا رُخ کی خوشامدی کہ خداوند بندے کو تو بدستوریوں ہی رہنے دیتے۔ اُسکی یہ درخواست منظور کر لی گئی کیونکہ اُنٹین متدین اور خیر خواہ نوکر تھا اور اس خاندان کا عاشق نذر۔ لہذا یہ بند و بست ہوا کہ اُسکو کسی قدر خواہ ماہواری ملا کرے اور دو کام اُسکے سپرد ہوں۔ ایک تو کارپردازوں کی افسری دی جائے۔ دوسرے شیراکتے کا کام اُس سے لیا جائے۔ اگر اصل میں اُنٹین مسخ ہو کر کتابن جاتا تو بھی اُس سے زیادہ نہ جاگ سکتا جس قدر وہ اب جاگتا تھا۔ اُسکی دو خاص صفتیں تھیں کہ ایک تو وہ بڑا سونے والا تھا۔ دوسرے نیند کے وقت بھی وہ اپنے کو بیدار سمجھتا تھا۔ میں اُسکو حتی الوسع کم تکلیف دیتا تھا کیونکہ ایک تو یہ لحاظ تھا کہ وہ مہم آدمی ہے۔ دوسرے یہ بھی خیال تھا کہ وہ بڑا آرام طلب آدمی ہے۔ مگر تھوڑی سی خدمت جو اُسکے متعلق تھی اُس میں بھی بڑی چالاک سے قطع و برید کرتا تھا۔ وہ سوچا کہ میرے اور اس کمرے کے درمیان میں جو فاصلہ ہے اُسکے طے کرنے میں کسی قدر وقت صرف ہوتا ہے لہذا اُس وقت میں بھی اُسے یوں تخیف کی کہ جو کمر میرے کمرے کے پاس تھا اُسکے قریب ایک گوشے میں باہر کچا۔ بستر لگا دیا اور وہیں برابر رہنے لگا۔ اس زور کے خراٹے لیتا تھا کہ بیان سے باہر اور اُسکے خراٹے صاف گواہی دیتے تھے کہ اٹھا رہ گھٹنے سوتا تھا اور باقی ماندہ گھٹنوں میں جما ہیاں لیتا تھا اور حلق سے خرخرکی آواز نکلتی تھی۔ پہلے پہل تو میں اُسکی اس قربت سے بہت بدامع ہو گیا مگر قہر و رویش برجان درویش۔ صبر کے ساتھ یہ بھی برداشت کیا اس صبر تلخ کا آخر کار مجھے بر شیرین ملا۔ اور وہ یہ کہ جب میں بیمار ہوا

تو اُنکی قربت سے مجھے یہ آرام ملتا تھا کہ آواز دیتے ہی وہ بول اُٹھتا تھا۔ گو کبھی اُنکھٹا اور کبھی جاگتا تھا مگر میری خدمت باحسن وجوہ انجام دیتا تھا۔ معلوم ہوتا تھا کہ اُسکو یہ قوت حاصل ہے کہ میندین بھی بات سُن سکے اور اکثر ایسا ہوا ہے کہ ابھی آنکھیں بھی اچھی طرح نہیں کھولی ہیں اور میرے کمرے میں موجود۔ اتنی بڑی زندگی میں انٹین کو کبھی یہ وقت نہ ملا کہ مختلف امور کی نسبت رائے قائم کر سکے مگر کسی نہ کسی طرح چند عقیدے اُسکے دل پر جم گئے تھے۔ اور بوقیانوس کے وقت کے۔ انہیں سے ایک عقیدہ یہ تھا کہ فُلڈ شریعی وہ سپاہی جو برائے نام کے طیب بن جاتے ہیں بیکار اور خطرناک لوگ ہیں اُننے مجھے بار بار صلاح دی کہ یہ نیم حکیم خطرہ جان جو آپ کے پاس آیا کرتا ہے اُسکو سمجھ نہ لگائیے۔ اور کئی بار ماشا نامے ایک بوڑھی عورت کی سفارش کی۔ یہ چند میل کے فاصلے پر ایک گاؤں میں رہتی تھی۔ یہ اُس قسم کی عورتوں میں تھی جنکی نسبت دیون کا عقیدہ ہے کہ یہ ساحرہ بھی ہوتی ہیں اور طیبہ بھی ان عورتوں کی گشتی میں دغا بازی پڑی ہوتی ہے انٹین کا بیان تھا کہ ماشا کچھ ادویہ اور کچھ جادو ٹونے کے زور سے اکثر مریضوں کو اچھا کر سکتی ہے۔ ہاں سچا نہیں ہے کہ مردے کو جلا دے۔ مردوں کے چلانے کی نسبت بھی انٹین نے صاف صاف رائے نہیں ظاہر کی۔ بھلا میں کب پسند کرتا کہ ایک ایسی بوڑھی عورت سے رجوع لاؤں جو بڑی بوٹی اور جادو ٹونے سے علاج کرتی ہے بلور خدا جھوٹ نہ بلوائے تو ادویہ کی خاصیت سے بھی خاک واقع نہ ہوگی۔ میں نے کئی بار صاف اُنکا ر کیا کہ میں ایسے ہیوہ علاج سے درگزر نہ کر سکتا۔ مگر پھر غور کر کے سوچا کہ اُو اُس بوڑھی سے اُسکے پیشے کی نسبت گفتگو تو کرین کہ یہ بھی خالی از لطف نہ ہوگا۔ دل میں یہ بھی خیال آیا کہ وہ نیم حکیم سپاہی اور یہ ساحرہ اگر دونوں ایک ساتھ آئیں تو خوب ہو۔ مگر ان دونوں میں بڑی لاگ ڈانٹ تھی مریضوں کے ہمارے زمانہ شائستگی کے قبل جو بدی کا شوق ہم کو مرغ بازی اور ڈگ لڑنے اور سانڈوں کی لڑائی کی طرف مائل کرتا تھا وہ طبیعت سے ابھی تک دور نہیں ہوا ہے جو کہ جو میں اپنی اس تجویز پر غور کرتا تھا اُسی قدر میں اپنے کو مبارکباد دیتا تھا۔

کہ کیا خیال بانستہ میرے ذہن میں آیا ہے مگر افسوس ہے کہ ہماری اس دنیا میں جو ابھی تک ناقص طور پر گذر رہی ہے خیالات بایستہ کے مطابق شاذ و نادر ہی کارروائی ہوتی ہے۔ اب یہ سوالات پیدا ہوئے کہ آیا اس ضعیف کی قوت سحر نے اُسکو آگاہ کر دیا کہ اگر یہ بیان آئیگی تو خطرے میں پڑیگی یا اُسکے دل میں وہ حسد پیدا ہوا جو پیشہ درون میں باہم پیدا ہو جاتا ہے۔ یا وہ اس گفتگو کو اپنے پیشے کی شان کے خلاف سمجھی۔ میں ان سوالوں کے جواب شافی نہیں دے سکتا مگر یہ ظاہر تھا کہ اُسے میرے مٹنے سے انکار کیا اور وہ جو تفریح طبع کی مجھے امید تھی اُس میں باہمی ہونی مگر ادھر ادھر سے اُس سحر ضعیف کے کچھ کچھ حالات میں نے مٹنے اُسکے ہو وطن اُسکی بڑی عزت اور توقیر کرتے تھے اور یہ عزت خاص کر اُس خوف کے سبب سے تھی جو بالکل مہل اور بوجھ لوگوں کے دلوں میں پیدا ہو جاتا ہے مگر یہ تعظیم استوار تھی۔ لوگوں کا عقیدہ تھا کہ اُسے اکثر بڑے معرکے کے علاج کیے ہیں مرنے والوں کے دبا قین میں مرض مبارک کی اس قدر کثرت ہے کہ الامان۔ اس مرض کے علاج میں وہ خاص کر کامیاب ہوتی تھی اور جو کچھ اس علاج کی نسبت لوگوں نے مجھے تھوڑا بہت بیان کیا اُس سے میں سمجھ گیا کہ جاو وٹونا تو بخیر پارے سے وہ اس مرض کو مکھوتی تھی۔ کچھ دن بعد میں نے اُس ضعیف کے ایک مریض کو دیکھا۔ واللہ اعلم مادہ تھی اُسکے بدن سے نکل گیا تھا یا نہیں مگر اُس میں شک نہیں کہ ایک بات میں تو وہ ضرور کامیاب ہوئی تھی۔ وہ یہ کہ خیرے مریض کے دانت تو سب کے سب نکل گئے تھے۔ خدا جانے اس قسم کی عورتوں کو پارہ کھانے سے مل جاتا ہے اور اس کی خاصیت سے وہ کیونکر واقف ہوئیں یہ بھی میری سمجھ میں نہیں آیا کہ رانی کاسٹ اُنکو کھانے سے مل جاتا ہے۔ اُسکو وہ اکثر فحش باتوں کے لیے استعمال کرتی ہیں علم طب کے طالب علم اسکی خاصیت سے خوب واقف ہیں۔ اس قسم کی جادو گر نیاں اور نیم حکیم سپاہی مختلف زمانوں میں پیدا ہوئے تھے۔ یعنی وہ زمانہ جس میں جادو کے زور سے علاج ہوتا تھا اور وہ زمانہ جب کہ علم طب شروع ہوا۔

دہا قین رُؤں میں اب تک اکثر خیالات سحر کے متعلق باقی ہیں مگر اکثر ایسے بھی ہیں جو معمولی حالت مرض میں طب کے رو سے علاج کرنا بخوشی پسند کرتے ہیں مگر جو کہیں سخت و باپھیلی اور طباً اسکا دافعہ نہ ہو سکا تو پُرانا عقیدہ از سر نو عود کرتا ہے اور جادو ٹونا ہونے لگتا ہے۔ ان رسوم سحر میں اکثر رسم نہایت ہی عجیب و غریب ہوتے ہیں۔ ایک گائون کا جسکے متصل میں سلسلہ میں ٹکا ہوا تھا ایک رسم سینے کا کہ گرمی کے تو دن تھے اور کچھ دن سے ہیضہ پھيلا ہوا تھا۔ مگر اُس خاص گائون میں اُس وقت تک کسی کو ہیضہ نہیں ہوا تھا۔ لیکن باشندے تھرا رہے تھے کہ میان بیضے خان جنگے نام سے لوگ ڈرتے ہیں جلد تشریف لانے والے ہیں لہذا اس بلا کے دور کرنے کے لیے یہ حکیمانہ پیش بندی کی کہ آدھی رات کو جب کہ بستی بھر کے مرد و سرے تھے گائون بھر کی کنواری لڑکیاں لباس شینہ پہن کر گائون کے باہر جمع ہوئیں۔ یہ پہلے ہی سے تجویز ہو گیا تھا۔ اور جلوس چلا۔ سب کے آگے ایک لڑکی نشان کا ہاتھی بنی ہوئی ایک بت معجز نما ہاتھ میں لیے ہوئے تھی۔ اُسکے بعد اور لڑکیاں تھیں۔ اور ایک بل جوا گلے وقت کا تھا اور کسان اب تک اُسی کو استعمال میں لانے تھے کھینچنی تھیں۔ جلوس نے اسی ترتیب سے گائون کے ارد گرد چکر لگا یا۔ گوگون کا عقیدہ جما ہوا تھا کہ جادو کا جو دائرہ اس جلوس کے چکر لگانے سے بن گیا ہے اسکے اندر ہیضہ قدم نہیں رکھ سکتا۔ بہت سے فردون کو غالباً معلوم تھا کہ کیا کارروائی ہو رہی ہے۔ گو صاف نہ معلوم ہو مگر شک تو ضرور ہو گیا تھا۔ مگر مردون نے اپنے نزدیک عاقبت اندیشی کی کہ گھر کے باہر نہیں نکلے۔ وہ خوب جانتے تھے کہ اگر اس جلوس کی طرف جھانکنے ہوے پکڑ لیے جائینگے تو لڑکیاں بیرحمی کے ساتھ اُن کو مارنے لگیں گی کیونکہ یہ جلوس خفیہ طور پر نکالا گیا تھا۔ امین شک نہیں کہ یہ رسم اُس زمانہ کفر کی قدیم رسوم کا جزو بقیہ ہے جب کہ لوگ ضعیف الاعتقاد تھے۔ انچا زمانہ حال یہ تھی کہ بت معجز نما بھی ہمراہ جلوس رہتا تھا اور کفر اور مذہب مسیحی کا ایک عجیب اجتماع ضدین تھا۔ رُؤں میں یہ اجتماع ضدین کوئی نئی بات نہیں ہے میں

اگے چل کے اسکی نسبت بہت کچھ بیان کر دینا خیر بعض اوقات جب کہ وہ پھیلتی ہے تو وہاں علاوہ ایک اور بھی خطرہ پیدا ہو جاتا ہے۔ لوگوں کے دلوں میں یہ شک پیدا ہوتا ہے کہ یہ وہاں کٹر لوگوں کی کارستانی ہے یا کچھ بد نیت آدمیوں نے کنوؤں میں زہر ڈال دیا ہے تو وہ کبھی یقین ہی نہیں کرتے کہ خود انھیں کی یہ عادت اس وہاں کا سبب ہوئی کہ حفظانِ صحت میں وہ ذرا بھی پیش بندی نہیں کرتے مجھے ایک معاملہ یاد ہے جس میں ایک مصوّر مسافر کے ساتھ بڑی سخت کارروائی کا برتاؤ کیا گیا تھا کیونکہ اُسکو بھی یہی شک ہوا تھا کہ حفظانِ صحت کی عدم توجہی وہاں کی باعث ہے۔ نگوٹس کے عہد حکومت میں ایک باسینٹ پیئر سبرگ میں بڑا سخت بلوہ ہو گیا تھا۔ مشہور ہے کہ رعایا نے جوش میں آکر اکثر ڈاکٹر لوگوں کو گھڑیوں کے باہر اُسیٹا لوں سے پھینک پھینک دیا۔ اسپر شہنشاہ خود بے نفس نفیس ہلا کسی خواص کے ایک گھلی ہوئی گاڑی میں وہاں داخل ہوئے اور اس طرح گرج کر آواز دی کہ غدر فرو ہو گیا۔

دہا قین رُؤں کی جہالت اور ضعیف الاعتقاد کی نسبت میں بہت سی عجیب و غریب مثالیں بیان کر دینا۔ بعض اوقات پوچ پادر ہوا ہوا ہوں سے کل ضلع کے ضلع میں تہلکہ مچ جاتا ہے۔ اس قسم کی افواہوں میں سے ایک افواہ لوگوں نے یہ اثر ڈیا کہ اب سرکار فوجی اور بحری خدمتوں کے لیے عورتوں کو بھرتی کرنے والی ہے۔ یہ افواہ خاص کر اسوقت میں گرم تھی۔ جب ڈوٹوک آف ڈومبر کی شادی ہوئی تھی۔ یہ بھی مشہور ہو گیا کہ نو عمر لڑکیوں کا غول کا غول ایک سرخ جہاز میں انگلستان روانہ کیا جائیگا۔ ابھی تک مجھے یہ نہیں معلوم ہوا کہ جہاز کے سرخ رنگنے کی کیوں قید کی گئی اور انگلستان میں داخل ہو کر دوشیزگان رُؤں کے سپرد کون خدمت کیجا۔ یہی شاید یہ سبب ہو کہ شاہِ دہا قین لوگوں نے ملکہ مظہر کا دھوکا کھایا ہو یا یہ خیال کیا ہو کہ اہل انگلستان فرمانروا سے موصوف کے عجیب و غریب نظم فوجی کا متبع کرنے والے ہوں۔ اور یا شاید ایک کسان کا خیال صحیح ہو کہ انگلستان میں عورتیں بہت ہی تھوڑی ہیں۔ ایک مالکِ ارضی نے جس سے مجھے ایک بار ملاقات ہوئی تھی البتہ اس غلط بیانی کی خوب تردید کر دی۔ اُس نے

مجھے لگا کہ جزائرِ برطانیہ کی تین حصے آبادی کم بخت کنواریوں کی تھی جو مردوں کی قلت کے سبب سے مجبور ہو کر کنوارے پن میں بسر کرتی تھیں۔ اسی گائون کی ایک عورت نے مجھے ایک واقعہ بیان کیا اور جہاں تک مجھے یاد ہے میں جانتا ہوں کہ وہ سب سے زیادہ دلچسپ بیان ضعیف الاعتقاد ہی ہے۔ جاڑے کے دنوں میں کسانوں کے ایک خاندان میں جھپٹے وقت ایک عجیب و غریب مہمان کے داخل ہونے سے بڑی کھل مٹی مچ گئی۔ یہ ایک عورت تھی سینٹ بازہار کے لباس میں ملبوس جو عموماً مکمل مذہبی تصویروں میں بنا جاتا ہے۔ کل حاضرین اس صورت کو دیکھ کر دنگ ہو گئے اور تھیر ہوئے کہ یہ کون ہے۔ اُسے ملازم آوازیں کہتا کہ تمہیں مسرور ہونا چاہیے کہ میں سینٹ بازہار ہوں اور سیلے آئی ہوں کہ تمہاری نیکیوں کے جلد میں تمہیں عزت بخشوں جس کنوارے پر یہ عنایت مہذول ہوئی تھی کوئی بڑا نیک آدمی نہ تھا مگر اسکو کیا پڑی تھی کہ اپنے مقدس مہمان سے فوراً کہتا کہ آپ برسرِ غلط ہیں۔ پس اُسے کہا آپ تشریف رکھیں۔ اُس عورت نے یہ درخواست بہت جلد منظور کر لی اور فوراً اصحانہ گفتگو شروع کی۔ اس عرصے میں اس عجیب و غریب اسرار کی خبر ماڈۃ التہا بہ کی طرح پھیلی۔ اور گائون کے باشندے اور ایک میل تک کے گرد و نواح کے باشندے اس مقبول خاندان کے مکان کے اندر باہر جمع ہو گئے۔ راوی کو یہ نہیں معلوم تھا کہ ان تماشائیوں میں پادری بھی تھے یا نہیں۔ مجمع میں سے اکثر آدمی اس قدر دور تھے کہ انکو آواز تک نہیں سنائی دیتی تھی مگر جو مجمع کے باہر تھے انکو اس قدر امید ضرور تھی کہ وہ زن مقدسہ ایک مرتبہ اپنی صورت پاک دکھو بھی ضرور دکھائیگی۔ انکی یہ آرزو برآئی۔ آدمی رات کے قریب اس مہمان نے اعلان کیا کہ میں جاتی ہوں اور سینٹ نکولس کو جو مجھے دکانے میں لیے آتی ہوں۔ اور کہا کہ تم کل حاضرین میری واپسی تک خاموش بیٹھے رہنا مجمع نے ادب کے ساتھ ان کو راستہ خالی کر دیا اور تار بگی میں وہ مقدس تشریف لے گئیں سینٹ نکولس کی آمد آمد کے انتظار میں سب بیٹھے رہے اور سانس تک نہ لی۔ سینٹ نکولس رُوز کے بڑے مشہور برابر میں سے ہیں۔ مگر گھنٹوں گزر گئے اور وہ ابھی تک آتے ہی ہیں۔

آخر الامر طلوع آفتاب کے قریب بعض تماشائی جن کو مذہبی خیال کم تھا اپنے اپنے گھروں کو واپس جانے لگے اور جو لوگ گردِ نواح کے گاؤں سے آئے تھے انھوں نے یہ خبر وحشت اثر سنی کہ اُنکے گھروں میں چوری ہو گئی۔ سنتے ہی کھرام مچ گیا۔ دہاقین نے اپنے منہ میان مٹھو سینٹ باز بار اور اُنکے ساتھیوں کی تلاش میں گاؤں بھر کی خاک چھان ڈالی مگر مال مسروقہ نہ ملا۔ نہ ملا جس عورت نے مجھے یہ واقعہ بیان کیا اُسے یہ بھی کہا کہ اُن گھارے بیوقوفوں کو اچھا چھانسا دیا گیا۔ یہ عورت اُس وقت اپنے گاؤں میں موجود تھی لہذا بچ گئی۔ یہ بیان کر دینا بھی مقتضائے انصاف ہے کہ رُوس کے کسان کو بعض امور میں ہر جہ غایت ضعیف الاعتقاد ہیں اور گو اور لوگوں کی طرح ممکن ہے کہ کبھی کبھی کسی فرضی شے سے ڈر جائیں مگر اصل خطر دن سے اُنکو ذرا بھی خوف نہیں ہوتا۔ جن لوگوں نے آتش زنی کے وقت اُنکو دیکھا ہے وہ فوراً اس بیان کا یقین کر لینگے۔ مجھے جو پوچھیے تو میں نے گو اُنکو میدان جنگ میں نہیں دیکھا مگر تاہم جب کبھی خطرون میں میں نے اُنکا استقلال دیکھا ہے تو واقعی میں عیش عیش کر گیا ہوں۔ وہ وہاں کیا خاک سمجھتے ہیں۔ تو بہ۔ مگر بان اگر وہاں کی گولی ہی چلتی ہو تو وہ اور بات ہے۔ ایک مرتبہ مجھے خوب موقع ملا کہ دریائے والنگا کے ایک بڑے دوسری جہاز پر اسکا تجربہ کروں۔ سال ۱۹۰۶ء اور ادا ایل فضل خزان اور دن گرم۔ سب میں مشہور ہو گیا تھا کہ ایشیائی ہیضہ ملک بھر میں پھیلا ہوا ہے۔ اور عاقبت اندیش آدمیوں نے میوہ خام کھانا چھوڑ دیا تھا۔ مگر رُوس کے دہاقین عموماً مانا عاقبت اندیش ہوتے ہیں میں نے دیکھا کہ اہل جہاز کچے تر بوڑا اور کھیرے بکثرت کھاتے ہیں۔ اور اس مانا عاقبت اندیشی کی انھوں نے سزا پائی۔ اسکا جو خیمہ زہ انھوں نے کھینچا وہ میں نہیں بیان کروں گا۔ مگر اس میں شک نہیں کہ جو لوگ مبتلاے مرض ہوئے تھے اُنکو لوگوں نے حتی الوسع خوب مدد دی۔ اگر کوئی حادثہ ناگہانی نہ ہوا ہوتا تو ہم دوسرے دن صبح کو ضرور داخل قازان ہو جاتے اور مریضوں کو وہاں کے شفا خانے بھیج دیتے۔ مگر چونکہ دریائے پانی کم تھا لہذا رات کو لنگر ڈالنا پڑا۔ دوسرے دن صبح کو جہاز تہ سے لگ گیا

اور بہت دھنس گیا۔ ہم صبر کیے ہوئے منتظر رہے کہ ایک چھوٹا سا دودی جہاز سامنے سے نظر آیا۔ مگر اس کل عرصے میں ایک متنفس بھی ذرا نہیں گھرا یا اور جب وہ جہاز قریب آیا تو ان لوگوں نے یہ نہیں کیا کہ دیوانوں کی طرح چہین پھاندنے کے لیے دوڑ پڑیں اور اس جہاز سے بھاگیں جس میں وہ باپھیل ہوئی تھی۔ حالانکہ یہ سب جانتے تھے کہ اس جہاز میں معدودے چند ہی مسافر آسکتے ہیں۔ جو لوگ قریب تھے وہ آہستہ سے چھوٹے جہاز پر چلے گئے اور جو لوگ بڑھیا تھے انھوں نے صبر کیا کہ اتنے میں ایک اور دودی جہاز اُدھر سے گزرا۔

اب وہ پرانے خیالات کہ امراض کا دفیہ جادو ٹونے سے ہو سکتا ہے بہت جلد دور ہوتے جاتے ہیں۔ نئی ٹوکل سلٹ گورنمنٹ نے ان خیالات کے دور کرنے میں بڑی مدد دی ہے۔ اس کے سبب سے رعایا کو اچھے اچھے طبیب ملنے لگے ہیں۔ تقریباً تمام قصبوں میں سرکاری شفا خانے ہیں اور اچھی حالت میں ہیں۔ یا یوں کہیں کہ ناواقفوں کو انکی حالت قابل تسکین معلوم ہوتی ہے۔ اکثر قصبوں کے ڈاکٹر ڈن کو دہاقین ہر روز گھیرے رہتے ہیں اور نزدیک و دور سے آتے ہیں کہ وہ امین اور مشورہ کریں۔ اس کے علاوہ بعض صوبوں کے بڑے بڑے موضوعات میں شہد جاننے والے اطباء مقرر ہیں اور ڈاکٹر اکثر معائنے کے لیے دورہ کیا کرتے ہیں۔ یہ ڈاکٹر عموماً تعلیم یافتہ لوگ ہوتے ہیں اور کام بہت کرتے ہیں مگر معاوضہ کام کے مقابلے میں پورا نہیں ملتا۔

پاگل خانے جو عموماً بڑے بڑے شفا خانوں کے متعلق ہوتے ہیں انکی نسبت میری رائے اچھی نہیں ہے۔ بعض البتہ ایسے ہیں جیسے ہونے چاہئیں۔ مثلاً قازان کا صدر اسپتال۔ لیکن اور شفا خانے بہت ہی خراب بنے ہوئے ہیں۔ اور اس قدر مرہض امنین بھرے رہتے ہیں کہ خطرے سے خالی نہیں۔ میں نے دو ایک شفا خانے جو دیکھے تو بالکل پرانے اصول پر پائے۔ جیسا کہ ذیل کی روایت سے ظاہر ہوگا۔

میں ایک بڑے شفا خانے کا معائنہ کر رہا تھا اور وہاں اس قدر عرصے تک رہا کہ متصل کے پاگل خانے پہنچنے کے قبل ہی شام ہو گئی۔ دیرپون میں روشنی

نہ دیکھ کر مین نے اپنے ساتھی سے جو ان پکڑوں مین سے تھا مشورہ کیا کہ ہم کل صبح تک اس معائنے کو ملتوی رکھیں۔ مگر اُس نے مجھے یقین دلایا کہ قواعد کے مطابق لمپ ابھی اور عرصہ دراز تک گل نہیں کیے جاسکتے لہذا ہمارے جانے مین کوئی عذر نہیں کر سکتا۔ گو قانونی عذر کوئی نہیں ہو سکتا تھا مگر ایک عظیم الشان چوبی پھاٹک البتہ مانع تھا کہ ہسکا کھولنا طاقت کا کام تھا۔ ہماری کل کوششیں کہ دربان یا کسی اور وہان کے باشندے کو متوجہ کرین بیکار ہو گئیں۔ آخر کار جب خوب دھم دھمایا اور غل مچایا تو ایک آواز اندر سے آئی کہ تم کون ہو اور کیا چاہتے ہو۔ میرے ساتھی نے مختصر سا جواب اکھڑپنے کے ساتھ دیا پھر پھاٹک کے بیلن کی آواز آئی اور پھاٹک بڑے زور سے کھلا۔ سامنے ایک بوڑھا آدمی نظر آیا جسکے بال لمبے لمبے اور پریشان تھے اور بشرے سے پایا جاتا تھا کہ کبھی وہ بھی پاگلوں مین ہوگا۔ اُس نے ادب کے ساتھ سر کو خم کیا اور گڑ گڑا کر کہا۔ معاف فرمائیے گا۔ ایک تاریک برآمدے مین راستہ ٹٹولتے ہوئے ہم ایک کمرے مین داخل ہوئے جو اُس سے بھی زیادہ تیرہ و تار تھا۔ دروازہ مقفل کر دیا گیا۔ جیسے ہی کبھی زنگ آو تو فضل مین گئی اور کھومی ویسے ہی اُس تاریکی مین ایک وحشت خیز آواز گونج گئی۔ بعد ازاں چھینے کی سی آواز آئی۔ اسکے بعد بھڑپے کی سی آواز آئی۔ اور پھر مختلف صدا یں آنے لگیں جنکو مین بیان نہیں کر سکتا۔ کیونکہ انگریزی زبان مین اتنے لفظ نہیں ہین۔ سب آوازیں ملکر ایک ہولناک بے سُری صد معلوم ہوتی تھی۔ مچھن اکل سے بھی نہیں ٹاڑ سکا کہ اسکا سبب کیا تھا۔ رفتہ رفتہ میری آنکھیں تاریکی کی عادی ہو گئیں اور مجھے دُھند لا دُھند لا دکھائی دینے لگا کہ سفید سفید صورتیں کمرے مین میرے ادھر ادھر آتی جاتی ہین۔ بعد ازاں مجھے اپنے قریب کوئی شے کھڑی ہوئی محسوس ہوئی اور اپنے شانے کے قریب مین نے دو آنکھیں دیکھیں اور لمبے لمبے لٹکے ہوئے بال۔ میرے دوسری جانب کوئی شے قریب قریب ایسی تھی جیسی عورت کے رات کے پہننے کی ٹوپی ہوتی ہے۔ گو مین ضعیف الجذہ آدمی کسی طرح نہیں ہون مگر مجھے بڑی بے چینی معلوم ہوئی۔ ایک تاریک کمرے مین بے شمار

پاگلون کے ساتھ بند ہونا آرام دینے والی حالت نہیں ہے۔ مین نہیں جانتا کہ مین کب تک اس قید میں رہا۔ غالباً دو تین منٹ سے زیادہ قید میں نہیں رہا تھا مگر مجھے یہی پہاڑ معلوم ہوا۔ آخر کار ایک چراغ دستیاب ہوا۔ اور کل امور بیان کیے گئے۔ گارڈ والوں کو یہ امید نہ تھی کہ اس قدر دیر کر کے کوئی انسپکٹر آئیگا لہذا روشنی گل کر کے معمولی وقت سے بہت قبل سونے چلے گئے تھے۔ دروازہ کھلنے سے جس کمرے میں ہم تھے اس میں ایک برخت دیوانے کی آنکھ کھل گئی تھی اور اسکی تکلیف اور شور کر کے اور دن کو بھی خوف پیدا ہوا تھا۔

پاگل خانوں اور اسپتالوں اور ایسے ہی اور کارخانوں کے قائم ہونے سے بیماری کے خیالات سابق جیسا کہ مین بیان کر چکا ہوں رفتہ رفتہ دور ہوتے جاتے ہیں مگر زن ساحرہ کا رواج اب تک باقی ہے۔ روس کی شائستگی کی یہ انوکھی بات ہے کہ زن ساحرہ اور طبیب ایک ہی مقام پر علاج کے لیے دونوں برابر بلے جاتے ہیں۔ روس میں یہ عجیب بات ہے کہ ابتدائی زمانے اور زمانہ موجودہ کے علوم و فنون اور اعلیٰ اصول علمی اور غایت درجہ ضعیف الاعتقاد ہی جس سے بچنے کی ہوتی ہے اور خیالات شائستہ فاخرہ پہلو بہ پہلو نظر آتے ہیں ایک مقام پر اسکو معلوم ہوگا کہ وہ بہت ہی گذشتہ زمانے میں بیٹھا ہے۔ اور وہی قدم پر یہ معلوم ہوگا کہ وہ ایسے مقام پر پہنچ گیا ہے جو سیدھا ڈھڑا زمانہ استقبال کا ہے۔

باب چھٹھا میرٹھ میں مجلس تحریک دہلی

میرٹھ کی سوشل اور پورٹیکل ضرورت جلسہ میرٹھ اور خاندان کا مقابلہ۔ مسئلہ
انتظام مجالس دہلی۔ مسئلہ مذکور سے علما و تجار و زکریا۔ جلسہ میرٹھ سلطنت جمہوری
کا عمدہ نمونہ ہے۔ گائون کے جلسے۔ ممبران اناٹ۔ انتخاب ممبران
تقسیم اراضی مجالس دہلی۔

جب دہلویوں کے خاندان کا ٹھیک ٹھیک حال مجھے معلوم ہو گیا اور ان کی عادات
اور پیشے کی نسبت کچھ معلومات حاصل کر چکا تو میں نے اپنی توجہ گائون کے نظم و نسق کی
جانب منعطف کی۔ یہ امر مجھے ایک خاص طور پر دلچسپ معلوم ہوتا تھا کیونکہ میں یہاں
تھاکہ رُوس کے انتظامی کارخانوں میں گائون کا انتظام خاندانی جسکو وہاں میرٹھ کہتے ہیں
سب سے زیادہ انوکھا ہے۔ رُوس کے دیکھنے کے بہت سال قبل میں نے ہینسٹن تھاکر کی
مشہور کتاب پڑھی تھی جسکے ذریعے سے رُوس کے موضوع کی طرز انتظامی کی خاص خاص
باتیں مغربی یورپ کو سب کے پہلے معلوم ہوئی تھیں اور ہنگام قیام ہینسٹن پریئر نے مجھے
اکثر اوقات ذکی الطبع اور تربیت یافتہ روسیوں نے اطلاع دی تھی کہ بہت سے مشکل مشکل
مسائل سوشل رعایا دہلی ہی کے ذریعے سے حل ہو سکتے ہیں وہ مسائل جنہیں مغرب کے
مذہب اور فلسفی عرصے سے بیکار سر مغز کر رہے تھے۔ ہمیشہ انہیں جو میرٹھ گوش گزار ہوئی تھیں
انکا لب لباب یہ تھا کہ پورٹیکل اور سوشل امور کی نسبت مغربی قوموں میں بڑی اہمیت
ہوتی ہے اور ہر قوم کی خواہش یہی ہے کہ وہی بازی جیت جائے اور اوروں سے بڑھ جائے
اور انہیں اور انگلستان میں فرق یہ ہے کہ انگلستان اس گھوڑ دوڑ میں سب سے آگے
بڑھا ہوا ہے مگر یہ سبقت رشک کے قابل نہیں ہے۔ قدرتی ترقی آبادی اور اسکے

ساتھ ہی بڑے بڑے مالکان اراضی کا چھوٹے چھوٹے زمینداروں کو ان کے حقوق مالکانہ سے محروم کرنا ان باتوں سے ایک خطرناک اور بڑی ترقی کرنے والی جماعت پیدا ہو گئی۔ یعنی بنی نوع انسان کی ایک جماعت کثیر بالکل غیر انتظامی اور اتری کی حالت میں ہو گئی جو بے خانان ہیں انکا کوئی استعماری مسکن نہیں اور نہ انکے پاس کسی قسم کی جائیداد ہے۔ اور نہ موجودہ انتظامی کارخانوں میں انکی کوئی وقعت ہے۔ انہیں سے کچھ کو بہ حیثیت مزدور زراعت غریباً موزدوری ملتی ہے اور غلامان خانہ زاد سے بھی کہیں زیادہ اتر حالت میں رہتے ہیں بعض بعض وطن سے ہمیشہ کے لیے خارج ہو گئے اور بڑے بڑے قصبوں میں جو جوق چلے گئے جہاں وہ محنت کر کے کم و بیش رزق پیدا کرتے ہیں یا مجرموں کے زمرے میں آجاتے ہیں۔ انگلستان میں اب ایسے داقین نہیں ہیں جنکو اصل وہبائی کہہ سکیں اور جب تک ضروری تجویزین بہت جلد اختیار نہ لی جائیگی تب تک ہرگز ایسا درجہ قائم نہیں ہو سیکا گا کیونکہ جو آدمی شہر وں میں زندگی بسر کرنے کے مضرت سان اثر کے عرصے سے عادی ہو گئے ہیں انکا جسم اور چال چلن دونوں کاشتکاری کے قابل نہیں ہو سکتا۔ جس مقام پر اور جس طور سے یہ ملک واقع ہوا ہے اور جو پوٹنکل آزادی اور قدرتی ذخیرے اور کوسلے کی کھانوں کی کثرت کے سبب سے انگلستان کو اب تک درجہ اعلیٰ حاصل رہا ہے اور جو ہنر اور صناعی میں دنیا میں سب سے مستثنیٰ ہے اور اسکو کسی کے مقابلے کا خوف نہیں لہذا اسنے آزادانہ تجارت کے اصول کا اعلان کیا۔ اور ساری خدائی پر اپنی دستکاریوں سے محیط ہو گیا۔ اور اپنی طاقت و رفون بحری اور اور سپاہ سے جو اسکی کمان میں ہے یہ کام لیا کہ اگر کوئی امر اس بحر تجارت کی روانی کا سدباب ہو چکے ہو اور بڑے تجارت سے بھیجی جاتی تھی تو اسکو روکے اور دور کرے۔ اس طریقے سے اسکی عام رعایا کے گرسنہ نے رزق حاصل کیا۔ اگر انگلستان کی جو افضلیت و اثر فیت ہنر اور صناعی میں تھی اسکا اب خاتمہ ہوا چاہتا ہے۔ اور توین بھی آزادانہ تجارت کی بے ایمانی کے مغالطے سے واقف ہو گئی ہیں اور وہ سیکتی جاتی ہیں کہ جن اشیاء کی ضرورت ہے انکو وہ خود بنائیں نہ یہ کہ ان دستکاریوں کے واسطے انگلستان کو زہر خیر دین۔ بہت جلد

دیکھ لیجئے گا کہ انگریزی اسباب کی اب ممالک غیر کی منڈیوں میں بکری ہوگی۔ بھلا پھر انگلستان کی عام رعایا کے گرسنہ آرزو کہان سے پائینگی؟۔ ابھی سے غلہ کی پیداوار انگلستان آبادی کی خواہش اور حاجت کو کافی نہیں ہوتی۔ یہاں تک کہ جب فصل میں اتنا زیادہ پیداوار ہوتی ہے تو بھی کل محصولات جہان سے گھٹن منگوا یا جاتا ہے اس غلے کی قیمت اس اسباب دستکاری سے ادا کی جاتی ہے جو ہر سال ملک سے باہر جاتا ہے مگر جب ممالک غیر کے خریداروں کو اس دستکاری کی ضرورت ہوگی تو پھر یہ غلہ کیونکر مہیا کیا جائیگا اور پھر عام رعایا کے گرسنہ کیا کریگی؟۔ انگلستان کی حالت آئندہ کی تاریک تصویر اکثر میرے روبرو پیش کی گئی تھی اور قریب قریب ہر ہر موقع پر مجھے یقین دلایا گیا تھا کہ طبقہ کاشتکارانِ مروجہ نے اپنے ملک کو ان خوفناک مصائب سے بچا لیا ہے اس طبقے کی نسبت کہا گیا ہے کہ باوجودیکہ کاشتکار بڑے سیدھے سادے اور انتہا کے فیض رسان ہیں تاہم مغربی یورپ والے مطلق اس قابل نہیں ہیں کہ اس طبقے کے حالات کو سمجھ سکیں یا ان کی قدر کریں۔ ناظرین اب باسانی خیال کر سکتے ہیں کہ اس عجیب و غریب جماعت ملکی کے حالات میں نے کس قدر لطف کے ساتھ مطالعہ کیے اور کس مستعدی سے میں نے اسکی حق میں سعی موفوری کی۔ ایسی جماعت ملکی جسکو یہ دعویٰ ہے کہ پچھلے صدی سے پیچیدہ مسائل سوشل کو قابل تسکین طور پر حل کر دینی مروجہ تک میں ہمیشہ نہیں مل سکتی جہاں طلباء اخلاق جدید کے مطالعے کے لیے خاص کر بہت اعلیٰ مصلح دستیاب ہو سکتا ہے جب میں آریوٹوٹکس میں آیا تھا تو اس جماعت ملکی کی نسبت میری واقفیت ایسی ہی غیر صحیح اور خام تھی جیسی ایسے لوگوں سے حاصل ہوتی ہے جو متانت اور استقلال کے ساتھ امور غریب پر نظر نہیں ڈالتے بلکہ خاص امر کو عام طور پر ظاہر کرتے اور کلام تبلیغ میں بے وجہ بلاغت کے ساتھ ادا کرتے ہیں۔ مجھے یہ معلوم تھا کہ مروجہ کے گائون میں ایک لکھا ہوتا ہے اور کل ضروری امور متعلق مواضع مجالس دیہی کے ذریعے سے انتظام پذیر ہوتے ہیں۔ اور مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ جو اراضی گائون کے متصل واقع ہے وہ موضع کی جائداد سمجھی جاتی ہے اور وقتاً فوقتاً ممبروں میں اس طرح تقسیم کی جاتی ہے کہ

۱۲۰

ہر ایک مضبوط اور طاقت ور کاشتکار کو اس قدر حصہ ملتا ہے کہ اُسکی بسر وقات کے لیے کسی قدر کافی ہو۔ پس مجھے ہی کچھ واقفیت تھی۔ ابتدا میں جو کوشش میں نے توسیع واقفیت میں کی اُس میں چند ان کامیاب نہیں ہوئے۔ مجھے امید تھی کہ میرا دوست آئیون مجھے مدد دے سکیگا اور مجھ کو یہ بھی معلوم تھا کہ اُسکے لیے عام نام میر ہے میں نے اُس سے سادہ اور صاف صاف سوال کیا کہ میر کسے کہتے ہیں۔ آئیون کو کسی بات میں پریشان کر دینا آسان نہیں ہے مگر اس مرتبہ اول بار وہ ہکا بکا ہو گیا اور میری طرف اس طرح نظر ڈالی کہ میں سمجھ گیا کہ یہ واقف نہیں ہے میں نے کوشش کی کہ اُسکو اپنا سوال سمجھاؤں تو اُس نے صرف اپنی بھونچڑھالیں اور گدی کو کھجلائے لگاڑوں کے دماقین کی عادت ہے کہ جب دماغ کی قوت کو تیز کرنا چاہتے ہیں تو گدی کھجلائے لگتے ہیں مگر اُنکے گدی کھجلائے سے بھی اُنکی سمجھ میں خاک نہ آیا۔ ناچار یہی کہتے بن پڑی کہ (اب حضرت میں کیا بتاؤں) میں فوراً سمجھ گیا کہ اپنی تحقیقات میں میں نے سیدھا ڈھرا نہیں اختیار کیا تھا۔ ایک لمحے ہی میں مجھے معلوم ہو گیا کہ میرا سوال محل تھا کیونکہ میں نے ایک غیر تربیت یافتہ آدمی سے مسائل فلسفہ کی بحث چھیڑی۔ حالانکہ مجھے چاہیے تھا کہ اُس سے ایسا سوال کروں جس سے کچھ حال دریافت ہو۔ ان امور واقعی کے بیان کرنے میں آئیون خوش ہو گیا اور واقع میں بیان بھی کر سکتا تھا۔ جیسے ہی میں نے سمجھ بوجھ کے سوال کیا اُس نے بہت سے مفصل اور دلچسپ حالات بیان کیے۔ مجھے اُس سے جو کچھ معلوم ہوا اور اُس گفتگو سے جو کچھ میں نے سیکھا اُسکو اپنے الفاظ میں نذر ناظرین کرنا چاہتا ہوں۔ پُرانے فشن کا خاندان دماقین جیسا کہ ہم نے ابھی تجربہ کیا ہے ایک قسم کا ابتدائی زمانے کی مجلس کا سا ہوتا ہے۔ اور اُسکے کل ممبروں کی جامداد ایک سمجھی جاتی ہے گاؤں کو عام طور پر ایک ابتدائی حالت کی عظیم الشان مجلس نظم کی کہتے ہیں۔ ان دونوں سوشل جماعتوں میں اکثر امور میں مناسبت ہے اور دونوں میں باہمی فوائد اور باہمی ذمہ داریاں ہیں دونوں میں ایک خاص سرغنہ ہوتا ہے جو ایک معنی کر کے گاؤں کے اندر حکمران ہوتا ہے اور باہر کل گاؤں کی جانب سے سفیر سمجھا جاتا ہے۔ پہلے معنی میں اُسکو خورین کہتے ہیں یعنی

خاندان کا سرغنہ اور دوسرے معنی میں وہ اسٹارڈوٹا کہلاتا ہے یعنی گاؤں کا مکھیادون
 جاعتون میں مکھیاد کی حکومت محدود ہوتی ہے۔ پہلی جماعت میں خاندان کے بالغ ممبروں سے
 اور دوسری جماعت میں خاندانوں کے سرغنوں سے۔ دونوں میں جائداد کسی قدر باہمی
 ملکیت ہوتی ہے۔ ایک جماعت کی حویلیاں اور قریب قریب کل اشیاء گھر میں ہوں باہمی
 ملکیت سمجھی جاتی ہیں۔ دوسری جماعت میں اراضی ممکن الزراعة اور چراگاہ۔ دونوں
 جاعتوں میں کسی قدر باہمی ذمہ داری ہوتی ہے۔ ایک جماعت میں کل ترسٹے کے لیے۔
 دوسری میں کل ٹکسون اور جماعت کے کل شرائط کے لیے۔ کسی جماعت کا ممبر دایا
 نہیں ہو سکتا کیونکہ کوئی شخص خاندان گھریا ضروری آلات کا شتکاری سے محروم نہیں
 کیا جاسکتا۔ اور مجالس دیہی کی اراضی کو سخت تقاضا کرنے والے قرضخواہ نہیں لے سکتے۔
 اسکے برعکس اکثر ضروری امور میں اختلاف بھی ہے۔ مجالس دیہی بے شک
 خاندان کی جماعت سے کہیں بڑی ہوتی ہیں اور اسکے ممبروں کے باہمی تعلقات ہرگز ہتھکڑ
 زیادہ نہیں ہوتے۔ خاندان کے ممبر کل باہم ملکر کھیتی کرتے ہیں اور ان میں سے جو لوگ اور
 اور وسائل سے روپیہ پیدا کرتے ہیں ان سے امید کی جاتی ہے کہ جو کچھ بچ رہیگا اسکو ایک ہی
 تحصیل میں جو نسب کی جائداد ہے رکھینگے۔ مگر مجالس دیہی کے ممبر علیحدہ علیحدہ کاشتکاری
 کرتے ہیں اور ایک عام خزانے میں صرف ایک مقررہ رقم جمع کرتے ہیں۔

ان مختصر بیانات سے ناظرین کو معلوم ہو جائیگا کہ روس کا گاؤں اس گاؤں سے
 بالکل مختلف ہے جسکو ہم انگریز گاؤں کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں اور باقین باہم اس
 طرح کے تعلقات سے مقید ہیں کہ جس سے انگلستان کے دہقانی بالکل وقف ہی نہیں ہیں۔ جو خاندان
 انگلستان کے گاؤں میں رہتا ہے اسکو کوئی وجہ نہیں ہے کہ اپنے پڑوسیوں کے امور میں خواہ مخواہ
 دخل دینا پڑے۔ گو وہان بھی علیحدہ علیحدہ خاندانوں کا ایک دوسرے سے جدا رہنا حد کے درجے کو نہیں پہنچتا
 کیونکہ انسان ایک ایسا مخلوق ہے جو سوسائٹی کے بغیر نہیں رہ سکتا اور وہ ہمسایوں کے
 امور میں ضرور ہمدردی ظاہر کرتا ہے اور ظاہر کرنی ہی چاہیے۔ اس فرض ہمدردی
 انسانی کو بعض اوقات عورتیں اس قدر سرگرمی سے انجام دیتی ہیں جو عوام کے فوائد کی ضرورت

خاص سے زیادہ ہوتی ہے۔ مگر ممکن ہے کہ کئی گھرانے ایک ہی موضع میں کئی سال تک رہیں اور ایک دوسرے کے تعلقات سے کبھی واقف نہ ہوں۔ مثلاً جب تک جونس کے خاندان سے کوئی ایسا جرم سنگین نہ سرزد ہو جس سے عوام کے امن میں بڑی ہل (مثلاً شارع عام کو روکنا یا انکے مکانوں میں آگ لگا دینا) تب تک انکے پڑوسی بڑوں کو انکے امور سے کوئی تعرض یا تعلق غالباً نہ ہوگا۔ اور انکے افعال کی پوری پوری آزادی میں دست اندازی کرنے کی کوئی وجہ نہ ہوگی۔ جونس اگرچہ شرابی ہو اور اسقدر ذوالیا کہ اُسکے پینے کی ایندھن قطع ہو گئی ہو اور کسی شب کو وہ مع اپنے عیال و اطفال کے چھپکے مفروز ہو جائے اور پھر اُسکا حال کبھی سُنے میں نہ آئے۔ مگر ان کل امور کا اثر بڑوں پر نہیں پڑتا۔ مان اگر وہ اسقدر ناقص اندیش ہے کہ اُس مقروض دوا لیے سے اُسے ہمسائے کے معمولی تعلقات سے زیادہ تعلق رکھتا تو وہ اور بات ہے۔ مگر رومن کے موضوع میں جو خاندان ہیں انہیں اس قسم کے عمدہ تعلقات غیر ممکن ہیں۔ خاندانوں کے سرغنوں کو اکثر باہم ملنا اور مجالس میں مشورہ کرنا پڑتا ہے اور مجالس مذکور کے احکام مطابق اُنکے اشغال روزمرہ پر ضرور اثر پڑتا ہے۔ جب تک مجالس میں کسی امر پر رزرویشن نہ نافذ کریں تب تک وہ نہ گھانس کاٹ سکتا ہے نہ کھیت جوت سکتا ہے۔ اگر کوئی کسان شرابخوار ہو جائے یا اور کسی سبب سے ذوالیا ہو جائے تو گاتون میں ہر ایک خاندان کو شکوہ سنجی کا استحقاق حاصل ہوگا نہ صرف اخلاق عام کے فوائد کی نظر سے بلکہ اپنی منفعت ذاتی کے لحاظ سے بھی کیونکہ اُسکے ٹکس کے ادائی کے لیے سب ہیبت مجموعی ذمہ دار ہیں۔ اسی وجہ سے کوئی کسان ہمیشہ کے لیے گاتون نہیں چھوڑ سکتا تا وقتیکہ مجالس دیہی کی رضامندی نہ حاصل ہو اور جب تک سائل اپنے موجودہ اور آئندہ قرضے کی قابل تسکین ضمانت نہ دے گا اس قسم کی رضامندی وہ نہیں حاصل کر سکتا۔ اگر کوئی کسان عرصہ قلیل کے لیے جانا چاہتا ہے تاکہ اور کسی مقام پر محنت کرے تو اُسکو تحریری اجازت حاصل کرنی ہوتی ہے جو اُسکو پروانہ راہداری کا کام دیگی مگر مجلس ہی اپنے حکم سے جو وقت جی چاہے اُسکو فوراً واپس طلب کر سکتی ہے۔ اصل میں اگر وہ اپنے

ٹکس کی پوری رقم برابر گھر بھجوا جائے تو شادی واپس طلب ہوگا مگر اس رقم میں اپنے
چند روزہ پروانہ راہداری کے لیے جو اسکو دینا پڑتا ہے وہ ٹکس بھی شامل ہونا چاہیے
مگر بعض اوقات جلسہ دیہی کو یہ اختیار حاصل ہوتا ہے کہ کسی غیر حاضر ممبر کو اس لیے واپس
بلائے کہ اس سے روپیہ زبردستی وصول کیا جائے۔ مثلاً اگر یہ معلوم ہو جائے کہ کوئی
غیر حاضر ممبر کسی قصبہ میں بڑی تنخواہ پاتا ہے تو ایک روز اس کے نام حسب ضابطہ حکم
بھجوا جائیگا کہ اپنے گائون کو فوراً واپس آؤ۔ اور اسی کے ساتھ بالائی طور پر اسکو یہ بھی
اطلاع دیجائیگی کہ اگر جماعت دیہی کو کسی قدر تعداد زیر بھجودے کے تو تنخواہ کی حاضری کی ضرورت
نہوگی۔ اس طرح پر جو روپیہ بھجوا جاتا ہے وہ جماعت دیہی عموماً ناچ رنگ کے کاموں
میں صرف کرتی ہے۔ میں معتبر طور پر نہیں کہہ سکتا کہ مجلس دیہی اکثر اوقات زبردستی روپیہ
وصول کرتی ہے یا نہیں مگر کچھ شک نہیں کہ یہ طریقہ ابھی مفقود نہیں ہوا ہے کیونکہ وہ ایک
ایسے معاملوں کا تقاضا نہیں نے خود تجربہ کیا ہے اور مجھے معلوم ہے کہ سینٹ پیٹرکس کے
پولیشن کو حال میں حکم دیا گیا ہے کہ جب تک کوئی ثبوت اس امر کا نہ پایا جائے کہ واپس طلب
کرنے کی اصل میں ضرورت ہے تب تک کسی کسان کو اس کے گائون زبردستی واپس نہ بھیج
مروٹس کے موضوعوں کے نظم و نسق سمجھنے کے لیے ناظرین کو دو ضروری امور ذہن
میں رکھنے چاہئیں کہ اراضی قابل زراعت اور چراگاہ علیحدہ علیحدہ آدمیوں کی جائداد
نہیں ہے بلکہ مجلس دیہی کی ہے۔ اور جو قسم مجلس دیہی کو خزانہ عامہ میں سالانہ جسیج
کرنی پڑتی ہے اس گل کے ذمہ دار علیحدہ علیحدہ اور ہیئت مجموعی سب خاندان ہیں گل ملکوں
میں گورنمنٹ کے آئین نظم و نسق ملک اور اصلی طرز عمل درآمد میں بہت بڑا فرق ہوتا ہے۔
مروٹس سے زیادہ یہ فرق اور کمین نہیں ہے۔ اور مروٹس کے کسی انتظام میں یہ فرق ایسا
زیادہ نہیں ہے جیسا مجلس دیہی میں ہے۔ پس یہ امر ضروری ہے کہ عمل درآمد اور آئین نظم و
نسق دونوں سے واقف ہو۔ اور پہلے عمل درآمد سے شروع کرنا بہتر ہے۔ کیونکہ ان دونوں
میں یہی سب سے آسان ہے۔ جبکہ ہم ایک بار عمل درآمد کے طرز پر بخوبی حاوی ہو جائیں گے
تو جو امور ایسے ہیں کہ خاص نوکل حالتوں کی غرض سے ہوئے ہوں ان دونوں میں فرق

کرنا اور انکا سمجھنا آسان ہے۔ پس طرز عمل درآمد کے مطابق سلطنت کے ہر حصے میں سب کسان جو مرد ہیں مردم شماری کی فہرست میں درج کیے جاتے ہیں اور یہی ٹکس وصول کرنے کا سیدھا طریقہ ہے۔ ان فہرستوں کی عموماً اوقات میں نظر ثانی کیجاتی ہے اور نظر ثانی کے وقت جو مرد کسان زندہ ہوتے ہیں وہ حسب ضابطہ درج کیے جاتے ہیں بچہ نوزائیدہ سے لیکر پیر صد سالہ تک۔ اس قسم کی ایک فہرست ہر جلسہ دیہی کے پاس رستی ہے اور حسبہ رنام اس فہرست میں شامل ہوتے ہیں انھیں کی تعداد کے مطابق گورنمنٹ کو سالانہ مالگداری اور کیجاتی ہے۔ ایک نظر ثانی اور دوسری نظر ثانی کے دسیان میں جو وقفہ ہوتا ہے اس میں حکام صیغہ مال ولادت و اموات کی جانب کچھ توجہ نہیں کرتے جس باعث دیہی میں نظر ثانی کے وقت ایک تلو مرد ممبر ہوتے ہیں اس میں چند سال کے عرصے میں اگرچہ اس تعداد سے بہت ہی زیادہ یا بہت ہی کم ممبر ہو جائیں مگر اسکو بدستور پورے ایک تلو ممبروں کا ٹکس دینا ہو گا تا وقتیکہ کل سلطنت کی از سر نو نظر ثانی نہ ہو جائے۔

آب سنیے کہ رومن میں جہاں تک کاشتکاروں کی آبادی ہے وہاں ٹکس کی ادائی اور قبضہ جائیداد میں باہم ایسا تعلق ہے کہ علیحدہ ہو ہی نہیں سکتا۔ سمجھا جاتا ہے کہ ہر ایک کسان جو ٹکس دیتا ہے اراضی قابل زراعت اور چراگاہ میں جو جائیداد جلسہ راضی ہے اس میں اسکا بھی ایک حصہ ہے۔ اگرچہ ارضی کے موضوع کی نظر ثانی کی فہرستوں میں تلو نام شامل ہوں تو اراضی متعلقہ جماعت مذکور تلو حصوں پر منقسم ہونی چاہیے اور ہر ممبر کو اس ٹکس کے عوض میں جو وہ ادا کرتا ہے اپنے حصے سے فائدہ اٹھانا چاہیے جس ناظرین نے اس مقام تک میری توضیحات کو مطالعہ کیا ہے وہ ضرور نتیجہ نکالیں گے کہ جو ٹکس کسان دیتے ہیں وہ اصل میں اس اراضی کا ایک طرح کا لگان ہے جس سے وہ فائدہ اٹھاتے ہیں۔ ظاہر ایسا ہی معلوم ہوتا ہے اور بعض اوقات ایسا ہی ظاہر کیا جاتا ہے کہ اصل میں ایسا نہیں ہے۔ جب کوئی شخص کسی قدر حصہ اراضی لگان پر لیتا ہے تو وہ اپنی ارض کے مطابق کارروائی کرتا ہے اور مالک اراضی کے ساتھ اپنی مرضی کے موافق ٹیکہ کرتا ہے۔ مگر رومن کے کسان کو مجبور ہو کر ٹکس دینا پڑتا ہے عام اس سے کہ وہ اراضی سے فائدہ اٹھانا چاہے

یاد چاہئے۔ پس یہ رائے کہ ٹکس صرف لگان اراضی ہے امتحان کی کسوٹی پر کامل عیار نہ اُترتیگی۔ اسی طرح یہ رائے بھی غیر مستحکم معلوم ہوگی کہ یہ ٹکس ایک قسم کا ٹکس اراضی ہے۔ مالگوداری کی ادائی کا عمدہ طریقہ یہ ہے کہ جو سالانہ رقم ٹکس لگائی جاتی ہے وہ اس اراضی کی خاصیت اور مقدار کے کسی قدر مطابق ہوتی ہے جس سے کسان فائدہ اٹھاتا ہے مگر اُردو میں یہ برابر ہوتا ہے کہ ایک جلسہ دیہی کے ممبر کے پاس چھ ایکڑ زمین ہے اور ہمسائے کے جلسہ دیہی کے ممبروں کے پاس سات ایکڑ۔ اور باقیماندہ دونوں حالتوں میں ٹکس مساوی ہے۔ اصل یوں ہے کہ ٹکس ذاتی ہوتا ہے اور جب قدر مرد ہوتے ہیں ان کی تعداد کے مطابق تخصیص کیا جاتا ہے۔ گورنمنٹ اس امر کی تحقیقات کی وقت نہیں اٹھاتی کہ جلسہ دیہی کی اراضی کس طور پر تقسیم ہوئی ہے۔ جماعت مذکور کو ایک مقررہ رقم سالانہ خزانہ عامرہ میں داخل کرنی پڑتی ہے اور یہ رقم تجویز ثانی کی تعداد کے مطابق ہوتی ہے۔ اور جماعت مزبور اراضی کو ممبروں میں اس طور پر تقسیم کرتی ہے جیسا کہ وہ مناسب سمجھتی ہے۔

اس سوال کا جواب دینا مشکل ہے کہ مجلس دیہی اراضی کو کیونکر تقسیم کرتی ہے کیونکہ ہر ایک جماعت دیہی اپنی خوشی کے مطابق کارروائی کرتی ہے۔ بعض جماعتیں بالکل قواعد مقررہ کے مطابق عمل درآمد کرتی ہیں۔ یہ جماعتیں نظر ثانی کے وقت اپنی اراضی کو چند حصوں یا ٹکڑوں میں مردوں کی اس تعداد کے مطابق جو نظر ثانی کی فہرست میں ہوتی ہے منقسم کرتی ہیں اور ہر خاندان کو چند حصے تعداد مجوزہ نظر ثانی کے مطابق دیتی ہیں۔ طرز تمدن کے لحاظ سے یہ طرز سب سے زیادہ سادہ ہے۔ مردم شماری کی فہرست میں فیصلہ ہو جاتا ہے کہ ہر ایک خاندان کس قدر اراضی پر قابض رہیگا اور موجودہ پٹوں میں صرف نظر ثانی کے وقت تبدیل ہوتا ہے اور نظر ثانی غیر مقررہ اوقات میں کیجاتی ہے۔

سالانہ سے صرف وٹل بار نظر ثانی ہوتی ہے پس ان اوقات غیر معینہ کا اوسط قریب پندرہ سال کے بعد ہوا۔ اور کسی قدر زمانہ دراز کا ٹھیکہ تصور ہوتا ہے۔ مگر اسکے برعکس اس طرز میں بڑے بڑے نقص ہیں۔ نظر ثانی کی فہرست میں صرف خاندانوں کے مردوں کی تعداد ظاہر کیجاتی ہے اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ یہ تعداد محنت کرنے والے

آرمیوں کی تعداد کے بالکل مطابق نہیں ہوتی۔ مثلاً فرض کیجیے کہ دو خاندان ہیں اور ہر ایک میں نطرتانی کے وقت پانچ مرد مبر تھے۔ مرد شماری کی فہرست کے مطابق یہ دونوں خاندان مساوی ہیں اور دونوں کو مساوی حصہ اراضی ملنے چاہئیں۔ مگر اصل میں یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ایک خاندان میں باپ ابھی جوان آدمی ہے اور اس کے چار قومی الجتہ لڑکے ہیں اور دوسرے خاندان میں ایک بیوہ اور پانچ ننھے ننھے لڑکے ہیں ان دونوں خاندانوں کی خواہشیں اور ان کے محنت کرنے والے آدمی بلاشبہ بہت مختلف ہیں اور اگر تقسیم کے طرز متذکرہ بالا کے مطابق حساب کیا جائے تو جس آدمی کے چار لڑکے ہیں اور بہت سے پوتے پر پوتے اسکو غالباً معلوم ہوگا کہ میرے پاس بہت ہی کم اراضی ہے اور وہ بیوہ جسکے پانچ ننھے ننھے بچے ہیں اسکو اسی میں مشکل پڑیگی کہ جو پانچ حصے اسکو دیے گئے ہیں انکو جوتے ہووے۔ اور اس اراضی کے مطابق تعداد ٹکس ادا کرنا بالکل ہی غیر ممکن ہوگا کیونکہ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ کل حالتوں میں مجلس دیہی کا بار اسی طرح تقسیم کیا جاتا ہے جس طرح زمین تقسیم ہوتی ہے۔

مگر اب یہ سوال کیا جاسکتا ہے کہ بیوہ اپنے پانچ حصوں کو شرطیہ کیوں نہ لے لے اور جس حصہ اراضی کی اسکو ضرورت نہ وہ اور لوگوں کو لگان پر کیوں نہ دیوے ٹکس ادا کرنے کے بعد جو لگان باقی رہے اس سے اسکو مدد ملیگی کہ اپنے بچوں کی پرورش کرے۔

جو شخص صرف انگلستان کی کفایت شعاری سے جو متعلق کاشتکاری ہے واقفیت رکھتا ہے اسکو ایسا ہی بادی النظر میں معلوم ہوگا۔ انگلستان میں اراضی کی قلت ہے اور ہمیشہ اسقدر مالگزاری دیجاتی ہے جو ٹکس کے اخراجات کے لیے کافی طور سے زیادہ ہوتی ہے۔ مگر روس میں اراضی مجلس دیہی کے ایک حصے کا قبضہ اکثر استحقاق نہیں سمجھاتا بلکہ باتصور ہوتا ہے بعض جماعتوں میں اراضی اتنی خیر اور اسقدر کثرت سے ہوتی ہے کہ کسی لگان پر بھی کوئی اسکو نہ لے۔ مثلاً صوبہ ارموٹسک میں بہت سے مواضع ہیں جہاں مسافر کو بے شمار غیر مزدور عہدے ٹکس دیہی کے کھیتوں میں نظر آئینگے۔ اور کھیتوں میں زمین ایسی ہے کہ کاشتکاری کے اخراجات اس سے بخوبی ادا ہو جائینگے لیکن اگر لگان

اچھا لیا جائے تو مجلس اور مالگوری کے لیے کافی نہو۔

اس طرز کی تکلیفوں سے محفوظ رہنے کے لیے بعض جماعت ہائے موضع نے یہ طریقہ مناسب اختیار کیا ہے کہ زمین کو فہرست نظر ثانی کی تعداد کے مطابق نہیں تقسیم کرتے بلکہ خاندانوں کی محنت کرنے والے آدمیوں کے مطابق۔ پس مستند کرہ بالا فرضی مثال میں بیوہ کو شاید دو حصے ملین اور اس بڑے گھرانے کو جیسے پانچ کام کرنے والے ہیں شاید سات یا آٹھ ملین۔ جب سے بڑے بڑے گھرانوں میں ممبر علیحدہ علیحدہ ہو گئے ہیں اس طرح کے غیر مساوی حصے جیسے میں نے فرض کیے ہیں بیشک شاذ و نادر ہو گئے۔ مگر اس سے بہت کم درجے کے غیر مساوی حصے اب تک جاری ہیں اور فہرست نظر ثانی کے مطابق تقسیم اراضی کرنے کے طرز سے خواہ مخواہ کنارہ کش ہونا پڑتا ہے۔

اگر تقسیم اچھی اور نظر ثانی کے وقت انصاف کے مطابق کارروائی ہوئی ہو تو ممکن ہے کہ آبادی کے قدرتی تغیر و تبدل سے یہ تقسیم خلاف انصاف ہو جائے اور اس سے کاشتکاروں پر بار پڑے۔ ولادت اور اموات سے تھوڑے ہی برسوں میں مختلف خاندانوں کی محنت کرنے والی قوت بالکل بدل جاسکتی ہے۔ اُس بیوہ کے لڑکے جوان ہو جائیں گے۔ اور دوسرے خاندان کے دو تین قوی الجشتہ ممبر کسی وبا کے سبب سے مر گئے ہونگے پس ممکن ہے کہ نظر ثانی کے کہیں قبل تقسیم اراضی ان مختلف خاندانوں کی خواہشوں اور قابلیت کے مطابق مطلق نہو جو اس جماعت دیہی سے متعلق ہیں۔ اسکی اصلاح کے لیے مختلف تدابیر کجاتی ہیں بعض جا عتین خاص خاص حصوں کو ایک خاندان سے دوسرے خاندان میں حالات خاص کے مطابق منتقل کر دیتی ہیں۔ اور بعض بعض جا عتین ایک نظر ثانی اور دوسری نظر ثانی کے مابین وقتاً فوقتاً اراضی کی کمر تقسیم اور مکرر حصے کر دیتی ہیں۔

تقسیم اراضی کا جو طرز اختیار کیا جاتا ہے وہ بالکل خاص خاص جا عتوں کی مرضی پر منحصر ہے۔ اس امر میں مجلس دیہی کو پورے پورے اختیارات مجبوری وغیرہ حاصل ہیں اور کوئی کسان بھی خواب میں بھی خیال نہیں کرتا کہ کسی مجلس دیہی کے خلاف حکم اپیل کرے۔ حکام بالادست اراضی متعلقہ مجلس دیہی کی تقسیم میں نہ صرف مداخلت کرنے سے اجتناب

کرتے ہیں بلکہ جو طرز مجلس دیہی اختیار کرنے کی عادی ہے اُس سے بالکل ہی ناواقف رہتے ہیں۔

مین نے جو یہ کہا کہ کاشتکاری کے متعلق جو مجلس دیہی ہوتی ہے وہ ایسی گورنمنٹ کا عمدہ نمونہ ہے جو قواعد و آئین کے مطابق کارروائی کرتی ہے۔ تو یہ فقرہ مین نے انگریزی خیالات کے مطابق استعمال کیا ہے نہ کہ اہل یورپ کے خیالات کے موافق۔ یورپ کے السنہ کے مطابق کانٹینٹینٹل گورنمنٹ اُس گورنمنٹ سے مراد ہے جس میں ایک بہت بڑے کاغذ پر بہت سے فقرے کے بعد دیگرے تحریر ہوں اور مختلف کارخانوں اور آئین اور مختلف حکام کے مرتبوں اور ضوابط قانونی کے کل طریقوں کی حتی الوسع بخوبی توضیح کر دی گئی ہو۔ ایسے قریاس کاڑھوں کی مجلس دیہی مین کبھی نام بھی نہیں سنا گیا۔ انکا طرز تمدن انگریزی قطع کا ہے۔ یعنی خیالات کا ایک مجموعہ غیر تحریری و تاریخی ہے جو بعض ضرورتوں کے استمراری تبدلات کے اثر سے بدلتا اور بڑھتا گیا۔ اگر موضع کے سرخسائوں اور مجالس دیہی کے باہمی تعلقات کی کبھی شرح کی بھی گئی ہے تو گاؤں کے لکھیا اس سے ناواقف محض ہیں اور علیٰ ہذا مجالس دیہی بھی۔ تاہم ہر ایک کسان گویا اپنی عقل سے جانتا ہے کہ ان حکام میں ہر شخص کیا کر سکتا ہے اور کیا نہیں کر سکتا۔ مجلس دیہی کو اصل میں ایک جیتنا جاگت کارخانہ مدنی کہنا چاہیے جسکی ذاتی سرگرمی اسکو اس قابل کرتی ہے کہ قانون مجاریہ کی مدد اور ہدایت کے مطابق کارروائی نہ کرے۔

اس میں تو شک کرنا ممکن ہی نہیں کہ مجلس دیہی بالکل ہی جمہوری قسم کی جماعت ہوتی ہے موضع کے سرغنہ کو صرف عاملانہ طاقت حاصل ہے۔ لیکن اصل اختیارات مجلس مذکورہ ہی کو حاصل ہوتے ہیں اور کل خاندانوں کے رئیس اُسکے ممبر ہوتے ہیں۔ اس جماعت کا کام بالکل علیٰ طور پر انجام پذیر ہوتا ہے یعنی صرف زبانی داخلہ اور کیٹیاں ہی نہیں ہوتی ہیں بلکہ آپر پور پور اعل کیا جاتا ہے اور یہ امر اس کے سادے سادے ضوابط سے یا یون کہیں کہ مشکل کے ضوابط کے مفقود ہونے سے صاف ظاہر ہوتا ہے۔ جلسے کھلے میدان میں منعقد ہوتے تھے کیونکہ موضوع میں کوئی عمارت نہیں ہوتی چھتر گرجا کے۔ اور اگر جاحر مذہبی امور کے لیے

استعمال میں آتا ہے یہ میدان اتنا بڑا ہوتا ہے کہ کل ممبروں کے لیے کافی ہو۔ جلسے قریب بہمیشہ اتوار یا تعطیل کے دن منعقد ہوتے ہیں جب کسانوں کو بالکل فرصت ہوتی ہے۔ انعقاد جلسہ کے لیے کوئی میدان حسین کافی جگہ ہوا اور کچھ نہ ہو کام آتا ہے۔ بحث اکثر اوقات جوش کے ساتھ کیجاتی ہے۔ مگر انچینج دینے کی ساز و نادرہی کوشش کیجاتی ہے۔ اگر کسی نوجوان ممبر کا میلان طبع اظہار فصاحت و بلاغت کی جانب ظاہر ہوا بھی تو ضرور کوئی بوڑھا کسان بلا تکلف اسکو روک دیتا ہے۔ کیونکہ بوڑھے ممبروں کو فصیح گفتگو سے کبھی ہمدردی نہیں ہوتی۔ کل جلسے کی ہیئت مجموعی یہ قطع معلوم ہوتی ہے کہ گویا بہت سے آدمی اتفاقاً ایک مقام پر جمع ہو گئے ہیں اور چھوٹی چھوٹی جماعتوں میں علیحدہ علیحدہ ٹوٹ کر رہا کی نسبت بحث کر رہے ہیں۔ رفتہ رفتہ کوئی جماعت حسین و تمین کسان شامل ہوتے ہیں اور جنگا رعب گنگے پھشمون سے زیادہ ہوتا ہے اور اور جماعتوں کو اپنی جانب متوجہ کر لیتی ہے اور پھر بحث عام ہونے لگتی ہے۔ دو یا تین دہقانی ایک ہی وقت میں بھی بولنے لگتے ہیں اور آزادی کے ساتھ ایک دوسرے کی بات کاٹ دیتے ہیں اور سادہ سادے الفاظ استعمال کرتے ہیں جنہیں رنگینی نہیں ہوتی ہے۔ پائرلنٹ کی سی زبان نہیں استعمال میں لاتے۔ ممکن ہے کہ کچھ لٹون کے لیے بحث میں ایسا غل غپاڑا مجھے کہ مطلب خاک بھی سمجھ میں نہ آئے اور تقریر پر نشان ہو۔ استدرشور ہو کہ دیو کے بھی کان کے پردے پھٹنے لگیں۔ مگر حقیقت لوگوں کو گان ہوتا ہے کہ اب زبانی تقریر کے عوض پتا ڈگی ہوا چاہتی ہے تو شور و ازخود فرو ہو جاتی ہے۔ یا شاید یہ کہ سب کے سب زور کا ققمہ لگائیں جس سے اس امر کا اعلان ہوتا ہے کہ کسی ممبر نے کسی کو دلیل قاطعہ و طبع سے شکست فاش دی یا اسکے ذاتی عیب پر طعنہ زن ہوا۔ مگر کسی حالت میں یہ اندیشہ نہیں ہوتا کہ بحث کرنے والوں میں گھونسا چلنے لگے گا۔ رومن کے دما قین سے زیادہ نیک طینت اور صلح کل تمام دنیا میں کسی طبقے کے آدمی نہیں ہیں۔ جب نشے میں نہیں ہوتے تو کبھی نہیں لڑتے اور جب شراب کے نشے میں چور ہوتے ہیں تب بھی زیادہ تر قین ہی ہے کہ وہ انتہا سے زیادہ محبتی ہونگے نہ کہ ناخوش مزاج یا جنگجو۔

اگر انہیں سے دو آدمی باہم شراب پینے لگتے ہیں تو غالباً چندی منٹ میں بڑی سرگرمی الفاظ میں وہ ایک دوسرے سے محبت اور خلوص کا اظہار کرینگے اور اکثر اوقات باہم بغلیں ہو کر اپنے الفاظ کی صداقت کا بین ثبوت دینگے اگرچہ کبھی پہلے کا تپاک آپس میں نہو۔

گاٹون کے جلسوں میں ایک اسپیکر ہوتا ہے اور وہی گاٹون کا نگہیا ہوتا ہے۔ مخرج کے لحاظ سے اسپیکر کے لفظ استعمال کرنے میں استدر اعتراض نہیں ہو سکتا ہے جبکہ لفظ پریسڈنٹ کے استعمال میں اعتراض ہو سکتا ہے۔ مگر اسپیکر عام ممبروں کی طرح اس مجمع میں اکثر شریک ہوتا ہے۔ یہ اعتراض البتہ کیا جاسکتا ہے کہ اسپیکر اور ممبروں کی نسبت کم بولتا ہے۔

الغرض گاٹون کا سرغنہ اس مجمع کا خاص نگہیا ہوتا ہے اور ایک تمنہ ہوتا ہے جسکو گلے میں پہنتا ہے جو ایک باریک پتیل کے چین سے لٹکا رہتا ہے۔ مگر اسکے فرض بہت ہی کم ہوتے ہیں۔ یہ اس فرض کا کوئی جزو نہیں ہے کہ جو لوگ بحث میں مغل ہوں انکو داب و آداب کی طرف مائل کرے۔ اگر وہ کسی آئرنیل ممبر کو کورہ مغز بنائے یا کسی تقریر کرنے والے سے مختصر طور پر کہے کہ اپنی زبان بند کرے تو اسکا اسکو کوئی خاص استحقاق نہیں حاصل ہے۔ مگر صرف اس استحقاق سے کہہ سکتا ہے کہ مدت سے ایسا ہوتا آیا ہے اور یہ استحقاق کل موجودہ ممبروں کو ساوی حاصل ہوتا ہے۔ اور اگر کوئی خود اس نگہیا کو ان الفاظ سے یاد کرے تو وہ بھی سزاوار نہیں۔ عام طور پر بیشک یہ کہہ سکتے ہیں کہ طرز کلام و ضوابط جلسہ کے لیے کوئی سخت قواعد نہیں مقرر ہیں۔ موضع کا سرغنہ صرف اسوقت سب سے آگے بڑھ کے پہنچتا ہے جب اسکی ضرورت ہوتی ہے کہ جلسے کا کلباب ظاہر کیا جائے۔ ایسے موقعوں پر وہ مجلس سے ذرا علیحدہ کھڑا ہوتا ہے اور کہتا ہے کہ اسے راسخ الاعتقاد دیا تھا کہ ایسا ہی فیصلہ کیا ہے۔ اسپر مجمع سے غالباً یہی آواز آئیگی۔ ان مان ہم متفق ہیں۔ ہم متفق ہیں۔

بلا جو شخص تقریر کرتا ہے۔

مجالس دیہی انجمن کلمات سے عموماً انجام پاتی ہیں۔ مگر بعض اوقات ایسا اتفاق بھی ہوتا ہے کہ آرا میں اس درجہ اختلاف کامل ہوتا ہے کہ اس امر کا معلوم ہونا کہ دونوں فریقوں میں سے کس فریق کی طرف کثرت راے ہے محال ہو جاتا ہے۔ ایسی حالت میں سرغنہ ایک فریق سے کہتا ہے کہ دہنے جانب کھڑے ہو اور دوسرے فریق سے کہتا ہے کہ بائیں جانب کھڑے ہو۔ بعد ازاں دونوں فریقوں کے آدمی سگنے جاتے ہیں اور جدھر کم ہوتے ہیں وہ شکست پاتا ہے کیونکہ کوئی شخص جواب میں بھی خیال نہیں کر سکتا کہ مکھیا کی راے سے کھلے بڑن مخالفت کرے۔

تقریباً نصف صدی گزری ہوگی یہ کوشش کی گئی تھی کہ مجالس دیہی کا انتظام قواعد مطبوعہ کے ذریعے سے صوبہ ڈسٹنس کے دہقانوں میں کیا جائے۔ اور اور رفاہ کے امور میں یہ امر جاری کیا گیا کہ سب لوگ اپنی اپنی راے لکھ کر ایک صندوق میں وہ کاغذ ڈالتے جائیں اور کثرت آرا سے فیصلہ ہو۔ مگر اس قاعدہ جدید میں کبھی مضبوطی نہیں ہوئی اس انتخاب کو دماقین نے ناپسند کیا اور بہ نظر تحقیر کہنا شروع کیا کہ یہ انتظام کیا باز بچہ اطفال ہے۔ اسمیں ایک امر اور غور کرنے کے قابل ہے کہ اُدھر تو شہنشاہ ملوک کس بڑے ہی جابر تاجدار اور خودی اور خود رانی کے پتلے تھے اور تمام یورپ کے اس گروہ کے سرغنہ تھے جو رعایا کی آزادی خلافت تھا اور اُدھر اُسی خود راے شہنشاہ نے اپنی کروڑوں رعایا میں یہ قاعدہ جاری کیا کہ کثرت راے سے رعایا جسکو منتخب کرے وہ شریک حکمران ملک ہو۔ اس تضاد کو ملاحظہ فرمائیے۔ مگر ژوس میں یہ اجتماع صدیق اکثر پائیے گا۔

جماعتوں میں اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ کسانوں کی چند عورتیں شریک ہوتی ہیں یہ خاص کر شمالی صوبوں میں ہوتا ہے کیونکہ وہاں کے مرد ہمیشہ بکثرت گاؤں میں حاضر نہیں رہتے۔ یہ وہ عورتیں ہیں جو اپنے شوہر کی غیر حاضری یا وفات کی سبب سے خاندان کی مکھیا ہو جاتی ہیں اور اس حیثیت سے وہ حاضری کی مستحق ہوتی ہیں۔ کبھی

اس بات پر کوئی معترض نہیں ہوا کہ عورتیں بحث میں شریک نہوں۔ مجلس دیہی کے امور متعلقہ رفہ عام کی نسبت وہ شاذ و نادر ہی گفتگو کرتی ہیں اور اگر ایسے موقعوں پر وہ اسے زنی کی جرات بھی کریں تو بھی اسکا شاذ ہی موقع ملے گا کہ کوئی ان کی طرف متوجہ ہو کیونکہ رُوس کے دبا قین میں حال کے اس مسئلہ کا خیال نہیں پیدا ہوا ہے کہ عورتوں اور مردوں کے حقوق مساوی ہونے چاہئیں۔ وہ عورتوں کی نسبت اپنی اسے اس سادی شکل سے ظاہر کرتے ہیں (اُسکے بال لمبے ہیں گردل چوٹا) ایک شکل ہے کہ سات عورتوں کی ملا کر صرف ایک روح ہوتی ہے اور اُس پر طرہ یہ کہ بعض کے نزدیک عورتوں کی روح مطلق ہوتی ہی نہیں ہے بلکہ صرف ایک طرح کا بخار ہوتا ہے۔ پس عورتیں جو غیر ذی روح ہیں اسکی مستحق نہیں ہیں کہ ان کی طرف چند ان توجہ کی جائے مگر ایک خاص عورت جو خاندان کی سرغنہ ہو وہ البتہ اسکی مستحق ہے کہ کل امور کی نسبت اسے زنی کرے جو اُسکے خاندان سے بحضرت راست تعلق رکھتے ہیں۔ مثلاً اگر یہ امر تجویز کیا جائے کہ خاندان کا حصہ ارغنی گھٹایا یا بڑھایا جائے تو اُسکو اجازت دی جائیگی کہ آزادی کے ساتھ اس امر کی نسبت اسے دے اور جو مرد اُسکے ٹیٹ ہیں اُنکے ذاتی عیوب پر بھی کسی قدر طنز کرے۔ اس میں شک نہیں کہ اُس عورت سے اُس مرد کو بھی مغلطہ گالیان سننی پڑتی تھیں۔ اگر مرد اُسکو ایک گالی دیتے تو وہ بینل سناتی۔ اگر کسی نے کوئی طعنہ دیا تو اُسکے گھر تک کی خبر لے لیتی اور جب کہ دلیل و برہان اور طعن و طنز کا رگر نہیں ہوتا تو ضرور ہے کہ وہ اس طرح پر قسمت آزمائی کرے گی کہ دائرہ صین مار مار کر رونے لگے اور دیکھے کہ اس سے لوگوں کے دل پیچھے ہیں اور ہمدردی کرتے ہیں یا نہیں مگر روسی دبا قین کا دل ایسی جگہ معلوم۔

چونکہ مجلس دیہی ایک ایسا جلسہ ہے جس میں کل موضوع کے خیالات کا من کل جو اظہار ہوتا ہے۔ لہذا دہقانوں کی آبادی کے اچھے اور بُرے خیالات و دونوں کا یہ مجلس آئینہ ہے۔ اُسکے فیصلے عموماً صاف صاف طور پر کیے جاتے ہیں تاکہ عام فہم

ہوں اور اُنکا غلہ رآمد ہو سکے۔ مگر بعض اوقات بُری چیزوں کے اثر سے خصوصاً شراب کے نشے میں وہ اصل امر سے ہٹنے لگتے ہیں۔ اس قسم کا ایک اور واقعہ دلچسپ سیر زمانہ قیام ایڈونٹو ٹھکانہ میں بھی ہوا تھا۔ امرت ناز عہد فیہ یہ تھا کہ اُس گاؤں میں جن شراب کی دکان ہونی چاہیے یا نہیں۔ ایک قصبے کا ایک تاجر یہاں دکان کھولنا چاہتا تھا۔ اور اُسے کہا تھا کہ جلسہ دیہی کو میں ایک سالانہ رقم دیا کرونگا بشرطیکہ دکان کھولنے کی اجازت مل جائے۔ جو ممبران جلسہ دیہی زیادہ جفاکش اور معزز تھے انھوں نے اور اُنکی تائید میں کل اثاث موضع نے اس تجویز سے سخت مخالفت کی۔ اُنکو خوب معلوم تھا کہ جن شراب کی دکانیں ضرور کئی غافلانوں کو لے ڈینگے۔ مگر اُس اولوالعزم سوداگر نے دلائل قاطعہ سے بہت سے ممبروں کو ترغیب دی اور اپنے حق بجانب فیصلہ کرانے میں کامیاب ہو گیا۔ جلسہ دیہی کل امور کی نسبت جو اُسکے فوائد سے تعلق ہیں بحث کرتا ہے اور چونکہ ان امور کی کبھی قانونی طور پر تشریح نہیں کی گئی اور چونکہ اس فیصلے کا اپیل نہیں ہو سکتا لہذا اسکے اختیارات بہت وسیع ہیں۔ جلسہ مذکور وقت مقرر کر دیتا ہے کہ فلاں عرصے تک گھانس ٹکھائی جائے فلاں روز سے مل چلائے جائیں۔ اور اسکا فیصلہ کرتا ہے کہ جو لوگ اپنا ٹکس معمولی وقت پر نہیں ادا کرتے اُنسے کیا کارروائی کی جائے۔ اور راسے دیتا ہے کہ نیا ممبر جلسے میں بھرتی کیا جائے یا نہیں۔ اور پُرانے ممبر کو اس امر کی اجازت دی جائے یا نہیں کہ وہ اپنا گھر بڑے۔ جلسہ مذکور کی اراضی پر نئی عمارات تعمیر کرانے کی اجازت دینے نہ دینے کا اُسی کو اختیار ہے۔ اگر مجلس دیہی اپنے ممبروں یا کسی غیر کے ساتھ ٹھیکہ کرے تو مجلس مذکور ٹھیکے کی شرائط تیار کرتی اور اُنپر دستخط کرتی ہے۔ وقت ضرورت جلسہ مذکور اپنے ممبروں کے خانگی امور میں بھی مداخلت دیتا ہے۔ سرغنہ دیہی منتخب کرتا ہے۔ تحصیلدار اور چونکہ ابھی جلسہ ہی مقرر کر رہا ہے۔ اور اسکا بھی جلسے ہی کو اختیار ہے کہ ممبروں میں اپنی اراضی اپنی راسے کے موافق تقسیم کر دے۔

ناظرین تو سمجھتے ہیں کہ انتخاب کے وقت لوگوں کے دلوں میں بڑا جوش پیدا ہوتا ہوگا اور غل اور شور مچتا ہوگا مگر یہ راسے غلط ہے۔ اس میں جوش کچا۔ سبب یہ کہ

قاعدہ عام ہے کہ کوئی شخص منتخب ہونا چاہتا ہی نہیں۔ مشہور ہے کہ ایک مرتبہ ایک دہقان سے جو کسی مجرم میں مانوڑ ہوا تھا ایک حاکم بالادست نے کہا کہ تم اب اس قابل نہیں رہے کہ جلسہ دیہی کا کوئی عہدہ تلمودیا جاے اور اُسے بعض اسکے کہ اپنے حقوق کے گھٹنے کا افسوس کرے زمین دوز ہو کر سلام کیا اور جو نیا استحقاق اُسے حاصل کیا تھا اُسکا بادب شکریہ ادا کیا۔ یہ چاہے صحیح ہو مگر اس سے ایک امر جہین فرما بھی شک نہیں ہے ظاہر ہوتا ہے کہ روسی کسان عہدے کو بار تصور کرتا ہے نہ کہ ذریعہ اعزاز۔ ان دہقانی رعایا کی جماعت قلیل میں کوئی اولوالعزمی حصول استحقاق کی نہیں اور نہ منفہ پہننے کے استحقاق کو وہ ان کوئی اعزاز سمجھتا ہے۔ تنخواہ کی نسبت اُنکی رائے ہے کہ جو ذمہ داری اور تکلیف اور دقت موضع کے سرغنے کو برداشت کرنی پڑتی ہے اُسکا معاوضہ تنخواہ اور تنغے سے نہیں ہو سکتا ہے۔ لہذا انتخاب عموماً بے لطفی اور فرسگی ہوتا ہے۔ ذیل کے بیان سے ایک بات ظاہر ہو سکتی ہے

اتوار کے دن سہ پہر کے وقت کسان مرد اور عورت اتوار کا لباس پہن کر باہر نکلتے ہیں اور عورتوں کی چلتی ہوئی پوشاک پر جو دھوپ پڑتی ہے تو اور بھی شوخ رنگ کی جھلک دکھائی دیتی ہے۔ اکثر اوقات یہ رنگ برابر بھورا پن لیے رہتا ہے رفتہ رفتہ لوگ گر جا گھر کے قریب ایک گھلے ہوئے میدان میں جمع ہوتے ہیں۔ آبادی کل طبقے کے آدمی جمع ہوتے ہیں۔ گاؤں کے بالکل کنارے پر پنس کھڑا اور غنہ بر مو لڑکوں کی جماعت ہوتی ہے جن میں سے بعض سبزے پر کھڑے ہو کر یا لیٹ کر ادھر ادھر لڑکھڑاتے ہیں۔ اور کچھ لڑکے دوڑتے پھرتے اور کھیلتے ہیں۔ انکے قریب چوٹی چوٹی لڑکیوں کی ایک جماعت ہوتی ہے۔ یہ لڑکیاں زیر لب تبسم کرتی ہیں۔ اُنکی چہل اور خوشی کا سبب یہ ہے کہ ایک نوجوان ہفتہ سا لہ گاؤں بھر کا مسخرہ ان لڑکیوں کے قریب ہاتھ میں ایک شے لیے ہوئے کھڑا ہوتا ہے اور اُنسے کا نا پھوسٹی کر کے بیان کرتا ہے کہ میں اب اس گاؤں کا مکھیا ہونے والا ہوں۔ دیکھو تو کیا کیا مجھ کو نا نہ کر گئیں کرونگا۔ اگر کوئی لڑکی اتفاق سے مقدمہ لگا بیٹھی تو جو بوڑھی عورتیں اُنکے قریب کھڑی ہوتی ہیں وہ اسے پاس

جا کر ترش روئی سے پیش آتی ہیں۔ اور ایک ضعیفہ آگے بڑھ کر ڈانٹ کر کہتی ہے کہ اگر تو بچہ لیلیٰ نہیں بیٹھ سکتی تو جا اپنے گھر چلے یہاں شرارت نہ کر۔ وہ چار می معصوم آدمی ہو کر چلی جاتی اور جو نوجوان لڑکا اس دل لگی کا باعث ہوتا ہے وہ اسکو ایک دل لگی سمجھتا ہے۔ اس لڑکا میں بحث شروع ہوتی ہے۔ اکثر مزبور تو گین اڑا یا کرتے ہیں۔ بعض ایک چھوٹی سی جماعت کی طرف دیکھتے ہیں جس میں تین کسان اور ایک عورت ہوتی ہے۔ اور ان سب سے تھوڑے سے فاصلے پر کھڑے ہوتے ہیں۔ اصل میں بحث تو اس جماعت میں واقعات کی نسبت ہوتی ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک عورت آنکھوں میں آنسو ڈھبائے ہوئے بار بار ایک ہی بات دہرانے لگی کہ میرا بوڑھا شوہر جو بالفعل قانون کا مکھیہا ہے بہت علیل ہو گیا ہے اور اپنے خزانے منصبی کو ادا نہیں کر سکتا۔

ایک دہقانی جو کل جماعت میں کم سن تھا کہنے لگا کہ اُس نے تو ابھی ایک سال بھی کام نہیں کیا ہے بیمار ہے تو کیا ہوا۔ اچھا ہو جائیگا۔

عورت بچکیان لے لے کر کہنے لگی کہ یہ کون جانتا ہے۔ یہ خدا کی مغنی پر منحصر ہے مگر مجھے یقین نہیں کہ وہ اب کھٹیا پر سے اٹھ سکے بلکہ کبھی زمین پر قدم رکھ نہ سکے گا۔

گائون کا ڈاکٹر چار بار دیکھنے آیا تھا کہ کیا ہے کہ اسکو اسپتال لے آؤ۔ دریافت کیا کہ اسکو اسپتال کیوں نہیں لے گئی۔ عورت نے کہا۔ اسپتال کیونکر اسکو لے جاتی۔ لے کون جاتا۔ کیا تم اسکو کوئی سچے سمجھتے ہو۔ اسپتال کئی کوس ہے اگر تم اسکو ایک گاڑی میں لادو تو کوس بھر بھی نہ جاسکے اور دم نکل جائے۔ اور پھر کون جانتا ہے کہ اسپتال میں لوگوں کے ساتھ کیسا برتاؤ کیا جاتا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ اسی سبب سے وہ عورت اپنے میان کو اسپتال نہیں لے گئی کہ وہاں لوگ اچھی طرح سے پیش نہیں آئینگے۔ اس جماعت کے ایک مفید داڑھی والے آدمی نے اس عورت سے کہا اچھا بس اب بہت بک بک نہ کر۔ اسکے بعد اور کسانوں کی طرف مخاطب ہو کر کہا کہ اب کچھ کارروائی نہیں باقی ہے۔ گائون کا افسر نوپیش آج کل میں بیان آئیگا۔ اور اگر ہم نے کوئی نیا مکھیہا نہیں منتخب کیا تو وہ آنکے

بلوہ چایگا اب ہم کس کو منتخب کریں۔ پس جب کبھی ایسا واقعہ اول مکھیا پر واقع ہوتا ہے اور جیسے ہی یہ سوال کیا جاتا ہے تو اکثر کسان زمین کی جانب دیکھنے لگتے ہیں یا کسی اور طریقے سے کوشش کرتے ہیں کہ انکی جانب لوگ متوجہ نہ ہوں کہ سب اُنکا نام پیش کیا جائے جب ایک یا دو منٹ سکوت رہتا ہے تو وہ سفید داڑھی والا ایک کسان کا نام لیکر کہتا ہے کہ یہ تو موجود ہیں۔ انھیں کو منتخب کرو۔ یہ کبھی مکھیا ہوئے بھی نہیں ہیں۔ کئی آدمی غل مچا دیتے ہیں کہ ان مان انھیں کو مکھیا ہونا چاہیے۔ یہ غل وہ لوگ چاتے ہیں جنکو خوف ہوتا ہے کہ ہم نہ اس بیگار میں پکڑے جائیں۔ وہ بیچارہ فریاد اور ایذا کراتا ہے۔ یہ تو وہ کہ نہیں سکتا کہ میں غلیل ہوں کیونکہ اُسکے پھولے پھولے گال اور لال لال چہرے سے علالت کا بطلان ہو جاتا۔ مگر اور اور وجوہ اپنے منتخب ہونے کے لیے پیش کرتا ہے اور انھیں وجوہ سے معافی کی درخواست کرتا ہے۔ گراں کی فریاد کی کوئی شنوائی نہیں کرتا۔ اور کارروائی ختم ہو جاتی ہے۔ پس ایک نیا مکھیا حسبِ اہلہ منتخب ہو گیا۔ انتخاب سے کہیں زیادہ ضروری امر ارضی مجلس دیہی کی تقسیم ثانی ہے۔ خاندان کے سرغنہ کو اسکی کچھ بھی پروا نہیں ہوتی کہ انتخاب کیونکر کیا گیا بشرطیکہ وہ خود نہ منتخب کیا گیا ہو۔ وہ بڑی متانت سے انتخاب کو قبول کر لیا۔ زید ہو۔ یا بکر۔ کسے باشد۔ کیونکہ اہل و فائز کو جلسہ دیہی کے امور میں بہت کم دخل ہوتا ہے مگر جب ارضی کی تقسیم کی بحث ہوتی ہے اور بٹوارہ کیا جاتا ہے تب وہ بے پروائی کے ساتھ تاشا نہیں دیکھ سکتے کیونکہ ہر ایک خاندان کی اصلی بہودی اُس ارضی کی مقدار پر جو اُسکو ملتی ہے اور اُنکی ذمہ داریوں پر بہت کچھ منحصر ہے۔

جنوبی صوبوں میں جہاں زمین زرخیز ہے اور ٹکس معمولی لگان سے زیادہ نہیں دیا جاتا تقسیم و بٹوارہ و ارضی کی کارروائی اور مقاموں کے مقابل میں سیدھی سادی ہوتی ہے۔ ان صوبوں میں کسان چاہتا ہے کہ جس قدر زمین ملے ہو اس قدر بڑے لون۔ اور اسی سبب سے ہر ایک خاندان اُس کل ارضی کو مانگتا ہے جسکا اُسکو استحقاق ہے یعنی حصوں کی اس قدر تعداد جو اُن ممبروں کی تعداد کے مطابق ہو جسکے نام آخری

نظر ثانی کی فہرست میں درج ہیں۔ پس جماعت کو کوئی مشکل امر تصفیہ نہیں کرنا پڑتا۔
 مجلس دیہی کی فہرست نظر ثانی سے ان حصوں کی تعداد کا فیصلہ ہو جاتا ہے جن میں اراضی
 تقسیم کی جائیگی۔ اور اس کا بھی فیصلہ ہو جاتا ہے کہ کس خاندان کو کس قدر تعداد حصص دی جائیگی۔
 اگر کوئی مشکل امر وقوع پذیر ہو سکتا ہے تو وہ یہ ہے کہ کس خاص خاندان کو کون خاص حصہ
 لیگا۔ اور مشکل عموماً قریعوں کے ذریعے سے رفع ہو جاتی ہے۔ یہ سچ ہے کہ اس امر میں
 اختلاف رائے ہو سکتا ہے کہ بٹوارہ ثانی اراضی کب کیا جائیگا۔ مگر اس مسئلے کا تصفیہ صرف
 جماعت کے ووٹ سے آسانی ہو جاتا ہے۔

شمالی صوبوں کے اکثر گاؤں میں تقسیم و بٹوارہ اراضی کی کارروائی اس سے بہت
 مختلف ہے۔ ان میں زمین اکثر بجز ہوتی ہے اور ٹکس معمولی لگان سے بڑھ جاتے ہیں اور
 اسی سبب سے کسان کو شمش کرتے ہیں کہ حتی الوسع زمین کم لے۔ ان حالتوں میں
 ذیل کے معاملات وقوع پذیر ہو سکتے ہیں۔

آئیون سے دریافت کیا گیا کہ تو اراضی جلسہ دیہی کے کتنے حصے لیگا۔ اُس نے
 غور کر کے آہستہ سے جواب دیا۔ میرے دواڑے کے ہیں اور ایک میں ہوں۔ لہذا میں تین
 حصے لوں گا۔ یا اگر آپ کی مرضی ہو تو اس سے کچھ کم ہوں۔

اسپیر ایک ادھیڑ کسان جو گاؤں کا سرغنہ نہیں تھا بلکہ صرف ایک ذی رعب
 ممبر تھا۔ اور ان کارروائیوں میں سب سے سبقت لی جاتا تھا بول اٹھا کہ کم حصے! تم
 جھک مارتے ہو۔ تمہارے دونوں لڑکے خاصے بالغ ہیں اور تم کو مدد دے سکتے ہیں
 اور انکی شادی جلد ہو جائیگی اور اس سے دوٹی محنت کرنے والی عورتیں کمول جائیگی
 آئیون نے اس کے جواب میں کہا میرا لڑکا ہمیشہ اُسکو زمین کام کرتا ہے
 اور دوسرا لڑکا اکثر موسم گرما میں مجھے چھوڑ کے چلا جاتا ہے۔

جواب دیا گیا کہ وہ دونوں روپیہ تو گھر بھیجتے ہیں۔ اپنے ساتھ تو روپیہ لاتے
 ہیں۔ اور جبکہ انکی شادی ہو جائیگی تو انکی بیوی ان تمہارے مان رہیگی۔ آئیون اپنے
 مخالف کے بیان کے پہلے حصے کا جواب خاموشی سے پی گیا اور کہنے لگا خدا جانے آئندہ کیا

ہوگا۔ یہ کون جانتا ہے کہ وہ شادی کرین ہی گے۔

پھر جواب دیا گیا کہ تم اسکا بند و بست آسانی کر سکتے ہو۔ اُسنے کہا۔ میں یہ نہیں کر سکتا۔ اب زمانہ بدل گیا ہے۔ آج کل کے لوڈ سے خود سر میں اور جب کسان کی شادی ہو جاتی ہے تو اُن سب کی خواہش ہوتی ہے کہ اپنے اپنے گھروں میں الگ الگ رہیں۔ تین حصوں کا مجھ بڑا بار ہوگا۔ جواب ملا۔ نہیں نہیں۔ اگر وہ تم سے علیحدہ ہونگے تو کچھ زمین بھی تم سے لینگے۔ تمکو کم سے کم چار حصے لینے چاہییں۔ وہ بوڑھی عورتیں جنکے تھے تھے پتے پتے ہین آدمیوں کی تعداد کے مطابق حصے نہیں لے سکتیں۔

مجمع میں سے ایک آواز آئی۔ یہ امیر کسان ہے۔ اسکو پانچ حصوں کا ذمہ دار ہونا چاہیے۔ آئیوں نے کہا پانچ حصے! میں نہیں لے سکتا۔ بخدا میں نہیں لے سکتا۔ سرعینے آئیوں سے کہا۔ اچھا خیر تم چار حصے لو۔ اور مجمع کی طرف مخاطب ہو کر دریافت کیا۔ (کیونکہ یہی ہونا چاہیے نہ) مجمع سے غل جھا۔ چار چار بس یہ فیصلہ ہو گیا۔ اسکے بعد ایک بوڑھی عورت اُن عورتوں میں سے جنکا اوپر حوالہ دیا گیا آئی۔ اسکا شوہر دائم المرض اور معذور تھا۔ اور اسکے تین ذرا ذرا سے لڑکے تھے اور انہیں صرف ایک کا اسقدر بس تھا کہ کھیت میں کام کر سکے۔ اگر فہرست نظر ثانی کے مطابق بٹوارہ اراضی کی بنیاد پر سختی کی جائے تو اسکو چار حصے لینے چاہییں مگر جلسہ کے چار حصوں کی ذمہ داری کا بار وہ ہرگز نہیں اٹھا سکتی تھی۔ پس اسکو اس مقدار سے کم حصے ملنے چاہیے تھے۔ جب اُس سے دریافت کیا گیا کہ تو کتنے حصے لیگی تو اُسنے آنکھیں میچ کر کے جواب دیا۔ جو حضور فیصلہ کرین۔ کہا گیا تو کموتین حصے لینے چاہییں۔ عورت نے گرد گڑا کر کہا۔ چھوٹے ابا یہ تم کہتے کیا ہو۔ تم نے کچھ سنا اسے کٹے روسیو۔ یہ مجھے تین حصے دینا چاہتے ہیں! یہ اندھیر اس سے پہلے کبھی کسی نے سنایا دیکھا بھی ہے۔ پوچھ کر کے زمانے سے میرا شوہر صاحب فراش ہو رہا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے اسپر جا دو کر دیا ہے کیونکہ کسی علاج سے اسکو فائدہ ہی نہیں پہونچتا۔ پانچوں تک زمین پر نہیں رکھ سکتا۔ بالکل جیسے مردہ ہوتا ہے ہاں فقط ردی کھاتا ہے۔ ایک ہسائے نے کہا تو جھک مارتی ہے۔ گزشتہ ہفتے میں وہ

جن شراب کی دکان پر بیٹھا تھا۔

اُس عورت نے امرتنازعہ فیہ سے گریز کر کے کہا۔ اور تو۔ گذشتہ جلسہ دعوت میں تو نے گاؤں میں کیا کیا تھا۔ کیا تو نہیں پی کے متوالا ہو گیا تھا۔ کیا تو نے اپنی بیوی کو نشے میں نہیں مارا تھا اور اُس کے رونے چہنے سے گاؤں بھر جاگ اٹھا تھا۔ اور ابھی گذشتہ اتوار ہی کی بات ہے۔ اسے بھٹکا بچہ۔

بوڑھے نے اس بحر طعن و تشنیع کو روک کر سختی کے ساتھ کہا۔ سنو تمہیں کم سے کم ڈھائی حصے لینے پڑینگے۔ اگر تم خود نہیں انتظام کر سکتی ہو تو کسی سے مدد لو۔

عورت نے بڑی فریاد کر کے اور اشکوں کا طوفان بہا کے پوچھا۔ یہ کیوں کر ہو سکتا ہے۔ قلی کی اجرت کے لیے میں روپیہ کہاں سے لاؤں گی۔ اسے پکے روسیو ان مصوم پیتھوں پر رحم کرو۔ خدا تم کو اسکا اجر دیگا۔ اسی طرح کے اور کلمات رحم امیں ان معاملات کے بیان مزید سے ناظرین کو تھکانے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

کیونکہ ایسے واقعے ہمیشہ طوالت اور بعض اوقات سختی کے ساتھ ظہور پذیر ہوتے ہیں۔ کل حاضرین اس میں لطف کامل اٹھاتے ہیں کیونکہ رومن کے کسانوں کی طرز معاشرت میں بوارہ اراضی سب سے زیادہ ضروری امر ہے۔ اور بغیر بچہ گفتگو اور بحث کے انتظام نہیں ہو سکتا۔ جب اس امر کا فیصلہ ہو گیا کہ ہر ایک خاندان کو کس تعداد کے حصے دیے گئے تو پھر نئی دقیقین اس میں واقع ہوتی ہیں کہ کس کو کون حصہ اراضی ملے۔ جن خاندانوں نے اپنی زمین میں کثرت سے پانس ڈالی ہوتی ہے وہ کوشش کرتے ہیں کہ انکا بڑا حصہ اراضی انکو واپس مل جائے اور جلسہ دیہی انکے دعویٰ پر اس قدر لحاظ کرتا ہے جس قدر نئے انتظام کی رو سے لحاظ ہو سکتا ہے۔ لیکن اکثر ایسا ہوتا ہے کہ رعایا کے استحقاق اور جلسہ دیہی دونوں کے فوائد کا قائم رکھنا غیر ممکن ہو جاتا ہے۔ اور ایسی حالتوں میں رعایا کے استحقاق کا اس طرح پر گلا کاٹا جاتا ہے جسکو ہماری قوم کے آدمی ہرگز جائز نہیں رکھ سکتے۔ مگر اس سے کوئی بہت بُرے نتیجے نہیں پیدا ہوتے۔ کسان باہم مل جل کے کام کرنے اور جلسہ دیہی کے فوائد مجموعی کے لیے طرح دینے اور سرغنہ کی مرضی کے

مطابق بلا عذر چلنے کے عادی ہو گئے ہیں۔ مجھے بہت سے واقعات یاد ہیں جن میں کسانوں نے پولیس اور صوبے کے گورنر اور خود گورنرمنٹ رزوں کی حکومت سے کھلی ہوئی مخالفت کی کہ زمین نے کبھی نہیں سنا کہ کسی مرتبہ ایک ممبر نے بھی سرغنہ کی مرضی سے مخالفت کی ہو۔ صفحات بالا میں میں نے مکرر یہ کہ حصص مجلس دیہی کا ذکر کیا ہے مجھے لازم لگتا ہے کہ اس جملہ کے معنی میں جو بڑی بھادوں تاکہ غلط فہمی نہ پائے۔ حصے کے صرف ہی معنی نہیں ہیں کہ زمین کا ایک چپہ یا ٹکڑا ہو۔ اسکے برعکس اس میں ہمیشہ کم سے کم چار ٹکڑے شامل ہوتے ہیں اور مختلف چٹوں کی ایک بڑی تعداد بھی شامل ہو سکتی ہے۔ یہاں روسی موضوع اور مغربی یورپ کے گاؤں میں ایک نیا امر تفاوت کا پیدا ہوتا ہے۔ رزوں میں جلسہ دیہی کی اراضی تین قسم کی ہوتی ہے۔ وہ زمین جس پر گاؤں بنایا جاتا ہے۔ اراضی قابل زراعت۔ اور مرغزار۔ پہلی قسم کی اراضی پر ہر ایک خاندان کے قبضے میں ایک مکان اور باغ ہوتا ہے اور یہ خاندان کی موروثی جائیداد سمجھی جاتی ہے اور مختلف اوقات کی تقسیم اراضی سے ان پر اثر نہیں پونچتا۔ باقی دونوں قسموں میں تقسیم اراضی بکرات و مرآت ہوتی ہے۔ مگر کسی قدر مختلف اصول سے۔

کل قابل زراعت اراضی جلسہ دیہی پہلے تین کھیتوں میں منقسم ہوتی ہے تاکہ سہ سالہ بندوبست دوران فصل کے مطابق ہو جس کا بیان کیا گیا ہے۔ اور ہر ایک کھیت کوئی بے لیبے اور تنگ تنگ ٹکڑوں میں منقسم ہوتا ہے مطابق تعداد مرد و عورت جو اس جماعت میں ہوں۔ وہ ٹکڑے حتیٰ الوسع خاصیت اور رقبہ میں ایک دوسرے کے مساوی ہوتے ہیں بعض اوقات زمین کی خاصیت کے مطابق کھیت کو کئی حصوں میں منقسم کرنا لازم آتا ہے اور پھر ان میں سے ہر ایک حصے کو مکرر اس قدر ٹکڑوں میں منقسم کرتے ہیں جس قدر کی ضرورت ہو۔ پس ہر حالت میں ہر ایک خاندان کے پاس کم سے کم ہر کھیت میں ایک نہ ایک ٹکڑا ضرور ہوتا ہے۔ اور جن حالتوں میں مکرر تقسیم کرنے کی ضرورت ہوتی ہے ان میں ہر ایک خاندان کے پاس کھیت کے ہر ایک حصہ منقسمہ میں ایک ٹکڑا ہوتا ہے۔ تقسیم اول اور تقسیم ثانی کی پیچیدہ کارروائی خود

کسان کرتے ہیں اور پیمائش کی جرمیوں سے مدد دیتے ہیں۔ تقسیم کی صحت واقعی انتہائی حیرت خیز ہے۔

مرغزار جو گھانس کی پیداوار کے لیے محفوظ رکھا جاتا ہے اسی قدر تعداد حصص میں منقسم ہوتا ہے جس قدر تعداد میں اراضی قابل زراعت۔ مگر انہیں تقسیم اور بٹوارہ غیر معین اوقات میں نہیں ہوتا بلکہ سالانہ ہر سال ایک زراعت کی طرف سے معین ہوتا ہے اہل موضع کی ایک جماعت اپنی جائداد کے اُس حصے کی طرف جاتی ہے اور اُسکو ضروری تعداد حصص میں منقسم کرتی ہے۔ بعد ازاں قرعے ڈالے جاتے ہیں اور ظہران فوراً اُس حصے کی درو کرتا ہے جو اُسکے نام نکلتا ہے۔ بعض جماعتوں میں کل کسان باہم ملکر مرغزار میں درو کرتے ہیں اور پھر سو گھی گھانس کو قرعے ڈال کر خاندانوں میں تقسیم کر دیتے ہیں مگر یہ طریقہ کسی طرح اس قدر عام استعمال میں نہیں ہے۔

چونکہ کل اراضی مجلس دیہی اس طرح پر ایک بڑے چمک سے کسی قدر مشابہ ہوتی ہے لہذا یہ ضروری امر ہے کہ زراعت کی نسبت چند قاعدے وضع کیے جائیں۔ ایک خاندان اپنے حصے کی اراضی میں جو چاہے بوے۔ مگر ایک خاندان وقت مقررہ کے قبل خریف کی فصل میں ہل نہیں چلا سکتا کیونکہ اس سے اور خاندانوں کے حقوق میں دست اندازی ہوگی جو کشت بے تردد کو چرائی کے لیے کام میں لاتے ہیں۔

یہ کچھ کم تعجب خیز امر نہیں ہے کہ اراضی کے لیے یہ ناشائستہ ابتدائی طریقہ انیسویں صدی تک نجوبی جاری رہا۔ اور طرہ یہ کہ جس اصول بزرگ کا یہ طرز ایک ضروری حصہ ہے اُسکو بہت سے ذکی الطبع آدمی خیال کرتے ہیں کہ آئندہ زمانے کا ایک بڑا اصول ہوگا۔ اور سوشل اور پوپولر رائیوں کے لیے گویا اکسیر اعظم کا کام کریگا۔ ان امور کا بیان روش کی سوشل تاریخ کا ایک دلچسپ باب ہوگا۔

باب ساتواں

مجالس دیہی اور انکا انجام

مجالس دیہی کیونکر برقرار رہیں اور آئندہ ان سے کیا نتیجے پیدا ہونگے۔ عہد موجودہ کے اوائل میں جوش اصلاح ورفاہ عام۔ خوفِ پُر و ظہیرِ پیٹ۔ انگریزی اور روسی طرز وضع قوانین کا مقابلہ۔ قومی امیدیں۔ مجالس دیہی کے نتائج خراب۔ آئندہ کی مجالس دیہی۔ قصوں کی پُر و ظہیرِ پیٹ۔ حالت موجودہ۔ ناظرین غالباً واقف ہونگے کہ چند سال گزرے رُوس میں بڑے بڑے امور رفاہ عام کے جاری ہوئے تھے یعنی غلامان خانہ زاد کی آزادی اور لوکل سلف گورنمنٹ کا طرز نوی وغیرہ وغیرہ۔ اور لوگ خواہ مخواہ متحیر ہونگے کہ یہ کیونکر اتفاق ہو گیا کہ وہاں کے جلسہ دیہی کے ناشائستہ اور عجیب و غریب ضابطہ و آئین نے حکمرانان بالادست کے طوفانِ رفاہ کا مقابلہ کیا اور اُس طوفان کو ہٹا دیا۔ میں اب اس عجیب و غریب امر کو بیان کرتا ہوں۔ کچھ اس سبب سے کہ یہ مضمون فی نفسہ دلچسپ ہے اور کچھ اس سبب سے کہ مجھے امید ہے کہ میں اس کے ذریعہ سے رُوس کے زمانہ موجودہ کے تربیت یافتہ طبقے کے لوگوں کی انوکھی حالت وماغی کی نسبت کچھ نئی باتیں ظاہر کر سکوں گا۔

جب عہد ۱۸۶۰ء میں یہ ظاہر ہو گیا کہ غلامان خانہ زاد عنقریب آزاد کیے جائینگے تو بہت سے لوگوں نے فرض کر لیا کہ جلسہ دیہی موضع کا قاعدہ بالکل شکست ہو جائیگا۔ اور کچھ نہیں تواز سر تا پا بدل تو دیا جائیگا۔ اس وقت بہت سے روسی جوش کے ساتھ انگریزی آئین و ضوابط پر عیش و عشرت کرتے تھے اور سب کو یقین تھا کہ انگریستان نے تجارت اور حرفت میں افضلیت اس سبب سے حاصل کی ہے کہ اول تو ہر فرد بشکرِ آزادی حاصل ہے دوسرے تجارت کے صیغے میں ہزاروں لوگ کپیان باہر مقابلہ کرتی ہیں۔

یہ اصول جماعت دیہی کے اصول سے بالکل متناقض ہیں کیونکہ جلسہ دیہی کے اصول کے
 رو سے کسان مجبور کیے جاتے ہیں کہ زمین ضرور لین۔ جلسہ دیہی کے اصول کے مطابق
 اولوالعزم کسان اپنے سے کم اولوالعزم کسان کی زمین نہیں لے سکتا اور ہر ہر ممبر کی
 آزادی افعال پر بہت کچھ روک ٹوک رکھتا ہے۔ پس لوگوں نے اسے زنی کی کہ اصول
 جلسہ دیہی چونکہ حال کے خیالات ترقی سے مطابقت نہیں رکھتے لہذا آزادی کے
 نئے زمانہ حکومت میں جو عنقریب جاری ہونے والی تھی جلسہ دیہی باقی نہیں رہے گا۔
 جیسے ہی یہ خیالات بذریعہ اخبارات شائع ہوئے ویسے ہی بڑی سختی کے ساتھ
 انپر لے دے ہونے لگی طعن و تشنیع کرنے والوں کے جمع میں دو جماعتیں تھیں اور
 دونوں کی دو صفتیں۔ یہ محب وطن اعلیٰ تربیت یافتہ روسیوں کی ایک چھوٹی سی
 جماعت تھی جسکے شرکا وہاں گلی چیزوں کو جو خاص روسی تھیں تہ دل سے پسند کرتے تھے۔
 اور انکی عادت تھی کہ مغربی یوٹرنپ کی نئی ترقی کے سامنے کبھی زانوئے ادب نہیں کرتے تھے۔
 ان حضرات نے ایک خاص اخبار میں جو حال میں انھوں نے جاری کیا تھا اپنے
 ہسوطنوں سے کہا کہ مجلس دیہی ٹھیٹھ روسی طریقہ اور قابل عزت ہے جس نے گذشتہ
 زمانے میں غلامی کے مضار کو کم کر دیا تھا اور جو بے شبہ آئندہ زمانے میں غلامان آزاد کو
 فوائد بے ہاشیشگی۔ دوسری جماعت کا ایک مختلف ہی جوش و خیال تھا انکو قومی
 خصوصیتوں سے کوئی ہمدردی نہ تھی۔ نہ تقدم زمان کی کوئی فضیلت مانتے تھے۔
 وہ اس دلیل کو باعث افضلیت نہیں سمجھتے تھے کہ جلسہ دیہی ٹھیٹھ روسی اصول کے
 مطابق ہے اور بہت قدیم زمانے سے چلا آتا ہے انکا میلان طبع یہ نہ تھا کہ کسی خاص قوم
 یا ملک کی باتوں پر محدود رہیں نہ پُرانے زمانے کے خیالات کی وقعت کرتے تھے اس
 وہ بالکل آزاد تھے وہ اس مجموعہ ضوابط کو صرف فائدے کی نظر سے جانچتے تھے۔ مگر انکو
 اپنے فرقہ مخالف سے اس امر میں البتہ اتفاق تھا کہ جلسہ دیہی کا محفوظ رکھنا مزارعین کے
 اخلاق کی درستی اور اصلی بہودی پر فیض رسان اثر ڈالیگا۔ آرام کی نظر سے یہ ضروری ہے
 کہ اس آخری جماعت کو کسی خاص نام سے پکاریں مگر میں متعجب ہوں کہ مجھے انتخاب میں

کیس قدر وقت ہے۔ میں ان حضرات کو سٹوٹنٹ نہیں کہہ سکتا کیونکہ بہت سے آدمیوں کی عادت ہو گئی ہے کہ بے اختیار اس لفظ میں دلخ لگا دیتے ہیں اور یقین کرتے ہیں کہ کل آدمی جن پر یہ لفظ صادق آتا ہے ضرور باغی ہونگے۔

اس قسم کی غلط فہمیوں سے بچنے کے لیے بہتر ہے کہ انکو اخبار کٹنٹم پری کے حامی کمین جبین انکے خیالات ظاہر ہوتے ہیں۔

اسٹاؤفلیس اور کٹنٹم پری کے حامی گو یہ دونوں فرقے ایک دوسرے سے اکثر امور میں بہت ہی مختلف تھے مگر دونوں کا مقصد اصلی ایک ہی تھا۔ وہ بڑی دانشمندی سے کہتے تھے کہ جلسہ دیہی کے جو اصول زمین کے پٹے دینے کے ہیں انہیں لوگوں کے عام خیالات سے کمین زیادہ فائدہ ہے اور جب قدر دقتیں آئیں لوگ سمجھتے تھے اس میں بہت ہی کم تھیں۔ انھوں نے اپنے کو صرف انھیں عملی فائدوں پر محدود نہیں کیا جن سے عام لوگوں کو بہت ہی کم لطف آتا تھا بلکہ انھوں نے بیان کیا کہ جلسہ دیہی نہ صرف زمانہ موجودہ بلکہ زمانہ آئندہ کے لیے بھی فائدہ بخش ہوگا اس کے قائم رکھنے میں روس کے پاس یقیناً نہایت حکمی علاج ان عوارض کے دور کرنے کا ہوگا جو مغربی یورپ کے سٹوٹنٹ طرز انتظامی میں موجود ہیں انکو مغربی یورپ کی سٹوٹنٹ حالت دلی نفرت تھی فریق ثانی کو کوئی وجہ نہیں تھی کہ اس وقت انکی تردید کریں گوانکی عزت و مہموم پیشین گوئیوں کا انکو یقین نہیں تھا۔ تربیت یافتہ رعایا کے دلوں پر اس بات کا عقیدہ جم گیا کہ جلسہ اراضی کے طرز انتظام کو قائم رکھنا چاہیے تاکہ اس بلا سے ناگہانی روس محفوظ رہے۔

یہ خوف بلا جسکو غیر موزوں طور پر پروفٹیرینٹ کہتے ہیں اب تک روس میں اکثر پایا جاتا ہے اور میں نے اکثر اسکی تحقیقات میں دقتیں اٹھائی ہیں کہ اس لفظ کے ٹھیک ٹھیک معنی کیا ہیں۔ مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا ہوں کہ میری سعی مشکور ہوئی یا نہیں۔ اس بلا سے ناگہانی کا خوف صرف دڑ کا ہی دڑ کا ہے۔ اس بلا سے مراد پڑانے میں افلاس سے ہے۔ لیکن جب ہم قریب تر کے معنی لیتے ہیں تو ہمکو معلوم ہوتا ہے کہ یہ بلا

ایک بڑے عظیم الشان عفریت کا درجہ حاصل کرتی ہے اور گل آدمی جن کے پاس غیر ممکن الانفکاک جائدا وغیرہ منقولہ نہیں ہوتی وہ افلاس کے دائرے میں سمجھے جاتے ہیں۔ القصہ آزمائش کے وقت وہ ویسی ہی بے معنی بلا نکلتی ہے جسکو کوئی بیان نہیں کر سکتا جیسے بچے کے ڈرانے کے لیے کہتے ہیں بی شادی آگئی۔ جو جو آگیا۔ اور چونکہ اسکی باہیت سے کوئی واقف نہیں ہو سکتا لہذا عدم واقفیت سے لوگ اُس سے اور بھی تھراتے ہیں۔

اس خیال نے جو اثر عوام کے دل پر اور غلامان خانہ زاد کی آزادی کے وقت وضع قوانین پر ڈالنا تھا وہ ایک بہت بڑا مشہور واقعہ ہے اور بہت کچھ قابلِ توجہ۔ کیونکہ اس سے روسیوں اور انگریزوں میں ایک امر خاص کے فرق ظاہر کرنے میں مدد ملتی ہے۔ یہ کلیہ ہے کہ انگریز زمانہ حال کے مختلف تعلقات میں اس قدر مصروف ہیں کہ وہ زمانہ استقبال کا دروس نہیں خریدتے مگر تاہم اکثر سطح کے فعل ہم سبے سرزد ہوتے ہیں کہ گویا ہم اُسی بھونڈے اعتقاد میں خود شریک ہیں۔ جب ہم سے کہا جاتا ہے کہ آئندہ نسلوں کے فوائد پر غور کریں تو ہم کہتے ہیں کہ دن کا گناہ اُسی دن کے لیے کافی ہے اور جو لوگ زمانہ موجودہ سے ہماری توجہ ہٹانا چاہتے ہیں انکو ہم یہ عیب لگاتے ہیں کہ وہ خواب غفلت میں ہیں اور خیالی پلاؤ پکاتے ہیں۔ ایک بزرگ مقدس جو بے جھجکا اور بڑے اعتقاد کے ساتھ پیشین گوئی کرتا ہے کہ ہماری کونلون کی کمائیں عنقریب ضائع ہونے والی ہیں یا فصاحت و بلاغت کے ساتھ بیان کرتا ہے کہ ایک بڑی سخت قومی تباہی ہم پر پڑنے والی ہے اسکی طرف تھوڑی دیر کے لیے شاید عوام متوجہ ہوں۔ مگر جب ہم سنتے ہیں کہ وہ تباہی ہماری زندگی میں نہیں آنے والی ہے تو ہم ملائم الفاظ میں جواب دیتے ہیں کہ آئندہ کی نسلوں کو اپنی خبرداری اپنے آپ کرنی چاہیے۔ اور یہ عقل کے خلاف ہے کہ ہم سے امید کی جائے کہ ہم اٹھا بوجھ اٹھائیں۔ جب ہلکوائیں و قوانین وضع کرنے پڑتے ہیں تو ہم ہوشیاری سے پھونک پھونک کے قدم رکھتے ہیں اور ہم یہ تکلیف نہیں برداشت کرتے کہ دریافت کریں کہ جو علاج ہم نے اختیار کیا ہے وہ مسائل علی کے مطابق

یائنین بلکہ اوسط درجہ کی عقل اور تجربے سے اسکے دھیسے کے لیے سیدھے سادے علاج پر ہم قانع ہو جاتے ہیں۔ انقصہ ان مشہور پیشین گوئیوں کے موقع میں کہ بقدر اصلیت بھی ہے جو اسٹیننگ فیلڈ نے کی تھیں اور جسے انگلستان کو چھپو ندر سے مشابہت دی گئی ہے یعنی ایک اندھا اور مخفی جانور جو ہمیشہ زمین کے اندر ہی اندر کام کرتا جاتا ہے۔ روسیوں کو ہم درجہ اعتدال سے بھی متجاوز پاتے ہیں۔ انکے رفارمرؤں نے عملی سیاست مدن کے مدرسے میں تعلیم نہیں پائی ہے بلکہ اُس اسکول میں تعلیم پائی ہے جہاں یہ سکھایا جاتا ہے کہ پوٹشکن امور پر صرف غور کیا کرو۔ چاہے علم کچھ نہ کرو۔ پس جب وہ بغرض وضع قانون کسی سیدھی سادی بات کی بھی آزمائش شروع کرتے ہیں تو اُس سیدھی سادی بات کی ایسی بڑی پوٹشکن اور سوشل وقعت دی جاتی ہے کہ وہ معاً ایک مسئلہ عظیم بن جاتی ہے۔ ادھر ہم کئی صدی سے ایک ایسے راستے میں ٹول کر چلتے ہیں جسکی ابھی تحقیقات بھی نہیں ہوئی اور ادھر روسی کم سے کم شروع صدی گذشتہ سے باشندگان ممالک غیر کے تجربے کی مدد سے ہمیشہ اُس ملک کے نقشے تیار کرتے جاتے ہیں جو انکے سامنے واقع ہے اور نئے نئے پوٹشکن مسائل کے مطابق وہ بڑے بڑے لمبے دگ بھرنے لگے۔ جن لوگوں نے اس قسم کی تعلیم پائی ہے وہ صرف سیدھے سادے علاج پر قانع نہیں ہو سکتے جو صرف ایک ساعت کے نقص کو کم کر سکتا ہے بلکہ وہ چاہتے ہیں کہ نقص کی بیخ کنی کریں۔ اور ایسے قوانین وضع کریں جو انکے اور آئندہ نسل دونوں کے کام آئیں۔

یہ میلان طبع موجودہ عہد حکومت میں خاص کر بہت ہی زیادہ تھا اور تربیت یافتہ طبقے کے لوگوں کو بخوبی تمام یقین ہو گیا تھا کہ شنساور نکلوسن کا طرز تمدن غلطی پر مبنی ہے۔ مگر ملک کا ستارہ اب چمکنے والا ہے ہر امر میں اصلاح کی ضرورت ہے کل سوشل اور پوٹشکن عمارت کو بالکل جدید اصول سے از سر نو تعمیر کرنا چاہیے۔ اب ہکو اُس آدمی کی حالت پر غور کرنا چاہیے جو عمارت کے کام سے کوئی عملی واقفیت نہیں رکھتا اور اسکو دفعۃً ایک بڑی عمارت بنوانی پڑتی ہے جس میں آرام اور تفریح کے گل نوا ایجاد کام ہونے چاہئیں۔ اُسکی پہلی کوشش کیا ہوگی۔ غالباً وہ فوراً علم تعمیرات کی نسبت نئے نئے مستند مصنفوں کی تصانیف

مطالعہ کریگا اور جب مسائل عام پر حاوی ہو جائیگا تو وہ بتدریج تفصیلی مسائل کی طرف خود متوجہ ہوگا۔ روسیوں نے بعینہ یہی کیا جب انھوں نے دیکھا کہ ہم پر فرض ہے کہ پوٹرلین اور سنوٹل غارت کو از سر نو تعمیر کریں تو برسی سرگرمی سے نئے نئے انگریزی اور فرینچ اور جرمن مصنفوں کی کتب پوٹرلین سنوٹل کو مطالعہ کیا

جو لوگ سفر کی کتابوں کو پڑھتے ہیں اور خود کبھی اپنے ملک سے باہر نہیں جاتے انکو ممکن ہے کہ ناشائستہ ملکوں کے خطروں اور مصائب کی نسبت مبالغے کے ساتھ خیالات پیدا ہوں۔ وہ پڑھتے ہیں کہ وحوش تو مین ہوتی ہیں۔ جری ڈکیت۔ خونخوار جنگلی جانور۔ زہریلے سانپ۔ مملک بخار۔ وغیرہ وغیرہ اور وہ خواہ مخواہ متحیر ہوتے ہیں کہ انسان ایسے خطروں میں ایک ہفتہ بھی کیونکر زندہ رہ سکتا ہے۔ لیکن اگر اسکے بعد وہ ان ملکوں کو کچھین چکا بیان پڑھا ہے تو انکو ہجرت کے ساتھ ظاہر ہو کہ گویا ان میں مبالغہ نہ کیا گیا ہوتا ہم ایسی حالتوں میں زندہ رہنا ایسا مشکل نہیں ہے جیسا خیال کیا گیا تھا۔ اب سنیے کہ جن روسیوں نے مغربی یورپ کے طرز تمدن کا حال پڑھا تھا وہ اکثر اسی قسم کے لوگ تھے جو گھر سے باہر نہیں نکلتے اور سفر نامے بہت پڑھا کرتے تھے مبالغہ آمیز خیالات انکے دماغ میں سما گئے۔ اور انھوں نے یہ سیکھا کہ مغربی یورپ کے طرز تمدن سے اس قدر خوف کریں جس قدر ہم لوگ نہیں کرتے جو اسکے عادی ہو گئے ہیں۔ بیشک یہ ممکن ہے کہ اس امر کی نسبت انکے خیالات ہمارے خیالات کی نسبت زیادہ صحیح ہوں اور ان لوگوں کی طرح جو آرام کے ساتھ کوہ آتشین کے ڈھالو مقاموں میں رہتے ہیں ایک روز اپنے فرضی آرام کی حالت سے دفعہ چوکا دیے چنانچہ مگر بالکل مختلف بحث ہے۔ اسوقت میں یہ کوشش نہیں کر رہا ہوں کہ سنوٹل خطروں کی نسبت جو سختی برداشت کرنے کے ہم عادی ہیں اسکا جنبہ کر دین بلکہ صرف یہ سمجھانا چاہتا ہوں کہ روسیوں نے جو افلاس سے ذرا بھی واقفیت نہیں رکھتے اس سے محفوظ رہنے کے لیے اس قدر دور اندیشی اور احتیاط موفور کیوں کی۔

مگر سوال یہ ہے کہ جلسہ دہی کے اصول کے قائم رکھنے سے یہ نتیجہ کیونکر نکل سکتا ہے ویرہ خرم و عاقبت اندیشی کمان تک کا میاب ہو سکتی ہے۔

جن لوگوں نے سوشل سائنس کے رموز کا مطالعہ کیا ہے انھوں نے عموماً نتیجہ نکالا ہے کہ طرز تمدن میں نقص خاص کر اس سبب سے پیدا ہوا کہ کسان اور چھوٹے چھوٹے مالکان ارضی اپنی ملکیت سے خارج کیے گئے اور دفعہ اُس قسم کے آئین و قوانین کے وضع کرنے سے ممکن ہے جس سے دبا قین کو قبضہ ارضی دلایا جائے اور اس امر کا سہا باب کیا جائے کہ وہ کاشتکاری سے علیحدہ کر دیے جائیں۔ مین جرأت کر کے کشتاہوں کو دنیا کی کوئی جماعت انتظامی اس کام کو روس کے طرز جلسہ دیہی سے زیادہ موثر طریقے سے نہیں انجام دیتی۔ فی زمانہ سلطنت مذکور کی قریب قریب نصف ارضی قابل زراعت اسکے ذریعہ سے دبا قین کے قبضہ میں ہے اور کوئی اولوالعزم صاحبان یا سوداگراں ہاٹکے نیچے کارہنے والا اسپر دست تصرف دراز نہیں کر سکتا اور ہر ایک کسان کو صرف اس سبب سے کہ وہ دبا قین پیدا ہوا تھا قریب قریب ایک استحقاق غیر منفاک اُس زمین کے ایک حصہ کی نسبت حاصل ہے۔ جب مین نے کہا کہ کاشتکار قریب قریب ۴ حصہ آبادی میں ہیں اور یہ امر انہیں مشکل بلکہ عام حالتوں میں قریب قریب محال ہے کہ کسان اپنے تعلق کو جلسہ دیہی سے منقطع کر سکے تو اس سے فوراً ظاہر ہو جائیگا کہ اگر دبا قین کے فلسفیوں کے مسائل صحیح ہیں تو روس میں جلسہ دیہی کے عوض مغربی یورپ کے طرز تمدن کا قائم ہونا محال ہو جائیگا۔ جو بڑی بڑی امیدیں حال میں کی جاتی ہیں اگر تجربے سے وہ برائیں تو یہ تسلیم کیا جائیگا کہ اگر روسی اسپرناز کرین تو میزید اور اگر وہ دعویٰ کریں کہ انھوں نے کامیابی کے ساتھ ایک نہایت ادق اور ضروری مسئلہ سوشل کو حل کر دیا تو حق بجانب اُنکے ہے۔

مگر سوال یہ ہے کہ کیا عقل باور کر سکتی ہے کہ یہ بڑی بڑی امیدیں برائیں ہوں گی۔

یہ بیشک ایک مشکل سوال ہے۔ مگر ایسا نہیں ہے کہ اسکا کوئی جواب ہی نہ دیا جا

گو پیشین گوئی ان کرنا ہمیشہ خطرناک امر ہے تاہم حالت موجودہ میں اکثر ایسی ایسی باتیں شامل ہوتی ہیں جسے آئندہ کی نسبت کسی قدر علامات ظاہر ہو جاتی ہیں۔ اگر یہ تجویز صرف ایک فلسفی کے دماغ میں رہتی یا فلسفیوں کی چند جماعتوں کے خیالات پر محدود رہتی

تو شاید بوجہ لوگ اسکو نظر حقارت سے دیکھتے کہ یہ ایک شیخ چلی کا خواب و خیال ہے۔ مگر ایسے خیال کو جس نے انہیں و قوانین ملکی کا درجہ حاصل کیا ہے ہم اس طرح بے تکلف خیالی پلاؤ نہیں کہہ سکتے۔ گو ہم ہر قسم کی سوشل بھلائیوں کے جسکو وہ اکسیر سمجھتے ہیں قابلِ نہوں تاہم ہم پر فرض ہے کہ سوشل سائنس کے اس عظیم الشان تجربے کو بغور مطالعہ کریں جسکی کامیابی پر چالیس کروڑ بنی نوع انسان کی سچی اور اخلاقی بہبودی بہت کچھ منحصر ہے۔ اگر روسی اس پر قناعت کرتے کہ انکا ملک بالکل زراعتی ملک رہے تو مجھے یقین ہے کہ یہ جلسہ اراضی آئندہ مغربی طرز تمدن پیدا ہونے کا مانع ہوتا جیسا کہ گزشتہ زمانہ میں کئی صدی تک مانع ہوا تھا۔ اراضی متعلقہ جلسہ دیہی کی فصلی تقسیم ثانی اراضی سے ہر شخص کو ایک حصہ اراضی ملتا۔ اور اگر آبادی انتہا سے زیادہ غذا ہو جاتی تو زمین کے مکرر سے کراں تقسام سے جو برائیاں پیدا ہوتیں انکا دفعہ یوں ہوتا کہ باہر کے صوبجات متصلہ میں جہاں آبادی بہت ہی کم ہوتی انہیں آباد ہونے کا سلسلہ قائم کیا جاتا۔ مگر مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ موجودہ قوانین کے ایک حصہ میں جس میں اس غرض سے وقت کی باتیں بڑھائی گئی تھیں کہ جلسہ دیہی برقرار رہے اسی نے اصل میں اس جلسے کے اصول ضروری کو بڑا ہی صدمہ عظیم پہنچایا۔ سلسلہ اء کے قانون سے جلسہ دیہی کو اختیار حاصل ہے کہ حق اراضی واپس مول لے لے اور اراضی کا پورا پورا قبضہ و مالک ہو جائے۔ یہ بات سالانہ رقم مسلسل ادا کرنے سے حاصل ہوتی ہے جو قریب نصف صدی تک دینی پڑتی ہے۔ ہر خاندان اس رقم میں اس زمین کی مقدار کے مطابق حصہ دیتا ہے جو اسکے قبضے میں ہوتی ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ کیا یہ کار کا جو ایک محدود حصہ زمین کے لیے لگان دیتے گئے ہیں تقسیم ثانی کے وقت اس کم مقدار اراضی لینے پر خوشی سے راضی ہو جائیں گے جسکے لیے وہ لگان ادا کرتے آئے۔ میرے نزدیک ہرگز راضی نہوں گے۔ حق اراضی واپس لینے یعنی زمین خرید لینے کا شکاروں کے خیالات جائیداد جلسہ دیہی کی نسبت ابھی سے بہت کچھ بدل آئے۔ اور یہ بھی قابلِ بیان ہے کہ جن جلسوں نے اراضی واپس خریدنے کی کارروائی

شروع کی ہے انہیں تقسیم ثانی شاذ ہی ہوتی ہے بلکہ بالکل مفقود ہو گئی ہے۔ ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اس ضروری امر کی طرف اب تک ذرا بھی توجہ نہیں ہوئی تھی۔ اکثر آدمی خیال کرتے ہیں کہ جلسہ اراضی کو بہت بڑا خطرہ اور ہی ہے۔ کیا گیا ہے کہ کاشتکاروں کو بہت جلد معلوم ہو جائیگا کہ جلسہ اراضی کے طرز تمدن کے نتائج مضرت رسان جو معاً پیدا ہونے والے ہیں اور وہ فوائد جنکی آئندہ امید کی جاتی ہے اگر میزان تجربہ بین تو لے جائینگے تو مضار زیادہ نکلیں گے۔ کل ترقی زراعت کی شرط مقدم یہ ہے کہ ایک قسم کا پتہ اراضی ہو جسکے روسے کسان کو یقین ہو جائے کہ وہ ہرگز سرسری طور پر بیدخل نہ کر دیا جائیگا اور جو ترقی وہ کریگا اسکا پھل اس کے ساتھ پائیگا۔ دوسری شرط یہ ہے کہ کسان اپنی پسند کے مطابق کاشت کرنے کے لیے آزاد رہے۔ اور کوئی قید اور روک ٹوک نہ ہو۔ باستثناے اُن قیود کے جو اراضی کے غیر مناسب طور پر کمزور کرنے کے دفعیے کے واسطے ضروری ہیں۔ انہیں سے کوئی شرط جلسہ دیہی طراز انتظامی سے پوری نہیں ہوتی۔ جلسہ دیہی کے حکم سے اراضی کی تقسیم ثانی ہر وقت ہو سکتی ہے۔ اور ہر ایک کاشتکار کو مجبور ہو کر ایسا طرز زراعت اختیار کرنا پڑتا ہے جو انتظام جلسہ دیہی سے مطابقت کرے۔ اسکے علاوہ کسان کو زمین کا بہت بڑا حصہ نہیں ملتا۔ بلکہ مختلف کمیٹیوں میں چھوٹے چھوٹے چتے ملتے ہیں۔ ہمارے خیالات جو زراعت کی نسبت ہیں انکے مطابق یہ طرز زمین کے پٹہ دینے کا بہت ہی خراب طرز ہے۔ ہم خیال کر سکتے ہیں کہ اگر انگلستان کے زمیندار کو معلوم ہو کہ اُس نے غفلت سے ایک ایسا نچا لیا ہے جس میں مختلف چھوٹے چھوٹے ٹکڑے شامل ہیں اور زمینداری کے صدر مقام سے ایک دوسرے سے فاصلہ دور و دراز پر واقع ہیں اور مالک زمین کے جبر سے وہ سرسری طور پر بیدخل ہو سکتا ہے اور اُسکو دوران فصل کے مطابق کام کرنا پڑیگا اور تا وقتیکہ اپنے گل پڑوسیوں کی اجازت پہلے حاصل نہ کر لیگا نہ تو وہ گھاس کاٹ سکیگا نہ افتادہ اراضی میں تردد کر سکیگا تو فرمائیے اُسکو کس قدر ہراس ہوگا۔ مگر یہ کچھ ضرور نہیں ہے کہ ایسے ملک میں یہ طرز بد رجہ غایت خراب سمجھا جائے

جہاں سُوشل حالت اس حالت سے بالکل مختلف ہے جس سے ہم علی طور پر واقف ہیں۔
اب یہ سوال کہ جماعت موضع کا طرز انتظامی زراعت کی ترقی کا اصل میں کس
حد تک مانع ہوتا ہے؟ عوام میں زمانہ موجودہ میں ایسا سوال ہے جسکی نسبت بڑی
گراں گزری سے بحث ہوتی ہے۔ میں اس بحث کے بیان سے کنارہ کروں گا کیونکہ مجھے
اسکے بیان کرنے میں بہت سے مصطلحات کا تفصیلی بیان کرنا پڑیگا جس سے عام ناظرین کی
عنان صبر بہت جلد ہاتھ سے جاتی رہے گی مختصر طور پر اسقدر کہنا کافی ہے کہ اکثر امور اس
ترقی کے مانع ہیں مگر جسقدر لوگ عموماً خیال کرتے ہیں اُسقدر نہیں ہیں۔ باقی رہا یہ امر
کہ جلسہ دیہی مانع آتا ہے کہ کاشتکار اعلیٰ درجہ کی زراعت کرے۔ اسکی اصلیت یہ ہے کہ
کاشتکار دن کو اب تک اس قسم کا کوئی خیال بھی نہیں پیدا ہوا ہے کہ اعلیٰ درجے کی
زراعت کریں۔ جنگلے پاس جلسہ دیہی کے حدود اراضی سے باہر اپنی خاص زمین ہے
وہاں بھی وہ کوئی ترقی نہیں ظاہر کرتے۔ اس طرز انتظامی کے حامی کہتے ہیں کہ جو امور
مانع ترقی موجود ہیں کسیقدر سادے سادے قوانین کے ذریعے سے بہ آسانی رفع
کیے جاسکتے ہیں۔ اور اگر جلسہ دیہی کو بدل کر جلسہ زراعتی کی حیثیت میں لائیں تو وہ گل
باتیں جو اس طرز سے مانع ترقی ہو سکتی ہیں جلد رفع ہو جائیں۔ اس جلسے میں سب مل کر
کام کریں اور پیداوار کی تقسیم کی جائے نہ کہ اراضی کی۔ بعض آدمی جو واقعات حال سے
مستقبل کی باتیں بتاتے ہیں وہ جرات کر کے پیشین گوئی کرتے ہیں کہ یہ تغیر و تبسّل
ضرور واقع ہو گا اور آئندہ زمانے کی جماعت دیہی کو بہت رنگ آمیزی کر کے بیان
کرتے ہیں۔ مثال کے طور پر ایک نقل درج کی جاتی ہے کہ کاشتکار علم زراعت پر حاوی
ہو گئے ہیں اور اسقدر شائستہ ہو گئے ہیں کہ وہ ضروری ترقیاں کرنے کے لیے ہمیشہ
مستعد رہتے ہیں۔ وہ غلے کی فروخت سے اب زمین کو کمزور نہیں کرتے بلکہ صرف
کسیقدر پیداوار فروخت کرتے ہیں جس میں معدنی اجزاء نہیں ہوتے۔ اس کام کے لیے
جلسہ اراضی کے پاس آبکاری ہوتی ہے اور مادے کے کارخانے وغیرہ وغیرہ۔ جنگلے
ذریعے سے زمین کی اصلی زرخیزی کی قوت برقرار رہتی ہے۔ ترقی آبادی سے جو قلت غلہ

ہوتی ہے اس کا معاوضہ تداہیر ترقی زراعت سے ہو جاتا ہے۔ جب کہ چینیوں نے جو علم طبیعیات کچھ بھی نہیں جانتے صرف تجربے سے ایسی ایسی تداہیر کیں کہ زراعت کو اس درجہ ترقی دینے میں کامیاب ہوئے کہ ایک گھرانے کا گھرانہ چند ہی ایکڑ اراضی کے کھیت پر بسر کر سکتا تھا تو یورپ والے علم کسٹرمی اور فن باغبانی کی واقفیت اور اور علوم طبیعی کی مدد سے کیا کچھ کر سکتے ہیں۔

اس آخری فقرے سے وہ لوگ بخوبی واقف ہیں جنہوں نے جلسہ اراضی کے حامیوں کی کتاب میں مطالعہ کی ہیں۔ اس سے ہمیں یاد آتا ہے کہ ہم دفعہ زمانہ مستقبل میں پہنچ گئے۔ خیر اب وہی ذکر کیجئے۔

اگر یہ تسلیم ہی کر لیا جائے کہ جلسہ دیہی کا اثر پڑتا ہے اور وہ مانع ہوتا ہے کہ مغربی طرز تمدن زراعتی قائم ہو تو اس سوال کا اس سے صرف نصف جواب دیا جاتا ہے۔ روسیوں کو جو صلہ ہے کہ ان کا ملک ایک بڑا تجارتی اور صنعتی ملک ہو جائے اور اسی کے مطابق روس کے قصبوں کی آبادی جلد جلد بڑھتی جاتی ہے پس ہمیں اب تک یہ غور کرنا ہے کہ جلسہ اراضی سے قصبے کے مغربی طرز تمدن پر کیونکر اثر پڑیگا۔ روس خاص کے سرکاری نقشوں کے رو سے قصبوں کے باشندے صرف فیصدی آٹھ سے بھی کم ہیں۔ اور جو لوگ ہمیشہ سے قصبوں ہی میں بود و باش کرتے ہیں ان کی تعداد کوئی دس فیصدی یا یوں کہیں کہ کوئی ساڑھے بارہ لاکھ کسان قصبوں میں ہمیشہ بود و باش کرتے ہیں۔ یہ سرکاری نقشوں سے پایا جاتا ہے مگر اس میں شک نہیں کہ یہ بیان بہت گھٹا کر لیا گیا ہے۔ بہت سے کاشتکار جو جلسہ دیہی میں درج ہیں سال کا بہت بڑا حصہ قصبوں میں ہمیشہ صرف کرتے ہیں۔

جو کاشتکار عادی ہیں کہ قصبوں میں رہیں وہ ایک خاص طبقے کے لوگ ہیں۔ انھیں انھوں نے کسان نہیں ہوتے۔ مغربی یورپ میں جو مقامات مرکز دائرہ صنعت ہیں انھوں نے کسانوں کی ایک بڑی جماعت کو زمین سے علیحدہ کر کے قصبوں میں بسایا ہے۔ جو لوگ اس لالچ میں آگئے ان کو پھر اپنے خاص وطن سے کوئی تعلق

باقی نہیں رہا۔ وہ کھیت کے کام کے قابل نہیں رہے اور بہت جلد مختلف کارخانوں میں کام کرنے لگے یا کاریگروں میں شامل ہو گئے۔ رُوس میں ایک پیشے سے دوسرا ہمیشہ بدلنا وقت کا کام ہے گو کسان اپنی زندگی کے ایک بہت بڑے حصے میں قصبوں میں کام کرے مگر اس سے اُسکے وہ تعلقات جو اُسکے گائون سے اُسکو تھے منقطع نہیں ہو سکتے۔ اُسکی خواہش ہو یا نہ ہو کہ وہ جلسہ اراضی کا ممبر ضرور رہیگا اور اراضی متعلقہ مجلس مذکور کا ایک حصہ اُسکے قبضہ میں رہیگا اور جلسہ دیہی کی ذمہ داریوں میں بھی شریک سمجھا جائیگا۔ جب وہ قصبہ میں رہیگا تو اُسکی بیوی اور عیال و اطفال گھر ہی پر رہینگے اور وہاں ہی اُسکو بھی واپس جانا پڑیگا۔ عام اس سے کہ جلد جائے یادیر میں۔ اس طریقے سے ایک ایسا طبقہ بن گیا ہے جسکے ممبر نصف کاشتکار اور نصف کاریگر ہیں۔

۱۳۶

جلسہ دیہی کے فیض بخش نتائج میں سے اس طبقے کا قائم ہونا بھی ایک نتیجہ نیک ظاہر کیا جاتا ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ کاریگروں اور کارخانے کے کام کرنے والوں کو اس طریقے سے ایک ایسا گھر ملتا ہے جہاں وہ بیکاری کی حالت اور بڑھاپے کے وقت میں رہ سکتے ہیں۔ اور انکے لڑکے بعض اسکے کہ خدا اور آباد شہروں کی کمزور کرنے والی آب و ہوا میں بکین اور رہیں دیہات میں پرورش پاتے ہیں۔ الغرض ہر معمولی کسان کے پاس اس تدبیر بدیع سے کسی قدر سرمایہ جمع ہو جاتا ہے اور دیہات میں ایک گھر ملتا ہے۔ رُوس کی سوسائٹی کی اس تغیر پذیر حالت میں یہ خاص انتظام باعث آرام ہوتا ہے۔ اور وہاں کے لیے قدرتی طور پر موزوں بھی ہے۔ مگر فوائد کے ساتھ اس میں نقص بھی عظیم ہیں۔ کاریگروں اور انکی بیویوں کی جدائی جو نیچر کے خلاف ہے بڑے بڑے نتیجے پیدا کرتی ہے جنکا بیان بیان کرنا خلاف اخلاق ہے۔ مگر اُن سے وہ سب لوگ بخوبی واقف ہیں جو شمالی صوبوں کے کسانوں کی زندگی کے تفصیلی حالات جانتے ہیں۔ موجودہ زمانے میں ملک کی صنعت اب تک بالکل ابتدائی حالت میں ہے۔ ممالک غیر سے مقابلہ نہیں کر سکتے کیونکہ اشیاء تجارتی کا محصول لیا جاتا ہے۔ اور اس قدر قلیل تعداد صنّاعی ہے کہ آپس میں بھی مقابلہ کرنے کا جوش نہیں پیدا ہوتا۔ مگر موجودہ کارخانوں سے

اُنکے مالکوں کو بڑا فائدہ ہوتا ہے بغیر اسکے کہ وہ اُسکے لیے کوشش موفور کریں۔ اسی سبب سے چھٹ بجے کا ریگ بھی بہت آزادی حاصل کر سکتے ہیں۔ اگر باہمی مقابلہ زبردست اسباب صنعت کی قیمت گھٹ جاتی تو یہ آزادی غیر ممکن تھی۔ پلنگا کشائیز کے کسی صناعت سے اگر دریافت کیجیے کہ کیا تم اپنے صناعتوں کے ایک بڑے حصے کو اجازت دے سکتے ہو کہ وہ سالانہ کارروائی یا گینٹنسن کو جائین اور گھانس کا ایک کیت کاٹین یا سپند ایکڑ گیہوں درو کریں تو وہ بھی نہ منظور کریگا۔ اگر روس صناعتی میں بڑی ترقی کرنا چاہتا ہے تو آئیو آفوا اور شونی کے کاریگروں کو ایک روز اس قدر سخت محنت کرنی پڑگی جتنا آج کل بریڈ فورڈ یا پینچسٹر کاریگروں کو پڑتی ہے۔ اب بھی یہ ہوتا ہے کہ بعض بڑے بڑے کارخانوں میں اُن کام کرنے والوں کو زیادہ اجرت ملتی ہے جو تمام سال رہنے پر راضی ہوتے ہیں۔ اور یہ وادیا ابھی سے مچی ہے کہ چھوٹے چھوٹے کارخانے جو چند سال پہلے بڑا فائدہ اٹھاتے تھے اب بڑے بڑے کارخانوں کی بدولت تباہ ہوتے جاتے ہیں جنکے ہاں کم صرف میں اسباب تیار ہو سکتا ہے۔ الغرض یہ کارروائی تو شروع ہو گئی اور اب کسی سے روکی نہیں جاسکتی۔ ایسا ہی انقلاب کاریگروں میں بھی بہت جلد پیدا ہوگا۔

زمانہ حال کے صناعتوں کا میلان طبع اور صناعتی کا اسرار مخفی یہ ہے کہ محنت اور حرفت ہمیشہ تقسیم ہوتی جائے اور اسکی تقسیم کو ترقی ہو۔ اگر کاریگر استبداد کریں کہ وہ کاشتکاری کریں تو اس اصول کی مطابقت کیونکر ہو سکتی ہے۔ مطلب یہ کہ صناعت صنعت کو ترقی دین اور کسان زراعت کو۔ اور وہاں کے پیشے میں نہ دوڑیں پس یہ مسئلہ تجربے اور عام فہمی کے خلاف ہے کہ کارخانوں کے کام کرنے والے اور کاریگر عرصہ دراز تک کاشتکار رہیں گے اور اپنی عادات کشاوری بھی کسی قدر برقرار رکھیں گے۔ مگر کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ وہ باقین کے جلسہ اراضی کے ممبر ہوں۔ اور سطح پر اپنے متمول آقاؤں کے ساتھ ساتھ دیہات کی بود و باش کے فوائد حاصل کریں۔ جو لوگ مہل اور معینی خیالات سے قناعت حاصل کرتے ہیں اُنکے گمراہ کرنے کے لیے خیال مذکورہ بالا جادو کا اثر رکھتا ہے لیکن محاک امتحان پر یہ کامل عیار نہ اترے گا۔ ہمیں کوئی شک ہی نہیں کہ سکتا کہ ایک کاریگر کے لیے

ضرور ہے کہ اُسکے پاس ایک مکان ہو مگر اس مکان کو گھربار کے نام سے تعبیر نہیں کر سکتے۔ جب وہ اُس جگہ سے صد ہامیل کے فاصلے پر واقع ہے جہاں کاریگر کو مجبور ہو کر رہنا پڑتا ہے۔ اس حالت میں اُسکے سرکل ذمہ داریاں ہوتی ہیں اور عیال و اطفال میں زندگی بسر کرنے کی دقتوں سے محفوظ رہتا ہے۔ زراعت کے فوائد کو بھی اس انتظام سے نقصان پہونچکا اور امید نہیں ہو سکتی کہ زراعت ترقی کر سکے یا اوسط درجے کی پیداواری ہو سکے اگر زیادہ تر کام لڑکوں اور عورتوں پر چھوڑ دیا جائے۔ اکثر وجوہ سے یہ غومش نہیں کی جاسکتی ہے کہ جو تعلقات کارخانے کے کام کرنے والوں اور کاریگروں کو گائون سے ہیں وہ فوراً منقطع کر دیے جائیں۔ بڑے بڑے کارخانوں کے متصل کام کرنے والوں کے عیال و اطفال کے لیے کوئی اچھی جگہ بود و باش کی نہیں ہوتی۔ اور زراعت جیسا کہ حال میں عملدرآمد ہے اُسوقت بھی کامیابی کے ساتھ ہوتی جاتی ہے جب خاندان کا سرغنہ اتفاق سے غیر حاضر ہو۔ مگر اس طرز معاشرت کو صرف چند روزہ ہی تصور کرنا چاہیے۔ اور بڑے بڑے خاندانوں کی تفصیل جماعت سے جسکی نسبت میں اوپر بیان کر چکا ہوں اسکا عملدرآمد روز بروز مشکل ہوتا جاتا ہے۔ گویہ امر تسلیم کیا جاسکتا ہے کہ جلسہ دیہی میں بڑا انقلاب عظیم واقع ہوگا۔ دیر میں ہو یا جلد۔ مگر ہو گا ضرور۔ لیکن اس امر کی پیشین گوئی کرنا کہ آخر آخر میں وہ کیا صورت پیدا کریگا آسان نہیں ہے۔ شاید اسکی کچھ بچھ باتیں دور ہو جائیں اور وہ صرف مثل لوکل سلف گورنمنٹ کے ہو جائے۔ یا اسکے برعکس شاید نئی خواہشوں کے مطابق اس میں تغیر ہو اور موجودہ ضروری ضروری امور متعلقہ بدستور باقی رہیں۔ اور جو لوگ اسکے مداح ہیں انکی بڑی قومی آرزوئیں بر لانے میں کامیاب ہو جس آسانی سے اُسے اب تک اپنے کو مختلف حالتوں کے مطابق کر لیا ہے اور جو زبردست سرگرمی وہ ہر مقام ظاہر کرتا ہے اُس سے یہ امیدیں پوری ہونے والی معلوم ہوتی ہیں مگر عقیدے کے ساتھ یہ کہنا ابھی قبل از وقت ہے۔ صرف وقت اور زمانہ ہی اس مسئلہ کو حل کر سکتا ہے۔

باب آٹھواں

اہل فن اور تاتاریوں کے گائون

قوم فینش۔ فینش گائون۔ روس کا ترکمان تک آپرٹا۔ اہل فن کی عورتیں اور مذہب۔ بھوت پریت۔ کفر اور دین مسیحی کا خلط ملط۔ اہل فن کا تبدل مذہب۔ تاتاری گائون۔ روسی کسان کے خیالات مذہب اسلام کی نسبت۔ مسلمان کے خیالات مذہب مسیحی کی نسبت۔

نوا آبادیان۔ خارج البلدی۔

ایک درجہ کمین ایک مالک اراضی سے جو آئو نوؤفکا کے متصل رہتا تھا باتین کرنا تو اتفاقہ مجھے معلوم ہوا کہ مقام مذکور کے قرب وجوار میں چند ایسے مواضع ہیں جنکے باشندے روسی زبان نہ سمجھ سکتے ہیں نہ بول سکتے ہیں اور ہمیشہ اپنی ہی خاص زبان بولتے رہتے ہیں۔ میں نے بڑی عجلت کے ساتھ جو ایک کپے عالم علم اٹھو نوؤچی (تحقیقات حالات اقوام) کے نمایان شان مٹی معافرض کر لیا کہ یہ کسی قدیم قوم کے باقی ماندہ اشخاص ہوں گے۔

میں جانتا تھا کہ میرا دوست فرانسیسی زبان سمجھ سکتا ہے لہذا میں نے فرانسیسی زبان میں کہا کہ بیشک یہ کسی قدیم قوم کے باقی ماندہ لوگ ہیں جو سابق میں حکمران ملک تھے اور اب جلد جلد مفقود ہوتے جاتے ہیں۔ دنیا کے اس حصے میں کوئی ایسی مجلس بھی ہے جس سے قدیم باشندوں کی حفاظت کی جاتی ہو۔

صاف ظاہر تھا کہ میرے دوست کو اسکے سمجھنے میں بڑی دقت پیش آئی کہ مجلس حفظان باشندگان قدیم کیسی ہوتی ہے۔ اسے جرات کر کے کہا کہ روس میں ایسی کوئی شے نہیں ہے۔ جب اس سے کہا گیا کہ اگر ایسی مجلس ہو تو اس سے بڑی قیمتی مدد

یہ سٹے کہ وہ زبردست قوم سے زیر دست قوم کو مصون رکھے۔ اور سوسائٹی کے ابتدائی حالات دریافت کرنے کے لیے ضروری مصالح جمع کرے تو اُس کے بشر سے پایا جاتا تھا کہ جیسے لکھو یا ہو اسے۔ سوسائٹی کے ابتدائی حالات دریافت کرنے کا مطلب وہ خاک نہ سمجھا مگر حفاظت کی نسبت اُسکی رائے تھی کہ موضع متذکرہ بالا کے باشندے اپنی آپ حفاظت بخوبی کر سکتے ہیں اُسے بد فیتی کے ساتھ سکرار کر کہا کہ میں ایک ایسی مجلس ایجاد کر سکتا ہوں جس سے کل کاشتکاروں کی حفاظت ہو مگر مجھے خوب یقین ہے کہ حکام مجھے اسکی اجازت ہرگز کبھی نہ دیں گے۔

نہ

مختلف قوموں کے حالات دریافت کرنے کی خواہش میرے دل میں اور بھی زیادہ پیدا ہوئی۔ میں نے کوشش کی کہ اپنے دوست کے دل میں بھی ویسا ہی جوثر پیدا کروں میں نے اُنکو یہ بات سمجھائی کہ تحقیقات حاصل کرنے کے لیے ہکو ایک ایسا سہو موقع مل سکتا ہے کہ ہم خوش نصیب محفون کا نام تاقیام جہان مشہور رہے۔ مگر میری کوشش اس امر میں بیکار ہوئی میرا دوست ایک بھڈا اور کاہل آدمی تھا اور لغنی مزاج۔ اُسکو آرام طلبی کا زیادہ خیال تھا بہ نسبت اُسکے کہ اُسکا نام زندہ جاوید ہو۔ میں نے جو یہ تجویز پیش کی کہ ہم علمی تحقیقات کے لیے ایک سفر عظیم اختیار کریں تو اُسے سہولت کے ساتھ جواب دیا کہ سواصلہ دور و دراز ہے اور سڑکوں پر کچھڑ۔ اور وہاں کوئی سیکے ہی گا کیا۔ کچھ نہیں، خیر اب اسکا وقت آگیا کہ ہم کچھ شربت بین اور ادھ پری نکلیں ہرنگ مچھلی اور لکڑی کا اچار کھائیں یا کوئی ایسی غذا قبل طعام استعمال کریں جو بھوک کو کھولے۔ مزے دار کھانا اور بعد طعام قیلوہ چھوڑ کر اس قسم کے سفر کو کون جائے۔ موضع مذکورہ مثل اور مواضع کے تھا۔ اور اُسکے باشندے من کل الوجوہ اُسی طرز سے رہتے تھے جس طرح اُنکے اور روسی پڑوسی۔ اگر ان باشندوں کے چال چلن میں کوئی نئی پوشیدہ بات تھی بھی تو وہ بیشک کسی اجنبی پر اسکا افتخار نہیں کرتے تھے کیونکہ وہ خاموشی اور مردہ دلی اور ترش روئی کی صفوں سے بدنام تھے اور اپنے خیالات کا اظہار نہیں چاہتے تھے۔ میرے دوست نے مجھے یقین دلایا کہ جو کچھ امور اُنکی نسبت

معلوم ہوئے ہیں انکو ہم چند ہی الفاظ میں ادا کر سکتے ہیں وہ لوگ فرقہ فرنگ لینڈز سے تعلق رکھتے تھے جسکو کارینیائی کہتے ہیں اور یہ لوگ گل کے گل اس آبادی میں اور قوموں کے مقابلے میں تھوڑے ہی زمانے سے آباد ہونے کے لیے آئے ہیں میں نے جو سوال کیے کہ انکو یہاں کون لایا اور کب آئے اور کس طرح پر لائے گئے تو اسنے جواب دیا کہ یہ سب شاہ آئیونِ اعظم کی کارروائی تھی گو میں اُس زمانے میں روس کی تاریخ بون ہی سی جانتا تھا۔

تاہم مجھے اس امر کے احتمال کرنے کا یقین قوی تھا کہ یہ آخر کا بیان آئیون کی نسبت اسی دم اور اسی آن اس غرض سے ایجاد کیا گیا تھا کہ مجھے جو حیرت ہوئی تھی اور جو تکلیف تھی وہ رفع ہو جائے۔ لہذا میں نے ٹھان لی کہ جب تک اسکی صداقت نہ ہوگی میں اسکو تسلیم نہ کروں گا نتیجہ یہ نکلا کہ مسافر کو باشندگانِ شہرِ روس کی شہادت کے صحیح سمجھنے میں کس قدر ہوشیار رہنا چاہیے خصوصاً جو تہذیب میں اور جنگوں بخوبی واقفیت حاصل ہے تحقیقات مزید سے مجھے معلوم ہوا کہ نہ صرف آئیونِ اعظم کی نسبت جو کہانی اسنے بیان کی تھی وہ محض خیالی ہی خیالی ہے بلکہ یہ بھی معلوم ہوا کہ جو مسئلہ میں نے قائم کیا تھا وہ صحیح ہے۔ مجھے یہ نہیں معلوم کہ آئیون کی نسبت میرے دوست کا مبالغہ تھا یا عوام کی سلسلے ہی تھی عوام ہمیشہ اُن تاریخی باتوں کے مضبوط کرنے کے لیے بہادر و ن کے نام منسوب کر دیتے ہیں جو زبانی مشہور ہو رہے ہیں آخر میں معلوم ہوا کہ یہ فرقہ فرنگ لینڈز کے لوگ اچلی باشندوں کے بقیہ ہیں یا جان تک واقفیت ہوئی ہے اُس ضلع کے لوگ سب سے قدیم باشندے ہیں۔

روسی کا شکار جو آبِ آبادی کے حصہ کثیر میں پھیلے ہیں باہر سے آن کر رہے ہیں جسوقت سلطنتِ روسین کا رفتہ رفتہ زوال ہوا اسوقت جو لوگ جلائے وطن ہو کر روس میں بسے تھے اُنکے حالات دریافت کرنے میں مجھے بڑا لطف حاصل ہوتا تھا اور مجھے یہ خیال بھی ہوا کہ بڑے بڑے مستند مصنفوں نے جنھوں نے اس امر کی نسبت غایت درجے کی علمیت صرف کی ہے شاید ہی یہ تکلیف کبھی گوارا کی کہ اس خروج کی ماہیت کو

دریافت کریں صرف اس قدر معلومات کافی نہیں ہے کہ کسی قوم یا فرقے نے اپنی عملداری کو وسعت دی یا اپنی حالت ملکی کو بدل دیا۔ ہلو اسی کے ساتھ یہ بھی دریافت کرنا لازم ہے کہ آیا اس قوم نے پچھلے باشندوں کو نکال دیا یا ان کا خاتمہ بالآخر کر دیا یا انھیں مین مل گئے اور اگر ان تینوں باتوں میں سے کوئی بات ہوئی تو کس طرح سے ہوئی۔ ان تینوں باتوں میں سے غالباً یہی امر زیادہ ہو گا کہ وہاں کے باشندے اور وہ قوم باہم مل گئے میرے نزدیک شمالی روس میں اس کارروائی کا نشان آسانی مل سکتا ہے ایک ہزار برس گذرے کل شمالی روس میں فرقہ فرن لینڈ کے لوگ رہتے تھے اور اب بھی اُسکے ایک بڑے حصے میں ایسے کاشتکار رہتے ہیں جو بائسکونگی زبان بولتے ہیں اور عیسائی مذہب کے پابند ہیں اور بکے خط و خال میں کوئی ایسی بڑی خصوصیت نہیں پائی جاتی ہے اور ایک معمولی آدمی کو بھی معلوم ہو جائیگا کہ وہ روسی الاصل ہیں۔ اس بات کے خیال کرنے کی کوئی وجہ نہیں ہے کہ باشندگان اصلی نکال دیے گئے یا ہلاک کئے گئے تھے یا ایک نسل ترقی قوم کی شائستگی اور گناہوں سے جو تعلق پیدا ہوا تو وہ رفتہ رفتہ کا عدم ہونے لگے۔ تاریخ سے یہ نہیں پایا جاتا کہ سب کے سب جلاء وطن ہو گئے ہوں یا کوئی ایسی جنگ ہوئی ہو جس سے سب ہلاک ہو گئے ہوں۔ اور نقشبات سرکاری سے ثابت ہوتا ہے کہ ان ابتدائی قوموں کے باقی ماندہ آدمیوں میں آبادی اسی قدر عجلت کے ساتھ بڑھتی ہے جس قدر عجلت کے ساتھ روسی کاشتکاروں میں بڑھی۔ امور مذکورہ سے میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ فرن لینڈ کے اصلی باشندوں کو صرف باہر کے اسکیٹونک فرقے نے اپنے میں ملا لیا۔

تجربے سے یہ راسے اور بھی قطعی اور مضبوط ہو گئی۔ ان شمالی صوبوں میں جن میں نے سفر کیا تو ہر ایسے گاؤں میں جہاں بالکل روس کا سا طرز معاشرت ہے اختلاف پایا۔ ہر طبقے کے کئی گاؤں میں نے دیکھے ایک موضع میں گل چیزیں بالکل فرن لینڈ کے طرز کی معلوم ہوتی تھیں۔ باشندوں کا چہرہ اسرخی مائل زمین کی طرح کا۔ اور استخوان رخسار بہت اونچے۔ آنکھیں محرف۔ اور لباس ایک خاص قسم کا۔ عورتیں روسی زبان نہیں سمجھتیں۔ مردوں میں بہت ہی ٹھوڑے آدمی تھے۔ جو روسی وہاں جاتا ہے اُسکو وہ

غیر ملک کا باشندہ تصور کرتے ہیں۔ دوسرے موضع میں کچھ روسی باشندے رہتے تھے اور ان باشندوں نے اپنا خاص فیشن طرز معاشرت بظاہر دیا تھا۔ بہت سے مردوں نے پُرانا لباس ترک کر دیا تھا اور اکثر روسی زبان بولنے لگے تھے تو اب جو روسی وہاں جاتے ہیں اُن سے نفرت نہیں کرتے۔ تیسرے موضع میں فیشن طرز معاشرت کو اور بھی زیادہ ضعف آ گیا ہے۔ کل مرد و زنانہ روسی بولتے تھے اور قریب قریب کل عورتیں سمجھ لیتی تھیں پُرانا مردانہ لباس بالکل مفقود ہو گیا تھا اور پُرانا زنانہ لباس بھی جلد جلد مفقود ہونا چاہتا تھا۔ رُوس کے باشندوں کے ساتھ اب برابر شادی بیاہ ہوتا ہے۔ جو نئے موضع میں روسیوں سے اور وہاں کے باشندوں سے بہت اچھی طرح شادیانہ ہوتی تھیں اور پُرانی فیشن باتیں صرف خط و خال اور لب و لہجہ کی چند خصوصیتوں سے ظاہر ہو سکتی تھیں۔

اسی طرح روسی معاشرت کا عمل درآمد مکانات کی تعمیر اور کاشتکاری کے ہول سے بھی ظاہر ہو سکتا ہے جس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ فن لینڈ قوموں نے ابتدائی شائستگی اسکیٹو وین قوم سے نہیں سیکھی تھی۔ اب سوال یہ ہے کہ انھوں نے پھر شائستگی کہاں سے حاصل کی کیا کسی اور قوم سے حاصل کی یا خود ہی شائستہ ہو گئے یہ ایسے سوال ہیں کہ جنکی نسبت میں بالفعل اتنی بھی جرات نہیں کر سکتا کہ قیاس کو دوڑاؤں تاہم مجھے امید ہے کہ آئندہ سفر اور تحقیقات کے بعد میں اسکی نسبت کچھ زیادہ حالات لکھ سکوں گا۔

ایک شاعر نے حالات مندرجہ بالا کی نسبت کیا خوب مصرع کہا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اسے عورتوں کی عورتوں نہیں آزادی کے ساتھ ملتی جلتی ہو۔ یہ سوال اگر ان گائون کی عورتوں سے جن میں فن لینڈ کے لوگ بے ہیں پوچھا جاتا تو صحیح ہوتا کہ ان کی عورتوں کی طرح وہ پُرانی باتوں کی عاشق و لداہ ہیں۔ وہ مردوں سے کہیں زیادہ اس امر کی ساعی ہیں کہ روسیوں کے چال چلن کا اثر آپرینڈ ہے۔ اسکے برعکس جیسا کہ عورتوں کا عموماً قاعدہ ہے جب اُنکے خیالات میں تبدل شروع ہونے لگتا ہے تو بہت جلد جلد تبدل ہوتا ہے۔ یہ خاص کر لباس کے بارے میں اور بھی زیادہ دیکھا جاتا ہے اور جب قدر علماء علم اقوام اس طرز لباس کو ضروری سمجھتے ہیں اُس سے بھی زیادہ

ضروری ہے یہ لوگ رفتہ رفتہ رُوس کا لباس پہننے لگے ہین۔ عورتین تو فوراً لباس اختیار کر لیتی ہین۔ جیسے ہی کوئی عورت فوق البھڑک روسی لباس پہنتی ہے ویسے ہی گائون کی ہر ایک عورت کے دل میں حسد پیدا ہوتا ہے۔ اور جب تک وہ بھی ویسی ہی پوشاک نہیں پہنتی تب تک بیقرار رہتی ہے۔ مجھے یاد ہے کہ میں ایک مرتبہ ایک گائون گیا تھا اور اُس زمانے میں تبدل لباس کی خوب ہوا چل رہی تھی۔ اب ایک عجیب و غریب مفرط و پذیر ہوا۔ پہلے موضعوں میں جنین سے ہین گذرا تھا میں نے کوشش کی تھی کہ زنا نہ لباس خریدوں گر بے سود۔ میں نے ایک بار پھر کوشش کی اس مرتبہ بہت ہی مختلف نتیجہ نکلا۔ جب میں نے اپنی خواہش ظاہر کی کہ لباس خریدوں تو اُس کے چند ہی منٹ کے بعد جس گھر میں میں بیٹھا تھا اُس کو عورتوں کی ایک جماعت کھینچنے لگی اور اُن کے ہاتھوں میں پہننے کے کپڑے تھے۔ انتخاب کرنے کے لیے میں باہر اس مجمع میں گیا مگر گاہک اس کثرت سے ہوتے ہین اور سود اسیچنے والے اس قدر بیقرار کہ میں بھڑمین بالکل گھر گیا عورتین خرید و خرید و کاغل مچانی تھین اور آہستہ لڑتی تھین کہ میرے قریب ہونچین۔ یہ اسی قدر اڑیل تھین جس قدر اطالیہ کے فقیر ہوتے ہین۔ آخر کار مجھے مجبور ہو کر گھر کے اندر جا کے پناہ دینی پڑی تاکہ میرے کپڑے کہیں پھٹ پھٹ کے پُڑے پُڑے نہو جائین مگر نشہ بھی میں محفوظ نہیں رہا کیونکہ عورتین بھی پیچھے پیچھے میرے ساتھ ہی ساتھ ہونچین۔ اُن حملہ آور وں کو نکال دینے کے لیے درشتی اور نرمی دونوں سے کام لینا پڑا۔ اس تبدل قومیت کا جو اثر مذہبی خیالات قدیم پر پڑا ہے وہ اور بھی زیادہ دلچسپ ہے۔ جب روسیوں نے عیسائی مذہب اختیار کیا تو اُس کے بہت دنوں کے بعد تک اہل فن کینڈت برست رہے مگر زمانہ موجودہ میں فن کینڈت کی مشرقی حد سے جو سینٹ پیٹرسبرگ کے قریب ایک مقام بحر قطبی تک بظہر است شمال کی جانب جاتی ہے وہاں سے کوہ یورل تک کل آبادی کو سرکاری کاغذوں میں متعلق کلیساے یونانی لکھا ہے جس طریقے سے یہ تبدل مذہب واقع ہوا وہ اس قابل ہے کہ ہر خوب غور کیا جائے۔

جس طرح فن کینڈت کے باشندے بدھے سادے لوگ ہین مگر کام کے کچے اسی طرح

انکے قدیم مذہب بھی ہیں۔ جسمین کوئی دلچسپ بات پائیے ہی گانہیں انکے علم الکلیات میں صرف سادے سادے اصول و عقاید تھے جسے دنیوی فوائد حاصل ہونے کا یقین تھا جن ضلعوں میں ابھی پوری پوری روسیت نہیں چھائی ہے آئین اب تک لوگ سیدھے سادے طرز سے دعا مانگتے ہیں کہ فضل ابھی ہو۔ اور مویشی کثرت سے ہوں۔ وغیرہ وغیرہ۔ اور بالکل بچوں کی طرح مانگتے ہیں جس سے ہم لوگوں کے کان آشنا نہیں ہیں وہ اس بات کی کوشش نہیں کرتے کہ اپنی خواہشوں کو پیچیدگی کے پردے میں ظاہر کریں بلکہ وہ سیدھے سادے اور صاف صاف طریقے سے کہتے ہیں کہ خدا کرے جو پاک جائیں اور گائے اچھی طرح سے بچہ جنے۔ خدا ہمارے گھوڑوں کو چوروں سے محفوظ رکھے اور ہموں کو کہ گائے ادا کرنے کے لیے روپیہ ملتا جائے۔ جہانک مجھے دریافت ہوا انکے مذہبی رسوم میں کوئی مخفی یا پیچیدہ بات نہیں لکھی گئی ہے اور جادو کا زیادہ تر چرچا ہے تاکہ اس سے خبیث ارواح کا اثر دور ہو اور مردہ اعزہ کی ناخوش آئینہ ملاقاتوں سے وہ مصون رہیں مردوں کی ملاقات سے بچنے کے لیے بڑے بڑے کٹے عسائی تک متعین فضلوں میں قبرستان جاتے ہیں اور جو عزیز تھوڑے ہی دن کے مردہ ہوتے ہیں انکی قبروں پر کھانا افراط سے رکھتے ہیں۔ مردوں سے درخواست کی جاتی ہے کہ اس کھانے کو قبول کریں اور اپنے پرانے گھروں کو واپس نہ آئیں جان اب انکی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ قطزدہ مردے تو بخیر۔ ہاں گاؤں کے کتے البتہ وہ کھانا شب کو مزے سے چھکتے ہیں تاہم ان لوگوں کا عقیدہ ہے کہ اس رسم سے بہت بڑا اثر پڑتا ہے کہ مردے رات کو ادھر ادھر گھوم کر زندوں کو ڈرائیں سکتے یہ بات بیشک صحیح ہے کہ ابتدا ابتدا میں قبریں اس لیے بنوائی جاتی تھیں کہ مردے قبروں سے باہر نہ نکلیں۔ تو یہ امر تسلیم کرنا چاہیے کہ بھوت پریت کے بند رکھنے میں اہل فن کینڈا اور قوموں سے بہت بڑھ گئے۔ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ اہل فن کینڈا کے گھروں میں ابتدا ابتدا میں پتھر بڑی دقت سے ملتے تھے اور مردوں کو کھلانے کی رسم اس لیے اختیار کی گئی تھی کہ وہ زندوں کو دق نہ کریں اس بحث کا تصفیہ ان لوگوں کی رائے پر چھوڑنا چاہیے جنکو بخوبی تحقیق ہے کہ اہل فن کینڈا کا وطن اہل میں کہاں تھا

رُفوس کے کسان کو براے نام عیسائی ہیں مگر اہل فن لینڈ سے جو مشرک ہیں وہی خیالات میں کچھ بہت بڑا اختلاف نہیں رکھتے۔ وہ بھی علم الہیات کو واجبی ہی واجبی سمجھتے ہیں ہم جو معنی اس لفظ کے لیتے ہیں اُس سے انھیں سروکار نہیں۔ رسوم اور تقریہوں پر انکو پورا اعتقاد ہے۔ اسکی نسبت میں گذشتہ باب میں ایک ذکر کر چکا ہوں۔

ایسی دو قوموں کے دوستانہ میل جول سے خواہ مخواہ یہ نتیجہ نکلا کہ دونوں مذہب ایک طرز عجیب سے باہم خلط ملط ہو گئے۔ روسیوں نے اہل فن لینڈ کی بہت سی رسمیں اختیار کیں اور اہل فن لینڈ نے روسیوں سے اور بھی زیادہ رسوم سیکھے جب یوگلا وغیرہ فلینڈ کے دیوتاؤں سے وہ مراد نہیں حاصل ہوئی جسکی سنت مانی گئی تھی تو انکے پوجنے والے خواہ مخواہ روسی دیوتا اور نینڈا سے حفاظت اور اعانت کی درخواست کرتے ہیں۔ اگر انکے خاص جادو ٹوٹنے سے جو پشت یا پشت سے چلا آتا ہے پریت اچھی طرح اڑا پھونکے تو جس طرح روسی خطرے کے وقت صلیب کی علامت بناتے ہیں اسی طرح انھوں نے اُس علامت کے اثر کی آزمائش کرنا شروع کی یہ سب باتیں ہم لوگوں کو تعجب انگیز معلوم ہو گئی کیونکہ ہر ایک ابتدائے عمر سے سکھایا گیا ہے کہ مذہب بڑے ہے اور سحر اور منتر سے دیگر ہے۔ اور دنیا کے کل مختلف مذہبوں میں صرف ایک مذہب صحیح ہے اور باقی کل مذہب جھوٹے۔ مگر ہر کو باور رکھنا چاہیے کہ اہل فن لینڈ کو بہت ہی مختلف قسم کی تعلیم ہوئی تھی۔ وہ مذہب اور جادو کے رسوم میں فرق نہیں کرتے تھے۔ اور انکو بھی یہ نہیں سکھایا گیا کہ اور مذہب انکے مذہب سے کم ہے۔ انکے لیے سب سے بہتر مذہب وہ ہے جس میں سب سے زیادہ موثر جادو ہو مگر انکے نزدیک اسکی کوئی وجہ نہیں کہ جو مذہب اس قدر موثر نہیں ہیں وہ اُس مذہب سے کیوں نہ بلا دیے جائیں۔ انکے دیوتا ایسے دیوتا نہیں ہیں جو حسد کریں اور نہ وہ استبداد کرتے ہیں کہ خاص انھیں کی پرستش کی جائے چاہے جو حالت ہو وہ ان لوگوں کو بہت نقصان نہیں پہونچا سکتے جنھوں نے اپنے کو زیادہ طاقت ور دیوتاؤں کے سپرد کر دیا ہے اور آپر بھروسہ رکھتے ہیں۔

جو سادہ مزاج آدمی کسی غیر قوم کے عقیدے سے اپنے عقیدے کے لیے

کچھ انتخاب کرتے ہیں وہ شرک اور مذہب سچی کو خلط ملط کر دیتے ہیں مثلاً افضل و دروین جو تقریباً
 ہونی ہیں انہیں فرقہ نشو و اش و دھقانی پہلے اپنے خاص یوتاؤن کی پرورش کرتے ہیں بعد ازاں
 سینٹ نکولس کی جو بڑے کمال ظاہر کرتے ہیں اور روش کے دھقان انکو بڑا مقدس
 جانتے ہیں اس دودھ مذہب کو بعض اوقات فرقہ یوم زنی تک مانتا ہے۔ یہ لوگ اس طبقے کے
 آدمی ہیں جو فدی اہل امریکہ کے طبیعوں کے سے ہوتے ہیں۔ ان موقعوں پر انکی دعا
 بالکل روزمرہ کے الفاظ میں ہوتی ہے۔ ایک روسی نے جس نے اس عجیب قسم کی زبان اور
 رسوم پر بہت غور کیا ہے اس کا نمونہ یوں لکھا ہے (اور دیکھیے لے نکولس پر شاید
 بڑی کم سنائی کیلئے مجھے شرم کرتا ہو گا یا شاید آپ کے رد و ریشم کرے۔ اگر وہ ایسا کرے تو
 اسکا اعتبار نہ کیجیے گا میں نے ہرگز کسی کی برائی نہیں چاہی اور نہ میں نے کوئی بدی کی ہے
 اور نہ میں اسکی بدی چاہتا ہوں۔ وہ ایک نالائق مغرور اور یا وہ گوا آدمی ہے۔ وہ
 اہل میں آپکی عزت نہیں کرتا۔ اور صرف جو فروش و گندم مانتا ہے۔ گرین آپ کو دل سے
 متبرک سمجھتا ہوں۔ اور دیکھیے میں آپ کے آگے ایک شمع رکھتا ہوں) بعض اوقات ایسے
 امور واقع ہوتے ہیں جس نے اس سے بھی عجیب و غریب خلط مذہبی ظاہر ہوتا ہے۔ مثلاً
 ایک موقع پر ایک شخص نے سخت عدالت کے دفعیے کے لیے ایک معزز خاتون پر سے ایک
 بچہ اصداف کر دیا۔

گورون کے دبا قین پر اہل فن لینڈ کے عقاید کا کسی قدر اثر ہو سنا چاہتا ہو جس
 عقائد آخر کار غالب آئے اسکا سبب بغیر اسکے بھی ظاہر کیا جاسکتا ہے کہ عیسائی مذہب
 ہر قسم کے مذہب شرک پر ہمیشہ فضیلت حاصل ہوتی آئی ہے اہل فن لینڈ میں پیری و مری
 کی کوئی رسم نہیں تھی لہذا انھوں نے کبھی نئے عقیدے سے مخالفت نہیں کی۔ اسکے
 برعکس روسیوں کے پادریوں کی حکومت نظم ملکی سے بالکل ملی ہوئی تھی۔ خاص خاص
 موقعوں میں گرجا بنائے گئے تھے اور بعض افسران پولینین عیسائی کرنے کے کام میں افسران
 مشن کا مقابلہ کرتے ہیں اگر کوئی روسی اہل فن کی ضعیف الاعتقاد می کا برتاؤ کرتا تو لوگ
 کچھ دن اسکو بدعت طعن سان لسانی بناتے اسکے برعکس اگر کوئی فن مذہب سچی اختیار کرتا

تو اس سے جس قدر باتیں پیدا ہوئیں سب اس کے مفید مطلب ہوئیں۔ رفتہ رفتہ بہت سے اہل فن لاعلمی میں عیسائی ہو گئے۔ افسرانِ مشن اپنی خواہشوں میں نہایت درجہ اعتدال رکھتے تھے۔ انکو یہ ضد نہ تھی کہ معاملات مذہبی کے عالم ہوں۔ انکی صرف یہ خواہش تھی کہ جو شخص انکا مذہب قبول کرے وہ اصطلاحی رچو کہ مذہب بدلنے والے مذہبی تقریبوں کی روحانی علامتوں کو نہیں سمجھ سکتے تھے لہذا وہ عموماً کوئی مخالفت نہیں کرتے تھے بشرطیکہ عیسائی کرنے کی رسم موسم گرامین انجام دی جاتی اس تقریب میں برف اور بانی میں عرصے تک رہنا پڑتا ہے۔ انکو اس قدر کم تکلیف معلوم ہوتی تھی کہ بعض موقعوں پر نئے مذہب بدلنے والوں نے خواہش کی کہ تقریب مذکور کئی بار دہرائی جائے جب وہ دیکھتے تھے کہ جو لوگ تبدیل مذہب پر راضی ہو گئے ہیں انکو کسی قدر انعام دیا جاتا ہے۔ خاص عذر مذہب سیسجی اختیار کرنے میں یہ تھا کہ کلیسا بونانی نے یہ بیچ لگا دی تھی کہ بڑے سخت روزے رکھے جائیں مگر یہ وقت اس قول سے دور ہو گئی تھی کہ سختی کے ساتھ روزے رکھنے کی انکو ضرورت نہیں ہے۔ پہلے پہل بعض ضلالت میں یہ عام عقیدہ تھا کہ جو لوگ احکام کے مطابق روزے نہیں رکھتے انکے حال سے پادری لوگوں کو بت معجز ناما مطلع کر دیتے تھے مگر یہ مسئلہ رفتہ رفتہ تجربے سے مفقود ہو گیا۔ لیکن بعض عاقبت بین نو مریڈون نے یہ تقدم باحفظ کیا کہ جب انکو وہ گوشت کھانا ہوا جسکی مخالفت تھی تو بت معجز ناما کا چہرہ دیوار کی طرف پھیر دیا کہ نہ دیکھو یہ بچلی کھائیگا۔

فرقہ ہائے فن کینتھ میں جو بتدریج تبدیل مذہب واقع ہوا اس سے نومریڈون کے دیون میں کوئی ایسا انقلاب نہیں پیدا ہوا جس سے داعی امور پر اثر پڑتا مگر امور دنیوی کو اس سے البتہ فائدہ ہوا۔ اعتقاد کے ایک ہو جانے کا نتیجہ یہ نکلا کہ باہم ناہمی باہ ہونے لگا۔ اور باہمی ازدواج سے دونوں قوموں میں خلط ملط ہو گیا۔ اگر ہم فن کینتھ کے طرز کے کسی روسی گاؤں کا کسی تاناری گاؤں سے جسکے باشندے مسلمان ہوں باہم مقابلہ کریں تو اس درجہ فرق نظر آئیگا کہ حیرت ہوگی۔ تاناری گاؤں میں گوشت سے روسی ہوں تاہم دونوں قوموں میں خلط ملط نہیں ہے۔ باہمی ربط و ضبط کا

مذہب بہت بڑا سند باب ہے۔ یورپی رُوش کے مشرقی اور شمالی و مشرقی صوبوں میں ایسے بہت سے گاؤں ہیں جنکے باشندے کئی اشلون سے نصف تاناری اور نصف روسی ہیں مگر اب تک ان دونوں قوموں کا باہم ایک ہونا شروع نہیں ہوا تھا۔ ایک گوشے میں گرجا گھر ہے۔ دوسرے میں چھوٹی سی مسجد۔ کل گاؤں ایک خاص جماعت یا فرقہ سمجھا جاتا ہے جس میں ایک مجلس ویسی ہوتی ہے اور ایک سرغنہ۔ اور دو مختلف فرقے ہوتے ہیں اور ہر ایک کے خاص خاص رسوم اور خاص خاص طرز معاشرت ہیں۔ ممکن ہے کہ تاناری روسی زبان سکیمین گرزبان سیکھنے سے وہ کچھ روسی نہیں بنجاتے۔ تاہم یہ سمجھنا چاہیے کہ ان دو قوموں میں باہم کسی مذہبی جوش دیوانگی کے سبب سے نفرت ہے۔ بلکہ اسکے برعکس وہ آپس میں بہت مل جل کر رہتے ہیں کبھی روسی کبھی تاناری کو گاؤں کا سرغنہ منتخب کرتے ہیں اور مجلس ویسی میں امور متعلقہ موضع کی نسبت جو بحث کرتے ہیں اس میں مذہبی امور کا ذکر نہیں کیا جاتا۔ مجھے ایک گاؤں یاد ہے جس میں ان دونوں کے درمیان باہمی محبت اور اختلاط بہت بڑھا ہوا تھا۔ عیسائیوں نے قصد کیا کہ اپنے گرجا کی مرمت کریں اور مسلمانوں نے آٹھویں صدی کے اس کام کے لیے لکڑی بھجوائی۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اگر گورنمنٹ کا اوسط درجے کا بھی انتظام ہوا اور کسی مذہب کے درپے آزار یا جنبہ دار نہ ہو تو مسلمان تاناری اور عیسائی اشلانڈ و ژباہم صلح کے ساتھ رہیں۔

ایک تو خیالات مذہبی میں دیوانگی کا جوش نہیں ہے۔ دوسرے اپنی اُمت بڑھانے کا وہ جوش نہیں ہے جس سے انسان دوسرے مذہب والوں سے نفرت کرنے لگتا ہے۔ اور اس کا سبب یہ ہے کہ ان دہقانوں کے خیالات مذہبی انوکھے ہوتے ہیں انکے دلوں میں یہ بات جاگزین ہے کہ قومیت اور مذہب کو باہم اس قدر تعلق ہے کہ دونوں قریب قریب ایک ہیں۔ روسی تو گویا خلقی عیسائی ہیں اور تانار مسلمان۔ اور گاؤں میں کبھی کوئی خواب میں بھی یہ خیال نہیں کرتا کہ قدرتی امور میں کسی قسم کا خلل ڈالے اس امر کی نسبت مجھے اور ایک روسی دہقانی سے بڑی دلچسپ گفتگو ہوئی تھی جو کچھ دن تک تاناریوں میں ایک مرتبہ ہچکا تھا۔ میں نے جو سوال کیا کہ تاناری کس

قسم کے آدمی ہوتے ہیں تو اُسے اختصار کے ساتھ جواب دیا کہ انہیں کوئی خاص بات نہیں ہے اور جب میں نے اصرار کیا کہ میں اس سے زیادہ تشریح چاہتا ہوں تو اُسے تسلیم کیا کہ وہ بہت اچھے آدمی ہوتے ہیں۔ میں نے پوچھا انکا مذہب کیا ہے۔
 فوراً جواب دیا کہ بہت خاصہ مذہب ہے۔ پوچھا کیا فرقہ نمونہ کو کانی کے عقاید بھی عمدہ اور بہتر ہے۔

اُسے جواب دیا بیشک نمونہ کو کانی کے مذہب سے بہتر ہے۔ اس انوکھی راے سے جو بہت تعجب مجھے ہوا اُسکو میں نے مخفی رکھنے کی کوشش کی اور کہا تو کیا نمونہ کو کانی بڑا خواب آدمی ہوتے ہیں۔

اُسے کہا انہیں نمونہ کو کانی نیک اور ایمان دار ہوتے ہیں۔ میں نے پوچھا تو پھر تم یہ کیوں سمجھتے ہو کہ انکا مذہب مسلمانوں کے مذہب سے اس قدر خراب ہے۔ جواب دیا کہ میں کیونکر آپسے بیان کروں۔ یہ کہہ کر دھقانی نے ذرا توقف کیا گویا اپنے خیالات کو جمع کر رہا تھا۔ بعد ازاں ٹھٹھہ کے کہنا شروع کیا کہ آپ دیکھیں کہ تادیون نے اپنا مذہب خدا سے پایا ہے جس طرح جسم کی رنگت پائی ہے مگر نمونہ کو کانی روسی ہیں جنھوں نے اپنے ہی دماغ سے مذہب ایجاد کیا ہے۔

اس عجیب و غریب جواب پر نکتہ جینی کرنا بیکار ہے چونکہ یہ کوشش کرنا کہ تادیون اپنے جسم کی رنگت کو بدل دین فضول ہے لہذا یہ کوشش بھی فضول ہو گئی کہ وہ اپنا مذہب بدل دین۔ علاوہ برہن ایسی کوشش کرنا جناب باری کے کارخانے میں دست اندازی بیجا کرنا ہے۔ کیونکہ دھقانیوں کی رائے میں خدا نے تادیون کو بعینہ اسی طرح مذہب اسلام دیا جس طرح روسیوں کو مذہب مسیحی دیا۔

افسرانِ مشن بالکل اس انوکھے مسئلے کے مطابق تو کارروائی کرتے نہیں ہیں مگر اسکا اثر بھی بہت بڑا ہے۔ شہنشاہِ روس کی رعایا سے اہل اسلام میں کوئی سرکاری مجلس مسیحی نہیں قائم ہے۔ اور یہ اچھی بات ہے کیونکہ اگر ایسی مجلس ہو اور اُسکے ممبر مستعد اور سرگرم ہوں تو اُس سے صرف یہ نتیجہ نکلے کہ دونوں قوموں کا کینہ دیرینہ

اور بھی زیادہ ہو جائے اور پھر کوئی نو مرید بھی نہ ہو۔ تا ماری اہل فن کینڈک کی طرح بے سمجھے
 بوجھے مذہب مسیحی نہیں اختیار کر لیتے۔ اُنکا مذہب زاجل اور شرک نہیں ہے۔ بلکہ اُنکے
 مذہب میں بھی علمِ الہیات ہے۔ وہ موحد ہوتے ہیں اور اپنے کو دیسا ہی پکا موحد
 سمجھتے ہیں جیسا عیسائی اپنے تئیں سمجھتے ہیں۔ اگر کسی تہذیبِ آدمی سے جو اعلیٰ اصول
 مذہبی سے ناواقف ہو اور ایک بھونڈی قسم کا شرک اُسکا مذہب ہو گفتگو کیجیے گا
 تو حضرت مسیح کی سوانحِ عمری اور تلقین کا دلچسپ سہرا آسانی ہوگا بشرطیکہ آپ اس سے
 واقف ہوں اور اپنی واقفیت کو عمدہ طرز پر کام میں لائیں۔ جن لوگوں کی خلقت میں
 شرک نہیں ہے اُنکے دلوں میں پہلے مذہبی امور سے دلچسپی اور ہمدردی ہوتی ہے اور
 اُسکے بعد مذہب تبدیل کر دیتے ہیں۔ اسی طرح اگر کسی مسلمان کے عیسائی کرنے کی کوشش
 کیجیے گا تو اُکو فوراً معلوم ہو جائیگا کہ آپ کی کوشش بیکار ہوئی۔ مذہبِ اسلام میں علمِ الہیات
 بھی ہے اور ایک پیغمبر بھی ہیں۔ پس جو مذہب تم اُسکو سکھاتے ہو اُس سے وہ اپنا مذہبِ خاص
 کیوں بدلے گا۔ شاید وہ علانیہ یا کسی قدر مخفی طور پر تمہیں ظاہر کر دیگا کہ اُسکو تمہارے جہل پر
 رحم آتا ہے۔ اور تعجب کرتا ہے کہ تھے اسقدر ترقی نہیں کی کہ عیسائی مذہب ترک کر کے مشرک
 بہ اسلام ہو جائے۔ تربیت یافتہ مسلمان کے نزدیک موسیٰ اور عیسیٰ اپنے اپنے زمانے میں
 بڑے پیغمبر گذر گئے ہیں لہذا وہ عادی ہے کہ اُنکو تعظیم کے ساتھ یاد کرے۔ مگر اُسکو کامل
 عقیدہ ہے کہ وہ دونوں اپنے وقت میں چاہے جس قدر مقدس ہوں مگر جناب رسالتِ ناب
 اُنسے بدرجہا بڑھ گئے۔ بعینہ اسی طرح ہمارا خیال ہے کہ مذہبِ یہود پر مذہبِ مسیحی فوق
 لیکیا ہے۔ وہ اپنے اعلیٰ درجے کی علمیت پر مغرور ہوتا ہے اور محکوم ایک غیر مذہبِ مشرک
 سمجھتا ہے اور عجب نہیں کہ وہ آپسے یہ کہے کہ حضرت بندے کو تو جھٹنے کٹے اور کچے عیسائیوں سے
 سابقہ پڑا ہے سب کو اللہ کی عنایت سے تین خدا کا (معاذ اللہ) قائل پایا اور ان تین
 خداؤں پر بھی قناعت نہیں اور بھی بہت سے ابرار اور صدیقوں کے قائل ہیں۔ آپ
 لوگ بتوں کو بوجھتے ہیں جنکو بہت معجزہ کہتے ہیں اور اپنے متبرک دونوں میں شراہین لکھ دیتے
 ہیں۔ آپ اُسکو لاکھ سمجھانے کی کوشش کیجیے کہ یہ بزرگ اور بتِ عیسائی مذہب کے کوئی

خاص جو نہین بہن اور بادہ نوشی کی عادت کو مذہب سے کوئی تعلق نہین۔ مگر وہ ایک نہ مانیکا۔ ان امور میں وہ آپسے کسی قدر اتفاق بھی کر لے مگر تثلیث کا مسئلہ تو اسکو ہمیشہ سنگاہ ہی نظر آتا ہے۔ وہ کہیگا کہ تم عیسائیوں کا پیغمبر بڑا پیغمبر تھا مگر تھے اسکو (معاذ اللہ) خدا کا درجہ دیدیا اور اب تم کہتے ہو کہ وہ خدا کے مساوی ہے۔ خدا کرے کہ یہ کفر کی باتیں ہمیں دور ہی رہیں۔ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ۔

مذہبی امور میں دخل نہ دینے کی حکمت علی کا برتاؤ گورنمنٹ نے ہمیشہ نہین و تائم رکھا۔ جب سوٹھویں صدی میں قازان فتح ہو چکا تو روس کے شاہنشاہوں نے کوشش کی کہ نئی رعایا اسلام کو عیسائی کر لیں۔ اس کے لیے جو ذریعے اختیار کیے گئے ان میں تمدن اور ملقین دونوں امور شامل تھے مگر ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ افسران پولیس بہ نسبت پادریوں کے زیادہ کام کرتے تھے۔ اس طرح ہر کسی قدر تاتاری عیسائی کیے گئے مگر حکام کو مجبور ہو کر تسلیم کرنا پڑا کہ ان نومیدیوں میں اب تک بہت سے تاتاری رسوم جاری ہیں اور یہ شرم کی بات ہے۔ انکو نہ عیسائی مذہب سے واقفیت ہے نہ اس عقیدہ ہے جب ہندو معظت سے کام نہ نکلا تو گورنمنٹ نے اپنے افسروں کو حکم دیا کہ جو لوگ عیسائی ہو گئے ہیں مگر مجتہد مذہب مسیحی کے نصائح کو نہین بجالاتے انکو قید کرین بیڑیاں ہتھکڑیاں پنھائیں اور ایسی دھکی دین کہ تاتاریوں کے دلوں سے انکے پرانے خیالات دور ہو جائیں۔ ہر سرگرمی کی تدبیر میں بھی ویسی ہی غیر موثر نظر آئیں جیسے روحانی وعظ و نصائح۔ اور ملکہ کنیشھراؤ ثانیہ نے ایک نیا طرز اختیار کیا جو اس کے طرز تمدن کی بڑی خوبی ظاہر کرتا ہے۔ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ نومید بڑھ لکھ نہین سکتے تھے۔ انکو شاہنشاہی فرمان کے ذریعے سے حکم دیا گیا کہ ایک تحریری عہد نامے پر دستخط کریں کہ وہ اپنے کفر کی غلطیاں یکدم بھلا دیں گے اور ملحدوں سے بالکل ربط و مضبوطی ترک کر کے بڑے منتقل اور مضبوطی کے ساتھ عیسائی مذہب پر قائم ہوں گے۔ حالانکہ وہ مذہب مسیحی کے مسائل سے ذرا بھی واقف نہ تھے۔ جن لوگوں کو اب نومید عیسائی تاتاری کہتے ہیں وہ اب تک بچے برائے نام عیسائی ہیں جیسے کہ وہ سولہ صدی میں تھے۔ وہ علانیہ طور پر مذہب اہل اسلام

اختیار نہیں کر سکتے کیونکہ جو لوگ حسب منابہ عیسائی ہو گئے ہیں وہ اسکو ترک نہیں کر سکتے۔ اور اگر ترک کریں تو مجموعہ منابہ فوجداری کے روسے سخت سی سخت تکلیفیں اور سزا برداشت کریں۔ اس امر کی تصدیق مجھے ایک نیم سرکاری مضمون سے ہوئی تھی جو شہ ۱۸۷۸ء میں طبع ہوا تھا۔ راقم مضمون لکھتا ہے کہ جو لوگ عیسائی ہو گئے تھے اُنکے لیے بڑی کوشش کی گئی کہ وہ اس نئے مذہب پر قائم رہیں۔ اس طرز پر بیان کرنے میں ایک دلچسپ سا دیکھی معلوم ہوتی ہے۔ مخفی سبب گول گول ظاہر کیا گیا ہے اُسکا دریافت ہونا مشکل نہیں ہے۔ جب تک گورنمنٹ نے صرف یہ خواہش کی کہ اُن فرضی نو عیسائیوں کا نام سرکاری حربہ میں عیسائیوں کی فہرست میں درج کیا جائے تب تک سرکاری طور پر کوئی عیسائی نہیں ہوا۔ مگر جیسے ہی ان نو عیسائیوں کے بچے عیسائی کرنے کی تدابیر سرگرمی کے ساتھ ہونے لگیں یہی عداوت اور جوش دیوانگی کی آگ اہل اسلام کی آبادی میں بھڑکی اور جو لوگ عیسائی ہو گئے تھے اُنھوں نے اس سرکاری حکم سے مخالفت کی۔

یہ بات بلا خطر کسی جاسکتی ہے کہ عیسائی اسلام کو قبول نہیں کر سکتے۔ اور پکتے مسلمان عیسائی مذہب نہیں اختیار کر سکتے۔ مگر ان دونوں میں چند فرقے یا فرقوں کے حصے ہر جنسے یادیون کی کوششوں اور اولوالعزمی کے لیے ایک بہت اچھا موقع ملتا ہے۔ اس میدان میں تاتاریوں نے روسیوں سے زیادہ سرگرمی کا اظہار کیا ہے اور اُنکو اپنے رقبہوں سے کسی قدر فائدے بھی زیادہ حاصل ہیں۔ شمالی مشرقی روس کی توہین روسی زبان کی نسبت تاتاری زیادہ آسانی سے سمجھ سکتی ہیں اور اُنکے ملک کی حالت جغرافیہ اور انکھاطر معاشرت ایسا ہے کہ روسیوں کی نسبت تاتاریوں ہی سے زیادہ میل جول رہتا ہے۔ نتیجہ اسکا یہ ہے کہ کل مواضع شرمش اور ووبہیکش جو سرکاری طور پر متعلق کلیسا سے یونانی ہیں اُنکے باشندوں نے علانیہ مسلمان ہونے کا اعلان کر دیا۔ بعض بعض مشہور آدمی جو اسلام میں واپس آئے اُنکی یادگار مشہور مشہور گیتوں کے ذریعے سے کی گئی۔ جو ان ووبیر دونوں اُنکو گاتے ہیں۔ اسکے خلاف کچے افسران مشن کوئی کارروائی نہیں کرتے۔ گو مجموعہ منابہ فوجداری میں ان لوگوں کے خلاف بہت سخت سخت قوانین ہیں

جو مذہب سے منحرف ہو جاتے ہیں اور اس سے زیادہ سخت اُنکے لیے ہیں جو عیسائیوں کو مسلمان ہونے کے باعث ہوتے ہیں تاہم اس قانون کا برتاؤ شاذ ہی کیا جاتا ہے۔ رُہی جھجھ میں پادری اور دنیا دار دونوں صلح کل ہوتے ہیں بشرطیکہ پوٹیکل امور کی بحث درپیش ہو۔ گائون کا پادری اسی وقت عیسائی کے مسلمان ہو جانے کی جانب متوجہ ہوتا ہے جب اُس سے اُسکی سالانہ آمدنی میں کمی واقع ہوتی ہے۔ اور وہ نو مسلم اس کمی کو آسانی سے دور کر سکتا ہے اس طرح پر کہ کسی قدر سالانہ رقم دیا کرے۔ اگر یہ عاقبت اندیشی کی جائے تو کل گائون کے گائون مسلمان ہو جائیں اور اعلیٰ درجے کے افسران مشن کو اس امر کی اطلاع بھی نہو۔ رُوس میں جو حد فاصل مذہب عیسائی اور اسلام کو جدا کرتی ہے جیسا کہ اور مذہبوں میں ہے وہ کسی تعلیم کی ترقی سے دور ہو جائیگی یا نہیں اسکی پیشین گوئی کرنے کی مین جرات نہیں کر سکتا۔ مگر مین یہ ضرور کہہ سکتا کہ اب تک اشاعتِ تعلیم نے تاتاریوں پر زیادہ تیر اثر کیا کہ انکی آتش جوش مذہبی کو مشتعل کر دیا۔ اگرچہ یہ بات پادریوں کی تعلیم سے ہمیشہ تعصب پیدا ہوتا ہے اور تاتاریوں کو بالکل مذہبی ہی تعلیم دی جاتی ہے تو ہکو اس امر سے متحیر نہونا چاہیے کہ تاتاریوں کا مذہبی جوش جنون بعینہ انکی علمی قابلیت کے مطابق کم و بیش ہوگا۔

اگر تاتاری ناخاندہ ہو اور برائے نام علمیت نے اُسکو خراب کیا ہو اور اپنے مذہب کے صرف اس قدر جانتا ہو کہ بغیر بنے جو معمولی احکام مقرر کیے ہیں اُنکو کافی طور سے بجالائے وہ کل بنی نوع انسان کے ساتھ مہمان نوازی اور مہربانی اور صلح سے رہیگا۔ مگر عالمِ انارک جیسو سکھایا گیا ہے کہ عیسائی کافر اور مشرک ہیں اور اللہ کی نظروں میں قابلِ حقارت اور انکی قسمت میں لکھا ہے کہ ابدی سزا ملے ایسے تاتاری کو اسی قدر تعصب اور جوش مذہبی ہوگا جقدر ایک متعصب رُوسن کیتھولک یا کال وینٹ کو ہوتا ہے۔ اس جوش مذہبی کی دیوانے اکثر شرقی صوبوں میں ملتے ہیں مگر انکی تعداد کم ہے اور جمہور نام پر انکا رعب نہیں ہے۔ مین اپنے تجربے سے تصدیق کر سکتا ہوں کہ میرے تمام سفر میں میرے ساتھ اور کہیں کے لوگ اس قدر مہمان نوازی اور مہربانی سے پیش نہیں آئے جیسے کہ ان پر

مسلمانانِ نبش کیرزمیش آئے لیکن یہاں بھی اہل اسلام نے روسی معاشرت اختیار کرنے سے مخالفت کی ہے۔

گو کا فرغیش فرقون میں اس قسم کا کوئی امر سد باب نہیں تھا تاہم جیسا کہ میں نے ذکر کیا ہے انہیں روسی طرز معاشرت کی کچنگلی ہنوز دہلی دوست - نہ صرف پورے گاؤں کے گاؤں بلکہ بہت سے پورے پورے اضلاع میں ابھی روسی معاشرت کا بہت ہی کم اثر ہوا ہے۔ اس میں کسی قدر سبب تو یہ ہے کہ وہ مقام واقع ہی اس طور پر ہیں - جن ملکوں کی زمین زرخیز نہیں اور جن میں جہاز چلانے کے قابل دریا نہیں ہیں وہاں شاذ ہی روسی بسے ہیں بلکہ بسے ہی نہیں - اسی سبب سے اہل فن لینڈ نے اپنی زبان اور عادت بالکل بدستور برقرار رکھی - اور جن اضلاع میں نو آبادی کرنے کی ترغیب زیادہ تر ہے انہیں روسی آبادی بہت ہی کثیر ہے - اور فرقہ فرغیش کے لوگ کم کشترو بیٹو ہیں - یعنی خاص روسیوں سے انکو اس قدر نفرت اور تعصب نہیں ہے - تاہم یہ امر تسلیم کرنا چاہیے کہ صرف اس بیان سے بخوبی تشفی نہیں ہو سکتی کہ وہ مقام واقع ہی اس طور پر ہوئے ہیں - اگر مختلف فرقے ایک ہی حالت میں ہوں تو بھی غیر قوم کا اثر ان پر مساوی طور پر نہیں پڑ سکتا - مثلاً فرقہ متوزڈوا بہ نسبت فرقہ شتوواشن کے کم کشترو بیٹو ہے - یہ میں نے اکثر دیکھا ہے - اور ایسے لوگوں سے میرے اس عقیدے کی تصدیق بھی ہوئی ہے - جنکو غور و تعمق کرنے کے زیادہ موقع ملے ہیں - بالفعل ہم اسکو چند مخفی قومی خصوصیتوں پر محمول کرتے ہیں - مگر کسی نہ کسی دن آئندہ حقیقتاً اس سے زیادہ تشفی بخش باتیں حاصل ہو سکتی ہیں - مجھے اب بھی چند امور معلوم ہو گئے ہیں جن سے اس امر کی نسبت زیادہ امور معلوم ہوتے ہیں - شتوواشن کے ہاں چند رسوم ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بیشتر اگر کھلے بندوں مسلمان نہیں تھے تو مذہب اسلام کا اثر ان پر ضرور تھا - یہیں اس امر کے خیال کرنے کا کوئی سبب نہیں ہے کہ متوزڈوا نے کبھی یہ عقیدہ نہیں تسلیم کیا -

مذہبی جوش دیوانگی کے مفقود ہونے سے ان شمالی ملکوں میں روسیوں کے

آباد ہونے میں بڑی ہی آسانی ہو گئی اور وہاں قین و زوش کا مزاج چونکہ خاص کر صلح جو ہے لہذا اس سے بھی وہی نتیجہ نکلا۔ روسی و ہقان اس کام کے لیے خاص کر موزون ہے کہ نو آبادی میں یہ صلح و امن زراعت کرے۔ غیر مہذب فرقوں میں وہ نیکٹل ہوتا ہے عرصے تک تکلیف کی برداشت کر سکتا ہے۔ میل جول رکھتا ہے اور اس قابل ہوتا ہے کہ انتہا سے زیادہ محنت کو برداشت کرے اور اسکو خدا نے ایسی ہی حیرت انگیز قوت عطا کی ہے کہ وہ اتفاقات کے موافق اپنا مزاج بدل دے۔ ذاتی اور قومی فضیلت کے متکبرانہ خیال اور حکمرانی کی دلی خواہش جبکہ انسان روک نہیں سکتا اور جس سے اکثر اوقات آزادی کے دوست رکھنے والے اور قانون کی عزت کرنے والے اہل برطانیہ تک سنگم طہم ہو جاتے ہیں جب انکو کسی کم طاقت قوم سے معاملہ پڑتا ہے یہ بائین روسی و ہقان کے خیال چین سے مغربوں و وہ ہیں۔ اسکی خواہش حکمرانی کی نہیں ہے۔ اور نہ یہ خواہش ہے کہ دسیوں کو لکڑی کاٹنے والا یا پانی بھرنے والا بنائے۔ اسکی کل خواہش یہ ہے کہ چند ایک اراضی ہو جسکو وہ خود جوت سکے اور جب تک اسکے پاس یہ زمین رہیگی تب تک وہ اپنے ہمسایوں سے غالباً مداخلت بیجا نہ کریگا۔ اگر ملک فن کینڈ کے وہ لوگ جو حال میں آباد ہوئے ہیں انگریزی سیکسن قوم کے ہوتے تو انھوں نے دسیوں بسوے اراضی کا قبضہ کر لیا ہوتا۔ اور دسیوں کو کھیتوں کے مزدور بنالیتے۔ روسی جو نئے آباد ہوئے وہ اسی امر پر قانع ہوئے کہ اپنے افعال و حرکات میں زیادہ حلم ظاہر کریں اور اپنی طرف سے تعدی نہ کریں۔ ویسی آبادی میں انھوں نے صلح کے ساتھ بود و باش اختیار کی اور وہاں کے باشندوں کے ساتھ اتنے جلد جلد ربط و ضبط بڑھتا جاتا ہے۔ بہت سے اضلاع میں ان برائے نام روسیوں کی رگ و پے میں اسٹینڈ وکٹ خون کے عوض فن کینڈ والوں کا خون زیادہ پیوست ہے۔

مگر اب یہ سوال ہو سکتا ہے کہ ان کل باتوں کو ان لوگوں سے کیا تعلق ہے جو نئی آبادی کے زمانہ بحالت میں بسے تھے جبکہ مناسب ان دنوں کو ہے اسقدر بادی نظر میں نہیں معلوم ہوتی ہے۔ مجھے یقین ہوتا ہے کہ یہ برائے نام تبدل مقام اصل میں

ٹھیک ٹھیک نہ تھا کہ دفعۃً سب کے سب نے اپنا وطن چھوڑ دیا ہو بلکہ بتدریج تبدیل ہوتا گیا اسی طرح جس طرح شمالی ترش میں تبدیل واقع ہوا اور ہوتا جاتا ہے۔ ایک بار برس کا عرصہ ہوا کہ جو صوبہ کج کل یا رُوسلاف کے نام سے مشہور ہے اُس میں اہل فن کینڈ رہنے لگے اور اب اُس میں وہ لوگ رہتے ہیں جنکو لوگ عموماً خاص اِسلیمو وینن تصور کرتے ہیں لیکن یہ خیال کرنا کہ اس ضلع کے اہل فن کینڈ دور و دراز کے ملکوں میں جا کر بسے جہاں وہ اب پائے جاتے ہیں بہت بڑی غلطی ہے۔ اصل میں وہ بیشتر تمام شمالی حصہ ترش پر قابض تھے اور صوبہ یا رُوسلاف میں اِسلیمو وینن فرقے کے آگے بڑھنے سے وہ اُچھڑ مل گئے۔ کسی قدر یہ کہا جاسکتا ہے کہ مغربی حصے میں اِسلیمو وینن بھاگ گئے تھے کیونکہ اگلے وقتوں میں وہ کل شمالی بحرِ مینہ پر دریائے آئب تک قابض تھے۔ مگر سوال یہ ہے کہ اس مقام پر بھاگ جانے کے کیا معنی۔ اس کے صرف یہ معنی ہیں کہ اِسلیمو وینن رفتہ رفتہ پُورٹن ہو گئے۔ اور اس طرح پُورٹن میں ملے کہ اُس قوم کا نشان تک نہ رکھا۔ یہ سچ ہے کہ پُورٹن کے ایک حصے پر بعض قومیں اس طور پر پھیلیں جیسے اقوام چو بانی پھلتی ہیں۔ اور غالباً اُنھوں نے کوشش کی کہ زمین کے اصلی قابضوں کو نکال دین یا ہلاک کر ڈالیں۔ خیر میں اس بحث کو اس وقت تک چھوڑ دوں گا جب تک جنوبی صوبوں کا ذکر کروں۔

باب نوان

قصے اور تجار

نوو گوڑو روسی قصبے۔ رُوش مین قصبوں کی قلت۔ میونسپل جیلوں کے تاریخی حالات۔ طبقہ امراء عظام قائم کرنے کی کوشش بیکار۔ سوداگر اور کارگر۔ قصبوں کی کوتاہی۔ ایک امیر سوداگر۔ اُسکا مکان۔ ہکا شوق نمائش۔ اُسکے خیالات طبقہ امراء کے کرام کے نسبت۔ سرکاری تنفیہ۔ سوداگروں کی بے ایمانی اور جہالت۔ علامات بدل حالت۔

رُوش کے دیہاتوں میں گرمی اور سردی کے دنوں میں زندگی بسر کرنا بڑی فرحت بخشنا ہے۔ مگر ان دونوں فصلوں کے درمیان میں کئی ہفتوں کا جو زمانہ ہوتا ہے اُس میں بیٹھ اور کچڑ سے دیہات کے مکان بدتر از زندان ہو جاتے ہیں۔ اس کم نبت قید خانے سے بچنے کے لیے مین نے ٹھان لی کہ اوائل اکتوبر میں آئینو لوگکا کو چھوڑ دوں۔ آئندہ چندہ کے لیے مین نے قصبہ نوو گوڑو کو اپنا صدر مقام منتخب کیا۔

اس انتخاب کے کئی اسباب تھے مین نے سینٹ پیٹریکس برگ یا ماسکو جانا نہیں پسند کیا۔ کیونکہ مین نے دور اندیشی کی کہ ان دونوں شہروں میں میرے پڑھنے میں بیشک خلل پڑے گا۔ دیہات میں ایسے لوگوں کے ساتھ ملنے جلنے کا مجھے زیادہ اتفاق ہو گا جو اسلئے مغربی مین سے کسی زبان کو صفائی کے ساتھ نہیں بول سکتے اور دیہات کے طرز تمدن مطالعہ کرنے کا کہیں بہتر موقع ملے گا۔ کل بڑے بڑے شہروں میں نوو گوڑو ڈسٹریکٹ سے قریب تھا اور اکثر باتوں میں سب سے زیادہ دلچسپ۔ اسکی تاریخ عجیب و غریب تھی سینٹ پیٹریکس برگ بلکہ ماسکو تک کی تاریخ سے پرانی۔ اور اس میں اب تک بہت سی متبرک تاریخی یادگار ہیں۔ گو اب درجہ سوم کا قصبہ ہے اور پیشتر کی سی رونق اب کمان تاہم اب تک اس میں کچھ رہنما

آدیون کی آبادی ہے اور جس ضلع میں وہ واقع ہے وہ مرکزدارہ تمدن ہے۔
 سینٹ پیٹرسبرگ سے قریب اسی میل کے فاصلے پر ناسکو کی ریل دریائے وولگا کا
 پرے جاتی ہے اسکا دھارا تیز ہے اور اس میں دلدل بھی ہے۔ اور جھیل ایلن کو جھیل
 کیڈوگکا سے یہ دریا ملتا ہے۔ نقطہ تقاطع پر میں ایک چھوٹے سے جہاز دودی پر سوار
 ہوا۔ اور قریب پچاس میل کے دریا میں گیا۔ اس سفر میں تھان بہت ہوتا ہے کیونکہ ہلکے
 ہموار ہے اور بالکل ایک حالت پر۔ اور دودی جہاز ایک گھنٹے میں نو میل سے زیادہ
 نہیں جاسکتا تھا۔ غروب آفتاب کے وقت نو نو گوزڈو خط تھانی میں نظر آیا۔ ہلکی ہلکی شفق
 میں اسطرح دیکھنے سے قصبہ اقمی ایک موقع بہار نظر آتا ہے۔ دیکھ کے مغربی کنارے پر گرملین
 واقع ہے۔ یہ ایک یون ہی سا اونچا تختہ زمین کا ہے جسکے ارد گرد اونچی اونچی اینٹ کی دیوار
 ہیں اور ان پر گرجا کے رنگین رنگین منار بہت بلند نظر آتے ہیں۔ دوسرے کنارے پر قصبہ کا
 بڑا حصہ واقع ہے جسکا خط افق گرجاؤں کے بہت سے مناروں سے جن کی شکل سیب کی سی
 ہوتی ہے اور ہری ہری چھتوں سے جو جابجا خوشنمائی کے ساتھ نظر آتی ہیں شکستہ نظر آتے
 جابجا کیتھدریں کے نظر آنے سے ظاہر ہوتا ہے کہ بلخ بھی ہیں گرملین اور دوسرے
 کنارہ دریائے قصبہ کے درمیان میں پتھر کا ایک پل ہے جو ایک اونچی لکڑی کے پل سے
 آدھا چھپا رہتا ہے جو پرنے پل کے عوض کام دیتا ہے یا یون کہیں کہ کام دیتا تھا بہت
 آدیون نے پیشین گوئی کی تھی کہ یہ پل آئندہ ہمیشہ کے لیے بنادیا جائے گا کیونکہ اُس سے
 اُن افسروں کو بہت اچھی آمدنی تھی جن کے تعلق اُسکی خدمت تھی۔ واسدا علم یہ پیشین گوئی
 پوری ہوئی یا نہیں۔

جو لوگ جانتے ہیں کہ تماشگا ہون کی ٹنگ آمیزی اور ٹھیکڑوں کی ریشم کی آرائشی سے
 جو معاملہ ہوتا ہے اُسکے لطف اٹھائیں اُن کو لازم ہے کہ تماشگا ہون کی پشت پر نہ جائیں
 ورنہ پردے کی اوٹ پھاڑ۔ وہاں کچھ نہ نظر آئے گا۔ (ریشم اُس اونچی جگہ کو کہتے ہیں جس پر
 ٹھیکڑ ہوتا ہے) اسی طرح ہر شخص چاہتا ہے کہ اس معاملے میں پڑا رہے کہ روس کے
 قصبہ موقع بہار میں تو اُسکو لازم ہے کہ کبھی اُنہیں قدم نہ رکھے۔ بلکہ فاصلے ہی سے دیکھنے پر

قناعت کرے۔ سڑکوں پر سیر کرنے سے یہ مغالطہ بیشک دور ہو جاتا ہے اور یہی مثل صادق آتی ہے کہ دور کے ڈھول سُہانے۔

باہر سے دیکھنے میں روسی قصبہ چاہے کیسے ہی پُربہار نظر آئیں لیکن اگر غور سے دیکھے جائیں تو معلوم ہو جائے کہ قصبہ کا ہے کوہن گائون ہیں۔ گو بالکل گائون کے سے نہ ہوں مگر اس میں شک ہی نہیں کہ قصبوں کے گرد و نواح کے سے معلوم ہوتے ہیں۔ سڑکیں سیدھی اور چوڑی ہوتی ہیں۔ کھرچا یا تو بہت ہی نکما ہوتا ہے یا بالکل ہوتا ہی نہیں۔ مکانات لکڑی یا پتھر کے بنے ہوتے ہیں۔ عموماً ایک منزلے ہوتے ہیں اور ایک دوسرے سے کشادہ کشادہ صحن سے جدا ہوتے ہیں۔ انہیں سے اکثر ایسے ہیں جنہیں بازار کی طرف برآمدے کا رخ پسندیدہ نہیں سمجھا جاتا۔ عام خیال یہ ہے کہ روساے شہر میں سے اکثر ایسے صاحب ہیں جو دیہات سے آئے ہیں اور اپنے ساتھ ہی بہائی طرز عمارات بھی لائے ہیں۔ یہی دکانیں شاذ بلکہ بنی ہی نہیں جنہیں کھرچکون میں اسباب سوداگری طرز سے چُنا ہوا ہوتا کہ رہروں کو خریداری کی رغبت دلائے۔ اگر خریداری کی آپکو خواہش ہے تو بڑے بازار جانا چاہیے جہاں دکانوں کی لمبی لمبی اور موزون قطاریں بھی چھتوں کی ہیں۔ اور گوداموں اور ذخیروں میں دُھندلی روشنی ہوتی ہے اور سامنے کے رخ ستونوں کی قطار۔ اسی مقام پر سوداگر زیادہ جمع ہوتے ہیں۔ مگر اس میں وہ رونق اور چہل پہل نہیں ظاہر ہوتی جسکے ہم سوداگری حلقے میں دیکھنے کے عادی ہیں۔ دکاندار اپنے دروازے پر کھڑے ہوتے ہیں یا بہت ہی قریب۔ خریداروں کی تلاش میں گھوما کرتے ہیں چونکہ خریداروں کا قضا ہے لہذا مجھے کہنا چاہیے کہ جب کبھی پکری ہوتی ہے تو فائدہ بہت کثیر ہوتا ہوگا۔ قصبے کے اور حصوں میں اور بھی زیادہ ترسناٹا اور سستی نظر آتی ہے۔ بڑے میدان میں یعنی خاص تفریح کے مقام میں جہاں لوگ جمع ہوتے ہیں گائیں اور گھوڑے باطینان چرتے ہوئے نظر آتے ہیں بشرطیکہ لوگوں کی غرض یہی ہے وہاں ایسا کوئی مقام ہو۔ معقول۔ کجا تفریح کا مقام اور کجا بیل اور گھوڑوں کی چراگاہ۔ انکے دفع کرنے کا نہ باشندوں کے دلوں میں خیال آتا ہے نہ اہل پُولیس کے۔ شب کو

بازاروں میں روشنی بالکل ہوتی ہی نہیں۔ صرف چند تیل کے لمپ مہیا کیے جاتے ہیں جن سے اور فائدہ تو بجز صرف یہ البتہ ہوتا ہے کہ تاریکی اور زیادہ نمودار ہو جاتی ہے۔ پس عاقبت اندیش باشندے دیر کر کے گھر واپس جانے کے وقت اکثر اپنے ساتھ لالٹین لے جاتے ہیں چند سال گزرے ماسکو کے ایک معزز وکیل نے اس تجویز سے مخالفت کی کہ شہر میں گیس کی روشنی کی جائے اور یہ دلیل پیش کی کہ جو لوگ رات کو باہر جانا چاہتے ہیں انکو لازم ہے کہ اپنے ساتھ اپنے لمپ لے جائیں۔ اس سے مخالفت کی گئی۔ اور ماسکو میں گیس کے لمپوں کی روشنی کی گئی۔ مگر اس دار السلطنت قدیم کی تقلید قصبات میں ابھی کم ہوتی ہے۔ ہانٹینگٹن پٹریمر برگ اور ماسکو میں البتہ گیس کی روشنی ہے مگر ان شہروں کو بالفعل ذرا بھلا دینا چاہیے کیونکہ ان میں اور ان قصبوں میں بہت ہی فرق ہے۔ اصلی روسی قصبوں میں جنہیں ماسکو بھی شامل ہے ابھی نیم دیہاتی طرز باقی ہے یا یوں کہیں کہ ان کی ایسی صورت ہے جیسے کسی بڑے شہر کے آس پاس کے گاؤں کی ہوتی ہے جو حکام میونسپل کے حدا اختیار سے باہر ہیں۔

رووس میں قصبوں کی قلت اُس قدر زیادہ نہیں ہے جس قدر انکا دیہاتی پن زیادہ ہے۔ میں اس لفظ کو اس مقام پر اُس کے عام معنوں میں استعمال کرتا ہوں نہ کہ سرکاری معنوں میں سرکاری زبان میں قصبہ عبارت ہے بہت سے مکانات سے جہیں تحصیل یا تھانہ وغیرہ ہوتا ہے اور اسی سبب سے یہ لفظ بعض اوقات چھوٹے چھوٹے گاؤں کے لیے بھی مستعمل ہوتا ہے۔ لہذا ہم سرکاری فرست قصبات سے بحث نہ رکھیں گے اور آبادی کے نقضات کی جانب مخاطب ہونگے۔ لوگوں کی رائے عموماً یہ ہوگی کہ قصبہ اُس مقام کو کہنا چاہیے جہیں کم سے کم دس ہزار آدمی تو ہوں اب اگر ہم اس تخمینے اور اندازے کے مطابق دیکھیں اور نظر غور و مامل اس مسئلے پر ڈالیں تو ہمارے اچھی طرح معلوم ہو جائیگا کہ کل یوکرینی رووس میں باشتناے فن لینڈ و صوبجات بالٹک۔ لیتھوانیا۔ پولینڈ۔ کوہ قاف کے صحن ایک سو ساٹھ قصبے ہیں۔ انہیں صرف پچیس قصبوں میں پچیس ہزار آدمیوں سے زیادہ کی آبادی ہے اور صرف گیارہ قصبوں میں

پچاس ہزار آدمیوں سے زیادہ کی آبادی ہے۔

ان باتوں سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ رُوس میں بمقابلہ مغربی یورپ شہر کم آباد ہیں گاؤں زیادہ ہیں۔ مشرق کی جانب رُوس کی کوئی قدرتی سرحد بھی نہ تھی بلکہ ہمیشہ ایک زر خیز اور غیر مزرعہ زمین کا ایک میدان فرخ تھا جس کے دیکھنے سے جی لپچا تا ہے کہ یہ زمین کتنی کرے اور یہیں رہیے تو سچان اللہ۔ اور باقین نے ہمیشہ یہ میلان طبع ظاہر کیا کہ وہ اس مقام سے فائدہ حاصل کرنے کے لیے مستعین ہیں۔ اپنے ابتدائی طرز زراعت کی ترقی کرنے کے عوض جسکے لیے بہت بڑے رقبے کی ضرورت ہوتی ہے اور زمین بہت جلد لے لی جاتی آنکو ہمیشہ یہ امر زیادہ فائدہ بخش اور آسان معلوم ہوا کہ وہ جلا وطن ہو کر مشرق کی جانب کی نئی اراضی پر قبضہ کر لیں۔ اس طرح پر ملک ہمیشہ بڑھتا گیا کبھی گورنمنٹ کی مدد سے اور کبھی بلا مدد سرکار اور اب خلیج بھنگ اور کوہ ہماچل کے شمالی سلسلہ کوہستان تک پہنچ گیا ہے۔ دریائے نیپیر کے مغرب کے ارد گرد جو چھوٹا سا ضلع واقع ہے وہ بڑھتے بڑھتے ایک سلطنت عظیم بن گیا جو فرانس کا چالیس گنا ہے۔ اور اس کل رقبہ عظیم میں صرف آٹھ کروڑ آدمی کی آبادی ہے۔ گوروسی قوم میں ترقی نسل زیادہ ہے مگر ترقی آبادی بمقابلہ ترقی اراضی زیادہ نہیں ہوئی لہذا ملک میں ابھی تک آبادی بہت ہی کم ہے۔ اگر ہم یورپی رُوس کو بہت مجموعی دیکھیں تو حکم معلوم ہوگا کہ آبادی صرف چودہ فی مربع وزنٹ ہے۔ اب سنیہ کہ برطانیہ اعظم میں ہی قدرے کمین تقریباً ایک سو چودہ آبادی ہے۔ سب سے زیادہ گھنی آبادی ملک میں صرف تقریباً پنیا لیس فی مربع وزنٹ ہے۔ جن لوگوں کے پاس زمین اس افراط سے ہوا اور جو اس سے اپنی پرورش کر سکتے ہیں وہ غالباً حرفت کی طرف مخاطب ہونگے اور نہ تصبوں میں

۱۶۱

۶۶۸۰۰۰	ریٹ	۴۱۰۰۰
۶۰۲۰۰۰	مکمل ریٹ	۶۸۰۰۰
۱۲۱۰۰۰	خارجہ ریٹ	۶۰۰۰۰
۱۰۷۰۰۰	مولا	۵۸۰۰۰
۴۳۰۰۰	بروز ریٹ	۵۲۰۰۰
۴۵۰۰۰		

نیٹ ریٹ پیر ہیکل کی آبادی

ماٹکو

آڈہ

کرنیٹ

سراٹھ

قازان

سکونت پذیر ہونگے۔

دوسرا سبب جو قصبے بننے کا مانع ہوا غلامان خانہ زاد کی رسم تھی اس غلامی نے اور اس طرز تمدن نے جبکہ وہ حصہ تھا آبادی کی قدرتی حس و حرکت کو بیکار کر دیا۔ امرا اسکے عادی تھے کہ اپنی جاگیروں پر برسر کرین اور اپنے غلاموں کے ایک حصے کو سکھاتے تھے کہ جس شے کی انکو ضرورت ہو قریب قریب ہر شے میا کر دین مگر جو دہاقین قصبے میں بحیثیت کارگیر آباد ہونا چاہیں وہ آزادی کے ساتھ ایسا نہیں کر سکتے تھے کیونکہ وہ اراضی سے متعلق تھے لہذا دیہاتوں میں عجیب عجیب قسم کی صنعتیں ہونے لگیں جن کا مین نے اوپر ذکر کیا ہے روسی قصبوں کے کم وقت ہونے کا حال اسباب تذکرہ بالا سے سمجھ لیا ہوگا ترقی اراضی ترقی حرفت کی مانع ہوئی اور جو کس قدر صنعت تھی بھی وہ بھی اس سے جاتی رہی کہ غلامان خانہ زاد قصبوں میں نہیں آتے تھے مگر یہ وجوہ ظاہر غیر مکمل نظر آتے ہیں۔ وسط یورپ میں بھی زمانہ تاریکی میں ہی اسباب موجود تھے۔ اور با این ہمہ شہروں کی رونق کو خوب ترقی ہو گئی اور تجارت کی سوشل اور پولیٹکل تاریخ میں وہ ترقی بخوبی تمام مشہور ہوئی۔ ان شہروں میں سوداگر اور کارگیر رہتے تھے جبکہ ایک نیا اور علیحدہ سوشل طبقہ بن گیا تھا جس سے ایک جانب امرا اور دوسری جانب گرد و نواح کے دہاقین سے پیشے اور خاص خاص اغراض شباہت اور دماغی قوت اور خاص خاص اخلاقی امور میں فرق تھا۔ اب سوال یہ ہے کہ وسط یورپ کی طرح رُوس میں بھی بڑے بڑے قصبے اور اس قسم کا طبقہ رُوسا کیون نہ قائم ہوا۔ وسط یورپ میں بھی تو وہی دونوں اسباب موجود تھے۔

اس مسئلے پر بخوبی بحث کرنے کے لیے یہ امر ضروری ہے کہ تاریخ کے بعض اُن اُتو پر جن پر بحث ہو چکی ہے پھر بحث کریں جس قدر صحیح امر مجھے معلوم ہوا ہے اُسکو میں یہاں بیان کر دوں گا۔

وسط یورپ میں زمانہ نہالت میں مختلف پولیٹکل فرقوں کے درمیان جو جزو سوشائٹی تھے برابر جنگ رہتی تھی اور بڑے بڑے قصبے کس قدر اسی جھگڑے کے سبب قائم ہو گئے تھے۔ یہ قصبے چاہے جس طور پر ابتدا ابتدا میں بنے ہوں مگر اس میں شک نہیں

کہ وہ پارلیون اور مالکان اراضی اور فرمانرواے ملک ان سب کی باہمی رعایت سے ترقی پاتے اور قائم رہتے تھے۔ اور جو لوگ تجارت یا صنعت سے بسر کرنا چاہتے تھے وہ انہیں مجبور ہو کر بیٹے تھے تاکہ جو حفاظت اور آزادی اُن سے حاصل ہوتی ہے اُسکے لطف اٹھائیں۔ رُوس میں اس قسم کا پوٹیکل جھگڑا کبھی نہیں ہوا سولہ صدی میں جو مانگو کے شہزادگان عظام نے تاتاریوں کی اطاعت سے کنارہ کشی کی اور کل رُوس کے شہنشاہ بن بیٹھے پس اُنکی طاقت کا کوئی مقابلہ نہ کر سکا اور نہ اُن سے کوئی لڑ سکا۔ چونکہ صرف وہی وہ حکمران تھے لہذا انھوں نے ملک کا اُس طرح انتظام کیا جیسا وہ مناسب سمجھے۔ پہلے پہل اُنکی حکمت علی ترقی تصبیحات کے مفید مطلب تھی۔ جب اُنکو معلوم ہوا کہ تجارتی اور صنعتی طبقے مانگناری کے زرخیز وسائل ہو سکتے ہیں تو انھوں نے طبقہ ہائے مذکور کو دبا قین کے طبقے سے جدا کر دیا۔ اور اُنکو سوداگری کو نہ کیا استحقاق اس طرح پر دیا کہ اُنکے سوا کوئی اور طبقہ تجارت نہیں کر سکتا تھا۔ اور طبقتوں کو تجارت نہیں دی کہ اُن سے رقابت کا مقابلہ کر سکیں اور مالکان اراضی کی ماتحتی سے اُنکو آزاد کر دیا۔ اگر وہ اس حکمت عملی کو ہوشیاری اور بخردی سے انجام دیتے تو ایک دو تہند طبقہ رُوس بن جاتا۔ مگر انھوں نے بالکل ریشیائی پست ہمتی اور ناقبت اندیشی کے ساتھ کارروائی کی لہذا مادی برتری آتی تجلب منفعت ذاتی نے ایسا چوندھیا دیا کہ اپنے محکوموں کی بہبودی کو بھول گئے اور بہت سنگین ٹکس باندھ دیئے۔ اور رعایاے شہر کے ساتھ اس طرح پیش آنے لگے جس طرح غلامان خانہ زاد کے ساتھ پیش آتے تھے جو سوداگر زیادہ دو تہند تھے اُنکو مجبور کیا کہ پرست میں نوکری کریں۔ اور اکثر اُنکے مقامات بدو و باش سے دور و دراز فاصلے پر اُنکو بھیجا دیا کہ ریکر سالانہ مانگو میں طلب کیے جاتے تھے کہ بلا اجرت رُوزانہ کی خدمت انجام دیں۔ اسکے علاوہ ٹکس کا طریقہ فی نفسہ ناقص تھا۔ اور لوگوں تمدن کے ممبر جنکو تنخواہ نہیں ملتی تھی اور علی طور پر حکومت سے آزاد تھے وہ وصول ٹکس میں پیرحمی کرتے تھے۔ خلاصہ یہ کہ رُوزانہ اپنی طاقت کو اسقدر بھونک دیا کہ طرز پر اور بے توجہی سے کام میں لاتے تھے کہ اہل تجارت و صنعت بعوض اسکے کہ قبضوں میں امن وامان حاصل کرنے کے لیے بھاگ جائیں اور وہاں جا کر بہ فراغت چین و آرام سے سکونت پذیر ہوں خود قبضوں ہی سے بھاگتے تھے تاکہ جبر و تعدی سے

محفوظ رہیں۔ آخر کار قصبوں سے لوگ اس کثرت سے جلاوطن ہونے لگے کہ یہ امر ضروری سمجھا گیا کہ انکو تمدنی اور قانونی تدابیر سے روکیں۔ اور شہر کی آبادی قانوناً قصبوں میں درج کی گئی جس طرح دیہات کی آبادی زمین کے متعلق کی گئی تھی۔ جو لوگ بھاگ گئے تھے وہ بحیثیت مفرو واپس لائے گئے۔ اور جن لوگوں نے بار دوم مفرو ہونے کی کوشش کی انکو حکم دیا گیا کہ کوڑے پڑیں اور سیئیریا کو جلاوطن ہوں۔

گذشتہ صدی کے اوائل میں قصبوں اور شہر کی آبادی کی تاریخ میں ایک نیاز مانہ شروع ہوا۔ پیٹر اعظم نے اپنے سفر مغربی یورپ میں غور کیا کہ قومی ثروت اور کامیابی خاص کو بولوا لغرم اور تربیت یافتہ متوسط طبقوں پر منحصر ہے۔ اور انھوں نے اپنے خاص ملک کے افلاس کو اس پر محمول کیا کہ وہ ان شہروں میں روس کا طبقہ مفقود تھا۔ سوچے کہ کیا ایسا طبقہ روس میں بن سکتا ہے۔ اور پھر یہ طے قائم کی کہ ہاں ایسا طبقہ روس میں بن سکتا ہے۔ لہذا کوشش کی کہ سیدھے سادے اور ایمانداری کے طریقے سے طبقہ مذکور بنایا جائے۔ انھوں نے فوراً اپنے ملک میں ممالک غیر کے کاریگروں کو بلوایا۔ اور ممالک غیر کے سوداگروں کو تجارت دی کہ روس کی رعایا سے تجارت کریں۔ نوجوان روسیوں کو غیر ملکوں میں بھیجا کہ مفید مفید ہنر سیکھیں اور کوشش کی گئی کہ روسی کام کرنے کے قابل ہوں اور اسکے لیے کتب السنہ انجیہ کا ترجمہ کیا گیا اور مدارس قائم ہوئے۔ ہر قسم کی تجارت کو ترقی دی گئی۔ اور صناعی کے مختلف کارخانجات فائدہ بخش قائم کیے گئے۔ اسکے ساتھ قصبوں کے تمدن کو بخوبی تمام دتی دی گئی۔ اور پرانے آزاد قصبجات جرمینی کے طرز پر انتظام عمل میں آیا۔ پرانے طرز تمدن کے عین جس سے گنوارپن کی بوائی تھی جرمنی کا مینورنپل طرز تمدن جاری کیا گیا۔ اسپن مجیٹرنٹ تھے اور قصبوں کی کونسلین اور عدالتین اور تجارتی سوسائٹیاں اور تجارت کی متحدہ مجلسین اور ترقی تجارت و صنعت اور تعمیر شفا خانجات اور حفظان صحت کی پیش بندی اور مدرسے قائم کرنے اور عدالتوں کے ذریعہ سے وادوینے اور پولیس کے انتظام وغیرہ امور کی نسبت بی شمار فہرستوں کے ذریعہ سے ہدایت کی گئی تھی۔

ملکہ کیتھرائن ثانیہ بھی اسی ڈھڑے پر چلیں اگرچہ صنعت اور تجارت کی ترقی اسکے

عہد میں کم ہوتی تاہم وضع قوانین اور بڑے بڑے فصیح و بلیغ فرمانوں کے نفاذ میں البتہ زیادہ ترقی ہوئی۔ مطالعہ کتب تاریخی نے اُسکو یہ سکھایا تھا جیسا کہ اُس نے اپنے ایک فرمان میں ظاہر کیا ہے کہ زمان سلف سے ہم ہر مقام پر دیکھتے ہیں کہ جو لوگ قصبوں کی طرح ڈالتے ہیں اُنکی یادگار کو لوگ اُس قدر آسمان پر چڑھا دیتے ہیں جس قدر واضعان قوانین کی یادگار کو۔ اور ہم دیکھتے ہیں کہ جو بہادر لوگ فتوحات کے لیے مشہور تھے وہ امید کرتے تھے کہ قصبوں کی تعمیر سے اُنکے نام زندہ جاوید ہو جائینگے۔ چونکہ اُسکی خاص آرزو زندگی میں یہ تھی کہ اُسکا نام بھی زندہ جاوید ہو جائے لہذا اُس نے تاریخی نظیروں کے مطابق کارروائی کی اور تیس برس کے زمانہ قلیل ہی میں دو سو سولہ قصبے تعمیر کیے۔ ظاہر ہے کارنایان معلوم ہوتا ہے مگر اُسکے حوصلے کو اُس سے تشفی نہیں ہوئی۔ وہ صرف مطالعہ تاریخ ہی میں برق نہ تھی بلکہ اپنے عہد کے فلاسفہ کی کو بھی بڑی سرگرمی سے پسند کرتی تھی۔ اس فلاسفہ کو اعلیٰ ترین طبقہ امر قائم کرنے کی طرف مائل ہی تو تھی جس نے فرانس میں ایک بہت بڑی پوئلک عزت حاصل کی تھی کیتھیرائن کا خیال تھا کہ چونکہ فرانس کے طرز پر ایک طبقہ امر اُس نے بنالیا تھا لہذا وہ اعلیٰ ترین امر کا طبقہ بھی قائم کر سکتی تھی۔ اس غرض سے اُس نے اس یونیورسٹی انتظام مدنی کو بدل دیا جو اُسکے پیشتر کے تاجدار نے قائم کیا تھا اور کل قصبوں کو شاہنشاہی چارٹر دیئے عہد نامہ عطا فرمایا۔ یہ عہد نامہ موجودہ عہد حکومت تک بلا تبدل خاص بدستور برقرار رہا۔

یہ کوششیں جو ایک دولتمند اور ذکی الطبع فرقہ امرائے عظام قائم کرنے کے لیے کی گئیں انہیں کچھ ایسی بڑی کامیابی نہیں ہوئی بلکہ اکثر طرز معاشرت کی نسبت سرکاری کاغذات میں ہمیشہ زیادہ ظاہر ہوتا رہا۔ آبادی کا بہت بڑا حصہ غلامی کی حالت میں رہا اور اراضی سے اُنکو برابر تعلق رہا۔ اور امر جو کس قدر تربیت یافتہ تھے اُن سے فوجی اور رسول خدمات لی جاتی تھیں جو لوگ غیر مالک میں مفید مفید ہنر سیکھنے کے لیے بھیجے گئے تھے انھوں نے برائے نام سیکھا اور جو اقصیت انھوں نے حاصل کی اُس سے علاوہ کوئی کام نہیں نکلا۔ جب اپنے وطن کو واپس آئے تو ملک کی سوشل حالت کے اثر نے اُن پر بھی رنگ چالیا اور کابلی نے دہن پکڑا قصبوں کے بنانے کا نتیجہ بھی علی طور پر برائے نام نکلا۔ سرکاری مضمون میں تو متعدد قصبوں کا بنانا

امر آسان تھا لگانوں کو قصبہ کی حیثیت دینے کے لیے صرف یہ امر ضروری تھا کہ ایک
 ضلع کی عدالت کے لیے ایک ازبائیٹ لکڑی کا مکان بنایا جائے اور ایک پولیس کے
 دفتر کے لیے تیسرا چیلنا نے کے لیے۔ وغیرہ وغیرہ۔ ایک معینہ دن کوئی گورنمنٹ آفسر
 صوبے کی دارالسلطنت سے آتا تھا اور جو آفسر نو تعمیر یا نئی مرمت کیے ہوئے مکان میں
 بجا آوری خدمات کے واسطے مقرر ہونے کو تھے انکو جمع کرتا تھا۔ پادری کو حکم ہوتا تھا کہ
 سیدھی سادی مذہبی تقریب ادا کرے اور حسب ضابطہ ایک ایکٹ لکھا جاتا تھا۔
 اور بعد ازاں اعلان کیا جاتا تھا کہ قصبہ اب کھولا گیا۔ اس سب کارروائی میں کوئی امر
 مشکل نہ تھا مگر بان وہاں کے باشندوں کے دلوں میں تجارت اور صنایع کی اولوالعزمی
 کا جوش پیدا کرنا چنداں آسان نہ تھا فرمان شاہنشاہی کے ذریعہ سے یہ بات نہیں
 حاصل ہو سکتی تھی۔ نئے قائم کیے ہوئے میونسپل انتظام کی ترقی دینے کے لیے جو مالک غیر
 سے لیے گئے تھے اور جسے لوگوں کی عادت اور تاریخی حالات میں جسٹ نہیں پکڑتی تھی
 ویسا ہی مشکل امر تھا مغرب میں یہ کارخانجات انتظامی تبدیریچ شائع ہوئے تھے اور کئی صدی
 کے عرصے میں۔ تاکہ اصل خواہشیں عملی طور پر پوری ہوں جنکی اشد ضرورت تھی۔ ^{۱۷۱}روس
 میں وہ اسلئے اختیار کیے گئے تھے کہ جو خواہشیں لوگوں کے دلوں میں نہیں تھیں وہ انکے
 ذریعہ سے پیدا کی جائیں۔ ناظرین اس بات پر غور کریں کہ ہمارا بورڈ تجارت پچھلی پچھلے دنوں
 اور کشیوں کے ناخداؤں کے لیے ٹھیک ٹھیک نقشے مہیا کرے اور علم ہزارانی کے
 مصنفات عالمانہ اور جہازوں کے کمرون کے ہوا دار کرنے کے لیے مفصل ہدایتیں دے
 تب اسکو البتہ کسی قدر صحیح طور پر ذہن میں آئیگا کہ پیٹر کے وضع قوانین کا اثر قصبوں پر کتنا
 ہوا تھا۔ جو اہل دفاتر اپنی مرضی کے خلاف منتخب کیے گئے تھے وہ پیچیدہ ضابطوں
 سے مایوس ہو کر گھبرا گئے اور بے شمار فرمانوں کے سمجھنے سے قاصر رہے جن میں
 مختلف اقسام کے فرائض کا ذکر تھا اور جن کے ذریعے سبے انکو دھکی دیکتی تھی کہ اگر
 کوئی گناہ کرینگے یا کوئی افر فر و گناہت کر دینگے تو پیر حمی کے ساتھ سزا یاب ہونگے مگر پیر
 جلد ظاہر ہو گیا کہ جو دھکیان دی گئی تھیں وہ اس قدر خوفناک نہ تھیں جب قدر معلوم ہوتی ہیں

لہذا وہ میونسپل حکام جنکا کام تھا کہ روسائے شہر کی خطاطت کریں اور انکو روشن ضمیر بنائیں خدا اور لارڈ دونوں کا خوف بھول گئے اور اس بیبیائی سے جبریہ وصول کرنے لگے کہ انکو سرکاری افسروں کی ماتحتی میں رکھنا ضروری سمجھا گیا۔

پلیئر اور گیتھر آئن نے جو کوششیں کی تھیں کہ طبقہ امراءے عظام قائم کریں انکا خاص عملی نتیجہ یہ ہوا کہ قصبوں کے باشندے بڑی موزونیت کے ساتھ فہرستوں میں جمع کیے گئے تاکہ نلس وصول کیا جائے۔ اور کس بڑھایا گیا۔ جدید انتظام مدنی کے ان کل حصوں میں جنگو گورنمنٹ کی مالگزاری سے تعلق نہ تھا نہ ذاتی سرگرمی تھی نہ جان گویا بالکل بے جان تھے۔ اصلیت یہ ہے کہ کل سلسلہ انتظام رعایا پر جبریہ ڈالایا تھا اور بحر منی شاہنشاہی کے اسمین کوئی اور قوت نہ تھی۔ اگر یہ قوت خارج کر دی جاتی اور روسائے شہر پر امور میونسپل کا اہتمام چھوڑ دیا جاتا تو یہ طرز انتظام جو ہوا تھا فوراً شکست ہو جاتا۔ میونسپل اور تجارت کی سوسائٹیاں اور امراءے عظام اور اوربے جان قالب جنگو فرمان شاہی نے گویا جان دیدی تھی سب فوراً مفقود ہو کر کالعدم ہو جاتے مغرب میں مملکت کو میونسپل کارخانوں سے لڑنا پڑتا تھا تاکہ وہ زیادہ طاقت ور نہ ہونے پائیں۔ روس میں مملکت کو ان کارخانوں سے اس سبب لڑنا پڑتا تھا کہ وہ خود کشی کے مرتکب نہوں اور بھوکہ کے سبب بے مر جاتیں۔ مطلب یہ کہ مغربی یورپ میں میونسپلیٹیوں کو اس قدر ترقی تھی کہ گورنمنٹ کو خوف تھا کہ وہ مبادا خطرناک ہو جائیں۔ اسکے برعکس روس میں اس قدر متزل تھا کہ گورنمنٹ کوشش کرتی تھی کہ وہ برقرار رہیں شکست نہ ہو جائیں گیتھر آئن کے قوانین کے مطابق جو پوری قوت کے ساتھ عہد موجود تک برقرار رہا اور اب تک خاص خاص امور اس کے باقی ہیں قصبے تین قسموں کے ہیں (۱) سرکاری قصبے۔ یعنی صوبوں کے خاص خاص قصبے جنہیں صوبے کے انتظام مدنی کے مختلف کارخانے جمع ہوتے ہیں (۲) ضلع کے قصبے جنہیں ضلع کا انتظام ہوتا ہے (۳) آزاد قصبے جنکا انتظام ملکی میں کوئی خاص درجہ نہیں ہے۔ ان سب میں میونسپل طرز انتظام یکساں ہے۔ جو لوگ اتفاق سے قصبوں میں رہتے ہیں مگر اصل میں امراءے عظام یا پادریوں یا افسروں کے درجہ ادنیٰ سے تعلق ہیں انکو

اگر شامل نکرین تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ قصبہ کی آبادی تین قسم کی ہے۔ تاجر اور کارگر۔
یہ امر اور پاروں اور دہاقین کی طرح موروثی تو میں نہیں ہیں۔ ایک امیر زادہ تاجر ہو سکتا
یا یہ ممکن ہے کہ ایک آدمی ایک سال امیر زادہ ہو۔ دوسرے برس کارگر اور تیسرے سال
سوداگر۔ بشرطیکہ وہ اپنا پیشہ بدل دے اور ضروری مطالبہ ادا کر دے۔

ان تینوں قسموں میں اغراض میں سب سے زیادہ معزز طبقہ تاجر ہے جو خاص کر
دہاقین اور روسائے شہر سے منتخب کیا جاتا ہے۔ اگر کوئی شخص چاہتا ہے کہ تجارت میں
مصروف ہو تو وہ تینوں میں سے ایک سوسائٹی میں اپنی آمدنی کی مقدار اور جس کام کو وہ
کرنا چاہتا ہے اسکے بچر کے مطابق اپنا نام لکھواتا ہے۔ اور جیسے ہی مطالبہ ضروری ادا
کرتا ہے ویسے ہی وہ سرکاری طور پر سوداگر مشہور ہو جاتا ہے لیکن جب وہ مطالبہ نکو
دینا موقوف کر دیتا ہے تو قانونی اصطلاح کی رو سے وہ تاجر نہیں رہتا اور جس طبقے سے
اسکو پیشتر تعلق تھا اسی میں پھر واپس جاتا ہے بعض خاندانوں کے ممبر کئی پشت تک طبقہ
تجارت سے تعلق رکھتے تھے اور قانون میں ایک مٹھی کتاب کا ذکر ہے جس میں انکے نام
لکھے جاتے تھے مگر اصل میں وہ مختلف طبقے کے نہیں ہیں اور جب کہ وہ سالانہ مطالبہ
سوسائٹی ادا نہیں کرتے تو فوراً انکا استحقاق جا تا رہتا ہے۔

کارگر لوگ قصبہ کی آبادی اور دہاقین دونوں طبقوں کو باہم ملا تے ہیں کیونکہ دہاقین
اکثر تجارت کے جلسوں میں اپنا نام لکھواتے ہیں مگر جلسہ اراضی سے بھی اپنا قطع تعلق
نہیں کرتے۔ ہر قسم کی تجارت یا حرفت کا ایک جلسہ قائم ہوتا ہے اور اسکا افسر ایک
سرغنہ ہوتا ہے اور دوائے اسسٹنٹ جنکو ممبر منتخب کرتے ہیں اور انکی منتخب کیا ہوا
آدمی افسر ہوتا ہے۔ ایک کونسل جس میں مختلف جلسوں کے سرغنہ شامل ہوتے ہیں
اسکو مدد دیتی ہے۔ اس کونسل اور اس کے ممبر مجلس کا فرض ہے کہ جلسوں کے
مستعلق جو امور ہوں انکا انتظام کرے اور دیکھے کہ امیدواروں اور کارندوں اور بھائیوں
کے ناخداؤں کی نسبت جو مختلف ہدایتیں ہیں انکے مطابق حسب ضابطہ کامل طور سے
عمل درآمد ہوتا ہے یا نہیں۔

جس طبقے کا بیان نہیں کیا گیا ہے جس میں وہ لوگ شامل ہیں جو استمراری باشندگانِ قصبہ لکھے گئے ہیں مگر کسی سوسائٹی سے تعلق نہیں رکھتے وہ ایک معنی کر کے روسائے شہر میں داخل ہیں اور دو فرقوں کی طرح انکی ایک مختلف جماعت متحدہ ہوتی ہے جس میں ایک سرغنہ ہوتا ہے اور ایک انتظامی صیغہ اجراءے کا ذیل کے اعداد سے ان تینوں قسموں کی تعداد اور کمی بیشی کا حال معلوم ہو جائیگا۔ یورپی رُوس میں ڈاکروں کا طبقہ مع اُنکے عیال اطفال کے قریب چار لاکھ چھیٹھ ہزار کے ہے۔ روسا تقریباً چالیس لاکھ تینتیس ہزار کاریگر تقریباً دو لاکھ ساٹھ ہزار۔

ان تینوں قسموں کو باہم ملائے والی سلسلہ شہر کی مجلس شورعی ہے جو میونسپل انتظام کا سب سے بڑا اور متوسط کارخانہ ہے ایک شخص اسکا میئر مجلس ہوتا ہے۔ چند سال گزرے اس جماعت کا بالکل از سر نو انتظام ہوا تھا اور میونسپل طرز انتظام کے سب سے جدید مسائل کے مطابق۔ اور اب گل مالکان مکانات چاہے جس طبقے سے تعلق ہوں اُنکی کارروائی میں شامل ہو سکتے ہیں اور اُنکے دفتر میں کام کر سکتے ہیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ بہت سے قصبوں میں ایک رئیس اعظم ہوتا ہے جو میئر مجلس کا کام کرتا ہے مگر یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کارخانے کے اصلی امور میں کوئی بڑا تبدل ہوا ہے۔ انتخاب کے شاذ ہی آدمی شائق ہوتے ہیں اور جو لوگ منتخب کیے جاتے ہیں وہ اپنے فرائض کے ادا کرنے میں بہت ہی کم سرگرمی ظاہر کرتے ہیں۔ بہت عرصہ نہیں ہوا کہ سینٹ پیٹریک کی مجلس قصبائی میں تجویز کیا گیا کہ جو لوگ حاضر نہوں اُن پر جرمانہ کیا جائے تاکہ کورم پورا ہوا کرے۔ اس امر سے اُن کارخانوں کی کمی سرگرمی اور بے توجہی کا ایک دفتر کا دفتر طیار ہے۔ جب دارالسلطنت میں ایسا واقعہ ہوتا ہے تو ہم باسانی خیال کر سکتے ہیں کہ دیہات کے قصبوں میں کیا ہوتا ہوگا۔

تجارت اور حرفت کی ترقی نے تاجروں کے طبقہ کو بیشک امیر بنا دیا مگر اُنکے طرز معاشرت پر بہت بڑا اثر نہیں پیدا کیا۔ اس سلطنت کے کل درجون میں سب سے زیادہ کٹسرفیوٹیوی درجہ ہے جب کوئی روسی تاجر دولت مند ہو جاتا ہے تو وہ اپنے لیے ایک عمدہ مکان بنواتا ہے یا کسی تباہ حال امیر زادے کے مکان کو خرید کر کے اُسکی بخوبی

مرمت کرتا ہے اور کھرنبجے کے صحن اور بڑے بڑے آئینوں اور دھات کی میزوں اور بڑے پیاٹو (جو اعلیٰ صنائعوں کے بنائے ہوئے ہوتے ہیں) اور اوریشیاے آرایش میں جو نہایت ہی بیش بہا چیزوں سے بنی ہوئی ہوتی ہیں دل کھول کے روپیہ صرف کرتا ہے اکثر اوقات خاص کر جب کبھی خاندان میں شادی یا غمی کا موقع ہوتا ہے وہ بڑی دھوم سے دعوتیں کرتا ہے اور بڑی بھاری بھاری اور خوش ذائقہ اور بیش قیمت مچھلیوں، ممالک غیر کے فواکہ، شیم پین اور ہر قسم کی قیمتی اور خوش ذائقہ اشیاء خوردنی میں زرِ خطیر صرف کرتا ہے۔ مگر اس فضول خرچی اور نالیش کے صرفوں سے اُسکے روزمرہ کے طرز معاشرت پر اثر نہیں پڑتا جیسے ہی تم اُن سب سے بچائے کروں میں داخل ہو گے تم کو بادی النظر میں معلوم ہو جائیگا کہ وہ روزمرہ کے استعمال کے لیے نہیں ہیں۔ آپ دیکھیں گے کہ بھونڈی قسم کی سجاوٹ ہے اور بہتیت مجموعی ایک ایسی بدنامی اشیاء میں نظر آتی ہے جو بیان نہیں کیا جاسکتی اور اس سے خواہ مخواہ یہ بات ذہن میں آتی ہے کہ مکان سب سے وائے سوداگر کے ابتدائی انتظام میں نہ تو کوئی تبدل کیا گیا نہ کوئی شے بڑھائی گئی تھی یہ ہے کہ مکان کا ایک بہت بڑا حصہ بڑی بڑی دعوتوں کے موقع پر استعمال کیا جاتا ہے۔ مالک مکان اور اسکا خاندان بیچے کے درجے میں چھوٹے چھوٹے اور میلے کمروں میں رہتا ہے جن میں بالکل مختلف قسم کا اسباب ہوتا ہے اور انکو اسی میں آرام ملتا ہے روزمرہ کے لیے اچھے اچھے کمرے بندرہتے ہیں اور عمدہ عمدہ اسباب احتیاط کے ساتھ ڈھکا رہتا ہے۔ اگر کسی دعوت کے بعد جب میں تم موجود تھے تم صاحب خانہ سے ملاقات کرنا چاہو تو تم کو سامنے کے دروازے سے داخل ہونے میں غالباً کسی قدر وقت ہوگی۔ جب تم کئی بار دستک دو گے یا گھنٹی بجائو گے تو غالباً کوئی شخص پشت کے رخ سے آئیگا اور تم سے پوچھگا کہ تم کیا چاہتے ہو۔ اس کے بعد عرصے تک توقف ہوگا۔ اور آخر کار اندر سے پائون کی چاپ سُنائی دیگی۔ سُکنی اُتاری جائیگی اور دروازہ کھولا جائیگا اور تم کو ایک وسیع ملاقات کے کمرے میں بیجا نیگے۔ کھڑکیوں کے محاذی دیوار کی جانب ایک مسہری ضرور ہوگی اور اُسکے سامنے ایک بیضوی میز کے ہر کنارے پر تین آرام کرسیوں کی قطار ہوگی مسہری سے بصورتِ زاویہ قائمہ چند منٹ میں صاحب خانہ

اینگا۔ دھیرے بوتامون کا لمبا سیاہ کوٹ اور لمبا خوب چمکتا ہوا بوٹ پہنے ہوئے۔ سر کے نیچوں بیچ سے مانگ نکلی ہوتی ہے اور اسکی دائرہی سے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ قینچی یا ستر کبھی چلا ہے۔ جب معمولی صاحب سلامت ہو چکتی ہے تو چائے کا پیالہ اور لیون اور مرتبہ قتلے یا شاید شیم پیچ کی بوتل بطریق تواضع منگوائی جاتی ہے۔ خاندان کی عورتیں دیکھنے کو تم کو امید نہیں کرنی چاہیے تا وقتیکہ تم دلی دوست نہ ہو۔ کیونکہ تاجرون مین ابھی تک عورتوں کا پردہ کسیدہ رائج ہے جو میٹر اعظم کے عہد کے قبل اعلیٰ طبقے کے لوگوں مین جاری تھا۔ صاحب خانہ غالباً ایک تیز طبع آدمی ہوگا مگر بالکل ان پڑھ۔ اور انتہا سے زیادہ پنبہ دہن۔ آب و ہوا اور فصل کی نسبت وہ بہت اچھی طرح گفتگو کرے گا مگر اس گفتگو کے علاوہ باتیں کرنے کا چہلچلان میلان طبع نہیں ظاہر کرے گا۔ تم شاید اس کے ساتھ ان امور پر گفتگو کرنا چاہو گے جن سے وہ خوب واقف ہے مثلاً تجارت جو خود اسکا پیشہ ہے۔ لیکن اگر تم یہ کوشش کرو گے تو بیشک تم کو کچھ ایسی واقفیت نہیں ہوگی اور غالباً کوئی ایسا سانحہ جیسا میرے ایک رفیق مسافر ہوا تھا واقع ہوگا۔ یہ صاحب ایک معزز و سبکی تھے اور دو مجالس علم و فضل نے انکو اس کام کے لیے بھیجا تھا کہ غلے کی تجارت کی نسبت واقفیت حاصل کریں۔ جب وہ ایک تاجر کے ہاں گئے جنھوں نے وعدہ کیا تھا کہ انکی تحقیقات مین انکو مدد دیں گے تو وہ تاجر مہمان نوازی کے ساتھ ان سے ملا۔ مگر جب اس ضلع کی تجارت غلے کی نسبت گفتگو شروع کی تو سوداگر نے دفعۃً اسکی بات کاٹی اور اس سے ایک کہانی کہنے لگا۔ اور وہ کہانی یہ ہے۔

”کسی زمانے مین ایک دولت مند مالک اراضی کا اکلوتا لڑکا بالکل آوارہ مزاج ہو گیا۔ ایک روز اس لڑکے نے اپنے باپ سے کہا کہ میری خواہش ہے کہ کل نوجوان غلامان خانہ زاد ہمارے مکان کے دروازے پر گاتین۔ پہلے تو باپ نے کسیدہ کوشش کی کہ اسکو اس بات سے باز رکھے مگر بعد ازاں اسکی درخواست منظور کی اور نوجوان غلامان خانہ زاد جمع ہوئے۔ مگر جیسے ہی انھوں نے گانا شروع کیا اس لڑکے نے باہر آن کر ان سب کو نکال دیا۔ جب تاجر یہ قصہ جو محض بے سرو پا تھا بہت برٹھا کر اور توضیح و تشریح کے ساتھ بیان کر چکا تو ذرا دیر اس نے توقف کیا اور پیالے مین کچھ چائے ڈالی اور اسکو پی گیا۔ اور اس

بعد دریافت کیا (بھلا آپ کے نزدیک اس انوکھی حرکت کا کیا سبب تھا)

میرے دوست نے جواب دیا کہ حضرت یہ پہلی بندے کی سمجھ میں نہیں آتی۔ سوداگر نے اُس کی طرف بُرے تیور سے دیکھ کر اور جان بوجھ کر دانت نکال کر کہا اسکا کوئی سبب تھا اور وہ لڑکا صرف یہ کہہ سکتا تھا کہ (چلے جاؤ چلے جاؤ۔ میں نے اپنی رائے بدل دی میں نے اپنی رائے بدل دی)

میرا دوست صاف سمجھ گیا کہ یہ شخص بات مالتا ہے لہذا انھوں نے اپنی راہ لی۔ روسی سوداگر کا عشق نمائش و ظاہر داری ایک انوکھی قسم کا ہوتا ہے۔ وہ سچے سچا ملاقات کے کمرون اور بڑی بڑی دعوتوں اور قدم باز گھوڑوں اور پیش بہا سمور سے خوش ہوتا ہے یا اپنی امارت کا اس طرح اظہار کرتا ہے کہ خانقاہوں یا خیراتی کا خانوں یا گرجاؤں میں ہزاروں کے مانند عطیے دے سکران سب باتوں میں وہ اپنی اصلیت سے زیادہ کا اظہار کبھی نہیں کرتا اسکی عادت میں داخل ہے کہ وہ ایسا لباس پہنتا ہے جس سے اُسکی سوشل حالت صاف ظاہر ہوتی ہے۔ وہ کبھی کوشش نہیں کرتا کہ اعلیٰ درجے کے طریقے یا عمدہ قسم کا مذاق اختیار کرے اور اعلیٰ طبقے میں شریک ہونے کی بھی کبھی خواہش نہیں کرتا۔ اُسکی یہ خواہش نہیں ہوتی کہ اپنے سے بڑھ کر اپنے کو ظاہر کرے لہذا بناوٹ سے اُسکو کوئی سرکار نہیں۔ بالکل سادہ مزاج ہوتا ہے بعض اوقات ایک عجب طرح کی شان اُسکے بشرے سے عیاں ہوتی ہے اس شان میں بھی سادگی ہوتی ہے۔ مگر ادنیٰ درجے کے امرا اپنے کو بہت بناتے ہیں اور دونوں کی تین تین کہ ہم اعلیٰ درجے کے تربیت یافتہ ہیں اور جو علم و فضل و افسانے میں وہ حاصل کرتے ہیں اسکا اثر اُنکے لباس اور حرکات و سکنات پر بھی پڑتا ہے ان دونوں طبقوں میں بڑا فرق ہے۔ اس میں شک نہیں کہ جب تجارت اپنے اجاب کی دعوت کرتے ہیں تو انکی خواہش ہوتی ہے کہ اُنکے مہمانوں میں حتیٰ الوسع عمدہ داران سرکاری خصوصاً حکام جلیل القدر زیادہ ہوں مگر انکی یہ خواہش نہیں ہوتی کہ حکام موصوف سے تپاک بڑھائیں یا وہ بھی انکو اپنے ہاں کی دعوتوں میں بلوائیں۔ دونوں فریق خوب سمجھتے ہیں کہ تجارت کا یہ منشا نہیں ہوتا۔ اس مہمانی اور میزبانی کے اور ہی وجہ ہیں۔ سوداگر تو اس بات سے خوش ہوتے ہیں کہ ہمارے ہاں کی دعوت میں حکام بالاوت

شریک ہوئے اور اُسکو معلوم ہوتا ہے کہ اُسکے خاص طبقے کے لوگ حکام جلیل القدر کی شرکت کے سبب سے اُسکی زیادہ تر توقیر کرتے ہیں۔ اگر تین چار بھی اُسکے ہاں شریک دعوت ہو جائیں تو وہ اپنے ہمچشمون میں ایسے تاجر سے گوسے بقت لیجا تا ہے جس کے ہاں وہی آئے ہوں اور حکام کو یہ فائدہ ہوتا ہے کہ ایک تو مفت میں اعلیٰ درجہ کی دعوت کھانے میں آتی ہے اور جو اعزاز اُسکی شرکت سے تاجر کو حاصل ہوتا ہے اُسکے عوض میں اُس سے سرکاری امور یا رفاہی کے لیے چندہ لیتا ہے۔

اسمیں شک نہیں کہ حکام کا یہ استحقاق کہ اس اعزاز کے جلد و میں چندہ وصول کریں ایک قسم کا باہمی من سمجھوتا ہے۔ مگر بعض بعض حالتوں میں صاف صاف کہہ دیا جاتا ہے۔ مجھے خود یاد ہے کہ ایسے ہی ایک معاملے میں حکم کھلا شرطیں ہوتی تھیں۔ ایک سوداگر نے مائٹلوں کے ایک حاکم جلیل الشان کی دعوت کی اور حاکم موصوف سے اقرار لیا کہ آپ پوری وردی پہن کر اور تنھے لگا کر تشریف لائیے گا۔ حاکم موصوف نے کہا یہ منظور مگر شرط یہ ہے کہ میرا ہاں ایک جلسہ رفاہ عام کے لیے ایک چندہ دے جس سے حاکم موصوف کو خاص کر تعلق تھا۔ شہو ہے کہ اس قسم کی شرطیں بعض اوقات کسی جلسہ رفاہ عام کے فائدے کے لیے نہیں کجائی ہیں بلکہ جو رقم وصول ہوتی ہے وہ مہمان کی جیب میں جاتی ہے۔ اسکا تو مجھے ہر گز یقین ہی نہیں آسکتا کہ رؤس میں ایسے حکام بہت ہیں جو کھانا کھانے کے کمرون کی نمائش کے لیے اپنے آپ کو کرائے پر دنیا منظور کر لینگے۔ مگر ایک ایسے واقعے کا حال میں نے سنا تھا جس سے اس امر کا یقین ہو سکتا ہے کہ کبھی کبھی ایسے معاملے بھی پیش آتے ہیں ایک قصبے کے ایک دولت مند تاجر نے اپنے صوبے کے گورنر کو لکھا کہ ایک تقریب میں آپ قدم رنجہ فرمائیے اور یہ بھی لکھا کہ اگر آپ کی بیوی بھی تشریف لائیں تو مزید احسان ہے۔ حضور گورنر نے اس دوسری درخواست پر بہت سے عذرات پیش کیے اور آخر کار اُس سوداگر کو سمجھا دیا کہ وہ کسی طرح شریک نہیں ہو سکتیں۔ اصل یوں ہے کہ اُسکے پاس غملی لباس ایسا نہیں کہ وہ آئین۔ اکثر سوداگروں کی بیویوں کا سالباس بھی اُسکے پاس نہیں ہے۔ دو دن بعد حضور گورنر بہادر کے پاس ایسی غمل کا تھان پہنچا جس سے اعلیٰ تر غمل تمام مائٹلوں میں نہیں مل سکتی تھی۔ مگر یہ نہیں ظاہر کیا گیا

کہ یہ کسے بھیجا ہے۔ اب تو انکی زوجہ مکر مہ تقریب مذکور میں شریک ہوئیں اور جتنے لوگ شریک دعوت ہوئے تھے سب کی خوشی کا باعث ہوا۔

یہ کچھ عجیب بات ہے کہ حکام جلیل القدر کے سوائے سودا گروں کی نظروں میں اور کوئی طبقہ نہیں جیتتا۔ اکثر سودا گروں کی خوشی کے ساتھ دو سوا دو سو روپیہ صرف اس غرض سے خرچ کر دیتے کہ مشیر سلطنت اُنکے ہاں شریک دعوت ہو۔ چاہا اُسکو اپنے گنام دادا کا نام بھی نہ یاد ہو۔ مگر ان جلیل القدر عمدہ دار ہو۔ لیکن اگر کوئی شہزادہ بھی ہو مگر سرکاری خدمت پر نہ ہو تو وہ چاہے شہنشاہ نہیں کسی شہنشاہ گری بھی اولاد ہوا اُسکے لیے دو روپیہ بھی خرچ کرینگے کہ خدا جانے یہ کس قسم کا آدمی ہو۔ اُنکی رائے ہے کہ مشیر سلطنت کا باپ دادا چاہے جو ہو مگر اسمین تو شک نہیں ہو سکتا کہ راز رُوں کا نفس ناطقہ ہے۔ سب سے مقدم تو اُنکے نزدیک راز کی مہرانی ہے ورنہ اس سے کیا ہوتا ہے کہ پدم سلطان بودع کہ درین راہ فلان ابن فلان چیز تھے تاجروں کی کوشش یہ ہوتی ہے کہ سلطنت کے اس عمدہ اعزاز کو خود بھی حاصل کریں مگر یہ تو اُنکے خواب و خیال میں بھی نہیں تاکہ مغر زعمردہ ہائے جلیل القدر کے تمنے اُنکو کبھی نصیب ہونگے مگر وہ حتی الوسع بڑی کوشش کرتے ہیں کہ وہ تمنے اور خطاب اُنکو ملیں جو تجارت پیشہ لوگوں کے لیے ہیں یعنی چھوٹی قسم کے۔ یہ اعزاز حاصل کرنے کے لیے سب سے آسان طریقہ یہ ہے کہ کسی مجلس رفاہ عام میں فیاضی کے ساتھ چندہ دے۔ اور کبھی کبھی صاف صاف مول تول کیا جاتا ہے ایسے ایک واقعے کا مجھے خود تجربہ ہوا ہے جمین صاف صاف کہا گیا تھا کہ فلان فلان شرطوں پر تمغہ عطا ہوگا۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ تمنے عطا کرنے میں بالکل سودا سلف کی طرح مول تول ہوتا ہے۔ چونکہ ایک افسر نے جو اُس کام سے خاص کر تعلق رکھتا تھا مجھے بیان کیا ہے لہذا میں اُس واقعے کو درج کرتا ہوں۔ ”کوئی بہت بڑی امیر زادی کسی انجمن رفاہ کی سرپرست تھیں۔ ایک سودا گرنے درخواست کی کہ میں اس شرط پر انجمن مذکور میں رقم کثیر چندہ دینا چاہتا ہوں کہ فلان تمنہ اعزازی مجھے دیا جائے۔ تمنہ مذکور کے عوض اُسکو کم اعزاز کا تمنہ دیا گیا کیونکہ جس تمنے کی درخواست کی تھی اُسکے لیے وہ چندہ جو سودا گرنے پیش کیا تھا کافی نہیں سمجھا گیا۔ مگر سودا گراں اس سے خوش نہوا۔ لہذا اُسنے کہا کہ میرا زعمردہ

مجھے واپس ملے۔ روپیہ واپس دینا پڑا۔ مگر قاعدہ ہے کہ عطیہ خسروی واپس نہیں لیا جاسکتا۔ لہذا تاجر موصوف کو مفت میں تمنہ اعزازی مل گیا۔

تمغون کی اس کثرت کا یہ نتیجہ نکلا کہ لوگ انکی کم قدر کرنے لگے۔ جیسے نوٹوں کا حال ہوا تھا کہ افراط کے سبب سے نظرون سے گر گئے تھے۔ آگے تو لوگ سونے کے تمغون پر جان دیتے تھے اور اپنا زکرتے تھے اور فیتے کے ذریعہ سے گلے میں لگاتے تھے اب کوئی پوچھتا بھی نہیں۔ اس طرح عہدہ داران سرکاری کی توقیر جو پہلے ہوتی تھی اب اسکا شہہ باقی نہیں۔ پہلے تو یہ ہوتا تھا کہ اگر دیہات کے کسی سوداگر کے ہاں کوئی حلیل القدر مدعو ہوا تو اور سداگر کے دلون میں حسد پیدا ہوتا تھا۔ مگر اب اسی قدر ہے کہ اگر مدعو کرینگے تو مہمان نوازی کے حقوق فیاضی کے ساتھ بجا لائینگے۔ جب کبھی مین کسی سوداگر کے ہاں فروکش ہوا اور کوئی عہدہ دار حلیل القدر بھی اسکے ہاں نکا ہوا ہے تو اکثر اوقات شیم پین اور بیش قیمت پچھلیوں کے سوا کم قیمت کی چیز دیکھنے میں نہیں آتی۔ اس قدر یہ سوداگر شیم پین۔

عوام الناس کی رائے ہے کہ تجار رؤس کے چال چلن میں دو بہت بڑے عیب ہیں ایک جہالت دوسرے بے ایمانی۔ اسمین تو شک ہو ہی نہیں سکتا کہ جاہل وہ ضرور ہیں بہت سے تجار ایسے ہیں جنھون نے ابتدائی تعلیم بھی نہیں پائی ہے۔ اکثر انکے نام بے بھی نہیں جانتے۔ ناچار حساب کتاب کا حافطہ پروار و مدار رہتا ہے یا کچھ لکیرن ہی کھینچ رکھتے ہیں جنکو وہی کچھ خوب سمجھتے ہیں بعض کسی قدر آسانی کے ساتھ اپنے دستخط کر سکتے ہیں۔ اور ایک عجب قسم کے آلے کے ذریعہ سے سیدھا سادہ حساب بھی لگا لیتے ہیں اس آلے کا رؤس میں بہت رواج ہے۔ بعض ایسے ہیں کہ جنتر بیان اور مقدس لوگون کی سوانح عمری پڑھ لیتے ہیں۔ ایسے بہت ہی کم ہیں جو ہی کھاتا رکھتے ہوں۔ اور شاذ ہی ایسے ہیں جنکو تعلیم یافتہ کہہ سکیں۔ مگر اب اسمین جو انقلاب شروع ہوا ہے اس سے رفتہ رفتہ ترقی ہوگی۔ بعض بعض تجار اب اپنے لڑکوں کو اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم دیتے ہیں اور ایسے نوجوان سوداگر بھی اب کمین کمین ملنے لگے ہیں جو مالک غیر کی دوا یک زبانین بول سکتے ہیں اور جنکو تربیت یافتہ آدمی کہہ سکتے ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ انمیں اکثر آدمی اپنے

آبا واجداد کے پیشے بھول جاتے ہیں اور کوئی پیشہ اختیار کر لیتے ہیں۔ اس سے سوداگری کے طبقے کو بڑا نقصان اور صدمہ پہونچتا ہے۔

یہ جو کہا جاتا ہے کہ رُوس کے سوداگری طبقوں میں بے ایمانی عام رائج ہے اسکی نسبت ٹھیک ٹھیک رائے قائم کرنا مشکل ہے۔ اس میں تو ذرا بھی شک نہیں ہو سکتا کہ کاروبار میں بہت بڑی بے ایمانی ضرور ہوتی ہے مگر یہ امر تسلیم کے قابل ہے کہ اس بارِ خدا میں اجنبی آدمی ضرور مبالغے کے ساتھ رائے قائم کرینگے ہم بے کم و کاست اپنے خاص اندازہ اخلاق تجارتی سے اسکا بھی اندازہ کرتے ہیں اور یہ بھول جاتے ہیں کہ رُوس میں تجارت صرف اُس ابتدائی حالت میں ہے جہیں مقررہ قیمت اور وسط درجے کے فوائد سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ اور جب ہم اتفاق سے کوئی اصلی بے ایمانی دریافت کر لیتے ہیں تو ہکودہ خاص کر بڑی ہی سخت بددیانتی معلوم ہوتی ہے کیونکہ جو قریب کام میں لایا جاتا ہے وہ ایسا بھول اور ناشائستگی کی حالت میں ہوتا ہے جس کے ہم عادی نہیں ہیں مثلاً وزن کرنے اور ناپنے میں دغا دینا جسکا رُوس میں بہت رواج ہے۔ اس سے غالباً ہم کو زیادہ غصہ آینگا۔ ہاں اگر ہوشیاری کے ساتھ کوٹ ملا دین جس کا انگلستان میں رواج زیادہ ہے اور جسکو بہت سے آدمی وہاں قریب قریب جائز تصور کرتے ہیں تو ہم لوگوں کو اس قدر رنج نہوگا۔ اسکے علاوہ اپنی رُوس میں جاتے ہیں اور کوئی کارِ عظیم شروع کر دیتے ہیں اور وہاں کے باشندوں کی زبان اور عادات اور چال چلن سے واقف نہیں ہو لیتے تو وہ گویا جان بوجھ کر اپنے آپ کو ٹھوٹاتے ہیں اور انہیں خود اپنے آپکو ملزم قرار دینا چاہیے نہ کہ اُن لوگوں کو جو انکی ناواقفیت اور نا تجرب کاری سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ اس قسم کی بہت سی اور باتوں سے وہ سختی کی رائے جو غیر ملک کے لوگ روسیوں کے اخلاق تجارت کی نسبت قائم کرتے ہیں کسی قدر باطل ہو جاتی ہے۔ مگر ایسی دلیلوں سے یہ ممکن نہیں ہے کہ جو رائے پہلے قائم کی گئی تھی وہ بالکل منسوخ ہو جائے۔ روسی خود مقررین کہ رُوس کے سوداگر بے ایمان اور بد ذات ہوتے ہیں طبقہ ادنیٰ کے روسی نیکی اور اخلاق کو کچھ سمجھتے ہی نہیں اور چالاک آدمی کی تعریف ہوتی ہے چالاک سے مطلب یہ کہ جتنا بے ایمان زیادہ ہو۔ روسی عموماً بہت زور دیکر کہتے ہیں کہ رُوس کے تاجر کا کوئی اصول

ہی نہیں لہذا بڑے بے ایمان ہوتے ہیں رُوس مین ایک واہیات سامتا ہوتا ہے جس میں ایک شخص شیطان بننا ہے اور ہر قسم کے بنی نوع انسان کو فریب دیتا ہے۔ مگر آخر کار رُوس کے سوداگر کی بے ایمانی سے وہ بھی شکست فاش پاتا ہے۔ جب بینٹ پیئر برگ کے ایک ٹھیکہ بین یہ تاشا ہوتا ہے تو حاضرین جلسہ اس تماشے کے مطالب سے اتفاق رائے کرتے ہیں کہ واقعی روسی سوداگروں نے شیطان کے بھی کان کاٹے۔

اگر جنوبی قصبوں میں جب روس کے ساحل کے قریب ٹھیکہ بین یہ تاشا کیا جاتا تو بہت کچھ بدلنا پڑتا کیونکہ یہاں یہودی اور ارینی اور یونانی تجارت کے مقابل میں روسی سوداگر زیادہ متدین معلوم ہوتے ہیں۔ والدہ اعلم یونانیوں اور ارینیوں میں سے کون قوم بے ایمانی میں بڑھی ہوئی ہے مگر ظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بنی اسرائیل نے دونوں کو مات کر دیا۔ اس ملک کے ایک روسی تاجر کو میں نے یہ کہتے سنا تھا کہ ”میری سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ یہودی کاروبار کیونکر کرتے ہیں۔ گانون میں گیہوں فی سٹورٹ گیارہ رُوبل کے حساب سے خریدتے ہیں۔ ساحل بحر تک اپنے ہی خرچ سے لے جاتے ہیں اور جو لوگ یہاں سے باہر لے جاتے ہیں ان کے ہاتھ دس رُوبل کے حساب سے فروخت کرتے ہیں اور باہر ہمہ وہ کسی نہ کسی تدبیر سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ لوگ کہتے ہیں کہ روسی تاجر بد ذات ہوتا ہے مگر یہاں ہمارا روسی بھائی کچھ نہیں کر سکتا۔ اس بیان کی صداقت کی مجھے بے شمار موقعوں پر تصدیق ہوئی ہے۔

اگر روسی تاجروں کے اخلاق کی نسبت میں ایک عام رائے ظاہر کروں تو مجھے یہ کہنا چاہیے کہ رُوس مین تجارت بہت کچھ اسی اصول پر کی جاتی ہے جس اصول پر تجارت مین گھوڑوں کی سوداگری ہوتی ہے۔ جو شخص خریدنا یا فروخت کرنا چاہتا ہے اسکو لازم ہے کہ اپنی ہی واقفیت اور ذہن کی جوت پر بھروسہ کرے اور اگر اسکو خراب سے خراب سودا ملے یا وہ ٹھکا جائے تو یہ اسکا خود قصور ہے۔ اگر تاجر جب رُوس مین پہنچتے ہیں تو وہ شاذ ہی یہ بات سمجھتے ہیں اور جب انکو یہ امر معلوم ہو جاتا ہے تب بھی اکثر اوقات روسیوں کی زبان اور قوانین اور عادات کی عدم واقفیت سے وہ اس قابل نہیں ہوتے کہ اس امر کی

رُوبل ایک روسی سکہ کا نام ہے جو عیناً تشرہ آنہ کا ہوتا ہے۔

واقفیت سے فائدہ اٹھا سکیں۔ پس پہلے وہ مروجہ بے ایمانی کے نسبت بے شمار طعن و تشنیع کی باتیں کرتے ہیں لیکن رفتہ رفتہ وہ اپنے کو اتفاقات پر چھوڑ دیتے ہیں۔ اور جو روپیہ وصول ہونے سے رہ جاتا ہے اُسکے پورا کرنے کے لیے گران فروشی کرتے ہیں اور اگر ضروری مستعدی اور طبعی دکاوت سے اچھی آمدنی ہوئی تو بہت کچھ پیدا کر لیتے ہیں لیکن برٹش تاجروں کی پُرانی قوم جلد جلد مفقود ہوتی جاتی ہے اور مجھے بڑا خوف ہے کہ نسل موجودہ اس طرح پر کامیاب نہیں ہوگی۔ زمانہ بدل گیا ہے۔ پُرانے آسانی کے طرز سے دولت کثیر جمع کرنا اب آئندہ ممکن نہیں ہے۔ حالین میں ہر سال بدلتی جاتی ہیں۔ اور مقابلہ و رقابت باہمی برستی جاتی ہے۔ ان تبدل کی پیشین گوئی کرنے اور سمجھنے اور اُن سے فائدہ اٹھانے کی غرض سے انسان کو ملک کی واقفیت اُس سے زیادہ ہونی چاہیے جیسی پُرانے فیشن کے آدمیوں کو تھی اور مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ نئی نسل والوں کو اپنے اگلوں سے بھی کمین کم واقفیت ہے۔ اگر اس امر میں کوئی تبدل نہیں ہوگا تو مجھے یقین ہے کہ جُرجن سوداگر تکیو عموماً بہت زیادہ سوداگری کی تعلیم دی جاتی ہے اور جس ملک میں سکونت اختیار کرتے ہیں اس سے زیادہ واقفیت رکھتے ہیں آخر کار اپنے برٹش رقبوں کو خارج کر دینگے اب بھی کہا جاتا ہے کہ تجارت کی بہت سی شاخیں جو پیشتر انگریزوں کے ہاتھ میں تھیں اب جُرجنوں کے ہاتھ میں چلی گئیں یہ خیال نکرنا چاہیے کہ رُوس کی تجارت کی انتظامی حالت جو غیر قابل تسکین ہے وہ روسیوں کے کسی چال چلن کے نقص کا نتیجہ ہے۔ کل نئے ملکوں کی حالت اوائل میں ایسی ہی ہوتی ہے علامات سے ظاہر ہوتا ہے کہ جو تبدل رُوس میں واقع ہونے والا ہے وہ فائدہ رساں ہوگا۔ یہ سچ ہے کہ زمانہ موجودہ میں ریل کی وسعت تعمیر اور بنکوں اور کمپنیوں کے جلد جلد ترقی پانے سے ہر قسم کی تجارتی بے ایمانیوں کے لیے ایک نیا اور فراخ میدان کھل گیا ہے۔ مگر اُسکے برعکس اب ہر نئے قصبے میں کسی قدر تاجروں کی تعداد ہے جو مغربی یورپ کے طرز پر کاروبار کرتے ہیں اور جنہوں نے تجربے سے سیکھا ہے کہ ایماندار سب سے بہتر حکمت عملی ہے۔ جو کامیابی آمین سے اکثر و نل حاصل کی ہے اس سے بیشک یہ بات ہوگی کہ انکا متبع کیا جائیگا تو سمیت اور پُرانی باتوں کا جوش جو سوداگروں کے

دلون میں عرصے سے تھا اب جلد جلد دفع ہوتا جاتا ہے اور اب اکثر امرا ایسے ہیں کہ دنیا
میں زندگی بسر کرتے ہیں اور سرکاری نوکری کو چھوڑ کر تجارت اور حرفت کی اولوالغری کے
طرف متوجہ ہوتے ہیں۔ اس طریقے سے ایک دولت مند اور تربیت یافتہ طبقہ امرائے لگا
جو کیتھرائٹن نے قوانین و آئین کے ذریعے سے قائم کرنے کی کوشش کی تھی۔ مگر ہنوز
دہلی دورست۔ ابھی برسوں چاہیے۔ یہ ہلکا ایک دھچپ مضمون غور کرنے کے قابل
ملا ہے مگر عکجا بود مرکب کجا تا ختم۔

باب دسواں

حکومتِ شانِ شاہی اور افسرانِ سرکاری

ٹوٹو گٹوڑو کے اور سب افسروں نے باستغناءے نائب گورنر مجھے روسی باں
یکھنے میں مدد دی۔ حال کا طرزِ تمدن حسبِ احکامِ پٹیرِ عظیم اور اسکے نشانیوں کا
اس طرزِ تمدن کو ترقی دینا۔ طرزِ تمدن کا مختصر حال۔ سرکاری افسر۔ افسروں کے
خطاب۔ گذشتہ زمانے کی عہداری نے روس کے ساتھ کیا کیا تعلقات گورنر
ورعایا۔ اس عہداری کے اصلی نقص۔ قانون کی پیروی کیا۔ چند ترقی اور میرے
تعلقات۔ گرفتاری اور رہائی۔ بری عہداری کا سب سے بہتر علاج یہ ہے
کہ رعایا سے تربیت یافتہ اسکے خلاف ہو جائے۔ اس اصول کی روس میں

اب پابندی ہوتی ہے۔

جیسا میں نے بیان کیا ہے ایک وجہ تمام ٹوٹو گٹوڑو میں موسمِ سرما میں قیام کرنے کی
یہ تھی کہ میں دیہات کی سیاست میں اور عدل گتیری سے واقف ہو جاؤں۔ اور جب مجھ کو
موقع مناسب ملا تو میں نے فوراً اپنا ارادہ گورنر و نائب گورنر پر ظاہر کیا۔ ان دونوں صاحبوں
اور اور افسروں نے بھی وعدہ کیا کہ حتی الوسع اعانت دینگے۔ میں اس سے نہایت خوش
ہوا لیکن جیسے ہی میں نے ان وعدوں سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کی ویسے ہی میری
ساری آرزوؤں کا خون ہو گیا کیونکہ جب ایک روز شام کو میں نائب گورنر کے پاس گیا
اور ان کو یاد دلایا کہ ایسا وعدہ کیجئے تو معلوم ہوا کہ وہ اپنے قول سے پھر گئے نائب گورنر
نے میری درخواست کے جواب میں مجھے غور سے ٹھونکنا شروع کیا جس سے معلوم ہوا تھا
کہ گویا مجھے وہ بدخواہ روس سمجھا ہے۔ اور پھر مجھے حکمانہ نظر سے دیکھ کر کہنے لگا کہ چونکہ تمھارا
پاس وزیر کی کوئی سند ایسی تحقیقات کرنے کی نہیں ہے لہذا میں تمھاری مدد نہیں کر سکتا

اور نہ تمھیں سرکاری دفتر معائنہ کر سکتا ہوں۔ مگر میں اس سے مایوس نہیں ہوا۔ بلکہ گورنر
وغیرہ افسروں کی خدمت میں میں نے عرض کیا۔ اور انھوں نے میری مدد کرنے میں
کچھ وسوسا نہ کیا۔ اس سے اب میں خوش ہو گیا۔ گورنر نے بطیب خاطر مجھے سارے صوبے
کی سیاست میں اور نظم و نسق کا حال بتایا اور بعض ایسی کتابوں کا نام لیا جن سے مجھے
تاریخی باتیں اور اصول تمدن معلوم ہو سکتے تھے۔ اور افسران ادنیٰ نے مجھ پر اپنے اپنے
محکمات کا راز ظاہر کیا۔ آخر کار نائب گورنر نے بھی اپنے ہمتبرہ افسروں کی تقلید کی لیکن
میں نے شائستہ طور پر عرض کیا کہ مجھے معاف فرمائیے۔ اس طور سے میں نے کچھ ٹھوڑی سی
واقفیت سیاست میں رُوس کی حاصل کی۔ اور بعد ازاں تجربہ و مطالعہ سے استو تکمیل کو
پہونچایا۔ جو واقفیت مجھ کو حاصل ہوئی وہ نذر ناظرین کیجاتی ہے۔

سیاست میں کی عظیم الشان کل جس سے اس وسیع سلطنت کے مختلف پرزے
باہم پیوستہ ہیں اور جس سے کسی قدر انتظام و امن و امان حاصل ہے وہ کئی سالوں میں
تبدیل پذیر قائم ہوئی ہے۔ مگر اسکا اصلی بانی سبانی پٹیر اعظم تھا اسکے قبل ملک کا انتظام
جاہلانہ طور پر ہوا کرتا تھا۔ ماسکٹو کے شہزادوں نے اپنے دشمنوں کا لکس فتح کر کے اپنی
سلطنت میں شامل کر لیا۔ اگرچہ اس سے سلطنت تو عظیم الشان ہو گئی لیکن انھوں نے
یہ کوشش نہیں کی کہ موزون اصول سے اسکی بنیاد کو مستحکم کریں۔ شہزادگان موصوفت گو
چلتے پرزے تھے مگر بد برا طبیعت نہیں رکھتے تھے۔ انکے خواب و خیال میں بھی یہ بات
نہیں آئی کہ طرز تمدن کو موزون اصول سے قائم کریں۔ انھوں نے قدیم قواعد و ضوابط کو
اپنے مفید اور ذریعہ جبر و تعدی پایا بدستور قائم رکھا اور صرف اسی قدر تبدیل کیا جس قدر
اشد ضروری تھا۔ اور یہ ضروری تبدلات اکثر خاص تھے نہ کہ عام طور کے۔ اسکا بڑا رواج
تھا کہ خاص خاص رائیں یا خاص خاص ہدایتیں بنام افسران ملک یا فرمان بنام نظام ملک
بھیجے جائیں مگر وضع قوانین کی جانب کم توجہ تھی۔ القصد ماسکٹو کے حاکم صرف اپنے ذہنی
کی حکمت عملی کے پابند تھے اور جو کوئی امر کسی طرح سے انکو باعث تکلیف ہوتا تھا اسکو
برجی سے نیست و نابود کر دیتے تھے۔ ہاں بدرجہ مجبوری تو خیر انتظام کرنا ہی پڑتا تھا

مگر دلی توجہ نہ تھی لہذا ان کے عہد سلطنت میں نہ صرف مختلف مقاموں میں مختلف باتیں سر
آتی تھیں بلکہ مختلف طرز انتظام ایک ہی ضلع میں جا بجا نظر سے گذرتا تھا۔ پس یہ معلوم
ہوتا تھا کہ گویا ایسے جہازوں کا بیڑا جسے میں آہنی اور دودی اور چھوٹے بڑے
جہاز شامل ہیں۔ یہ بے قاعدہ انتظام یا یوں کہیے کہ عدم انتظام پیئر اعظم نے بالکل پہنچا
کیا کیونکہ وہ پابند اصول تھا۔ انھوں نے ٹھان لی کہ اس ناقص طرز سیاست مدن کو لفظ
کر دین اور کوئی انتظام اصول معقول کے ساتھ کریں۔ اور تمدن کی کل کو اصول جدید کے
مطابق چلائیں۔ اس امر کے ذکر کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے کہ یہ عہد تدبیر انتظام ملی
جو رعایاے مژوں کے رواج و خیالات کے بالکل برخلاف تھی با سانی پائیکیل کا میابی کو
نہیں پہنچی۔ اب یہاں پر تصور کیجیے کہ ایسا معمار جسکے پاس نہ اور ارمہ ہوں اور نہ
فن تعمیر سے بخوبی آگاہ ہو اور نہ اسکی مدد کے واسطے ہوشیار کاریگر ہوں اور نہ مصالح
عہد ملے اور با اینہم تصدیق کرے کہ دلدل پر ایک عالیشان محل کھڑا کرے تو فرمائیے یہ
کیونکر ممکن ہو سکتا ہے۔ یہ امر عقلا کے نزدیک محال معلوم ہوگا مگر تاہم پیئر اعظم نے
محالات کو ممکن کر دکھایا۔ اس بیچارے کے پاس نہ تو مصالح تھا اور نہ فن تعمیر کے
واقف تھا اور نہ مضبوطی تھی جسپر عمارت کھڑی کرتا تو بھی اُس نے اپنی طبیعت کے زور سے
میرانی عمارت سیاست مدن کو سہارا دیا اور نئی عمارت کی بنیاد ڈالی مگر اسکی کوششیں اکثر
بیکار گئیں اور اُس نے متواتر ان ساعی میں شکست پائی۔ اپنے بے شمار احکام و فرہین میں
اُس نے اپنی کوششوں کا ایسا بیان کیا ہے کہ مرقع کھینچا یا ہے جسکے پڑھنے سے
افسوس اور عبرت اور نصیحت حاصل ہوتی ہے کہ باوصفیکہ متواتر ناکامیائی ہوئی تاہم
جدوجہد بلیغ ہی کرتا رہا۔ اُس کے وزراء اس کے خلاف ہو گئے۔ اور جو عمارت اُس نے بنائی تھی
اسکی بنیاد کمزور ہونے لگی کل عمارت بڑی بیرحمی کے ساتھ ڈھا دی گئی یا خود ہی گر گئی مگر
اسپر بھی وہ معمار اپنی کوشش سے باز نہ آیا اور نہایت ثابت قدمی و استقلال سے اپنے
ارادے پر قائم رہا جو قابل تحسین و آفرین ہے۔ صفائی اور سادہ دلی سے اپنی ناکامیائیوں
اور غلطیوں کا اقرار کرتا رہا۔ اور صبر سے انکی چارہ جوئی میں رہا۔ اور کبھی کلمہ مایوسی بان پر

نہ لایا بلکہ یہی امید رکھی کہ ضرور آخر کار کامیاب ہو گا۔ بیت بہرہ کارے کہ بہت بستہ گردہ
اگر خارے بود گلہ سترہ گردہ اس شعر کے مفہوم کا پابند تھا مگر افسوس زندگی نے وفانہ کی
حضرت ملک الموت نے کام تمام کر دیا اور کل مہمون کو ناتمام چھوڑ کر عالم جاودانی کا اُسکو
سفر کرنا پڑا۔ اور اس عمارت سیاستِ مدن کی تکمیل اُسکو اپنے جانشینوں کے واسطے بطور ترکہ
چھوڑنی پڑی۔

اُسکے جانشینوں میں سے کوئی پیٹر اعظم ساقیقل و جاکش نہ تھا اسلئے لامحالہ
اُن سب کو اُسی کی حکمتِ عملی پر چلنا پڑا۔ پرانی جاہلانہ حکومت کا پابند ہونا اب غیر ممکن تھا۔
مغربی خیالات کے ساتھ ہی ساتھ یہ خواہش بھی زیادہ تر پیدا ہوئی کہ شہنشاہ کی قدرت و
سطوت کو ترقی ہو لہذا ارکانِ دولت غور کرنے لگے کہ اُس جبروتِ حکمرانی کے حاصل کرنے کا
کیا ذریعہ ہے تاکہ طرزِ تمدنِ مین اصلاح کیجائے۔ یہ انقلابِ خیالات و طرزِ تمدنِ فرانس کے
فرما زو اقلیت اور نوئی چہارم کے عہد کا ساتھ۔ دونوں ملکوں میں گورنمنٹ نے برابر یہی
کوشش کی کہ ماتحت کوکل گورنمنٹوں کو زیادہ تر بے دخل کر دے اور آخر کار وہ اسپین، نچوینی
کامیاب ہوئی مگر اس ظاہری مشابہت میں بہت بڑے بڑے فرق ہیں۔ شاہانِ فرانس کو
توصیفِ صوہجات کے رئیسوں کو مع اُنکے حقوقِ ملکیت کے مطیع کرنا پڑا۔ اور جب یہ کر چکے
تو باسانی تمام بشمول مختلف محکماتِ باحتی افسرانِ حکومت قائم کر لی۔ شاہانِ روس کو
مثل شاہانِ فرانس کے جنگ و جدال کی کچھ ضرورت تو نہ ہوئی مگر جاہل اور ناشائستہ رعایا
ایسی حکمرانی قائم کرنے میں بہت مشکلیں پیش آئیں۔ کسی نسلون تک روس میں مدارس
وارِ علوم کی بنیاد ڈالی گئی اور انکا صرف کثیر محض لوگوں کی تعلیم و تربیت کے لیے ہوتا کہ
وہ تعلیم پا کر سرکاری نوکری کرنے کے قابل ہوں۔

لہذا طرزِ تمدنِ مغربی یورپ کے موافق ہو گیا مگر بعض آدمیوں کو اسکا مطلق تصدق
نہیں ہے کہ اس طرزِ تمدن سے رعایا کی خواہش پوری ہوگی جتنکے لیے یہ طرزِ حکمرانی اختیار
کیا گیا ہے۔ اس بارے میں ایک مشہور آدمی نے کیا معقول بات کہی ہے کہ جناب آپ
دیکھیے ابھی تھوڑے ہی دن گذرے کہ روس کے فرس عموماً تغلب و تصرف کرتے تھے جس سے

ملک میں ہر طرح کی اتہری اور طوائف الملوک پائی جاتی تھی یہاں تک کہ عدالتیں گویا شرارت کے گھر تھیں۔ لوگ اکثر دروغ حلفی کرتے تھے اور بہت سی اسی قسم کی شہادتیں کرتے تھے جو کہ اب تک دور نہیں ہوئی ہیں۔ اب اس سے کیا ثابت ہوتا ہے یہی کہ روسی رعایا جرمن رعایا سے اخلاق میں کمین کم ہے۔ اور یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ جرمنی کی سیاست دن کا انتظام جو کہ جبراً خلاف مرضی آنکو قبول کرنا پڑا آنکے قابل و مناسب حال نہ تھا۔ فرض کیجیے کہ اگر کسی نوجوان لڑکے کو چست بوٹ جبراً پہنائے تو وہ بیشک چیر پھاڑ ڈالے گا۔ اور لوگ اُس بوٹ کے پھٹے ہوئے ٹکڑے دیکھ کر ہنسینگے مگر بوٹ پرے جہنم میں پائون کو تو نہ اندازا ہونچے۔ اب سنیے کہ روسی رعایا کو نہ صرف تنگ بوٹ ہی جبراً پہننا پڑا بلکہ آنکو تنگ قمیص بھی پہننا پڑا اور چونکہ وہ لوگ نوجوان اور عالم شباب میں تھے انھوں نے آنکو پھاڑ کر پھینک دیا۔ تنگدل اور مغرور جرمنی کشادہ دل اہل رؤس کی حاجات کو نہ سمجھ سکتے اور نہ پوری ہی کر سکتے ہیں۔

رؤس کی سیاست فی الحال بادی النظر میں ایک حیرت افزا عالی شان عمارت معلوم ہوتی ہے جبکہ چوٹی پر شہنشاہ رؤس کھڑے ہیں جو اپنے تین خود مختار و مطلق الصانع بقول پتیر اعظم سمجھتے ہیں۔ اور جنگ و دنیا میں کسی کی باز پرس کا خوف نہیں ہے بلکہ آنکو اپنی مملکت پر اختیار مکمل ہے اور بطور ایک شہنشاہ کے اپنی مرضی و عقل سے حکومت کرتے ہیں۔ اور بادشاہ کے بعد اعلیٰ مجلس سیاسی و جماعت و زرا ہے جس میں واضعان قوانین اور ارباب نصفت اور بیج وغیرہ شامل ہیں۔ اگر زیر قوانین کی پہلی جلد دیکھ کر یہی سمجھیا کہ اعلیٰ مجلس سیاسی ہنر نہ پاؤں لٹ ہے۔ اور جماعت و زرا ہنر نہ انگریزی جماعت و زرا کے ہے۔ مگر اصل میں یہ دونوں مجلسیں بالکل شہنشاہ کے حکم کی پابند ہیں۔ اگرچہ مجلس اعلیٰ کو بہت سے قانونی اختیارات حاصل ہیں مثلاً سالانہ بجٹ کا جانچنا صلح و جنگ کا اعلان کرنا اور اور ضروری فرائض کا ادا کرنا تاہم وہ صرف ایک ایسی جماعت ہے جس سے شہنشاہ اپنی خوشی سے مشورہ لیتے ہیں مگر یہ کچھ فرض نہیں ہے کہ اُسکی رائے کے پابند بھی ہوں۔ ہمارے وزیر اے انگلستان کی طرح یہاں کے وزرا آزاد و نہیں ہیں۔ ہر ایک وزیر بذریعہ

بادشاہ کا جواب وہ ہے۔ کوئی عام جواب دی کمیٹی کے تعلق نہیں۔ سینٹ ایک اعلیٰ درجے کی جماعت سے مراد ہے جس کا سابق یہ کام تھا کہ شہنشاہ کی غیر حاضری یا کم سنی کی حالت میں انتظام کرے اور اسکو سیاست کے ہر ٹکڑے میں اختیار تھا لیکن فی زمانہ اس کے تعلق صرف جُؤڈیشل امور اور مقدمات کا تصفیہ ہے اور وہ ایک عدالت مرافعہ بھی ہے۔ ان تین مذکورہ بالا محکموں کے ماتحت جماعت وزرا ہیں۔ اور ان جماعتوں کی تعداد دس ہے۔ یہ گویا مہار سلطنت میں چنگے تعلق ہر قسم کے مقدمات ملکی کا تصفیہ ہے اور انجین کے ذریعے سے زائرِ رُوس کے احکام نافذ ہوتے ہیں۔

یُوڈائی رُوس میں باشتناے پو کینڈ و صوبیات باطک و فن کینڈ و کوہ قاف چوتھ صوبے ہیں اور ان کے ماتحت اضلاع ہیں۔ جو صوبے مستثنیٰ کیے گئے ان کا انتظام سیاسی ایک خاص طور پر ہوتا ہے۔ صوبے کا اوسط رقبہ رقبہ پرنگال کے برابر ہے مگر بعض بعض صوبے بڑے ہیں مگر ایک صوبہ بڑے پچھم کا پچیس گنا ہے۔ لیکن صوبے کی وسعت کے مطابق آبادی نہیں ہے۔ سب سے بڑا صوبہ آر جینجی ہے اس میں کوئی تین لاکھ آدمی سے کم نہو گئے۔ اور بعض بعض صوبوں میں جو اس سے چھوٹے ہیں بیش بیش لاکھ سے زیادہ آبادی ہے۔ بعض بعض آکسفورڈ اور کنگڈم سے بھی چھوٹے ہیں اور بعض کل سلطنت متحدہ برطانیہ و آئرلینڈ سے کہیں وسیع۔

ہر صوبہ ایک گورنر کی ماتحتی میں ہے۔ اور ایک نائب گورنر اس کا مددگار ہوتا ہے اور ایک چھوٹی سی مجلس شوریٰ ملکہ کینٹھر اِن نانیہ کے قوانین کی رو سے جو آب تک داخل قانون رُوس میں گورنر کے تعلق اس قدر نازک نازک اور اہم کام ہیں کہ اگر ان کے لیے لائق آدمی ڈھونڈے جائیں تو اسکی ضرورت ہو کہ اسی تعلیم دیجائے کہ ایک نئی قوم پیدا ہو تھوڑا زمانہ گذرے کہ گورنران صوبہ بڑے جابرانہ طور سے حکمرانی کرتے تھے۔ اور حکام عدالت دیوانی و فوجداری پر ان کا عجب غالب رہتا تھا مگر وہ وسیع و غیر محدود اختیارات سب کم کر دیے گئے کچھ تو قانون کی رو سے اور کچھ اعلان اور ترقی کے ذریعے سے گھٹ گئے۔ اب جُؤڈیشل امور کی نگرانی مطلق گورنر کے ہاتھ میں نہیں ہے بلکہ اکثر اختیارات جو

پیشتر اسکو حاصل تھے اب نئی نوکل سلف گورنمنٹ کے تعلق کر دیے گئے۔ اسکے بارے میں میں آگے چل کر بیان کروں گا۔ ماسوائے اسکے بہت سے روزمرہ کے معاملات کی کارروائی بذریعہ ہدایات سلطانی و سرکرات و ذرا کے ہوا کرتی ہے۔ اور جب کبھی کوئی ایسی بات پیش آتی ہے کہ جو ہدایات سے تصفیہ نہیں پاسکتی تو فوراً وزیر سے بذریعہ ڈاک یا تار برقی صلاح و مشورہ لیا جاتا ہے۔ اب گورنمنٹ کو بھی ایسے قانونی اختیارات کے حدود میں عوام کی رائے کا کسی قدر لحاظ و پاس رہتا ہے۔ اور کبھی کبھی کسی کسی اخبار کے ایڈیٹر کا بھی خوف رہتا ہے کہ مبادا کچھ چھاپ دے پس وہ لوگ جو رعایا پر ظلم و تعدی کرتے تھے اور جنکا خطاب بھوکرنے والوں نے چھوٹے بادشاہ وراثا وہ اب محض ماتحت افسر ہو گئے۔ میں یقیناً کہہ سکتا ہوں کہ بہت سے افسران رؤس نہایت ایماندار و مستدین ہیں گو شاید غیر معمولی قابلیت انتظامی ہو مگر اپنی سچی رائے کے موافق اپنے فرائض بدیانت داری تمام ادا کرتے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ اُم کرڈشٹی جو سیرے قیام مقام نوؤ گورنمنٹ کو نذر تھے نہایت ہی معزز اور عقلمند حاکم تھے۔ ہر درجے کے لوگ انکی قدر و منزلت کرتے تھے اور ہر دل عزیز تھے۔ اگلے وقت کے رؤساء و مختار شاید ان صوبوں میں ملین قومین جو ایشیائی صوبوں کے قریب ہیں۔

ماسوائے گورنر شہر کے اور بہت سے افسر بھی ہوتے ہیں جو وزیر کی طرف سے کام کرتے ہیں۔ اور ہر ایک کا ماتحت ایک ایسا محکمہ ہے جس میں مختلف افسر با ماتحتی افسر خاص کام کرتے ہیں۔ ماسوائے اسکے انکے ماتحت بہت سے مددگار سیکریٹری اور محرر ہوتے ہیں۔ سیاست من کی اس پیچیدہ کل کے متحرک رکھنے کے لیے بہت سے تجربہ کار افسروں کی ضرورت ہوتی ہے۔ یہ افسر شریف اور غیب اور پادریوں کے فرقے سے ہوتے ہیں اور انکا ایک خاص طبقہ ہے۔

کُل عمدہ ہائے ملکی و جنگی کا بانی بانی پیشتر اعظم تھا جس نے آکو چودہ درجن پر منقسم کیا تھا اور ہر ایک درجے کا ایک خاص نام رکھا چونکہ ترقی موافق ذاتی لیاقت کے و بجاتی ہے اس لیے جب کوئی شخص سرکاری نوکری میں داخل ہونا چاہتا ہے تو اسکو ضرور ہے کہ

ادنی مرتبہ سے شروع کرے اور اپنی کوشش اور لیاقت سے ترقی کرے۔ اگر ضرورت تعلیم کے سٹرٹنگٹ پیش کرے تو شاید اس سے مستثنیٰ کر دیا جائے کہ ادنی درجے میں نوکری نہ کرے عہدہ عہدہ پہلے ہی سے پا جائے۔ اور حسب فرمان شاہنشاہی قانون کے حدود سے بری کر دیا جائے۔ مگر عام قاعدہ یہی ہے کہ جب کوئی سرکاری نوکری کرے تو ضرور ہے کہ وہ چھوٹے درجے سے شروع کرے اور اُسے یہ بھی ضرور ہے کہ وہ ان کچھ عرصہ تک رہے جس عہدے پر وہ مقرر ہوتا ہے اُس سے اُسکی قابلیت کا اندازہ کیا جاتا ہے کہ اُسندہ کس عہدے کے لیے منتخب کیا جائے۔ رُؤس میں بعض عہدے ایسے ہیں کہ اُنکے نام سے لوگوں کو دھوکھا ہو جائیگا جب تک کہ اُنکی کیفیت اُنکو معلوم نہ ہوگی۔

ایک بات کا اور خیال رکھنا چاہیے کہ جب کبھی کسی روسی سیلح سے ہتھے ملاقات ہو تو اُسکے کارڈ کے بڑے بڑے ناموں اور خطابوں سے دھوکے میں نہ آئیں۔ کوئی تو اپنے کو مشیرِ رُؤس لکھے گا کسی کے کارڈ پر لکھا ہوگا۔ مشیر خاص حضور رُؤس وغیرہ وغیرہ ایک بات مجھے عمر بھر یاد رہی۔ وہ یہ کہ اُمریکا کے ایک باشندے نے ایک اعلیٰ مشیر قانونی کی دعوت کی اور اپنے دل میں سوچا کہ اگر مشیر موصوف میرے ہاں شریک دعوت ہونگے تو میرے اغراض کا باعث ہوگا۔ جب وہ صاحب جنکو یہ مشیر قانونی سمجھے ہوئے تھے اُنکے ہاں آئے تو اُسکو معلوم ہوا کہ یہ مشیر قانونی نہیں ہے بلکہ کسی سرکاری دفتر کا ایک ادنیٰ سا محرر ہے۔ کمان تو وہ مشیر قانونی سمجھے ہوئے تھا اور کمان یہ محرر نکلتے۔ یہ سننا تھا کہ میرا ہاں نامک بھون پڑھائی۔ ہمیں شک نہیں کہ اور لوگوں کو بھی ایسا ہی تجربہ ہوگا۔ غیر ملک کے باشندے جب سننے ہیں کہ رُؤس میں ایک مجلس کا فیصلہ ڈینی اُٹاٹ کے نام سے مشہور ہے تو وہ قیاس کرتے ہیں کہ کانٹیلر ڈینی اُٹاٹ اسی مقدس جلسے کے کوئی معزز ممبر یعنی رکنِ عظم ہونگے مگر اصل میں یہ اور ایسے ہی اور خطاب ایسے معزز نہیں ہیں جیسے ظاہر معلوم ہوتا ہے جو لوگ عملًا نتائج نکالتے ہیں اور صرف مسائل پر اپنی رائے اور خیالات کو محدود نہیں کرتے بلکہ جو نتائج استخراج ہوتے ہیں اُنپر زیادہ تر خیال کرتے ہیں۔ وہ یہ نہیں سننا چاہتے کہ امراے عظام جو نظم علی کے لیے مقرر ہوئے ہیں وہ کیا ہیں وہ صرف یہ دریافت

کرتے ہیں کہ ان امرائے عظام کی جماعت نے کام کیا کیا ہے۔ زمان گذشتہ میں روس کو
اسنے کیا فائدہ پہونچایا اور زمان حال میں وہ کیا کر رہی ہے۔

آجکل کے زمانے میں جب کہ ظالم اور جاہل اور خود سربرائے نام مصلحون میں
کسی کو ذرا بھی عقیدہ نہیں رہا اور جاہل عقیدہ بالکل جاتا رہا۔ اور لوگ سمجھنے لگے کہ
ایک آزاد قومی گورنمنٹ ہونی چاہیے جسکے فوائد مسلم الثبوت ہوں تو ایسی حکومت کو
کوئی پسند نہیں کرتا کہ ایک شخص کی ماتحتی میں مختلف محکمے ہوں اور وہ سب پر حکمرانی کرے۔
روس میں لوگ ایسی حکومت سے بالکل نفرت کرتے ہیں کیونکہ اسکی بنیاد قائم
نہیں رہ سکتی۔ مسئلہ گواچھا معلوم ہو کر عمل میں آنا محال ہے۔

شہنشاہ نکولس کے عہد حکومت کو یاد کر کے جس میں بڑا سخت فوجی انتظام اور
نازک نازک باتیں جاری کی گئی تھیں اکثر روسی حال کی سیاست میں اور عدل گسٹری پران
اور حرف گیر ہیں اور اکثر اگر نیز بھی اس شکایت و الزام کی تصدیق کرتے ہیں۔

قبل اسکے کہ ہم اس امر میں اسے دین ہم کو اس انتظام کی نسبت یہ بھی یاد رکھنا
پڑے کہ روس کے اندر دسے تواریخ میں انتظام عہد ثابت ہوا ہے۔ اور یہاں پر ہم کو اپنی آزادی
اور کوکل سلٹ گورنمنٹ کو دخل نہ دینا چاہیے بلکہ یہ دیکھنا چاہیے کہ اسکے سوا اور کس طرح
عمل درآمد ہو سکتا ہے یا نہیں۔ کبھی کبھی جو کچھ مدبروں کو قیاساً باعث حسن انتظام معلوم ہوگا
وہ بعض حالات میں عملاً غیر ممکن و نازیبا ہے۔ یہاں پر اس امر کے تصفیہ کرنے کی کوئی ضرورت
نہیں ہے کہ روسی قوم کے زندہ رہنے سے بنی نوع انسان کا فائدہ ہے یا نہیں مگر ان
ہم یہ حیرات کر کے کہہ سکتے ہیں کہ اگر روس میں ایک مستحکم اور مضبوط حکومت اور انتظام
سیاست میں قائم نہ کیا جاتا تو فی زمانہ روس پورپ میں ایک طاقتور سلطان ہرگز تصور
نہ ہوتا۔ تھوڑا زمانہ ہوا کہ دنیا کے اس حصے میں جسکو روسی سلطنت کہتے ہیں کئی مختلف
خود مختار اور نیم خود مختار ریاستیں تھیں۔ روس کا حال ہندوستان کے حال سے بہت ملتا
روس کی سلطنت پہلے پہل خود مختار بادشاہ کے ذریعے سے قائم ہوئی۔ اسی سبب سے
اس میں تفرقہ نہیں ہونے پائے اور اسی خود مختار بادشاہ کے سبب سے جسکو پورے پورے

اختیارات حاصل تھے مغربی شائستگی نے اسپین اشاعت پائی۔ اور اب رومن نے بھی یورپ کی سلطنتوں میں ایک اعلیٰ درجہ حاصل کیا ہے۔ گو لوگوں کی پر اسے ہو کہ اگر مختلف ریاستیں از خود باہم ملحق ہو جائیں اور ہر طبقے کے باشندے مغربی شائستگی کو اپنی خوشی سے حاصل کرتے تو بہتر ہوتا مگر تاریخ سے پُر خا ہر ہے کہ یہ امر محال تھا۔

گو ہم تسلیم کرتے ہیں کہ حکومت مطلق العنان اور سیاست مدن کی ترقی پہلے رومن کی قوت پیہا کرنے کے لیے اور بعد ازاں اسکی قومی آزادی قائم رکھنے کے لیے پُر ضروری لیکن اس کے ساتھ ہی ہکواؤن ندرج سے بھی چشم پوشی نہ کرنا چاہیے جو ایسے انتظام سے ظہور میں آئے۔ گورنمنٹ کی خواہش جو تھی اُس سے نہ رعایا کو ہمدردی تھی نہ صاف صاف رعایا کی سمجھ میں آتی تھی لہذا نتیجہ یہی نکلا کہ گورنمنٹ اور رعایا میں اختلاف ہوا اور چونکہ بے سمجھے ہو جیسے عجلت اور سختی سے گورنمنٹ نے کوشش کی کہ اپنی خواہش پوری کرے لہذا رعایا کے دل میں جو مخالفت پیدا ہوا۔ نہ اتنا تو سمجھتے تھے کہ ہم مصلح ملک ہیں اور رعایا کو شیطان مجسم تصور کرتی تھی اور نہ اتنا سمجھتے تھے کہ رعایا ایک ایسا آلہ ہے جس سے ہم ملکی امور میں اپنی خواہش پوری کر سکتے ہیں۔ سرکار ہمیشہ لوگوں کو ادنیٰ سمجھتی رہی اور بی خیال کرتی رہی کہ وہ اندامیں ملکی سمجھ نہیں سکتے ہاں تو کل انتظام کچھ کر سکتے ہیں۔ چونکہ ان کو صرف اپنے افسروں سے ہدایت اور منظوری لینے کی صحت پڑتی تھی لہذا وہ رعایا کو مفتوح اور مبتذل سمجھتے تھے۔ الغرض سرکار کو لوگ ایک کھلونا سمجھنے لگے۔ انکی رائے تھی کہ جو بنی نوع انسان رعایا ہے سرکار ہیں ان کے فوائد پر سرکار نظر نہیں ڈالتی بلکہ گورنمنٹ کے فائدے کے لیے بڑی سیرحمی سے رعایا کے حقوق کا خون کرتی ہے۔

سیاست مدن کی کل رومن میں بڑی سستی اور خامی کے ساتھ چلتی ہے کیونکہ ملک اس قدر وسیع ہے کہ انتظام میں خواہ مخواہ قوت ہوتا ہے۔ کل وسیع ملک پر بحر شمالی سے لیکر بحر خزر تک و بحر بالطک سے لیکر ولایت چین کے حد و تک سینٹ پیٹریک سے حکومت کیجاتی ہے جو دار الخلافہ ملک رومن ہے۔ ار اکین دولت کو جو ابہر ہی کا بڑا خوف رہتا ہے اور اکثر اپنے ماتحتوں کے ہاتھ سے معاملات و مقدمات نکال کر

افسران اعلیٰ کے سپرد کر دیتے ہیں۔ جون ہی معاملات و امور ملکی سیاست مَدَن کی کل بین ڈال دیے جاتے ہیں تو گو با وہ اوپر کو چڑھنا شروع کرتے ہیں۔ اور غالباً کسی نہ کسی دن وزیر اعظم کے پاس تک پہنچ جاتے ہیں۔ اب دیکھیے کہ وزیر کے پاس کا غذات سرکاری کا طو مار لگا ہوا پڑا ہے اکثر ناچیز اور ادنیٰ کا غذات کا بھی ڈھیر ہے جو کہ ملک کے مختلف حصہ جات سے بسبیل ڈاک روانہ کیے جاتے ہیں۔ اور حکام بالا دست کے پاس تو اسقدر انبار لگا رہتا ہے کہ اگر ہزار آنکھیں اور رِو آؤں کے سے ہاتھ بھی ہوں تو بھی ممکن نہیں کہ اپنے فرائض کو بدیانت واری تمام ادا کر سکیں نہ تو آنکھوں اس ملک سے واقفیت تاتہ ہے جس پر وہ حکمران ہوتے ہیں۔ نہ کام کرتے ہیں۔ جب تک چاہیں بے کار بیٹھے رہیں۔

وسعت حکومت کے بڑے نتائج برداشت کرنے کے علاوہ رُوس کو افسردہ و غم تغلب و تصرف کا بھی ظلم برداشت کرنا پڑتا ہے۔ ایک روز پیٹر اعظم نے یہ حکم نافذ فرمایا کہ اگر کوئی شخص اسقدر بھی چوری کرے کہ جسکی قیمت سے ایک رستی مول لیجائے تو اسکو پھانسی دینا واجب ہے۔ اُس پر وزیر اعظم نے صاف دلی سے کہا کہ اگر جہاں پناہ آپ اس حکم کو عمل میں لائیگے تو کوئی افسر اس ملک میں باقی نہ رہیگا۔ اُس لائق افسر نے یہ بھی کہا کہ جہاں پناہ ہم سب چوری کرتے ہیں مگر صرف تفاوت اتنا ہے کہ کوئی زیادہ اور کوئی کم۔ کوئی ظاہر میں۔ کوئی پوشیدہ۔ ڈیڑھ سو برس ہوئے کہ یہ کلمات زبان مبارک سے نکلے تھے۔ اس عرصے میں بیشک رُوس نے بہت باتوں میں ترقی کی لیکن خلاقانی حالات سیاست مَدَن کے ابھی تک ویسے ہی ہیں۔ حال کی آبادی کا نصف حصہ بزرگوں کا اب تک بلا مبالغہ وہی کلمات کہ سکتا ہے جو کہ پیٹر اعظم کے وزیر اعظم نے کہے تھے۔

ملک رُوس کے یہ حالات نا ملائم سمجھنے کے لیے ضرور ہے کہ افسردہ کی زبردستی و قسم تقسیم کیجائے۔ ایک تو افسردہ کو عادت تھی کہ بجائے درمی خدمت کا نذرانہ جس پر یہ وصول کرتے تھے۔ دوسرے وہ اور ادبے ایمانیوں سے بھی لوگوں سے روپیہ لیا کرتے تھے۔ اگرچہ ہم ان دونوں قسم کی بُرائیوں میں بخوبی تفاوت نہیں کر سکتے تاہم روسی افسر

اخلاقی طور پر نڈرانہ و جبراً و پیر لینے میں تفاوت کرتے تھے۔ اگر کوئی روسی افسر نڈرانہ لیتا اور کوئی اُسکو بددیانت کہتا تو وہ آگ بھبھو کا ہو جاتا۔ یہ رواج عام تھا اور کسی قدر جائز اسوجہ سے سمجھا جاتا تھا کہ لوگوں کو کم تنخواہ ملتی تھی بعض محکمات میں تو محصول لینے کی ایک فہرست رہا کرتی تھی مثلاً برانڈی کشید کرنے والے ہر عمدہ دار کو گونڈہ سے لیکر چوکیدار تک کو علی قدر مراتب ایک مقررہ رقم دیا کرتے تھے۔ ایک دفعہ کا حال مجھے بخوبی یاد ہے کہ کسی افسر کو کسی شخص نے معمولی رشوت سے زیادہ دیا تو اُس نے امانداری کے ساتھ جتنا زیادہ تھا اتنا واپس کر دیا۔ اور اور بھی جرائم نگین عموماً تو نہیں پائے جاتے تھے لیکن تاہم تھے ضرور۔ بہت سے اعلیٰ افسر اور ذی رتبہ عمدہ دارزر کشیر لوگوں سے لیا کرتے تھے مگر اسکو گناہ نہیں سمجھتے تھے بلکہ شیرازہ۔ ماشاء اللہ تاہم وہ اپنے عہد پر قائم رہتے اور جماعت میں انکی بہت عزت ہوتی۔ اس امر سے جبکا ذکر ہوا اُس نے مانے کے روسی افسروں کا اخلاق پڑھا ہر ہے۔

بادشاہوں کو بھی بخوبی اُن برائیوں کا علم تھا اور سب نے کم و بیش اُنکے دفع کرنے کی کوشش کی لیکن انکی کوششوں سے جو نتیجہ ہوا اُس سے ہم سلطنت خود مختار کی تعریف نہیں کر سکتے۔ جن مقاموں میں ایک افسر اعلیٰ کی ماتحتی میں مختلف محکمے ہیں جس میں ہر افسر اپنے ماتحتوں کے جرائم کا جواب دے رہے وہاں یہ بات مشکل ہے کہ کسی افسر کو مجرم قرار دیں۔ اسلئے کہ افسر اعلیٰ اسکی تائید کرینگے کیونکہ افسر اعلیٰ خود بھی برائیوں میں مبتلا ہیں۔ سگ زروبر اور نفعال۔ اب فرمائیے ایسے مجرم کو کون سزا دے سکتا ہے اور اسکا جرم کب ثابت ہو سکتا ہے۔ اگر اُس کو رشوت دینا یا کسی مجرم کو سزا دینا اور اُسکا افتراء جرم بھی کر سکتا ہے۔ عوام الناس اسکا ہاتھ بٹائیں مگر فی الحقیقت وہ بھی بیچارہ مجبوراً انھیں کے ساتھ ہو جاتا ہے جو افسروں کی شرارت و بد ذاتی چھپانا چاہتے ہیں۔ وہ خود اول درجے کا عمدہ دار ملک رُوس میں ہے اور یہ بھی جانتا ہے کہ ماتحت لوگ برائی کرتے ہیں جسکے ظاہر کرنے میں افسروں سے دشمنی پیدا ہو جاتی ہے اسلئے وہ بھی خاموش ہو جاتا ہے۔ اگر افسروں کو اکثر سزا دی جائے تو لوگوں کے نزدیک انکی کیا جگہ

وقت ہے بلکہ سرکار کی عزت و توقیر میں بھی ٹٹا لگے۔ اور اسکے اس و امان میں بھی رخنہ پڑے جو رعایا کے آرام کے لیے ضروری ہے۔ ایسے عہدہ داروں کی شہادت ظاہر نہیں کیجاتی۔ اس واسطے اسکے وہ سرکار جسکا دار و مدار صرف ایک شخص کی مرضی پر موقوف ہوا اور جس میں کبھی کبھی سختی کیجاے تو کیونکر ممکن ہے کہ وہ باقاعدہ حکومت و سیاست سے جسکی بنیاد عوام الناس کی رائے پر ہو کم سخت و کم ظالم ہو۔ جب کبھی علی درجون کے عہدہ داروں کی شرارت ظاہر ہوتی ہے تو زرا نہایت ملائت و حلم سے پیش آتا ہے۔ اگر عدل پورے طور پر کیا جاتا ہے تو یہ ایسی تدبیر سے ہوتا ہے کہ علی درجے کا مجرم عہدے دار ویرانہ میں جو پتھر پتھر یا بیڈن بیڈن ہے بھوکھا مرنے نہیں پاتا۔ رؤس میں قاعدہ ہے کہ چاہے خود زرا ہی کیون نہوں رعایت ضرور کرینگے۔ ان اگر کوئی شخص ملک کے ساتھ بدی کرتا ہے تو فوراً زرا اسکے ساتھ بڑی سختی سے پیش آینگے کہ ملکی بدخواہوں کے وہ جانی دشمن ہوتے ہیں۔ رعایا کے خلاف اگر کوئی شخص کوئی جرم کرے تو خیر مگر شہنشاہ کے خلاف جرم کرے تو کمین کا نہ رہے۔ رؤس کے مصلحان قوم اور دبرون نے یہ کوشش کی کہ جرم ہونے ہی نہ پائے صرف اتنی ہی کوشش پر قانع نہیں ہوئے کہ جب جرم سرزد ہو تب اسکا علاج کریں بلکہ کل سخت قوانین سے پرہیز کر کے انھوں نے ایک نہایت فطرتی و سچا و رضا بطہ قانون جرم کے تدارک کے لیے ایجاد کیا ہے۔ جب ہم اس سچا و رضا بطہ قانون پر غور کرتے ہیں جس سے سیاست مدن ہوتی ہے تو ہمارے دل میں یہ خیال گذرتا ہے کہ سیاست کی جمیع برائیوں کا دفع کرنا غیر ممکن ہے۔ ہر ایک افسر کی کیفیت گویا پہلے سے معلوم رہتی ہے اور اسوجہ سے ہر طرح کی فکر اسکے حفظ دیانت داری میں کیجاتی ہے۔ چونکہ انگریز ناظرین اس وسعتی حکومت کا حال بخوبی نہیں جانتے اسوجہ سے میں یہاں پر ایک مثال دیتا ہوں فرض کرو گو زرنہ جنرل کے محل میں ایک آنکندہ کی مرمت کی ضرورت ہے۔ عام لوگ فوراً یہ تصور کریں گے کہ گو زرنہ جنرل سے ذی رتبہ عہدہ دار پر اسقدر اعتبار ہو سکتا ہے کہ چند روپیہ خرچ کر کے فوراً مرمت کرالیں اور خرچ کو ایک ادنیٰ مدینہ الہی

لیکن وہاں کے امراء سلطنت کے کچھ اور ہی خیالات ہیں انکو سب قسم کی مدد کا خیال کرنا پڑیگا۔ ممکن ہے کہ گورنر جنرل صاحب کو ایک قسم کا مانچویا ہو گیا ہو کہ خواہ مخواہ مر ہونی چاہیے۔ ایسے ضرور ہے کہ مرمت کی ضرورت کی تصدیق کیجاسے۔ چونکہ دانش و دیانت ایک شخص واحد سے ایک جماعت میں زیادہ ہوتی ہے۔ ایسے ضرور ہے کہ کونسل سے اسکی تصدیق کیجاسے۔ چنانچہ دیو یا تین ممبروں کی کونسل اس بات کی تصدیق کرتی ہے کہ مرمت ضروری ہے یا نہیں۔ یہ سند کافی و وافی سمجھی جاتی ہے۔ کونسل میں بھی صرف انسان ہی ہوتے ہیں جو مرکب میں انخطا رہیں۔ اور شاید گورنر جنرل سے فوٹ بھی کھاتے ہوں۔ ایسے اذروے دانش لازم آیا کہ پُر و کپور گورنر صاحب جو ایک وزیر کے ماتحت ہیں تصدیق کریں جب یہ دوہری تصدیق حاصل ہو جاتی ہے تو ایک معمار تشکدہ کے معائنے اور اسکا تخمینہ کرنے کو طلب کیا جاتا ہے۔ لیکن معمار کو ٹھیکہ دیدینا بالکل خطرے کا باعث معلوم ہوتا ہے۔ ایسے تخمینہ کی تصدیق بھی اول بذریعہ کونسل بعد ازاں بذریعہ پُر و کپور صاحب پُر ضرور ہے۔ جب یہ کارروائی مکمل ہو تو زمین ختم ہو چکتی ہے اور کوئی دس بارہ تختہ کا غدرنگا جا چکتا ہے تو گورنر جنرل صاحب کو اس امر کی اطلاع دی جاتی ہے کہ مرمت میں دو روپیہ دس آنہ یا قریب ڈھائی روپیہ کے صرف ہوگا۔ ابھی کارروائی بالکل ختم نہیں ہوئی کیونکہ سرکار ضرور اس بات کا اطمینان کر لے گی کہ آیا تخمینہ معمار کا بابت مرمت درست ہے یا نہیں اور آیا کسی طرح کی غفلت تو نہیں کرتا ہے۔ ایسے دوسرا معمار اسکے کام کے ملاحظہ کے لیے طلب کیا جاتا ہے اور اسکی رپورٹ کی بھی مثل تخمینہ کے بذریعہ کونسل و پُر و کپور گورنر تصدیق ہوتی ہے۔ کل مراسلات تین دن میں ختم ہوتے ہیں اور کاغذ ڈیڑھ دو دستے صرف میں آتا ہے۔ اگر کوئی عام شخص مرمت کی درخواست کرتا اور گورنر جنرل نہوتا تو اللہ اعلم کتنا عرصہ گزرتا اور کتنا کاغذ صرف ہوتا۔

ہم اس بات کا ضرور اپنے دل میں تصور کر لیں گے کہ ایسے پیچیدہ طریقے سے جہین اس قدر جھڑپا و سباق و مراسلات ہوں۔ چوری تو ہرگز نہ ہوتی ہوگی لیکن تجربے سے یہ بات بالکل غلط معلوم ہوتی ہے۔ ہر ایک ایجا دبیع میں ضرور نئے نئے فطری وسائل

پیدا ہوتے ہیں۔ اس طریقے سے غبن تو موقوف نہوا بلکہ لوگوں کے دلون میں پر خیال گذرا کہ سرکار حکومتیں نہیں سمجھتی۔ اسوے اسکے کل افسران و عمدہ داران متدین و غیر متدین میں عادت چھوٹھ بولنے کی پیدا ہوگئی۔ چونکہ بڑے شیخی باز لوگوں کے واسطے بھی یہ بات غیر ممکن ہے راگرچہ شیخی روسیوں میں نہیں پائی جاتی ہے کہ بدیانت داری تمام فرائض مقررہ ادا کریں تو یہ بات ضروری پیدا ہوگی کہ فرائض محض کا غنہ ہی پر ادا کیے جان۔ عمدہ داروں نے ایسے امور کی تصدیق کی جنکو انھوں نے کبھی خواب میں بھی نہ دیکھا تھا اور میسرینوں نے ایسی ایسی جماعت کے پرچے رنگے جنکو کبھی خیال بھی نہ تھا کہ وہ کیا بلا ہیں۔ پس اس مثال میں جبکہ ہم نے ذکر کیا مرت تو معمار کے طلب کرنے سے پہلے ہی ہو چکی تھی مگر ان ضابطے کی کارروائی باقی تھی۔ یہ نماشا صرف ایسے کیا گیا کہ سرکاری کاغذات کو جب کوئی ملاحظہ کرے تو بات ترتیب پائے۔

طرز تمدن کی برائیوں کے دفع کرنے کے لیے شاہ نیکو لسن نے غالباً سب سے عمدہ عمدہ ذریعے تجویز کیے تھے۔ وہ یہ بات بخوبی جانتا تھا کہ افسران ماتحت مجبوروں کو کھے دیتے ہیں ایسے اُسے ایک جماعت مسمیٰ بہ جند زبیر بشاہرہ معقول مقرر کی جو تمام ملکات پھیلی ہوئی تھی اور ہر وقت بادشاہ کو ہر طرح کی آگاہی امور ملکی کی نسبت وہ دیا کرتی تھی۔ جو لوگ یہ سمجھتے تھے کہ انتظام بدن یوں ہونا چاہیے کہ مختلف محکمے ایک افسر عالی کی ماتحتی میں ہوں وہ نہ اُن کی اس کارروائی کی مباح میں رطب اللسان تھے۔ اور زرا کو بھی یہ عقیدہ تھا کہ ان افسروں کے ذریعے سے رانی نہ رہیگی اور ہر طرح کی برائیاں دفع ہو جائیں گی۔ اگرچہ پوچھو تو اس انتظام سے بہت کم اچھے نتائج پیدا ہوئے بلکہ برعکس اسکے اس سے ایک برائی یہ پیدا ہوئی کہ گو اس جماعت کے افسر بشاہرہ معقول منتخب منتخب آدمی تھے مگر وہ بھی اور لوگوں کے عیوب میں شامل ہو گئے۔ سچ ہے کہ خربزہ کو دیکھ کر خربزہ رنگ پکڑتا ہے۔ وہ لوگ یہ تصور کرنے لگے کہ ہکو لوگ جاسوس اور جھل خور سمجھتے ہیں، جو بڑی ذلت کی بات ہے اور جس سے دیانت داری کو سون دور بھاگتی ہے۔ ایسے انکی کوشش اور جدوجہد سے کوئی عمدہ نتیجہ ظور میں نہیں آیا۔ وہ لوگ میٹر اعظم کے پڑو کیو میٹر جنرل کی

حالت میں تھے اور اُس نیک شخص کے موافق وہ نہیں چاہتے تھے کہ ایسے آدمیوں کو برباد کر دیں جو اپنے مہوطنوں سے کسی طرح بدتر نہیں ہیں۔ علاوہ برین حسب ضابطہ قانون عدول حکمی بددیانتی سے بھی بدرجہا بیچ جرم تصور تھا اور جو لوگ سلطنت کے خلاف جرائم کرتے تھے وہ سب سے بڑھ کر مجرم سمجھے جاتے تھے۔ چند رئیس نے اسلئے عم برائیوں کی نسبت چشم پوشی کی جنکو لوگ لاعلاج سمجھتے تھے۔ اور حقیقی یا محض قیاسی شرارت کے دفع کرنے میں کوشش کرنا شروع کی ظلم و تعدی و غلب و تصرف جو ہو رہا تھا اسکا بھی کسی نے خیال ہی نہ کیا۔ ان اگر کوئی بطریق کسخر یا مضحکہ کوئی بات خلاف سرکار زبان پر لاتا تو بڑی نمک حرامی تصور کی جاتی تھی۔

یہ جماعت ابھی تک موجود ہے اور ہر بڑے شہر میں اسکا ایک نائب پایا جاتا ہے اسکو بھی ایک قسم کا پوزیشن سمجھنا چاہیے اور اسکی ضرورت اکثر ایسے معاملات میں پڑتی ہے جو سرکار کو غنی رکھنے منظور ہیں مگر افسوس ہے کہ یہ جماعت ایسے قانونی ضوابط سے محروم نہیں تھی جسے افسروں کی تعدی سے عوام اتنا محفوظ رکھے جاتے ہیں۔ اس جماعت کے اختیارات غیر محدود تھے گویا تاح کمیشن تھا۔ اسکو اختیار تھا کہ جب کبھی کسی شخص کو کسی طور مشکوک سمجھے تو اسے جب تک چاہے قید میں رکھے یا بلا تحقیقات قانونی رؤس کے کسی دیرانے میں جلا وطن کر دے۔ القصہ یہ جماعت ایسے لوگوں کو سزا دیتی ہے جو ملکی حالات کے بغواہ ہیں۔ اور ایسی انجمنوں کی سدباب ہوتی ہے جو سرکار کا مقابلہ کرتی ہیں اور ملکی بلوں کو دفع کرتی ہے۔ علاوہ برین اسکا یہ کام بھی ہے کہ احکام سرکار کو جو خلاف قانون ہوں عمل میں لائے۔

اس عجیب و ابتر شاخ سیاست مدن سے میرا تعلق ایک عجیب طور پر رہا۔ مجھے تو نوٹو نوٹو کے نائب گورنر سے تجربہ ہو چکا تھا چیکا میں پہلے ذکر کر چکا ہوں پس میں نے یہ چاہا کہ اپنے تئیں ہر طرح کے شک سے بری رکھوں۔ اور اسلئے میں نے ایک عرصہ رضی جماعت موصوف کے افسر اعلیٰ کی خدمت میں گذرانی تاکہ مجھ کو کوئی سرکاری سند اس مضمون کی دستیاب ہو کہ کل افسران رؤس پر جسے میری ملاقات ہو یہ بات ثابت ہو جائے کہ میں

کسی طرح پر بند خواہ رُوس نہین ہوں اور بڑا ارادہ اپنے دل میں کسی طرح کا نہیں رکھتا۔ میری درخواست منظور ہوئی اور مجھے ضروری اسناد بھی عطا ہوئیں۔ لیکن میری وہی مثل ہوئی کہ میری سے نکلا تو قبول میں اُلجھا۔ عمدہ داران رُوس کا اشتباہ انہی نسبت دفع کرنے کے عوض میں نے نادانستہ دوسری قسم کا اشتباہ اپنے اوپر عاید کیا۔ وہ اسناد جو سرکار کی طرف سے مجھے عطا ہوئی تھیں انھوں نے عوام اتناں کے نزدیک بیخبر پیدا کیا کہ میں جتنہ زمین کی طرف سے نائب مقرر ہوا ہوں اور اس سے مجھے عوام اتناں سے ریاست و ریاست مدن کی آگاہی میں بڑا غلٹ پڑا۔ چونکہ مجھے آگاہی حاصل کرنے کے لیے عوام اتناں کی روسی افسروں سے زیادہ ضرورت تھی اس لیے میں نے سند کو پھر از سر نو اپنے لیے منظور نہ کیا۔ اور مثل ایک عام تیلح کے ملک میں سیر کرنا ہر کچھ دنوں تک مجھے ارسین کوئی تکلیف نہین ہوئی لیکن ان اس بات کا میں اقرار کرتا ہوں کہ لوگ مجھے بغور تمام دیکھتے رہے اور میری پاسبانی کرتے رہے کہ آیا میں جاؤں تو نہین ہوں یہاں تک اکثر ڈاکخانے میں میری چھپیان بھی لوگ کھول لیا کرتے تھے مگر الحمد للہ اور کسی طرح کی تکلیف مجھے اب تک نہین پہنچی۔ انجام کار ایک دن رات کو میں نے ان اسناد سے کام لینا چاہا مگر جائے تعجب ہے کہ لوگوں نے آکر مجھے گھیر لیا اور گرفتار کر لیا۔ یہ امر یوں وقوع پذیر ہوا۔

سال ۱۸۶۴ء کے موسم سرما میں مجھے آسٹریا اور سربوینا جانے کا اتفاق ہوا اور ایک تھوڑے عرصے کے بعد براہِ مال ڈوبو یا رُوس کو واپس آنا پڑا۔ پڑوٹھ شہر میں جب میں پہنچا جو دو دنوں پہلے تو وہاں مجھ سے جماعت نہ کور کے ایک افسر سے اتفاق ملاقات ہوئی جس کا یہ کام تھا کہ مسافروں کی اسناد ملاحظہ کرے۔ اگرچہ میرا پروانہ راہداری شاہی مہر سے مزین تھا جس کو رُوس و انگلشیہ سلطنت کے مشیر دن نے منقاع کیا تھا۔ میں ملاحظہ کیا تھا تو بھی اس افسر نے میری تحقیقات کامل میری گذشتہ زندگی اور معاش کی نسبت کی۔ اور یہ بھی دریافت کیا کہ اب آئندہ تم کیا کرنا چاہتے ہو۔ جب اس کو یہ بات معلوم ہوئی کہ میں دو برس سے اپنے صرف سے تیاچی کرتا ہوں بائیں غرض کہ انواع و اقسام کی

آگاہی و واقفیت حاصل کروں تو اسکو شک ہوگا کہ میں رعیت سرکار انگلشیہ نہیں ہوں لیکن جب میرے بیانات کی میرے رفیق مسافر سے تصدیق ہوئی جو میرا روسی دوست تھا اور جسکے پاس بڑی بڑی سرکاری سندیں موجود تھیں تو مجبور ہو کر اس افسر نے میرے پروانہ راہداری پر دستخط کیا اور مجھے جانے کی اجازت دی۔ چنگی کے افسروں نے بھی ہمارے اسباب کا جلد جلد معائنہ کر لیا۔ ہم دونوں ستیاچ ایک نزدیک کے گاؤں میں جا کر اترے جہاں ہمارا راہ نشب باشی کا تھا۔ ہم نے خدا کا شکر ادا کیا کہ اب ہم دیہات کے افسروں کے اختیار سے کچھ عرصے تک محفوظ رہیں گے۔ جب رات کو ۱۲ بجے تو کسی نے آکر دروازے کو بڑے زور سے دھکا دیا اور ایک شخص نے چاہا کہ زبردستی اندر گھس آئے تب بڑی بحث کے بعد محکوم لا محالہ دروازہ کھولنا ہی پڑا۔ وہ افسر جس نے میرے پروانہ راہداری پر دستخط کیے تھے مجھ سے بد رشتی تمام کرنے لگا کہ اب حضرت آپ کو یہاں چوس گھسنے کے رہنا پڑیگا۔ اس بات کے سننے سے مجھے بڑی حیرت ہوئی اور میں نے جرأت کر کے اس سے کہا۔ کیون خیر تو ہے۔

وہ کہنے لگا۔ کیون کیا معنی۔ یہ تو ہمارا کام ہی ہے۔

میں نے کہا ہاں آپ کے فرائض میں ہو مگر مجھے افسوس ہے کہ میں آپ کی اس درخواست کی تعمیل نہیں کر سکتا۔ میں علی الصباح روانہ ہو جاؤں گا۔

اُس نے کہا۔ جانا کیا ہنسی ٹھٹھا ہے۔ اپنا پروانہ راہداری تو لاؤ۔

میں نے کہا۔ حضرت جب تک کوئی بندے کو زنجیروں سے جکڑ کر رکھے بندہ تو ضرور

علی الصباح چار بجتے بجتے یہاں سے روانہ ہو جائیگا۔ اب میں ذرا آرام کرنا چاہتا ہوں لہذا آپ کی خدمت میں عرض ہے کہ آپ یہاں سے شریفین لے جائیے۔ آپ مجھے سرحد تک لے کر روک سکتے تھے۔ اب آپ کا کوئی اختیار نہیں کہ آدھی رات کو آپ لے اور بھلے آدمیوں کو تکلیف دے دیجیے اور انکی نیند حرام کیجیے۔ بس بس اب آپ جاسیے ورنہ صبح سرکار میں اطلاع کر دوں گا۔ پروانہ راہداری تو آپ کیا آپ کے فرشتوں کو بھی نہ دے گا۔ مگر ان جو کوئی پوچھیں گا افسر ہوگا تو خیر اسکو دینے کا مضائقہ نہیں۔

اب سنیے کہ حقوق اور عام اوصاف جنڈر نیئر کی بحث ہونے لگی اس صہیح بین
میرے مخالف نے جو برسرِ پُخاش تھا اپنی حکمائہ گفتگو کو بالاسے طاق رکھ کر یہ کہنا شروع
کیا کہ جس مغزِ جماعت سے میں تعلق رکھتا ہوں وہ سیاستِ مدن کی ایک خاص شاخ ہے گو وہ
ظاہر ابدماغ اور منغص ہوا تھا لیکن کوئی ناشائستگی کا فعل اُس سے سرزد نہیں ہوا اگرچہ
اُسکو کسی قدر یقین تھا کہ مجھ سے مداخلت کرنے کا اختیار اُسکو حاصل ہے۔ اب اُسکو کچھ
شک ہوا۔ جب اُس شخص نے یہ دیکھا کہ میں کسی طرح سے اپنا پروانہ راہداری نہیں دیتا
اور پھر میں جا کر بہتر یا ستراحت کرنے لگا تو وہ ناچار ہو کر ٹوٹ گیا مگر ایک اور دھکھٹے کے
عرصے میں پھر اگر ٹکاوں ستایا۔ اُسے جب وہ آیا تو افسر پولیس کو بھی لیتا آیا اور مجھ سے کہا کہ
جتنے کاغذات آپ کے پاس ہوں مجھے عنایت کیجیے جب میں نے اُس سے سوال کیا
کہ آپ میرے ساتھ اس طرح کیوں سلوک ہیں تو کہنے لگا کہ جناب میں اسکا سبب عرض
نہیں کر سکتا مگر ان حکم کا پابند ہوں کہ آپ کو گرفتار کر دیں۔ پس آپ خاموش رہیے اور
قانونِ شاہ کی تعمیل فرمائیے۔ اسپرین نے اپنا پروانہ راہداری حوالہ کر دیا مگر ان اُس سے
ایک رسید لے لی۔ اور یہی شرط کر لی کہ میں اس مقام میں رہوں گا تا وقتیکہ میرے تار کا جو
نہ آئے جو میں دار الخلافہ رُوس میں بمقام ہینٹ پیئر بزرگ بخدمت سفیر انگلستان روانہ کر گا۔
دوسرے دن علی الصباح میں نے ایلچی کے نام مار دیا اور دن بھر جواب کا منتظر
رہا۔ افسر پولیس نے مجھے یہ اجازت دی کہ آپ دن کو نو احوال موضع میں سیر کر سکتے ہیں مگر
اور کہ میں نہیں جاسکتے لیکن میں نے اس اجازت سے کچھ فائدہ نہ اٹھایا۔ اُس موضع کے
کل باشندے یہودی تھے۔ اور آپ جانتے ہیں کہ یہودی مملکت رُوس میں خبرِ وحشت اڑنے
پھیلانے میں مشہور ہیں صبح نہوئے پائی تھی کہ کوئی مردوزن طفل اُس مقام میں ایسا
نہ تھا کہ جسے یہ نہ معلوم ہوا کہ بندہ مجرم ہے۔ اور سب لوگ ہی چاہتے تھے کہ اُس مجرم کو
دیکھیں جسکو پولیس نے گرفتار کر لیا ہے۔ جب مجرم سمجھ کر ہر کس و نا کس نظر غور کسی کو دیکھے
تو کلب اچھا معلوم ہو گا۔ اسلئے میں کمرے سے باہر نہیں نکلا۔ اور اُس ہمراہ فریق سیاح کی
صحبت ہی کو غنیمت جانا وہ ازراہ مہربانی ایسے وقت نازک میں میرے ساتھ رہا۔ اور

کبھی کبھی مجھ سے انگریزی رعایا کی آزادی کی نسبت مذاق بھی کرتا تھا میں نے تمام دن اسی لطف سے بسر کیا۔ یہ سب تو جو چھڑا ہوا سو ہوا اگر قباحت یہ تھی کہ دیکھیے کتنے دفون یا ہفت تن یا مہینوں تک وہاں رہنا پڑیگا۔ اسکی نسبت افسر پوئلین ذرا بھی کچھ نہیں بتاتا تھا۔

لیکن خدا کے فضل سے مجھے امید سے پہلے ہی رہائی مل گئی۔ دوسرے دن چھتیس گھنٹے کے بعد شب کو وہ افسر پوئلین میرے پاس پھر واپس آیا۔ اور مجھے پروا نہ دیا واپس کیا۔ اور اسی وقت اپنی کے پاس سے میرے نام تاریخ بھی آیا کہ حکام نے مکو بری کیا۔ میں بہت ہی خوش ہوا جب میں نے وزیر اعظم سے اس بات کی وجہ موعہ دریافت کرنی چاہی کہ تمکو افسران پوئلین نے کیوں اتنی تکلیف دی تو اُس نے اُسکے جواب میں یہ کہا کہ آپ کے نام کا ایک اور شخص جھوٹے جعلی بنک کے نوٹ لیے ہوئے اسی راہ سے ہی روز گذرنے لگا اس غلطی سے افسران پوئلین نے آپ کو گرفتار کیا۔ خیر معاف کیجیے۔ انکو دھوکھا ہوا۔ میں اس بارے میں اتنا تو کہہ سکتا ہوں کہ باضابطہ یہ تقصیر درست معلوم ہوتی ہے مگر افسران کی صرف فطرت ہے۔ خیر ہر جہاد اباد میں نے اُسکو منظور کیا۔ پھر آئندہ کوئی ایسی شکایت کرنے کا اتفاق نہوا۔

جو کچھ کہ میں نے دیکھا اور چند مزید کی نسبت سنا اُس سے مجھے یہ بخوبی ثابت ہوتا ہے کہ افسران جماعت نہایت شاکستہ و تربیت یافتہ لوگ ہیں جو صرف ایذا رسانی کو اپنا فرض منصبی ادا کرنا جانتے ہیں۔ لیکن یہ افسوس ہے کہ عوام الناس اُنپر شک اور نفرت کی نگاہ سے نظر کرتے ہیں۔ اکثر وہ بڑول اور کمینے اور فرومایہ جو بناوت پر کمرباندھے ہیں اور جنکو گرفتار کرنا چند مزید کا خاص کام ہے وہ بھی بغیر حثارت اُنھیں دیکھتے ہیں۔ اور اس بات سے کچھ ہلکو تاثیر بھی نہ ہونا چاہیے۔ اگرچہ بہت ایسے شخص ہیں جو سرائے سنگین کی ضرورت اشد سمجھتے ہیں مگر ایسے لوگ دنیا میں کم ہیں جو جلا د سے نفرت نہ کرتے ہوں۔ اب خیر اس طویل طویل حکایت سے کنارہ کر کے آدم برسر مطلب۔ اس جماعت اور بہت سے ضوابط و قوانین کے اجرا سے بھی حکام کی بددیانتی اور رشوت شانی اور جرائم کی طرح کم نہیں ہوتے جنہی کوشش میں ان برائیوں کے دفع کرنے کے لیے کی گئیں۔

ذکر پہلے کر چکا ہوں اتنی ہی انجام میں ناکامیابی ہوئی۔ کیونکہ پھر اُنِ ثانیہ کے عہد حکومت سے
 لیکر عہد حال تک دیہاتی پوٹیشن و اضلاع و صوبجات کے منصف دیہات کے
 باشندوں کی منظوری سے ہوا کرتے تھے۔ اور انکی تواریخ سے یہ صاف ظاہر ہوتا ہے کہ وہ
 لوگ جو لوکل سلف گورنمنٹ کے انتظام کے نہایت قائل ہیں ضرور اس بات کو
 سمجھیں گے کہ تواریخ یا لوکل سلف گورنمنٹ شاہی انتظام سیاست مدن سے کہیں
 بدتر و بدتر ہے جسکا سرے نہ پیر ہے۔ خیر علاج ان سیاست مدنی کی برائیوں کا
 یہ ہے کہ اس کل سیاست مدن کی کل کو عوام الناس کے اختیار میں کر دینا و جب
 لازم ہے۔ کل کوششیں بچارے راز کی نسل بعد نسل در باب اندفاع قباحت بنے
 رہیں۔ کیا کہوں۔ شہنشاہ نکو کس کی کوشش بھی اس بارے میں بے سود محض ہی
 رہی لیکن جب جنگ فریمے کے بعد لوگوں کے اخلاق میں کسی قدر تبدیلی ہوئی اور
 نرا نے رعایا کو اپنی مدد کے لیے طلب فرمایا تو وہ جبراً یا انجبراً مضبوطی فوراً
 کا فور ہو گئیں۔ کچھ زمانے تک زر پرستی و غلب و تصرف کا نام و نشان تک ملکٹ ہوئے
 نہیں رہا تھا لیکن اس وقت سے انکو پھر ایسا زمانہ میسر نہیں ہوا اور رفتہ رفتہ یہ نتیجہ ہوا
 کہ قاعدہ قدیم پر آگئے فی زمانہ یہ ہم نہیں کہہ سکتے کہ سیاست مدن اور عدل گسٹری اس
 جرائی سے پاک و بیتر ہے بلکہ یہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ سابق کے زمانے سے از روے تواریخ
 اب کہیں بہتر ہے مگر ان اس زمانے میں بھی بچارے مصیبت کے مارے انجبر ہوئے مطلقاً
 محکمہ جنگ بدنام و ہت سہام طعن ہیں۔ اگرچہ عوام الناس کی رائے کا اس قدر زور فی زمانہ
 نہیں ہے جیسا کہ چند برس پیشتر تھا تو بھی اس قدر زور تو اب بھی ہے کہ ان بہت سی برائیوں
 دفع کر سکتا ہے جو عہد شاہ نکو کس اور اس کے جانشینوں کے زمانے میں راج تھیں اس
 مضمون کے بارے میں میں کچھ پھر لکھوں گا۔ ع یا ر زندہ ہے تو صحبت باقی۔

باب گیارہواں نئی لوکل سلف گورنمنٹ

جلسہ زسٹوؤ کے تاریخی حالات دریافت کرنے کا عمدہ موقع۔ جلسہ زسٹوؤ اور پائلٹ۔ ضلع کی مجلس۔ امرا اور غلام۔ قصبے کی ایک مجلس۔ مشہور مشہور ممبر مختلف جلسہ ہائے زسٹوؤ کا فرق۔ اسکے مقاصد اور ضرورت۔ امرا کے کرام اور وضع قوانین۔ غیر معمولی امیدیں۔ جلسہ زسٹوؤ نے کیا کیا ہے۔ سرگرمی اس میں کیوں نہیں ہے۔ ایک عجیب سانحہ۔ جلسہ زسٹوؤ کی حالت آئندہ کیا ہوگی

نوؤ گورنمنٹ میرے پہنچنے کے کچھ عرصہ کے بعد میں نے ایک رئیس سے شناسائی پیدا کی جو لوکل سلف گورنمنٹ کے میر مجلس تھے اور چونکہ نہایت خلیق خوش مزاج و سخن سنج تھے میں نے اُسے کہا کہ آپ مجھے اُس محکمہ کے حالات سے آگاہی بخشیے جسکے آپ کا رکن ہیں۔ انھوں نے بخوشی منظور کیا اور اپنے نائبوں اور ہر تہہ رفیقوں سے ملاقات کرائی اور مجھے بہ خلق تمام اپنے دفتر میں بلایا اور کہا کہ جب کبھی آپکا جی چاہے یہاں شوق سے آیا کیجیے۔ اس سے بے شک میں نے بڑا فائدہ اٹھایا۔ اول اول تو میں نے گاہ گاہ ملاقات کی لیکن جب میں نے دیکھا کہ میرے دوست اور اسکے ہر تہہ رفیقوں نے یہ ارادہ دیا تھا کہ ظاہر کی کہ مجھے لوکل سلف گورنمنٹ کی سیاست و عدل گستری سے بخوبی واقف کرین اور میرے آرام کے لیے انھوں نے وہاں ایک میز بھی لگا دیا تو اب میں بلاناغہ دفتر جانے لگاؤ کئی کئی گھنٹے وہاں صرف کرنے لگا اور روزمرہ کے معاملات و امور نظم و نسق کو دیکھنے لگا اور جو بات نسبت بہودی و آسائش رعیت و بچپ نظر آتی تو اسکو تحریر بھی کرنے لگا یہاں تک کہ ایک جماعت کا میں بھی ایک ممبر ہو گیا۔ جب کبھی یہ لوگ دارالشفایا یا گل خانیا

روس دہی کے ملاحظہ کو جایا کر سنے تو میں بھی اُنکے ہمراہ ہو لیتا۔ جہاں کہیں کسی لوگ اُٹھ کر گزرتے تھے
کاخانہ میں ہ لوگ جاتے تو میں بھی اُنکے ساتھ سایہ کی طرح رہتا اور وہ کسی نقص یا عیب کو جو خطا پر
ہوتا مجھے نہیں چھپاتے تھے۔

ان امور کا ذکر میں اس مقام پر اس نظر سے کرتا ہوں کہ روسی لوگ ہر اجنبی کی جو
اُنکے ملک کے حالات سے واقف ہونا چاہتا ہے وہ اسکی ہر طرح پر اعانت و دستگیری کرتے
ہیں۔ وہ لوگ اپنے دل میں یہ خیال کرتے ہیں کہ اجنبیوں نے ہمارے ملک کے
حالات کو بخوبی نہ سمجھا اسی سبب سے ہم پر ہمت لگاتے ہیں اور مفت میں ہمارے نام کرتے ہیں
اسلئے اب وہ کوشش کرتے ہیں کہ یہ بدنامی و بہتان دور ہو جائے۔ یہ بات باعث فخر و شرف ہے
کہ روسیوں میں وہ جھوٹھی حب الوطنی نہیں پائی جاتی جسکی وجہ سے انسان اپنے قومی عیوب
کو پوشیدہ رکھنا چاہتا ہے وہ اپنے قواعد و قوانین ملکی کے انصاف کرنے کے لیے ہمت
سخت ہیں نہ کہ رحم دل و طرفدار۔ شاہ نکولس کے زمانہ میں لوگ جو سرکار سے اتفاق رکھتے
تھے وہ کہتے تھے کہ ہم بری خوشی کے ساتھ ایسے ملک میں رہتے ہیں جہیں نہایت حسن
انتظام ہے۔ پھر بس کے عرصہ تک میں ولایت روس میں رہا ہر جگہ لوگوں نے بخوشی میری
تحقیقات میں ہر طرح کی اعانت دی۔ مگر مجھے کبھی اس قول کی تصدیق نہیں ہوئی کہ روسی
غیر ملک والوں کی آنکھوں میں خاک جھونکتے ہیں جیسا کہ بعض مورخوں نے لکھا ہے۔

زمستوو ایک قسم کی لوگن سیاست ہے جس سے دیہاتی بچا تین موقوف
ہو گئیں اور اُسکا کام اُن حاجات عوام الناس کے رفع کرنے کا ہے جنکو دیہاتی بچا
رفع نہیں کر سکتیں۔ اسکے خاص فرائض یہ ہیں کہ شرک و پلویں کو دستی کی حالت میں رکھتے
دیہاتی پولیس و دیگر عہدہ داروں کے سفر کرنے میں اعانت کرے۔ ہوشیار مضافوں کو
سچنے۔ درس و تعلیم و حفظان صحت کا خیال رکھے غلہ کی فصل کی نگرانی کرے۔ قحط سالی
کا تدارک کرے۔ الغرض اسکا یہ کام ہے کہ آبادی ملک کی یہودی و آبائش و ترقی اخلاق
میں کوشش کرے۔ تو یہ زمستوو بمنزلہ پارلیمنٹ ہے یعنی اسمین ایک جماعت ہے جسکا
جلسہ ہر سال ایک مرتبہ ہوا کرتا ہے اور اسمین ایک اور مجلس خاص اُسکے متعلق ہے

جسکو یہی جماعت اپنے ممبروں سے چُن لیا کرتی ہے۔ اگر اس جماعت کو آپ کوئل سلفٹ تصور کیجیے تو اُس مجلس کو بمنزلہ جماعت وزراء سمجھیے۔ اکثر لوگ میرے دوست مجلس کو تسخیر سے وزیر اعظم کہا کرتے تھے۔ ہر تیسرے سال ایک مرتبہ مالکان زمین ایک طرز خاص سے ممبروں کو چُن لیا کرتے ہیں اور اُسین دیہاتی جماعت و مینسٹری بھی انکی اعانت کرتی ہے۔ ہر صوبہ اور ہر ضلع میں ایک ایک ایسی جماعت ضرور ہے۔

تو وہ گورنمنٹ میں وارد ہونے کے تھوڑے عرصہ بعد مجھے ضلع کی اس قسم کی جماعت میں جانے کا اتفاق ہوا اور اعظام کے کمرہ میں میں نے تین چالیش آدمیوں کو ایک لمبے میز پر جیسے نہ پوشش تھی ارد گرد بیٹھے ہوئے دیکھا۔ ہر ممبر کے آگے چند تختے کاغذ کے لکھنے کے واسطے رکھے ہوئے تھے اور پریسڈنٹ کے آگے ایک دستی گھنٹی موجود تھی جسکو وہ آغاز کار روانی میں زور سے بجاتا تھا اور اسوقت بھی بجا جبکہ ممبروں کو خاموش کرنا منظور ہوتا۔ پریسڈنٹ کے دہنے بائیں ممبر اور کارکن بیٹھے ہوتے تھے جبکہ آگے لکھی اور بھیجی ہوئی اسناد کا ڈھیر تھا جنہیں سے منتخب کر کے وہ کبھی کبھی درج پڑتے تھے یہاں تک کہ زیادہ تر سامعین جلسہ انگڑیاں لٹنے لگتے اور دو یا تین قومی سوہی جاتے۔ جب یہ رپورٹ ختم ہوتی تو پریسڈنٹ صاحب گھنٹی بجاتے تاکہ خواب لوگ بیدار ہوں اور یہ بھی دریافت کرتے کہ آیا کسی کو کچھ کہنا تو نہیں ہے۔ کبھی کبھی کوئی شخص کچھ کہنے لگتا اور آپر دیر تک بحث ہونے لگتی۔ جب کبھی کسی رائے میں اختلاف پڑتا تو کبھی کبھی پریسڈنٹ صاحب یہ کہہ دیتے کہ ہاں کرنے والے لوگ کھڑے ہو جائیں اور انکار کرنے والے لوگ چپ چاپ بیٹھے رہیں۔

اس جماعت کے دیکھنے سے مجھے اس بات کی بڑی حیرت ہوئی کہ اس میں شریف و رئیس و کسان و دیہاتی شامل ہیں اور کسانوں کا شمار زیادہ ہے اور ان دونوں قسم کے اشخاص میں دشمنی و خصومت کا نام و نشان تک نہیں۔ مالکان اراضی اور انکے اسامی اسوقت برابر و ہمسر تصور کیے جاتے ہیں۔ بحث ہمیشہ اسامی کرتے تھے لیکن کبھی کبھی کوئی کسان و دیہاتی میری بولتا تھا جسکا بیان ہمیشہ صاف عمل مطلب پر ہوتا تھا جسکو

اور لوگ بڑے غور و ادب کے ساتھ سنتے تھے۔ بجائے سخت دشمنی و مخالف رائے کے جسکا ہونا ایسی جماعت میں قرین قیاس تھا اُس میں اتفاق رائے معلوم ہوتا تھا جس سے یہ امر صاف ثابت تھا کہ ممبروں کی جماعت کثیران معاملات میں جو پیش نظر ہیں کم توجہ رکھتی ہے یہ جلسہ ماہ ستمبر میں ہوا تھا۔ دسمبر کے شروع میں صوبہ کی جماعت کا جلسہ ہوا اور تین ہفتہ تک چھپن میں روزمرہ جایا کرتا تھا۔ یہ جماعت طریقہ و خصلت میں مثل جماعت ضلع کے تھی۔ اسکے خاص اوصاف یہ تھے کہ اسکے ممبر منتخب لوگ تھے جنکو دس اضلاع کی جماعتوں نے منتخب کیا تھا اور اس جماعت میں وہی معاملات پیش ہوتے جو نہ صرف ایک ضلع سے بلکہ اضلاع متعددہ سے علاقہ رکھتے تھے۔

ماسواے اسکے اس میں دہقانی نائب بہت کم تھے اس سے مجھے حیرت ہوئی کیونکہ میں یہ جانتا تھا کہ قانوناً ممبران دہقانی بھی منتخب ہو سکتے تھے مگر اصلیت اسکی یہ ہے کہ ضلع کی جماعتوں نے اکثر اپنے چیت و چالاک ممبروں کو چنا تھا اور لامحالہ مالکان میں بھی انتخاب کے قابل ٹھہرے۔ اس انتظام کے بارہ میں دہقانوں نے کچھ اعتراض کیا کیونکہ اس انتظام میں حاضریاشی کے لیے زر کثیر اپنے پاس سے خرچ کرنا پڑتا تھا اور نابھوں کو زر خرچہ سرکار سے نہیں ملتا تھا۔

میں چند ممبروں کا حال بیان کرتا ہوں تاکہ ناظرین کی سمجھ میں یہ امر بخوبی آسکے کہ یہ جماعت کیا حیثیت رکھتی ہے۔ یہ عام لوگ ہیں جسکا کچھ جوانی کا حصہ سرکاری نوکری فوجی افسری میں گذرا اور بعض نے سول کی نوکری کی اور بعد ازاں پنشن لیکر اپنے دیہات کو چلے گئے اور وہاں کھیتی کر کے کھانے بھر کو پیدا کرنے لگے۔ بعض نے نوکری بھی کر لی تاکہ آمدنی اور بڑے اب میں چند ممبروں کا بیان ذکر کرتا ہوں۔

مثلاً آپ ایک بوڑھے خوش رو چٹل کو وردی پہنے ہوئے دیکھینگے جسکے بن کے سوراخ میں سینٹ جانگ کی صلیب بنی ہے۔ یہ وردی اُن لوگوں کو دیجاتی ہے جو لوگ معرکہ ثیر دین بڑے بڑے کار نمایاں کیے ہوتے ہیں شہزادہ (س) ممبر کو دیکھیے گا جو روس کے روسا و نظام میں سے کسی کا پوتا ہے۔ اُسے سیاست دان میں ذی رتبہ

عہدوں کا کام بدیانت تمام انجام دیا اور اپنی زندگی کا متعدد حصہ دربار میں بصفائی دل و سخاوت و راست بازی صرف کیا اگرچہ زمانہ حال کے واقعات سے کم لگتی رہتی ہے اور بعض اوقات اُس میں سستی اور کاہلی بھی پائی جاتی ہے مگر امور متنازعہ میں اُسکی رائے باصواب ہے اور جب کبھی وہ کھڑا ہوئے کچھ بولتا ہے تو صاف سپاہیانہ طور سے گفتگو کرتا ہے۔

وہ دراز قد و لاغر اندام شخص جسکی عمر متوسط درجے سے کسی قدر زیادہ ہے اور جو در جانب چپ دبا ہوا بیٹھا ہے وہ شہزادہ خزان ہے۔ وہ بھی شہور آدمی ہے مگر سب باتوں سے ذاتی آزادی کو زیادہ پسند کرتا ہے اور خسروی دربار سے کچھ بڑھ کر نہیں رکھتا ہے۔ جتنا فرصت کا وقت اُسکو ملا سب مطالعہ کتب و درس و تدریس میں صرف کیا اور بہت سی تصانیف علم مجلس و علم دہری میں تصنیف کیں۔ ایک نہایت سرگرم شخص ہے اور آزادی غلامان خانہ زاد کا حامی اور اُس زمانہ سے کسانوں کی بہبود و تاسیث کے لیے برابر جانفشانی رہا اور سررشتہ تعلیم کے قائم کرنے کے لیے کوشش کرتا رہا اور یہ بھی چاہتا تھا کہ ہر گائون میں مجلسیں قائم ہوں اور مدرسے جاری ہوں تاکہ عوام الناس کو فائدہ پہونچے اور اسی طور پر بہت سی ملکی اصلاحیں کیں۔ ان دونوں صاحبوں نے اپنی سخاوت سے اسامیوں کو بہت سی اراضی ویدی جس کے وہ قانوناً مجاز نہ تھے۔ اس مجلس میں شہزادہ لوا و اہل اکثر تقریر کرتا ہے اور ہمیشہ لوگوں کی توجہ اپنی طرف مائل کرتا ہے اور کل مشہور کمیٹیوں میں ایک مشہور شخص تصور کیا جاتا ہے۔ گو وہ کوئل سلف گورنمنٹ کے ضوابط کا بڑا معین ہے مگر وہ تصور کرتا ہے کہ انکو کسی قدر محدود رکھنا چاہیے اور اسوجہ سے وہ اپنے خواجہ تاش افسروں سے اکثر مختلف الرائے رہتا ہے جنکی رائے یہ ہے کہ محض قیاسی تدابیر پر عمل درآمد ہوتا کہ صوبہ کی آمدنی اور حالت ترقی ہو۔ ہو۔ اُسکے پاس جو سٹر (پ) بسریٹھے ہوئے ہیں وہ اور ہی طور پر رائے زنی کرتے ہیں اور وہ بھی بڑے چالاک ہوشیار ممبر مجلس ہیں۔ یہ صاحب کسی ضلع کی جماعت بورڈ کے پریسڈنٹ ہیں جہاں پرائیون نے بہت سے ابتدائی تعلیم کے مدرس کی بنیاد ڈالی اور بہت سی دیہاتی مجلسیں قائم

کین انجین کے پلو میں ایک اور صاحب بیٹھے ہیں جو کچھ دن ہوئے چند برس تک مالکانِ اُسی ورہائی یافتہ اسامیان رُوش کے ثالث تھے اور اُس زمانہ میں صوبہ کی جماعت اسامی کے ممبر تھے۔ اور اب دار الخلافت رُوش میں کسی بنک کے مہتمم ہیں۔

پُرسنڈنٹ صاحب کے راست وچپ اور اور ممبر بیٹھے ہیں۔ وہ شخص جو کہ طول و طویل رپورٹ پڑھتا ہے۔ میرا دوست وزیرِ اعظم ہے جو کسی زمانہ میں افسرِ سالہ تھا۔ اور چند روز فوج میں کام کر کے اپنی ریاست میں چلا آیا وہ عقیل و فہیم و لائقِ تدبیر ہے اور علم و فضل میں کیا۔ اُسکا خواجہ تاش افسرِ معین جو رپورٹ پڑھتا ہے۔ ایک تاجر ہے اور میونسپل بنک کا مہتمم ہے۔ اُسکے پاس جو شخص بیٹھا ہے وہ بھی تاجر ہے اور کسی اُسی کی طرح مشہور ہے۔ گو کہ وہ ایک ادنیٰ خاندان سے پیدا ہوا ہے اور متوسطِ عمر کا ہے۔ مگر رُوش کے اہل تجارت میں ایک مشہور و معروف شخص ہے۔ اُفواہِ مشہور ہے کہ یہ شخص سینٹ پیٹریسبرگ کو جاتے ہوئے دولت لانا تھا گیا تھا۔ راستے میں اُس نے کسی گانوں میں ایک دیگ مسی خرید لی اور اُس سے اُس نے کچھ دولت حاصل کی اور پھر بیکرا اُس دولت کو خوب بڑھایا۔ یہاں تک کہ تھوڑے عرصہ میں اُس نے دولت بے شمار جمع کی۔ لیکن دورانِ پیش لوگ اب اُسکی نسبت یونشیں کوئی کرتے ہیں کہ چونکہ وہ خطرناک پیشوں میں مصروف ہے پس ضرور ایک دن مفلس و فقیر ہو کر عالم جاودانی کا شکار ہوگا۔ یہ سب لوگ جکا ذکر ہوا ترقی کرنے والی جماعت سے تعلق رکھتے ہیں جو کہ لبرل جماعت کی تدابیر کی تائید کرتی ہے۔ خصوصاً ان تدابیر کی جس سے رعایا کی بہبودی متصور ہے۔ مخالف وہ پستہ قدمند ہے جو اپنی چمکتی ہوئی انگلیوں کو بار بار مٹاتا ہے یہی شخص گویا جماعتِ مخالف کا ہادی ہے۔ یہ صاحب بے شمار تدابیر کا مقابلہ محض اس بنیاد پر کرتے ہیں کہ صوبہ میں فی الحال ٹکس بہت جاری ہے۔ اور ایسے نہایت مناسب ہے کہ اخراجات صوبہ کم کیے جائیں۔ ضلع کی مجلس میں یہ شخص اس اصولِ نہایت کا سیانی کے ساتھ درس دیتا ہے کیونکہ وہاں پر کثرتِ جماعت اسامیان ہے اور وہ بخوبی جانتا ہے کہ مختصر یا محاورہ زبان میں موقع پریشل کیونکر استعمال کرنی چاہیے

جس سے دماقین کے دلون پر زیادہ اثر پیدا ہو منطقی اور علمی دلیلیں وہ کیا خاک سمجھیں گے۔
مگر یہاں صوبہ کی مجلس میں اسکا آنا صرف ایک ادنیٰ درجہ کی عزت ہے اور اس لیے
ضرور ہے کہ وہ ایسے موقع پر مخالفت کرے۔

نوٹور ڈی لوکل سلف گورنمنٹ بے شک اُسوقت جبکہ میں ذکر کرتا ہوں نہایت
شناختہ اور مستعد جماعت مشہور تھی اور اس میں شک نہیں کہ سیکشن ۱۸ میں اسکی کارروائی قابل
تسکین تھی۔ رپورٹوں پر بہت غور ہوتا تھا۔ اور سالانہ بجٹ کے ہر ایک امر پر نہایت غور
ہوتا تھا۔ لیکن اسکے بعد جب میں چند صوبہ جات کی سیر کے لیے گیا تو دیکھا کہ اب اوہی
طرح پر کارروائی ہوتی ہے۔ بہت سے صوبہ جات میں گورنمنٹ یعنی لوگوں کی رائے کی
جو حاضر نہیں تھے حاصل کرنی بڑی مشکل نظر آئی اور کارروائی جو انھوں نے شروع کی تھی
چونکہ بہت سے ممبر غیر حاضر تھے لہذا صرف اوپر کی کارروائی پر بجٹ پٹ ختم کر دی۔ اس
مجلس کا وقار صرف اسکی لوکل امور میں کوشش کرنے و معین رہنے پر موقوف ہے۔
بعض اضلاع میں اس بات پر بڑا زور دیا جاتا ہے اور بعض میں کوئی اسکا کبھی خیال نہیں کرتا
شاید ناظرین یہ خیال کریں کہ لوکل سلف گورنمنٹ کسی صدی میں تدریج شکل میں
مجالس کے قائم ہوئی اور اب فی زمانہ وہ محض ایک قدیم آزادی کا نمونہ ہے اور اسنے
سلطنت کے اراکین سے مقابلہ کر کے انکو نیچا دکھایا مگر یہ غلط ہے۔ حقیقت اگرچہ
تو یہ کوئی بات نہیں۔ دنل برس ہوئے کہ یہ ایک نیا طرز تمدن ہے اور فرمانروایان خود مختار
نے قائم کیا ہے۔ اور اب وہ یہ دماغ و دعویٰ رکھتا ہے کہ میں ان نظمیں کو دفع کروں گا
جو بادشاہ کے سبب سے پیدا ہوئی ہیں۔ یہاں پر یہ سوال وارد ہے کہ یہ قدرت مطلق الغنائی
کیونکر پیدا ہوئی جسکو لوگ تعصب کی راہ سے ایک پارلیمنٹ کی مجلس تصور کرتے ہیں اور
پھر جاے حیرت یہ ہے کہ لوگ اس سے خوف بھی کھاتے ہیں اور پھر بھی انتظام ہر صورت
و ضلع میں عوام الناس کو شامل رکھکر جائز کرتے ہیں۔ اس عجیب اتری و بد انتظامی سے
ناظرین کے آگاہ کرنے کے لیے مجھے واجب ہے کہ واضعان قانون کا کچھ ذکر کروں
جب کوئی وزیر تصور کرتا ہے۔ کہ مجھکو اپنے محکمہ میں کسی قسم کی اصلاح کرنی

منظور ہے تو ضرور ہے کہ وہ باقاعدہ عرضی گذرا کر شہنشاہِ رُوس سے اس امر میں اجازت لے کہ مجھ کو ایسا کرنا منظور ہے۔ اگر جہاں پناہ اس اشارہ کو پسند کرتے ہیں تو اسی وقت حکم نافذ فرمائے ہیں کہ اس بارہ میں تحقیقات کیجاوے کہ ایسا سائل نیک نیت ہے یا نہیں اور اگر ہے تو اسکی چارہ جوئی کی تدبیر معقول کیجائے۔ لہذا کمیشن کیجا ہوتا ہے اور پھر مکمل طور پر اسکا تدارک کرنا شروع کر دیتا ہے۔ اول تو وہ ضوابطِ رُوس کی تاریخ کو مطالعہ کرتا اور قدیم زمانہ سے لیکر وہ بیچارہ اُسپر غور کرتا ہے یا یوں کہیے کہ سبکے درس کو جو حاصل ہیں بغور اس بارہ میں سنتا ہے۔ یا ان مضمونوں کو خاص کر بغور و تفتق سنتا ہے جو افسر تیار کر کے لاتے ہیں اور اگر مذاق اور تاریخی امور ہوئے تو اور زیادہ توجہ ہوتی ہے۔ دوسری بات اسکے بعد یہ ہوتی ہے کہ پھر علمی بحث کیجاتی ہے۔ اس کارروائی میں ایک یادداشت لکھنے کی ضرورت پڑتی ہے جس میں ہر ملک غیر کے قواعد و تاریخی مندرج کیے جاتے ہیں اور ماسوائے اسکے فرانسیسی اور جرمنی حکما کے بیقیاس بیان درج ہوتے ہیں۔ ان یادداشتوں میں اکثر یہ امر ضروری سمجھا جاتا ہے کہ باشتناے ٹرکی اور سب یورپین سلطنتوں کا ذکر نہ ہو اور بعض اوقات جرمنی اور سوئٹزرلینڈ چھوٹی چھوٹی ریاستوں کا بھی ذکر ہوتا ہے۔

اگر آپ مفصل حال سُنا اور اس عجیب سیاستِ مدن کو سمجھنا چاہتے ہیں تو میں ایک مثال پیش کروں۔ میں ان کاغذات میں سے جو میرے آگے پڑے ہیں ایک اٹھا لیتا ہوں اور وہ بھی بے سوچے سمجھے اس یادداشت میں کسی بُری اصلاح کی تجویز ہے جو عوام الناس کی نسبت ہے۔ پہلے تو مسائل فلسفہ کی عام طور پر بحث کی ہے۔ بعد ازاں وہ ان کی نسبت کچھ رائے دی ہے۔ بعد ازاں حوالہ دیا ہے کہ جنگِ پلوپنیشیا کے بعد شہر ایتھنس میں مفلس فقیروں کے ساتھ کیا سلوک ہوتا تھا بعد ازاں زمانہ بھالت کی کچھ باتیں درج ہیں۔ کہیں زبانِ لاطینی کی عبارت لائے ہیں۔ آخر میں زمانہ حال کے قوانینِ ملحقِ غربا کا بیان کیا گیا ہے اور کل ملکوں کے قانون کا ذکر بھی دیا ہے۔ اب سنیے کہ تاریخی حال جسکو خطِ سمجھت کہنا چاہیے اکیس صفحوں میں درج ہے اور یادداشت کا نفسِ مطلب

تو واہ ہی واہ۔ جرنلی اور فرانس اور انگلستان کے علم ادب سے اکثر نام بیوجے سب ٹھونس دیئے۔ پھر اس ذخیرہ فرخات کو علم و فضل سمجھتے ہیں۔ غضب تو یہ ہے۔ شاید ناظرین متوحش ہوں اس لیے کہ ایک ایسے معالے کا میں نے ذکر کیا ہے جو شاذ ہی واقع ہوتا ہے۔ اچھا تو اور کا غذات فیل سے نکالیے وہاں بھی یہی حال ہے کہیں پراپیچین صدی کے قوانین سیکلنگ کا ذکر ہے۔ کہیں بیت المقدس کا بیان۔ اسی قدر لکھنا میرے نزدیک کافی ہے۔ میرے ایک دوست نے مجھے کہا کہ بیونہ بہت صحیح ہے۔ اب دوسرا ذکر سینے۔

جبکہ دانش انسانی اور تجربہ کا خاص جوہر اخذ کر لیا تو کمیشن یہ غور کرتا ہے کہ کسے نتائج کیونکر مفید روئے ہو سکتے ہیں کہ انہیں عام حالات روئے اور کوئل امور میں ایک مناسبت ہو سکے۔ اس شخص کے نزدیک بات سہل و دلچسپ معلوم ہوگی جو عملاً قیاسی تدابیر کا قائل ہے۔ مگر روئے کے واضعان قانون کو جو اس بارہ میں کچھ توجہ نہیں کرتے ہیج و ہیج نظر آتا ہے۔ اکثر میں نے اس محکمہ کے افسروں سے ملاقات کی اور انکے کا غذات کو دکھا محض اس غرض سے کہ سیاست مدن مملکت روئے کی نسبت آگاہی حاصل ہو مگر میں ہر حالت میں ناامید ہی رہا۔ اس بارہ میں عام خبر محدود و بے سرو پا حالات ملک ملتے رہے جنکو دانا محقق کچھ نہ سمجھے اور جن سے وہ مثل کمین گاہ دشمن متفرق رہے۔ مگر جھوٹی تعلیم سے حقیقی امور کی کیفیت ظاہر ہوئی۔ یہ فلسفہ دان قانون ساز جنھوں نے کل اپنی عمر عزیز دارا خلائت سنیت پیٹربرگ میں صرف کی اتنا ہی علم نسبت مملکت روئے رکھتے ہیں جتنا کہ شہر لندن کا شہدہ سلطنت انگلشیہ کا حال جانتا ہے اور اس بارہ میں وہ پچارے روسی علمائے جرنلی کی تصانیف سے کوئی فائدہ نہیں اٹھاتے جن سے تواریخی و حکمتی امورات کی غیر محدود تعلیم تصور ہے۔

کمیشن سے امر مجوزہ ریاست کوئٹل کے پاس جاتا ہے اور وہاں اسکی جانچ ہوئی اور حسن و قبح دیکھے جاتے ہیں اور شاید کچھ کچھ اُس میں ترمیم کیجاتی ہے لیکن اس سے کسی طرح کی ترقی تصور نہیں ہے کیونکہ کوئٹل محض اسے نام ہے جنکے ممبر چند برس کام کر سکتے

اور بھی سخت دل ہو گئے تھیں۔ گوئٹل درحقیقت ایک جماعت عمدہ دارانِ رؤس ہے جنکو کچھ علم و بچارے و ہتھانوں کی حالت کا مطلق نہیں ہے۔ کبھی کوئی تاجریا دست کار یا کسان اسکی حدود و تبرکہ میں داخل نہیں ہوتا ہے پس اسکی حکمرانی بلا کسی عملی و رسمی اعتراض کے جا رہتی ہے کیونکہ کوئی اعتراض کنندہ ہی نہیں ہے۔

وہ کمیشن جسکی تقرری ۱۸۵۹ء میں محض اس غرض سے ہوئی تھی کہ اتحاد و آزادی کو کل سیاستِ مدن میں ہو وہ بھی اُسی طرز پر رہی طرح و کمیشن کا ذکر ہم نے پہلے کیا۔ مقامِ شمش دار الخلافت یونان کی کوئل سیاست کا ذکر ہم نے نہیں کیا مگر حالت کمیشن کی اسوقت بدیہی اعلیٰ حکامین نے کسی قدر تذکرہ پہلے کیا ہے۔ اسی سے ان نئے ضوابط و انتظامات کی کل کیفیت روشن ہے۔

وہ قانون جو کمیشن نے محنت و مشقت تمام جاری کیا ماہ جنوری ۱۸۶۲ء میں طبع ہوا اُس سے لوگوں کو بڑی بڑی امیدیں ہوئیں۔ اُس زمانہ میں شائستہ درجہ کے روسیوں کے لیے ایک نہایت سادہ و آرام دہ قاعدہ دربابِ ادراک کیفیت بہتری و بہبودی ضوابط ہر قسم حاصل تھا۔ وہ سب یہ قاعدہ جانتے تھے کہ ہر ضابطہ و انتظام کی خوبی اسی میں ہے کہ وہ لیبرل یعنی آزاد اور باعثِ فوائد عام بھی ہو۔ یہ سوال کہ وہ کتنا تک لوگوں کی خاصیت و حاجت کے مناسب ہے اور انکی حالت کو کس قدر زیرِ باب ہے کبھی کوئی خیال نہیں کرتا تھا اس سوال کا جواب دینا کوئی اپنے اوپر فرض بھی نہیں سمجھتا تھا کیونکہ جو کوئی قاعدہ انتخاب کے اصول پر ہے اُن میں ایک میدانِ بحث آزادی کا تصور ہوتا تھا اور لوگ اسکو پسند بھی کرتے تھے کیونکہ یہ شرائط ایسے تھے جنکو جماعت مذکورہ پورا کر سکتی تھی۔ امیدیں جو اس سے پیدا ہوئیں وہ تو کسی طرح پتھیں جکا تذکرہ بھی کرنا امر محال ہے۔ لوگ بھی خیال کرتے تھے کہ امور ملکی و کفایتِ شعاری کی ترقی ضرور ایسے ضوابط کے قائم کرنے میں متصور ہے جنکی بنیاد ہرل عزیز پر ہے۔ اگر کوئل سلف گوئٹل شائستہ میں بمقابلہ جماعت مذکور اختیارات کی ایسی آزادی قائم کرتی جیسا کہ بہتے علماء و مجرمن نے ثابت کیا ہے تو ان ضوابط و قواعد سے جو مملکتِ رؤس میں جاری ہوئے کتنا بڑا فائدہ متصور تھا۔ اسکا کون بیان کر سکتا تھا

انگلستان میں کبھی صوبجات کی پارلیمنٹ قائم بھی نہیں ہوئی اور لوکل سیاست مدن ہمیشہ بہت ماکان اراضی اعلیٰ درجہ رہی مگر رُوس نے ہر ضلع میں ایک ایک مجلس ممبران قائم کی ہے جس میں کسان پچارہ امر اور و ساء کے برابر تصور کیا جاتا ہے۔ جو لوگ انتظام مجلس کا زیادہ خیال نہ نسبت ملکی ترقی کے کرتے ہیں وہ یہ امید رکھتے ہیں کہ جماعت مذکور بہت جلد ملک کو اچھی سڑکوں و محفوظ پلوں و بے شمار دیہاتی مدارس و معقول دارالشفائوں سے معمور کر دے گی اور ہر قسم کی شائستگی کی ضرورت و حاجت کو بھی لوکل سلف گورنمنٹ رفع کرے گی۔ لوگوں کا یہ بھی خیال ہے کہ کشتکاری و تجارت و محنت کی ترقی صرف لوکل سلف گورنمنٹ پر موقوف ہے اور یہی اسامیوں کی حالت کو بہتر کرنے والی تدبیر ہے۔ وہ غفلت شکاری اور بوروشی حالت اور صوبجات کی زندگی لوکل امور کی نسبت اب محض بیکار متصور ہوئی اور لوگ اسکو دفع کرنے کا خیال معقول کرنے لگے۔ اور اس غرض سے اکثر وہ مابین اپنے بچوں کو ایسی جماعتوں میں داخل کرنے لگے جنکو وطن کی محبت تھی تاکہ صغر سنی ہی سے وہ ملک کی بہبودی و ترقی کا خیال و لحاظ کرنے لگیں۔

اس امر کے ذکر کرنے کی اس مقام پر کوئی ضرورت نہیں کہ یہ توقع ہائے نامناسب بر نہ آئیں۔ سرکار نے اول ہی سے یہ ارادہ نہ کیا تھا کہ ان ضوابط کو کسی طرح ملکی و مدبری شہرت دیتی جسے تھوڑے ہی عرصہ کے بعد اپنا منشا یوں ظاہر کیا کہ یہ مجالس کسی طرح اخلاق ملک پر اختیار رکھنے کے لائق نہیں۔ یہاں تک کہ اسکا منشا یہ ہوا کہ وہ بذریعہ درخواست ہائے و دیگر ملکی اشتعالک کے اخلاق ملک پر کسی نوع پر زور ڈالے۔ جون ہی لوکل سلف گورنمنٹ دارالخلافہ رُوس نے انتظام ملک میں دخل دینا چاہا تو وہ مجلس بحکم شہنشاہ رُوس فوراً درہم برہم ہو گئی۔ اور چند ممبران مشہور کو جلا وطنی کا حکم نافذ ہوا۔

لوکل سلف گورنمنٹ کو جو اختیارات از روے قانون حاصل تھے انہیں بھی کچھ ترقی موافق توقع رعایا و عوام الناس کے اُسے نہیں کی۔ ملک میں سڑکیں ایسی درستی سے طیار نہیں ہوئیں جیسا کہ عوام کو خیال تھا نہ پل محفوظ تھے ابھی اگر جا کر کسی گاؤں میں آپ دیکھیں تو اُسے مدارس نہیں ہیں جتنے کی امید لوگوں کو لوکل سلف گورنمنٹ سے تھی۔ اور اسے جناب

دارالشفاء کا تو ذکر ہی کرنا فضول ہے کہ انکا تو نام و نشان تک بھی نہیں ہے۔ تجارت و کسب میں تو کل سلف گورنمنٹ نے کچھ ترقی نہیں کی اور دیہات کی حالت اُسی طور پر ہے جیسی کہ سیاست مدن قدیم کے زمانہ میں تھی۔ پر جناب یہ سنیے کہ ترقی جو ہوئی تو گلس اور لوکل ریٹس کے بارہ میں ہوئی اور وہ اس قدر عجلت کے ساتھ ہوئی کہ ریل کی بھی اسکے سامنے کوئی حقیقت نہیں جا رہی تھی ہو تو ایسی ہو۔ اور لوگ اس جماعت مذکور کے قائم ہونے سے نتیجہ نکالنے لگے کہ یہ تو ایک محض بیہودہ و بیکار ضابطہ ممالک روٹس میں جاری ہوا جسکے سبب گلس کی زیادتی و کثرت ہوئی اور فائدہ کچھ بھی نہوا۔ تین سو پون کا گلس تین برس کے عرصہ میں ۵۱۸۶۳۲ روپے سے بڑھتے بڑھتے ۱۷۵۶۹۵ روپے تک ہو گیا اگر اس ضابطہ کا انصاف بنظر غور کیا جائے تو وہ اسیدین جن کا خیال عوام الناس کو اول میں تھا کچھ بھی بر نہ آئیں برعکس اسکے اس سے نتیجہ پیدا ہوا کہ لوکل سلف گورنمنٹ سے کوئی یہودی و ترقی ملک نہیں ہوئی۔ اور روسی اور اقوام یورپ کی نسبت فلس ہیں۔ یہ تصور کرنا کہ یہ روٹس اپنے لیے بذریعہ سیاست مدن کل آرام حاصل کر سکتا ہے جو اقوام یورپ کو حاصل ہیں ایسا بیہودہ و غیہ مکن خیال ہے جیسا کہ ہم تصور کریں کہ کوئی مفلس شخص فوراً ایک عالی شان محل اپنے لیے تیار محض اسوجہ سے کر سکے کہ اسکو کسی متمول ہمسایہ سے تعمیر کرنے کی حکمت ہاتھ لگ گئی ہو۔ ایک نسل کے گزرنے کا تو ذکر ہی کیا ہے چند فیلسین گذر جائیں تو شاید روٹس کی حالت مثل تجربتی و وٹس وانکٹ شمان ہو تو ہو۔ یہ تبدل آزادی حکومت سیاست بستی ہو تو ہو مگر یک بہ یک و دی تمام اسکا طہور نامکن ہے۔ اگرچہ تمام یورپ کے مدبرون و فیلسوفون کی دانش بھی زور مارے تو بھی یہ مراد و مقصد حاصل نہوگا۔ اس جماعت نے وہ کام کیے ہیں کہ مترضون کی سمجھ میں نہیں آتے۔ اول تو وہ اپنے روزمرہ کے فرائض کو بخوبی تمام ادا کرتی ہے اور پھر انکی ذات میں غلبہ و تصرف کا دعبا نہیں پایا جاتا۔ دوم اسنے ملک کی دارالشفاء و پاگل خانوں کی ترقی کے ماسوائے اور بھی قواعد و باب یہودی و غیر خواہی ملک جاری کیے اور جہاں تک مکن تھا اسنے اپنے اختیار کے موافق اور بھی وسائل و باب تسلیم عوام الناس جاری کیے دیہات میں مدارس واسطے تعلیم کے تیار کیے۔ وہ مدرسہ جو نولوی

نوٹ گورنمنٹ ہے اسی نے قائم کیا ہے اور میں نے اسکو چند بار دیکھا میں اس کے متمم کی نہایت تعریف و توصیف کر سکتا ہوں۔ تیسرے اسی کوکل سلف گورنمنٹ نے لوگوں پر مناسب ٹکس جاری کرنے کا ایک قاعدہ نکالا ہے جس سے مالکان اراضی و مالکان مکانات کو اپنا اپنا بار اخراج معاملات سرکاری میں کرنا پڑتا ہے۔ پھر اسی کوکل سلف گورنمنٹ نے ایک قاعدہ و نظام باہمی معاہدہ درباب آتش زدگی دیہات قائم کیا ہے اور یہ اس کے لیے ایک نہایت بیش قیمت قاعدہ و ضابطہ ہے کیونکہ اس ملک میں غربا اکثر چوٹی مکانات میں سکونت گزین ہیں و آتش زدگی کا اکثر اتفاق ہوتا ہے ۱۹۲۸ء میں جماعت مذکور کی آمدنی میں صوبجات کے لیے جسکی وسعت برطانیہ اعظم وائرلینڈ کے قریب ہے صرف دو کروڑ روپے کی تھی۔ اس کے اخراجات یہ تفصیل ذیل ہیں۔

تصیح مکانات	روپے	فیصدی
۱۔ مکانات پولیس و دیگر اراکین دولت	۱۹۷۹۷۱۹	۶۵۴
۲۔ مکانات افواج	۱۱۸۸۸۰	۸۵۰
۳۔ وسائل بررداری پولیس و دیگر عہدہ داران پولیس	۲۸۸۵۹۷۳	۵۱۷
۴۔ خاص سیاست درباب امورات اسامیان	۲۱۶۰۲۵۸	۹۵۱۴
۵۔ درباب انصاف عدالت	۱۹۲۵۳۸۸	۲۵۱۳
۶۔ سڑک و پل	۱۹۰۶۷۷۷	۱۵۱۳
۷۔ حفظ صحت یعنی حکما و دارالشفاء	۱۲۰۴۱۶۴	۳۷۸
۸۔ تعلیم عوام الناس	۷۳۸۸۵۹	۱۵۵
۹۔ ادائے قرضہ و دیگر اخراجات	۵۶۲۹۹۱	۸۵۳
۱۰۔ جماعت مذکور کی لیاقت و عدالتی کے اخراجات	۲۷۹۷۳۶۰	۲۵۱۹
میزان کل	۱۴۰۵۶۹۵۶۷	۱۰۰

گوکہ اس سے ایسے عمدہ نتائج پیدا ہوئے تو بھی جماعت مذکور فی الحال کی سقد خطرناک حالت میں ہے۔ عوام الناس اسکو لائق اعتبار نہیں سمجھتے اور علامتوں سے پڑتا ہے

۳۲

کہ اب جماعت مذکور کچھ دن کی مہمان ہے اسکو سب لوگ تسلیم کرتے ہیں اور کل عہدہ داروں کو اسکے اسباب پر نظر غور رہتی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ سرکار نے پہلے تو سب گرمی تمام اپنی خوشی کو کل سلف گورنمنٹ کا انتظام اپنر ڈالیا مگر بعد ازاں اسکو اس نظام سے خود ہی خوف ہوا اور اسکے ممبروں کو بالکل تنگ پکڑا تو مجالس کو مجبوراً امرائے عظام کو بطور پریسڈنٹ قبول کرنا پڑا تجارت و محنت و مشقت کی حد باندھ دی گئی اور اس سے یہ نتیجہ ہوا کہ تجارتی فرقہ مجالس کی کارروایوں سے جدا اور علیحدہ رہا۔ وہ عام اختیار جو ان مجالس کو منجانب سرکار عطا ہوئے تھے لے لیے گئے۔ اصلیت یون ہے کہ روپیوں کی عادت میں داخل ہے کہ جب کوئی بڑائی رؤس میں ہوتی ہے تو لوگ سرکار ہی کو ملزم قرار دیتے ہیں اور یہی سوچتے ہیں کہ اس مرض کا علاج سنیت پیئر میٹرنگ سے ہو گا چونکہ سرکار ہر امر کو اپنے اختیار میں رکھنا چاہتی ہے لہذا لوگوں کا میلان الزام سرکار کی طرف مناسب ہے۔ لیکن وہ بیان جس جماعت مذکور ملزم ٹھہرتی ہے معقول نہیں ہے۔ اگر یہ امر متع الانکار ہے کہ جماعت مذکور کا اختیار نہایت محدود ہے کہ وہ پوری پوری آزادی کے ساتھ کام نہیں کر سکتی تو یہ بھی معقول وجہ ہے کہ وہ ضابطہ مجلس جسکو ایسی تابعداری کرنی پڑتی ہے تحقیق روح سے ہراساں ہے۔ میری رائے میں وہ ہستی و کمالت جو جماعت مذکور فی زمانہ رکھتی ہے اور یہی وجہ سے ہے جو خاص اسکی قومی خصوصیات پر مبنی ہے۔ اس امر کی توضیح و تشریح مختصر رؤس والٹکسٹن کے طریقہ ایجاد ضوابط و مجالس پر نظر کرنے سے حاصل ہو سکتی ہے۔

۳۳

انگلستان کے طرز تمدن میں یہ بات ہے کہ اسکے کل امور مدنی عوام کی خواہش کے مطابق انجام پاتے گئے کہ آبادی کے ایک بہت بڑے حصے کو اسکی ضرورت تھی۔ فوائد عوام کے متعلق جب قدر انور میں امنین ہم عاقبت اندیشی کرتے ہیں اور بھونک بھونک کر قدم رکھتے ہیں کہ خدا کرے کسی امر میں تغیر تبدیل ہو۔ گو ہم کو یہ بھی معلوم ہو کہ وہ دن جلد آنے والا ہے کہ تبدیل ضرور ہو گا مگر حتی الوسع اس سے بچنا ہی مناسب ہے۔ اسی لیے ہر طرح سے اسکا تقدم باحفظ کرتے ہیں اور جب ہمارے اس بارہ میں وسائل معقول دستیاب ہوتے ہیں تو فوراً انکو کام میں لاتے ہیں اور اپنر عمل کرتے ہیں۔ و سائل دستیاب

کرنے کا بھی طریقہ عجیب و غریب ہے۔ یون کنا چاہیے کہ ہم اپنے ملکی سیاست کی عمارت کو موافق حاجات و حالات زندگی بڑھاتے گھٹاتے رہتے ہیں اور قیاسی اصول و حالات استقبال پر کچھ زیادہ توجہ نہیں کرتے۔ اس عمارت کو گو کہ لوگ ایک عجیب عمارت بہ نسبت ادراک حسن و قبح سمجھنے کے جسکا طریق تعمیر کسی ایک وضع پر نہیں ہے اور علمائے فلسفی کے اصول کے خلاف تعمیر ہوئی ہے مگر چاہے جو کچھ ہوا اور لوگ چاہے جو کچھ تصور کریں مگر یہ عمارت ہماری حاجات زندگی کو بخوبی رفع کرتی ہے اور اسکا ہر گوشہ دروزن ہمارا کام بخوبی تمام انجام دے سکتا ہے۔

مگر رُوش کا طرز تمدن گذشتہ دو صدیوں سے انگلستان سے مختلف طور پر ہے۔ اسکو مختصراً یون بیان کرنا چاہیے کہ وہ گویا ایک سلسلہ غدر کا تھا جو خاص فرمانروا کی ذات سے ہوا تھا۔ ہر نئے شہزادہ اور شہنشاہ رُوش نے بعد از تخت نشینی ہی ارادہ کیا کہ انتظام و سیاست مدن مملکت رُوش کو مطابق نئی حکمت زمانہ کے درست کرنا چاہیے مگر ضوابط کی درستی اور مجالس کے انتظام کو عوام الناس کی حاجات پر موقوف نہ رکھا بلکہ برعکس اسکے قیاسی دان لوگوں نے عوام الناس کی ان حاجات و ضروریات زیست کو رفع کرنے کے لیے جسکا انکو خود کچھ علم نہ تھا ایک جماعت مدنی ایجاد کی۔ اس سے صاف ظاہر و ہدید ہے کہ سیاست مدن کی کل کو عوام الناس سے کچھ زور نہ ملا بلکہ اسکی کل حرکت کا دار و مدار قدرت سرکار پر موقوف رہا۔ بدین سبب کچھ جابے تعجب و حیرت نہیں کہ سرکار کی کل کو ششپن درباب تخفیف تکالیف رعایا جو بذریعہ وقتی سیاست و حکومت ہوتی رہیں کہ ٹوکل سلف گورنمنٹ انکو رفع کرے گی محض ناکامیاب و بے کار رہیں۔

یہ بات سچ ہے کہ ٹوکل سلف گورنمنٹ نے طرز تمدن سے اور زیادہ کامیابی حاصل کی۔ روساے و امراے رُوش کا زیادہ تر حصہ سیاست مدن کی ترقی کی طرف بدین نظر مائل ہوا کہ اس امر کی شدت ضرورت ہے اور ہر شخص امور ملکی کی اصلاح کی طرف زمانہ سابقہ سے اب زیادہ مائل ہوا۔ اسلئے پہلے تو رُوش میں ایک زمانہ سرگرمی مملو رہا جس سے لوگوں میں آئندہ جستی و چالاکی کی روح پیدا ہوئی اور پھر اسکا رفتہ رفتہ ارضی و مین

آیا۔ اس ضابطہ و مجلس کے اول ہی اول قائم ہونے سے ایک نو ایجاد کی کا اثر عیاں ہوا۔ پیدا ہوا اور لوگ جو اسکے ممبر تھے یہی سمجھتے تھے کہ عوام الناس کی نگاہ ہر قول و فعل پر ہے۔ کچھ زمانہ تک تو لوگوں نے سلف کو ٹھنٹہ بھی اپنی چستی و چالاکی پر نازان رہی۔ لیکن جب اس ایجاد کی نئی کیفیت و حالت جاتی رہی تو عوام الناس نے اپنے خیالات کو اور ہی طرف رجوع کیا اور امور پر غور کرنا شروع کیا تو وہ سرگرمی جو اراض ملکی دفع کرنے کے بارہ میں تھی کا فور ہو گئی اور اس کے بڑے بڑے مشہور و چست و چالاک ممبران بھی عہدہ جلیل القدر کے متلاشی ہوئے جن سے کہ انکو فائدہ خاطر خواہ ہو۔ ایسی نوکری انکو بہ آسانی تمام ملگئی کیونکہ اُس زمانہ میں چست و چالاک و تعلیم یافتہ لوگوں کی سرکار کو نہایت ضرورت تھی کیونکہ اسوقت عدالت ہائے دیوانی کے ہر ایک محکمہ کا انتظام ہو رہا تھا اور ماسوائے اسکے ریلوے و بنک و جماعت متحدہ تجارت کا انتظام درپیش تھا۔ انکا مقابلہ کرنے میں جماعت نیکو کوٹری بڑی بڑی مشکلات درپیش آئیں۔ جماعت مذکور اس بات کا شل شاہی خدمات کے اختیار نہ رکھتی تھی کہ لوگوں کو نشین یا تمنغے یا ترقی دے سکے اور نہ تاجرون اور صناعتون کی ہیئت پر تنخواہیں دے سکتی تھی اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگوں کا اُسکی طرف سے جی ہٹ گیا اور جماعت کی وقت کم ہوتی گئی۔

اس موقع پر ان امور کا ظاہر کر دینا مناسب تھا کیونکہ اس جماعت پر ایسا خراب اثر پڑا کہ آج تک نہیں ٹپا مگر اُسکو بھی خاص سبب تصور کرنا چاہیے کیونکہ کسستی و کمالت نایابان جماعت مذکور و عوام الناس میں بھی پائی جاتی ہے۔ اسکا خاص سبب یہ ہے کہ لوگوں کو اُن کوئی ضرورت کم معلوم ہوئی جبکہ انصاف جماعت مذکور کے تعلق تھا۔ مثلاً پہلے آپ ایک ضرورت کو تصور کر لیں۔ اور وہ ضرورت یہ ہے کہ عہدہ سرکین قومی ترقی کے لیے پُر ضرور ہیں کیونکہ یہ اصول رؤس میں ہر کس و نا کس پر جو کہ شائستگی و تعلیم یافتگی کا کچھ بھی دعویٰ رکھتا ہے روشن ہے۔ مگر افسوس یہ ہے کہ وہ شایستہ نایابان جماعت مذکور جو اکثر اصول و قواعد کو ضرورت سمجھکر جاری کرتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ ہمارے اضلاع میں عہدہ سرکون کی ایسی ضرورت ہے جیسے انکو موقع تماش کھیلنے کا ضروری معلوم ہوتا ہے۔ ایک تو ضرورت قیاسی دوسری

ضرورت عملی ہے۔ جب مالکان اراضی اپنا اپنا حساب بدترستی تمام رکھنے لگے اور یہ بھی دریافت کرنے لگے کہ وہ روپیہ جو سڑکوں پر خرچ ہوا ان اشیاء کے حصول سے جو ملک سے بیرونجات میں روانہ کی جاتی ہیں وصول ہو جاویگا تو اسوقت مجالس اور کمیٹیاں جو اب انصاف سڑک کے تحین زیادہ سرگرم نظر آنے لگیں۔ ٹوکل سلف گورنمنٹ کی اور فروعات کا بھی تعین یہی حال تھا۔

ایک واقعہ چشم دید جو ضلع کی ایک مجلس نظمی میں ہوا تھا میں مختصر طور پر بیان کرونگا اس سے صاف ظاہر ہو جائیگا کہ جماعت مذکور علاء مفید نہیں ہے۔ جبکہ ابتدائی تعلیم کے مدارس کا انتظام دیرپیش ہوا اور اس بارہ میں مجلس قرار دیکھی تو ایک ذی اختیار ممبر نے لگے کہ سب سے حضرات تعلیم کو جبراً کل ضلع میں جاری کرنا نہایت انسب واولیٰ ہے۔ مقام حیرت تو یہ ہے کہ اس رائے کی زبان سے نکلنے ہی تکمیل بھی ہو گئی۔ اگرچہ کل حاضرین مجلس اس بات کو جان سکتے تھے بشرطیکہ کچھ بھی زور اپنے دماغ کو دیتے کہ مدارس اس ضلع میں نہیں گئے کرنے چاہیے ہن اور ٹکس تو پہلے ہی سے سنگین بندھا تھا۔ یہ مغرضہ اپنی شہرت آزادی کے خیالات قائم رکھنے کے لیے یوں کہنے لگا کہ اس انتظام جبریہ کو قائم رکھنے کے لیے اس بات کی کوئی ضرورت نہیں کہ لوگوں پر جبر مانہ کیا جائے یا انکو کسی قسم کی سزا دی جائے۔ مگر ناظرین سمجھتے ہیں کہ وہ کونسا انتظام جبریہ ہے کہ بلا استعمال وسائل جبریہ قائم کیا جائے اس ذی اختیار و غرر ممبر مجلس نے اس امر کا کچھ خیال نہ کیا۔ اس شکل سے نکلنے کے لیے اس کے ایک جنبہ دار نے اشارہ کیا کہ جو سامی اپنے لڑکوں کو مدارس میں نہ بھیجیں انکو مجالس میں کسی قسم کی خدمت نہ ملے۔ مگر اس تجویز پر کل حاضرین جلسہ نے مقدمہ لگایا کیونکہ بہت سے نابالغان مجالس میں جانتے تھے کہ اس فرضی سزا کو کسان بہت بڑی رعایت تصور کریں گے اور جب اس جبریہ تعلیم عام کی بحث ہوگی تھی تو وہ سڑک جو کمرہ مجلس کی کھڑکیوں کے سامنے تھی قریب دو فٹ مٹی سے پٹ گئی اور سڑکین بھی قریب قریب اسی حالت میں تھیں اکثر ممبران مجلس فریکر کے آتے تھے اس لیے کہ پیدل آنا غیر ممکن تھا کس واسطے کہ کل شہر میں ایک ہی گاڑی تھی۔ بہت سے ممبر اپنی اپنی خاص سواری تو رکھتے تھے مگر راستہ اچھا نہ تھا ایک دن شارع عام پر ایک ممبر مجلس کی گاڑی الٹ گئی اور وہ

۲۲

بیچارے دھم سے گر کے کیچڑ میں جھنس گئے۔ اس انتظام کے خلاصہ میں اسکے اور عیوب بھی لکھ سکتا ہوں مگر سوچتا ہوں کہ کسی ایسی مجلس پر حرف گیری کرنا جو حال ہی میں قائم ہوئی ہو اور جس کا منشا فائدہ رسانی و بہبودی ملک ہونا مناسب ہے اسکا نقص زیادہ تر بتجربہ کاری کے سبب سے ہے۔ گو اس میں نقص اور غلطیاں ہیں تاہم اور مجالس سے جنکی عوض یہ قائم ہوئی ہے کہ مین بہتر ہے۔ اگر ہم اسکو قایم کوکل سلف گورنمنٹ کے ایجاد سے تشبیہ دیں تو ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اسنے ملکی شائستگی میں بڑی ترقی کی۔ اب اسکی آئندہ کیا حالت اور کیسی صورت ہوگی اس بارہ میں ہم کچھ نہیں کہہ سکتے۔ مین یہ یقیناً کہہ سکتا ہوں کہ اسکی سستی بتدریج جاتی رہیگی اور عموماً آئینہ نئی اور صحت بخش باتیں پیدا ہوتی جائیں گی جو جو لوگ ان باتوں کی ضرورت اور احتیاج کو سمجھنے لگیں گے۔ مگر یہ بھی ممکن ہے کہ یہ مجلس بوجہ عدم وجود فہم و فراست نیست و نابود ہو جائے یا کسی اور وجہ سے جر مضبوط نہ ہونے پائے اور اسکا نام و نشان تک باقی نہ رہے۔ کسی شخص نے خوب کہا ہے کہ وقت ایسے کاموں پر کم نظر رکھتا ہے جو کہ اس سے استعانت کے طلبکار و خواستگار نہیں ہوتے۔ اور یہ ضرب المثل سوائے روس کے اور کسی ولایت میں لفظاً و حرفاً پوری نہیں آ کر سکتی جہاں کہ ضوابط و مجالس مثل کدو و لوکی کے شب ہی بھر میں اگل آتی ہیں اور پھر دفعۃً ایسی نیست و نابود ہو جاتی ہیں کہ انکا کہیں نام و نشان تک صفحہ ہستی پر باقی نہیں رہتا۔

باب بارھواں

پُرانے مالکانِ ارضی

روسیوں کی مہمان نوازی۔ دیہات کا ایک مکان۔ اُسکے مالک کا پتا۔
اُسکی سوانح عمری۔ جاڑے کی شام۔ کُتب۔ جنگِ فردوسیہ اور آزادی
غلامانِ خانہ زاد۔ ایک شرابی مالکِ ارضی۔ ایک بوڑھا چمڑاں اور اُسکی
بیوی۔ ایک فیشن یافتہ حج۔ ایک چالاک آدمی۔ سوسائٹی کی اتر حالت۔

اُس اتر حالت کے سباب

کُل مالک غیر سے جنینِ مین نے سفر کیا ہے رُوس بلاشبہ اُن کُل امور میں جہاں نواری
کے متعلق ہیں گوئے سبقت لگیا ہے۔ ہر فصلِ بیج میں مختلف حصص ملک کے مالکان
ارضی کی دعوت کی چٹھیاں میرے پاس بڑی کثرت سے آتی تھیں۔ اور اس کثرت سے
کہ ممکن نہ تھا کہ سب دعوتیں میں قبول کر سکتا۔ گرمی کی فصل کا ایک بڑا حصہ عموماً دیہات کے
ایک مکان سے دوسرے مکان میں پھرنے میں بسر ہوتا تھا۔ میرا یہ قصد نہیں ہے کہ ناظرین
سے کُل مطول حالاتِ سفر بیان کروں کیونکہ گو اہل مین وہ دُحسپ ہوں مگر اُن کا بیان اُن سے
طویل و طویل ہے۔ مگر مین چاہتا ہوں کہ رُوس کے مالکانِ ارضی کی نسبت اس قدر بیان کروں
کہ ناظرین کو اُن کا کچھ اندازہ ہو جائے۔ پس اس بیان کے لیے طبقہ مذکور کی چند باتیں بطریقِ
مُشتے نمونہ از خروار درج کرتا ہوں۔

رُوس کے مالکانِ ارضی مین قریب قریب کُل حالتوں اور درجوں کے آدمی
پائے جاتے ہیں امراے عظام سے لیکر جو مغربی یُوژپین شائستگی کے اعلیٰ درجے کے ساک
عشرت سے خوش و محرم رہتے ہیں تا بغریب غریب کُٹے کُٹے پہنتے والے خُنگے پاس
چند ہی ایکڑ زمین ہے جس سے زندگی کی ضرورتیں بدقت مہیا ہو سکتی ہیں۔ پہلے میں صبا

درجہ متوسط کی چند مثالیں لکھتا ہوں۔

ایک چٹنے کے کنارے پر جسکے پانی کی روانی سست ہے اور گھومتا ہوا کیا ہے

ایک صوبہ وسطین واقع ہے۔ زمین ایک بے ترتیب سلسلہ تعمیرات چوبی واقع ہے۔

یہ مکان پرانے ہیں اور اُن پر رنگ آمیزی نہیں ہے بلکہ عرو زمانہ سیاہ پڑ گئے ہیں اور کیوں

سے جڑے ہوئے تختوں کی اونچی اونچی ڈھالو چھتیں اُن پر ہیں۔ خاص عمارت ایک لمبا

بکنر لے رہنے کا مکان ہے جو سڑک سے بطرز ادویہ قائم بنا ہوا ہے۔ اس مکان کے

آگے کے رخ ایک فراخ گریڈ بے مرت پائین گاہ ہے۔ اور پشت کی طرف ویسا ہی کٹھا

اور سایہ دار بلغ ہے۔ قدرتی پہاڑ تو زمین بہت ہیں مگر حضرت انسان کی صناعتی نے

یہاں کچھ ترقی کی ہے۔ پائین گاہ کے دوسری جانب سامنے کے دروازوں کے محاذی صطبل

اور سوکھی گھاس کا چھپر اور کھجار ہے اور مکان کا جو کنارہ سڑک سے زیادہ دور ہے

وہاں دو چھوٹے چھوٹے مکان ہیں۔ ایک باورچی خانہ اور دوسرا آشاکر و پیشہ۔ اُنکے علاوہ

اشجار لیون کی ایک قطار کے اندر سے ہمو ایک اور سلسلہ تعمیرات چوبی نظر آیا برو زمانہ

یہ بھی سیاہ پڑ گیا ہے اور تعمیرات اول سے بھی زیادہ منہدم حالت میں ہے۔ یہ مقام

کھلیان کے متعلق ہے۔

ان عمارات کا طرز تعمیر وقتی کچھ ایسا سڈول نہیں ہے گو ظاہر ایٹل ایک

بیڈول تو دے کے نظر آتی ہیں تاہم ان میں کسی قدر ترتیب ہے اور کسی مطلب سے

اس قطع پر بنائی گئی ہیں۔ وہ کل عمارتیں زمین آتش انون کی ضرورت نہیں ہوتی یعنی مکانا

بود و باش باورچی خانے سے بہت دور بنائے جاتے ہیں کیونکہ باورچی خانے سے آگ لگنے کا

احتمال رہتا ہے اور باورچی خانہ اس سبب سے بھی علیحدہ واقع ہوتا ہے کہ وہاں جب تیل کا

استعمال کیا جاتا ہے تو اسکی بو اُن لوگوں تک کو کسی طرح اچھی نہیں معلوم ہو سکتی جنکی قوت

شامہ بہت تیز نہیں ہے۔ مکان کی تعمیر کا ڈھچر بھی بے مطلب نہیں ہوتا۔ رُوس کی پرانی

سُونائی کی ایک ضروری خاصہ یہ تھا کہ ذکر و اثاث علیحدہ علیحدہ رہتے تھے مگر اب یہ

رسم عرصے سے مفقود ہو گیا ہے۔ تاہم جو مکان پرانے طرز پر بنے ہیں ان میں اس رسم کا اثر

اب تک باقی ہے۔ مکان متذکرہ بالا بھی اسی قسم کے مکانون میں سے تھا۔ لہذا اس میں تین حصے تھے ایک کنارے پر مردانہ مکان۔ دوسرے کنارے پر زنانہ درجے۔ اور وسط کا درجہ دونوں کی بود و باش کے لیے۔ اس میں کھانا کھانے کا کمرہ اور ملاقات کرنے کا راستہ کمرہ بھی تھا۔ اس انتظام سے آرام ملتا ہے۔ اور مکان کے صدر کے منج دو دروازے ہونے کا سبب اس سے ظاہر ہے پشت کی طرف تیسرا دروازہ تھا جو وسط کے درجے سے ایک کشادہ برآمدے کے جانے کا راستہ تھا جہاں سے باغ نظر آتا تھا۔

اس میں آیتوں آیتوں منج کئی سال سے رہتے ہیں یہ پرانے فن کے جھلک ہیں اور اپنے فن کے آدمیوں میں ایک ذی لیاقت شخص ہیں۔ اگر ہم انکو اس وقت دیکھیں جبکہ وہ اپنی آرام گاہ پر بیٹھے ہوں اور ان کے ارد گرد انکا ڈھیلا ڈھالا بڑا سا چغہ لٹک رہا ہو اور لمبا ترکی پائپ ہاتھ میں ہو تو ایک ہی نظر میں انکو انکے چال چلن کا حال انکے بشرے سے معلوم ہو جائے۔ خدا نے انکو چوڑی چوڑی ڈیمان اور شانے عطا کیے ہیں اور ظاہر ہوتا ہے کہ انکا جسم قدرتی بڑا شبہ زور بنایا گیا ہے مگر انھوں نے ایسی تدبیر کی کہ قدرت کے اس فیض بخش عطیے سے فائدہ نہ اٹھایا اور اب طاقت اور اعصاب سے زیادہ چربی انکے بدن میں ہے۔ انکا سر جسکے بال پر فینچ کیے ہوئے ہیں گولے کی طرح گول ہول ہے اور انکے خط و خال میں بھد اپن ہے۔ اور اس بھدے بھدے خط و خال کا معاوضہ انکی قناعت طبع اور نیک دلی سے ہو جاتا ہے جو ہمیشہ یکساں رہتی ہے۔ اور کبھی کبھی اس نیک دلی کے سبب سے دانت کھول کر مسکراتے بھی ہیں۔ انکا چہرہ ان چہروں میں سے ہے جن پر چاہے کیسا ہی بڑھا ہوا مسخرہ ہو اپنے فن کی لیاقت سے فکر یا سوچ نہیں پیدا کر سکتا۔ اس میں چہرے کا کوئی قصور نہیں ہے کیونکہ ایسے خیال کا وہ کبھی حادی ہی نہیں کیا گیا۔ بشری تو تھا کبھی کبھی اسکو دق ہو کر سید غصہ بھی آ جاتا ہے تو ایسے موقعوں پر انکی چھوٹی چھوٹی بھوری آنکھیں چلنے لگتی ہیں۔ اور انکے چہرے پر قمری رنگ کی ایک چمک چھا جاتی ہے جس سے سکتے کی بیماری ظاہر ہوتی ہے۔ مگر کبھی ایسے چکر میں نہیں پڑے کہ فکر و سوچ کے معنی انکی سمجھ میں آئے کہ فکر کیا بلا ہے۔ لڑائی اور مایوسی اور امید اور اور خیالات جن سے

انسان کی زندگی میں ایک ایسی کچپی یا مایوسی ہو جاتی ہے جیسی ڈوریا وغیرہ میں ہوا کرتی ہے۔ گو یہ امور سننے سننے سے کچھ یوں ہی سے معلوم ہوئے ہوں مگر انکا ذاتی تجربہ اسکو مطلق نہیں ہوا ہے۔ اصل یوں ہے کہ وہ زندگی کے لیے اُس جھکڑے کے پھیر میں کبھی نہیں پڑا جسکو حال کے فلسفی قانون قدرت بیان کرتے ہیں۔

قریب قریب ساٹھ برس کا عرصہ ہوا کہ آئیوونج اُس گھر میں پیدا ہوا تھا جہاں وہ اب تک رہتا ہے۔ ابتدائی سبق اُسے کانٹون کے پادری سے پڑھے تھے اور بعد ازاں ایک بڑے پادری کے لڑکے نے پڑھایا جس نے پادریوں کے مدرسے میں بقدر کم تعلیم پائی تھی کہ وہ آخری امتحان میں کامیاب نہیں ہو سکا۔ یہ دونوں تالیق اُس سے انتہا سے زیادہ رعایت کے ساتھ پیش آئے اور جب قدر کم اُس نے یاد کرنا پسند کیا اسبقدر کم اسکو یاد کرنے دیا۔ اُسکے باپ کی خواہش تھی کہ وہ تحصیل علم میں محنت کرے مگر اسکی مان کو خون تھا کہ پڑھنے سے سب اُسکی صحت میں فتور پڑ جائے لہذا ہر ہفتے میں اسکو کئی بار چھٹیاں ملتی تھیں۔ ان وجوہ سے وہ خواہ مخواہ جلد جلد ترقی نہ کر سکا اور علم حساب کے ابتدائی قواعد سے بھی کچھ یوں ہی سائب تک واقف تھا جب ایک روز اُسکے باپ نے کہا کہ تم اب اٹھارہ برس کے ہو گئے ہو اور تمکو فوراً نوکری کرنی چاہیے چونکہ آئیوونج کو کسی قسم کی محنت اور مستعدی کی جانب طبعی میلان نہ تھا۔ عام اس سے کہ چاہے کیسی ہی نوکری ہو۔ وہ اس تجویز سے بالکل خوش نہیں ہوا کہ ایک رسالے کی ترجمانی میں جمین اُسکے باپ کا ایک بڑا نادوست گزرتا تھا وہ بحیثیت جھگڑا بھرتی ہو۔ فوجی ملازمی کا اسکو عشق نہ تھا اور امتحان دینے کے نام سے نفرت تھی۔ پس جب اسکو معلوم ہوا کہ اپنے والد کے حکم کی تعمیل یقیناً کرنی پڑیگی تو اُس نے اپنی مان کو ترغیب دی کہ باپ کی تجویز سے مخالفت کرے۔

آئیوونج اس مصرع کے مفہوم کا مصداق تھا۔ ع۔ دو عملے میں ہمارا آشیان ہے۔ جب باپ کے خیالات یاد کرتا تھا تو اسکو خواہش ہوتی تھی کہ نوکری کرے اور وہ سرکاری عہدہ حاصل کرے جسکے ہر روسی امیر زادے کو خواہش ہوتی ہے اور اُسکے ساتھ ہی اپنی مان کی تعظیم کے خیال اور اپنے خاص مذاق کے مطابق اسکی خواہش یقینی کہ گھر ہی میں رہے

اور اپنے کابل طرز معاشرت کو بدستور برقرار رکھے۔ ایک روز میرٹزک اتفاقاً اسکی ملاقات کو گئے انھوں نے اس دو عملے سے اسکو نکالا اور کہا کہ محکمہ نگرانی جاگیر نابالغان کی میں تمکو افسری دلوادونگا۔ اس دفتر کے محل کام ایک سیکریٹری انجام دیتا تھا جو خواہ پر نوکر رکھا جاتا تھا اور جو شخص اس عہدے پر نوکر ہوتا تھا اسکو کام کرنا پڑتا تھا اور نہ اسکو خواہ ملتی تھی بلکہ وہ ہر سال ترقی مدارج پایا کرتا تھا۔ ایون ٹوئیس یہ چاہتا ہی تھا اسنے اس تجویز کو دل قبول کر لیا اور سات برس کے عرصے میں بلا اسکے کہ اسنے اپنی طرف سے کوئی کوشش کی ہو اسکو سیکریٹری کا ایک اعلیٰ عہدہ مل گیا جو مدارج فوجی میں عہدہ کپتان کے مطابق ہے۔ اس سے زیادہ معزز درجہ حاصل کرنے کے لیے اسکو کوئی ایسی جگہ تلاش کرنی ہوتی جہاں وہ اپنا کام دوسروں کے ذریعے سے انجام نہیں دے سکتا۔ پس اسنے ٹھان لی کہ جو عظمت اسکو اسقدر آسانی سے حاصل ہوئی ہے اسی پر پھر کتفا کر کے زیادتی مدارج کی خواہش نہ کرے لہذا اسنے اپنا استعفا بھیج دیا۔

جیسے ہی اسکی سرکاری ملازمت کا زمانہ ختم ہوا ویسے ہی اسنے اپنی شادی کر لی قبل اسکے کہ اسکا استعفا منظور ہو وہ ایک روز صبح کو دوپہا بنا ہوا تھا۔ اس میں بھی اسکی جانب سے کوئی کوشش نہیں کی گئی تھی۔ اسکو کبھی یہ بھی دقت نہیں اٹھانی پڑی کہ وہ شادی کی درخواست کرے۔ یہ کل کام اسکے والدین نے انجام دیا جنھوں نے اپنے لڑکے کے لیے اپنے سب سے قریب ہمسائے کی اکلوتی بیٹی کو پسند کیا۔ یہ نوجوان لڑکی سولہ برس کی تھی اور حسن یا لیاقت یا کسی اور خاص امر کے لیے مشہور نہ تھی مگر بہن ایک بہت بڑی صفت یہ تھی کہ وہ ایسے شخص کی لڑکی تھی جسکی جاگیر انکی جاگیر سے ملی ہوئی تھی اور جس سے امید تھی کہ زمین کا ایک ٹکڑا بطریق جہیز دے نکلیگا اور اس ارضی پر انکا مدت سے دانت تھا کہ ملے تو اپنی جاگیر میں شامل کر لیں۔ نکاح کی نازک شرطیں ایک بوڑھی عورت کے تعلق کی گئیں جو ان کا مون مین برق تھی۔ اسنے اپنے اس کام میں اسقدر کامیابی حاصل کی کہ چند ہی ہفتوں میں ابتدائی انتظام ہو گیا اور شادی کا دن بھی مقرر ہو گیا۔ اس طرح سے ایون آئیونچ نے اسی آسانی کے ساتھ وطن بھی پائی

جس آسانی کے ساتھ اُسکو عمدہ سکڑائی اعلیٰ مل گیا تھا۔

گودوٹھا کو بیوی مل گئی تھی اور اُسے اپنی پسند سے شادی نہیں کی تھی مگر ایک لمحے کے لیے بھی اُسکو یہ خیال نہیں ہوتا تھا کہ بیوی سے اُسکو عشق ہے یا نہیں تاہم اُسکے والدین نے جو بیوی اُسکے لیے تجویز کی تھی اُس سے اُسکو افسوس بھی کچھ نہ تھا۔

میرزا پیر وونا اُسکی بیوی اپنے چال چلن اور تعلیم سے ایسے شخص کی بیوی ہونے کے لیے ٹھیک موزوں تھی جو اُنیون آئیونگ تھا۔ گھر میں وہ دائیوں اور خواصوں کی صحبت میں رہتی تھی اور اُسے جو کچھ دیکھا تھا کانوں کے پار یوں سے یا اپنی ماں کی مصاحبوں سے اور بس۔ اُسکی زندگی کا پہلا اجر یہ تھا کہ اُسکی شادی کے لیے تیاریاں کی گئیں۔ اُسکے بعد اپنی تمام زندگی میں وہ اس خوشی کو یاد کرتی تھی جو اُسکو اپنے بیاہ کے جوڑے کی خریداری سے حاصل ہوئی تھی۔ بیاہ کے لیے جو شیا خریدی گئی تھیں اُسکی پوری فہرست اُسکو یاد تھی۔ بعد شادی کے اُسکی زندگی کے پہلے چند سال بہت خوشی سے نہیں گزرے کیونکہ اُسکی خوشدہن اُسکے ساتھ اس طرح پر پیش آتی تھی جیسے کوئی ایسے شریچے کے ساتھ پیش آتا ہے جسکو اکثر تنبیہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ مگر وہ اس ادب آموزی کو اس صبر سے برداشت کرتی تھی کہ بایں و شاید۔ رفتہ رفتہ وہ خود اٹھانہ بن گئی۔ اور خانہ داری کے ہونے سے بیاہ و سفید کرنے کا اُسکو اختیار ہو گیا۔ اسوقت سے وہ مستعدی کے ساتھ زندگی بسر کرتی تھی بس اور کوئی ضروری بات نہیں واقع ہوئی۔ اُٹھیں اور اُسکے شوہر میں باہم عشق ہو گیا جسکی عقلاً ایسے طبائع میں جو ملتی ہوں شادی کے تیس برس کے بعد یہ ہو سکتی ہے۔ وہ اپنے شوہر کے کھانے پینے اور خدمت کرنے میں مصروف رہتی تھی۔ اُسکے شوہر کو لکھنے پڑھنے کے کاموں سے کوئی سروکار نہ تھا۔ اور وہ حتیٰ الوسع ہر طرح اُسکے آرام کی فکر رکھتی تھی۔ اُسکا میان کہا کرتا تھا کہ ہماری بیوی کی اس خدمتگزاری اور خبرداری نے تو ہم کو بالکل مجبور ہی کر دیا۔ شکرا اور صدیقہ گہنی کا جو اُسکو شوق تھا وہ بھی جاتا رہا۔ پڑوسیوں کی ملاقات کا خیال رفتہ رفتہ کم ہو گیا۔ اور سال بسال وہ اپنا وقت زیادہ تر اپنی آرام دینے والی آرام کرسی پر صرف کرنے لگا۔

اُن لائق میان میویوں کی روزمرہ کی زندگی ہر روز یکساں گذرتی تھی صرف فرحت و
فصلوں میں البتہ تبدل ہوتا تھا۔ گرمی کے دنوں میں اُئیون سات بجے کے قریب بٹھتا تھا
اور اپنے خدنگ رخاص کی مدد سے سادے کپڑے پہنتا تھا۔ سیلا پنچہ ہوتا تھا۔ حسین بشپار
و جھٹے تھے۔ کوئی خاص کام نہ کرتا تھا نہین لہذا وہ کھلی ہوئی کھڑکی کے پاس بیٹھتا تھا۔ او
صحن خانہ کی طرف دیکھا کرتا تھا۔ جب نوکر گذرتے تھے تو انکو روک کر اُسے سوال کرتا تھا
اور واقعات کے مطابق انکو حکم دیتا تھا یا سزا۔ نو بجے کے قریب وہ چاؤ کا حکم دیتا تھا۔
اور کھانے کے کمرے میں جاتا تھا جو ایک لبا اور تنگ کمرہ ہوتا ہے۔ اُس میں خالی چوٹی
صحن ہوتا ہے اور بجز ایک میز اور کرسیوں کے اور کچھ اسباب نہین اور کل چیزیں کمزور
پھٹی ٹوٹی حالت میں یہاں وہ اپنی بیوی کو دیکھتا تھا کہ چاؤ کا ظرف اپنے سامنے لیے بیٹھی
ہے۔ چند منٹ میں چھوٹے چھوٹے پتے آتے تھے اور اپنے والد کا ہاتھ چوم کر میز کے ارد گرد
بیٹھتے تھے۔ چونکہ صبح کے کھانے میں صرف بسکٹ اور چاؤ ہوتی ہے لہذا اُس میں عرصہ نہین
لگتا تھا اور سب اپنے اپنے کام کے لیے چلے جاتے تھے۔ رئیس خاندان یعنی اُئیون
دن کا کام اس طرح پر شروع کرتا کہ کھلی ہوئی کھڑکی کے پاس بیٹھ کر اپنا ترکی پائپٹ اُس
ٹونڈی سے بھرتا اور روشن کرتا جس کا خاص کام یہی ہوتا ہے کہ اپنے آقا کے پائپٹ کو
درست رکھے جب وہ دو تین پائپٹ پنی چکنا اور چپ چاپ اُتے عرصے تک غور کیا کرتا تو وہ
اصطبل اور کھیتوں کے ملا خطے کے لیے باہر نکلتا۔ مگر عموماً قبل اسکے کہ وہ صحن کے پار ہو
اُسکو معلوم ہوتا کہ گرمی برداشت نہو سکیگی تو پھر کھلی ہوئی کھڑکی کی راہ سے اپنی جگہ پر واپس
آ جاتا۔ یہاں وہ آرام سے بیٹھتا جب تک آفتاب اس قدر بٹ جاتا کہ گھر کے عقب میں جو
برآمدہ ہوتا ہے وہ بالکل سائے میں آ جاتا۔ پھر وہ اپنی آرام کرسی وہاں اٹھالے جاتا۔
اور کھانے کے وقت تک وہاں بیٹھا رہتا۔

میر کا پُتر و نانا وقت صبح کو زیادہ مستعدی سے صحت کرتی۔ جیسے ہی صبح کے
کھانے کی میز صاف کی جاتی ویسے ہی وہ باورچی خانے جاتی۔ اور کھانے کی ہشیا لیتی۔ اور
باورچی کو ضروری مصلح دیتی۔ اور مفصل ہدایتیں کرتی کہ کھانا کیونکر تیار کیا جائے۔

بقیہ صبح وہ اور اور امور خانہ داری میں صرف کرتی۔

ایک بجے کے قریب کھانے کی اطلاع دی جاتی۔ یہ سنکر آئیوُن ایک چھوٹا سا گلاس پتھر شراب کا اڑانا کہ بھوک خوب کھل جائے کھانا افراط سے ہوتا۔ اور عمدہ قسم کا مگر لکڑی کا اور پیاز اور چربی کھانے میں بہت زیادہ ہوتی لیکن اُن کُل چیزوں کی تیاری میں عام اصول نچت پر حفظانِ صحت کا ذرا بھی خیال نہیں رکھا جاتا۔ بہت سی قسم کے کھانے ایسے دیر بھم میں جسے انگشتان کا ضعیف المعدہ آدمی واقعی سمیٹ زدہ ہو جائے مگر روسیوں کے معدے پر اُن سے کوئی خراب اثر نہیں ہوتا کیونکہ اُن کا معدہ قوی ہے۔ اور وجہ اسکی یہ ہے کہ ایک تو ہمیشہ دیہات کی ہوا کھایا کرتے ہیں دوسرے کوئی جوشِ طبیعت ایسا نہیں ہوتا جس سے سستی پیدا ہو تیسرے دماغ پر زور نہیں پڑتا۔ اُدھر کھانے سے فراغت پائی اور اُدھر گھر میں سونا پڑ گیا۔ سب کے سب آرام کرتے ہیں۔ بچے باغ میں چلنے پڑے اور اور لوگ اُونگھنے لگتے ہیں کیونکہ طبعی بات ہے کہ جب گرمی کے دنوں میں بھاری غذا کھائی جائیگی تو سستی ضرور پیدا ہوگی۔ آئیوُن اپنے کمرے میں چلا جاتا اُس کا حقہ بردار اس کمرے میں سے پہلے ہی بڑی ہوشیاری سے مکھیاں نکال رکھتا۔ شیر یا پتھر وونا کمرے میں ایک آرام کرسی پر اُونگھتی اور چہرے پر ایک دستی رومال رکھ لیتی۔ نوکر باہر کے گوشوں میں پڑے خرائے لیتے۔ یا اوپر کے کمرے یا گھانس کے چھتہ میں۔ گھر کا کتا صحن کے کسی ساید پر مقام پٹا گلین پھیلانے کے سوتا۔

تقریباً دو گھنٹے کے بعد رفتہ رفتہ جاگنے لگتے۔ دروازوں کی کھڑکھڑاہٹ شروع ہوتی۔ سب نوکروں کے نام غل مچا مچا کر پچا کرے جاتے اور صحن میں پانوں کی چاپ سنائی دیتی۔ ایک ملازم فوراً باورچی خانے سے نکلتا۔ اور بڑا بھاری سماور کھوتا ہوا لاتا۔ اب سب چائے پینے جمع ہوتے۔ چائے میں مثل اور مقاموں کے بھاری غذا کے بعد سونے سے تنگی پیدا ہوتی ہے۔ پس چائے وغیرہ اشیائے شرب بہت ہی اچھی معلوم ہوتی ہیں بعد ازاں کچھ اور اغذیہ لطیف چینی جاتی ہیں مثلاً فواکہ اور جنگلی بیر یا شہد کے ساتھ لکڑی یا اسی قسم کی اور کوئی تیلے۔ اور اس کے بعد پھر سب علیحدہ علیحدہ ہو جاتے۔ آئیوُن کھیتوں میں

اپنی نہایت ہی سبک گاڑی پر حسین ایک ہی منٹ سے دو جڑیاں بیسوں کی ٹی ہوتی ہوتی ہیں سیر کرنا۔ منٹ پر کو حسین بیٹھا۔ پھر با پڑوؤں کی ملاقات کو پادری صاحب کی بیوی جو انتہائی خوش مذاق عورت ہیں آئیں۔ اس مقام میں فحش کی کثرت نہیں ہے اگر تھوڑا سا ہے بھی تو اُسکی انکوٹوہ رہتی ہے اور جس کسی سے ملاقات ہوتی ہے اُس سے صاف صاف بیان کر دیتی ہیں۔

شام کو اکثر یہ ہوتا ہے کہ صحن میں کسانوں کی چھوٹی سی جماعت مالک مکان سے ملنے کو آتی ہے۔ مالک خانہ دروازے پر جاتا ہے اور اکثر اُسکو معلوم ہوتا ہے کہ وہ کسی رعایت کے خواستگار ہیں۔ وہ سوال کرنا ہے کہ کیوں لڑکوں کو ٹھہر گیا ہے۔ اس کے جواب میں وہ اُلجھے ہوئے اور پریشان طرز سے اپنے قصے بیان کرتے ہیں۔ اور ان کے کئی آدمی ایک ہی وقت میں بولنے لگتے ہیں۔ اور قبل اس کے کہ وہ صاف صاف سمجھ سکے کہ انکی خواہش کیا ہے اُسکو سوال کرنا اور مکر پر چھٹا پڑتا ہے۔ اگر وہ اُسے کہتا ہے کہ تمھاری یہ درخواست ہم منظور نہیں کر سکتے تو غالباً اول بار وہ اس انکار کو منظور نہ کرینگے اور بہت وسامت اُس سے درخواست کرینگے کہ جو رے آپ نے قائم کی ہے اُس پر بھر غور کیجیے۔ کیسے قدر آگے بڑھکر اور بہت ادب ختم کر کے اُس مجمع میں سے ایک شخص کیسے قدر اُدب اور کیسے قدر بے تکلفی کے طرز سے محبت کے لہجے میں کہتا ہے (اے چھوٹے ابا۔ آئیؤن آئیؤنچ ہمبر جسم کرو تم ہمارے باپ ہو۔ اور ہم تمھارے لڑکے) آئیؤن نیکدی کے ساتھ سنتا رہتا ہے۔ اور پھر کہتا ہے کہ ہم تمھاری خواہش نہیں پوری کر سکتے۔ مگر انکو ابھی تک امید ہے کہ التجا سے انکی آرزو پوری ہو سکتی ہے لہذا بہت وسامت کیے جاتے ہیں یہاں تک کہ آئیؤن کی غمان صبر و تحمل سے جاتی رہتی ہے اور اُسے بزرگانہ لب و لہجہ میں کہتا ہے (چلو بس بس۔ تم سب کوڑھ مغز ہو۔ بک بک سے کیا فائدہ۔ یہ بات نہیں ہو سکتی) یہ الفاظ کہہ کر وہ گھر میں چلا جاتا ہے تاکہ اور زیادہ بات نہ بڑھے اور گفتگو کا اختتام یہیں پر ہو جائے۔

شام کی ملاقات کا ایک حصہ روزمرہ کارندے کی ملاقات میں صرف ہوتا ہے

۲۳

اور بڑی طوالت کے ساتھ اس امر پر بحث کی جاتی ہے کہ آج کون کام ہوا اور کل کیا ہوگا اور اس امر پر بڑی دیر تک غور ہوتا ہے کہ آئندہ چند دنوں میں آب و ہوا کیسی ہوگی۔ اور اس امر کی نسبت آب و ہوا کی خبری ہمیشہ غور سے مطالعہ کی جاتی ہے گو تجربے سے ظاہر بھی ہو گیا ہو کہ ان پیشین گوئیوں پر بہت بھروسہ کرنا چاہیے۔ یہ گفتگو تب تک رہتی ہے جب تک شام کے کھانے کی اطلاع دی جاتی ہے۔ یہ کھانا مختصر ہوتا ہے اسکے بعد سب کے سب فوراً آرام کے لیے جاتے ہیں۔

اسی طرح آئٹون کے گھر میں ہفتے اور مہینے گزر جاتے ہیں۔ اور معمولی باتوں میں شاذ و نادر ہی کوئی تجاویز ہوتا ہے۔ آب و ہوا کے لیے البتہ کچھ یون ہی سے تبدل کی ضرورت ہوتی ہے۔ سردی میں دروازے اور کھڑکیاں بند رکھی جاتی ہیں۔ اور بارش شدید میں جو لوگ کچھ بن بھنا نہیں چاہتے وہ گھر یا باغ ہی میں رہتے ہیں۔ جاڑے کی بڑی بڑی راتوں میں گھر کے سب لوگ بیٹھنے کے کمرے میں جمع ہوتے ہیں۔ اور جس عمدہ طرز سے جس سے ممکن ہوتا ہے وقت کاٹا ہے۔ آئٹون اپنا لباس پائپٹ پیتا ہے یا کچھ سوچتا رہتا ہے۔ یا کوئی لڑکا اسکو ارگن بجا سنا تا ہے۔ میری پڑ پڑوٹا جڑ آب منی ہے۔ بوڑھی چچی جو اکثر موسم سرما میں آنکے ساتھ رہتی ہے۔ کوئی کھیل کھیلتی ہے۔ اسکی مطبوعہ شیشیوں میں یہ ہیں کہ کوئی اجنبی آدمی آئیگا۔ کوئی شادی ہوگی۔ اور وہ اس اجنبی کی نسبت یہ بتا سکتی ہے کہ مرد ہوگا یا عورت۔ اور دو لڑکے بالوں کی رنگت کیسی ہوگی۔ بس اور زیادہ پیشین گوئی نہیں کر سکتی۔ اگر نوعمر لڑکیاں کچھ اور پوچھ پچھیں تو وہ صاف صاف جواب نہ دے سکے۔

بیٹھنے کے کمرے میں کتابیں اور اخبارات شاذ ہی دیکھے جاتے ہیں مگر جو لوگ پڑھنا چاہتے ہیں انکے لیے کتابوں کا ایک کمرہ علیحدہ ہوتا ہے جس میں مختلف اقسام علم و ادب کی کتابیں ہوتی ہیں اور اس سے خاندان کی کسی گزشتہ نسلوں تک کے مذاق علمی کا حال کس قدر معلوم ہو جاتا ہے۔ سب سے بڑی کتابیں آئٹون کے دادا نے خریدی تھیں۔ اور خاندان میں یہ بات مشہور تھی کہ گینتھر آئٹون ملکہ کو اس شخص پر بڑا عقائد تھا۔ گو حال کے مورخوں نے اسکا بالکل ذکر ہی نہیں کیا مگر ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ علم و

فضل میں اُسکو سیدرجو رہا۔ اُس نے اپنی تصویر ہاک غیر کے کسی مصور سے رنگوائی تھی جو بڑا استاد تھا۔ وہ بیٹھنے کے کمرے میں اب تک لٹکی ہے۔ اور اُس نے سینوڑ کے بنے ہوئے لاجواب ظروف کے کئی عدد خریدے تھے جن میں سے ایک عدد ایک الماری کے خانے کے ایک گوشے میں رکھا ہوا ہے۔ ان ظروف میں اور گھر کے بھدے بنے ہوئے اسباب اور کمرے کی سیلی کھپلی قطع میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔

اسکا نام ان کتابوں پر لکھا ہوا تھا۔ (۱) سُمُوْرُوْکُوْوُف کی کتب مَرَّجِدِی جن میں سخت سخت مصائب کا ذکر ہے۔ یہ مصنف اپنے کوروس کا وائٹیر تصور کرتا تھا۔ (۲) وَاْنِیْ سَیْج کے پچھپ مذاق کے رسالے جن میں بعض اب تک ٹھیکرُوْن میں جاری ہیں (۳) فَرِیْ سَیْج کے راز سرسبز کی نسبت دو مین کتابیں ہیں۔ (۴) رِجَا رُوْس کی کتاب کاروسی زبان میں ترجمہ (۵) سَازِ چَا رُوْس گِرِیْڈ سَن۔ کلیر سا ہارنو۔ رُوْسُو کا نووول۔ یہ روسی زبان کی کتابیں ہیں۔ وائٹیر کے دو مین رسالے۔ حال میں جو کتابیں جمع کی گئی تھیں ان میں رِیْڈ کَلَف کا ترجمہ تھا اور ترجمہ قصص مصنفہ اشکاٹ۔ علم ادب کا مذاق اس خاندان میں بالکل نہ تھا کیونکہ علم ادب کی کتابوں میں فقط قصص کو لاف۔ زراعت کی نسبت ایک رسالہ۔ خانہ داری کی نسبت رسالہ ادویہ اور بہت سی خبریں تھیں۔ مگر بعض علامتوں سے ظاہر ہوتا تھا کہ علم ادب کی از سر نو ترقی ہونے والی ہے کیونکہ کتب مصنفہ ٹیکلن اور کُرَا ٹوٹ اور گولڈاؤر چند کتب ان مصنفوں کی تھیں جو بقیہ حیات موجود تھے۔

جاڑے کے دنوں میں جب پڑوسی ملاقات کے لیے آتے ہیں اور اُسکے چل میں لوگ اُنکے ہاں رہنے کو جاتے ہیں یا صوبے کے صدر مقام میں چند روز کے لیے چلے جاتے ہیں تو بعض اوقات روزمرہ کی باتوں میں ذرا تبدل واقع ہوتا ہے۔ اگر صدر مقام میں گئے تو سیر یا ٹیر ونا قریب قریب کل اپنا وقت وکانوں میں خریداری میں صرف کرتی ہے اور مختلف اشیا کا ایک بڑا ذخیرہ گھر میں لاتی ہے۔ خاندان کے لوگ جمع ہو کر اُن اشیا کا معائنہ کرتے ہیں اور ہر ایک ماجراے عظیم خانہ داری کا سمجھا جاتا ہے جسکے مقابل میں باسطیوں اور مذہبی کتابیں بیچنے والوں کا کبھی کبھی آنا ہیچ ہو جاتا ہے۔ بڑے دن

اور آئینہ شکر کی تقریب میں دعوتیں ہوتی ہیں۔ اور کبھی کبھی بری بری باتیں واقع ہوتی ہیں۔ مثلاً برف باری کی کثرت ہو۔ اور اس سبب سے لازم آئے کہ باورچخانے اور اصطلک شکرین بنائی جائیں یا باہر کے صحن میں بھڑیے رات کو چلے آئیں اور اُن سے اور گھر کے کتوں سے لڑائی ہونے لگے یا یہ خبر آئے کہ پڑوس کے ایک موضع میں ایک کسان جو شراب پی رہا تھا شرک پر برف میں اٹھٹھا مارا پڑا۔

کفل امور پر نظر ڈال کر کہا جاسکتا ہے کہ ان خاندانوں میں بڑی تنہائی کی زندگی بسر کی جاتی ہے۔ مگر باہر کی دنیا سے عظیم سے بھی اُنکو ایک رشتہ تعلقات ہے۔ وہ یہ کہ دولہ کے فوج میں افسر ہیں اور یہ دونوں اکثر اپنی ماں اور بہنوں کو گھر خط بھیجتے ہیں میریہ کا کفل ذخیرہ ہمدردی انھیں دونوں کے ساتھ صرف ہوتا ہے جو کوئی اسکی سنے تو وہ اُس سے گھنٹوں اُنکی نسبت گفتگو کرتی ہے۔ اور اُنکی زندگی کے ہر ایک غیبت غیبت واقعات اُسے صد بار بار پادری صاحب کی بیوی سے بیان کیے تھے۔ گو اُنکے سبب سے اُسکو کبھی کوئی بڑی فکر نہیں ہوتی تاہم اُسکو ہمیشہ یہ خوف رہتا کہ مبادا اُنپر کوئی مصیبت پڑ جائے سب سے زیادہ اُسکو یہ خوف تھا کہ ایسا ہو کسی لڑائی پر بھیج دیے جائیں یا گھوڑی کی عونہ یا عاشق ہو جائیں۔ اسکی زندگی کی دو بڑی خوف دلانے والی چیزیں جنگ اور گھوڑی کی عونہ ہیں اور جب کبھی کوئی خواب موحش دکھتی ہے تو پادری سے کہتی ہے کہ میرے بیٹوں کی خطا کے لیے جو غیر حاضر ہیں ایک قربانی کرو۔ بعض اوقات وہ جرأت کر کے اپنے شوہر سے اپنی تشویش بیان کرتی ہے۔ اور اُس سے سفارش کرتی ہے کہ اُنکو خط لکھے مگر وہ خط لکھنے کو بڑا سخت کام خیال کرتا ہے اور ہمیشہ مال دیتا ہے کہ اچھا اس بارے میں ہم غور کریں گے۔ جنگ قریمہ کے وقت گویہ دونوں لڑکے تب تک فوج میں نہ تھے تاہم اُنہیں اپنے معمولی خواب گران سے نصف بیدار ہو کر اکثر چھوٹی چھوٹی سرکاری رپورٹیں جو صبح ہوتی تھیں اُنکو پڑھتا تھا۔ اُسکو سیدہ رحیرت ہوتی تھی کہ فتوحات عظیم کی خبر نہیں آتی اور فوج قسطنطنیہ پر کیوں فوراً بڑھ نہیں جاتی۔ ان امور کے اسباب پر وہ بھی غور نہیں کرتا تھا اسکے بعض پڑوسیوں نے اُس سے کہا کہ فوج کا انتظام بدل دیا گیا ہے۔ اور کلوٹس کا

کل طرز تمدن بدرجہ غایت بیکار ثابت ہوا۔ گو یہ سب بالکل صحیح ہی ثابت ہو مگر وہ فوجی اور پوٹولکل امور نہیں سمجھتا تھا۔ اسکو اسین شک نہ تھا کہ آخر کو سب امور ٹھیک ہو جائیں گے۔ اور اُسے پھر اخبارات کا مطالعہ چھوڑ دیا مگر چند ہی روز میں اسکو سخت استعجاب ہوا جب اُسے جنگ کی خالی خالی خبروں سے زیادہ گھبرانے والی خبریں سنیں یعنی لوگوں نے مسئلہ واپقین کی نسبت بحث کرنا شروع کی اور علانیہ طور پر کہنے لگے کہ غلامان خانہ زاد جلد آزاد ہو جانے چاہئیں۔ زندگی بھر میں صرف ایک بار اُسے اسکے بارے میں پوچھا تھا۔ جب اُسے دیکھا کہ اسکے پیروسیوں میں سے ایک شخص جو معزز اور فہمیدہ آدمی اور بڑا صاحب ادب تھا اس طرز گفتگو کرتا ہے تو وہ اسکو علیحدہ لے گیا اور دریافت کیا کہ اس سب جھگڑے کے کیا معنی ہیں۔ پڑوسی نے بیان کیا کہ پڑانے طرز نامظامی سے ثابت ہو گیا کہ اُس سے دوا لانکلنے والا ہے اور اب وہ چل نہیں سکتا۔ اور نیا نظام شروع ہونے والا ہے اور ہر شے میں اصلاح ہونے والی ہے۔ اور شہنشاہ نے اپنے دوستوں سے جو خفیہ عہد نامہ کیا ہے اسکے ایک فقرے کے مطابق شہنشاہ اصول خاص کی رو سے طرز تمدن کی تنظیم و تنسیق کرنے والے ہیں۔ اُنہوں نے ٹھوڑی دیر کے لیے چپ چاپ سنا کیا اور اسکے بعد بے صبری کی علامت ظاہر کر کے اپنے پڑوسی کی بات کا ٹی اور کہا کہ بس اب زیادہ سخر اپن اور بیوقوفی کی باتیں نہ کرو مجھے متا کے ساتھ مطلب بیان کرو۔

جب پڑوسی نے قسم کھالی کہ میں سنجیدہ بیانی سے کہتا ہوں تو اسکے دوست نے بڑی ہمدردی کے ساتھ اس پر نظر ڈالی اور کہا تو یہ کہو کہ تمہارا دماغ بھی ٹھیک نہیں رہا۔ پڑوسی کے بیان سے جبکو اسکے کابل اور سنجیدہ طبع دوست نے چند ساعت کے لیے مجنون قرار دیا تھا اُس زمانے کے بہت سے امرائے رؤس کی دماغی اور دلی صاف صاف ظاہر ہوتی تھی مگر یہ بات بالکل بے اصل نہ تھی کہ عہد نامہ پیرس میں جو ایک خفیہ فقرہ درج تھا محض فرضی تھا۔ مگر یہ بالکل صحیح امر تھا کہ ملک میں عنقریب بڑی بھاری رفاہ کی کارروائیاں ہونے والی ہیں جنہیں مسئلہ آزادی غلامان خانہ زاد سب سے خاص بحث تھی

گو آئیون بڑا نکلی آدمی تھا تاہم اسکا وہ بھی قائل تھا شہنشاہ نے صوبہ مانسکو کے امر عظام کو حسب ضابطہ اعلان کر دیا کہ حالت موجودہ ہمیشہ کے لیے جاری نہیں رہ سکتی اور مالکان ارضی کو تاکیدی کی کہ وہ غور کریں کہ غلامان خانہ زاد کی حالت کن وسائل سے ترقی کر سکتی ہے۔ مذاہمیر محدود تیار کرنے کے لیے صوبوں کی کمیٹیاں مقرر کی گئی تھیں۔ اور رفتہ رفتہ یہ ظاہر ہو گیا کہ غلامان خانہ زاد کو واقعی غنقریب آزادی حاصل ہونے والی ہے آئیون کو سپہدرخون پیدا ہو گیا کہ اب آئندہ غلامان خانہ زاد پر سیری حکومت نہ رہے گی گو وہ کبھی ظالم اور سخت محنت لینے والا آقا نہ تھا تاہم جب کبھی ضروری سمجھتا تھا بڈڈے سے کام لیتا تھا اور اسکا عقیدہ تھا کہ درخون کی شاخوں کی چھان روی عمرت کی ترقی کے لیے ازیں ضروری ہیں کچھ دیر اسکو اس خیال سے تسلی ہوئی کہ دبا قین پرند نہیں ہیں اور جا ہے جس حالت میں ہوں انکو کھانے اور کپڑے کی ضرورت ہوگی اس کھیتوں میں محنت کرنے کے لیے دہتھر ہنگے۔ مگر جب اسکو معلوم ہوا کہ تعلقے کا ایک حصہ خاص انکے لیے علیحدہ رہیگا تو اسکو مایوسی ہو گئی۔ اور اسکو بڑا غصہ ہوا کہ وہ ضرور بالضرور برباد ہو جائیگا۔

یہ خراب پیشین گوئی ان کی کسی طرح پوری نہیں ہوئیں۔ اسکے غلامان خانہ زاد آزاد کر دیے گئے۔ اور انکو قریب قریب نصف ملا۔ مگر جو زمین انکو ملی آسمین سے وہ اسکو ایک سالانہ رقم دینے میں اور ہمیشہ مستعدی کے ساتھ وہ اسکے کھیتوں کو تھوڑے ہی معاوضہ پر جوتے بولتے ہیں۔ سالانہ خرچ اب بدرجہا زیادہ ہو گیا ہے مگر غلے کی قیمت بڑھ گئی ہے اور اس سے زائد سالانہ اخراجات کا بخوبی تمام معاوضہ ہو جاتا ہے تعلقے کا انتظام حقوق آبائی کے انتظام کی طرح اب کم ہوتا ہے پشیر جو اور عادت پر چھوڑ دیے جاتے تھے اور پشیر سمجھوتے پر وہ اب زیادہ تر تحریری اقرار ناموں کے ذریعے سے بالکل تجارتی اصول پر انجام پاتے ہیں۔ پشیر سے کہیں زیادہ روپیہ صرف کیا جاتا ہے۔ اور پشیر سے کہیں زیادہ وصول ہوتا ہے۔ آقا کے ہاتھ میں بہت کم اختیارات رہ گئے ہیں اور اسکی ذمہ داریاں بھی اسی کے مطابق کم ہو گئی ہیں۔ مگر باوصف ان سب تبدلات کے آئیون کو اس امر کے

نقل

فیصلہ کرنے میں کہ اب وہ پہلے سے زیادہ امیر ہے یا غریب۔ بڑی دقت پڑی۔ اب اُسکے پاس گھوڑے اور نوکر بیشتر سے کم ہیں لیکن اب بھی اُسکے پاس اُسکی ضرورت سے زیادہ گھوڑے ہیں اور اُسکے طرز معاشرت میں کوئی ایسا فرق نہیں ہوا جو محسوس ہو سکے۔ نمبر یا پتھر و نا کو شکایت تھی کہ اُسکو اب انڈے مرغی اور کسانوں کا بُنا ہوا کپڑا نہیں ملتا۔ اور ہر شے بیشتر کی نسبت سہ چند زیادہ ہے مگر جوہ چند در چند رکا بدار خانہ اب بھی پُرسے اور سابق کی طرح اب بھی گھر میں افراط کی عملداری ہے۔

آپوئون میں کسی قسم کی بے نظیر صفین نہ تھیں۔ یہ امر غیر ممکن ہے کہ کوئی شخص ناول لکھے اور اُسکو ہیر و فرار دے سکے اگرچہ اُسکا لڑکا ہی اُسکی سوانح عمری لکھے۔ قوی الجثہ عیسائی جو وہ اُس سے نفرت کر سکتے تھے اور متعدد اور پُچھتے آدمی اُسکی سُستی اور مُردہ ملی پُ انصافاً نفرت کر سکتے تھے مگر اُسکے برعکس اُسکے چال چلن میں کوئی خراب بات نہ تھی۔ وہ سوسائٹی کا ایک معزز ممبر ہے گو مشہور نہ ہو مگر جب اُسکے ہمسایوں سے اُسکا مقابلہ کیا جاتا تھا جو اُسی کی سی حالت میں بڑھے تھے تب وہ بہت لائق آدمی معلوم ہوتا تھا۔

مثلاً اُسکے بھائی ڈیڈی کو لیجیے جو تھوڑی ہی دور پر رہتا ہے۔ ڈیڈی کو شل اُسکے بھائی آپوئون کے قدرت نے زیادہ عرصے تک دماغی محنت کرنے سے انتہا کا تنفر کیا تھا مگر چونکہ عمدہ طبیعت کا آدمی تھا اُسکو جنگزد کے امتحان سے خوف نہ تھا اور خاکسکر جب کہ کزن اُسکا مربی ہو پس وہ فوج میں داخل ہوا۔ اُسکی رُجھٹ میں اُسکے سے کئی خوش مذاق نوجوان افسر تھے جو ہمیشہ تیار رہتے تھے کہ بارکون کی زندگی کی یکساں حالت کو کس قدر شور و غل اور واباشی اور شرابخواری سے بدل دیتے تھے۔ اور اس قسم کے آدمیوں میں وہ باسانی نام پیدا کر لیتا ہے کہ بہت ہی اچھا آدمی ہے۔ شرابخواری میں وہ ان بین فوق لیجاتا۔ اور کل کھیلوں میں وہ سب سے بڑھکر تھا۔ اس ذریعے سے وہ اپنے خواجگان تاش میں ہر دل عزیز ہو گیا اور کچھ دن تک ہر طرح خیریت رہی کزن نے اپنی جوانی میں خود خوب دل کھول کر کچھ عے اُٹائے اور اُسکا میلان طبع یہی تھا کہ جہاں تک ممکن ہو سکے اپنے ہاتھوں کے جرائم شرابخواری و بدستی سے چشم پوشی کرے۔ مگر بہت برس نہیں گزرنے پائے تھے کہ

رجنٹ نے دفعۃً چال چلن بدل دیا۔ صدر مقام میں کچھ افواہیں اُڑ گئی تھیں۔ اور شہنشاہ
 اٹکوکس نے ایک جرمن الاصل کو جو بڑا متعصب ادب فوجی کا سکھانے والا آدمی تھا
 کرنل مقرر کیا جسکی خواہش یہ تھی کہ رجنٹ اُن آون کے مثل کام دے جو نہایت صحت
 کے ساتھ کام دیتے ہیں۔ یہ تبدل ڈمٹرنی کے مذاق اور عادات کے بالکل خلاف تھا۔
 نئے کوئل کی مانتی اور روک ٹوک سے اُسکو جوش پیدا ہوا۔ اور جیسے ہی درجہ فرسٹینٹ
 حاصل کیا ویسے ہی نوکری سے کنارہ کش ہوا تاکہ دیہات میں زندگی بسر کرنے کی آزادی
 کے نطفہ حاصل کرے۔ اسکے تھوڑے ہی دن بعد اُسکے باپ نے تھنا کی لہذا وہ ایک
 تعلقہ اور دو غلامان خانہ زاد کا مالک ہو گیا۔ اپنے بڑے بھائی کی طرح اُس نے نہیں
 کیا کہ شادی کر کے اپنے کو زمانہ بنا دے مگر اُس سے بھی بدتر کیا۔ اپنی چھوٹی سی
 خود مختار بادشاہت میں (بادشاہت کا لفظ اس لیے استعمال کیا کہ اگلے وقتوں میں جو اچھے
 وقت تھے اور جو اب حال میں ختم ہو گئے۔ روسی تعلقہ علما ایسا ہی سمجھا جاتا تھا) جو وہ
 کل کا مالک اور اُسکا کوئی روکنے والا نہ تھا اُس نے اپنے اُجداد کے مذاق اور فطرت
 کے جوش اور اپنی اوباشی و بادہ خواری کے عشق کو پوری پوری آزادی دیدی بہت
 دیوانہ پن کی حرکات جو وہ کیا کرتا تھا عرصہ دراز تک عوام میں نسلاً بعد نسل یاد رہی مگر
 وہ اس مقام پر بیان نہیں کیا سکتیں۔

ڈمٹرنی اب ادھیڑ ہے مگر اب تک اُسکی اوباشی اور آوارگی بدستور ہے۔ اُسکا
 مکان ایسا ہے جیسے روی حالت کے اور بدنام بھنگیہ خانے ہوا کرتے ہیں۔ دالانوں
 کی زمین کثیف۔ اسباب شکستہ اور پارہ پارہ۔ نوکر کابل اور سیلے پھلے اور پھٹے کپڑے
 پہنے ہوئے۔ ہر قسم اور قد و قامت کے کتے کمرون اور برآمدون میں گھومتے رہتے ہیں۔
 صاحب خانہ جب سوتا نہیں ہوتا تو ہمیشہ کم و بیش نشے کی حالت میں رہتا ہے۔ اُسکے
 مکان میں عموماً دو ایک مہمان شکمے ہی رہتے ہیں جو اُسی کے فرش کے آدمی ہوتے ہیں۔
 رات دن شہر بخواری اور گنجد بازی ہوا کرتی ہے جب اُسکے دلی دوست اُسکے پاس
 نہیں ہوتے تو وہ دو ایک چھوٹے چھوٹے مکان ارضی کو نبواتا ہے جو قریب ہتے ہوتے ہیں۔

یہ لوگ قانوناً امر ازاد سے سمجھے جاتے ہیں مگر اس قدر نفلس کہ دبا قین ہیں اور انہیں فوق نہیں معلوم ہوتا۔ جب معمولی آمدنی کا باب سدود ہو جاتا ہے تو وہ کبھی کبھی اس سختی کی تدبیر کو وسیلہ آمدنی بناتا ہے کہ اپنے نوکروں کو حکم دیتا ہے کہ جو مسافر ب کے پہلے ادھر سے گذرین انکو روک لو۔ چاہے جو ہوں۔ اور جیسا موقع محل ہو ترغیب سے یا زیر دستی انکو لے آؤ۔ مسافروں کو چاہے کیسی ہی عجلت ہو۔ یا انکو ایسی اُجڑے مہمان نوازی کے قبول کرنے سے جسکی انکو خواہش نہیں ہے انتہا سے زیادہ نفرت ہو۔ گراں گئے کل حیلے اور رد و بدل بیکار ہونے کی ناراضگی کا ٹری کا ایک پتیا نکال لیا جائیگا۔ یا ساز کا کوئی بڑا ضروری حصہ چھپا دیا جائیگا اور اگر دوسرے دن صبح کو نکل بھاگنے میں وہ کامیاب ہوں تو انکو اپنے تین سو فیسٹ سمجھنا چاہیے۔

جب خانہ زادوں کی غلامی جائز تھی تو گھر کے غلاموں کو اپنے سودائی مزاج اور تند خو آقاؤں کے ہاتھوں بڑی سختیاں اٹھانی پڑتی تھیں۔ انکو معاملہ گالیان کھانی پڑتی تھیں اور اکثر اوقات جسمانی سزا بھی دی جاتی تھی۔ اس سے بھی بدتر یہ امر تھا کہ آقا انکو ہمیشہ دھمکا بکرتا تھا کہ تمھاری پیشانی منڈواؤ اور لوں گا یعنی تمکو کرکڑوٹوں میں بھرتی کر دوں گا۔ اس دھمکی کے مطابق اکثر کارروائی بھی ہوتی تھی۔ گو وہ مجرم غلام اور ان کے اعزہ روتے چلاتے اور منت سماجت کرتے تھے مگر بے سود تاہم تعجب کی بات یہ ہے کہ آزادی کے بعد انہیں سے قریب قریب سب اسی کے ساتھ ہمیشہ غلامان آزاد رہے اور غالباً جب تک اسکو کوئی قرض خواہ خارج نہ کر ادیگا یا سکتے کی بیماری سے نہ مر جائیگا تب تک وہ اسی کے پاس رہینگے۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ ایسی حالت میں انپر کیا گذریگی کیونکہ انکی عادتیں ایسی ہو گئی ہیں کہ اور کسی طرز معاشرت کے وہ بالکل قابل ہی نہیں رہے۔

مگر انصاف شرط ہے۔ روسی مالکان ارضی کی تعریف میں مجھے یہ ضرور کہنا چاہیے کہ ڈیڑھ مٹری جس طبقے کا آدمی ہے اس طبقے کے لوگ اب بہت ہی کم ہیں اور اسکی تعداد بھی روز بروز گھٹتی جاتی ہے۔ وہ تو غلامی اور سُٹو شل جوش اور سُٹو سائیٹی کی ایسی حالت کا ضروری سبب تھا۔ جسمین قانونی اور اخلاقی روک ٹوک اور پاس عزت کے لیے مستعدی کو

کام میں لانے کی ترغیب ذرا بھی نہ تھی۔

ضلع کے اور مالکان ارضی میں ایک بہت مشہور آدمی کنوئی پٹروویچ تھا۔ یہ ایک پرانے فوجی آدمی تھے اور انکا درجہ جنرل کا تھا۔ آئیٹون کی طرح یہ بھی پرانے فٹن کے تھے مگر یہ دونوں یکساں نہیں بلکہ مختلف مزاج کے آدمی تھے۔ انکی زندگی اور چال چلن کا فرق انکے چہرے ہی سے ظاہر ہوتا تھا۔ آئیٹون کی نسبت تو یہ ہم کو معلوم ہی ہے کہ وہ لچم و شیم تھا اور اسکی کل حرکات سے بھد اپن بستا تھا اور اسکو عشق تھا کہ اپنی آرام کرسی میں بٹا رہے یا ڈھیل ڈھالا لچھہ پہنے ہوئے مکان میں ادھر ادھر اگھوئے۔ اسکے برعکس جنرل مذکور دہلا اور پھر تیرا اور ٹڈی کا چوڑا ہے۔ اور ایک فوجی وردی پہننے کا عادی ہے جسکے بوتام پاس پاس لگے ہوتے ہین اور چہرے سے ہمیشہ سخت مزاجی برستی ہے۔ اور اسکی خار دار موچھ نے جو جوتے کے برش سے مشابہت کھیتی ہے اسکی ترش روی کو اور بھی بدرجہا بڑھا دیا۔ کمرے میں اوپر نیچے چلنے اور گچ کی جانب گھورنے میں لوگ بادی النظر میں سمجھتے کہ یہ کسی مسئلہ ادق پر غور کر رہا ہے۔ مگر جو لوگ اسکو بخوبی جانتے ہین انکو معلوم ہے کہ یہ ایک مغالطہ بصر ہے۔ وہ غور و تعمق کامل اور دائمی قوت کے کام میں لانے سے بالکل ناواقف محض ہے۔ گو وہ نہایت درشتی اور سختی کے ساتھ چین مجبین ہوتا ہے مگر اسکو کسی طرح خلقی تند مزاج نہیں کہہ سکتے اگر اُسے اپنی کل زندگی دیہات میں بسر کی ہوئی تو وہ غالباً ویسا ہی نیک دل اور طبعی ہوتا جیسا آئیٹون ہے مگر اُس آرام طلب آدمی کے برعکس اسکو خود بڑا شوق تھا کہ فوجی نوکری میں ترقی کرے۔ مزاج کی سختی اور چال چلن میں اُسے وہ بات حاصل کی تھی جسکو شہنشاہ کنوئس فوجی فہم کے لیے ضروری سمجھتے تھے جس طرز کو اُس نے پہلے پہل اپنی فوجی وردی پہننے کا جزو قرار دیا تھا وہ عادت کے سبب سے گویا طبیعت ثانی ہو گیا۔ اور تین برس کی عمر میں وہ شہنشاہ سنگین دل کے مزاج کے موافق افسر فوجی ہو گیا۔ وہ داب فوجی کا بڑا پابند تھا اور ظاہری اصول کا بہت ہی برتاؤ کرتا تھا اور اپنی توجہ صرف قواعد جنگی وغیرہ فوجی امور ہی کی جانب رکھتا تھا۔ اس طرح پر اُس نے اپنی ذاتی لیاقت سے خوب ہی ترقی کی اور چونکہ اولو الغر

آدمی تھا اسکی دلی آرزو پوری ہوگئی یعنی وہ عمدہ جنرل پر پہنچ گیا جیسے ہی اس درجے پر پہنچا اُسنے قصد کیا کہ نوکری چھوڑ دے اور اپنے تعلقے میں جا کے رہے بہت سے خیالات نے اُسکو مجبور کیا کہ اس تجویز کو اختیار کرے۔ وہ ساٹھ برس کا ہو گیا تھا اور زیادہ ترقی کرنے کی اُسکو امید نہ تھی۔ اُسکو کپٹنشی کا خطاب بغیر حاصل تھا جسکی اُسکو عرصے سے تمنا تھی۔ اور جب وہ اپنی پوری وروی پہنتا تھا تو اُسکا سینہ بخون پُرا نشان معلوم ہوتا تھا جب سے اُسکے باپ نے انتقال کیا اُسکے تعلقے کی آمدنی برابر گھٹتی جاتی تھی۔ اور لوگوں کا بیان تھا کہ اُسکے جنگل کی عمدہ ترین لکڑی منفقہ و ہتھیاری ہے۔ اُنکی بیوی کو دیہات میں رہنے کا شوق نہ تھا۔ اور اُنھوں کو یا سینٹ پیٹربرگ میں رہنے کو ترجیح دیتی مگر اُسکو معلوم ہوا کہ تھوڑی آمدنی میں وہ ایک ایسے بڑے شہر میں اپنی حیثیت کے موافق عمدہ طور سے نہیں رہ سکتی ہے۔

جنرل نے ارادہ کیا کہ اپنے تعلقے کا خود انتظام کرے لہذا وہ خود کسانیاں کرے لگا کر تھوڑے ہی سے تجربے نے اُسکو یقین دلایا کہ جمنٹ کی کمان کرنے سے اُسکا نیا پیشہ زیادہ مشکل ہے۔ عرصہ ہوا کہ اُسنے از خود انتظام جاگیر کرنے سے کنارہ کیا۔ اور علاقہ ایک کا رندے کے سپرد کر دیا جو پیشتر اُسکے غلاموں میں تھا اور اب اُسکو اسی پر قناعت ہے کہ وہ اُسپر کامل طور سے حکومت کرتا ہے مگر بہ خیال ہی خیال تھا گو وہ چاہتا ہے کہ بہت کچھ کام کرے مگر اپنے اظہار استعدادی کا میدان تنگ پاتا ہے اور اپنے اوقات قریب قریب اُسی طرح صرف کرتا ہے جس طرح اُنیون صرف کرتا ہے۔ فرق صرف اتنا ہی ہے کہ یہ کچھ صرف تب ہی کھیلتا تھا جب اُسکو موقع ملتا تھا۔ اور سرکاری فوجی اخبار رَسْکِی (نویلیڈ) برابر پڑھتا تھا۔ جیسے ہی اُسکو اس اخبار کا نیا پرچہ پہنچتا وہ بیچ کر ابتدا سے انتہا تک دلی توجہ سے اُسکو پڑھتا تھا جس حصہ اخبار میں اُسکو خاص لطف حاصل ہوتا تھا وہ حصہ فرست تھا جو شاہی انعام ترقی اور قابلیت اور تپشن کے لیے دیے جاتے تھے وہ اُس فرست میں درج ہوتے تھے جب وہ پڑھتا تھا کہ اُسکا کوئی پُرانا خواجہ تاش شہنشاہ کے خاص اِسٹاف میں افسر مقرر ہوا یا کوئی نفع یا حلا

اُس نے پایا تو معمول سے کسی قدر زیادہ چین بھین ہوتا۔ اور حرص اُس کو افسوس کرنے پر مجبور کرتی کہ فو کری سے کنارہ کش کیوں ہوا۔ اگر وہ صبر کے ساتھ ٹھہرا رہتا تو شاید کبھی خوش طامی سے اُس کے حصے میں بھی عمدہ جلیہ یا خطاب آتا۔ یہ خیال اُس کے دل میں جم جاتا ہے اور دن کے بقیہ حصہ میں وہ معمول سے زیادہ خاموش رہتا ہے۔ اُس کی بیوی سمجھ جاتی ہے کہ آج میان کا مزاج بدلا ہوا ہے۔ اور اُس کا سبب بھی جانتی ہے مگر اس قدر عاقل اور فہمیدہ ہے کہ اس امر کی نسبت کچھ بھی ذکر نہیں کرتی۔

۱۲۴

اس نیک عورت کا نام آینا ہے۔ یہ ایک زندہ دل خاتون تقریباً پچاس برس کی ہے۔ اور آیتون کی بیوی سے کسی امر میں مشابہت نہیں رکھتی۔ وہ عرصہ دراز سے ہستی فوجی سوسائٹیوں اور کھانے کی دعوتوں اور رقص اور سیر پاٹے اور گنجنہ باجی وغیرہ تفریح طبع کے امور کی عادی ہے جو سپاہیوں کی زندگی کے لازم و ملزوم ہیں۔ اُس کو گریہ ہستی کے تعلقات میں کوئی لطف نہیں آتا۔ سادہ و سچانے کا حال کچھ بھی نہیں جانتی۔ اُس کو خاک بھی نہیں معلوم کہ مڑبا اور گھر کی کچی ہوئی اقدیہ لطیف کیسی ہوتی ہیں۔ سیر پاٹے و گنجنہ باجی جو ان امور میں سارے زمانے میں بے بدل اُشاد تسلیم کی جاتی ہے اُس سے کوئی شہوی مرتبہ وعدہ کیا ہوگا کہ میں تجکو عمدہ عمدہ کھانا پکانا سکھا دوں گی۔ الغرض گریہ ہستی کا کام اُس کو بار معلوم ہوتا ہے۔ اور وہ حتی الوسع اُس کو خادسہ کے سپرد کر دیتی ہے۔ اُس کے بچے بھی اُس کو ایک قسم کے بار معلوم ہوتے ہیں لہذا وہ اُن کو دایہ اور آتوں کی خبرداری چھوڑتی ہے۔ اُس کو دیہات میں رہنا بڑی وقت کی بات معلوم ہوتی ہے مگر چونکہ فلسفی مزاج اور بردبار ہے اور صفتیں جسامت سے ہمیشہ تعلق رکھتی ہیں لہذا وہ صبر کے ساتھ برداشت کر لیتی ہے۔ اور لوگوں کی ملاقات کو جانے اور اُسے گھر پر بلانے سے اُس کا دل کسی قدر بہل جاتا ہے۔ بیس میل کے رقبے کے اندر جو پڑوسی ہیں وہ کم و بیش آیتون اور ٹھہرو ڈوباہی کے فریق کے ہیں۔ اُن کی عادات اور خیالات ٹھیکہ گنوار پن کے ہیں۔ مگر اُن کی صحبت اس سے بہتر ہے کہ بالکل ہی تنہائی ہو۔ اور انہیں تو انہیں یہ عمدہ صفت تو ضرور ہے کہ چاہے جس قدر ٹھنڈے صرف ہوں وہ ہمیشہ خوشی سے گنجنہ کھیلنے پر راضی رہتے ہیں۔ اُس کے علاوہ آیتون کو

اس خیال سے خوشی حاصل ہوتی ہے کہ اُن سب میں وہ بہت ہی بڑے آدمیوں میں سے
 اور طرز لباس اور مذاق صافی میں وہ بیشک و شبہ سب سے زیادہ مستند ہے۔ اور
 جو لوگ اُسکو اکثر چُر اُسکی کمر چکارتے ہیں اُن سے خاصکر اور بھی زیادہ خوش رہتی ہے۔
 دعوت میں خاصکر اُن دنوں میں کیجاتی ہیں جو سینٹ نکولسن اور سینٹ آئیچ کے
 متبرک دن ہیں اور چنگو جنرل اور اُسکی بیوی منتخب کرتے ہیں۔ ان موقعوں پر کُل پڑوسی
 مبارکباد دینے آتے ہیں۔ اور اسمین تو شک ہی نہیں کہ کھانا کھانے کے وقت تک وہی
 دیے رہتے ہیں کھانے کے بعد بوڑھے بوڑھے مہمان گنجد کھیلنے بیٹھتے ہیں اور جوان
 لوگ ناچ رنگ میں مصروف ہوتے ہیں۔ یہ جاب خاصکر اُسوقت بڑی دھوم سے ہوتا ہے
 جب سب سے بڑا لڑکا اسمین شریک ہونے کے لیے گھراتا ہے۔ اور اپنے ساتھ اپنے
 دو ایک دوستوں کو لاتا ہے۔ وہ لشکر میں کچھ برس رہ چکا ہے۔ اور اپنے باپ کی طرح
 چُرل ہونے کو ہے۔ دوستوں میں سے ایک شخص کی نسبت امید کیجاتی ہے کہ عنقریب
 اُنکو کے ساتھ اُسکی شادی ہونے والی ہے۔ یہ دوسری لڑکی ہے خوبہ اور غیر موفوجان
 عورت جو فطرز انکس سے ہمیشہ ضعیف اور سست اور قریب قریب غشی کے رہتی ہے۔
 اُسے اور اُسکی بڑی بہن نے جو اُسی طبیعت کی نوجوان ریڈنی ہے ایک بڑے مدد میں
 تعلیم پائی تھی حسین عظیم الشان بوڑھو ٹوٹنگ اسکول تھے اُنکو گورنمنٹ نے اُن لوگوں
 کی لڑکیوں کی تعلیم کے لیے قائم کیا تھا چنے امید کیجاتی تھی کہ اپنے ملک کی خیر خواہی کے
 مستحق ہیں۔ اب اُنکی تعلیم پوری ہو گئی تو گھر میں رہنے لگیں۔ اُنکو شائستہ سوسائٹی سے
 محروم رہنے کا افسوس ہے۔ وہ چھوٹی چھوٹی علم ادب کی کتابوں اور سونے کے کام اُ
 گانے بجانے کے ذریعے سے وقت کاٹی ہیں۔

دعوتوں کے جلسوں میں ممکن نہیں کہ پُرانے فیشن کے اکثر وچپ نمونے نظر
 نہ آئیں۔ مہمانوں میں سب سے زیادہ ایک شخص پر نظر پڑتی ہے جو دراز قد اور جسم بڑھا
 آدمی ہے۔ ایک چٹا پُرانا کوٹ پہنے ہوئے ہے جو کمزور لٹکا ہوا ہے۔ اُسکی بھون گھٹی
 ہیں جسے اُسکی چھوٹی چھوٹی اور سستی بھری آنکھیں قریب قریب ڈھک جاتی ہیں۔ اُسکی

بھاری موچھون سے اُسکا بڑا منہ کھینچا ہوا ہے جس سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے کہ شہوت حیوانی کا میلان زیادہ ہے۔ اُسکے بال ایسے چھوٹے چھوٹے کترے ہوئے ہیں کہ بتانا مشکل ہے کہ اگر وہ بڑھائے جائیں تو انکا رنگ کیا ہو۔ وہ اپنی ٹانگسں گھڑی میں ہمیشہ ٹھیک اسوقت پر پہنچ جاتا ہے جب کہ مہمان کھانے کے کچھ قبل بھوک کھلنے کے لیے کچھ کھاتے ہیں۔ نیز بان اور اُسکے متعلقین کو باوازی بند مبارکباد دیتا ہے اور اپنے جان پہچان مہمانوں کو مختصر الفاظ میں مبارکباد کہتا ہے۔ کھانا خوب چھک کے کھاتا ہے اور فوراً گنجنہ کھیلنے کی نیز کے پاس چلا جاتا ہے اور جب تک اُسکو کوئی ساتھی کھیلنے کو نہیں بتا ہے تب تک خاموش بیٹھا رہتا ہے۔ مگر لوگ اُسکے ساتھ کھیلنا پسند نہیں کرتے کیونکہ اُسکی صحبت پسندیدہ نہیں ہے اور وہ ایسی تدبیر کرتا ہے کہ جیا کو پُر کر کے گھر جائے۔ ہمسائے میں یہ ایک مشہور آدمی ہے۔ کل قصوں اور کہانیوں کے دائرے کا وہ مرکز ہے۔ اور مشہور ہے کہ کھلانیاں اکثر شریر لڑکوں کے ڈرانے کے لیے اُسکا نام لیتی ہیں اور لڑکوں پر اثر ہوتا ہے پس جو شخص ضلع اُس میں جانے کی تکلیف اٹھایا وہ ایک دیو کو دیکھ سکتا ہے جسکے ہت سے قصے ہیں۔ اُسکی نسبت جو بے شمار قصے کہے جاتے ہیں وہ کہان تک صحیح ہیں یہ ٹھیک ٹھیک بتانا مشکل ہے مگر ہمیں شک نہیں کہ وہ بالکل بے اصل نہیں ہیں۔ جوانی کے دنوں میں وہ کچھ مدت تک لشکر میں نوکر تھا اور مشہور تھا کہ اپنے ماتحتوں سے اُچھپنے سے پیش آتا ہے۔ اُسکا سلسلہ ملازمت اُسکی کپتانی ہی کی حالت میں شکستہ ہو گیا کسی نہ کسی سبب سے اُسکو بھی مناسب معلوم ہوا کہ اپنا استعفا داخل کرے اور اپنے قلعے میں جا کے رہے۔ قلعے میں اُس نے اپنے گھر کا انتظام نسبت عیسائیوں کے مسلمانوں سے زیادہ تر شاہہ رکھا ہے۔ اور جس طرح اپنے ماتحت سپاہیوں پر حکمرانی کرنے کا عادی تھا اُسی طرح اپنے نوکروں اور کسانوں پر بھی حکمرانی کرتا تھا۔ اور بڑی بی رحمی کے ساتھ انکو سزاے جسمانی دیتا تھا۔ اُسکی بیوی نے اس امر پر کبھی اعتراض نہیں کیا کہ وہ مسلمان طرز پر کیوں گھر چلاتا ہے جس کسی کہان نے اس طرز کے پورا ہونے میں خلل ڈالا فوراً رگڑوٹ کر دیا گیا یا سیڑی پر یا کوہلا دھون کیا گیا۔

جیسی اُسکے آقا کی مرضی ہوئی۔ آخر کار اُسکی تعدی اور جبر نے اُسکے غلاموں کو مجبور کیا کہ سب کے سب بلوہ چادین۔ ایک شب کو اُسکا گھر گھیر کر آگ لگا دی گرائے ایسی تدبیر کی کہ جس قسمتی کی اُسکے لیے فکر کی گئی تھی اُس سے وہ محفوظ رہا۔ اور جن لوگوں نے اس غدیرین شرکت کی تھی اُنکو یہ جی سے سزا دی۔ یہ بڑی سخت تنبیہ تھی مگر اُسپر اسکا ذرا اثر نہیں ہوا۔ اُس نے احتیاط کی کہ اُسندہ ویسا غدر نہو جائے۔ اور مثل سابق پھر دست تعدی دراز کیا۔ یہاں تک کہ سلامہ امین غلامان خانہ زاد آزاد کر دیے گئے۔ اور اُسکی حکومت کا تمام و کمال خاتمہ ہو گیا۔

پچھول ٹھوڑے فوج بالکل ہی مختلف فیشن کا آدمی ہے۔ یہ بھی اُسی طرح جرنل اور مکی بیوی کی خدمت میں بلاناغہ حاضر ہوتا ہے تاکہ مبارکباد دے جس دیو کا اوپر ذکر ہوا اُسکے جھڑپان پڑے ہوئے مردہ دلی ظاہر کرنے والے بھتہ بھتہ چہرے اور بد قطع خط و خال دیکھنے کے بعد اس شخص کو دیکھنا بھلا معلوم ہوتا تھا۔ اسکا چہرہ ملائم اور صفا تھا اور خندہ پشانی۔ یہ ہمیشہ انشیا کی خوبون پر نظر ڈالنے کا عادی تھا یہاں تک کہ اُسکے چہرے سے بھی ہر دم خوبی اور شگفتگی ہی برتی تھی۔ جیسے ہی انسان اسکو ایک نظر دیکھتا فوراً دل سے کہ اٹھتا کہ اُسکے بشرے سے نیکی اور خوش مذاقی اور ایمانداری عیان ہے یہ سچ۔ مگر خبردار ہو کہ ان باتوں سے اُسکے چال چلن کا نتیجہ نکالنے میں عجلت نہ کر بیشک وہ خوش مذاق ہے کیونکہ شاذ ہی آدمی ایسے ہیں جو دل لگی اور مذاق میں اُس سے بڑھے ہوئے ہوں۔ اگر نیک طبع کے معنی یہ ہیں کہ کسی کے کہنے کا بُرا نہ مانے تو اُسکو نیک ہی کہہ سکتے ہیں کیونکہ وہ کبھی کسی کے کہنے کا بُرا نہیں مانتا تھا۔ اگر اُسکو کوئی تکلیف نہ تو نیک کام کرنے کے لیے ہمیشہ مستعد رہتا تھا۔ مگر اُسکی ایمانداری کی نسبت کرسید ربیان کی ضرورت ہے مگر وہ بکا ایماندار ہرگز نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ کبھی سال تک عدالت ضلع کالج تھا۔ اور جو عدالت اُسکے متعلق تھی وہ اور عدالتوں سے بہتر تھی۔ جو عدالتیں دس برس کے عرصے سے شکست کر دی گئی تھیں اُنہیں ایماندار رہنے کے لیے انہما کا خلق اور نیکی درکار تھی۔ کوئی فرشتہ تو تھا نہیں لہذا ترغیب نے اثر کیا۔ اُس نے کبھی قانون نہیں پڑھا تھا اور نہ کبھی وہ

دُون کی لیتا تھا کہ قانونی قابلیت کا اظہار کرے جو لوگ اُسکی بات پر کان دھرتے تھے اُن سب سے وہ علانیہ کہتا تھا کہ بھی ہکو تو قانون کے اصول سے زیادہ کُنُون کے حال سے واقفیت ہے۔ مگر میری جاگیر بہت چھوٹی ہے لہذا میں اپنی نوکری نہیں ترک کر سکتا۔ گو برائے نام تنخواہ بہت ہی کم تھی مگر اصلی آمدنی بہت زیادہ تھی کیونکہ اُن قانون میں کوئی ذی فہم آدمی کبھی مقدمہ دائر کرنے کی کوشش نہیں کرتا تھا تا وقتیکہ پہلے حکام عدالت کے ہاتھ نہ گر مالے۔ دونوں فریق سیکریٹری کو بھی رشوت دیتے تھے جسکا کام یہ تھا کہ مقدمے کو تیار کر کے ججوں کے روبرو پیش کر دے۔ اور سیکریٹری اس آمدنی کا ایک حصہ اپنے حکام بالا دست کو بھی دیتا تھا پیول کسی طرح بُرا جگہ نہ تھا۔ وہ بیویوں اور بیٹوں کو اُن لوگوں سے محفوظ رکھتا تھا جو اُنکو خراب کرنا چاہتے تھے۔ اور اگر کوئی دوست رینج میں مقدمے کا حال اُس سے کہدیتا تو فریق ثانی چاہے جب قدر رشوت دیتا اُسکو کبھی ترغیب نہ دیتی کہ اُسکے خلاف فیصلہ کرے مگر جب اُسکو مقدمے یا فریقین سے ذرا بھی واقفیت نہ ہوتی تھی تو وہ فوراً اُس فیصلے پر دستخط کر دیتا تھا جو سیکریٹری تیار کر کے لاتا تھا اور رشوت پیچکے سے پاکٹ میں رکھ لیتا تھا۔ اُسکا یہ قول تھا کہ شرم چرکتی ست کہ پیش مردان بیاید۔ اور وہ جانتا تھا کہ کل جج ویسی ہی کارروائی کرتے ہیں اور اُسکو اس ظاہر داری سے غرض نہ تھی کہ اوروں سے وہ بہتر ہے۔

جب پیول جنرل کے مکان میں یا اور کہیں گنجھ کھیتا تھا تو ایک ہست قامت بیدل آدمی جسکا سر گھٹا ہوا اور آنکھیں سیاہ اور چہرہ تار یوں کا سا تھا اکثر اسی میز کے پاس بیٹھا نظر آتا تھا۔ یہ اُلکسئی ہے۔ واللہ اعلم اسکی اصل میں تاتاری خون ملا ہے نہیں مگر اُسکے آباؤ اجداد دو ایک نسل سے سب بچے عیسائی تھے۔ اسکا باپ ایک جرنیل میں فوجی سرجن تھا۔ اور یہ قصبے کی ایک سوسائٹی میں عموماً شباب ہی میں محرم قرار ہوا تھا۔ اُس زمانے میں یہ بہت غریب آدمی تھا۔ اور جو قلیل آمدنی ہوتی تھی اُسپر سب اوقات کرنا مشکل تھی۔ مگر یہ تیز اور چالاک نوجوان تھا۔ اور بہت جلد سمجھ گیا کہ ایک محرک کو بہت موقع مل سکتے ہیں کہ عوام اور جہلا سے رشوت لے لے۔ اُن موقعوں کو اُلکسئی اپنی بڑی

تقابلیت سے کام میں لایا۔ اور مشہور ہو گیا کہ ضلع میں وہ بہت ہی بڑے خزانہ قریشیوں
 میں سے ہے مگر اُسکا درجہ اسقدر کم تھا کہ اگر وہ ایک بہت ہی دکاوت کی تدبیر نہ سوچتا تو
 ہرگز امیر نہ ہو سکتا مگر اُس نے اُس تدبیر سے اعلیٰ درجے کی کامیابی حاصل کی۔ اُس نے سنا کہ
 ایک چھوٹا سا زمیندار جس کے حرن ایک ہی لڑکی تھی چند ہفتے کے لیے قصبے میں رہنے کو
 آیا ہے اُس نے بھی اُسی سردار میں ایک کمر لیا جان وہ فروکش تھا۔ اور جب اُس سے ملاقات
 ہو گئی تو وہ سخت علیل بن گیا۔ جب اُس نے دیکھا کہ اُسکا زمانہ آخری آپہنچا تو اُس نے ایک
 پادری کو بلوایا اور اُس سے کہا کہ میں نے فردت کثیر پیدا کی ہے۔ اور درخواست کی کہ
 وصیت نامہ تیار کیا جائے۔ وصیت نامے میں اُس نے اپنے کل اعزہ کے نام زر خطیر لکھا۔
 اور گائون کے گر جا کے لیے بھی ایک بہت بڑی رقم لکھی۔ بعد ازاں کہا کہ کل اور میری وفات
 کے وقت تک مخفی رکھنے چاہیوں۔ وہاں حرن اپنے پڑوسی کو یعنی اُس بڑے خلیفہ کو بھی
 لڑکی تھی بلایا کہ گواہ ہو جب یہ سب ہو چکا تو اُسکی علالت رفع ہو گئی اور اُس نے جلد شفا پائی
 اب اُس نے اُس پیر مرد کو جس سے اپنا راز کھدیا تھا ترغیب دی کہ اپنی لڑکی کا اُسکے ساتھ
 عقد کر دے۔ اُس لڑکی کو ایسے شخص سے شادی کرنے میں کوئی عذر نہ تھا جسکے پاس قدر
 دولت تھی۔ لہذا شادی ہو گئی۔ اُسکے کچھ دن بعد لڑکی کا باپ مر گیا۔ مگر جو چکا کیا گیا تھا اُسکو
 وہ سمجھ نہ سکا تھا۔ پس اُلگسئی ایک بہت ہی عمدہ چھوٹی سی جاگیر کا مالک خاص بن بیٹھا
 دولت کے تبدیل کے ساتھ ہی اُس نے اپنے اصول بھی بالکل بدل دیے۔ یا یون کہیں کہ اپنی
 حرکتیں بدل دیں۔ اب اپنے کل برتاؤ میں وہ انتہا کا ایماندار بنا۔ یہ سچ ہے کہ وہ روپیہ
 قرض دیتا تھا۔ دس لے پندرہ تک فی صدی پر مگر اُن تقاضوں میں اُسکو بہت زیادہ منہ
 سود نہیں تصور کرتے۔ اور سب نے اُسکو تسلیم کیا ہے کہ وہ کبھی اپنے قرضداروں پر
 بے وجہ سختی نہیں کرتا۔ توکل تمدن کے انتخاب میں اُسکا کمنا سنا بہت چلتا تھا۔ گو خاص
 جلسے میں وہ شاذ ہی گفتگو کرتا تھا تاہم کمیٹیوں میں وہ سب سے زیادہ کام کا آدمی تھا۔
 اور اپنی عقل و دماغ اور وسیع واقفیت سے ہمیشہ شہرت حاصل کرتا رہتا تھا۔
 ظاہر یہ امر عجیب خیر معلوم ہو گا کہ جنرل کے سے معزز آدمی کے مکان پر ایسے

مختلف فیشن کے آدمی جمع ہوں۔ اور انہیں ایسے لوگ شامل ہوں جو عیوب کے سبب سے بہت بدنام ہیں مگر اس امر میں یہی انوکھا نہیں ہے۔ روس کی سوسائٹی یہاں تک ہمیشہ ایسے لوگوں سے ملاقات ہوگی جو بڑی ہی بددیانتی کے جرم میں بدنام ہو گئے ہیں اور ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ جو لوگ خود بڑے مستین ہیں وہ اُن سے دوستانہ برتاؤ سے پیش آتے ہیں۔ سوسائٹی کا یہ عجز اور بد اخلاقی یا درجس نام سے اُسکو کو مختلف اسباب نتیجہ ہے۔ اکثر امور کے سلسلوں نے یہ اثر ڈالا کہ امر کا اندازہ امور اخلاقی پست ہوتا گیا۔ پشیمیر جب کوئی امیر اپنے علاقے پر بس کرتا تھا تو وہ ایک چھوٹا سا ظالم رئیس ہوتا تھا جسکو اس ظلم کی سزا سے خوف نہ تھا۔ اور بلا اخلاقی یا قانونی روک ٹوک کے وہ اپنی خواہشوں کو ناجائز طور سے پورا کرتا تھا۔ میرا یہ ہرگز مطلب نہیں ہے کہ کل ماکان ارضی اپنی حکومت کو بڑے طور پر استعمال کرتے تھے مگر میں جرأت کر کے کہہ سکتا ہوں کہ کسی طبقے کے آدمی عرصے تک اپنے متوسلین پر استبداد اختیار جابرانہ نہیں رکھ سکتے بغیر اسکے کہ اسکے سبب سے کم و بیش بد اخلاق ضرور ہو جائیں۔ جب امر انوکری کرتے تھے تو وہ قیود سے بری نہیں ہوتے تھے بلکہ اُن کا درجہ غلامان خانہ زاد کے درجہ کے برابر سمجھا جاتا تھا۔ مگر وہ رشوت ستانی اور حرکات ناملائم سے باز نہیں آتے تھے اور اخلاق کی درستی اور دیانت داری تو منہ لوں دو تھی۔ اگر کوئی افسر ایسے لوگوں سے ملنے جلنے سے انکار کرتا تو لوگ اُسکو بد اخلاق سمجھتے اور کوئی اُس سے پھر ملاقات نہ کرتا اور لوگ اُس پر قہقہے لگاتے اور اُسکو باطل سمجھتے۔ رُوس کے نکل طبقوں کے آدمی نیکدل مہربان اور ہمدرد ہونے میں اور اپنے ہمسایوں کے ساتھ قیاضی سے پیش آتے ہیں اور روج کے قصور اور سرکاری جرائم کے معاف کرنے میں فرق نہیں کرتے۔ ان کل امور پر نظر ڈالنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ غلامان خانہ زاد کے زمانے میں جس وقت طوائف الملوکی تھی اگر انسان حرکات ناملائم کا بھی مرتکب ہوتا تو ممکن نہ تھا کہ سوسائٹی سے وہ خارج کر دیا جاتا۔

جب رسم غلامی موقوف ہونے والی تھی اور طرز تمدن میں اصلی رفاہ ہونے لگا

تو زمانہ حال کے ابتدائی حصے میں ایک مضبوط اور قوی عوام کی رائے فوراً پیدا ہو گئی۔
 کچھ دن تک لوگوں کے دلوں میں بدی کی نسبت نیکی کا زیادہ خیال تھا۔ اور جو لوگ
 سب سے بڑھے ہوئے گنہگار ہوتے تھے ان کی تشہیر کی جاتی تھی۔ اسکا اثر اب تک باقی ہے
 کیونکہ بہت سے امور چہر تیس سال اُدھر کوئی لحاظ نہیں کرتا تھا اب عوام انکو نظر قاریت
 دیکھتے ہیں مگر امور اخلاقی کا جو زیادہ خیال تھا اُس میں اب منزل ہوتا جاتا ہے۔ اور شے
 اب ایسی علامتیں ظاہر ہوتی ہیں جنسے ترشح ہوتا ہے کہ جس طرح آگے لوگ اخلاق
 کی طرف سے بے پروا تھے ویسے ہی اب بھی ہیں۔ جو لوگ روسیوں کی گذشتہ تاریخ
 اور چال چلن سے بخوبی واقف ہیں وہ پیشین گوئی کر سکتے تھے کہ روس ترقی کے
 ڈھرے پر آگیا ہے مگر اس طرح ترقی نہیں ہوئی جسکے ہم عادی ہیں بلکہ ایک عجیب طرح
 سے روس نے ترقی کی کہ ترقی کے ساتھ کچھ دن کے لیے منزل بھی ہوتا گیا۔

باب تیرھواں

حال کے مالکان اراضی

ایک روسی زمیندار۔ اُسکا مکان۔ غلاموں اور کھیتوں کی حالت کو ترقی دینے کی بیکار کوششیں۔ مقابلہ۔ ایک آزادیات کا افسر۔ اُسکی رائے ترقی ملی کی نسبت۔ ایک حبش آف دی پیس۔ اُسکی رائے روس کے علم ادب کی نسبت۔ اُسکا فرضی اور اصلی چال چلن۔ ایک بڑا ریڈکل۔ دارالعلوم مین اتبری۔ قانون۔ پوٹیکل اور شول امور میں ترقی کرنے کی روس کو قابلیت ہے یا نہیں۔ ایک رکن

سلطنت اور اُسکا قانون کا مکان

جس ضلع میں کوئی چٹرو وچ رہتا تھا اُسکے مالکان اراضی جیسا کہ میں بیان کر چکا ہوں زیادہ تر پرانے فیشن کے لوگ تھے۔ اُنکے خیالات اور اُنکا طرز معاشرت بالکل دہقانی تھا۔ مگر ان میں چند مستثنیٰ بھی تھے اور ان مستثنیٰ لوگوں میں کٹر انڈیج ان سب سے نامی تھا۔ اُسکے مکان پر پہنچتے ہی ہلکے معلوم ہو جاتا کہ وہ اپنے اکثر ہسایوں سے مختلف وضع کا آدمی ہے۔ مکان کا پھانک رنگین ہے اور آسانی کھولا اور بند کیا جاتا ہے۔ کٹھرا اچھی حالت میں ہے اور سامنے کے دروازے پر جو مختصر سا برآمدہ ہے وہ بھی عمدہ حالت میں ہے۔ بادی النظر ہی میں معلوم ہو جاتا ہے کہ باغ میں نباتات کی نسبت پھولوں کی جانب زیادہ توجہ کی گئی ہے۔ مکان چوبی ہے مگر بہت بڑا نہیں ہے۔ اندرونی حصہ مکان میں مغربی شائستگی کا اثر ہر مقام پر چلوہ کر رہے۔ کٹر کسی طرح آئیوٹن سے زیادہ امیر نہیں ہے مگر اُسکے کمرے کہیں زیادہ سامان اکارت سے آراستہ ہیں۔ اسباب سبک وضع کا ہے اور آئیوٹن کے کمروں سے زیادہ

آرام دہ اور اُس سے کمین بہتر حالت میں نشہ مست کا کمرہ ایسا نہیں ہے کہ اسباب کم ہوا اور پُرانے فرش کا باجا رکھا ہو جس میں صرف پانچ چھ سرنج سکین۔ بلکہ اُس کا دوستوں سے ملنے کا کمرہ سجا سجا یا ہے اور پیٹا گڑا باجا ایک نہایت ہی نامی باجانانے والے کے ماتھے کا بنا ہے۔ بہت سا اسباب ممالک غیر کی دستکاری کا ہے۔ ایک چھوٹی سی بیش بہا میز ہے اور چرائی اور اصلی ورنج لکڑی کے دو ٹکڑے رکھے ہیں۔ نوکر چاکر صاف ستھرے اور کپڑے میں لباس سے بلبوس۔ آٹا کی وضع بھی آئیٹون سے بالکل مختلف ہے۔ یہ اپنے لباس کی جانب زیادہ توجہ کرتا ہے۔ سویرے تڑکے صرف چغہ پنتا ہے۔ اور باقی دن کو ایک عمدہ وضع کا کوٹ پہنے رہتا ہے۔ ترکی پائینٹ سے جسکا اُسکے دادا کو شوق تھا اسے نفرت ہے۔ یہ سکیٹ پیٹنے کا عادی ہے اپنی بیوی اور لڑکیوں سے وہ ہمیشہ فرانسیسی زبان میں گفتگو کرتا ہے اور فرانسیسی یا انگریزی ناموں سے اُنکو پکارتا ہے۔ مکان سے پُرانے اور نئے طرز معاشرت کا فرق بین ظاہر ہوتا ہے۔ آئیٹون کے خاص کمرے میں ایک چوڑی مسہری رہتی ہے جو بستر کے کام آتی ہے۔ چند کرسیاں ڈیل لکڑی کی جن پر عموماً چکنے کاغذوں کے بنڈل اور ایک چرائی سیاہی کی بوتل ایک قلم اور ایک جنتری ہوتی ہے اور بہت سے پائینٹ۔ مگر وکٹر کے خاص کمرے میں بالکل ہی مختلف وضع کا سامان ہے۔ اسکے خاص خاص اشیاء یہ ہیں۔ کتب خانے کی میز۔ دوا ت۔ کاغذ دانے کے پتھر۔ کاغذ کترنے کی مقراض۔ اور اور اشیاء سب عمدہ حالت میں۔ محاذی کے گوشے میں ایک بڑا خانہ کتابوں کے لیے۔ جو کتابیں جمع کی گئی ہیں وہ قابلِ تعریف ہیں۔ کچھ اس سبب سے نہیں کہ بہت سے رسالے اور نسخے ہیں۔ نہ اس سبب سے کہ نایاب کتابیں جمع کی ہیں۔ بلکہ اس سبب سے کہ مختلف مضامین و علوم کی کتابیں ہیں۔ تاریخ اور صنایع اور نہر کی کتابیں۔ قصص۔ ڈراما۔ سیاست۔ مدن۔ اور زراعت کے رسالے قریب قریب ساوی التعداد ہیں۔ بعض کتب روسی زبان میں ہیں۔ بعض جرمن زبان میں۔

چھوٹے چھوٹے اور قیمتی چرٹ۔

بہت سی فرانسیسی کتابیں مین - چند اطالیہ کی زبان مین - ان کتابوں سے صاحب خانہ کی گذشتہ زندگی اور حال کے اشغال کا حال ظاہر ہوتا ہے۔

وگٹزر کا باپ ایک مالک اراضی تھا جسے سول سروس مین کامیابی کے ساتھ ملازمی کی تھی اور جسکی خواہش تھی کہ اسکا لڑکا اسی پیشے کو اختیار کرے۔ اس غرض سے وگٹزر کو پہلے گھر پر عمدہ تعلیم دی گئی اور بعد ازاں ماسکو کی یونیورسٹی بھیجا گیا جہاں چار سال تک اُس نے تحصیل قانون مین وقت صرف کیا۔ یونیورسٹی سے وہ وزرا کے دفتر مین سینٹ پیٹرسبرگ مین نوکر ہو گیا۔ مگر سرکاری نوکری مین ہر روز بدستور ایک ہی کام کرنا اُسکے مذاق کے خلاف تھا لہذا اُس نے بہت جلد استعفا دیدیا۔ باپ کی وفات سے وہ ایک تعلقے کا مالک ہو گیا۔ وہ اس امید سے اپنی جاگیر چلا گیا کہ وہاں اُسکو ایسا شغل کثرت سے ملے گا جو سرکاری کاغذات لکھنے کی نسبت اُسکے مذاق سے زیادہ تر موافق ہوگا۔

ماسکو کی یونیورسٹی مین اُس نے گریجویشن کی کچھ سنے تھے جو نامی گرامی آدمی تھا اور مختلف علوم کی کتابوں کا خوب مطالعہ کیا تھا مگر بے اصول۔ اُسکے مطالعہ کتب کا خاص نتیجہ یہ ہوا کہ بہت سے عام اصول اُس نے حاصل کیے جن پر وہ حاوی نہ تھا اور بعض بے معنی اصول قائم کیے کہ انسان کو رحمہلی اور فیاضی کا حوصلہ حاصل کرنا چاہیے۔ اس دماغی سرمایے سے اُسکو امید تھی کہ وہ دیہات مین فائدے کے ساتھ زندگی بسر کرے گا۔ مکان کی مرمت کرنے اور بچانے کے بعد اُس نے کوشش کی کہ تعلقے کو ترقی دے۔ طالب علمی کے زمانے مین گو اُس نے بہت نہیں سیکھا اور مطالعہ کتب عمدہ اصول سے نہیں ہوا تھا مگر انگریزی اور لٹن طرز زراعت کا کچھ بیان اُسکی فطرت سے گزرا تھا اور اُسکو معلوم ہوا تھا کہ اگر عمدہ اصول سے زراعت کی جائے تو تعجب انگیز نتیجے پیدا ہوں۔ وہ سوچتا تھا کہ انگلستان اور لٹن کا متبع روس کیوں کرے۔ اگر پانس کثرت سے استعمال مین آئے اور ہل غیرہ اچھے اچھے ہوں اور مصنوعی گھانس بونی جائے اور پانی کا مناسب انتظام ہو تو پیداوار وہ چند ہو سکتی ہے۔ زراعتی کلون کے مینا کرنے سے

مزدوروں کی محنت بھی بہت ہی کم رہ جائے۔ یہ سب اُسکو ایسا آسان معلوم ہوا جیسے علم ہندسہ کا کوئی حساب لگانا۔ وکٹرز نے جسکو امور زراعت میں صرف کتابی واقفیت تھی اور برائے نام ذاتی تجربہ بلاخوض و غور انگلستان سے غلہ داؤنے کی گل۔ اور ہل اور سروان وغیرہ آلات طرز جدید منگوانے میں روپیہ صرف کر ڈالا۔

ان آلات کا وہاں پہنچنا ایک ایسا واقعہ ہے جو مدت تک لوگوں کو یاد رہا تھا۔ کسانوں نے غور سے آلات دیکھے اور تحیر ہوئے مگر کچھ کہا نہیں۔ جب اُنکے آقائے نئے آلات کے فوائد اُنسے بیان کیے تب بھی وہ خاموش رہے۔ صرف ایک بوڑھے آدمی نے غلہ داؤنے کی گل کی طرف دیکھ کر ذرا زور سے اسے ظاہر کی کہ (یہ تجربی واسلے بھی بڑے بد ذات لوگ ہیں) جب اُنسے اُنکی رائے دریافت کی گئی تو اُنھوں نے یوں ہی جواب دیدیا کہ (ہم کیونکر جان سکتے ہیں۔ ہوگا۔ ایسا ہی ہوگا) مگر جب اُنکا آقا چلا گیا اور اپنی بیوی اور فرنیسیسی آتوں سے کہنے لگا کہ رُوش مین سب سے زیادہ امر مانع ترقی ہے کہ طبقہ دہاقین کا ہل مطلق اور پُرانی لکیر کا فقیر ہے تو ادھر ان دہاقین نے اُسکی غیر حاضری میں اپنی رائے زیادہ تر آزادی کے ساتھ ظاہر کی کہ (اہل تجربین کے کام کی یہ چیزیں ہوں تو ہوں مگر ہمارے کس مصرف کی ہیں۔ ہمارے یا بوران بڑے بڑے ہلون اور سروانوں کو کیونکر کھینچ سکیں گے۔ اور یہ داؤنے کی گل تو کسی کام ہی کی نہیں ہے) اسکے بعد جو غور و تجربہ کیا گیا تو اس امر کی اور بھی تصدیق ہوئی اور سب متفق الرائے کہ ان نئے اور محل اختراعوں سے کوئی فائدہ نہیں ہو سکتا۔

ثابت ہو گیا کہ ان خوفناک خیالات کی بنیاد بہت مضبوط تھی ہل اور سروان کسانوں کے ذرا اسے ٹھونک کے لیے بہت بھاری تھے اور پہلے ہی مرتبہ جبکہ داؤنے کی گل کے استعمال کرنے کی کوشش کی گئی وہ شکست ہو گئی۔ اب سبک آلات اور زیادہ مضبوط گھوڑوں کے خریدنے کے لیے روپیہ نہیں باقی رہا۔ اور داؤنے کی گل کی مرمت کے واسطے ڈیڑھ سو میل کے رقبے میں کوئی ایجنٹ نہ تھا۔ الغرض اس تجربے میں بالکل ہی ناکامی ہوئی اور نئی خریداری کا تو کوئی ذکر ہی نہ تھا۔ اس واقعے کے

کچھ ہفتے کے بعد تک وکٹر کو انتہا کی مایوسی ہو گئی تھی اور کسانوں کی حماقت اور کابل کی بڑی ہی شکایت کرتا تھا۔ اب اُس کو یہ عقیدہ کسی قدر کم ہو گیا کہ سائنس سے کبھی ناکامی نہیں ہو سکتی اور اسکے نیکی کے حوصلے کچھ دن تک پست پڑ گئے۔ مگر یہ خوف بہت مدت تک نہیں قائم رہا اور وہ اپنی اصلی حالت پر رفتہ رفتہ عود کر آیا۔ وہ نئی نئی تجویزین قائم کرنے لگا۔ پورٹیکل اراکامی کی چند کتابوں کے مطالعے سے اُس کو معلوم ہوا کہ جلسہ ارضی کی ایک جائداد قائم کرنے سے زمین کی زرخیزی پر اثر مضر پڑتا ہے اور غلاموں کی نسبت مزدوروں سے کام لینا زیادہ تر مفید پیداوار ہے۔ ان اصول کے بموجب اُس پر ظاہر ہو گیا کہ رُوسن کے وقایق کیون اس قدر غریب ہیں اور کین کن وسائل سے ان کی حالت ترقی پاسکتی ہے۔ جلسہ ارضی کی ارضی خاندانوں پر تقسیم کر دیجائے اور غلامان خانہ زاد بعض اسکے کہ مالکان ارضی کا کام کرنے پر مجبور ہوں ایک سالانہ رقم مثل لگان یا کیرج اسکے نزدیک اس تبدل کے فوائد صاف تھے۔ ویسے ہی صاف جیسے انگریزی آلات زراعت کے فوائد اُس کو سابقین میں صاف نظر آتے تھے۔ اُس نے ٹھان لی کہ اپنے خاص علاقے میں انکا تجربہ کرے۔

پہلی کارروائی اُس نے یہ کی کہ اپنے غلامان خانہ زاد میں سے سب سے زیادہ ذکی الطبع اور ذی رغب آدمیوں کو جمع کیا اور اپنی تجویز اُسے بیان کی۔ مگر اس بیان میں جو کوشش اُس نے کی اُس میں انتہا کی ناکامی ہوئی۔ معمولی روزمرہ کے امور بھی وہ اُس سادی اور سیدی زبان میں نہیں سمجھا سکتا تھا جسکے کسان عادی ہیں۔ اور جب اصول پیچیدہ کا ذکر کرتا تھا تو خواہ مخواہ اُسکے غیر تربیت یافتہ سامعین کی فہم میں مطلق کچھ بھی نہیں آتا تھا۔ غلامان خانہ زاد توجہ سے سنتے تھے مگر ذرا بھی نہیں سمجھتے تھے۔ اگر وہ بچہ بن اور اطالیہ کے علم موسیقی کے مقابلہ و فضیلت باہمی کی نسبت گفتگو کرتا جیسا کہ اور اور جلسوں میں کیا کرتا تھا تو بھی کسانوں کی سمجھ میں اُسی قدر آتا جس قدر یہ اصول پیچیدہ سمجھ سکتے تھے۔ دوسری بار کی کوشش میں وہ کسی قدر زیادہ کامیاب ہوا کیسٹون کی سمجھ میں آ گیا کہ وہ جلسہ ارضی کے سلسلے کو شکست کرنا چاہتا ہے اور یہ چاہتا ہے کہ

غلامان خانہ زاد محنت کرنے کے عوض اسکو ایک سالانہ رقم ادا کیا کریں۔ اسکو سخت استعجاب ہوا کہ اسکی تجویز سے ہمدردی نہیں کی گئی۔ اسمین غلامان مذکور کو کوئی عذر نہ تھا گو وہ اس کو ترجیح دیتے تھے کہ پرانی ہی حالت میں بدستور رہیں مگر جلسہ اراضی کے سلسلہ کے شکست کرنے کی تجویز سے وہ سخت متغیر اور پریشان ہوتے تھے۔ انھوں نے اس تجویز کو ویسا ہی خیال کیا جیسا کسی جہاز کا ناخدا اس تجویز کو خیال کرے کہ جہاز کے تیز چلانے کی غرض سے اس کے پیندرے میں ایک سوراخ کر دیا جائے گو انھوں نے بہت کچھ نہیں کہا مگر وہ اسقدر عقل رکھتا تھا کہ یہ امر سمجھ سکے کہ وہ اس تجویز سے بہت بڑی مخالفت کریں گے۔ اور چونکہ وہ غلامانہ کارروائی نہیں کرنا چاہتا تھا لہذا اس نے اس تجویز کو جانے دیا۔ اس طرح پر اسکی دوسری تجویز نیک دلی بھی خاک میں مل گئی۔ اور بہت سی تجویزوں کا بھی یہی نتیجہ نکلا۔ اور وکٹر کو تجویز معلوم ہونے لگا کہ اس دنیا میں نیک کام کرنا بہت مشکل ہے خصوصاً روسی کسانوں کو فائدہ پہنچانے کی کوشش کرنا تو اور بھی مشکل ہے۔ اصل میں آقا کی نسبت غلامان خانہ زاد کا اسمین کم قصور تھا۔ وکٹر بہت وقوف آدمی ہرگز نہ تھا۔ بلکہ اس کے برعکس اسکی قابلیت اور سط درجے سے زیادہ تھی۔ ایسے لوگ کم ہونگے جو اسکی طرح خیالات نوی ذہن میں لائیں اور ان خیالات کو عملاً پورا کریں۔ اصول اوق و بحیثیت میں بھی کسی کا ذہن ایسا کم لڑتا ہوگا۔ مان اسمین یہ قوت البتہ نہ تھی کہ ایسے امور میں طبیعت لڑا سکے جس میں بہت سے جھگڑے ہوں۔ غیر مرتب طرز مطالعہ کتب اور یوٹورسٹی کے لکچرون سے جو اصول اس کے فی الذہن ہوئے تھے وہ عملاً استعمال کے لیے بالکل محل اور بے کار تھے۔ اس نے جو علوم تحصیل کیے تھے ان کے مصطلحات اور تفصیلی امور سے ناواقف تھا۔ پس جب اسکو دینا داری سے مقابلہ کرنا پڑا تو اسکی ویسی ہی حالت ہوئی جیسی کسی ایسے طالب علم کی حالت ہوتی ہے جو علم ہر انتقال کی درسی کتاب میں پڑھے اور دفعہ کسی کارخانے میں کل بنانے کے لیے اسکو حکم دیا جائے۔ صرف ایک فرق تھا کہ وکٹر کو کسی کام کے انجام دینے کا حکم نہیں دیا گیا تھا اس نے خود اپنی مرضی سے اور محض بلا ضرورت ان آلات سے کام کرنا شروع کیا جن کے استعمال سے وہ ناواقف تھا۔

اور یہی خاص امر کسانوں کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ وہ اُن نئی تجویز دن سے اپنے کو خواہ مخواہ کیوں پریشان کرتا ہے درحالیکہ وہ اپنی اصلی حالت میں آرام سے زندگی بسر کر سکتا ہے۔ اُسکی بعض بعض تجاویز سے وہ سمجھ سکتے تھے کہ اُسکو لگان بڑھانے کی خواہش ہے۔ اور بعض بعض میں اُسکی ایسی کوئی خواہش اُنپر ظاہر نہیں ہوتی تھی۔ اور جن تجویزوں میں خواہش نہیں پائی جاتی تھی اُنکو وہ محض اُسکے جبط پر محمول کرتے تھے اور اپنی اُس خیالی فہرست میں شامل کرتے تھے جس میں خوش مذاق مالکان اراضی کی حرکات مجنونانہ درج ہوتی تھیں۔

زمانہ غلامی خانہ زادان کے سنیں آخری میں وکٹر کے سے بہت سے مالکان اراضی تھے اور ایسے ایسے کہ جو کچھ نہ کچھ افعال کریا نہ ضرور کرتے مگر اُنکو واقفیت نہ تھی کہ نیک کام کیونکر انجام دین۔ جب رسوم غلامی خانہ زادان شکست ہو چکی تھی تو اُن لوگوں کی ایک جماعت کثیر نے سرگرمی کے ساتھ اس کارہم میں کارروائی کی اور اپنے ملک کی پیش بہادمت کی۔ وکٹر نے اسکے برعکس کارروائی کی پہلے پہل اُسے مجوزہ آزادی غلامان خانہ زاد سے گرما گرمی کے ساتھ اٹھارہ ہمدردی کیا اور آزادانہ محنت لینے کے فوائد پر اکثر اُنکے لکھے مگر جب گورنمنٹ نے اس امر کا علمدار اپنے ہی ہاتھ میں رکھا تو اُس نے اعلان کر دیا کہ حکام نے امر اعظام کو دھوکا دیا اور اُنکی توہین کی اور فرقہ مخالف سے مل گیا۔ شہنشاہی فرمان پر دستخط ہونے کے قبل وہ باہر چلا گیا اور تین سال تک بحرہینی فرانس اور اطالیہ میں سیاحت کیا کیا۔ واپس آنے کے بعد اُسے ہی عرصے کے بعد اُس نے ایک حیثیت تربیت یافتہ کے ساتھ شادی کی جو ٹینٹ پیکیئر سبرنگ کے کسی نامی گرامی افسر کی لڑکی تھی۔ تب سے وہ اپنی جاگیر میں رہنے لگا۔

گو وکٹر تربیت یافتہ اور قابل آدمی تھا مگر اپنا وقت قریب قریب اسی طرح کھلی میں صرف کرتا تھا جس طرح پُرانے فشن کے لوگ۔ وہ صبح کو کسی قدر دیر کر کے اٹھتا تھا اور بعض اسکے کہ کھلی ہوئی کھڑکی کے پاس بیٹھتا اور صحن خانہ کی جانب دیکھتا

وہ کسی کتاب یا رسالے کے ورق اُلٹا تھا۔ اور بعض اسکے کہ دوپہر کو صبح کا کھانا اور شب کو نو بجے رات کا کھانا کھائے وہ چاشت بارہ بجے کھاتا تھا اور ادھر پانچ بجے۔ برآمدے میں بیٹھنے اور ادھر سے ادھر گھومنے اور پیٹھ پر ہاتھ رکھے رہنے میں کم وقت ضائع کرتا تھا کیونکہ دن کاٹنے کے لیے وہ اپنے اشغال کو یوں بدلتا رہتا تھا کہ کبھی خط لکھنے لگا۔ کبھی اسکی بیوی پائو بجا رہی ہے۔ اور وہ اُسکے پیچھے کھڑا ہے۔ وکٹر اور آئیون کی طرز معاشرت میں خاص فرق یہ تھا کہ وکٹر کبھی کھیتوں میں جا کے نہیں لیتا کہ کام کس طرح کیا گیا ہے۔ اور آب و ہوا کی حالت اور فصل کی کیفیت اور ایسے ہی اور امور سے کبھی سروکار نہیں رکھتا تھا۔ اُسے اپنے تعلقے کا انتظام بالکل اپنے کارندے کی رائے پر چھوڑ دیتا تھا اور جو کسان اُسکے پاس عرضی لیک یا شکایت کرنے آتے تھے اُنکو کارندے کے پاس بھیجتا تھا۔ گو کسانوں کے فوائد کا اُسکو بھی بہت خیال تھا تاہم اُنکے ساتھ کوئی ذاتی تعلق نہیں رکھنا چاہتا تھا اگر اُسکو اُنکے ساتھ گفتگو کرنی ہوتی تھی تو اُسکو برا معلوم ہوتا تھا اور اُنکے بیٹھنے کے کھال کے کپڑوں کی بونا گوار گذرتی تھی۔ آئیون ہمیشہ کسانوں سے گفتگو کرنے کے لیے مستعد رہتا تھا اور اُنکو عمدہ عمدہ رائے دیتا تھا جس سے اُنکا مطلب نکلے یا اُنکو سخت متنبہ کرتا تھا۔ اگلے وقتوں میں غیظ و غضب کے وقت زبانی متنبہ کرنے کے عوض خوب گھونسے بازی کرتا تھا۔ اسکے برعکس وکٹر کبھی کوئی صلاح نہیں دیتا تھا اور اگر دی بھی تو معمولی اور بیکار۔ باقی رہا گھونسے بازی کرنا۔ اس سے اُسکو احتراز تھا صرف اسوجہ سے نہیں کہ وہ بنی نوع انسان کی تعظیم کرتا تھا بلکہ اس سبب سے بھی کہ مار پیٹ کی طاقت اُسکے بدن میں نہ تھی۔

ان دونوں آدمیوں کے چال چلن میں جو فرق تھا اس سے اُنکے امور متعلقہ زرو مال پر بھی بڑا اثر پہنچتا تھا۔ دونوں کے کارندے اپنے اپنے آقا کا مال چراتے تھے۔ مگر آئیون کا کارندہ بہت کم اور محدود طور پرغبین کرتا تھا اور وکٹر کا کارندہ خوب دل کھو کرغبین کرتا تھا اور بڑھ بڑھ کے ہاتھ مارتا تھا۔ اور ایک بندہ ہوسطرت سے

گو دو نوں تعلقے کی ایک ہی حیثیت اور مساوی رقبہ ہے مگر آمدنی میں بڑا فرق ہے۔ آئیوٹن اکھڑ آدمی ہے مگر کام لینے کے طرز سے واقف ہے لہذا اُسکے شایستہ اور تربیت یافتہ پڑوسی سے اُسکی آمدنی زیادہ ہے اور اُسکے ساتھ ہی وہ صرف بھی کم کرتا ہے۔ گواسکے تیلنج ابھی ظاہر نہ ہوں مگر بہت جلد وکٹر کو اسکا افسوس کرنا پڑیگا۔ آئیوٹن اپنے لٹکون کے لیے بلاشبہ کسی قدر سرمایہ اور ایسا علاقہ چھوڑ جائیگا جسپر بارقرضہ نہیں مگر وکٹر کے لٹکون کو اور ہی کچھ پیش آنا ہے۔ اُسے ابھی سے اپنی جائیداد میں کرنا شروع کی اور شہتہ کیٹوانے لگا اور آخر سال میں ہمیشہ کمی پڑتی ہے۔ جب علاقہ زیر زمین واکرنے کے عوض بک جائیگا تو فرمائیے اُسکی جو روادار پتھون کا کیا حال ہوگا۔ مگر وہ غم فودا نہیں رکھتا۔ اور جب کبھی اُسکے خیالات ان امور کی جانب متوجہ ہوتے ہیں تو وہ اس خیال سے اپنے کو تسلی دیتا ہے کہ قبل اُسکے کہ یہ مصیبت پڑے خدا نے چاہا تو ہمارے دو تمند اور لادولہ چچا صاحب خدا کنج تشریف لے گئے ہونگے اور ہلو انکا مال تر کے میں ملگیا ہوگا۔ اسکو خوب معلوم ہے کہ یہ خیال صرف اتفاقات پر منحصر ہے۔ یا اگر معلوم نہیں ہے تو ذرا سی تکلیف کرنے سے معلوم ہو سکتا ہے۔ ممکن ہے کہ اسکا چچا اب شادی کر لیتا۔ اور اُسکے لڑکے ہلے پیدا ہوتے یا وہ کسی اور بھتیجے کو وارث قرار دے لیتا یا ابھی تین برس تک جیتا جاگتا رہتا اور دولت کا حظ اٹھاتا۔ پس اس امید کے پورا ہونے کا پورا پورا یقین نہیں ہو سکتا۔ مگر اور نا عاقبت اندیش آدمیوں کی طرح وکٹر اس خیال سے دل کو تسلی دیتا تھا کہ وقت ضرورت کوئی نہ کوئی خیر آدمی ضرور اسکو اسکی حاجت کے ضروری نتائج سے محفوظ رکھیگا۔

پہرے انے فیشن کے مالکان اراضی سالہا سال تک اسی ایک ہی طرز معاشرے زندگی بسر کرتے ہیں جس میں بہت ہی کم تغیر و تبدل ہوتا ہے۔ اسکے برعکس وکٹر اسکو ضروری سمجھتا تھا کہ شائستہ سنو ساڑھی میں سال میں دو ایک بار شریک ہو۔ لہذا ہر موسم سرمایہ میں چند ہفتے پنشنٹ پیئر بزرگ میں رہتا تھا۔ موسم گرما میں وہ اپنے بھائی کے ساتھ رہتا تھا جو چند میل کے فاصلے پر ایک علاقہ دار ہے۔

اُسکے بھائی والد تھیر نے سینٹ پیٹرسبرگ کے مدرسہ قانونی میں تعلیم پائی تھی اور
 خوب ترقی کی تھی۔ وزیر کے دفتر میں وہ اب ایک معزز عہدے پر مستاز تھا اور اُسکو
 ایک معزز خطاب بھی ملا تھا۔ وہ انتظام ملک کے اعلیٰ طبقتوں میں ایک مشہور آدمی ہے
 اور لوگوں کا خیال تھا کہ ایک روز خود وزیر ہو جائیگا۔ گوساتہ خیالات کا پیرو تھا
 اور پیرل فرقیے کا مشہور ممبر مگر جو لوگ اپنے کو کمنسٹروٹینو خیال کرتے تھے اُن سے
 بہت مل جل کے رہتا تھا۔ اس میں اُسکو اسکی ملائم زبان اور چکنی چپڑی باتوں سے
 بڑی مدد ملتی تھی۔ اگر آپ اُس سے کوئی رائے ظاہر کرتے تو وہ آپ سے کہنا
 شروع کرتا کہ آپ کی رائے صائب ہے۔ اور اگر انجام میں وہ آپ سے کہے کہ آپکی
 رائے بالکل غلط ہے تو وہ آپ کو یقین دلایا کہ آپ کی غلطی قابل معافی ہی نہیں ہے
 بلکہ بعض امور میں آپکی نینک دلی اور دماغی قوت قابل تعریف ہے۔ گو وہ پیرل ہے
 تاہم وہ شاہنشاہی سطوت برقرار رکھنے کا بڑا زبردست ساعی ہے۔ اور اُسکی رائے تھی
 کہ ابھی وہ وقت نہیں آیا ہے کہ جمہوری سلطنت ہو جائے۔ وہ خوب سمجھتا تھا کہ موجودہ
 حالت غلطی میں نقص ہیں مگر اُسکو خیال تھا کہ بنیت مجموعی کام اچھی طرح انجام پارہے
 اور اگر چند حکام بالا دست موقوف کر دیے جائیں اور اُنکے عہدوں پر زیادہ تر
 مستعد افسر مقرر ہوں تو کام اور بھی خوبی کے ساتھ انجام پائے۔ مثل اور خاص
 حکام سینٹ پیٹرسبرگ کے اُسکو بھی وزیر کے سرکلروں اور خسروی فرمانوں پر عقیدہ
 تھا کہ وہ جادو کا کام کرتے ہیں اور اُسکو یقین تھا کہ قومی ترقی کو اُن کا غدون کے
 ترقی پانے سے فروغ حاصل ہو سکتا ہے۔ ترقی کے وسائل زائد کے لیے اُسکو
 ترقی صنعت و ہنر بہت ہی پسند تھی۔ اور ہنر کی نسبت اُسکی رائے تھی کہ انسان کو
 جردبار کرتا ہے۔ اُسکے بارے میں کسی قدر فصاحت سے گفتگو کر سکتا تھا۔ خود فراموشی
 اور انگریزی کتب قدیمہ سے بخوبی واقف تھا اور خاصکر میکا لے کو پسند کرتا تھا۔
 اور اُسکی نسبت اُسکی رائے تھی کہ وہ صرف فشی گرانا یہ ہی نہ تھا بلکہ تدبیر بلند پایہ بھی
 تھا۔ مصنفان قصص میں وہ جانچ ایلٹ کو سب پر سبقت دیتا تھا۔ مگر اپنے خاص ملک

اور کل روسی علم ادب کی نسبت اُسکی بہت ہی خراب رائے تھی۔

اَلْکُلُّ اَنْدَرُ۔ آئیو نیچ انکی رائے روسی علم ادب کی نسبت بالکل مختلف تھی۔

یہ پہلے دماقین کے سر تنچے تھے اور جرج اعلیٰ۔ ان دونوں میں اس امر پر اکثر بحث ہوا کرتی تھی۔ نیچ گائے کا مداح کہتا تھا کہ دراصل روس میں علم ادب مطلق نہیں ہے اور جن کتب میں روسی مصنفوں کے نام ہیں وہ صرف مغربی یورپ کے علم ادب کی آواز باز گشت ہے اور وہ بھی کمزور (یعنی مضامین مسروقہ) وہ کہتا تھا کہ بڑے

بڑے چالاک نقال ہمارے ملک میں کثرت سے پیدا ہو رہے ہیں۔ مگر ایسا آدمی یہاں کون ہوا جس نے جدت طبع ظاہر کی اور خلاق مضامین ہوا۔ ہمارے روس کا نامی گرامی شاعر گورکوفشکی بیش از مترجم نہیں۔ ٹشکن کیا ہیں۔ اہل روسین ازل تلامذہ۔

کرمونوف کیا ہیں۔ بیرن کا نقال اور وہ بھی واجبی ہی واجبی۔ گوگل کو کیا آتا جاتا ہے۔ اس مقام پر آئیو نیچ ضرور دخل دیتا تھا۔ کتب قدیمہ اور شعر شاعری

رزمیہ اور سلسلہ عینک کے کل روسی علم ادب کو چاہے بڑا بھلا کہ لوگر گوگل کے خلاف وہ کوئی بے ادبی کا کلمہ نہیں سن سکتا۔ وہ کہتا تھا کہ گوگل ایک بہت بڑا کامل

خلاق مضامین اور سخندان تھا۔ گوگل نہ صرف علم ادب کے طرز نوی کا موجد تھا بلکہ اسنے

ترسیت یافتہ لوگوں میں بالکل تغیر و تبدل کر دیا۔ اور قوم کی دماغی حالت میں ترقی پیدا کی۔ اس زمانے میں جو بناوٹ کے خیالات تھے انکی اسنے اپنے ظرفیانہ تصویروں

اور مضمونوں کے ذریعے سے بیخ کنی کی اور لوگوں کو سکھایا کہ اپنے کو اصلی حالت ہولناک میں دیکھو۔ اُسکی مدد کے ذریعے سے نوجوانوں کو طرز تمدن کے نقص بخوبی معلوم

ہوے اور مالکان اراضی کے کینہ پن اور حماقت اور بے ایمانی اور نالائقی کو اپنے تیر مذاق کا ہنر بنایا۔ جب نقص ظاہر ہوے تو اصلاح کی خواہش پیدا ہوئی۔

مالکان اراضی پر خندہ رنی کرنے سے لوگ اُنسے نفرت بھی کرنے لگے۔ اور جب مالکان اراضی سے نفرت کرنے لگے تو غلامان خانہ زاد سے خواہ مخواہ ہمدردی ہونے لگی۔

اس طور پر علم ادب کے ذریعے سے غلاموں نے آزادی پائی۔ اس مسئلہ ادا کو خاص کر

علم ادب نے حل کر دیا۔

اس امر کی نسبت آئیوئینج کو بہت بڑا خیال تھا اور ہمیشہ بڑی سرگرمی سے اس پر گفتگو کرتا تھا۔ سلسلہء امین جو بغیر خیالات شروع ہوا تھا اُس سے وہ بخوبی واقف تھا اور خوب جانتا تھا کہ عہد موجودہ کی بڑی بڑی اصلاحیں انھیں بغیر خیالات سے پیدا ہونی تھیں۔ وہ اس عہد میں موجود تھا اور ان باتوں میں اُسکو لطف حاصل تھا گو کل شاعر نے جو مشہور حال دیہات کے روسیوں کے طرز معاشرت کا طبع کیا تھا اُسے جو جوش لوگوں کے دلوں میں پیدا ہوا تھا وہ اُسکو کچھ کچھ یاد ہے۔ اُسکو یاد ہے کہ چند سال کے بعد وہ ماسکو کی یونیورسٹی میں بھرتی ہوا تھا اور گریجویٹسکی کے اعلیٰ درجے کے لکچر تارکینی اُسے سنئے تھے۔ اسوقت ماسکو کا طبقہ علمی و مختلف فرقوں پر منقسم تھا اور دونوں میں مخالفت۔ ایک فرقے کا نام اسٹیوٹوفیل دوسرا انسٹیٹوٹیل پہلا فرقہ چاہتا تھا کہ ایک قومی اور آزاد تعلیم ترقی پائے اور یونانیوں کے خیالات کے مطابق اُسکو فروغ دیا جائے۔ دوسرا فرقہ کوشش کرتا تھا کہ مغربی یورپ کی دلی اور دماغی قوت کا چربا اُتارا جائے۔ آئیوئینج کو دوسرے فرقے سے ہمدردی تھی اور اُسکی رائے تھی کہ فرقہ مذکور کا سرغنہ پلنٹسکی اپنے وقت کا استاد عدیم السیم تھا اور ساری دنیا میں کیلتا۔ علم و فضل کی بڑی بڑی کتابوں کے مطالعے کو وہ دوسرا سمجھتا تھا مگر ان کل نامی نامی اخبارِ ربے لطف سے پڑھتا تھا۔ اور رفتہ رفتہ اُسے یہ رائے قائم کی کہ ہنر کی ترقی کی چنداں ضرورت نہیں ہے۔ ہاں ضرورت کے موافق ترقی ہو تو کیا مضائقہ ہے۔ اُسے ایک مصنف کے چند تصانیف سے یہ رائے قائم کی تھی۔ اور ان کتابوں کو وہ گویا وحی آسمانی سمجھتا تھا۔ صرف سٹوشل امور کی جانب تو اُسکو بڑی توجہ تھی باقی اور امور کو اُنکے مقابل میں وہ کیچ سمجھتا تھا۔ سلسلہء امین مغربی یورپ میں طوائف الملوکی ہو گئی۔ اس زمانے میں لوگوں کو بڑی بڑی اور بے انتہا امیدیں تھیں۔ اسکے بعد طوائف الملوکی دور کی گئی اور اس کوشش میں بھی سختی ہوئی لہذا صاحب پرسن کشف نے سخت تاکید کر دی کہ خبردار سٹوشل اور پولٹیکل امور کی

بحث ہی نہ کیجائے۔ اس عرصے میں آئیوئینج دیہات میں رہا۔ اور اس امید پر کہ خدا
چاہا تو ایک دن ہمارے بھی دن ہو رہینگے صبر کے ساتھ اپنے علاقے کا انتظام کرتا گیا۔
اور جب بعد جنگ قرمہ اسکے دن ہو رہے تو اس نے اس بحث میں خود بڑی سرگرمی کی
اور مختلف رسالوں میں اس نے آزادی غلامان خانہ زاد کی سفارش کے مضمون چھاپنے
شروع کیے ۱۸۷۱ء میں آزادی غلامان خانہ زاد کے اشتہار پر دستخط کیے گئے
اور تھوڑے ہی دن کے بعد وہ اپنے ضلع میں بھلا در لوگوں کے ایک عہدہ دار مقرر ہو گیا
جبکہ کام یہ تھا کہ غلاموں کو آزاد کر دیں۔ اور مالکان اراضی اور اس کے خانہ زاد
غلاموں کے درمیان میں حکم نہیں۔ اس کام پر وہ جان دیتا تھا اور اس انصاف
اور رزانت۔ اسے اس نے اسکو انجام دیا کہ جس کسی علاقے میں وہ گیا وہاں نہ کوئی لڑائی
ہوئی نہ جھگڑا۔ ۱۸۷۲ء میں جماعت کی جانب سے وہ جینٹل آف دی پریس منتخب
کیا گیا۔ اپنی قابلیت کے ساتھ اس نے اپنا نیا کام بھی انجام کو پہنچایا۔ وہ جماعت سرکاری کا
نائب بھی تھا اور وہاں کے کل امور میں اسکو ایک شوق اور لطف بھی تھا۔

گو جب کبھی سینٹ پیٹربرگ کا افسر اعلیٰ روتی افراسے ضلع ہوتا تھا تو
آئیوئینج اس سے کبھی کبھی ملتا تھا تاہم اس کو اس سے نہ کوئی دوستی ہے نہ اسکی
وقت سمجھتا ہے۔ اسکے برعکس وہ کہتا ہے کہ یہ شخص جبر و تعدی اور امارت کا پتلا ہے
اور روسیوں کے حق میں یہ سب سے بڑی بددعا ہے نصیحت کے وقت کہا کرتا تھا
کہ یہ بڑے بڑے حاکم جو سینٹ پیٹربرگ میں رہتے ہیں اور ملک کی حکمرانی کرتے ہیں
انکو اپنے نروسن کے حالات قریب قریب اسقدر معلوم ہیں جقدر چین کے حالات
وہ ایسی دنیا میں رہتے ہیں جہاں کے لوگوں کو بجز فرمان جاری کرنے کے رعایا کی
اصلی خواہشوں اور فوائد سے کوئی واقفیت نہیں ہے جب تک ضابطے کی باتیں
ہو کر تی ہیں تب تک تو سب خاموش رہتے ہیں اور لوگ بھوکوں مرین تو مرنے
دو۔ مگر ان سرکاری رپورٹوں میں اسکا ذکر نہ آنے پائے۔ گو اسقدر طاقت نہیں
کہ خود کوئی نیک کام کریں مگر اسقدر طاقت تو ضرور ہے کہ اگر کوئی نیکی کی جانب ہلے ہو

تو اُسکو روکیں۔ اور اگر کوئی شخص رعایا میں سے کوئی اولوالعزمی کا کام کرے تو جل جہنم کے خاک ہو جائیں۔ مثلاً جماعت زینٹوؤ کے ساتھ وہ کیونکر پیش آئے۔ اس میں شک نہیں کہ یہ ایک عمدہ جماعت ہے اور اگر دست اندازی نہ کی جاتی تو بڑے بڑے کام اس سے نہکتے مگر جیسے ہی ایک ذرا سرگرمی کا اظہار ہوا تو حکام اس طرح پیش آئے جیسے کوئی کسی جانور کے پرد بال نوچ کے گلا گھونٹ ڈالے۔ اخباروں کے ساتھ بھی وہ اسی طرح پیش آئے کیونکہ اخباروں سے وہ ڈرے رستے ہیں اور اُنکو اسکا بڑا خوف ہے کہ مبادا کہیں رعایا کی ایک رائے قائم ہو جائے۔ روزمرہ کی باتوں میں ذرا بھی کسی ام سے فتور پڑا اور وہ چوکتا ہوے۔ جب تک یہ کم بخت حکام رُوس کے حکمران رہیں گے تب تک رُوس میں اصلی ترقی ہونا معلوم۔

اب سنیں کہ افسر موصوف الصدر کے ہر دل عزیز بھائی صاحب گو عمدہ ارکھان نہیں مگر من چہش ام برادر فلان من بسیار فش ست کے مصداق ہیں۔ یہ ایک آوارہ مزاج اور متلوں اور ناز و نعم پروردہ رئیس زادہ ہے جسکی زندگی سستی اور خوش گپی میں بسر ہوئی ہے۔ گو اسکا حوصلہ ہے کہ نیکی کرے مگر اس میں وہ کبھی کامیاب نہیں ہوتا کہ اپنے یا اوروں کے لیے کوئی مفید کام کر سکے۔ جب مسئلہ دماقین کی بحث شروع ہوتی اور کام کرنے کا وقت آیا تو وہ باہر چلا گیا اور پیڑیں اور بیڈن بیڈن میں وقفہ ریلز کی نسبت گفتگو کرتا رہا۔ گو وہ زراعت کی کتب پڑھتا تھا یا شاید دون ہی کی لیتا ہو کہ زراعت کی کتابیں میں نے پڑھی ہیں اور گو ہمیشہ مستعدی کے ساتھ گفتگو کرتا تھا کہ زمین کم طاقت ہونے کے وسائل بہترین فلان فلان ہیں تاہم ایک بارہ برس کے کسان کے بچے سے بھی زراعت کا کام کم جانتا تھا اور جب کھیت میں جاتا تھا تو رائی اور منڈوسے میں تمیز نہیں کر سکتا تھا۔ بجز سن اور آکالیہ کے علم موسیقی کی مٹی خراب کرنے کے عوض بہتر ہوتا کہ وہ زراعت کا عملی کام کچھ سیکھتا اور اپنے علاقے کی نگرانی کرتا۔

جسٹس آف دی میٹن تو بڑی سرگرمی کے ساتھ اپنے پڑوسیوں پر لعن طعن کرتے ہیں مگر وہ خود بھی مورد لعن و طعن ہیں۔ بعض سنجیدہ مزاج بوڑھے مالکان اراضی

اسکو ایک خطرناک آدمی تصور کرتے ہیں اور اُسکے بعض بیانات کا حوالہ دیتے ہیں جسے ظاہر ہوتا ہے کہ جاہلِ ادب کی نسبت اُسکے خیالات مہل ہیں اور اُسکو سلطنت جمہوری سے ہمدردی تھی۔ اکثر دن کے نزدیک اُسکے لبرل خیالات بہت ہی سخت تھے۔ بحیثیت جُنیٹس وہ اکثر اپنے فیصلوں میں مالکان اراضی کے خلاف کسانوں کا زیادہ جغہ کرتا تھا۔ وہ ہمیشہ کوشش کرتا تھا کہ قرب و جوار کے موزعون کے کسانوں کو بدر سے قائم کرنے کی ترغیب دے اور لڑکوں کے تعلیم دینے کے بہترین طرز کی نسبت اُسکے عجیب و غریب خیالات تھے۔ اور ایسے ہی اور خیالات سے اکثر آدمیوں کو یقین تھا کہ اُسکے خیالات بہت شایستہ ہیں۔ اور ایک مَن بزرگوار کسی قدر سنجیدگی اور کسی قدر مذاق میں کہا کرتا تھا کہ بھئی تم سرکار کے بہت خلاف ہو۔ اگر ایک اس عہدے کے منتخب ہو گا وقت آیا تو غالباً اس مرتبہ یہ خارج ہی کر دیے جائینگے اور ضرور کوشش کی جائیگی کہ ایک یہ حضرت نہ منتخب ہوں۔

اصل میں آئیوئنج مین کی نو فرسٹ کے خیالات کی کوئی بات نہیں ہے۔ گو وہ افسرانِ رُوس کی حرکات کو علانیہ بُرا کہتا تھا یا یوں کہیں کہ وہ ہر قسم کی جبر و تعدی کے خلاف تھا اور گو تو کُل سلف گورنمنٹ کا بڑا زبردست طرفدار تھا مگر ملکہ کیا کہ کبھی کسی قسم کے بلوے میں شرکت کرے۔ وہ یہ دیکھنا چاہتا تھا کہ گورنمنٹ رُوس شایستہ ہو جائے اور عام کی رائے اور قوم کے مختلف طبقوں کے اتفاق آراء سے روک ٹوک کیجائے مگر اُسکو یقین تھا کہ یہ صرف اس طور پر ہو سکتا ہے کہ جو لوگ بڑے بڑے اختیار رکھتے ہیں وہ کسی قدر رعایتیں کریں۔ غالباً اُسکو دو یقین سے بھی کسی قدر محبت تھی اور اُنکے فوائد کے لیے ہمیشہ متعدي سے سعی رہتا تھا۔ الغرض آئیوئنج ایک کم سخن اور فہمیدہ آدمی تھا جس امر میں سرگرمی کرتا تھا اسی میں سخاوت و شرافت ظاہر کرتا تھا وہ موجودہ حالت سے مطلق خوش نہیں تھا مگر جیسا کہ اُسکے بعض ہمسایوں کو خیال تھا وہ اُن لوگوں میں نہ تھا جو خیالی پلاؤ پکا یا کرتے ہیں اور بلوہ کرنے پر آمادہ ہوتے ہیں۔

مجھے افسوس ہے کہ میں اُسکے چھوٹے بھائی ٹوڈی کی نسبت اس قدر حال نہیں بیان کر سکتا۔ میں اُسی کے ساتھ رہتا تھا۔ ٹوڈی ایک درازِ قد اور دُبلّا پُلا آدمی تھا۔ عمر تیس سال سے کچھ زیادہ سا تھا ہوا چہرہ جس سے صفرویت پائی جاتی تھی لمبے لمبے سیاہ بال بشرے سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ مزاج ذرا ہی سے میں بگڑ جاتا اور جلدِ عصّہ آجاتا ہے۔ گفنگو کے وقت جلدِ جلد بولتا تھا اور اپنے اہل وطن کی معمولی عادت سے زیادہ اشارے کرتا تھا۔ گفنگو یا بحث میں سب سے زیادہ عزیزِ بحث یہ تھی کہ ملک کی حالت افسوس ناک ہے اور گورنمنٹ نالائق۔ گفنگو تو کیا کرتا تھا گویا وعظ دیتا تھا۔ گورنمنٹ کا اکثر امور میں شکی رہتا تھا۔ دو ایک شکایتیں ذاتی بھی تھیں۔ ۱۸۷۷ء میں وہ یونیورسٹی میں پریزیڈنٹ مین طالب علم تھا۔ اُس وقت تمام رُؤس بھر میں عوام میں بہت بڑا جوش پھیلا ہوا تھا۔ خاص کر دارالسلطنت میں۔ غلامانِ خانہ زاد کو اُسی زمانہ میں آزادی دی گئی تھی اور اُسکے علاوہ اور ضروری امور اصلاح بھی زیرِ تجویز تھے۔ نوجوانوں میں عام عقیدہ جما ہوا تھا اور بہت سے بوڑھے آدمیوں میں بھی کہ جبر و تعدی کی گورنمنٹ کا خاتمہ ہو گیا۔ اور رُؤس میں عنقریب پُورے انگلینڈ اور سوشل سائنس سے شایستہ ترین اصول کے مطابق اصلاح ہونے والی ہے۔ اس عقیدے میں طالب علم بھی شریک تھے وہ جانتے تھے کہ یونیورسٹی کے قیود و حکومت سے وہ بری ہو جائیں اور ایک قسم کی سلفٹ گورنمنٹ متعلق یونیورسٹی قائم کیجائے۔ اُنکو خاص کر یہ خواہش تھی کہ اُنکے امور متعلقہ کی بحث کے لیے عام جلسے منعقد ہوں۔ حکام اسکی اجازت نہیں دے سکتے تھے۔ جلسوں کے انعقاد کے روکنے کے لیے ایک فہرست قواعد نافذ کی اور درجن کی فیس بڑھادی تاکہ بہت سے غریب طلبہ خارج ہو جائیں۔ لوگوں نے نئی شایستگی کے لیے یہ بڑی ہی توہین کی بات متصور کی۔ باوصف مخالفت جلسے منعقد ہوئے اور مردوں اور عورتوں نے اسکے خلاف پہلے یونیورسٹی کے کمروں میں بعد ازاں یونیورسٹی کے صحن میں غم و غیظ کی سیچیں دین۔ ایک موقع پر کیوٹر ٹیٹر کے مکان تک خاص خاص سڑکوں پر سے بڑا جلوس نکلا۔ سینٹ پیٹربرگ میں کبھی پیشتر ایسا جلسہ نہیں کیا گیا تھا۔ بزدل آدمیوں کو

خوف تھا کہ یہ بلوے کی ابتدا ہے اور خواب میں بھی اُنکو قلعہ بندی ہی کی سوجھتی تھی آخر کار حکام نے مستعدی سے دفعیہ کی تدابیر لیں۔ قریب تین سو طالب علموں کے گرفتار ہوئے۔ انہیں سے بتیں یو فورسٹی سے نکال دیے گئے۔

ان خارج شدہ طلبہ میں آئیوینج بھی تھا۔ پُر و فتنہ ہونے کی کل سید بن بنکی اُسکو خواہش تھی اس طور پر خاک میں مل گئیں۔ اور اُسکو اور پیشہ ڈھونڈنا پڑا۔ اب اُسکو یہ بہتر معلوم ہوا کہ علم ادب کو اپنا پیشہ قرار دے۔ اور یہ بیشک اسکے مزاج کے بہت مطابق تھا۔ وہ چاہتا تھا کہ عوام میں مشہور ہو اور اس پیشے سے اُسکا یہ حوصلہ بر آتا کہ وہ شہرت پائے۔ اور جن لوگوں نے اُسکو تباہ کیا تھا اُنکے دق کرنے اور اُنپر حملہ آور ہونے کا اُس سے خوب موقع ملتا۔ وہ ایک مشہور رسالے میں کبھی کبھی مضامین لکھا ہی کرتا تھا اور اب وہ جم کے مضامین لکھنے لگا۔ اُسکی علمیت کا ذخیرہ کچھ ایسا زیادہ نہ تھا مگر اُسکو ملکہ حاصل تھا کہ قلم برداشتہ لکھے۔ اور اپنے ناظرین کو وہ یقین دلاتا تھا کہ اُسکا ذخیرہ واقفیت امور پورے لنگل غیر محدود ہے۔ مگر پریس کے نگران افسر اُسکی اشاعت کو روکتے تھے۔ علاوہ برین اسپین یہ قابلیت تھی کہ حکام وقت کے خلاف سخت سخت الفاظ میں سچو کے مضامین لکھا کرتا تھا اور اس کیب کے ساتھ کہ پریس کے افسر نگران کو بھی اعتراض کرنے میں بڑی دقت پڑتی تھی اُس زمانے میں اس طرز کے لکھے ہوئے مضامین کی نسبت یقین تھا کہ کامیابی حاصل کرینگے۔ اور اُسکے مضامین نے واقعی بڑی کامیابی حاصل کی۔ حلقہائے فشان عصر میں اُس سے سب واقف ہو گئے۔ کچھ دن اچھی طرح کام انجام ہوا مگر رفتہ رفتہ اُس نے عاقبت مینی کم کر دی۔ اور حکام زیادہ تر خبردار ہو گئے۔ پولیس نے چند جلدیں ایک کتاب کی پلڑین جبین بڑی سختی کے ساتھ بغاوت کے خیالات ظاہر کیے گئے تھے۔ اور عموماً خیال تھا کہ کاغذات مذکور اُس محبت سے آئے تھے جس سے وہ تعلق رکھتا تھا۔ اُسوقت اُسکی زیادہ تر خبر داری ہونے لگی۔ یہاں تک کہ ایک شب کو وہ سوتا تھا دفعہ سپاہیوں کے ایک دستے نے اُسکو نیند سے بیدار کیا اور

قلعہ میں لے گیا۔

جب کوئی شخص اس طرح پر کسی اصلی یا فرضی پولیٹیکل جرم میں گرفتار کیا جاتا ہے تو اس کے ساتھ دو طرح پر برتاؤ کیا جاتا ہے۔ یا تو کسی میجسٹریٹ کے رو برو پیش ہوگا۔ یا مصلحت ملکی کے مطابق برتاؤ کیا جائیگا۔ اگر میجسٹریٹ کے رو برو پیش کیا گیا اور جرم ثابت ہوا تو چند سال کی قید دی جائیگی۔ یا اگر جرم زیادہ سخت ہوا تو وہ سپریم کورٹ میں اٹھ جائیگا۔ یا چند سال کے لیے بھیجا جائیگا۔ اگر مصلحت ملکی کے مطابق کارروائی ہوئی تو وہ بغیر ردِ جرمی کے کچھ فاصلے پر کسی قصبہ کو بھیجا جائیگا اور مجبور کیا جائیگا کہ پولیس کی زیر نگرانی تاحد در حکم ثانی وہاں رہے۔ نوکری کے ساتھ حاملانہ طور پر کارروائی ہوتی تھی۔ کیونکہ گورنمنٹ کو پورا پورا یقین تھا کہ وہ ایک خطرناک آدمی ہے تاہم نکلے پاس کافی ثبوت نہ تھا کہ عدالت کے رو برو اسکو ماخوذ کرنے کے قابل سمجھتے۔ پانچ سال تک وہ ایک چھوٹے سے قصبہ میں جو جرابیض کے قریب واقع تھا زیر نگرانی پولیشن رہا۔ اور ایک دن اسکو اطلاع دی گئی کہ میجسٹریٹ سپریم کورٹ اور اسکو کے علاوہ اور جہاں اسکی خواہش ہو وہاں جاسکے رہے۔ تب سے وہ اپنے بھائی کے ساتھ رہتا تھا اور اسکی تکلیف پر افسوس کرتا تھا اور جو مغالطے اس سے سرزد ہوئے ان پر سر دھنتا تھا۔ جو سخن آرائی اسنے حاصل کی تھی اور جس سے علم ادب میں اسنے چند روز کے لیے نام پیدا کیا تھا وہ ابھی جاتی نہیں رہی تھی۔ اور اگر کوئی شخص اسکی سُننا تو گھنٹے بھر تک پولیٹیکل نوٹیشن امور کی نسبت گفتگو کر سکتا تھا۔ مگر اسکی گفتگو اور بحث کا سُننا از بس شکل تھا اور انکا یاد رکھنا محض غیر ممکن۔ اس کے خیالات عجب طرح کے فلسفہ پر مبنی تھے اور بحث میں بڑے موٹے موٹے لفظ استعمال کرتا تھا۔ اسنے بعض مسائل اپنے ذہن میں قائم کر لیے تھے اور اس کے کُل دلائل انھیں پر مبنی تھے۔ مثلاً اس کے ذہن میں آگیا کہ لبرل کا لفظ جس شے پر صادق آئیگا وہ ہر حالت میں اور ہر معنی کے عمدہ ہی ہوگی۔

اس کے ذخیرہ خیالات محلِ دبے معنی کا صاف صاف طور پر سمجھنا محال تھا۔ اس کے

بعض خیالات ایسے تھے جو غالباً ٹھیک ٹھیک صحیح نہیں تھے مگر سمجھ میں آ جاتے تھے۔ منجملہ انکے ایک خیال یہ تھا کہ حال میں رُوس کو بہت ہی عمدہ موقع ملا تھا کہ تمام یورپ سے ترقی قومی میں بہت لیجائے مگر اُس نے اپنے ہاتھوں اس موقع کو جانے دیا۔ اُسکے نزدیک آزادیِ غلامان خانہ زاد کے وقت ممکن تھا کہ روسی پولینڈ اور سوشل سائنس کے اعلیٰ درجے کے اصول جرات کے ساتھ اختیار کرتا اور انھیں کے مطابق پولینڈ اور سوشل امور کی پوری پوری اصلاح کرتا۔ اور ملکوں کے باشندے اس تجویز کے مطابق عمل درآمد نہیں کر سکتے تھے کیونکہ وہ پرانی اور فرسودہ ہو گئی تھی۔ اور انکے مزاج میں موروثی تعصب اور استبداد ہے۔ اور خرابی یہ ہے کہ انہیں مجمعِ اُمرا و رجاعتِ تجار شامل ہے۔ مگر رُوس ابھی نوجوان ہے اور سوشل امور سے بالکل ناواقف۔ اور کوئی ایسے برسوں کے جمے ہوئے تعصب نہیں ہیں جسے اُسکو لڑنا پڑے۔ آبادی ایسی ہے جیسے کھار کی ٹٹی جس صورت میں سائنس اُسکو لانا چاہے وہ اسی صورت میں آجائیگی۔ زارِ رُوس نے سوشل حالت کی بہت عمدہ آزمائش شروع کر دی تھی مگر وہ آدھے ہی راستے میں ٹھہر گئی۔ شاید اُسکے جانشین کو یہ ترغیب دی جاسیگی کہ وہ زیادہ جرات کے ساتھ سامعی ہو۔

اس خیال میں کسی قدر صحت ضرور ہے۔ رُوس میں ایسے سوشل اور پولینڈ انقلاب ہو سکتے تھے جو ایسے ملکوں کی تباہی کا باعث ہو جاتے جنکا نظم و نسق زیادہ تر نازک ہے۔ اُس نے کئی بار اس قسم کا انقلاب کامیابی کے ساتھ پیدا کیا اور کوئی سخت بلوہ نہیں ہونے پایا۔ اور آئندہ ایسے اور انقلاب بھی ہو سکتے ہیں بشرطیکہ حکام بالا دست کے اختیارات خود مختاری برقرار رہیں اور رعایا پولینڈ امور میں منقاد رہے۔ مگر کئی اس ضروری شق کو نہیں سمجھ سکتا۔ وہ لبرل تھا اور بحیثیت لبرل پارلیمنٹ کے سے جلسوں کا بڑا سرگرم جنبہ ار۔ اُسکے نزدیک نظم و ملکی کے قوانین و اصول موضوعہ کی پابندی ایک قسم کی بدعت ہے اور جاہلانہ عبادت ہے جو بدتر از بدعت ہے۔ تم لاکھ اُسکے سمجھانے کی کوشش کرو کہ پارلیمنٹ کے چاہے جو کچھ

فوائد ہوں کہ پوئلکھل جھگڑے اور پوئلکھل فرقتے نہ پیدا ہوں۔ اور اگر عمدہ سُوشل حالت کی آزمائش درکار ہے تو پائزلینٹ اس قدر موزوں نہیں ہے۔ تم لاکھ لاکھ اسکے قائل کرنے کی کوشش کرو کہ گوبادشاہ خود مختار کی حالت کا بہتر کرنا مشکل ہے تاہم پائزلینٹ کی حالت کو ترقی دینا اور بھی کمین زیادہ مشکل ہے۔ مگر مختاری کی کوششیں بیکار جائیگی۔ وہ ملکوتین دلائل کا کہ روسی پائزلینٹ اُن پائزلینٹوں سے مختلف ہوگی جو عموماً ہوا کرتی ہیں۔ اس میں دو فرق نہیں ہونگے کیونکہ روس میں کوئی سُوشل فرقتے نہیں ہیں پس اس کی کارروائی تعصب اور ذاتی بحث سے ویسی ہی آزاد رہیگی جیسے کوئی فلسفی جو کتنہ چوں سُبجان پر غور کرتا ہو۔ الغرض صاف ظاہر تھا کہ اسکے نزدیک قومی پائزلینٹ میں وہ اور اسکے اجاب شامل ہوتے۔ اور جو فرمان وہ جاری کرتے تو اسی طاعت کے ساتھ اُنکو قبول کر لیتے جیسے لار کے فرمانوں کو اب تک قبول کیا کرتے تھے۔

مگر وہی ایوونج اُس زمانے کی آمد آمد کے انتظار میں تھا جب سائنس کے ذریعے سے بلا تعصب پوئلکھل کارروائی ہوگی۔ بالفعل کسی نہ کسی پوئلکھل عداوت کی طرف توجہ مبذول کرتا ہے اور اُس طرز پر کسی نہ کسی سے نفرت کرتا ہے جیسے خاص جانین نفرت کرتے ہیں۔ پہلے تو وہ خاص کر تجارت عظام کو ہدفِ سهام ملام بناتا ہے۔ اُس جماعت کو وہ بوجہ جوڑی کہتا ہے یہ فرانسیسی لفظ ہے مگر وہ مجبور ہو کر غیر زبان کا لفظ استعمال کرتا ہے کیونکہ اس کی خاص زبان میں کوئی لفظ اس جامعیت کا اُسکا مترادف نہیں ہے۔ وہ خاص کر ہر قسم کے سرمایہ دار تجارت سے نفرت کرتا ہے اسکے بعد وہ مجمع امراء کرام سے بھی نفرت کرتا ہے۔ اور جس کسی سے اُسکو نفرت ہے اُسکو وہ گویا اپنا دلی اور ذاتی دشمن سمجھتا ہے۔ اپنے ملک کی جن چیزوں سے وہ نفرت کرتا ہے ان میں بادشاہان خود مختار کا نمبر سب سے بڑھا ہوا ہے۔ اُنکے بعد اُسکو مغز افسران رسالہ شاہی اور مالکان اراضی سے نفرت ہے۔ گو وہ خود مالک اراضی ہے یا یوں کمین کہ انبی مان کے مرنے کے بعد علاقہ دار ہوگا تاہم وہ اپنے طبقے کے لوگوں کو اراضی کا برباد کرنے والا طبقہ سمجھتا ہے۔ اور اُس کی رائے ہے کہ

انکی کل اراضی ضبط کر کے کسانوں میں تقسیم کرنی چاہیے۔

کل بد بخت کسانوں کو وہ دھن تیر لکھ بناتا تھا کیونکہ جو بات اُسکے ذہن میں دھقانی سلطنت میں ہونی چاہیے اُس سے کسانوں کے ڈھنگ بالکل خلاف ہیں۔ مگر کسانوں کی بد اعمالیوں کے اُسنے کئی درجے قائم کیے ہیں بعض صرف فائدہ عام کے سبب ہوتے ہیں اور بعض بڑی مستعدی سے فوائد عام کے ساتھ تعصب ظاہر کرتے ہیں اس آخری فیشن کے مالکان اراضی میں خاص کر ایک شہزادہ (سین) بسیر سے اُسکو نفرت تھی کیونکہ اُسکے پاس صرف بہت بڑے بڑے علاقے ہی نہیں بلکہ وہ امارت اور شہزادی کی لیتا تھا اور اپنے کو گنہگار و بیوقوف کہتا تھا۔

شہزادہ موصوف ضلع میں اور سب سے کہیں زیادہ نامور آدمی تھا۔ اُسکا خاندان ملک میں بہت ہی پرانے خاندانوں میں سے تھا۔ اور وہ کسی ایسے دھیسے نہیں بلکہ دور کی نسل کا ہے جسکی نسبت خیال ہے کہ ہزار برس ہوئے کہ وہ سلطنت رومن کا بانی مانی تھا اور اُسکا عرب اُسکے خاندانی اعزاز سے ہے اگرچہ رومن میں معالی دودمانی کا چنڈن خیال نہیں کیا جاتا مگر وہ ان اُسکا عرب تھا اور لوگ اُسکی عزت کرتے تھے کیونکہ وہ ایک سرکاری عہدہ جلیل القدر پر ممتاز تھا اور ان خاندانوں میں سے پیدا ہوا تھا جو شاہی خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔ اُسکے باپ دادا انتظام ملکی اور دربار خسروی میں نامی گرامی لوگ تھے اور اُسکے لڑکے اور پوتے غالباً اس امر میں اپنے آبا و اجداد کے نقش قدم پر چلیں گے۔ گو قانون کی رو سے کل امیر زادے مساوی ہیں اور عام طور پر کہہ سکتے ہیں کہ ترقی صرف ذاتی قابلیت پر منحصر ہے مگر اصل میں جن لوگوں کے دوست بادشاہ برس ہیں وہ باسانی جلد تر مدارج اعلیٰ پر پہنچتے ہیں۔

شہزادے کی زندگی بڑی کامیابی کی تھی مگر کوئی مشہور واقعہ اُسکی زندگی میں نہیں ہوا۔ پہلے گھر میں اُسکی تعلیم ہوئی ایک انگریز اتالیق نوکر تھا۔ بعد ازاں ایک مدرسہ جنگی میں اُس مدرسے کے چھوٹے پڑوہ ایک ریجنٹ میں داخل ہوا۔ اور تب سے جلد جلد اعلیٰ مدارج فوجی میں ترقی کرتا گیا۔ مگر اُسکی مستعدی خاص کر رسول نظم ملکی میں زیادہ

جلوہ گرتھی اور اب اعلیٰ مجلس نظم ملی مین اُسے جگہ پائی۔ گو امور سرکاری کا اُسکو کسی قدر ہمیشہ شوق رہا تاہم عداوتی موجودہ کے کسی بڑے امر اصلاح میں اُس نے کوئی شہکار دینی نہیں کی۔ جب مسئلہ دبا قین پیش ہوا تھا تو اُسکو آزادی غلامان خانہ زاد کے ساتھ ہمدردی تھی مگر اس تجویز سے ذرا بھی ہمدردی نہ تھی کہ غلامان آزاد کو اراضی دی جائے اور جلسہ اراضی برقرار رکھا جائے۔ اُسکی خواہش یہ تھی کہ مالکان اراضی اپنے غلامان خانہ زاد کو بلا کسی معاوضہ زر کے آزاد کر دیں اور اُسکے عوض میں اُنکو پوٹنگل امور میں کسی قدر زیادہ قوت دی جائے مگر اُسکی تجویز قبول نہیں ہوئی۔ مگر اُسکی یہ امید قطع نہیں ہوئی کہ بڑے بڑے مالکان اراضی کسی نہ کسی طرح سوشل اور پوٹنگل درجہ دیا ہی حاصل کر سینگے جیسا انگلستان کے بڑے بڑے علاقہ داروں کو حاصل ہے۔ مگر وہ یہ نہیں چاہتا کہ اُسکے عوض بڑے بڑے مالکان اراضی رفاہ عام کے ایک بہت بڑے حصے میں شریک ہوں۔ اور وہ اس امر کو بھول گیا کہ اُنکو اپنا چال چلن بدلنا پڑیگا اور سیکنا پڑیگا کہ اعلیٰ سرکاری مدارج اور خسروی رعایتوں پر اُس رعب کو ترجیح ہے جو انسان کو اپنے ملک میں حاصل ہو۔

فرائض کا سرکار اور سوشل تعلقات نے شہزادے کو مجبور کیا کہ سال کا زیادہ حصہ دار السلطنت میں بسر کرے۔ اپنے علاقے میں وہ صرف چند ہفتے ہر سال رہتا تھا اور بعض اوقات صرف چند ہی روز۔ اُسکا مکان بڑا تھا اور انگریزی طرز سے سجا ہوا تھا کہ سجاد اور آرام دونوں کا لطف حاصل ہو۔ اس میں کئی کشادہ کشادہ کمرے ہیں ایک کتب خانہ اور ایک بیئر ٹو کھیلنے کا کمرہ۔ ایک وسیع منہا ہے اور زمین میں بائیس ہرن ہیں اور بہت بڑا باغ اور اُسکے متعلق عمارات۔ بہت سے گھوڑے اور گاڑیاں اور نوکر چاکرون کا گروہ۔ جب اُسکی بیوی باہر سے آتی ہیں تو وہ اپنے ساتھ بچوں کے واسطے انگریزی اور فرانسیسی آتوں لاتی ہیں اور ایک انگریز امالیق۔ اُنکے پاس انگریزی اور فرانسیسی کتابوں اور اخباروں اور رسالوں کی کثرت ہے۔ اور ایک اخبار سینٹ پیٹرکس کے کئی پرچے ہیں جسے روز کی خبریں ملتی ہیں۔ اگر خواہش ہو تو

روسی کتابین اور اخبارات بھی آسانی سے مل سکیں۔ الغرض اس خاندان میں وہ کل آرام اور عیش کی چیزیں مہیا تھیں جو روسیہ اور شائستگی سے حاصل ہو سکتی ہیں مگر دیہات میں البتہ وقت بہت اچھی طرح نہیں بسر ہوتا۔ شہزادی کو اس میں کوئی خاص عذر نہیں ہے۔ وہ اپنی بچوں کی عاشقی ہے اور مطالبہ کتب اور خط کتابت کھنے کی شائق ہے۔ جو اسکول اور اسپتال اُسے کسانوں کے لیے بنوایا ہے اُس سے دل بہلاتی ہے اور کبھی کبھی ایک امیرزادی کی ملاقات کو گاڑی پر سوار ہو کر جاتی ہے اُس سے بڑا تپاک ہے اور یہ پندرہ میل کے فاصلے پر رہتی ہے۔ مگر شہزادے کو دیہات میں رہنے سے بڑی سستی معلوم ہوتی تھی۔ اُسکو گھوڑے کی سواری یا شکار کا شوق نہیں ہے اور اسکے سوا اور کوئی کام اُسکو نظر نہیں آتا۔ اُسکو اپنے تعلقے کے انتظام کچھ حال نہیں معلوم ہے اور کارندے سے صرف ضابطے کے مطابق مشورہ کرتا ہے۔ یہ تعلقہ اور علاقے جو مختلف صوبوں میں اُسکی ملکیت میں ہیں ایک افسر کارندے کے زیر نگرانی انتظام پاتے ہیں جو سینٹ پیٹرز برگ میں رہتا ہے اور اُسپر اُسکو بڑا کامل بھروسہ ہے۔ قرب وجوار میں کوئی ایسا شخص نہیں ہے جس سے ملنے بچنے کی اُسکو پروا ہو۔ وہ خلقی ملنسار آدمی نہیں ہے۔ اور اُسے ایک اکھڑ طریقہ اختیار کیا ہے جس سے وہ لوگوں سے ذرا کھینچا رہتا ہے اور ملاقات صرف ضابطے کی کرتا ہے۔ انگلستان میں اکثرون کا ایسا ہی مزاج ہے مگر روس میں شاذ و نادر اس مزاج کا آدمی پایا جاتا ہے۔ اس طریقے سے قرب وجوار کے مالکان ارضی اُسر سے ناراض رہتے ہیں اور اسکا اُسکو ذرا بھی افسوس نہیں ہے کیونکہ وہ اُسکی سٹو سائٹی کے نہیں ہیں اور اُسکے مزاج اور چال چلن میں وہ حقانیت ہے اور وہ لوگ ذرا سی ملاقات میں آسانی بے تکلف ہو جاتے ہیں اور اس بات سے اُسکو سخت نفرت ہے۔ پس اُسکے تعلقات اُن سے یہی ہیں کہ ضابطے کی ملاقات ہوتی ہے۔ دن کو عرصے تک تکلیف کے ساتھ مگر گشت میں صرف کرتا ہے۔ اکثر جہانیاں لیتا ہے اور یہ باتیں یاد کر کے افسوس کرتا ہے کہ اگر سینٹ پیٹرز برگ میں ہوتا تو خوش خوش زندگی بسر کرتا اور اپنے خواجگان تاش سے خوش گپی اڑاتا اور اپنا

تاشا اور نیٹ اور فرامیس ٹیٹھری دیکھتا۔ جب اُسکے واپس جانے کا دن قریب آتا تو اُسکا کلچر گزبھرکا ہو جاتا اور جب وہ گاڑی پر سوا ہو کر اسٹیشن جاتا تو فرحان اور خوش و خرم نظر آتا۔ اگر وہ صرف اپنے خاص مذاق کے مطابق کارروائی کرتا تو وہ اپنے تعلقے کو کبھی نہ دیکھتا اور گرمی کی تعطیل جبرمتی یا فرائن یا سوئٹرز لینڈ مین بسر کرتا جیسا کہ اُن دنوں مین کرتا تھا جب تک اُسکی شادی نہیں ہوتی تھی۔ مگر اب وہ ایک خاندان کا رئیس ہے اور اس بات کو مناسب جانتا ہے کہ اپنی ذاتی خواہشوں کو اپنے درجے کے فرائض پر قربان کر دے۔

شہزادہ ند کو رام رائوں مین بڑا عالی مرتبت ہے۔ اگر ہکو سب سے کم درجے کے لوگوں کے دیکھنے کی خواہش ہو تو صرف قرب و جوار کے کاٹون مین ہکو جانا پڑیگا۔ سو اُن ہکو بہت سے مفلس اُن پڑھ آدمی ملینگے جو چھوٹے چھوٹے اور کثیف مکانوں مین رہتے ہیں اور کسانوں مین اور اُن مین آسانی سے تیز نہیں ہو سکتی۔ وہ بھی مثل شہزادے کے امر ہیں۔ مگر اُسکے برعکس اُنکے پاس نہ ثروت ہے اور نہ کسی عمدہ جلیل القدر پر متنازع مین۔ اُنکی جائداد غیر منقولہ چند ایک کڑا راضی ہے جو زرخیز نہیں اور جو صرف زندگی کی سیدھی سادی ضرورتوں کو رفع کر سکتی ہے۔ اگر ملک کے اور حصوں مین ہم جاتے تو ہم دیکھتے کہ ایسے ایسے پچھلے حال آدمیوں کو شہزادوں کا خطاب حاصل ہے۔ یہ روسیوں کے قانون وراثت کا نتیجہ مین ہے جس سے علاقوں اور خطابوں کے بارے مین اُن اصول کی پابندی ضروری نہیں سمجھی جاتی جنکی روسے صرف بڑے لڑکے کو ورثہ اور خطاب مل سکتا ہے۔ شہزادے کے کل لڑکے شہزادے کہلاتے ہیں اور اُسکی وفات کے بعد اُسکی جائداد منقولہ وغیرہ منقولہ سب مین مساوی تقسیم کی جاتی ہے۔

باب چودھواں

امراے عظام

زمانہ سابق کے امراے عظام۔ تاتاریوں کی حملہ آوری۔ ماسکو کے
نادر۔ خاندانی اعزاز۔ پیٹر اعظم کی اصلاح ورفاہ۔ امرائے
مغربی یورپ کے خیالات اختیار کر لیے۔ یہ رسم کہ لوگ زیر دوستی
فوج میں بھرتی کیے جاتے تھے موقوف کر دی گئی۔ ملکہ کیتھرین پہلی
رُوس کے امرا کا انگلستان اور فرانس کے امرا سے مقابلہ۔ روسیوں کے
خطاب۔ امراے رُوس آئندہ کیسے ہونگے۔

اب چونکہ ناظرین کو بعض امراے رُوس کے حالات سے واقفیت ہو گئی ہے
تو کیا عجب ہے کہ اُنکے دل میں یہ شوق بھی پیدا ہوا ہو کہ وہ کچھ حال جلسہ امرا کا بھی جسکا
ایک فرقہ جدا گانہ ہے جانیں اور اُنکی تاریخ ماضی اور حالات حال سے کسی قدر واقفیت
پیدا کریں۔ زمانہ قدیم میں رُوس صرف ایک مجموعہ چند خود مختار صوبجات کا تھا۔
ہر رئیس حکمران کے گرد ایک جتھا مسلح آدمیوں کا حسین کچھ تو مالکان ارضی اور کچھ ذی دلت
اہل سیف ہوتے تھے۔ جمع رہتا تھا۔ یہ لوگ جسے جلسہ امرا بنا تھا رئیس کے زیر حکومت
رہتے تھے لیکن کسی حالت میں وہ اُسکے ایسے مطیع نہ تھے کہ اُسکے احکام کو خواہ مخواہ مانیں
اور جو کچھ وہ کہے ضرور اُسکا حکم بجالائیں۔ ممکن تھا کہ مالکان ارضی اُسکے مہمات جنگی میں
شرکت سے انکار کرتے۔ سپاہی اُسکی ملازمت ترک کر کے دوسری جگہ تلاش معاش کو
جاتے۔ اگر بلا استرضائے اُنکے رئیس کی یہ خوشی ہوتی کہ وہ کسی جنگ پر جاتا تو یہ لوگ
اُس سے کہتے تھے جیسا کہ اُنھوں نے ایک مرتبہ کہا تھا کہ۔ چونکہ اس جنگ کا قصد
آپ نے فقط اپنی تدبیر سے کیا ہے اسلئے ہم لوگ آپ کے ہمراہ نجاوینگے کیونکہ ہم لوگوں کو

اسکا کچھ بھی حال معلوم نہیں تھا۔ رئیس کی مرضی کے خلاف جو ایسی مزاحمت کھیلاتی تھی وہ ہمیشہ صرف مجہول اور غیر موثر نہیں ہوتی تھی۔ ایک مرتبہ کا ذکر ہے کہ صوبہ گیلچہ میں مسلح آدمیوں نے رئیس کو گرفتار کر لیا۔ اور اُسکے مصاحبوں کو قتل کر ڈالا۔ اُسکی آشتی کو جلا دیا اور اُسکو اُس بات کی قسم کھانے پر مجبور کیا کہ وہ آئندہ سے اپنی منکوہ زوجہ کے ساتھ بسر کرے گا۔ اُسکے جانشین کے روبرو جس نے ایک پادری کی زوجہ سے نکاح کر لیا تھا اُن لوگوں نے دو بدوی گفتگو کی کہ اسے شہزادے اہم تیری ذات خاص سے منحرف نہیں ہو ہین مگر ہم ایک پادری کی بیوی کا ادب نہ کریں گے ہم اُسکو جان سے مار ڈالیں گے اور پھر تم کو اختیار ہو گا کہ جس سے چاہو شادی کر لینا۔ یہاں تک ان لوگوں کا زور بڑھا ہوا کہ بوجہ گفتگو بھی جو ایک بڑا مشہور و معروف زمانہ قدیم کا طاقت ور رئیس تھا اُنکے مقابلے میں اپنے ارادے میں کامیاب نہیں ہوا تھا۔ جب کبھی اُس نے اہل بواؤز کو کسی امر کے لیے مجبور کیا وہ ہمیشہ اُسکے مقابلے میں نہایت ضد سے پیش آتے اور اُسکے خلاف ہی کرتے آخر الامر انھوں نے اُسکو ایک دن قتل ہی کر ڈالا۔ واقعات متذکرہ بالا سے کہ ایسے ایسے بے انتہا واقعات اخبارات زمانہ سابق سے جمع کیے جاسکتے ہین یہ کم معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ قدیم کی تواریخ غروس میں اہل بواؤز اور نائیٹ کا ایک آزاد جتھا تھا اور وہ بڑا اختیار معاملات پوٹنٹل میں رکھتے تھے۔

تاتاریوں کے حملہ سلطنت میں یہ ہمسری اور برابری کے دعوے نیست و نابو ہو گئے تھے جب ملک فتح ہو جاتا تھا تو شہزادے خوارین کے مطیع ہو جاتے تھے اور اپنی رعایا پر بے قاعدگی کے ساتھ حکمرانی کرتے تھے۔ ایسے وجوہ سے امرا کا پوٹنٹل زور درجہ بدرجہ کم ہوتا گیا لیکن یہ طاقت انکی کبھی معدوم نہیں ہوئی۔ اگرچہ اب وہ بات باقی نہ رہی تھی کہ رئیس تمامہ انکی مدد پر اپنا مدار کار رکھتا تھا ہم انکے خدمات کے قائم رکھنے سے اُسکا ایک فائدہ تھا اور وہ یہ تھا کہ اگر ناگاہ اُسکے ملک پر کوئی غنیم چڑھ آوے تو وہ ملک کی محافظت کریں۔ یا جب اُسکو توسیع مملکت کی خود ضرورت ہو تو موقع پا کر وہ اُن مدد کا طالب ہو۔ قیاسا ایسی فتوحات ناممکنات سے یقین کیونکہ درحقیقت تمام سرحدات

قدیم کا عزل و نصب خان کے قبضہ اختیار اور حیطہ اقتدار میں تھا۔ لیکن خان کا یہ دماغ کھان تھا کہ وہ اپنے توابعین کے معاملات میں دست اندازی یا انکی طرف توجہ کرتا۔ اسکو صرف اپنے خراج سے کام تھا خواہ کوئی اسکو دیتا۔ اور دوسرے میں اکثر امور بلا اجازت اسکی ہوا کرتے تھے اسلیئے بعض صوبجات میں ہم دیکھتے ہیں کہ تاتاریوں کے عہد حکومت کے اب تک تعلقات قدیم قائم ہیں۔ مثلاً جب ڈیڑھری قریب بموت ہوا تو اپنے اہل بوائرز کی طرف مخاطب ہو کر کہنے لگا کہ تمکو میری عادت اور طرز و روش بخوبی معلوم ہے۔ میں تم سب میں پیدا ہوا۔ تم میں اتنا بڑا ہوا۔ تمھارے ساتھ ملکر میں نے حکمرانی کی۔ تمھارے پہلو پہ پہلو میداں کا رزمین جنگ کرتا رہا ہوں تمھاری توقیر و تعظیم کرنا اور تم سے محبت رکھنا میرا کام تھا اور اضلاع و رقبات کی سرداریاں میں تمھارے سپرد کیں۔ مجھکو تمھاری محبت اولاد سے سوا ہے اور میں نے کسی کے ساتھ بُرائی نہیں کی۔ جب تم خوش رہے تمھاری خوشی میں میں شریک رہا اور جب تمکو کوئی رنج ہوا تو میں تمھارے رنج و غم میں شریک رہا اور میں تم کو اپنے ملک کے شہزادے جانتا رہا۔ اسکے بعد وہ اپنی اولاد کی طرف مخاطب ہوا اور اُسے بطور وصیت اس طور پر مکالمہ کیا کہ اے میری اولاد تم اہل بوائرز سے رسم اتحاد قائم رکھنا۔ اور انکی سی عزت کرنا جسکے وہ بصلہ اپنی خدمات نمایاں کے مستحق ہیں اور بغیر انکے مشورے اور صوابدہ کے ہرگز کوئی کام نہ کرنا۔

جس نے میں روسائے عظام مانسکو دیگر صوبجات اپنے قبضہ میں لائے تھے اور انکو سلطنت تاتاریوں قرار دیا تھا اُس نے میں وہاں کے اہل بوائرز کا ایک اور زمین اُترے تھے جب تک ان مختلف صوبجات علیحدہ علیحدہ تھے تو جب کبھی میں کی جانب سے انکے نزدیک کوئی وجہ انکی ناراضماندی کی پیدا ہوتی فوراً وہ اسکی ملازمی سے دست بردار ہو جاتے تھے کیونکہ وہ جانتے تھے کہ انکو اسکا کوئی اور ہمسرہ خاطر داشت سے اپنی ملازمت میں رکھ لیا۔ گلاب وہ لوگ ایسا نہیں کر سکتے تھے۔ مانسکو کا صرف ایک ہمسرہ تھا آئیٹیا باقی رہ گیا تھا اور اس بات کی پیشبندی کر لی گئی تھی کہ ناراض لوگ حدود لغتھو آئیٹیا میں

نہ جانے پاویں۔ اب یہ امرا برضا و رغبت اپنے رئیس خود مختار کے ساتھی نہیں رہے تھے بلکہ نرائے کے غائب بردوش اور حلقہ بگوش رعایا بنگئے تھے اور نرائے بھی مثل شہزادگان سابق کے نہیں تھے۔ انھوں نے جھوٹ موٹ مشہور کر دیا کہ ہم شاہنشاہان ملک باز نہیں ہیں جانشین ہیں اور نئے تکلفات و دوا بلحاظ درباری کچھ تو دربار قسطنطنیہ اور کچھ دربار تاتار کے مقلد ہو کر ایجاد اور اختراع کیے۔ آئندہ سے انھوں نے اہل نوآزمز کے ساتھ دوستانہ برتاؤ اور میل جول نہ رکھا۔ اور کبھی اُن سے صلاح و مشورہ نہ لیا بلکہ اُن کے ساتھ اس طور پر سلوک ہوتے تھے جیسا کوئی کسی کمینے کے ساتھ برتاؤ کرتا ہے جب یہ امرا اپنے اقبالند آقا کے حضور میں حاضر ہوتے تھے تو وہ اہل مشرق کے طور پر بہت جھجک کر آداب بجالاتے تھے۔ اور اکثر ایسا ہوا ہے کہ میٹل میں مرتبہ جھک جھک کر کورنش و تسلیم بجالاتے تھے۔ اور جب کبھی اُن کی جانب سے رئیس ناراض ہو جاتا تھا تو اُنکو بیدون سے پٹوا تا تھا یا پھانسی دلو تا تھا۔ یا اور جیسی سزا چاہتا تھا دلو تا تھا۔ جب خوانین کے اختیارات اترے کر کے نرائے رؤس اُسکے جانشین ہوئے تو معلوم ہوتا کہ طریق حکومت تاتاریوں کا بہت کچھ اختیار کر لیا تھا۔

لوگوں کو استعجاب ہو گا کہ ایسے آدمیوں کا فرق جسے سابقاً آزادی کی مفروضیت کا زور دکھایا ہوا ایسا ہو جائے کہ وہ خاموش رہ کر ایسے ایسے ظلم برداشت کر لے اور کوئی سعی نہ نئے اختیار کے انسداد کے لیے جسلی پستی پر تاتاری واسطے فرو کرنے نظم و بدعتوں کے موجود ہیں نہ کرے لیکن بکویا درکھنا چاہیے کہ امرا و رئیس اس عرصہ میں سلطنت تاتار اسکول میں تعلیم و تربیت پا چکے تھے۔ دو صدی کے عرصہ میں وہ لوگ آہستہ آہستہ باعتبار معانی الفاظ حکومت ظالمانہ کے جیسا کہ مشرقی اُن الفاظ کے معانی لگاتے ہیں ایسی حکومت کے عادی ہو گئے تھے۔ اگر کاش اُنکو یہ اپنی حالت ناگوار اور تکلیف دہ اور عاجز کر دینے والی معلوم ہو گئی تھی تو یہ بھی اُنکو معلوم ہو گیا ہوتا کہ اس حالت کا بہتر کرنا کتنا کاراہم اور دشوار تھا۔ صرف ایک علاج اُنکے ہاتھ میں تھا اور وہ یہ کہ اس عام ظالم کے خلاف ہو کر باخود ہاتھ بٹھوئے مگر یہ اتفاق اور سازش ناممکن تھی۔

کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ نزار کے گرد پیش ہر دم وہ لفظ لوگوں کا مجمع رہتا تھا ہم نہیں کر سکتے ہیں کہ وہاں اُس کے گرد وہ رئیس موجود تھے جن کے ارادے اب تک یہ تھے کہ وہ اپنی گئی ہوئی آزادی پھر حاصل کریں۔ ایک جانب ماسکو کے بوائے گورنر جن کو اپنے خاندان کے اعزاز پر گھمنڈ تھا کہ ہم روسیوں میں سب سے زیادہ اشرف ہیں۔ اور ایک جانب خزری تاناز تھے جنہوں نے اصطبل غلینا کو اڑا کیا تھا۔ اور مثل دیگر امر کے زمین جاگیر میں پانی تھی وہاں نوؤگورنر کا رئیس اعظم تھا جو کبھی اپنے شہر کی قدیم شان و شوکت اپنے دل سے نہیں بھلا سکتا تھا۔ وہاں لٹھو آفینا کے امراتھے جن کو اپنے بادشاہ کے مقابلے میں نزار کی ملازمت اختیار کر لینا زیادہ تر فائدہ بخش تھی۔ وہاں چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے والی تھے جو حکام ظالمانہ طریقوں کا نمونہ سے بچنے کو یہاں بھاگ آئے تھے اور علاوہ ان کے بہت سے متول اہل سیف تھے جو ملک رؤس کے ہر حصہ سے اگر یہاں جمع ہو گئے تھے۔ یہ ضرور ہے کہ اگر اقوام میں اختلاف ہو تو ملکی کار پر دازہ سطح جمع نہیں ہو سکتے۔

سولہویں صدی کے ختم کے ساتھ خاندان قدیم کا خاتمہ ہوا۔ پورٹیکل غدر کے کچھ عرصے کے بعد حسب استرضاء رعایا یہاں کے کارپردازوں اور سرگروہوں کا خاندان رؤسا کا مالک تاج و تخت کیا گیا۔ اس رو و بدل میں فرقہ امرانے کسی قدر بہتر حالت حاصل کی اور ان کو حشیا نہ برحمی ہوا۔ موسانہ ظلم سے نجات کافی ملی مگر اعلیٰ جماعت کو پورٹیکل معاملات میں دخل نہ ہوا۔ گو ہمسری کرنے والے گروہ اب بھی وہاں موجود تھے مگر پورٹیکل فریق کا وجود نہیں تھا۔ اور ان خاندانوں اور فتنہ و فساد کے بانیوں کی یہ بات مد نظر رہی کہ وہ نزار کی مہربانی حاصل کریں۔

اس زمانے میں جو جو تنازعات و مناقشات صدارت کی بابت ہمسرخاندانوں میں پیدا ہوئے اسکی وجہ سے نہایت عجیب و غریب قصہ در قصہ تواریخ رؤس ہو گئی ہے۔ خاندان کی نسبت یہ پرانا خیال لوگوں کے دلوں میں جاگزیں ہو گیا تھا کہ سب کو مل جل کے ایک ہی گھر میں ساآ رہنا چاہیے اور رئیس خاندان سب کا مورث اعلیٰ ہو۔ اگر کسی خاندان میں کوئی اعزاز و اقتدار میں گھٹا یا بڑھا تو اس میں گل

خاندان کی عزت یا بی عزتی سمجھی جاتی تھی۔ ہر ایک خاندان امرا کا خاص اپنا اپنا اندازہ تو قیہ کا بموجب اس عہدے کے تھا۔ چہرہ و اب یا سابق میں ملازمت نہ اڑ میں ممتاز تھا۔ اور کل خاندان اپنی بے عزتی سمجھتا اگر ایک شخص اس خاندان کا کوئی ادنیٰ تر عہدہ اس عہدے سے جبکا وہ مستحق تھا قبول کر لیتا۔ جب کبھی کسی خالی جگہ پر کوئی مقرر ہوتا تو اس کے ماتحت سرکاری کاغذات اور اپنے اپنے شجرہ خاندان کی جانچ پڑتال کرتے تھے۔ اس غرض سے کہ ان کے جدید افسر کے کسی بزرگ نے ان کے کسی بزرگ کی ماتحتی میں تو کام نہیں کیا اگر ماتحتوں کو معلوم ہوتا کہ ایسا ہوا تھا تو وہ راز سے شاکی ہوتا کہ یہ مناسب اور شایان شان ہمارے نہیں ہے کہ ہم ایسے شخص کی ماتحتی میں کام کریں جس کے خاندان کی عزت و توقیر ہمارے خاندان سے کم ہے۔ اس قسم کی بے بنیاد شکایتیں اکثر پیش ہوتی تھیں۔ اور نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ شاکی قید یا اور سزائے جسمانی کا مستوجب قرار پاتا تھا۔ لیکن باوجود ایسی سخت سزاؤں کے بھی صدارت کے لیے اکثر تنازعات ہو کرتے تھے۔ جب کبھی ڈپٹی تیار ہوئی اس کے شروع میں ایسا ایسے تنازعات بالضرور برپا ہو کرتے تھے اور جو فیصلہ حضرت نہ اڑ کرتے اس کو فریق مظلوم منظور نہیں کرتا تھا۔ مجھ کو ایک مغز شخص کا حال معلوم ہوا کہ اس نے صرف اس وجہ سے کہ اس کو ایسے شخص کی ماتحتی میں کام نہ کرنا پڑے جس کی عزت و توقیر وہ اپنے خاندان سے کم سمجھتا تھا عہدہ اپنا سر بھڑوڑا لیا تھا۔ ان جھگڑوں کی یہاں کثرت ہو گئی تھی کہ بعض وقت نہ اڑ کے تناول طعام کی میز پر پیش ہو کرتے تھے۔ اور عیش حاضرین بنفس کرتے تھے کہ سوا سطلے کہ یہ بات قریب قریب ناممکن تھی کہ ہر مہمان کی خوشی کے موافق اس کی جائے نشست کا بھی انتظام کیا جاتا۔ ایک تاریخی بات یہ ہے کہ ایک امیر کو کھانے کے وقت وہ جگہ نہیں ملی جہاں وہ اپنے کو بیٹھنے کا مستحق سمجھتا تھا اس لیے اسے کھلم کھلا نہ اڑ سے کہا کہ مجھ کو مرنا منظور ہے مگر یہ بے توقیری سہنا کر لاہ میں اس قسم کی ایک اور پیشل دیکھنے میں آئی کہ ایک ضدی مہمان اپنی کرسی پر جب سے اٹھا گیا لیکن اس شخص نے اپنے خاندان کی عزت اس طور پر بچائی کہ وہ فوراً میز کے نیچے چلا گیا۔

دوسرا تبدل حالت جماعت امرا کا پیٹر عظیم کے عہد میں ہوا تھا۔ پیٹر عظیم
 خلقی خود مختار طبیعت کا آدمی تھا۔ اور یہ اسکو پسند نہ تھا کہ کوئی اسکا مقابلہ کرے۔ اسکو
 ایک بہت بڑا کام انجام دینا تھا جسکے لیے وہ ہر مقام پر مطیع اور ذکی الطبع اور مستعد
 آدمی تلاش کرتا تھا۔ وہ خود سلطنت کی خدمت میں مستعدی ظاہر کرتا تھا اور
 ضرورت کے وقت ایک معمولی کاریگر کا کام دیتا تھا اور وہ استبداد کرتا تھا کہ اسکی
 کل رعایا ویسا ہی کرے۔ ورنہ بیرجمی کے ساتھ سزا دی جائیگی۔ معالی دودمانی اور عالی
 منسی کی اسکو ذرا پروا نہ تھی۔ اسکا قول تھا: ع کہ دین راہ فلان ابن فلان چیزے
 نیست۔ اسکو زندوں سے کام لینے کا شوق تھا لہذا انکے مردہ آبا و اجداد کے حقوق پر
 اسکو ذرا بھی توجہ نہ تھی۔ وہ اپنے نوکروں کو انکی خدمات کے مطابق موزون تنخواہ اور
 اعزاز بخشتا تھا۔ درجے اور پیدائش کا خیال نہیں کرتا تھا۔ لہذا اس کے بہت سے
 خاص خاص رفقا ایسے تھے جنکو پرانے روسی خاندانوں سے کوئی تعلق نہ تھا۔ ایک
 امیرزادہ عرصہ دراز تک سلطنت کے ایک بڑے عہدہ جلیلہ پر متنازع رہا۔ ایک رئیس
 بزرگالی نسل سے تھا۔ اور جہاز پر نوک تھا۔ ایک یہودی تھا ایک گھینڈرا پچیف کے عہد میں
 مرا۔ چیشی غلام تھا اور قسطنطنیہ میں خرید گیا تھا۔ ایک اور شہزادہ کی نسبت مشہور ہے
 کہ وہ کسی نان بالی کی دکان میں نوکری کی درخواست کرنے گیا تھا۔ سلطنت کی نوکریان
 ہر درجے کے آدمیوں کے لیے کھلی ہوئی تھکن۔ اور ترقی کے لیے صرف ذاتی قابلیت کا
 استحقاق کافی تھا۔

اسوقت کے فزیکل سائنس دانوں نے اس کارروائی کو انقلاب سلطنت پر محمول
 کیا ہو گا۔ اور قابل ملامت سمجھے ہونگے۔ مگر اس خود سر بادشاہ کے رفادہ عام کی میلاد
 طبیعت کو اس سے قناعت نہیں ہوئی۔ اسنے اور بھی زیادہ کارروائی کی اور جماعت
 امراے عظام کے قانونی درجے کو بالکل بدل دیا۔ اسکے وقت تک کل امرا کو
 آزادی حاصل تھی کہ جی چاہے نوکری کریں یا نہ کریں بعض مستقل طور پر فوجی یا
 سول عہدوں پر نوکرتھے مگر زیادہ تر آدمی اپنی جائیداد پر زندگی بسر کرتے تھے

اور صرف اسوقت جنگی ملازمت کرتے تھے جب فوج ملیشیا جنگ کے لیے طلب کی جاتی تھی جب پٹیر نے ایک بڑی فوج طلب کی تو یہ طرز بالکل بدل گیا۔ یوں تین جو سال میں دو ایک بار تبدیل عظیم واقع ہوتا ہے آئین ایک دفعہ پٹیر نے یوں کا طرز بدل دیا اور یہ اصول قائم کر دیے کہ کل امراے عظام کو لڑکپن سے پیرانہ سالی تک سرکاری ملازمت کرنی چاہیے۔ لشکر میں نوکری کریں یا جہاز میں۔ یا رسول میں۔ عام اس سے کہ اسکی جائدا وغیر منقولہ کتنی ہی زیادہ کیوں نہ ہو۔ جو امیر زادہ بھکار کرتا تھا وہ اس اصول کے مطابق صرف اپنی جاگیر ہی سے محروم نہیں کیا جاتا تھا جیسا کہ اگلے وقتوں میں ہوتا تھا بلکہ وہ نمکھرام اور باغی سمجھا جاتا تھا۔ اور ممکن تھا کہ اسکو پھانسی کا حکم ہو۔

پس کل امراے سلطنت کو کرنا لگے۔ اور پٹیر کے وقت میں سلطنت بڑے زبردست اتالیق کا نام تھا۔ امراے سلطنت بڑا سخت شکوہ و شکایت کرنے لگے۔ اور انکی شکایت حق بجانب تھی کہ ہم اپنے پڑنے حقوں سے محروم کیے گئے۔ اور ہم مجبورین کہ جو کچھ بار ہمارے آقا ہم پر دالین اسکو ہم خاموشی کے ساتھ بلا شکوہ و شکایت قبول کر لیں۔ وہ کہتے تھے کہ گو ہمارے ملک کو حملے کا خطرہ نہیں ہے۔ مگر جیسے ہی صلح اور امن ہو جاتا ہے ویسے ہی ایک نئی جنگ کے لیے تجویزین پیش کی جاتی ہیں۔ اور اسکی اور کوئی وجہ نہیں ہے بجز اسکے کہ شاہنشاہ کو اسکا بڑا حوصلہ ہے کہ جنگ ہو۔ یا شاہ انکے ذرا جنگ جو ہوں۔ ہمارے کسان انکے خوش کرنے کی کوششوں میں بالکل پست ہو گئے اور ہم خود مجبور کر دیے گئے کہ اپنے گھر بار چھوڑ کے چلے دیں۔ اور یہی نہیں کہ سابق کی طرح ایک دو فصل گھرنہ آئین بلکہ مدت العمر تک وطن سے باہر رہنا پڑیگا۔ مجبور ہو کر ہم کو مقروض ہونا اور بے ایمان کارندوں کے سپرد اپنے علاقے کر دینے ہوتے ہیں۔ اور وہ حضرات اکثر ہماری ایسی درگت بناتے ہیں کہ جب ہم مرض یا ضعیفی کے سبب سے نوکری سے نجات پاتے ہیں تو تمام عمران عیلاقون کو سرسبز نہیں کر سکتے۔ الغرض اس فوج کے قاعدے سے ہم ایسے تباہ اور برباد ہو گئے ہیں

کہ دشمن سادشمن بھی ہمارا اگر ہوتا تو چاہے تمام سلطنت کو غارت اور تباہی اس کڑواں تا
مگر یہ مصیبت ہم پر بھی نہ ڈھانا۔

نہیں نہ تھا کہ یہ جبر و تعدی کا زمانہ جس میں رعایا کی گردن صرف سرکار کے فائے
کے لیے ناکر وہ گناہ کاٹی جاتی تھی اس سختی کے ساتھ عرصے تک قائم رہے۔ اس قدر
زیادہ ستانی کی گئی کہ گویا اپنے پاؤں میں آپ کھٹاڑا مارا۔ گویہ بھی از روئے قانون
دھکی دی گئی کہ جاگیرین ضبط ہو جائیں اور پھانسیاں دی جائیں۔ مگر بے سود۔ ان شرارتوں
بچنے کے لیے امرامجور ہو کر رہا۔ بن بیٹھے۔ کوئی سوداگر ہو گیا کوئی خدمتگاری کی نذر
کرنے لگا۔ ایک ہم عصر نے بیان کیا ہے کہ بعض امراء نے اس قدر سرکشی کی کہ بوڑھے ہونے کے
مگر میدان جنگ میں نہ جانا تھا نہ گئے نہ گئے۔ ایک سرکش کا ذکر سنئے کہ گوبرے تاکید
احکام جاری ہوئے تھے کہ اسکو گرفتار کر کے بھیج دو مگر کسی کے پکڑے وہ نہ پکڑا گیا۔ جو لوگ
گرفتار کرنے کے لیے بھیجے گئے تھے انہیں بعض بعض کی تو اسنے خوب ہی مرمت کی اور جب
دیکھا کہ کل لوگوں کی لکد کو بنہیں کر سکتا ہوں تو مشہور کر دیا کہ سخت علیل ہوں۔ یا دیوانہ
بن گیا اور حوض میں کود کر قہ آدم پانی میں کھڑا ہو گیا مگر اوہر وہ لوگ نظر سے غائب ہو
اور اوہر وہ شیر کی طرح ڈکارنے لگا اور گھر واپس آیا۔

پٹری کی وفات کے بعد اس انتظام میں رفتہ رفتہ تنزل ہوتا گیا۔ مگر امراء عظام
صرف اسی پر قلع نہیں ہے۔ روں نے اب ایشیا سے بڑھ کر یورپ میں قدم جما لیا اور
یورپ کی بہت بڑی سلطنتوں میں اسکا شمار ہونے لگا۔ اعلیٰ طبقے کے لوگوں نے رفتہ رفتہ
مغربی یورپ کا علم ادب اور اخلاق اور طرز تمدن و تدبیر منزل سیکھنا شروع کیا۔ اور
امراء روں اپنا اور فرانس و جرمنی کے امراء کا مقابلہ کرنے لگے جن لوگوں پر ممالک غیر کے
خیالات کا اثر ہوا تھا وہ اس مقابلے سے شرماتے تھے کیونکہ مغربی یورپ میں امراء
عظام کا طبقہ آزاد تھا۔ اور ان کے ساتھ رعایتیں کی جاتی تھیں۔ انکو اپنی آزادی اور
علم و فضل اور حقوق پر ناز ہے۔ مگر روں کے امراء عظام سلطنت کے ایسے ملازم
جسکے ساتھ کوئی رعایت نہیں کی جاتی تھی نہ انکی کچھ خاک و قہت تھی۔ بلکہ انپر اکثر بید بھی

پڑتے تھے اور اس قدر کثرت کار کا بار اُن پر ڈالا گیا تھا کہ پسے جاتے تھے مگر قہر و دیش بربان درویش جن امرا کو مغربی تہذیب سے واقفیت تھی اُنھوں نے جو اپنی اصلی حالت پر نظر ڈالی تو اُنکے دلون میں ایک جوش سا پیدا ہوا کہ فرانس اور برٹینی کے امرا کی طرح ہماری بھی قدر و منزلت اور اعزاز ہوتا تو کیا خوب بات تھی پھر ثالث کے عہد میں البتہ یہ آرزو کسی قدر برائی سلسلہء عین اُنھوں نے وہ حکم منسوخ کر دیا جس کی وجہ سے مجبور ہو کر امرا کو فوج میں بھرتی ہونا پڑتا تھا۔ انکی شہنشاہِ بگیم ملکہ کیٹھرائن ثانیہ نے اس سے بھی بڑھ کر کار نمایاں کیا۔ اور امراے عظام کے ساتھ اس سے بڑھ کر رعایت کی اور اُنکے استحقاق کی قدر افزائی کی۔

۲۸۰

کیٹھرائن نے جو امراے عظام کے ساتھ یہ سلوک کیا اس مراعات کے کئی اسباب قوی تھے۔ اول تو وہ غیر ملک کی تھی اور غاصبِ سلطنت۔ دوسرے لوگوں کی ساری حق تحت نشین ہوئی تھی لہذا رعایا کے دلون میں اسکا وہ تقدس نہیں جاتھا جو اور فرمانروایانِ رُوس کا تھا پس اُسکو مجبور ہو کر طبقہ اعلیٰ کے لوگوں کو اپنی طرف گانٹھنا پڑا۔ اُسنے اُس فرمان کو منسوخ کر دیا جسکی رو سے لوگ زبردستی فوج میں بھرتی کیے جاتے تھے۔ اگر امارت فوج میں از خود بھرتی ہونا چاہتے تو اُنکو خطاب اور اعزاز خاص دیا جاتا۔ اپنے فرمانون میں وہ بڑی خوشامد کے الفاظ اُنکے لیے استعمال کرتی تھی۔ اور اُنکو یقین دلایا کہ ملک کی بہبودی اُن ہی کی ناکِ حمالی اور خیر اندیشی اور اطاعت پر منحصر ہے۔ گو اُسکا یہ قصد تھا کہ اُنکے پورے اختیار اختیار ضبط کر لے تاہم اُسنے مختلف صوبوں کے امرا کی ایک جماعت قائم کی۔ سال میں دو ایک بار جلسے منعقد ہوتے تھے۔ یہ فرانس کی مفصل کی پارلیمنٹ سے مشابہ تھی۔ لوگ امور کا بہت سا انتظام اسی جماعت کے تعلق کر دیا گیا۔ ایسے ہی ایسے اسباب سے ملکہ موصوفہ ہر دل عزیز ہو گئیں۔ سرکاری نوکری کی نسبت جو خیالات لوگوں کے دلون میں پیشتر تھے وہ بالکل بدل گئے۔ ملکہ کیٹھرائن چال تو عورتوں کی سی چلتی تھی اور مستعدی مردوں کی سی ظاہر کرتی تھی۔ پیشتر سرکاری ملازمت کو لوگ بار تصور کرتے تھے اور اب رعایت خاص سمجھنے لگے۔

جب آزادی غلامان خانہ زاد کا اعلان ہوا تھا تو ہزار ہا آدمی اپنے اپنے علاقوں کو بھاگ گئے تھے اب وہ سب جوق جوق جمع ہوئے اور نوکری کی خواہش ظاہر کی۔ جب ترکوں سے مردانہ نبرد آزمائیاں ہوئیں تو ملازمت فوجی کا میلان طبع اور بھی زیادہ ہو گیا۔ ایک تورگ حب الوطنی متحرک ہوئی۔ دوسرے ترنی کا خیال سے سمند ناز پہ اک اور تازیانہ ہوا۔ ایک سالہ مزاج میں یون لکھا ہے کہ نہ صرف مالکان ارضی بلکہ جمہور انام حتی کہ دکانداروں اور بوجیوں تک موصوفی تھے کہ اہم فوج میں افسری پائیں جو شخص تمام عمر نوکری کر کے بھی افسر فوجی نہ ہوا اسکو لوگ انسانوں کے زمرے سے خارج سمجھنے لگے۔ ملکہ لکیتھر این نے اس سے بھی بڑھ کے کارروائی کی۔ اُس زمانے میں عوام الناس کو شاہ لونی چہار دہم کے عہد دولت مہد سے تمام یورپ میں یہ خیال جما ہوا تھا کہ جو ملک اعلیٰ درجے کے شایستہ ہیں اُنکے لیے دربار خسروی میں صافی مذاق ذی سطوت اور عشرت پسند جماعت امرارکن رکن سلطنت سمجھی جاتی ہے اور اسکے علاوہ جماعت موصوف باعث رونق دربار بھی ہوتی ہے۔ اور چونکہ اسکو ولی خواہش تھی کہ اسکے ملک کو لوگ اعلیٰ درجے کا شایستہ کہیں لہذا اُس نے کوشش کی کہ جماعت امرادار کہیں قائم کرے تاکہ باعث رونق دربار خسروی ہو۔ اسکے اعلیٰ طبع کی رعایا کو فرانسیسی شایستگی کا عشق تو تھا ہی اس عشق نے اس جماعت امرارکن دولت کے قائم کرنے میں بڑی مدد دی اور اس امر میں اسکی کوشش نہایت درجہ کامیاب ہوئی۔

سینٹ پیٹرسبرگ کا دربار خسروی کا طریق بہت مشہور ہوا مگر دھول کے اندر پول۔ جن لوگوں کو مخفون اور مغز مغز خطابوں کی طمع تھی آنھوں نے فرانسیسی وضع اختیار کی۔ فرانسیسی زبان بولنے لگے اور فرانس کے علوم کی طرف کسی قدمیلان طبع ظاہر کیا۔ یہ بحث ہونے لگی کہ اعزاز کسے کہتے ہیں۔ امرکی شان کے شایان کیا امر ہے جس جوش مردانگی پر اہل فرانس جان دیتے ہیں اُسکا اظہار کرنے لگے۔ اپنے آبا و اجداد کی حالت زار پر افسوس کرتے تھے۔ ایک شخص نے رائے زنی کی ہے کہ پیٹیر عظم نے اپنے کل مقربین کو عام اس سے کہ وہ عالی خاندان ہوں یا ذی مرتبت۔ مارا پٹیا لکھا۔ مگر اب میں شک نہیں کہ ہم لوگ قتل ہونا پسند کریں گے مگر پٹیا اور بید کھانا نہ پسند کریں گے۔ معاذ اللہ اگر

الشریان بھی کوڑے پھٹکارین تو سہنے والے نہیں۔

سینٹ پیٹریک کے ارکین دولت کے خیالات نے رفتہ رفتہ ادنیٰ درجے کے لوگوں پر بھی رنگ جمایا۔ بادوی النظرین تو لوگوں کو معلوم ہوتا تھا کہ فرانس کے امراء عظام عمدہ متبع کیا گیا ہے مگر اصل میں نقل اصل کے بالکل خلاف تھی۔ روسیوں نے فرانس کے شرفاکی زبان اور وضع تو باسانی حاصل کر لی اور علم بھی کامیابی کے ساتھ سیکھا مگر پشت ہاپشت سے جو بات تجربے سے حاصل ہوتی ہے وہ کہاں حاصل ہو سکتی تھی۔ لڑکپن سے جو باتیں گویا روسی کی گھٹی میں بڑی تھیں وہ اس قدر آسانی سے اور اتنی جلد ہرگز بدل نہیں سکتی تھیں۔ فرانس کے شرفا کے دلوں میں مدت العمر سے اُنکے آبا و اجداد کے خیالات بخوبی جمے ہوئے تھے اور وہ امراء کی نسل سے تھے پس وہ خیالات گویا طبیعت ثانی ہو گئے تھے۔ شہنشاہ وقت کے ساتھ وہ اس تکبر سے نہیں پیش آتے تھے جس طرح اگلے وقتوں کے لوگ پیش آتے تھے بلکہ وہ مصلحت آمیز الفاظ کو بڑی دانائی کے ساتھ ہر پہلو کو بچا کر استعمال کرتے تھے۔ اپنے آبا و اجداد سے اُنھوں نے دماغی قوت اور امور اخلاقی گویا ترکے میں پائے تھے جو بلوہ و غد عظیم اُس زمانے میں شروع ہونے والا تھا وہ تک اُنکے دلوں سے اُنکے خیالات نہیں نکال سکا۔ مگر روس کے امراء نے اپنے آبا و اجداد سے اور ہی کچھ سیکھا تھا۔ اُنکے آبا و اجداد بخوبی سمجھے ہوئے تھے کہ جس طبقے میں ہم ہیں وہ رعایت نہیں بلکہ ہم پر بار ہے۔ جسمانی سزا پانے کو وہ کوئی شرم کی بات نہیں سمجھتے تھے اُنکی عزت و توقیر کا دار مدار خدا کی مہربانی پر نہیں تھا بلکہ ترابزوں کی مرضی پر پس ان وجوہ سے ملکہ گیشٹر اُن کے دربار کا ممبر چاہے کیسا ہی جلیل القدر کیون نہ ہوا در چاہا فرانسیسی زبان اپنی خاص زبان سے بھی عمدہ بولتا ہو مگر وہ کما حقہ یہ نہیں سمجھ سکتا تھا کہ شرافت کس کو کہتے ہیں اور امراء شرفا کا چال چلن کیسا ہونا چاہیے۔ شرافت اور امارت کے متعلق جو اور خیالات لازم ملزوم ہیں اُن سے بھی وہ ناواقف تھے۔ گو مالک غریب وضع اختیار کر لی مگر اُس سے کہیں اصلی شان و دبہہ حاصل ہو سکتا ہے۔ ایک صاحب نے جنکے مزاج میں اور روسیوں سے کہیں زبادہ امارت کا خیال تھا کیا تو

کہا ہے کہ امرا کا غور و راب نکل گیا۔ اب مغز خاندان مفقود ہو گئے۔ اب صرف سرکاری عہدہ اور ذاتی قابلیت پر مدار ہے۔ جسے دیکھو سرکاری عہدہ جلیلہ کا آرزو مند ہے۔ مگر چونکہ سب کے سب خدمات نمایان انجام نہیں دے سکتے لہذا اور اوصائل سے وہ اعزاز حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ یا تو شاہنشاہوں کی خوشام کرنے لگے یا رکن سلطنت کی جوتیان اٹھانے لگے۔ یہ شکایت بہت صحیح ہے مگر فقار خانے میں طوطی کی آواز کون سنتا ہے۔ جتنے آدمی تھے تربیت یافتہ اور قدیم خاندانوں کے لوگ ان سب کی طبیعت میں خوشام ہی خوشام بھری تھی۔ ایسے خیالات سننا کون تھا۔ شاید وادار ہی اس سے سستی ہون تو ہوں۔

رُوس کے امرا نے برائے نام امراء عظام فرانس کا چربا اٹا رہا تھا مگر گلستان کے امراء کرام سے تو بالکل ہی مشابہ نہ تھے گو ملکہ کینتھرائن انکو ہمیشہ تعریف اور توقیر کے الفاظ سے یاد کرتی تھی مگر یہ اسکا ذرا بھی قصہ نہ تھا کہ اپنے اختیارات خسروی کو ایک شہ بھی گھٹا دے۔ امراء رُوس کو اس کے عہد میں ملکی امور میں ذرا بھی دخل نہ تھا۔ گو وہ لوگ اب بڑی امارت اور تقی کی لیتے تھے مگر صل میں انکو ذرا بھی آزاد می نہیں تھی۔ اہل دار جب کچھ رائے زنی کرتے تھے تو پہلے یہ غور کر لیتے تھے کہ ملکہ کینتھرائن کی رائے کیا ہے اسی کے مطابق ہم بھی رائے دین اور بڑی فراست سے دریافت کر لیتے تھے کہ وہ کس رائے سے خوش ہوئی۔ ایک مہمصر نے لکھا تھا کہ روسی ملکی امور کی نسبت ہرگز ہرگز بحث کر ہی نہیں سکتے یہاں تک کہ اپنے گھروں پر گورنمنٹ تک کی تعریف کرنا داخل گناہ تھا خوف کے سبب سے لوگ عاقبت اندیش ہو گئے تھے۔ دربار کے اراکین اگر کچھ حال کہتے تھے تو صرف انھیں لوگوں سے جسے دلی یارانہ یا قربت قریب تھی۔ جو لوگ ان حالات کو مخفی نہیں رکھ سکتے تھے وہ ماسکو چلے جاتے تھے۔ ماسکو کو اہم مرکز دارہ مخالفت نہیں کہہ سکتے کیونکہ جس ملک میں فرمانروا اور گورنمنٹ جابر اور خود مختار ہو وہاں رعایا کیا خاک مخالفت کرے گی۔ ان آئین ذرا شک نہیں کہ لوگوں کے دلوں میں قناعت نہ تھی۔ اس موقع پر بھی کسی کو یہ جرأت نہیں ہوئی کہ شاہنشاہ کے روبرو یہ ظاہر

کر سکے کہ اُسکو موجودہ طرز تمدن سے ناخوشی ہے۔ ایک اور مورخ شہادت دیتا ہے کہ مائیکو میں یہ معلوم ہوگا کہ گویا تم ایک ایسی سلطنت جمہوری میں رہتے ہو جسکے بھروسے کسی شاہِ اعظم کی اطاعت سے حال ہی میں نجات پائی ہے مگر جیسے ہی دوبار منعقد ہوگا تم کو اہل دربار غلاموں سے بھی بدتر نظر آئینگے۔ تم کو بجز بتدل غلاموں کے اور کوئی نظر نہ آئیگا۔ گو پور لکھل امور میں جماعتِ امرا کو مطلق اختیار نہ تھا تاہم مفصل کے جلسوں اور ٹوکل تمدن میں جو درجہ انکو حاصل تھا اُس سے وہ اب بھی ملک میں کسی قدر پور لکھل تو اور اعزاز حاصل کر سکتے تھے۔ مگر اصل میں نہ تو انکو ضروری پور لکھل تجربہ حاصل تھا نہ صبر مزاج میں تھا بلکہ یہ خواہش تک نہ تھی کہ ایسی حکمت عملی اختیار کریں جس سے اعزاز حاصل ہو۔ مالکانِ اراضی میں ایسے آدمی بہت تھے جو سرکاری ملازمت میں ترقی پانے اور قسمت آزمائی اُسکو ترجیح دیتے کہ دیہات میں بحیثیت چٹائی میں آرام کے ساتھ زندگی بسر کریں۔ اور جو لوگ استواری طور پر اپنی جاگیروں میں رہنے لگے وہ کل امور متعلقہ انتظام کوکل سے یا تو بالکل بیخبر رہتے تھے یا انتہائی نفرت تھی۔ اگر کسی امیرِ عظم کو اسکی خیر خواہی یا اُس حسنِ خدمت کے جلد و بین کہ اُس نے اپنے وطن پر سے مردانہ و ار جان قربان کرنے کی کوشش کی کوئی اعزاز منجانب سرکار بخشا جاتا تو امیر مذکور اُسکو بھی مثل اُس حکم کے سمجھتا جسکی رو سے لوگ بردستی فوج میں بھرتی کیے جاتے تھے۔ وہ سمجھتا کہ اب دیہات کے پولیس میں ہم لوگ زبردستی افسرانِ جج مقرر ہونگے۔

اگر ہم کو اس کے زیادہ تر ثبوت کی ضرورت ہو کہ ان کل تغیرات میں امراے عظام اب بھی شاہنشاہ کی قدمی اور مخبونانہ خیالات کے ویسے ہی مطیع تھے جیسے پیشتر تھے تو ہم کو صرف انکی اُس حالت پر جو پال شاہ اول کے عہد میں تھی نظر ڈالنی چاہیے پال متلون مزاج۔ مخبوط الحواس۔ مغلوب الغضب لڑکا اور جانشینِ ملکہ کیتھرائن کا تھا۔ اُس عصر کے مورخوں نے جو اپنی اپنی زندگی کی سرگزشتِ قلبند کی ہے اُس سے ملک کے مشاہیر نامی کی حالت بتدل کی تصویر صاف کھینچی ہوئی نظر آتی ہے جنکو ہمیشہ خوف رہتا تھا کہ مبادا ہمارے افعال یا الفاظ یاد رکھنے سے حضرت فرزانہ بد دلغ ہو جائیں

جب ہم ان معصوم و خون کی تحریرات پڑھتے ہیں تو ہمارے سامنے گویا روم قدیم دینے
اٹالیہ کی تصویر کھینچ جاتی ہے جس پر انتہا سے زیادہ جاہ اور متلون فرج شاہنشاہ حکمران
پال قبل تخت نشینی کے اپنی ماں کے گھٹھ چڑھے اور اکین کے متکبرانہ برتاؤ سے بڑے
غیظ و غضب میں تھا لہذا اس نے اس موقع پر فوراً ظاہر کر دیا کہ امرا کے طبقے سے اس کو تنفر
اور اس نے ان لوگوں کو نیچا دکھایا جو امارت پر بھولے ہوئے تھے۔

ملکہ کئیتھرائٹ کے عہد سے سلطنت حال کے شروع زمانے تک جماعت امرا کے
درجہ قانونی میں کوئی بہت بڑا تبدل نہیں ہوا تھا مگر مغربی تعلیم اور مغربی خیالات کے
شامل ہونے سے اسکی سوشل حالت میں رفتہ رفتہ بڑا تبدل واقع ہوا۔ ملکہ کئیتھرائٹ کے
دربار میں صرف فرانسیسی زبان کی تعلیم جاری تھی جس سے عوام میں اسکا زیادہ تر
چرچا پھیل گیا اور کم درجے کے لوگوں میں بھی اسکا رواج ہو گیا۔ یہاں تک کہ جو لوگ شاہ
ہونے کا دم بھرتے تھے وہ روانی اور صفائی کے ساتھ فرانسیسی بولنے لگے اور مغربی یونیورسٹی
کے علم ادب سے زیادہ نہیں تو کچھ کچھ واقفیت تو ضرور حاصل ہو گئی تھی۔ انہیں اور اور
درجن کے لوگوں میں ان درجے قانون خاص فرق یہ تھا کہ امرا کو یہ استحقاق حاصل تھا
کہ جن جاگیرداروں میں غلامان خانہ زاد تھے ان پر قابض رہ سکیں۔ جب سلاطین غلام
آزاد کر دیے گئے تو یہ قیمتی استحقاق جا آ رہا اور انکی جائیداد غیر منقولہ کسانوں کے پاس
چلی گئی۔ جو امور رفاہ و انتظامی اسوقت سے واقع ہوئے ہیں انکی رو سے مفصل کی
جماعتوں کو پیشتر جو کچھ عظمت حاصل تھی وہ بالکل کالعدم ہو گئی پس زمانہ حال میں
تمدن ملی۔ لوگ امور اور استحقاق قبضہ جائیداد غیر منقولہ کی بابت امرا کے عظام اور او
طبقے کے لوگوں کا درجہ ساوی ہے۔

اس بیان سے ناظرین کو معلوم ہو جائیگا کہ روس کی جماعت امرا کے کرام کی ترقی دینی
تاریخ عجب قسم کی ہے۔ جرمنی۔ فرانس۔ انگلستان میں امرا کو پیشتر ہی اپنی پورے شکل حالت کے
مطابق ایک جانب اس میلان طبع رعایا سے لڑنا پڑتا تھا جس سے خود مختار سلطنت کی طرف کو
زیادہ تر متوجہ تھے اور دوسری جانب لوگوں کی خواہش بھی کہ جماعت امرا کو زیادہ اختیارات عطا ہوں

طاقت و رقبہ یوں سے جو یہ جنگ عرصے تک رہی تو اُنکے جوش جنگی کو خواہ مخواہ ترقی ہوتی گئی۔ اور باہم اُنہیں اتفاق بھی زیادہ ہوا۔ اُنکی جماعت میں نئے نئے ممبر بھرتی ہوئے مگر ان دخل و معقولات دینے والوں کی تعداد اس قدر کم تھی کہ وہ فوراً باہم مل جل گئے اور کسی طبقے کی عام حالت یا خیالات سابقہ میں کوئی تبدل نہیں ہونے پایا اور عالی نسب کا جو خیال قبل تھا اُس میں بھی فوری تبدل نہیں پڑنے پایا۔ اس طبقے نے رفتہ رفتہ ایک خاص قوم کا درجہ حاصل کیا جسکی دماغی اور اخلاقی قابلیت ایک خاص قسم کی تھی اس درجے نے اپنے استحقاق خاص اور اپنے مدارج کو بہت مضبوطی کے ساتھ محفوظ رکھا۔ آخر کو درجہ اوسط کے لوگوں کی قوت نے جو روز افزون ترقی پر تھی اس طبقے کی عظمت کو نیست و نابود کر دیا مختلف ملکوں میں اسکی حالت مختلف قسم کی تھی۔ جرمنی میں اس طبقے کے لوگ پرانے بیانات فخر خانہ دانی پر ناز کرتے تھے اور اب تک اسکی سوسائٹی جدا گانہ ہے۔ فرانس میں سلطنت خود مختار نے اُسکو اسکی پُوئی عظمت سے محروم کر دیا تھا اور مشہور بلوہ عظیم نے اُسکی قوت کو بالکل تباہ کر ڈالا تھا۔ انگلستان میں اسنے اپنے دعوے امارت کو اعتدال کے درجے پر رکھا تھا اور طبقہ متوسط کے لوگوں کو ربط و ضبط بڑھایا۔ اور خود مختار بادشاہت کے اصول تمدنی کے بہانے سے امر اکی سلطنت جمہوری قائم کر دی اور ضرورت کے موافق اپنی پُوئی عظمت کا تھوڑا تھوڑا حصہ اُن احباب کو دینا شروع کیا جو معین ہوئے تھے کہ شاہنشاہی سطوت کو برقرار رکھیں پس جرمنی کے بیرن اور فرانس کے جنٹلمن اور انگلستان کے امرے کام تین مختلف اور علیحدہ علیحدہ درجے کے امرا ہیں مگر باوصف اختلاف اکثر باتیں ملتی ہیں کہ کم و بیش مقدار میں اُن سب کے دلوں میں غرور اور گھنڈ ہے کہ ہم ادنیٰ طبقے کے لوگوں سے ایسے اشرف و افضل ہیں کہ ہماری فضیلت کم نہیں ہو سکتی۔ اور جو طبقہ اُنکے حقوق کے ساتھ رقابت کرتا ہے اُس سے اُنکو دل میں نفرت ہوتی ہے مگر اس نفرت کا اظہار علانیہ نہیں کیا جاتا۔

رُوس کی جماعت امرا میں یہ خصوصیتیں نہیں ہیں۔ یہ جماعت مختلف اقسام

اور بے شمار لوگوں سے بنی تھی۔ مگر ان مختلف القسم لوگوں کی خود بخود ایک جماعت مرتبہ نہیں قائم ہوئی۔ بلکہ خود مختار بادشاہی سطوت نے اس قدر باؤ ڈالا کہ صرف ایک جماعت غیر مرتب بن کر رہی۔ سلطنت میں یہ جماعت کبھی نیم آزاد بھی نہیں ہونے پائی۔ جو حقوق اور خاص خاص استحقاق اسکو حاصل ہیں وہ اُس نے سلطنت سے حاصل کیے تھے لہذا اُسکو شاہنشاہی اختیارات خاص سے نہ کوئی دلی اور قلبی عداوت تھی نہ رشک اسکے برعکس اس جماعت کو اور مشعل طبقوں سے کوئی جھگڑا نہ تھا لہذا اسکو اُسے خصوصیت یا رقابت کے خیالات بھی نہ تھے۔ اگر ہم کسی روسی امیر کو غصے کے ساتھ بادشاہ کی خود مختار طاقت یا امرائے عظام کی تیز مزاجی کا حال کہتے سین تو ہم کو یقین کر لینا چاہیے کہ یہ خیالات زمانہ متوسط پائراں کہاں ہوں اور نیم تاریخی بیابانوں سے پیدا نہیں ہوئے ہیں، بلکہ نئی تہذیب کے سُوشل اور پوٹنٹل فلسفے کے اصول سے پیدا ہوئے ہیں جس طبقے سے وہ تعلق رکھتا ہے آئین اس قدر تغیر حالت ہوا ہے کہ اب آئین پرانے فیشن کے خیالات یا دلبین جما ہوا تعصب چھو نہیں گیا ہے۔ اور طبقہ مذکور ہمیشہ بخوشی اپنے کو موجودہ حالتوں کے مطابق کر لیتا ہے۔ عام طور پر یہ بیشک کہا جاسکتا ہے کہ طبقہ مذکور گذشتہ کی نسبت آئندہ کا زیادہ خیال رکھتا ہے اور جن خیالات نوی سے اظہار کرتی ہوتا ہے اُنکے اختیار کرنے میں استعدادی ظاہر کرتا ہے۔ چونکہ تعصب اور پرانے خیالات سے وہ بری ہے لہذا نیکدلی و سرگرمی سے قابلیت بدرجہ غایت رکھتا ہے اور مضبوطی کے سخت سخت کام انجام دینے کے قابل ہوتا ہے۔ مگر سہولت کے ساتھ اخلاقی جرات دکھانا اور کام کو پورا کر کے چھوڑنا یہ صفیتیں اُس سے منز لون دور ہیں۔ الغرض آئین نہ تو وہ عجیب و غریب نیک صفیتیں ہیں نہ وہ انوکھی بُرائیاں جو پوٹنٹل آزادی کے برتاؤ سے پیدا ہوتی اور ترقی پاتی ہیں۔

چاہے اسکا جو کچھ سبب ہو آئین شک نہیں کہ روس کی جماعت امرائے عظام میں وہ خیالات تکبر نہیں ہیں جو امرائے ہوا کرتے ہیں۔ لفظ امرائے عظام

اور حکمانہ خیالات اور جوش امارت ہم سمجھتے ہیں اور جس کے دیکھنے کے ہم عادی ہیں وہ نہیں پائے جاتے۔ ہم کو بہت سے ایسے روسی ٹینگے چلنے پر جبہ افسری اور ثروت اور علمیت پر مغرور ہیں مگر ایسا روسی شاذ و نادر ہی ملے گا جو اپنی پیدائش پر مغرور ہو یا یہ خیال کرتا ہو کہ اس کے حسب و نسب عالی سے اس کو پوٹو لکل استحقاق خاص یا سوشل حالت کی اشریت کا کوئی خاص حق حاصل ہے۔ ایسے خیالات معمولی روسی امیر زادے کو قابل مضحکہ اور مہمل معلوم ہونے لگے لہذا یہ مقولہ جو اکثر زبان زد خاص و عام ہے کسی قدر صحیح ضرور ہے کہ روس میں کوئی طبقہ امراء عظام نہیں ہے۔

اس میں شک نہیں کہ جماعت امراء کو ہیئت مجموعی طبقہ امراء عظام نہیں کہہ سکتے اگر یہ لفظ اکہین استعمال کیا بھی جاسکتا ہے تو صرف شان خاندانوں کے لیے جو بارگاہ سلطانی کے مقرب ہیں اور اعلیٰ طبقات امراء سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس سوشل طبقہ امراء میں بہت سے چرنے خاندان شامل ہیں مگر اس کی اصلی بنیاد سرکاری درجہ معزز اور قابلیت علمی ہے نہ کہ حسب و نسب اس کے بعض ممبروں کو اپنی امیرانہ پیدائش اور معالی دودمانی وغیرہ خیالات پر کیا نہ ضرور ہیں لیکن یہ امر ضروری نہیں ہے کہ یہ باتیں انہیں خواہ مخواہ ہی ہوں گو ان کی عادت میں داخل ہے کہ کسی قدر علحدہ رہتے ہیں مگر جو قومی خصوصیتیں اہل جرمن میں ہیں وہ انہیں نہیں پائی جاتیں۔ اور وہ ایسے ایسے اصول بالکل سمجھ ہی نہیں سکتے جیسے جرمنی میں ہیں کہ وہ لوگ بادشاہوں کے پاس بیٹھنے کے لائق نہیں سمجھے جاتے جنہیں کسی قسم کی عالی نسب نہیں ہے۔ یہ امراء انگلستان کی تقلید کرتے ہیں اور ان کو امید ہے کہ جسطرح انگلستان کے عمائد و رؤساء گری نے سوشل اور پوٹو لکل حالت اعزاز حاصل کی تھی اسی طرح ہم بھی ایک روز حاصل کریں گے۔ گو ان کے کوئی خاص قانونی حقوق نہیں ہیں مگر ان کی اصلی حالت میں تمدن ملکی اور دربار شاہی سے سرکاری ملازمت میں رتی کرنے کے لیے بڑی آسانی ہو جاتی ہے۔ مگر اسکے برعکس اس کی استواری کو دبا توں صدیہ پہونچتا ہے۔ ایک یہ کہ وہ بھی کسی قدر امراء سے متعلق ہے۔ دوسرے یہ کہ والدین کی وفات پر جائیداد غیر منقولہ لڑکوں میں تقسیم ہو جاتی ہے۔ اب سنیے کہ نئے نئے آدمی سرکاری

۴۴

عہد ہائے حلیہ کے ذریعے سے اس جماعت میں داخل ہوتے ہیں اور پرنے پرانے خاندانوں کے لوگ افلاس کے سبب سے اس جماعت سے علیحدہ ہوتے جاتے ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ایک چھوٹے سے مالک اراضی یا کانون کے پادری کا لڑکا سلطنت کے کسی اعلیٰ عہد پر پہنچ جائے اور رورک کی اولاد گھٹ کر کسان ہو جائے مشہور ہے کہ تھوڈاز مانہ ہوا شہزادہ کریچاٹکن نے سینٹ پیٹرسبرگ میں کوچبانی کے پیشے سے زندگی بسر کی تھی۔ پس یہ امر صاف ظاہر ہے کہ اس سوشل طبقہ کے اراکوں خاندانوں میں نہ جھنڈا چاہیے جنگو سرکار سے خطاب ملا ہے۔ روس میں خطابوں کی وہ وقت نہیں ہے جو مغربی یورپ میں ہے۔ روس میں خطاب بہت عام ہیں کیونکہ خطاب یافتہ خاندان کثرت سے ہیں اور کل لڑکوں کو والدین کے حین حیات ہی انکے والدین کا خطاب حاصل ہو جاتا ہے اور یہ فرض نہیں ہے کہ وہ ہمیشہ سرکاری عہدے یا دولت یا سوشل حالت یا کسی اور قسم کی افضلیت سے ممتاز ہوں۔ سیکڑون شہزادے اور شہزادیاں ایسی ہیں جنگو بارگاہ سلطانی میں داخل ہونے کا استحقاق نہیں حاصل اور جو سینٹ پیٹرسبرگ کے ان جلسوں میں شریک نہیں ہونے پاتے جن میں خاص خاص اراکے عظام شریک ہوتے ہیں۔ بلکہ کسی مقام کی اعلیٰ صحبت میں بھی وہ شریک نہیں کیے جاسکتے۔

روسیوں کا اصلی خطاب صرف کثیرا ہے جس کا ترجمہ عموماً شہزادہ کیا جاتا ہے۔ یہ خطاب اولاد رورک اور لیتھو آئین کے شہزادہ کڈمین اور خوزمین تاتار ووزیری کو دیا جاتا ہے اور نہ ان سرکاری طور پر عطا کرتے ہیں۔ انکے علاوہ چودہ خاندان اور بن جنھوں نے اسکو شاہنشاہی احکام کے بموجب گذشتہ دو صدی حاصل کیا ہے۔ بیرن اور کونٹ کے خطاب حال میں اور ملکوں سے لیے گئے ہیں اور پیٹر اعظم کے وقت سے شروع ہوئے ہیں۔ پیٹرزبورگ کے جانشینوں سے سوشل خاندانوں کو کونٹ کا خطاب ملا ہے۔ اور دل کو بیرن کا۔ دو کے سوا باقی ماندہ خطاب پانے والے ممالک غیر کے باشندے ہیں اور اکثر سلطانی خزانچوں کی

اولاد سے ہیں۔

یہ ایک عام خیال ہے کہ رُوس کے اُمراسب کے سب انتہا کے دولت مند ہوتے ہیں۔ مگر غلطی ہے۔ انہیں اکثر غریب ہوتے ہیں۔ آزادی کے وقت یعنی سال ۱۸۱۲ء میں ایک لاکھ و نو سو سینتالیس مالکان ارضی تھے اور پچھلے اُنکے اکٹالیس ہزار سے زیادہ کے پاس اکیس لاکھ و نو سو غلاموں سے کم تھے یعنی افلاس کی حالت میں تھے۔ جو مالک ارضی پانچ سو غلامان خانہ زاد کا مالک ہوتا وہ کسی طرح بڑا صاحب ثروت نہیں سمجھا جاتا تھا۔ تاہم صرف تین ہزار اٹھ سو تین مالکان ارضی اسی فہرست میں داخل تھے۔ گو بعض ایسے بھی تھے جنکے پاس بہت سے غلام تھے مثلاً کوئٹہ شہر میں ۲۵۰۰ کے پاس ۱۲ لاکھ غلامان خانہ زاد تھے یا یون کمین کہ لوڈی غلام ملا کرتین لاکھ آدمیوں سے زیادہ تھے۔ اور آج کل کوئٹہ ڈیوڈ ڈوٹ کے پاس پانچ لاکھ ایکڑ زمین سے کمین زیادہ جاگیر ہے۔ ڈیوڈ ڈوٹ خاندان کی آمدنی کثیر انکی معدنیات پر منحصر ہے اور انٹرپرائز کوئٹہ خاندان کی جاگیر اس قدر ہے کہ اگر ایک مقام پر واقع ہو تو ایک خاصی خود مختار ریاست مغربی یورپ میں قائم ہو جائے۔ مگر بہت دولت مند خاندان کثرت سے نہیں ہیں۔ روسی امیر زادے اکثر بہت فضول خرچی کرتے ہیں۔ اس سے یہ نہیں ظاہر ہو سکتا کہ انکے پاس زر کثیر ہے بلکہ صرف حماقت کا اظہار ہے اور بے پرواہی کی ناعاقبت اندیشی ظاہر ہوتی ہے۔ مالکان ارضی کی حالت تدبیر منزل کی نسبت میں زیادہ نزدیک رہ کر دنگا جب آزادی غلامان خانہ زاد اور اُسکے نتائج کا بیان کیا جائیگا۔

جماعت امرا کی تاریخ زمان گذشتہ کی نسبت اس قدر بیان کر کے اب شاید مجھے یہ کوشش کرنی چاہیے کہ اسکی آئندہ حالت کی نسبت کچھ پیشین گوئی کر دوں کہ غالباً آئندہ کیا حالت ہوگی۔ گو پیشین گوئی ان ہمیشہ خطرناک ہوا کرتی ہیں مگر کبھی کبھی یہ امر ممکنات سے ہے کہ گذشتہ واقعات تاریخی سے آئندہ امور کی نسبت کسی قدر پیشین گوئی ہو سکے۔ اگر امر موجودہ میں پیشین گوئی کا یہ طریقہ جائز ہو تو مجھے

کہنا چاہیے کہ روسی دارائیسٹو و اور درجے کے لوگوں سے مل جائیگے بعض اسکے کہ اپنی ایک جماعت علیحدہ قائم کریں۔ موروئی ریاست خاندانی برتسار رہ سکتی ہے۔ یا اور نہیں تو اس قدر ہو سکتا ہے کہ ریشیون کا درجہ تباہ ہونے سے روکا جائے جہاں کہیں کہ وہ قائم ہو۔ مگر ظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اب درجہ ہا ریاست کا پیدا ہونا محال ہے۔ مغربی یورپ میں اسکا بہت بڑا خیال ہے کہ کم اور اور روساے کے درجے روز بروز بڑھتے جائیں۔ رعایا اور امرا دونوں کو یہ خیال ہے مگر وہ باوصف اصلی حالت سوشل کے قائم ہے۔ یہ نہیں ہے کہ سوشل حالت نتیجے سے قائم اور برقرار ہو۔ یہ بات حال کی سوشلسٹی سے پیدا نہیں ہوئی ہے بلکہ اگلے وقتوں سے موروئی چلی آتی ہے جب کہ طاقت اور ثروت اور علم و فضل چند ہی آدمیوں کے قبضے میں تھا جنہر سرکار کی رعایت خاص تھی۔ علاوہ برین امر کی خواہش نہیں ہے کہ یہ رعایت خاص حاصل کریں۔ ان کو اگر کوئی پوٹینکل حوصلہ ہے تو یہ ہے کہ کل آدمیوں کو پوٹینکل آزادی حاصل ہو۔ وہ یہ نہیں چاہتے کہ خاص اپنے ہی فرقے کے لیے رعایت اور حقوق منحصر حاصل کریں۔

جس فرقے کو میں نے سوشل طبقہ امرا عظام کہا ہے اس فرقے میں چند شاخیں ایسے ہیں جن لوگوں کی اصلی خواہش اور دلی منشا یہ ہے کہ اس طبقے کے لیے خاص پوٹینکل دہدہ اور سطوت حاصل کریں جس سے انکو تعلق خاص حاصل ہے مگر انکی اس دلی آرزو برتنے کی اور انکے کامیاب ہونے کی بہت ہی کم امید ہوتی ہے۔ اگر کبھی اتفاق سے انکی خواہش پوری بھی ہوگی تو جو معاملہ مسلمین واقع ہوا تھا غالباً وہ پھر واقع ہوگا۔

سال مذکور میں جب چند بڑے بڑے خاندانوں نے ڈچر آف کونزیشن کو اس شرط سے سخت پریشان کیا تھا کہ وہ اپنے اختیارات میں سے ایک حصہ مجلس اعلیٰ کے سپرد کر دے تو امرا کے طبقہ ادنیٰ نے اسکو اس بات پر مجبور کر دیا کہ جس کاغذ

اُسے دستخط منظوری کیے ہیں اُسکو چاک کر ڈالے۔ جن لوگوں کو بادشاہوں کے غیر محدود اختیارات سے نفرت ہے اُنکو اس بات سے ادب بھی زیادہ نفرت ہے کہ اُمراے عظام انتظام سلطنت کریں اور نظم و نسق مملکت میں اُنکو دخل و تصرف ہر طرح کا حاصل ہو۔

اُمرا اور عوام اپنی عقل سے فرانس کے اُس فلسفی کے عقیدے کے قائل ہیں جسکا خیال تھا کہ اچھے خاندان کے ایک شیر کی حکمرانی اُس سے بہتر ہے کہ اپنی خاص جنس کے سوتوچہ حکمرانی کریں۔

باب پندرھواں مُسَوِّشِ طَبَقے

کیا رُوس میں مُسَوِّشِ طَبَقے ہیں۔ قانوناً کتنے طبقے ہیں۔ ان طبقوں کی اصلیت۔ یہ کیوں کر بنے گئے۔ رُوس کی تاریخی حالت کے خاص خاص پُورے پُورے فرقے

گذشتہ صفحوں میں میں نے مکرر یہ کہہ کر مُسَوِّشِ طَبَقوں کا جملہ استعمال کیا ہے۔ اور غالباً ناظرین کا میلان طبع کئی بار ہوا ہوگا کہ دریافت کریں کہ روسیوں کی زبان میں مُسَوِّشِ طَبَقے کس طبقے سے مراد ہے۔ پس بہتر ہوگا کہ ابھی سے اس سوال کا جواب دیدیا جائے۔ اگر کسی روسی سے یہ سوال کیا جاتا تو وہ غالباً اس طرز سے جواب دیتا۔ (رُوس میں مُسَوِّشِ طَبَقے نہیں ہیں اور نہ کبھی تھے۔ اس امر سے اُسکی تنقید کی حیرت انگیز باتیں ظاہر ہوتی ہیں۔ اور اُسکی آئندہ عظمت کی ایک نہایت یقینی بنیاد پڑتی ہے۔ ہم روسی جانتے ہی نہیں کہ مختلف طبقوں اور درجوں کے لوگوں میں فرق کیا شے ہے اور عداوت چہ معنی دار ہمارے ہاں یہ پھوٹ نہیں ہے۔ ہاں مغربی یُوْرپ میں البتہ اس پھوٹ نے مُسَوِّشِ طَبَقوں کی بنیاد سے ہلا دیا ہے بلکہ اسکے قیام کو آئندہ بڑا خوف ہے۔)

مگر جو ستیاچ بلا اسکے کہ بیشتر سے بخوبی اسے قائم کر کے جائیں رُوس میں یہ حیرت کرتے ہیں۔ اور اپنے ذاتی تجربے سے اسے قائم کرتے ہیں وہ اس بیان کو فوراً نہ تسلیم کریں گے۔ انکو یہ معلوم ہوگا کہ درجے کا فرق رُوس کی مُسَوِّشِ طَبَقوں کا ایک بہت ہی بڑا اور ضروری خاصہ ہے۔ تھوڑے دنوں میں وہ مختلف درجے کے لوگوں کو اُنکے بشرے سے پہچان لیتے ہیں وہ فریسی بولنے والے اُمرا کو مغربی یُوْرپ کے لباس میں ہوتے ہیں باسانی وسہوت پہچان لیتے ہیں قوی ہیکل ریشائیل سوداگر کو بھی پہچان لیتے ہیں جو سیاہ کپڑے کی ٹوپی

ہے ہوتا ہے اور لمبا لمبا چمکتا ہوا دھڑے ہونام کا کوٹ۔ پادری اپنے بالوں سے جو کترے ہوئے نہیں ہوتے اور اپنے لمبے اور ڈھیلے لباس سے پہچان لیا جاتا ہے۔ کسان اپنی گھنی اور بھوری بھوری داڑھی اور بیٹری کی کثیف کھال سے آسانی پہچانا جاتا ہے۔ چونکہ ان علامتوں کو وہ خوب سمجھ گئے ہیں اور ہر مقام پر نظر سے گذرتے ہیں لہذا وہ خواہ مخواہ یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ رؤس کی سوسائٹی علیحدہ علیحدہ فرقوں پر مشتمل ہے اور قوانین سے بادی النظر میں اس پہلے خیال کی بخوبی تصدیق ہوگی قوانین مرتبہ کی پندرہ جلدیں ہیں انہیں ستیاچ دیکھتا ہے کہ ایک پوری جلد میں جو کسی طرح اور جلدوں سے کم حجم کی نہیں ہے مختلف طبقوں کے حقوق اور فرائض کا حال درج ہے اس سے وہ یہ نتیجہ استخراج کرتا ہے کہ طبقہ کے مذکورہ واقعی مختلف ہونگے اور ان کے قانونی درجے بھی مقرر ہونگے۔ یقین کو اور بھی زیادہ یقین کا درجہ دینے کے لیے وہ سرکاری نقشے مطالعہ کرتا ہے۔ اور وہ ان اسکو نقشہ ذیل نظر سے گذرتا ہے۔

۴۳۸۲۰۲۹۱	مزارعین۔	۶۵۲۸۸۷	موروثی امراء عظام۔
۴۷۷۷۰۳	فوجی طبقہ۔	۳۷۴۳۷۷	وفاقی۔
۱۵۳۱۳۵	مالک غیر کے باشندے۔	۶۹۵۹۹۵	پادریوں کا طبقہ۔
۷۷۶۸۰۲۹۳	میزان کل۔	۷۱۹۷۰۰۵	تصبون کے باشندے۔

اس واقفیت کے ساتھ ستیاچ اپنے ان روسی دوستوں کے پاس جاتا ہے جنہوں نے اسکو یقین دلایا ہے کہ ان کے ملک میں سوشل درجن سے کوئی واقعہ ہی نہیں ہے۔ اسکو پورا پورا بھروسہ ہوتا ہے کہ وہ انکو قائل کر دے گا کہ وہ اب تک عجب مغالطے میں پڑے تھے مگر اسکو اس میں یقین ہو گیا کہ وہ اس سے کہیں گے کہ ان قوانین نقشجات سے کچھ ثابت نہیں ہو سکتا اور جن درجن کا انہیں ذکر مذکور ہے وہ محض نظام کلی کے بے سرو پا قہقہے ہیں۔

یہ ایک دوسرے کا ضد معلوم ہوتا ہے۔ سبب اسکا یہ ہے کہ روسی الفاظ سا علویا و سا سٹو یا نیا کے دو دو معنی ہیں چکا ترجمہ عموماً سوشل طبقہ کیا جاتا ہے۔ اگر

مشرقی اصطلاح کے مطابق اسکے معنی قوم کے لیے جاتے ہیں تو یقینی کہا جاسکتا ہے کہ
مروں میں قوم کا نام بھی نہیں ہے۔ امرا اور پادریوں اور مجتہد آدمیوں اور کسانوں میں
قوم کا کوئی فرق نہیں ہے اور نہ کوئی حد فاصل ہے۔ چند ہی روز ہوئے کہ موضع کے
پادریوں کا طبقہ ایک عجیب قسم کا طبقہ تھا جیسا کہ پیشتر ذکر ہو چکا ہے اور اس میں قومیت
کی بہت سی خاص خاص باتیں تھیں۔ مگر اب یہ بات بدل گئی۔ اور اب یہ کہا جاسکتا ہے
کہ مشرقی اصطلاح کے مطابق وہاں قوم کا اختلاف نہیں ہے۔

اگر لفظ سائنٹو کا کے معنی یہ لیے جائیں کہ اس فرقے کی کوئی خاص اور مجوزہ
پوٹیکل غرض ہے اور کوئی جماعت اس میں شامل ہے تو یہ بھی تسلیم کرنا پڑیگا کہ ایسی جماعت
اور فرقہ روس میں کوئی نہیں ہے چونکہ کئی صدی سے راز کی رعایا میں پوٹیکل جو شس
نہیں رہا ہے لہذا ان میں پوٹیکل فرقہ بھی نہیں ہیں۔

مگر اسکے برعکس یہ کہنا کہ روس میں سوشل طبقے کبھی نہیں تھے۔ اور قوانین اور
تفصیلات سرکاری میں جو مختلف فرقے درج ہیں وہ صرف انتظام کے لیے قصص محل ہیں
مبالغے سے خالی نہیں۔

روسی تاریخ کی ابتدا ہی سے سوشل درجوں کا وجود بے شہہ ظاہر ہوتا ہے مثلاً
شہزادے، بوائے، شہزادوں کے مسلح ہمراہی۔ کسان۔ غلام وغیرہ وغیرہ۔ ایک بہت ہی قدیم
قانونی کاغذ جو ہمارے پاس ہے اور اس میں اہل روس کے حقوق کا بخوبی تذکرہ کیا گیا ہے۔
مجاہد شہزادہ اعظم یا روسلٹ (۱۷۷۱ء - ۱۷۹۷ء) اس سے ثبوت قاطع ملتا ہے کہ قوانین
آئین کی رو سے مختلف جرائم کے لیے مختلف سزائیں دی جاتی ہیں۔ اور از رو سے قانون
لوگوں کے درجے بھی مختلف مختلف تھے۔ اس وقت سے مختلف طبقوں کے لوگوں نے اپنا
پیشہ بدل دیا ہے مگر کسی زمانے میں ایسا نہیں ہوا کہ وہ اختلاف قومی جاتا رہا ہو۔

زمان سلف میں جب کہ طرز تمدن بہت بے ترتیب تھا تو ان طبقوں کے حدود
غالباً صاف صاف بیان نہیں ہوئے تھے اور جن خصوصیتوں سے وہ ایک دوسرے سے
جدا ہوئے تھے وہ ذاتی تھیں نہ کہ قانونی۔ طرز معاشرت اور سوشل حالت پر ان کے فرقوں کا

زیادہ دار و مدار تھا نسبت مراعات اور خاص خاص فرائض کے۔ مگر جب قدر زیادہ قوت
سلطانی سے ترقی اور کوشش کی گئی کہ قوم کو سلطنت کا درجہ حاصل ہو اور اعلیٰ درجہ کا
طرز تمدن ہو اسی قدر موشل حالت میں قانونی جزو زیادہ تر بڑھتا گیا۔ مالی وغیرہ امور کے لیے
رعایا مختلف فرقوں پر منقسم کی گئی۔ موجودہ تفاوت واقعی سے بے شک قانونی درجہ بندی
کی بنیاد قائم کی گئی۔ یہ امر ضروری تھا کہ مختلف طبقوں کی حالت یا تصریح بیان کر دی جا
لے۔ اس سے یہ بھی لازم آیا کہ ان میں جو حدود پیشتر سے موجود تھے انکو ترقی دین اور مضبوط
کریں۔ اور اسی سبب سے ایک پیشہ سے دوسرا پیشہ اختیار کرنا وقت کا کام تھا۔ بطریق
تمثیل لکھا جاتا ہے کہ جب تک سختی اور دُشٹی کے ساتھ انتظام ملکی نہیں کیا جاتا تھا تک
کسان باسانی کسی شہزادے کے ہمراہ یاں مسلح میں بھرتی ہو سکتا تھا اور کسی شہزادے کا
مسلح ہمراہی کیسی اختیار کر سکتا تھا مگر جب انتظام ملکی کو ترقی ہوئی گئی خصوصاً جب یہ امر
رواج میں داخل ہو گیا کہ جائداد کے عوض انسانوں پر ٹیکس باندھا جائے تو ایک طبقے سے
دوسرے طبقے میں اس طرح شامل ہونے کی بلاقیہ و اجازت نہیں دی جاسکتی تھی کیونکہ
جو بشرطین ایک نفس کو ادا کرنی چاہیں وہ اس سے کم ہو جائیں گی۔ جس حالت میں ادا
شرائط میں کمی نہ بھی واقع ہوتی اور صرف بشرطین پیشے کے بدلنے سے بدل جائیں اس
حالت میں بھی ہمیشہ اجازت نہیں دی جاسکتی کیونکہ اس تبدل و تغیر سے بہت بڑا اثر پہنچتا
اور مختلف درجوں میں خلل واقع ہوتا۔ شاہنشاہوں کی تو یہی رائے تھی پس انھوں نے
یہ عام اصول اختیار کیا کہ جس طبقے میں جو شخص پیدا ہوگا اُسکو وہ ترک نہ کر سکیگا۔ یہ سب
موضع کے پادری کے تاریخی حالات میں پیشتر بخوبی ثابت ہو چکے ہیں۔

درجہ بندی کے اس کام میں پٹیر اعظم نے خاص کر بڑا نام کیا تھا۔ اُسکو نظام ملکی کا
ایسا جوش تھا جو کم نہیں ہوتا تھا لہذا اُس نے مختلف طبقوں کے لوگوں میں بہت ہی سخت
حد و فاصل مقرر کر دیے۔ اور ہر طبقے کو فرائض مفوضہ نہایت ہی باریکی اور شرح و بسط
کے ساتھ سمجھا دیے۔ اسکی وفات کے بعد بھی یہ کام اسی جوش کے ساتھ انجام پذیر ہوا۔
اور شاہنشاہ نکوٹس کے عہد میں اس انتظام کا ستارہ سب سے زیادہ بلند ہو گیا تھا۔

جب کہ یہ حکم ہو گیا کہ یونیورسٹیوں میں شہنشاہی فرامین کے ذریعے سے طلبہ کی بھرتی ہونے کی تعداد معین کی جائے۔

انگریزوں کو یہ بات انوکھی معلوم ہو گی کہ ملک کے حکمران اپنی مرضی سے یہ اوق اور سخت کام اپنے دستے لین کہ مختلف سوشل طبقوں کی تعداد کا انتظام کریں کیونکہ یہ کام بلا دست اندازی و اضغان قانون کے اس اصول کی پابندی سے زیادہ خوبی کے ساتھ انجام پاسکتا ہے کہ جس قدر حاجت ہو اور جس قدر آدمی اسکے لیے مل سکیں اسکے مطابق کارروائی ہو مگر یہ یاد رکھنا چاہیے کہ گورنمنٹ ٹروس نے جلیل القدر حکام سرکاری کی عقلندی پر رعایا کی عقل و فہم سے ہمیشہ زیادہ ترجیح دے رکھا ہے۔

ملکہ الیکٹھرازن کے عہد میں افسروں کے ان خیالات میں جو سوشل طبقوں کی نسبت تھے ایک ناجز و شامل کیا گیا تھا۔ اسکے عہد کے قبل تک گورنمنٹ کو صرف یہ خیال تھا کہ مختلف طبقوں کے فرائض کیا ہیں مغربی خیالات کا جب اثر اٹھا تو ملکہ الیکٹھرازن کی توجہ مختلف طبقوں کے حقوق کی جانب مبذول ہوئی۔ اسکی خواہش تھی کہ اسکی سلطنت میں عجات طبقہ امرا کا درجہ قائم ہو جیسے کہ فرانس میں قائم ہے۔ اس غرض سے اسنے پہلے شہنشاہی چارٹر یعنی قانون حقوق جاری فرمایا۔ اسکے بعد کے فرمانرواؤں نے بھی یہ برقرار رکھا اور اب اس قانون کی رو سے ہر طبقے سے بیشمار مراعات کی جاتی ہیں اور بیشمار فرائض بھی انکے ذمے ہیں پس ظاہر ہے کہ یہ قولہ جو اکثر استعمال کیا جاتا ہے کہ روس کے طبقے محض مصنوعی درجے ہیں جنکو واضعان قوانین نے بنایا ہے یہ کسی قدر صحیح ہے مگر پورا پورا صحیح نہیں ہے کیونکہ سوشل درجے مثل کسانوں اور مالکان ارضی وغیرہ کے روس میں مثل اور ملکوں کے محض حدود اتفاقات سے قائم ہو گئے۔ قانون و آئین سے صرف یہ ہوا کہ مختلف درجوں جو باہمی فرق تھا اسکو ترقی دی گئی اور اسکی اشاعت ہوئی۔ ہر طبقے کا قانونی درجہ اور فرائض اور حقوق بالتفصیل بیان کیے گئے اور انکی ترتیب دی گئی اور جو حدود و واقعی ایک طبقے کو دوسرے طبقے سے جدا کرتے تھے انہیں قانونی حدود و شامل کر دیے گئے۔

روس کے تاریخی حالات کی ترقی میں ایک عجیب بات یہ ہے۔ تھوڑا ہی زمانہ ہوا کہ

رُوس کی سلطنت کا بالکل زراعت ہی پر مدار تھا اور غیر مقبوضہ ارضی کثرت سے تھی۔ پس اُسکی تاریخ میں اُن جھگڑوں کا حال شاید ونا درملگ جا جو سنوٹن طبقوں کے اختلافات کے سبب سے پیدا ہو جاتے ہیں۔ سب روزانہ چند سنوٹن طبقے بیشک قائم ہو گئے تھے مگر اُن کو کبھی یہ موقع نہیں ملا کہ انہیں باہم اپنے اپنے برقرار رکھنے کے لیے جھگڑے ہوں۔ سطوت شادشاہی سے جس سے مقابلہ نہیں ہو سکتا تھا اُنکو ہمیشہ روک ٹوک رہی اور جو طرز و طریقہ فرمان رواے ملک اُنکے لیے مناسب سمجھا اُسی طرز کا اُنکو بنا دیا۔ اور اُنکے فرائض اور حقوق اور باہمی تعلقات اور نظم و نسق ملکی میں اُنکے مختلف درجے بحکم و مشرع و بسط صاف بیان کر دیے۔ پس تاریخ رُوس میں ہرکو وہ نفرت جو مختلف طبقوں میں باہم ہوتی ہے اور جو مغربی یورپ کی تاریخ میں استدریت نظر آتی ہے اُسکا کہیں پتا ہی نہیں ملتا۔

ان کل باتوں کا نتیجہ صریحاً یہ ہوا کہ حالت موجودہ میں وہ جوش اور قومی تھیں جن میں بہت ہی کم ہے جو مختلف طبقوں میں ہوا کرتا ہے۔ ہرکو پیشتر معلوم ہی ہو گیا ہے کہ رُوس میں اُمرا اور حال کے آزاد کیے ہوئے فرائضیں کس طرح مل جُل کے کام کرتے ہیں اور جب ہم تاریخ آزادی غلامان خانہ زاد مطالعہ کریں گے تو ہرکو اور بھی ایسے ہی عجیب و غریب امور معلوم ہوں گے۔ بہت سے روسیوں کی پیشین گوئیاں چہر اُنکو بھروسہ تھا کہ ایک دن وہ لوگ غیب سے اُسکے کہ رُوس میں مختلف پوٹینکل فرقے قائم ہوں پوٹینکل طرز معاشرت حاصل کریں گے اب محض عمل معلوم ہوتی ہیں مگر ہرکو یقین کرنا چاہیے کہ جب پوٹینکل فرقے قائم ہوں گے تو وہ اُن فرقوں سے بہت ہی مختلف ہوں گے جو مغربی یورپ کے ملکوں میں قائم ہیں۔

باب سولہواں

میدانِ ایشیائی کی چوپانی قوانین

اس سفر کا باعث۔ گائون کی قطع۔ ایک سانحہ عجیب۔ ایک کسان کی دروغ گوئی۔ مین ایشیائین بیدار ہوا۔ بشکر کی اول۔ شربت۔ ایماندار محمد زمان۔ ایک مسئلہ فلسفہ اور فرقہ بشکر کی حالت۔ ایک چوپانی قوم نے نزاعت کا پیشہ کیوں اختیار کیا۔ اصل میدانِ ایشیائی۔ فرقہ کرغزن۔ چنگیز خان کے خطوط۔ اہل کلکات۔ ٹنگئی تاتار۔ چوپانی فرعون اور زراعت پیشہ لوگوں کی لڑائیاں

اہل موٹوکانی کے ساتھ جو صوبہ سمارا کے جنوبی حصے میں رہتے ہیں چند روز رہ کر مین مشرق کی جانب اس غرض سے روانہ ہوا کہ فرقہ بشکر کو دیکھوں۔ یہ فرقہ تاتاریوں کی نسل سے ہے۔ مجھے لوگوں نے یقین دلایا تھا کہ فرقہ مذکور کی عادت قدیم چوپانی اب تک بدستور قائم ہیں۔ اس سفر کی مهم میں نے دو وجوہ سے اختیار کی۔ ایک مین چاہتا تھا کہ ان خونخوار چوپانی فرقوں کی باقی ماندہ نسل کو بچشم خود دیکھوں جنھوں نے ایک زمانے میں روس کو زیر نگین کیا تھا۔ اور تمام یورپ کے تاخت و تاراج کرنے کا تسلک ڈال دیا تھا۔ یعنی تاتاریوں کا وہ گروہ جسکو اسکی قوت متنعہ المقامست اور سفاکانہ تعسسی لوگ قہر الہی کے نام سے نامزد کرتے تھے۔ اسکے علاوہ عرصہ دراز سے میری خواہش تھی کہ چوپانی فرقوں کے طرز معاشرت کو دیکھوں۔ اس خواہش کے پورا کرنے کا ایسا عمدہ موقع جو میں نے پایا تو اپنے کو آپ مبارکباد دی۔

جون جون مین مشرق کی جانب بڑھا مجھے گائون کی قطع مین تبدیل اور فرق معلوم ہوتا گیا۔ معمولی چوبی مکانات اور انکی اونچی اونچی ڈھالو چھتوں کی جگہ پر رفتہ رفتہ

منسلح چھتوں کے جھوپڑے نظر آئے۔ یہ ایک عجیب قسم کی کچی اینٹوں سے بنے تھے جنہیں مٹی اور بھوسا ملا ہوا تھا۔ مین نے یہ بھی دیکھا کہ آبادی زیادہ تر گنجان مٹی جاتی ہے مگر افتادہ زمین کی مقدار بھی اُسکے مقابل مین زیادہ ہے۔ ظاہر ہوتا تھا کہ کسان لوگ ان مزارعین کی وجہ سے دو تہہ بند ہیں جو روڈ وانگا کے قریب رہتے تھے۔ مگر وہی مزارعین کی طرح اُنکو بھی اس بات کی شکایت تھی کہ اُنکے پاس زمین کافی نہیں ہے۔ مین نے جو دریافت کیا کہ یہ ہزار ہا ایکڑ زمین غیر مزوعہ جو بیکار پڑی ہے اُسکو کام میں کیوں نہیں لاتے۔ تو اُنھوں نے بیان کیا کہ ہم کئی سال تک اس زمین میں غلہ بو چکے ہیں۔ پس اب اسکو آرام دینا چاہیے یعنی پلہر چھوڑنی چاہیے۔

ایک موضع میں ایک چھوٹی سی سرگزشت عجیب قسم کی سُننے میں آئی۔ اس گاؤں کو خود مختار آئینو نوڈکا کہتے ہیں۔ یعنی اسپر کسی کی حکومت نہ تھی جب ہمارے گھوڑے بدلے جاتے تھے تو میرے ایک ہمراہی مسافر نے کسانوں کے ایک گروہ سے باتیں کرتے کرتے اس عجیب و غریب نام کی وجہ تسمیہ دریافت کی تو وہاں کا تاریخی حال کیقدر عجیب معلوم ہوا یعنی اُس گاؤں کے بانی مہانی مالک ارضی کی مرضی کے بغیر باشندے وہاں بس گئے تھے۔ اور جب کوشش کی گئی کہ وہ وہاں سے خارج کیے جائیں تو اُنھوں نے سخت مقابلہ کیا۔ بار بار فوج بھیجی گئی کہ وہ نکال باہر کیے جائیں۔ مگر جیسے ہی فوج واپس آتی تھی یہ ضدی آدمی پھر چلے آتے تھے اور پھر قابض ہو جاتے تھے۔ یہاں تک کہ آخر الامر مالک اراضی جو سینٹ پیٹر ٹبرگٹ یا کسی اور مقام دور و دراز میں رہتا تھا اس جنگ سے عاری آگیا اور اُنکو وہیں رہنے دیا۔ اسکے متعلق مختلف امور بالتشریح بیان کیے گئے۔ پس کوئی آدھ گھنٹے تک یہ بیان ہوا کیا۔ مین برابر کان دھر کے سنایا۔ جب بیان ختم ہوا تو مین نے اپنی ٹوٹ بک نکالی تاکہ کل واقعات درج کر لوں اور پوچھا کہ یہ معاملہ کس سنہ میں واقع ہوا تھا۔ میرے اس سوال کا کسی نے جواب نہیں دیا۔ کسانوں نے ایک دوسرے کی طرف نظر ڈال کر خفیہ طور پر اشارہ بازی کی اور خاموش ہو گئے۔ مین سمجھا کہ میرا یہ سوال سمجھ میں نہیں آیا لہذا مین نے مکرر سوال کیا اور جو اُنھوں نے بیان کیا

اُسکا ایک جزو دہرایا۔ مگر مجھے بڑی ہی حیرت ہوئی جب اُن سب نے مل کے کہا کہ ہم نے اس قسم کی کوئی بات کبھی بیان ہی نہیں کی۔ آخر یایوس ہو کر مین نے اپنے دوست کی طرف مخاطب ہو کر پوچھا کہ کیا میرے کانوں نے مجھے دھوکا دیا اور مین اسوقت مغالطہ فاش کھا گیا۔ اُسنے کچھ جواب نہیں دیا اور صرف مسکرا کر چلا گیا۔

جب ہم موضع مذکور سے نکل گئے اور اپنی ٹارنٹین گاڑی میں جا رہے تھے تو یہ امر صاف صاف گل گیا۔ میرے دوست نے مجھ سے کہا حضرت آپ کو مطلق دھوکا نہیں ہوا مگر آپ کے دفعۃً سوال کر بیٹھنے اور نوٹ بک نکالنے سے کسانوں کے دلوں میں معاً شک پیدا ہوا اور اُنھوں نے اپنے بیان کو ختم کر دیا۔ پھر اُسنے کہا کہ صاف ظاہر تھا کہ اُنکو شک ہو گیا کہ جو واقفیت تم کو حاصل ہوئی ہے اُس سے تم اُنکو نقصان پہنچاؤ گے۔ پس اُنکو اتنی مین حفظ معلوم ہوا کہ گل امور سے بالکل ہی انکار کر جائیں۔ تم ابھی تک وہی کسانوں کے حالات نہیں سمجھ سکتے ہو۔

اس آخری قول سے مجھے مجبور ہو کر اتفاق کرنا پڑا۔ مگر اسوقت سے مین روسی کسانوں سے زیادہ تر واقف ہو گیا۔ اور اس قسم کے کسی امر سے اب مجھے کبھی حیرت نہوگی۔ بڑے غور و تعمق سے مین نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ روسی کسانوں کو جب حکام سے برتاؤ کرنا پڑتا ہے تو زیادہ تر اُنکو یہ خیال ہوتا ہے کہ صبح جھوٹ بولیں اور دروغ بے فروغ کو اپنی حفاظت کا ذریعہ قرار دیں۔ مثلاً جب کوئی کسان کسی فوجداری کے جرم میں پھنسا ہے اور ابتدائی تحقیقات کی جاتی ہے تو وہ غالباً اپنی برادرت اور واقعات کے بیان کرنے کے لیے ایک پُر تکلف قصہ گڑھنا شروع کرتا ہے۔ یہ قصہ اگرچہ از سر تا پا صریح دروغ سے مملو ہو مگر جب تک ممکن ہو گا وہ بڑی جرأت سے اپنے کو بچاتا رہیگا۔ جب اُسکو معلوم ہوتا ہے کہ جو دلیل اور بحث اُسنے اختیار کی ہے وہ بالکل غیر مستحکم ہے تو وہ صاف صاف کہہ دیتا ہے کہ جو کچھ اُسنے کہا تھا وہ سب غلط ہے اور اُسکی خواہش ہے کہ از سر نو اظہار دے۔ اگر دوسرا اظہار بھی پہلے اظہار کی حالت کو پہنچ جاتا ہے تو تیسری بار اظہار دینے کی خواہش کریگا۔ اسی طرح جیسے کوئی اندھیر مین

سُوتا ہے وہ مختلف قصبے بٹتا ہے۔ یہاں تک کہ آخر کار ایک ایسی کمائی ڈھونڈ لیتا ہے جو کل اعتراضوں کی تردید کر دے۔ اُسکی اس غلط بیانی میں کوئی امر نیا نہیں ہے کیونکہ دنیا کے کل حصوں میں مجرموں کا میلان طبع ہوتا ہے کہ اگرچہ ان کے ہاتھ میں پڑ جائیں تو صداقت کے دائرے سے باہر قدم رکھیں۔ مگر اسمین انوکھی بات یہ ہے کہ وہ اپنے اظہار سے اس طرح مستقل بدل جاتا ہے جس طرح کوئی شاطر فریق ثانی سے درخواست کرے کہ فلاں چال جو دھوکے سے میں چل گیا ہوں وہ مجھے پھیر لینے دو۔ قوانین کے پُرانے طرز سے (جو دس برس کا زمانہ گذرا منسوخ کر دیے گئے) چالاک مجرم اس سیٹی سادی تدبیر سے اکثر برسوں تک مقدموں کی بیرونی ملتوی کر دیتے تھے۔

ایسے واقعات سے مالک غیر کے باشندوں کو خواہ مخواہ حیرت ہوتی ہے لہذا ممکن ہے کہ وہ عموماً مزارعین رُوس کی نسبت بہت ہی سخت رائے قائم کریں۔ اس امر کی نسبت ناظرین کو کارل کارلچ کا قول یاد کرنا چاہیے۔ اہل جرمن کو تمام حصہ ملک میں میں نے یہی کہتے ہوئے سنا ہے اور اسمین کسی قدر سچائی بھی ضرور ہوگی کیونکہ ایک مرتبہ ایک نامی اِسْلا وُوفل نے بھی علانیہ تسلیم کیا تھا کہ مزارعین کا میلان طبع دروغ حلفی کی جانب بہت ہے۔ میرے نزدیک یہ ضرور ہے کہ مختلف درجوں میں فرق کرنا چاہیے۔ جب مزارعین باہم معمولی ملاقات کرتے ہیں یا اُن لوگوں سے جنہیں انکو بھروسہ ہے تو مجھے یقین نہیں آتا کہ اس ملاقات میں دروغ گوئی کی عادت خلاف دستور ترقی پذیر ہو۔ ہاں جب مزارعین کو حکام سے برتاؤ کرنا پڑتا ہے تب البتہ وہ اپنے کو بڑا پاکا خلاق قصص دروغ ظاہر کرتا ہے۔ اسمین کوئی بات ایسی نہیں جس سے ہمو خواہ مخواہ حیرت ہو۔ مدت العمر سے کسان اُن لوگوں کی جاہرانہ حکومت اور بیہرحی کی دست درازی کے عادی ہو گئے ہیں جو انہر حکومت کے لیے مقرر تھے۔ اور چونکہ قانون کے روئے انکو اپنی حفاظت کرنے کا کوئی ذریعہ نہیں ملتا لہذا وہ صرف بے ایمانی اور دغا بازی کو ذریعہ حفاظت قرار دیتے ہیں۔

مشرق کے سیاحوں نے جس مشرقی دروغ گوئی کی نسبت بہت کچھ کہا ہے

اسکی تشبیح اس امر سے بخوبی ہوتی ہے۔ یہ صرف سوسائٹی کی حالت طوائف الملوکی کا نتیجہ ہے۔ فرض کرو کہ ایک انگریز جو صداقت کو دوست رکھتا ہے قزاقوں یا وحش کے پنجے میں پھنس جائے۔ اگر اسکا اوسط درجے پر اخلاقی چال چلن ہوگا تو کیا وہ اسکو اپنا فرض نہ خیال کریگا کہ اپنے کو بچانے کی غرض سے وہ کچھ جھوٹ ایجاد کرے۔ پس ہمیں کوئی حق نہیں ہے کہ ان قوموں کی موروثی کذب بیانی پر لعن طعن کریں جو کئی نسل سے ایسی حالت میں رہی ہیں جو اس فرضی انگریز کی حالت قزاقوں میں ہو۔ جبکہ اصلی حقوق سچائی کے ذریعے سے محفوظ نہیں رکھے جاسکتے تو لوگ آخر میں ہمیشہ ایسے ذریعوں سے کام لیتے ہیں جو تجربے سے زیادہ موثر ثابت ہوئے ہیں۔ جس ملک میں قانون سے حفاظت نہیں ہوتی وہاں طاقت و راہروی اپنی طاقت سے اپنے کو بچاتا ہے اور کم زور آدمی فطرت اور فریب سے کام لیتا ہے۔ اگر یہ امر سچ ہے کہ ترکی میں مسلمانوں کی نسبت عیسائی زیادہ تربے ایمان ہیں تو اسکا سبب اس مقولے سے ظاہر ہو گیا۔ مگر کجا بشکیئر یا کی سڑک کا بیان اور کجایہ ذکر ع کجا بود مرکب کجا تا ختم بلکہ اب بچہ ہم اسی ذکر کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔

جتنے سفر میں نے روس میں کیے ان سب میں زیادہ تر دلچسپ ہی تھا۔ موسم خوشگوار اور گرم تھا مگر ایسی گرمی نہ تھی کہ برداشت نہوسکے۔ سڑکیں بخوبی ہوا تھیں۔ ٹرانس کازس گاڑی جو کل سفر کے لیے کرایہ کی گئی تھی اس سے قریب قریب اسقدر آرام ملتا تھا جیسا کسی اوسط درجے کی گاڑی سے ملتا ہے۔ اچھا دودھ۔ انڈے اور سفید دہی کثرت سے مل سکتی تھی۔ جن گاونوں میں سے ہم گزرے تھے انہیں گھوڑے ملنے میں کچھ ایسی دقت نہیں ہوئی اور انکے مالک کرایہ لینے میں سختی نہیں کرتے تھے۔ سب سے زیادہ آرام مجھے اس سے ملا کہ میرے ہمراہ ایک نہایت پسندیدہ اور تیز طبع نوجوان تھا جسے ازراہ مہربانی کل ضروری انتظاموں کا انجام اپنے ذمے لے لیا تھا اس سبب مجھے ان دقتوں اور پریشانیوں سے چھٹکارا ملا جو ہمیشہ ان ابتدائی حالت کے ملکوں میں واقع ہوتی ہیں جنہیں مسافرت میں آرام نہیں ملتا۔ میں نے اپنے کل امور سفر

اُسکے متعلق کر دیے۔ اور ہر ارمین اُسکا کُننا فوراً مان لیتا تھا اور اُس سے کبھی سوال نہیں کرتا تھا کہ اب کیا ہوگا۔ مین جو ہر بات میں اُسکا کُننا مانتا رہا تو اُس نے اسکا یہ فائدہ اٹھایا کہ ایک دن شام کو مجھے ایک دلچسپ حیرت میں ڈالا۔

غروبِ آفتاب کے وقت ہم ایک موضع سے جسکو مارٹشا کہتے ہیں چلے تو تھوڑی دیر کے بعد مجھے نیند آنے لگی اور میرے رفیق نے مجھے کمدیا کہ ہم کو دو رتاک گاڑی پر ایسے سفر میں جانا پڑیگا جو دلچسپ نہیں ہے۔ مین مارٹشس میں لیٹا اور سو گیا۔ جب مین جاگا تو مجھے معلوم ہوا کہ مارٹشس رُک گیا ہے اور ستارے خوب چمک رہے ہیں۔ اُسکے قریب ایک بڑا سا کتا زور زور سے بھونک رہا تھا۔ گاڑیاں نے ہمیں اطلاع دی کہ منزل پر پہنچ گئے۔ مین فوراً اٹھ بیٹھا اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ مجھے امید تھی کہ کسی قسم کا گاؤں نظر آئیگا مگر اُسکے عوض مین نے ایک کشادہ و فرخ میدان دیکھا اور تھوڑے فاصلے پر سوکھی گھاناس کا انبار۔ مارٹشس کے قریب دو آدمی کھڑے تھے لمبے لمبے چُفے پہنے ہوئے اور بڑے بڑے لٹھ لیے ہوئے۔ یہ آپس میں کسی غیر زبان میں بول رہے تھے۔ پہلے مجھے یہ خیال ہوا کہ ہکو کسی نے پھندے میں پھانس لیا ہے لہذا میں نے اپنا پیچہ نکالا تاکہ گلِ اتفاقات کے واسطے مستعد ہو رہوں۔ میرا رفیق اب تک میرے قریب زور زور سے خراٹے لے رہا تھا مین نے لاکھ لاکھ جگایا مگر وہ نہ اٹھا نہ اٹھا۔

آخر میں نے جھلا کر گاڑیاں سے پوچھا۔ یہ کون مقام ہے تم ہکو کہاں لے آئے۔ اُس نے کہا حضور جہان آپ نے حکم دیا تھا۔ میں نے اپنے ہمارے ہی خُفتہ کو بلانا شروع کیا تاکہ زیادہ قابلِ اطمینان جواب ملے۔ مگر قبل اُسکے کہ وہ بیدار ہو جتا اب ایک گھنگور گھٹا سے نکل کر نور افشانی کرنے لگا اور تاریکی کا فور ہو گئی تو جنکو مین گھاناس کے گٹھے سمجھا تھا وہ نیچے پھلے اور دو آدمی جو لمبے لمبے لٹھ لیے تھے اور جنہر مجھے قزاقوں کا شک تھا وہ بیچارے صلح خو غریب گمہ بان تھے اور معمولی کپڑے پہنے تھے اور انکی بیچر پان اُنکے قریب چر رہی تھیں۔ مین تو سمجھا تھا کہ مین سوکھی گھاناس کے کھیت میں ہوں مگر دیکھتا ہوں تو تارایون کا ایک سر سبز گائون ہے۔ تھوڑی دیر کے لیے مین متحیر اور

ہکا بکا ہو گیا۔ مجھے یہ معلوم ہوتا تھا کہ مین یوٹرپ میں سو یا اور انیشیا میں بیدار ہوا۔
 چند منٹ میں ہم آرام سے ایک خیمے میں جا کے بیٹھے۔ یہ مدور رضوی فکل تھا۔
 قطر بازہ فیٹ کا۔ ہلکی ہلکی چوٹی جو ہون کا ڈھانچا اور دبیز نڈا اسپر منڈھا ہوا تھا۔ اسپین
 بجز دیوں اور فرش اور تکیوں کے اور کوئی اسباب نہ تھا۔ اسی پر سہنے آرام کیا۔ ہمارا
 ہر دل عزیز میزبان ظاہر ہماری ملاقات سے جسکی اُسکو امید نہ تھی کسیتدر متحیر ہوا۔ مگر
 کوئی سوال اُس نے نہیں کیا۔ تھوڑی دیر کے بعد رخصت ہو کر چلا گیا۔ مگر ہم بالکل تنہا
 نہیں رہ گئے تھے۔ کالے کالے گبریلون کا ایک جھنڈ کا جھنڈو ہاں موجود تھا۔ انھوں نے
 اپنے خاص طرز سے ہمارا غیر مقدم کیا۔ واللہ اعلم اُنکے بازو تھے یا نہیں۔ شاید اُنکے
 عوض وہ ریگتے ہوئے خیمے کے کناروں پر چڑھ کر اوپر سے گر پڑے تھے یا خدا جانے
 کیونکر آئے تھے۔ مگر اسپین شک نہیں کہ کسی نہ کسی طرح وہ ہمارے سرتک داخل ہو گئے۔
 جب ہم کھڑے ہوتے تھے تب بھی وہ گر کر ہمارے بالوں میں اسطرح چپک جاتے تھے
 کہ تو بہ ہی بھلی۔ ہماری سمجھ میں نہیں آیا کہ انسان کے بالوں کو وہ اسقدر عزیز کیوں
 رکھتے ہیں۔ مگر پھر ہماری سمجھ میں آ گیا کہ وہاں کے باشندوں کی عادت میں داخل تھا کہ
 وہ اپنا سر منڈواتے تھے پس گبرییلہ خواہ مخواہ سمجھتے تھے کہ بالوں والی کھوپڑی ایک
 عجیب غریب نئی شے ہے اور اس قابل ہے کہ خرم و احتیاط کے ساتھ اُسکا امتحان
 لیا جائے۔ اور کاٹنے والے کیڑوں کی طرح وہ بڑے مصرت رسان تھے۔ مگر جب
 روشنی گل کر دی گئی تو وہ اس اشارے کو سمجھ گئے اور روفو چکر ہوئے۔

جب دوسرے روز صبح کو ہم اُٹھے تو دن خوب چڑھ گیا تھا اور خیمے کے قریب
 ہم نے وہاں کے باشندوں کا ایک گروہ دیکھا۔ ظاہر تھا کہ ہمارے آنے کو وہ لوگ
 ایک بڑی محم تصور کرتے ہیں اور اُس گانوں کے گل باشندے ہماری ملاقات کے
 شائق تھے۔ پہلے ہمارا میزبان آگے بڑھا۔ یہ ایک پستہ قامت ضعیف الجشہ آدمی تھا۔
 ادھیر طے بشرے سے متانت اور درشتی عیاں تھی اور ظاہر ہوتا تھا کہ ہلنسا آدمی نہیں ہے۔
 بعد ازاں ہلکو قرینہ سے معلوم ہوا کہ وہ آخون ہے اور لیشم اور اوون کے کپڑوں کی

کچھ سوداگری کرتا ہے۔ اُسکے ساتھ ملا آیا۔ یہ ایک جیسٹم مین آدمی تھا۔ چہرہ یومیہ بین وضع کا جس سے دیانت برستی تھی۔ داڑھی خوشنما سفید رنگ کی۔ اس چھوٹی سی جھونکی اور لوگ بھی آئے۔ یہ سب گندم رنگ تھے اور اقوام تاتار کی سی چھوٹی چھوٹی آنکھیں اور رخساروں کی ہڈیاں نکلی ہوئیں۔ مگر جو چہرے کا چکلپن اور عجیب طرح کا بھدراپن مغلوں میں ہوتا ہے وہ بہت ہی کم تھا۔ باشتناے ملا سب کے سب تھوڑی تھوڑی روسی زبان بولتے تھے۔ وہ روسی زبان اس لیے بولتے تھے کہ ہکولتھین دلائین کہ ہمارے وہاں جانے سے وہ خوش ہوئے۔ بچے مودب پیچھے کھڑے رہے اور عورتیں برقعوں سے چہرے چھپائے ہوئے خیون کے دروازوں سے ہلکے چھپ چھپ کر دیکھتی تھیں۔ گائون مین قریب بین خیون کے تھے اور سب ایک ہی طرز کے بنے ہوئے تھے۔ اور ادھر ادھر متفرق طور سے ترتیب اور قرینے سے کوئی سروکار ہی نہ تھا۔ اسکے قریب ایک چشمہ تھا جسکو بعض نقشون مین دریا بنادیا ہے۔ اور اُسکا نام گراکات ہے۔ مگر اُس نہایت وہ صرف چند تالابوں کا ایک سلسلہ تھا اور سیاہ رنگ کا پانی تھا۔ چونکہ ہکولن غالب تھا کہ ان تالابوں کا پانی وہاں کے باشندوں کے باورچھانوں کے کام آتا ہے لہذا اسکے دیکھنے سے ہماری اشتہا زیادہ نہیں ہو سکتی تھی اور یہی خیال آتا تھا کہ اس سیاہ پانی کا کھانا پکا ہوا کیسا ہوگا۔ پس ہم فوراً وہاں سے چل دیے۔ لیکن چونکہ کوئی اور بہتر شغل نہ تھا لہذا ہم نے دیکھنا شروع کیا کہ ہمارا کھانا کس ترکیب سے پکایا جاتا ہے۔ کھانا بالکل ناشایستہ طور سے پکایا جاتا تھا۔ ہمارے نیچے کے دروازے کے پاس ایک بھرٹ حلال کی گئی۔ کھال علیحدہ کی گئی اور بوٹیاں بنائی گئیں اور ایک دیگ مین بوٹیاں رکھ کر نیچے آگ روشن کر دی۔ جیسا کھانا پکانے کا ناشایستہ طریقہ تھا ویسا ہی کھانا بھی تھا۔ میز کے عوض ایک بڑا سادہ سترخان نیچے کے وسط مین بچھا تھا اور کرسیوں کے عوض گتھے تھے جنپر ہم دوڑانو بیٹھے۔ پیٹین۔ چاقو۔ چھری۔ کٹنا۔ مچھیرہ کچھ نہ تھا۔ همانوں نے ایک ہی چوٹی کٹھرے مین کھانا پکایا اور چھری کاٹنے کا کام ہاتھوں سے لیا۔ میزبان اور اُسکا لڑکا کام کلج کے لیے رہا۔ کھانا بکثرت تھا مگر مختلف قسم کا نہ تھا۔ اسپین صرف اُبالا ہوا بکری کا گوشت تھا۔

روٹی وغیرہ نہ تھی۔ مگر تھوڑا سا مکین گھوڑے کا گوشت تبدیل ذائقے کے لیے موجود تھا۔ ایک ہی برتن میں آدھے درجن مسلمانوں کے ساتھ جو چھری کانٹے سے کھاتے بالکل ہی ناواقف تھے اور جو اپنے پیغمبر کے احکام کے مطابق ہاتھ دھو کے کھانا کھاتے تھے ایسے لوگوں کے ساتھ کھانا کھانے میں بھلا کیا خاک لطف آتا۔ گو مذہبی تعصبات انسان کے دل میں نہ بھی ہوں مگر ان بیشک لوگوں کے ساتھ کے برتاؤ میں اس سے بدتر حال ہوتا۔ کیونکہ جن لوگوں کے ساتھ وہ کھانا کھاتے ہیں اُن سے اظہار محبت و تودد کا سب سے بہتر طریقہ یہ سمجھا جاتا ہے کہ اُسکے منہ میں قورمے کی بوٹیاں اور بعض اوقات کباب اپنے ہاتھ سے دیں۔ جب بیشک فرقے کے رسوم و عادات کی یہ خصوصیتیں جن کی مجھے امید نہ تھی مجھے ظاہر ہوئیں تو مجھے افسوس ہوا کہ کاش میرے یہ نئے اجاب مجھے ناخوش ہی رہتے تو بہتر تھا۔

جب کسی قدر رنجش کی جماعت اور کسی قدر رنجش کے باہر کے لوگوں نے جنکا حال نہیں معلوم تھا کہ کون کون تھے کیونکہ گل گاؤں بھر کے باشندے دعوتوں میں شریک ہوا کرتے تھے ساری بھیڑ کو نوشجان کر لیا تو گھوڑی کا دودھ جوش کیا ہوا بہت سا لائے۔ سارا میں جو گھوڑی کا دودھ میں نے کھایا تھا وہ بہت ہی خوشگوار اور خوش ذائقہ تھا۔ ہمیں سے بھاپ نکلتی تھی اور کسی قدر کھٹا کھٹا مزہ تھا۔ مگر یہاں جو کھایا اسمین سے بھاپ نہیں نکلتی تھی اور ذائقہ اسکا نہایت ترش مٹھے کا سا تھا۔ میرے روسی دوست نے جب پہلے اُسکو چکھا تو بہت ہی مُنہ بنایا۔ پہلے میں بھی مُنہ بنانے ہی کو تھا مگر جب میں نے دیکھا کہ اُسکا مُنہ بنانا حاضرین جلسہ کو برا معلوم ہوا تو میں نے مُنہ نہیں بنایا اور یہ ظاہر کیا کہ گویا مجھے بہت پسند ہے۔ مگر میں بہت ہی جلد واقع میں اُسکو پسند کرنے لگا۔ اور جو گویا ام طفولیت ہی سے اُسکے پینے کے عادی تھے اُنکی طرح مزے سے پینا سیکھ گیا۔ اس کا ردوائی سے وہاں کے باشندے میری بڑی ہی خاطر داری اور عزت کرنے لگے۔ کیونکہ اگر کوئی شخص وہ دودھ نہ پیے تو بیشک روٹن کی اصطلاح کے مطابق وہ سوشل یعنی صحبت کے قابل نہیں سمجھا جاتا۔ اور اگر اُسکا عادی ہو جائے تو گویا

بشکرون کی قوم کا ایک جزو خاص و اصلی اُس نے قبول کر لیا۔ مین بیشک ترجیح دیتا کہ اُس کا ایک پیالہ میرے پاس رہے مگر مین اسکو بہتر سمجھا کہ وہاں کے باشندوں کی عادات کی پابندی کروں لہذا وہ بڑی کٹھری جب دو مین آتی تھی تو مین بھی پیتا تھا۔ اسکے معاوضے میں میرے اجاب نے میرے ساتھ ایک بہت بڑی رعایت کی۔ یعنی اُنھوں نے مجھے اجازت دی کہ مین اپنی خوشی کے مطابق چرٹ پیوں۔ گو اُنکو پینا تھا کہ چونکہ اُنکے پیغمبر نے حقہ پینے سے اجتناب کیا تھا لہذا ہکو بھی ویسا ہی کرنا چاہیے۔

جب کہ اُس جامِ خوشگوار کا دور چل رہا تھا مین نے کچھ تھوڑے سے تحائف جو اسی غرض سے خریدے تھے تقسیم کیے اور بعد ازاں اپنے آنے کا سبب مین نے بیان کیا کہ دور و دراز ملک سے مین آیا ہوں اور وہ مغرب کی جانب واقع ہے۔ وہاں مین نے سنا تھا کہ بشکرون ایک فرقہ ہے جسکی عادتیں بالکل عجیب و غریب ہیں مگر اجنبیوں کے ساتھ بڑی مہربانی اور مہمان نوازی سے پیش آتے ہیں۔ پس آپ لوگوں کا اشتیاق مجھے یہاں تک لایا۔ اُنکی مہربانی اور مہمان نوازی کا حال تو مجھے تجربے سے کس قدر معلوم ہو گیا تھا مگر مجھے امید تھی کہ وہ اپنے طرزِ معاشرت اور عادات اور علمِ موسیقی اور تاریخی حالات اور مذہب کی نسبت مجھے کچھ امور سیکھنے دیں گے۔ اور مین نے اُنکو یقین دلایا کہ میرے اہل وطن کو جو دور و دراز ملک میں رہتے ہیں ان باتوں میں بڑا لطف حاصل ہوگا۔

یہ مختصر سی انجمن جو کھانے کے بعد کئی گئی شاید فرقہ بشکرون کے داب و آداب کے ملوث نہ تھی مگر ظاہر تھا کہ اس سے عمدہ اثر ہو چکا۔ سب نے آہستہ آہستہ تعریف کی۔ اور جو لوگ روسی زبان سمجھتے تھے اُنھوں نے میرے الفاظ کا ترجمہ کر کے اُن لوگوں کو سنا یا جو کم پڑے لکھے تھے۔ تھوڑی دیر تک باہم مشورہ ہوا اور بعد ازاں سب کے سب عبد اللہ عبد اللہ پکارنے لگے۔ جو لوگ باہر کھڑے تھے اُنھوں نے بھی عبد اللہ عبد اللہ کا نعل مچایا۔

چند منٹ میں عبد اللہ آیا۔ اور ایک بڑی ہڈی ہاتھ میں لایا اسکی ٹھڈی کے پاس چربی لگی ہوئی تھی۔ یہ پست قد و ہلاتلا آدمی تھا۔ سیاہ اور زردی مائل رنگت۔

بشرے سے پایا جاتا تھا کیا ادھیر پنے ہی مین بوڑھا ہو گیا۔ مگر اسکے چہرے سے ظاہر ہوتا تھا کہ ہنسی کو روکتا ہے۔ اور اسکی پلک کی حرکت لرزان سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ وہ ابھی تک شباب کا کھیل کو نہیں بھولا ہے۔ اُسکا لباس بڑا قیمتی اور رنگین تھا لیکن ادروں کے لباس کی نسبت پھٹا پھٹا تھا۔ ہیئت مجموعی وہ ایک قوال و مہتر معلوم ہوتا تھا مگر پھٹے حالوں۔ میرا یہ قیاس صحیح نکلا کہ میزبان کے ایک لفظ اور اشارے سے اُس نے اپنی ہڈی الگ رکھ دی اور اپنے سبز ریشمی پُچے کے نیچے سے اُس نے ایک چھوٹی سی ستاری نکالی۔ اُس مین کئی دہائی سُر اُس نے بجائے۔ پہلے پہل جو گتیں اُس نے کجائیں اُس نے مجھے کائی لینڈ کا باجا بہت یاد آیا۔ کبھی اونچے سُر۔ کبھی نیچے سُر۔ کبھی گرجا کے باجے کی طرح۔ کبھی درد انگیز۔ رفتہ رفتہ فوجی باجے کے طور پر بجانے لگا۔ اُس نے اس سیدھے سادے باجے مین اتنے سُر بجائے کہ مجھے واقعی حیرت ہوئی۔ اور میری روح کو وجد ہوتا تھا۔ پھر دفعۃً اُس نے دل لگی کا طرز اختیار کیا اور سلسلہ وار نیچے سُر وں اور اونوں مین بجانا شروع کیا۔ بعض نوجوان ناظرین اُٹھ کر ناچنے لگے۔ اس بھونڈے ناچ مین بڑا غل جھا۔ یہ عبد اللہ مجھے ایک بڑا عمدہ دوست مل گیا۔ وہ بھی فرقہ بشکر سے تھا۔ صرف علم موسیقی ہی سے واقف نہ تھا بلکہ دیان کے تاریخی حالات اور پچھلے واقعات اور تقصبات اور لوگوں کے درجہ علم و فضل سے بھی بخوبی واقف تھا۔ مثلاً اور آخون اسکو ایک ناچرا و حقیر آدمی سمجھتے تھے اس لیے کہ رزق پیدا کرنے کا کوئی معرزا اور عمدہ پیشہ اُس کا نہ تھا۔ مگر اور لوگوں مین وہ ہر دل عزیز تھا۔ چونکہ روسی زبان فرزند ہوتا تھا لہذا مین اُس سے ہلکا و مترجم آزادی کے ساتھ گفتگو کر سکتا تھا۔ اور اُسکو بھی جو کچھ معلوم تھا وہ سب اُس نے مجھ سے بیان کر دیا۔ جب آخون کے ساتھ رہتا تھا تو ہمیشہ سنجیدہ مزاج اور خاموش رہتا تھا۔ مگر اُدھر اُس مقدس بزرگ کے سامنے سے علیحدہ ہوا اور ادھر زندہ دلی کے ساتھ گفتگو کرنا شروع کرتا تھا۔

میرے نئے ملاقاتیوں مین سے ایک اور شخص نے مجھے دوسرے طرز پر فائدہ پہونچایا۔ اسکا نام محمد زمان تھا۔ یہ عبد اللہ کا سادو کی الطبع نہ تھا مگر ہمدرد اُس سے کہ مین

زیادہ تھا۔ اُسکے کشادہ چہرے سے ایماذاری برستی تھی اور اُسکے برتاؤ کے طرز سے
 مہربانی اور سادگی ظاہر تھی۔ اور کچھ ایسی ترغیب اُس سے ملنے کی ہوتی تھی کہ انسان
 اُسکو روک نہیں سکتا تھا۔ یہاں تک کہ چوبیس گھنٹے تک بھی جُجھ سے اور اُس سے ملاقات
 نہیں ہونے پائی تھی کہ ہم دونوں میں ایک قسم کی دوستی پیدا ہو گئی۔ یہ ایک کشیدہ ہفت
 اور طاقت ور اور چوڑے شانے کا آدمی تھا اور خط و خال سے ظاہر ہوتا تھا کہ پوربین
 خون کا میل ہے۔ گوا دھیرن سے متجاوز ہو گیا تھا تاہم پھر تیل اور مستعد تھا۔ یہاں تک
 کہ گھوڑے پر سوار ہو کر وہ کاٹھی ہی پر سے ڈھیلے زمین سے اٹھا لیتا تھا۔ مگر اب
 سرپٹ دوڑاتے ہوئے یہ کرتب اُسطح نہیں دکھا سکتا تھا جسکا جوانی میں عادی تھا۔
 اسکی واقفیت علمِ جغرافیہ انتہا کی محدود اور غلط تھی۔ اس امر میں اُسکا دل شل پرنے
 روسی نقشوں کے تھا جنہیں دنیا کی قوین اور بہت سی ایسی اقوام جو کسی زمانے میں
 بھی زیادہ تعداد میں نہیں تھیں باہم خط ملط کر دی گئی ہوں۔ مگر اُسکو جغرافیہ کے
 حالات دریافت کرنے کی استعداد خوش ہش تھی کہ کبھی تسلی ہی نہیں ہوتی تھی۔ میر نقشہ سفر
 اُسکو بہت ہی دلچسپ معلوم ہوتا تھا۔ نقشہ اُسنے تمام عمر میں پہلے ہی مرتبہ دیکھا تھا۔
 جب اُسنے دیکھا کہ صرف اُسکے دیکھنے ہی سے میں اُسکو اکثر اُن مقاموں کا رخ اور چلہ
 بتا سکتا تھا جسے وہ واقف تھا تو اُسکا چہرہ بالکل اُس لڑکے کا سا ہو جاتا تھا جو اول بار
 مداری کے کرتب دیکھتا ہے۔ مگر جب میں نے اُسکو نقشہ دیکھنے کی ترکیب بتائی اور
 اُسکو بتایا کہ یہاں سے بخارا تک جو اہل اسلام کا تبرک مقام ہے اُسطح پر فاصلہ معلوم ہو سکتا
 تو وہ بدرجہ اتم مخطوظ ہوا۔ گو میں چاہتا تھا کہ اُسکو اپنا نقشہ دے دوں مگر یہ محال تھا
 کیونکہ میرے پاس اور کوئی نقشہ نہ تھا۔ مگر میں نے وعدہ کیا کہ میں کسی وسیلے اور
 طریقے سے ایک نقشہ بھیجوں گا۔ اور ضلع کراکات کے ایک باشندے کے ذریعے سے جو
 مجھے سارا میں ملا تھا میں نے اپنا وعدہ پورا کیا۔ دو تین سال کے بعد مجھے ایک
 روسی ستاح نے جو ایک شب گائون میں رہا تھا کہا کہ میں نے وہاں ایک نقشہ دیکھا تھا
 جسکو وہ لوگ انگریز کا عطا کیا ہوا کہتے تھے۔ اور جسے نقشہ دکھایا اُسنے بیان کیا کہ ایک

لائق فائق بشکر نے جسکا نام محمد زان ہے مجھے سکھا دیا ہے کہ بخارا تک کا فاصلہ کیونکر دریافت ہو سکتا ہے۔

گو محمد زان مالک غیر سے یون ہی سی واقفیت رکھتا تھا تاہم وہ اپنے ملک سے البتہ بخوبی واقف تھا۔ اور جو کچھ میں نے اُسکو بتایا اُسکا کافی معاوضہ اُسنے اسطرح پر کر دیا کہ مجھ کو جغرافیہ میں ابتدائی تعلیم دی۔ اُسکے ساتھ میں قرب و جوار کے گانوں میں گیا۔ اُن سب میں اُسکے پیشاں جان پہچان تھے اور ہر مقام پر ہمارا استقبال بڑی ہی حمان نوازی کے ساتھ کیا گیا۔ جس قسم کی دعوتوں کا میں نے اوپر بیان کیا ہے انہیں شریک ہونے سے میں پرہیز کرتا تھا مگر اس کوشش میں ہمیشہ کامیاب نہیں ہوتا تھا۔ پرہیز کرنے کی وجہ کچھ تو یہ تھی کہ میں جانتا تھا کہ میرے میزبان عموماً مفلس آدمی ہیں۔ اور اگر میں حلال کی ہوئی بھیڑ کے دام دوں گا تو وہ لینے نہیں۔ اور کسی قدر یہ بھی مجھے خوف تھا کہ وہ لوگ بھی فرقہ بشکر کی عادت کے مطابق میری خاطر داری اور اظہار محبت کریں گے۔ ان سفروں میں عبدالمد عموماً میرے ہمراہ رہتا تھا اور ترجمی کا بیش بہا کام دیتا تھا۔ محمد زان روسی زبان میں اپنا مطلب سمجھا دیتا تھا۔ مگر جب گفتگو میں معمولی باتوں سے زیادہ کسی اور شے کا ذکر آتا تھا تو اُسکی لغت دانی کا خاتمہ ہو جاتا تھا۔ اُسکے برعکس عبداللہ اعلیٰ درجے کا مترجم تھا۔ اور چونکہ باجا اچھا جانتا تھا اور منسوب اور دینی لہذا شے ملاقاتی جلد خلا ملا ہو کر باتیں کرنے لگتے تھے۔ گو یہ چارہ عبداللہ ذکی الطبع بدرجہ اتم تھا مگر اُسکے پچھٹے پُرانے اور سیلے کپڑوں سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ بشکریہ میں مثل اور زیادہ تر شایستہ ملکوں کے ذکی الطبع آدمی اور ہنر اور فن والے دولتمند ہونے کے عوض مفلس زیادہ ہوتے ہیں۔

میں نہیں چاہتا کہ ان مختلف اقسام کے امور سے ناظرین کو پریشان کروں جو ان دونوں دوستوں کی مدد سے میں نے دریافت کیے تھے۔ اور اگر میں اسکی کوشش بھی کروں تو فضول ہے کیونکہ جو نوٹ میں نے لکھے تھے وہ آخر کار گم ہو گئے۔ مگر میں فرقہ بشکر کی اصلی حالت تدبیر منزل کی نسبت کچھ باتیں لکھنا چاہتا ہوں۔ آج کل وہ

چوپانی حالت سے کسان کی طرف زیادہ متوجہ ہوتے جاتے ہیں۔ اور جن وجوہ سے اُنکو اس تبدل کی ترغیب ہوئی اور جس طرز سے تبدل واقع ہوتا ہے اُسکا بیان بہت ہی دلچسپ ہے۔

فلسفیوں نے عرصہ دراز سے سُوشن ترقی انسان کا مسئلہ قائم کیا ہے۔ جسکے مطابق انسان پہلے شکاری تھے بعد ازاں چوپان ہوئے اور آخر کار زراعت کی طرف متوجہ ہوئے۔ بالفصل ہم اسکی تحقیقات نہیں کرنا چاہتے کہ یہ مسئلہ واقعات سے کمان تک مطابق ہے۔ مگر ہم اسکے متعلق ایک ضروری امر کو ضرور جانچینگے اور یہ سوال کریں گے کہ گلہ بان قوموں نے زراعت کا پیشہ کیوں اختیار کیا۔ عوام اسکا جواب یہ دیتے ہیں کہ اُنھوں نے اپنے طرز معاشرت کو بعض ناگہانی حوادث کے سبب سے بدل دیا۔ مگر اُن حوادث کو مفصل نہیں بیان کرتے۔ کیا ایک نامی واضح قانون نے اُن میں شہرت حاصل کی اور اُنکو سکھایا کہ زمین کی کاشت کریں۔ یا کسی مزارعین کے فرقے سے اُنکو برتاؤ ہوا اور اپنے ہمسائے کی عادتیں اُنھوں نے بھی اختیار کر لیں۔ رزق حاصل کرنے کے عمل معمولی فریعوں میں کھیتی کا کام سب سے زیادہ سخت اور محنت کا ہے۔ شاید رعایا میں کام کرنا اس سے بھی زیادہ سخت ہو تو ہو۔ مگر جو لوگ لڑکپن سے اسکے عادی نہیں وہ ہرگز خوشی سے کھیتی کرنا قبول نہ کریں گے۔ اسکے برعکس گلہ بان قوم کی زندگی گویا برابر تعطلیوں کا سلسلہ ہے۔ اور جو لوگ گلہ بانی کے ذریعے سے زندگی بسر کرتے ہیں وہ سوائے اسکے اور کسی امید آئندہ پر جیتے ہیں۔ میرے خیال میں مزارعین کا پیشہ اختیار کرنے کی ترغیب نہیں ہوئی بجز اسکے کہ گلہ بانی میں وہ بھوکوں مرتے تھے۔

بھوکوں مرنے ہی کے خوف سے واقعی لوگ اپنا اپنا پیشہ بدل دیتے ہیں۔ اور غالباً گلہ فرقوں میں عموماً اور فرقہ لشکر زمین خصوصاً یہی ہوا۔ جب تک چراگاہیں کثرت سے پیداوار تھی تب تک اُنکو زمین جو تنے کا خیال بھی نہ تھا۔ اُنکے گلوں سے اُنکی ضرورت کی گلہ اشیاء مہیا ہوتی تھیں اور وہ آرام کے ساتھ کاہلی سے زندگی بسر کر سکتے تھے۔ کوئی نامی واضح قانون اُنہیں نہیں پیدا ہوا کہ اُنکو ہل اور درانتی کے

استعمال کرنے کا طریقہ سکھائے۔ مگر جب انھوں نے اپنے قرب و جوار میں روسی کسانوں کو دیکھا کہ محنت شاقہ کر کے ہل چلاتے اور غلہ کاٹتے ہیں تو ان پر رحم کی نظر ڈالی کہ بچارے بڑی تکلیف اٹھاتے ہیں۔ مگر اس میں شک نہیں کہ کبھی ان کے دل میں یہ خیال نہیں گذرا کہ ان کا نتیجہ کریں۔ مشرق میں یورپ کے کاسٹون نے بڑھک قبضہ کیا۔ اور شمال اور مغرب سے جو روسی نوآبادی قائم کرنے کے لیے آئے ان کی جماعت سیلاب کی طرح پھیل گئی۔ اس سے ان گلابانوں کی عملداری بہت ہی محدود ہو گئی۔ جب چراگاہ کی زمین ان کے پاس کم رہ گئی تو ان کے مویشی بھی کم ہو گئے اور یہی صرف ان کے رزق کا ذریعہ تھا۔ اب ان کو کھانے اور کپڑے کے لیے کوئی نیا ذریعہ ڈھونڈنا پڑا اور ایسے طرز معاشرت اختیار کرنے پڑے جن میں وسعت زمین کی زیادہ ضرورت نہ ہو۔ پس اسی حالت میں وہ سوچنے لگے کہ اپنے پڑوسیوں کی تقلید کریں۔ ان کو معلوم تھا کہ ان کے پڑوسی روسی کسان تیس چالیس ایکڑ زمین پر بارام زندگی بسر کرتے ہیں۔ اس کے برعکس ان لوگوں میں فی مرد ڈیڑھ ڈیڑھ سو ایکڑ زمین ہوتی تھی اور تاہم بھوکے مرنے کا کھٹکا رہتا تھا۔ اس سے یہ نتیجہ صریح و بیدہی مستخرج ہوا کہ انھوں نے فوراً ہل چلانے اور تخریزی کرنے کی کھان لی۔ مگر اس اصول کے مطابق عمل درآمد کرنے میں ایک بہت بڑی دقت تھی۔ زمین شائین کہ زراعت کے لیے مویشی کی چراگاہ سے کم مقدار اراضی کی ضرورت ہوتی ہے مگر اسکے لیے بڑی محنت درکار ہے۔ اور فرقہ بشکر کے لوگ محنت شاقہ کے عادی نہ تھے۔ گھوڑے پر سوار ہو کر بڑے بڑے سفر کرنے کی سختیاں اور تھکان وہ برداشت کر سکتے تھے مگر ہل جوتنے کی سختی اور ایک ہی قسم کی محنت لگاتار کرنا ان کے مذاق کے خلاف تھا لہذا پہلے پہل انھوں نے باہم سمجھوتا کر لیا۔ انھوں نے ایک حصہ اراضی روسی مزارعین سے کاشت کرایا اور جو محنت ان کسانوں نے کی تھی اس کے صلے میں پیداوار کا ایک حصہ ان کو دیا۔ یا یون کمین کہ انھوں نے مالکان اراضی کا درجہ حاصل کیا۔ گلابانوں نے کسانوں کا ہمیشہ اکثر مقاموں میں جہاں جہاں زمین گیا اختیار کیا تھا۔ خیمے سے کچھ فاصلے پر میرے دوست محمد زمان نے مجھے اپنی اراضی مزرعہ دکھائی اور مجھ سے اس کسان سے ملاقات کرائی

جسے اُسکو جوتا بویا تھا۔ یہ ایک پستہ قامت روسی تھا۔ اس نے مجھے کہا کہ میرے انتظام دونوں فریق خوش ہیں۔ مگر یہ کارروائی اسی طرح نہیں رہ سکتی۔ باہم سمجھوتا جو ہو تھا یہ صرف ایک چند روزہ انتظام تھا۔ نئی زمین کی کاشت سے فصل کثرت سے ہوتی ہے جو مزدوروں اور کاہل مالکان اراضی دونوں کے لیے کافی ہے۔ مگر نئی زمین کی زرخیزی رفتہ رفتہ کم ہو جاتی ہے۔ اور چند سال کے بعد زمین سے صرف اوسط طرح کی آمدنی ہونے لگتی ہے۔ پس مالکان اراضی کو کسی نہ کسی وقت قلیوں کو چھوڑا دینا پڑتا ہے جو آدھی آمدنی اپنی محنت کے معاوضے میں لے لیتے ہیں اور مالکان اراضی خود ہل جوتے لگتے ہیں۔

الغرض اب انشکراصل میں گلہ بان قوم نہیں ہے۔ اس امر کے ظاہر ہونے سے مجھے کسی قدر مایوسی ہوئی اور اس امید سے کہ وہاں اور بھی زیادہ ناشایستہ قوم دیکھوں گا میں مقام انرہوز ڈوین گیا کہ فرقہ کرغش کو دیکھوں جو جانب جنوب بحر کا پنین بستے ہیں۔ اس مقام پر اول مرتبہ میں نے وہ میدان دیکھا جسکو ایشیائی کہتے ہیں۔ اس میدان پر ایشیائی کی پوری تعریف صادق آتی تھی۔ یہ میدان سمندر کی طرح مسطح تھا اور پہاڑی بلکے ٹیلے تک کا نام نہ تھا جس سے اُفق فلک کے خطرہست میں کسی طرح کا فرق آتا۔ زرخیز عتقاہ دخت نہ جھاڑی پتھر تک کہیں نہیں تھا۔ ایسی کوئی شے نہ تھی جس سے میدان کی یکساں حالت میں ذرا بھی فرق آتا۔ مجھے اسکے کہنے کی کچھ ضرورت نہیں ہے کہ ایسے مقام کے سفر کرنے سے انسان تھک جاتا ہے۔ اور سب سے زیادہ تھکاوٹ اس سے معلوم ہوتی ہے کہ راستے میں کوئی میل تک نہیں گڑا ہوا ہے اور نہ کوئی اور نشان بنا ہوا ہے جس سے مسافر کو معلوم ہو کہ اُس نے کس قدر سفر کیا ہے۔ تاہم جب قدر ناظرین خیال کرتے ہوں گے اُس قدر تکلیف نہیں ہوتی۔ صبح کو بڑی بڑی جھیلیں اور اُن کے کنارے لکڑی کے بنے ہوئے نظر آتے ہیں۔ مگر اصل میں کچھ بھی نہیں۔ یہ سب مثل ستراب مسافروں کی دلبستگی کے لیے بنا کے دکھایا ہے۔ اب سنیے کہ دن کے وقت بھی دو تین باتیں ایسی ہو جاتی ہیں جسے مسافر تھوڑی دیر کے لیے گویا اپنے خواب گراں سے

ذرا بیدار ہو جاتے ہیں۔ ایک بار فاصلے پر افق کے پاس دو سوار دور سے نظر آئینگے۔ تم دیکھتے جاتے ہو کہ وہ قریب پہنچتے جاتے ہیں اور سوچتے ہو کہ جب اور وہ تمہارے قریب آئینگے تو ہم اُن سے گفتگو کرینگے بشرطیکہ زبان سے واقف ہوں یا مترجم ہو۔ اور اگر زبانی گفتگو کرنا غیر ممکن ہو تو تھوڑی دیر اشاروں ہی سے دل بہلاؤینگے۔ کبھی تم اڈٹوں کی بڑی لمبی قطار دیکھو گے جو بڑی متانت اور امارت کی چال سے چلے آتے ہیں۔ اور مسافر اپنے دل میں غور کر لگا کہ بڑے بڑے گھوڑے جو ان پر لدے ہوئے ہیں انہیں کیا بھرا ہوا کبھی تمکو گھوڑے کی لاش راستے میں پڑی ہوئی نظر آئیگی۔ اُس میدان کے گداور گتے اُس شکار پر لڑتے ہونگے۔ اور اگر تمہاری نیت میں آئے کہ تم انکا خون کرو تو تم اُن بڑی بڑی چڑیوں کا شکار کر سکتے ہو کیونکہ وہ ان کے گدہ میوقفی کے سبب سے بڑے ڈھیٹ ہوتے ہیں اور بعض اوقات اگر تینس یا چالیس گز کے فاصلے پر بھی انسان آجائے تو وہ ڈٹے رہتے ہیں۔ کبھی تمکو نیچے فاصلے پر دکھائی دینگے جو سوکھی گھاس کے انبار سے مشابہ ہیں۔ یہ اور سب چیزوں سے اچھے معلوم ہوتے ہیں۔ اور تم انکو دیکھ کر دوڑ جاؤ گے کہ خوش آئند سایہ میں ذرا دم لو اور منہج شربت سے اپنی پیاس بجھاؤ۔

ملک اگر غنص کے سفر میں میرے ساتھ ایک روسی جنگلگیر تھا جس نے ہوڑڈ کے موروثی سردار سے ایک پروانہ راہداری لے لیا تھا۔ اس سردار کا نام چنگیز خان تھا اور اُسکو اس اپنے نمائشی نام پر فخر تھا۔ اور یہ دعویٰ تھا کہ چنگیز خان مغل مشہور فاتح کی نسل سے ہوں۔ جن جن کانوون میں ہم گئے وہاں اس کاغذ کی وجہ سے ہماری خاطر ہوئی جس اگر غنص نے اسکو دیکھا اُسے اسکی بہت عزت کی اور وعدہ کیا کہ آپ کا گل اسباب اور جائیداد وغیرہ منقولہ ہماری محافظت میں رہیگی اور ہم آپ کی خدمت کے لیے حاضر ہیں۔ ہمارے رہنے کے لیے ایک خیمہ اور میٹھا رکھتے اور فرش ہمیشہ علیحدہ کر دیا جاتا تھا۔ ہمارے کھانے کے لیے بھیڑ حلال کی جاتی تھی اور اُبا لی جاتی تھی۔ اور تفریح طبع کے لیے شربت برابر بھیجا جاتا تھا۔ مگر یہ سب خاطر داری صرف بطریق اداسے فرض کی جاتی تھی۔ دل سے ہمان نوازی کا خیال نہ تھا۔ جب ہم نے ایک یاد دہار قصد کیا کہ جو زمانہ قیام ہمیں پیشتر مشہور کیا تھا اُس سے

کچھ دن زیادہ رہینگے تو میں بخوبی سمجھ گیا کہ ہمارے میزبان کو ہمارے اس تبدیل تجویز سابقہ سے خوشی نہیں حاصل ہوئی۔ ہکو صرف یہ تسلی تھی کہ جو لوگ ہکو اشیاء دیتے تھے وہ کھانے اور خیمے کی قیمت اور کرایہ لینے میں تاثر نہیں کرتے تھے۔

اس سے میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ میں یہ نتیجہ نکالوں کہ فرقہ گز غسن کے لوگ اجنبیوں کے ساتھ مہمان نوازی یا دوستانہ برتاؤ نہیں کرتے۔ انکی نسبت ایسی راے قائم کرنے کے لیے میرا تجربہ بہت ہی محدود ہے۔ چنگیز خان کے خط سے ہمیں رہنے کی جگہ اور سامان ضروری مل گیا مگر اسکے ساتھ ہی اُس سے ہمارا درجہ سید قدر سرکاری ملازموں کا سا ہو گیا اور بتائے گئی کے دوستانہ تعلقات کے لیے یہ درجہ غیر موزون تھا۔ جن لوگوں کے ساتھ ہکو برتاؤ کرنا پڑتا تھا وہ ہکو روسی افسر تصور کرتے تھے۔ اور انکو شک ہو گیا تھا کہ ہم کسی خفیہ کارروائی کے لیے آئے ہیں۔ جب ہم نے انکے مولیشی کی تعداد دریافت کی اور انکی سالانہ آمدنی کا ٹھیک ٹھیک تخمینہ کرنے کی کوشش کی تو انکو خوف پیدا ہوا۔ انکے ذہن میں بھی یہ بات نہ تھی کہ بیغرضانہ سینئر ٹیکن تحقیقات کسے کہتے ہیں۔ وہ سمجھے کہ اس تحقیقات سے ہم کس بڑھاپے یا اور اسی قسم کی کسی دغا بازی کی نیت سے آئے ہیں۔ مجھے بہت جلد معلوم ہوا کہ جو کچھ تحقیقات ہم بیان کرینگے اور چوپانی طرز معاشرت کے جو حالات تدبیر منزل ہمیں معلوم ہونگے وہ بہت قیمتی ہونگے۔ لہذا میں نے اپنا ارادہ درپا حالت چوپانی کا اور کسی عمدہ موسم پر ملتوی کیا۔

ابتدائی قومیت اور نسل کا تعلق جہاں تک ہے اہل گز غسن فرقہ بَشکَر سے بہت مشابہ ہیں مگر شکل و صورت اور زبان دونوں میں اختلاف ہے۔ انکے خط و خال خاص مانگل فرقے کے قریب قریب ہیں۔ انکی زبان مختلف ہے جسکو قازان کا تاتاری یا بشکَر ذرا وقت سے سمجھ سکتا ہے۔ یہ لوگ مسلمان ہیں مگر مذہب اسلام کے کچھ ایسے بڑے زبردست پیرو نہیں ہیں۔ اور اسکا ثبوت یہ ہے کہ انکی عورتیں فرقہ گیا و زنجاک سے سانسے برقع سے مٹھ نہیں چھپاتیں اور ماشار اللہ صورتیں ایسی ہوتی ہیں کہ اگر فرقہ گیا و زنجاک عورتوں کے حسین اور بد قطع ہونے سے واقفیت رکھتے ہوں تو وہ اس رعایت سے

کبھی خوش نہ ہونگے۔ بشکر کے طرز معاشرت اور اُنکے طرز معاشرت میں تمھوڑا ہی سا فرق ہے۔ مگر اُنکے پاس اراضی کی مقدار زیادہ ہے اور اسی سبب سے اب بھی خاص چوپانی پیشہ سے زندگی بسر کر سکتے ہیں۔ یہ سچ ہے کہ مغربی سرحد کے پاس وہ ہر سال زمین کے ٹکڑے روسی کسانوں کو غلہ بونے کے لیے ٹھیکے پر دے دیتے ہیں۔ مگر بہت ہی کم۔ کیونکہ اُنکا ملک زراعت کے کام کا نہیں ہے۔ اُسکی زمین میں نمک کے ریزے کثرت سے ہیں۔ اُنکی آئندہ حالت پر اسکا بڑا اثر پڑیگا۔ فرقہ بشکر کے پاس عمدہ زمین قابل زراعت ہے لہذا وہ کسانی میں ترقی کرتے جاتے ہیں۔ مگر اُنکے برعکس انکو غالباً صرف اپنے گٹے اور مویشی ہی پر زندگی بسر کرنی ہوگی۔

جنوبی حصہ رودوالگا کے جنوبی مشرقی حصے میں یعنی اس ہموار حصہ ملک میں جو کوہ قاف کے شمال میں واقع ہے ایک اور چوپانی قوم بستی ہے جسکو گلکات کہتے ہیں جو ان دونوں سے زبان اور شکل و صورت اور مذہب میں مختلف ہیں۔ اُنکی بولی سنکوئی زبان کی ایک شاخ ہے جسکو اس حصہ دنیا کی کسی زبان سے کوئی مناسبت نہیں ہے۔ مذہب میں وہ بالکل الگ ہیں کیونکہ وہ بودھ کے پیرو ہیں لہذا اُنکے ہم مذہب ہندوستان یا تبت میں ہیں۔ اس طرف اُنکا کمین پتہ نہیں۔ مگر ارد گرد قوموں سے اور ان سے سب سے زیادہ فرق شکل و صورت کا ہے جس سے وہ فوراً پہچان لیے جاتے ہیں اور خاص الخاص اُنانگلن معلوم ہوتے ہیں۔ اگر صرف یہ کہا جائے کہ وہ بد صورت ہیں تو گویا اُنکی بڑی توصیف کی گئی۔ اُنکی بد صورتی میں ایسی بات ہے جو اور بنی نوع انسان میں نہیں پائی جاتی۔ شکل کے حساب سے اوسط درجے کے چینی میں جو بھونڈاپن کم کم پایا جاتا ہے وہ اس فرقے میں انتہا سے زیادہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہے۔ چونکہ وہ بنی نوع انسان کی نسل سے ہیں لہذا ہموکوسلم کرنا پڑتا ہے کہ اُنکے روح بھی ہے۔ مگر جب ہم اُنکو پہلے مرتبہ دیکھتے ہیں تو مشکل سے ہم یقین آسکتا ہے کہ ایسے چوڑے چکے چہرے والے اور چھوٹی چھوٹی سنی ظاہر کرنے والی ترجیحی اُنکے والے آدمی ذی روح ہیں۔ اُنکی جماعت میں اگر کوئی کرغین یا بشکر نظر آوے

تو اُنکے مقابلہ میں خوبصورت نظر آئیگا۔ اگر تاتاری اور ترکی واقعی اسی قسم کے آدمیوں کی نسل سے پیدا ہوئے ہیں تو ہم کو تسلیم کرنا پڑیگا کہ زمانے کے دور میں ہیٹک اور ایزیرین خون کا انہیں بہت میل ہے۔

مگر ہکوان بیچارے گنکات لوگوں پر انکی بھدی اور بھونڈی قطع خفی کے سبب سے نا انصافی کے ساتھ یہ سختی نہ کرنی چاہیے کہ اُنکے چال چلن کو برا کہیں۔ جیسے وہ نظر آتے ہیں کہ انسانیّت سے خارج ہیں ویسے اصل میں نہیں ہیں۔ جو لوگ انہیں رہے تھے انھوں نے مجھے یقین دلایا تھا کہ وہ لوگ بہت بڑے ذکی الطبع ہوتے ہیں خصوصاً اُن امور میں جو مویشی سے متعلق ہیں۔ اور گو انہیں مویشی کی چوری کرنے اور ایسی ایسی اور ابتدائی حالت انسانی کی عادتیں ہیں جو زیادہ تر شایستہ سوسائٹی میں جائز نہیں رکھی جاتیں تاہم انہیں عمدہ عمدہ صفات انسانی بھی موجود ہیں۔ تھوڑا ہی زمانہ ہوا کہ اس ملک میں ایک چوتھا فرقہ چوپانی تھا یعنی ٹوگئی تاتاری۔ وہ شمال بحر اُزاٹ کے میدانوں میں رہتے تھے مگر اب وہاں نہیں پائے جاتے۔ جنگِ قریمہ کے کچھ دن بعد وہ ٹرکی گئے اور اب انکی اراضی پر روسیوں اور جرمن اور بلغاری اور مائنی نیکرو لوگوں نے اُن کو قبضہ کیا اور۔

ان چوپانی قوموں میں گنکات حال میں آئے اور قابض ہوئے ہیں۔ پہلے وہ سترھویں صدی میں آئے تھے اور تعداد کثیر اور عمدہ انتظام اور باہمی اتفاق کے سبب سے عرصہ تک لوگ اُنسے خوف کرتے تھے۔ مگر آٹھویں صدی میں انہیں بہتوں نے اپنے خیمے اُکھاڑ دیے اور سلطنتِ روس کے شمال میں اپنے قدیم گھروں کو چلے گئے۔ جو باقی رہ گئے وہ ٹھنڈے پڑ گئے اور برابر صلح رہنے اور زبردست روسی گورنمنٹ کے رعب سے اب انکا جوش جنگی جاتا رہا۔ پولین کے محاربوں میں انھوں نے جنگی قوت ظاہر کی تھی مگر وہ چند ان قابلِ تکرار نہ تھے۔ انکا ایک تربت روسی فوج کے ساتھ گیا اور اُنکے بھدے خط و خال اور انوکھے لباس اور ابتدائی زمانے کے سامانِ حرب سے مغربی یورپ کے باشندوں کو حیرت ہوئی۔ سامانِ حرب میں اُنکے انوکھے تیر و کمان سب سے زیادہ حیرت خیز تھے۔

اور اقوامِ چوپانی جنکا میں نے یہاں ذکر کیا ہے اُن چوپانی گروہوں کی بقیہ

نسل سے ہیں۔ جنکے پاس سلف سے حال کے زمانے تک جنوبی رؤس کے وسیع میدان تھے۔ حمالک مغربی و شمالی سے جو کسان آباد ہونے آئے تھے انہیں اور ان گروہوں میں جو لڑائیوں ہوئیں وہ تاریخ رؤس کے مشہور واقعات میں ہیں۔ یہ لڑائیاں بعینہ ویسی ہی تھیں جیسی قوم رنکن اور فرنگی فتح شمالی امریکا میں ہوئی تھیں۔

نسب نوجوان اور قومی زرعیت پیشہ قوموں کی طرح روسیوں نے ہمیشہ اسکا بڑا میلان طبع ظاہر کیا ہے کہ اپنے ہمسایوں کی زمین اور جاگیر پر قابض ہو کر اپنی ملکیت کو بڑھتے ہیں۔ شمال اور مشرقی شمال کی جانب انھوں نے باسانی اس میلان طبع سے پورا پورا مطلب نکال لیا۔ کیونکہ انھوں نے دیکھا کہ اس ملک کی آبادی بہت کم ہے اور پیشہ قوم کے صلح جو آدمی رہتے ہیں اور اگر کوئی اجنبی وہاں آن کے بسنا ہے تو وہ متعرض نہیں ہوتے۔ مگر یہاں میدان ایشیائی میں اُنکے ساتھ اور قسم کا مقابلہ کیا گیا۔ یہ ملک بھی ویسا ہی کم آباد تھا مگر باشندے اور قسم کے آدمی تھے۔ یہ صلح جو زرعیت پیشہ نہ تھے بلکہ جنگجو چوپانی جو اپنی چراگاہوں پر قبضہ کرنے والے تھے سختی کے ساتھ مقابلہ کرتے تھے اور مویشی کی چوری کرنے اور لوٹ مار کو بڑی لیاقت کا پیشہ تصور کرتے تھے۔ ایک مورخ لکھتا ہے کہ اُنکے حملے لمعہ برق کا مقابلہ کرتے اور جب واپس جاتے ہیں تو ہلکا پن اور بھاری پن دونوں لیے ہوئے۔ بھاری اس سبب سے کہ لوٹ مار کے اسباب سے بوجھل ہو جاتے ہیں اور سبک اس سبب سے کہ بڑی تیزی کے ساتھ جاتے ہیں۔ وہ صلح اور امن کی زندگی کو بڑی مصیبت خیال کرتے ہیں اور اگر جنگ کا عزم موقع ملا تو گویا اعلیٰ درجے کی خوش طالعی حاصل ہوئی۔ سب سے بدتر یہ بات ہے کہ موسم بہار میں وہ شہر کی کھیتوں سے بھی زیادہ ہو جاتے ہیں۔ انکی تعداد بیشمار ہوتی ہے۔ ایک اور مورخ کی رائے یہ ہے کہ اُنکے قیام کا کوئی مقررہ مقام نہیں ہے۔ وہ گل ارغی کو فتح کرنا چاہتے ہیں مگر آباد کسین نہیں ہونا چاہتے۔ وہ ادھر ادھر اڑتے پھرتے ہیں لہذا انکو کوئی پکڑ نہیں سکتا۔ اُنکے پاس نہ گائوں ہیں نہ قصبے۔ لہذا اُنکے پکڑنے کے لیے جنگی جانوروں کی طرح شکار کی ضرورت ہوتی ہے اور انکو ان جانوروں سے مشابہت نامہ ہے جنکو قدرت نے اپنی عنایت سے بستی سے خارج کر دیا ہے۔ وینیزینی نے ایک فارسی شاعر کا حوالہ دیا ہے کہ آسنے اس مضمون کو

کیا خوب کہا ہے جسکا ترجمہ یہ ہے کہ یہ لوگ آتے ہیں اور فتح کرتے ہیں اور جلا دیتے ہیں اور لوٹ مار کرتے ہیں اور قتل عام کر کے چلے جاتے ہیں۔

ایک پُرانے روسی مورخ نے اُنکے حملوں کی نسبت یون بیان کیا ہے (یہ لوگ کانوں اور کھیتوں اور گرجاؤں کو جلا دیتے ہیں۔ زمین کو بیابان کر دیتے ہیں اور ہرے بھرے کھیتوں کو دو دوام کا غار بنا جاتے ہیں۔ بہت سے آدمیوں کو غلام بناتے ہیں بعض کو ایذا پہونچاتے اور بعض کو قتل کر ڈالتے ہیں یا بھوک اور پیاس کے سبب سے مار ڈالتے ہیں۔ روسی قیدی بچ اور تھکاوٹ اور سردی کی شہادت اُٹھائے ہوئے۔ سرو پا برہنہ۔ غم کے باعث سے چہرے زرد۔ پائوں میں کانٹے بچھے ہوئے۔ اسطرح پر ایسے ملکوں میں مارے مارے پھرتے ہیں جنسے وہ واقف نہیں ہیں اور رورو کر ایک دوسرے سے کہتا ہے کہ میں فلاں قصبے کا رہنے والا ہوں اور میں فلاں کانوں کا باشندہ ہوں)۔

۳۲۰

ان خانہ نشین مورخوں کے ہنر بان ہو کر ہم گنام اسلیوڈنک مورخ آرمین سے سنتے ہیں کہ وہ بھی رُوس کے مصیبت زدہ لڑکوں کے حال پر دروتا ہے اور کہتا ہے کہ رُوس کی زمین کسان کی آواز شاؤنا دہی سنائی دیتی ہے اور گدون کی آواز اکثر آتی ہے کہ مقتولین کی لاشوں پر آپس میں لڑ رہے ہیں اور جنگی کوئے اس شکار پر جاتے ہوئے کانوں کانوں کرتے ہیں۔ زراعت پیشہ لوگوں اور وحشی چوپانی قوموں میں اس قسم کی لڑائی کئی صدی تک ہوا کی اور کبھی کوئی جیتا کبھی کوئی۔ ابتدا میں نوآبادی کرنے والے زراعت پیشہ لوگ جلد جلد بڑھے اور میدان نشینی کے ایک بہت بڑے حصے پر قابض ہو گئے مگر تیرھویں صدی مسیحی میں انکی قسمت نے پلٹا کھایا اور کل ملک کو چوپانی قوموں نے فتح کر لیا۔ پس ایک معنی کر کے کہہ سکتے ہیں کہ خوانین تاتار دوسو برس سے زیادہ رُوس کے حکمران رہے۔ چونکہ تاتاریوں کی فتوحات کی نسبت میں بالتشریح بیان کرنے والا ہوں لہذا ایک علاحدہ باب میں اُنکا ذکر کرونگا۔

باب سترھواں

تاریوں کی حکومت

فتح۔ چنگیز خان اور اسکی رعایا۔ سلطنت مانگول۔ گولڈن ہوزڈ۔
تاریوں کی عملداری کے اصل حالات۔ مذہبی خیالات میں تعصب
نہیں ہے۔ تاریوں کی حکمرانی کا طرز۔ شاہزادگان منبع المکان۔
شاہزادگان مانگول۔ تاریوں کی حکمرانی کا اثر۔

تاریوں نے جو حملہ کیا تھا اسکے نتائج ظاہری و باطنی دیکھ چکے ہیں۔ صرف
اسی سبب سے نہیں کہ قدیمی حالات ہیں بلکہ اس سے بھی کہیں زیادہ دیکھ چکے ہیں۔
زمانہ موجودہ کے روسیوں کے قومی چال چلن اور اصلی حالت کی بہت سی خاص خاص
باتوں کو لوگ فرقہ مانگن کے سیل جول کے اثر پر عموماً محمول کرتے ہیں۔ اور بعض تو بخ
ہکو بیان تک یقین دلاتے ہیں کہ جن لوگوں کو ہم روسی کہتے ہیں وہ اصل میں تاری
ہیں۔ اور پورے پورے شائستگی نے انکو کسی قدر جلا دیکر ذرا انکا طرز بدل دیا ہے۔ اسی
حالت میں بہتر ہو گا کہ ہم یہ امر دریافت کریں کہ تاریوں کی سلطنت اصل میں کون سی تھی
اور روسیوں کے قومی چال چلن اور تاریخی ترقی پر اس سے کہاں تک اثر پہونچا۔
اگر میں اس بحث میں وہ پورے پورے حالات نہ لکھ سکوں گا جو ضروری ہیں تو بھی میں
کسی قدر کوشش کروں گا کہ چند موجودہ مخالطون اور غلط فہمیوں کو دور کر دوں جس پر
اکثر لوگ اعتبار کر لیتے ہیں۔

فتح کا حال مختصر طور پر بیان کیا جاتا ہے۔ ۱۲۵۷ء میں فرقہ پکافسٹی کے سردار وین
مستملات بہادر شہزادہ گلینشیا کے پاس سفیر بھیجے کہ اسکو اس امر کی اطلاع دیں کہ انکے
ملک پر تاتار نام کے اک قومی اور ظالم غنیم نے جنوب و شمال سے حملہ کیا ہے۔ یہ لوگ

دیکھنے میں عجیب قطع کے معلوم ہوتے ہیں۔ ان کے چہرے گندم رنگ ہیں۔ آنکھیں چھوٹی چھوٹی۔ ہونٹھ بحدے۔ شانے چوڑے اور بال سیاہ ہیں۔ پٹافٹنی ایک چوہانی قوموں میں سے تھے جو میدان انڈی میں صحرا نوری کرتے تھے اور جو جنوب کے روسیوں سے ٹپے بن کے ساتھ جنگ کیا کرتے تھے۔ سفیرون نے کہا کہ آج انھوں نے ہمارا ملک لے لیا ہے کل وہ آپ کے ملک پر قابض ہو جائینگے اگر آپ حکومت مدد نہ دیں گے۔

مستقلان کے غالباً زمین عذر نہ تو ان کوئی زور اور خونخوار قوم فرقہ پٹافٹنی کو نالود کرے کیونکہ وہ متواتر حملوں سے اس کو بہت ہی دق کرتے تھے مگر یہ دلیل قاطع بخوبی اس کی سمجھ میں آگئی کہ ان کے بعد اب میری باری ہوگی لہذا اس کو مناسب معلوم ہوا کہ اپنے ہمسایہ جنگجو کو مدد دے۔ اس خطرے کے دور کرنے کے لیے اس نے قرب وجوار کے تہزادوں کو بلوایا اور ان سے اصرار کیا کہ نئے غنیمت پر جو فوج کشی میں کرتا ہوں اس میں میرے شریک ہو فوج کشی کی گئی مگر تباہی اس کا انجام ہوا۔ دریائے گائگابری جو ایک چھوٹا سا دریا ہے اور بحر ارفاق میں گرتا ہے روسی لشکر نے حملہ آور غنیمت سے مقابلہ کیا اور شکست فاش کھائی۔ اس فتح سے فاتحوں کے لیے ملک کا دروازہ کھل گیا مگر انھوں نے اس فتح سے آگے بڑھنے کا فائدہ نہیں اٹھایا۔ کچھ فاصلے تک بڑھ کر وہ دفعۃً پلٹ پڑے اور مفقود انجام ہو گئے۔

ان ناخوش آئند اجنبیوں کی پہلی آمد کا یہ انجام ہوا جسکی امید نہ تھی۔ تیرہ برس بعد وہ واپس آئے اور ایک ویسی آسانی کے ساتھ آئے جتنکار انہیں ملا۔ ایک بڑی جماعت کثیر نے دریائے یوزن سے پار کیا اور ان ملک میں دھن بڑے اور راہ میں خوب لٹ مار کی۔ گاؤں جلا دیے۔ ملک تباہ کر دیا اور خوب قتل کیا۔ کسی مقام پر آئے سختی کے ساتھ مقابلہ نہیں کیا گیا۔ تہزادوں نے ذرا بھی کوشش نہیں کی کہ ملک کے غنیمت کے مقابلے کے لیے باہم مل جائیں اور ایک دوسرے کے شریک حال ہوں۔ قرب و قریب کل خاص خاص شہر جلانے کے خاک کر دیے گئے اور باشندے مار ڈالے گئے یا غلام بنائے گئے۔ روسوں کو فتح کر کے وہ مغرب کی جانب بڑھے اور تمام یوزن میں تہلکہ مچا دیا۔ اس کا ہیبت ناک اثر انگلستان تک پہنچا اور مشہور ہے کہ کچھ عرصے تک

ہرنگ مجلی کی کارروائی میں ساحل بحرین خلل پڑا۔ مگر مغربی یورپ انکی لوٹ مار سے بچ گیا۔ پو لینڈ اور ہنگری اور بلغارستان اور سربو یا اور ڈینیٹیا ہو کر وہ جنوبی حصہ دریائے دانگ کی طرف واپس آئے اور وہاں روسی شہزادے طلب کیے گئے کہ خان فاتح کی خدمت میں شرفِ حضوری حاصل کریں۔

پہلے پہل روسیوں کو اچھی طرح معلوم نہ تھا کہ یہ خونخوار غنیمت کون ہے ایک پرانا موصوفہ مختصر لکھتا ہے (ہمارے گناہوں کے سبب سے اجنبی آدمی ملک میں آگئے۔ کوئی نہیں جانتا کہ وہ کون ہیں اور کہاں سے آئے ہیں یا وہ کس قوم اور مذہب کے ہیں انکو عموماً تاتاری کہتے ہیں مگر بعض آدمی انکو تاتاریہ من اور بعض چنگیزی بھی کہتے ہیں۔ واللہ اعلم اصل میں وہ کون ہیں یا شاید ان عقلا کو معلوم ہو جنہوں نے مطالعہ کتب خوب کیا ہے) اب سنئے کہ مطالعہ کتب کرنے والے جو عقلا سمجھے جاتے تھے وہ ان تاتاریوں کو بت پرست قوم تصور کرتے تھے جنہوں نے توریت کے زمانے میں خدا کے مقبول بندوں کو دوق کیا تھا۔^{۳۳۵} بعض کا خیال تھا کہ یہ ان لوگوں کی نسل سے ہونگے جنکو گیزین نے کال دیاتھا اور جنگی نسبت ایک تبرک بزرگ دینی نے بشین گوئی کی تھی کہ وہ آخری زمانے میں ان کو تمام دنیا کو مشرق سے دریائے فرات تک اور دریائے جلد سے بحر اسود تک فتح کر لینگے۔

کیا اچھی بات ہے کہ بنی نوع انسانی کی نسبت ایسے مہمل خیالات دوڑانے کی حالت میں اب ہم نہیں ہیں اکثر یورپین ستیا حوں کے بیانات سے جو اس زمانے میں تاتار گئے تھے اور مختلف مورخین مشرقی کی تحریروں سے ہم ان دعوش کے حالات خوب جانتے ہیں جنہوں نے روس کو فتح کر لیا تھا اور مغربی قوموں میں ہلکے ڈال دیا تھا۔

جو جاعت کثیر انتیائین مثل سیل روان ہوئی اور وسط یورپ میں بڑھی اسکی صلیت صرف ایک چھوٹی سی چو بانی قوم یعنی جو شمال چین کے ایک کوہستانی ملک میں دریا آمو ز کے مخرن کے پاس رہتی تھی۔ یہ قوم قرب و جوار کی اقوام سے زیادہ جنگ آور تھی نہ زیادہ خوفناک۔ مگر بارہویں صدی کے اختتام کے قریب اس میں ایک آدمی پیدا ہوا اسکے اور اسکے ہمراہیوں کی نسبت اس عصر کے ایک چینی مورخ نے مختصر سے حالات

لکھے ہیں کہ اُس شخص کا قد دیو کا سا تھا۔ پیشانی چوڑی و اڑھی لمبی تھی۔ اور بہادری کے لیے مشہور تھا۔ اُسکی عبا کی نسبت لکھا ہے کہ اُنکے چہرے چوڑے اور چکلے اور چومخہ اور رخساروں کی ہڈی ابھری ہوئی۔ اُنکی آنکھوں کے اوپر کی پلک نہیں تھی۔ و اڑھی اور بوجھوں کے بال بہت ہی کم اور دیکھنے میں بہت ہی بُرے معلوم ہوتے تھے۔ یہ گراہیل دیوزاد آدمی چنگیز خان تھا۔ اُسے گرد و نواح کی قوموں کو فتح کر کے اپنے لشکر میں شامل کر لیا۔ اور اُنکی مدد سے شمالی چین کا ایک حصہ عظیم فتح کر لیا۔ اور اپنے ایک جنرل کو سلطنت رُوس کے زبرنگین لانے کے لیے چھوڑ کر وہ اپنی فوج کو مغرب کی جانب اِس اولوالعزمی کے حوصلے سے لیکر چلا کہ تمام دنیا کو فتح کرے۔ وہ کہا کرتا تھا کہ آسمان پر صرف ایک ہی خدا ہے لہذا زمین کا بھی صرف ایک ہی حکمران ہونا چاہیے۔ اور اُسکو حوصلہ تھا کہ مجھی کو تمام طبقات زمین کا حکمران ہونا چاہیے۔

جو یورپین لشکر اپنے ملک سے مالک غیر اور جنگجو مقاموں میں یورش کر گیا اُسکی توت اور اُسکا وجود ضرور کم ہونا جائیگا۔ مگر چنگیز خان کے لشکر کو اُس ملک میں جہاں وہ گیا ایسا امر وقوع میں نہیں آیا۔ اُسکے ساتھ گلہ اور خیمے اور دنیا بھر کا اسباب تھا۔ اور جنگی کارروائی کا کوئی خاص مقام نہ تھا۔ صل یون ہے کہ وہ لشکر ہی نہ تھا بلکہ بہت سے آدمی ایک مقام سے دوسرے مقام پر جس و حرکت کرتے تھے۔ میدان انٹینی کی گھانٹ سے مویشی پلتے تھے اور مویشی سے سپاہ کو رزق بہم پہونچتا تھا۔ اور اِس سیدھے سادے کمسرٹ کے انتظام کے لیے یہ امر ضروری نہ تھا کہ روانگی کے مقام سے خط کتابت رکھتے۔ تعداد میں کم ہونے کے عوض جماعت مذکور جون جون آگے بڑھتی گئی تعداد میں بھی زیادہ ہوتی گئی۔ جو جو پانی تو میں اُسکو راستے میں طین اُنین اِس قسم کے آدمی تھے کہ جہاں پیئے کا پانی اور چراگاہ مل گئی اُسی کو اُنھوں نے گھر سمجھ لیا اور اِس حملہ آور لشکر میں شامل ہونے کے لیے اُنکو زیادہ رغبت لانا ضرور نہ تھا۔ اِس خوفناک آلہ حصول فتح کے ذریعے چنگیز خان نے ایک سلطنت عظیم انسان قائم کر لی جو کہ کانٹینینٹ ایشیا کے مشرقی ساحل اور بحر آرطک سے کوہ ہماچل تک پھیلی تھی۔ اگر اُسکا یہ خیال کہ ساری دنیا کا

حکمران ہو جائیگا نہ بھی پورا ہوا تو اسکو یہ فخر تو ضرور تھا کہ تمام عالم میں ایسا کوئی آدمی نہیں ہے جسے تنہا اسقدر وسیع و عظیم سلطنت پر حکمرانی کی ہو۔

چنگیز خان صرف ظالم و سفاک ہی نہ تھا۔ اسکے ساتھ ہی وہ دنیا کے بہت بڑے اور نامی ناظمان ملک میں سے تھا۔ مگر اس خدا داد قابلیت نظم ملکی سے وہ معجزے نہیں دکھا سکتا تھا یعنی وہ بات نہیں کر سکتا تھا جو محالات میں سے ہے۔ اسکی سلطنت عظیم الشان فتوحات سے قائم ہوئی تھی اور آسمین بہت سے مختلف قوموں کے آدمی تھے۔ تنظیم و منسب سلطنت کے اصول سے قائم نہیں ہوئی تھی لہذا عرصے تک نہیں رہ سکتی تھی۔ اسی نے یہ سلطنت قائم کی اور اسی کے ساتھ اسکا خاتمہ ہو گیا۔ اسکی وفات کے کچھ دن بعد تک اسکی کسی اولاد نے سرداری کا دبدبہ برقرار رکھا اور اسکی حکومت کو اسکے ماتحتوں نے براے نام قائم رکھا۔ مگر مختلف مقاموں کے ماتحت حکمرانوں نے اس حکومت سے اپنے کو جلد جلد آزاد کرنا شروع کیا اور اپنے بانی مہائی کی وفات کے نصف صدی کے اندر ہی اندر عظیم الشان سلطنت مانگن کی یہ وقعت رنگہی کہ صرف جغرافیہ میں اسکا ذکر آتا تھا۔ گو یہ سلطنت تباہ ہو گئی مگر مشرقی یورپ کا خطرہ کسی طرح اسکے تباہ ہونے سے جاتا نہیں رہا۔ آزاد اور خود مختار جماعتیں اس سلطنت سے کچھ خوفناک نہ تھیں۔ چنگیز خان کے ایک پوتے نے روسی سرحد پر ایک نئی سلطنت قائم کی جسکا نام عمومًا کینچیک (یعنی جماعت طلائی) مشہور ہے۔ اور اسنے جنوبی حصہ دریائے ڈانگپرا پر اپنا دار السلطنت بسا جسکا نام سراسے تھا۔ اس دار السلطنت کا اب پتا بھی نہیں ہے بیان ملک زمین بھی شک ہے کہ وہ کس جگہ پر واقع تھی۔ ایک ستیاح نے پندرہ صدی میں یہ شہر دیکھا تھا۔ اسکا بیان ہے کہ یہ ایک بہت بڑا اور آباد اور خوشنما شہر تھا آسمین بہت سی مسجدیں تھیں اور عمدہ عمدہ بازار اور چوڑی چوڑی سڑکیں جنہیں مصر۔ سیریا۔ بابل وغیرہ ملکوں کے تجارت رہتے تھے۔ اسی میں وہ خوانین رہتے تھے جنہوں نے دو صدی تک روس پر حکمرانی کی تھی۔

روس کے فتح کرنے میں تاتاریوں کی یہ خواہش نہ تھی کہ زمین پر قابض ہو جائیں

یاد کروان کا انتظام مدنی اپنے ہاتھ میں لین۔ وہ زمین نہیں چاہتے تھے بلکہ جائداد منقولہ جسکو وہ بغیر اسکے کہ اپنے چوپائی اور مویشی پیشہ طرز معاشرت کو جو پڑ دین کام میں لاسکتے۔ پس انھوں نے رؤس میں رسد حاصل کرنے کا وہی طریقہ اختیار کیا جو اول کوٹہ استعمال کیا تھا جیسے ہی انکی حکومت حسب ضابطہ قائم اور مسلم ہو گئی انھوں نے ملک میں اپنے ہاں کے افسروں کو روانہ کیا کہ باشندوں کا شمار کریں اور آبادی کے مطابق خراج وصول کریں۔ رعایاے رؤس کے لیے یہ بڑا سخت بار تھا۔ نہ صرف اس غصے سے کہ رقم کثیر طلب کی گئی تھی بلکہ جس طرز پر وہ رقم وصول کی جاتی تھی وہ بھی بار عظیم تھا۔ ٹکس جمع کرنے والوں کی سخت گیری اور ظلم سے جا بجا بلوہ ہو گیا اور جب کبھی کہیں بلوہ ہوا تو بلوہ کرنے والوں کو بیشک سخت سزا دی گئی۔ مگر کبھی عام طور پر فوج کے ذریعے سے ملک کا قبضہ نہیں کیا گیا اور نہ اراضی پر قبضہ کیا گیا لہذا موجودہ طرز تمدن ملکی میں خلل نہیں واقع ہوا۔ حال کا طریقہ جو موصوحت مفتوحہ کے ساتھ برتاؤ کرنے کا ہے اس سے تاریخی بالکل ناواقف تھے۔ خوانین کو کبھی فرا بھی اس امر کا خیال نہیں ہوتا تھا کہ اپنی روسی رعایا کو تاریعی عادت سکھائیں۔ انھوں نے صرف شہزادوں سے قسم لے لی کہ مطیع و منقاد رہیں گے اور رعایا سے کسی قدر خراج کا وعدہ کرایا۔ قوم مفتوح کی زمین ہمیشہ اسی کے قبضے میں رہی اور زبان اور مذہب اور عدالتیں اور آئینے کل کارخانے اور امور کاروبار بدستور انھیں کی راے پر قائم رہے۔

تاریخ کی علمداری کا طرز انکی اس حکمت عملی سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے جو انھوں نے کلیسائے مسیحی کی نسبت قائم کی تھی۔ فتح کی نصف صدی بعد تک تاریوں کا مذہب بدست اور بت پرستی سے بلا ہوا تھا اور آتش پرستی کی علامتیں بھی ظاہر ہوتی تھیں۔ اس زمانے میں عیسائی مذہب کا بھی یون ہی سا چرچا تھا۔ خان اعظم نے اپنے سک کے قریب ایک عیسائی گرجا بنوا دیا اور اسکا ایک جانشین خود بخود مذہب عیسائی کی تقریب عشائرتانی میں علانیہ طور پر شریک ہوتا تھا۔ سلاطین کو لڈن ہوڑ ڈکے خان نے روسیوں کو اجازت دی کہ اپنی دارالسلطنت میں ایک گرجا اور پادری کے قیام کا

مقام بنائیں۔ اور اسکے خاندان کے کسی آدمیوں نے عیسائی مذہب اختیار کر لیا۔
 ایک شخص نے خانقاہ تعمیر کی اور رُوس کا فقیر مٹا دیا۔ پوری لوگ گس سے بری
 کر دیے گئے اور جو فرمان اُنکو عطا کیے گئے تھے انہیں صاف صاف بیان کر دیا گیا تھا کہ اگر
 کوئی روسی مذہب کے خلاف اسکی توہین کریگا تو قتل کیا جائیگا۔ چند دنوں کے بعد
 گولڈن ہورز نے اسلام قبول کیا مگر اسکے سبب سے خوائین نے اپنی حکمت عملی نہیں
 بدل دی۔ وہ پادریوں کے ساتھ برابر رعایت کرتے رہے اور جو حفاظت اُنکی کی گئی
 وہ عرصے تک یادگار رہی۔ بہت سی سسلوں کے بعد جبکہ جائداد کلیسا سے مسیحی کو خود
 حکام وقت نے دھکی دی کہ چین بجا بیگی تو خدی پادریوں نے شہنشاہ رُوس کی
 حکمت عملی کا تار یون کی حکمت عملی سے مقابلہ کیا اور نتیجہ نکالا کہ گولڈن ہورز عیسائی ہے اور
 تاتاری ناخدا شناس تاہم تار یون کی عملداری میں مذہب کے ساتھ بڑی رعایت
 کی جاتی تھی۔

پہلے پہل فاتح اور مفتوح قوموں میں باہم ایک دوسرے کا بھروسہ قائم تھا
 شہزادے دلی خواہش سے منتظر تھے کہ موقع بائیں تو اطاعت کا بوجھ کا دھم سے
 اگر دین جو زہر معلوم ہوتا تھا۔ رعایا گس جمع کرنے والوں کی سخت گیری اور ظلم سے
 حیران تھی۔ خوائین بڑی خبرداری سے بوجھ کو روکے رہتے تھے اور دھکی دیتے تھے
 کہ اگر ہماری حکومت کی توہین کی جائیگی تو ہم ملک کو ستیا ناس کر دیں گے۔ مگر رفتہ رفتہ باہمی
 خصومت اور بد اعتقادی بہت کم ہوتی گئی۔ شہزادوں کو رفتہ رفتہ معلوم ہوا کہ مقابلہ
 کرنے کی کل کوششیں بیکار ہونگی لہذا اپنی نئی حالت پر قناعت کی بعض اسکے کہ
 خوائین کی حکومت سے نکلنے کی کوشش کریں انھوں نے یہ کوشش کی کہ اسکی نظروں میں
 چین۔ اس امید سے کہ اسکے ذریعے سے اُنکے ذاتی فوائد کو ترقی ہوگی اس غرض
 سے وہ تار یون کے سردار کے پاس اکثر جایا کرتے تھے اور اسکی بیوی اور صاحبوں کو
 بیش بہا تحائف دیا کرتے تھے۔ اُس سے فرمان حاصل کرتے جنکو روس سے اُنکی حکومت
 قائم ہوئی تھی اور کبھی کبھی اُسکے خاندان میں شادی بیاہ بھی کرتے تھے۔ اسطرح پر

جو رعایت اُنکے ساتھ کیجاتی تھی اُس سے بعض شہزادے بہ مطلب نکالتے تھے کہ اپنی قوم کے ہمسایہ شہزادوں کی جائیداد مقبوضہ پر اپنا تصرف کر لیتے تھے اور بلا تامل تاناری گرد و مہو کو اپنی مدد کے لیے بلواتے تھے۔ اسکے معاوضے میں خوانین اپنے ماتحت سرداروں پر بہت زیادہ بھروسہ کرتے تھے۔ اُنکے سپرد کس جمع کرنے کا کام کر دیتا تھا۔ اپنے افسروں کو جو عیال کی آنکھوں میں ہمیشہ کھٹکتے تھے واپس بلالیا۔ اور صوبجات ماتحت کے اندرونی امور میں دخل دینے سے اجتناب کرتے تھے بشرطیکہ خراج برابر ادا ہوتا جائے۔ الغرض شہزادے مثل خوانین کے یقیناً انہوں نے کام کرتے تھے اور انہیں کسی قدر تاناری خوب بھی لگتی۔ لیکن بعض نے اس حکمت علی کو اس قدر وسعت دی کہ رؤس کے باشندوں نے لعن طعن کرنا شروع کی کہ تاناریوں کو وہ لوگ درجہ اعتدال سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں اور انکو انتہا سے زیادہ زمین اور روپیہ اور ہر قسم کا اسباب دیتے ہیں۔

۳۲۸

اگر گوڈن ہوزڈ کے خوانین عاقبت اندیش اور دور بین مدبر ہوتے تو وہ عرصے تک رؤس میں حکومت کا ڈٹکا بجاتے۔ مگر اصل میں انہوں نے ظاہر کیا کہ مدنی قابلیت انہیں بہت ہی کم ہے۔ انہوں نے صرف یہ کوشش کی کہ ملک سے اس قدر خراج وصول کریں جس قدر وصول ہو سکے مگر اور اور خیالات بلند پر نظر نہیں ڈالی۔ اور اس سخت کوتاہی فہم کا نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے اپنے ہاتھوں کو بالکل تباہی ڈالی۔ بعض اسکے کہ گل روسی شہزادوں کو ایک درجے پر رکھیں اور اس ذریعے سے ان سب کو مساوی طور پر کم طاقت کر دیں وہ انکو ہمیشہ رشوت دیتے تھے یا شہزادگان مطیعین سے بعض کو اوروں پر صریح ترجیح دیتے تھے۔ اوائل میں یہ نزج صرف خطاب شہزادہ عظیم الشان سے ظاہر کیجاتی تھی مگر جن شہزادوں کے ساتھ یہ رعایت کی گئی تھی انہوں نے بہت جلد اس خالی خولی خطاب سے اپنی سطوت حاصل کی اور ناز کرنے لگے کہ ہکو وہ استحقاق حاصل ہے کہ گوڈن ہوزڈ سے بخاطر استحقاق کتابت کیا کرتے ہیں یہ کسی کو نہیں حاصل ہے۔ انہوں نے چھوٹے چھوٹے شہزادوں کو مجبور کیا کہ خراج تاناری ہکو ادا کریں۔ اگر چھوٹے چھوٹے شہزادوں میں سے کسی نے

یہ درمیانی حکومت نہ مانی تو شہزادہ عظیم الشان ہنوز ڈکواطلاع دیتے کہ فلان شہزادے
خراج نہیں ادا کرتے اور باغی ہو گئے لہذا وہ پامال جفا ہوتے تھے۔ اس جرم پر مجرم
عدالت عالیہ میں طلب ہوتا تھا یہاں قانونی کارروائی بہت ہی سرسری ہوتی تھی اور
شہزادہ عظیم الشان کو ہمیشہ یہ ذریعہ حاصل رہتا تھا کہ اپنے خاطر خواہ فیصلہ کرادیں۔

جن شہزادوں نے اسطرح پر اپنی قوت بڑھانے کی کوشش کی انہیں سب سے
زیادہ کامیابی شہزادگان نائنگو کو حاصل ہوئی۔ یہ لوگ بہادر نہ تھے اور نہ ایسے تھے کہ
انکا اخلاق اور چال چلن بہت برگزیدہ ہو۔ مگر بڑے ہی فطرتی اور چال کے آدمی اور
دل کے مستقل تھے اور افعال بے کے نتائج سے ذرا بھی خوف خدا نہیں کرتے تھے۔
انکو پہلے ہی معلوم ہو گیا تھا کہ اگر تاتاریوں کی بارگاہ میں روپیہ دل کھول کے لٹائینگے تو
ضرور با ضرور رعایت کجائیگی لہذا اگر وہ کفایت شعاری سے رہنے لگے اور جو کچھ
روپیہ بچتا تھا وہ ہنوز ڈکی نذر کرتے تھے۔ اسطرح پر جرم رعات انکے ساتھ کی گئیں انکے
برقرار رکھنے کی غرض سے وہ خان کے گھرانے میں شادی بیاہ سے تعلقات اور قربت
پیدا کرنے کے لیے تیار ہو گئے اور اسکی نیابت میں بسرگرمی کام کرنے لگے۔ جب ڈکوزڈ
نے جہان بڑی شورہ بستی اور کبر کے ساتھ سلطنت جمہوری تھی سالانہ خراج دینے سے
انکار کیا تو انھوں نے اس سرکشی کو دور کیا اور اسکے سرغنون کو سزا دی۔ اور جب
ڈکوز کے باشندوں نے تاتاریوں کے خلاف سرکشی کی اور شہزادے کو مجبور کیا کہ انے
متفق ہو جائے تو نائنگو کے باشندے تاتاریوں کے سردار کی بارگاہ کو دوڑ گئے اور
خان سے باغی صوبہ واپس پایا۔ پچاس ہزار تاتاری اسکی حکومت قائم رکھنے کے لیے
دبے گئے۔

اس طرح سے فطرتی اور مفتی شہزادگان نائنگو نے تاتاریوں کو اسوقت تک
انتہا سے زیادہ عزیز رکھا جب تک خان تاتاری کی قوت متغیر المقامات تھی۔ مگر جب
اسکی قوت کم ہو گئی تو وہ اسکے رقیب بن بیٹھے۔ جبکہ ڈکوزڈ نے ہنوز ڈکے دشمن اس
سلطنت عظیم کے جکا وہ حصہ تھا مگر بڑے ٹکڑے ہو گئے تو یہ حوصلہ مند شہزادے

زمانے کے مطابق سب کے سرغنہ بن بیٹھے اور کوشش کرنے لگے کہ آزادی حاصل کریں۔ پہلے اس کوشش میں کامیابی نہیں ہوئی مگر آخر کار انھوں نے اپنے ملک کو منحوس تاتاریوں کی اطاعت سے آزاد کر دیا۔

اس مختصر بیان مملکت تاتاری سے ناظرین کو بخوبی معلوم ہوا ہو گا کہ اس سے رؤس میں کسی طرح تاتاری خوب نہیں آتی۔ اصل میں تاتاری کبھی رؤس میں آباد نہیں ہوئے اور نہ کبھی روسیوں کے ساتھ میل جول رکھا جب تک انکا نیم کفر اور نیم بودھ کا مذہب قائم رہا تب تک آئین کے بعض مشاہیر عیسائی ہو گئے اور رؤس کے آمران مل گئے مگر جیسے ہی ہنوز رؤس مذہب اسلام اختیار کیا ویسے ہی یہ تبدل مذہب روک دیا گیا۔ جس طرح رؤس کے کسانوں اور شمال کی فیش قوموں میں باہم میل جول ہو گیا اور ہوتا جاتا ہے اُسی طرح ان دونوں قوموں میں کبھی نہیں ہوا۔ روسی عیسائی ہے اور تاتاری مسلمان۔ اور ان دونوں قوموں میں اس اختلاف مذہب کے سبب سے ایک حد قابل قائم رہی۔ مگر یہ امر تسلیم کرنا چاہیے کہ تاتاریوں کی عملداری سے قوم کی پوٹیکل حالت کی ترقی بہت بڑا اور استمراری اثر پہنچا۔ گور عایا سے رؤس کی عادات اور طرز معاشرت بہ ذرا بھی اثر نہیں ہوا۔ فتح کے وقت رؤس میں بہت سے خود مختار صوبجات تھے اور ان سب کے حکمران رؤس کی اولاد سے تھے۔ چونکہ یہ صوبے ترتیب کے ساتھ نہیں مرتب تھے نہ جغرافیہ میں کہیں ذکر تھا بلکہ صرف مختلف ضلعے یوں ہی بن گئے تھے اور شہزادوں کے موروثی حقوق کے مطابق منقسم تھے لہذا ظن غالب ہے کہ ہر حالت میں کسی نہ کسی وقت وہ ایک سلطنت میں شامل ہو گئے ہوں گے۔ مگر اس میں شک نہیں کہ خوانین کی حکمت علمی سے خود مختار سلطنت قائم ہو گئی۔ اگر مختلف صوبے بغیر اسکے کہ ممالک غیر کے لوگ دلیل دین باہم مل گئے ہوتے تو غالباً ممالک متحدہ میں کچھ نہ کچھ اثر پوٹیکل طرز انتظام کا ضرور باقی رہتا جیسا کہ ان حصص ملک میں تھا جو جزو سلطنت تھے۔ یا کوئی مابعد طرز گورنمنٹ ہوتا جس میں پوٹیکل طاقت نہ اڑا اور اسکی رعایا میز کم و بیش مساوی طور پر منقسم ہوتی۔ اس پہلی ترقی میں تاتاریوں کی عملداری سے

خلل واقع ہوا۔ اور آزادانہ پوزیشن کی گراگر می ٹھنڈی ہو گئی۔ پہلے شاہنشاہان
 مانگو خوانین تاتاری پوزیشن اولاد سے تھے پرانے آزاد شہزادوں کی اولاد سے
 نہ تھے۔ پس یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ قوت خود مختاری جو گذشتہ چار صدی سے روس کی
 تاریخ میں بڑی ضروری اور مشہور شے ہے اور جس کے مقابلے کی اور کوئی شے نہ تھی
 وہ تاتاریوں ہی کی عہداری سے ایک معنی کر کے پیدا ہوئی تھی۔ ناظرین کو اس سے
 سمجھ میں آجائیگا کہ اس بحث میں صرف یہی لطف نہ تھا کہ زمان سلف کا حال معلوم
 ہوتا ہے۔ خوانین گولڈن ہورڈ کی ماتحتی میں عیسائیوں کی حالت بعینہ ایسی ہی تھی
 جیسے ٹرکی میں عیسائیوں کی آج کل حالت ہے۔ بعد فتح کے کچھ زمانے تک روس کی
 عہداری ویسی ہی رہی جیسے اب بلغارستان کی عہداری ہے۔ آخر کار اسے پوری پوری
 آزادی حاصل کی۔ غرض کہ اسلینوؤوئک کی آزادی میں روسیوں نے عرصہ دراز تک
 تقدم کیا۔ اسلینوؤوئک اقوام میں سب سے پہلے ہی تاتاریوں کے مطیع و منقاد ہوئے تھے
 اور سب سے پہلے انھوں ہی نے آزادی حاصل کی۔ وہ اسکو بھولے نہیں ہیں اور سمجھ
 کوئی حیرت انگیز امر نہیں ہے کہ وہ اب ان اقوام سے ہمدردی کرتے ہیں جو انکی تقلید
 کرنے کے سعی میں ہیں۔ شخص مشرقی یورپ کی تاریخ سے واقف ہے وہ اس مقولے کو
 قبول نہ کریگا کہ روسیوں کو بلغاریوں اور اہل سرویہ کے ساتھ ہمدردی ہے یہ صرف
 خیال ہی خیال ہے۔

باب اٹھارواں کاسک

تاتاریوں کے حملے۔ قریبہ کا بازار جہاں غلام بیچے جاتے تھے۔
آزاد کاسک۔ زریوؤرووین کا مقابلہ اہل اسپارڈا کی فوج سے
یوزل ڈان اور واکا کے کاسک۔ سرحدی جنگ۔ حال کے
کاسک۔ ڈان کے کاسکونین زمین کا بیٹہ چوپانی قوم کا زریوؤرووین
ہونا۔ جائداد مجلس دیہی اور حج کی جائداد۔ بید مارنا۔

تاتاریوں پر فتح حاصل کرنا آسان کام نہ تھا اور انکو راہ راست پر لانا اور ان کو
قانون امن کا سبق دینا اس سے بھی کمین زیادہ مشکل کام تھا جب انکی پورلنگل آزادی
جاتی رہی تب بھی عرصہ دراز تک انکا چوپانی طرز معاشرت برقرار رہا۔ انھوں نے صوبہ بکاش
گرد و فوج کے ذراعت پیشہ باشندوں کو اس طرح دق اور پریشان کیا جس طرح زمانہ حاکم
میں مغربی ممالک امریکا کے ان فرنگیوں کو قدیمی باشندگان امریکا پریشان کرتے ہیں
جو وہاں نوآبادی کے لیے گئے ہیں۔ ان وقت میں سب سے زیادہ وقت یہ واقع ہوئی تھی
کہ ہوزڈکی ایک جماعت عظیم نے جو قریبہ اور بحر اسود کے شمالی میدان اسپینی میں رہتی تھی
ترکان عثمانیہ کی اطاعت قبول کر لی اور سلطان روم کی رعایا بن گئی لہذا انکی فتح سے محفوظ
رہی۔ اس زمانے میں ترکوں کی بڑی خوفناک اور طاقت ور قوم تھی اور مدار و روس ہر قدر
کوڑے تھے کہ کامیابی کے ساتھ ترکوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے تھے۔ اور خان قریبہ کو جب اس کے
شمالی پڑوسی تنگ کرتے تھے تو وہ ہمیشہ قسطنطنیہ سے اعانت حاصل کرتا تھا۔ خان مذکور
کی ان چوپانی اقوام پر کسی قدر حکومت تھی جو سرحد روس و قریبہ کے میدان اسپینی میں
صحرا نوردی کرتی تھیں۔ مگر اسکی خواہش یہ نہ تھی کہ ان قوموں کی حملہ آوری کے میلان طبع کا

سبب بکرے اور نہ اسقدر طاقت ور تھا کہ ایسا کر سکتا۔ دُسن اور پُو لِنڈ کے ملکوں میں جو حملے اُنھوں نے کیے تھے اُنسے منجملہ اور فوائد کے ایک فائدہ یہ بھی ہوا کہ غلام اُنکو برابر کثرت سے ملتے جاتے تھے اور شہر کا فاسے اور ساحل بحر کی اور بندرگاہوں سے سوداگری کا خاص اسباب یہ غلام ہی تھے۔

غلامی کی یہ تجارت مسئلہء تک ترقی پر رہی جب رُوس نے قزلباش کو آخر کار فتح کر کے ملحق کر لیا تھا۔ اسکا مفصل حال سو لہ صدی کے ایک لکھو آئینین مسافر نے چشم دید بیان کیا ہے کہ ”ایشیا سے جہازوں پر اسلحہ اور کپڑے اور گھوڑے قزلباش کے تاجرانوں کے لائے جاتے ہیں اور یہاں سے غلام لاد کر لیجاتے ہیں صرف اسی قسم کی سوداگری کے واسطے قزلباش کے بازار مشہور ہیں غلام رہن رکھے جاتے ہیں اور بطریق تحفہ بھیجے جاتے ہیں اور خریدنے جاتے ہیں اور ہر شخص جسکے پاس کسی قدر قدرت بھی ہے وہی کاروبار کرتا ہے۔ اگر کسی شخص کو کپڑے یا ہتھیار یا گھوڑے کی خریداری منظور ہو اور اسوقت اُسکے پاس کوئی غلام نہ موجود ہو تو وہ اشیائے مطلوبہ قرض خریدتا ہے اور باضابطہ وعدہ کر لیتا ہے کہ فلاں وقت تک ہماری قوم کے اسقدر آدمی دیگا۔ اُسکو یقین ہوتا ہے کہ وقت مقررہ تک وہ اسقدر آدمی ہم پہنچا سکے گا۔ یہ وعدے ہمیشہ ٹھیک ٹھیک وقت پر پورے کیے جاتے ہیں گویا جو لوگ وعدہ کر لیتے ہیں اُنکے صحن میں ہماری قوم کے لوگ ہمیشہ بکری کے لیے موجود رہتے ہیں ایک یہودی مہاجن تائرس کے چھانک پر بیٹھا ہمیشہ دیکھا کرتا تھا کہ ہمارے ہمیشہ ہم وطن قید کر کے بھیجے جاتے ہیں اُنسے ہمیں دریافت کیا کہ ”کیا آپ کے وطن میں اب بھی لوگ موجود ہیں۔ یہ اتنے آدمی اُنکے کہاں سے“ انہیں جو قیدی بڑے قوی ہوتے ہیں اُنکی پیشانی اور رخسارے داغے جاتے ہیں اور ہتھکڑیاں اور بریڈیاں پہنائی جاتی ہیں اور تمام دن اُنسے سخت مشقت لی جاتی ہے اور شب کو تیرہ تا کوٹھروں میں بند کر دیے جاتے ہیں۔ سردی کے لیے اُنکو بمقدار طویل غذا دی جاتی ہے جس میں خاص کر مردہ جانوروں کا متعفن گوشت ہوتا ہے جس میں کپڑے لمبلا تے ہیں جس سے کتے تک کو نفرت ہو۔ عورتیں جو بہت نازک ہوتی ہیں اُنکے ساتھ اور اسی قسم کا براؤ

کیا جاتا ہے۔ لیکن جو گا اور بجاسکتی ہیں اُن سے یہ کام لیا جاتا ہے کہ دعوتوں میں
مہافون کا دل بہلائیں جب غلام بکنے کے لیے بازار بھیجے جاتے ہیں تو انکی ایک سیدھی
قطار بنائی جاتی ہے بعینہ جیسے مرغایوں کی قطار ہوتی ہے۔ انکی قطار ایک ایک
درجن کی بنتی ہے اور گردن میں زنجیر ڈالی جاتی ہے اور وہاں اُنکا نیلام کیا جاتا ہے نیلام
کرنیوالا باوا زبند کہتا ہے کہ ”یہ سنی گھیب ہے۔ یہ سادہ مزاج ہیں۔ شر پر ہیں میں حال
میں سلطنت پوٹینڈ کی رعایا سے پکڑے گئے ہیں۔ رُوس سے نہیں آئے ہیں۔ روسی
دغا باز اور متفقہ ہوتے ہیں لہذا غلامان قوم رُوس کے دام کم لگائے جاتے ہیں۔ اس
قسم کے اسباب تجارت کی قیمت قریبہ میں بڑی صحت کے ساتھ تشخیص ہوتی ہے۔ تجارت
ممالک جنوبیہ بہت گران نرخ پر اُنکو خریدتے ہیں تاکہ اُنکو سیاہ رنگ کی اقوام مثلاً سیرین
اور فارسی اور ہندی اور عرب اور اہل سیریا اور اہل آسیریا کے اتھار بھی گران قیمت پر
فروخت کریں۔ خریداری کے وقت دانتوں کی جانچ کی جاتی ہے تاکہ دیکھیں کہ وہ خراب
رنگ کے تو نہیں ہیں اور تبدیل دانتوں سے کم تو نہیں ہیں۔ اُسکے ساتھ ہی جسم کے
اور اعضا بھی بہت اچھی طرح سے جانچے جاتے ہیں۔ اور اگر کوئی مسٹایا پھوڑا یا زخم
یا اور کوئی پوشیدہ عیب ظاہر ہوتا ہے تو خرید و فروخت موقوف کر دی جاتی ہے مگر
باوصف ان تحقیقاتوں کے بھی چالاک بردہ فروش اور دلال خریداروں کو اکثر دھوکا
دے ہی جاتے ہیں جب انکے پاس قیمتی غلام اور لوٹ لیاں ہوتی ہیں تو پہلے اُنکو
موٹا تازہ کر لیتے ہیں پھر بچتے ہیں۔ ریشم کے کپڑے پہناتے ہیں اور انکے رخساروں پر
پوٹوؤں اور غارہ لگاتے ہیں تاکہ زیادہ داموں کو بکیں۔ کبھی کبھی ہماری قوموں کی
دوشیزگان حسینہ و جمیلہ سونے میں تل کے مکتی ہیں۔ یہ کاروبار اُس جزیرہ مانا کے
محل شہر دین میں ہوتا ہے۔ مگر گافا میں خاص کر اسکی کثرت ہے۔

میدان اُسپنی کی زراعت پیشہ آبادی کو ان چوراہوں اور مویشی چرانے والوں
بچوں کے بھگلے جانے والے ہمسایوں سے بچانے کے لیے زائر رُوس اور
شامان پوٹینڈ نے قلعے تعمیر کرائے تھے اور انہیں کٹھرے لگائے تھے اور کھایاں

کھودی تھیں اور جنگی ناکون کا سلسلہ برابر رہتا تھا۔ اس ناکے کی فوج میں گاسک سپاہی تھے۔ مگر یہ وہ گاسک نہ تھے جو تاریخ اور معرکوں میں مشہور ہیں۔ اصل گاسک سرحد کے باہر اس مقام پر تعینات رہتے تھے جہاں جنگ کا احتمال تھا اور جو مقام دو مخالف قوموں کے درمیان میں واقع ہوتا تھا وہاں یہ فوجی گروہ خود مختار رہتا تھا۔ ہر دریا پر جو جانب جنوب ہوتا تھا مثلاً نیپر۔ ڈان۔ وولگا۔ یا پوزل پر ان آزاد گاسکوں کے دستے رہتے تھے اور کوئی شخص چاہے عیسائی ہو یا تاتاری انکی عملداری سے بلا اجازت جانے نہیں پاتا تھا سرکاری اصطلاح میں وہ روسی کہلاتے تھے اور وہ اپنے کو پکے عیسائی مشہور کرتے تھے۔ اور بائبل کے سپاہ متعینہ دریائے نیپر کے باقی سب اپنے کو جان شارر عایاے زار کہتے تھے مگر اصل میں وہ اسکے برعکس تھے گو پیدائش اور نسل اور زبان اور ہمدردی کے لحاظ سے وہ روسی تھے مگر چونکہ تاتاریوں کی عورتوں کو زبردستی بھگالیا کرتے تھے لہذا ان میں تاتاریوں کا خون لگیا تھا۔ گو عیسائی مذہب کے پیرو تھے اور اسلام سے نفرت کرتے تھے مگر مذہب سے انکو کچھ ایسا سروکار نہ تھا اور پادریوں کے احکام کی پابندی نہیں کرتے تھے۔ یہ وقت سے بیان کیا جاسکتا ہے کہ انکا پوزلکل درجہ کیا تھا گو وہ رائل اطاعت اور خیر خواہی کا اظہار کرتے تھے تاہم زار کے حکم کی پابندی کو وہ ضروری نہیں سمجھتے تھے سوائے اسکے کہ انکے خاص آرام کے مطابق کوئی حکم نافذ ہو۔ یہ امر قابل قبول ہے کہ زار بھی اُن سے اسی طور پر پیش آتے تھے۔ اپنے مطلب کے وقت و خیر خواہ رعایاے زار بنجاتے تھے اور جب اُن سے شکایت کی جاتی تھی کہ تم ترکوں کی عملداری میں یورش کیا کرتے ہو تو وہ کہتے تھے کہ ہم کچھ تمھاری رعایا نہیں ہیں فراری اور قزاق ہیں سلطان ہم کو اپنی مرضی کے موافق سزا دے لے گا۔ مگر اُسکے ساتھ ہی یہ بھی تھا کہ ان فراریوں اور قزاقوں کو ناشکوں سے آلات حرب اور گولہ بارود وغیرہ دیا جاتا اور حال کے کاغذات مطبوعہ سے اسکا بخوبی ثبوت ملتا ہے۔ سترہ صدی کے وسط تک دریائے نیپر کے گاسکوں کو شاہان پولینڈ سے ایسا ہی تعلق تھا مگر اس زمانے میں انھوں نے پولینڈ کی اطاعت چھوڑ دی اور زار روس کی رعایا ہو گئے۔

ان نیم آزاد فوجی گرد ہون میں جنوبی اور مشرقی جنوبی سرحد میں ایک سلسلہ دار بن گئی تھی سب سے زیادہ مشہور فرقہ زیمپوڑو وین متعینہ زیمپوڑ اور دریائے ڈان کے کاسک تھے۔

زیمپوڑو وین کا خاص مقام قیام یعنی دار السلطنت دریائے زیمپوڑ پر ایک خمیہ جنگی تھا اس مقام کے نیچے جہاں دریائے کنارے پر ایک سلسلہ کوہ واقع ہے اور کئی دھارے تیزی سے چلتے ہیں۔ سبھی سے اُس مقام پر پہنچتے ہوئے مسافر کو پہلے ایک بازار ملتا ہے جس میں یہودی سودا گردن کی بہت بڑی آبادی ہے۔ اس بازار کے آخری حصے پر ایک کنارہ ہے جس میں قطعہ بندی کی ہوئی ہے۔ ہکا بڑا جنگی پھانک ہے اور اُس کے اُس جانب کو ایک کشادہ اور گھلا ہوا میدان ہے اور اڑتیس بڑے بڑے چوبی مکافون سے گھرا ہوا ہے ہر ایک چوبی مکان میں کاسکون کا ٹرپڑ ہوتا ہے جس میں کبھی کبھی چھڑ سپاہی تک ہوتے ہیں۔ یہ مکانات چوبی صرف بڑے بڑے کمرے ہیں جن میں اسباب اور فرش فروش یون ہی سارا ہوتا ہے۔ دن کے وقت ٹرپڑ کے سپاہی ٹلکے کھانا کھانے کے لیے اس مقام پر جمع ہوتے ہیں اور وہیں شب کو زمین پر سوتے ہیں۔ کھلے ہوئے میدان میں سردار کے انتخاب سالانہ اور زفاہ عام کے متعلق ضروری ضروری امور کی بحث کے لیے عام مجلسین منعقد ہوتی ہیں۔ ان مجلسوں میں ہمیشہ بڑا غل مچتا ہے اور بعض اوقات خونریزی اسکا انجام ہوتا ہے کیونکہ فرقہ زیمپوڑو وین کے لوگ غصہ کے روکنے کے عادی نہیں ہیں۔ اگر دوست یا دشمن نے کوئی گالی دی تو معاذ پر پڑتے ہیں معمولی وقت صلح میں یہاں کاسکون کے چھوٹے چھوٹے گروہ ٹرگشت کیا کرتے ہیں اکثر اوقات نشے کی حالت میں ہوتے ہیں اور اپنی تنہا کو پینے کی نئے لیے ہوتے ہیں۔ اور اکثر اوقات شستی کے ساتھ بڑے دھوپ کھا یا کرتے ہیں۔ اور کبھی مچھلی پکڑنے کی فصل کی نسبت گفتگو کرتے ہیں۔ کبھی تجویز کرتے ہیں کہ چل کے فلاں تاناری گاؤں میں ڈاکہ ماریں۔ اس میدان کے اُس طرف جسکو چوک کہہ سکتے ہیں ایک محصور مقام پر سرکاری خزانہ اور سردار کے رہنے کی عمارت تھی۔ یہ ایک چھوٹا سا چوبی مکان اوسط درجے کا تھا

اور ایک گرجا گھر تھا۔ ان محصور مقاموں میں عورتوں کو آنے کی اجازت نہ تھی۔
 ریپوبلیک کے انتظام جمہوری کو بعض اوقات لوگ قدیم اسپارٹا سے مقابلہ
 کرتے ہیں اور بعض اوقات زمانہ اوسط کے طبقات جنگی سے۔ مگر اصل میں جمہوری انتظام
 مذکور بالکل مختلف قسم کا تھا۔ اسپارٹا میں امرائے غلاموں کی ایک بڑی آبادی کو اپنا مطیع
 کر لیا تھا اور خود بھی ہمیشہ سپیشل فوج کی سخت تنبیہ ان پر رہتی تھی۔ اسکے برعکس ریپوبلیک کے
 کاسک مچھلی پکڑنے اور صید افگنی اور ڈاکہ زنی سے زندگی بسر کرتے تھے اور داب و آداب کا
 نام تک نہیں جانتے تھے مگر ان لڑائی کے وقت البتہ داب و آداب کے پتے بن جاتے۔
 خیمہ جنگی کے کل باشندوں میں بدرجہ غایت میل جول اور اتفاق باہمی تھا۔ یہ مشہور مثل کہ
 (اے کاسکو صبر کرتے رہو۔ ایک دن تم سردار ضرور ہو جاؤ گے) اکثر اوقات پوری بھی
 ہو جاتی تھی کیونکہ اہل دفتر ہر سال مجلس عام کے روبرو دفتر کے کاروبار کے قواعد
 مرتب کرتے تھے اور جو عزت بھائیوں کی بدولت انکو حاصل ہوتی تھی اسکا شکریہ
 ادا کر کے کاسک کے پہلے درجے سے مستعفی ہوتے تھے۔ اس تقریب کے بعد انتخاب
 ہوتا تھا۔ اسمین ہر ایک ممبر اس دستے کا افسر منتخب ہو سکتا تھا اور اس دستے کا
 ہر ایک افسر سردار ہو سکتا تھا۔

ان بہادر سرحدی قوموں کو زمانہ متوسط کے جنگی طبقات سے مقابلہ کرنا صحیح
 نہیں ہے۔ وہ اپنی بہادری پر نازاں تھے اور بعض اوقات کہتے تھے کہ ہم کلیسا سے
 یونانی کا جنبہ کرتے ہیں اور رومن کیٹھولک اسلام کے خلاف ہیں مگر مذہب کو اصل میں
 چنداں مانتے نہ تھے۔ زندگی کا حاصل وہ لوٹ مار کو سمجھتے تھے۔ اس غرض کے حاصل
 کرنے کے لیے وہ تاتاریوں سے ہمیشہ برسر جنگ رہتے تھے۔ انکے مویشی چورالیا جاتے
 انکے گائوں کوٹ لیتے تھے۔ بحر اسود میں چھوٹے چھوٹے بوٹوں کے بیڑے میں گھوما
 کرتے اور اکثر سنوٹپ اور ڈارنا وغیرہ مشہور مشہور بندرگاہوں کو لوٹ لیا کرتے تھے۔
 جب تاتاریوں سے اسباب غارت باسانی نہیں مل سکتا تھا تو وہ اسلیٹو وینک
 آبادی کی جانب متوجہ ہوتے تھے اور جب عیسائی سرداران ذی سطوت انکو تکلیف

دیتے تھے تو وہ بلا تامل سلطان روم کی پناہ میں چلے جاتے تھے۔

وَأَنَّ اور وَا لگا اور بایکٹ کے کاسکون کی جماعت اور طرز معاشرت مختلف قسم کا تھا۔ اگاکوئی ایسا خیمہ جنگی نہ تھا جس میں قلعہ بندی کی گئی ہو۔ وہ گائیکوں میں رہتے تھے اور ضرورت کے وقت جمع ہو جاتے تھے۔ چونکہ پوکینڈ کے اثر سے وہ بالکل آزاد تھے اُن کو ٹائپٹ بہادر وں کے اعزاز سے ذرا بھی واقفیت نہ تھی نہ مغربی بہادری کے خیالات سے واقف تھے۔ اُنھوں نے بہت سے تاناری رسوم اختیار کر لیے اور صلح کے زمانے میں وہ فوق البطرح تاناری لباس پہن کر اکڑتے پھرتے تھے علاوہ برین قریب قریب وہ سب رُوس اعظم سے جلا وطن ہو کر آئے تھے اور اکثر انہیں سے رچوٹسٹ یا سیکریٹریج انکے برعکس کریمپوٹرو وین بڑے مذہبی لوگ تھے۔

اس گروہ جنگوں نے رُوس کے لیے کارہائے نمایاں انجام دیے ہیں۔ جنوبی سرحد کے محفوظ رکھنے کا بہترین ذریعہ یہی تھا کہ چوپانی ڈاکوؤں کے بہت بڑے گروہ عظیم کو اپنا دوست بنالیں جنکا اُنھیں چوپانیوں کا سا طرز معاشرت ہوتا اور اُسی قسم کی لڑائی لڑ سکتے۔ اور اُسی قسم کا گروہ ان آزاد کاسکون کا تھا۔ اپنے گروہ کے برقرار رکھنے کے خیالات اور لوٹ مار کی خواہش سے وہ ہمیشہ چست و جالاک اور چوکنے رہتے تھے۔ جھوٹی چھوٹی جماعتیں وہ ہر سمت بھینچتے تھے اور بھولے بھنگے تاناری جہان اُنکولتے تھے اُنکو بھگلاتے یا ایذا پہونچاتے تھے تاکہ وہ مخبری کریں۔ غنیم کی عملداری میں اپنے جاسوس رکھتے تھے۔ انھیں تدبیروں سے اُنکو اکثر حملہ مجوزہ ہونے کے قبل ہی اطلاع ہو جایا کرتی۔ خطرے کے زمانے میں معمولی انتظام و چند کر دیا جاتا تھا۔ پترول اُن مقاموں پر رات دن پہرا دیا کرتے تھے جہاں غنیم کے حملے کا احتمال ہوتا تھا اور جیسے ہی غنیم کی قربت کی علامتیں ظاہر ہوتی تھیں ویسے ہی رال کے پیچھے جو اسی غرض سے تیار کیے جاتے تھے داغے جاتے تھے تاکہ سب کو خطرے کی خبر ہو جائے۔ یہ علامت خطرہ یکے بعد دیگرے ہر مقام مقررہ پر ظاہر کی جاتی تھی۔ اسکو گویا تار برقی بنا یا تھا۔ اسکے سبب سے کل ضلع چند ہی گھنٹوں میں مسلح ہو جاتا تھا۔ اگر حملہ آوروں کی جماعت

بہت کثیر نہ ہوئی تو آپس فوراً حملہ کر کے پسپا کر دیتے تھے۔ اور اگر انکی جماعت اس قدر کثیر ہوتی کہ مقابلہ کرنے میں کامیابی متصور نہ ہوتی تو انکو گزرنے دیتے تھے مگر کاسکون کا لشکر انکی غیر حاضری میں بھیجا جاتا تھا کہ انکے گائون کو لوٹ لیں۔ اور ایک اور فوج کثیر جمع کی جاتی تھی کہ جب وہ مال غارت لا کر اپنے وطن کو واپس جائیں تو ان سے فزاکرین۔ اسی طرح بہت سی سخت دوشوار گننام لڑائیوں میں میدان اسٹپس میں ہوا کرتی تھیں اور بہت سے بہادر آدمی جان بھی تسلیم ہوتے تھے جنکی دلیری کی نہ کوئی توفیر کرتا تھا نہ توصیف۔

بس گرسنہ خفت و کس ندانست کہ کیت | بس جان بلب آمد کہ برو کس گر یست

گو کاسکون کی جماعتیں اس قدر خدمات نمایاں انجام دیتی تھیں تاہم ان سے ہمیشہ امور ملکی کی مشکلات اور پورے خطرے پیدا ہوتے تھے چونکہ انکو احکام سرکاری کا بہت ہی کم خیال تھا لہذا ان سے سلطان ٹرکی کو اکثر اوقات بنائے خاصیت پیدا ہوتی تھی اور اکثر اس سلطنت ہی کے خلاف ہتھیار اٹھاتے تھے جسکی اطاعت کا دم بھرتے تھے۔ مثلاً خوف کے زمانے میں جب کہ قوم باہمی خانہ جنگیوں اور اقوام غیر کی یورش سے معرض خطر میں ہوتی تو وہ ملک پر تاخت و تاراج اور ڈاکہ زنی اور لوٹ مار کرتے اور گائون جلا دیتے۔ جیسا کہ وہ تاتاریوں کے گائون میں عادی تھے۔ حال میں ڈان کے کاسکون نے دوبار بڑا خوفناک بلوہ کیا۔ اول مرتبہ ۱۷۷۷ء میں بسر کر دگی پٹنگا ریز اور دوسری مرتبہ ۱۷۷۸ء میں بسر کر دگی پٹنگا چیف۔ پٹیر اور سوڈون کے چار لشن دوازدہم میں جو جنگ ہوئی تھی اسپین نے یوکرین کے شاہان سوڈون کا جنبہ کیا تھا۔

گورنمنٹ نے کوشش کی کہ اس خطرے کو ہمیشہ کے لیے دور کر دے اور آخر کار کامیاب ہوئی۔ کل کاسک اپنی آزادی سے محروم کر دیے گئے۔ مگر مختلف گروہوں کی مختلف حالت ہوئی۔ وائگا کا گروہ مقام کریمیا کو چلا گیا۔ یہاں انکو مشرقی اقوام کوہ قاف کے حملوں سے سرحد کے محفوظ کرنے میں بہت مشغول

رہنا پڑا۔ یہ پوڑو وین نے اپنی وہ آزادی بڑی مضبوطی سے قائم رکھی جو دریائے میجر پر
 انکو حاصل تھی۔ اور جب کبھی کسی نے اُن سے مواخذہ کیا تو اُنھوں نے خوب مقابلہ کیا
 یہاں تک کہ ملکہ کیتھ آرن شانیہ کے وقت میں زبردستی اُن سے ہتھیار لے لیے گئے۔ لیکن
 اکثر آدمی رُکے بھاگ گئے جہاں اُنکی اولاد کے بعض آدمی اب بھی پائے جاتے ہیں اور
 باقی ماندہ دریائے گوبان پر بسے اور وہاں وہ مغربی حصہ کو قات کی قوموں سے لڑنے
 جھگڑنے میں مشغول رہے۔ جب سے مقام شمل لے لیا گیا اور کوہ قات
 میں ہو گیا تب سے کاسکون کے اس گروہ نے جبرائٹ سے بحر کاؤشین تک ایک مسلسل
 آبادی قائم کی اور تب سے صلح کے اشغال کی طرف متوجہ ہونے کے قابل ہوئے۔ اب
 اُنکے ہاں اس قدر مقدار کثیر گھوڑوں کی پیدا ہوتی ہے کہ باہر بھیجتے ہیں۔ مگر جنگی جوش
 اب تک اُنہیں باقی ہے۔ اور بعض بعض اُس پرانے اور اچھے زمانے کو یاد کر کے ہنسوس
 کرتے ہیں۔ جب اہل سرکیشیا کے ساتھ جنگ کرنا ایک معمولی معاملہ تھا اور زمین کی
 کاشت کرنے کا کام بھی کبھی زیادہ جوش و خروش کے کاموں سے تبدیل ہو جاتا تھا۔
 اُنکی زندگی کی جنگی اور جوش کی باتیں اب ماضی ہو گئیں اور اب سب سے زیادہ خوف
 غنیمت جس سے اُنکو مقابلہ کرنا پڑتا ہے جنگی سورش ہے۔ یہ نرکل کے جنگل میں رہتا ہے جو
 چشمہ سارون کی پست میں اور دل کے کناروں پر واقع ہے۔ ابھی تک اُنکو سرحد کی
 جنگ کے ہزار ہا پر جوش سانچے بخوبی یاد ہیں۔ اس ملک میں جو سفر میں نے کیے
 انہیں کئی بار سفر واز کی طوالت میں اس طرح پر دل ہل گیا کہ میرے گاڑی بان نے
 اپنے ذاتی تجربے کے سوانح جوش خیر مجھے بیان کیے۔

سرکیشیا والے شاد و نادر اپنے مخالفین پر علانیہ حملہ آور ہوتے تھے بلکہ خندقوں کی
 راہ سے چھپے چھپے جاتے تھے تاکہ چھپے سے یکایک پہونچ کر کاشتکاروں کی آبادی کو تاخت
 و تاراج کریں اور بوجہ اپنی سرعت نقل و حرکت اور ملک کی داغیت نامہ کے وہ اکثر
 اپنے مطلب میں کامیاب ہوتے تھے۔ دونوں قوموں کے نمونے کے دیکھنے کے بعد محکو
 ان سپاہی پیشہ لوگوں کی زیر کی پسند آئی اور اس امر کے یقین کرنے میں کچھ بھی دشواری

واقع نہیں ہوئی کہ یہ جریدہ اور حسرت و چالاک سرکشیا و اسے کیسے ہی شجاع کیون نہ ہوں
تاہم کسی حالت میں وہ لیم پیچم اور بہادر گاسکون کی کلمہ بہ کلمہ ایمانداری کی لڑائی میں
جہاں گران باری کی ضرورت ہوتی ہے ہمسرا و مد مقابل نہ تھے۔ شاید بات ٹھنسا
مانٹی نیگز کے بیشک میں نے کہیں ایسے مغز نمونے نہیں دیکھے جیسے کہ فرس قدر
زیچور وین میں اُنکے قوی ہیکل بڑی بڑی مچھون والے آدمی تھے۔

پائیک اور ڈوان کے گاسکون کو اجازت ہے کہ وہ اپنے اپنے قدیم مکانوں میں
بہن مگو آزاد تھے اور سلف گورنمنٹ اُنکو حاصل تھی وہ لوگ اُس سے محروم کیے گئے
اور اُنکا سوشل انتظام معاشرت بالکل بدل گیا شکل پسند جماع عوام جو سابقا تقاضات کا
تقصیف کرتے تھے موقوف کر دیے گئے ہیں اور سردار و دیگر ہکاروں کے انتخاب کا دستور
جکھور عایا منتخب کیا کرتی تھی اس اصول پر پھر جاری کیا گیا ہے کہ بہ ابداع قواعد مرعیہ
سینٹ پیٹرسبرگ درجہ بدرجہ ترقیان ہوں۔

اس رد و بدل سے سوشل ہمسری جو زمانہ سابق میں ان مجامع کی حالت میں وہ
یو پور نقشہ تھا جاتی رہی ہے۔ افسر اور اُنکے اہل و عیال جنسے ایک قسم کا موروثی طبقہ
امراء عظام قائم ہوا ہے بذریعہ عطیات سلطانی کے بہت بڑے قطعہ اراضی پر جو پہلے
جمہوری ملکیت تھی قابض و خیل ہو گئے ہیں۔ اور عام گاسکٹ اب محض ایک قسم کے
سواران فوج ہیں۔ ان لوگوں کے پاس بہت بڑا قطعہ زمین کا ہے اور ہر قسم کے
مخصوصات ظاہری سے وہ مستثنیٰ ہیں بیوض ان حقوق و مراعات کے وہ مجبور ہیں کہ اپنے
قاتی خرچ سے اسلحہ اور سامان جنگ خرید کرین اور اپنے یا غیر ملک میں جہاں کہیں حکام
فوج مناسب سمجھیں اُنکو کار و خدمت پر معین و مامور کرین۔ اس کے زمانہ میں ان لوگوں میں سے
اکثر دن کو گھر پر رہنے کی اجازت ہوتی ہے۔ اور چند روز کے لیے موسم گرما میں یہ لوگ باہر
نکلنے ہیں لیکن یہ لوگ کثرت سے واسطے خدمات جنگی کے ہمیشہ طلب کیے جاتے ہیں اور
ہر حصہ میں مملکت کے پڑوش کی سرحد سے تا بہ سرحدیں یہ لوگ ملتے ہیں۔ صوبجات
ایشیا میں وہ بڑے کام آتے ہیں یقین نہیں آتا کہ کس قدر تھکا وٹ وہ برداشت کر سکتے ہیں

اور کتنے عرصے تک بھوک پیاس اور اوڑھنے بچانے وغیرہ کی سختیاں جھیل سکتے ہیں۔ وہ ایسے ایسے حالات میں خوش و خرم بسر کر سکتے ہیں کہ باقاعدہ فوج کے پیادہ و سوار برسرِ نین کر سکتے۔ موقع موقع پر ہر کام کے انجام کی قابلیت رکھنا جو علی العموم اہل رُشوش کی ایک صفت ہے ان لوگوں میں سب سے زیادہ بڑھی ہوئی ہے۔ جب کسی سرحدِ ایشیائی میں فاصلہ دور و دراز پر ہوتے ہیں تو یہ لوگ فوراً اراضیاتِ ملکیت غیر پر قابض ہو جاتے ہیں۔ اپنے گھر خود بنا لیتے ہیں۔ غلہ کی فصلیں تیار کرتے ہیں۔ اور بطور نوآباد کرنے والوں کے قیام کرتے ہیں۔ اور اپنی خدمات جنگی سے بھی غافل نہیں رہتے۔ اگر انکو موشیوں کی ضرورت ہوتی ہے تو سرحد کے باہر عکداری غیر سے یا اس ملک سے جسکی وہ فرضی حراست کرتے ہیں چمڑا لاتے ہیں۔ اور یہ کام ٹھیک ٹھیک ویسا ہی ہے جیسا کہ انکے آباؤ اجداد صد ہا برس ہوئے کہ کیا کرتے تھے۔ اسی طور پر وہ لوگ اپنا کام حسبِ دلخواہ کالتے تھے اور خزانہ عامہ سرکاری سے بہت کم خرچ لیتے تھے۔ آیا یہ طریقہ کمانٹک مختص المقام شخص کے پسند تھا بیشک یہ ایک دوسرا سوال پیدا کرتا ہے۔ ممالکِ مضافات کے لوگوں کی زبانی میں نے کاسکون کی حفاظت کی اکثر شکایت سنی ہے۔ اور وہ لوگ کہتے تھے کہ انکی وجہ سے بڑا خرچ پڑتا ہے۔ لیکن شاید ایسی شکایتیں لائقِ توجہ دلچاظ کے نہیں ہیں۔ کیونکہ ہر مقام کا قاعدہ ہے کہ لوگ محصولِ رفاہ عام کے دینے میں عزرات کیا کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ فوجی خزانہ سے اسکا صرف کیا جاوے۔

بعض اوقات میں نے ملازمانِ جنگی کو اس بات کو تسلیم کرتے ہوئے سنا ہے کہ کاسکون کا طرزِ انتظام زمانہ قدیم سے ایسا ہی چلا آتا ہے۔ اور جو سپاہی وہاں ہوتے ہیں وہ کیسے ہی کار آمد وسطِ ایشیائی ہیں کیونکہ نہ ہوں مگر جنگِ ٹوڑپ کے وقت پہچکارہ ہیں۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا ہوں کہ یہ انکا قول کمانٹک صحیح ہے کیونکہ یہ ایک ایسا معاملہ ہے جسکی بابت اہل قلم کو کچھ کہنے کا حق نہیں ہے لیکن میں کہتا ہوں کہ خود کاسکون کی کسی طرح یہ رائے انہیں ہے۔ وہ اپنے آپ کو نڈر کی بہت دجبا لقا در سپاہ سمجھتے ہیں اور یہ جانتے ہیں کہ جو فعل انسان کے امکان میں ہے اسکو وہ بخوبی انجام دے سکتے ہیں۔

اور علاوہ اسکے جو فعل حد و انکان سے باہر ہے اسکے کرنے کے لیے وہ قدرت رکھتے
 ڈان دالے کاسکون نے مجھے کئی مرتبہ اس بات کا یقین دلایا کہ اگر جنگ قریبیہ کے
 زمانے میں زار چھوٹی چھوٹی کشتیوں کا ایک بیڑا تیار کرنے کی اجازت دیتا تو وہ
 انگریزوں کے بیڑہ جہازات گرفتار کر لیتے جیسا کہ اُنکے آبا و اجداد کی جہازوں کو بحر ہودین
 گرفتار کر لیتے تھے۔

ڈان کاسکون کے ملک میں جب میرا سفر ہوا تو مجھ کو چند باتیں متعلقہ قبضہ ارضی
 دریافت ہوئیں اس لیے میں انکو مذرا ناظرین کرتا ہوں اور میری غرض اس سے یہ ہے
 کہ یہ باتیں فی نفسہ عجیب انگیز ہیں اور اُن سے بعض بعض ابتدائی مداح سُٹل نشوونما
 منکشف ہوتے ہیں خصوصاً وہ عجیب ستور سالانہ تقسیم قطعات ارضی کا جس کا بیان
 میں نے ایک باب مابقی میں کیا ہے۔

پرانے وقوں میں ڈان کاسکون کے تمام ملک میں کاشتکاری قطعاً ممنوع تھی
 اور جو کوئی کاشتکاری کرتا تھا اسکو سزا دی جاتی تھی۔ علی العموم لوگوں کا یہ
 خیال ہے کہ یہ تدبیر سواسطے نکالی گئی تھی کہ باشندوں کا جنگل و لولہ قائم رہے۔ لیکن میری
 رائے میں یہ انکا قیاس بعید الفہم اور خلاف عقل تھا کیونکہ عموماً سب کا سب بہت تنہا
 چند ایسے پیشہ اور حرفہ کو بالکل برا سمجھتے تھے جیسے محنت کا کام ہوا اور پھلی کے شکار اور دیگر
 جانوروں کے شکار پر اور مویشیوں کی ترقی نسل اور لوٹ مار پر بسر کرتے تھے۔ مگر ان
 لوگوں میں کثرت سے تارکان وطن اور مفرد غلامان خانہ زاد جنگلی معاش صرف کاشتکاری
 ہوتی ہے آجاتے تھے۔ ان تارکان وطن اور مفردوں نے چاہا کہ اس زمین پر جو بھی جوئی
 ہوئی نہیں گئی تھی اور بہت زرخیز و زریزہ ہے کئی فصلیں بوئیں۔ اور اگر انکو کاشت کی
 اجازت دی جاتی تو ہجراتی کی زمین کسی قدر خراب ہو جاتی پس میری رائے میں
 یقیناً یہی وجہ کامل مانعت مذکورہ بالا کی تھی اور اس رائے کی تائید میں اور ملکوں کے
 بہت سے واقعات بھی بعینہ ایسے ہی لکھے جاسکتے ہیں مگر غرض کہ ملک میں محتاج
 باشندوں کے پاس جو قریب سرحد اول کے رہتے ہیں معدوم چند پیشہ ہوتے ہیں

بلکہ بعض کے پاس ایک بھی مویشی نہیں ہے۔ یہ لوگ ارضی مشترکہ کو بغرض کاشت رسی کسانوں کو دینے ہیں اور اُن سے لگان لیتے ہیں لیکن جو باشندے کہ خوش حال ہیں اور اُن کے پاس مویشیوں کے کثرت سے گلے ہیں وہ اس تدبیر کے براہِ دل سوزی خلافِ ہیں یہاں تک کہ اگر اُن کو اختیار ہوتا تو وہ قطعاً ممانعت کر دیتے اور جو کوئی ایسا کرتا اُسکو نرسے موت دیتے کیونکہ جہاں تک ارضی کاشت کے کام میں لائی جاتی ہے اُسی قدر اُسکی لیاقت پیداوار چرائی گھانس کی کم ہو جاتی ہے۔

اس ممانعت اور فراغت کی چاہ ہے جو کچھ وجہ اصلی ہو وہ ہو مگر ضرورتِ عملی فرقہ کاشتکاران کے لیے بالعموم مضرت رسان تھی جون جون آبادی کی کثرت اور لوٹ مار کی قلت ہوتی جاتی تھی کثرت سے لوگ کاشتکاری کی جانب توجہ کرتے تھے حتیٰ کہ قلیل حصہ میں قطعاً ارضی میں قلعہ رانی ہونے لگی اور کاشتکاروں کے گائون میں غلہ کی بایان جھومتی نظر آئے لیکن اول اول اس عملہ آمد جدید متعلقہ ارضی کے مطابق کارروائی نہیں کی ہر کاشت جسکے دل میں آیا کہ فصل تیار ہو جہاں چاہتا تھا قلعہ رانی کرتا تھا اور غلہ ہوتا تھا اور جب تک اُسکی خوشی ہوتی اُس زمین کو اپنے قبضہ میں رکھتا تھا جب اُسکو معلوم ہوتا کہ زمین سے آثارِ انحطاط نمایاں ہیں تو وہ اُس قطعہ کو چھوڑ کے کہیں اور جوتا۔ مگر یہ قاعدہ ارضی ملکیت مشترکہ کا عرصہ تک جاری نہ رہا جون جون تعداد کسانوں کی بڑھتی جاتی اکثر تنازعات برپا ہوتے اور بسا اوقات کشت و خون کی نوبت آتی۔ اس سے بڑھ کر ایک خرابی اُسوقت پیدا ہوئی جب قرب و جوار میں بازار قائم کیے گئے اور یہ بات ممکن ہوئی کہ غلہ وہاں لجا کر واسطے بھیجے دوسرے ملک کے فروخت کیا جاوے بعض گائون میں امیر خاندان کے لوگ ارضی مشترکہ کے جزو اعظم پر قابض اور متصرف ہو گئے کثرت سے یلون کی جوڑیاں لگا کے اور قریب کے دیہات کے کسانوں کو مدد کے لیے بلا کر ارضی اُن سے جو توتے اور پواتے تھے اور بعد لینے دیا تین فصلوں کے وہ ارضی کو چھوڑ دیتے یعنی تردد نہ کرتے مگر اُسپر اپنا قبضہ بحال رکھتے تھے اور اُسکو اپنا خاص مال اور ملکیت سمجھتے تھے۔ اس طور پر کل ارضی چرگا کا یلون کہیں کہ زمین کا سب سے اچھا حصہ و حقیقت بلا قید قانونی چند خاندانوں کی ملکیت

ہو گیا اور بقابلہ اُنکے جو لوگ کم اوقات تھے اور جنکے پاس روسیہ کم تھا یا بے بضاعت تھے اُنکے حصہ میں اور سر اور ناقابل کاشت کی ارضی پڑی یا اُنکے کوئی زمین ہی اُنکو نہیں ملی اور حالت اُنکی درجہ بدرجہ بگڑتی گئی کہ محنت اور مزدوری کی نوبت آگئی۔ اگر یہ امر کسی برٹش نوآبادی یا کسی اور گروہ میں جیسے رعایا زیادہ خود مختار ہوتی واقع ہوتا تو اس طریقہ مجلس دیہی کی ارضی استمراری طور پر خاص خاص تنفسوں کی جائداد ذاتی ہو جاتی اور جو لوگ مالکان ارضی نہ تھے وہ مجبور ہو کر مثل ملازم زندگی بسر کرتے یا اور کہیں جلا وطن ہو جاتے۔ مگر اکثر امور کی وجہ سے کاسٹوں کے گائون میں ایسا نہیں ہونے پایا۔ مجلس دیہی کے وہ ممبر جنکے پاس ارضی نہ تھی جلا وطن نہیں ہو سکتے تھے کیونکہ فوجی سلسلے کے سبب سے وہ اسی مقام پر رہنے کو مجبور تھے جہاں اُنکا وطن تھا۔ اور اُنکو کسی قدر جائداد غیر منقولہ کی ضرورت تھی کہ فوجی خدمت کے لیے سامان بہم پہنچائیں اور اُنکی غیر حاضری میں اُنکے خاندانوں کی پرورش ہو سکے۔ اصل یوں ہے کہ وہ مثل ایسی رعایا کے تھے جو خدمات جنگی کے لیے مجبور ہے۔ جنکے پاس کافی ارضی نہیں ہے کہ وہ اپنے فرائض کو انجام دے سکیں اور جن لوگوں نے اُنکو بیدخل کر دیا تھا اُنسے اُنکو خواہ مخواہ شکایت کی گنجائش تھی۔ اس بے فاعلی سے بڑی بڑی سخت بدظیمان واقع ہوئیں لہذا اسکے دفعے کے لیے اُنکو تدبیر سوچنی پڑی۔ پہلے ایک خفیف تجویز کی کوشش کی گئی وہ یہ کہ چونکہ مجلس دیہی ذمہ دار ہے کہ جس قدر آدمی جنگ کے لیے طلب کیے جائیں اُس قدر مہار کے لہذا جماعت مذکور کو لازم ہے کہ اُن لوگوں کو اسلحہ و سامان حرب دے جو اس قدر مفلس ہیں کہ خود بند و بست نہیں کر سکتے۔ مگر اس سے اُن ممبروں کی تشفی نہیں ہوئی جنکے پاس زمین نہ تھی اُنکی شکایت بجا تھی کہ انہیں بھی وہی بار ہے جو مالکان ارضی پر ہے لہذا اُنکے حقوق بھی مساوی ہونے چاہئیں۔ اُنہیں برابری کا جوش ابھی تک بہت تھا آخر کار وہ اپنے حقوق قائم کرنے میں کامیاب ہوئے۔ اُنکی خواہش کے مطابق عطا کی ہوئی ارضی کو جماعت دیہی نے ضبط کر لیا اور جیسا کہ اوپر ذکر ہوا ہے شش ماہی تقسیم ارضی کا قاعدہ جاری کیا گیا۔ اس قاعدے سے ممبران مذکور میں ہر ایک کے پاس ارضی کا

ایک حصہ ضرورتاً مختلف مقاموں پر طرز تقسیم اراضی میں بھی اختلاف تھا مثلاً اگر اُنسکا یا گائون میں یہ طرز انتظام اختیار کیا گیا تھا کہ کل اراضی قابل زراعت سوائے اُس حصے کے جو نابالغوں کے لیے رکھی گئی تھی اُن ذکور ممبروں کی تعداد کے مطابق جو سترہ برس کے ہو گئے ہیں مختلف حصوں میں منقسم ہوئی تھی۔ یہ انتظام چھ برس کے لیے کیا گیا ہے۔ اُس عرصے میں جو لوگ سترہ برس کی عمر کے ہو جائینگے اُنکو اُس اراضی کا ایک حصہ دیا جائیگا جو خالی رکھی گئی ہے۔ بیویوں کو اُنکے بچوں کی تعداد کے مطابق زمین ملتی ہے۔ جنگے بچے تین سے کم ہوتے ہیں اُنکو نصف حصہ ملتا ہے۔ جنگے تین بچے ہوتے ہیں اُنکو پورے حصہ ملتا ہے۔ جنگے تین سے زیادہ بچے ہوتے ہیں اُنکو دو حصے ملتے ہیں جب ممبر کو حصہ مل جائیگا تو اُسکو اختیار ہے کہ اُس حصے کو جو چاہے وہ کرے کوئی اُسکو خود جو تباوتا ہے۔ کوئی کسی سالانہ رقم پر لگان پر دیتا ہے۔ کوئی اپنے پڑوسی کو اس شرط پر دیتا ہے کہ پیداوار کسی قدر حصہ اُسکو ملے گا۔ امیر خاندانوں میں بعض خاندان بہت سارے قبہ جوتے ہیں کیونکہ اکثر ممبر ہمیشہ خوشی سے اپنے حصوں کے ایک جزو کو بیچ ڈالتے ہیں۔ ممکن ہے کہ قبل تقسیم اراضی پورے عرصے تک کے لیے کوئی خاندان چند حصے خرید لے۔ اور کل حصہ ایک ہی اراضی میں اُسکو مل جائیگا۔ اس سبب سے اب تک بہت سے ممبر ایسے ہیں جنگے پاس واقعی زمین نہیں ہے مگر اُنکو گجائش شکوہ سخی نہیں ہے کیونکہ اُنھوں نے اپنے حقوق اپنی خوشی سے فروخت کر ڈالے اور آئندہ مکرر تقسیم عام کے وقت وہ پھر اپنے حقوق پا جائینگے۔

اب میں یہ بیان کروں گا کہ سوشل ترقی کے ابتدائی زمانے کے بعض مخفی امور ان باتوں سے کیونکہ مظاہر اور روشن ہوتے ہیں۔

ممبر ہنرمیں اور لوہی وغیرہ نے جو تحقیقاتیں حال میں ابتدائی کارخانوں اور اصول نظم کی نسبت کی ہیں اُس سے ظن غالب ہوتا ہے کہ ہر ملک میں کسی کسی وقت ویسی ہی مجالس دیہی قائم تھیں جیسی اب تک رُوس میں قائم ہیں۔ لوہی کا بیان کہ آج ہم ثابت کر سکتے ہیں کہ مجالس دیہی ایسی قوموں میں موجود تھیں جن میں ہر طرح سے

حالت سُوشل مین اختلاف تھا۔ مثلاً قدیم جرمن۔ قدیم اہل اطالیہ۔ پیرؤ۔ چین۔ مرکز کو۔ ہندوستان۔ اہل اسکینڈینیویا۔ اہل عرب مین بھی مجالس دیہی قائم تھیں اور ہر ملک قوم ایک ای حالت انگلی تھی۔ پس جب اس اصول نظمی کو ہم کل قوموں اور ہر قسم کی آب و ہوا مین دیکھتے ہیں تو سوسائٹی کی ترقی کے لیے ہم اسکو ایک ضروری اور لا بدی شے تصور کرتے ہیں اور ہمیں ایک قسم کا قانون قدرت نظر آتا ہے جو تمام عالم پر حاوی ہے اور جامدا وغیرہ منقولہ کی ہر قسم کے نشوونما اور ترقی کے لیے لازم و ملزوم ہے۔ نتیجہ مین نے استخراج کیے ہیں انکو جب مین اُن واقعات سے مقابلہ کرتا ہوں جو مین نے ایک گذشتہ باب مین بیان کیے ہیں کہ چوپانی پیشے سے لوگ زراعت کا پیشہ اختیار کرنے لگے تو بس میرے نزدیک اس عجیب و غریب ذریعہ ترقی سُوشل اور اس قانون قدرت کی جس کو رولٹی نے تمام عالم پر حاوی بتایا ہے اسکی حقیقت اور اصلیت سمجھنے مین مدد ملتی ہے۔

جب تک مجالس دیہی بالکل چوپانی طرز معاشرت رکھتی ہے اور جب تک اسکے پاس اراضی بکثرت ہوتی ہے تب تک کوئی وجہ سمجھ مین نہیں آتی کہ خاندانوں کے ممبر کیوں زمین کو علیحدہ علیحدہ حصوں پر تقسیم کریں۔ بلکہ اسکے وجہ قاطعہ البتہ ہیں کہ اس طرز معاشرت کو نہ بد لین تقسیم اراضی کو زیادہ تر موثر کرنے کے لیے یہ امر ضرور لازم آئے گا کہ کسی قسم کی جھاڑی یا خندق بنائی جائے۔ مگر اسکی تعمیر مین بڑی مشقت درکار ہوگی اور یہ محنت بالکل راگان جائیگی اور گران گذریگی کیونکہ سب سے آرام آسین ہے کہ بھیڑ اور مویشی باہم مل کر چرا کریں۔ اگر مرغزار کا رقبہ کم ہے اور اسکے سبب سے مختلف خاندانوں مین اپنے اپنے فوائد کی نسبت فساد پیدا ہوتا ہے تو اگر سب کے سب چاہیں کہ اراضی سے مساوی فائدہ اٹھائیں تو یہ بات جھاڑی اور خندق سے نہیں حاصل ہو سکے گی بلکہ صرف اس طرح حاصل ہو سکتی ہے کہ بھیڑ اور مویشی کی اس تعداد کو جس کا حق خاندانوں کو مرغزار مین بھیجنے کا ہے محدود کر دیں جیسا کہ آج کل رُوس کے بہت سے موضوعوں مین کیا جاتا ہے۔ جب کسی شخص کو خواہش ہوتی ہے

کہ جس قدر بھڑ اور مویشی رکھنے کا اُسکو استحقاق حاصل ہے اُس سے زیادہ رکھ سکے تو وہ اور آدمیوں کو کسی قدر اُس کا معاوضہ دیدیتا ہے۔ پس ہم دیکھتے ہیں کہ چوپانی پیشوں کی اقوام میں زمین کے علیحدہ علیحدہ حصے کرنا غیر ضروری اور نامناسب ہیں پس غالباً یہ بھی نہ ہونے پائیگا کہ جائیداد غیر منقولہ ارضی کے علیحدہ علیحدہ حصے ہو جائیں۔

پیشہ زراعت اختیار کرنے کے ساتھ ہی یہ میلان طبع بھی پیدا ہو جاتا ہے کہ زمین کو اُن خاندانوں میں تقسیم کر دیں جس سے مجلس دیہی بنی ہے کیونکہ جب ہر خاندان کا شکاری زندگی بسر کرے گا تو ایک محدود حصہ ارضی اُسکے پاس ہونا چاہیے۔ اگر ارضی قابل زراعت کثرت سے ہو تو خاندان کے ہر مکیہ کو اجازت دی جاسکتی ہے کہ جس قدر ارضی کی اُسکو ضرورت ہو اُس قدر پر قبضہ کر لے۔ جیسا کہ سابق میں گائیکوں کے گائیکوں میں ہوتا تھا اور جیسا کہ رُوس کی نوآبادیوں میں جو سٹیپر یا مین واقع ہیں اب تک ہوتا ہے۔ اگر اس کے برعکس ارضی قابل زراعت کم ہے جیسا کہ شکاری کے بعض گائیکوں میں حال ہے تو غالباً خاندانوں میں ارضی بعنوان مناسب تقسیم کی جائیگی۔

جب زمین کے محدود حصوں میں تقسیم ہونے کا میلان طبع پیدا ہوتا ہے تو اس اصول میں بھی جھگڑا پیدا ہوتا ہے کہ ارضی کل مجلس دیہی کی جائیداد سمجھی جائے یا علیحدہ علیحدہ متنفذ کی۔ جن لوگوں کے پاس محدود حصہ ارضی ہوتا ہے وہ اکثر اُسکو اپنے قبضہ میں رکھتے اور اپنی اولاد کے لیے چھوڑ جاتے ہیں۔ اسٹیپی کے سے ملکوں میں جنگی نسبت میں اس وقت بیان کر رہا ہوں زمین کی خاصیت اور زراعت کے طرز نظمی سے اس قبضہ متنفذ کے بدلنے اور حق ملکیت قائم کرنے کے خلاف اثر پہنچتا ہے۔ عموماً صر تین یا چار سال تک زمین کا ایک ٹکڑا لگاتار جوتا جاتا ہے۔ بعد ازاں کم سے کم اُسکے دو چند زمانے تک وہ ٹکڑا چھوڑ دیا جاتا ہے اور کاشتکار مجلس دیہی کے کسی اور حصہ عملداری میں چلے جاتے ہیں یہ سچ ہے کہ کچھ عرصے کے بعد وہ اُسی پرلے حصہ زمین میں اُپس آتے ہیں جو اس اثنا میں افادہ پڑی تھی۔ مگر چونکہ زمین کی خاصیت قریب قریب مساوی ہے لہذا خاندانوں اور مختلف متنفذوں کو کوئی وجہ

نہیں ہے کہ خواہ مخواہ زمین حصص زمین کی خواہش کرین جنہر وہ پہلے قابض تھے۔ اس حالت میں غالباً یہ اصول مستحکم طور پر قائم نہ رہیگا کہ زمین پر علیحدہ علیحدہ متفنون کا قبضہ رہے۔ ہر خاندان استبداد کرتا ہے کہ استبداد مقدار اراضی اُسکو ملے مگر یہ کوئی نہیں کہتا کہ فلاں خاص حصہ ہی ملے مطلب مقدار سے ہے نہ کہ کسی خاص حصہ اراضی سے۔ حق ملکیت مجلس دیہی کے ہاتھ میں رہتا ہے۔ یہ بات نہ بھولنی چاہیے کہ جائداد اور زراعت میں جو فرق ہے وہ رُوس میں از بس ضروری ہے اور اُسکا اثر پڑتا ہے کیونکہ جب تک مجلس دیہی کو حق ملکیت حاصل ہے تب تک وہ اپنی مرضی کے موافق اراضی کو مکرر تقسیم کر سکتی ہے۔ چون چون آبادی بڑھتی جاتی ہے اور زمین کم ہوتی جاتی اسی قدر زراعت کے ابتدائی طرز اور ناشایستہ طرز متذکرہ بالا کے عوض کسی قدر شایستہ طرز کاشتکاری بدل جاتا ہے۔ اس طرز زراعت کے مطابق کاشتکار عملداری مجلس دیہی کے ایک حصے سے دوسرے حصے کو فصل پر نہیں بدلتے ہیں بلکہ ہمیشہ اُنہیں کھیتوں کو جوتے ہیں اور جو قطعات زمین اُنکے قبضے میں ہوتے ہیں اُنہیں مجبور ہو کر پانس ڈالنی پڑتی ہے اس تبدل سے یہ اصول شاید ونا درہی قائم رہتا ہے کہ کل جائداد غیر منقولہ مجلس دیہی کی جائداد سمجھی جائے کیونکہ جب خاندانوں کا حصہ دراز قبضہ رہتا ہے تو جس حصہ اراضی پر وہ قابض رہتے ہیں اُنہر اُنکو ایک قسم کا حق حاصل ہو جاتا ہے۔ اور جو لوگ اپنی اراضی میں اچھی طرح سے پانس ڈالتے ہیں وہ ایسی زمین سے اُسکو بدلنے میں خواہ مخواہ معترض ہوتے ہیں جو اُنکے نا عاقبت پیش اور کابل پڑوسیوں کے قبضے میں پھنی گئے رُوس میں اس تبدل سے اصول ملکیت جماعت متحدہ میں فرق نہیں آتا۔ گو ممالک متوسطہ میں متذکرہ بالا طرز زراعت کئی نسل سے جاری ہے تاہم اصول ملکیت جماعت متحدہ اور زمین کی سالانہ یا سال میں دو بار تقسیم ثانی اراضی کا قاعدہ اب تک بدستور موجود ہے۔ اس عجیب و غریب امر سے رُوس اور مغربی یورپ کے ملکوں میں بڑا ہی فرق ہے۔ میں بخوشی خاطر اسکی چھان بنا کر نا مگر یہ ایسی بحث ہے کہ اس میں طوالت درکار ہے اور مجھے خوف ہے کہ مبادا اس

گذشتہ اور پیچیدہ بحث سے ناظرین کی عنان صبر بالکل ہاتھ سے چھوٹ جائے بس ہم اب دریائے ڈوان کے کاسکون کا بیان شروع کر دیں گے۔

ڈوان کے کاسکون کی اصلی حالت اور گذشتہ تاریخ اُن لوگوں کے لیے از بس دلچسپ اور فیض بخش ہے جو سوشل ترقی کی تاریخ جاننا چاہتے ہیں مثلاً اس سے اسکو معکوم ہو گا کہ فوجی عہدوں میں ترقی پانے سے طبقہ امراء کرام کیونکر قائم ہو سکتا ہے اور بغیر کسی آئین و قوانین مجاریہ و ضمان قانون کے غلامی خانہ زار کیونکر پیدا ہو گئی اور کیونکر تمام ملک میں طرز تمدن ملکی میں شامل ہو گئی۔ اگر شائقین تاریخ رؤس کو مذہبی امور و خیالات کے خاص اظہار و تحقیقات کا شوق ہے تو بیشمار فرقہ ہائے مذہبی کی تحقیقات کا انکو ایک بڑا وسیع ذخیرہ ملے گا۔ اور اگر زمانہ پاکستان کے عجیب و غریب رسوم جاننے کا شائق ہے تو بھی اُسکے شغل کے لیے کافی ہے۔

مثال کے طرز پر مین یہاں ایک عجیب و غریب رسم کا تذکرہ کرتا ہوں جو اب حال میں منفقہ ہو گیا ہے۔ چونکہ کاسکون کو پائیش زمین سے کم واقفیت تھی اور جسٹری ارضی کی نسبت اس سے بھی کم لہذا اس حد کی نسبت اکثر شناع ہوتے تھے اور بنائے فضا قائم ہو جاتی تھی۔ اور ہمیشہ یہ امر مذہب رہتا تھا کہ کس کی حد کہاں تک ہے جب ایک بار حدود کا فیصلہ کر دیا گیا تو اسکی رجسٹری کرانے کا ابتدائی طرز مندرجہ ذیل اختیار کیا گیا۔ دونوں گائون کے سب لڑکے جمع کیے گئے اور بھڑون کی طرح غلاٹے کے پھدان میں یہ جماعت ہانکی گئی۔ بعد ازاں کل آبادی کے لوگ اس سرحد کی طرف چلے جو تجویز کی گئی تھی اور ہر سرحد پر لڑکوں کی ایک جماعت کو کوڑے مارے جاتے تھے اور انکو اجازت دی جاتی تھی کہ گھر بھاگ جائیں۔ یہ اس امید سے کیا جاتا تھا کہ جن لڑکوں کو کوڑے پڑیں گے تا دم مرگ اُس جگہ کو نہ بھولیں گے جہاں اُن بیٹنا ہوں کو تنبیہ دی گئی تھی مجھے یقین دلا یا گیا ہے کہ یہ تدبیر عموماً بہت مؤثر ہوتی تھی مگر اس سے ہمیشہ کامیابی نہیں ہوتی تھی۔ لیکن با این ہمہ فساد کبھی کبھی پیدا ہی ہو جاتا تھا۔ اور جو لڑکے کہ کوڑے کھائے ہوتے تھے وہ اب بڑھ کر اسکے برعکس نتیجہ ظاہر کرتے تھے کہ اُس تنبیہ سے

انکو فائدہ پہونچا۔ یہ فساد یا تو اس سبب سے پیدا ہوتے تھے کہ جو سزا انکو دی گئی تھی وہ سخت اور کافی نہ تھی یا اس طرز میں کوئی اور فتور ہوگا۔ جب کوئی ایسی بات واقع ہوتی تھی تو یہ تدبیر کی جاتی تھی کہ باشندوں میں ایک سب سے سن آدمی پنج مقرر کیا جاتا تھا اور انجیل مقدس کی قسم اس سے لی جاتی تھی کہ اپنے علم و یقین میں ایمان داری سے کام کریگا بعد ازاں اپنے ہاتھ میں ایک بت بجنر نالے کر وہ اس طرف جاتا تھا جسکو سرحد قدیم سمجھنا تھا اسکے فیصلے کو دونوں فریق بطور فیصلہ آخری قبول کر لیتے تھے عام اس سے کہ وہ غلطی کرے یا نہ کرے بعض گائون میں یہ رسم مشہور تک جاری تھی۔ آخر سال مذکور میں گورنمنٹ کے افسروں نے حدود کا صاف صاف فیصلہ قطع کر دیا۔

باب انیسواں

میدان انیشی کو مالک غیر کے باشندوں نے آباد کیا۔

میدان انیشی۔ اختلاف اقوام والہ مذاہب۔ جزمین سے آن کر
لوگوں نے نوآبادیان قائم کیں۔ روسی تقلید خوب کرتے ہیں۔ اہل
سینٹوٹائیٹ۔ آب و ہوا۔ بلغارستان سے آکر لوگوں نے میدان
مذکور کو آباد کیا۔ یونانی جو تاتاری زبان بولتے ہیں۔ یہودی کسان۔
روس کی تقلید۔ سترکیشیا کا انگلج۔ مالک غیر کے باشندوں کی تعداد۔

یوکرینی روس میں زراعت پیشہ قوموں اور اقوام وحوش صحرائی اور
لڑائیوں اب امور ماضیہ میں داخل ہو گئی ہیں اور سرسبز و شاداب میدان انیشی
جس میں ایرینی اور تورانیوں میں کئی صدی تک لڑائیاں ہوئی تھیں زار روس کی
سلطنت میں ملحق کر لیا گیا۔ چوپانی اقوام میں سے کچھ تو نکال دی گئیں اور کچھ مطیع کر لی گئیں۔
اور جس سلطنت کو انھوں نے عرصہ دراز تک بسالت کے ساتھ محفوظ رکھا تھا اس میں
اب بہ امن و امان موضع بسائے گئے ہیں اور محنتی کسان کاشتکاری کرتے ہیں۔
اس ملک کے سفیرین معمولی طور کے مسافر کو کوئی دلچسپ شے نظر نہ آسکی۔ وہ
ایسی کوئی شے کو ہرگز نہیں دیکھ سکا جس کو وہ بڑھا کر قدرتی بہار کے نام سے نامزد
کرے۔ گو کئی دن تک وہ سفر کرتا رہے مگر اس کو یہ موقع نہ ملیا کہ اپنی ٹوٹا ہٹ میں کوئی
بات درج کر سکے۔ لیکن اگر وہ ہفت زبان یا عالم علم آٹھنا آؤجی ہے یعنی مختلف اقوام
انسانی کی صحبت و ماہیت دریافت کرتا ہے تو اس کو کسی قدر شغل ہاتھ آجائے گا کیونکہ بیان
اس کو بہت ہی مختلف قسموں کی قومیں ملینگی اور بہت سی مختلف زبانیں سننے کا جسے
ہفت زبان تک کی قابلیت زبان دانی محک امتحان پر کامل عبارت آئے۔

یہ اختلاف قومیت اس حکمت علی کا نتیجہ ہے جو ملکہ کنیٹھر اٹن ثانیہ نے اختیار کی تھی۔ ادھر تو جنوبی سرحد آہستہ آہستہ بڑھائی جاتی تھی اور ادھر مقامات مفتوحہ پر ممالک متوسطہ روسی مزارعین آسمین بسائے جاتے تھے۔ یہ لوگ شائق تھے کہ جس قدر زمین و آزادی انکو اپنے وطن کے گائون مین حاصل ہے اس سے زیادہ یہاں ملے مگر ملکہ کنیٹھر اٹن کے عہد دولت مہدین سرحد اس قدر بڑھائی گئی کہ سابق کا جو طریقہ تھا کہ ممالک مفتوحہ میں لوگ اپنی خوشی سے جا کے بستے تھے وہ طریقہ ایسا نہ تھا کہ جن مقامات کو طبعی کر لیا ہے وہ آباد ہو سکیں۔ بس ملکہ کنیٹھر اٹن نے یہ تدبیر کی کہ ممالک غیر سے لوگوں کو ایک انتظام کے ساتھ یہاں بسنے کے لیے طلب کیا مغربی یورپ میں جو اسکے سفیر اور ایچی تھے انکو حکم دیا گیا کہ صناعون اور مزارعین کو روس میں آن کر آباد ہونے کی ترغیب دیں اور اس کوشش میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھیں۔ مختلف ملکوں میں خاص خاص ایجنٹ بھیجے گئے کہ سفرون کو انکی کوشش میں مدد دیں۔ ہزار ہا آدمیوں نے اس طلب کو قبول کر لیا اور اکثر اس اراضی میں بسے جو تھوڑے دن ادھر اقوام جو بانی کی چراگاہ کی زمین تھی۔ اس حکمت علی کو اسکے بعد بھی فرمانرواؤں نے اختیار کیا اور زمانہ حال تک قائم ہے مگر جب میں کبھی کبھی سلسلہ شکست ہو گیا تھا اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ جنوبی روس میں اب اس قدر مختلف قوموں کے آدمی نظر آتے ہیں کہ شاید یورپ میں کہیں اور نہو گے۔ روس جدید کے سرکاری نقشوں میں مندرجہ ذیل قومیں درج ہیں۔ روس جدید۔ صوبجات اکاٹروئسلاف۔ ٹارٹو۔ کھرٹن۔ بے رینیا۔ مین اس قدر قومیں ہیں۔ بڑے روسی۔ چھوٹے روسی۔ اہل پولینڈ۔ اہل سروویا۔ اہل تائی نگرٹو۔ اہل ٹالڈوینا۔ بلغاری۔ بھرمین۔ انگریز۔ اہل سوڈن۔ سوئس۔ فرانسیسی۔ اہل اطالیہ۔ یونانی۔ ارمن۔ تاتاری۔ اہل مازڈووا۔ یہودی حبشی۔ اسکے مذہب بھی قریب قریب اسی قدر مختلف ہیں نقشوں سے مندرجہ ذیل مذہب ظاہر ہوتے ہیں۔ کلیسا۔ یونانی۔ روسین کنیٹھولک۔ اہل جبارجیا۔ نو بھری۔ کاتولک۔ ایٹلیکن۔ مینوٹائیٹ۔ سیارائیٹ۔ پینٹنٹ۔ کریم یہودی۔ ٹالڈوینٹ۔

مسلمان اور ہیشمار روسی قومین ہین مثلاً نوکوانی اور اسکا پستی یعنی خواجہ سرا۔ خود امریکا کے نقشوں سے اسقدر مختلف مذہب اور فرقوں کی قومین نہیں ظاہر ہوتی ہین۔

یہ امر ضرور بیان کر دینا چاہیے کہ فہرست مندرجہ بالا کو صحیح ہے مگر اس سے اصلی آبادی کا واقعی حال نہیں ظاہر ہوتا۔ باشندوں میں روسی اور یونانی بڑی کثرت سے ہین۔ اور جن قوموں کا نام اوپر بیان کیا گیا انہیں اکثر وین معدودے چند آدمی ہین اور انہیں بعض بعض صرف قصبوں ہی میں ہین مثلاً فرانسیسی۔ با این ہمہ دیہات کی آبادی میں اختلاف اقوام کی بڑی کثرت ہے ایک مرتبہ تین دن کے عرصے میں میں نے یونانی جرمین سربویہ۔ بلغارستان۔ ہائی ٹیگرڈ اور یوڈیون کی نو آبادیان دیکھیں اور سیری سواری بالکل ابتدائی زمانے کی سی سادی تھی۔

مالک غیر سے جو قومین آن کر آباد ہوئیں انہیں اہل جرمین سب سے بدرجہ زیادہ ہین۔ گورنمنٹ کا منشاء انکے طلب کرنے سے یہ تھا کہ وہ آن کر اراضی افتادہ میں کاشت کریں اور انکے ذریعے سے قومی دولت کو ترقی ہو اور رؤس کے مزاج میں قرب و جوار پر انکی دیکھا دیکھی شناسائی کا اثر پڑے۔ مگر وہ اسپین کا سیاب نہیں ہوئی کہ مزاج میں رؤس پر شناسائی کا اثر ڈالے۔ جرمین کی نو آبادیوں میں جو روسی گائون واقع ہین اُنکے جہان تک میں نے غور کیا عموماً یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اہل جرمین کا ذرا بھی اثر نہیں پڑا۔ مختلف قوموں کے آدمی الگ تھلک رہتے ہین اور انہیں باہم حتی الوسع بہت کم میل جول اور ربط مضبوط ہے۔ روسی کسانوں کی عادت میں داخل ہے کہ ہر شے کو بغور دیکھتے ہین۔ یہ لوگ اپنے شائستہ اور مذہب ہمسایوں کے طرز معاشرت پر غور کے ساتھ نظر ڈالتے ہین مگر یہ کبھی خیال بھی نہیں ہوتا کہ وہی طرز خود بھی اختیار کر لیں۔ جرمین کو وہ ایک دوسری ہی دنیا کے آدمی سمجھتے ہین اور انکو بذات اور ذکی تصور کرتے ہین اور سمجھتے ہین کہ خدا نے انکو جو خاص خاص صفیں عطا کی ہین وہ فرقہ یونانی کو نہیں حاصل ہین۔ انکے نزدیک اہل جرمین کا بڑے بڑے اور صاف ستھرے اور خوبصورت مکانوں میں رہنا ویسا ہی قدرتی امر ہے جیسا یہ امر قدرتی ہے کہ پرند اپنے لیے گھونسلے بنائیں اور

چونکہ کسی انسان کے دل میں غالباً یہ خیال نہیں آیا ہوگا کہ اپنے لیے چڑوئیکے سے گھوسلے بنائے لہذا روسی مزارعین کو کبھی بھی یہ خیال نہیں ہوا کہ جرمین طرز کے مکان اپنے اور اپنے خاندان کے لیے بنائے۔ اس بارے میں ہجرز کے اور کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ روسی روسی ہیں اور جرمین جرمین۔ اور بس۔

جو روسی کسان اہل جرمین کے ہمسائے میں رہتے ہیں انکے یہ پرانے فنش کے خیالات سے اس مقولے کی تردید ہوتی ہے کہ روسی قلع کرنے میں مشاق ہیں۔ اور جس کسی چنبی سے انکو سابقہ پڑا ہے اسکے رسوم و عادات کے اختیار کرنے کا روسیوں کو بہت میلان طبع ہوتا ہے۔ حالانکہ ایک مشہور مقولہ ہے اور ساری دنیا کو اسکا یقین ہے کہ روسی بنی توین کی ایسی آسانی سے بدل ڈالتے ہیں جیسے ایک کوٹ بدل کے دوسرا پہن لیا۔ اور جس قوم سے انکو کوئی تعلق نہیں ہوتا اسکی وضع اختیار کرنے سے خوش ہوتے ہیں مگر امر مندرجہ بالا اسکے برعکس قضیہ نظر آتا ہے۔

حق یوں ہے کہ اس امر میں ہکومزارعین اور امر میں فرق کرنا چاہیے۔ امر کو بڑا میلان طبع ہوتا ہے کہ ممالک غیر کے طریقے اور رسوم اور طرز انتظامی کو اختیار کریں۔ مگر اسکے برعکس مزارعین کو پرانی وضع اور باتوں سے عشق ہے۔ مگر یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ یہ فرق اختلاف قومیت سے پیدا ہوا ہے۔ اسکا فرق ان دونوں طبقوں کی گذشتہ تاریخ سے معلوم ہو سکتا ہے۔ اور قوموں کی طرح روسی بھی اسوقت تک بالکل اگلے زمانے کی حالت میں رہینگے جب تک وہ اپنی اصلی ابتدائی حالت اخلاقی کو نہیں بدلتے یعنی جب تک زمانے کے حالات سے وہ مجبور نہیں کیے جائینگے تب تک وہ پرانی لکیر کے فقیر بنے رہینگے۔ عرصہ دراز گذر کہ امرائے عظام کو آن خسروان روس نے پرانے طرز کے ترک کرنے پر مجبور کیا جو ناشتگی اور رفاہ کو شایع کرتے تھے۔ اور اس زمانے سے ممالک غیر کا اثر انپر ہمیشہ ایسا ہوتا گیا کہ وہ کوئی نیا طرز اختیار نہیں کر سکتے۔

پس جس ڈھرے کو وہ فائدہ بخش یا دلربا سمجھتے ہیں اسکو آسانی اختیار کر لیتے ہیں۔ اسکے برعکس عوام کی جماعت کثیر ایسی نہ تھی کہ پرانے رسوم و عادات اس آسانی کے ساتھ

اُسے ترک کر دی جائیں لہذا زمین ابھی تک کنستروٹیٹو جوش بدرجہ غایت باقی ہے۔
 اس مقولے کی تائید میں مین دو امور بیان کرونگا جن پر مین نے اکثر غور کیا ہے۔
 ایک یہ کہ فرقہ نمونو کا پی پر جبکہ باسے مین مین نے اکثر ذکر کیا ہے بتدیج جرنل کا اثر ہوگا۔
 وہ لازمہ بھ ہو گئے۔ اور اس سبب سے گزشتہ زمانے سے جو انکو تعلق تھا اُس سے آزادی
 حاصل ہوئی اور دنیوی امور میں بھی اُنکے خیالات بدل گئے۔ دوسرا امر یہ ہے کہ جو مزارعین
 پابند مذہب ہیں آسانی وہ طرز اختیار کر لیتے ہیں جو انکو فائدہ بخش معلوم ہوتا ہے۔
 مثلاً ان کسانوں کو لیجے جو زراعت چھوڑ کر صنعتِ حرفت کے کام اختیار کرتے ہیں۔ جب وہ
 دیکھتے ہیں کہ ایک نئی دنیا میں آگئے اور اس نئی دنیا میں وہ اپنے آبا و اجداد کے طرز قدیم
 نہیں رہ سکتے تو وہ بلا تامل مالک غیر کے خیالات اور اُنکے ایجاد کیے ہوئے امور اختیار
 کر لیتے ہیں اور جب ایک بار اس نئے وطر سے کو پسند کر لیا تو وہ جرنل سے گوے سبقت
 لے جاتے ہیں۔

اکثر اوقات لوگ ایسی روسی اور جرنل نوآبادیوں کے مقابلے اور فرق نہیں
 جو قریب قریب واقع ہوں یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ قوم اسٹینوونکٹ پر ٹیوٹا ملک قوم کو ترجیح ہے۔
 اور اس فضیلت کو اور زیادہ بڑھانے کی غرض سے اہل نمونو ٹیٹ کی نوآبادیوں کو بھی
 عموماً جرنل نوآبادیوں میں شامل کر لیتے ہیں گو زیادہ بحث کی اس مقام پر ضرورت
 نہیں ہے مگر اس قدر میں البتہ کو نگا کہ یہ طرز بحث داخل نا انصافی ہے۔ فرقہ نمونو ٹیٹ
 سابق میں قبیلہ ڈینیگزٹ کے قریب رہتا تھا اور پرنون سے اس لیے بھاگ کے یہاں بسا
 کہ وہاں فوج میں سپاہی زبردستی بھرتی کیے جاتے تھے۔ یہ اپنے ساتھ اپنے نئے وطن میں
 سرمایہ کثیر لائے اور اراضی کے متعلق اُنکا ذخیرہ قابلیت بھی بہت تھا انکو اس سے زیادہ
 مقدار اراضی ملی جس قدر روسیوں کے پاس تھی اسکے علاوہ ابھی حال کے زمانے تک
 انکو بہت سے بیش بہا استحقاق رعایتی حاصل تھے۔ فوجی ملازمی سے بالکل آزاد تھے اور کس
 سے بھی بالکل آزاد۔ اخلاقی امور میں وہ جرنل کے نئے آباد ہوں لوگوں سے عموماً
 بہتر ہیں اور اہل جرنل اپنے روسی ہمسایوں سے بڑے ہوں ہیں۔ جرنل کے بڑے بڑے

زرخیز اضلاع تک مین اُنکی کامیابی پر لوگوں کی انگلیاں اٹھیں۔ ان دولت مند اور رعایتی اور تربیت یافتہ کسانوں کو ایسے مفلس اور غیر تربیت یافتہ کسانوں سے مقابلہ کرنا جو زبردبار کس سنگین ہن اور پھر دونوں قوموں کی قابلیت ذاتی کے نتائج مستخرج کرنا ایسی محل بات ہے کہ اس پر نکتہ چینی کی ضرورت نہیں ہے۔

جو مسافر رُوس کے موضوعوں میں کچھ دن رہتے رہتے تھک گیا ہو اُسکو متواتریت کی نوآبادیان دنیا کی ہشت نظر آئیگی اُسکو زمین کے چھوٹے سے جوت مین جو کسی چشمے کے قریب واقع ہے دفعۃً اونچی اونچی چھتوں کے مکانات کی ایک بڑی لمبی قطار نظر آئیگی جو درختوں پر نصف چھپی ہوئی ہوگی۔ اور جب غور کر کے دیکھا جائیگا تو درخت چھوٹے چھوٹے سے پودے معلوم ہونگے۔ مگر میدان اُستہنی کے سفر دراز کے بعد یہ پودے گوجھوٹے ہوں گے مگر اُنکے دیکھنے سے فرحت حاصل ہوتی ہے کیونکہ سفر مذکور میں تو درخت یا جھاڑی کا کہیں پتا ہی نہیں ہے۔

مکان بڑے ہوتے ہیں اور عمدہ طرز کے۔ اور مرست ایسی اچھی ہوتی ہے کہ ہمیشہ ہی معلوم ہوتا ہے کہ حال ہی میں بنے ہیں۔ کمرے سا دگی سے آراستہ ہوتے ہیں اور انتہا سے زیادہ صاف مگر خوشنما کی کاچندان اُنکو خیال نہیں ہے۔ مکان کے متصل صطبل اور گوسالہ ہوتا ہے۔ سائے کے رخ ایک وسیع احاطہ ہوتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ دن میں کئی بار صاف کیا گیا ہے۔ اور عقب میں باغ ہے جہاں نباتات کا اچھا ذخیرہ ہے۔ میوے اور پھول کے دخت بہت کثرت سے نہیں ہوتے کیونکہ وہاں کی آب و ہوا اُنکو راس نہیں آتی۔ باشندے سادہ مزاج ایماندار کفایت شعار ہوتے ہیں مگر عقل کے تیز نہیں اور جو اشیا اُنکی چھوٹی سی محروم دنیا کے باہر ہیں اُنسے سروکار نہیں رکھتے۔ مگر جن امور کو وہ اپنی توجہ کے قابل سمجھتے ہیں اُنکو خوب سمجھتے ہیں۔ اگر کسی اجنبی کا اُٹھنا گزر ہو تو وہ اس طرح سے پیش آئیگی کہ بھلاہ معلوم ہوگا کیونکہ وہ الگ تھلک رہنا چاہتے ہیں اور جلد بے تکلف نہیں ہو جاتے اور اجنبیوں پر بھروسہ قائم رکھتے ہیں اور جو لوگ اُنکے فرقے کے نہیں ہیں اُنسے ملنا جلتا پسند نہیں کرتے۔ لیکن اُنسے اگر کوئی شخص اُنکی مادری زبان میں گفتگو کر سکے اور مذہبی امور کی نسبت باوریوں کے لب و لہجے سے بحث کرے تو اُنکے مزاج کا تکلف اور الگ الگ رہنے کی

عادت فوراً ترک ہو جائے۔ مگر ایسے گاؤں میں عرصہ دراز تک قیام کی صلاح کوئی نہ بیگا کیونکہ جو انتظام کی سختی وہاں ہے اسکو ایسی قوم کے لوگ ہرگز برداشت نہیں کر سکتے جنگی رگون میں فوج قوم کا خون جوش زن و شوگر جس زمانے میں میدانِ ایشیائی پر لوگ یارت کے لیے جاتے ہیں اُن دنوں میں چند روزہ قیام کے لیے وہ بہت ہی دلربا مقام ہے کیونکہ زائرین کو کسی قدر آرام اور صفائی کی بھی وہاں ضرورت ہوتی ہے پس میں نے جو اسکو دنیا کی بہشت کہا تھا تو شاید اتنا اور بڑھا دینا تھا کہ دنیا کی بہشت اہل فوج کے لیے ہے۔ ان مینوٹارینٹ اور چند اور جرمین کے نوآبادی لوگوں نے جو چند سو گئے ہوئے خستہ بودیے اور آسٹین کامیاب ہوئے تو بعض آدمیوں نے غلبہ فکارت سے یہ رائے دی کہ اگر درخت با فراط بودیے جائیں تو آب و ہوا کی خشکی جس سے اس ملک کے مزارعین خاص کر دقت میں پڑتے ہیں بالکل اثر نہ کر سکے۔ گو ذرا رُوس کے وزاریں سے ایک وزیر کی بھی یہی رائے تھی مگر جو لوگ جانتے ہیں کہ اس دلربا اور خوش آئند سیاحی حاصل کرنے میں جسکے بچے وہ فرصت کے وقت بیٹھ کر آرام پاتے ہیں اور جسکے وہ عاشق ہیں نوآبادی والوں نے کتنی محنت برداشت کی ہے اور کس قدر زور کثیر صرف کیا ہے وہ خوب سمجھتے ہیں کہ اس رائے سے علما کوئی فائدہ ہرگز تصور نہیں ہے۔ اگر جنگلوں کے ہونے یا نہ ہونے سے آب و ہوا پر کوئی اثر پہنچتا ہے جس پر کل علما کو کلی اتفاق نہیں ہے تو بارش باران شدت سے تب ہی ہوگی جب جنگل بڑی ہی کثرت اور وسعت سے ہو اور یہ خیال کرنا کہ مصنوعی طور سے جنوبی رُوس میں جنگل پیدا کیے جاسکتے ہیں مہمل خیال ہے اتنی دقت اور محنت کون کریگا۔

مینوٹارینٹ اور جرمینوں کے بعد اُن لوگوں کی حالت کسی قدر قابلِ بیان ہے جنہوں نے بلگیریا سے اُن کو نوآبادیان قائم کی تھیں۔ صرف چند ہی سال سے وہ یہاں اُن کر بسے ہیں اور اُس حصہ ملک میں بسے ہیں جو اُس وقت خالی ہو گیا تھا جب نو گئی تاتاری جنگِ قریبیہ کے بعد چھوڑ گئے تھے۔ لہذا اُنکے گاؤں اب تک کسی قدر ویران نظر آتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ آدمے ہی بنگے رہ گئے۔ مگر وہاں کے باشندے ترقی کرنے لگے ہیں

اگر صرف سرسری طور پر نظر ڈال کر انکی حالت پر غور کیا جائے تو میں کہہ سکتا ہوں کہ زراعت اور ناشکی خانہ داری میں وہ لوگ اُن لوگوں سے کچھ بہت گھٹ کے نہیں ہیں جنہوں نے جہنمی سے آن کر نوآبادیان قائم کی ہیں۔ اُنکے مکان تو بیشک چھوٹے چھوٹے ہیں یہاں تک کہ ایک مکان کا مکان مینوٹائیٹ کے مکان کے ایک کمرے میں آجائے مگر انہیں آرام اور صفائی ایسی ہوتی ہے کہ اگر جہنم کے مکان میں ہو تو اہل خانہ کی لوگ تعریف کریں۔ بائیں جہ صاف معلوم ہوتا تھا کہ اہل بلگیر یا اپنے نئے وطن سے کسی طرح خوش نہیں ہیں۔ اُنسے جو میں نے گفتگو کی تو انہوں نے بہت ہی مختصر جواب دیے۔ اُن مختصر جوابوں سے جہاں میں سمجھ سکتا ہوں میرے نزدیک انکی ناراضی کا سبب یہی ہے کہ جلاء وطن کے لیے جو انجینٹ مقرر ہوئے تھے انہوں نے سہانے اور رنگ آمیزی کے بیانات سے اُنکو غیب دہی تھی کہ سلطان کی علداری چھوڑ کر نہ ان کی علداری میں آن کے بسیں۔ اور یہ بچاے یورپ سے اسلیم پراگئے تھے کہ یہاں اُنکو ایک زرخیز اور خوشنما ملک ملیگا جیسا کہ اُنسے وعدہ کیا گیا تھا۔ اُسکے عوض میں شہد اور دودھ بہتا ہوا اُنکو ایسا حصہ میدان (سٹیٹ) جہاں پانی بھی بڑی دقت سے ملتا تھا اور سائے کا نام عنقا لہذا گرمی اور شمالی ہوائسے جھولکوں سے محفوظ رہنا معلوم چونکہ اُنکے آنے کے لیے کوئی انتظام کافی نہیں کیا گیا تھا لہذا پہلے موسم سرما میں جہنم نوآبادیوں میں بسائے گئے۔ اور چونکہ جہنم لوگوں کو ان اسلام و وفل فرقوں کی خوب سے واقفیت نہ تھی لہذا اُن ناخاندہ مہمانوں کی انہوں نے چند ان مہمان نوازی نہیں کی۔ انکی مایوسی حد کے درجے کو پہنچ گئی جب انہوں نے دیکھا کہ یہاں انکو رہیں پیدا ہو سکتا۔ اور اُنکا ہلکا ہلکا خوشبودار تنباکو جو انکی جان ہے بہت گران بکتا ہے۔ اس ظلم کے ظلم کے کھلتے ہی وہ ایسے سچیں ہوئے کہ جب میں اُنسے تو انہوں نے اپنے وطن قدیم ترکی واپس جانے کا ذکر کیا۔ واللہ اعلم ترکی کے حال کی کارروائی سے انہوں نے واپس جانے کی راہ بلدی یا نہیں جن لوگوں نے نوآبادیان قائم کیں انہیں جو فرقے سب سے کم کامیاب ہوئے انہیں بطور مثال میں اُن یونانیوں کا ذکر کرتا ہوں جو تاتاری زبان بولتے ہیں اور برنی پوٹول کے

متصل رہتے تھے جو شمالی ساحل بحر اُزاق پر واقع ہے۔ اُنکے آبا و اجداد قریب یہیں چین
 تاتار کے زیر حکومت رہتے تھے اور رُوس میں ملکہ کیتھرین ثانیہ کے عہد میں قبل اسکے
 کہ تاتار سلطنت رُوس میں ملحق ہوا ہو چلے آئے تھے۔ یہ لوگ اپنی زبان قدیم بالکل بھول گئے ہیں
 مگر مذہب قدیم کے اب تک پابند ہیں۔ تاتاری زبان اختیار کرنے میں انھوں نے تاتاریوں کی
 سستی اور کاہلی بھی کسی قدر سیکھی ہے اور اسکا نتیجہ خواہ مخواہ یہ ہوا کہ وہ مفلس اور جاہل ہو گئے
 مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قزاقیہ کے جو تاتاری مشہور ہیں ان میں اور انہیں بہت بڑی مشابہت ہے
 اور اس سے مجھے یہ یقین ہوتا ہے کہ قزاقیہ کے تاتاری اصل میں تاتاری نہیں ہیں بلکہ سب کے سب
 بلن ہیں جنھوں نے اپنے فاتحوں کا مذہب اور زبان اختیار کر لی ہے۔

مگر اس ملک کے کل نوآبادی قائم کرنے والوں میں سب سے کم کامیاب یہودی ہیں
 یہ لوگ نہایت تیز طبع اور جفاکش اور کفایت شعار ہیں اور خرید و فروخت وغیرہ امور تجارت
 وہ تمام دنیا کی قوموں میں بے نظیر ہیں۔ مگر شہر میں اس قدر عرصے تک رہنے کے عادی ہو گئے ہیں
 کہ کاشتکار اچھے نہیں ہو سکتے۔ یہ یہودی نوآبادیان امتحاناً قائم کی گئی تھیں تاکہ دیکھیں کہ
 فرقہ بنی اسرائیل سے اُنکے آبائی پیشے چھڑا سکتے ہیں یا نہیں۔ اس تجربے میں کامیابی نہیں ہوئی
 اور اس ناکامی کا سبب دریافت ہونا مشکل نہیں ہے۔ ان آدمیوں کے دُبلے پتلے چہرے
 اور عجیب قطع کی چال اور سیاہ کوٹ جو ٹخنوں تک کے ہوتے ہیں دیکھ کر فوراً انسان بخوبی
 سمجھ جائیگا کہ وہ اپنے خاص وطن میں رہے ہیں۔ اُنکے مکانات بہت ہی سہل حال میں
 ہوتے ہیں اور اُنکے گندے اور ویران گاؤں دیکھ کر حضرت دانیال پیغمبر کی امت کے لوگ
 یاد آتے ہیں۔ انکی اراضی کا ایک بہت بڑا حصہ غیر مزدور ہے ایسی مختلف قوم کی نوآبادی
 قائم کرنے والوں کے پاس لگان پردی گئی ہے۔ انکی جو کچھ ٹھوڑی سی آمدنی ہے وہ خاں
 ایسی تجارت سے ہے جو کم و بیش خفیہ زہنی ہے۔

چونکہ اسٹیفنڈینیو یا بیشتر کارخانہ کھلاتا تھا پس ہم جنوبی رُوس کو ایسا کارخانہ
 کہہ سکتے ہیں جنہیں گویا ایرانی قوموں کے ٹکڑے گلائے جاتے ہیں تاکہ سب اجزاء ایک واحد
 جزو ہو جائے کیونکہ اسٹیفنڈینیو یا اسے کارخانے کو کہتے ہیں جس میں قومیں گڑھی جاتی ہیں

اگر یہ تسلیم کرنا چاہیے کہ گلنے کی کارروائی ابھی بخوبی شروع نہیں ہوئی۔

قومی خصوصیتیں روس میں اس قدر جلد نہیں دفع ہوتی ہیں جس قدر جلد امریکا یا جرمنی نوآبادیوں میں دفع ہوتی ہیں۔ امریکا کے مالک متحدہ مین میں نے اکثر ایسے جرمن دیکھے ہیں جو صرف چند ہی سال سے اس ملک میں ہیں مگر امریکا والوں سے زیادہ امریکائیت چھائی ہوئی ہے۔ یہ اہل امریکا کی خصوصیت رسوم و عادات پر اپنی طرف سے بھی حاشیہ چڑھاتے ہیں اور یہ قابل مضحکہ ہے۔ دوحوش کی طرح کپڑے بولے ہوتے ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ یہ بھی انگریزی زبان ہے اپنی مادری زبان پر اسکو ترجیح دیتے ہیں۔ اور امریکا کے طرز نظم کی تعریف میں غلغلہ مچاتے بلند کرتے ہیں اور اگر کوئی شک کرے کہ وہ اس سلطنت جمہوری کے اصلی باشندے نہیں ہیں تو بگڑے ہوئے ہوتے ہیں کہ ہلو گالی دی۔ روس کے ان نوآبادی قائم کرنے والوں میں جرمن ہیں جن نے اس قسم کی کوئی بات نہیں دیکھی۔ گو ان کے باپ دادا اس نئے ملک میں پیدا ہوئے ہوں تاہم اگر کوئی انکو روسی کہے تو گویا گالی دی۔ وہ دماغ میں روس کو مفلس اور کاہل اور سست اور بے ایمان سمجھ کر اسے نفرت کرتے ہیں اور حکام سے انکی تعدی اور زیادہ ستانی کے سبب سے ڈرتے ہیں۔ اپنی زبان اور رسوم بڑے رشک کے ساتھ قائم رکھتے ہیں۔ روسی زبان شادی اچھی بولتے ہیں۔ اور بعض اوقات زبان مذکور بولتے ہیں جن لوگوں سے وہ بلحاظ قومیت و مذہب جدا ہیں ان کے ہاں شادی بیاہ نہیں کرتے۔ مگر روسی وضع وغیرہ انراشلیو ویکٹ اقوام پر جنھوں نے نوآبادی قائم کی ہے جلد جلد ہونچتا جاتا ہے۔ مثلاً اہل سروریہ۔ بلغارستان۔ مائٹری ٹنگوٹو۔ یہ کلیسا سے یونانی کے ہیں اور روسی زبان کو جو انکی خاص زبان سے بہت مشابہ ہے آسانی سے سیکھتے ہیں۔ اور فرقہ ریتو ٹانگ سے عموماً زیادہ تربیت پذیر ہیں۔

بالفعل گورنمنٹ کوشش کر رہی ہے کہ جو حقوق نوآبادی قائم کرنے والوں کو عطا ہوئے ہیں وہ اسے انھیں محروم کر دے اور جس انوکھے طرز تمدن سے انپر حکمرانی ہوتی ہے اسکو ترک کر دے۔ یہ تدابیر خاص کر زبردستی فوج میں بھرتی کرنے کا طریقہ شاید آخر کار اہل جرمن کی اس علیحدگی اور کشیدگی کو دور کر دے۔ نوجوان جرمن فوج میں

نوکری کرنے سے اور کچھ نہیں تو روسی زبان تو سیکھ جائینگے اور غائب ہے کہ روس کے جوش اور میلان طبع کا بھی انہیں اثر پڑے۔ مگر بالفعل اس نئی حکمت عملی سے جوش خاصیت بہت بڑھ گیا ہے اور اہل جرمن اب کہیں زیادہ کشیدہ اور علحدہ رہتے ہیں۔ ہر جرمن نوآبادی میں انسان روسیوں کے جبر و ظلم کی شکایت سینگا۔ اور روسیوں کے چال چلن کی نسبت بہت ہی خراب رائے ظاہر ہوگی۔ اہل مینوٹا ریٹ سمجھتے ہیں کہ ان برائے نام مسلمان قوم سے انکو سب سے زیادہ بچ ہو چکا ہے۔ وہ روس میں اس غرض سے آئے کہ فوجی نوکری سے محفوظ رہیں اور ان سے صاف صاف کہہ دیا گیا تھا کہ تم اس سے بری رہو گے مگر اب وہ مجبور کیے جاتے ہیں کہ اپنی قوم کے عقائد مذہبی کے خلاف کارروائی کریں۔ گوگزٹ کی خدمت میں جو جی انھوں نے پیش کی تھی اس میں اسی دلیل پر شکایت کی تھی۔ مگر اسکے علاوہ انکو ایک اور عذر ہے اور وہ عذر پہلے عذر سے بھی زیادہ سخت ہے کہ وہ تبدیل امر مجوزہ کو مستعمل نہیں کر سکتے۔ انہیں سے اکثر ان نے مجھے بیان کیا کہ جو حد فاصل انہیں اور باشندہ مینو قائم ہے وہ اگر جاتی رہے تو ان کے وہ داب واداب سخت زیادہ عرصے تک قائم نہ رہ سکیں جس کے سبب سے وہ بالفعل طاقت ور ہیں۔ پس گوگزٹ کا میلان طبع تھا کہ اگر وہ مینو انکی رائے کے موافق فیصلہ باہمی کر آئے تاہم صد باخاندان اپنی جائیداد بیچ کر امریکا چلے گئے اور اب تک چلے جاتے ہیں۔ سٹیم اور سٹیم میں جب مینو نے اہل مینوٹا ریٹ کو دیکھا تھا تو مجھے ان کے ذی رعب ممبروں نے کہا تھا کہ کم سے کم نصف مینوٹا ریٹ اس ملک کو چھوڑ کر مغربی یورپ میں کہیں دور جا کر بیٹینگے۔ اس نقل و حرکت سے خواہ مخواہ ان کے مذہبی جوش و سرگرمی میں گویا از سر نو جان آگئی۔ عرفہ حالی میں جو برابر انھوں نے زندگی بسر کی تو بے چوڑا انکا بتدیج دور ہوتا گیا تھا اب پھر خدا نے انکو یاد دلایا کہ وہ دنیا میں رہتے ہیں مگر وہ دنیا کے لوگ نہیں ہیں اور انکو ہمیشہ مستعد رہنا چاہیے کہ اپنے عقیدے کے قائم رکھنے کے لیے مصائب برداشت کریں۔

یہ امر ممکن ہے کہ نئے طرز تمدن سے وہ نوآبادی قائم کرنے والے جو مثل روسیوں کے کلیسائے یونانی کے ہیں بہت جلد روسی خوبو انہیں اثر کرے۔ مگر مجھے یقین ہے کہ اور لوگ

عرصہ وراثت کی ایسی خوب حال کرنے سے محترز رہینگے۔ کلیسا سے یونان کے پیر و اہل
 پراشتانت میں اس قدر اختلاف خیالات ہے کہ ان دونوں میں باہم شادی بیاہ ہونا ذرا
 مشکل ہے اور شادی بیاہ کے بغیر کسی دو قوموں کا ربط ضبط کلی ہونا غیر ممکن ہے۔ مسافر کو
 اس انوکھے ملک میں اختلاف اقوام کی نسبت ایسی عجیب عجیب باتیں نظر آئیں گی جہاں اس کو
 وہم و گمان بھی نہ تھا۔ انہیں میں ایک عجیب و غریب امر بیان کرتا ہوں جو اس میدان عظیم کے
 سفر میں جبراً آنا سے جو کچھ بین تک چلا گیا ہے واقع ہوا تھا ایک روز اتفاقاً میرے
 نقشے میں میں نے اشکاج نوآبادی پڑھا۔ پچھلی گورنمنٹ کے مشہور و معروف حامیوں کے
 پاس واقع ہے اس وقت میں اشکاج نوآبادی میں تھا۔ یقیناً شمال کی جانب قریب آستی
 میل کے واقع ہے۔ میری اچھی طرح تحقیق نہ ہوئی کہ یہ نوآبادی کسکی اور کیسی ہے۔ بعض
 آدمیوں نے جو بڑے واقف کار تھے مجھے یقین دلایا کہ اشکاج کی نوآبادی ہے اور انھیں کے
 نام سے نامزد بھی ہے۔ البتہ میں نے اسی طرح واقفیت کے ساتھ بیان کیا کہ یہ صرف ایک جمعہ ٹی سی
 جزیرہ نوآبادی ہے۔ نوآبادی مذکور میرے راستے میں نہیں پڑتی تھی مگر اس امر کے تصدیق کے لیے
 میں نے قصد کیا کہ میں خود جا کے اس مقام کو دیکھوں۔ ایک دن صبح کے وقت میں موضع مذکور
 میں داخل ہوا۔ پہلے پہل جو باشندے مجھے ملے وہ بیشک و شبہ جزیرہ تھے انکو اشکاج ٹکٹینڈ
 والوں کے عدم وجود کی مطلق اطلاع ہی نہیں تھی۔ انھوں نے کہا یہاں نہ اشکاج اب رہتے
 نہ کبھی کسی زمانہ سابق میں رہتے تھے۔ مجھ کو اس سے مایوسی ہوئی۔ قریب تھا کہ میں پلٹوں اور
 سوار ہو جاؤں کہ راستے میں ایک نوجوان اسکول ماسٹر آگیا اور جب اس نے سنا کہ انکی بیخوابی ہے
 تو اس نے مجھے صلاح دی کہ آپ فلاں بوڑھے سکریٹریٹ سے ملیے۔ یہ پیر مردگانوں کے ناکے پر
 رہتا تھا اور وہاں کے حالات زمانہ باستان سے خوب واقف تھا جب میں اس کے گھر پر گیا
 تو مجھے ایک مقدس پیر مرد ملے۔ مٹا خط و خال بالکل اہل سکریٹریٹ کا سا تھا کہ ٹیکسی کالی کالی
 آنکھیں جھپتی ہوئیں اور سفید ریش دراز۔ اگر کسی پیشوا سے دینی کی داڑھی ایسی ہوتی تو اسکی اور
 بھی عزت کی جاتی۔ اس سے میں نے مختصر طور پر اپنے آنے کی غرض وی زبان میں بیان کی اور
 پوچھا کہ کیا اس ضلع میں اشکاج رہتے ہیں۔

اُسے اُسی زبان میں پوچھا کہ تم یہ کیوں دریافت کرتے ہو۔ اور وقت سوالِ عجیب سی چلتی ہوئی آنکھوں سے بغور نظر ڈالی۔

میں نے کہا وجہ یہ کہ میں خود انکاج ہوں اور مجھے امید تھی کہ یہاں میرے وطن لینکے اسکے جواب میں اُسے ٹھیکہ انکاج زبان میں کہا کہ میں خود انکاج ہوں میرا نام اَبَر کرائی ہے۔ کیا تم نے کبھی اَدُمبر کے نامی ڈاکٹر تھان اَمَر کرائی کا نام نہیں سنا۔ ناظرین خود سمجھ سکتے ہیں کہ مجھے اس سے سخت حیرت ہوئی کہ رُوس کا گائون اور انکاج کی آبادی۔

اس عجیب و غریب بیان سے مجھے بڑی حیرت ہوئی۔ ڈاکٹر کا نام میں نے بہت سنا تھا کہ وہ طبیب ہیں اور علمِ فلسفہ کے مصنف۔ مگر مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ عرصہ دراز ہو آنکھوں نے انتقال کیا جب میری حیرت کچھ کم ہوئی تو میں نے اُس آدمی سے جو جمعہ میں گفتگو کرتا تھا یعنی اُسی پیر مرد سے کہا کہ گو آپ کی زبان لینک انکاج کی سی ہے مگر چہرہ سُرکیشیا کا سا ہے۔ اُسے جواب دیا۔ ان ہاں آپ کی رائے صحیح ہے میں سُرکیشیا کا انکاج ہوں۔ اور معلوم ہوتا تھا کہ میرے چہرے سے جو حیرت برستی تھی اُس سے وہ خوش ہوتا ہے۔ اس عجیب و غریب بیان سے بھی میری حیرت کم نہیں ہوئی لہذا میں نے اپنے نئے ملاقاتی سے عرض کی کہ ذرا اور صاف صاف بیان کیجیے۔ اُسے میری درخواست قبول کی اسکی طولِ طویل کہانی کو میں مختصر طور پر بیان کرتا ہوں۔

”موجودہ صدی کے اوائل میں انکاج پادریوں کا ایک گروہ اس غرض سے رُوس کو آیا کہ اقوام سُرکیشیا کو عیسائی کرے اور شہنشاہ اَلکسندر اول نے انکو اُس مقام پر وہ زمین عطا کی جو اُس وقت سلطنتِ مذکور کی سرحد تھی۔ یہاں اُنکھوں نے مشن قائم کیا اور کام شروع کر دیا۔ مگر اُنکو عرصہ قلیل ہی میں معلوم ہو گیا کہ قرب و جوار کی آبادی میں بت پرست نہیں بلکہ مسلمان بستے ہیں جو مذہبِ مسیحی کے بالکل خلاف ہیں۔ اس وقت میں اُنکو یہ خیال ذہن میں آیا کہ سُرکیشیا کے لوگوں کو انکے والدین سے خرید لیں اور اُنکو عیسائی تعلیم دیں۔ انہیں سے ایک چھوٹا سا لڑکا قریب قریب شہر کے خرید لیا گیا تھا۔ مٹی اُونانے

چونکہ وہ اُس روپیے سے خرید گیا تھا جو ڈاکٹر بڑا کر اٹھتی کے چندے سے جمع ہوا تھا
 لہذا انھین کے نام سے اُسکا عیسائی نام رکھا گیا اور وہ اپنے کو اپنے مرنی کالے پالاک
 لڑکا سمجھنے لگا۔ اس بیان سے راز مخفی عیان ہو گیا۔ اُن اُن اُن عرف مشہور بڑا کر اٹھتی معمولی
 ذکاوت سے زیادہ ذکی آدمی تھا۔ اپنی مادری زبان کے علاوہ وہ انگریزی اور جرمن
 اور روسی زبان بخوبی بول لیتا تھا۔ اور اُس نے مجھے یقین دلایا کہ چند اور اسنے بھی اُسی طرح
 بول سکتا تھا۔ اُس نے اپنی زندگی پادریوں کے کام میں بسر کی۔ خاص کر انجیل کے ترجمہ کرنے
 اور چھاپنے میں۔ پہلے اُس نے استراخان میں کام کیا۔ بعد ازاں ساٹھ چار برس تک
 فارس میں پیل مرشن کی ملازمی کی۔ اور اُس کے بعد چھ برس تک سین پیریا میں کام کیا۔
 ۱۸۵۵ء کے قریب شہنشاہ نیکولس نے انکا چ مرشن کی مبالغت کر دی اور کل دو
 پادریوں کے سوا اور کل پادری اپنے اپنے وطن کو واپس گئے۔ اُن دونوں میں ایک کا
 لڑکا اب تک ہے اور وہ ٹھیکہ انکاچ ہے۔ سرکیشیا کے انکاچ لوگوں میں اکثرین جنین سے
 اکثرین نے اہل جرمن کے ساتھ شادی کر لی ہے۔ اور باشندوں میں صوبہ رطوف
 کے جرمن بہن جنھوں نے نوآبادیان قائم کیں۔ اس موضع میں جرمن زبان عموماً بولی جاتی ہے
 مالک اجنبی کی نوآبادی قائم کرنے والوں کا اور تاتاری حملہ آوروں اور قدیمی اہل باشندگان
 ملک یعنی اہل فرش کا اس قدر حال سنکر ناظرین کا ضروری چاہیگا کہ دریافت کریں کہ ان اقوام
 اجنبیہ وغیرہ کی تعداد خاص روسیوں کی تعداد کے مقابل میں کس قدر ہے۔ افسوس ہے
 کہ اس امر کے دریافت کے لیے کوئی صحیح صحیح اندازہ نقشوں سے نہیں قائم کر سکتے۔ مگر
 قیاس سے کہہ سکتے ہیں کہ نملہ چکروروس لاکھ باشندگان یورپی روس کے پانچویں حصے سے
 زیادہ یعنی ایک کروڑ بیس لاکھ سے زیادہ زیادہ مالک خیر کے باشندے ہیں۔ اس چکرور
 دس لاکھ میں فلینڈر، پو لینڈ اور کوہ قاف شامل نہیں ہے۔ ابتر وچٹ کے حساب سے
 آبادی کا یہ اندازہ ہے۔ وہ ہوندا۔

۹۶۰۰۰۰	اقوام ایزین	۲۳۴۳۰۰۰	لٹوینیئن
۶۶۱۰۰۰	پول	۸۷۵۰۰۰	آلڈیوین
۴۰۰۰۰	جرمن	۴۷۰۰۰	یونانی
	بلغارستانی	۳۳۰۰۰	ارمن

۴۹۵۹۰۰۰

اقوام سبٹک

۱۶۳۱۰۰۰

یہودی

اقوام تورانی

۱۴۶۰۰۰

۳۰۳۸۰۰۰

فینش

۸۶۰۰۰

۱۳۱۲۰۰۰

ہاتاری

۱۰۳۷۰۰۰

ٹنگر وغیرہ

۵۶۱۹۰۰۰

مختلف اقوام

۱۰۳۰۰۰

۵۷۲۲۰۰۰

۱۲۳۱۲۰۰۰ میزان کل

اس حساب سے فی صدی

۸۶۱۱

۷۹۶۸۹

روسی

۹۶۱۷

۲۶۶۷

سبٹک

مختلف اقوام ۱۶ دہین

ان مختلف اقوام مالک غیر کے سوشل اور پوٹنٹل فواید کی نسبت ہم ان

نقشوں سے جو ہمارے پاس ہیں اور جنہیں مذہب کے متعلق امور میں کچھ راست قائم

نقش

کر سکتے ہیں۔ روس میں مذہب اور قومیت کو علی طور پر اس قدر قربت قریبہ ہے کہ دونوں بالکل ایک ہیں۔ اور یہی خوب یقین کر لینا چاہیے کہ جو لوگ کلیسائے قومی کے ممبر ہو گئے ہیں وہ یا تو روسی عادات اور خوبو سیکھ گئے یا سیکھتے جاتے ہیں۔ یہ قومیت کی نسبت یہی کیفیت سوسائٹی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مالک غیر کا جو جزو تھا وہ کسی قدر گھٹنا جاتا ہے۔ یورپی روس کی آبادی چھ کروڑ مل لاکھ ہے۔ جن میں نوٹے لاکھ آدمی کلیسائے یونانی سے تعلق نہیں رکھتے ان میں تقریباً تین لاکھ روسی کیتھولک ہیں۔ بیس لاکھ سے زیادہ پرائسٹنٹس۔ پندرہ لاکھ کے قریب یہودی۔ بیس لاکھ مسلمان۔ اور چھبائی ہزار لاکھ پیرو۔ ان مختلف قوموں کی تقسیم متعلق جغرافیہ قابل توجہ ہے جو صوبے مغربی سرحد کے قریب واقع ہیں ان میں مغربی یورپ کا اثر زیادہ معلوم ہوتا ہے۔ مثلاً روسی کیتھولک یا پرائسٹنٹ مذہب۔ اور مشرقی صوبوں میں مشرقی ملکوں کا اثر مثل اسلام و مذہب بودھ زیادہ ہے۔ جب طح روس براعظم ایشیا اور یورپ کو اور امور میں باہم ملاتا ہے اسی طرح دونوں کے مذہبوں کو بھی ملاتا ہے۔

باب میوان

سینٹ پیٹر برگ اور مالک یورپ کی تقلید۔
 سینٹ پیٹر برگ اور برلن۔ بڑے بڑے مکان۔ پولیس۔ پیٹر اعظم
 اسکی حکمت علی اور مقاصد۔ فرامیسی اثر۔ مالک غیر کی تقلید کی مانع
 مالک غیر سے علم ادب سیکھنا۔ خفیہ مجلسین۔ تباہی۔ نگونس کی عمر۔
 پارٹنر شس میں جنگ خوفناک۔ گوگل۔ شہر کا جوش بغاوت
 اسکا نتیجہ۔

اگر سیاح تری کی راہ سے سینٹ پیٹر برگ جاسے تو اور بات ہے لیکن اگر خشکی
 خشکی شہر نکور میں داخل ہو تو اسکو جنگل اور دلدل کے کئی سو میل لمے کرنے ہونگے جنہیں
 انسان کی آبادی یا زراعت کے سزاوی نشان نظر آئینگے۔ اس امر سے اور شہر و نی
 نسبت اسکے دل پر ایک عجیب اثر ہوگا۔ ایک ویران میدان میں جو مسکن و دوام ہے
 وہ دفعۃً ایک عظیم الشان مقام میں داخل ہوتا ہے جو مصنوعی طور پر سرسبز و شاداب کیا گیا ہے
 اور بسایا گیا ہے۔

کل بڑے بڑے امصار یورپ میں دارالسلطنت فرار کو برلن سے سب سے
 زیادہ مشابہت ہے۔ دونوں بالکل مسطح زمین پر بنے ہیں۔ دونوں کی سڑکیں چوڑی ہیں۔
 کھرچا خراب۔ مگر سڑکوں کی ترتیب اچھی ہے۔ دونوں میں اکٹھڑ پن ہے جس سے فوجی
 داب تو اعداد ظاہر ہوتا ہے اور اسکے ساتھ ہی ایک سڈول پن بھی ہے جس سے جرمنی کے
 امرا عظام کے مذاق کی بواقی ہے مگر ایک البتہ بہت بڑا فرق ہے۔ گواہل جنرل فیہ
 کہتے ہیں کہ برلن دریاے اسپرین پر تعمیر ہوا ہے تاہم اگر آپ عرصہ دراز تک بھی
 شہر میں رہینگے تو بھی وہ سست رو اور میلا چھوٹا سا چشمہ کبھی نظر نہ آئے گا جسکو خواہ مخواہ

لوگ دریا کے نام سے نامزد کرتے ہیں اسکے برعکس سینٹ پیٹرسبرگ ایک پُرسکوت شان دریا پر بنا ہے جو اس شہر کی جان ہے۔ چوڑائی اور صاف ستھرے آب سرد و فیکلون کی کثرت اور عمق سے رو وینڈ واقعی دنیا کے خوبصورت سے خوبصورت دریاؤں میں شمار کیا جاتا ہے۔ خلیج فنلینڈ داخل ہونے کے کچھ میل پہلے اس کی کئی شاخیں بن جاتی ہیں اور آنے والے کے پاس مثلث کی شکل بن جاتی ہے۔ سینٹ پیٹرسبرگ اسی مقام پر واقع ہے۔ شہر مذکور کا خاص حصہ جنوبی کنارے پر بنا ہے۔ اور باقی ماندہ حصہ شمالی کنارے اور جزیروں میں منقسم ہے۔ انین جزیرہ باسل خاص جزیرہ ہے اور یہ جنوبی کنارے سے پتھر کے ایک بڑے پل کے ذریعے سے ملا ہوا ہے مگر بہت سے چوٹی پل بھی ہیں بعض تو نوں کے ذریعے سے بنے ہیں اور بعض کشتیوں کے ذریعے سے جیسے دریاے رائین کے مشہور پل ہیں جو جزیروں کو بھی ایک دوسرے سے ملاتے ہیں اور تبر اعظم کو بھی۔ اثنائے راہ میں موسم گرما میں پارا ترنے کے لیے خوشنما اور رنگین چھوٹے چھوٹے بوٹ ہوتے ہیں جنہیں دو ڈانڈ ہوتے ہیں مشہور ہے کہ یہ بوٹ پیٹر اعظم کی پسند کے نونے پر بنوائے گئے تھے۔ شہر کے بعض دور و دراز مقامات پر چھوٹے چھوٹے بوٹوں پر آرام کرنے ساتھ جاسکتے ہیں۔ یہ بوٹ دن بھر چکر لگاتے اور ادھر ادھر گھومتے رہتے ہیں اور ان کے ذریعے سے شہر اور بھی خوش سواد نظر آتا ہے۔ موسم سرما میں یہ کشتیاں اور پارا ترنے کے بوٹ غائب ہو جاتے ہیں اور بچوں کا فائدہ بہت ہی کم رہ جاتا ہے کیونکہ دریا تمام کمال برف کی ایک گہری اور مضبوط تھ سے ڈھک جاتا ہے جو اس قدر مضبوط ہوتی ہے کہ بھاری سے بھاری بوجھ اٹھا سکے۔ اور ڈرائنگی گاڑیاں بھی اسکے ساتھ ہی غائب ہو جاتی ہیں۔ یہ گاڑیاں گاڑیوں کا بھی کام دیتی ہیں اور ایک قسم کا آلہ ایزارسانی بھی ہوتی ہیں۔ بڑا غل چھاتی ہیں اور بڑے چکولے ہوتے ہیں۔ ان کی جگہ پر برف کی گاڑیاں استعمال کی جاتی ہیں جو اس صفائی سے بے شور کی آواز کے بہتی جاتی ہیں جیسے بوٹ بندھے ہوئے بانی میں جاتا ہے۔

چشمہ خاص یعنی نیوآے کلاب پر ایک پتھر کا پل ہے اور تین ناؤں کے پل۔

یہ شہر خاص اور ویسلیا شہر وٹ کے درمیان میں بہتا ہے اور پشتہ بندی بخت اور
گھاٹوں کے ذریعے سے اسکا پانی ایک محدود مقام پر رہتا ہے اور بحاری بحاری تود
سنگ سرخ کے لگا دیے گئے ہیں۔ جنوبی حصے میں جو پشتہ بندی ہوئی ہے وہ
سڑک یا تماشا گاہ عام کا کام دیتی ہے۔ اس کے برعکس بعض گھاٹ تجارتی امور کے
کاموں میں استعمال کیے جاتے ہیں اور موسم گرما میں ان گھاٹوں پر جہازوں کی
قطار خوش غامی کے ساتھ نظر آتی ہے۔ اس جزیرے کے مشرقی کنارے کی جانب
چونکی کا مکان اور سودا گروں کے جمع ہونے کی عمارت ہے۔ اس مقام پر مالک غیر کے
وہ سودا گر زیادہ ترجیح ہوتے ہیں جنہوں نے تجارت رؤس و مالک اجنبیہ کو خاص اپنا
کر لیا ہے۔ لیکن یہ مقام بالکل تجارتی ہی نہیں ہے کیونکہ اس میں دارالعلم سائنس اور
دارالعلم خاص اور دارالعلم فنون نفیسہ کی عمارت بھی واقع ہیں۔ قریب کے جزیرے
میں دریا کے حصہ بالا میں قلعہ واقع ہے۔ یہ ایک خوش سواد عمارت ہے۔ اس میں
سرکاری قیدی رہتے ہیں اور خاندان خسروی کی ہڑوار بھی ہے۔ محاذی کے کنارے پر
ایوان خسروی اور عمارت جلسہ وزراء بحری اور یونیورسٹی کا محل واقع ہے۔ اور دریا کے
نیچے کے حصے میں جہازوں کے اسباب رکھنے کی عمارت ہے اور سب سے بلندی پر
سینٹ پیٹرک کے منبع الشان اور سونے کے چمکتے ہوئے گنبدوں کے برج
جگمگاتے ہیں۔

سینٹ پیٹر سبرگ میں جس طرح دریا سے نیا عظمت بار ہے اسی طرح
کل اشیاء سے سطوت عیان ہوتی ہے۔ سڑکین۔ سیرگاہ کے میدان۔ ایوانات۔
سرکاری عمارت۔ گر جاگھروں سے اور کچھ نہیں تو عظمت و شان تو ضرور ٹپکتی ہے
گو عیب سے خالی نہ سہی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا آئندہ کی بیشمار نسلوں کے لیے
تعمیر کی گئی ہیں نہ کہ موجودہ باشندوں کی ضرورتوں اور کاروبار کے لیے۔ اس امر میں
شہر مذکور اس سلطنت کا اچھا نمونہ دکھاتا ہے جسکا وہ دارالسلطنت ہے۔ رعایا کے
مکان تک بڑے بڑے پتھروں سے بنائے جاتے ہیں اور اکثر وہاں میں بیٹل ہیں

کمرن سے زیادہ ہوتے ہیں۔

بڑے بڑے بکان بنانے کی عادت سے طرزِ فکر و نظم و پولیس زیادہ تر مؤثر اور ایک عجیب قسم کا ہو گیا ہے۔ ہر مکان میں ایک دربان ہوتا ہے۔ یہ مالک مکان کا نوکر ہوتا ہے۔ پولیس کے انجنٹ کو جھاڑو دینی پڑتی ہے اور گرمی کے دنوں میں مکان کے سامنے کی سڑک پر چھڑکاؤ کرتا ہے اور یہ دیکھتا ہے کہ مکان میں سب کے سب باشندے قوانین و آئین مجاریہ کے مطابق چلتے ہیں یا نہیں۔ شب کو آسکو باہر سڑک پر رہنا ہوتا ہے اور چوکیدار کا کام کرنا پڑتا ہے۔ جب مقیاسِ الحرارة کا پارہ صفر کے نیچے ہوتا ہے تب بھی وہ جاڑے کی بڑی بڑی راتوں میں مزے سے زمین پر سویا کرتا ہے تعجب ہے کہ اگر کے مرنہیں جاتا۔ اس سے صاف ثابت ہے کہ روسیوں کو سردی برداشت کرنے کی بڑی ہی عادت ہے۔ مشہور ہے کہ بیشتر یہ چوکیدار پولیس کو اکثر یہ قیمتی مدد دیتے تھے کہ زیادہ رات جا کر جو مسافر ملین انکو ٹولین اور رہزنی کریں مگر یہ سب باتیں اب امورِ ماضیہ میں داخل ہو گئی ہیں۔ اور اب سینٹ پیٹریسبرگ مالک یوڑپ کی اور دارالسلطنتوں سے بخوبی ہمہ سری کر سکتا ہے۔

سینٹ پیٹریسبرگ میں بھی ایسے ایسے دلچسپ مقام ہیں جنکو ہر ایک سیاح دیکھ گا اور عرشِ عرش کریگا۔ مثلاً سینٹ آمیزن کا گر جا۔ یہ ایک عالیشان عمارت اسکے گنبدِ نہرے ہیں اور بہت بڑے بڑے ستون سنگِ سرخ کے بنے ہوئے ہیں۔ باہر سے اسکا سوادِ نہایت ہی دلربا معلوم ہوتا ہے خصوصاً جب پالے کی تہ برابر چلتی ہوتی ہے۔ مگر اندر سے اسقدر رنگ آمیزی کی ہے اور لکھو کھارو پیسے کے خرچ سے آراستہ کیا گیا ہے کہ تھک کر دیا ہے۔ اس سے بالکل گنوارین برستا ہے۔ قارئین کا گرجا گھر بھی عمدہ عمارت ہے۔ مگر علمِ تعمیرات کی کامیابی اس سے کم ظاہر ہوتی ہے۔ روسی اکثر اسکی تعریف کرتے ہیں کہ یہ دیسی کاریگروں کی ایک صنایع ہے مگر اس سے بھونڈی تقلید کے جوش کی ایک اعلیٰ درجے کی مثال ظاہر ہوتی ہے جو روسی کارخانوں میں اکثر لائی جاتی ہے۔ ستونوں کی عظیم الشان اور نصف دائرے کی شکل کی قطار جو اس

قطار کے نمونے کے مطابق بنائی گئی ہے جو روم میں سینٹ پیٹرکس ٹیئر نے بنائی تھی یا قیامانہ عمارتوں کے
استدرا مختلف قسم کی ہے کہ گرجا بالکل چھپ گیا ہے۔ موسم زمستان کے لیے ایک
ایوان بنا ہوا ہے۔ کو بعض آدمی اس محل علیٰ عرش عرش کرتے ہیں مگر عظمت و شان اس میں
مفقود ہے۔ چھوٹے چھوٹے محلوں میں بعض آب و ہوا کی خاصیت سے زیادہ موافق ہیں
مگر ان میں کوئی بات ایسی نہیں ہے جس سے روسی طرز تعمیرات کی کوئی علامت ظاہر ہوتی ہو۔
گوروسی طرز عمارت بھی کسی قدر ہے مگر وہ طرز صرف چوبی مکانون کے لیے موزوں ہے
سنگی عمارتوں میں روسیوں نے اور شمالی قوموں کی طرح جنوبی یورپ کے ملکوں کا
بہت کچھ متبع کیا ہے مگر آب و ہوا کے اختلاف پر لحاظ نہیں کیا۔ اہل سینٹ پیٹرکس ٹیئر
اپنے شہر کی عام عمارتوں کی عظمت پر نازاں ہوں تو بجا ہے مگر خاص خاص عمارت کی
خوشنمائی اور خوبصورتی پر آنکھیں نہیں ہو سکتا۔

یادگار کے بُت اور تعمیر کی تصویریں بھی کثرت سے ہیں اور ان سے ہر درجہ کی
تخلیص تعمیرات کا اظہار ہوتا ہے۔ پیٹرکس ٹیئر اعظم کے پورے قد کی تصویر بھی بنی ہے
جس میں وہ گھوڑے پر سوار ہیں۔ واقعی اس میں کمال صناعی ظاہر کیا ہے۔ فصل گرما کی
تفریح کے لیے جو باغ ہیں ان میں بُت اور نصف قد کی تصویریں بھی بنی ہیں۔ ان میں اور
کمال صناعی تو بخیر مگر ان بہت بڑی بی بی ہوئی ہیں۔ تصویریں بھی کثرت سے ہیں۔ مثلاً
ایک اعلیٰ درجے کا ذخیرہ تصاویر ہے جو بانی لینڈ کی بنی ہوئی ہیں۔ اسکے سوا اور بہت سی
تصاویر بھی ہیں جن میں اٹالیہ اور ہسپانیہ کے صناعات قدیم کی تقلید کی گئی ہے۔ سیاح
اس سے زیادہ دلچسپ طور پر اپنا وقت یوں صرف کر سکتا ہے کہ بازاروں اور شہروں پر
بخوبی سیر کرے۔ خصوصاً موسم سرما میں جب سینٹ پیٹرکس ٹیئر سب برگ کے لوگ بالکل قومی ہی
لباس پہن کر چلتے پھرتے ہیں۔ لیکن جو لوگ تاریخی امور کے اثر پر موزوں کرتے ہیں ان کو ایک
بات میں ضرور زیادہ دلچسپی حاصل ہوگی۔ یعنی وہ چھوٹا سا چوبی مکان جس میں پیٹرکس ٹیئر اعظم
آس زمانے میں رہتے تھے جب ان کا پایہ تخت بن رہا تھا۔ طرز تعمیر اور بوٹ میں وہ
بالکل دریا کے ملاحوں کے مکانون سے مشابہ ہے نہ کہ قیام گاہ راجہوں۔ مگر جو

شہر و معروف آدمی اسیمن رہتا تھا یعنی پیٹر اعظم اسکے چال چلن سے اس
 مکان کو ازیں مطابقت ہے۔ پیٹر اکثر ملاحون کا کام کرتا تھا۔ اور اسکو ذرا بھی خیال
 نہیں ہوتا تھا کہ اسکی شان و سطوت خسروی کو اس سے بڑھ لے گا۔ جب اُسے قصد کیا کہ
 فیش کے مقامات و دلدل پر نئی دارالسلطنت بنائے جہاں صرف جنگی مرعے رہتے تھے
 تو اُسے یہ نہیں کیا کہ آرام کرسی پر پڑا ہوا حکومت جتانے پر فطرت کرے۔ قدیم
 یونانی دیوتاؤں کی طرح وہ اپنے کو الہین سے نیچے اُترا اور عام رعایا کی طرح کام کیا
 اور اپنی آنکھوں سے اُسے اپنا کام دیکھا۔ اور اپنے ماتحتوں سے کام کرنے میں
 شریک ہوا۔ اگر وہ منارہاے مصر کی تعمیر کرانے والے شاہ فیروٹن کی طرح جابر
 اور ظالم تھا تو بھی وہ اپنے افعال کے جواز کی انصافاً یہ دلیل پیش کر سکتا تھا کہ اپنی رعایا
 وہ خود کم محنت نہیں کرتا تھا بلکہ جن خطروں اور بے چینی اور بے آرامی سے اسکے ساتھ کے
 ہزاروں محنت کرنے والے عاجز ہو گئے انہیں اُسے بلا خوف شرکت کی۔

پیٹر کی سوانح عمری کے پڑھنے سے جو کسی قدر خود اسکے دماغ کا نتیجہ تھا ہم آسانی
 سمجھ سکتے ہیں کہ اسکی رعایا میں جو لوگ پکے کٹسروٹھو تھے انھوں نے اسکو ان خردوں
 نوس کے حقیقی جانشینوں میں نہ تصور کیا جو مذہب کے بڑے پکے تھے۔ زاراں سابق
 بڑے سنجیدہ مزاج اور ذی سطوت لوگ تھے۔ اور انکے دلوں پر یہ نقش تھا کہ مذہبی
 طور پر بھی اُنکو کسی قدر درجہ اعلیٰ حاصل ہے۔ وہ ہمیشہ ماسکو اور اسکے بالکل قریب رہتے تھے
 لہذا وہ بڑی دیر تک مذہبی وعظنا کرتے تھے اور اپنے بوائے نر سے مشورہ کرتے تھے
 اور شکار کو جایا کرتے تھے اور خانقاہوں کو معائنہ کرتے تھے اور تارک الدینا فقروں
 اور تبرک پادریان با اعزاز سے حقانی امور کی گفتگو کرتے تھے۔ جب کبھی سفر کو
 جاتے تھے تو کسی تبرک زیارت گاہ میں بھی جاتے تھے۔ ماسکو میں رہتے یا اور کسی مقام
 وہ ہمیشہ عام آدمیوں کے پل جول سے اس طرح علیحدہ رکھے جاتے تھے کہ اُنکے لئے میں
 دربار کے داب و آداب کی پختہ نہت بڑھادی گئی تھی۔ انقرض ایشیائی طمراق کرنے
 والے باو شاہوں اور عیسائی راہب دونوں کا یہ لوگ مجموعہ تھے۔

پٹر ان سب سے بالکل ہی مختلف مزاج کا آدمی تھا۔ اور ماسکومین اسکا وہی درجہ تھا جو چین کے بازاروں میں ساند کا درجہ ہے۔ کیونکہ ماسکومین وہ گویا پوجا جاتا تھا۔ واداب اور خلق و اخلاق کے جقد رخیالات و مان مدت سے چلے آئے تھے اُنکے خلاف بڑی سختی اور بے رحمی سے کارروائی کرتا تھا۔ وہ عوام کی راے اور رعایا کی نصیحت کی ذرا بھی پروا نہیں کرتا تھا۔ لہذا پُرانی تکلف کی باتوں کی اُس نے سچ کنی کی اور ہر قسم کے تکلفات مذہبی سے بھی احتراز کیا۔ رسوم قدیم پر وہ خندہ زن تھا۔ اپنے ہموطنوں کی حقانی بحث میں اُسکو لطفت نہ تھا بلکہ اُس پر وہ مالک غیر کی کتب مذہبی کو ترجیح دیتا تھا جو لوگ منکر اور طعنے سمجھتے تھے اُن سے وہ یک جان و دو قالب تھا۔ اُس نے مالک اجنبی میں سفر کیا۔ منکروں کا لباس پہنے لگا۔ اور داڑھی منڈا کر گویا اپنی روح کو گرفتار معصیت کیا۔ اپنے دربار کے اراکین کو مجبور کیا کہ اُس ہی کے سے کپڑے پہنیں اور اُسی کی سی داڑھی موچھ رکھیں۔ اپنی سلطنت میں جو طرفہ دوڑتا پھرا گویا بے چینی کا بھوت اُسکے پانوں پر سوار تھا۔ بڑھئی کے کام اور اور اسی قسم کے چھوٹے آدمیوں کے پیشے سے اُس نے اپنے ماتھے ناپاک کیے۔ الغرض خسر و ملک اور بادشاہ وقت اور خلیفہ دینی سے جو باتیں سزد و ہونی چاہئیں وہ سب باتیں اُس نے کیں۔ اہل ماسکومین اسکے چال چلن سے نفرت کرتے تھے اور انہیں بعض بعض اُسکو ترار سمجھتے ہی نہ تھے۔ بلکہ تصور کرتے تھے کہ یہ کوئی شخص بھیس بدل کر عیسیٰ کا دشمن پیدا ہوا ہے پس یہ کوئی مقام استعجاب نہیں ہے کہ سینٹ پیٹر سبرگ کی ہوا اُسکو اس نہ آئی اور اُس نے اپنی نو تعمیر دار السلطنت کے قیام کو ترجیح دی۔

سینٹ پیٹر سبرگ کے تعمیر کرنے میں اُسکی خاص غرض یہ تھی کہ ایک ایسا درجہ بناے جسکے ذریعے سے روسی لوگ شائستہ مالک یورپ کو دیکھ سکیں۔ اور شہر مذکور سے یہ غرض بخوبی پوری ہو گئی۔ اُسکی تار سچ تعمیر سے تاریخ جزو مسک یورپین زمانہ شروع ہوتا ہے۔ قبل عہد پیٹر سبرگ کو یورپ کی نسبت ایشیا سے زیادہ تعلق تھا۔ اور انگریز اور فرانسسی اُسکو بیشک ویسا ہی سمجھتے تھے جیسا اب ہم لوگ

بخارایا کا شجر کو سمجھتے ہیں۔ اُس وقت سے روس یورپ کے پورے کل طرز انتظامی کا ایک حصہ ضروری ہو گیا ہے۔ اور جو کچھ دماغی قوت اُس نے ظاہر کی وہ مغربی یورپ کے آئینے سے منعکس ہوئی ہے۔ خاص خاص قومی چال چلن اور مختلف مقاموں کی حالت سے البتہ تغیر اور رنگ آمیزی ہوئی ہے۔

جب ہم کسی قوم کی قابلیت اور دل و دماغ کی حالت تاریخی کا ذکر کرتے ہیں تو اصل میں عموماً یہ مطلب ہوتا ہے کہ طبقات اعلیٰ کی قابلیت دل و دماغ کا ذکر ہے۔ شاید اور ملکوں کی نسبت روس کے معاملے میں اس فرق پر ہمیشہ زیادہ تر لحاظ ہونا چاہیے پٹیر (س) امرین کا سیاب ہوا کہ امرا پر یورپ کی شایستگی کا اثر زبردستی ڈالا جائے مگر عایا پر اُسکا اثر نہیں ہوا۔ پس گویا روسیوں کی قوم کے باہم دو ٹکڑے ہو گئے۔ اور ہر نسل میں وہ ٹکڑے باہم زیادہ تر علیحدہ ہوتے گئے۔ جمہور نام نے استبداد کے ساتھ پرانی رسموں اور اعتقاد کی پابندی کی کیونکہ قدیم زمانے کو وہ تبرک سمجھتے ہیں اور اُمرانے عوام کے خیالات کے مقدس ہونے کو زمانہ گذشتہ کی جہالت کا بقیہ حصہ قرار دیا اور تصور کیا کہ شائستہ قوم کو اس جہالت قدیمہ پر شرم کرنی چاہیے۔

پٹیر نے جو تدبیریں روسیوں کے دل و دماغ کی ترقی کے لیے کی تھیں اُنکا عملد آمد بھی ہوا۔ وہ خود راہ انام پر پٹلا ہوا تھا۔ اور اُسکو بخوبی معلوم تھا کہ اُسکی رعایا کو حقانی اور خلافتی علیت کی ضرورت نہیں تھی بلکہ روزمرہ زندگی بسر کرنے کے لیے سیدھے سادے امور کی واقفیت درکار تھی جس سے کام نہ لیتا۔ اُسکو نہ ملاؤن کی ضرورت تھی نہ فلسفیوں کی بلکہ فوج بحری و بری کے افسروں۔ ناظران ملک۔ کارگیروں۔

معدنیات کے کام جاننے والوں۔ صنّاعوں اور تاجروں کی ضرورت تھی۔ اس غرض سے اُس نے ایسے امور کی تعلیم شروع کی جس سے دنیا کا کام نکلے۔ بچوں اور کم سنوں کے لیے ابتدائی تعلیم کے مدارس قائم کیے گئے۔ اور زیادہ سن والوں کے لیے قلعہ بندی کی عمدہ عمدہ کتب ممالک غیر اور علم تعمیرات۔ علم جہاز رانی۔ انجینئرئی اور معدنیات کے رسالوں وغیرہ وغیرہ علوم کا روسی زبان میں ترجمہ کر لیا۔ علمائے سائنس اور استاد کارگیر ملک میں

بلائے گئے اور نوجوان روسیوں کو ہنر مفید اور اسلحہ ممالک غیر سیکھنے کے لیے باہر روانہ کیا۔ ان فرض جن امور سے معلوم ہوتا تھا کہ غالباً روسیوں کو وہی اصلی فوائد حاصل ہونگے جو شانستہ ترقیوں کو حاصل ہوئے ہیں وہ سب کیے گئے۔

روس کی ترقی دماغی میں ایک ضروری امر قابل بیان ہے۔ مغربی یو رپ میں جوش اخذ علوم جدیدہ قدرتی طور پر بے شمار وجوہ تاریخی سے پیدا ہوا تھا جو لازم ملزوم ہیں۔ اور شو سکائی سے اس شوق کے پیدا کرانے میں پہلے بڑی بڑی تکیفیں برداشت کرنی پڑیں اسکے برعکس روس میں یہ جوش اس طرح دفعہ نظر آیا جیسے کوئی سن تیز کا آدمی ملک غیر سے کسی ملک میں داخل ہو جائے۔ پس روس نے زمانہ متوسط و حال دونوں کے خیالات کو ایک کر دیا۔ اور لطف یہ کہ پُرانے اور نئے خیالات کے لوگوں میں ذرا بھی مخالفت نہ ہونے پائی حالانکہ مغربی یو رپ میں سخت مخالفت ہوتی تھی۔ کلیسا سے سچی کے امور میں گورنمنٹ نے بالکل دخل نہیں دیا۔ لہذا مذہبی طبقہ روس کے اعتقادات اور خیالات میں کوئی تبدل نہیں واقع ہوا۔ مگر اُمرا نے پُرانے زمانے کے اعتقاد اور خیالات کو ترک کر دیا۔ اور اس دھڑے پر بلا قید آزادانہ چلے جاکو انکے آبا و اجداد جنم کی سیدھی راہ تصور کرتے تھے۔

پیٹر کی عمارت کے ابتدائی حصے میں روس پر کسی خاص ملک کا اثر نہیں ڈالا گیا تھا۔ رفاہ موصوف کی ہمدردی خاص روسیوں ہی پر محدود نہ تھی وہ ہمیشہ مستعد رہتا تھا کہ جو امر اسکے مطلب کا نہوا سکے جو زمین اور رنج اور فریج سے چاہے کوئی قوم اجنبیہ ہو حاصل کرے۔ مگر چونکہ بحر منی کی سرحد قریب تھی اور صوبجات بحر باطلات جنہیں بحر منی شایستگی کا جھنڈا بلند تھا ملحق کر لیے گئے تھے۔ اور خاندان خسروی اور مختلف جہتوں خاندانوں میں باہم شادی بیاہ ہوتا تھا۔ لہذا اہل جہتوں کا اثر کمین زیادہ پڑا۔ جب پیٹر کی بھانجی شہزادی آئن نے جو گورنمنٹ کی شہزادی تھی اپنے کل ملک کا انتظام اپنے ایک لائق کارندے کے سپرد کر دیا تو جہتوں باتوں اور لوگوں کی خوبو کا اثر سب میں پھیل گیا اور دربار خسروی اور سرکاری عدالتوں اور مدرسے بالکل جہتوں طور کے ہو گئے۔

اُس کارندے کی سخت اور نظا لمانہ اور جبریہ حکومت میں امن کے بالکل برعکس
 غدر ہو گیا جس سے شہزادی ایزبیتا کی بی بی بٹی تخت نشین ہو گئی۔ جبرمن عہد
 تمدن میں کیسی گنتی میں نہ تھی بلکہ سب سے الگ تھلگ رہتی تھی۔ لوگوں کو اس شاہزادی
 امید تھی کہ غیر ملکوں کے آدمی انہوں سے خارج ہو جائیں گے۔ اس امید کے پورا کرنے میں نے
 حتی الوسع کوشش کی۔ اسے جبرمنوں کو کل عہدہ ہائے اعلیٰ سے برطرف کر دیا۔ اور غلط
 ڈال دیا کہ مجھے ہمدردی اور رُخِ الوطنی کا نہ دل سے خیال ہے۔ اور حکم دیا کہ آئندہ سے
 دارالعلم کے ممبر وہی لوگ منتخب ہوں جو ان میں پیدا ہوئے ہیں۔ اور حکم نافذ کیا کہ نوجوان
 انہوں ہوشیاری کے ساتھ ہر قسم کے سرکاری عہدوں کے لیے تیار کیے جائیں۔

اس کوشش سے کہ جبرمنی کا اثر جاتا رہے آزادی اور دماغی امور کی ترقی کو مدد
 نہیں ملی۔ پیٹری کے زمانہ رفاہ میں روسیوں نے اپنے باقی ماندہ قیدی خیالات کو بالکل دور کر دیا تھا
 اور اصلی قومی تعلیم کا اب انہیں ذرا بھی جزو باقی نہ تھا۔ اسکی حالت ایسی تھی جیسے کوئی غلام
 بھاگ کر آزادی حاصل کرے اور بھوکوں مرنے کے ڈر سے کسی اور آقا کی تلاش کرے۔
 طبقات اعلیٰ نے جنکو مالکِ غیر کی شایستگی کا لطف حاصل ہو گیا تھا جیسے ہی جبرمنی کی
 شایستگی سے کنارہ کیا ویسے ہی انکو خیال ہوا کہ کسی اور ملک کی شایستگی کا متبع کریں۔
 وہ مدت تک اس منصوبے میں نہیں رہے کہ کس ملک کی شایستگی کا متبع کریں۔ کیونکہ جس
 کسی کو اسوقت میں رفاہ کا خیال ہوتا تھا وہ فوراً پیرس یا ورسیلز کی جانب متوجہ ہو جاتا تھا
 شاہانِ فرانس کے درباروں میں کل امور شایستگی و تہذیب موجود تھے جو سب سے
 گویے سبقت لے گئے تھے جنکی حمایت میں تریسٹن کے ہنر اور علم ادب کا ستارہ بلندی پر تھا
 گو جبرمنی نے شاہِ لوئی چودھویں کے خیالات کی بلند پروازی کو روکا تھا تاہم اُس نے بھی
 فرانس کے دربار کی تقلید کی۔ جبرمنی کے ادنیٰ ادنیٰ امر اچھی کوشش کرتے تھے کہ فرانس کے
 خسرو گردوں و قار کی شان و دبہ و سطوت کا منہ چڑائیں اور اراکینِ سلطنت نے جبرمن کے
 ہر فعل کو وحشیانہ سمجھ کر فرانسیسی فیشن اختیار کیا اور اپنی مادری زبان سے زیادہ شستہ
 و زلفہ سمجھ کر فرانس کی ٹوٹی چھوٹی بولی آدھا تیر آدھا بطیر بولنے لگے۔

پہلے پہل فرانسیسی امور کا اثر خاص کر بیرونی باتوں میں یعنی لباس - طرز معاشرت اور زبان وغیرہ پر ظاہر ہوا۔ مگر رفتہ رفتہ ملکہ لکٹیرائن تائیہ کی تحت نشینی کے بعد اسکی اور زیادہ تباہ و مضبوط ہو گئی جسکی امیر کو شایستگی کا دعویٰ ہوتا تھا وہ فرانسیسی زبان صاف صاف بولنا سیکھتا تھا اور فرانسیسی علم ادب سے کسی قدر واقف ہوتا تھا۔ شاہی پٹنٹین فرانس کے مسخرہ بین اور کلام مضحک و سبکی کے تاشے ملکہ کے سامنے ہوا کرتے تھے۔ اور سامعین کو اُن سے جوش ضرور پیدا ہوتا تھا۔ والد علم وہ جوش اصلی تھا یا بناوٹ کا۔ جو لوگ اپنی مادری زبان میں پڑھنا پسند کرتے تھے انکے لیے بہت کتا بون کا ترجمہ کیا گیا تھا جنکی فہرست سے بہت سے صفحے بھر جائیں۔ انین صرف والیئر اور لیشیج اور مارٹنل وغیرہ فرانسیسی مصنف ہی نہ تھے بلکہ تمام یورپ کے مصنف ہوئے۔ سرسرو ملین۔ ویرل وغیرہ بھی تھے۔

۱۹

اس کارندے کی نسبت بیان ہے کہ جب کوئی تماشائے اسکے روبرو ہوتا تھا تو وہ کبھی اسکا حال نہیں لکھتا تھا۔ اس امر سے ایک ضروری اصول فلاسفہ قائم ہوا ہے جب تک انسان کے دماغ پر جبر کیا جائیگا کہ قوت آخذہ پر روک رکھے تب تک ممکن نہیں کہ اس میں بقول اصطلاح یونانی شاعرانہ مذاق پیدا ہو۔ یعنی تب تک وہ دماغ خلاق مضامین جلد نہیں ہو سکتا جیسا ایک آدمی کا حال ہے ویسا ہی ایک قوم کا حال ہے۔ جب ایک قوم دوسری قوم سے ایک ذخیرہ واقفیت و تعلیم حاصل کرتی ہے تو کچھ زمانے تک اسکو شرم آتی ہے کہ میں نے اس سے اخذ کیا ہے اور میں اسکی گویا دست نگر نہوں۔ جب تک وہ نئے نئے خیالات سیکھنے میں مصروف ہے جسے وہ واقف نہ تھی اور جب تک غیر مالک کے طرز خیال کا متبع کرتی ہے تب تک وہ ہرگز خلاق خیالات نہ ہو سکیگی۔ اسکی اعلیٰ سے اعلیٰ سعی کا نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ صرف تقلید میں کامیاب ہو جائیگی پس ہم جو سنتے ہیں کہ مالک غیر کے علم ادب حاصل کرنے میں روسیوں نے تقلید کی اور تصانیف میں مرقع کیا تو کچھ جاسے استعجاب نہیں ہے۔ اس قسم کے کام میں انکے قدرتی میلان طبع اور تاریخی قابلیت نے انکو طر کا میاب کیا۔ غزلون کی تصنیف اور عم و الم کے بیانات اور ہجو اور مزاح اور

رزمیہ کلام منظوم و غیرہ شاعرانہ طرز کلام بڑی افراط سے جاری ہوا۔ اور اگر صاحبان تصنیف کسی
 زبان پر حاوی ہو گئے جو پیشتر وحشیوں کی زبان سمجھی جاتی تھی۔ مگر اس تقلید میں طبع زاد کوئی
 بات نہ تھی۔ رفتہ رفتہ یہ ذخیرہ علم ادب کا معدوم ہو گیا۔ اس زمانے میں روس کے
 شائقین علم ادب کی بڑی تمنا یہ تھی کہ لوگ انکو کہیں کہ یہ بڑے عالم اکمل ہیں۔
 علم ادب کے ساتھ روسی تربیت یافتہ طبقوں نے روس کا علم فلسفہ بھی اختیار کیا تھا۔
 مگر جو طوفان ترقی و شایستگی کا ڈور پٹ میں آیا تھا اس سے مقابلہ کرنے کے بالکل قابل نہ تھے۔
 پہلے تو انھوں نے مقبولہ اصول فلسفہ و علم آبیات و اصول علمی کی جستجی کی۔ اور بعد ازاں
 موجودہ طرز نظم بدن اور طرز سوسائٹی کو چڑ سے ہلا دیا۔ روسی امرامین نہ تو پرانا تاریخی جوش
 نہ وہ منطقی اور دلائل عقلی کا جامہ ہوا اعتقاد جس سے جرمنی اور انگلستان میں فرانس کا اثر
 نہیں پڑنے پایا۔ یہ ابھی حال ہی میں اس دنیا میں آئے تھے اور یہ ملک غیر کی شایستگی
 حاصل کرنے کے بدرجہ اتم شائق تھے۔ پس انہیں نفس و جوش فراہمی نہ تھا۔ ایک تو
 بڑی عجلت اور سختی سے پیڑیہ کے امور رفاہ عام جاری کیے۔ دوسرے کلیسا یونانی کے
 انوکھے خیالات تھے۔ اور پادری کم علم و کم فہم۔ ان وجوہ سے علم آبیات اور نئے نئے
 خیالات میں مطابقت نہوئی۔ طبقات اعلیٰ کے ولوں سے انکے آبا و اجداد کے اعتقاد کا
 تقدس جاتا رہا تھا۔ اور جو اعتقاد جاتا رہا تھا اسکی جگہ پر اور کوئی اعتقاد نہیں جننے پایا۔
 جو لوگ خوش اور پرانی فیشن کے سمجھے جاتے تھے انہیں اور پرانے مذہبی خیالات میں
 ایسا تعلق تھا جو دور نہیں ہو سکتا تھا۔ اور نئے خیالات فلسفہ کو ان کل امور سے
 تعلق خاص تھا جو جدید اور شایستہ تھے۔ اسکے علاوہ جو شاہنشاہ اسوقت ملک پر حکمران تھا
 اور جسکی تعریف میں طبقات اعلیٰ کے لوگ بدرجہ غایت رطب اللسان تھے وہ فلسفہ
 جدید کی علانیہ طرفداری کرتا تھا اور اسکے علمائے نامی سے مشورہ لیتا اور ان سے دوستی
 کرتا تھا۔ اگر ہم ان امور و اہمی کو خیال کریں تو ہکویت نمودگی جب ہم یہ سنیں گے کہ اس
 زمانے کے امرار روس میں بہت سے ایسے آدمی تھے جو براے نام و اظہیر کھلاتے تھے
 اس سے بھی کسی قدر حیرت خیز یہ امر ہے کہ نئے فلاسفہ بعض اوقات پادریوں کے مدد میں بھی

دغل پاتے تھے۔ اسپریشکنی نے جو مشہور آدمی تھا بیان کیا ہے کہ ”در سہ سینٹ پیشتر بزرگ کے ایک پُر و فُرس کا یہ قاعدہ تھا کہ جب نشے میں نہیں ہوتا تھا تو مسائل اوق کی تعلیم کرتا تھا۔“

مغربی یورپ میں جو فلاسفہ و خمیرہ کو ترقی ہوئی اُس سے رُوس کے علم ادب میں ایک بڑا انقلاب پیدا ہو گیا کیونکہ فرانس کے مصنوعی علوم قدیم کے جو لوگ انتہا سے زیادہ دلدادہ تھے وہ اب اس کی طرف متوجہ ہوئے۔ یہ قُطر رُوس میں اُن ملکوں سے زیادہ تھا جہاں وہ پیدا ہوا تھا۔ جو لوگ بخوبی بالغ اور ریشائیل تھے وہ روتے تھے کہ اے ہم اُس زمانے میں کیوں نہ پیدا ہوئے جب اس تھا اور ابتدائی حالت انسانی میں جب کل نبی نوع انسان گذریے اور بھائی بھائی تھے۔ صدائے نوجوان مرد اور کم سن عورتیں آہ سرد بھرتی ہوئیں اُن مقاموں پر جاتی تھیں جن کا پُر پوش مصنفات میں بیان کیا گیا تھا۔ اور یہ لوگ اُن دریاؤں اور چشموں پر گھوما کرتے تھے جہاں مشہور تھا کہ عورتوں نے مایوس ہو کر عشق کے سبب سے ڈوب کر جان دیدی تھی۔ لوگ اُس ہمدردی باہمی کی نسبت گفتگو کرتے اور لکھتے اور غور کرتے تھے جو پیشتر ان میں موجود تھی۔ یعنی وہ چاہتے تھے کہ انسانوں میں باہم ایک حافی تعلق پیدا ہو جائے۔ اور اسی قسم کے اور خیالات تھے۔ درد اور تکلیف و دقت انگیز سفروں سے اُن کے دلوں کو ایک خاص حصہ حاصل ہونے لگا۔ اور بڑی مشہور مشہور کتابوں میں اُن کا ذکر ہونے لگا جن میں ایسے ایسے امور درج ہوتے تھے جو محل محض تھے۔ اُن کے ہاں میں تو رونے کے عوض لوگ اپرخندہ زن ہوں۔ مثلاً ایک مسافر ایک پُرانے درخت کے سامنے گھٹنوں کے بھل کر کر درخت سے اچسبچ کرنے لگا۔ ایک مسافر ہر روز اپنے مرے ہوئے گتے کی قبر پر روتا تھا۔ اور اسی سبب سے اُسکی ہمیشہ سے آرزو تھی کہ کسی کسان کی چھو کری کے ساتھ شادی کر لے۔ تیسرا مسافر چاند پر عاشق ہو گیا۔ ستاروں کے دور سے بوسے لیتا تھا اور چاہتا تھا کہ آسمان کو گلے سے لگائے۔ کچھ عرصے تک عوام بجز اس قسم کے مہلات و مزخرفات کے اور کچھ نہیں پڑھتے تھے۔ اُس زمانے کے ایک بہت بڑے مستند مصنف نے بیان کیا ہے کہ ہنر کا خاص اور اصلی کام یہ ہے کہ خیالی اور فرضی باتوں میں جو محل ہوں انسان کو دلچسپی حاصل ہو جائے۔“

جس طرح فرانس کا مصنوعی قدیم علم ادب بہت جلد مفقود ہو گیا اسی طرح فرانس کے فلاسفہ کا عشق بھی دفعہ جاتا رہا۔ جب پیرسن میں مشہور انقلاب عظیم ہوا تھا تو نیٹشٹ پیٹر شبرگ کا علم ادب حسین فلسفہ بھی شامل تھا مفقود ہو گیا۔ جو لوگ پوٹینکل آزادی اور حقوق انسانی کے بارے میں گفتگو کرتے تھے اور کبھی ایک لمحے کے لیے بھی انکو یہ خیال نہیں ہوتا تھا کہ آزادی کی طاقت خود مختاری کو محدود اور غلامان خانہ زاد کو آزاد کرین انکو خواہ مخواہ استعجاب اور خوف ہوا جب انھوں نے سنا کہ آزادی کے اصول کے روزمرہ کی زندگی پر اثر پڑیگا۔ وہ ان کے اندر کی خوفناک باتیں دیکھ کر وہ ڈر گئے لہذا انھوں نے کوشش کی کہ جن اصول سے ایسے ایسے خراب نتائج پیدا ہوئے انکو دور کر دیں۔ وہ انتہائے درجہ خیالات میں ڈوبے ہوئے تھے جو اس زمانے کی فرضی باتوں اور خیالوں کے جوش سے مطابقت رکھتے تھے۔ اس امر میں خود ملکہ روس نے اقدام کیا تھا۔ اس کے بعد سلطنت کے زمانہ آخری میں ان لوگوں کے خیالات بالکل بدل گئے اور برعکس خیالات سابقہ ہو گئے جو پہلے شاہنشاہی اصول کے پیرو تھے۔

پتولین کی جنگ کے زمانے میں جبکہ محبت قومی کا بڑا جوش تھا لوگ اسکے سخت مخالف تھے کہ ممالک غیر کی قابلیت و مافی کی تقلید کیجئے اور اسکا اثر پڑے۔ اور باوقا مختلف یون ہی سی کوشش کی جاتی تھی کہ اس تقلید کی غلامی سے آزادی پائیں۔ جب لشکر جبار نے سلطنت میں اس ملک پر حملہ کیا اور ماسکو جلا دیا گیا تو اس جوش ہمدردی قومی کی آگ اور بجی بھڑکی۔ کچھ عرصے تک اگر کوئی شخص ذرا بھی فراسیسی قابلیت علمی کی تحریف زبان پر لاتا تو وہ خرابی میں پڑتا اور ملک کا دشمن اور قومی عقائد کا منکر سمجھا جاتا مگر جوش ہمدردی کا یہ دیوانہ پن جلد جاتا رہا اور جو لوگ قومی ہمدردی سے بدرجہ غایت جوش ظاہر کرتے تھے انکی جو ہونے لگی جب پوٹینکل خطرہ جاتا رہا اور لوگوں نے اپنے معمولی پیشے اور سر نو شروع کر دیے تو جن لوگوں کو ممالک غیر کے علم ادب کا شوق تھا انھوں نے پھر اپنی مطبوعہ و مرعوبہ کتابیں پڑھنی شروع کیں۔ جو لوگ حد سے زیادہ جوش ہمدردی ظاہر کرتے تھے وہ انکی نسبت کہتے تھے کہ ”وہ لوگ پھر دلدل میں لٹنے لگے“

اسکا سبب یہ تھا کہ اُنکے ملک کے علم ادب میں وہ بات نہ تھی جو وہ چاہتے تھے۔ جو لوگ
 انپر طعنہ زن ہوتے تھے اُنسے وہ کہتے تھے کہ ”جب آپ کی عمدہ عمدہ مصنفات تیار
 ہو جائیں تو آپ انپر عرش عرش کیجیے۔ مگر بالفعل تو جو کچھ ہکول سکتا ہے اُس سے ہکول
 لطف اٹھانے دیجیے۔“ اسی طور پر حُب وطنی کا جوش مخالفت بتدریج جاتا رہا۔ اور ایک
 نیاز مانہ شروع ہوا جس میں آزادی کے ساتھ لوگ غیر ملکوں کے علم و فضل اخذ کرنے لگے۔
 جو اصول علمی ملک میں جاری کیے گئے وہ اُن اصول سے بہت مختلف تھے
 جو ملکہ کیتھرائن کے عہد میں جاری ہوئے تھے۔ فرانس کے غدر عظیم اور پتولین کی
 حکومت اور بوناپارٹ کے از سر نو قائم ہونے اور اُس زمانہ یادگار کے اور اور باجرا
 عظیم نے مغربی یورپ کی حالت علمی و مدنی میں بہت بڑا انقلاب پیدا کر دیا تھا۔
 پتولین کے محاربوں کے وقت میں روس کو جرمنی سے ایک تعلق خاص ہو گیا تھا
 اور جرمنی کے تربیت یافتہ فرقہ میں جو عجیب و غریب جوش علمی پیدا ہوا تھا اُسکا
 عکس اب سینٹ پیٹربرگ کی سوسائٹی پر منعکس ہوتا تھا۔ گو تحریر کے ذریعے سے
 اُس جوش کا اظہار نہیں ہوا تھا کیونکہ چھاپے کی آزادی اُن دنوں میں حاصل نہیں
 ہوئی تھی مگر اُس سبب سے وہ جوش کم نہیں ہو گیا تھا۔ رسالوں میں نوجوانوں کی
 ترقی اور صنعت و حرفت و عشق و غیرہ امور کی نسبت سیدھی سیدھی بحث ہوتی تھی۔ مگر
 نئی پود کے لوگ اپنی صحبت میں اُن کل امور پر سرگرمی سے بحث کرتے تھے جنکو
 مٹریخ اور اسکے ساتھی جڑ سے اکھاڑنا چاہتے تھے۔

مگر یہ بحث کوئی ایسی پُراثر بحث نہ تھی۔ صرف ایسے وضع دار لوگوں میں یہ
 بحث ہوتی تھی جو اپنے فرصت کا وقت کسی قدر نئی کتابوں کے مطالعے میں صرف
 کر کے اسقدر اُنسے اخذ کر لیتے تھے کہ خواہ مخواہ حجت کرنے لگیں۔ یہ نوجوان
 نئی کتابوں سے نئے نئے خیالات اور مسائل اقتباس کر لیتے تھے۔ اور نالج کے
 کمرے یا صحبت میں اُنکا ذکر چھڑتے تھے۔ اُنکی گفتگو سننے کے لیے سامعین ہر وقت
 ہمت نہ گمشدہ ہو جاتے تھے۔ جسقدر زیادہ تعجب انگیز خیال یا مسئلہ پیش ہوتا تھا اُسقدر

زیادہ لوگوں کو مرعوب ہوتا تھا۔ اس سے کچھ بحث نہ تھی کہ یہ خیال فرقہ ریشنسٹ یا
 ریشٹک یا فریمسن یا مٹھاڈسٹ میں سے کس فرقے نے ظاہر کیا ہے۔ چاہے جس
 فرقے نے ظاہر کیا ہو لیکن لوگوں کو مرعوب ضرور ہوتا بشرطیکہ اسیں جدت ہو
 اور خوش اسلوبی کے ساتھ ظاہر کیا جائے۔ چاہے فرقہ جیوٹ کی رنگین بیانی ہو۔ چاہے
 پشکن کی بغاوت خیز غزلیں خواہ فراوان کی بے معنی ہرزہ گوئی۔ انکو ہر قسم کے بیان سے
 لطف حاصل ہوتا تھا۔ لوگوں کے دلوں پر بے معنی اصول علم الہیات اور گورنمنٹ اور عایا
 میں باہم ایک روحانی تعلق پیدا کرنے کے خیالات کا طلسم زیادہ اثر ڈالے ہوئے تھا۔
 اور اس امر سے انکے دلوں کو اور بھی خاص تر تقویت ہوتی تھی کہ خسر و وقت کو اُسے ہمدردی ہے
 اور انکی حفاظت کرتا ہے۔ جنگا سٹنگ اور نیڈز کے بعید الفہم مسائل سے اُس زمانے کے
 مقدس لوگوں نے کل مشکلات موجودہ امور پوٹیکل اور سوشل اور فلاسفہ کو گویا بالکل حل
 کر دیا تھا۔ اور جو لوگ مسائل خیالی کو چند انہیں مانتے تھے وہ مسائل کفایت شعاری
 و مدنی کے معتقد تھے اور ملک کی تاریخ قدیم اور تومی چال چلن کی ذاتی خاصیتوں پر نظر ڈالکر
 وہ اپنی تدا بیر مطبوعہ و مرعوبہ کی بنیاد کو مستحکم کرتے تھے۔

بجز مہنی کے نوجوان شرکا، سلطنت جمہوری کی طرح جو پوٹیشن اور چر سکر اور
 اسکاڈ اور نیگن کے بہادروں کی نسبت بڑی سرگرمی سے گفتگو کرتے تھے ان
 نوجوان روسیوں نے بھی ابتدائی تاریخ رُوس میں اعلیٰ درجے کی بلند پروازی کے
 خیالات کا اظہار کیا تھا اور انکو خیال خام تھا کہ پرانے طرز نظم کو خیالی اور فرضی شکست
 قدیمی کے ساتھ از سر نو قائم کریں گے۔

قاعدہ ہے کہ ہر زمانے میں لوگ کسی نہ کسی امر کو پوٹیکل اور سوشل امور کے لیے
 اکسیر اعظم قرار دیتے ہیں ایک زمانے میں لوگوں کو مذہب کا اعتقاد ہوتا ہے۔ دوسرے
 میں ہمدردی انسانی کے عاشق ہوتے ہیں۔ تیسرے میں تحریری اصول تمدن کا عقیدہ
 جاتا ہوتا ہے۔ چوتھے میں لوگ سمجھتے ہیں کہ عوام مصیبت میں ہیں۔ پانچویں میں عوام کی
 تعلیم کو مقدم سمجھتے ہیں اور مخفی پوٹیکل جماعت ہی ترقی ملکی کے لیے اکسیر اعظم متصور

ہوتی ہے۔ پمپولین کی شکست کے بعد ہی اُن لوگوں کو مسلح ہو کر پُلنگل آزادی حاصل کرنے کے لیے باغی ہو گئے تھے دریافت ہو گیا کہ اُس انقلاب سے صرف یہ نتیجہ پیدا ہوا تھا کہ ایک بادشاہ کی حکومت بدل کر دوسرے کے زیر نگین ہوئی۔ شہزادوں نے یورپ کا طرز نوی اپنے آرام کے مطابق کیا۔ اور جب الوطنی کے خیالات اعلیٰ کا چنداں خیال نہ کیا اور جیسے ہی اپنے اپنے استحکام کے تختوں پر بیٹھ گئے۔ اُس اپنے اقرار کو بالکل بھول گئے جو آزادی رعایا کی نسبت کیے تھے۔ کئی سال تک لوگ مغالطہ سخت سمجھے۔ نوجوانوں نے جب دیکھا کہ پُلنگل امور میں ہمیں کوئی حصہ نہیں ملا اور پمپولین کی سخت نگرانی نے ہکو اظہار خیالات سے محروم کر دیا تو انھوں نے مخفی جماعتوں کے ذریعے سے اپنا دلی مطلب حاصل کرنا چاہا جو کم و بیش فریٹسٹون کی جماعت بر اور انہ سے مشابہت رکھتی تھیں۔ جرمنی میں بزنس شلیفٹن۔ فرانس میں یونین اور ریڈی گوائی ہسپانیہ میں آڈورڈ آف دی ہیریر۔ اطالیہ میں کاربوناری۔ اسپین نوجوان ردیون نے مروجہ فیشن اختیار کر لیا۔ مخفی جماعتیں قائم ہوئیں۔ اور دسمبر ۱۸۴۸ء میں کوشش کی گئی کہ سینٹ پیٹربرگ میں فوج غدر کر دے تاکہ شاہی خاندان کو تخت سے معزول کر کے سلطنت جمہوری قائم کیجائے۔ مگر اس کوشش میں ناکامی ہوئی۔ اُن لوگوں کے بے سرو پا خیالات خوف کو پھڑون کی بوجھار نے بیکار کر دیا جو اولوالعزمی کے ساتھ آئندہ رفتار فر ہونے چلے تھے۔

دسمبر کے مہینے کی یہ آفت ناگہانی جواب تک لوگوں کو بخوبی تمام یاد ہے سینٹ پیٹربرگ کی صو سائٹی کے لیے ایسی تھی جیسے کسی بڑے ناچ گھر کے کمرے کی زمین ایسے وقت میں اندر دھنس جائے جب اسپین کثرت سے آدمی جمع ہوں۔ ایک لمحہ قبل حدوث آفت مذکور سببے فکر اور خوش و خرم تھے۔ مگر اس بلاے ناگہانی سے سب کے چہروں سے دہشت اور حیرت برستی تھی جن کمروں میں ابھی کل ہی اخلاق اور پُلنگل امور اور حقانی باتوں کی زندہ دلی سے بحث ہوتی تھی وہ آج دیران پڑے ہیں اور سناٹا ہے۔ جو لوگ بحث میں سرغرم ہوتے تھے وہ

اب قلعے کی کوٹھڑیوں میں قید ہیں۔ اور جو لوگ گرفتار نہیں ہوئے تھے وہ کانپتے تھے کہ مبادا ہم یا ہمارے احباب اب گرفتار کر لیے جائیں کیونکہ کچھ عرصے سے سب کے سب کم و بیش غدر میں شریک تھے۔ بعض عملاً کام کرتے تھے اور بعض تدبیریں بتاتے تھے۔ جب یہ اعلان ہوا کہ سائرس نے والون میں سے پانچ پھانسی پائیگے اور باقی ماندہ جلا وطن کیے جائینگے تب بھی خوف میں کمی نہیں ہوئی۔ سوسائٹی کی بعینہ وہ کیفیت تھی جو بے چین بچے کی اسوقت کیفیت ہوتی ہے جب آتش بازی چھوڑتے ہوئے عین خوشی اور بشاشی کے وقت اسکی انگلی بہت جل جاتی ہے۔

اکٹر انڈر اول کے بعد جو متلون مزاج اور دہمی باتوں کا شائق تھا اسکا بھائی فلکولس تخت نشین ہوا۔ یہ مستعد اور سخت مزاج بادشاہ تھا۔ اسکا حکم تھا کہ اب ظاہری نمائش اور سیکار کے فلسفہ اور پوٹنٹکل حوصلہ مندی سے لوگ باز آئیں۔ مگر اس حکم کے نافذ کرنے کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ سوسائٹی اس عرصے میں پوٹنٹکل خیالی باتوں سے بالکل کنارہ کش ہو گئی تھی تعجب اور مایوسی کے ساتھ سوسائٹی کو معلوم ہو گیا تھا کہ یہ نئے خیالات جسے انسان کو عارضی طور پر بہتری حاصل ہونے کی امید تھی اور یہ کہ وہ کل آدمیوں کو خوش اور نیک اور شائستہ اور شاعر مزاج کر دینگے اسلئے انکا نتیجہ جلا وطن اور پھانسی تھا۔ انکی یہ خواب و خیال کی دل خوش کن باتیں دور ہو گئیں۔ اور نئی پود کے آدمیوں نے اپنی عادات کو ترک کر کے ایسے اشغال شروع کر دیے جسے پوٹنٹکل خطرہ نہ تھا۔ مثلاً گنہگار بازی۔ عیاشی اور فرانس کی آسان آسان کتابوں کا مطالعہ۔

جب یہ طوفان فرو ہو گیا تو صحبتوں میں نئی باتوں کا چرچا پھر ہونے لگا مگر پیشہ سے مختلف تھا۔ پوٹنٹکل امور اور اکیات اور تعلیم عوام اور طرز تمدن کے عیوب اور سوسائٹ اور پوٹنٹکل رفاہ کی نسبت اب گفتگو نہیں ہوتی تھی۔ جس کسی شے میں ذرا بھی پوٹنٹکل باتوں کا لگاؤ ہوتا تھا اس سے لوگ صاف احتراز کرتے تھے۔ گو بحث مثل سابق اب بھی ہوتی تھی مگر اب صرف علم ادب کی نسبت یا علوم کے مسائل وغیرہ امور کی نسبت ہوتی تھی جن سے کوئی پوٹنٹکل تعلق نہ تھا۔

فلاسفہ اور پوٹنٹکل سائنس سے جو بے تعلقی بلکہ غایت درجے کی نفرت لوگوں کو

ہو گئی تھی اسکو نگوٹس کے سخت طرز تمدن سے اور بھی مدد ملی۔ اور عہد گذشتہ میں جو علمی ترقی ہوئی تھی اسکو اس سے بڑا نقصان پہنچا مگر خیالی علم ادب کو اس سے کوئی نقصان متصور نہ تھا۔ بلکہ اسکے برعکس شاعری کی طرف لوگوں کی طبیعت زیادہ مائل ہوتی اور جن خود غرضی کی باتوں سے علوم و صنایع کو نقصان پہنچتا ہے وہ مفقود تھیں۔ پس یہ امر حیرت انگیز نہیں ہے کہ نگوٹس کے عہد میں جبکو لوگ صحیح طور پر علمی اور سوشل امور کا مانع ترقی کہتے ہیں وہ ایک معنی کر کے روسی علم ادب کی ترقی کے لیے اکسیر کی خاصیت رکھتا تھا۔

عہد گذشتہ میں شاعر مزاج اور اور قسم کے طبائع کے لوگوں میں مخالفت ہوا کرتی تھی سینٹ پیٹر سبزرگ کے طبقہ امر اعظام کے چند نوجوانوں کی جماعت نے نئے مسائل سرگرمی سے اختیار کر لیے تھے اور پُرانے علوم سے مخالفت ہو گئے تھے جنکو وہ خشک اور نمایشی سمجھتے تھے انکو زمانہ قدیم کی بیکار اور فضول باتوں سے نفرت تھی جو سابق میں رائج تھیں۔ انھوں نے ایک سوسائٹی خاص اس غرض سے قائم کر لی تھی کہ پُرانے فنون کے مشہور مشہور مصنفوں کی پجور کریں۔ اصول جدیدہ کے بہت سے حامی ہو گئے اور نئے طرز کے بہت سے پیرو ہوئے۔ مگر اس سے اُن لوگوں کی مخالفت کو اور بھی ترقی ہوئی جو کٹسروٹھیو تھے۔ پُرانے خیالات کے سرغنہ جنگی رائے تھی کہ بوائے نیو کے مسائل کی کبھی تردید نہیں ہو سکتی انکو جب یہ معلوم ہوا کہ نئے خیالات شائع ہونے لگے جو مخالف خیالات سابقہ تھے تو انکو خوف ہوا اور ڈرے کہ اب علم ادب کے منزل کی علامتیں ظاہر ہونے لگیں۔ اور نئے نئے خیال کے آدمیوں کو وہ خطرناک آزاد اور عیاش آدمی کہنے لگے۔

۳۹۰

مغربی یورپ کی طرح روس میں بھی کچھ عرصے تک ایک سخت جنگ رہی۔ اوائل میں گورنمنٹ ان موجدان طرز نوی کے خلاف تھی کیونکہ انہیں سے کسی نے ایسی غزل تصنیف کی تھی جس سے عذر کی بُرائی تھی۔ مگر جبکہ شاعرانہ خیالات ماضی اور وہ خیالات منزوں دور ہو گئے تو چھاپے کی روک ٹوک کی افسردہ کو کوئی وجہ

نہ تھی۔ لہذا حکام نے شاعری کی آزادی پر روک ٹوک کرنا چھوڑ دی اور ادولو العز می اور جوش کی شاعری کو گورنمنٹ اور دربار خسروی کی حمایت حاصل ہو گئی۔ اور روسی طبقہ ہائے تربیت یافتہ میں پرجوش شاعری کے تین نامی آدمیوں کا نام گھر گھر مشہور ہو گیا یعنی گورگوفسکی، لیشکن، لوانسکووٹ۔

علم ادب کے یہی تین آفتاب کھلاتے تھے۔ ان تین آفتابوں کے ساتھ ان کے آثار بھی تھے جنہوں نے پرجوش شاعری کے اصول کی نسبت بڑے بڑے ضرور مارے۔ انہیں اکثر ان کو عبارت آرائی میں اچھا دخل تھا۔ ان برائے نام شعرا نے اپنی تصانیف میں جسے ذرا بھی فکر نہیں ثابت ہوتی تھی آزادانہ خیالات حاصل کرنے کے لیے بڑے بڑے ضرور مارے اور اس عہد کو بڑا بھلا کہا جس میں شاعری اور فنون باتون اور علوم بیکار کی پڑیاں ان کے پائوں میں ڈالی گئی تھیں۔ اس کے ساتھ ہی ڈیریا اور ناول لکھنے والوں نے اپنے ناولوں میں ایسے ایسے لوگوں کا ذکر کیا جو فحشہ صفت تھے اور اعلیٰ درجے کا چال چلن رکھتے تھے اور جن کو نیکی محسوس نہ تھی۔ اور ان کے برعکس شیطانی حرکات کے آدمیوں کا بھی ذکر کیا جن کا ہوش و حیا نہ ہوتا تھا اور چلتے ہوئے پنجر اور سم قاتل اور ہر قسم کی بد ذاتی اور بدی رگ و پے میں ان کے پیوست تھے۔ سچو کی عبارت اور تاریخی واقعات اور علم ادب کے اعتراضوں اور دلچسپ قصص سے اس زمانے کی تحریریں ملوث تھیں اور ان سے پڑھنے لکھنے والوں کی نشانی ہوتی تھی۔ ملکی امور اور ممالک غیر کے امور ملکی میں کسی کو لطف نہیں آتا تھا۔ گورنمنٹ کے وہ افعال جن پر بڑی توجہ کی جاتی تھی یہ تھے کہ ملازمی میں ترقی کیجائے اور خطاب عطا ہوں۔ گورنمنٹ نے یا شاید ارنسٹسکی دونوں مشہور مصنفوں میں سے ایک نے ایک ناول تصنیف کر کے چھپوایا۔ گواہ لوگ انکو بھول گئے ہیں مگر اس وقت کل قوانین و آئین پر لوگ اس قصے کو ترجیح دیتے ہیں۔ مسئلہ میں جو غدر و فرانس میں ہوا تھا وہ لیشکن کی ایک کتاب منظوم سے بالکل ماضی ہو گیا تھا۔

جس میں میں جو جھوٹے قسم کے فلسفہ کا جوش علم ادب سے لازم ملزوم تھا اس کا ایک شعبہ زوں میں بھی پایا جاتا تھا۔ چند نوجوان پروفیسر اور طلبہ لاشکو میں پڑانے مصنفوں کے

عوض نے مصنفوں کی کتابوں کا مطالعہ کرتے تھے۔ یہ لوگ بڑی مہنت کے علم ادب کے بڑے مداح تھے۔ چونکہ انھیں پر جوش خیالات کے اسکول میں انھوں نے تعلیم پائی تھی لہذا ان نوجوان فلسفیوں کو پہلے پہل شلنگٹ کے مخفی طرز علی میں لطف خاص حاصل ہوتا تھا جس میں شاعرانہ بھونڈے استعارے تھے مگر رفتہ رفتہ انکو معلوم ہوا کہ ان خیالات کے ثبوت کے لیے منطقی دلیلیں ہونی چاہئیں۔ انکو بھول کی کتابوں کے پڑھنے کا شوق ہوا۔ اور بہت عرصے تک اس مصنف قابل کے بعدہ الفہم نکات کے سمجھنے میں کوشش بلج کی۔ اور یہی کوشش کی کہ اسکی منطقی مسائل کی بھول بھلیوں میں انکو راہ ملے۔

میں

ہمکو معلوم ہو گیا کہ مغربی یورپ میں اس قسم کی بیکار شاعری کو جس میں خیالی اور جوش دلانے والی لاطال باتیں تھیں لوگوں نے ترک کر کے ایسا علم ادب اختیار کیا جو روزمرہ کی زندگی اور انکی معمولی خواہشوں سے تعلق تامہ رکھتا تھا۔ تربیت یافتہ آدمی ان مصنفوں کی صفات پڑھتے پڑھتے تھک گئے جو ہمیشہ عزت گزینی اور بادی خوشی اور مصلحتی خیالی باتوں کا ذکر کرتے تھے اور آسمان اور زمین سے مدد کے طالب ہوتے تھے کہ مایوسی میں اعانت کریں اور اسی قبیل سے اور امور بے سرو پا۔ جب لوگوں کے دماغ صحیح ہوئے تو شاعرانہ جوش سے انھوں نے مخالفت کی کیونکہ یہ شاعر اصلی حالات پر نظر نہیں ڈالتے تھے بلکہ ایسے خیالات کا اظہار کرتے تھے جو اصلی امور و واقعات اور کام کاج کی مستعدی کے دشمن تھے مگر اس تبدل خیالات میں بھی جو مفید مطلب تھا فلاسفہ نے شعرا سے زیادہ ترقی نہیں کی۔ کیونکہ ان دونوں کے خیالات کا حاصل ایک ہی تھا۔ ان لوگوں نے دنیا کے امور سے آنکھ بند کر لی اور اندھے کی طرح قادم مطلق کا خیال کرنے لگے۔ انھوں نے کوشش کی کہ انسان کے کل خیالات اور ہر قسم کے خیالات پر حاوی ہو جائیں۔ جو لوگ اصل میں انسانی خیالات سے ہمدردی رکھتے تھے انکو رفتہ رفتہ معلوم ہوا کہ فلاسفہ کی اس سبک کشش سے بہت ہی کم فائدہ اصلی تصور ہے۔ صاف ظاہر ہو گیا کہ ان نامکے فلسفیوں کو دنیا کے کل امور بد سے تشفی حاصل ہوتی ہے بشرطیکہ انکے خاص مسائل مقبولہ کی تردید ان امور سے نہ ہو۔

رُؤس میں ان خیالات کی تردید پہلے پہل فیشیوں کی رنگین بیانی سے ہوئی
پہلے پہل گوگل نامے عالم نے اسکی اشاعت کی جسکو ایک معنی کر کے رُؤس کا کُنش کہہ سکتے ہیں
ان دونوں مشہور اور با مذاق آدمیوں کے مقابلے سے غالباً اسی قدر باہمی اختلاف ثابت
ہوتا ہے جسقدر مشابہت ہے مگر ان دونوں میں مشابہت بہت زیادہ ہے اختلاف کم ہے
ان دونوں کا مذاق بڑھا ہوا ہے اور ایسے زندہ دل کم پیدا ہوتے ہونگے۔ قوت
تخیل بھی خدا نے انکو عطا کی ہے۔ مسخر اور ظرافت کی کوئی بات اُن سے چھٹنے نہیں پاتی۔
اور ایسی ایسی ہجو کی باتیں گڑھی ہیں کہ واقعی امور کی تصویر کھینچ جاتی ہے۔ اگر ذرا غور کیا جا
تو معلوم ہو جائے کہ جن لوگوں کا حال اُنھوں نے مذاقاً بیان کیا ہے وہ محالات سے ہے
انسان میں وہ بات ہو ہی نہیں سکتی۔ مگر جب پہلے پہل انسان اُنکو پڑھتا تھا تو دو ایک امور
ایسے نظر آتے تھے جس سے عیش عیش کرنے لگتا تھا اور سمجھتا تھا کہ یہ واقعات ہیں کیونکہ بڑی
قابلیت سے اُنکا ذکر کیا جاتا تھا قصے کے لئے درجے کے مذاق سے انسان ایسا
خود فراموش ہو جاتا ہے کہ اعتراض جڑنے کا نہ میلان طبع ہوتا ہے اور نہ اُسکو اسقدر وقت ملتا
تھوڑے ہی زمانے میں گوگل کی تمام ٹوڑپ میں شہرت ہو گئی اور جن لوگوں کا اُس نے اپنے
قصوں میں ذکر کیا تھا وہ ایسے مشہور ہو گئے جیسے رستم۔ حاتم طائی۔ لیلیٰ مجنون۔ اسکے بیان ایسے
رنگین اور دلربا تھے کہ معلوم ہوتا تھا کہ جن لوگوں کا اُس نے ذکر کیا ہے وہ گویا ہمارے پُرانے
شناسا ہیں اور ناظرین کو خوشی حاصل ہوتی تھی کہ اُنکے اجاب کا حال اس لطف کے ساتھ
دل لگی میں بیان کیا گیا ہے۔ ٹرائل تک جو سنگدل فرمانروا تھا اس مذاق اور مسخرہ پس
دیتا تھا اور نہ صرف ہنس دیتا تھا بلکہ مصنف کو حکام سب سے کلمہ و تعدی سے جو چھاپے کی
روک ٹوک کے لیے مقرر تھے بچاتا تھا جب کبھی حکام مذکور کہتے تھے کہ فلان مضمون یا
قصہ بدعتی سے لکھا گیا ہے۔ الغرض اس مذاق پر عوام اسقدر مست تھے کہ پشتہ کبھی نہیں
ہنسے تھے۔ اور اس اصلی مذاق اور خوشی سے بیزار شاعر کے ہیرو اور پرجوش ناٹ کی
باتوں کی بڑی بیخ کنی ہوئی۔ یہ شاعر جیسمین ظاہری جوش بہت تھا دفعہ نہیں جاتی رہی
مگر چون گوگل کی شہرت ہوئی شاعری بھی خیر باد کہتی گئی۔ پُرانے فرشتے کے لوگوں نے

اعتراض جڑے کہ اس کلام سے سفلہ پن کی بو آتی ہے اور کوئی یاقوت اس سے ظاہر نہیں ہوتی مگر بے سود۔ عوام نہیں چاہتے ہیں کہ بے معنی اور فرضی باتوں کے خیالات سے اپنے مذاق کو ترک کر ڈالیں۔ نوجوان مصنفوں نے گوگل کی پیروی کی اور زندگی کے واقعات کو اپنے طرز پر بیان کیا۔ اور کوشش کی کہ اصلی امور کو صحت کے ساتھ بیان کریں۔

اوائل میں یہ دماغی کوشش بالکل علم ادب اور صرف ناول اور قصص اور کلام منظوم پر محدود رہی جو معترض پہلے خوبی طرز بیان اور نگینی کلام کے شائق تھے وہ صحت بیان کے دلدادہ ہو گئے اور مصنوعی علم ادق کے خلاف رائے زنی کرنے لگے۔ جو لوگ عمدہ سے عمدہ علم ادب کے رسالے تصنیف کرتے تھے اور واقعات کی تصویر کھینچ دیتے تھے ان کی توصیف میں عذب البیان ہوئے مصنفوں نے رفتہ رفتہ اس ڈھڑے سے بھی کسی قدر تجاوز کیا اور واقعات کے بیان کرنے میں یہ ظاہر کیا کہ اخلاق کیا شے ہے اور معترضوں نے طرز بیان کے عوض طرز اطہار واقعات پر نظر ڈالنا شروع کیا۔ کلام منظوم اور قصص سے انھوں نے اخلاقی نتیجے نکالے اور ناول کے ہیرو کا اندازہ ہونے لگا کہ کون کون بات رہی ہے اور کون کون عمدہ طرز پر بیان کی گئی ہے۔

تقریباً

مظلوموں اور عورتوں کی آزادی اور عزت و آبرو اور انسانی ہمدردی کی نسبت بہت کچھ لکھا جاتا تھا۔ اور جو لوگ پرانی لکیر کے فقیر اور کاہل اور جاہل تھے وہ خوب بنائے جاتے تھے۔ کوشش یہ تھی کہ عوام کو اب ان امور کو ترک کرنا چاہیے جنکو پہلے لوگ شاعرانہ باتیں اور بلند خیالات تصور کرتے تھے اور وہ امور حاصل کرنے چاہئیں جو عملاً کار آمد ہیں اور جو زندگی کی ضروری باتیں ہیں۔ خاصکر ان خیالات پر اعتراض کیا جاتا تھا جو پیشتر اخلاقی سمجھے جاتے تھے۔ مصنفان علم اخلاق کی ہدایت تھی کہ اخلاقی امور کا تسلسلہ فلسفے کے مطالعے سے حاصل ہو سکتا ہے۔ مگر زمانہ حال کے علما اسکے برعکس یہ رائے زنی کرتے تھے کہ گناہ و جرائم انسان کے کسی خلقی عیب سے نہیں پیدا ہوتے بلکہ صحبت وغیرہ امور خارجی سے۔ یا اسوقت پیدا ہوتے ہیں جب ہماری خواہشوں کی موج کو ٹوکنا ہوتی ہے

اس صغریٰ اور کبریٰ سے ناظرین خود نتیجہ بدیہی آسانی مستخرج کر سکتے ہیں کہ اخلاق کی ترقی اس طرح پر نہیں ہو سکتی کہ انسان کی خلقت کو بدل دین بلکہ اس طرح پر کہ سوشل برپا کرے طرز کو اس طور سے بدلیں کہ انسانی خواہشوں اور ضرورتوں کو آزادی حاصل رہے۔ اور بیوجہ روک ٹوک اپنر نہو۔

مثل اور انقلابوں کے جنکامین نے ذکر کیا ہے یہ انقلاب علم ادب بھی ممالک غیر کے اثر سے پیدا ہوا تھا۔ فرانس میں اس زمانے میں یہ عقیدہ بہت جا ہوا تھا اور نصف صدی کے تجربے سے یہ عقیدہ جم گیا تھا کہ اگر انسان بادشاہ وقت سے بغاوت کرے تو سچی خوشی نہیں حاصل ہو سکتی۔ اور اصلی ترقی صرف اسی وقت ہو سکتی ہے جبکہ موجودہ حالت سوشل میں رفاه خاص عل میں آئے۔ اس عقیدے کا اظہار نہ صرف فلسفیوں کے کلاموں سے ہوتا تھا جنکو لوگ بہت ہی پڑھتے تھے بلکہ رسالوں اور مضمونوں سے بھی اسی عقیدے کا اظہار ہوتا تھا۔ اور لوگ موجودہ حالت سوشل کے شاکی تھے۔ اس قسم کی تحریات سوشل پیموں اور ناسکونٹک میں پہونچیں۔ اور بعض بعض نامی نامی علما تک جنھوں نے ان تحریروں کو پڑھا اور اپنے ذاتی تجربے سے مطابق پایا اس نئے مسئلے کے پیرو ہو گئے انقلاب متذکرہ بالا اصل میں اس قدر کا ایک شعبہ تھا جو ۱۸۷۱ء میں فرقة سوشلسٹ کی تدبیروں سے ہونے والا تھا۔

بعضوں کو یہ متعجب انگیز معلوم ہو گا کہ ٹکونس جو بڑی سرگرمی سے ان کل خیالات اور مسائل کی سچ کنی کرتا تھا جن سے ذرا بھی احتمال غدہ ہوتا تھا اس کے عہد میں ٹکونس میں ایسے ایسے مسائل بغاوت فیض بند علیہ رسالجات اشاعت پاتے تھے مگر ایدہ کنہا تھے کہ ۱۸۷۱ء تک لوگوں کو یہ نہیں معلوم تھا کہ ان خیالات کو غدہ کرنے کی کہا تک قوت حاصل تھی۔ اور ان میں سے بعض بعض خود شہنشاہ کی حکمت علی کے مطابق تھے۔ ٹکونس کو فلسفہ اور ایسے ہی پیچیدہ علوم سے ہمیشہ انتہا کی نفرت تھی اور اس کی خواہش تھی کہ اس کی رعایا اپنے ذاتی فوائد خاص اور اپنی اصلی بہبودی کی طرف توجہ کو محدود کرے۔ اس کے دل پر یہ عقیدہ جا ہوا تھا کہ عام آدمیوں کے لیے سچی بہبودی ان مہل اور بے سود پاب

حرکات سے زیادہ مفید ہے جنکے حاصل کرنے کے لیے خیالی اور فرضی باتوں کے شائق ہمیشہ جان دیتے ہیں جو اصل میں خواب و خیال سے زیادہ وقعت نہیں رکھتی ہیں۔ نئے فیشن کے مصنفوں کے کلام سے اسکا یہ خیال بخوبی ثابت تھا۔ یہ لوگ قدیم اہل رومن اور جمہوری کارخانوں اور سلطنت شخصی کا ذکر بھی نہیں کرتے تھے۔ اور پوٹینٹین کے سازش کرنے والوں سے انکو ذرا بھی مشابہت نہ تھی۔ اور ٹوکولس کو صرف اسی قدر کے حال سے اطلاع تھی جو پوٹینٹین ہوا تھا۔ مصنف اپنے کلام کے اس حصے کو جو غدر مبنی تھا ہوشیاری کے ساتھ غفی رکھتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ ہلو انکی تعریف کرنی چاہیے کہ وہ اس علمی قابلیت اور چالاکی سے انہماک کرتے تھے کہ اُس زمانے کے حکام مگر ان مطالب سے بھی زیادہ تعقل آدمی دھوکا کھا جاتے جب وہ صاف صاف انہماک کرنے کی جرات نہیں کر سکتے تھے تو وہ ذہانت کے ساتھ اشاروں میں انہماک مطلب کرتے تھے اور عوام جلد سمجھ جاتے تھے کہ ان علامتوں کا مطلب کیا ہے۔

یہ نیا انقلاب علمی و دماغی جلد جلد ترقی کر رہا تھا کہ مغربی یورپ میں پوٹینٹین امور کے حدوث سے دفعۃً اسکی ترقی روک گئی۔ پیرس میں جو غدر فروری میں ہوا تھا اور جو ملکی جوش ۱۸۴۸ء سے ۱۸۴۹ء تک رہا اور جسکا یورپ کے قریب قریب کل ملکوں پر اثر پڑا تھا اس سے شہنشاہ ٹوکولس اور اسکے شیرگیر اٹھے۔ آسٹریا میں ایک روسی لشکر بھجایا گیا کہ ہنگری کے غدر کو فرو کرے۔ اور خاندان ہابسبرگ کی طاقت کو محفوظ رکھے۔ رومن میں بدظمی کے دور کرنے کے لیے بڑی سخت سخت تدبیریں کی گئیں۔ رومن کے امن و امان قائم رکھنے کے لیے سب سے پہلے یہ ہوشیاری اور دور بینی کی گئی کہ اخبار اور چھاپے کی آزادی پر سابق کی نسبت زیادہ تر روک ٹوک ہو اور ہوشلن رفاہ کے حوصلے کو بھی روک دے۔ لہذا جبراً اسکے کہ جو لوگ تنہا سے زیادہ حب وطنی کے پابند تھے انکے خیالات شائع ہوں اور کچھ اخبار کے ذریعے سے شائع نہیں ہو سکتا تھا۔ جیسا کہ ایک امیر و لاد و دمان نے لکھا ہے کہ دو گزشتہ زمانہ تاریخ رومن بڑے رونق کا زمانہ تھا۔ زمانہ حال اُس سے بھی بہتر ہے۔ ہر زمانہ آئندہ ایسا ہوگا کہ انسان کے ہم و گمان

خارج ہے۔ غدر کی بنطیمون سے جو خوف پیدا ہوا وہ ان لوگوں پر بھی اثر ہو جانے لگا جو سرکاری نوکر نہ تھے اور اس سے ہمدردی کے خیالات کو ایک طرح کی کشنی ہوئی۔ لوگ کہتے تھے کہ مغربی یورپ کے باشندوں کو ہم سے رشک ہے لیکن اگر وہ ہمارا حال اچھی طرح جانتے اور انکو معلوم ہوتا کہ ہم کس قدر خوش اور مرفہ حال ہیں تو وہ بھی زیادہ سے رشک کرتے۔ مگر ہکویہ لازم نہیں ہے کہ ہم یورپ کے امور سے اپنے ترکوں دور کر دیں۔ ومان کی مخالفت سے ہم یہ نہیں کر سکتے کہ اپنے تبرک کام کو ترک کر دیں کہ مختلف قوموں کو ہمارے ذریعے سے امن و امان اور نظم عہد کی برکت حاصل ہو۔ ہکولازم ہے کہ ہم انکو سکھائیں کہ قانون اور حکام کی مثل ہمارے اطاعت کریں۔ یہ ہماری غرض ہے کہ دنیا کے جو ملک طوائف الملوک کے دام میں پھنسے ہیں انہیں انتظام اور امن کو شایع کریں اور جو فرائض حضرت قرار نے ہمارے تعلق کیے ہیں وہ ہم کو ترک نہ کرنے چاہئیں۔ قرار ہمارے شہنشاہ ہیں اور خلیفۃ الرحمانی۔

جن لوگوں نے سلسلہ کے امور پورے طور پر غدر کو بالکل بے سرو پا طوائف الملوک کی قرار دیا تھا اور کہتے تھے کہ اس غدر کا کوئی مقصد خاص نہیں ہے اور جبکہ عقیدہ تھا کہ انکا ملک کل شالیستہ ملکوں میں امن و امان قائم رکھنے کے لیے خدا کی طرف سے مقرر کیا گیا ہے انکو اتنی فرصت بھی نہ تھی اور نہ میلان طبع تھا کہ اپنے گھر کا تو انتظام کرتے۔ اب سوشل رفاه کی ضرورت کی نسبت کوئی بحث نہیں کرتا تھا جو وصلے اور امیدیں حال میں پیدا ہوئی تھیں انکو لوگ اب بالکل بھول گئے تھے۔ معترضین نے اپنے پرانے مسئلے کو اختیار کر لیا کہ علم ادب اور علوم و فنون کو صرف انکے جاننے کے لیے سیکھنا چاہیے نہ اسلیے کہ جو خیالات انکے ملک اور طبائع کے خلاف ہیں انکو علوم کے ذریعے سے شائع کریں۔ الغرض معلوم ہوتا تھا کہ جو خیالات بلند ایک وقت میں لوگوں کے دلوں میں جاگزین تھے وہ صرف مثل جباب کے تھے اور وہ اس طرح مفقود ہو گئے کہ انکا نشان تک باقی نہیں رہا۔

مگر اصل میں یہ تدبیر انقلاب کسی طرح بے کچھ اثر دکھائے نہ رہی۔ جن لوگوں کو اس سے

ہمدردی تھی انہیں اکثر آدمیوں نے صرف خاموشی اختیار کی یا تھوڑے دن کے لیے خائف ہو گئے گو تحریر کے ذریعے سے انہوں نے شکایت نہیں کی تاہم مصنوعی حب الوطنی سے اکثر ان کو اتفاق نہ تھا جو یہ سکھاتے تھے کہ ہر قسم کی شکایتوں اور جبر کو خاموشی اور صبر کے ساتھ برداشت کرنا چاہیے بشرطیکہ رؤس فوجی طاقت میں زبردست ہو اور مغربی یورپ کے ملک اس سے خائف ہوں۔ سینٹ پیٹر برگ میں نوجوانوں کی ایک جماعت قائم ہونے لگی جو اس پورے کل ڈیریا تاشے کو بغور دیکھتے تھے جو مغرب میں ہو رہا تھا اور ملک کے جوش و خروش کے جو خاص اسباب سوشل رجٹ کی نسبت انکو بھی وہ عور سے دیکھتے تھے اسکا ذکر میں آگے چلکر کرونگا کہ تدبیر منزل اور سوشل سائنس کی نسبت انکو کھانا تک عبور تھا۔ جن لوگوں نے اس امر کی طرف توجہ کرنے کی تکلیف نہیں بھی اٹھائی تھی انہیں بھی اکثر ایسے تھے جو گورنمنٹ اور سرکاری پریس کے معنون اور تاویلات سے اتفاق نہیں کرتے تھے اور وہ پورے آزادی کے مدعیوں سے اور بادشاہوں اور امرا کی خود مختاری کے جو لوگ حامی تھے ان سے مخالف تھے۔ الغرض کنستروٹیو کی قوت اور سوشل اور پورے مسائل سے جس قدر سخت نفرت مشہور تھی اس قدر سخت اور قوی مخالفت اصل میں نہ تھی۔ جب جنگ قریب شروع ہوئی تو انکو چند روزہ طاقت مزید حاصل ہوئی مگر جب جنگ باعث آفات نظر آئی اور شاہنشاہ نکولس جسکو وہ اپنا جیتا جاگتا دیوتا سمجھتے تھے مر گیا تو وہ قوت خیالات اس طرح مفقود ہو گئی جیسے کسی نے جادو کر دیا اور انکے جانشین جو لوگ ہوئے وہ پورے کل اور سوشل رفاه کے اس درجہ سرگرم حامی تھے کہ رؤس میں پیشتر ویسے کبھی نہیں ہوئے تھے۔ یہ اخلاقی اور دماغی قوت از سر نو عجیب طرح سے پیدا ہوئی۔ اسکے نتائج علی جو نہایت ضروری اور لازم البیان ہیں وہ آئندہ بیان کیے جائینگے۔

مجھے بڑی امید ہے کہ میں نے اس امر کے اظہار کے لیے کافی طور پر بیان کر دیا کہ پیٹر اعظم کے عہد سے رؤس اور مغربی یورپ میں کس قدر باہمی تعلق و وسوسہ

ہو گیا تھا۔ گزشتہ ڈیڑھ صدی سے جو انقلاب اور ہرج عظیم علم و فضل کی ترقی میں
 ہوا وہ فرانس یا جرمنی ترقی کی کسی پولنگل کا رروالی کا نتیجہ تھا۔ پس بخوبی تمام
 ظاہر ہے کہ جو دریچہ پیپیر اعظم نے روس میں کھولا تھا کہ روسی اس کے
 ذریعے سے یورپ کی تمام حالتوں پر نظر خود ڈال سکیں اس سے مطلب برآری کا
 بڑا ذریعہ حاصل ہوا۔

باب اکیسواں

ماں کو اور فرقت اٹھانے کا فن

ماں کو کے دھسپ بھام۔ کرٹن مین تقریب عشاء ربانی کی شام عجیب و غریب
 رسم۔ شہنشاہ کو کس کی نسبت ایک روایت۔ مژدناہت کا مکانوں پر
 آنا۔ ماں کو کے بازار۔ شہر کی حالت میں آجکل کیا انقلاب ہوا۔ اٹلیو و فل کے
 و اہیات خیالات۔ ذاتی تجربے پر اسے قائم کرنا۔ ایک صدی اوچھٹے
 کیا خیال تھے عفا یہ اٹلیو و فل کی اصلیت اور ترقی۔ اٹلیو و فل اور آنا کی
 غلامان خانہ زاد و ماں کو گزٹ۔

مختلف طبائع کے سیاحوں نے مصورون تحقیقین اشیاء قدیمہ دیندار آدمیوں
 فوجی افسروں اور نظریوں نے ماں کو کا حال اکثر اوقات خوش بیانی کے ساتھ شرح مفصل
 قلمبند کیا ہے۔ اور اس قدر لکھا گیا ہے کہ جن لوگوں نے کتب سیاحت پڑھی ہیں وہ ماں کو کے
 حالات اور اسکی صورت اور دھسپ مقامات سے بے دیکھے ہی کسی قدر واقف ہو گئے ہوں گے۔
 پس میرے نزدیک از سر نو ان حالات کو بیان کرنا تحصیل حاصل ہے مگر رواج کے موافق
 میں اپنی فوٹو کتابت سے وہ اور ضرور قلمبند کروں گا جو مجھے اس وقت بچے معلوم ہوئے جب
 شاہنشاہان رؤس کے اس قدیم پایہ تخت میں میں نے اول بار قدم رکھا میں اس شہر کے
 سوا کی خوبصورتی پر ضرور عیش و عشر کروں گا اور اسکی توصیف میں عذب البیان ہو گا مجھے
 افسوس ہے کہ میں نے اس کے کل حالات اسی وقت نہ قلمبند کر لیے اور اب اتنے عرصے کے بعد
 بڑی وقت سے وہ باتیں یاد آسکتی ہیں مگر ان کے درجہ ہونے سے ناظرین کا چند افسانہ
 نہیں ہے۔ کیونکہ نہ انہیں کوئی جدت تھی نہ کوئی امر خاص کہ قابل اندراج تھا۔ پہلے چند روز میں
 میں نے وہ کل مقامات دیکھ لیے جن کا قابل دید ہونا مسلم تھا کہ لہجہ کو میں نے دیکھا یہ چھ سو

مشہور تاریخی مقام ہے۔ اُسکے منارا زبس خوش سواوین۔ بڑا گرجا گھر دیکھا جس میں مقدس
 شہیدوں اور ابرار اور تاجداروں کے مقبرے ہیں۔ پُرانے گرجا دیکھے جن میں قیمتی قیمتی تباہ
 معجز نمایاں۔ پیر پادریوں کے خزانے معائنہ کیے جن میں سونے چاندی کے ظروف ہیں پیر
 اور نئے محل۔ وہ عجائب خانہ دیکھا جس میں یوٹروپ کی مختلف قوموں کا لباس اور شکل و شمائل
 دکھائی جاتی ہے۔ ایشیا قدیم کا ذخیرہ دیکھا جس میں قدیم باشندگان کا ہاسکوکو و حشیانہ نمائش
 ظاہر ہوتی ہے۔ تصویروں کا ذخیرہ معائنہ کیا جس میں آئینہ ٹوٹ کی عظیم الشان تصویر تھی۔
 وطن دوست روسی اسپرناز کرتے ہیں کہ اس میں معجزے کے سبب سے وہ قابلیت مصوری
 مصور نے ظاہر کی ہے جو مانی و ہزار کو بھی نہ سوجھتی۔ اونچے گھنٹا گھر کی چوٹی پر بھی بن گیا
 اور وہاں سے گرجا گھروں کے سنہرے گنبد اور مکافون کی چمکتی ہوتی ہری ہری
 چھتیاں دیکھیں۔ اور اس سے فاصلے پر وہ ملک نظر پڑا جہاں کوہ اشپرو واقع ہوا ہے۔
 فصیح البیان نشیون کا قول ہے کہ پٹولین نے ان پہاڑوں کی چوٹی سے ہاسکوکو دیکھا تھا
 کہ اب یہ شہر بننے سے فسخ کر لیا۔ میں نے اس امپدین بازاروں کی سیر کی کہ روسیوں کی صنعت
 حرفت کے دربانوں نے دیکھو گنگا۔ دکاندار بڑے اصرار سے مجھے بلاتے تھے کہ آئیے ہمارا
 اوکان سے خریدیے۔ مگر مجھے اُن اشیاء کی ضرورت نہ تھی۔ میں نے مشہور مشہور ٹوٹوں
 کھانا کھایا اور اعلیٰ درجے کی خوش ذائقہ مچھلیاں اور عمدہ عمدہ کھانے کھائے جنکے لیے
 یہ ٹوٹل مشہور ہیں۔ اور اور ٹوٹوں میں بھی گیا۔ مجھے خوف معلوم ہوتا تھا اور جہت تھی
 کہ یا خدا یہ لوگ اس قدر خراب چاہے اس مقدار کثیر میں کیونکر پی سکتے ہیں مگر اس قسم کی
 باتیں اول تو خود مجھے اچھی طرح یاد نہیں دوسرے دیکھتے دیکھتے اُنکا عادی ہو گیا لہذا
 اچھی طرح اُنکایاں نہیں ہو سکتا۔ اور نہ ناظرین کو اُن میں چنداں لطف حاصل ہوگا۔
 مگر ایک امر البتہ مجھے اچھی طرح یاد ہے۔ عشاءے ربانی کی تقریب تھی اور چھٹپٹا
 وقت میں ایک دوست کے ساتھ گزرتین گیا تھا کہ عشاءے ربانی کی تقریب اور رسوم دیکھیں
 گو منہ موسلا دھار برس رہا تھا تاہم لوگ گرجا کے اندر باہر جوق جوق جمع تھے۔ میں مختلف
 فرقے کے آدمی تھے۔ ریشائیل کسان بھٹیری کی کھال کے کپڑے پہنے ہوئے۔ بچم وچیم سولا

سیاہ اور چمکتا ہوا چھ زرب بدن کیے ہوئے۔ وضعدار امیر زادے سبز کوٹ پہنے اور چتریا
پے ہوئے عورتیں تھوڑے سے کپڑے پہنے ہوئے گھٹیا کی بیماری میں مبتلا۔ مارے
جاڑے کے تھر تھر کانپ رہی ہیں۔ نرسین چشم نو عمر عورتیں گرم کپڑے پہنے ہوئے بڑے
آدمی تھیلے اور زاریوں کی لکڑیاں ہاتھ میں لیے ہوئے۔ شریر اور بد ذات آدمی بھی اسی وقت
ایسا منہ نہاتے ہوئے تھے کہ کوئی جانے بڑے متین ہیں۔ یہ سب صبر کے ساتھ منظر کھڑے
کہ کہیں یہ صد اکانون میں آئے کہ حضرت شیخ آسمان سے نازل ہوئے جب آدھی رات فریبانی
تو آوازوں سے جو غل پیدا ہوا تھا وہ رفتہ رفتہ موقوف ہوتا گیا۔ اور جب بارہ گھبراہٹوں
عظیم اٹھان گھٹا گھر سے رعد کے گرجنے کی سی آواز آنے لگی۔ اس کے سننے ہی اور گرجاؤں
گھٹنے بھی اس خوشی میں شریک ہوئے اور ٹھٹھٹھن بجنے لگے۔

چونکہ میرا حافظہ بہت تیز نہیں ہے اور مذہبی تقریبات کی سچی گویوں پر میں کبھی حاوی
نہیں ہوا لہذا میں تفصیل و توضیح کے ساتھ بیان نہیں کر سکتا کہ کیا کیا امور واقع ہوئے مگر عام طور پر
ان سب کا نتیجہ میرے دل پر نقوش ہے۔ شخص کے ہاتھ میں ایک روشن قبیلہ تھا۔ اور
گو چھوٹے چھوٹے فیتلے تھے لیکن ہزاروں ہی تھے۔ لہذا ان کی روشنی مل کر ارد گرد کی عمارتوں پر
وہ لطف دکھاتی تھی کہ دن کے وقت میں کمان نصیب ہو۔ اب سنیے کہ نائٹو کے کل گھٹا گھر
کی یہی خواہش تھی کہ اس قدر زور سے گھٹا بجائیں کہ پاس پڑوس کے گرجا کے گھٹنوں کی آواز
بست پڑ جائے۔ جو گھٹا گھر سب سے اونچا تھا اس کی آواز چھوٹے چھوٹے گھٹنوں کی آواز سے
بل کر عجب آواز پیدا ہوتی تھی۔ اگر نائٹو میں واقعی خبیث رہتے تھے اور گھٹنے کی آواز انکو
ناپسند تھی تو اس میں شک نہیں کہ خبیث ارواح گھٹ بجاک گئی ہونگی۔ اس کے علاوہ تو بچانے
سے تو میں بھی دناؤں جلد جلد رخنے لگین۔ شاید گھٹنوں کی آواز ارواح خبیثہ کے بھگانے
کے لیے کافی نہیں سمجھی گئی۔ لہذا علم تو پون پر بتیان پڑنے سے مذہبی جوش زیادہ ہوتا
یا نہیں مگر اس میں شک نہیں کہ میرے ایک روسی دوست جو میرے ہمراہ تھے ان پر اسکا
بہت اچھا اثر ہوا۔ اپنی اصلی حالت میں تو وہ ایک کم سخن آدمی تھے۔ علوم کا شوق تھا۔ مغربی
شائستگی کے عموماً اور ڈاڑوں کے مسئلوں کے خصوصاً شائق تھے۔ مذہب کا انکو ذرا بھی عقائد

نہ تھا مگر وہاں جو کچھ مہربا تھا اُسکا اثر خصوصاً بھاری بھاری توپوں کا اثر ایسا اُنکے دل پر تھا کہ فلسفہ کے خیالات بھول گئے کچھ دیر کے لیے اُنکے دہریہ پن کے خیالات جاتے رہے۔ انھوں نے بار بار صلیب مقدس کی شکل ماتھے پر بنائی۔ یہ مذہبی رسم میں نے کبھی پشتیران کو ادا کرتے نہیں دیکھی تھی خیر صلیب کی شکل بنا کر انھوں نے میرا ہاتھ پکڑا اور اُس بھٹیڑ کی طرف دکھا کر اور خوش ہو کر باوازن بند کہا۔ دیکھیے دیکھیے۔ یہ لطف تماشا سوائے اس سنگ بنی کے شہر کے اور کہیں نہ دیکھیے گا ہن روسی دیندار آدمی کہ نہیں۔ سنگ ایضاً کا شہر مانگو کے شہر سے مراد ہے۔

اس سوال کی مجھے امید نہیں تھی۔ میں نے ذرا ہان کہہ کے ٹال دیا میں نہیں چاہتا تھا کہ اپنے دوست کی رائے سے اختلاف کروں اور جو نیا جو سن مذہبی اُنکے دل میں پیدا ہوا ہے اُس میں نخل ہوں مگر میں یہ ضرور کہوں گا کہ اس تیز روشنی اور جگمگاہٹ اور دفعۃً گھٹنوں اور توپوں کی آوازوں سے جسے کان پڑی آواز نہیں سنائی دیتی تھی مجھ گنگار کے دل میں جوش مذہبی تو نہیں مگر ہاں جوش جنگ البتہ پیدا ہوا۔ تھوڑی دیر کے لیے میں نے خیال کیا کہ میں پُرانے مانگو میں ہوں اور یہ دیکھ رہا ہوں کہ رعایا طلب ہوتی ہے کہ تارایون کے گروہ کو جو شہر کے ناکے تک دراتے چلے آئے ہن لڑکے کال دین۔

میرا قصد تھا کہ اس پرستش کے آخر تک رہوں اور دیکھوں کہ کنیک روٹی کی تقریب کیونکر ادا ہوتی ہے۔ گرجا کے باہر یہ روٹیان ایک لمبی قطار میں چنی ہوئی تھیں۔ مگر بارش کے سبب سے میں دوبجے گھر چلا گیا۔

اگر میں وہاں رہ جاتا تو اور عجیب و غریب رسم دیکھنے میں آتی یعنی پاک اور برادرانہ محبت سے بوسہ لینا اور بوسہ دینا مگر اور اور موقعوں پر مجھے اُس رسم کے دیکھنے کا موقع اکثر ملا تھا اور یہ امر لازم ہے کہ جو ملے اُس سے بغلیہ ہوتا کہ اُس سے یہ ثابت ہو کہ کل عیسائی آپس میں بھائی بھائی ہن مگر حال کی تہذیب اور نئے خیالات نے اس رسم میں یہ ایجاد کیا ہے کہ بوسہ صرف انھیں لوگوں کا لیا جائے جسے دوستی اور ملاقات ہے۔ جب دو دوست اس شہر اور دوسرے روز صبح کو ملتے ہن تو ایک کہتا ہے کہ حضرت صبح زندہ ہو گئے۔ دوسرا کہتا ہے کہ

بیشک زندہ ہو گئے۔ بعد ازاں تین بار دہنے اور بائیں رخسارے پر یکے بعد دیگرے ایک دوسرے کا بوسہ لیتے ہیں۔ کل طبقوں کے لوگوں میں یہ رسم کم و بیش جاری ہے۔ اور خود ندر اِروُن اُسکی پابندی کرتے ہیں۔

اسپر مجھے ایک روایت یاد آئی۔ نگوٹس کی نسبت مشہور ہے کہ تقریب عشاءِ ربانی کی صبح کو نگوٹس نے ایک سوار سے جو چھانک پر پرادے رہا تھا وہی معمولی لفظ کہے کہ حضرت مسیح زندہ ہوئے۔ اسید بھی کہ معمولی جواب دیا گا کہ ہاں بیشک زندہ ہو گئے۔ مگر اُس نے صاف اختلاف رائے کیا۔ کہا حضور عالم ہرگز نہیں۔ اس جواب کی اسید تو قہمی نہیں سخت متحیر ہو اٹھو۔ یہ کسی کی مجال نہ تھی کہ عاجزی اور ادب کے ساتھ بھی نگوٹس سے اختلاف رائے کر سکتا۔ لہذا اُس نے فوراً جواب طلب کیا۔ سوار اپنی اس گستاخی پر کانپ اٹھا۔ کہا حضور میں تو یہودی ہوں۔ میں کیونکر اپنے عقیدے کے خلاف مسیح کے از سر نو زندہ ہونے کا قائل ہو جاؤں۔ مذہبی عقیدے کے اظہار میں جو یہ جرأت اُس سوار نے کی تو نہ اُس قدر خوش ہوئے کہ اُسکو ایک عمدہ منہ غایت کیا۔

روسی عموماً اور اہل ناسکونو خصوصاً بیشک ایماندار لوگ ہیں۔ میرے دوست نے یہ بات صحیح کہی تھی مگر انکی پاکبازی بعض اوقات اُس قسم کی ہوتی کہ پُر اُشٹنڈ مذہب والوں کو اچھی نہیں معلوم ہوتی۔ مثلاً کدونا کا لوگوں کے گھروں میں جانا۔ اس مشہور بت معجز کو اہل ناسکونو بہت ہی مقدس و متبرک سمجھتے ہیں۔ جب پمپولین سلطہ امین داخل ناسکونو ہوئے تو تھا تو لوگوں نے بڑا شور مچایا کہ بت کدونا کو نکالو۔ اور بسر کر دو گی بت موصوف ہم کو لے چلو کہ ہم کافروں کے گروہ سے کھٹاڑے لے لے کر لڑیں۔ اور جب ندر اِروُن اس شہر میں آئے تو پہلے ریل کے اسٹیشن سے اُسی مندر میں آئے ہیں اور پرستش کرتے ہیں۔ ہر ایک کٹا رسی اس مندر کی طرف سے جاتے ہوئے صلیب مقدس کی شکل پیشانی پر پنتا ہرے اور جب کبھی وہاں پرستش ہوتی ہے تو بہت سے آدمی جمع ہو جاتے ہیں۔ مگر بعض اُمرا اسی پر قناعت نہیں کرتے کہ بت معجز نام کے روبرو عوام میں پرستش کریں وہ چاہتے ہیں کہ وقتاً فوقتاً وہ بت اُنکے گھروں میں جائیں اور پادری لوگ اُنکی یہ آرزو پوری کر دیتے ہیں۔ پس ہر روز وقت صبح کو

بُت معجز نما چار گھوڑوں کی گاڑی پر ایک مکان سے دوسرے مکان میں جاتا ہے۔ گاڑی کو لوگ فوراً پہچان جاتے ہیں۔ کچھ اس وجہ سے نہیں کہ اُسکا ڈھانچا کسی خاص طور کا ہوتا بلکہ اس سبب سے فوراً پہچان لی جاتی ہے کہ اُسکا کوچین برہنہ سر ٹھیکھا ہے۔ اور جبھر سے یہ گاڑی نکل جاتی ہے کل آدمی صلیب کی شکل اپنی اپنی پیشانیوں پر بناتے ہیں جب اُس مکان میں داخل ہو جاتی ہے جہاں بلائی گئی تھی تو کمرون میں اُسکو لے جاتے ہیں۔ اور ایک خاص کمرے میں اُسکے روبرو کچھ مذہبی رسوم ادا کرتے ہیں۔ گھر کی خادمہ اکثر گھٹنوں کے بجل بیٹھ جاتی ہیں تاکہ اُنکے اوپر سے بُت موصوف گزر جائے۔ اور اُسکا سایہ اُنپر پڑ جائے۔ شاید لوگ سمجھیں کہ یہ انوکھی رسم اکثر لوگوں کے خلاف ہوگی کیونکہ اُس سے لانا آتا ہے کہ بُت موصوف دن کو عرصے تک مندر سے باہر رہتا ہے یہ بات نہیں ہے بلکہ پادریوں نے وہ حکیمانہ تدبیر نکالی کہ کسی کو ناراضی کا باعث نہیں رہا بُت معجز نما کی سی ایک اور صورت بنائی جب بُت باہر جاتا تھا تو وہ صورت اُسکی قائم مقام ہوتی تھی پس جو ندر کا پوپ خانقاہوں میں چڑھایا جاتا تھا اُس میں بھی کمی نہیں ہوئی اور دیندار روپیوں کی پرستش میں بھی خلل نہیں واقع ہوا۔ ندر کا روپیہ اور وہ روپیہ جو بُت کے اُمرا کے گھروں پر چلنے سے ملتا تھا اُس سے سال بھر میں ایک بہت بڑی رقم ہو جاتی تھی۔ اور میں نے سنا ہے کہ اِس رقم سے پادریوں کے افسر اعلیٰ ہاتھ گرماتے ہیں۔

اگر استیاح اُسکو تو میں سیر کرے یا سوار ہو کر نکلے تو تاریخ نوٹس سے نہ بھی واقف ہو تو بھی ایک ہی مرتبے کی سیر میں اُسکو معلوم ہو جائیگا کہ یہ شہر سینٹ پیٹرز برگ کا سا نہیں ہے سینٹ پیٹرز برگ کو تو ایک عاقبت اندیش خود مختار خود راے شہنشاہ نے قائم کیا تھا مگر اُسکو قدرتی بنایا گیا اور باشندوں کی ضرورتوں کے مطابق رفتہ رفتہ اُسکا طرز بدل گیا چند سڑکیں تو یورپ کی سڑکوں کی سی ہو گئی ہیں مگر کھرنبجا ایسا خراب ہے جیسے ایشیا کے ملکوں کا ہوتا ہے۔ یہ سڑکیں اسیلے اس قطع کی بنائی گئی ہیں کہ اُن لوگوں کے مذاق کے مطابق ہوں جنہوں نے یورپ کے ملکوں کا مذاق دیکھا ہے مگر بہت سی سڑکیں ایسی ہیں جنہیں وہی ابتدائی بے ضابطگی اور پرانی قطع ہے۔ جیسے ہی ہم بڑے بڑے

بازاروں سے نکلتے ہیں تو ہکومینز لے چوبی مکانات نظر آئینگے۔ معلوم ہوتا ہے کہ گویا یہ چوبی مکانات گاندون سے بجنسہ اٹھوا کر بیان رکھ دیے گئے ہیں اور ان کے ساتھ ہی چٹا اور باغ اور صطل اور شاگرد پشہ وغیرہ کو بھی اٹھا لائے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ سٹرکین خود بخود نہیں بنگلی تھیں بلکہ کسی خاص تجویز کے مطابق تیار ہوئی تھیں۔ مکانوں کا بھی کیا نیا ہی ڈھنگ ہے جسے ظاہر ہوتا ہے کہ جب وہ بنائے گئے تھے تو مالک مکان نے ذرا بھی اس امر کا لحاظ نہیں کیا کہ پڑوسیوں کے مکانوں کو تو کچھ ضرر نہ ہو چکا۔ پس وہ ان نہ تو مکانوں کی کوئی قطار چلی گئی ہے۔ نہ کوئی سیر کا مقام ہے۔ مغربی یورپ کے شہروں میں اگر کسین جھوڑیاں ہوں تو کسی تنگ گلی میں یا بازار کے کچھوڑے جہاں غریب غراب رہتے ہوں چھپ جائیں مگر اس شہر میں جھوڑیوں کے آس پاس شاہی محل کھڑے ہیں اور کسی کو ذرا بھی خیال نہیں ہوتا کہ جھوڑیاں محلوں کے پاس کیسی بھونڈی اور بقطع معلوم ہوتی ہیں۔ اور طرہ یہ کہ ایک ادنیٰ کسان کو جھیری کی سیلی پچلی کھالین پہنے ہوئے ایک ایسے لوگوں میں دیکھیے گا جو سفید پوش اور خوش لباس ہیں اور اسکو ذرا بھی شرم نہ آئے گی کہ میں پچھے حالوں اور کثیف حالت کے ساتھ کن لوگوں میں کھڑا ہوں۔

مگر یہ بھونڈا پن ماسکونو سے جلد دور ہو جائیگا بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ دور ہوتا چلا آتا۔ ماسکونو میں اب بہت سی ریلین جاری ہیں اور تجارت اور صنعت کے لحاظ سے عنقریب وٹس کا پائے تخت ہونے والا ہے۔ آبادی روز بروز بڑھتی جاتی ہے۔ اور اب ہینٹ پیٹر سٹرک کی آبادی کے برابر ہو گئی ہے۔ جائداد اور ارضی کی قیمت اب دو گنی تگنی ہوتی چلی ہے اور بڑی عجلت کے ساتھ لوگ عمارتیں بنوا رہے ہیں۔ اب نئے نئے خیالات نے اسقدر زور پکڑا ہے کہ ماسکونو کے جس کلب گھر میں مقدس لوگ اگلے وقتوں سے دن رات بیٹھنے کے عادی اور جوگرتھے وہ اب مجبور ہو گئے ہیں کہ کسی کروڑپتی یہودی یا نو دولت تاجر کی نئی کوٹھی کو اس کی جگہ فرار دین بیچا رہے پڑانے خیالات کے لوگ نشا کی ہیں کہ دنیا تہ وبالا ہو رہی ہے۔ ہمارے وہ اگلے وقتوں کا آرام اب کہاں۔ اب وہ دن لے گئے۔ اب کہاں پائیے۔ یہ قہیم دار سلطنت جسکو زمانہ گذشتہ کے فروغ بے پایاں پر عرصے تک ماز رہا ہے اب اپنی تجارت کی

ترقی اور کامیابی پر فخر کرتا ہے۔ اور لوگوں کو اسید ہے کہ آئندہ اور بھی اُسکی ترقی بلند ہوگی۔
فرقہ اسکیوڈونل تک جنکے مزاج میں جوش مردانگی و بہادری بہت تھا اب زمانے کا
بہ لاء وادیکھ کر منجان منج زندگی بسر کرنے لگے۔ اب وہ لوگ قصوں کے جلسوں کے ممبر
ہو گئے اور انکو یہ فکر پیدا ہوئی کہ کن کن تدبیروں سے سٹرک کے کھر بخون اور نالیوٹین
ترقی ہونی چاہیے مگر مجھے پہلے یہ لکھنا لازم ہے کہ یہ اسکیوڈونل کون لوگ تھے۔

ناظرین نے غالباً سنا ہوگا کہ اسکیوڈونل ایک وحشی قوم ہے کوئی چھپس تیس برس کا
عرصہ ہوا کہ وہ ایک عجیب لباس پہنتے تھے اور کہتے تھے کہ یہ پُرانی رُوس کی وضع ہے۔ گو
پیٹر اعظم کے مشورہ فرمان میں دارھی رکھنے کی قطعی ممانعت تھی مگر وہ برابر دارھی رکھتے تھے
اور ٹکڑوں کے جو کلمہ حاجت بنوانے کی نسبت دیا تھا اُسکے بھی خلاف کرتے تھے یہ لوگ
اہل ماسکو کی وحشا نہ باتوں پر نازان تھے۔ اور انھوں نے بڑے عقیدے کے ساتھ قسم
کھاتی تھی کہ یورپ کی شائستگی اور تہذیب سے ہمیشہ برسرِ پیکار رہیں گے۔ اُس زمانے کے تیار
اُن لوگوں کو بھی ماسکو کی اُن چیزوں میں شمار کرتے تھے جو قابل دیدار و مشہو تھیں لیکن
سیاحوں نے اُنکے حالات کچھ ایسے اچھے نہیں بیان کیے ہیں۔ جنگِ قزیمیر کے زمانے میں
وہ چاہتے تھے کہ سینٹ سٹوفیا کے ناپاک گنبد پر صلیب یونانی نصب کی جائے۔ بعد اختتام
جنگِ آپریرہ جرم عائد کیا گیا کہ وہ بدعت کرتے ہیں اور حضرت سلطان روم کی رعایا سے
اسکیوڈونل کو بھڑکاتے ہیں اور خفیہ طور پر یہ منصوبہ کر رہے ہیں کہ سلطنت روم کو تباہ کر دیں
رُوس جانے کے قبل ہی مجھے یہ حالات معلوم تھے۔ سینٹ پیٹر برگ داخل ہونے کے تھوڑے
ہی دن کے بعد مجھے اُنکے حالات کسی قدر اور معلوم ہوئے انھوں نے شہنشاہ کی خدمت میں
ایک عرضی بھیجی کہ زمان سابق کے جلسہ سبوری کو اسر نو قاتم کرین اور اسکو رُوس کا پارلیمنٹ
قرار دیں۔ اس عرضی سے حکام بالادست کے دلوں میں بڑا خوف پیدا ہوا۔ اس سے وہ ابھی
مشہور ہوئے اور وہ درپردہ بڑے بڑے امور اصلاح کی فکر کر رہے تھے۔ میں نے بڑی قہرین
اٹھا کر اُن لوگوں سے ملنے کے لیے احباب سے خطوط لیے اور ماسکو پہونچنے ہی کو کشش
کی کر اُسے ملوں۔

چونکہ میں پردہ سی تھا اور وہ مجھے کافر سمجھتے تھے لہذا میں سمجھا کہ روسیوں اور کلیساؤں کے یہ حامی میرے ساتھ سردمہری اور افسردگی سے پیش آئینگے۔ مگر میری یہ رائے غلط نکلی۔ وہ سب مجھ سے نہایت ہی دوستانہ طور پر باخلاق تمام پیش آئے تب تو میں سوچا کہ انکی نسبت میرے خیالات صحیح نہ تھے۔ میں سمجھتا تھا کہ مجھے وحشیوں سے سابقہ پڑ چکا مگر انہوں نے ملاؤ انکو اعلیٰ درجے کا تربیت یافتہ نہایت ہی ذکی الطبع اور حلیم فراج پایا۔ مالک غیر کی زبان میں وہ بفصاحت و فرہوشی ہیں۔ مشہور تو ہے کہ مغربی یورپ کے علم و فضل سے انکو نفرت ہے مگر اصل میں وہ بڑے عالم و فاضل ہوتے ہیں۔ کئی سال تک جو مجھ سے انہوں نے دوستانہ برتاؤ رہا تو جو خیالی میری لوح دل پر پہلے جاتا تھا وہ اور بھی زیادہ جم گیا۔ اس میں شک نہیں کہ جس شے کو وہ اچھا سمجھتے ہیں اس میں بڑی ہی سرگرمی ظاہر کرتے ہیں اور عقیدے کے بڑے پکے ہیں مگر میں نے کبھی انکی کوئی بات ایسی نہیں دیکھی جس سے وہ دھوش اور دیوانے کے خطاب کے مستحق سمجھے جائیں۔ وہ فلسفی فراج لوگ ہیں۔ مگر واقعات کی طرف کم توجہ کرتے ہیں خالی مسائل کی جانب زیادہ مرجان ہے۔ لیکن اصلی دلیلین عمدہ عمدہ پیش کرتے ہیں۔ اگر میں روسی ہوتا تو شاید انکی تقریر اور دلیلوں سے منہ بھی اٹکھو و فیل ہو جاتا۔

۳۱

انکے اصول دینی سمجھنے کے لیے ہمکو پہلے ان اصول کی اصلیت دریافت کرنی چاہیے۔ فرقه راسخو و فیل کے ان خیالات کی ابتدا نصف سترھویں صدی سے ہوئی۔ اور اسی زمانے میں ماسکو کے نرازیست من اور کلیسا سے رُوس میں بڑی بڑی اصلاحیں کر رہے تھے۔ رعایا کو ان اصلاحوں سے کئی نفرت تھی۔ ادنیٰ طبقے کے بہت سے آدمیوں نے چرانے عقائد مذہبی اختیار کیے۔ اور پیٹر اعظم کو وہ کافر سمجھنے لگے۔ امر کے خیالات افسردہ خلاف نہ تھے وہ کلیسا سے سرکاری میں شامل رہے۔ اور پیٹر کے خلاف صرف استعد کرنے لگے کہ وہ کچھ شیطان تو نہیں ہے مگر جڑ مٹی کے ایک ڈالٹر کا لڑکا ہے۔ مگر ام میں بھی اکثر آدمی اس انقلاب کے خلاف تھے۔ اور جو بار اُن پر اب ڈالا گیا تھا اسکی بڑی شکایت کرتے تھے پیٹر کے جانشینوں میں یہ مخالفت اور بھی زیادہ تھی کیونکہ صرف اصول ہی

جڑوئی کے اصول کے مطابق نہ تھے بلکہ حکمران بھی سب جڑوئی تھے۔

جب تک گوڈرٹ کی جانب سے یہی نئی اصلاحیں ہوئیں تب تک تو کنسٹرکٹوٹو فرنے کے لوگ حب الوطنی کے سبب سے خاموش رہے۔ مگر اراکین سلطنت کے طرز معاشرت بالمالک غیر کا جب اثر پڑا تو اخباروں اور رسالوں کے ذریعے سے مخالفت کا اظہار ہونے لگا۔ مکملہ کنٹریٹھ آرگن ٹائیپ کے عہدیدان یہ جوش دیوانگی اور بھی زیادہ ہوا۔ سچ اخباروں اور ہجو کلاموں میں ان لوگوں کا خوب بنانا شروع ہو گیا جو مصلحان قوم تھے۔ لکھتے تھے کہ یہ لوگ غیر ملک والوں کی ان باتوں کا نتیجہ کرنے لگے ہیں جو ڈھول کے اندر پول اس مثل کے مصداق ہیں اور اس جوش تقلید میں ایسے چند حیا گئے ہیں کہ نہ صرف اپنے وطن پر اور ملکوں کو ترجیح دینے لگے بلکہ اپنے ہموطنوں تک سے نفرت کرنے لگے ہیں اور چاہتے ہیں کہ روسیوں کو چال چلن تک غیر ملک کے باشندوں سے سیکھنا چاہیے۔ معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے انکو یہ بد دعا دی ہے کہ کل ملکوں میں گھومو ماکرین اور مختلف قوموں کی پوشاک پہنیں۔ اور کچھ اور کچھ ادھر سے اخذ کر کے نہ ادھر کے رہیں نہ ادھر کے رہیں۔ ان مصلحان قوم کو کوئی تو بند رکھتا تھا۔ کوئی کہتا تھا یہ لوگ میان مچھو کی طرح رت کر پائی بولی یاد کر لیتے ہیں اور سمجھتے خاک نہیں۔ تمام یورپ کے یہ لوگ صدقے ہوئے۔ اور ہر مقام کے عیوب سیکھ کر آئے۔ ایسے ایسے اور بہت سے قول تھے۔ ان استعارات اور شبیہوں میں بعض اوقات فصاحت کے عوض زور بہت دیا جاتا تھا۔ مثلاً ایک اخبار نے بطریق ہجو یہ قصہ دلچسپ لکھا تھا کہ روس کے چند سوار کے بچے غیر ملکوں کو اس غرض سے گئے تھے کہ وہاں سے عقلمند ہو کر آئیں۔ اور وہاں سے جب واپس آئے تو بچوں کے عوض جو ان ہو کر آئے۔ وہ لوگ اسکو اپنی قوم کی توہین سمجھتے تھے کہ روسیوں کو کوئی یہ کہے کہ انھوں نے بندروں کی طرح سے دوسروں کی نقل اتاری ہے۔ بعض نشی اور مضمون نگار اس پر بہت ہی جھلٹائے اور بہت ہی مخالفت ہو گئی۔ اور روسیوں کی بڑی لمبی چوڑی تعریفیں کرنے لگے۔ وہ کہتے تھے کہ مغربی یورپ کی قومیں ہم سے قدیم قومیں ہیں لہذا ہم سے زیادہ شائستہ ہیں۔ مگر ہمیں وجہ کیا کہ ہم رشک کریں بلکہ ہم یہ کیوں نہ کریں کہ انکی غلطیوں سے

فائدہ اٹھائیں اور جن برائیوں میں وہ ڈوبے ہوئے ہیں اُن سے بچتے رہیں جو شخص ابھی پیدا ہوا ہے وہ اُس شخص سے خوش ہے جو مر رہا ہے۔

اس سے صاف ظاہر ہے کہ سو برس اُدھر رُوس میں لوگ ممالک غیر کے خیالات اور علم و فضل کے دشمن تھے اور وہ نہیں چاہتے تھے کہ اُنکے وطن میں اُسکی ترقی ہو جب پُرتگیزی کی سلطنت عظیم کا زوال ہوا تو تمام یورپ میں یہ خیال و باکی طرح پھیل گیا کہ اپنی قومی باتوں کے برقرار رکھنے اور غیر قوموں سے نفرت کرنے میں سرگرم رہنا چاہیے۔ قسوت لوگ حب الوطنی کے جوش میں اندھے ہو رہے تھے ہر قوم اپنے منہ میان مٹھو مٹی تھی اور اپنی ہی چال ڈھال اور کارہائے نمایاں کی مدح تھی۔ قومی خصوصیتیں اور پرانی رسمیں اور پُرانا تعصب اب پھر عود کر آیا اُسکا نتیجہ خراب بھی ہوا اور اچھا بھی ہوا۔ جو لوگ متین تھے اُنھوں نے تاریخ اور قومی علم ادب اور دیوتاؤں کے تذکرے پڑھنے شروع کیے مگر جو لوگ ایسے ویسے تھے وہ بڑا جوش ظاہر کرنے لگے اور مبالغے کے ساتھ فصاحت بیانی دکھانے لگے اِسکیُو و فتنہ میں یہ دونوں باتیں موجود تھیں۔

جزیرتی میں اس جوش سے بہت بڑی بات پیدا ہوئی کہ بھل نے ایک سلسلہ تاریخی پیش کیا بھل کے خیالات کے مطابق جزیرتی کے فلسفہ سے روسی عموماً ناواقف تھے لہذا اُن خیالات کا انہیں کوئی اثر نہیں ہوا تھا مگر اُسکو میں نوجوانوں کی چھوٹی سی ایک جماعت تھی یہ لوگ جزیرتی کے علم ادب اور فلسفہ کو بڑے شوق سے پڑھتے تھے علکہ کئی شخص اُن نانیہ کے عہد دولت سے جنھوں نے ترکوں کو شکست دی تھی اور خاص کر علامہ علامہ کے واقعہ مشہور کے وقت سے جب کہ اُلکٹرائڈ راول نے اعلان کیا تھا کہ میں تمام یورپ کو غلامی کی حالت سے آزاد کروں گا۔ اور اُسکی قسمت کو چمکاؤں گا۔ روسیوں کو یقین کامل تھا کہ تاریخ میں رُوس کا بڑا نام ہوگا۔ مشہور روسی مورخ کرمنزین نے اعلان کر دیا تھا کہ رُوس کو تاریخ اتوار میں اعلیٰ درجہ حاصل ہوگا بھل کے مسئلے کے مطابق کل قوم اِسلاؤ خراب قوم تھی کوئی اعلیٰ درجے کا کام اُسکے دستے نہ تھا۔ اُسکے تعلق اور کوئی کام نہ تھا بجز اِسکے کہ جزیرتیوں کا بیج کرے۔ کائنات کے وطن دوست نوجوان فلسفیوں کے خیالات ایسے نہ تھے۔ وہ اصل اصول کو تو قبول کرتے تھے

گورسکے کو غیر مکمل سمجھتے تھے۔ اسوقت اقوام مغرب کی شائستگی کی گھوڑ دوڑ میں سب سے بڑھی تھی تھیں مگر یہ کوئی وجہ نہ تھی کہ وہ اس حالت کو ہمیشہ برقرار رکھ سکیں بلکہ یہ بھی ظاہر ہوتا چلا تھا کہ اقوام مذکور کی عظمت آفتاب لب بام ہے۔ لوگ کہتے تھے کہ مغربی یورپ پر ایک قسم کی آدمی چھائی رہتی ہے۔ ایک راسے کو دوسری راسے سے مخالفت ہے۔ ایک قوت دوسری قوت کے خلاف۔ ایک بادشاہ دوسرے بادشاہ کا دشمن۔ فن اور علم اور مذہب کی قوت جاتی رہی۔ اور یہی تین چیزیں معاشرت کی کل کو درست کرتی ہیں۔ ہم ایک امر بیان کرینگے جس سے غالباً اکثر لوگ بادی النظر میں تعجب ہوگا مگر چند سال میں وہ خود بخود ظاہر ہو جائیگا۔ وہ یہ کہ مغربی یورپ اب تباہ ہونے ہی کو ہے۔ مگر ہلوگ جوان اور تندرست ہیں۔ اور یورپ کے گناہوں میں ہم شریک نہیں ہوئے ہیں۔ ہکو بہت بڑا کام کرنا ہے ہمارے نام فتح لکھ گئی ہے۔ مغربی یورپ پر ہم ایک بہت بڑی فتح حاصل کرنے والے ہیں فتح علوم و فنون اور فتح مذہب۔

یہ نتیجہ انھوں نے دلائل تاریخی سے نکالا تھا۔ لوگ کہتے تھے کہ یورپ اگر دنیا ہے تو اسکے کوسے دوہیں یعنی مشرقی اور مغربی۔ ان دونوں میں بڑے بڑے فرق ہیں۔ ان دونوں میں مذہب سچی نے اول اول میں شائستگی کی بنیاد ڈالی تھی مگر مغربی یورپ میں حکمو صدمہ پہنچا۔ اور جبکو لوگ علم و فضل کی ترقی سمجھتے تھے اس سے انھوں نے دھوکھا کھایا۔ علماء کے دلائل منطقی کو کل کلیسا سے رُوس پر ترجیح دینگی لہذا رُوس کئی کئیوں سے بڑھ چلا ہو گئے۔ اور اس سے بے شمار فرقے بن گئے منطقی دلائل سے ایسے فلسفہ کو ترقی ہوئی جو صحیح نہ تھا۔ اور آخر کار اس فلسفیت نے لوگوں کو بالکل مشرک کر دیا۔ اور وہ ایسے اندھے ہو گئے کہ جن مسائل حقیقی کے کنکرے تک عقل اور منطق دونوں کی کمند زمین پہنچتی تھی انکو بوج اور ہج سمجھتے تھے۔ مشرقی یورپ نے اسکے برعکس مذہب سچی شہر روم سے نہیں سیکھا تھا بلکہ تاریخی شہر سے اخذ کیا تھا لہذا انکی شائستگی اور مذہبی عقائد اعلیٰ درجے کے تھے۔ پس نہ تو اپنی کوئی ظلم کرنا تھا نہ پُریشانی کے سے وہ آزاد خیالات کے آدمی تھے پس مشرقی یورپ کے باشندوں کے قدیم خیالات اور قدیم جوش مذہب ابھی تک باقی ہے یعنی انکے مزاج میں

برادرانہ محبت اور توکل بخدا اور خدا ترسی اور عجز یہ صفتیں برقرار ہیں اور یہی صفتیں حضرت شیخ
 سلیمان تھیں۔ اور خود بھی اُن میں صفتیں تھیں۔ گو فلسفہ اُن میں نہیں ہے مگر وہ ایجاد کرینگے
 اور اُنکا فلسفہ اور سب قوموں کے علم مذکور سے بڑھ جائیگا کیونکہ یونان کے علما سے دینی کی
 تحریروں سے اُس سے بہتر اور افضل فلسفہ کی تعلیم ہوتی ہے جو مغرب کے خشک فلسفہ سے
 ہوتی ہے۔ مشرقی فلسفہ صرف منطقی دلیلوں پر محدود نہ رہیگا بلکہ انسان کی خلقت کے کل
 امور پر اس میں ہونگے۔

فرقہ اہلکلام و فطن کی رائے ہے کہ مغربی یورپ میں لوگوں کی انانیت اور غور دہی
 نے سنو سائنس کی قوت زائل کر دی۔ اور سوسائٹی کو اس درجے کو پہنچا دیا کہ اب وہ
 جان بلب ہے۔ اور اسکا مرض لاعلاج مگر رُوس کی یوٹیلیٹن اور سوشل ہارمنج میں
 اس واماں کا ڈکانج رہا ہے مختلف طبقوں میں کوئی لڑائی جھگڑا نہ تھا۔ اور کلیسا سے رُوس
 اور گورنمنٹ میں بھی کوئی جھگڑا نہ تھا۔ سب ملکر باتفاق سچے عقیدے سے کام کرتے تھے
 مگر اس خوشنما اور دلپذیر تصویر میں ایک بڑا اور بھونڈا اور کالا کالادھتا ضرور ہے۔ وہ کیا
 پٹیر۔ وہ لوگ جو اسکو پٹیر اعظم کہتے ہیں جھوٹے ہیں۔ اور اسکی اصلاحیں بھی ویسی ہی ہیں۔
 اپنے آبا و اجداد کی حکمت عملی کی تو اسنے پابندی کی نہیں بلکہ قومی اصول اور قوم کی وہ
 باتیں جو مدت العمر سے چلی آتی تھیں پٹیر نے ترک کر دیں۔ اور اپنی سلطنت میں جو مشرقی یورپ
 واقع ہے اُسے مغربی یورپ کے مسائل جاری کیے۔ اسکے امور غیر ملک کی خواہشوں کے
 مطابق تھے۔ اور اُن لوگوں کو اُسے ترقی دی جو قوم کے خیالات سے واقف نہ تھے۔ قوم کی
 رائے اور مرضی کے خلاف یہ باتیں زبردستی جاری کی گئیں۔ نتیجہ اسکا وہی نکلا جسکی ہیبتھی
 اہلکلام و فطن کی خلقت کے خلاف تھا کہ طر تمدن باتمدیر بنسرل میں جبرمندی کے امر
 متکدل و متکبر و خود فروغ کی شاگردی کریں۔ ممالک غیر کے علم و فضل جاری کرنے کا اثر
 اور بھی خراب تھا۔ اعلیٰ طبقے کے لوگ مغربی علوم کی خوبیوں اور فوائد پر ایسے فریفتہ اور
 والہ ہوئے کہ اُس نے خزانے کے حاصل کرنے کے لیے انھوں نے بڑی کوشش کی او
 اسی سبب سے علم و فضل میں اُنکا درجہ غلاموں کا سا تھا۔ مگر خوش قسمتی یہ ہے کہ عوام پر

اُس شائستگی کا جو اور ملکوں سے یکجہی تھی اثر نہیں پڑا تھا۔ جو انقلاب طرزِ تہذیب اور آراء عظام میں ہوا اُس میں کسانوں نے پُرانے مذہبی عقیدے کو نہیں چھوڑا۔ اُن کا مذہب پُرانے زمانے کی وصیت ہے۔ اور گویا رُوس کی قوم کا سٹ۔ اِس وصیت کو لوگ بھول گئے تھے۔ اِنکلیوؤفل فرس نے اپنا فرض قرار دے لیا کہ اِس وصیت کو از سر نو تلاش کریں۔ اور اُسکے کسانوں کی رسوم اور طرزِ معاشرت و تمدن اور چال چلن پر غور کریں۔ اور تربیت یافتہ آدمیوں کو پھر اُسی ڈھڑے پر لگائیں جس سے وہ بھٹکے تھے۔ اور وہ اتفاق اور اخلاق پھر پیدا کریں جو اور ملکوں کے متبع کرنے سے جاتا رہا تھا۔

فرقہ اِنکلیوؤفل اکثر انتہا سے زیادہ مبالغے کے ساتھ رُوس کی ہر چیز کی تعریف کرتے تھے اور باہر کی ہر چیز کی ہجو کرتے تھے۔ مغربی یورپ کی تاریخ میں اُنکو بجز سختی اور غلامی اور انانیت کے اور کچھ نہیں نظر آتا تھا۔ اور اپنے خاص ملک میں اُنکو معلوم ہوتا تھا کہ آزادانہ خیالات اور امن اور آزادی کا ڈھکا بچتا تھا۔ رُوس میں آزاد بولچکان جلسہ ہائے نظمی نہ تھے۔ اسی سے وہ یہ دلیل پیش کرتے تھے کہ یہ مذہب سچی کے صبر اور نفس کشی اور توکل کا نتیجہ نیک ہے۔ روسی اہل یورپ کے خود غرض اور مغرور باشندوں سے بدرجہا بہتر ہیں اور چونکہ رُوس میں معاشرت کا آرام کم ہے لہذا اُن لوگوں نے مغربی یورپ کی معاشرت کے آرام پر حسد کی راہ سے یہ کنسا شروع کیا کہ مغربی یورپ تو آرام کا بندہ ہے اور آرام کو خدا سمجھتا ہے مگر ہکو اُسکی ضرورت نہیں ہے کہ اِن چھوٹی چھوٹی باتوں کا زیادہ بیان کریں۔ انھیں باتوں سے اُنکے بانی بدنام ہوئے کہ وہ جاہل اور تنگدل لوگ ہیں۔ شائستگی سے اُنکو نفرت ہے۔ اور چاہتے ہیں کہ اُنکا ملک پھر اپنی اصلی ابتدائی حالت میں وحشت اختیار کرے۔ اِنکلیوؤفل کے عقاید کی بہت ہی کم آدمیوں نے پابندی کی مگر بان ساری دنیا میں دھوم مچ گئی سینٹ پیٹرز برگ و اے اسکو ایک قسم کا طُرب سمجھتے تھے اور کہتے تھے کہ اہل ماسکو کی تو یہ خلقت میں داخل ہے۔ سینٹ پیٹرز برگ میں اگر کوئی کوشش کرے تاکہ لوگ پرانے خیالات کو از سر نو اختیار کریں تو لوگ اُسکا مضحکہ کرتے۔ سینٹ پیٹرز برگ سے نفرت کرنا خاص اِنکلیوؤفل لوگوں کی خلقت میں داخل ہے۔ ماسکو میں تو اِس عقیدے کا کوئی گہوارہ

وہاں کے پُرانے گرجا گھروں۔ شہزادگان عظام مقدس شہدا کے مقبروں۔ ماسکو کے شہنشاہوں کے
محلوں۔ کٹرلین مین بتان حجرتما کے مندروں میں اگلے وقتوں کی کُل باتیں موجود ہیں۔ باشندوں کی
معاشرت اور چال چلن میں زمانہ قدیم کی باتیں اب تک باقی ہیں۔ رُوس کے اکثر شہنشاہوں نے
منوآ کرکوشین کین کہ رُوس میں یوژپ کی اور سلطنتوں کی طرح ترقی ہو کر اہل ماسکو اسی پرانی
کیر کے فقیر میں اہل ماسکو عموماً ناخوش ہیں خصوصاً وہ لوگ جو مقرب سلطانی ہونا چاہتے تھے
مگر آرزو بر نہ آئی۔ حال کے شہنشاہوں نے اسکو چھوڑ دیا۔ اب وہ پُرانے تاجداروں کی شناو
صفت کرتے ہیں مگر ماسکو والے بھی اس قدر عقائد اسکیو و فل کو پہلے پہل نہیں بند کرتے
جس قدر آخر آخر میں عقیدے سے جم گئے۔

اہل اسکیو و فل کی ایک چھوٹی سی جماعت علما تھی۔ شاید دس بارہ آدمیوں سے
زیادہ نہ تھے مگر انکا رعب اُمکی تعداد سے کہیں زیادہ تھا۔ وہ کہتے تھے کہ رُوس کی تاریخ
پڑھنے سے عجب عجب باتیں پائی جاتی ہیں۔ مغربی یوژپ کی موجودہ سیاست مدن اور
تدبیر منزل سے رُوس کی سیاست مدن اور تدبیر منزل بالکل مختلف ہے لہذا جن تدابیر سے
فرانس اور برطانیہ نے اپنی سیاست مدن وغیرہ کے نقص دفع کیے اُس سے رُوس کے
نقص دفع نہیں ہو سکتے۔ مگر اس رائے سے جو واقعی صحیح ہے لوگوں کو اتفاق نہ تھا۔ اسکیو و فل
کی یہ صلاح قابل تعریف تھی۔ علاوہ برین اُس سے اعلیٰ طبقے کے لوگوں میں غربا اور مظلومین
بیچارے کسانوں کے ساتھ ہمدردی پیدا ہو گئی جب تک شہنشاہ نکولس زندہ رہے تب تک
اس جماعت نے علمی بحث پر اپنے خیالات محدود رکھے۔ مگر موجودہ علمداری کے شروع میں
انھوں نے ملکی باتوں میں بھی دخل دینا شروع کیا اور آزادی غلامان خانہ زاد کی بحث میں
بڑی مدد دی۔ اسکے بارے میں مین پھر ذکر کروں گا۔

اب سوال یہ ہے کہ اہل اسکیو و فل کے خیالات نسبت پیٹیفونشک کیا تھے پچھل
اس بحث کو لوگ بہت دلچسپ تصور کرتے ہیں مگر اسکے بارے میں مجھے بہت کچھ نہیں لکھنا ہے۔
انہیں ایسلاؤ فرقی کی نسبت روسی پن زیادہ تھا۔ اور روسیوں کی نسبت اہل ماسکو سے زیادہ
مشابہ تھے گوجوبلی اسکیو و فل تو مومن سے ہمدردی پیدا کرنے کی انھوں نے بڑی کوشش کی

اور ہمیشہ اس امید میں رہے کہ یہ قومیں کسی نہ کسی روز جرمن اور ترکوں کی غلامی سے بری ہو جائیں گی۔ مگر اکی انھوں نے کبھی خاطر خواہ کوشش نہیں کی کہ مسئلہ مشرقی کو حل کر دیں۔ اُنکی گفتگو سے مجھے اس قدر معلوم ہوا کہ وہ چاہتے تھے کہ کل اسلیوؤں کو قومن ایک ہو جائیں۔ معمولی وقتوں میں وہ اسکول اور گرجا گھر قائم کرنے کے لیے روم اور آسٹریا کی ایساؤؤں کو ہون کو چن دیتے تھے۔ اور جو نوجوان بلغاری رومن میں تھے اُنکو تعلیم دیتے تھے تاکہ اُنکا مقصد برائے۔ جب کڑیلوں کا غرہ ہوا تو انھوں نے باغیوں کے ساتھ بڑی ہمدردی کی کہ یہ ہمارے ہم مذہب ہیں مگر اس وقت سے اُنکی ہمدردی بہت کم ہو گئی ہے کیونکہ یونانیوں کے اکثر افعال سے ظاہر ہو گیا ہے کہ وہ ایساؤں کے قریب ہوں تو ہوں۔ دوست تو کسی حالت میں نہیں ہو سکتے۔

مغربی یورپ کے اخبار اکثر یہ غلطی کرتے ہیں کہ وہ اسلیوؤں کو فریقے کو وہ گروہ لکھ جاتے ہیں جو ماسکو گزٹ کے ایڈیٹر کا ٹکٹ صاحب کے خیالات کا حامی ہے ماسکو گزٹ کو رومن قدیم سے کوئی خاص الفت نہیں ہے نہ مجالس دیہی کا وہ حامی ہے۔ مگر کسانوں کے عوض وہ زمینداروں کا جنبہ دار ہے اور ہر مسئلے پر پوچھ لیکھ امور کے لحاظ سے بحث کرتا ہے مذہبی اور قومی امور کا لحاظ مطلق نہیں کرتا۔ اصول تجارت آزادانہ کا بھی حامی ہے۔

اس امر میں اور اور امور میں بھی وہ اہل اسلیوؤں سے بالکل مختلف ہے۔ مگر اکیلے میں دونوں ایک ہیں۔ وہ یہ کہ جب کبھی پوچھ لیکھ دقتیں پیدا ہوتی ہیں تو دونوں فریقے بڑے وطن دوست اور جنگجو ہو جاتے ہیں۔

باب بائیسواں

کلیسا اور سرکار

سینٹ پیٹربرگ اور ماسکو۔ کلیساے یونانی۔ رومن کی تاریخ مذہبی۔ تعلقات
کلیسا و سرکار۔ مشرقی کلیسا اور روسی قومی گرجا۔ پادریوں کی شکایت۔ طرز
نظمی کلیسا۔ خانقاہین اور سیاہ پادری۔ عملی نتائج۔

میں اکثر سنا کرتا تھا کہ روسی بہت ہی بڑے دیندار ہوتے ہیں مگر جب میں نے اول تبہ
سینٹ پیٹربرگ میں قیام کیا تو جن لوگوں سے مجھے سابقہ ہوا انکو مذہبی امور سے مطلق
کوئی سروکار ہی نہیں تھا۔ گو وہ کلیساے یونانی کے بلا دلیل قائل تھے اور اسکی رسمیں اور
تقریب مذہبی کس قدر ادا کرتے تھے مگر معلوم ہوتا تھا کہ وہ اعلیٰ درجے کے خیالات مذہبی
اور ظاہر داری کے مذہبی برتاؤ سے آزاد ہیں۔ جن بعض احباب سے اپنے دل کا یہ عقیدہ
میں نے بیان کیا انھوں نے کوشش کی کہ اسکا سبب مجھے اسطرح پر سمجھائیں کہ سینٹ پیٹربرگ
رومن کا خاص شہر نہیں ہے بلکہ تمام دنیا کے آدمی اس میں بستے ہیں۔ اور مجھے یقین دلایا کہ مجھے
روسی جوش خیالات باشندگان ماسکو میں البتہ پایا جاتا ہے۔

اہل ماسکو سے جو مجھے اسکے بعد مدت تک ملاقات رہی تو جو خیال میرے دل پر
پہلے جاتا تھا وہ دو زمین ہوا بلکہ اسکو اور بھی تقویت ہوئی اور مجھے بخوبی یقین ہو گیا کہ رومن کی
تربیت یافتہ طبقوں کے لوگ گواہ اپنے گرجا کو دل سے عزیز رکھتے ہیں مگر اصل میں مذہبی
خیالات کے چند ان پابند نہیں ہیں۔ مگر اس دار السلطنت قدیم یعنی ماسکو میں خصوصاً
ان لوگوں میں جنکے مزاج میں کس قدر اسکاؤ و فلفل خیالات تھے میں نے کس قدر ایسے
آدمی دیکھے جنکو بیشک مذہبی امور میں لطف خاص حاصل ہوتا تھا۔ انھوں نے مجھے
یقین دلایا کہ روسی قوم کی ایک خاصیت یہ ہے کہ روسی اپنے مذہب کے کٹے پابند ہونگے

اور جب تک آپ کو مذہب کی گذشتہ تاریخ اور حالت موجودہ سے واقفیت نہ ہوگی تب تک ممکن نہیں کہ میں رؤس کے گذشتہ تاریخی حالات اور حالت موجودہ سمجھ سکوں۔ گو یہ بیان مجھے کسی قدر مبالغہ آمیز معلوم ہوتا ہے مین مناسب سمجھا کہ قومی گرجا کے تاریخی حالات کی طرف بھی کچھ توجہ کروں پس جو کچھ مجھے اس امر میں واقفیت ہوئی ہے وہ نذر ناظرین کی جاتی ہے۔ گو پوپ یعنی خلیفہ حضرت مسیح اپنی اس تدبیر خطبہ مین کامیاب نہوے کہ یورپ مین ایک ہی سلطنت عظیم الشان قائم کر لیں اور اسکے باشندے رعایا سے خدا سمجھ جائیں تاہم وہ اسپن ضرور کامیاب ہوے کہ ان قوموں کے دلون پر محبت برادرانہ اور فوائد اتحاد باہمی کا اثر کسی قدر دالین جو انکی عظمت اور تقدس کی قائل تھیں۔ ان قوموں کے لوگ گو پوپ کیکل طور پر آزاد تھے اور کبھی کبھی باہم برسرِ لفظ بھی ہوتے تھے مگر روم واقع اطالیہ کو تمام عیسائی مملکتوں کی دار الخلافت قرار دیتے تھے اور پوپ کو سب سے اعلیٰ حاکم ارضی سمجھتے تھے۔ گو پادریوں نے کبھی یہ ہدایت نہیں کی تھی کہ قومیت کو کوئی شے نہ سمجھو مگر ہاں اسکے سبب سے ملکی امور مین جو باتیں مانع اتحاد تھیں وہ کم ہو گئی تھیں اور قوموں مین باہمی میل جول کے لیے آسانی ہو گئی تھی جس سے کل ممالک عیسائی کو ایک دوسرے کی ترقی پور لیگل و سوشل کے حالات سے واقفیت ہو گئی تھی۔ کل مقامات مین جہاں پوپ کا اختیار تھا تربیت یافتہ آدمیوں کی ایک زبان تھی۔ ایک علم ادب۔ ایک عام سائنس اور کم و بیش ایک قسم کے آئین و قوانین۔ پس مغربی ممالک کے عیسائی صرف ایک فرضی نام یا جغرافیہ کی مہطلح ہی نہ تھے بلکہ پور لیگل نہیں تو مذہبی اور علمی باتوں مین تو ایک تھے۔

کئی صدی تک رؤس یورپ کے اور ملکوں سے جو مذہب اور علم و فضل مین یکساں ہو گئے تھے علیحدہ رہا کیونکہ کلیساے رؤس اسکو شہر روم کے عوض تسلط نہیں ملتا تھا اور جو ملک پوپ کو ہادی دین سمجھتے تھے وہ روسیوں کو بھی مشرقی وحشی قرار دیتے تھے۔ جب تاتاری اسکے میدانوں پر تاخت لائے اور اسکے گائون اور قصبہ جلا دیے اور آخر کار اسکو سلطنت عظیم مانگول سے ملحق کر دیا تو عیسائی قوموں نے

اس جنگ پر فوراً بھی خیال نہ کیا۔ اگر کچھ خیال تھا تو صرف اس قدر کہ ہماری آزادی معرض خطر نہ ہو۔ اور چون کہ زمانہ گزرا گیا ان دونوں عیسائی فرقوں کی حدود و فاصلہ اور بھی زیادہ خوفناک ہوتی گئیں۔ وٹیکن فرقے کے حقوق باطل اور بھونڈی تجویزوں سے کلیساے یونانی رومن کیتھولک اور ہر قسم کی مغربی باتوں سے انتہا کی مخالفت ہونے لگی۔ یہ نفرت اس قدر بڑھی ہوئی تھی کہ جب مغربی قومن پندرہ اور ستولہ صدی میں اپنی غفلت اور علم فضل کی کاہلی کے خواب سے بیدار ہوئیں اور اصلی اور علمی ترقی کے دھڑے پر چلنے لگیں تو رومن نے اس نئی شائستگی کو خوف اور شک کی نظر سے دیکھا کہ یہ شائستگی کفر پرستی اور لعنت بھیجنے کے قابل ہے۔ یہ شک ایک خاص سبب سے ہے کہ زمانہ موجودہ میں رومن مغربی یورپ کی قوموں سے شائستگی کے اکثر امور میں گھٹا ہوا ہے۔

سیریل

صرف یہی وجہ نہیں ہے کہ رومن نے جو مذہبی تعلق قسطنطنیہ سے پیدا کر لیا تو وہ تہذیب میں گھٹ گیا۔ کلیساے یونانی نے صرف رومن کیتھولک کی شائستگی ہی سے ہٹ کر بازنطین رکھا بلکہ اور امور سے بھی اُس پر بڑا اثر ڈالا جو محض مضر تھے۔

کلیساے مغربی نے قدیم روم سے وہ جوش تمدن اور منطقی اور نظمی لیاقت بھی چھین لی جس سے رومن قانون وضع ہوا تھا اور کیس قدر وہ اولوالعزمی اور مستعدی اور عقل مزاجی سیکھی جس سے پشتر گل دنیا جس قدر اس وقت ظاہر ہوئی ایک سلطنت بن گئی تھی۔ روم کے بشارت پادریوں نے یہ تدبیر سوچی کہ پرانی سلطنت روم کو نئی بنیاد پر قائم کریں اور ہمیشہ کوشش کی کہ ایک عیسائی سلطنت ایسی قائم کریں جس میں سب رعایا ہو جائیں اور ارمین عیسائی کی تہمتیں کل بادشاہ اور حکام رسول دنیا کا بند و بست کریں۔ اسکے برعکس مشرقی پادریوں نے اپنے پرانے اصول کی پابندی کی اور اس قسم کے زعم باطل کا کبھی خیال بھی نہ کیا۔ قومی گرجا قائم ہونے سے کبھی مخالفت نہیں کی اور رسول حکام کی طاقت کے مطیع رہے۔ عیسائی مذہب جاری ہونے کے کوئی دو صدی تک یعنی ۱۰۵۴ء سے ۱۲۱۵ء تک

رومن بحیثیت امور مذہبی قسطنطنیہ کے گرجا کا ماتحت تھا۔ اسکے پادری اور بشارت تعلیم اور پیدائش کی رو سے یونانی تھے۔ اور گرجا کا انتظام پرانے ابتدائی طرز پر ہوتا تھا۔

مگر تاتاریوں کے حملے کے وقت سے جبکہ قسطنطنیہ سے آمدورفت میں دقت ہونے لگی اور تربیت یافتہ روسی پادریوں کی تعداد زیادہ ہونے لگی تب سے یہ بات موقوف ہو گئی۔ شہزادوں نے بتدریج یہ اختیارات حاصل کر لیے کہ شہر کیف کا پیر پادری خود منتخب کریں اور کیف کا پیر پادری اس زمانے میں تمام زون کے پیر پادریوں کا خاص پیر تھا اور جس شخص کو منتخب کرتے تھے اسکو پیر پادری ہونے کے لیے قسطنطنیہ بھیج دیتے تھے۔ سمسہ کے قریب یہ تکلف بھی دور کر دیا گیا اور روسی بشاپ پادری کی کونسل سے پیر پادری مقرر ہونے لگا۔ پادریوں کی خود مختاری کی نسبت سمسہ میں ایک اور کارروائی کی گئی اور زائر نے مثل قسطنطنیہ اور بیت المقدس وغیرہ کے پادریوں کو مدارج معزز عطا کیے۔

ماسکو کا پادری بڑا نامی آدمی تھا۔ مدنی اور مذہبی دونوں امور میں اسکا بڑا رعب تھا اور سرکار سے اسکو امیر طبقہ اعلیٰ کا خطاب ملا تھا جو پیشتر تک سلطنت کے سول افسر کو دیا جاتا تھا اور لوگ خود زائر سے اسکی عزت کم نہیں جانتے تھے مگر اصل میں اسکو آزادانہ قوت بہت کم حاصل تھی۔ اصل حکمران سول اور مذہبی امور کا خاص زائر ہی تھا۔

روس کے پیر پادریوں کے عروج کا پیٹریارح اعظم کے وقت میں خاتمہ بالخیر ہو گیا۔ پیٹریارح کی خواہش تھی کہ منجملہ اور امور کے پیر پادری کو بھی رفہ ہو۔ اور اکثر پادری اور عوام اسکو کفر قرار دیتے تھے۔ اسکو بخوبی معلوم تھا کہ متعصب اور چلتے پڑے پادری اسکی ترقی میں خلل انداز ہونگے اور اسکو بہت ہی دق کرینگے۔ گو وہ ایسے پادری کو فوراً معزول کر سکتا تھا۔ اور یہ کوئی امر خلاف قانون مروجہ بھی نہ تھا تاہم اس سے بڑی قوت اور تفصیح اوقات ہوئی۔ پیٹریارح کوئی کام پیچیدگی اور بیج و تاب کے ساتھ نہیں کرتا تھا اور ہر مشکل کو بچے طور پر اپنی معمولی بیاقت سے آسان کر دیتا تھا۔ جب پیر پادری نے انتقال کیا تو پیٹریارح نے بین برس تک اسکی جگہ پر کسیکو مقرر ہی نہیں کیا۔ اور جبکہ لوگ بغیر پیر پادری رہنے کے عادی ہو گئے تو مشتہر کر دیا کہ اب پیر پادری منتخب نہ کیے جائینگے۔

انکی جگہ پر پادریوں کی ایک مجلس مقرر ہوئی۔ ایک مبصر نے خوب لکھا ہے کہ اگر مجلس گھڑی تھی تو اسکی کمانی غیر کی سلطوت تھی اور اسکا چنڈو لم اسکی عقل سے اس فرمانرواے خود مختار نے بہت صحیح خیال کیا تھا کہ ایسی مجلس کوئسل کو قابو میں رکھنا ایک ضدی پیر پادری کے قابو میں رکھنے سے کہیں زیادہ آسان ہے۔ اور اس کے بعد کے شاہنشاہوں نے اسکی اس تدبیر حکیمانہ کی پوری پوری قدر کی۔ گو کئی بار یہ خیال بھی پیش ہوا کہ پیر پادری پھر از سر نو مقرر کیے جائیں تاہم اسکا بھی عمل درآمد نہیں ہوا۔ یہ متبرک کوئسل اب گل پادریوں کی اعلیٰ حکمران ہے اور غالباً اعلیٰ حکمران ریگی۔

۴۲۵

اب سوال یہ ہے کہ ترارِ رُوسن کو اس متبرک کوئسل اور گل گرجاؤں سے عموماً کس قسم کا تعلق ہے۔

اس سوال سے سرگرم اور کئے روسیوں کی مذہبی آگ شعلہ زن ہو جاتی ہے۔ اگر کوئی اجنبی انکے سامنے اشارے میں بھی کہے کہ شاہنشاہ رُوسن کو گر جا کے امور میں بڑا دخل ہے تو انکے دلوں میں کس قدر جوش مذہبی اور رعایت پیر پادری اور غصہ جو انکے نزدیک نیکی پر معمول ہے ضرور ہوگا۔ اصل یہ ہے کہ بہت سے روسیوں نے اس امر کی نسبت ایک مسئلہ قائم کیا ہے جسکو وہ عزیز رکھتے ہیں۔ اور انکو یہ بھی کس قدر خیال ہے کہ یہ مسئلہ واقعات کے مطابق نہیں ہے۔ انکا مسئلہ یہ ہے کہ رُوسن کے کئے پیروان مذہبی کا بجز عیسیٰ کے اور کوئی افسر نہیں ہے۔ اور ایک معنی کر کے ارضی حکومت انسانی سے وہ بالکل آزاد ہیں۔ اس امر میں اسکا اکثر کلیسا اے انگلشیہ سے مقابلہ کیا جاتا ہے جس سے انکو کچھ حب الوطنی اور کچھ مذہبی جوش سے خوشی ہوتی ہے اور یہ خوشی صرف گفتگو ہی میں نہیں بلکہ تحریر کے ذریعہ بھی ظاہر کی جاتی ہے۔ مثلاً ایک شاعر نے اپنے بڑے عمدہ کلام منظوم میں پیشین گوئی کی ہے کہ ایک روز خدا تمام دنیا کی قسمت انگلستان کے ہاتھ سے لے لگا تا کہ رُوسن کے حوالہ کر دے اور اس امر کے ثبوت کی ایک دلیل پیش کی ہے کہ انگلستان نے بڑی ناپاکی سے خدا کے گرجا پر دنیوی فانی رعب بٹھایا ہے۔ یہ تو مسئلہ ہے۔ اب واقعی امر یہ ہے کہ رُوسن کی نسبت انگلستان میں پادریوں کو بہت زیادہ آزادی حاصل ہے اور ملکِ عظمیٰ انگلستان اور پارلیمنٹ کی نسبت

زائر رُوس کو مذہبی امور میں زیادہ تر اختیارات حاصل ہیں جو لوگ رُوس کی اندرونی تاریخ سے واقف ہیں انکو معلوم ہے کہ گورنمنٹ رُوس نے دنیوی اور دینی امور میں صاف صاف فرق نہیں قائم کر دیا ہے اور اکثر اوقات گورنمنٹ مذکور پورے کھل کاموں کے مذہبی امور سے کام لیتی ہے۔

اب سوال یہ ہے کہ گرجا اور گورنمنٹ میں کس قسم کا تعلق ہے۔ بہتر ہے کہ پہلے ہم کلیساے یونانی اور کلیساے رُوس کے فرق سے واقف ہوں تاکہ آئندہ وقت نہو۔ کلیساے یونانی کا ایک شعبہ کلیساے رُوس ہے۔ کئی مختلف گرجا ہیں شامل ہیں مگر کوئی افسر خاص نہیں ہے۔ اسکے مقاصد علی نہیں ہیں کلیساے روسی اسی کا ایک جزو ہے۔ گو عقیدہ ایک ہو مگر اور امور میں آزاد ہے۔

کلیساے یونانی سے شہنشاہ رُوس کو صرف استقرا تعلق ہے کہ وہ اسکے ایک ممبر ہیں اور اسکے اصول و تقاریب میں انکا دخل دینا ایسا ہی ہے جیسا کہ شاہ اطالیہ یا شاہنشاہ فرانس رُوسن کی تھوگاٹ مذہب میں دخل در معقولات دین۔ مگر کلیساے رُوس سے زائر کا تعلق عجیب طرح کا ہے۔ مذہب کے ایک مستند ضابطے میں انکو کلیساے روسی کا ظہیر المذہب اور اسکے اصول کا حامی خطاب دیا گیا ہے۔ اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ شہنشاہ رُوس حکم خدا سے حکمرانی کرتے ہیں۔ اس سے زائر رُوس اور گرجا کے باہمی تعلقات پر ظاہر ہیں۔ زائر اصول مذہبی کے پشت و پناہ ہیں مگر انکو بدل نہیں سکتے۔ مگر اسکے ساتھ ہی وہ کلیسا کے خاص ناظم اعلیٰ ہیں۔ اور مجلس مذہبی کو ذریعہ حکمرانی قرار دیتے ہیں۔

بعض آدمی غلبہ فکارت سے کہتے ہیں کہ مجلس مذکور پہلے ہی سے قائم تھی۔ یہ کوئی نئی مجلس نہیں قائم ہوئی ہے۔ مگر یہ انکا دعوائے بے دلیل ہے۔ یہ مجلس ایسی نہیں ہے کہ مختلف کلیساؤں سے لوگ اس میں شریک ہوتے ہیں بلکہ ایک خاص مذہبی مجلس ہے اور یہ استمراری ہے۔ شہنشاہ رُوس اسکے ممبروں کو اپنی خواہش کے مطابق مقرر اور موقوف کرتے ہیں۔ قانونی اختیارات اسکو مطلق نہیں حاصل ہیں کیونکہ بلا منظور زائر کوئی تجویز قانون کی حیثیت نہیں پیدا کر سکتی۔ اور جب قانون ہو گیا تو گورنمنٹ زائر کے

نام سے طبع ہوتا ہے۔ پادریوں کے نام سے نہیں طبع ہوتا۔ کوئی امر کیون نہوا سکو آزادی نہیں حاصل ہے ہاں راز کا حکم ہو تو وہ اور بات ہے۔ یا پڑھو کیون راز کا حکم ہو۔ یوں تو اس عمدہ دار کو صرف تجویزوں کے خلاف حکم دینے کا اختیار ہے جو سول قانون ملک کے منافی فوائد ہیں۔ مگر چونکہ اسی کو یہ استحقاق حاصل ہے کہ مذہبی امور کی نسبت راز سے گفتگو کرے اور پادریوں کی مجلس اور راز کی گورنمنٹ کے رسل و رسائل بھی اسی کے ذریعے سے آتے جاتے ہیں لہذا اصل میں اسکو بے انتہا اختیارات حاصل ہیں۔ علاوہ برین ترقی اور تنفع دلانے کی طبع سے اسکا رعب اور بھی جبر جاتا ہے۔ اگر کسی نے نہ مانا تو وہ اُس ضدی آدمی کو موقوف کر کے اُسکی جگہ کسی حلیم الطبع آدمی کو مقرر کرتا ہے۔ بھلا ایسی مجلس کیا خاک آزاد ہو سکتی ہے۔ اور خاص کر رُوس میں جہاں مجال کیا کہ راز کے خلاف کوئی چُون تو کر سکے۔

ناگہ یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ رُوس کے پادریوں کو راز کی حکومت پر رشک ہے یا اُس سے نفرت کرتے ہیں۔ وہ سب خیر خواہ رعایا ہیں اور بادشاہ کی سلطنت خود مختار کے بڑے بڑے حامی۔ جو خیالات پادریوں کی آزادی کی نسبت مغربی یورپ میں مشہور ہیں اور جو کہا جاتا ہے کہ سول حکام کے اختیارات سے وہ سرکشی اور مخالفت کرتے ہیں وہ یہاں کسی کو معلوم بھی نہیں۔ اگر لٹاپ پادری کبھی کسی دوست صادق سے اس امر کی شکایت کرتا ہے کہ وہ سینٹ پیٹر برگ بلایا گیا اور گورنمنٹ کا ممبر مقرر کیا گیا اور اُس سے صرف یہ کام لیا جاتا ہے کہ وہ کاغذات پر دستخط کر دے اور جو امر طے ہو چکے ہیں اُنکو مان لے تو اس میں وہ راز رُوس کے خلاف شکایت نہیں کرتا ہے بلکہ پڑھو کیون راز کے خلاف کہتا ہے۔ وہ راز کا دل سے مطیع اور خیر خواہ ہے اور وہ نہیں چاہتا کہ راز رُوس کے اختیار اور رعب پادریوں کی وجہ سے رہیں۔ مگر جب وہ دیکھتا ہے کہ گرجا کے امور انتظامی ایسے شخص کے ہاتھ میں ہیں جو پادری نہیں ہے بلکہ فوجی افسر یا کسی اور پیشے کا آدمی ہے تو اُسکو رنج ہوتا ہے اور وہ اُسکو اپنی بیعتی سمجھتا ہے۔

گرجا کے افسروں اور گورنمنٹ کے تعلقات دوستانہ کا حال گرجاؤں کے

طرز انتظام سے چمٹا ہر ہے۔ حکام گورنمنٹ اور کلیسا سے رُوس کے افسروں کی بالکل ایک حالت ہے۔ مانگو کے زارون نے جو بدعت کی تھی خصوصاً پیٹر کا ظلم و تعدی و جبر دونوں پر یکساں تھا۔ سزا سے جسمانی دونوں کو دی جاتی تھی۔ دونوں پر بڑی سختی سے کوڑے پھنکارے جاتے تھے۔ اور اس سے بھی بڑھ بڑھ کر انکی گت بنائی جاتی تھی۔ خیف خیف اور واجب العجز ہونے کے لیے بڑی بڑی سخت سخت سزائیں دی جاتی تھیں۔ مثلاً ایک پیر پادری نے سزا میں اُن پادریوں تک کو سزا سے جسمانی دی جو موٹے اور پچھے کپڑے پہنتے تھے۔ رپوزٹوں سے بھی اسکا کامل ثبوت ملتا ہے کہ سزا سے جسمانی دی جاتی تھی۔ مگر ملک کینٹھرائٹن نے انسانیت کا برتاؤ کیا اور پادریوں کی سزا سے جسمانی کا قاعدہ فوراً دور کر دیا۔ ان امور کے بیان سے اب ناظرین کو یمن پریشان نہ کرونگا۔ بعض پیٹر اعظم کے وقت سے کل شاہنشاہوں کے چال چلن کا حال کلیسا سے رُوس کی تاریخ سے ظاہر ہوتا ہے۔

ہر صوبے یا گورنمنٹ میں ایک افسر پادری ہوتا ہے اور رسول گورنر کی طرح بشارت کی بھی ایک کونسل ہوتی ہے جسکا وہ ماتحت رہتا ہے۔ مگر یہ ماتحتی براے نام ہے۔ اس کونسل کے ممبروں کا مقصد یہ ہوتا تھا کہ مثل سکرٹریٹوں کے اپنے افسروں کو خوش رکھیں یہ امر قابل تسلیم ہے کہ جب تک وہ اپنی اصلی حالت میں رہیں تب تک اُن لوگوں کے لیے خوش قسمتی ہے اگر انکو کم اختیارات دیے جائیں۔ حکام بالادست کو اپنے درجہ اعلیٰ کا سہیل خیال ضرور رہتا ہے اور انکے خیالات بھی بندہ بن سکا ادنیٰ ادنیٰ افسر اتنی کم خواہ پاسترین کہ سننے سے ہنسی آتی ہے۔ اور اپنے اختیارات کو بڑی طرح سے استعمال میں لاتے ہیں اور بڑی بے شرمی کے ساتھ رشوت لیتے ہیں اور غبن کرتے ہیں۔ یہ لوگ ویسے ہی ہیں جیسے کنکولسن کے وقت میں سرکاری افسر تھے۔

گر چاؤن کا انتظام بالکل راہبوں کے ہاتھ میں ہے جنکو عموماً لوگ سیاد پادری کہتے ہیں اور جنکا بڑا رعب ہے۔

جو راہب پہلے پہل رُوس میں آن کے بسے وہ مثل اُن لوگوں کے تھے جو یوژنٹ کے

شمال و مغرب میں بسے تھے بڑے کٹے اور فقیر مشرب اور ویندار تھے۔ خدا کی عظمت اور ارواح کی مغفرت کا خیال اُنکے دلوں میں کوٹ کوٹ کر بھرا تھا۔ غم فردا تو قریب پہنچنے ہی نہیں پاتا تھا۔ اُنکو تہ دل سے یقین تھا کہ اُنکا آسمانی خدا اُنکی ضرورتوں کو مہیا کر دے گا جسکی رضا کے بغیر تپانک نہیں ہل سکتا۔ یہ لوگ منگل تھے اور پھٹے ہوئے کپڑے پہنتے تھے اور بہت ہی سادی غذا کھاتے تھے۔ اور جو کچھ اُنکے پاس ہوتا تھا اُسکو اُن لوگوں سے مل بانٹ کر کام میں لاتے تھے جو اُنسے بھی زیادہ منگل تھے۔ اور جو خدمت اُنکے آقا اُنکے سپرد کرتے تھے اُسکو خیر خواہی اور مستعدی سے بجا لاتے تھے۔ مگر مغربی یورپ کی طرح رُوس سے بھی تارک الٹا ہونے کا خیال جاتا رہا۔ کئی عیسائیوں کے فیاضانہ عطیے اور جو اصل جائیداد اوقات سے خانقاہین سیم وزر سے لالال ہو گئیں اور جو اہل اراضی اور غلامان خانہ زاد کی افراط ہو گئی۔ مثلاً ایک مقام میں کسی زمانے میں ایک لاکھ بارہ ہزار غلامان خانہ زاد تھے اور اُسی کے مطابق رقبہ اراضی بھی تھا۔ لوگ کہتے ہیں کہ گزشتہ صدی کے اوائل میں چارم حصہ آبادی سے زیادہ گرجا کے زیرِ حکمرانی تھا۔ اکثر خانقاہوں نے تجارت شروع کر دی اور حسبِ بیان فلچر اس ملک راہب سب سے زیادہ ہوشیار تاجر تھے۔ (فلچر مشہور عالم میں موصوفین لکھا تھا)۔

گزشتہ صدی میں گرجا کی اراضی سرکاری ہو گئی اور غلامان خانہ زاد بھی گورنمنٹ نے لے لیے۔ خانقاہوں کو اس سے بڑا نقصان پہونچا مگر اسکے سبب سے وہ بالکل جاتی نہیں رہیں جیسا کہ بہت سے آدمیوں نے پیشین گوئی کی تھی۔ بعض خانقاہیں شکست ہو گئیں۔ بعض بالکل اخلاس کی حالت میں۔ مگر اکثر باقی رہیں اور کامیاب ہوئیں۔ گو غلامان خانہ زاد اب نہ تھے مگر آمدنی اب بھی تین ذریعوں سے تھی۔ اصلی جائیداد جو محدود تھی۔ سرکاری وظائف۔ اور ویندار آدمیوں کے چندے اور عطیے۔ بالفعل وہاں کوئی پانچ سو خانقاہیں ہیں اور گو دولت مند نہیں مگر انہیں اکثر ایسی بھی ہیں جنکی آمدنی فقیر کی زندگی کی ضرورتوں سے کچھ زیادہ ہے۔ پس رُوس میں بھی مثل مغربی یورپ کے خانقاہوں کی تاریخ کے تین باب ہیں جنکو اختصار کے ساتھ بیان کرتا ہوں۔ فقروں اور پادریوں کی اولوالعزمی۔ دولت عیش اور عیاشی۔ جائیداد کا گورنمنٹ میں ضبط ہونا اور زوال خانقاہ۔ مگر مغربی اور مشرقی خانقاہوں میں

ایک بہت بڑا فرق ہے۔ روس کی خانقاہوں کا انتظام سینٹ پیٹریک کے قواعد سے کبھی متجاوز نہوا جسکے ممبروں کے لیے یہ قید ہے کہ سوائے مذہبی رسوم اور عبادت کے اور کچھ نہ کریں اور خدا کی پرستش میں محو ہو جائیں۔ وقتاً فوقتاً کوئی تنفس و احدا ان عیوب ملی کے خلاف غل مچاتا تھا یا اپنی خانقاہ سے نکل کر بقیہ عمر عزلت میں رہ کر جوگ سادھتا تھا۔ مگر یہ نہیں ظاہر ہوتا کہ کسی زمانے میں خانقاہوں کی آبادی میں ہیئت مجموعی یا کسی خاص خانقاہ میں رفاه و اصلاح کی جانب تہ دل سے کسی نے مستعدی کے ساتھ توجہ کی ہو۔ گذشتہ دو سو برسوں میں اصلاح بیشک کی گئی تھی مگر حکام رسول کے رعب سے یہ سب اصلاح ہوئی۔ اور ان اصلاحوں کے قائم ہونے میں راہبوں نے صرف یہ صفت ظاہر کی کہ اُنکے مزاج میں توکل اور تحمل ہے۔ اس امر سے مثل اور امور کے اُس سستی اور کاہلی اور ولی توجہ سے مستعدی نہ ظاہر کرنے کا اور بھی ثبوت ہوتا ہے جو روسیوں کے قومی طرز معاشرت کا ایک جزو اعظم ہے۔ اس امر میں مثل اور امور قومی مستعدی کے کاروبار کی کل رعایا نہیں بلکہ گورنمنٹ کے ہاتھ میں تھی۔

مجھے روس کی خانقاہوں سے اس قدر واقفیت نہیں ہے کہ میں مستند طور پر اُنکی اصلی حالت بیان کر سکوں۔ مگر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ جب میں کبھی کبھی بعض بعض خانقاہوں میں گیا تو دیکھا کہ لوگوں کی بات چیت سے کینہ پن کی بو آتی ہے بلکہ اسی کی وہاں عملداری ہے۔ اس سے میرے دل پر اچھا اثر نہیں پیدا ہوا۔ اکثر خانقاہیں میرے نزدیک اس سے زیادہ وقعت نہیں رکھتی ہیں کہ کابل آدمی اُنہیں پناہ لین۔ اور کئی موقعوں پر میں نے بوجہ یہ نتیجہ نکالا کہ راہبوں میں مثل معمولی آدمیوں کے کشتی کے سبب سے شراب خوری اور اور گناہ پیدا ہوتے ہیں۔

روس کے کلیسا میں اگر قومی تعصب کوئی ہے تو وہ یہ ہے کہ سفید اور سیاہ پادریوں کے باہم مخالفانہ خیالات ہیں۔ یعنی گاٹوں کے پادریوں اور راہبوں میں میل نہیں ہے۔ گاٹوں کے پادریوں کو یہ بات ناگوار سمجھ گزرتی ہے کہ جناکشی کے ٹوکل کاموں کا بار اُنپر ڈالا جائے اور اُنکے خاص پیشے کے کل اعزاز سے وہ محروم کئے جائیں۔

اسکے برعکس راہب گائون کے پادریوں کو ایک قسم کا دغلا پادری تصور کرتے ہیں۔ اور انکی رائے ہے کہ گائون کے پادری پر فرض ہے کہ بلا عذر اپنے افسران کی اطاعت کیں۔ آئین مخالفت اور ہر قسم کی رفاہ و اصلاح کے عام جوش نے جو حال کی عملداری کا جزو اعظم ہے رُوس کے پادریوں میں بھی ایک قسم کا انقلاب پیدا کر دیا ہے۔ اور حین آدمیوں کے دلوں میں اس سے ایسی قوی امیدیں پیدا ہو گئیں کہ مغربی خیالات انکی رگ دپین پیوست ہو گئے اور انکو یقین ہو گیا تھا کہ بڑی اعلیٰ درجے کی کارروائی شروع ہونی ہے۔ اور گر جا کے افسرانہی سستی کو جسکو وہ پاک اور مقدس سمجھتے تھے عنقریب ترک کر نیوالے ہیں۔ میرے نزدیک ایسا شخص جسے گر جا کی گذشتہ تاریخ اور موجودہ حالت کو بغور اور بلا تعصب مطالعہ کیا ہے وہ ایسی امید نہیں کر سکتا۔ مذہبی امور میں از سر نو رفاہ کرنا اسکے پُرانے خیالات کے بالکل مخالف ہے۔ رُوس کی کارروائیوں کے اصول خاص ہمیشہ یہ رہے اور اب بھی یہی ہیں کہ خارجی امور کے اثر سے بلا مخالفت اطاعت کی جائے اور جو بات جس طرح پر ہے اسی طرح پر رہے۔ گر جا کو یہ ناز ہے کہ ارضی امور کے اثر سے وہ بری ہے۔ دو گذشتہ صدیوں میں رُوس میں ایک انقلاب عظیم کا سلسلہ برابر قائم رہا ہے یعنی یوٹیلٹن اور دماغی اور اخلاقی امور میں۔ مگر قومی گر جا میں کوئی تبدل نہیں ہوا۔ جو تبدل و تغیر اسکے طرز انتظام میں واقع ہوئے اُسے اسکے اندرونی کلیسا سے رُوس کے کیشوٹک نے جو کوششیں کیں اُنسے روسی کلیسا کو کوئی ہمدردی نہیں ہے۔ اور اہل پُراسٹنٹ کی اس کوشش سے بھی کوئی ہمدردی نہ تھی کہ حال کے علوم میں لوگ ترقی کریں۔ لہذا رُوس میں کوئی کتابت بھی فلسفہ طور کی تصنیف نہیں ہوئی۔ وہ اسی اپنی حالت کو اچھا سمجھا کیے اور کبھی یہ کوشش نہ کی کہ دیکھیں اور قومی کیا مذہبی اور علمی ترقی کر رہی ہیں۔ الغرض گوروسی دنیا میں رہتے ہیں مگر جو ترقی دنیا کر رہی ہے اُس سے ناواقف محض ہیں۔

اگر کلیسا سے رُوس کی خاص خاص باتوں سے ہم واقفیت حاصل کرنی چاہیں تو رُوس کے مذہبی امور کو مغربی یوٹپ سے مقابلہ کرنا چاہیے۔ مغرب میں ریفرنس کے وقت سے آج تک مذہب اور علم کا برابر ساتھ رہا ہے۔ مغربی ملکوں میں مذہبی تعصب کی تہا

رفتہ رفتہ دور ہوتی گئیں۔ اب انسان فوراً دیکھتے ہی کہہ گیا کہ یہ تصویر فلاں زمانے کی ہے اور یہ بہت فلاں وقت کا۔ مگر روس میں یہ ترقی بالکل نہیں ہوئی ہے۔ وہاں اب تک بہت معجز نما کو لوگ مانتے ہیں اور پرانی مذہبی رسمیں اب تک جاری ہیں۔

کلیسیائے روس نہ تو روسین کی تھیوٹوک لوگوں کی طرح علم کا دشمن ہے اور نہ اہل پرائسٹنٹ کی طرح یہ چاہتا ہے کہ منقولات کو معقولات سے مطابقت کرے۔ روس کے پادریوں نے آزاد مٹی دے دی ہے کہ جس کا جی چاہے جو علم پڑھے اور جو اسے علوم کی نسبت چاہے قائم کرے۔ وہ صرف یہ چاہتے ہیں کہ جو لوگ عیسائی پیدا ہوئے ہیں وہ گرجا کی کسب قدر تعظیم کریں مگر رسمیں بھی وہ کچھ سختی نہیں کرتے۔ اگر کوئی شخص کلیسیائے روس کو برا نہ کہے اور کسی اور مذہب کو اختیار نہ کرے تو اسکو اختیار ہے کہ چاہے کوئی مذہبی رسوم نہ ادا کرے اور علانیہ اُن علمی اصول کی تعریف کرے جو مذہبی عقائد کے خلاف ہیں۔ اس پادری خفائیں ہوتے۔ اس میں شک نہیں کہ کل روسی عیسائیوں پر فرض تھا کہ سال میں ایک بار باہم ملین اور اگر نہ ملین تو سزا یا ب ہوں۔ اور یہ حکم منجانب سرکار تھا۔ گو پادری اس کی تعمیل میں بڑی سختی کرتے تھے مگر مذہبی خیالات کی وجہ سے نہیں بلکہ اس طمع سے کہ لوگ اگر زیادہ آئینکے تو روپیہ بھی زیادہ ملیگا۔ الغرض گو کلیسیائے روس نے علم و شایستگی کو بہت کچھ ترقی نہیں دی مگر یہ بھی نہیں کیا کہ اس ترقی کا مانع ہو۔ مگر اور ملکوں کے پادریوں نے تو علم کی ترقی کو بہت کچھ روکا تھا۔

اس کا سبب ایک تو یہ ہے کہ روسیوں کی قومی حالت ہی ایسی ہے۔ مگر کلیسا اور گورنمنٹ کے باہمی تعلقات کا بھی کسب قدر نتیجہ ہے۔ گورنمنٹ کی بڑی تاکید رہتی ہے کہ نہ تو مذہبی توہین ہونے پائے اور نہ پادری لوگ اپنے مدعیوں کی توہین کریں لہذا مذہبی امور کی بحث اخباروں میں کبھی نہیں ہونے پاتی۔ اور پادریوں کے اخباروں میں تاریخی باتیں درج ہوتی ہیں یا علم مجلس کی بحث ہوتی ہے یا عبادت اور تقویٰ کی۔ اسلئے عبادت خانے میں عام امور پر مذہبی رسوم کے دونوں میں بھی بحث ہوا کرتی تھی۔ مگر بحث مذہب سے متعلق نہیں ہوتی تھی۔ اکثر تو مذہبی تاریخ کی نسبت بحث ہوتی تھی یا رسوم

وفرائض کی نسبت۔ مثلاً اسپر بحث ہوتی تھی کہ صلیب مقدس کی علامت بنانے کے وقت انگلیان کس مقام پر رکھنی چاہئیں۔ انجیل سے اس بحث کا تصفیہ نہیں ہوا تو یونان کے مقدس پادریوں کی تحریروں اور مجالس علماء دینی کے احکام اور پرانے بتان معجزات کے لیے جاتی تھی۔

اب چند سال سے یہ بحث ہو رہی ہے کہ کلیسا کے رُوس و انگلستان ایک ہونا چاہیے
واللہ اعلم اس تجویز سے خواہش صلی کیا ہے

مگر میں چاہتا ہوں کہ اس امر کی نسبت ایک بات بیان کروں۔ اگر میل جول سے صرف یہ مراد ہے کہ برادرانہ محبت میں ترقی ہو تو اسپر کسی کو ذرا بھی عذر نہیں ہو سکتا۔ لیکن اگر کوئی شے اس سے زیادہ اصلی اور عملی مراد ہے تو میں سادہ مزاج اور نیک نیت آدمیوں کو متنبہ کرتا ہوں کہ یہ تجویز مہمل ہے۔ بڑے افسوس کی بات ہے کہ جو بہادر آدمی یہ تجویزین کرتے ہیں اور فصیح و بلیغ آدمی جو ان پر بحث کرتے ہیں وہ اتنی سی تکلیف نہیں اٹھاتے کہ اصلی امور سے واقف ہوں۔ اگر وہ چند ہفتے صرف کر کے کلیسا کے مشرقی کی گزشتہ اور موجودہ تاریخ کے مختلف امور کو سہولت اور سچے دل سے مطالعہ کرتے تو وہ سمجھ جاتے کہ روسی اور انگریزی گرجا کا یکساں ہو جانا ایسا ہی مشکل اور غیر ضروری ہے جب قدر رُوس کی مجلس ملی اور انگلستان کے دیوان عام کا یکساں ہونا محال ہے۔

باب بیٹیسوان

جنگ قزمیہ اور اسکے نتائج

نیزھنی کا مشہور میلہ - جنگ قزمیہ و سباسٹوپول - نیکولس کا
طرز تمدن - قومی عاجزی - لوگون کی ناراضی عام اور علم ادب -
نیکولس کی وفات - الکٹر اڈر ثانی - نیا جوش - رفاه و اصلاح کا
جوش - علم ادب میں تغیرات - گوگول - اہل کتسروویو - تجاویز
ابتدائی - تجارت کی ترقی - کمیٹیوں - مسئلہ غلامان خانہ زاد -

امریکا کی طرح روس میں بھی سیاحوں سے ان کے نئے شناسا کر رہ کر سوالات
کرتے ہیں کہ اس ملک کی نسبت آپ کی کیا رائے ہے۔ اور جب سیاح کم و بیش بے تکلفی
کے ساتھ اس امر کی نسبت اپنی رائے دیتے ہیں تو ان سے وہ ضرور دریافت کرینگے کہ
آپ نے نیزھنی کو گوگورڈ کا مشہور میلہ اور قزمیہ کا ساحل جنوبی دیکھا ہے یا نہیں۔ اگر
وہ ان کے جواب میں نفی کا کلمہ کہے تو اس کو یقین دلایا جائیگا کہ بلا نیزھنی کو گوگورڈ جانے
آپ موزس کے سوا دوش اسلوب اور مختلف اقوام کے اختلافات شامل وضع کا ٹھیک
ٹھیک قیاس نہیں کر سکتے۔

مجھے اپنے قیام روس کے پہلے دو سال تک اکثر اوقات مجبور ہو کر عجز کے ساتھ
اقوار کرنا پڑتا تھا کہ میں نے نہ تو مقام نیزھنی دیکھا ہے نہ قزمیہ۔ مگر تیسرے سال میں کل میا
ہوا کہ میں اپنی سیاحت سے یہ دو مقامات ان کے میں نے یہ مقامات نہیں دیکھے ہیں۔ میں
اس بُرے سیدھے میں گیا مگر مایوس واپس آیا۔ اسکی نسبت جو بیانات میں نے پڑھے ہیں
ان سب میں مبالغے کے ساتھ رنگ آمیزی کی گئی ہے۔ اس شاعرانہ بیان کی کہ (مالک
مشرق کے باشندوں کا جم غفیر اور مختلف اقوام کے لوگ ایشیا کے ہر ملک سے آتے ہیں)

ایسے سیاح کو صداقت نہیں ہوتی جو ساوہ نزلج ہے۔ چند اہل حیا زحیا اور ایرانی اونچائی اپنے اپنے چھتروں میں بیٹھے یا مٹر گشت کرتے نظر آتے ہیں۔ باقی اللہ اندر خیر صلاح مگر انکا دیکھنا نہ کسی طرح دل کو بھاتا ہے نہ دلچسپ ہے۔ ایک چینی بازار بھی ہے جہاں چار بکتی ہے اور دکانوں کی چھتوں سے یہ علامتیں پائی جاتی ہیں کہ تعزیت میں چینی خانوں کے طرز کا اثر ہو چکا ہے مگر چین کے باشندوں میں سے وہاں کوئی نظر نہیں آیا۔ تجارتی مال مانگٹو کے بازاروں اور دکانوں میں یہاں سے کہیں عمدہ ہے۔ مگر میں سیاح کو یہ صلاح نہ دینگا کہ وہ اس سالانہ مشہور میلے کے دیکھنے کو بہت دور نکلا جائے گوروسی عموماً اسکو دنیا کے عجائبات میں سے تصور کرتے ہیں خصوصاً وہ روسی خجھوں کے کبھی میلے میں دیکھا ہے۔ اسکے برعکس قزئیہ میں جانے سے میں خوش ہوا۔ جنوبی ساحل قزئیہ ٹوڑپ کے نہایت ہی خوشنما اور خوش سواد مقاموں میں سے ہے۔ اسکی نسبت سیاح کی اچھی یا بُری رائے زیادہ تر اسپرخصر ہے کہ وہ کس رخ سے وہاں داخل ہوتا ہے۔ اگر وہ شمال سے آتا ہے اور ویران میدانِ نیٹھی کا سفر دراز کرنے سے تھکا گیا ہے تو قزئیہ کی فصاحت کو عالیشان اور بارونق دکھائی دے گی لیکن اگر بخاطر است کوہ قاف سے آتا ہے تو غالباً وہ اسکو بے قدر اور ناچیز معلوم ہوگی۔ سیاح ہر حالت میں اس خبر پر ہنسا کہ کوہستانی ملکوں میں چند ہفتے لطف کے ساتھ بسر کریگا۔ اور اگر غلوم قدیم کی تحقیقات کا شوق ہے تو خاصکر اور بھی زیادہ لطف اسکو حاصل ہوگا۔ میں نے تو کوہ قاف میں اس قسم کی دلچسپ فصاحت دیکھی تھیں اور چونکہ فصل بھی بہت زیادہ آگئی تھی لہذا میں نے سبائے بٹول اور اسکے قرب وجوار میں رہنے اور وقت کے صرف کرنے کو ترجیح دی اور ان مقاموں میں راجن سے کل انگریز جنگ قزئیہ سبب سے واقف ہو گئے ہیں۔

۳۷ء میں جب میں وہاں گیا تو شہر مذکور قریب قریب ویسا ہی ویران تھا جیسا تب تھا جب متحدہ غنیموں نے بعد فتح اسکو چھوڑ دیا تھا۔ ہمیں شک نہیں کہ شکر کین صا کردی گئی تھیں مگر مکان اکثر بے چھتوں کے اور ویرانی کی حالت میں اب تک پڑے تھے اور ہر مقام پر ویرانی بدست تھی۔ اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گویا محاصرہ ابھی ختم ہوا ہے اور

باشندون کو بھی وقت نہیں ملا ہے کہ اپنے اپنے گھر واپس آئیں۔ ریڈائن اور ملاکان وغیرہ اور قلعے بالکل سہاڑ ہو گئے تھے مگر اکثر مقاموں پر مجھے کھائیوں کی علامتیں نظر آئیں اور اکثر خیم جنگی کا پتا مجھ کو ٹوٹی ہوئی بیر شراب کی بوتلون اور بچے ہوئے گوشت کے ٹیئن کے بسکون سے دریافت ہوا۔

روسی صاف صاف اقبال کرتے ہیں کہ جنگ قریبہ میں انھوں نے شکست پائی تھی مگر سبائے قتل کے حملے کو جو انھوں نے مردانہ وار روکا تھا اسکو اپنے ملک جیٹی کار روایتوں میں ایک بہت بڑا قابل فخر امر تصور کرتے ہیں اور انکا سپر ناز کرنا اور بجا ہے۔ اس جنگ سے جو نتیجہ پیدا ہوا اسکا انکو افسوس نہیں ہوتا۔ وہ اکثر کچھ مذاق اور کچھ مسانست کے ساتھ کہتے ہیں کہ ہم لوگوں کو اپنے غنیوں کا شکر گزارنا چاہیے۔ گو یہ قول ظاہر سمجھ میں نہیں آتا مگر تاہم یہ بہت صحیح ہے۔ جنگ قریبہ نے قومی تاریخ میں ایک نیا معاملہ اہم قائم کر دیا۔ شہنشاہ نیکولسن کی جبریہ کارروائی اس جنگ سے بالکل کالعدم ہو گئی اور علمی اور دماغی قوت بڑھی اور اخلاقی امور نے از سر نو ترقی پائی اور اس ترقی سے نتائج احسن پیدا ہوئے۔

۱۸۲۵ء کے معاملہ دسمبر سے جبکا نوکر اوپر کیا گیا ہے نیکولسن کے عہد سلطنت کو بڑا استحکام ہو گیا۔ لوگوں نے مسلح ہو کر کوشش کی کہ سطوت خسری کو نیت نالود کر دیں۔ نتیجہ اسکا یہ ہوا کہ بعض خاندانوں کے اکثر آدمی قتل کیے گئے یا جلا وطن ہوئے اور امر اخلاف ہو گئے اور اہل پولینڈ کو اس کے سب سے بڑے بڑے اختیارات حاصل ہوئے۔ نیکولسن کے چال چلن میں اس کے زاریوشین کا ساتلون تھا اور نہ اخلاق اسکا سا خراب تھا۔ اسکا فرج اسکا کو قوموں کی نسبت ٹیوٹاناکت اقوام سے زیادہ ملتا تھا اور مزاج میں ساوگی اور استعدادی اور سختی اور ایمانداری بہت تھی۔ فرقہ انگلاؤ کے کل خیالات چند ایسے عقائد پر مبنی ہیں جو ان کے دلون پر نقوش ہو گئے ہیں اور قریب قریب طبعی ہیں۔ ان لوگوں کے مزاج میں یہ قابلیت بالکل نہیں ہے کہ تیزی اور جلال کی سے حوادث بیرونی کے مطابق اپنی عادات کو بدل سکیں۔ عنفوان شباب سے نیکولسن کا میلان طبع جنگی داب و آداب کی طرف بہت زیادہ تھا اور اس زمانے کے اصول آزادانہ اور بہرہ رومی انسانی کے خیالات فلسفہ سے اسکو نفرت ملی تھی۔ سختی کے ساتھ ظالمانہ حکمرانی کرنا اسکی خلقت میں

داخل تھا اسکو حقوق انسانی اور زمانہ حال کے جوش اور اسی قسم کے ارتصوات فلسفہ سے کوئی جہر دمی نہ تھی۔ اسکو فلاسفہ کے بے معنی اور مغلط مصطلحات سے قطعاً نفرت تھی۔ قبل سخت نشینی کے وہ اپنے مہسرون سے کہا کرتا تھا کہ علم اپنے فوجی فرائض کا خیال رکھو مگر فلاسفہ سے سہمزن نکر دو۔ میں فلسفیوں کی پرورش نہیں کر سکتا۔ فیکولٹس کے دفتر عہد سلطنت کا دیباچہ ایک بڑا افسوسناک ماجرا تھا جس سے اسکے عقائد سابق کو قوت اور استحکام پہونچا۔ فلسفہ کے حامیوں نے جو فرائض وغیرہ امور کی نسبت فصاحت و بلاغت سے تقریریں کرتے تھے شاہی گارڈس کی وردی پہننے کی حالت میں (یعنی جب وہ لوگ شاہی گاؤں میں ملازم تھے) علانیہ طور پر اپنے افسران اعلیٰ کے مکر و سہ کر احکام کے خلاف کیا اور کوشش کی کہ سطوت خسروی کا عدم کرنے کے لیے فوج کو باغی کر دیں۔ فیکولٹس خلقی ظالم حکمران بھی تھا اور سپہ گری بھی گویا اسکی گھٹی میں پڑ ہی تھی۔ اس سانچے سے اسکا چال چلن تمام عمر کے لیے گویا سانچے میں ڈھال دیا گیا اور اسنے قسم کھائی کہ لبرل فرٹے کا جانی دشمن رہو گا۔ وہ خود مختاری کی حکومت جابرانہ کا بڑا معین تھا اور نہ صرف اپنے ہی ملک میں بلکہ تمام یورپ میں اس میں جوش و دیوانگی ظاہر کرتا تھا۔ یورپین تمدن میں اسکو دو قوتیں معلوم ہوئیں جو حکومت اور سلطنت شخصی اور سلطنت جمہوری کے لیے لڑتی تھیں اور اسکی رائے تھی کہ نظام اور طوائف الملوکی و دولابک ہیں۔ وہ اپنے سے ظالم بادشاہوں کو ہمیشہ دل سے مدد دیتا تھا اور اگر انکی رعایا غدر کرتی تو غدر کے فرو کرنے میں انکا معین ہوتا۔ اسنے حتیٰ الوسع اس امر کی بڑی کوشش کی کہ اسکی سلطنت میں غدر کے خیالات رعایا کے دل میں نہ پیدا ہونے پائیں۔ لہذا اسنے مغربی سرحد پر قزاقینہ بٹھا دیا تھا اور اسکو بڑی ہی تاکید کر دی تھی کہ ممالک غیر کے اخبار و کتب نہ آنے پائیں۔ ہاں جن رسالوں میں ذرا بھی بوسے غدر نہیں آئی انکی ممانعت تھی روسی مصنفوں پر بڑی سخت نگرانی کی جاتی تھی اور اگر کسی نے ذرا بھی نیک نیتی کے دائرے سے باہر قدم نکالا تو فوراً متنبہ کر دیا گیا۔ یونیورسٹی کے طلبہ کی تعداد کم کر دی گئی تھی پولیٹکل علوم میں بھی کمی ہوئی اور فوجی مدارس کو ترقی دی گئی۔ روسیوں کو باہر کے

ملکوں میں جانے کی اجازت نہ تھی اور جو غنہ لوگ روس کی سرکوتے تھے ان پر ٹولہ لیں
کی سخت نگرانی رہتی تھی۔ ایسی ہی ایسی اور تدبیروں سے اسید کی گئی تھی کہ روس بلوے
کے خدوون سے محفوظ رہے گا۔

نگوٹس کو لوگ جابر و مختار بادشاہوں کا شیخ جلی کہتے تھے کیونکہ جبر و تعدی
کرنے میں وہ بالکل دیوانہ ہو جاتا تھا اور اس نام سے جو مقابلہ کیا گیا ہے وہ اکثر امور میں
صحیح ہے۔ اسکا چال چلن اور مقاصد اس زمانے کے مطابق تھے جسکو عرصہ دراز گزارا تھا۔
اور ناکامی اور آفت ناگہانی سے اسکا عقیدہ نہیں جاتا تھا اور نہ اسکی خلقی ضد اور بدین
میں کوئی تبدل ہوتا تھا۔ یہ بادشاہ خلقی غیر خواہ اور بہادر تھا اسکو یقین تھا کہ جابرانہ خود مختاری
کی حکمرانی سے علماء اکیس کا سامانہ حاصل ہوتا ہے۔ گواسکے برعکس ثبوت مل چکا تھا۔ اسکو
خیال تھا کہ بسطرح اسکی قوت غیر محدود ہے اسطرح وہ انہی کارروائی سے معجزات کا کام
کر سکتا ہے۔ خلقت اور تعلیم دونوں میں وہ سپاہی تھا لہذا گونٹرنٹ کی نسبت اسکی اے
تھی کہ فوجی طرز نظام کا سیکر بدل ہوا چر باب ہے۔ اور قوم کو ایک قسم کی فوج سمجھتا تھا جس سے
وقت پر جو کام مناسب سمجھا جائے بادشاہ لے سکتا ہے۔ اسکے نزدیک کل سوشل معیوب
اس سبب سے پیدا ہوئے تھے کہ رعایا عدول حکمی کرتی تھی۔ اسکا علاج اسکو صرف ایک ہی
معلوم تھا۔ یعنی واب فوجی۔ اگر کسی نے اسکی حکمت علی میں کوئی سُقم نکالایا کوئی شک ظاہر
کیا یا موجودہ قوانین و آئین پر کوئی اعتراض جایا تو ان افعال کو وہ عدول حکمی و گستاخی قرار
دیتا تھا اور اسکی رائے تھی کہ دشمن بادشاہ کو ایسے افعال بائز رکھنے چاہئیں۔ وہ بخوبی
جانتا تھا کہ زردن ملک پر جو کوئی اعتراض کیا جاتا ہے چاہے وہ ادنیٰ سے ادنیٰ افسردن کی
نسبت ہو تو گویا وہ خود بادشاہ پر اعتراض ہے۔ اور اس اصول پر جو اسنے بحیثیت راز دین
قائم کیا تھا اسکی رائے تھی کہ لوگوں کو خواہ مخواہ یقین کر لینا چاہیے کہ ایسی عمدہ سرکار کسی عایا
کو ملی ہی نہیں ہے اس میں شک کرنا پوٹھل بدخواہی پر مبنی تھا۔ اگر گونٹرنٹ کے خلاف
بے احتیاطی سے کوئی لفظ کہا گیا یا کوئی بیوقوفی کا مذاق کیا گیا تو وہ بھی ایک سنگین جرم تصور
ہوتا تھا۔ اسکی نثر یہ تھی کہ مجرم سلطنت کسی ایسے دور و دراز حصے میں جلا وطن کیے جائیں

جہان کے لوگ مہمان نواز نہ ہوں۔ ترقی تو ہر طرح پر ہونی چاہیے مگر حکم خسروی کے مطابق وہ کوئی ایسی کارروائی نہیں جائز رکھتا تھا جو رعایا کے حقوق پر شرمع کرے۔ نیکو لسن کو کبھی یہ گمان نہیں ہوتا تھا کہ حکمران چاہے کیسا ہی نیک نیت اور استعداد قانون کی رو سے خود مختار جا بر کیوں نہ ہو مگر امداد رعایا کے بغیر کچھ نہیں کر سکتا۔ تجربے سے اسکو اکثر ظاہر ہوا کہ اسکی کوششیں مشکور ہوئیں۔ مگر تجربے سے جو بات اسکو حاصل ہوتی تھی اسپر کبھی توجہ نہ کرتا تھا۔ اسنے طرز تمدن کا ایک اصول ہمیشہ کے لیے ایک باقائم کر دیا اور تین برس تک اسنے اسی اصول کے مطابق سطح کارروائی کی جیسے کوئی شخص جوش دیوانگی میں اصول قائم کرے اور استبداد کے ساتھ بے فکر ہو کر اندھوں کے مثل اسکے مطابق عمل درآمد کرے۔ اپنی عملداری کے ختم تک جبکہ واقعات بتیں سے اسکے طرز تمدن کی غلطی بخوبی ثابت ہو گئی۔ اسکے لشکر نے شکست پائی۔ اسکے بہترین جنگی جہاز تباہ ہو گئے۔ اسکی بندرگاہوں کا محاصرہ کر لیا گیا۔ اسکا خزانہ قریب قریب خالی ہو گیا تب بھی وہ اپنے خیال سے باز نہ آیا۔ مشہور ہے کہ نزع کے وقت اسنے کہا تھا کہ ”سیراجانشین چاہے جو کارروائی کرے مگر میں اپنا طرز نہیں بدل سکتا“

اگر نیکو لسن پرانے زمانے میں رہتا ہوتا جب بادشاہ رعایا کے چوپان ہوتے تھے اور اسپر کوئی قید نہیں ہوتی تھی تو غالباً وہ قابل تعریف حکمران ہوتا۔ مگر انیسویں صدی کے لیے وہ بالکل موزون نہ تھا بلکہ بالکل خلاف وقت تھا۔ اسکا طرز تمدن بالکل شکست ہو گیا۔ اسنے انیسویں صدی کی تعداد بڑھا دی تھی اور جو چند مجرم کسی اتفاق ناگہانی سے عدالت کے سپرد ہوتے تھے انکو سخت سزا ملتی تھی۔ افسردہ نے چوری کرنا اور زبردستی رعایا سے زکوٰۃ وصول کرنا اور ہر طرح پر بند ظلمی کرنا جاری رکھا۔ گولک کی حالت ایسی ہو گئی تھی جسکو یورپ میں محاصرے کی حالت کہتے ہیں تاہم رعایا ایسی حالت میں تھی کہ وہ اب تک وہی کہتی تھی جو ہزار برس پیشتر کہتا تھا کہ ہمارا ملک بڑا اور زرخیز ہے مگر اسمیں انتظام نہیں ہے۔

جو قومیں ڈیڑھ لاکھ زندگی بسر کرنے اور کس قدر خود مختار گورنمنٹ کی عادی ہیں انہیں اکثر نیکو لسن کے طرز تمدن کے قریب قریب بھی کوئی طرز اختیار کیا جاتا تو بیشک بادشاہ سے

رعایا کو عام ناراضی اور سخت نفرت جو جاتی مگر زبوں میں اس قسم کے خیالات اُس زمانے میں نہیں پیدا ہوئے تھے۔ تربیت یافتہ اور غیر تربیت یافتہ صرف پوٹیکل بحث میں فصل نہیں دیتے تھے بلکہ معمولی سرکاری امور سے بھی خواہ لوگن ہوں خواہ شاہنشاہ بالکل سرکار ہی نہیں رکھتے تھے اور بڑی خوشی سے امور نہ کو راُن لوگوں کے سپرد کر دیتے تھے جو اُنکے بجالانے کے لیے تنخواہ پاتے تھے۔ غیر تربیت یافتہ کسانوں کی طرح نہ صرف جسم بلکہ مرضی زرا زبوں کی غیر محدود عزت کرتے تھے بلکہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ وہ ضعیف الاعتقاد ہی کے ساتھ پرستش کرتے تھے اور جہان شک اُسکے احکام کی عادت اور طرز معاشرت میں خلل انداز نہیں ہوتے تھے بلا عدا رطاعت کے ساتھ اُنکے بجالانے میں بڑی استعداد کا اظہار کرتے تھے۔ زرا زبوں کی اُنسے خواہش تھی کہ پوٹیکل امور کے جھگڑے میں وہ نہ پڑیں اور کل سرکاری امور کو ناغہ نہ کرے۔ اس پر چلنے دین اور اُنکے انتظام اور نظم و نسق امور طست میں خلل نہ دین اور اس امر میں شاہنشاہ کی رائے اُنکے ذاتی میلان طبع سے اس قدر مطابق تھی کہ اُنھوں نے بلا وقت اسکے موافق عملہ آمد کیا۔ جب زرا زبوں نے عہدہ داران سرکاری کو حکم دیا کہ رشوت ستانی اور غبن سے باز آؤ تو اس حکم کی آسانی سے تعمیل نہیں کی گئی کیونکہ اسل عدول حکمی میں کوئی کھلم کھلا مخالفت نہ تھی۔ اور نہ یہ کہا جاتا تھا کہ ہکوری رشوت ستانی اور غبن کا حق حاصل ہے۔ چونکہ یہ عدول حکمی اس سبب سے نہیں تھی کہ بادشاہ سے بے ادبی کیجائے بلکہ صرف اُس عیب کے سبب سے جس سے کوئی انسان بری نہیں ہے لہذا وہ بہت سخت جرم نہیں تھا۔ سینٹ پیٹریس برگ اور ماسکو کے امرا و عظام کے حلقوں میں بھی پوٹیکل امور اور سرکاری کارروائیوں سے کوئی بحث نہ تھی سب نے گوش کی کہ نیک نیت ہونے کی ناموری حاصل کریں۔ اور یہ امر ان لوگوں کے لیے ضروری تھا جو ملازمی میں ترقی حاصل کرنے کے لیے بادشاہ اور اراکین کی خوشنودی فرما چاہتے تھے۔ اور جن لوگوں کی توجہ سرکاری فرائض کی طرف بالکل مبذول نہ تھی اور گنجفہ بازی اور روزمرہ کی زندگی بسر کرنے کے معمولی امور میں بھی مجنونہ تھے وہ نفیس و شریف ہنر کی جاہل مائل ہوتے تھے۔ الغرض اُس زمانے میں تربیت یافتہ طبقے کے لوگوں کو پوٹیکل اور

سوشل امور سے کوئی بحث اور بالکل سروکار ہی نہ تھا۔ جو طرز تمدن گورنمنٹ نے اختیار کیا تھا اُس سے بے پروائی کے ساتھ خوش رہتے تھے اور موجودہ حالت پر بلا دلیل و برہان قانع تھے۔

۱۸۴۰ء کے قریب ایک قسم کے لوگ پیدا ہوئے جنکو حوصلہ مند لوگ کہتے تھے۔ ان لوگوں کی جماعت تھوڑی سی تھی مگر یہ اپنے زعم میں بڑی خیر خواہی اور سرگرمی سے ترقی کی کوشش کرتے تھے۔ لائنگ فوڈ شاعر کی نظم میں ایک نوجوان آدمی کا بیان ہے کہ وہ اپنا نشان ساتھ لیے رہتا تھا جس پر لفظ مقدمہ لکھا تھا یہ ہمیشہ کوشش کرتا تھا کہ بلند پڑائی کرتا جائے مگر کوئی بات صاف صاف دل میں نہیں قرار پاتی تھی کہ بلند پڑائی کا نتیجہ کیا ہوگا اور جب سب سے زیادہ بلندی پر پہنچ جائیگا تو کیا کرے گا۔ اسی نوجوان سے اس جماعت کو بہت مشابہت تھی۔ اوائل میں انکو سچائی اور خوش سہلوی اور رست کو آدمی اور نیکی کی جانب ایک وہمی اور خیالی سرگرمی تھی اور آزادی اور شائستگی اور ترقی اور ان کُل امور سے عشق تھا جو اُس زمانے میں آزادی سے لازم ملزوم تصور ہوتے تھے۔ ٹوالتھین کے علم ادب کے اثر سے انکے خیالات رفتہ رفتہ صاف ہوتے گئے اور وہ معترض کی نظر سے دیکھنے لگے کہ کُل واقعات کیا ہیں۔ اُنکے ملک کے طرز تمدن کی تبدیلی اور سنگینی اور عدالتوں کی شہور و شہوت ستانی اور سرکاری روپیے کا بے پروائی سے ضائع کرنا اور غلامانِ خانہ زاد کی حالت زار اور رعایا کے منہج کے کاموں اور آزادانہ رائے کا قانون کی رُو سے روکنا اور بند کرنا اور ان سب پر طرہ طبقہ اعلیٰ کے لوگوں کی امور سرکاری سے اہتساک بے پروائی اور موجودہ حالت سے قانع رہنا یہ سب باتیں اُن پر بلا کوشش موفور ظاہر ہو گئیں۔ جب اُنھوں نے ان بھونڈی باتوں پر غور کیا اور اُنکو عادت ہو گئی کہ اخلاق کی میزان میں اُنکو تو لیں تو یہ لوگ سمجھنے لگے کہ سرکاری عہدہ دار جو گورنمنٹ کے کُل امور کو بے عیب اور خیر مجسم کہتے تھے اور اس سے دل بستگی ہوتی تھی وہ سب غلط تھا اور خالی گپ ہی گپ تھی۔ اس میں شک نہیں کہ علانیہ طور پر اپنے غیظ و غضب کے اظہار کی اُنکو جرأت نہ تھی کیونکہ حکام کو یہ گوارا نہ تھا کہ موجودہ حالت کے خلاف کوئی شخص علانیہ ناراضا مندی کے

الفاظ زبان پر لائے مگر وہ گفتگو اور قلمی کتابوں کے ذریعے سے اپنے احباب اور شناساؤں میں اپنے خیالات شائع کرتے تھے اور انہیں بعض آدمیوں نے جو یونیورسٹی کے پروفیسر اور وقائع نگار اخبارات تھے یہ تدبیر کی کہ نئی پودھ کے ایک طبقے کے دلون میں شائستگی اور ترقی کا جوش سرگرمی پیدا کر دیا اور کس قدر امید دلائی کہ عنقریب وہ دن آنے والا ہے جب رفاه کا آفتاب ملک پر درخشان ہوگا۔

ان نئے خیالات اور حوصلے سے اکثر آدمیوں کو جوش ہمدردی ہوا مگر خاصاً کٹھن کے غد عظیم فرانس کے بعد امریکہ کی ایک جماعت کثیر ان لوگوں کو باغی اور خطرناک سمجھنے لگی۔ اس طرح پر تربیت یافتہ طبقوں کے دو فرقے ہو گئے جنکو بعض اوقات لیبرل اور کنسرواتیو کہتے ہیں مگر ان کے لیے مناسب و موزوں نام یہ ہیں کہ لیبرل کو تو ترقی دوست حوصلہ مند فرقہ اور کنسرواتیو کو فرقہ بے پروا واقع کہیں۔ فرقہ کنسرواتیو کو بھی موجودہ طرز تمدن کی سختیاں بیشک کبھی کبھی ناگوار گذرتی تھیں مگر انکو ایک تسلی ضرور تھی کہ گو گھبرین آپر ظلم کیا جاتا ہے مگر باہر تو لوگ اُسے ڈرتے ہیں۔ راز نور اور پچاسپا ہی تھا اور اُس کے پاس فوج کثیر آراستہ تھی جس سے وہ جس گھڑی چاہتا تمام یورپ کو زیر نگین کر لیتا۔ اسلئے اس کے مشہور زمانے سے جبکہ یونیون کو مجبور ہو کر ماسکو کے دیرانے سے شرم کے ساتھ بھاگنا پڑا تب سے اب تک لوگوں کو عموماً عقیدہ ہو گیا تھا کہ روسی سپاہی اور کل قوموں سے افضل و اشرف ہیں اور روسی لشکر کی تاب مقاومت کوئی نہیں لاسکتا۔ مغربی یورپ میں نیوٹن کے قول کی جو عزت کیجاتی تھی اُس سے ثابت ہو گیا تھا کہ ممالک غیر کے لوگ بھی روسی سپاہیوں کی اشرفیت کے قائل ہیں۔ ایسے ہی ایسے خیالات سے اُن لوگوں کو اپنی خلقی کاہلی کے لیے اور بھی موقع ملا کہ بے پروائی کے ساتھ حالت موجودہ پر قائل رہیں۔ جب میں امرطاہر ہو گیا کہ روس عنقریب مغربی یورپ کی سلطنتوں سے نمبر درازا ہونے والا ہے تو لوگوں نے عموماً اور بھی زیادہ کاہلی اور سستی اختیار کرنے کا استحقاق سمجھا۔ لوگ کہتے تھے کہ جو باعظیم رعایا نے برداشت کیے وہ اس امر کے لیے ضروری تھے کہ روس جنگی قوت میں یورپ کی اعلیٰ سلطنت ہو جائے اور اب اُس عرصہ دراز کے توکل و

صبر کار عایاے رُوس پھل پائیگی۔ مغربی یورپ کو یہ سبق دیا جائیگا کہ جس آزادی کے کارخانوں اور طرز تمدن پر اُسکو فخر تھا وہ خطرناک وقت میں کام نہیں آسکتا۔ اور جو روسی اس آزادی پر عیش عیش کرتے ہیں اُنکو بھی مجبور ہو کر تسلیم کرنا پڑیگا کہ قومی عظمت کے برقرار رکھنے کا ذریعہ صرف یہی ہے کہ شنشہ خود مختار ہو اور اُسکی قوت متعین ہو۔ جو ان جوں حب الوطنی اور جنگی ناموری کا جوش زیادہ ہوتا گیا ملکوں کو اُسکی قوت کی توصیف کے سوا اور کچھ صدا ہی نہیں آتی تھی۔ اکثر لوگ جنگ ملک کو ایک قسم کی مذہبی اور مقدس جنگ سمجھتے تھے۔ شنشہ تک کہتا تھا کہ یہ جنگ ایسے ہوگی کہ اپنے وطن والوں اور تبرک عقیدے اور مذہب کو محفوظ رکھیں۔ اس جنگ کے نتائج سے بڑے مبالغے کے ساتھ طرح طرح کی امیدیں کیجاتی تھیں اور سمجھا گیا کہ مشرقی امور کی نسبت جو قدیم سے بحث چلی آتی ہے وہ رُوس ہی کے حوصلے کے مطابق حل ہوگی۔ اور قریب ہے کہ ملکوں کے لیڈر حضرات ثانیہ کی تجویز عظیم کے مطابق عمل درآمد کرے یعنی ترکوں کو یورپ سے نکال دے۔ اس امر پر نہایت سرگرمی سے بحث کیجاتی تھی کہ لشکر رُوس قسطنطنیہ میں کس تاریخ کو داخل ہوگا۔ اور ایک اسلاماؤ فیل شاعر نے نظم کیا کہ ملکوں قسطنطنیہ میں آرام کر گیا اور جب بیدار ہوگا تو بحیثیت فرار سلطنت بین السیونین بیدار ہوگا، بعض آدمیوں کو جو بڑے ہی زعم میں تھے یہاں تک یقین ہو گیا تھا کہ کافروں کے ہاتھ سے بیت المقدس بہت جلد تاراج ہونے والا ہے۔ اس امر کی طرف ذرا بھی خیال نہ تھا کہ کوئی غنیمت ان تجاویز کی عمل درآمد کا سد باب ہوگا یا نہیں۔ یہ فقرہ بہت مطبوع طبائع عوام تھا کہ (ہم کو صرف ٹو بیان غنیمت پر پوری پڑیگی اور بس)۔

مگر چند آدمی ایسے بھی تھے جنکے خیالات اس جنگ کی نسبت بالکل ہی مختلف تھے جن لوگوں کو کامیابی کا عقیدہ ہو گیا تھا اُنکی امید قومی سے اُنکو اتفاق نہ تھا۔ وہ دریافت کرتے تھے کہ ان شائستہ ملکوں سے نبرد آزما ہونے کے لیے جوانی سپاہ ہمارے مقابل کھڑے ہیں ہنسے کیا تیار یاں کی ہیں۔ گو ہماری سلطنت وسیع اور آبادی بیشمار ہے تاہم ہم اُنسے ہرگز مقابلہ نہیں کر سکتے۔ جب ہم لوگ اس مشہور جنگ کا ذکر کرتے ہیں جو نچولین سے ہوئی

تو ہم اس بات کو بھول جاتے ہیں کہ اُس وقت سے یوزپ نے برابر شاہیگی میں ترقی روز بہ روز کی ہے اور ہم اُسی حالت میں اب تک ہیں۔ ہم فتح حاصل کرنے نہیں جانتے ہیں بلکہ شکست کھانے جاتے ہیں مگر صرف اتنی سی تسلی البتہ ہے کہ رُوش کو تجربے سے ایک سبق حاصل ہوگا جو آئندہ اُسکے کام آئیگا۔ ہمیں تو شک ہی نہیں کہ جو لوگ جنگ کی نسبت بُری پیشین گوئی کرتے تھے اُنکے پیرو شاہی آدمی ہوئے اور لوگ اُنکو عموماً غلط سمجھتے تھے کہ گویا وہ ملک کے بدخواہ تھے مگر واقعات نے اُنکی پیشین گوئیوں کی صدا جلد ظاہر کر دی۔ جنگ قرہیہ میں حملہ اور سلاطین کی سپاہ متحدہ فتحیاب ہوئی اور ترکوں نے جو قابل نفرت سمجھے جاتے تھے دریائے ڈنیوب پر خوب مقابلہ کیا اور کامیاب ہوئے۔ گوگوزنٹ نے بڑی کوشش کی کہ خبر بد شائع نہ ہونے پائے مگر سب میں بہت جلد ظاہر ہو گیا کہ اُسکی فوجی قوت کم ہے اور سول طرز تدن اُس سے بھی بدتر ہے۔ خبر نوٹوں کی ناقابلیت اور حکام کی زبردستی اور صیفہ کسرٹ کے غبن سے جو شرم کی بات تھی سپاہیوں اور محنت افسروں کی ذاتی بہادری بیکار ہو گئی۔ لوگ کہتے تھے کہ شہنشاہ کے سبب سے فسرٹوں کی مستعدی اور اخلاقی قوت اور صفیتیں جاتی رہی تھیں صرف بھروسہ کے جنگی جہازوں کے افسروں نے البتہ مستعدی اور زرانت رائے اور ستانت فکر کا اظہار کیا کیونکہ اپنی فکری گوزنٹ کے قوانین کا اثر کم پڑا تھا۔ جنگ کے زمانے میں ظاہر ہوتا گیا کہ ملک اصل میں کس قدر کمزور ہے اور حقدار آمدنی طوالت جنگ کے لیے ضروری ہے اُسکی قدر قلت ہے۔ شہداء میں ایک شخص نے چشم دید بیان کیا ہے کہ اگر ایک سال اور جنگ قائم رہی تو تمام جنوبی رُوش ویران ہو جائیگا۔ خزانہ عامرہ پر غیر معمولی بار پڑا تو بڑی کثرت کے ساتھ کاغذ کے نوٹ جاری کیے گئے مگر ان نوٹوں کی بہت جلد بے قدری ہو گئی اور اس سے ظاہر ہوا کہ یہ صیفہ آمدنی جلد خالی ہو جائیگا۔ تمام ملک میں فوجی پیشین ہر مقام پر قائم کی گئیں اور بہت سے غنیمتوں نے زر کثیر صرف کیا کہ ڈائیٹروٹ کی فوج آراستہ کریں مگر معلوم ہوا کہ ان بہادری و حب الوطنی کی کوششوں سے غنیمتوں کو کوئی ضرر نہت نہیں پہنچا مگر اوپر والوں نے اپنی جیب پُر کر لی۔

اعلیٰ طبقے کے لوگ جو قناعت کیے بیٹھے تھے کہ اُنکی گورنمنٹ سب گورنمنٹوں سے افضل ہے وہ اب اس انتہا کی قومی عاجزی اور ذلت دیکھ کر جو اب غفلت سے بیدار ہوئے۔ اُنھوں نے نیم فوجی گورنمنٹ کی تعریض اور ظلم بڑے صبر سے برداشت کیے تھے مگر نتیجہ یہ ہوا۔ نیکولسن کے طرز گورنمنٹ کا سخت امتحان لیا گیا تھا تو امتحان میں پورا نہ اُترا۔ جس حکمت سے کل امور کے نقصان کے بعد فوجی قوت کو ترقی دی گئی تھی وہ مملکت غلطی ظاہر ہوئی اور تجربے نے ظاہر کر دیا کہ جنگی قواعد کی عملداری بالکل ناپسند اور فضول تھی۔ گورنمنٹ نے جو قیود رعایا کے لیے طرز تمدن میں ایجاد کیے تھے اور جیسے پینچیل برس سے زیادہ عرصے تک لوگوں کی آزادانہ اولوالعزمی کی کارروائیوں کو روکا اُنسے وہ تھوڑا سا مطلب بھی نہ نکلا جسکے لیے وہ قیود لگائے گئے تھے۔ ان میں شبہ نہیں کہ ان قیود سے ایسے انقلاب اور آشوب کے زمانے میں کس قدر امن ہو گیا تھا جبکہ یورپ میں جوش بغاوت و غدر زور و ن پر تھا۔ مگر یہ آرام و سکون ویسا نہ تھا جیسا آئندہ آدمی کو اصلی حالت میں ہوتا ہے بلکہ اس قسم کا سکون تھا جیسا دم و اسپین ایک ستار کے لیے دھوکا دے جاتا ہے۔ گونا گویا میں اس تھا مگر خفیہ طور پر غدر کی آگ اندر ہی اندر جلد جلد بھڑکتی جاتی تھی۔ سپاہ میں اب بھی وہ جوش جرأت باقی تھا جو سوڈو زون کے محاربوں میں اُسے ظاہر کیا تھا یعنی وہ ثابت قدمی اور کمال استقلال کی جرأت جس نے پینولین کو میدان برف و ٹوئین آگے بڑھنے سے روکا تھا اور سختیان برداشت کرنے کی وہ حیرت خیز قوت جس سے سپہ سالاروں کی غفلت اور کسر سٹ کی ناقابلیت کا اکثر معاذ ہو جاتا تھا۔ مگر نتیجہ یہ نہیں نکلا کہ فتح ہوتی بلکہ شکست ہوئی۔ اسکا سبب صرف یہ تھا کہ عرصہ دراز سے جو طرز تمدن غایت استبداد و سختی سے عمل میں آیا تھا اُنہیں بڑے بڑے نقص عظیم تھے۔ گورنمنٹ کو یہ خیال تھا کہ وہ انبی و انائی اور مستعدی سے ہر کام کر سکتی ہے مگر اصل میں اُسے کچھ بھی نہیں کیا تھا یا یون کہیں کچھ نہ کرنے سے بھی بدتر کارروائی ہوئی تھی۔ حکام بالادست نے بخوبی سیکھ لیا تھا کہ اُس نے کس طرح کام کریں جو پوشیدہ کمائیوں کے ذریعے سے چلتا ہے جس جنگی نظم سپاہ کی خوبی پر نیکولسن نے ہمیشہ خاص توجہ

سبذول کی تھی وہ اکثر سرکاری رپورٹوں ہی میں محدود تھی۔ اصل میں کچھ بھی کارروائی نہیں ہوتی تھی۔ صیغہ کسرٹ میں جو بے شرمی سے کارروائی ہوتی تھی اسپرٹ لوگوں کو غصہ آتا تھا جنکو سرکاری عہدہ داروں کے غبن اور کارستانیوں سے عرصہ دراز تک خود سابقہ رہا تھا اور جس فانی حالت کو لوگ عموماً اعلیٰ درجہ کی قابل اطمینان تصور کرتے تھے وہ پہلے ہی کوشش عظیم میں ناچیز معلوم ہوئی۔

یہ ناراضی عام جو کل رعایا میں پھیلی تھی اخباروں کے ذریعے سے شائع نہیں ہونے پائی۔ مگر قلمی کتابوں اور گفتگو میں بڑی آزادی کے ساتھ اسکا چرچا ہوتا تھا۔ تربیت یافتہ طبقوں کے قریب قریب ہر گھر میں ایسے الفاظ استعمال کیے جاتے تھے جو چند مہینے پیشتر کلہا نہیں تو بناوٹ پر تو ضرور معمول کیے جاتے تھے۔ ملاست اور بھوکا کلام نظم و نشرد و نوں میں لکھا جاتا تھا اور صد ہا کا بیان شائع کی جاتی تھیں۔ گینڈا لٹریچر کی سخت بھوار گورنمنٹ کا ملاست آئینہ بیان ضرور ہوتا کہ لوگ شوق سے پڑھتے اور اسکی بڑی ہی قدر کرتے اس قسم کے کلام سے بطریق نوینہ میں اس مقام پر ایک بھو منظومہ کا ترجمہ درج کرتا ہوں تاکہ اسوقت کی عام رائے ظاہر ہو جائے۔ گو یہ کلام کبھی طبع نہیں ہوا تھا تاہم اسنے بڑی اشاعت پائی۔ وہ ہوندا دھڑانے رعایا کی طرف مخاطب ہو کے کہا تھا کہ خدا نے مجھے رؤس کا فرما نروا کیا ہے اور تمکو لازم ہے کہ میرے روبرو سجدہ کرو کیونکہ میرا تخت خدا کا مندرج ہے۔ تم سرکاری امور سے اپنے دماغوں کو پریشان نہ کرو کیونکہ مجھے ہر دم تمہارا خیال رہتا ہے اور تمہاری حفاظت کرتا رہتا ہوں اپنی نظرتیر و ذرف نگاہ سے میں اندرونی برائیاں اور غیماں ممالک غیر کی فطرت اور سازشوں کو خوب دیکھتا ہوں اور مجھے صلاح کی کوئی ضرورت نہیں ہے کیونکہ خدا نے مجھے الہامی عقل عطا کی ہے پس اے روسیو تمکو اس پرنا زکرنا چاہیے کہ تم میرے غلام ہو اور میری مرضی کو اپنا قانون تصور کرو۔

ہم ان الفاظ کو بڑی تعلیم اور عزت سے سنتے تھے اور اُن سے ہمنے سکوت کے ساتھ اتفاق کر لیا مگر اسکا نتیجہ کیا ہوا۔ سرکاری کاغذات کا انبار بے انتہا ہو گیا تھا مگر فائدے کی اصل بات کو سب بھول گئے تھے۔ قانون کا برتاؤ تو کیا جاتا تھا مگر غفلت اور جرائم کی سزا

نہیں دی جاتی تھی۔ افسرانِ سرکاری وزرا اور مختلف صیغون کے ناظمون کے روبرو فریادگی کے تھے جو تیان اٹھاتے تھے اس امید سے کہ ہکو خطاب اور تنغے لیں۔ کارندے خوب غبن کرتے تھے مگر شرمائے نہ تھے اور چوری کا اس قدر عام رواج ہو گیا تھا کہ جو شخص سب سے زیادہ چراتا تھا اسکی سب سے زیادہ عزت ہوتی تھی۔ فسرون کی لیاقت کا تصفیہ فوج کے ریوڑ کے زمانے میں ہوتا تھا اور جس شخص نے جنرل کا درجہ حاصل کر لیا تھا وہ ایک دم سے لائق گورنر یا درجہ عالی کا انجیر یا سب سے دانشمند مدبر ہونے کے قابل تصور ہوتا تھا جو لوگ گورنر مقرر ہوتے تھے وہ اکثر اصل میں اور اس تھے اور جو صوبے کے زیر حکومت کیے گئے تھے انہیں قمر نازل ہو گیا تھا۔ اور اور عہدون پر بھی بوجھا چنے امیدواروں کی قابلیت کے لوگ مقرر کر دیے گئے۔ ایک صیطل کا لونڈا چھاپے خانے کا سربراہ یعنی جلیج کا افسر مقرر ہوا۔ ایک شاہی دربار کا گھانا مسخرہ امیر لہجہ اور کوئی اور ایسا ہی کوٹھ ہو گیا۔ انگریز ملک ایک ڈاکو کی جماعت کے ہاتھ میں چھوڑ دیا گیا کہ چاہے رحم کر دے چاہے قہر۔

اب سوال یہ ہے کہ ہم روسیوں نے اس زمانے میں کیا کیا۔

جواب اسکا یہ ہے کہ ہم روسی سولیکے۔ کسان نالہ و زاری کے ساتھ سالانہ لگان ادا کرتے تھے اور گریہ و زاری اسی سے مالک ارضی اپنے نصف علاقے کو بین رکھتا تھا اور گریہ و زاری ہی سے ہم سب اپنے حاکمون کو سنگین زمینیں دیا کرتے تھے کبھی کبھی سرکومات کے ساتھ ملا کر ہم چپکے چپکے کیا کرتے تھے کہ بڑی شرم اور بغیرتی کی بات ہے کہ ہماری عدالتوں میں انصاف نہیں ہے۔ لکھو کھا روپے بادشاہ کے سفر اور خدام و محلوں میں لٹائے جاتے تھے جو بات ہوتی تھی خراب ہی ہوتی تھی اور بایں ہمہ ہم خوابِ غفلت میں پڑے خرابے لیتے تھے اور پچل کی تعریف کرتے تھے اور فرزندوں کے علم موسیقی پر معترض ہوتے تھے اور کہنے حاکمون کے سامنے سری ٹیک کرتے تھے اور اسی ملازمت میں ترقی پانے کے لیے باہم جھگڑتے تھے جس سے ہکو سخت نفرت تھی جس عہدے کی ہم کو خواہش تھی اگر وہ ہم کو نہیں ملتا تھا تو ہم اپنے آبائی علاقوں میں چلے جاتے تھے اور وہاں فصل کی نسبت گفتگو کرتے تھے اور بندہ شکم اور کمال ہو کر خوب موٹے تازے ہو گئے تھے اور بیعینہ بہائم کے مثل زندگی بسر کرتے تھے۔ اگر اس عام سُستی اور کاہلی میں کوئی شخص ہم میں سے خوابِ غفلت سے دفعہ بیدار ہو کر ہمیں صلاح دیتا تھا

کہ امر حق اور رُزوں کی طرف سے ہم کو لڑنا چاہیے تو وہ قابلِ مضحکہ سمجھا جاتا تھا حکامِ رُزوں جو اپنے کو بڑا مقدس بتاتے تھے وہ اُس خیر خواہ ملک پر خندہ زن ہوتے تھے اور جو لوگ کل تک اُسکے دوست تھے وہ آج بڑی سردہری پے پیش آتے تھے۔ وہ قوم بھر کی لعنت ملا بہتا تھا اور دور و دراز کے فاصلے پر سیٹی بھیر پائی کسی کھان میں اُسکو معلوم ہوا تھا کہ جن لوگوں کو ذرا بھی جوش نہیں ہے اور غلامی کرنے کا شوق ہے انکو اُنکے خواب گراں سے جگانا واقعی سخت جرم ہے۔ اُسکو سب بالکل بھول جاتے تھے اور اگر کبھی یاد بھی آتا تھا تو دیوانہ سمجھا جاتا تھا۔ بعض آدمی یہ بھی کہتے تھے کہ شاید وہی برسرِ حق ہو۔ مگر اسکے ساتھ ہی یہ فقرہ بھی بڑھا دیتے تھے کہ اگر ہم کو اس جھگڑے سے کیا سروکار ہے، مگر ان کل باتوں میں ہم کو ایک امر کی تسلی تھی ایک امر پر ہم کو ناز تھا کہ رُزوں کی سطوت شاہانِ یورپ کی مجلس میں سب پر فوق رہتی ہے۔ ہم کہا کرتے تھے کہ اقوامِ اجنبیہ کی لعنت ملامت کی ہمیں کیا پریشانی جو لوگ لعنت ملامت کرتے ہیں اُنسے ہم طاقت ور ہیں اور جب فوجی عظیم الشان رہیں تو کے وقت رُجٹین کر دفر کے ساتھ نشان کے پھر ہرے ملائی اور مغفرا اور سنگینین چمکاتی ہوئی جاتی تھیں اور جب ہم وہ آواز دے تو صیغہ سنتے تھے جس سے فوجِ شہنشاہِ بابر کھڑی ہوتی تھی تو جب الوطنی کا غرور ہماری رگ و پے میں جوش زن ہوتا تھا اور کسی استاد کے اس کلام کو ہم زبان پر لاتے تھے کہ ”ہمارا وطن طاقت ور ہے اور رُزوں شہنشاہِ باسطوت اُٹھکستان کے مدبروں نے فرانس کے تاجدار کی سازش سے دغا باز آئٹریا کو اپنے ساتھ لے کر مغربی یورپ کو ہمارے خلاف آمادہ جنگ کر دیا مگر ہم نے جنگ کے طوفانِ عظیم پر نفرت کے ساتھ خندہ زنی کی۔ ہم کہتے تھے کہ اُن سب قوموں کو دیوانگی کی کارروائی کرنے دو۔ کوئی وجہ نہیں کہ ہم خائف ہوں۔ مگر اُن بھی بلا شک پہلے ہی سے کل خرابیوں سے واقف ہو گیا تھا اور تب سے ضروری تیاریاں بھی کر لی تھیں۔ ہم بہادری کے ساتھ لڑنے چلے اور جنگ کے وقت کے اس طرح منتظر رہے کہ گویا ہمیں فحیاب ہونے۔

مگر اس کل غرور و کبر کے بعد ہمیں اس طرح دفعہ حملہ ہوا اور بلا اطلاع گرفتار

کر لے گئے جیسے کوئی ڈاکو کسی کو تاریکی میں پکڑے۔ خلقی حماقت کی نیند میں ہمارے سیر غافل سویا کیے اور ہمارے وزراء نے دول خارجہ نے ہکمو دشمنوں کے ہاتھ بیچ ڈالا معلوم نہ ہوا کہ ہمارے لکھو کھا سپاہی کہاں چلے گئے اور حفاظت ملک کی جو تدبیر سوچی گئی تھی وہ کیا ہوئی۔ ایک قاصد شاہی حکم لایا کہ آگے بڑھ چلو۔ دوسرا حکم لایا کہ بھاگ چلو نہ کوئی صان مطلب ظاہر ہوا نہ مقصد۔ ہم سلسلہ پناہ کے قلعوں سے نقصان کے ساتھ بھاگے اور یہ بڑی شرم کی بات تھی۔ ادنیٰ شہر گنگا کے عقاب کے سامنے رُوس کی گردن غریبھی ہو گئی۔ سپاہی خوب لڑے مگر ہمارے امیر البحر منگشوف کو اپنے ہی ملک کا جغرافیہ نہیں معلوم تھا۔ پس اُس نے اپنی سپاہ کو اس لیے بھیجا کہ ضرورت غارت ہو جائے۔ اُس نے اور بھی کئی بڑا بیون میں شکست پائی تھی۔

۴۴

اُسے رُوس بیدار ہوئے۔ جنگو باہر کے ملکوں کے دشمنوں نے نگل لیا ہے۔ غلامی نے تیری طاقت کی کمر توڑ دی۔ بیوقوف حکام اور جاسوسوں نے بڑی بے شرمی سے پتھر تعدی کی اب اپنی بے پروائی اور جہل کے خواب گران سے بیدار ہو۔ تاثر کے خونین کے جانشینوں نے تجھے عرصہ دراز تک قیدی کر رکھا تھا۔ شاہ اعظم کے تخت کے روبرو بلا امت کھڑا ہو کر اُس سے اس قومی مصیبت سخت کا جواب طلب کر اُس سے جرأت کے ساتھ کہ تیرا تخت خدا کا مذبح نہیں ہے اور خدا نے ہکمو حکم نہیں دیا ہے کہ ہم غلام بنے رہیں۔ اُسے رُوس نے تجھے مختار کل کر دیا اور تو زمین پر مثل خدا کے تھا۔ تو نے رُوس کے ساتھ کیا کیا۔ جہل اور جوش نے تجھے اندھا کر دیا اور تو اپنی سطوت کے بڑھانے کے لیے چونڈھیا گیا۔ اور رُوس کو بھول گیا۔ تو نے اپنی زندگی فوج کی قواعد دیکھنے اور وردیان بدلنے اور قانونی تجاویز فضول پر اپنے دستخط کرنے میں بسر کی۔ تو نے اخباروں اور چھاپے کی جلیج کے لیے قابلِ نفرت حکام مقرر کیے تاکہ تو آرام کے ساتھ سو رہے اور تاکہ جگور عایا ضرورتوں سے واقفیت نہ ہو اور رعایا کی شکایتیں نہ سُنے۔ اور تاکہ سچے امور تیرے کان تک نہ پہنچیں۔ تو نے صداقت کو دفن دیا۔ اور اسکے مقبرے کے پھاٹک پر ایک بڑا بھاری پتھر کڑھکا دیا۔ اور ایک گاردامضبوط آدمیوں کا تعینات کیا اور تو نے دلی غرور اور تکبر سے کہا کہ سچائی کے قالب میں اب کوئی از سر نو جان نہیں لاسکتا۔ مگر اب وہ بھی

پیدا ہو گیا اور سچائی کے قالب مردہ میں جان تازہ آگئی۔

اسے راز زمانے اور خدا کے روبرو اُس جگہ پر کھڑا ہو جان حساب دیا جاتا ہے۔
تو نے میر جمی سے سچائی کو پاٹون کے تلے مل ڈالا۔ تو نے آزادی دینے سے انکار کیا۔ تو
اپنے ہی جوش کے ہاتھ بک گیا۔ اپنے غرور اور خدا سے تو نے رُوسن کو مفلس کر دیا اور
تمام دنیا کو ہمارا مسلح دشمن بنا دیا۔ اپنے بھائیوں کے قدموں پر گر اور فروتنی سے
اپنے کو خاک میں ملا دے۔ معافی مانگ اور آئندہ کے لیے صلاح لے۔ اپنی رعایا سے بغلیں
اب اس کے سوا اور کوئی ذریعہ نجات کا نہیں ہے۔ تم کلام۔

کلام مندرجہ بالا اُن بے شمار جو کے کلاموں کا ایک عمدہ نمونہ ہے۔ یہ کلام کوئی
پروفیسر دانشمندی یا علمی قابلیت کے لیے کچھ ایسا مشہور نہ تھا۔ نہین اکثر مضمونوں میں مغلق
الفاظ فصاحت شاعری میں اداسی تھے جو رُوسن قافیے سے زیادہ وقعت نہیں رکھتے تھے
لہذا وہ عرصے سے بھلا دیے گئے ہیں اور بھلا دینے کے قابل ہی تھے اس قدر فراموش
کر دیے گئے کہ اب انکی نقل ملنا مشکل ہے۔ مگر ان میں ایک تاریخی لطف باقی ہے کیونکہ اُسے
کم و بیش مبالغے کے ساتھ اُس زمانے کی عام رائے اور تربیت یافتہ طبقوں کے خیالات
ظاہر ہوتے ہیں انکا اصل مطلب سمجھنے کے لیے ہمیں یہ یاد رکھنا چاہیے کہ اُن کے مصنف اور
پڑھنے والے سازش کریموں کی جماعت میں نہیں تھے بلکہ معمولی اور عزت دار اور نیک نیت
لوگ تھے جو کبھی خواب میں بھی قصد نہیں کرتے تھے کہ غدر اور بلوے کی تجویزوں میں شریک
ہوں۔ یہ وہی سنو سائٹی تھی جو چند ماہ پیشتر ان پروفیسر امور کی بحث سے بالکل سروکاری
نہین رکھتی تھی اور اب تک بھی اُن مغلق الفاظ کے مطابق عمل درآمد کرنے کا کوئی قصد
نہ تھا۔ ہم خیال کر سکتے ہیں کہ جو لوگ اس اہجہ کے کلام کو پڑھ کر اور سنکر سمجھتے تھے کہ گویا
وہ ظالم و خود مختار بادشاہ اُن کی طلب کے مطابق دفعہ اُنکے روبرو حاضر ہو گیا اور
اُنھوں نے اپنے خیالات فوراً بدل دیے۔ اور اُس مجرم بادشاہ کو یقین دلایا کہ
ہمارا یہ قصد نہیں ہے کہ ہم تیری قوت کو گھٹائیں۔ اور ہمارا یہ غصہ ہر رومی وطن پر
بنی تھا اور صرف ایک ساعت کا جوش۔ ہم پوری پوری خیر خواہ رعایا ہیں

اور اصل میں ہمارا یہ منشا دلی ہرگز ہرگز نہیں ہے کہ تیری مرضی کے خلاف ذرا بھی کوئی کارروائی کریں۔

اب سوال یہ ہے کہ کیا یہ انقلاب صرف بازیچہٴ اطفال تھا۔ ہرگز نہیں عوام کو اصل میں بخوبی یقین ہو گیا تھا کہ کل کارروایاں خراب ہیں اور بڑی سرگرمی سے دلی خواہش تھی کہ نئی نئی باتیں انتظام کے ساتھ جاری کی جائیں۔ مگر انکی تعریف میں یہ ضرور کہنا چاہیے کہ جن متنفس آدمیوں کو وہ خاص گنگار تصور کرتے تھے ان عین کی ہجو اور مذمت کا قانع نہیں رہے بلکہ اسکے برعکس انھوں نے واقعات اصلی پر نظر ڈالی اور اپنے گزشتہ گناہوں کا علانیہ اقبال کیا اور جن اسباب سے حال کی تباہی واقع ہوئی تھی انکی خوب چھان بنان کی اور کوشش کی کہ ایسے ذریعے پیدا ہوں کہ اُن سے تباہی آئندہ کا سدباب ہو جائے۔ عوام کے خیالات اور دل کے حوصلے اس قدر قوت نہیں رکھتے تھے کہ جو عزت کا خیال اپشت ہاپشت سے لوگوں کے دلوں میں فرمانِ خسروی کے بجائے لایا تھا اُسکو مغلوب کر دیں۔ اور نہ اس خود مختار بادشاہ کی قوت سے علانیہ مخالفت پیدا کر سکتے تھے لیکن اگر شہنشاہِ خوشی سے اصلی رفہاء عوام کے سلسلہ قائم کرنے کی کوشش کرتے تو یہ لوگ اس قدر طاقت رکھتے تھے کہ گورنمنٹ کا ہاتھ بٹاتے اور کار نمایاں کر دکھاتے یہ کہنا مشکل ہے کہ اگر کوئٹس اس قومی جوش کے زمانے میں زندہ رہتا تو کیا کرتا۔ ہمیں شک نہیں کہ اُس نے اعلان کر دیا تھا کہ میں اپنی برائے بدل نہیں سکتا اور ہم فوراً یقین کر سکتے ہیں کہ اسکی مغرور طبیعت اُن اصول کے مطابق کارروائی کرنے سے ہمیشہ نفور تھی جبکہ وہ خلاف تھا مگر اپنی زندگی کے آخری زمانے میں اُس نے اس امر کی صریحی علامتیں ظاہر کیں کہ جو عقیدہ اُسکو اپنے طرز تمدن میں پیشتر تھا وہ کسی قدر کم ہو گیا ہے اُس نے اپنے لڑکے کو یہ نصیحت نہیں کی کہ جس ڈھڑے پر وہ خود اس قدر استبداد اور ہٹ کے ساتھ چلتا رہا اُسکا لڑکا بھی چلے۔ مگر یہ ممکنات پر غور کرنا فضول ہے جب گورنمنٹ کو اپنی کل قوت سے ملک کی حفاظت کی تدبیریں کرنی تھیں اور اندرونی امور رفہاء کا وقت نہیں ملتا تھا تو اسی اثنائیں میں اُس نے انتقال کیا اور اُس کے بعد اُسکا جانشین اُسکا لڑکا ہوا

جو مختلف طبیعت کا آدمی تھا۔

وہ دل کا مہربان تھا اور مزاج میں انسانیت تھی اور قومی اعزاز پر قرار رکھنے کی دلی آرزو تھی مگر فوجی عظمت حاصل کرنے سے بالکل آزاد۔ اور گورنمنٹ کے طرز تمدن فوجی کا اُسکو ویسا دیوانگی کا خیال نہ تھا جیسا اُسکے باپ کو تھا۔ مگر بایں ہمہ اُلٹو انداز کسی طرح اُس زمانے کے طبائع اور خیالات سے غافل نہ تھا۔ موجودہ عیوب سے وہ بخوبی واقف اور آگاہ تھا جنہیں اکثر اُسکے باپ سے کسی قدر غفلت تھی اور اُسکو معلوم ہو گیا تھا کہ صرف سختی و قہر کے عمل درآمد سرکاری سے اُن عیوب کی بیج کنی کی کوشش کرنا بیکار ہے۔ لیکن یہی حالت بین وہ سرکاری امور میں کچھ ایسی شرکت نہیں کرتا تھا پس گذشتہ کارروائیوں پر اُسکی کارروائی کسی طرح منحصر نہ تھی۔ مگر سکندر اول اُسکے چچا کو جو آزادی کے خیالات دلیں جاگزین تھے اُسے یہ بری تھا۔ اُسکے برعکس اُس نے اپنے باپ سے سیکھا تھا کہ ایسی خیالی باتوں اور ہر قسم کی بلاغت بیانی سے دلی نفرت کرے۔ جو جوش اُس زمانے میں تھا اُسکا آپس پر نہیں ہوا کیونکہ ایک تو اُن آزادانہ خیالات عوام سے اُسکو نفرت تھی دوسرے اوسط درجے کی عقل سے بھی بہرہ تھا اور اپنی رائے پر چندان بھروسہ نہ تھا کہ خواہ مخواہ صحیح اور اسکا بھی بخوبی خیال تھا کہ بڑی بھاری ذمہ داری میرے سر پر ہے۔ عوام کی طبائع اور خیالات کے ان کل امور سے اُسکو بڑی ہمدردی تھی جو انسانیت اور نیکی پر مبنی تھے۔ اُس نے آزادی دیدی کہ عوام کے خیالات اور دل کے حوصلوں کو لوگ آزادانہ بیان کیا کریں مگر اُس نے یہ نہیں کیا کہ کسی خاص حکمت عملی کا دفعہ برتاؤ کرے اور بڑی خبرداری و احتیاط کیا کہ بدلنے کے ساتھ لوگوں پر ظاہر کرے کہ میں سرگرمی سے رفادہ کا سامی ہوں گا۔ مگر صلح کے ہوتے ہی صریحی علامتوں سے ظاہر ہو گیا کہ لوگوں کا جابرانہ طرز گورنمنٹ عنقریب ترک ہو نہ والا ہے جو فرمان اس امر کے اعلان کے لیے جاری ہوا تھا کہ جنگ کا خاتمہ ہو گیا آسین شہنشاہ نے اپنے عقیدے کو ظاہر کر دیا کہ گورنمنٹ اور رعایا کے مسماعی متحد ہے نظم و نسق ملک کو ترقی ہوگی اور عدالتوں میں رحمدلی اور انصاف کا ڈھکا بجے گا۔ اس عظیم کارروائی کے مطابق تیاری کرنے کے لیے جمین ژارڈوس اور رعایا باہم شریک تھی اور

رعایا پر اپنا اعتماد جمایا اور بہت سے ایسے سرکاری اصول عوام کے روبرو نکتہ چینی کے پیش کر دیے جو اب تک سلطنت کے رموز مخفی تصور تھے۔ مثلاً وزیرِ صنیعہ خاص نے اپنی سالانہ رپورٹ میں بعینہً مثل تو بہ کر نیوالے کے علانیہ اقبال کیا کہ جو فہرست کے تابع حکم تھے اُن کے اخلاق میں اکثر عیوب ہیں۔ اسنے بیان کیا کہ شہنشاہ کو اب اپنی رعایا پر ویسا ہی بھروسہ جیسا والدین کو اپنی اولاد پر ہونا چاہیے اور اُس کے ثبوت میں یہ دلیل قاطع پیش کی کہ نو ہزار آدمیوں کو اُسنے پولیس کی نگرانی سے آزاد کر دیا۔ گورنمنٹ کے اوصیوں کے انتظام میں بھی ویسا ہی انقلاب و تبدل ہوا۔ جن تکبر اور حکومت کے الفاظ سے اب تک فہرست پر ماتحتوں اور ہر درجے کے حاکم رعایا کی نسبت استعمال کرتے تھے اُنکی جگہ کمال خلق و اخلاق کے الفاظ استعمال ہونے لگے۔ اور دسمبر کے مہینے میں جن لوگوں نے بوجہ عظیم کیا تھا اینجن جو زندہ تھا اُسکا تصور معاف کر دیا گیا۔ تعداد طلبہ یونیورسٹی کی جو قیدیں تھیں وہ دور کر دی گئیں اور مالک غیر کے پردانہ راہداری حاصل کرنے کی سبقتیں بھی جاتی رہیں اور چھاپے اور اخبارات کی نگرانی میں بڑی رعایت ہونے لگی۔ گورنمنٹ میں چند ان غیر و تبدل نہیں کیا گیا مگر یہ سب کو بخوبی معلوم ہو گیا کہ گورنمنٹ کا جوش تمدن اب باقی نہیں ہے۔

رعایا بڑے اشتیاق سے منتظر تھی کہ آثارِ نیک ہو یا ہوں تبدل طرزِ تمدن کی اُن علامتوں کی انکی دلی تمناؤں کو بخوبی مدد پہنچی اور انھوں نے فوراً یہ نتیجہ نکالا کہ غریب رفاد و اصلاح کی بہت بڑی کارروائی ہوگی جس سے کل امور کی ترقی ہوگی جس طرح گذشتہ عہد سلطنت میں اگر کین سلطنت ذرا وراستی باتوں میں خفیہ کارروائی کرتے تھے اس طرح نہیں بلکہ گورنمنٹ اور رعایا کی مشترکہ صلاح سے علانیہ طور پر۔ ایک نامور اخبار نے لکھا کہ مہجور بڑی بڑی سوشل صلاحیں ہو یوالی ہیں انکی امیدیں دل مارے خوشی کے پھول انہیں سماتا۔ یہ صلاحیں رعایا کی امیدوں اور جوشِ طبائع کے بالکل مطابق ہیں۔ دوسرے اخبار نے لکھا کہ سابق میں جو مطلق خیالات اور باہمی سیل جول تھا اور جو گورنمنٹ اور رعایا میں ہمیشہ سے تھا (باستثناء چند بار کے جو تھوڑے ہی زمانے تک ہوا اور دستہ نشینی زمانہ تھا) وہ اب پھر دستور قائم ہو گیا۔ قومی اختلاف رُوز میں نہیں ہے بلکہ سب وسیوں کو عام خیال تھا کہ وہی سب ایک ہی اصل کی فرع ہیں اس سے گل باشندگانِ شہر رُوس

گویا ایک مین اور ان امور سے رُوس اس قابل ہو گا کہ امن کے ساتھ اور بلا کوشش مزید نہ صرف ان بڑے امور اصلاح کو انجام دیکجا جو یورپ کو کئی صدی کی خونریزی اور لڑائیوں کے بعد حاصل ہوئے تھے بلکہ اکثر امور رفاه ایسے انجام دیکجا جو اب تک مغربی قوموں کو قومی تعصب اور تاریخی عظمت کے سبب سے حاصل نہیں ہوئے ہیں۔ گزشتہ زمانے کی تصویر بالکل بھیجا تک پہنچی گئی تھی۔ اور قوم سے کہا جاتا تھا کہ اپنی تاریخ میں ایک نیا اور مشہور زمانہ قائم کرے۔ لوگ کہتے تھے کہ ہکو اعلیٰ درجے کی پجائی کے نام پر خود ستائی اور اس وقت کی پست ہمتی کے خیالات سے مقابلہ کرنا چاہیے۔ اور لازم ہے کہ ہم اپنے لڑکوں کو ایام طفولیت ہی سے سکھائیں کہ جو جنگ ہر ایماندار آدمی کو ہمیشہ کرنی پڑتی ہے اس میں شریک ہونے کے لیے مستعد رہیں۔ ہکو اس جنگ کا شکر گزار ہونا چاہیے کہ پورے لڑکے اور سوشل عیوب کی نسبت اُسے ہماری آنکھیں کھول دین اور اب ہم پر فرض ہے کہ جو سبق اُسے سکھایا ہے اُس سے فائدہ اٹھائیں۔ مگر یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ گوٹہ منٹ بلا مل نقص کا علاج کر سکتی ہے رُوس کی قسمت گویا ایک ایسے جہاز کے مانند ہے جو ریتی میں دھنس گیا ہو اور ناخدا اور ملاح اُسکو نکال نہ سکتا ہو اور جسکو بچرہ اسکے اور کوئی شے اٹھا اور سمندر میں چلا نہیں سکتی کہ قومی جوش کا طوفان آجائے۔ رفاه کی کارروائی کی اس آواز پر دل دھڑکنے لگتے ہیں۔ ایک ہمصر کا بیان ہے کہ وہ بہت سے آدمیوں نے جب اس نئی تلقین سے آبدیدہ ہو گئے تو مردانہ وار سر اٹھا کر انھوں نے حلف اٹھا کر قسم کھالی کہ وہ عزت اور استقلال کے ساتھ بے خوف و خطر اس کارروائی میں شریک ہونگے۔ جن لوگوں نے پیشتر اپنی قسمت کو حالت موجودہ پر چھوڑ دیا تھا تو وہ اب اپنے چال چلن کی بُرائی کا دلی رنج سے اقبال کرتے تھے۔ ایک مشہور و معروف شاعر نے کہا تھا کہ "توبہ کے وقت جو اشک جاری ہوتے ہیں اُن سے تسلی حاصل ہوتی ہے اور وہ ہکو نئے نئے کار نمایان کی جانب مائل کرتے ہیں۔" رُوس کا ایک ایسے طاقتور دیو سے مقابلہ کیا گیا جو خواب سے بیدار ہو اور قوی اعضا کو پھیلا دے اور خیالات مجتمع کرے اور مستعد ہو جائے کہ اپنی عرصے کی کاہلی کا انتہائی جو انردی کے

کارنایان سے معاوضہ کرے۔ سب کو یقین تھا اور رائے زنی کرتے تھے کہ جب کل نقصون پر آگاہی ہو جائیگی تو لامحالہ انکا دفعہ لازم آئے گا۔ جب ایک نقال نے ایک ٹیبلٹ میں سینٹ پیٹر سبرگ کے غل چاکر کہا، ہکو تمام روس میں اعلان کر دینا چاہیے کہ وہ وقت اب آگیا ہے کہ کل نقصون کو جبر سے کھو کر پھینک دیں، تو ماشایون نے جوش دیوانی کے ساتھ سرگرمی ظاہر کی۔ ایک شخص کا جو اس جوش میں شریک تھا بیان ہے کہ ”یہ بڑی خوشی کا وقت تھا۔ جیسے جب موسم زمستان کے بعد فصل بہار کی ہو اسے خوشگوار سرد اور سخت زمین پر گزرتی ہے اور نیچر کو اسکی نیند سے جو موت کے ہم پلہ ہوتی ہے بیدار کرتی ہے۔“ اسٹیج جو عرصہ دراز تک پوٹلس اور سنسٹر کے قواعد کے مطابق روکی گئی تھی اب اس طرح پر بائیں و شان صفائی اور خوش اسلوبی کے ساتھ روانہ ہے جس طرح کوئی دریا زخا برف پکھلنے کے بعد روانہ ہو۔“

جب یہ اثر پڑا تو بہت سے اخبار اور رسالے جاری ہو گئے اور مروجہ علم ادب کا طرز بالکل بدل گیا۔ خاص علی اور تاریخی بحث کو جسکی جانب عوام اب تک متوجہ تھے لوگوں نے بالاسے طاق رکھا اور بھلا دیا۔ مان اگر سوشل یا پورٹیکل سائنس کے اصول علی ظاہر کیے جاتے تو مضائقہ نہ تھا۔ جو لوگ ایسے امور مفید اور عظیم کی جانب توجہ خاص کرنا چاہتے تھے جنسے علمی نتائج بین نکلین وہ عبارت اور محاورے کے اعتراضات اور علم با بعد النسبت کی بحث ناچیز اور ہیچ سمجھتے تھے۔ وہ لوگ کہتے تھے کہ سائنس اب فلاسفہ کی مہل تلجحات کی بندی سے زندگی کے کارآمد امور کی پستی میں اتر آیا ہے۔ پس اخبار و نین ریلون اور بنکون اور آزادانہ تجارت اور تعلیم اور زراعت اور موضوعات جماعت خلی کو کل سلف گورنمنٹ یعنی حکومت خود اختیاری مشترکہ کمینون اور قومی اور شخصی حاکمون کی سخت ہجو اور انتہائے عیش و عشرت اور گورنمنٹ کی جبر و تعری اور افسروں کے غبن کی عادات کی نسبت مضامین طبع ہوتے تھے۔ حکام کی رشوت و غبن کی نسبت زیادہ تر توجہ کیجاتی تھی۔ گدشتہ عہداری میں اگر کوئی شخص کسی افسر کے چال چلن یا افعال کی علانیہ طور پر ہجو کرتا تو یہ بہت ہی سخت جرم سمجھا جاتا تھا۔ اب ہجو

تصویرون اور تصفون اور مذاق کے مضامین اور اسپینوں کی انتہا سے زیادہ کثرت تھی طرزدن کی خرابیوں کا بیان ہوتا تھا اور ان تدابیر کا ذکر کیا جاتا تھا جس سے اہل عملہ اپنی قلیل تنخواہوں کو بڑھاتے تھے۔ عوام کسی مضمون کو پڑھتے ہی نہ تھے جب تک اسیں اُس زمانے کی بحث کی نسبت علانیہ اور خفیہ راے زنی نہ تھی۔ اور جنہیں اُسکی بحث ہوتی تھی اُنکو بڑے لطف سے لوگ پڑھتے تھے۔ یہ کوئی تعجب کی بات نہیں ہے کہ آزادانہ تجارت کی نسبت کوئی دُرِیا لکھا گیا۔ یا کسی خاص قسم کے ٹکس کی نسبت کوئی کلام منظوم تصنیف کیا جائے۔ اور مصنف اپنے پورے خیالات قصے کے ذریعے سے ظاہر کریں اور اُسکا دشمن مذاقیہ کلام میں اُسکو جواب دے۔ پُرانے فشن کے چند آدمی اسکے خلاف تھے اور کہتے تھے کہ علم و ہنر کی بالکل بقید ری ہو گئی ہے مگر اُنکی باتوں پر کسی کو توجہ نہ تھی۔ اِس مسئلے سے کہ علم و ہنر کو ضرور حاصل کرنا چاہیے۔ چاہے اُس سے کوئی کار آمد بات بھی نہ پیدا ہو۔ لوگوں کی طبیعت نفور تھی کہ امرا اعظام کی کاہلی کی یہ ایجاد ہے۔ اسوقت کے علم ادب کی نسبت یہ کہا جاتا تھا کہ ”علم ادب آیا ہے کہ رُوس کو اپنی آنکھوں سے دیکھے اور دیکھتا ہے کہ جن لوگوں کا ذکر شعرا سابقین میں بڑی چاہ کرتے تھے اور نظم میں خلاف قیاس لوگوں کا بیان کیا جاتا تھا وہ اصل میں وجود میں نہ رکھتے ہیں اور فرضی اور خیالی ہی ہیں۔ اپنا فرامیسی دستانہ ماتھ سے اتار کر علم ادب اُچھا اور جفاکش اور محنتی آدمی سے مصافحہ کرتا ہے۔ اور رُوس کے مزارعین کی زندگی اُسکو بڑا عشق ہے لہذا وہ یہاں اِس طرح رہتا ہے جیسے کوئی اپنے خاص وطن میں رہے۔“ زمانہ حال کے مصنفوں نے گزشتہ زمانے کے حالات کی خوب تشریح کی ہے اُنھوں نے امرا کے علم ادب سے اپنے علم ادب اور اُنکی سوسائٹی سے اپنی سوسائٹی کو مجدا کر دیا۔ اور جن خیالات کو پہلے عزیز رکھتے تھے وہ ترک کر دیے۔

اِس انقلاب کی ابتدا میں سب سے زیادہ مشہور اور موثر رسالہ کوٹوکُل تھا یہ اخبار پندرہویں روز لندن میں زیر نگرانی ہنزڈن طبع ہوتا تھا۔ ہنزڈن اُس زمانے میں پورٹوکُل پناہ گزین آدمیوں میں بڑا مشہور آدمی تھا۔ یہ تربیت یافتہ اور ذی استعداد تھا

اور آزادی و حقوق رعایا کا بڑا سامعی تھا اور رفہ اور اصلاح کے لیے جو کارروائی ضروری سمجھتا تھا اس سے کبھی چوکنا نہ تھا۔ روس کے اکثر مشاہیر سے اسکو بہت بڑا تعلق تھا اور اسی سبب سے اسکو ضروری ضروری اور مختلف اقسام کے غفنی امور کی اطلاع ملتی تھی۔ اپنے مذاق پسندیدہ اور سخت سخت ہجو کے کلام اور صاف اور زمین اور موزوں عبارت سے اسنے کثرت سے خریدار بہم پہنچاتے تھے۔ وزیر میں جو کارروائی ہوتی تھی اس کے بارے میں کل امور اسکو معلوم تھے بلکہ دربار شاہنشاہی تک کے امور سے واقف تھا۔ جو جو نقص اسکو معلوم ہوتے جاتے تھے ان سب کو وہ بڑی بیرحمی سے دہن بہام ملام کرتا تھا۔ جو لوگ آزادانہ طور پر لکچر کے عادی ہیں انہوہ وقت سے خیال کر سکتے ہیں کہ کس شوق سے اس کے مضامین پڑھے جاتے تھے اور انکا کیا اثر پڑتا تھا۔ گو چھاپے اور اخبار کے حکام نگران کی سخت ممانعت تھی تاہم اخبار گو گوگل کی ہزار ہا کاپیاں سرحد کے باہر تک جاتی تھیں اور ان پر تربیت یافتہ طبقوں کے ہر درجے کے لوگ نکتہ چینی کرتے اور شوق سے مطالعہ کرتے تھے شاہنشاہ کے پاس یہ اخبار برابر جاتا تھا اور بڑے بڑے مجرم خون کے ساتھ کانپتے ہوئے اسکو پڑھتے تھے۔ اس طرح پر ہر تہران کا چند سال تک روس میں بڑا رعب جاتا تھا اور اسنے رفہ عام صلاح کی سرگرمی کو زیادہ تر چمکایا اور مدد دی۔

اب سوال یہ ہے کہ اسوقت کنسٹر وینو کمان تھے۔ یہ کیونکر ہوا کہ دوین سال تک جو لوگوں نے اس مبالغے کے ساتھ فصاحت و بلاغت سے آزادی کی تعریف کی تھی اس کے خلاف کسی نے اعتراض نہیں کیا اور نہ کسی نے کوئی عذر کیا۔ پیشتر کی عداوت کے وہ کنسٹر وینو کمان تھے جو گولکس کے خیالات کا جامہ پہنے ہوئے تھے وہ وزیر اکمان تھے جنھوں نے بڑی کوشش کی تھی کہ رعایانج کے طور پر کوئی امر انہوہ نکرے اور اگر کوئی اسکی کوشش کرے بھی تو ذرا سی علامت کے اظہار پر اسکو دور کر دے یعنی وہ لوگ کمان تھے جو عدول حکمی و ناراضی رعایا کی ذرا سی علامت تک کی پہنکائی کرتے تھے۔ وہ اخباروں کی آزادی کے نگران حکام کمان تھے

جنھوں نے بڑی جانفشانی سے آزادانہ خیالات کی مطلق اشاعت نہیں ہونے دی تھی وہ ہزاروں نیک نیت مالکان اراضی کہاں تھے جو ان آزادانہ خیالات کے آدمیوں اور جمہوری سلطنت کے شائقوں کو مدعیان سلطنت شاہشاہی سمجھتے تھے اور وہ سب لوگ جو موجودہ حالت ایشیا سے ناراضی کا اظہار کرنے کی جرأت کرتے تھے۔ اسکے کچھ دن قبل فرقہ کشنرونیٹو کے لوگ اعلیٰ طبقے میں دنل میں نو تھے مگر اب اس طرح پر غائب ہو گئے تھے بیسے شعبہ بازون کی لکڑی کی ضرب سے ایک شعبہ بدل جاتا ہے۔

یہ کہنا تحصیل حاصل ہے کہ ایک ایسے ملک میں جہاں لوگ پورے کل زندگی بسر کرنے کے عادی ہیں۔ سو فوج عوام کے خیالات میں اس قدر انقلاب پیدا ہوا اور پھر اس انقلاب کی مخالفت فوراً بھی انہو یہ ممکن نہیں ہے۔ مگر اس راز سر بستہ کی گنجی یہ ہے کہ کئی صدی تک روس میں پورے کل زندگی اور پورے کل فریق کو کوئی جانتا بھی نہ تھا۔ جنکو لوگ بعض اوقات کشنرونیٹو کہتے تھے وہ اصل میں خالص کشنرونیٹو نہ تھے۔ اگر ہم یہ کہیں کہ انہیں کسی قدر بوسے خیالات کشنرونیٹو تھی تو یہ بھی ہر سکو کہنا چاہیے کہ وہ بے دلیل اختیار کی تھی اور انہیں انکو دلی جوش نہ تھا بلکہ ایسے خیالات دل میں مخفی رکھتے تھے۔ اور یہ کاہلی اور سستی کا نتیجہ تھا۔ انکے پورے کل عقیدے میں صرف ایک بات تھی کہ اسے رعایاے روس تکو لازم ہے کہ ترار کی تہ دل سے محبت کرو۔ اور ہوشیاری کے ساتھ اسکی مرضی کے خلاف کارروائی کرنے سے اجتناب کرو۔ خصوصاً اگر ترار روس نکلوئس کے خیالات کا آدمی ہو۔ جب تک نکلوئس زندہ رہا تب تک انھوں نے اس کے طرز تمدن کی بلا جوش اطاعت کی اسکی یہ خواہش نہ تھی کہ اس اطاعت میں اظہار جوش کیا جائے۔ مگر جب وہ شہنشاہ اظلم فوت ہوا تو اس کے ساتھ ہی اس طرز تمدن نے بھی گویا انتقال کیا جسکی وہ روح تھا۔ پس اب وہ محفوظ کس شے کو رکھتے۔ ان سے کہا گیا تھا کہ جس طرز تمدن کو وہ سلطنت کے برقرار رکھنے کا باعث تصور کرتے تھے وہی اصل میں انکے قومی مصائب کا ذریعہ خاص تھا۔ اور اسکا وہ کوئی جواب نہیں

دے سکتے تھے کیونکہ وہ اسکی کوئی تشریح بہتر طریقے سے نہیں کر سکتے تھے۔ اُنکا عقیدہ تھا کہ روسی سپاہی تمام دنیا کے سپاہیوں میں سب سے افضل ہے۔ اور وہ جانتا تھا کہ جنگ حال میں لشکر فحیاب نہیں ہوا۔ لہذا یہ طرز تمدن ہی کا قصور تھا۔ اُنسے یہ بھی کہا گیا تھا کہ روس میں ایک بڑے سلسلہ رفاه و اصلاح قومی کی ضرورت ہے تاکہ اور قوموں میں روس اپنی اصلی حالت پر آجائے۔ مگر اسکا بھی وہ کوئی جواب نہیں دیتے تھے کیونکہ اُنھوں نے ایسی مشکل بحث پر کبھی غور نہیں کیا تھا۔ ایک امر وہ البتہ جانتے تھے کہ جو لوگ اس بات کو تسلیم کرنے میں تامل کرتے تھے کہ روس میں رفاه و اصلاح عظیم کی ضرورت ہے اُنکو اخبار والے جاہل اور پست خیالات کے آدمی اور متعصب اور خود ستانی کرنے والے سمجھتے تھے۔ اور وہ ہنسے جاتے تھے کہ یہ لوگ پوزیشنل سائنس کے ابتدائی اصول سے بھی واقف نہیں ہیں۔ روس میں عوام کی آزادی رائے کا اظہار ایک ایسی نئی بات تھی کہ اخباروں نے کچھ عرصے تک آزادی کے ساتھ ایسی سخت تعدی کی کہ علداری سابق کے حکام نگران آزادی اخبارات کے ظلم سے بھی بڑھ گئی۔ جو لوگ میدان رستخیز میں بہادری کے ساتھ گولی تک کو برداشت کرتے تھے۔ وہ اخبار کو توکل میں ہرگز نہ کے زہر کے بجھے ہوئے نیزوں یعنی اُسکے سخت اعتراضوں سے کانپتے تھے۔ ان حالتوں میں جن چند آدمیوں کے دل میں کسٹروپٹو فرقی کے عقائد کسی قدر جمے بھی تھے وہ علانیہ طور پر اُنکے اظہار کرنے سے کنارہ کش تھے۔

سابق کی علداری میں جن لوگوں نے کم و بیش امور سرکاری میں شرکت کی تھی اور جنسے امید تھی کہ اُنکے عقائد صاف اور بہتر ہونگے وہ خاصکر لبرل فرقہ کی موجودہ سرگرمی و جوش سے مخالفت کرنے کے قابل نہ تھے۔ اُن لوگوں کے کسٹروپٹو عقیدے ویسے ہی بودے تھے جیسے اُن مالکان اراضی کے عقائد جو سرکاری ملازم نہ تھے۔ کیونکہ نیکو نسن کی علداری میں جسقدر عمدہ اعلیٰ پر کوئی متنازع ہوتا تھا اُسی قدر وہ مجبور تھا کہ جس سادے پوزیشنل عقائد کا اوپر ذکر ہوا ہے اُسکے

خلاف اور کوئی پورے شکل عقیدہ نہ قائم کر سکے۔ علاوہ برین وہ اس طبقے سے تعلق رکھتے تھے جو اس وقت میں عوام کا ہدف سهام ملام تھا اور جو طرزدن اب قومی مصائب کا خاص سبب سمجھا جاتا تھا اس سے انکو ذاتی فوائد صاف حاصل ہوئے تھے کچھ دن تک تو شٹو وینٹ کا نام لغت ملاست اور مضحکہ کا لفظ سمجھا جاتا تھا۔ اور جو لوگ شٹو وینٹ کے ہمنام تھے انکی حالت بڑی دردناک اور قابلِ مضحکہ تھی۔ انکی عادت تھی کہ وہ اس امر کی ثبوت کی کوشش کرتے تھے کہ گو وہ ملازم سرکار ہیں تاہم شٹو وینٹ قسم کے جوش سے وہ بالکل آزاد ہیں اور شٹو وینٹ کے اصلی خیالات کا سایہ تک اُن پر نہیں پڑا تھا جو لوگ سابق میں وقت اور بیوقت اپنے سرکاری خطاب شن کو ہر موقع پر باعثِ اعزاز سمجھتے تھے۔ وہ کسی قدر شرماتے ہوئے تسلیم کرتے تھے کہ اُنکا عمدہ جینرل کاہتے کیونکہ اس خطاب کی اب کوئی تعظیم نہیں کرتا تھا اور اس سے بیوقوفی اور پُرانے فیشن کی بوائی تھی۔ نئی پودھ میں لفظ شن بڑی حقارت کے ساتھ (بڑے احمق) کا ہم معنی سمجھا جاتا تھا۔ وہ سرگرم حاکم جو ابھی تھوڑے ہی دن ہوئے خطابوں اور مقنوں کو خاص حصولِ آزادی انسانی تصور کرتے تھے۔ بڑی خوشی سے ان فتح مندی کی علامتوں کو پوشیدہ رکھتے تھے جو انھوں نے بڑی مقنوں سے حاصل کی تھیں تاکہ بباد کوئی عیب جو رُبرل انکو دیکھ لے اور اپنے تیراجو کا انکو نشانہ بنا لے۔ اُنکے کان میں یہ صدا ہمیشہ گونجا کرتی تھی کہ جو عاجزی اور ذلت کی حالت پر تنے ملک کو پہونچا دیا ہے اُس پر غور کرو۔ یہ حالت ملک کی تمھارے جنگی سُرخ فیتے اور چینیوں کے مثل پابندی رسوم اور اُن مُردہ دلی کے اصول اطاعت سے پیدا ہوئی ہے جو عقل کے خلاف ہیں۔ تم ہمیشہ بیان کرتے تھے کہ صرف تم ہی اصل میں جیب وطن تھے اور جو لوگ تمکو متنبہ کرتے تھے کہ اپنی کارروائی کی مجبوزانہ طاقت سے باز آؤ انکو تم ملکی دغا باز کے نام سے نامزد کرتے تھے۔ اب تم نے دیکھا کہ اس سب کا کیا نتیجہ ہوا جن لوگوں کو تم نے معدنیات کے کام کرنے میں مدد دی وہ تمھارے سچے ہمدرد ملکی نکلے۔ انھوں نے تمھارے ان الفاظ ملاست انگیز کا کیا جواب دیا پٹیل اُنس لڑکے کے جو کھیل کو دین بے سمجھے بوجھے

کھرمین آگ لگا دیتا ہے۔ وہ ہلکا بگڑا ہوا جاتے تھے اور کہتے تھے کہ ہمارا یہ نشانہ تھا کہ جان بوجھ کے ضرر پہنچائیں۔ انھوں نے موجودہ حالت اشیا کو بلا عذر قبول کر لیا اور جن لوگوں کو سرکارِ خیر خواہ و نیک نیت قرار دیتی تھی انکے زمرے میں شامل ہو گئے۔ اگر وہ لبرل سے کنارہ کش ہوے یا شاید انکی ایذا رسانی میں بھی شریک ہوے تو اسکا باعث صرف یہ تھا کہ کل نیک نیت آدمیوں (جیسا کہ وہ سمجھتے تھے) کی رائے تھی کہ لبرل فرتنے کے لوگ امن کے خلاف اور سلطنت کے باعث خطر تھے جو لوگ اپنی غلطیوں کے معترف نہ تھے وہ صرف سکوت اختیار کرتے تھے۔ مگر انہیں کثرت سے ایسے لوگ تھے جو لبرل فرقہ ترقی خواہ سے جا ملے۔ اور بہتوں نے کوشش کی کہ گذشتہ غلطیوں کا اس طرح پر معاذہ کریں کہ لبرل کی ترقی میں انتہا درجے کی سرگرمی ظاہر کریں۔

رفاہ کی سرگرمی کے اس غیر معمولی جوش دلی کے بیان میں ہم کو یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ کونس کے تربیت یافتہ طبقے بدرجہ غایت جوش سے بھرے ہوئے ہیں۔ گو شمال کی آب و ہوا اسقدر سخت ہے کہ لوگوں کے نزدیک دھان خون کا دوران سستی کے ساتھ ہوتا ہے وہ کسی مقدس تارنجی تعصب کے پابند نہیں ہیں اور تجاویزِ عظیم انسان کے فریون اور دھوکوں کے اثر کو وہ بخوبی تمام سمجھتے ہیں خصوصاً جبکہ انہیں ہمدردی کے خیالات کو جوش ہو۔ اور اس میں یہ بھی متنا کہ پہلے انتہا کا جوش تھا اب اس کے برعکس قضیہ نظر آیا۔ گذشتہ عداوتی میں جو خوفناک افسردگی ہوئی تھی وہ بمبادلہ سرگرمی و مسرت ہو گئی اور یہ قدرتی امر ہے۔ مین روسیوں کی بیعتی نہیں کرنا چاہتا ہوں مگر سلطنت حال کی ابتدا میں روسیوں کو ان طلباءِ مدارس سے مقابلہ کرنا چاہیے جو ابھی ابھی ایک سخت مزاج اسکول بائسٹر کے سخت داب و آداب سے نجات پا چکا ہے۔ آزادی کے پہلے زمانے میں یہ خیال کیا جاتا تھا کہ اب زیادہ داب و آداب اور مجبوری کی ضرورت نہوگی۔ انسانی اعزاز کی انتہا کی عزت کرنی چاہیے۔ اور ہر روسی کو قومی رفاه و اصلاح میں سرگرمی اور خوشی سے کارروائی کرنی چاہیے۔ سب کو دلی خواہش تھی کہ رفاه میں مستعدی کیجائے۔ جو لوگ برسر حکومت تھے وہ رفاه و اصلاح کی طیفانی کے از بس شائق تھے

انہیں بعض گناہ تھے اور بعض بہت کم مشہور۔ بعض تو کچھ کام کرتے بھی تھے اور اکثر ایسے تھے جنکو صرف دیوانگی کا جوش تھا۔ اہلِ نحو بھی زمانے کے خیالات سے ہمدردی ظاہر کرتے تھے اور رؤس کی الف بے سے کل صرف خارج کرنے کے سعی تھے۔ بہت ہی کم آدمیوں کو صاف صاف اور ٹھیک ٹھیک خیال تھا کہ اب کیا کارروائی ہو رہی ہے۔ اسی سبب سے بعض اسکے کہ رفاه کا جوش سرگرمی کا سد بائے وہ اور ترقی دیتے تھے۔ سب کو ایک ہی خیال خام تھا۔ وہ یہ کہ جو امور پیشتر جاری تھے اُن سے نفرت کریں۔ خیالات کی صفائی اُسی وقت ہوتی ہے جب اس امر کی ضرورت ہوتی ہے کہ کوئی صاف بات پیدا کریں اور جو حالت اصلی ہے اُس میں ترقی کی جائے۔ مگر مختلف رائیں قائم ہوتی تھیں۔ پہلے پہل رفاه و اصلاح فیاضانہ کی کوشش میں بڑے جوش کے ساتھ سرگرمی ظاہر کی گئی جنگ نے جو سبق پڑھایا تھا اس سے صریحی نتائج اور تجاویز مستخرج ہوئیں جنگ نے سکھا دیا تھا کہ آمد و رفت کے ذریعوں کا بالکل ابتدائی قسم کا ہونا نتائجِ مصیبت ناک پیدا کرتا ہے۔ پس عوام اور اخباروں نے ریلوں اور سڑکوں اور دریا کے جہازوں کی تعمیر کی ضرورت کی نسبت بہت کچھ لکھا شروع کیا جنگ نے ظاہر کر دیا تھا کہ جس ملک نے اپنے قدرتی ذریعوں کو ترقی نہیں دی وہ بہت جلد بے زر ہو جائیگا اگر وہ ایک بڑی قومی کوشش رفاه کرنے والا ہے۔ لہذا اخباروں نے اور عوام نے قدرتی آمدنی کے ذریعوں کی ترقی اور اُس ذریعے کی نسبت جس سے مقصد پورا ہونے کو تھا لکھا اور بحث کرنا شروع کر دیا جنگ نے سکھا دیا تھا کہ جو طرزِ تعلیم انسان کو صرف ایک ایسی گل کے مثل کر دیتا ہے جو خود متحرک نہیں ہوتی اس سے عہدہ فوج نہیں قائم ہو سکتی۔ پس عوام اور اخباروں نے تعلیم کے مختلف طریقوں اور علوم مدارس کے پیشتر رسالات کی نسبت بحث کرنی شروع کر دی۔ جنگ نے ظاہر کر دیا تھا کہ گورنمنٹ چاہے کیسی ہی اعلیٰ درجے کی نیک نیت کیون نہ خواہ مخواہ اُسکی کوشش بیکار ہو جائیگی اگر افسروں میں زیادہ تر آدمی بے ایمان اور نالائق ہو گئے۔ پس عوام نے اور اخباروں نے اس بحث کو شروع کر دیا کہ طرز تمدن کی ہر شاخ میں

انتہا کی ضرورت ترقی کرنے کی ہے۔

گمراہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ جو سبق جنگ سے حاصل ہوا ہے اُسکے یاد کرنے اور اُس سبق سے فائدہ حاصل کرنے کی کوشش میں روسیوں کو جنگی خیالات کا جوش تھا اور یہ خواہش تھی کہ جعفر جلد ممکن ہو حتی الوسع اپنے غنیمت فتح سے بدلہ لین اُسکے عکس کل تجاویز اور وہ جوش جس نے اُن تجاویز کو برقرار رکھا تھا بالکل ہی افسردگی پر مبنی تھا۔ گوروسی بہت ہی غصہ درپوش تھے اور جب اُنکے خیالات حب الوطنی جوش زن ہوتے ہیں تو بڑی سختی اُنکے مزاج میں آجاتی ہے مگر عام امور میں وہ فرداً فرداً اور بحیثیت قوم بدلہ لینے کے جوش اور کینے سے بالکل آزاد ہوتے ہیں۔ جنگ کے اختتام کے بعد اُنکو مغربی سلطنتوں سے واقعی ذرا بھی حسد نہ تھا۔ ہاں شاید آسٹریا سے حسد ہو تو وہ جسکی نسبت یقین تھا کہ جس ملک نے اُسکو ۱۸۷۹ء میں بچایا تھا اُس سے دغا بازی کرتا ہے اور ناشکر گزار ہے۔ اُنکی حب الوطنی اب اسکی مقتضی نہ تھی کہ بدلہ لین بلکہ اُنکو اب یہ خواہش تھی کہ ملک کو مغربی قوموں کے درجے پر ترقی دیں۔ اگر کبھی فوجی امور کا اُلکھو خیال بھی ہوتا تھا تو اُنکی رائے ہوتی تھی کہ فوجی قوت کی ترقی اعلیٰ درجے کی شائستگی اور عمدہ گورنمنٹ کا قدرتی اور لازمی نتیجہ ہے۔

۴۵۵

جوا تجاویز اعلیٰ کی گئی تھیں اُنکے مطابق عملدرآمد کرنے کے لیے پہلا زینہ یہ تھا کہ تجارتی اور صنعتی کاموں کی ترقی کے لیے لوگوں نے خوشی سے جلسے قائم کیے اور قرضے کی محدود کمپنیوں کے قائم کرنے کے لیے ایک قانون وضع کیا گیا تھا۔ دو برس کے زمانے میں اس قسم کی سنٹیلائس کمپنیاں قائم ہوئی تھیں۔ اور ان سب کا مشترکہ سرمایہ تین سو اٹھاون ملین روپے تھا۔ پس ۱۸۷۹ء اور ۱۸۸۰ء کے عرصے میں اُسکا گیارہ گنا سرمایہ مشترکہ کمپنیوں کے چندے کے لیے فراہم کیا گیا۔ اس سرمایے کے اصلی حالات سمجھنے کے لیے ہکو جاننا چاہیے کہ جو مشترکہ کمپنی ۱۸۷۹ء میں قائم ہوئی تھی اُس سال سے ۱۸۸۰ء تک صرف چھٹیئل کمپنیاں قائم ہوئی تھیں اور اُنکا مشترکہ سرمایہ صرف تیس ملین روپے تھا پس ۱۸۸۰ء اور ۱۸۸۱ء میں مشترکہ کمپنیوں کے لیے اس سرمایہ کا گیارہ گنا سرمایہ چندہ کیا گیا جو قبل شروع عملداری حال نصف صدی میں جمع ہوا تھا۔ اس اولوالعزمی کی

کارروائوں سے جو نتائج قومی اور شخصی فوائد کے لیے پیدا ہونے ضروری سمجھے جاتے تھے انہیں بڑے بہانے کے ساتھ امیدیں کھجائی تھیں اور فیاضی کے ساتھ چندہ اس حب الوطنی کا فرض قرار دیا گیا۔ رسالوں اور نسخوں میں ان تعجب انگیز نتائج کا بیان بڑی رنگ آمیزی کے ساتھ کیا جاتا تھا جو اور ملکوں میں ہمدردی کی کارروائی کے اصول سے متخرج ہوئے تھے۔ اور انکے ضعیف الاعتقاد ناظرین کو جنکے دلوں میں بڑی بڑی امیدیں تھیں یقین ہو گیا تھا کہ انھوں نے ایک ہمدردی کا طریقہ ایجاد کیا ہے جس سے بہت جلد دولت مند ہو جائیں گے۔ مگر ایسا کچھ اس قدر مقدم نہیں سمجھے جاتے تھے بلکہ عوام بڑی خواہش سے منتظر تھے کہ گورنمنٹ عظیم الشان رفادہ و اصلاح کی کارروائی شروع کرے۔ جب تربیت یافتہ طبقوں نے پہلے پہل بڑے بڑے امور رفادہ کو ضروری تصور کیا تو کوئی خیال بھی اُن کو نہ تھا کہ وہ بڑے بڑے امور رفادہ کیونکر شروع ہوں گے۔ رفادہ میں اس قدر زیادہ کارروائی کرنی تھی کہ اس امر کا فیصلہ کرنا کہ پہلے کیا کارروائی کرنی چاہیے امر آسان نہ تھا۔ طرز تمدن ملکی اور جوڈیشل اور سوشل اور تدریس نرسل اور مال اور پوزیشن ہر صیغے میں رفادہ و اصلاح کی اشد ضرورت مساوی سمجھی جاتی تھی مگر رفتہ رفتہ یہ ظاہر ہو گیا کہ غلامان خانہ زرا کی بحث کو ترجیح دینی چاہیے ترقی اور انسانی ہمدردی اور تعلیم اور انتظام خود اختیاری میں اور قانوناً مناسب کو مساوی سمجھنا اور اسی قسم کے اور امور کی نسبت گفتگو کرنا فضول تھا تا وقتیکہ آبادی کا ایک تہائی حصہ مالکان اراضی کی تعدی کی خواہش کے مطیع رکھا جاتا تھا جب تک غلامان خانہ زرا کی غلامی کا رسم قائم تھا تب تک یہ کہنا ڈھکوسلا ہی ڈھکوسلا تھا کہ روسی جدید پوزیشن اور سوشل سائنس کے مطابق رفادہ کر سکتے ہیں۔ انصاف کے قواعد اس حالت میں کیونکر جاری ہو سکتے تھے جب کہ ڈوکر ورا دیون کی آبادی احاطہ قانون سے باہر تھی۔ گورنمنٹ قومی تعلیم کی اشاعت کے لیے مستعدی سے کیونکر تجاویز قائم کر سکتی ہیں اس کو نصف سے زیادہ کسانوں پر کوئی اختیار نہ تھا۔ اس سب پر طرہ یہ کہ جب قوم اپنی خوشی اور مرضی سے حالت غلامی کی بیڑی اپنے پائوں میں پہننا چاہتی تھی تو اس حالت میں اخلاقی ترقی اور اصلاح کی بھلا کیا امید ہو سکتی تھی۔

تربیت یافتہ طبقوں کے دلوں پر ان گل باتوں کا نقش عموماً منقوش تھا مگر کسی شخص کو یہ جبرأت نہوئی کہ اس بحث کو شروع کرے تاوقتیکہ اس امر کی نسبت شہنشاہ کے خیالات سے واقفیت نہ حاصل ہو۔

اب میں اس قدر بیان کرنا چاہتا ہوں کہ یہ بحث رفتہ رفتہ کیونکر اور کس طرح شروع ہوئی اور طبقہ امرا سے عظام نے اس بحث کے ساتھ کیسا برتاؤ کیا اور آخر کار ۳۔ مارچ کے قانون سے یہ مسئلہ اوق کیونکر حل ہوا۔



باب چوبیسواں

غلامان خانہ زاد

زمانہ گذشتہ میں گائون کی آبادی - اٹھارہ صدی کے کسان - یہ تبدیل کیونکر ہوا - عام رائے اسکے بارے میں غلط ہے - غلامی کی رسم پورے انگلستان اسباب کا نتیجہ ہے - غلاموں کا غدر - تاریخ غلامان خانہ زاد مغربی یورپ اور روس میں غلامی کی رسم - سرکاری کسان غلاموں کی آبادی کی تعداد اور تقسیم - زمینداروں کے قانونی اور اصلی اختیارات - غلاموں کے وسائل حفاظت - مفروضہ خدمتگار غلام -

غلامی کا اثر خلاق پر کیا پڑا

قبل اسکے کہ آزادی غلامان خانہ زاد کا بیان شروع کروں - بہتر ہو گا کہ میں مختصر طور پر یہ بیان کروں کہ روسی کسان غلام کیونکر ہوئے اور روس میں غلامی خانہ زاد اصل میں کیا تھی -

روسی تاریخ کے ابتدائی زمانے میں موضوع کی آبادی تین مختلف طبقوں پر شامل تھی - اور غلامان خانہ زاد کی بڑی کثرت تھی - انکی تعداد جنگی قیدیوں اور آزاد آدمیوں کے جو اکثر اپنے کوشل غلاموں کے بیچ ڈالتے تھے اور دوائے قرضخواہوں اور بعض معضوں اور اقسام کے مجرموں سے بڑھ گئی تھی - غلاموں کے اوپر زراعتی مزدوروں کا طبقہ تھا جن کا کہیں کوئی استمراری مسکن نہ تھا - بلکہ دیہات میں ادھر ادھر گھومتے رہتے تھے اور جہاں کہیں انکو محنت کا کام اور کافی اجرت ملتی تھی وہاں بس جاتے تھے - ان دونوں طبقوں سے مختلف تیسرے درجے میں مزارعین ہیں - اصل میں کسان ہی ہیں - یہ بعض امور میں منوشل حالت میں بڑے ہوئے تھے - یہ اصلی مزارعین جو شل چھوٹے چھوٹے کسانوں کے

آزاد زراعت ہمیشہ لوگوں سے وافر میں مختلف تھے۔ یا تو وہ مالکان اراضی تھے اور اراضی
انکی جائیداد سمجھی جاتی تھی اور یا صرف محاصل انکو ملتا تھا اور اراضی کو جدا نہیں کر سکتے تھے۔
اور مجالس دیہی کے ممبر بھی تھے۔ مجالس دیہی آزاد اور ابتدائی حالت کے گروہوں کا
نام ہے جو اپنے کارپردار خاندانوں کے سرغنوں سے لوگ منتخب کرتے تھے۔ اور شہزادوں کے
دربار میں اپنے سفیر بھیجتے تھے تاکہ حجوں یا سیسیرؤن کا کام کریں۔ بعض گروہوں کے پاس
انکی اراضی خود ہوتی تھی۔ اور بعض مالکان اراضی کے علاقوں میں بستے تھے یا خانقاہوں کے
وسیع حد اختیار میں۔ اگر خانقاہوں میں بے توکسان ایک مقررہ سالانہ لگان کی دیتے تھے
روپے یا پیداوار یا محنت کی صورت میں۔ جیسی خانقاہوں کے مالکوں سے ٹھیکے میں شرط
ہو جائے مگر اس سے اسکی ذاتی آزادی میں کسی طرح فرق نہیں آتا تھا۔ جو شرطیں ٹھیکے میں
وجہ ہوتی تھیں انکے پورا ہونے اور مالکان اراضی کے ساتھ حساب کتاب طے ہونے پر اسکو
آزادی حاصل تھی کہ جہاں چاہے وہاں رہے۔ اب اگر ہم ان اگلے وقتوں کا اٹھارہ
صدی سے مقابلہ کریں تو ہم کو معلوم ہوگا کہ دیہات کی آبادی کی حالت اس عرصے میں
بالکل بدل گئی ہے غلاموں اور زراعت پیشہ مزدوروں اور کسانوں میں جو فرق تھا وہ
بالکل جاتا رہا ہے۔ یہ تینوں فریق اب ایک ہی درجے میں آگئے جسکو صرف یعنی غلامی
خانہ زاد کہتے ہیں جو مالکان اراضی یا گورنمنٹ کی جائیداد تصور کی جاتی ہے۔ مالکان
ارضی اپنے کسانوں اور گھر کے غلاموں کو بیچ دالتے ہیں۔ یہ ہیں کہ کسانوں اور
غلاموں کے کل خاندان کو ایک دم سے فروخت کر دین بلکہ مثل بہائم علیحدہ علیحدہ فروخت
کر سکتے ہیں۔ دنیا کے پردے پر یہاں کے سوا یہ کارروائی اور زمین نہیں کی جاتی۔ اس
کارروائی پر لوگ بڑی گریو زاری کرتے ہیں۔ گورنمنٹ با این ہمہ اس رسم کے
روکنے کے لیے کوئی مستعدی کی تدبیر عمل میں نہیں لاتی گو بظاہر گورنمنٹ کو اس رسم پر
افسوس ہے بلکہ روکنے کے برعکس اسنے غلاموں کو کل قانونی حفاظت سے محروم
کر دیا ہے اور صاف صاف حکم دیدیا ہے کہ اگر کوئی غلام یہ جرات کریگا کہ اپنے آقا کے
خلاف عرضی دیگا تو اسکو نوٹ سے سزا دی جائیگی (یہ روس کا ایک آئہ ہے جس سے

مجرمون کو سزا دی جاتی ہے) اور دائم الجبس کیا جائیگا۔

اب سوال یہ ہے کہ یہ تبدل عظیم کیونکر واقع ہوا اور اس تبدل عظیم کے واقع ہونے کا سبب کیا ہے۔

جواب یہ ہے کہ اگر ہم کسی ایسے تربیت یافتہ روسی سے دریافت کریں جسے کبھی خاص کر روس کے غلامان خانہ زاد کی اصلیت دریافت کرنے کی تاریخی تحقیقات نہیں کی ہے تو وہ غالباً کسی قدر اس طرز کا جواب دیگا کہ روس میں غلامی کی رسم کبھی نہیں تھی۔ اور مغربی یورپ کی قوموں نے جو غلامان خانہ زاد کی نسبت رائے قائم کی ہے وہ کبھی قانوناً جائز نہیں تھی، اگلے وقتوں میں دیہات کے باشندے بالکل آزاد تھے۔ اور ہر کسان کو اختیار تھا کہ سینٹ جان کے متبرک دن میں اپنے مسکن کو بدل دے۔ اس نقل مکان کے حق کو فرانز بوریس گوڈوونوف نے زائل کر دیا اور یہ نہ کہ کسی قدر تازی تھا۔ اور کسی قدر غاصب۔ روسی جسکو غلامی خانہ زاد قرار دیتے ہیں اسکی اصلیت یہ ہے جو بیان کی گئی کسان مالکان ارضی کے غلام کبھی نہ تھے بلکہ ہمیشہ انکو ذاتی آزادی حاصل تھی انکی آزادی پر قانونی روک ٹوک صرف یہ تھی کہ بغیر مرضی مالکان ارضی وہ اپنے مسکن کو بدل نہیں سکتے تھے۔ اگر یہ غلامان خانہ زاد بعض اوقات بیچے جلتے تھے۔ تو یہ ایک ایسا جرم تھا جو قانون کی رو سے بالکل ناجائز تھا۔

اس سیدھے سادے بیان کو جس سے کسی قدر حب الوطنی کے غرور کی بو آتی روس میں قریب قریب کل باشندے صحیح سمجھتے ہیں مگر جس طرح زمانہ پاکستان کے اور خیالات مطبوعہ عزم و ادعات کے ساتھ جھوٹے قصے شامل ہوتے ہیں اسی طرح اس بیان کا بھی حال ہے۔ حال میں جو تحقیقات کامل کی گئی تو اس سے ظاہر ہوا کہ مالکان ارضی نے مزارعین پر فرامین خسروی کے سبب سے دفعۃً اختیارات نہیں حاصل کیے بلکہ بتدریج۔ اور پورے ملک اسباب ایسے جمع ہوئے تھے کہ انکے اختیار بڑھتے گئے اور بوریس گوڈوونوف کا شاہان پیشین اور انکے جانشینوں سے زیادہ قصور نہ تھا۔

گو پُرانے زمانے کے رُوس میں کسانوں کو آزادی حاصل تھی کہ جہاں چاہتے گھوما کرتے۔ مگر بُوَرَس کے عہد کے بہت قبل کے زمانے میں شہزادوں اور مالکان ارضی اور موضع کی جماعتوں میں یہ سیلان طبع زیادہ ہو گیا کہ مزارعین نقل مکان نہ کرنے پائیں اس سیلان طبع کا حال آسانی سمجھ میں آجائے گا اگر ہم یہ یاد رکھیں کہ بلا مزدوروں کے ارضی بیکار تھے۔ اور رُوس میں اُس زمانے میں بمقابلہ ارضی آبادی کم تھی شہزاد چاہتے تھے کہ انکی ریاستوں میں حتی الوسع زیادہ آدمی بسیں کیونکہ معینہ آمدنی ارضی کا دار مدار آبادی کی مقدار پر تھا۔ مالکان ارضی چاہتے تھے کہ انکی جاگیروں میں حتی الوسع بہت سے کسان ہوں اور اس زمین کو جو تین بوئیں جو اپنے خاص اہتعال کے لیے رکھی ہے اور جو زمین رہ جائے اُسکے سالانہ لگان کے عوض روپے دین یا پیداوار یا محنت کریں۔ آزاد جماعتوں کی خواہش تھی کہ اس قدر زیادہ ممبر ہوں کہ موضوعوں کی جماعتوں کی ارضی کو جو تین بوئیں۔ کیونکہ ہر شہزادے کو موضوعوں کی جماعتوں سے ایک معینہ رقم ملتی تھی۔ روپیہ ہو یا زراعت کی پیداوار۔ اور جب قدر زیادہ تعداد طاقت آدمیوں کی ہوتی تھی اُسی قدر ہر شخص واحد کو کم دینا پڑتا تھا۔ شہزادے اور مالکان ارضی اور آزاد جماعتوں کے ممبر مزدوروں کے بازار میں گویا خریداری کے لیے جاتے تھے۔ اور چونکہ مزدوروں کی تعداد سے مانگ زیادہ ہوتی تھی لہذا خواہ مخواہ ان لوگوں میں باہم بہت بڑی رقابت ہوتی تھی سبج کل جب کہ نئی آبادیوں اور مالکان ارضی کو دنیا کے کسی دور دراز گوشے میں اُسی قسم کے مزدوروں کی ضرورت ہوتی ہے تو وہ اس حاجت کو اس طرح پورا کرتے ہیں کہ باہر سے لوگوں کو لالا کر بساتے ہیں اور اُسکے لیے قانون کے خلاف وسیلے کام میں لاتے ہیں مثلاً یہ وسیلہ کہ لوگوں کی جماعت بھینچیں اور وہ لڑکوں کو بھگا لیا کریں۔ زمان سابق کے رُوس میں اور لوگوں کو اپنے ملک میں لانا بیشک غیر ممکن تھا لہذا اخلاص قانون اور سخت وسائل شاذ و نادر نہیں بلکہ برابر کام میں لائے جاتے تھے۔ ان وسائل کی عمل درآمد میں جو لوگ شریک ہوتے تھے اُنسے خاص کر یہ مطلب نکلتا تھا کہ قیدیان جنگ وہ ہم پہنچاتے تھے اور ان قیدیوں کو جو لوگ گرفتار

کرتے تھے وہ غلام بنالیتے تھے۔ اگر یہ صحیح ہے (جیسا کہ بعض آدمیوں کا خیال ہے) کہ صرف وہی قیدی قانوناً غلام بنانے کے قابل سمجھے جاتے تھے جو عیسائی نہیں ہوتے تو سینکڑین شک نہیں کہ جب مختلف جاگیریں نہ اراہانوں کی عہداری واحد میں شامل نہیں ہوئی تھیں غیر عیسائی اور عیسائی قیدیوں میں فرق نہیں کیا جاتا تھا۔ آزاد کسانوں کے ہم پونچانے کے لیے بھی ایسی ہی تدبیریں بعض اوقات کی جاتی تھیں جو مالکان اراضی زیادہ طاقتور وہ لوگوں کے پکڑنے کے لیے جماعتیں مقرر کر کے بھیجتے تھے اور اپنے سے کمزور مالکان اراضی زمین کے کسانوں کو زبردستی چھین کے لے آتے تھے۔

پس ان حالتوں میں یہ ضروری امر تھا کہ جن لوگوں کے پاس یہ بیش بہا وسیلہ زراعت کا تھا وہ کوشش بطبع کرتے کہ اسکو ضلیح نہ کریں۔ آزاد جماعتوں میں اکثر یہ سیدھی سادی تدبیر کرتے تھے کہ کسی ممبر کو اسوقت تک باہر جانے کی اجازت نہیں دیتے تھے جب تک اسکی جگہ پر کوئی اور نہ آ جاتا تھا۔ جہاں تک ہم کو معلوم ہوا ہے مالکان اراضی ایسا اصول باضابطہ بھی قائم نہیں کیا۔ مگر عہد رآمد میں انھوں نے اپنے امکان بھر کوشش کی کہ جو مزارعین واقعی انکی جاگیروں میں بسے تھے انکو جانے نہ دیں۔ اس امر کے لیے بعض مالکان اراضی صرف زبردستی سے کام لیتے تھے۔ اور بعض بعض قانون اور ضابطے کے پردے میں بدعت کرتے تھے۔ جو کسان مالک اراضی سے زمین لیتا تھا وہ کبھی شاذ و نادر ہی اپنے ساتھ ضروری آلات قلبہ رانی اور مویشی اور سرمایہ لاتا تھا کہ ایک دم سے اپنا پیشہ شروع کر دے اور آئندہ فصل درخت تک اپنے اور اپنے عیال و اطفال کی پرورش کرے۔ پس اسکو مجبور ہو کر مالک اراضی سے قرض لینا پڑتا تھا۔ اور اگر کبھی کسان اپنا پیشہ بدلنا چاہتا تھا تو یہ قرضہ اسکا بے آسانی سدباب ہوتا تھا۔ اور اس کے سبب سے وہ کمین جانیں سکتا تھا۔ زیادہ تر تصریح کی اب ہم کو ضرورت نہیں ہے مالکان اراضی اس زمانے میں سرمایہ دار تھے۔ متواتر خراب فصلوں اور وباؤں اور آتش زنی اور فوجی حملوں وغیرہ حادثوں سے اکثر اوقات ہر فعال مزارعین بھی مفلس ہو جاتے تھے۔ اس زمانے میں بھی زمانہ حال کی طرح کسان لوگ غالباً قرضہ لینے کے لیے

ہر دم تیار رہتے تھے۔ مگر یہ ضروری عاقبت اندیشی اُنکے فراج میں نہ تھی کہ قرضہ ادا
 کر دیں۔ قرضے کے متعلق جو قوانین تھے انہیں بڑی سختی تھی اور کوئی ایسا مجبور نہیں
 انتظامِ شحم نہ تھا جس سے زیر دستوں کی زبردستوں سے حفاظت ہو سکتی۔ اگر ہم کو
 یہ سب امور یاد رہیں تو اس بات کے شغف سے ہمیں حیرت نہ ہو کہ قبل اسکے کہ غلامی خانہ زاد
 قانوناً جائز کی جاے بہت سے فراعین اصل میں بالکل غلاموں کی حالت میں تھے
 جب تک ملک میں مختلف ریاستیں علیحدہ علیحدہ تھیں اور فرضی حدود سے باہر جدا
 اور ہر مالک ارضی اپنی جاگیر کا ایک خود مختار بادشاہ سمجھا جاتا تھا تب تک کسانوں کو
 ان نقصوں کے دور کرنے کا یہ موقع ملتا تھا کہ وہ کسی بڑی علاقہ دار کی عملداری میں
 بھاگ جاتے تھے جو انکو پہلے مالک ارضی اور اسکے حقوق سے پناہ دیتا تھا یا کسی پڑ
 کی ریاست میں بھاگ جاتے تھے اور وہاں بے شہہ اور بھی محفوظ رہتے تھے مگر جب
 خود مختار ریاستیں کمزور یا شکوک کی ایک واحد سلطنت قرار دی گئیں تو یہ سب باتیں بدل گئیں۔
 نادرؤن کو کسانوں کے نقل مکان کی مخالفت کے نئے نئے وجوہ مل گئے اور اسکے
 سد باب کے نئے نئے وسیلے حاصل ہوئے۔ پُرانے شہزادوں نے صرف اُن کو گون کو
 ارضی بطور عطیہ دی تھی جو انکے ملازم تھے اور انکو اختیار تھا کہ اُس زمین کو اپنی
 مرضی کے موافق چاہے جس طرح کام میں لائیں۔ مگر اسکے برعکس شاہانِ رُوس نے
 اپنے ملازموں کو صرف کسی قدر حصہ ارضی کا حاصل دیا۔ اس تبدل میں صاف ظاہر ہے
 کہ کسانوں کے مجبور کرنے کی کہ وہ اسی پیشے میں رہیں ایک نئی تدبیر تھی عطیہ کی اصل منفعت
 زمین کی مقدار پر مقرر نہیں منحصر ہے جس قدر اُسکے لیے ہوئے کسانوں کی مقدار اور
 منحصر ہے۔ اور اگر عیاقل نقل مکان کرتی تو جو نظام زراعت کے تھے انہیں انقلابِ عظیم
 واقع ہوتا اور پُرانے عمل درآمد کے خلاف تھا۔ مثلاً فرض کرو کہ زراعت نے کسی بڑے کھوڑا کسی
 کم عہدے والے کو ایک جاگیر دی جس میں کسانوں کے دس گھو آبا دین اور بعد ازاں
 انہیں سے پانچ پڑوس کے مالکان ارضی کی عملداری میں چلے گئے تو ایسی حالت میں
 جو شخص وہ جاگیر پائے وہ انصافاً شکایت کر سکتا ہے کہ اُسکی نصف جاگیر جاتی رہی

حالانکہ مقدار ارضی کسی طرح کم نہیں ہوئی۔ لہذا وہ اس قابل نہیں ہے کہ شرائط کو پورا کر سکے۔ بڑے بڑے جاگیردار ایسی شکایت شاذ ہی کرتے کیونکہ انکو ایسے وسیلے حاصل تھے کہ کسانوں کو اپنی جاگیر میں بسنے کی رغیب دلاتے مگر چھوٹے چھوٹے علاقہ داروں کو شکایت موقع بخوبی حاصل تھا اور ہزار ہا فرض تھا کہ انکی شکایت کو رفع کر دے۔ ہزارے اور کو مجبور کیا کہ سرکاری نوکری کریں۔ مگر اسکے معاوضے میں اور کو تنخواہ نہیں دی جاتی تھی پس مجبور ہو کر انکے لیے پرورش کے اور ذریعے ہم پہنچائے۔ ظاہر ہے کہ اس شکل کے رفع کرنے کا بے آسان طریقہ یہ تھا کہ انکو ارضی دی جاتی اور کسی قدر مزدور خلاصہ یہ کہ غلامی خانہ زاد قائم کی جاتی۔

انھیں وجوہ سے زائر کو آزاد جماعتوں کے ساتھ بھی مذکورہ بالا پڑاؤ کرنا پڑتا تھا۔ اور اسے مثل مجالس دیہی کو بھی شہنشاہ کو کچھ دینا پڑتا تھا۔ اور اگر کسانوں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ نقل و حرکت کرنے کی اجازت دی جاتی تو شرائط کے مطابق وہ عملدرآمد نہیں کر سکتا۔ دو گویا زائر کی جائداد تھی۔ اور یہ امر ضروری تھا کہ جو برتاؤ زائر نے امر کے ساتھ کیا تھا وہی اپنے لیے بھی کرتا۔ جو وجوہ جدید اس امر کے لیے قائم ہوے کہ مزارعین اپنا پیشہ ترک نہ کریں۔ انھیں وجوہ سے کسانوں کے نقل مکان کا بھی سد باب لازم آیا۔ پیشتر یہ امر آسان تھا کہ پڑوس کی ریاست میں بھاگ جاتے۔ مگر اب کل ریاستیں ایک عملداری واحد ہو گئیں اور ایک خاص عملداری کی بنیاد ڈال دی گئی۔ جو لوگ کوشش کرتے تھے کہ نقل و تبدل مکان کریں انکے لیے اور ان مالکان ارضی کے لیے جو اس قسم کے مفروضہ آدمیوں کو پناہ دیتے سخت سخت قوی آئین جاری ہوے۔ اگر کسان کو یہ بات پسند ہوئی کہ شمالی جنگلوں کی تکالیف برداشت کرے اور سردی میں ٹھہرے۔ یا یہ ٹھکان لیتا کہ میدان انیشپی کی تکلیف سے گا تو خیر ورنہ اس قاعدے کے خلاف ہرگز نہ کرنا۔

کسانوں کو زراعت کا پیشہ مجبوراً اختیار کرنا پڑا تو اسکے نتائج ایک دم ظاہر نہیں ہوے۔ غلامان خانہ زاد نے وہ کل اصول حقوق حاصل کیے جو پہلے انکو

حاصل تھے۔ باتشناہ اسکے کہ وہ نقل مکان نہیں کر سکتے تھے۔ وہ عدالتوں کے روبرو مثل آزاد آدمی کے اب بھی حاضر ہو سکتے تھے۔ اور آزادانہ طور پر تجارت اور صرن کر سکتے تھے۔ ہر قسم کے معاہدے کر سکتے تھے۔ اور زراعت کے لیے زمین لگان پہلے کر سکتے تھے۔ انکی حرکات کی آزادی پر بھی اس قدر روک ٹوک نہ تھی جس قدر بادوی النظر میں ظاہر ہوتی تھی کیونکہ مزارعین میں تبدل و نقل مکان اس کثرت سے نہیں ہوا تھا۔ اور رسم و رواج کی رو سے مالکان ارضی کچھ دن تک موجودہ معاہدوں میں بڑے بڑے تبدل اور تغیر اپنی طرف سے نہیں کر سکتے۔

مگر چون جو زمانہ گزرا گیا دونوں طبقوں کے قانونی تعلقات کا تبدل انکے طرز معاشرت پر اثر پذیر ہوا۔ کسانوں کو زراعت پر مجبور کرنے میں گورنمنٹ کا خاص مطلب اصلی یہ تھا کہ آمدنی زیادہ ہو۔ یہاں تک کہ گورنمنٹ نے آئندہ کے نتائج پر بالکل نظر ہی نہ ڈالی۔ یا یوں کہیں کہ عہد چشم پوشی کی۔ اور جو حکمت علی اسے اختیار کی تھی اس سے ان نتائج کا مستخرج ہوا ضروری امر تھا۔ یہ امر ظاہر تھا کہ مالک ارضی اور کسان دونوں فرقوں میں جو کم طاقت ہو گا وہ طاقت ور کا بالکل ماتحت ہو جائیگا۔ تا وقتیکہ قانون اور طرز تمدن کی رو سے اسکی روک ٹوک مستعدی کے ساتھ نہ کی جائے تاہم گورنمنٹ نے اس ضروری نتیجے کی جانب ذرا بھی توجہ نہ کی۔ مالکان ارضی کے جبر سے مزارعین کو بچانا درکنار یہ تک نہ کیا گیا کہ قانون کی رو سے ان شرائط کا تصفیہ ہو جائے جو ان دونوں طبقوں کے تعلقات میں ہونی چاہئیں۔ مالکان ارضی نے اس فرد گداشت قانونی سے فائدہ اٹھایا۔ اور جو شرطیں مناسب سمجھے وہ جاری کر دیں۔ اور چونکہ ان شرائط کے پورا ہونے کا کوئی قانونی ذریعہ نہ تھا لہذا انھوں نے رفتہ رفتہ اسی قسم کے اختیارات آپرٹ حاصل کیے جسے غلاموں پر حاصل تھے اور جرمانون اور جسمانی سزا کو بردستی کا ذریعہ قرار دیا۔ اس سے انھوں نے چند روز میں ایک بات اور بڑھادی کہ اپنے مزارعین کو بلا اس ارضی کے جبر وہ بے تحاشہ فروخت کرنا شروع کیا۔ ادا اہل میں قانون کی رو سے اس جرم کا جواز نہ تھا۔ کیونکہ کسان بھی مالک ارضی کی جائیداد قرار نہیں دیے گئے تھے۔

گر گورنمنٹ نے یہ غلطی آمد خفیہ طور پر منظور کر لیا۔ اور جسطرح غلاموں کی فروخت پر محصول تھا اسی طرح کسانوں کی بکری کا بھی محصول لگا دیا۔ آخر الامر کسانوں کی فروخت کا استحقاق بلا فروخت ارضی مختلف سلطانی فرمانوں کے ذریعے سے جائز کر دیا گیا۔ مجلس دیہی کا پرانا طرز انتظام اب تک جاری تھا۔ اور اسکی قوت کبھی قانوناً جاتی نہیں رہی تھی۔ مگر اب آسین اس قدر قوت نہ تھی کہ اپنے ممبروں کی حفاظت کر سکے۔ اگر کوئی کسان مالک ارضی کی مرضی کے خلاف کارروائی اور مقابلہ سخت کر بیٹھنے کی جرأت دکھاتا تو مالک ارضی آسانی اُسپر یوں غالب آتا کہ ان کسانوں کو بیچ ڈالتا یا گھر کے غلام بناتا۔

پس خزانہ میں کی حالت غلاموں کی سی ہو گئی۔ قانونی حفاظت سے بالکل محروم اور مالکان ارضی کی جابرانہ مرضی کے مطیع ہو گئے۔ مگر اب بھی بعض امور میں قانوناً اور اصل میں غلاموں اور خانہ بدوش آدمیوں اور فرار عین میں فرق تھا۔ غیر اعظم اور اسکے جانشینوں نے یہ فرق بھی مٹا دیا۔

اپنے بڑے رفقاء رسول و فوجی کے عمل میں لانے کے لیے عظیم کواکب ایسی سالانہ آمدنی کی ضرورت ہوئی جسکا اسکے شان پیشین کو خواب میں بھی خیال نہ تھا۔ لہذا وہ ہمیشہ اسی تاک میں رہتا تھا کہ ٹیکس کا کوئی نیا وسیلہ پیدا ہو۔ پس خواہ مخواہ اسکی نظر غلاموں پر پڑی اور گھر کے نوکروں اور آزاد رعیت پیشہ مزدوروں پر۔ ان طبقوں میں سے کوئی ٹیکس نہیں دیتا تھا۔ اور یہ امر اس اصول نظم علی کے بالکل خلاف تھا کہ ہر طبقے کی رعایا کو گورنمنٹ کی کسی نہ کسی طرح کی خدمت ضرور کرنی چاہیے پس اُس نے ایک قومی مردم شماری کا نقشہ بنوایا جس میں موضع کی آبادی کے مختلف فرقوں غلاموں اور گھر کے نوکروں اور زراعت کے مزدوری پیشہ لوگوں اور کسانوں کی آبادی ایک قسم کی قرار دی گئی۔ اور اس کل فرقے کے سب ممبروں پر مساوی ٹیکس لگایا گیا۔ یہ ٹیکس بعض پہلے ٹیکس ارضی کے تھا جو صرف کسانوں پر تھا (غلاموں وغیرہ پر نہ تھا) اس ٹیکس کے جمع کرنے کی آسانی کی نظر سے مالکان ارضی اپنے اپنے غلامان خانہ زاد کے ذمہ دار قرار دیے گئے۔ اور جو آزاد خانہ بدوش آدمی فوج میں بھرتی ہونا نہیں چاہتے تھے انکو حکم تھا کہ یا تو مجلس دیہی کے ممبر ہو جاؤ یا

کسی مالک ارضی کی غلامی اختیار کرو۔ ورنہ قید خانے میں سزا سخت بھگتو۔

اس تجویز سے بڑا اثر پڑا۔ اگر کسانوں کی اصلی حالت پر نہیں تو انکی نسبت قانونی خیالات پر تو ضرور اثر پڑا۔ مالکان ارضی سے جو انکے غلامان خانہ زاد کا ٹکس دلوایا گیا کہ گویا وہ شل مویشی کے تھے تو وہ وضعان قانون نے قرار دیا کہ کسان مالک ارضی کے مثل اسباب اور منقولہ وغیرہ منقولہ جائیداد کے ہیں۔ اسکے علاوہ اس سے ایک بالکل ہی نیا اصول جاری ہو گیا کہ جو ممبر آبادی موضع کا باشندہ ارضی یا مالک ارضی سے قانوناً تعلق نہ رکھتا ہو وہ خانہ بدوش سمجھا جائے۔ اور اسی طرح پراسکے ساتھ بڑا دیکھا جائے۔ پس اس اصول کا کہ تمام رعایا کو کسی نہ کسی طرز پر سرکار کی خدمت کرنی چاہیے پورا پورا بڑا دیکھا گیا۔ پس اردو میں اب آزاد آدمیوں کے لیے جگہ نہیں بقی۔

مزارعین کی حالت کے اس انقلاب اور اس جبر و تعدی سے جو لازم ملزوم تھی خواہ مخواہ خانہ بدوشوں اور مفروروں کی ترقی نہ ہوئی۔ ہزار ہا غلامان خانہ زاد اپنے آقاؤں کو چھوڑ کر بھاگ گئے۔ اور یا اپنی کو چلے گئے یا لشکر میں بھرتی ہو گئے۔ اسکے سبب باب کے لیے گورنمنٹ نے اس امر کو ضروری سمجھا کہ سخت تدارک مستعدی کے ساتھ کرے غلاموں کو ہدایت ہوئی کہ بلا ارضی اپنے مالکوں کے لشکر میں بھرتی نہ ہوں اور جو لوگ استبداد کرتے تھے کہ ضرور انکا نام داخل کیا جائے تو وہ بیرجمی کے ساتھ بیٹھے جاتے تھے۔ آٹھ ٹوٹ سے انکو سزا دی جاتی تھی اور وہ کھانوں میں کام کرنے کے لیے بھیجے جاتے تھے۔ اسکے برعکس مالکان ارضی کو یہ اختیارات حاصل ہو گئے کہ اپنے گمشدہ غلاموں کو بلا تحقیقات سیٹھیر یا کو جلا وطن کر دیں۔ بلکہ معدنیات میں تمام عمر کے لیے بھیج دیں۔

اگر ان سخت نجا دینے کوئی اثر ہو نچا تھا بھی تو وہ عرصہ دراز تک نہیں رہا کیونکہ غلامان خانہ زاد میں اور بھی زیادہ جوش ناراضی و گستاخی و عدول حکمی کا پیدا ہو گیا جس سے خوف تھا کہ کہیں ایک عام بلوہ اہل زراعت کے متعلق نہ ہو جائے۔ اور اصل میں ایسے ایسے امور واقع ہوئے جو فرانس کے حادثہ جیکری اور جرمنی کی

جنگ فرار عین سے مشابہ تھے۔ ان امور کے اسباب پر اگر نظر ڈالی جائے تو رُوس کی غلامی خانہ زاد کی اصل حالت سمجھ میں آجائے۔

۴۶۷

گو غلامی خانہ زاد میں انتہا کے عیوب تھے مگر یہاں تک اُس کے عملد رآمد کو کسی قدر جائز رکھ سکتے ہیں۔ یہ صرف اس عام پُرکھل طرز تمدن کا ایک حصہ تھا جس میں آبادی کے کل طبقوں پر خدمت سرکاری بشرائط چند بجالانا فرض تھا جیسا کہ ہم اوپر کہ چکے ہیں۔ غلامان خانہ زاد امر کی خدمت کرتے تھے تاکہ امرائے رُوس رُوس کی خدمت کریں لہذا یہ مسئلہ پٹیر ثالث کے ایک فرمان سے بالکل جاتا رہا جس کی رو سے جماعت امر کا خدمت بجالانا منسوخ کر دیا گیا۔ اگر ٹھیک ٹھیک انصاف کا برتاؤ کیا جاتا تو اس ایکٹ کے بعد غلامان خانہ زاد کو آزاد کر دینا تھا۔ کیونکہ اگر اب اسکی ضرورت نہ تھی کہ امرائے عظام رُوس کی خدمت بجالائیں تو امر کو فرار عین کی غلامی کا کوئی حق جائز بھی حاصل نہ تھا۔ گو رُوس نے ابتدا میں مطلب غلامی خانہ زاد کا اس قدر فراموش کر دیا کہ اُس نے کبھی اس بات کا خیال بھی نہ کیا کہ اس تجویز کے منطقی نتائج بدیہی کے مطابق عملد رآمد کرے۔ مگر فرار عین نے خیالات قدیمہ کی سخت پابندی کی اور بڑی بے صبری سے منتظر رہے کہ ایک دوسرا فرمان جاری ہو کہ مالکان اراضی کے قیود سے وہ آزاد کر دیے گئے۔ یہ خبر مشہور ہو گئی تھی کہ اس طرح کا فرمان واصل جاری ہو گیا مگر امر اسکو مخفی رکھتے ہیں۔ لہذا موضعوں کے باشندوں میں عدول حکمی و سرکشی کا جوش پیدا ہو گیا۔ اور سلطنت کے اکثر حصوں میں جابجا غدر ہو گیا۔

اس ہیبت ناک وقت میں پٹیر ثالث معزول کر دیا گیا اور سازش کرنیوالوں کی ایک جماعت نے اسکو قتل کر دیا اور اسکی سازش کرنیوالوں کے اصلی مقاصد سے ذرا بھی آگئی نہ تھی سمجھے کہ رُوس کو ان لوگوں نے قتل کر دیا جو غلامی خانہ زاد قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ لہذا انکو اعتقاد ہو گیا کہ آزادی غلامان خانہ زاد کی کوشش میں رُوس نے شہادت پائی۔ جب انھوں نے اس حادثہ مصیبت ناک کا حال سنا تو انکی امید آزادی منقطع ہو گئی۔ مگر اس کے ساتھ ہی نئی نئی خبروں سے انکی امیدیں از سر نو قائم ہوئیں۔

مشہور ہو گیا کہ نرا سازش کرنے والوں کے ہاتھ سے چھوٹ گیا اور کہیں چھپا ہوا ہے اور وہ غریب اپنے خیر خواہ کسانوں میں نظر آئیگا اور انکی مدد سے اپنا تاج و تخت پانگا اور بدلتا ظالموں کو سزا دیگا۔ اسکی آمد کے سبب تہ دل سے منتظر تھے۔ اور آخر کار یہ خوشخبری سننے میں آئی کہ وہ ملک ڈان میں آگیا اور ہزار ہا کاسکون نے اسکے نشان شاہی کی شرکت کی اور وہ ہر مقام پر مالکان اراضی کو میر جمی کے ساتھ قتل کر رہا ہے اور دار السلطنت قدیم میں بہت جلد آنے والا ہے۔

اصل میں پٹنٹر ثالث اپنے مزار میں سوتا تھا مگر ان خبروں میں ایک صدمت کا بھی بہت بڑا جزو تھا۔ ایک مصنوعی شخص پگے چٹیف نامے قوم کا کاسکٹ اصل میں ملک ڈان میں آیا تھا اور اسنے وہی کارروائی شروع کر دی تھی جو کسانوں کو امید تھی کہ نرا مرحوم کرتا وہ جنوبی حصہ دریائے واکگا کی طرف کے ملک سے ہوتا ہوا بڑھا اور اکثر ضروری شہروں قابض ہوا اور جب قدر مالکان اراضی اسکو مل سکے ان سب کو اسنے مار ڈالا اور جو افواج اسکے مقابلے کے لیے بھیجی گئیں انکو بھی پانسکست دی اور وہی دی کہ ناف سلطنت تک حملہ آور ہو کر بڑھ آؤنگا معلوم ہوتا تھا کہ گویا ہرانے مصیبت کے دن از سر نو آگئے اور گویا ملک میں ایک دفعہ پھر وہ وحوش کا سکٹ لوٹ مار کر نیگے جو جنوبی اسٹیم میں رہتے تھے سکر اس مصنوعی نرا سے وہ کارروائی قابلیت کے ساتھ نہ ہو سکی جبکی اسنے طرح ڈالی تھی۔ اسکی انتہا سے زیادہ تعدی سے اکثر ایسے لوگوں نے اسکا ساتھ چھوڑ دیا جو اسکا جنبہ کرتے تھے۔ اور وہ خود راے صاحب قائم کرنے اور مستعدی میں ایسا کی تھا کہ گوزمانہ بکام تھا مگر وہ اس سے فائدہ حاصل نہ کر سکا۔ اگر یہ سچ ہے کہ وہ اپنے زعم میں مزارعین کی سلطنت قائم کرنا چاہتا تھا تو ایسی تجویز کے پور کرنے کے قابل وہ کسی طرح نہ تھا۔ بہت سی غلطیوں اور شکستوں کے بعد وہ قید کر لیا گیا اور غدر جو ہو رہا تھا فرو ہو گیا۔

نہ

اس عرصے میں پٹنٹر ثالث کی جانشین اسکی بادشاہ یکیم کلیتھ رائن تانپہ ہوئی چونکہ تخت پانے کا اسکو کوئی قانونی استحقاق نہ تھا اور پیدائش کی رو سے بھی وہ غیر ملک کی تھی

لہذا رعایا کو اُس سے محبت نہ تھی اور مجبور ہو کر امر اسے عظام کی اُسکو خوشامد کرنی پڑی۔ اسی وقت کی حالت میں وہ اپنی رحمدلی کے اصول کے مطابق غلامی خانہ زاد کی نسبت غلام زاد نہ کر سکی۔ اپنے عہد کے ابتدائی زمانے تک میں جب اُسکو یہ خوف نہ تھا کہ زراعت کے متعلق غدر ہو جائیگا اُس نے گھٹانے کے عوض مالکان ارضی کے اختیارات جو انکو کسانوں پر حاصل بڑھا دیے اور اس حکمت عملی کو پکے چھٹکے سانچے نے اور بھی قوت بخشی۔ غلامی خانہ زاد کی نسبت کہا جاسکتا ہے کہ اعلیٰ درجہ کی بدعت تھی۔ قانون کی رو سے غلامان خانہ زاد اپنے مالکوں کی غیر منقولہ جائیداد متصور ہوتے تھے اور نیز جاگیر کے سرمائے کا ایک حصہ بھی جاتے تھے اور اس حیثیت سے وہ خریدے اور بیچے اور تحفے میں بھیجے جاتے تھے بعد ہزار ہا غلاموں کے ساتھ یہ برتاؤ ہوتا تھا کہ کبھی مع ارضی اور کبھی بلا ارضی جیتے تھے کبھی مع عیال و اطفال اور کبھی تنہا۔ قانونی روک صرف یہ تھی کہ فوج میں بھرتی ہونے کے وقت وہ بیچے نہ جائیں اور نہ کبھی علانیہ طور پر اُٹھایا گیا جائے۔ کیونکہ اس قسم کا غلام زاد ایک یوٹوپین سلطنت میں معیوب سمجھا گیا تھا۔ کل امور میں غلامان خانہ زاد کے کشل منج کی جائیداد کے برتاؤ ہوتا تھا اور یہ خیال نہ صرف قانون میں پایا جاتا ہے بلکہ عوام کے خیالات ایسے ہی تھے۔ سلطنت تک یہ رسم جاری تھی کہ امر کی دولت کا اندازہ اسکی جاگیر کی وسعت یا سالانہ آمدنی سے نہیں کیا جاتا تھا بلکہ اُسکے غلامان خانہ زاد کی تعداد سے۔ نہیں کہتے تھے کہ غلام شخص کی آمدنی اسقدر سو یا اسقدر ہزار سالانہ ہے یا اسقدر ایکڑ زمین ہے بلکہ عموماً یہ کہا جاتا تھا کہ اُسکے پاس اسقدر سو یا ہزار غلام ہیں۔ ان غلاموں پر اُسکو ہر قسم کے اختیار غیر محدود حاصل تھے۔ غلامان خانہ زاد کو اپنی حفاظت کا کوئی قانونی ذریعہ نہ تھا۔ گورنمنٹ کو خوف تھا کہ اگر انکو ملکی یا جوڈیشل حفاظت دی جائیگی تو اُنکے دلون میں ایک قسم کا جوش سرکشی و عدول علمی پیدا ہوگا لہذا یہ حکم دیا گیا کہ جو لوگ شکایتیں پیش کریں اُنکو اُلٹے نوٹس سے سزا دی جائے اور معدنیات کو بھیجیے جائیں۔ صرف جب کبھی سخت سے سخت جرحی و تعدی کی جاتی تھی تب البتہ شہنشاہ کے قانون تک خبر جاتی تھی۔ اور اس حالت میں حکام سرکار مالکان ارضی کے معاملات میں دخل دیتے تھے مگر عام حالت

مالکان اراضی پراسکا اثر ذرا بھی نہیں پڑتا تھا۔

اٹھارہ صدی کے آخری سال کو تاریخ غلامی خانہ زاد کے انقلاب کا زمانہ کہہ سکتے ہیں اسوقت تک مالکان اراضی کی طاقت برابر بڑھتی چلی جاتی تھی اور غلامی خانہ زاد وہ دور تک پھیل گئی تھی شہنشاہ پال کے عہد میں آئین علامات انقلاب و تبدل پیدا ہوتی گئیں وہ مالکان اراضی کو شل اپنے بڑے لائق حکام پولیس کے تصور کرتا تھا مگر اسکی خوشحالی کہ انکے اختیارات کو محدود کر دے اور اس غرض سے اُسے ایک فرمان جاری کیا کہ غلامان خانہ زاد مجبور کیے جائیں کہ ہفتے میں تین دن تک اپنے مالکوں کی خدمت کریں۔ جب سلطنت میں الگ لگ کر اول تخت نشین ہوا تو اُسے عام آزادی غلامان کی تجاویز یہود کا سلسلہ شروع کیا اور کوشش شکاثرہ کی کہ عیوب فاش کی اصلاح کرے۔ اور پولیس کے عہد میں کوئی چھ کیٹیون سے کم نہ منعقد ہوئی ہوئی کہ اس بحث پر غور کریں۔ مگر ان سب کوششوں کا اصلی نتیجہ بہت ہی کم نکلا۔ کسانوں کو زمین کے معافی دینے کی رسم دور کر دی گئی مالکان اراضی کے اختیارات کچھ یوں ہی سے محدود کر دیے گئے۔ اور طبقہ مذکور میں جو لوگ جب سے بدتر تھے انہیں سے چند اشخاص اپنے علاقے کے انتظام سے محروم کر دیے گئے اور محدود سے چند جنہر غایت درجے کے ظلم و تعدی کا جرم قائم ہوا وہ سب بیبر مائین جلاوطن ہوئے اور کئی ہزار غلامان خانہ زاد واقعی آزاد کر دیے گئے مگر حال کی عملداری تک کسی خاص اور اصلی تجاویز کی کوشش نہیں کی گئی۔ غلامان خانہ زاد کو یہ استحقاق بھی نہیں دیا گیا کہ وہ باقاعدہ فریاد کر سکیں۔ اصل یوں ہے کہ غلامی خانہ زاد ایک جزو عظیم نظم ملکی قرار دی گئی اور خود مختاری کی حکومت جابرانہ اسی پر منحصر تھی پس جو حقوق اور حفاظت مختلف فرامین خسروی سے عطا ہوئے تھے وہ بالکل قریب ہی قریب تھے۔ اگر مغربی یورپ اور روس کی حالت غلامی خانہ زاد کا باہم مقابلہ کریں تو اکثر امور یکساں نظر آئیں گے۔ مگر روس میں اس تجویز میں چند خصوصیتیں تھیں۔ انہیں سب سے زیادہ قابل لحاظ یہ بات تھی کہ خود مختاری اور جبری حکومت زیادہ تھی۔ یورپ میں جہاں امراے عظام کے ماتحت رکھنے کے لیے گورنمنٹ کی جانب سے اس قدر کوشش نہیں ہوئی تھی وہاں سے مجالس وہی تربیت و ترب

منفوق ہو گئیں۔ یا تو امر نے انکی جاگیر قبضہ کر لیا یا زبردست مالکان اراضی یا خانقاہوں کو
 انھوں نے اپنی مرضی سے حوالے کر دی پس اس قسم کی کل اراضی یا تو امر کی جائداد ہو گئی
 یا اگر جاگی۔ رُوس میں بھی ایسا ہی ہوا مگر قبل اسکے کہ کل اراضی لے لی جائے شاہنشاہی
 قوت نے اس رسم کا سد باب کر دیا۔ امر کو اختیار تھا کہ جو کسان انکی جاگیر پر بسے تھے انکو
 غلام کر لیتے۔ مگر وہ آزاد جماعتوں کی جاگیر پر قابض نہیں ہو سکتے تھے کیونکہ اس قسم کے
 قبضے سے حقوق کسار کے خلاف ہوتا اور مالگزار کی کم ہو جاتی۔ یہ سچ ہے کہ موجودہ
 صدی کے شروع تک بڑے بڑے حصے زمین کے مع غلامان خانہ زادان امر کو
 دیے جاتے تھے جو سرکار شاہی میں بہت ذیل تھے اور بال کی عملداری ^{۱۶۹۶} ۱۷۱۱ء میں
 بہت سی جاگیرین خاندان شاہی سے متعلق تھیں مگر اسکے برعکس چیز کی وسیع اراضی
 جو ملکہ الیٹھ آرتھن ثانیہ کے عہد میں گرجا کے متعلق کی گئی تھی وہ اور ملکوں کی طرح امر میں
 منقسم نہیں ہوئی بلکہ سرکار کی جائداد سمجھی گئی پس آزادی غلامان خانہ زاد کی تاریخ
 ۱۷۸۱ء میں ملک کا کمین زیادہ حصہ سلطنت کی جائداد تھا اور گائون کی نصف سے زیادہ
 آبادی کسانوں کی تھی جو برائے نام کسان کہلاتے تھے۔ ان سرکاری مزارعین کی نسبت
 میں مختصر بیان کرتا ہوں کہ وہ ایک قسم کے خانہ زاد تھے مثل اور غلاموں کے ہنگام
 زراعت کا تھا مگر انکی حالت اصل غلامان خانہ زاد کی حالت سے کسی قدر بہتر تھی جس
 خاص طرز تمدن میں وہ رہتے تھے اسکے سبب سے انکو بہت کچھ ظلم و تعدی برداشت
 کرنی پڑتی تھی مگر مالکان اراضی کی جاگیروں سے عموماً زیادہ آزادی انکو حاصل تھی اور زمین
 زیادہ انکے پاس تھی اور انکی حالت معاشرت زیادہ مستقل طور کی تھی۔ یہ اکثر بیان
 کیا جاتا ہے کہ فسران جائداد غیر منقولہ سرکاری اکثر اوقات مالکان اراضی سے بھی
 بدتر ہوتے تھے کیونکہ کسانوں کے مرفہ حال ہونے کا انکو اس قدر خیال دلی نہ تھا۔
 مگر یہ دلیل ایسی قاطع نہیں ہے کہ تجربے کی کسوٹی پر پوری اترے۔ ان دونوں
 زراعت پیشہ طبقوں کی تعداد اور مقام سکونت کا حال بھی کچھ کم و بیش نہیں ہے۔
 یورپی رُوس میں تقریباً ایک تہائی سے زیادہ آبادی امر کے غلامان خانہ زاد

کی تھی لیکن اگر مختلف صوبجات رُوس پر نظر ڈالی جائے تو اس تخمینے کے خلاف ہو گا۔ پانچ صوبوں میں غلامان خانہ زاد تین فی صدی سے کم تھے۔ اسکے برعکس بعض صوبوں میں فی صدی سے بڑھ کر تھے اور یہ گارڈگنائین غلامان خانہ زاد کی اس تقسیم سے ہم کو اس غلامی کی تاریخ کا بہت کچھ بتاتا ہے۔

اگر ہم غلامان خانہ زاد کی آبادی کی نسبت ایک نقشہ بنائیں تو فوراً ظاہر ہو جائے کہ اس غلامی کی رسم کی ابتدا ماسکو سے ہوئی۔ اس شہر کو اس دائرے کا مرکز قرار دے کر اگر ہم سلطنت رُوس کی کسی حد کی جانب چلیں تو ہم کو معلوم ہو جائے کہ جون جون ہم آگے بڑھیں گے غلاموں کی تعداد دو در دو رکے صوبوں میں کم ہوتی جائیگی۔ رُوس کے فرمانروایان قدیم کی عہداری میں انکی تعداد کسانوں کی تعداد سے کہیں زیادہ تھی۔ اس عہداری کے جنوب اور مشرق میں جو حصہ ملک تھا اُس میں غلاموں کی تعداد پچیس فی صدی سے پچاس فی صدی تک تھی۔ یہ اُن مقاموں کا ذکر ہے جو سترھویں صدی کے پچاس میں سے بعد تک سلطنت رُوس سے ملحق ہو گئے تھے۔ جو حصہ ملک حال اسکے بعد ملحق ہوا اُس میں غلاموں کی تعداد بہت ہی کم تھی ہوئی ہے بلکہ کہیں کہیں غلامی کا رد ان مطلق نہیں ہے۔

یہ بھی صاف ظاہر ہوتا ہے کہ شمال کے ملکوں میں جنوب اور مشرق کی نسبت غلامان خانہ زاد کی تعداد بہت کم ہے۔ اس سے پایا جاتا ہے کہ ابتدا میں ان غلامان خانہ زاد سے خاص راعت کا کام لیا جاتا تھا۔ جنوب اور مشرق میں ایک قسم کی سیاہ مٹی افراط سے تھی اور دو در دو رنگ زرخیزی کے لیے مشہور۔ جو امر جاکیروں کے شائق تھے وہ خواہ مخواہ اسی حصہ ملک کو ترجیح دیتے تھے۔ وہ شمال کے ملکوں کو کیوں پسند کرتے تھے جہاں پیداوار بہت ہی کم ہوتی ہے اور زمین اور آب و ہوا خراب ہے۔

اُس فرضی نقشے سے اور اور پچپ امور بھی ظاہر ہونگے بطریق مشتہر و انحرورے ایک مثال درج کی جاتی ہے۔ اہل فن اور تائاری قریب قریب

ملکی قیدی تھے اور مالکان ارضی کے غلامان خانہ زاد یہ اسکیونوک قوم کے تھے۔ اسکا سبب یہ ہے کہ اہل فن اور تاتاری خاص کر قرب وجوار کے ملکون میں رہتے تھے اور اُن ملکون میں غلامی خانہ زاد کو اسقدر ترقی نہ تھی جسقدر سلطنت کے مالک متوسط میں تھی۔

غلامان خانہ زاد میں قسم کا محصول دیتے تھے۔ یا تو وہ محنت مزدوری کرتے یا روپیہ دیتے تھے یا پیداوار کھیتوں کی پیداوار میں جنگلی بیری اور لکڑی کے علاوہ انڈے اور مرغی اور بھڑا اور ایک قسم کا کپڑا بھی شامل تھا۔ یہ امر بالکل آقا کی رائے پر منحصر تھا کہ کس پیداوار کی کس قدر تعداد دی جائے۔ محنت مزدوری اور روپیہ کی مقدار اور تعداد کا حال ذرا تفصیل کے ساتھ بیان کرنا چاہیے۔

اگر مالک ارضی کے پاس زرخیز زمین افراط سے ہو اور وہ اپنے آپ زمین کا تردد کرنا چاہے تو وہ غلامان خانہ زاد سے عموماً اپنی خواہش کے مطابق محنت لیتا ہے۔ ایسے آقاؤں کے غلام غالباً محصول دینے سے بالکل بری تھے۔ وہ جاڑے کے دنوں میں اپنے آقا کا غلین گنج میں لیجاتے تھے اور گرمی کے دنوں میں کھیتوں میں مزدوری کرتے تھے۔ اگر اس کے برعکس مالک ارضی کے پاس کھیت جو تنے کے لیے ضرورت سے زیادہ غلام ہوتے تو وہ انکو اجازت دیدیتا کہ اس شرط پر تم کہیں اور جا کے محنت مزدوری کرو کہ مجھے ایک سالانہ رقم دیتے جاؤ اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ مالک ارضی خود کاشتکاری نہیں کرتا بلکہ مجلس دیہی کے سپرد کل ارضی قابل زراعت اور چراگاہ کردیتا ہے۔ اور غلاموں کو اجازت دے دیتا ہے کہ جہاں چاہیں وہ محنت مزدوری کریں۔

انقرض غلامی کے زمانے میں ایک تو اس طرح کی جاگیر ہوتی تھی کہ غلام آقا کے لیے محنت مزدوری کرتے تھے۔ دوسری وہ جاگیر جن میں غلام کچھ روپیہ دیتے تھے اور کچھ محنت کرتے تھے۔ تیسری قسم کی وہ جاگیر جن میں حصین جنین غلاموں سے محنت کے عوض روپیہ بھی لیا جاتا تھا۔

محنت لینے کے مختلف طریقے تھے۔ شاہ پال اول کے مشہور فرمان کے مطابق کسان مجبور نہیں کیے جاسکتے تھے کہ ہفتے میں تین دن سے زیادہ کام کریں۔ مگر اس قاعدے کی پابندی کم ہوتی تھی جو لوگ اسکے مطابق کارروائی کرتے تھے وہ مختلف طریقوں سے کام لیتے تھے۔ بعض تو اسکی لفظی پابندی کرتے تھے اور ہفتے میں تین دن مثلاً ہر پیر منگل اور بدھ کو کام لیتے تھے مگر اس سے بڑی ہی تکلیف ہوتی تھی کیونکہ اس سے کھیتوں میں سلسلہ وار کام نہیں ہوتا تھا۔ اس سے زمین بہتر طریقہ یہ تھا کہ نصف غلامان خانہ زاد ہفتے کے پہلے تین دن کام کرتے تھے اور نصف باقی تین دن اس طریقے سے قانون کی پابندی بھی ہوتی تھی اور کھیتوں کے کام میں ناغہ بھی نہیں ہوتا تھا۔ مگر ظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مالکان اراضی میں اکثر دن نے سختی کا رتاؤ کیا اور پال کے فرمان کی کچھ بھی وقت نہ سمجھی۔ کیونکہ پال کے فرمان سے کسان قانوناً مجاز نہ تھے کہ باضابطہ شکایت کر سکتے۔ وہ صرف یہ کرتے تھے کہ جب قدر مزدوروں کی ضرورت ہوتی تھی اُس قدر ہر روز بلا لیتے تھے۔ اسکے نتائج کسانوں کی فصل کے حق میں مضر تھے مگر اسکا معاوضہ یوں ہو جاتا تھا کہ کسانوں کو اپنے کھیتوں میں تب عمر زری کرنے دیتے تھے جب وہ مالکان اراضی کے کھیت جوت لیتے تھے۔ اس سے یہ ہوتا تھا کہ کسانوں کا غلہ کٹنے بھی نہیں پاتا تھا اور مالکان اراضی دُرُور چکے ہوتے تھے مگر اس سے ہمیشہ کامیابی نہیں ہوتی تھی۔ اور اس میں اکثر کسانوں ہی کا نقصان ہوتا تھا۔ ایسی حالتوں میں کسان صرف یہ کر سکتے تھے کہ صبح کے چھ بجے سے پیشتر اپنے کھیتوں کو جوتے بونے اور اُدھر شب کو فوج کے بعد۔ اب دو دو جگہ محنت کیونکہ ہوسکے۔ پس کسان دن کو اپنے آقاؤں کے کھیتوں میں کم محنت و مشقت کرتے تھے تاکہ اپنے کھیتوں کے جوتے بونے میں محنت بخوبی کر سکیں۔

اکثر لوگوں کا قول صحیح ہے کہ اس طرزِ انتظام کی کامیابی زیادہ تر اُن لوگوں کو منحصر ہے جو ناظم ہیں اور یہی غلامان خانہ زاد کے رواج کا بھی حال تھا جب مالکان اراضی اپنے غلاموں کے ساتھ شایستگی اور دانشمندی سے پیش آتے تھے تو کسانوں کو

شکایت کی کوئی وجہ نہ تھی اور وہ اُن لوگوں کی بہ نسبت چین میں تھے جنکو کسی اپنے آقا کی روک ٹوک نہیں ہونی اور پوری پوری آزادی حاصل ہوتی ہے۔ میں نے جو یہ بیان کیا ہے کہ آزاد لوگوں کی نسبت رُوس کے غلاموں کی حالت بہتر تھی اس سے یہ نہ سمجھنا چاہیے کہ میں کسی وحش قوم کے آزاد لوگوں کا ذکر کرتا ہوں جنہیں قانون کا نام بھی نہیں ہے اور انکو لوٹ مار کرنے کی آزادی حاصل ہے۔ نہیں نہیں میں اُن لوگوں کا ذکر کرتا ہوں جو اپنی خوش قسمتی سے انگریستان کی رعایا ہیں اور جنکے ساتھ انگریستان کے قانون کے مطابق برتاؤ کیا جاتا ہے اور وہ بھی کسی دور و دراز کی نوآبادی میں نہیں بلکہ خاص انگریستان میں۔ رسم غلامی کے جو لوگ بالکل خلاف ہون لگی چاہے جو کچھ رے ہو مگر اس میں اصلاح شک نہیں کہ ایسے مالکان ارضی کے غلاموں کی حالت جو مہربانی اور نیکی کے ساتھ پیش آئیں انگریستان کے اکثر زراعت پیشہ قلیوں سے بدرجہا بہتر تھی۔ ہر خاندان کا ایک ذاتی مکان ہوتا تھا اور زمین گو بھی کار یک باغ ہوتا تھا اور وہ ایک گھوڑے۔ دو ایک گائے۔ چند بھیڑیاں۔ آلات قلبہ رانی اور مجالس دیہی کی ارضی میں ایک حصہ بھی ضرور ہوتا تھا۔ اسکے علاوہ زراعت کے لیے اور اشیاء ضروری بھی ہوتی تھیں۔ اس سب کے معاوضے میں اُسکو مالک ارضی کا اس قدر کام کرنا پڑتا تھا جس قدر گاؤں گزرنے لگا اگر کسی غلام کے تین بلخ لڑکے ہوتے تو دو لڑکے زمیندار کا کام کرتے اور وہ خود اور قیسرا لڑکا گھر کا کام دیکھتے۔ آفات ارضی و سماوی سے اُسکو یہ خوف نہ تھا کہ ہمیشہ کے لیے تباہ ہو جاؤنگا۔ اگر اُسکے گھر میں آگ لگ جاتی یا اُسکے مویشی و بایں درجائے یا کئی سال تک کوئی نہ کوئی آفت آتی اور مخمیزی کے لیے بیج اُسکے پاس نہ رہتا تو وہ اپنے مالک سے مدد لیتا۔ ہلکاران سرکاری کے ہر قسم کے جبر و تعدی سے وہ محفوظ رہتا تھا کیونکہ اگر پولیس کو کسی امر میں دخل دینے کی ضرورت ہوتی تو وہ مالک ارضی کے پاس جاتے کیونکہ زمیندار اپنے غلاموں کی چال چلن کے کسی قدر ذمہ دار تھے پس غلام قلعہ رہتے تھے اور بے غل و عش زندگی بسر کرتے تھے۔ اور بوڑھے ہو کر بھی اگر مرتے تھے تو عام عمر انکو غلامی کی حالت بار نہیں معلوم ہوتی تھی۔

اگر کل غلامان خانہ زاد اس طرح پر رہتے تو قانون آزادی پر بیخ اور فسوس ہوتا مگر اصل میں غلامی کی حالت اس سے بالکل ہی مختلف تھی۔ افسوس ہے کہ مالکان ارضی کم بختوں میں شایستہ اور رحمدل کم تھے۔ نہیں اکثر ایسے تھے کہ غلاموں سے بڑی سخت محنت لیتے تھے اور ان کے ساتھ بالکل ناشایستہ برتاؤ کرتے تھے۔

جا بزمیندار چار قسم کے تھے۔ (۱) اکثر مالکان ارضی اپنے علاقے کا خود انتظام کرتے تھے اور کسانوں پر صرف اس وجہ سے ظلم کرتے تھے کہ مالگزار می بڑھالین (۲) اکثر زمیندار سرکاری افسران پیشخوار تھے جو اپنے علاقوں میں کسی قدر رعب اور انتظام بٹھانا چاہتے تھے لہذا وہ ان تہابیر وحشیانہ سے کام لیتے تھے جو اس وقت تک فوج میں جاری تھیں اور انکو یقین کامل تھا کہ سستی اور بظنی وغیرہ جرموں کا علاج صرف یہی ہے کہ بیرجمی کے ساتھ کسانوں کو میرے جہانی دی جائے۔ (۳) غیر حاضر کاشتکار۔ یہ لوگ آمدنی سے زیادہ خرچ کرتے تھے اور اپنے کارندے سے اس قدر مالگزاری کے طالب ہوتے تھے جو علاقے سے وصول ہونا محال تھی۔ مگر یہ اسکو دھمکاتے تھے کہ اگر اس قدر مالگزاری نہ وصول کریگا تو جھکویا ترے لڑکے کو ہم فوج میں بھرتی کر ادینگے۔ (۴) غلامی کے آخری زمانے میں چند امیون نے علاقے خریدے تھے تاکہ فائدہ اٹھائیں۔ ان لوگوں نے کوشش کی کہ بہت ہی کم عرصے میں اس علاقے سے اپنے کو مالامال کر لیں۔ ان آقاؤں میں یہ سب سے زیادہ جابر تھے جنکا آخر میں ذکر ہوا ہے غلاموں کی بہبودی انکو کوئی سروکار ہی نہ تھا نہ اس سے سروکار تھا کہ جائیداد کا کیا انجام ہوگا۔ وہ درختوں کی لکڑی کاٹ لیتے تھے اور مویشی بیچ لیتے تھے اور دھمکا کر مالگزاری زیادہ بھول کر لیتے تھے کہ اگر تم نہ دو گے تو ہم تم کو یا تمہارے لڑکوں کو فوج میں بھرتی کر ادینگے۔ روپے والے غلاموں کو مجبور کرتے تھے کہ نہ کہ کثیر دے کر آزاد ہو جائیں۔ انرض روپیہ جبراً وصول کرنے کے لیے کوئی دقیقہ اٹھانیں نہ کھتے تھے۔ چاہے قانون کے خلاف ہی کیوں نہ ہو۔ اس کارروائی سے چند ہی سال میں انھوں نے اپنے علاقوں کو بالکل ستیاناس اور تباہ کر دیا۔ مگر علاقے کی جو قیمت دی تھی وہ اس عرصے میں انھوں نے وصول کر لی اور بھلا چنگا

فائدہ ہو رہا۔ اگر کسانوں کے کچھ خاندان بیچ ڈالتے یا کسی اور علاقے میں انکو لیجاتے یا اس سرکاری بنک میں گرو رکھ دیتے جو جامد اور غیر منقولہ پر آنکھ بند کر کے روپیہ قرض دیتا تھا تو بھی فائدہ کثیر انکو حاصل ہوتا تھا۔

مالکان ارضی کسانوں پر دوطرح کا جبر کرتے تھے۔ ایک تو قانون کے رو سے جائز قرار پایا تھا۔ اور ایک وہ خود جبر کرتے تھے۔ قانوناً بھی جبر کی کوئی انتہا نہ تھی۔ قانون میں وجہ ہے کہ (مالک ارضی کو اختیار ہے کہ اپنے غلامان خانہ زاد سے ہر قسم کی محنت لے۔ اور روپیہ وصول کرے۔ اور خدمت لے۔ مگر شرط یہ ہے کہ کسانوں کو تباہ نہ کر دے اور قانون کے رو سے جبقہ ردن انکے بچے کے کاموں کے لیے مقرر کیے گئے ہیں انہیں محنت نہ لے) اسکے علاوہ اسکو یہ بھی اتحقاق ہے کہ کسانوں کو خدمتگار بنائے اور گھر کا کام دھند اُن سے لے لیا کرے کہ امرائے عظام کے ہاں انکو نوکر رکھا کر کئی تنخواہ خود لے۔ اگر کسان سے کوئی جرم سرزد ہو تو مالک ارضی جسمانی سزا دے سکتا ہے۔ مگر چالیس کوڑے یا لکڑی کی پندرہ ضرب سے زیادہ سزائیں دے سکتا اور اگر اسکے نزدیک کوئی کسان انتہا کا بد ذات ناقابل علاج ہو تو اسکو مالک ارضی کو اختیار حاصل ہے کہ اسکو حکام کے حوالے کر دے کہ اسکو فوج میں بھرتی کر لیں یا سیٹیئر یا کوہلا وطن کر دیں۔ یہ بات مالک ارضی کی خواہش پر منحصر تھی۔ اور اگر گساخی کرے اور معمولی سزا سے زیادہ سزا کا جرم ہو تو اسکو اختیار تھا کہ پولیس یا فوج کے ذریعے سے اسکو سیدھا بنائے۔

انہیں قانونی ذریعوں سے مالک ارضی اپنے کاشتکاروں پر جبر کرتے تھے اور صاف ظاہر ہے کہ جبر کی کوئی حد نہ تھی۔ قانوناً مالک ارضی کو اجازت تھی کہ کسان سے جبقہ چاہے روپیہ لے یا محنت لے۔ اور ہر حالت میں غلاموں کو حکم تھا کہ فرمان بردار اور مطیع رہیں۔ گو جسمانی سزا کی قانوناً ایک حد مقرر تھی مگر اسکو اختیار تھا کہ چاہے جبقہ کوڑے پھینکے اور سبب بھی شک نہیں کہ غلاموں میں کسی کے فرشتے کو بھی خبر نہ تھی کہ کوڑوں اور ضرب چوبک کے لیے ایک حد مقرر ہے مالکان ارضی میں بھی اکا دککا ہی کوئی جانتا ہو گا۔ کل زمیندار اپنی مرضی کے موافق سزا جسمانی دیتے تھے۔ اور حکام کبھی سبب میں دخل دیتے ہی نہ تھے۔

ہاں اگر کوئی زمیندار بہت ہی بڑا ہو جائے تو شاید کچھ دخل دیتے۔ مگر کسان جسمانی سزا کو ایسا برا نہیں سمجھتے تھے۔ وہ کوڑوں اور ڈنڈوں سے کہیں زیادہ اس امر سے خائف تھے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ زمیندار صاحب ہمارے لڑکوں کو فوج میں بھرتی کر دیں۔ قانون کے رو سے تو صرف انھیں غلاموں کے ساتھ اس قسم کے برتاؤ کرنے کی اجازت تھی جو اس قدر بد وضع اور شریک تھے کہ انکی اصلاح پرانے کی امید ہی نہیں رہی تھی۔ مگر حکام کا قاعدہ تھا کہ جو کوئی اُنکے سپرد کیا گیا اُسکو بلا تحقیقات فوج میں بھرتی کر دیا۔ لہذا زمیندار اس دھکی کو زیادہ ستانی کا ذریعہ قرار دیتا تھا اور اسکا بڑا اثر ہوتا تھا۔

غلاموں کو اس جبر اور زیادہ ستانی سے محفوظ رہنے کا کوئی ذریعہ نہ تھا۔ قانون کے رو سے وہ کسی ظلم کی شکایت نہیں کر سکتے تھے نہ اُس آقا کو سزا دلوا سکتے تھے جو اُنپر دستِ تعدی دراز کرتا تھا اور تباہ کر ڈالتا تھا۔ گوگزشت کی دلی خواہش تھی کہ ظالمانہ برتاؤ اور زیادہ ستانی سے وہ محفوظ رہیں مگر زمیندار اور غلام کے معاملے میں کبھی شادی دخل دیتی تھی اور خون تھا کہ مبادا زمینداروں کی حکومت اس سے جاتی رہے اور کسانوں میں ایک جوش گستاخی پیدا ہو جائے پس غلامان خانہ زاد فوجی قہر و درویش برجان و درویش قسمت پر شاکر تھے سب سے آسان طرزِ حفاظت اُنکے لیے یہ تھا کہ اُنکے کی چوٹ عذرِ مجاہدین مگر یہ کبھی شاد و نا درہی ہوا ہوگا۔ کیونکہ اُنکو تجربے سے معلوم تھا کہ اگر اُس قسم کی کوشش کریں گے تو فوج سے فوراً خبر لی جائیگی اور بڑی سنگدلی سے سزا دی جائیگی۔ سب سے بہتر اور موثر تدبیر یہ تھی کہ مغرور رہو جائیں یا آتش زنی کریں یا قتل کرنا شروع کریں۔

اب ناظرین کو یہ خیال ضرور ہوگا کہ جب کہ مالکان اراضی کسی اصول کے پابند نہ تھے اور طرہ اس پر یہ کہ قانوناً اُنکو جبر کرنے کے اختیارات بھی غیر محدود حاصل تھے تو پھر وہ کسانوں سے جبر یہ رویہ خاطرِ اخلاص و صل کرتے ہوئے طرِ اعلیٰ میں زیادہ ستانی بڑی دقت کا کام تھا۔ روسی کسان میں یہ قابلیت ہے کہ صبر کے ساتھ تکلیف برداشت کر لے۔ یورپ میں یہ نہ ہوتا کسی قوم میں یہ قابلیت نہیں ہے کہ تکلیف بھی برداشت کرنا جائے اور برا برقت ابلہ بھی کرتا رہے۔ بے ایمان مالکان اراضی کو کسانوں کی اس قوت اور قابلیت سے اکثر

شکست ہوتی تھی۔ ادھر وہ برابر جہر کرتے تھے اور ہر یہ برابر ظلم سستے تھے اور اُن نہیں کرتے تھے اور لالچی زمینداروں کو ایک جہہ تک نہیں دیتے تھے۔ ادھر غلاموں کو معلوم ہوا کہ اُنکے آقا زیادہ ستانی اور طمع کے ہاتھوں بک گئے اور ادھر اُنھوں نے اپنی حفاظت کی فکر کی سب سے مقدم تو یہ تدبیر تھی کہ جن مولیٰ کی اُنکو ضرورت نہیں تھی اُنکو بیچ ڈالتے تھے اور جائیداد منقولہ کبھی کوڑے کرتے تھے۔ صرف وہ اشیاء رکھ لیتے تھے جو روزمرہ کے کام کی تھیں۔ اس فرخت سے جو تھوڑا سا روپیہ جمع ہوتا تھا اُسکو مکان میں یا ادھر ادھر وندا دیتے تھے۔ اسکے بعد زمیندار چاہے دھکاکا یا سزا دیتا مگر دُعا یا ہوا روپیہ اس کے فرشتوں کو بھی نہیں ملتا۔ ان حالتوں میں اکثر کسان بڑی سخت سزا پاتے تھے۔ اُنکے لڑکے فی جن زبردستی بھرتی کیے جاتے تھے مگر وہ برابر یہی کہہ جاتے تھے کہ ہمارے پاس روپیہ نہیں ہے کہ اپنے کو اور اپنے لڑکے کو اس مصیبت سے محفوظ رکھیں۔ لوگ تو اُنکو صلح دیتے تھے کہ جو رقم قلیل تنے جمع کی ہے وہ زمینداروں کی مذکر دو۔ مگر کسان اور ہی دلیل پیش کرتے تھے۔ اُنکو یقین کارل تھا کہ اگر وہ اپنی رقم قلیل دیدینگے تو وہ دن تو ضرور بخیریت مل جائیگا مگر پھر وہی سامنا ہوگا۔ اور پھر اُنکو تکلیف اٹھانی پڑے گی اور بچھتا ناڑیگا کہ رقم اندوختہ احسن ضائع کر دی۔ وہ سوچتے تھے کہ جب زمیندار دیکھے گا کہ اُسکی کوششوں کا کوئی نتیجہ نہیں نکلتا تو آخر کار تھک جائیگا۔ اس قسم کے خیالات نے اُنکو فائدہ پہونچا یا مگر یہ برابر ہوا کیا کہ جب کسی زمیندار نے اپنے کسانوں پر ظلم یا بدعت کی تو وہ بھر کے بھاگ کھڑے ہو جوں کہ علاقے ہر طرف کھلے ہوئے تھے اندھا بھاگ جانا بہت ہی آسان امر تھا اور اُسکی نگرانی بالکل محال تھی۔ مفور کسان سویل ہو رہتا اور کسی کو کا فون کاں جنوئی۔ اب سوال یہ ہے کہ زمیندار کی بدعت کرنے کے قبل سب کے سب کیوں بھاگ نہیں جاتے۔ اکثر وجہ سے کسان کل تکلیفیں برداشت کرتے تھے مگر بھاگ نہیں جاتے تھے۔ اول تو اُسکی بیوی اور بچے ہوتے تھے۔ مگر نہ تھا کہ وہ اُنکو ساتھ لے کر بھاگتا۔ اندھا بھاگ جانا گویا تمام عمر کے لیے عذاب جان تھا۔ اسکے علاوہ مفور غلام کی زندگی قابل رشک نہ تھی۔ اُسکو ہر دم کھٹکا تھا کہ پولیس کے لوگ گرفتار کر لینگے۔ وہ قید ہو جائینگے یا اپنے آقا کے پاس پھر بھیج دیے جائینگے۔

مفرد کسانوں کو زندگی اس قدر بار ہو جاتی تھی کہ چند مہینوں یا چند سال کے بعد وہ اپنے آپ اپنے اپنے گھر واپس آتے تھے۔

مفرد کسانوں اور ان کسانوں کی جو بلا پروانہ راہداری (ادھر اُدھر گھوما کریتے) دوہین تھیں ایک نوجوان کسان۔ بدن کے مضبوط۔ یہ لوگ یا آقا کے ظلم سے بھاگ جاتے یا فوج میں زبردستی بھرتی کیے جانے کے سبب سے مفرد ہوتے تھے۔ ایک مفرد کسان اپنے لیے ایک نیا مقام سکونت تجویز کرتے تھے۔ عموماً جنوبی صوبوں میں جلے کے بستے تھے جہاں فردرون کی بڑی قلت تھی پس اکثر زمیندار کسانوں کے جانے سے خوش ہوتے تھے اور کبھی پروانہ راہداری کا ذکر ہی نہیں کرتے تھے۔ دوسرے وہ کسان تھے جو ہمیشہ کے لیے مفرد ہوتے تھے۔ یہ اکثر بیوہ عورتیں ہوتی تھیں یا وہ مروجہ بیوی نے انتقال کیا ہو ان کے گھر بار تو ہوتا تھا اور سستی کے سبب سے محنت کرنا پسند نہ کرتے تھے۔ انہیں سے اکثر زائر بنجاتے تھے اور بحیثیت زائر ان کو کھانے کو بخوبی ملتا جاتا تھا۔ اور اکثر حیدرآباد کے بھی مل جاتے تھے۔ اور اگر کوئی پولیس کا افسر ان کو گرفتار کرتا تو وہ رشوت دے کے بچ جاتے۔ اس قسم کی زندگی بسر کرنا زور میں خاص کر آسان ہے۔ وہاں خانقاہیں کثرت سے تھیں تین دن تک ہر شخص انہیں رہ سکتا تھا اُس سے کوئی نہ پوچھتا کہ تم کون ہو۔ لیکن اگر وہاں کے بڑے عابد کی کوئی خدمت کرتا تو تین دن سے زیادہ بھی ٹک سکتا۔ اب سنیہ کہ وہاں کے قصوبوں کے دو بلند تجارت خیرات کو بہت بڑا ذریعہ منفعت سمجھتے ہیں۔ گانوں تک میں زائر و انکی ضرورت بڑی ہمان نوازی اور خاطر داری ہوتی ہے بشرطیکہ زائر چوری وغیرہ حرکات سے کنارہ کش رہے جو اس کے پیشے کے بالکل خلاف ہیں جو لوگ سادی غذا پر قانع تھے ان کو یہ ذریعہ زور زندگی بسر کرنے کے لیے بخوبی کافی تھا اور جن لوگوں کی شرارت اور طمع بھی ہوئی تھی وہ اپنی چالاکی سے پرانے فشن کے آدمیوں کو دونوں ہاتھوں سے لوٹتے تھے۔

اپنے بچاؤ کے لیے کسانوں نے آگ لگانی اور قتل کرنا شروع کیا۔ کسی معتبر نقشے سے یہ نہیں پایا جاتا کہ کس قدر گانوں اور مکان جلائے گئے۔ ہاں زراعت کے جھگڑوں میں جس قدر آدمی مارے گئے انکی تعداد کے معتبر نقشے میرے پاس تھے مگر فوس ہے

کہ وہ مجھ سے کم ہو گئے مگر مقتولوں کی فہرست مطول نہ تھی۔ اسکا سبب یہ ہے کہ کسان بڑے صابر اور بڑی تکلیف برداشت کرنے والے آدمی ہوتے ہیں۔ اور کچھ یہ بھی سبب تھا کہ زمیندار میں ایسے سفاک کم تھے جیسے لوگ انکو عموماً سمجھتے ہیں۔ اگر کوئی قتل کیا جاتا تھا تو اسکی بڑی تحقیقات ہوتی تھی۔ مجرم کو سزا سے سخت دی جاتی تھی تاکہ اوروں کو عبرت ہو اور آپس جو جبر ہوتا تھا اسکی کچھ شنوائی انہیں ہوتی تھی۔ کسان خفیہ طور پر ان بچارے مظلوموں کے ساتھ ہمدردی کرتے تھے۔

غلامان خانہ زام کے ذکر میں میں نے صرف انکا حال بیان کیا ہے جو عموماً کاشتکار تھے۔ انکے علاوہ ایک اور قسم کے غلام بھی تھے جنکو وہ ورو دینی کہتے تھے۔ یہ غلام مثل غلامان خانہ زام نہ تھے۔ انکو خانہ انہیں ملتی تھی انکو یہ اختیار نہ تھا کہ ایک آقا کو بدل کر دوسرے کی غلامی کریں قانوناً انکے کچھ حقوق نہ تھے اور اگر انکے آقا انکو سزا دیتے یا کراسے پر چلاتے یا بچ ڈالتے تو یہ کوئی جرم نہ تھا۔

ان غلاموں کی تعداد کام کے مقابل میں بہت زیادہ تھی لہذا بڑی سستی میں بسر کرتے تھے لیکن اگر کسان انکے درجے میں آجاتا تو وہ اسکو سخت مصیبت سمجھتا کیونکہ اس انتقال ایک تو وہ اپنے حصار انہی سے محروم رہتا دوسرے جو تھوڑی سی آزادی اسکو حاصل تھی وہ بھی جاتی رہتی۔ مگر یہ بھی شاذ ہی ہوتا تھا کہ مالک اراضی کسی مضبوط کسان کو گھر کے کام کلج کے لیے منتخب کرتا انہیں سے جن لوگوں کی شادی ہو جاتی تھی انکا درجہ کسانوں اور خدمتیوں کے درمیان میں ہوتا تھا۔ انکا آقا انکو کھانے کے لیے ایک ماہواری رقم دیتا تھا اور سال بھر کے پنشنے کا کپڑا۔ انکو مجبور ہو کر مقدمہ ہیہ کے مکان کے قریب رہنا پڑتا تھا۔ ان سب کے پاس ایک ایک گھر یا کمرہ ہوتا ہے اور کوئی کا ایک ایک باغ۔ اور جنکی شادی نہیں ہوتی تھی وہ بال گھر کے نوکروں کی طرح رہتے تھے۔

مالکان اراضی کے تعلق جبقدر غلامان خانہ زام تھے انہیں آخری مردم شماری کے حساب سے فی صدی ۲۵ سے زیادہ ہی زیادہ ان خدمتیوں کی تعداد تھی۔ اور انکی تعداد بڑھتی ہی جاتی تھی کیونکہ اس سے پیشتر کی مردم شماری میں صرف ۲۴ فی صدی تعداد تھی اور

لطف یہ کہ اُس سن میں غلام خانہ زاد کی تعداد دو کروڑ پانچ لاکھ چھتر ہزار دوسو اکتیس سے گھٹ کر دو کروڑ ایک لاکھ اٹھاون ہزار دوسو اکتیس گئی تھی۔

اب میں اس باب کو ختم کرنا ہوں مگر میں خوب جانتا ہوں کہ جو کچھ مجھے لکھنا تھا وہ اچھی طرح نہ لکھ سکا میں نے کوشش کی تھی کہ غلامی خانہ زاد کی رسم کا حال معمولی طور پر لکھوں۔ گو میرے پاس مصلح اس قدر جمع ہے کہ سلسلہ دار ناول شروع کر دوں مگر میں اس کا حوالہ نہ دوں گا کیونکہ میری رائے میں کسی ملک کے جرائم سے اس کی اصلی حالت نہیں معلوم ہوتی اگر کوئی مصنف انگلستان کے طرز معاشرت کا حال طلاق سے شروع کرے تو انتہا کا مہمل اور بے سرو پا ضرور معلوم ہوگا۔ اسی طرح اگر کوئی شخص رومن کی رسم غلامی کے حال میں صرف زمینداروں کی سفالی اور جوہر و تعدی اور غفلت ہی کا حال لکھے تو خلاف انصاف ہوگا۔ گو بدعت اور جبر کبھی کبھی تو ضرور ہوتا تھا مگر شاذ۔ مجھے یقین ہے کہ اور ملکوں کے لوگ رسم غلامی کے جبر و ظلم اور سفالی کو بڑے مبغض کے ساتھ بیان کرتے ہیں پس اگر میں چند مثالیں قلبند کروں تو غیر ضروری ہوگا۔

مگر یہ خیال نہ کرنا چاہیے کہ جو بدعت مالکان ارضی کبھی کبھی کرتے تھے ان کے حالات جو میں نے تفصیل قلبند نہیں کیے تو اس سے میرا منشا ہے کہ میں اُس کے معائب کو چھپاؤں نہ ممکن نہیں کہ اس قدر اختیارات فرید کسی کو ملیں اور وہ بدعت کی طرف راغب نہ ہو۔ اور یہ ممکن ہے کہ ایسے ذمی اختیار اور ذمی رعب آدمیوں کی رعایا اُس کے اثر خراب سے تکلیف میں نہ پڑے۔ اور یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ یہ اثر خراب صرف غلاموں ہی پر نہیں پڑا بلکہ زمیندار بھی اس سے بچ سکے۔ قصبائی روسیوں کی زندگی کی ایک خاصیت یہ ہے کہ اخلاق سے نفرت اور دماغ کو زور نہ دین۔ گو غلامی سے یہ دونوں باتیں پیدا نہیں ہوتیں مگر اس رسم غلامی سے یہ ضرور ہوا کہ ان دونوں عیوب کو اُس نے برقرار رکھا۔ الغرض غلامی سے ہر قسم کی ترقی کا سد باب ہوتا تھا پس جب لوگ خواب غفلت سے بیدار ہو کر ترقی کے دائرے میں قدم رکھنے لگے تو غلامی خانہ زاد کی بچ کنی کا خیال سب سے مقدم سمجھا گیا۔

باب پچیسواں

آزادی غلامان خانہ زاد

بحث شروع ہوئی۔ خاص کمیٹی۔ صوبجات لیتھوانیہ کے امراء
عظام۔ راز نے امر کو درپردہ سمجھا دیا۔ اخباروں کا جو شش۔
مالکان ارضی۔ پوزٹکل ولولہ۔ مخالفت نہیں ہوئی۔ گورنمنٹ۔
عوام کی رائے۔ مفصل کی کمیٹیاں۔ کمیشن۔ مفصل کے نائب۔
ارضی۔ اعلان شاہی۔ قانون کے اصول۔ غلامان خانہ زاد کی
مایوسی۔ امن کے حکم۔ ایک سانحہ عجیب۔ آزادی۔ آزادی کسے نہی؟

روس کے پوزٹکل طرز تنظیم و منبہ کا ایک خاص اصول یہ ہے کہ سرکاری امور
میں جب کبھی کوئی جدید بات کجانی ہے تو اسکی ابتدا خود شہنشاہ کی جانب سے ہوتی ہے
پس آزادی غلامان خانہ زاد کی خواہش جو دور دور تک پھیلی ہوئی تھی تب تک ظاہر
نہیں ہونے پائی جب تک راز روس نے اپنے خیالات مخفی رکھے۔ تربیت یافتہ طبقے
بڑے شوق سے منتظر تھے کہ ذرا کوئی علامت ظاہر ہوئی اور انکی یہ آزادی بہت جلد پوری
ہوئی۔ مارچ ۱۸۵۷ء میں ایک اشتہار طبع ہوا تھا کہ مغربی سلطنتوں سے صلح ہو گئی ہے
اسکے چند روز بعد حضور راز نے ناشکو کے امراء عظام اور اعلیٰ افسران فوجی سے کہا
کہ چند بے بنیاد افواہوں کے دور کرنے کی غرض سے میں اس اعلان دینے کو ضروری سمجھتا
ہوں کہ بالفعل میرا قصد غلامی خانہ زاد کی بیخ کنی کرنے کا نہیں ہے۔ مگر اس میں شک نہیں اور تم خود
واقف ہو کہ موجودہ طرز حالت غلامان خانہ زاد بدستور نہیں رہ سکتی۔ اسے حضرات میں چاہتا ہوں
کہ تم لوگ غور کرو کہ اسکا عملدرآمد کس طرز سے ممکن ہے اور میرے الفاظ کا امراء عظام کی
جماعت کے روبرو غور کر نیکی لیے پیش کر دو۔

مشہور ہے کہ ان الفاظ سے یہ مراد تھی کہ امرائے عظام کا دل ٹٹولیں اور انکو ترغیب دیں کہ وہ از خود یہ تجویز پیش کریں۔ اگر یہی قصد واقعی تھا تو اس تقریر کا نتیجہ خاطر خواہ نہ نکلا۔ ماسکون کے امرائے والا قدر کے مزاج میں آزادی غلامی کا جوش بہت ہی کم تھا اور جو لوگ اصل میں چاہتے تھے کہ غلامی دور ہو جائے انکے نزدیک شاہنشاہ کے الفاظ اس قدر محل و پوچ پیشین گوئی سے مملو تھے کہ اُس سے یہ نہیں ثابت ہوتا تھا کہ کوئی کام اصل میں کیا جائیگا۔ اس سے جوش پیدا ہوا تھا وہ جلد فرو ہو گیا اور چونکہ کچھ زمانے تک اور تدبیرین علی بن نبین آئین لہذا اکثر آدمیوں کی رائے تھی کہ اس مسئلے پر جو غور کیا گیا تھا وہ ملتوی کیا گیا۔ لوگوں کی رائے تھی کہ گورنمنٹ بینک یہ بحث ضرور پیش کرنا چاہتی تھی مگر مالکان اراضی کی بے پروائی اور مخالفت دیکھ کر خائف ہو گئی اور خاموش ہو رہی۔

شاہنشاہ اصل میں مایوس ہو گیا۔ اُسکو امید تھی کہ اُسکے ملک حلال امرائے عظام ماسکون جنہیں سے وہ اپنے آپ کو بھی ایک رکن قرار دیتا تھا فوراً اُسکے اُتارے کے مطابق کارروائی کریں گے اور دالسلطنت قدیم ہی سے یہ کارروائی شروع ہو جائیگی۔ اور جب شہر ماسکون میں کارروائی ہو جائیگی تو بینک اور صوبے بھی اُسکا تتبع کریں گے۔ اب اُسکو معلوم ہو گیا کہ جن خاص اصول پر آزادی دی جائیگی وہ گورنمنٹ کو قلمبند کرنے چاہئیں لہذا اس غرض سے اُسنے ایک مخفی کمیٹی مقرر کی جس میں بڑے بڑے افسران سرکاری شامل تھے۔

اس مجلس کا نام مجلس خاص انفصال امور مزارعین رکھا گیا تھا اس مجلس نے چھ مہینے تک اس بحث پر غور کا مل کیا۔ آزادی غلامی کی تجویز دس مہینے میں کسی طرح کوئی نئی بات نہ تھی۔ مگر کئی مہینے ان نماندہ کے عہد سے گورنمنٹ برابر کوشش کرتی گئی کہ غلاموں کی حالت کو ترقی ہو اور کئی موقعوں پر گورنمنٹ کو خیال ہوا کہ عام آزادی دی جائے۔ گو ان کوششوں کا نتیجہ عملاً بہت ہی کم مستخرج ہوا مگر اور نبین تو اس قدر نتیجہ حسن تو ضرور مستخرج ہوا کہ اس مسئلے کا چرچا زیادہ ہونے لگا اور چند اصول خاص اس سے نکلے جو ضرور اُتارہ کی کل تجاویز کی بنیاد ہو گئے۔ ان اصول میں سے خاص اصول یہ تھا کہ گورنمنٹ کسی ایسی تجویز کو منظور نہ کرے جس سے مزارعین کو زمین سے کوئی بھی تعلق نہ باقی رہے اور وہ مارے مارے پھریں۔ کیونکہ ایسی تجویز

عکس جمع ہونا غیر ممکن ہوگا۔ اور ظن غالب بھی تھا کہ اس سے بہت ہی خوفناک فطری متعلق رشتہ پیدا ہو جاتی۔ اس اصول عام کے متعلق ایک اور بات تھی کہ اگر مزارعین کے آزادانہ طور سے باہر چلے جانے پر سخت روک ٹوک کی جائے تو ضرور ہوگا کہ گائون کے بالکل قُرب میں انکو زمین دی جائے۔ ورنہ وہ خواہ مخواہ مالکان اراضی کے بالکل بس میں ہو جائینگے اور اس سے ایک نئی اور خراب قسم کی غلامی کی حالت پیدا ہو جائیگی۔ اور اگر زمین کسانوں کو دی جائیگی تو لازم آئے گا کہ زمینداروں سے زمین چھین لیں اور اگر زمیندار اراضی سے محروم کیے جائینگے تو وہ سمجھینگے کہ گورنمنٹ نے خلاف انصاف ہمارے حق مالکانہ میں دخل دیا۔ انھیں خیالات سے انکولوئسن نے آزادی غلامان خانہ زاد کی نسبت کوئی قطعی تدبیر نہیں کی۔ اب ممبران کمیٹی پر کہ سب کے سب مالکان اراضی تھے اسکا بڑا اثر پڑا۔

گوڈ ٹونک کا ششماٹین نے کہ خاص اسی غرض سے ممبر کمیٹی مقرر ہوئے تھے کہ کوشش بلوغ کی کہ کارروائی بطور مناسب ہو مگر کمیٹی نے اسقدر سرگرمی اور استعداد نہیں ظاہر کی جسقدر ضرورت تھی۔ لہذا حکم نافذ کیا گیا کہ کوئی قطعی تدبیر عمل میں لانی چاہیے۔ اور ایک عمدہ موقع اس کے لیے ہاتھ آیا۔

صوبجات لتھو آئینا میں جہان کے امراء عظام اہل پوائنڈ تھے کسانوں کی انوسناک حالت پر انکولوئسن کے عہد میں گورنمنٹ نے چاہا کہ مالکان غلامان خانہ زاد کو جبر و تقدی کے اختیارات کو محدود کرے۔ لہذا آقا اور غلام کے تعلقات کی تشریح کر دی۔ اس سے بڑی ناراضی پھیلی اور مالکان اراضی نے اب تجویز کی کہ اس تشریح کی نظر ثانی کی جائے۔ گورنمنٹ نے اس سے فائدہ اٹھانا چاہا۔ یہ مشہور کیا گیا کہ زمیندار اپنے غلاموں کو آزادی دینے والے ہیں لہذا ایک فرمان شاہی تیار کیا گیا۔ اس میں زمینداروں کی فرضی خواہش سے گورنمنٹ نے اتفاق کر لیا اور انکو اختیار دیے کہ کمیٹیاں قائم کر کے قطعی تجویزین قائم کر لیں۔ فرمان میں آزادی کا لفظ کمین استعمال نہیں کیا گیا مگر ضمناً استعمال کیا گیا کیونکہ غنیمتیں میں صاف درج تھا کہ آزادی غلامان خانہ زاد ضرور ہونی چاہیے۔ مگر نتیجہ چار روز بعد ایک وزیر نے نرائے کے مخفی حکم کے بموجب تمام رؤوس میں گورنمنٹ اور

امراے عظام کے پاس ایک گشتی حکم بھیجا اور انکو اطلاع دی کہ صوبجات تھوآ مینا کے امراے کرام کو یہ مناسب اور ضروری معلوم ہوا کہ کسانوں کو رہا کر دیں اور انکے اس خیال فاخرہ کو حضرت قدر قدرت زارِ رُوس نے بطیب خاطر پسند فرمایا۔ اس گشتی حکم کے ساتھ اس مین اور اصول متعلقہ کی نقل بھی تھی۔ تاکہ اور صوبوں کے امراے عظام بھی وہی خواہش ظاہر کریں۔

اس گشتی حکم سے تمام ملک مین بڑا جوش پھلا۔ ایسا کوئی نہ تھا جو معاً سمجھ نہ گیا ہو کہ اور صوبوں کے امراے بھی خواہش کیجاتی ہے کہ وہ بھی اپنے غلاموں کے آزاد کرنے کا میلان طبع ظاہر کریں۔ جب کبھی کوئی جابر بادشاہ اسطرح کے پیچیدہ الفاظ استعمال کرتا ہے تو اسکا مطلب صاف یہ ہوتا ہے کہ ایسا ہی کیا جائیگا اور عاقبت اندیش خیر خواہ فوراً سمجھ جاتے ہیں۔ اگر کسی کو شک بھی تھا تو اسکا شک بہت جلد رفع ہو گیا کیونکہ چند ہفتوں کے بعد ہنشاہ نے علانیہ طور پر فرمایا کہ ہمیں امید ہے کہ خدا کی مدد اور امرا کی اعانت سے یہ کام بخوبی انجام پائیگا۔

اب گوڑہ میٹسٹ رُوس نے بڑے غور اور تامل سے دیکھنا شروع کیا کہ شب حاملہ فردا چہ زاید۔

اخبار و ن نے جو آزادی غلامان خانہ زاد کے بڑے حامی تھے بڑی تعریفوں اور جوش کے ساتھ مبارکباد دی کہ یہ بحث پیش ہوئی ہے۔ اور لکھنا شروع کیا کہ اس آدمی رُوس کی قسمت کھل جائیگی۔ غلامی کی رسم تو قوم کے ساتھ ناسور کا کام کر رہی تھی اور قوم کے خون مین اسکا زہر اتر کر رہا تھا۔ نام قوم پر بارِ عظیم تھا اور وہ نالان تھی ہر قسم کی ترقی کا اس سد باب ہوتا تھا۔ یہ ایسا بوجھ تھا کہ آزادی اور مستعدی سے کام کرنا محال تھا۔ اسی کے سبب سے رُوس مغربی یورپ کے ملکوں کا نقطہ مقابل نہیں ہو سکتا تھا۔ اگر رُوس اس بلا سے نجات پاتا تو اللہ اعلم کیا کچھ کر دکھاتا۔ الغرض جب قدر متشی اور وقایع نگار سلطنت مین تھے وہ سب آزادی کی تائید مین دلیلین پیش کرتے تھے۔ واعظ اور ناصح کو کہتے تھے کہ موجودہ نقص رسم غلامی کا نتیجہ ہے اور جہاں غلامی کی رسم ہوگی وہاں خلاق کجا۔ دکلا کی راے تھی کہ جو جو وعدہ کی اختیارات زمینداروں کو کسانوں پر حاصل ہیں وہ

صفحہ

قانوناً بالکل ناجائز ہیں۔ ممبروں کی رائے تھی کہ تجارت اور صنعت کی ترقی کے لیے یہ امر ضروری تھا کہ اجرت پر قلیوں سے کام لیا جائے نہ یہ کہ غلام بنائے جائیں۔ فلسفیوں کی رائے تھی کہ ملک کی ترقی کے لیے فرض ہے کہ رسم غلامی کو جو پرانے دقیاؤسی زمانے کی جمالت کا نتیجہ ہے فوراً دور کرنا چاہیے۔ اور اکثر آدمی لکھا اور کہا کرتے تھے کہ باہم بھائیوں کی طرح رہنا چاہیے اور زیر دست کو زبردست کے ظلم سے بچانا چاہیے۔ الغرض اس وقت کے کل اخبار متفقہ رائے تھے اور بڑا جوش پھیلا ہوا تھا۔ اس جوش اور سرگرمی کی تحریر سے طبقہ امراء عظام کے بہت بڑے حصے کے خیالات متفق تھے۔ قریب قریب کل امرا کو ان نئے خیالات سے اتفاق تھا۔ تربیت یافتہ نوجوان بھی اس کے حامی تھے۔ تربیت یافتہ نوجوان تو خیر ابتدا سے غلامی کی رسم کو قوم کی بے عزتی سمجھتے تھے ہی لیکن بوڑھے آدمی تک جتنے بال بال لکل سفید ہو گئے تھے اور پوتے پوتے والے تھے اور جنھوں نے تمام عمر غلاموں کی محنت سے آرام کے ساتھ زندگی بسر کی تھی وہ تک غلامی کی رسم کو دقیاؤسی کہتے تھے اور اسے زنی کرتے تھے کہ نئے خیالات کے مقابل میں غلامی کی رسم باقی نہیں رہ سکتی۔ اور جن لوگوں نے پہلے کبھی اخبار نہیں اور کتب بینی نہیں کی تھی وہ اب بڑے شوق سے پڑھنے لگے۔

بعض پُرکھل باتوں نے جنکا ذکر اخباروں میں کہیں نہیں تھا آزادی کے حامیوں کا جوش اور بھی بڑھا دیا۔ گو اخباروں کی جانچ اور نگرانی کے لیے ایک حاکم مقرر تھا تاہم تربیت یافتہ آدمی فرانس اور جرمنی کے رسالے پڑھتے تھے اور اس سے ان کے دل میں بڑا ولولہ پیدا ہوا تھا کہ گورنمنٹِ روس کے طرز تمدن میں تبدل ہونا چاہیے۔ سب کا یہی خیال تھا کہ اس تبدل سے کل نقص دفع ہو جائیگا۔ اب انتظام ملک نئے سائنس کے مطابق ہونا چاہیے معمولی طور پر ہونا چاہیے۔ ہر طبقے کی رعایا پر فرض ہے کہ فوائدِ انام کے ترقی دینے میں دل سے کوشش کرے۔ اور بلا اس کے کہ غلام آزاد کیے جائیں ملکی ترقی محال ہے۔ پہل غلامی ہی سے ہونی چاہیے۔ امراء عظام کو جو اختیارات غلاموں پر حاصل ہیں ان سے وہ باز آئیں اور اس کے عوض بہت عمدہ

گوئی ٹنٹ مین رہیں یہ صلہ اُنکو ملیگا۔

مگر پُرانے فیشن کے بھی اکثر اُمراء تھے جو اُن خیالات جدید کے بالکل مخالف تھے۔ اُنکے دلون پر اس غلامی کی بحث کا اور ہی اثر پڑا۔ اُنکی آمدنی صرف اُنکے علاقوں سے ہوتی تھی اور وہ کبھی خیال بھی نہیں کر سکتے تھے کہ بلا امداد غلامان خانہ زاد وہ کھیتوں کا کام کر سکیں گے۔ باوصف تاکید و نگرانی سخت تو کسان کاہل اور مجہول رہتے ہی تھے اگر بلا نگرانی اُتار دینے کے تو اُنسے کیا خاک امید ہوگی۔ اگر کاشتکاری سے آمدنی کم تھی تو اس حالت میں اُنکی کیا کیفیت ہوگی جبکہ بلا اجرت کوئی کام ہی نہ کرے گا۔ اس سب پر طرہ یہ تھا کہ زمین کا ایک بڑا حصہ کچھ زمانے کے لیے کسانوں کو دیا جائیگا۔

۱۰۲

جو زمیندار ان امور پر نظر ڈالتے تھے وہ آزادی سے بہت ہی ناراض تھے۔ مگر یہ سمجھنا چاہیے کہ یہ ناراضی ویسی تھی جیسی انگلستان کے کسانوں کو ایسی دہلی کی حالت میں ہوتی ہے۔ روپے کے لحاظ سے روسی کسانوں کو اس قدر بچ نہیں ہوا جقدر انگلستان کے کسانوں کو ہوتا جو لوگ حساب نہیں رکھتے اور غم فزا بھی نہیں کرتے اُنکو روپے کے نقصان کا بھی صحیح خیال نہیں ہوتا۔ ہاں جو لوگ اپنی آمدنی کے مطابق چلتے ہیں اُنکو زیادہ فائدہ پہنچتا ہے۔ یہ امر ضرور قابل تسلیم ہے کہ ناراضی اور دہشت عام میں بہت پھیلی ہوئی تھی۔ زمیندار نہیں چاہتے تھے کہ اُنکی آمدنی اور علاقہ جاتا رہے۔ مگر اس حکم سے کسی نے مخالفت نہیں کی۔ جو لوگ اس تجویز کے مخالف تھے وہ مارے شرم کے کچھ کہ نہیں سکتے تھے کہ لوگ اُنکو بدخواہ ملک اور خود غرض قرار دیں گے۔ اور وہ یہ بھی بات جانتے تھے کہ اگر شہنشاہ کو آزادی ملی ہی ہوگی تو اُنکی مخالفت کیا کر سکیگی۔ خاک۔ اور اگر مخالفت کی تو فائدہ بخیر شہنشاہ ناراض ہو جائیگا۔ اُنکو خوب معلوم تھا کہ فراسی مخالفت کا اظہار بھی ایسا ہوگا جیسے بارود کے میگزین میں دیبا سلائی سے کھیلنا۔ غلامان آزاد کو امید تھی کہ زار اُنکو آزاد کر دیں گے۔ اگر اُنکو ذرا بھی شک ہوگا کہ زمیندار کوشش کر رہے ہیں کہ زار کی تجویز کے خلاف کارروائی ہو تو سخت سخت زیر و زور سے آزادی حاصل کرینگے۔ اکثر بزدلون کو خوف ہونے لگا کہ مبادا کسان قتل پر آمادہ ہوں۔ اُنکے علاوہ کل زمینداروں کی رائے تھی کہ یہ کوشش امرِ عظام کو کرنا چاہیے

۱۰۳

کہ غلاموں کو آزادی نہ حاصل ہو۔

پس یہ بحث امر اسے عظام کے روبرو پیش کی گئی کہ اسکو حل کر دین گوزنٹ نے اس تجویز کے اصول قلمبند کر دیے اور اسپرٹاؤ باؤڈالا کہ یہ کام اسطرح پر ہونا چاہیے یہ اختیار بھی گوزنٹ نے اپنے ہی ہاتھ میں رکھا کہ جو تجویزین کمیٹیوں سے پیش ہوں انکو بدلے یا منظور کر دے۔

ان اصول خاص کے مطابق غلامان خانہ زاد رفتہ رفتہ آزاد ہونے کو تھے پس انکو چاہیے کہ کچھ دن اور وہ زمینداروں کے ماتحت رہیں اور اس عرصے میں وہ روپیہ دے کر یا محنت کر کے اپنے مکان اور باغ واپس لیں اور زمین کے اُس قدر حصے پر قابض ہوں جس سے زندگی بسر ہو سکے۔ اور اُس اراضی کے عوض میں وہ سالانہ لگان دین۔ لگان میں روپیہ دین خواہ پیداوار خواہ کھیتوں میں مزدوری کریں۔ غرض کہ ان اصول میں رفتہ رفتہ بڑا تغیر پیدا ہوا۔ اس کے سمجھنے کے لیے ہکو اُس زمانے کی کتابوں اور اخباروں کی طرف متوجہ ہونا چاہیے۔

آزادی غلامان خانہ زاد کی بحث کے قبل جتنی تجویزین رفاه کی نسبت ہوئی تھیں وہ سب بے سرو پا تھیں۔ تربیت یافتہ لوگوں کا خیال تھا کہ زوریں کو فوراً مالک مغربی یورپ سے وہ کل اصول آزادی اور خیالات آزاد حاصل کرنے چاہیں جنکے بغیر زوریں ان ملکوں سے بہت گھٹ گیا ہے۔ اب سنئے کہ اخباروں اور رسالوں میں تو لوگ یہ صلاح دیتے تھے کہ آزادی کو ترقی ہونی چاہیے مگر چند آدمیوں نے یہ کہنا شروع کیا کہ آزادانہ اصول جسکو لوگ کہتے ہیں انہیں اکثر ایسے اصول بھی شامل ہیں جو دوقانونی اور بیکار ہو گئے ہیں یہ لوگ اپنے ہموطنوں کو متنبہ کرتے تھے کہ اگر قوموں کے نقش قدم پر کورانہ نہ چلو بلکہ اپنے تجربے سے فائدہ اٹھاؤ اور ان غلطیوں سے باز رہو جنکے دام میں پھنسنے ہو۔ اُن نئے آلیقوں کے نزدیک بہت بڑی غلطی یہ تھی کہ لوگ اپنے اپنے قح کی خیر مناتے تھے چند آدمیوں کے فائدے کے لیے بہت سے آدمیوں کا نقصان کرنا۔ زیر دست پر ظلم کرنا۔ ان باتوں کی بڑی ترقی تھی۔ فرانس اور جبرمینی کے بڑے بڑے شائستہ آدمیوں کے یہ خیالات تھے۔

اگر ان پرانے ملکوں میں ایسے نقص دفع نہیں ہو سکتے تو روس میں کیونکر جلد دفع ہو سکتے ہیں
ابھی تو روس ابتدائی حالت میں ہے۔

میں مکر لکھونگا کہ اس قسم کی وعظ کا کیا نتیجہ نکلا۔ تاکہ لوگوں کو صاف صاف اسکا
حال معلوم ہو جائے۔ میں کہ چکا ہوں کہ سوشل اور پوزیٹو بحث میں روسیوں کا ایک خاص
طرز ہوتا ہے۔ انھوں نے پوزیٹو تعلیم کتابوں سے حاصل کی تھی۔ لہذا علمی تجربہ انکو نہیں ہے۔
وہ اذرا سی بات کے لیے بھی وہ بیکار بڑے بڑے مسائل فلسفہ پیش کرتے تھے۔ اور ان خفیف
خفیف باتوں پر نظر نہیں ڈالتے تھے جسے وہ مسائل حل ہو جاتے۔ چونکہ انکو کوئی قدیم تصب
نہیں ہے اور نہ کسی اصول قدیم کے پابند ہیں لہذا وہ پوزیٹو فلسفہ کی تحقیقات جدید کے
معتقد ہو جاتے ہیں۔

۳۹۴

اس بات کو یاد رکھیے اور دیکھیے کہ غلام کیونکر آزاد ہوئے۔ پوزیٹو ٹیٹری اینٹ کو
لوگوں نے ایک ایسا دیو تصور کر رکھا تھا جو مغربی یورپ کی سوسائٹی کو بالکل نگلیا ویگا
اور جسوقت چاہیگا یہاں داخل ہو جائیگا۔ ان اگر خوب تدارک کیا جائے تو شاید آسکے۔
عوام الناس کو ہر دم اسی کا خیال تھا اور بڑے بڑے لکھنے والوں کے دلوں میں اس سے
خوف پیدا ہوا تھا۔ عوام الناس میں جو لوگ نہایت عقیل تھے انکی عقل میں یہ آیا کہ سب سے
عدہ تدبیر پوزیٹو ٹیٹری اینٹ کو روس میں قائم ہونے سے باز رکھنے کی یہ ہے کہ آزاد غلاموں کی
ارضی ارضیں کے نام منتقل کر دی جائے اور مجالس وہی کو برقرار رکھیں۔ لوگوں کی رائے تھی
کہ اس اہم سوال کے حل کرنے کا یہی وقت ہے کہ آیا روس شل اور مغربی اقوام کے اس
مہلک عارضے میں مبتلا ہو گا یا اس سے کسی طور پر نجات پاویگا۔ اس سوال کے تصفیہ پر
اس ملک کی آئندہ کی بہتری یا برتری موقوف ہے۔ اگر اسیان آزاد شدہ بلا ارضی ہیں
یا وہ اصول مجالس وہی ملک میں قائم ہوں جسے ہر شخص کو ایک حصہ ارضی مل سکتا ہے
اور یہ دولت غیر مترقبہ آئندہ نسلوں کے لیے یک نخت موقوف رکھیں تو بیشک و بیشہ
پوزیٹو ٹیٹری اینٹ بہت جلدی قائم ہو جائیگی اور اسی بالکل کی خانہ بدوش قوم شل انگریزی
کاشتکاروں کے ہو جائیگے۔ اگر برعکس اسکے کچھ زمین ان لوگوں کو دی جائے اور مجلس وہی کو

ارضی ملحقہ کا مالک مقرر کیا جائے تو پُرولی ٹیریٹی اینٹ کا خوف بالکل جاتا رہے اگر ایسا ہو تو شاید ملکوں میں روس کا نام ہو جائے اور وہ اس کا متبع کریں۔ حیرت انگیز ترقی کرنے کا کوئی قوم کو یہ موقع نہیں ملتا تھا اور اب روس کو خود ایسا موقع نہ ملے گا۔ مغربی اقوام اس غلطی کو دریافت تو کیا مگر دیر میں جبکہ اسامی اپنی اپنی ارضی سے محروم ہو چکے اور قسبات کے محنتی لوگ بالکل بضاعت وارفن کے شکار ہو چکے۔ انہیں قابل قابل لوگ انکو متنبہ کرتے ہیں کہ یہ کیا داہیات ہے مگر وہ سنتے کسی کی نہیں۔ لیکن روس ان خطروں سے محفوظ رہ سکتا ہے بشرطیکہ عقل کے روسے کام کرے۔ اسامی ابھی تک وحقیقت قابض ارضی ہیں اور قسبات میں اب تک پُرولی ٹیریٹی اینٹ قائم نہیں ہوئی۔ پس سب سے زیادہ ضرورت اس امر کی ہے کہ مالکان ارضی کے اختیارات ظالمانہ جاتے رہیں اور بدلتا بی دخل کیے جائیں۔ نہ موجودہ مجالس دیہی میں خلل پڑے۔

یہ تصور اکثر مالکان ارضی کے دماغ میں سما یا ہوا ہے اور اس تصور کا اثر کمیٹیوں بھی بہت تھا۔ ان کمیٹیوں میں اکثر دو قسم کی جماعتیں تھیں۔ زیادہ تر ممبر تو عدل و انصاف کے پابند تھے اور حتی الامکان اپنے طبقے کے حقوق کے محافظ تھے باقی ممبر اگرچہ اپنے طبقے کے حقوق سے لاپرواہ تھے مگر عمدہ کچھ نہیں کرتے تھے۔ اوائل میں بہت سے ممبروں نے حتی الامکان کوشش کی کہ جو اصول بحق کاشتکار گورنمنٹ نے قائم کیے ہیں وہ قائم نہونے پائیں لیکن جب انھوں نے دیکھا کہ اخباروں کی رائے گورنمنٹ سے بھی زیادہ مفید کاشتکار ہے لہذا وہ سرکار کے اصول مجوزہ ہی کو غنیمت سمجھے اس سے یہ تو تھا کہ زمیندار کی جائداد ارضی محفوظ رہتی۔ ان دونوں فرقوں میں ایک سخت خصومت پیدا ہو گئی اور سرکار کو یہ قرین مصلحت معلوم ہوا کہ یہ دونوں فریق اپنے اپنے خیال اس بارے میں پیش کریں۔

یہ مناقشہ اس قسم کا نہ تھا جیسا کہ انگریز لوگ اُسکو سمجھینگے۔ جس ملک میں خاص رعایا کی جانب سے سیاست مدن اور انتظام ملکی ہوتا ہے اس میں مزارعین کے قانونی مدارج اور ان کے اور مالکان ارضی کے تعلقات باہمی ایسے امور ہیں جن کا اثر بالکل باطنی

بہت پڑتا ہے۔ اور انہیں سے پورے لٹکل طاقت کا بہت زیادہ اثر ہوتا ہے۔ پس یہ مسئلہ مختلف طبقوں میں عداوت اور قومی مخالفت بڑھاتا ہے۔ اور یہ امر یقینی ہے کہ اگر مغربی یورپ کے کسی ملک کے امرا کے رویہ میں مسئلہ پیش کیا جائے تو اس بحث میں پورے لٹکل امور پر بہت زیادہ زور دیا جائے مگر روس میں ایسا نہیں ہے۔ رزاک کی ماتحتی میں عساکہ کسی طبقے کو اجازت نہیں ہے کہ وہ اپنے حقوق کے لیے لڑ سکیں۔ لہذا انہیں باہمی رقابت یا عداوت کے خیالات بھی نہیں ہیں۔ وہ کئی صدی سے شاہنشاہان روس کے اختیار میں ہیں اور غالباً آئندہ بھی عرصہ دراز تک انہیں کے اختیار میں رہیں گے۔ یہ سچ ہے کہ بہت سے مالکان ارضی کو خیال تھا کہ شاہنشاہ روس غنقریب ایک ملکی مجلس بزرگ قائم کرنے والے ہیں مگر جو لوگ ایسی امیدوں میں پڑے ہوئے تھے انکا جوش سلطنت جمہوری اور خیالی باتوں کی جانب زیادہ تھا اور انکو یقین تھا کہ جب اس مجلس ملکی کے ذریعے سے انتظام ملک ہوگا تو امرا اور مزارعین باہم برادرانہ محبت سے برتاؤ کریں گے۔ پس پورے لٹکل امور کی بحث بالکل مفقود ہو گئی اور مالکان ارضی کی ایک جماعت کثیر نے اپنی توجہ ان بحثوں کی جانب رجوع کی جو اس سے کم ضروری تھیں اور روزمرہ کی معاش سے تعلق رکھتی تھیں۔ نہ صرف یہ تھا کہ غلامان خانہ زاد سے زبردستی محنت لینے کی رسم دور کر دی جائے بلکہ مواضع کی نسبت بھی فکر تھی کہ اس زمین کے جہان وہ واقع ہے علاقوں سے ہمیشہ کے لیے جدا کر دیے جائیں اور ارضی مزرعہ کا ایک بڑا حصہ غیر محدود زمانے تک مزارعین آزاد کو منتقل کر دیا جائے انکے روزمرہ کے طرز معاشرت کے اس ضروری تبدل و تغیر کی موجودگی میں مالکان ارضی کو اس قدر وقت نہیں ملتا تھا اور نہ میلان طبع تھا کہ وہ پورے لٹکل قوت کا خیال کرتے کہ آئندہ یا ایسی اور حالتوں میں پورے لٹکل قوت کیسی ہوگی اور بحث خاص کر یہ ہوتی تھی کہ اس قدر زمین ملحق کرنی چاہیے اور کس قدر معاوضہ ملنا چاہیے۔

چونکہ مفصل کی کیٹیاں ایک دوسرے سے علیحدہ کارروائی کرتی تھیں لہذا جو نتائج انہوں نے مستخرج کیے انہیں بھی بہت بڑا اختلاف تھا۔ ان نتائج کا یکجا کرنا اور وضع قانون اور آزادی غلامان خانہ زاد کی ایک عام تجویز قائم کرنا ایک شاہی کمیشن کے سپرد کیا گیا تھا

جس میں کسی قدر افسر و کسی قدر مالکان اراضی شامل تھے جنکو شاہنشاہ نے نامزد کیا تھا۔ جن لوگوں کو یقین تھا کہ یہ بحث اصل میں امرائے عظام کے تعلق کر دی گئی ہے انکا قول تھا کہ کمیشن مذکور صرف اُن مصالحوں کو مرتب کرے گی جو مفصل کی کمیٹی نے اُسکے روبرو پیش کیے تھے اور قانون آزادی کی تشریح و ترتیب اسکے بعد قومی جماعت کے ذریعے سے ہوگی جنکو امرائے عظام منتخب کریں گے۔ اصل میں کمیشن سینٹ پیٹرسبرگ میں گورنمنٹ کی خاص ہدایت اور نگرانی کے مطابق کارروائی کرتی تھی۔ تجویزوں کو مثل صرف ایک دہائی قائم کیا جس نے اُن تدبیروں کے مطابق کارروائی ہوئی تھی کہ وقت پر خواہش سمجھی جاتی کمیشن نے ایک نئی تجویز اپنی طرف سے نکالی اور آخر کار بہت تصریح کے بعد اُس میں تغیر و تبدل کر کے فرمانروائے سلطنت نے منظوری کر لی۔ بعض اسکے کہ صرف تبدل ہو وہ ایک معنی کر کے قانون آزادی کی موحد ہو گئی۔

قریب قریب کل کمیٹیوں میں کثرت سے لوگ اس امر کی کوشش کرتے تھے کہ مالکان اراضی کے فوائد و حقوق کو محفوظ رکھیں۔ بعض آدمی صرف مسائل پر زور دیتے تھے اور یہ نہیں دیکھتے تھے کہ عملاً انکا کیا اثر ہو گا اور ساعی تھے کہ مرا عین کو ایک بڑا حصہ اراضی مل جائے اور مجلس وہی آزاد ہو جائے اور انتظام خود اختیاری جاری ہو جائے۔ کمیشن میں بھی وہی دو فریق تھے مگر انکی قوت میں بمقابلہ یکدیگر بہت اختلاف تھا جو لوگ صرف مسائل کے پابند تھے وہ مخالفین سے کہیں زیادہ تھے اور گورنمنٹ انکی معین تھی اور انکی ہدایت کے لیے انکو اکثر باتیں بتاتی تھی۔ اس تعلیم میں اب اس خیال کا نام نشان بھی نہیں ہے کہ آزادی بتدیج دجائے بلکہ اسکے برعکس یہ صاف صاف کہا جاتا ہے کہ قانون اثر معایہ ہونا چاہیے کہ مالکان اراضی کے اختیارات بالکل جلتے رہیں۔ ظاہر ہے کہ انکا یہ بھی ارادہ تھا کہ مالکان اراضی کا کوئی اثر یا رعب حتی الوسع انکے خلاف مان سابق پر پڑنے ہی نہ پائے۔ سابق کا فرق اُس زمین میں جس پر موضع واقع تھا اور اُس زمین میں جو قابل راعت تھی جاتا رہا اور اب صرف یہ کہا جاتا ہے کہ کوشش کرنی چاہیے کہ مرا عین اس لائق ہو جائیں کہ جو زمین انھوں نے پائی ہے اُسکے مالک بن جائیں۔ چند زمینوں کے بعد شاہنشاہ نے

یہ تصفیہ کیا کہ مجلس دیہی استمراری ہو جائے اور کسانوں کو موقع دیا جائے کہ اس زمین کو چھڑا سکیں۔

اس طرح پرگو زمنٹ کا مقصد صاف اور روشن ہو گیا۔ اب یہ کام کرنا تھا کہ غلامی حالت کو ایک دم سے بدل دیں اور موجودہ حالت تدبیر منزل میں ذرا بھی تبدل نہ واقع ہونے پائے اور مالکان اراضی کو مثل چھوٹے چھوٹے ممبران جماعت موضع کے کر دین اور ام کے غلدرآمد کے لیے صرف یہ کرنا تھا کہ غلاموں کی آزادی کا اعلان کر دین اور مجلس دیہی کی اراضی اور جاگیر کی باقی ماندہ اراضی میں حدود قائم کر دین اور اراضی مجلس دیہی کا لگان اور قیمت صاف صاف تجویز کر دین۔

قانون انھیں اصول کے مطابق وضع ہوا تھا۔ جو زمین ملحق کر لی گئی تھی اسکی نسبت یہ فیصلہ ہوا کہ یہ انتظام تجربے کے مطابق کیا گیا تھا لہذا اسکو برقرار رکھنا چاہیے۔ مطلب یہ کہ جو زمین اصل میں کسانوں کی ملکیت تھی وہ انھیں کے قبضے میں رہے۔ اسی طوعاً مالگزارسی کی نسبت یہ تصفیہ ہوا کہ انتظام موجودہ میں اراضی کی مقدار کے مطابق مالگزارسی ہونی چاہیے۔

اس وجہ سے مالکان ارضی کے دل میں پہلے خوف پیدا ہوا۔ یہ بات بہت ہی خراب تھی کہ جبراً ایک بڑا حصہ ریاست کا مع اس کے حقوق کے چھین لیا جائے یہ تو فوجت کرنے سے بھی بدتر تھا۔ یہ بات بہت جلد ظاہر ہو گئی کہ زمین کو حق شفعہ پر علیحدہ کرنا دوؤں فزین کے لیے مفید تھا۔ اراضی کا ہمیشہ کے لیے رہن کرنا فی الحقیقت بیچنے کے برابر تھا۔ ایک کثیر جماعت بہت سے مالکان اراضی کی علانیہ کہنے لگی کہ سرکار ہکو اس اراضی کے معاوضہ میں جو ہم سے چھین لی گئی ایک واجبی معاوضہ دے تاکہ ہم فوراً آئندہ کی تکلیف و ترددات سے بری ہو جاویں۔

جب یہ ظاہر ہوا کہ کمیشن صرف مصالح کو کیجا نہیں کرتی ہے بلکہ وضع قانون کرتی ہے اور اپنی رائے کو باقاعدہ شہنشاہ کے روبرو اس غرض سے پیش کرتی ہے کہ وہ منظور فرمائیں تو تمام ملک ناراض ہو گیا اور سمجھے کہ یہ بحث اب ہمارے ہاتھوں سے گئی

اور اُسکی کمیل ایک چھوٹی سی جماعت کے سپرد ہوئی جسکے ممبر مخانب سرکار مقرر ہوئے ہیں اور اُنکے حقوق کا کھاریتا گیا مگر ابھی اُسکی عملان مکمل تھی۔ اب شہنشاہ نے علانیہ یہ وعدہ کیا کہ قبل اسکے کہ یہ تجویز قانون قرار دیجاوے ممبران مجالس دیہی سینٹ پیئر سبزرگ مین طلب فرمائے جائیگے کہ اپنے اپنے اعتراضات پیش کریں اور ترمیم کریں۔

کمیشن اور سرکار دونوں امر کی صلاح کو بیچ سمجھتے مگر کریں تو کیا کریں ایسا وعدہ شاہی ضرور ہوا۔ پس ممبران کمیٹی دارا خلائت مین طلب کیے گئے مگر انکو جو اسیدتی کہ اس بحث کرنے کے واسطے ایک مجلس قرار دیجاوے گی آئین مایوسی ہوئی۔ اُنکی یہ کوششیں کہ مجلسین منعقد ہوگی بیکار گئیں۔ اُنکو ایک فرست مین چند سوال چھپے ہوئے ملے کہ اُنکے جواب لکھ دو۔ اور بس۔ اُننے کہا گیا کہ خاص خاص اصول کی شہنشاہ نے منظوری فرمائی ہے لہذا اُنکی نسبت مباحثہ بے سود ہے۔ جن لوگوں کو یہ تفصیل بحث کرنا منظور تھا وہ کمیشن کے جلسوں مین ہلائے گئے وہاں اُنکو دو یا تین ممبر ایسے ملے جو بحث مین مخالفت کرتے تھے اس سے بیشک اُنکی طمانیت نہوئی۔ بلکہ اُن ممبروں کے طعن و تشنیع سے او بھی آتش غضب بھڑکی۔ یہ بات ثابت ہو گئی کہ کمیشن نے فتح پائی اور بعض ممبر فریہ کہنے لگے کہ ہم نے اپنی کمیٹیوں کے ممبروں کو بجز وشنائی مین غرق کیا اور طومار کا غذات مین دفن کر دیا۔ بہت سے لوگوں نے یہ تصور کر کے کہ شہنشاہ کو اراکین سیاست مدن نے دھوکا دیا بادشاہ سے عرض کیا کہ ہم پر تم ڈھایا گیا۔ مگر اس حرکت سے وہ اور بھی مور و عتاب شاہی ہوئے۔ جنھوں نے درخواست پر دستخط کیے تھے اُنکو بذریعہ یوٹولیس گوشائی ملی۔ اس بدسلوکی سے اکثر امر کو رنج و ملال ہوا اور اُنکا شعلہ طیش بھڑکا۔ وہ سمجھ گئے کہ ہمارے ساتھ دھوکا کیا گیا سرکار نے چالاک سے ہلکا آزادی پر رجوع کیا اور ہم نے اپنے پاؤں مین آپ کھڑی ماری اب برباد کر کے سرکار ہمیں اسطرح نکالے دیتی ہے جیسے دودھ مین سے کوئی کھٹی کو نکال ڈالے۔ جنکو امید تھی کہ اب ہکو حقوق حاصل ہونگے وہ بڑے مایوس ہوئے۔ اُنکی مودبانہ فریاد کی داد رسی کے عوض یوٹولیس نے اُنکے کان آئینہ دیے۔ بجائے اسکے کہ اُنکو امور ملکی و خارجی مین دخل ملے اُنکے ساتھ یہ سلوک ہوا

جیسا کہ اسکول کے شریط طالب علموں سے کیا جاتا ہے۔ اس بے عزتی کے سبب سے کل اختلاف رہا جاتا رہا اور سب فریقوں نے یہ ارادہ کیا کہ بحضور شہنشاہ اس برتاؤ کی شکایت کی جائے اور اس شکایت پر زور دیا جائے۔

اسکے لیے ایک بہت ہی عمدہ موقع ہاتھ لگا کہ یہ شکایت کی جائے اور قانون کے بھی خلاف نہ ہو یعنی اکثر صوبوں میں جو تین برس کے بعد مجلسین منعقد ہوتی تھیں ان کے ذریعے سے یہ شکایت کی جائے ان کے اس خیال کو منتظموں نے پورا نہ کرنے دیا قبل اسکے کہ جلسے منعقد ہوں ایک گشتی حکم بھیجا گیا اور اسکے ذریعے سے منع کر دیا کہ خبردار غلامان خانہ زاد کی نسبت بحث نہ کرنا۔ چند سال کے بعد شہنشاہ نے خود وہ اصلاحیں کیں۔ وہ اسکو عدول حکمی سمجھتے تھے کہ رعایا ایسی تجویزین پیش کرے اس لیے کہ یہ گورنمنٹ کا کام ہے پس اور اور تدبیروں سے انکو دیا۔ بعض امرا کو متنبہ کر دیا اور بعض نکال دیے گئے شہر مشہور آدمی جو باغی تھے وہ دور دراز صوبوں کو جلا وطن کیے گئے اور باقی زیر نگرانی پڑ گئے۔ اس سب سے ہر کارروائی یہ ہوئی کہ کمیشن کے ممبروں نے شہنشاہ کو یقین دلایا کہ امراے عظام آپ کی فیاضانہ تدبیروں کے خلاف ہیں۔

جبکہ کمیشن اپنا کام کچھ کی تو اسکی توجہ دو اعلیٰ درجے کی جماعتوں کی طرف مبذول ہوئی ایک مجلس انفصال امور مزارعین دوسری مجلس ملکی اور ان دونوں پر شہنشاہ نے صاف صاف ظاہر کر دیا کہ میں کسی طرح اصول کو نہ بدلوں گا کل ممبروں سے اسنے درخواست کی کہ گذشتہ اختلاف رائے کو فراموش کر دیں اور بدیانت داری تمام آئندہ احکام کی تعمیل کریں اور کہایہ بات یاد رکھو کہ روس میں کل قوانین خاص مرضی شہنشاہ کے مطابق وضع ہوتے ہیں تاریخ پر نظر ڈال کر اسنے یہ نتیجہ نکالا کہ شہنشاہ ہی کے حکم سے غلامی کی رسم قائم ہوئی تھی اور اب شہنشاہ ہی کے حکم سے دور ہوگی۔ ۱۹۔ فروری ۱۸۵۷ء کو قانون پر دستخط ہو گئے اور اس قانون کے رو سے دو کروڑ غلاموں سے زیادہ رہا ہو گئے۔ ایک فرمان جنہیں حاصل اصول قوانین شامل تھے کل سلطنت میں بھیجا گیا اور یہ حکم نافذ ہوا کہ کل گرجا گھر مین یہ پڑھا جائے مین خاص اصول مندرجہ قانون یہ تھے۔

پہلا یہ کہ غلاموں کو حقوق آزاد باشندگان دیہی حاصل ہوں اور مالکان اراضی کے عوض مجلس دیہی کو انتظام خود اختیاری حاصل ہو۔

دوسرا یہ کہ مجالس دیہی کے قبضے میں حتی الوسع زمین رہے جسکے عوض وہ زمینداروں کو سالانہ رقم ادا کریں یا انکے ہاں مزدوری کریں۔

تیسرا یہ کہ سرکار اُس اراضی کو خرید لے جو لمبی کر لی تھی۔ جو غلام زمینداروں کے گھروں میں کام کاج کرتے تھے انکی نسبت یہ امر قرار پایا کہ مالکوں کو دو برس تک اختیار ہے کہ اُن غلاموں سے خدمت لیں اور بعد دو برس کے وہ بالکل آزاد تصور کیے جاویں مگر اراضی کے کسی حصہ کا کسی غلام کو تحقیق نہ ہوگا۔

ناظرین سمجھینگے کہ غلاموں کو اس فرمان شاہی سے جہین یہ اصول مندرج تھے بڑی خوشی حاصل ہوئی ہوگی اور شہنشاہ کے ہر دل سے ممنون ہوئے ہونگے کیونکہ آئینہ انکی مدتوں کی امیدیں برآئیں۔ آزادی اُنکو حاصل ہوئی اور صرف آزادی ہی نہیں بلکہ ایک مناسب حصہ ارضی بھی حاصل ہوا جو کہ مالکان ارضی کی ملکیت تھی اور قابل زراعت۔ مگر اصل میں اس فرمان سے کسانوں کے دلوں میں مایوسی پیدا ہوئی۔ اسکے سمجھنے کے لیے ہم کو اپنے تئیں کسان کی حالت میں تصور کرنا چاہیے۔

اول تو یہ کہنا چاہیے کہ کل فصاحت و بلاغت کے فقرے نسبت آزادانہ محنت و انسانی مرتبہ و قومی ترقی کے جسے شائستہ لوگوں میں کچھ سرگرمی و جوش و خروش چند روزہ پیدا ہوتا ہے وہ دُورس کے کسانوں کے قانون میں اسطرح معلوم ہوتے تھے جیسے منہ کے قطرے پتھر پر گرین فلسفی و حکمت آمیز آزادی اور مرد و جہ فصاحت و بلاغت انکے نزدیک ایسی بعید الفہم باتیں تھیں جیسے کوئی شخص کسی مشرقی زبان میں مبالغے اور گھوم گھاؤ کے ساتھ پیچیدہ باتیں کسی شہر کے سوداگر کے سامنے کرے۔ آزادی کے خیال اور حقوق کے تذکرے سے جو اسکی روزمرہ کی زندگی سے دور ہے اُسکے دل میں کسی نوع کا جوش نہیں پیدا ہوتا اور اُن غلاموں کی وہ بالکل پروا نہیں کرتا۔ اس سے اُسکو کیا فائدہ ہوگا کہ بجائے غلام کہلانے کے وہ ایک آزاد باشندہ بنیہ کہلایا جائے۔ اس سرکاری اصطلاح سے

آسکا کو نسا حقیقی فائدہ مقصور ہے۔ کچھ لمبی نہیں۔ آسکو رہنے کے لیے ایک عمدہ مکان چاہیے۔ کھانے کے لیے غذا اور پہننے کے لیے کپڑے کی ضرورت ہے وہ ان ضروری اسباب زندگی کو جس قدر کم محنت سے حاصل ہو سکین دستیاب کرنا چاہتا ہے۔ اس لیے اگر سرکار کوئی قانون ایسا جاری کرے کہ تعداد اراضی آسکو زیادہ ملے یا آسکا بارگم ہو جائے تو وہ بخوشی اس بات پر راضی ہو جائیگا کہ مجھ کو سرکار کسی بُرے سے بُرے نام سے ملقب کرے چاہے غلام کہے چاہے اس سے بھی بدتر و قبیح نام رکھے۔ اس سے یہ اثر ظاہر ہوتا ہے کہ قیاسی تصورات کا جننے شائستہ لوگوں میں بڑا جوش و خروش پیدا ہوتا ہے کسانوں کے دلوں پر بطلان اثر نہیں تھا آنھوں نے اس حال پر وہ پہلو سے غور کیا یعنی اول تو تاریخی حق اور دوم حقیقی فائدہ و منافع کا لحاظ کیا مگر قانون آزادی غلامان سے ان دونوں امر کی کسی طرح طمانیت نہوئی اور یہ سوال آس سے کسی طرح برحل نہوا۔

تواریخی حق کی نسبت کسان کی مختلف روایتیں تھیں اور بالکل خلاف قانون قانون ارضی کے روسے مجلس دیہی کی زمین علاقے کا ایک حصہ تھی لہذا زمینداروں کی ملکیت تھی لیکن کسان سمجھتے تھے کہ وہ ارضی مجلس دیہی کی ملکیت تھی۔ مالک ارضی کو صرف غلاموں پر وہ اختیار حاصل تھے جو زائر و سونے عطا کیے تھے۔ کسان ان تصورات کو قانونی حیثیت نہ دے سکے بلکہ وہ اکثر اپنی سادی و مختصر زبان میں اپنے مالک سے کہتے تھے کہ ہم آپ کے ہیں مگر ارضی ہماری ہے۔ اس بات کو ہم مان سکتے ہیں کہ تاریخ کے روسے یہ سچ ہے گو قانوناً درست نہیں۔ قدیم زمانے میں روسا ارضی بطور جاگیر رکھتے تھے اور جب کبھی سرکار کا حق ادا نہ کیا فوراً وہ بیدخل کر دیے جاتے تھے۔ یہ فرائض ایک مدت مدید سے اٹھ گئے تھے۔ کسانوں کی رائے تھی کہ مالکان ارضی صرف چند روزہ قابض ہیں۔ زائر نے انکو اجازت دی ہے کہ غلاموں سے خدمت تو یار و پیہ لو۔ اب سوال یہ ہے کہ آزادی غلامان خانہ زاد کیا شے تھی۔ اس سے یہ مطلب تھا کہ مالکان ارضی زبردستی محنت یار و پیہ نہ سکتے اور مالکان ارضی بالکل بیدخل کر دیے جائیں۔ مگر اس آخری رائے پر لوگوں میں اختلاف تھا۔ اس میں سب متفق الزام ہے کہ ارضی مجلس دیہی خاص مجلس مذکور کی جائداد رہیگی

مگر یہ صاف صاف سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ باقی ماندہ ارضی کا کیا کیا جائیگا۔ بعض کا خیال تھا کہ مالکان ارضی کے سپرد کر دیا جائیگی مگر اکثر لوگ یقین تھا کہ امر اسے عظام کو زراں تنخواہ دینگے اور کل ارضی مجلس دیہی کو دیدی جائیگی۔ پس آزادی سے کسانوں کا بڑا فائدہ ہے اور تاریخ کے روسے بھی انھیں کے حقوق تھے۔ کیونکہ لوگ کہتے تھے کہ کسانوں ہی کے فائدہ خاطر کے لیے آزادی دی گئی تھی۔

اسکے عوض کسانوں نے دیکھا کہ انکو اب بھی روسیہ دینا پڑیگا۔ مجلس دیہی کی ارضی تک کے لیے جو انکے نزدیک بیشیہ انھیں کی ملکیت تھی انکو محصول دینا پڑیگا۔ مگر یہ بات قابل اعتبار نہ تھی۔ مالکان ارضی یا تو قانون کو چھپاتے تھے یا اسکے معنی بدل دیتے تھے۔ پس کسانوں کے دلوں میں شک پیدا ہو گیا۔ اور انکو یقین ہو گیا کہ ایک اور قانون آزادی وضع ہوگا اور اسکے ذریعے سے کل زمین تقسیم ہو جائیگی اور لگان معاف کر دیا جائیگا۔

امر اسے عظام پر اس زمان کا اور ہی اثر ہوا۔ انکو خیال تھا کہ قانون کے روسے ملک کا انتظام انکے سپرد کر دیا جائیگا اور انکی بڑھ بڑھ کے تعزین ہوتی تھیں کہ آپ ایسے اور آپ ایسے۔ اس سے انکے دلوں میں ایسا جوش پیدا ہوا کہ وہ اپنی پرانی مخالفت اور شکایتوں کو بھول گئے۔ انکے نزدیک جن شرائط پر آزادی دی گئی تھی وہ ایسی برباد کرنے والی نہ تھیں جیسا لوگ سمجھتے تھے۔ زراں نے انکی حب الوطنی اور فیاضی کے بڑھائے دیکر انکو اس کام کے لیے سرگرم کر دیا۔

افسوس ہے کہ وہ دفعۃً یہ کام نہیں شروع کر سکے۔ ہر ضلع میں مالکان ارضی کے سپرد یہ کام کیا گیا کہ آئندہ کے باہمی تعلقات مالک ارضی و مزارعین کا انتظام کریں۔ انکو حکم کا خطاب دیا گیا۔ مگر یہ حکم تین مہینے میں کمین مقرر ہوئے۔ اس عرصے میں کسانوں کو قانون کا منشا بتانے والا کوئی نہ تھا کہ انھیں اور زمینداروں میں باہم فیصلہ کر دیتا۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اکثر جگہ بد نظمی ہوئی اور کسانوں نے گستاخی کی۔ کسان سمجھتے تھے کہ جب زراں کہہ دیا کہ تم لوگ آزاد ہو گئے تو پھر تمہارے ہمارے پرانا آقا زبردستی محنت نہ لے سکیگا۔ اور دوسرا فرمان پڑھا گیا اور دوسرا وہ محنت کرنے سے آزاد ہو گئے۔ گو مالکان ارضی نے کوشش کی

کہ انکو یقین دلائیں کہ جب تک نیا انتظام نہ ہو لگاتار تک از رو سے قانون اُنکے پرانے تعلقات
بستور رہینگے مگر بے سود۔ انکو لاکھ لاکھ سمجھایا مگر انھوں نے ذرا شنوائی نہ کی اور جو قانون کی
پولیس نے سمجھانے کی کوشش کی تو کسانوں نے اُکا خوب مقابلہ کیا۔ اکثر تو یہ ہوا کہ صرف
حکام کی صورت دیکھ کر انتظام قائم ہو گیا کیونکہ راز کی گورنمنٹ کے ملازم کے آنے سے
اُنکی سمجھ میں آگیا کہ یہ صرف مالکان ارضی کی بناوٹ ہی نہ تھی بلکہ اہل مین ہکوزہ اصبر کرنا چاہیے
مگر اکثر بھیجی کی بھی ضرورت ہوتی تھی۔ مجھے یقین ہے کہ قانون آزادی نافذ ہونے کے
تین مہینے پہلے جتنے کوٹے ان غلاموں پر پڑے آتے کبھی نہیں پڑے ہونگے۔ اکثر لوگوں نے
اس زمانے کے چشم دید حالات بیان کیے ہیں جن سے میرے اس خیال کو تقویت ہوتی ہے
بعض اوقات فوج بلوائی پڑتی تھی۔ تین بار کسانوں پر گولی چلائی پڑی۔ ایک نوجوان کسان
نے اپنے کو بغیر مشور کیا اور کنا شروع کیا کہ آزادی کا قانون جعلی ہے۔ اس مشین گولی کا
نتیجہ یہ ہوا کہ اکاؤن کسان مار ڈالے گئے اور شتر مروج ہوئے۔ گویہ افسوسناک سانحہ وقع
ہوئے تھے تاہم اُنکو کوئی شخص غدر نہیں کہہ سکتا تھا کیونکہ کسی مقام پر فوجی قوت اور انتظام
خاص سے مقابلہ نہیں کیا جاتا تھا جو معاملہ بغیر کی نسبت اوپر بیان کیا گیا آسمین مین ہزار
کسانوں پر گولی چلائی گئی تھی اور یہ تینوں ہزار سنٹے تھے۔ مقابلے کی کوئی کوشش ہی
نہیں ہوئی اور جب گولیاں پڑنے لگیں تو بڑی جھلت کے ساتھ بھاگ کے منتشر ہو گئے۔
اگر حکام فوجی کسی قدر اصرار و ہتھکڑا اور رزانت راے اور حکمت سے کام لیتے تو
یہ تین خوزریان بھی آزادی غلامان خانہ زادو کی تاریخ میں نہ درج ہوتیں۔

ان تین مہینوں کے اختتام پر حکم مقرر ہو گئے۔ اُنکا فرض اول یہ تھا کہ قانون کا
مشاورہ تبادین اور کسانوں کی گورنمنٹ خود مختاری کو مرتب کر دیں۔ اس گورنمنٹ کا
ابتدائی جزو تو موجود ہی تھا یعنی مجلس دیہی۔ جب مالکان ارضی کی مداخلت اور
اختیار جاتے رہے تو مجلس دیہی میں گویا جان پڑ گئی۔ اب یہ کہ لازم آیا کہ کمی مجالس دیہی کو
جو قریب قریب کے موضوع کی ہوں ایک میں شامل کر دیں کیونکہ امر کے علاقوں میں
کوئی مجلس ایسی نہ تھی کہ جسکو مجموعہ مجالس دیہی کہہ سکتے۔

جب ضلع میں مجموعہ مجالس دیہی قائم ہو گیا تو حکم کا یہ نازک کام تھا کہ مالکان اراضی اور مجالس دیہی کے باہمی تعلقات متعلق کاشتکاری کا فیصلہ کرے۔ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ مالکان اراضی کو کسی کسان کے ساتھ بظور راست کوئی تعلق مطلق نہ تھا۔ قانون میں تو یہ بات تھی کہ ان دونوں فریقوں کے آئندہ تعلقات باہمی حتیٰ الوسع انہیں کی مرضی کے لیے چھوڑ دیے جائیں لہذا ہر مالک اراضی سے کہا گیا کہ اپنے علاقے کی مجلس دیہی سے فیصلہ کرے اس فیصلے کی بنیاد پر ایک کاغذ تیار ہو جس میں غلاموں کی تعداد اراضی مقبوضہ کی مقدار اس کے مجوزہ تغیر و تبدل وغیرہ امور کا ذکر تھا۔ اگر حکم کو معلوم ہو جاتا کہ شرائط باہمی خلاف قانون نہیں ہیں اور کسان ان کو بخوبی سمجھ گئے ہیں تو اس کاغذ پر دستخط منظوری کر دیتا تھا اور یہ انتظام پورا ہو جاتا تھا۔ اگر دونوں فریق ایک سال کے اندر فیصلہ نہ کر لیتے تو وہ اپنی مرضی کے مطابق عہد نامہ تیار کرتا اور منظوری کے لیے حکام بالا دست کے پاس بھیجتا تھا۔ غلاموں اور مالکوں کا قطع تعلق کبھی آسانی سے ہو جاتا تھا کبھی وقت سے۔ بہت سی جاگیروں میں موجودہ انتظام کو قانونی قوت دی گئی۔ اور اکثر جگہ ایسا ہوا کہ مجلس دیہی کی اراضی میں کچھ گھٹانا بڑھانا پڑا۔ اور بعض اوقات یہاں تک ہوا کہ ایک کانون کو علاقے کے دوسرے حصے میں شامل کر دیا۔ ان سب میں پیچیدگیاں ضرور تھیں۔ پس حکم کا کام بڑی وقت کا تھا۔ اس کے علاوہ جب زمینداروں کے اختیارات جاتے رہے تھے مگر کسانوں میں اور انہیں قطع تعلق نہیں ہوا تھا اس زمانے میں جو نزاع ہوا ہوا تھا اس کا فیصلہ بھی حکم کے تعلق تھا۔

پہلے تو بہت ہی تدریج کے ساتھ باہم بعنوان مناسب فیصلہ ہوتا تھا۔ مالکان اراضی عموماً تصفیے پر راضی تھے اور بعض بعض نے فیاضی کے ساتھ ایسی ایسی شرطیں تجویز کیں جو قانون کی شرائط سے بھی زیادہ کاشتکاروں کے حق میں مفید تھیں۔ مگر کسانوں کے دلوں میں شکوک بجاتے اور وہ دستخط نہیں کرتے تھے کہ بے سمجھے بوجھے اپنے ہاتھ کیوں کٹاؤں بڑے بڑے معزز زمینداروں تک سے جنگو خیال تھا کہ کسانوں کو آپر بڑا اعتبار ہے کسانوں کو شک تھا اور وہ جو فیاضی کے ساتھ اُن سے سلوک کرتے تھے اس سلوک کو

کسان ایک قسم کا فریب اور جعل سمجھتے تھے۔ اکثر بوڑھے آدمی رورور کرتے تھے کہ دیکھیے یہ کسان کیسے بظن اور احسان فراموش ہیں۔ اکثر کسانوں کو یقین تھا کہ مالکان ارضی اصل قانون آزادی کو چھپاتے ہیں۔ بیسرو یا افواہیں اڑی ہوئی تھیں۔ مثلاً صوبہ ہائیکو میں ایک مجلس دیہی نے مالک ارضی کو اطلاع دی کہ چونکہ آپ ہمارے آقا ہیں اور ہمیشہ ہم پر نظر عنایت رہی، لہذا آپ کا مکان اور باغ آپ کی حیات آپ ہی کے قبضے میں ہے۔ دوسرے مقام پر یہ افواہ اڑی کہ قریب میں زراعت تحت طلانی پر مشتمل ہو کر کسانوں سے ملے تھے اور جس قدر زمین کسان اگتے تھے اس قدر انکو دیتے تھے شہنشاہ کی اس فیاضی سے مستمتع ہونے کے لیے بہت سے کسان قریب رہے۔ روانہ ہوئے اور جلد جلد کوچ کرنے لگے یہاں تک کہ فوج بچھڑ کر گور و کنا پڑا۔

اُس زمانے میں کسانوں نے بڑا دعو کا کھایا۔ اسکی بہت سی روایتیں ہیں مغلجہ لنگے ایک روایت جو میں نے ایک صاحب کی زبانی سنی تھی بیان کرتا ہوں۔ یہ صاحب بھی کچھ دن تک حکم رہے تھے۔

مضویہ ریازان میں ایک مجلس دیہی تھی۔ مشہور تھا کہ مجلس مذکور نے بہت بڑی استبداد کے ساتھ مالکان ارضی کی کل شرطوں سے مخالفت کی ہے۔ وہاں کے حکم نے مجھے کہا کہ انکو آخر کار مجبور ہو کر مجلس مذکور کی مرضی کے بغیر شرط نامہ تیار کرنا پڑا۔ انکی خواہش تھی کہ انکے انتظام مجوزہ کو کسان بخوشی منظور کر لیں لہذا انکو بلایا کہ اُسے اس بارے میں گفتگو کریں۔ انکے معاملے کی نسبت جو حصہ قانون تھا اسکو بخوبی سمجھا کر انھوں نے پوچھا کہ تم لوگوں کو اب کیا عذر ہے۔ اپنے پرانے آقا سے کیوں نہیں فیصلہ کر لیتے۔ کچھ دیر تک تو جواب نہیں ملا۔ پھر انھوں نے کسانوں سے علیحدہ علیحدہ دریافت کیا تو انکی بہت کاسبب اصلی دریافت ہو گیا۔ انکو کامل یقین تھا کہ صرف مجلس دیہی کی ارضی ہی نہیں بلکہ کل علاقہ انکا تھا۔ اس جھوٹے خیال کے دور کرنے کے لیے اُسے اُسے بحث شروع کر دی تو باہم یون مکالمہ ہوا۔

حکم۔ اگر زراعت کسانوں کو گل زمین دیدیتے تو مالکان ارضی کو اسکا کیا معاوضہ دیتے جو زمین کے مالک تھے۔

کسان۔ زار انکو انکے عہد و ن کے مطابق تنخواہ دیتے۔

حکم۔ تنخواہ دین تو زار کثیر کی ضرورت ہو۔ اب بتائیے روپیہ اسقدر کہاں سے آئے۔ روپے کے لیے کس بڑھانا پڑیگا۔ تب بھی تمکو اسی قدر دینا پڑیگا۔

کسان۔ زار جتنا روپیہ چاہیں وصول کر سکتے ہیں۔

حکم۔ اگر زار جقدر روپیہ چاہیں وصول کر لیں تو تیسے ہر سال ٹکس کیوں لیں۔

کسان۔ ہماری ٹکس کار روپیہ زار نہیں پاتے۔

حکم۔ پھر کسکو ملتا ہے۔

کسان (چھپکتے ہوئے اور مسکرا کر) بیشک حکام پاتے ہیں۔

رفتہ رفتہ حاکم موصوف کی کوششوں سے کسانوں کو اپنی حالت اصلی

کسی قدر معلوم ہوئی اور اب کارروائی میں ترقی ہونے لگی۔ مگر اس ترقی کو ایک اور

سبب نے پھر روک دیا۔ پہلے سال کے آخر آخر تک امرائے عظام کی فیاضی اور بھرپور

شروع ہو گئی۔ جب انکو اصلیت معلوم ہوئی تو فضول جوش جو محض واہمہ ہی واہمہ تھا

کم ہو گیا۔ جن لوگوں کو خیال تھا کہ آزادی سے غلامان خانہ زاد کے خلاق اور چال چلن پر

عہدہ اثر پڑیگا انھوں نے اقبال کیا کہ ہم مایوس ہو گئے۔ بہتوں نے شکایت کی کہ کسان

ضد ملی اور لالچی ہیں۔ جنگوں میں لکڑیاں چراتے ہیں۔ اپنے مویشی کو زمینداروں کے

کھیتوں میں چراتے ہیں۔ قانونی شرطیں نہیں پوری کرتے ہیں۔ اور جو معاہدہ اپنی

خوشی سے کرتے ہیں اس کے خلاف کرتے ہیں۔ مگر اس کے ساتھ ہی یہ خوف بھی جاتا رہا

کہ زراعت کے متعلق غدر ہو جائیگا پس بزدل آدمیوں کا خوف جاتا رہا۔ انھیں

وجہ سے زمینداروں کا یہ خیال بھی کم ہو گیا کہ صلح کر لیں۔

پس مصاحت اور انتظام میں بڑی وقتیں واقع ہوئیں مگر جو لوگ حکم بدے گئے تھے

انھوں نے خاطر خواہ کارگزاری کی اور اسقدر انصاف اور حکمت اور ہمت سے

کام کیا کہ جقدر تعریف کی جائے کم ہے۔ روس کو انکا ممنون ہونا چاہیے کہ اس قدر

امن کے ساتھ قانون آزادی نافذ ہو گیا۔ اگر وہ اپنے طبقے کے لوگوں کے فوائد پر نظر ڈالتے

یا وہ اکٹھ پنے سے سپاہیانہ کارروائی کرتے اور خوزریان ہوتیں تو وہی لوگوں کی
پیشین گوئی پوری ہو جاتی اور قانون آزادی کے موخ کو بڑی مطول فرست مقتولین
حکام کی افسوس کے ساتھ قلمبند کرنی پڑتی۔ مگر اتنا اچھا ہوا کہ وہ اسم با اسم حکم بنے رہے۔
یہ نہیں کیا کہ بحیثیت ناظم اپنا رعب جاتے۔ انکو دلی ہمدردی تھی صرف قانون ہی کے
روسے بے سمجھے بوجھے برتاؤ نہیں کرنا چاہتے تھے۔ انھوں نے یہ نہیں کیا کہ قانون وضع کرتے
اور حکم دیتے کہ فوراً اسکی تعمیل ہو بلکہ انھوں نے پہرہ و محنت کر کے کوشش کی کہ مالکان
ارضی کے جھوٹے دعویٰ اور کسانوں کی جہل اور ہٹ اور جھوٹے خیالات کی بدلائل
معقول صبر کے ساتھ تردید کریں۔ رومن مین یہ ایک نئی بات تھی کہ ایمان داری کے
ساتھ عہدہ داروں نے ایک کام مین دل لگا کر اسکو انجام دیا۔ انکو نہ خطابوں کی
خواہش تھی نہ تمنوں کی۔ وہ محض ضابطے کی ضنول پابندی کی طرف اسقدر توجہ نہیں
کرتے تھے جقدر صل واقعات کی طرف توجہ کرتے تھے۔

یہ سچ ہے کہ بعض عہدہ دار اس کے مصداق نہیں تھے۔ اس خواہش سے کہ
کسانوں کی آئندہ بہبودی ہو اور خود بھی کسی قدر شہرت حاصل کریں وہ اکثر بھول جاتے
تھے کہ انکا فرض یہ نہیں تھا کہ فیاض ہوں بلکہ یہ فرض تھا کہ منصف ہوں۔ یہ انکا فرض
نہ تھا کہ ایک کا گلا کاٹ کر دوسرے کو فائدہ پہنچائیں۔ مین ان کل امور سے واقف
ہوں۔ مین دو ایک عہدہ داروں کا نام بھی لے سکتا ہوں جو بڑے ہی بے ایمان تھے
مگر ایسے لوگ شاذ و نادر تھے۔ ایسے حکم زیادہ تھے جو ایمان داری سے اپنا کام انجام دیتے تھے۔
یہ کام بہت سستی سے ہوا تھا کہ لگان کی نسبت فیصلہ قطعی کیا جائے۔ بلکہ ایک
یہ کارروائی ہوتی جاتی ہے۔ لگان چھ فی صدی کے حساب سے لگایا تھا۔ اور گورنمنٹ نے
مالکان ارضی کو کل رقوم سے پچھتہ دیا۔ کسانوں کو بقیہ یا پانچواں حصہ مالکان ارضی کو
دینا پڑا۔ خواہ میشت دین خواہ با قسط۔ اور گورنمنٹ کو ان پانچواں حصہ فی صدی کے
حساب سے کسانوں کا دینا تھا۔ اس انتظام کو زمینداروں نے بخوشی منظور کر لیا کیونکہ
اس سے انکو نقد روپیہ مل گیا۔ اور اب انکو لگان جمع کرنے کی دقت بھی نہیں رہی۔ مگر

کسان اس کارروائی سے کچھ خوش نہ تھے بعض کو دوسرے قانون آزادی کے جاری ہونے کی امید تھی اور لوگ یہ نہیں چاہتے تھے کہ آئندہ کی یہودی کے لیے جو نصف صدی کے بعد حاصل ہوگی موجودہ حالت کو خراب کر دیں۔ اکثر مجلسوں نے صاف انکار کر دیا کہ ہم کسی شرط کو منظور نہیں کر سکتے کل غلامان خانہ زاد جو رہا ہوتے تھے لاکھ پچتر ہزار آدمی تھے جن میں ستر لاکھ بچپس ہزار نے شہرہ کی ابتدا میں شرط کر لی تھی کہ لگان نہ دیں گے۔ غلامان خانہ زاد آزادی نہیں ہو گئے بلکہ مالکان ارٹھی بھی ہو گئے اور پرانے قواعد مجلس دیہی قائم رہے اور انکو ترقی دی گئی۔ اس سوال کے جواب میں کہ یہ صلاح عظیم کسے دل و دماغ کا نتیجہ ہے ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ بیشک شہنشاہ نے یہ سب کچھ کیا اور اسکا فخر انھیں کو ہونا چاہیے۔ اگر بادشاہ میں اسقدر جرأت و مستعدی نہ ہوتی تو نہ یہ بحث چڑتی اور نہ کسی کو اسے چھپانے کی اور اس پر مباحثہ کرنے کی جرأت ہوتی اور اگر وہ اسقدر مستعدی و لیاقت نہ ظاہر کرتے تو یہ بحث بیشک ملتوی رہتی۔ اپنے خاندان کے ارکان میں اسکو اپنے بھائی گرنیڈ ڈیوک کا نش پٹن ٹائٹن سے کہ بڑے لائق اور مستعد شہزادے تھے بڑی مدد ملی اور جرمنی کی ایک شہزادی جو روس میں آن کے بسی تھیں انکو بھی اس ملک کی یہودی کا بدل خیال اور بڑی ہمدردی تھی۔ لیکن ہکوا امراء عظام کی کارگزاری جو انھوں نے اس بارے میں ظاہر کی نظر انداز نہ کرنی چاہیے۔ انکی کارروائی غور کرنے کے قابل ہیں۔ چون ہی یہ بحث پیش ہوئی مالکان ارٹھی کی جماعت کثیر نے اس پر سرگرمی ظاہر کی اور جب انکو معلوم ہوا کہ چاہے ادھر کی دنیا ادھر ہو جائے آزادی غلامان خانہ زاد نہیں رک سکتی تو انھوں نے اپنے قدیم حقوق سے کنارہ کشی کی اور اس بات کا ارادہ کر لیا کہ اب ہکوا غلاموں سے بالکل قطع تعلق کرنا چاہیے۔ اور جب یہ قانون جاری ہوا تو مالکان ارٹھی نے بھی اسکی تکمیل و پابندی کی۔ آخرین میں یاد رکھنا چاہیے کہ جب کسانوں کی سمجھ میں قانون آگیا تو انھوں نے بڑے صبر سے اسکو صے تک برداشت کیا ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ آزادی غلامان خانہ زاد ایک آدمی یا ایک طبقے کے لوگوں کا کام نہ تھا بلکہ کل قوم کی شرکت سے یہ آزادی حاصل ہوئی۔

ص ۱۷

باب چھ بیسواں نتائج آزادی

از زمینداروں کے لیے

مشکلات - اس مسئلے کو حل کر دیا۔ معاوضہ بظور راست۔ معاوضہ ضمنی آزادی کا ایک عمدہ نتیجہ۔ مزدوری دے کر زراعت کرنے کے چار طریقے۔ کون طریقہ اختیار کیا جاتا ہے۔ شمال اور جنوب میں حالت موجودہ کیا ہے۔ ایک شہزادہ۔ آب و ہوا کی خشکی۔ اچھے مزدوروں کا قحط کسانوں کی مستی نتیجہ۔ سٹوٹنل امور کے موخ کے لیے غالباً اس سے زیادہ مشکل کام کوئی نہیں ہے کہ وہ سلطنت کی حالت طوائف الملوک کو صفائی اور خوش اسلوبی کے ساتھ بیان کرے جبکہ انقلاب عظیم ہوا اور قدیم قانونی اور سٹوٹنل تعلقات اور قدیم طرز معاشرت میں تضام قانون یا غدر کے سبب سے سیرجی کے ساتھ تبدیل واقع ہوا ہو اور نئے طرز معاشرت و تمدن کا کوئی صاف صاف قاعدہ نہ مقرر ہوا ہو۔ اور اگر حالت انقلاب برابر جاری ہو تو اب بھی یا وہ دو قسمین وقع ہوگی کیونکہ جب تک یہ امر مشتبہ ہے کہ کیا جانے کس قسم کے احکام مستقل اس انقلاب کے جوش سے آخر کار نافذ ہونگے تب تک یہ امر دریافت کرنا قریب قریب غیر ممکن ہے کہ اصلی امور کیا ہیں۔ اور اتفاقاً امور کیا ہیں۔ اور نہ اسکا صاف صاف اندازہ ہو سکتا ہے کہ جو امور غریبہ حادث ہوئے ہیں انکے اصلی مقاصد اور باہمی درجے کیا ہیں۔

آزادی غلامان خانہ زاد کے نتائج کے ذکر شروع کرنے میں مجھے خود افسوس ہے کہ یہی دو قسمین مجھے بھی پیش آئیں طبقات زراعت پیشہ کے تعلقات ابھی تک اسی پریشان اور غیر مستقل حالت میں ہیں اور یہ پیشین گوئی کرنا محال ہے کہ آخر کار اونٹ کس پہلو میں چھٹے سٹوٹنل ساغٹس میں آزادی غلامان خانہ زاد ایک عظیم الشان تجربہ تصور ہے اور ایک ایسا تجربہ ہے

ط ۱۷

جو ابھی تک ہرگز ختم نہیں ہوا ہے ضروری مصلح البتہ جمع ہو گیا ہے مگر نیچر کی کارروائی ابھی
 اس میں ذرا بھی ظاہر نہیں ہوئی ہے۔ پس جو ضروری نتائج ابھی تک حاصل ہوئے ہیں انکو
 بیان کرونگا۔ اور اسکی نسبت اسے زنی کرونگا کہ غالباً آئندہ کیا حالت ہوگی۔ اس عاجزی کے
 کام میں بھی میں ناظرین کی معافی کا مستحق ہوں کیونکہ جو مصلح میں جمع کر سکا وہ ابھی ناتمام ہے
 میرے ذاتی تجربے خاص خاص مقاموں پر محدود ہیں۔ اور اس بحث کی نسبت جو علم ادب ہے
 وہ ان میں ناتمام وغیرہ ہیں۔ گو خاص خاص جاگیروں اور خاص خاص مقاموں کے
 بیانات رسالوں اور اخباروں وغیرہ میں چھپے ہوئے ہیں تاہم جہاں تک مجھے قہر ہے
 کسی شخص نے ابھی تک کوشش تبلیغ نہیں کی کہ جو مختلف واقعات بیان کیے گئے ہیں انکو ایک
 مقام پر جمع کر کے شاہدوں کے بیانات کے اختلاف پر نظر ڈالے۔

اس باب میں میں مالکان ارضی کی طرف سے اس بحث پر نظر ڈالوں گا۔

جب کہ عہد موجودہ کی ابتدائیں آزادی غلامان خانہ زاد کی بحث چھیڑی گئی تھی تو
 اس امر پر بہت بڑا اختلاف رہا تھا کہ غلامی کے دور کرنے سے مالکان ارضی کے فوائد
 اصلی پر کیا اثر ہو چکا۔ اس زمانے کے نوجوان اور اخبارات عموماً یہی ثابت کرنے کی کوشش
 کرتے تھے کہ تبدل تجوزہ فرارصین اور مالکان ارضی دونوں کو فائدہ بخشے گا۔ لوگ کہتے تھے
 کہ سائٹن نے عرصہ دراز سے اس امر کا فیصلہ کر دیا ہے کہ غلامی کی منببت آزادانہ محنت
 لینے سے کمین زیادہ فائدہ ہوتا ہے۔ اور مغربی یورپ کے ملکوں سے اس مسئلے کا ثبوت
 دیا جاتا تھا۔ ان سب ملکوں میں حال کی ترقی زراعت آزادی غلامان خانہ زاد سے شروع
 ہوئی۔ اور ہر مقام پر طرز قبیلہ رانی کی ترقی کا نتیجہ معاً یہ ہوا کہ پیداوار زیادہ ہوئی۔ اس طرح پر
 جرمنی، فرانس، ہالینڈ کی کم پیداوار کی زمین میں روس کی اس سیاہ زمین سے زیادہ غلہ
 پیدا ہوتا ہے جیسر روسیوں کو نازیبا ہے۔ اس کل بہبودی کی حالت سے طبقہ مالکان ارضی
 ہر مقام پر خاصکہ فوائد حاصل کیے۔ کیا انگلستان کے مالکان ارضی تمام دنیا کے مالکان ارضی
 سے امیر نہیں ہیں اور یہ وہ ملک ہے جس سے غلامی سب کے پہلے دور کردی گئی تھی۔ اور
 کیا جرمنی کا وہ مالک ارضی جسکے پاس صرف چند سو ایکڑ زمین ہوتی ہے روس کے ایسے

امرا سے زیادہ تر امیر نہیں ہے جتنکے پاس بہت بڑی بڑی جاگیریں ہوتی ہیں۔ اور ایسی ہی ایسی اور دلیلیوں سے اخباروں نے مالکان ارضی پر یہ ثابت کرنا چاہا کہ انکو اپنے خاص فوائد کے لیے غلامان خانہ زاد کو آزاد کر دینا چاہیے۔ مگر بہت سے مالکان ارضی کو اصول تدبیر منزل کی اس صلاح پر ذرا بھی عقیدہ نہ تھا جتنا اُس زمانے کے رسالوں اور اخبارات میں ذکر ہوتا تھا۔ اکثر اوقات وہ اُن قطعی دلیلیوں کی تردید نہیں کر سکتے تھے جو ایسے لوگ پیشین گوئی کرتے تھے جنکو زیادہ امیدیں تھیں۔ مگر انکو یقین ہو گیا تھا کہ اُنکی حالت ویسی عمدہ نہ تھی جیسی وہ لوگ بیان کرتے تھے۔ انکو یقین تھا کہ رُوس ایک عجیب قسم کا ملک ہے اور روسی ایک انوکھے قسم کے لوگ۔ انگلستان۔ ہالینڈ۔ فرانس۔ جرمنی کے اوئی طبقے کے لوگوں کی نسبت بہت مشہور تھا کہ وہ مخنتی اور اولوالعزم ہیں۔ اور روسی کسان بہت بنام تھا کہ شست ہوتا ہے۔ اور اگر اُس سے باز پرس کی جائے تو بیشک وہ صرف اُسی قدر ضروری محنت کرے گا کہ بھوکوں نہ مرے۔ اور بس۔ جن لوگوں میں طبقہ اعلیٰ کے لوگ آباو اجداد کے وقت سے واقفیت رکھتے تھے اور عمل درآمد کرتے آئے تھے اور انکے پاس سرمایہ بھی وافی تھا انہیں غلامی کی نسبت آزادانہ محنت سے زیادہ فائدہ مکل سکتا تھا۔ مگر رُوس میں مالکان ارضی کو نہ تو واقفیت ملی تھی نہ اس قدر روپیہ انکے پاس تیار تھا کہ طرز قلبہ رانی میں مجوزہ تبدل و ترقی کر سکتے جیسا کہ اُن متواتر ناکام کوششوں سے صاف ظاہر ہوتا تھا جو حال کے برسوں میں نہایت سیدھی سادی زرعتی کلون کے ایجاد کرنے کی گئی تھیں۔ اس سب پر طرہ یہ کہ کہا جاتا تھا کہ آزادی غلامی کا وہ طرز جس سے فرامین زمین مٹی اور وہ مالکان ارضی سے بالکل خود مختار رہتے اسکا کہیں زیادہ تجربہ نہیں کیا گیا۔ پس اس امر کی نسبت دو بالکل مختلف رائیں تھیں کہ اگر غلامی خانہ زاد دور کر دیا جائے تو مالکان ارضی کے فوائد اصلی پر اسکا کیا اثر ہوگا۔ اور اب ہکویہ دیکھنا باقی ہے کہ ان دونوں رایوں میں سے تجربے نے کس راے کو صحیح ظاہر کیا ہے۔

جن ناظرین نے کبھی کوشش نہیں کی کہ اس قسم کی تحقیقات کریں وہ خواہ مخواہ یہ خیال کر گئے کہ اس بحث کا تابسانی اس طرح فیصلہ ہو سکتا ہے کہ صرف مالکان ارضی کی

جماعت کثیر سے فرداً فرداً دریافت کیا جائے۔ اور انکی شہادت سے ایک عام نتیجہ نکال لیا جائے۔ اگر اصل میں یہ کام کہیں زیادہ مشکل ہے۔ قاعدہ ہے کہ مالک ارضی صاف صاف نہیں بیان کر سکتا کہ اُس کا کس قدر فائدہ اور کس قدر نقصان ہوا۔ اور اگر کوئی ٹھیک اطلاع اُن سے ملے بھی تو اُسکی صحت پر ہمیشہ اعتبار نہیں ہو سکتا۔ غلامی خانہ زاد کے وقت میں ان میں بہت ہی کم ایسے تھے جنکی عادت یہ ہو کہ ٹھیک ٹھیک حساب یا کسی قسم کا حساب کھین۔ اور جب وہ اپنے علاقوں پر بسر کرتے تھے تو بہت سی آمدنی ان ایسی تھیں کہ اُنکو نقصان میں درج نہیں کر سکتے تھے۔ اب بہت سے آدمیوں کو پیشتر کی نسبت مالگاری کا روپیہ زیادہ ملتا اور با اینہم وہ ایک محسنی کر کے غفلت رہتے ہیں۔ مطلب یہ کہ آرام کے ساتھ اور زر کثیر کے ساتھ رہنا اُنکو زیادہ تر مشکل معلوم ہوتا ہے۔ آئین شک نہیں کہ ہر مالک ارضی کو یہ خام خیال ہے کہ اب نسبت میں ماضیہ کے اُسکی حالت بہتر ہے یا بدتر۔ مگر جو اصل بیانات وہ ان اکثر لوگوں سے اُنکی اگلی اور اصلی آمدنی کی نسبت سننے میں آتے ہیں وہ بالکل فضول اور بے معنی ہیں۔ حساب میں اس قدر باتیں بڑھاتے گھٹاتے ہیں اور ایسے امور کا تذکرہ ہوتا ہے جنکو اصلی زرعت کے کاموں سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے۔ اور جو نتیجہ اُن سے نکلتا ہے وہ کہو آزادوی غلامان خانہ زاد کو اصلی نتائج کے دریافت کرنے کی کوشش میں چند ان بددینین دیتا۔ یہ امر قابل تسلیم ہے کہ اُس شہادت میں تعصب کسی طرح نہیں ہوتا۔ خصوصاً جب کہ کسی جہنی کے سامنے پیش کیا جاتی ہے۔ جو لوگ غلامان خانہ زاد کی آزادی کو بڑی بہادری اور مردمی کا کام سمجھتے ہیں ان میں بھی دو فریق ہیں۔ ایک فریق کے لوگ یہ ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ آزادوی غلاما خانہ زاد ہر نوع کی پوری پوری کامیابی ہوئی۔ اور ہر طبقے کے لوگوں کو اس سے ہر قسم کا فائدہ ہوا۔ اور دوسرے فریق کے لوگ کہتے ہیں کہ مالکان ارضی نے عموماً اور ہم نے خصوصاً اس بڑی اور ضروری اصلاح حب الوطنی میں اپنا خسارہ کیا گویا فوائد ذاتی کو ملک پر سے قربان کر دیا۔ آزادوی اور ترقی کے لیے ہم نے اور مالکان ارضی نے اپنا صریح نقصان کیا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ان دونوں فریقوں نے ٹھکان لی ہے کہ اس بیان سے لوگوں کو دھوکا دین لیکن جو شخص ہوشیاری کے ساتھ تحقیقات کرے گا وہ ان بیانون کی اس سے زیادہ وقعت نہ کرے گا جیسے وہ سخی ہیں۔

ہمارے نزدیک اگر اس مسئلے کی نسبت ہم دوحہ و دسواں کرین تو یہ مسئلہ حل ہو جائے گا۔ غلامی خانہ زاد سے جو نقصان ہوا اسکا معاوضہ مالکان ارضی کو کمان تک نہ کیا اور جو حاصل انکی جاگیر کے ایک بڑے حصے کا کسانوں کے نام منتقل ہو گیا اسکا کیا معاوضہ پایا۔ ۲۔ مالکان ارضی نے اپنی جاگیروں کے بقیہ حصے کو کیا کیا۔ اور تب سے اب تک جو تبدلات تدبیر منزل میں واقع ہوئے۔ اور جو کسی قدر آزادی غلامان خانہ زاد سے جدا تھے اسکا مالکان ارضی کو کیا معاوضہ دیا گیا۔

نہیں

ان سوالوں میں سے پہلے سوال پر یہ اعتراض کیا جاسکتا ہے کہ امرانے وہ ہتھکڑیاں جو انکو کسانوں پر حاصل تھے اپنی مرضی سے چھوڑ دیے۔ اور غلامی کے نقصان کا کچھ بھی معاوضہ نہ پایا اور اس قول کے ثبوت میں وہ اکثر سرکاری بیانات کا حوالہ دینگے۔ مگر اصل میں جیسا کہ تین ایک پچھلے باب میں بیان کر چکا ہوں بہت سے مالکان ارضی کو اصل میں بہت بڑی مفد معاوضے کی ملی۔ گو باقاعدہ نہ ملی ہو کیونکہ وضعان قانون نے عہد او قصد بہت سی جماعت مزارعین پر اس قدر سالانہ مطالبہ قائم کر دیا جو زمین کے اصل لگان سے زیادہ تھا۔ اور یہ وہ زمین ہے جو انکی مرضی کے بغیر انکے نام منتقل کر دی گئی تھی۔

اگر ہم ہوشیاری کے ساتھ ان دونوں ممالک زرعتی کی نسبت فرق کر سکیں تو اور بھی زیادہ یہ مسئلہ صاف ہو جائے جن حصوں میں جنگل واقع ہیں انکو بالکل چھوڑ دینا چاہیے کیونکہ انہیں ایسے مالکان ارضی قریب قریب مفقود تھے جنکے پاس غلامان خانہ زاد تھے مثلاً کل صوبہ آگرہ، پنجاب، مین اور دریائے وائنگا کے شمالی حصوں میں آزادی غلامی کے وقت صرف چھ غلام تھے۔ اور یہ سب ان امرائے تعلق رکھتے تھے جنکے پاس کوئی جاگیر نہ تھی۔

لہذا اب ہم کو جنوبی زرعتی حصے سے شروع کرنا چاہیے یعنی وہ حصہ جسکی زمین بیاہ اور ہم کوشش کریں گے کہ دیکھیں مالکان ارضی نے اس نقصان کا جو غلاموں کی آزادی سے اور مالکان مذکور کو مجبور کر کے آزاد غلاموں کو انکی جاگیر کا ایک حصہ دلوانے سے ہوا کیا مناسب موزوں معاوضہ پایا۔

اس قطعے کے شمالی حصے کی رجمان تین کھیتوں کا طرز زرعت مستعمل تھا جسکا اوپر

ذکر ہو ہے) حالت اس قابل تھی کہ غلامی کا دور کرنا فائدہ بخش تھا زمین قدرتی زرعیہ تھی اور
 زمین اصلی سرسبز تھی اب تک بہت باقی ہے پس جس قدر پیداوار باشندہ کی ضرورت کے
 مطابق ہونی چاہیے تھی اس سے زیادہ زمین سے پیدا ہوتی تھی۔ موجودہ طرز کے مطابق زرعیہ
 آدمی زمین کی کاشت کے لیے کافی تھے۔ اور جو مقدار ارضی غلاموں کو ان کے خاص استعمال
 کے لیے دی گئی تھی وہ اس محنت کا کافی معاوضہ تھی جو وہ اپنے علاقے کے مالک کے لیے
 کرتے تھے پس جس مالک ارضی کو عادت تھی کہ اپنے غلامان خانہ زاد پر غیر ضروری بار ڈالے
 وہ ان کو آزاد کر کے اُسے وہ زمین لے لیتا جس کا حاصل وہ پاتا تھا۔ اور ہر حالت میں اس کو ظاہر
 ہو جاتا کہ اس کے سبب سے اس کی آمدنی کا کوئی نقصان نہیں ہوا۔ اس کے اگلے غلام اس کے حکمت
 مرد ہو جاتے یا وہ ارضی کو ایک اچھی سالانہ رقم پر لگان پر دیدیتا۔ اور جاگیر کی آمدنی اس
 انتظام جدید میں کم سے کم اس قدر تو غالباً ہوتی جس قدر پیشہ تھی۔ یہ بھی لکھ دینا چاہیے کہ پیشہ
 فرضی اور خیالی امر نہیں ہے۔ مجھے بہت سی حالتیں یاد ہیں جن میں جو لوگ تجار کے طبقے کے تھے
 اور جن کو اسی سبب سے خانہ زاد غلام رکھنے کا قانونی استحقاق نہ تھا انھوں نے جاگیر خرید
 اور ان کو اچھے نفع پر لگان پر دے دیا۔ الغرض اس ملک کی حالت تدبیر منزل ایسی تھی کہ غلام
 آزادانہ محنت سے زیادہ مفید نہ تھی اور اگر تھی بھی تو یوں ہی برائے نام پس ہم اس سے
 نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ غلامان خانہ زاد کی آزادی سے ان مالکان ارضی کو کسی معاوضے کی
 ضرورت نہ تھی اب اگر مالکان ارضی کو کوئی شکایت حاصل میں ہو سکتی تھی تو وہ یہ تھی کہ ارضی کی
 قیمت کی ترقی ہو ہو گئی ہے اور جبکہ کوئی چارہ نہ تھا اس کا لحاظ نہیں کیا گیا تھا۔ اور یہی ان فروع نے
 پہلے ہی سے اس امر پر صاف نظر ڈالی تھی۔

اس قطعے کے جنوبی حصے میں جہان میدان اور چیمپی کے طرز زراعت کا عملہ آ رہا تھا
 تدبیر منزل کی حالت کسی قدر مختلف تھی۔ آبادی اس قدر گنجان نہ تھی لہذا مردوروں کی جس قدر
 مانگ تھی اس قدر دستیاب نہیں ہوتے تھے۔ پس غلامان خانہ زاد کی بڑی ضرورت تھی اور
 مالکان ارضی کو اس رسم غلامی کی منسوخی کا کوئی معاوضہ نہیں ملا کیونکہ اس حصہ ملک کے
 کسانوں کو زمین کا بڑا حصہ ملتا تھا اور زمین تک نہیں کہ جس قدر اس کی اصلی قیمت ہوتی تھی

اُس سے زیادہ اُنکو دینا نہیں پڑتا تھا۔ اب شمالی زرعتی حصے کی جانب مخاطب ہو جیے تو معلوم ہوتا ہے کہ اور اور وجہ سے غلامان خانہ زاد کی محنت کی مالکان ارضی کو زیادہ تر ضرورت تھی۔ یہاں زمین زرخیز نہ تھی۔ اور اس قدر کمزور ہو گئی تھی کہ جو محنت اُس پر کیا جاتی تھی اُسکا اچھا معاوضہ نہیں ہوتا تھا۔ پس زرعت کی ترقی قدرتی حالتوں پر منحصر نہ تھی بلکہ غلامان خانہ زاد کی محنت پر موقوف تھی پس مالکان ارضی غلامان خانہ زاد کی محنت سے جو محروم کیے گئے تو گویا وہ اپنی بڑی قیمتی جائیداد سے محروم کیے گئے مگر اس نقصان کا اُنکو کسی قدر معاوضہ ہوا کہ سالانہ آمدنی ملنے لگی جو اس زمین کے اصلی لگان سے بہت زیادہ تھی جو موضع کی جماعتوں کو دی گئی تھی۔

۳۵

اس ملک کے حصہ وسطین رسم غلامی خانہ زاد صرف اُس زمانے کی حالت ہی زیادہ عرصے تک نہیں قائم رہی تھی بلکہ اُسکے خاص خاص اوصاف بھی بہت کچھ جلتے رہے تھے اور ترقی کے ایک نئے درجے کو پہنچ گئے تھے۔ اس طرز نظمی کی ابتدائی اور اصلی حالت میں کسان مالکان ارضی کی زمین جو تھے اور جو محنت وہ کرتے تھے اُسکے معاوضے میں اُنکے خاص استعمال کے لیے اُنکو ایک حصہ زمین ملتا تھا۔ ان شمالی اور متوسط صوبوں میں جو حیثیت اُس نے پیدا کی تھی اُسکے مطابق مالکان ارضی اپنے گل غلامان خانہ زاد کو زرعتی کے لیے نہیں نوکر رکھتے تھے بلکہ اُنکی ایک بڑی تعداد کو اجازت دی جاتی تھی کہ اور اور پیشوں سے اپنا رزق حاصل کریں اس شرط پر کہ وہ اُنکو اس محنت قلبہ رانی کے عوض جسکی مالک ارضی کو ضرورت نہ تھی ایک مقررہ سالانہ رقم ادا کریں۔ اگر ان مالکان ارضی غلامان خانہ زاد بلا معاوضہ آزاد کر دیے جاتے تو وہ تباہ ہو جاتے۔ اُسکے تباہی کے لیے یہ مفصل ہوا کہ کل کسان اور وہ کسان تک جو زرعت کے علاوہ اور پیشوں پر بسر کرتے تھے مجبور کیے جائیں کہ زمین قبول کریں اور اصلی لگان سے زیادہ لگان دیا کریں۔

پس ظاہر ہے کہ شمالی زرعتی حصے میں مالکان ارضی نے غلامان خانہ زاد کی آزادی سے جو نقصان اٹھایا کہ اُنکی محنت کے فائدے سے محروم رہے اُسکا معاوضہ یہ ہوا کہ قانون آزادی سے کسانوں کو کسی قدر سالانہ لگان دینا پڑا مگر یہ بھی کمنا چاہیے

کہ یہ معاوضہ اس قدر زیادہ نہ تھا جس قدر معلوم ہوتا تھا۔ مالکان ارضی کو لگان کے وصول کرنے میں بڑی وقتی پڑتی تھیں۔ اور اکثر بالکل غیر ممکن ہو جاتا تھا۔ اور اس کے خوف کرنے کی وجہ خاص یہ بھی کہ جو اجازت قانون سے کسانوں کو حاصل ہوئی اس کی رو سے وہ پہلے نو برسوں کے گزرنے پر اپنے کو اس سالانہ رقم سے اس طرح پر بائیل آزار کر دینگے کہ قصبوں یا ملک کے زیادہ تر شاداب حصوں میں نقل مکان کر دیں۔ ان قانون اور خطروں سے بچنے کا صرف ایک ہی طریقہ تھا کہ ارضی سے کسانوں کو خارج کر دیں۔ مگر اس تجویز کے اختیار کرنے میں انکو بڑا نقصان برداشت کرنا پڑتا تھا۔ پہلے تو اگر بلا صریح مزارعین وہ اس امر کی خواہش کرتے تو انکو پوری رقم کا صرف پچھ حصہ قبول کرنا پڑتا۔ پھر اس حصے کا بہت بڑا حصہ انکو روپے میں نہیں وصول ہوتا بلکہ گورنمنٹ کے انسکون میں جنکا سود پانچ فی صدی تھا اور یہ سود جلد جلد گھٹتا جاتا تھا کیونکہ تمسکات نہ کہ کثرت سے بازار میں فروخت کے لیے بھیجے جاتے تھے۔ اور اصلی قیمت سے صرف اتنی فی صدی قیمت رہ جاتی تھی پس بعض اسکے کہ اسکو اپنے کسانوں سے ڈیڑھ سو روپے وصول ہوں اسکو صرف ایک سو تیس روپے براے نام ملتے تھے۔ ان اگر ڈیڑھ برس تک انتظار کیا جاتا تو شاید اصلی قیمت ملتی۔ کیونکہ گورنمنٹ کے تمسکات کو بینک کے نوٹوں سے بدلنے کا یہی وقت مقرر تھا۔ اس گھٹی ہوئی رقم میں بھی اکثر مالکان ارضی کو صرف ایک تھوڑی سی مقدار وصول ہوتی تھی کیونکہ خزانہ عامرہ پہلے وہ کل روپیہ وصول کر لیتا تھا۔ جاگیروں کی طرف واجب الادا ہوتا تھا۔ اور صرف باقی ماندہ انکو دیتا تھا۔

اب اس مسئلے کے دوسرے حصے کی جانب ہم مخاطب ہونگے۔ مالکان ارضی نے اپنی جاگیروں کے اس حصے کے ساتھ کیا کیا جو انکو اس وقت بحال رہا تھا جب انھوں نے مجوزہ مقدار ارضی موضوعوں کی جماعتوں کو دے دی تھی۔ کیا کسی نہ کسی پیرائے میں انکو اس نقصان کا معاوضہ دیا گیا جو غلامان خانہ زاد کی محنت سے محروم ہونے پر انکو پہنچا تھا۔ آزادانہ محنت سے غلامی کی حالت جو تبدیل ہوئی اس میں کس قدر کمیابی ہوئی۔ اور اب اپنے علاقوں سے وہ کس قدر آمدنی پاتے ہیں۔ ان سوالوں کے جواب میں حال کی حالت

تیسرے منزل مالکان ارضی کا بیان ضرور کرنا ہوگا۔

آزادی غلامان خانہ زادوں کا اور زمین تو کم سے کم ایک تو عمدہ اثر سب مالکان ارضی پہونچا سنے انکو زبردستی مجبور کیا کہ سستی اور روزمرہ کی یکساں حالت کے ڈھرے سے انکو عمدہ راہ پر لائے۔ اور انکو مجبور کیا کہ ان امور کی نسبت غور و خیال کریں سستی اور کاہلی انکی موروثی عادت تھی اور آباد اجداد کے وقت سے اسکے عادی تھے کہ جاگیر اور اسکے غلامان خانہ زادوں کو ایک قسم کی کل تصور کریں جو خود بخود چلتی ہے یہ بھی خیال تھا کہ اس کل پر فرض ہے کہ اپنی خاص خوشی سے مالک ارضی کو ذریعہ رزق مہیا کر دے۔ انکی عادت تھی کہ رزق صرف کڑوا لیں اور غم فردا نہ رکھیں۔ یہ سب امور مع اپنے نتائج کے اب امور مہیا اور بالکل مفقود ہو گئے جس فراخ اور آسان ڈھرے پر مالکان ارضی واقعات زمانہ کے موافق اب تک بے غل و غریب چلے جاتے تھے آسمین دفعتاً بہت سی تنگ اور دشوار گزار اور خاردار گتہ نڈیان بن گئیں۔ اور اب ہر شخص کو اپنی عقل کی زنبوئی کی حاجت ہوئی کہ کس گتہ نڈی کو اختیار کرے۔ اور ہر ایک کو ایک ڈھرا تجویز کر کے اسکو واقعات کے مطابق جس طرح ممکن تھا چلنا پڑتا تھا مجھے یاد ہے کہ میں نے ایک بار ایک مالک ارضی سے دریافت کیا کہ جس طبقے سے اسکو تعلق تھا آپ آزادی غلامان خانہ زادوں کے کیا اثر پہونچا یا اور اسنے مجھے ایسا جواب دیا جو کھنسنے کے قابل ہے۔ اسنے کہا۔ ”پیشتر ہم حساب کتاب کچھ نہیں رکھتے تھے اور شیخہ زمین کے جام نڈھایا کرتے تھے۔ اب ہم حساب کتاب رکھتے ہیں اور پیر شراب پر قناعت کرتے ہیں۔“ گو اس مختصر جواب سے اصلی حالت کا مطلق بیان نہیں ہوا ہے جیسا کہ اس قسم کے کل مقولوں کا قاعدہ ہے جو کمیتوں میں ادا کیے جاتے ہیں تاہم اس سے رنگین بیانی کے ساتھ اس تبدل کا حال ظاہر ہوتا ہے جو اصل میں واقع ہوا ہے جیسے ہی غلامی خانہ زادوں کو قوت کر دی گئی ممکن نہ تھا کہ وہ پھلے پھولے رہتے۔ بہت سے مالکان ارضی جو آرام اور کاہلی کے ساتھ مزے اڑایا کرتے تھے اپنے اپنے دلوں میں یہ سوچنے لگے کہ اب روٹیوں کا کیونکر ٹھکانا ہوگا۔ سب سوچنے لگے کہ سب سے فائدہ بخش طریقہ اس زمین کے کام میں لانے کا کیا ہے جو انکے قبضے میں ہے۔ کچھ نہ کچھ تبدل ضرور

ہونا چاہیے۔ اور اگر ایک تغیر اس قسم کا ہوا تو خواہ مخواہ اور تغیرات بھی سلسلہ وار شروع ہو جائینگے۔ جب ایک ایسی سل جو سالہا سال سے بہاڑ پر لاجب رکھی ہوئی ہے۔ ایک بار شق ہو کر علیحدہ ہو جائیگی۔ اور نشیب کی جانب گرنے لگیگی تو کڑھکتے ہوئے اُسین توت زیادہ آجائیگی۔ اور غفلت تمام تر کے ساتھ گرنے لگیگی۔

ہر مالک ارضی اپنے دل سے سوال کرتا تھا کہ جو ارضی میرے قبضے میں ہے اُسکو میں کیا کروں۔

جو لوگ اپنے علاقوں پر بسر نہیں کرتے تھے یا جو اپنے ہی آپ کاشت کرنا نہیں منظور کرتے تھے اُنکو اس مشکل مسئلے کے حل کرنے کا سب سے آسان طریقہ یہ تھا کہ کسانوں کو ایک معینہ سالانہ رقم پر ٹھیکہ دے دیں۔ اس طرح سے کل دقتیں اور جو حکم دور ہو جاتی مگر اُسین ایک بہت بڑا نقصان تھا جب کسان زمین کو لگان پر لیتے ہیں تو ہمیشہ خراب طرح سے جوتے بوتے ہیں اور زمین کو غفلت کے ساتھ کمزور کرتے ہیں کیونکہ حتی الوسع اُس قدر پیداوار حاصل کر لیتے ہیں جس قدر اُنکے امکان میں ہے پس گو کسانوں کو اس وقت توفائدہ ہوتا ہے تاہم یہ طرز رفتہ رفتہ مالکان ارضی کو نقصان پہنچاتا ہے کیونکہ رُوس میں زراعت پیشہ طبقہ ایسا کوئی نہیں ہے جو پُرانے کھیتوں کا تردد کرے اور زمین کو کمزور نہ کر دے۔

جو لوگ اپنی ہی زمین جوتا چاہتے ہیں اُنکے لیے چار مختلف طریقے ممکن ہیں۔ پہلا۔ جن لوگوں کی زمین کا غلامان خانہ زاد نے ترد کیا تھا وہ اپنے طرز قدیم کو چند قیود پر قائم رکھ سکتے ہیں بشرطیکہ مزارعین اس انتظام سے راضی ہوں۔ بعوض اسکے کہ ارضی مجلس دیہی کا لگان دین مجلس دیہی خود اس طرز کے مطابق کسی قدر مزدور دیہی جبکہ قانون آزادی غلامان خانہ زاد میں ہوشیاری کے ساتھ ذکر ہے۔

دوسرا۔ ایک طریق حل اس مسئلہ کا یہ تھا کہ جماعت موضع یا کسی تنفس واحد کے تھ ایک عہد کر لیا جاتا اور اُسکے مطابق ایک معینہ مقدار محنت قلبہ رانی بعوض ایک رقم مقرر یا بعوض چرائی یا جلانے کی لکڑی کے تجویز کر لی جاتی۔ جب یہ طرز اختیار کیا جاتا ہے تو مزارعین

امید ہے کہ اسے ہی گھوڑے اور آلات قلعہ رانی کام میں لاسے ہیں اور اسکا اندازہ فی ایکڑ کے حساب سے کیا جاتا ہے۔

تیسرا ایک طریق حل اس مسئلے کا یہ تھا جس سے سب واقف ہیں۔ ایک قسم کی شرکت باہمی کہ بھاتی جسمین مالک ارضی زمین اور تخم دیتا۔ اور کسان اپنے گھوڑوں اور آلات زراعت سے کل کام کرتا۔ اور فصل کا غلہ ان دونوں فریقوں میں ٹھیکے کے طور پر مساوی حصے میں یا کسی اور مقدار میں حسب تجویز سابق تقسیم ہو جاتا۔

چوتھا ایک طریق حل اس مسئلے کا یہ تھا کہ کھیتوں کے لیے مزدور کرایہ کیے جاتے اور مغربی ٹیوڑپ کے نمونے پر کاشت کا انتظام عمل میں آتا۔ اس طرح پر مالکان ارضی کے وہ کل تعلقات جاتے رہتے جو سابق کے غلامان خانہ زاد کے ساتھ انکوتھے۔

جو مالکان ارضی زیادہ تربیت یافتہ تھے اُن پر بخوبی روشن ہو گیا کہ ان کل ترکیبوں میں صرف آخری ترکیب سے یہ امر ممکن تھا کہ موجودہ زراعت میں خاص اور اصلی ترقی و تغیر ہوتا۔ مگر اسکے ساتھ ہی انکو یہ بھی معلوم تھا کہ سب ترکیبوں سے زیادہ مشکل یہی ترکیب ہے۔ اتماری ترقی کے لیے ایک رقم معتد بہ فوراً صرف کرنا پڑتی اور روزمرہ کے اخراجات کے لیے بہت بڑے سرمایے کی ضرورت واقع ہوتی۔ اندازہ کیا گیا ہے کہ انگلستان میں اس حالت میں بھی جب کہ انتظام موجودہ میں کسی تبدیلی کی خواہش نہیں ہوتی تو جو کسان پانچ سو ایکڑ کی ارضی لگان پر لیتا ہے اسکو پہلے ڈیڑھ برس کے عرصے میں قریب تین ہزار پونڈ کے صرف کرنا چاہیے۔ اس سے کسی قدر ذہن میں آجائیگا کہ اگر عمدہ اور قابل اطمینان حالت سے زراعت کیجائے تو سین ٹھیک طرز قلعہ رانی میں کس قدر خرچ ہٹھتا ہے۔ رُوس کے سے ملک میں اخراجات بیشک اور بھی زیادہ ہونگے۔ اور آزادی غلامان خانہ زاد کے زمانے میں رُوس کے کسان اس قدر سرمایہ کثیر کمان سے لاتے۔ ان میں سے اکثر زر نقد کے عوض اُٹے قرضدار تھے۔ پرانا طرز کار و بار کہ جائیداد خیر منقولہ کی ضمانت پر زمین دی جائے اب جاری نہ تھا اور ارضی کے نئے نئے کارخانے ابھی قائم نہیں ہوئے تھے۔ پانچ کے سرمایہ داروں سے قرض لینا اپنے کو تباہ کرنا تھا کیونکہ روپیہ اُس زمانے میں اس قدر حقارت کا حکم رکھتا تھا کہ دس فی صد

دوستانہ اور رعایت کا سود سمجھا جاتا تھا یہ سچ ہے کہ بہن کا عمل درآمد ہو سکتا تھا مگر اس سے کسی طرح کافی مقدار ہمیشہ نہیں ملتی تھی کیونکہ جو زر بہن جاگیروں کے ذمے تھا اُسکو گورنمنٹ مجر کر لیتی تھی اور جو باقی بچتا تھا اُسکا ایک بڑا حصہ اُن نوٹوں میں ادا کیا جاتا تھا جنکی قیمت بہت کم تھی۔ اسکے ساتھ ہی ادھر اور امور بھی اسکے مانع تھے۔ مالکان اراضی کو عموماً عمل درآمد کی واقفیت بہت ہی کم ہر اسے نام تھی۔ اور سین ٹین ٹینک طور پر کاشت کرنے کا کبھی عملی تجربہ نہیں ہوا تھا۔ بعض گورنر رعایت کے امور سے سین ٹین ٹینک واقفیت نہ تھی۔ اور اکثر بہن کو ذاتی تجربہ عملی زیادہ تر حاصل تھا مگر سین ٹینک واقفیت اور ذاتی تجربہ دونوں باتیں ایک نفس میں نہیں پائی جاتی تھیں جن معدودے چند کے پاس ضروری سرمایہ اور واقفیت اور تجربہ تھا بھی اُنکو یہ کام اتنا سے زیادہ مشکل معلوم ہوتا تھا کیونکہ اول تو سیکھے سکھائے مزدور پانا جو زر رعایت کا کام کر سکیں غیر ممکن تھا۔ دوسرے اکثر اوقات ضروری تعداد میں کسری کم مزدور بھی ملتے ہی نہ تھے۔

ان حالتوں میں مالکان اراضی کے گروہ کثیر ایک لمحے کے لیے بھی ہرگز یہ نہیں سوچ سکتے تھے کہ اس طرز سے وہ مشکلات کو بالکل دور کر سکتے ہیں۔ ان میں سے اکثروں نے پہلے پہل تدابیر مندرجہ بالا کے مطابق حل مشکلات کرنے کی کوشش بھی نہیں کی بلکہ اسی پر قناعت کی کہ پڑانے طرز کا برتاؤ کریں اور قانون آزادی کے قیود کا خیال رکھیں مگر اس طرز کے عمل میں لانے سے اُسکے نقص بہت جلد ظاہر ہو گئے۔ جب کہ اس طریقے کے مطابق زر رعایت کرنے سے فائدہ حاصل ہونا مشکل معلوم ہو گیا اور ایسی حالت تک میں کہ جب مالکان اراضی کو کسانوں پر غیر محدود اختیارات حاصل تھے تو پھر ایسی حالت میں بلاشبہ اس سے بدرجہا زیادہ مشکل تھا جب کہ اُنکے اختیارات بے شمار قوانین سے محدود کر دیے گئے تھے اور جبکہ اُنکو اسکا ذرا سا بھی یقین نہ تھا کہ جو قانونی حقوق حاصل ہیں اُنکے حصول کا کوئی ذریعہ اُنکو مل سکتا ہے جب کسانوں نے حکم کے مطابق کارروائی کرنے سے انکار کیا اور جب تک اُنکو اُنکے نئے حقوق اور شرائط سے صاف صاف واقفیت نہیں ہوئی تب تک وہ برابر انکار کیا کیے تو علاج صرف یہی رہا کہ حاکم وقت سے فریاد کریں۔ اور

ممکن نہ تھا کہ بغیر بہت سا وقت عزیز صرف کیے اور غایت درجے کی دقت کے اُس قسم کی فریاد کی شنوائی ہو۔ گھانس سکھانے اور درو کے وقت صرف ایک دن کی دیر میں بہت بڑا نقصان ہو جاتا۔ اور غالباً انہیں اوقات میں مزدور زیادہ ترغیر حاضر ہو جاتے تھے۔ انکو اپنی ذاتی گھانس پانے کی فکر تھی اور خوب جانتے تھے کہ اگر اپنے شرائط کی جو سابق میں آقا کے ساتھ تھی تھیں تعمیل نہ کریں گے تو سخت سزا نہ پائیے۔ پس مالکان ارضی زمانے کی حالت کے مطابق بہت جلد مجبور ہو گئے کہ ان علل مشکلات میں سے ایک کو قبول کر لیں اور چن کر قانونی اصول کو بدرجہ غایت پریشان کرنے والا تصور کیا انھوں نے نہایت خوشی اور مسرت سے اس تبدل کو قبول کر لیا۔

نہ

ایک طرز حل مشکلات کو ترک کر کے دوسرا طرز اختیار کرنا ہر حالت میں مشکل تھا۔ مگر ملک کے ہر حصے میں یہ مشکلات مساوی طور پر سخت نہ تھیں۔ سیاہ پٹی کے کل حصہ زمین میں قدرتی شادابی اس قدر تھی کہ زمین کو لگان پر دینے سے بڑا فائدہ ہوتا۔ اگر پرائی اور ابتدائی حالت کے طریقے سے بھی ٹھیکے پر دی جاتی تو فائدہ بخشی۔ لہذا مالکان ارضی رفتہ رفتہ اپنی آسائش کے مطابق ہر قسم کی ترقی جس کو وہ ضروری سمجھتے کر سکتے تھے۔ اگر مالک ارضی کی خواہش ہوتی کہ زمین کو اس طرح لگان پر نہ دے تو پڑوس کے مزارعین ہمیشہ مستعد ہی رہتے تھے کہ اُسکی زمین کو مناسب لگان پر لے لیں۔ اس کے برعکس شمالی زرعتی حصے میں زمین کی قوت اس قدر کم ہو گئی تھی کہ ابتدا ابتدا میں فائدہ نہ ہوتا تھا۔ لہذا مالکان ارضی کی زرعت کو غلامان خانہ زاد عرصے تک مصنوعی ذریعوں سے سرسبز رکھتے تھے پس یہاں مالکان ارضی بلا اسکے کہ اپنے علاقوں کو ایک دم سے استمراری ترقی دین ممکن نہ تھا کہ زمین کو اجارے پر دے دیں۔ اور اگر کسانوں کو ارضی لگان پر دیتے تو بہت ہی کم آمدنی وصول ہوتی۔ ان دونوں زرعتی حصوں کے اس فرق عظیم کا عکس حالت موجودہ میں مالکان ارضی اور انکی جاگیروں پر منعکس ہوتا ہے۔ حصہ شمالی میں کل مالکان ارضی نے زمین کو ٹھیکے پر دینا چھوڑ دیا ہے اور حتی الوسع اپنی زمین پڑوس کے کسانوں کو لگان پر دیتے ہیں جس گھر میں وہ پیشتر رہتے تھے وہ ویران اور زمانے کے ہاتھوں سے برباد و خراب پڑا ہے

اور اُنکے مالک تصبون میں بودو باش کرتے اور سرکاری ملازمت یا بے شمار تجارتی اور صنعتی پیشوں کے ذریعے سے جو حال میں نہایت ہی تعجب خیز عجلت کے ساتھ ترقی پزیر ہوئے ہیں زندگی بسر کرتے ہیں۔ اگر کوئی ناصح و ادیب اس حصہ ملک میں جو شہر و دیہات سفر کرے تو اُسکو کافی وادائی مصلح ملے گا کہ دنیوی ختم و جاہ کی ناپائنداری اور روز بروز بے پروائی سے زندگی بسر کرنے اور غم فردانہ کرنے کی حماقت کی نسبت تلقین کے خیالات کا اظہار کرے۔

جنوبی حصے میں اُسکے برعکس علاقوں میں پیشہ کی نسبت زیادہ تر مستعدی ظاہر ہوتی ہے۔

قریب قریب کل مالکان ارضی کم سے کم ایک حصہ اپنی جائیداد کا جوتے بوتے ہیں۔ اور پڑوس کے فراعین کو باسانی وہ زمین ٹھیکے پر دے سکتے ہیں جسکو وہ اپنے آپ بونا نہیں چاہتے۔ بعض نے طرز زراعت کا قاعدہ اختیار کر لیا بعض لوگ کسانوں کے ذریعے سے چند سکے فی ایکڑ کے حساب سے کھیت کا کام لیتے ہیں۔ اور ان میں سے بہتوں نے کامیابی کے ساتھ مغربی یورپین طریقے پر مزدوروں کے ذریعے سے کھیتوں کا انتظام کر لیا۔ بعض اضلاع میں جہاں آبادی کی کثرت ہے مالکان ارضی کا قاعدہ ہے کہ اپنی کل ارضی ٹھیکے پر دے دیتے ہیں اور اس سے اُنکو بڑی آمدنی ملتی ہے۔ روسی کسان اپنی ہی ذمہ داری زراعت کے نقصان اور قسمت آزمائی کو رکھتا ہے اور وہ زمین کے لیے سنگین لگانا بیا زیادہ پسند کرے گا نسبت اس کے کہ خود مزدوری کرے۔

جنوبی علاقوں میں مزدوروں اور شاہ تہ طرز زراعت سے کام لیا جاتا ہے وہ

قریب قریب کل سیاہ مٹی کے شمالی حصے میں پائے جاتے ہیں۔ مقام مذکور کی زمین زرخیز ہے محنت مزدوری اُسکے مقابل میں کثرت سے ہے۔ آب و ہوا معتدل اور پیداوار کی فروخت کے لیے بازار بہت پاس پاس ہیں۔ اس امر کے اظہار کے لیے کہ اس مقام کے کسی مالک ارضی کے اسکان میں یہ بات ہے کہ بہت بڑی بڑی ترقیاں کرے اور اُنکے ذریعے سے بہت کچھ آمدنی بڑھا سکے۔ میں جبرأت کر کے اس مقام پر چند امور ایک تہراد کی جاگیر ملو کہ کی بابت بیان کرتا ہوں۔ ان صاحب کے نام سے وہ سب لوگ وقف ہیں جنکو روس کی زراعت کی ترقی کا دلی خیال ہے۔ آزادی غلامی کے قبل سالانہ آمدنی

چار ہزار چھ سو تیرہ روپے سے اکیس ہزار چھ سو اسی روپے تک گھٹتی بڑھتی گئی اور
 دس سال کے اوسط سے چودہ ہزار تین سو پچاس روپے کی رقم وصول ہوئی۔ بعد ازاں
 جب کہ نصف سے کسی قدر زیادہ ارضی کسانوں کو دے دی گئی تھی باقی ماندہ زمین
 اوسط آمدنی اٹھائیس ہزار نو سو چھیانوے روپے ہوئی۔ یعنی نصف حصے میں دونوں سے
 زیادہ رقم اس رقم کی نسبت وصول ہوئی جو غلامی کے زمانے میں پورے علاقے میں
 وصول ہوتی تھی۔ اگر ہم اس رقم میں وہ رقم شامل کر دیں جو اس زمین کے لیے لجا پائی تھی
 جو کسانوں کو دے دی گئی تھی تو معلوم ہو کہ سالانہ آمدنی جاگیر سے چھتیس ہزار سات سو گیارہ
 روپے وصول ہوئی۔ یعنی جو رقم قبل آزادی وصول ہوتی تھی اس کی ڈھائی گنی وصول ہوئی۔
 اگر مجھے یہ خوف نہ ہوتا کہ تشریحی بیان پڑھتے پڑھتے ناظرین تھک جائینگے تو میں اکثر اسی
 قسم کی اور حالتیں بیان کرتا جن میں طرز قلعہ رانی و زراعت کو بدرجہ غایت ترقی ہوئی اور
 آمدنی بہت زیادہ بڑھ گئی۔ مگر ان مثالوں سے ہم کو عجلت کے ساتھ کوئی عام نتیجہ نکالنا چاہیے
 کیونکہ اسے کوئی کلیہ قاعدہ نہیں ظاہر ہوتا ہے مگر قاعدہ عام کی مستثنیات۔ جو علاقے میرے
 خیال میں اس وقت آئے ہیں ان ملک میں آزادی کے قبل ہی تیاریاں کی گئی تھیں کہ غلامی
 کی جگہ آزادانہ محنت قائم کی جائے۔ اور مالکان ارضی سب بڑے اعلیٰ درجے کی قابلیت
 اور استعداد اور استقلال کے لوگ تھے۔ اور اسکے علاوہ ان میں بعض بعض کو کارکردگی
 سے واقفیت بھی خوب ہو گئی تھی مگر بد قسمتی سے ایسے لوگوں کی تعداد کم تھی۔ امر کے اگلے
 طرز معاشرت اس قابل نہ تھے کہ جن عادات سے کاشتکاری میں کامیابی حاصل ہو سکتی ہے
 اسے واقفیت حاصل کر سکیں۔

اس ملک کے معمولی درجے کے مالکان ارضی کی نسبت میرے نزدیک یہ امر
 کہا جاسکتا ہے کہ گونا گوی آمدنی کو عام طور پر آزادی کے قانون سے کچھ ایسا بڑا نقصان
 نہیں پہونچا تھا۔ اور گو وہ واقعی اس قدر زیادہ نہیں تھی جیسی اوپر کی مثالوں میں معرض
 بیان میں آئی۔ مگر بہر کیف ہر حالت میں جس میں زمین نے کوئی معتبر منیادار سے قائم کرنے کی
 پائی مجھے معلوم ہوا کہ آمدنی گھٹتی نہیں بلکہ بڑھتی گئی۔ مثلاً صورت ریازان میں مجھے ایک بڑا علاقہ

جس میں آمدنی اور بیج کی کل مین ہوشیاری کے ساتھ سالہا سال سے برابر تاریخ واریجین
اس انبار اور پریشان کا غذات کو مرتب کر کے ذیل کا نتیجہ حاصل ہوا۔ آزادی کے قبل ہی
کے آٹھ برسوں میں اوسط آمدنی آٹھ ہزار چار سو پینتالیس روٹل تھی۔ اور چار سال بعد
آزادی غلامان کے صرف پانچ ہزار ایک سو چھیاسی روٹل تھی۔ اور اس کے بعد کے چار برسوں میں
تیس ہزار ایک سو نوٹل تک بڑھ گئی۔ آزادی غلامی کے بعد کے سن میں آمدنی کی کمی
اس چند روزہ بذمہ سے پیدا ہوئی تھی جو کوشش اصلاح کے سبب سے پیدا ہوئی تھی۔
جس غلام نے کئی سال تک کارندے کا کام کیا تھا وہ مثل سابق اپنا کام برابر بدستور کر گیا۔
اور ہر قسم کی نئی ایجادوں سے اسکو ایک دلی منفرتھا۔

بہیئت مجموعی مجھے یقین ہوتا ہے کہ اس ملک کے مالکان ارضی اس سے زیادہ
مقدار آمدنی پاتے ہیں جو ان کو قبل آزادی ملتی تھی مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ انکی اصلی حالت میں
کیا ترقی ہوئی ہے۔ زندگی بسر کرنے کے وسائل بہت گران ہو گئے ہیں۔ خاص کر ان لوگوں کو
جو جاگیر پر بسر کرتے ہیں اور طرز تمدن کا کام سابق کی نسبت اس قدر زیادہ پیچیدہ اور جنگشی کا
کام ہو گیا ہے کہ کوئی مقابلہ نہیں ہو سکتا۔

اس قطعے کے جنوبی حصے میں مالکان ارضی کی حالت کسی قدر مختلف تھی اور اب بھی
موضوعوں کی آبادی بہت ہی کم ہے اور اس میں خاص کر سرکاری کسان اور مالک غیر کے
نوا آباد لوگ ہیں جنکے پاس انکی خاص زمین کثرت سے ہے اور کوئی وجہ نہیں کہ وہ کسان
یا مزدور بن بٹھیں بڑے بڑے علاقوں میں عموماً کوئی مقام ایسا نہ تھا جسکو شعرا اپنے
مبالغے میں بھی عمارت یا رئیس کا محل کہہ سکتے۔ آزادی غلامی کے وقت میں وہ علاقے دو
کاموں کے لیے خاص کر استعمال کیے جاتے تھے۔ باتو آونی کپڑوں کی تیاری کے لیے وہاں
بھیڑیاں رہتی تھیں۔ اور یا ان لوگوں کے لیے رکھے جاتے تھے جو زرعت کے معاملات میں
اولو العزمی ظاہر کرتے ہیں جنکو روٹوں کی اصطلاح میں پونسو چکی کہتے ہیں۔ یہ لوگ تین یا چار
فصلیں ہلکسی صرف محنت کے پیدا کرتے ہیں۔ اور بعد ازاں آٹھ دس سال تک زمین کو
افنا دہ رکھتے ہیں۔ زمین جو تنے کے اس طریقے سے جو مالکان ارضی کی آمدنی میں بہت

قلت ہوئی اسکا حال ذیل کے واقعے سے بخوبی روشن ہوتا ہے۔ ملکندہ امین مین باہر کے ایک ضلع مین سفر کر رہا تھا جہاں گیسون ہونے کی رسم اب تک جاری ہے۔ وہاں مین نے دیکھا کہ سرکاری اراضی کے بڑے بڑے میدان فی ایکڑ تین پنشن کے حساب سے گکان پر دیے گئے ہیں۔ اور اس زمین کا ایک بہت بڑا حصہ زر خیز و شاداب ہے۔

گذشتہ چند برسوں مین اس حالت مین بہت بڑا تبدل واقع ہوا مگر اس تبدل کے اسباب مین آزادی غلامان خانہ زاد کا بھی تھوڑا سا حصہ ہے۔ اول کی عمدہ قیمت بہت ہی گھٹ گئی ابتدا بھیریون کے لیے میدان رکھنے سے اب اس قدر فائدہ معلوم۔ اسکے ساتھ ہی ریلوے کے سلسلے کی وسعت اور بحر اسود و بحر اُراف کے ساحلوں سے جو تجارت کا مال باہر جاتا ہے اسکی ترقی سے گیسون اور اسی کی زراعت مین پیشتر سے زیادہ فائدہ ہوتا ہے۔ بھیریون کے لیے میدان رکھنے اور گیسون ہونے کے ابتدائی طریقے کے عوض اب زراعت کی ترقی ہے اور اس تبدل کا نتیجہ یہی یہ ہوا کہ زمین کی قیمت اب بہت بڑھ گئی۔ گرانی قیمت یہاں اس قدر زیادہ نہیں ہے جس قدر سیاہی کے شمالی حصے مین ہے مگر میرے نزدیک مالکان ارضی کا جو نقصان آزادی غلامان خانہ زاد سے ہوا اسکا اس سے کافی معاوضہ ہو گیا۔ مگر یہ امر تسلیم کرنا چاہیے کہ اس ملک کے مالکان ارضی جو اصل طور کی کاشتکاری کی کوشش کرتے ہیں انکو اب بھی سخت مشکلات سے مقابلہ کرنا پڑتا ہے اور ان مشکلات مین خاص مشکلات یہ ہیں کہ خشک سالی ہوتی ہے۔ اور محنت فردوری کی قلت۔ عموماً یقین کیا جاتا ہے کہ خشک سالی کی مشکل ایسی ہے کہ کسان کی قوت سے اسکا دفعیہ خارج ہے۔ کہا جاتا ہے کہ زمین کی خشکی جگلوں کے نہ ہونے سے ہے۔ اور اسکا علاج صرف یہ ہے کہ باغات کثرت سے لگائے جائیں اور جیسا کہ مین نے بیان کیا ہے گو زمینٹ نے مختلف تجویزین سوچیں جو اس مسئلہ پر مبنی تھیں۔ اس امر کے تصفیے کو مین خاص و اتھکار لوگوں کی رائے پر چھوڑ دینا کہ چند سو یا چند ہزار ایکڑ مصنوعی جنگل بصرہ زر خطیہ لگانے سے ایسے ملک کی آب و ہوا مین تبدل کیونکر واقع ہوگا جس مین نہ ارباب میل مین نہ زمیندار

چوتھین پنشن کے دو آنہ ہوئے۔

مگر اس قدر ضرور کمونگا کہ اسکا ایک اور علاج بھی ہے۔ گو جنگلون کا سا عظیم الشان نموگر موثر تو ضرور زیادہ ہے۔ وہ صرف یہ ہے کہ گل گہرا چلایا جائے۔ اور طرز قلبہ رانی میں عام طور پر ترقی کیجائے۔ مٹوٹا ٹیٹ نو آبادی قائم کرنے والوں نے مجھ سے اکثر کہا ہے کہ انکو اپنے قرب و جوار کے کسانوں سے متواتر خشک سالی میں بھی بہت کم نقصان اٹھانا پڑتا ہے۔ اور اسکا سبب بجز اسکے اور کچھ مجھے نہیں معلوم ہوتا کہ زمین کو مٹوٹا ٹیٹ لوگ اپنے ہمسایوں کی نسبت زیادہ عمدگی سے جوتے ہیں۔

زمین کی خشکی سے زیادہ مشکل خشک سالی سے واقع ہوتی ہے۔ قحط باران کبھی واقع ہوتا ہے مگر ضرور دون کی قلت ہمیشہ وقت میں ڈالاکرتی ہے چونکہ عموماً یہ امر خیال کیا جاتا ہے کہ اچھے مزدور ملنے کی وقت ملک کے ہر حصے میں ترقی زراعت کے سد ہکا خاص سبب ہے لہذا بہتر ہوگا کہ قبل اسکے کہ ان خاص وقتوں کا بیان کیا جائے جس سے اس ملک کے کسانوں کو مقابلہ کرنا پڑتا ہے اسکی نسبت چند امور عام طور پر بیان کیے جائیں۔ اس امر میں مالکان ارضی آجکل متفق اللفظ و البیان ہو کر تمام ملک میں شاکل ہیں۔ لوگوں کی رائے ہے کہ کسان آزادی غلامان زاد کے زمانے سے سست اور افلاں اور شرارت جواری اور اپنے مشراٹھ کے پورا کرنے میں بے شرمی کے ساتھ بے ایمانی کر کے عادی ہو گئے ہیں یہاں تک کہ پرانی اور ابتدائی حالت کے طرز سے بھی زراعت کرنا مشکل ہے۔ اور طرز قلبہ رانی و زراعت میں نئی باتوں کی ترقی کرنا تو بالکل ہی محال ہے یہ امر قابل تسلیم ہے کہ یہ عذر اور اسی قبیل کے اور عذر بالکل بے بنیاد نہیں ہیں۔ ان باتوں میں ذرا بھی شک نہیں ہے کہ رُوس کے مزارعین عموماً حتی الوسع بہت ہی کم محنت کرتے ہیں۔ اور انکو کام کی عمدگی کی نسبت اسکی مقدار پر زیادہ توجہ ہے۔ وہ اپنے آقا کی جائیداد کی نسبت اکثر بہت بے پروائی اور غفلت ظاہر کرتے ہیں۔ بعض اوقات پیشگی روپیہ لے لیتے ہیں اور کبھی صدق سے اپنے وعدوں کو پورا نہیں کرتے۔ اکثر مزارعین کبھی کبھی بادہ خواری میں افراط کر جاتے ہیں اور ان میں سے اکثر مستعد رہتے ہیں کہ کسی قسم کی چوری کو ٹھیں جب کبھی انکو اسکا اچھا موقع ہاتھ آجائے۔ اسکے برعکس متعصب لوگ جنگلوں پر نہیں رہتے اور

فرضی باتوں کے عاشق اور کسانوں کے جنبہ دار ہیں چاہے جو کہیں مگر اسکے صحیح ہونے
 شک نہیں ہے۔ اور اگر اسکے برعکس کوئی امر ظہور پذیر ہوتا تو تعجب کی بات تھی کیونکہ اس
 قسم کے امور عجیبہ کم و بیش دنیا کے ہر ملک میں اکثر واقع ہوتے ہیں۔ علی الخصوص ایسے
 ملکوں میں جہاں قاعدہ غلامی حال ہی میں منسوخ ہوا اور لوگوں کی دماغی اور اخلاقی
 تعلیم کی ترقی کی جانب کئی غفلت عمل میں آئی ہو۔ مگر یہ خیال کرنا غلطی کی بات ہے کہ قصور کے
 لازم بالکل مزارعین ہی ہیں یا یہ خیال کرنا کہ یہ امور بد بخت انتہا مانع ہیں کہ آزادانہ محنت کے
 حصول پر زراعت کا علمی و عقلی طرز جاری کیا جائے اور یہ خیال کرنا بھی کچھ کم غلطی نہیں ہے
 جیسا کہ مزارعین کی جماعت میں زیادہ تر خیال ہے کہ اگر حج زیادہ تر سختی کریں یا پروانہ ہے
 راہداری دینے کے طریقے میں ترقی کیجائے تو یہ دو تین بہت کم ہو جائیں بلکہ یکم دو ہو جائیں۔
 کر ایسے کے مزدوروں کے ذریعے سے کاشت کرنے میں بھی انسان کو اور کارروائیوں
 کی طرح کسی قدر واقفیت اور ستانت رائے اور عاقبت اندیشی اور حکمت عملی کی ضرورت ہوتی ہے
 اور ملکوں کی طرح رُوس میں بھی نوکروں کی تقرری میں یہ امر ضروری ہے کہ انتخاب ہونی چاہیے
 ساتھ کیا جائے اور انکو ایسی حالت میں رکھے کہ وہ اپنی ملازمت کی قدر کریں اور انکو خوف ہو کہ
 مبادا نوکری جاتی رہے۔ اور ان سب کے بعد آقا کو ہر دم و ہر خطہ ہدایت کرنا اور خبرداری رکھنا
 ضرور چاہیے۔ الغرض ملازموں کے ساتھ اس طرح کا برتاؤ نہ کرنا چاہیے جیسا گھلوں کے ساتھ
 کیا جاتا ہے بلکہ ایسا جیسا ان لوگوں کے ساتھ کیا جاتا ہے جنکا میلان طبع یہ ہوتا ہے کہ اپنے ذاتی
 فوائد کے مطابق جو فوراً حاصل ہونے والے ہیں زیادہ تر کارروائی کریں نسبت اسکے کہ خلاق کے
 مسائل اعلیٰ کے موافق کاربند ہوں۔ رُوس کے زیادہ تر مالکان ارجمی اس سادے مسئلے کو
 ناقص طور پر سمجھتے ہیں۔ وہ ظاہر یہ خیال کرتے ہیں کہ انکا کام صرف اس قدر ہے کہ شرائط
 کرکین اور احکام جاری کریں۔ اور باقی امور کو مزدوروں کی ذہانت اور خاص تدبیر پر چھوڑ دیں
 کفایت شعاری کے خیالات باطلہ سے وہ اکثر ارزان اجرت کے مزدوروں کو متعب کرتے ہیں
 اور انکی اور قلمبیتوں کی جلیخ نہیں کرتے یا مزارعین کی افلاس اور تنگ دستی سے فائدہ و منافع
 اٹھاتے ہیں۔ اور ان سے ایسے شرط نامے کرتے ہیں جو ممکن نہیں کہ وہ کسی طرح پورے

کر سکیں۔ مثلاً موسم بہار میں جب کہ کسان کے پاس کچھ کھانے کو ہے اور نہ روپیہ کس کے ادا کرنے کو۔ تو وہ اسکو کچھ روپیہ قرض دیتے یا کسی قدر ٹوٹا جھوٹا کھانا دیتے ہیں اور اس سے خواہش کرتے ہیں کہ موسم گرما میں اُسکے عوض اس قدر محنت کریگا جو کھانے کی قیمت اور قرض کے روپیہ سے بدرجہ اتم زیادہ ہو۔ ان حالتوں میں مزارعین خوب جانتے ہیں کہ یہ شرائط اُنکے حق میں از بس مُضر ہیں مگر وہ کہہ کر کیا سکتا ہے۔ اُسکو اپنے اور اپنے عیال و اطفال کی پرورش کے لیے کچھ چاہیے۔ اور دیہات کے حکام اُسکو دھکی دیتے ہیں کہ اگر قسیدہ مالگزاری نہ ادا کیا تو جھپڑے پڑینگے اور تیری گائیں بیچ ڈالی جائیں گی۔ مایوسی میں وہ شرطیں قبول کر لیتا ہے۔ روپیہ پیشگی پاتا ہے۔ اور اس طرح بُرے دنوں سے ذرا بچ جاتا ہے اور اس خیال سے اپنے کو تسلی دیتا ہے کہ شاید خدا ایسا کرے کہ دن بہورین۔ جب شرائط کے پورا کرنے کا وقت آتا ہے تو اُسکی دقتیں پہلے سے بھی زیادہ سخت ہو جاتی ہیں۔ شرائط نامے کے موافق اُسکو مالک اراضی کے لیے قریب قریب تمام گرمی بھر محنت کرنی چاہیے مگر اس عرصے میں اُسکے اور اُسکے عیال و اطفال کے پاس کھانے بھر کو بھی نہیں ہے۔ اور آئندہ موسم سرما کے لیے بھی بے سرو سامانی ہے۔ ایسی حالت میں ذرا بھی تعجب کی بات نہیں ہے کہ وہ شرائط نامے سے ہر طرح پر محفوظ رہنے کی کوشش کریگا۔ اسکے برعکس مالک اراضی کی تدبیریں کسان کے سبب سے خاک میں مل جاتی ہیں۔ اور وہ غل مچاتا ہے کہ قانون میں اور زیادہ سختی کی جائے۔ اور کوئی ایسی تدبیر طرزِ نظم میں عمل میں آئے جو کسان کو مجبور کرے کہ اپنی شرطیں پوری کرے مگر یہ خیال کرنا مشکل ہے کہ غلامی کے پُرانے قاعدے کے علاوہ اور کسی مدنی طرزِ انتظام سے شرائط کے پورا کرنے پر مزارعین مجبور ہو سکتے ہیں۔

اس بیان سے میرا یہ منشا نہیں ہے کہ جو کسان طرزِ مسند رجہ بالا کے مطابق عمل درآمد کرتے ہیں اُنکو جرم سے بری کروں اور یہ امر میں فوراً تسلیم کروں گا کہ انکی نازک حالت اکثر اوقات انکی ناقابت اندیشی کا نتیجہ ہوتی ہے۔ میرا مطلب اس بیان سے یہ ہے کہ جو مالکان اراضی ایسی شرطیں کرتے ہیں اور بعد ازاں مایوس ہو جاتے ہیں۔ اُنکا خود ہی

قصور ہے۔ انکو چاہیے کہ ایک دن کی محنت کے لیے بھلی چنگلی اُجرت دین۔ اور صرف یہی شرطیں کرین جنکو مزارعین حالت موجودہ میں بخوشی خاطر قبول کر سکیں۔ ناعاقبت اندیشی کے ساتھ شرطیں کرنا اور قانون کی قوت پر بھروسہ کرنا کہ قانون سے شرطیں پوری ہو جائیں گی ایک ایسی حکمت عملی ہے جو دنیا کے ہر ملک کو ہمیشہ دیوالیہ کر دیتی ہے۔ انگلستان تک میں جسکو اکثر اس فتنے کے مالکان ارضی خوش نصیب ملک کہتے ہیں دیکھو کہ اُس میں قانون کا اعزاز کیا جاتا ہے۔ اور عہد شکنی کی بہت سخت سزا دی جاتی ہے (اگر کوئی زمیندار ایسا دیوانہ ہو جائے کہ کھیت کے مزدوروں کو دو تین برس پیشگی دیدے جیسا بعض روسی مالکان ارضی میرے علم و یقین میں کیا ہے تو اُسکو بہت جلد مجبور ہو کر زمیندار کی چھوڑ دینی پڑے اور کوئی اور پیشہ اختیار کرنا پڑے جو اُسکی کم تجربگی کے مطابق ہو۔

۵۲۵

یہ کہنا کہ قصور کے ملزم کسان ہی بالکل نہیں ہیں صرف ایسا نتیجہ نہیں ہے جس میں معلول سے علت ثابت کی گئی ہے بلکہ تجربے سے اسکا کامل ثبوت مل گیا ہے۔ ملک کے ہر حصے میں مجھے معلوم ہوا کہ اس قسم کی شکایت وہ مستعد اور سرگرم اور ذکی طبقہ مزارعین کبھی شاذ ہی کرتے ہیں بلکہ نہیں کرتے جو تمام سال اپنی جاگیر پر بسر کرتے ہیں شکایت کرنے والا خاصکر وہ لوگ ہیں جنکو خیال ہوتا ہے کہ جاگیر کا انتظام ماتحتوں کے سپرد کر دیا جائے۔ زمیندار ایک ایسا پیشہ ہے جو سرکاری ملازمت کے ایسے عہدوں سے مشابہت رکھتا ہے جن کے عہدے دار صرف بڑی بڑی تقریروں میں صورت دکھایا کرتے ہیں اور کام کاج نڈارد۔ اس امر کی نسبت جو شہادتیں میں پیش کر سکتا ہوں اُن میں صرف ایک شہزادے کی محدود مثال دوں گا جنکی نسبت میں نے اوپر ذکر کیا ہے۔ وہ صاف صاف بیان کرتے ہیں کہ آٹھ برس کے عرصے میں انکو کبھی موقع نہیں ملا کہ ان مزارعین سے سخت ناراضی کا باعث ہو جنکو انھوں نے نوکر رکھا تھا۔ اور کبھی انکو حکام سے رجوع لانے کا موقع ملا۔

چونکہ روسی کسانوں کی انتہا سے زیادہ کابلی کی نسبت جو قابل اصلاح نہیں ہے بہت کچھ کھانا اور لکھا گیا ہے لہذا میں اس مقام پر چند امور اُسکی نسبت بیان کروں گا جن میں شک نہیں کہ کسان اپنی حرکات و سکنات سے بہت ہی سُستی ظاہر کرتا ہے اور

انگلستان کے کسانوں تک سے زیادہ کاہل ہے۔ مگر مالکان ارہنی کو یہ اتحاق نہیں ہے کہ
 اعلیٰ سستی پر یعنی طعن کرین یا بڑا بھلا کہیں۔ کسان مالکان ارہنی سے عجب عجب طرح کی دین
 پیش کرتا ہے۔ مثلاً سینٹ پیٹربرگ کے حکام جو کسانوں کی سستی کی نسبت جو کے ضامین
 رسالجات لکھتے ہیں سمجھتے ہیں کہ انکے لیے اپنے دفتروں میں تین چار گھنٹے کام کرنا دن بھر
 کے واسطے کافی محنت ہے۔ ادراہین بھی ایک بہت بڑا حصہ چرٹ پینے کے وقت کا بیکار
 نام میں صرف ہوتا ہے۔ اصل یوں ہے کہ روس میں زندگی بسر کرنے کے لیے اس قدر
 سختیاں نہیں اٹھانی پڑتی ہیں جس قدر ان ملکوں میں جو بہت آباد ہیں۔ اور سو سارے
 اس طرح پر قائم ہوئی ہے کہ سب کے سب بلا جاکشی و محنت شاقہ کے بسر کر سکتے ہیں۔ پس جو
 سیاح مغرب سے آتے ہیں وہ روسیوں کو ایک کاہل اور سست قوم سمجھتے ہیں۔ مگر اس
 ملک میں اور ملکوں کی طرح ہر امر مقابضے پر منحصر ہے۔ اگر سیاح مشرق سے آیا ہے اور خصوصاً
 اگر وہ کچھ زمانے تک چوپانی قوموں میں رہا ہے تو روسیوں کو وہ ایک بہت ہی مستعد و مکرر
 اور جاکشی قوم تصور کریگا۔

۴۴۷
 اس امر میں انکا جال چلن انکے ملک کی حالت جغرافیہ سے مطابقت کرتا ہے۔
 مغربی یورپ کے محنتی اور جاکشی آدمیوں اور سست مملکت ادب اقوام چوپانی میدان ٹپٹی
 کے درمیان میں انکا درجہ ہے۔ انہیں یہ قابلیت موجود ہے کہ کوشش متواتر و موثر سے
 بہت کچھ کام کر سکتے ہیں۔ فصل درو کے وقت فراغین کو جانچیں۔ اور سینٹ پیٹربرگ کے
 حکام سے ملین جب کہ کوئی قانونی تجاویز کسی وقت محدود میں شہنشاہ کے حضور میں پیش
 ہونے والی ہوں۔ مگر انھوں نے ابھی تک جم کے محنت کرنے کی عادت نہیں سیکھی ہے اگر
 انکے مکان میں ہو تو ایک دھچکے میں تمام دنیا کو تہ و بالا کر دیں مگر وہ استقلال اور انتہا کی
 متنبہ اور انکے مزاج میں نہیں ہے جو قوم پڑوٹانک کی اصلی خاصیت مزاجی ہے۔

اب اس بحث سے قطع نظر کہ یہ امر تسلیم کرنا چاہیے کہ سہ ماہی کے جنوبی حصے میں
 مالکان ارہنی کو خاص خاص دفتروں سے مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ اس ملک میں جیسا کہ اوپر
 ہو چکا ہے آبادی بہت ہے اور زراعت کا کام جاننے والے مزدوروں کی قلت کا کچھ یوں

معاوضہ اس طرح پر ہو جاتا ہے کہ شمال کی جانب سے موسم گرما میں لوگ ہر سال وہاں جا بیٹھتے ہیں زمین کے تیار کرنے اور غلہ بونے کے لیے معمولی آبادی کافی ہے۔ مگر فصل درو کے واسطے چوپانی لوگوں کی خدمات کی ہمیشہ ضرورت ہوتی ہے اور جبکہ فصل کثرت سے ہوتی ہے تو اجرت ہتھوڑا گران ہو جاتی ہے کہ مالک ارضی کو بعض اوقات افسوس کرنے کی وجہ خاص ہوتی ہے کہ غلہ اس مرتبہ کیوں اس قدر اٹھائی کثرت سے پیدا ہوا۔ مین کم سے کم ایک مرتبہ کا حال جانتا ہوں کہ فصل غیر معمولی طور پر اس کثرت سے پیدا ہوئی کہ بہت سے زمیندار تباہ ہو گئے۔ یہ سالہ امین صوبہ سنار امین واقع ہوا تھا فصل اس کثرت سے ہوئی کہ درو کا خرچ فی ایکڑ پچیس شینگٹ ہو گیا اور اسکے بعد مسلسل بارش باران سے غلہ خراب ہو گیا یہاں تک کہ زمین جو اخراجات کیے گئے تھے وہ خاک میں گئے۔ جب کوئی سانحہ ارضی یا سماوی نہیں بھی واقع ہوتا ہے تب بھی درو کے اخراجات میں کل زرفوائد حاصل صرف ہو جاتا ہے۔ اجرت کے پس تبدیل و تغیر سے محفوظ رکھنے کے لیے اکثر مالکان ارضی ابتدا سے موسم بہار میں اپنے گائے شمال کی جانب بھیجے ہیں تاکہ درو کے وقت فصل کاٹنے کے لیے قلیوں کو شرح مناسب پر کر کے کر لین۔ یہ گائے بلا وقت سیلون میں کسانوں کو کرانے پر مقرر کر لینے ہیں۔ اور حکام دیہات سے اُن کسانوں کی خدمتوں کے لیے شرائط کر لیتے ہیں جنکے ذمے بقیہ لگان واجب الادا ہے مگر اس عمل کا رروائی میں انکی کوششوں سے ایسے نتائج نہیں نکلتے جنکی عمل درآمد ہو سکے۔ کہ ایک قلعی وقت مشروطہ پر حاضر ہو جاتے ہیں گروہ صرف چند روز کام کرتے ہیں اور جیسے ہی وہ سننے ہیں کہ پڑوس کا کوئی مالک ارضی یا کسی اور ضلع میں کوئی شخص زیادہ نرخ اجرت دیتا ہے تو فوراً سب کے سب مل کے بھاگ کھڑے ہوتے ہیں۔ حکام سے رجوع لانا تو قبیح بیکار رہے کیونکہ قبل اسکے کہ کوئی تدبیر کیجائے کہ کسان مجبور ہو کر اپنی شرطیں پوری کریں درو کا زمانہ گزر جاتا ہے اور ظاہر ہے کہ کسانوں سے نقصان کا معاوضہ یا نا محال ہے۔ جو لوگ گورنمنٹ سے اسید رکھتے ہیں کہ کل نقصان کے دور کرنے کا علاج کریں انکی رائے ہے کہ اگر پروانہ راہداری کے انتظام میں زیادہ پیچیدگی کیجائے تو یہ نقص دور ہو جائے مگر مستعد اور

تیز طبع مالکان ارضی اس سے زیادہ معقول اور موثر علاج کر لیتے ہیں۔ اور ظاہر ہوتا ہے کہ یہ لوگ اس مسئلے کو عنقریب حل کرنے والے ہیں۔ کسی قدر اوائل فضل اور کسی قدر بعد گو یہ ہونے سے اور دور کی کلین جاری کرنے سے انھوں نے اپنے لیے چوبانی قوموں کی مدد سے آزادی حاصل کر لی۔ اس عرصے میں آبادی بہت ہی زیادہ بڑھتی گئی۔ یہاں تک کہ غلطی ہے کہ تھوڑے ہی زمانے میں مزدوروں کے دستیاب ہونے کی دقت خود بخود جاتی رہیگی۔

اب اقسام میں غالباً ناظرین کے خلاف ہوگا کہ میں وہ عام رائے ظاہر کروں جو آزادی غلامان خانہ زاد کے نتائج متعلقہ تدبیر منزل کی نسبت قائم ہوئی تھی جہاں تک کہ مالکان ارضی کا اس سے تعلق تھا۔

شمالی حصہ زراعتی کے مالکان ارضی کا غلامی کے دور ہونے سے بڑا بھاری نقصان ہوا۔ اور قریب قریب سب نے زراعت کو ترک کر دیا کہ اس پیشے میں اب کوئی فائدہ نہیں ہے۔ انہیں چند علاقہ داروں نے اب ایک اور ہی معقول طریقے سے زراعت کا پیشہ از سر نو شروع کر دیا۔ بعض اسکے کہ جس قدر زمین ممکن ہو جوت ڈالیں۔ اور جو محنت اس پر صرف کی گئی ہے اسکا لحاظ ہی نہ کریں۔ وہ زراعت کو بمقابلہ سابق بہت ہی کم مقدار میں محدود کرتے ہیں اور شوش کرتے ہیں کہ عمدہ طرز سے زمین کی کاشت کریں بعض کہتے ہیں کہ نتیجہ قابل اطمینان ہے مگر میرے نزدیک فائدہ اس قدر زیادہ نہیں ہے کہ بہت سے مالکان ارضی کو زراعت کرنے کی ترغیب ہو۔ اور مجکو یہ امر زیادہ تر ممکن الوقوع معلوم ہوتا ہے کہ اس ملک میں ارضی قابل زراعت رفتہ رفتہ مزارعین کے ہاتھ میں چلی جائیگی۔ اور مزارعین اکثر اسی ارضی سے ایک معقول رقم حاصل کر لینے جس سے مالکان ارضی کو نقصان پہنچتا تھا۔ یہ کارروائی شروع ہو گئی ہے۔ اور اگر زمین کے چھوٹے چھوٹے قطعے کم خرچ اور کم پابندی ضوابط سے خریدے جائیں تو بہت جلد کارروائی ہونے لگے۔

اسکے برعکس دو جنوبی ملکوں کے مالکان ارضی نے میرے نزدیک آزادی غلامان خانہ زاد سے کوئی نقصان آمدنی نہیں اٹھایا۔ اگر ان تبدلات تدبیر منزل پر خیال کیا جائے جو شروع سے واقع ہوئے ہیں تو یہ رائے صحیح ثابت ہو جائے۔ اس میں شک نہیں کہ ان میں

بہت سے ایسے ہیں جنکو غلامان خانہ زاد کے وقت سے بہت زیادہ آمدنی ہے جن لوگوں نے ضروری تبدلات کرنے میں کامیابی حاصل کی انکو معلوم ہوا کہ آزادانہ محنت سے اس سرمائے کا معقول معاوضہ ہو جاتا ہے جو صرف کیا جاتا ہے۔ اور جو لوگ زینداری کی کوشش نہیں کرتے انکو اس طرح پر محاصل کثیر ملتا ہے کہ کسانوں کو اپنی ارضی لگان پر دے دیتے ہیں۔

تاہم یہ امر قابل تسلیم ہے کہ ان جنوبی ممالک تک میں بہت سے مالکان ارضی یہ بات کہہ سکتے ہیں کہ آزادی غلامان خانہ زاد نے انکو تباہ کر ڈالا۔ اور اس میں وہ کسی قدر حق بجانب ہیں۔ پیشتر وہ اپنی جاگیر سے آرام کے ساتھ بسر کرتے تھے۔ اور کثرت سے غلہ تھا۔ اور قصوبوں میں ہمیشہ رہتے تھے۔ اور اپنے علاقوں سے انکو بڑی رقم حاصل ہوتی تھی۔ اور اب انکی کل جائیداد غیر منقولہ نیلام کر دی گئی تاکہ سخت تقاضا کرنے والے فرض خواہوں کا مطالبہ واجب الادا ادا کر دیا جائے۔

ان امور سے بادی النظر میں ظاہر ہوگا کہ جو کچھ اوپر بیان کیا گیا ہے وہ غلط ہے مگر اصل میں اس سے کسی امر کی تردید نہیں ہوتی۔ میں نے یہ کبھی نہیں کہا ہے اور نہ قصد ہے کہ یہ کون کہ آزادی غلامان خانہ زاد نے موقوف مالکان ارضی کو انکی حاجت کے نتیج سے محفوظ رکھا۔ میں نے اپنے کل بیانات میں یہ دعویٰ کیا ہے کہ مالکان ارضی آزادی غلامان خانہ زاد کے وقت زردار تھے اور اُس کے بعد انھوں نے بہت کچھ عاقبت اندیشی اور ذکاوت طبع سے کارروائی کی۔

جن مالکان ارضی نے ان شرطوں کو پورا نہیں کیا انکا ذکر میں نے بھی نہیں کیا ہے مگر اب میں چند الفاظ میں انکا ذکر ختم کروں گا۔ جب تک غلامی اور اُس کے تعلقات غیر محدود باقی رہے تب تک بہت سے مالکان ارضی ہمیشہ مقروض ہی رہے۔ مگر انھوں نے اس طرح پر اپنے کو تیار ہی کے سمندر میں ڈوبنے سے بچا یا جس طرح وہ سوداگر اپنے کو بچاتے جاتے ہیں جو بالکل دباؤ میں مگر اپنے تجارتی کارخانے کو تجارتی ہندی وغیرہ مایوسی کی تدبیروں کے ذریعے سے چلائے جاتے ہیں۔ ان لوگوں کو آزادی غلامان خانہ زاد نے وہ دن دکھایا ہے جو ایک دن اس قسم کے تاجروں کو دیکھنا بڑا ہے۔ اس سے وہ اصل میں تباہ نہیں ہو گئے مگر اس سے ان پر یہ ظاہر ہو گیا کہ وہ تباہ ہو گئے۔ ان لوگوں کی موجودہ حالت بعینہ ایسی ہی ہے جو آزادی کے وقت اتفاق سے متحمل تھے مگر اُس کے بعد غفلت میں رہنے لگے اور آمدنی سے زیادہ صرف

کرنے لگے۔ آنکھ بھی اس تبدل کی شکایت کا کسی قدر حق ہے جو واقع ہوا کیونکہ جو غیر محسوس و د
تعلقات رسم غلامی خانہ زاد نے پیدا کر لیے تھے انہیں وہ عزت کے ساتھ بسر کر سکتے تھے
اور انکے مرنے کا لوگوں کو افسوس ہوتا اور ان عدالتوں کی صورت آنکھوں کو بھینی پڑتی جہاں
ووالیوں کے مقدسے دائرہ ہوتے ہیں۔

اس سے ہمکو آزادی غلامان خانہ زاد کے اخلاقی اثر کے نتیجے پر نظر ڈالنی پڑتی ہے۔
مگر میں اس مقام پر اس وسیع اور مشکل بحث کا ذکر کرنا نہیں چاہتا میں نہیں چاہتا کہ معلول سے
علت ثابت کروں اور عام طور کے خیالات غیر ضروری سے ناظرین کو پریشان کروں۔ اور
میں یہ اقرار کرنے کے لیے مجبور ہوں کہ خاص تجربے سے مجھے اس قدر کافی اصرار نہیں ملا ہے کہ اس میں
وسعت کو صحیح طور پر جانچوں۔ میرے نزدیک اخلاقی طرز سے اس بحث پر نظر ڈالنے کا ابھی وقت
نہیں آیا ہے۔ ایک فیض بخش اخلاقی اثر البتہ کافی طور پر روشن ہے یعنی آزادی غلامان
خانہ زاد نے مالکان ارہنی کو مجبور کیا کہ اپنے گھروں کا انتظام کریں ورنہ سرسری طور پر خارج
کر دیے جائیں گے جو بے شمار حدیں آنکھوں بے وقوفی اور نا عاقبت اندیشی کے نتائج لازمی سے
محفوظ رکھتی تھیں انکے شکست کرنے سے وہ مجبور ہو گئے کہ ان سادے ابتدائی اصول پر
زیادہ توجہ کریں جو ایک شائستہ اور اعلیٰ انتظام کی سوسائٹی کی بنیاد ہیں۔

باب ستائیسواں

نتائج آزادی

۲۔ کسانوں کے لیے

ایک سیدھا سادہ مسئلہ۔ اُسکے جواب دینے کی دقت۔ مغالطے۔ کسانوں کی رائے۔ تین وجوہ۔ علاج۔ مجوزہ اصلاح مجالس دیہی کسانوں کی تعلیم۔ لگان۔ کسانوں کے خاندانوں کی پھوٹ۔ آئندہ کی نسبت رائے۔

باب گذشتہ کے شروع میں میں نے عام طور پر بیان کیا تھا کہ آزادی غلامان خانہ کے نتائج کا صاف صاف ذکر کرنا مشکل امر ہے۔ اس رفاہ عظیم کا جو اثر مزارعین پر پڑا تھا اُسکے بیان کرنے میں اب مجھے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مشکل انتہا کے درجے کو پہنچ گئی ہے۔ اس امر کی نسبت اگر کوئی اجنبی آدمی صرف عام خیالات حاصل کرنا چاہے تو اُس سے یہ امید نہیں ہو سکتی کہ صراحت اور تشریح امور میں اُسکو لطف حاصل ہو۔ اور اگر اُس نے یہ وقت اٹھائی بھی کہ ان امور کو توجہ کے ساتھ جانچے تو اُسکو اپنی محنت سے اصلی امور کی تفہیم کم ہوگی۔ رُوس کے دیہات کے طرز معاشرت اور رُوس کی عام تدبیر منزل کا انتظام ایسا انوکھا ہے اور مغربی یورپ سے اس قدر مختلف کہ اگر اُس اراضی کی مقدار بھی پوری پوری معلوم ہو جائے جو کسانوں کے قبضے میں ہے اور اگر وہ تعداد لگان بھی معلوم ہو جائے جو کسانوں کو دینی پڑتی ہے اور زمین کی پیداوار اور غلے کے نرخ وغیرہ امور کی تفہیم بھی ہو جائے تو بھی مزارعین کی اصلی حالت سے انگریزوں کو صاف صاف آگئی نہوگی۔ وہ چاہیں گے کہ عام نتائج کا صاف صاف اور مختصر و موزون حال معلوم ہو۔ سوال یہ ہو گا کہ آزادی غلامان خانہ زاد کے وقت سے کیا مزارعین کی اخلاقی اور اصلی حالت میں ترقی ہوئی ہے۔ یہی سادہ سوال وہ کریں گے اور انکو خواہ مخواہ امید ہوگی کہ اسکا جواب بھی سادہ اور ترتیب سے ملے گا۔

یہ ضرور خیال کیا جائیگا کہ جو شخص رؤس میں کئی سال تک رہا ہوگا اور جسے بیشک اپنے وقت کا ایک معتدبہ حصہ اسمین صرف کیا ہوگا کہ بعد آزادی غلامان خانہ زاد اور اُسکے قبل زراعت پیشہ طبقوں کے تعلقات باہمی کیا تھے۔ اور جبکو بہت بڑے موقعے ملے ہوں گے کہ سرکاری نقشون اور ملک کے مختلف حصوں کے زمینداروں اور کسانوں سے سوالات کرے وہ ضرور ہے کہ مستعدی کے ساتھ کہیگا کہ ہاں میں اسکا جواب دے سکتا ہوں۔ تاہم گویہ خیال ضروری اور کسقدر صحیح بھی ہے مگر میں مجبور ہو کر عجز کے ساتھ اقرار کرتا ہوں کہ گو میں نے وہ حالتیں سب پوری کی ہیں جنکا میں نے اوپر بیان کیا تھا لیکن میں مستعدی کے ساتھ اس امر کی نسبت کوئی قطعی رائے نہیں دے سکتا۔ بلکہ اس سے بھی زیادہ جرأت کے ساتھ یہ اقبال کرنا پڑتا ہے کہ جو کوئی شخص تو بہ سے اس بحث پر غور کریگا اور جوش تعصب اُسکو ہوگا اور اپنے تجربے سے نتیجہ نکالیگا نہ کہ صرف پہلے ہی سے ایک بات کو دل میں چلا وہ بھی اپنے کو غالباً اسی حالت میں پائیگا۔ اسمین تو ذرا بھی شک نہیں ہو سکتا کہ ذرا عریض قانونی حالت نے بہت ترقی کی ہے اور اُنکو بہت سے موقعے ہیں کہ اخلاقی اور عملی ترقی برابر کرتے جائیں مگر جب محقق اس سے باہر قدم رکھتا ہے اور دریافت کرنا چاہتا ہے کہ اس نئی قانونی حالت سے کہاں تک فائدہ اُٹھایا اور ان نئے موقعوں کو کہاں تک لوگوں نے اچھی طرح استعمال کیا تو اُسکو فوراً معلوم ہو جاتا ہے کہ اُسکے خیالات میں استحکام نہیں ہے۔ ادھر ادھر اُسکو ایک آدھ گائون یا چھوٹا سا ضلع ملتا ہے جسکے باشندوں نے بیشک ت بڑی ترقی کی۔ مگر اُسکے برعکس اُسکو صد ہا گائون اور ضلع ایسے ملتے ہیں جن میں اچھے اور بُرے نتیجے اسطرح غلط ہوتے ہیں کہ کوئی نتیجہ مستخرج کرنا محال ہو جاتا ہے۔

سینٹنٹ لفٹ طرز سے اس بحث کا فیصلہ کرنے کے لیے یہ امر ضروری ہے کہ نقشون کے رو سے اسکا ثبوت ہو جائے کہ بعد آزادی غلامان خانہ زاد اور قبل آزادی کسانوں کی حالت کیا تھی۔ مگر افسوس ہے کہ نقشون کا مصالح جو اصل میں مل سکتا ہے عموماً غیر صحیح ہے اور پریشان۔ اور اُسکا وہ حصہ جو غلامی کے وقت کی نسبت ہے ہماری اغراض موجودہ کے لیے قریب قریب بیکار ہے۔ پس ہکو مجبور ہو کر یہ ضرورت ہوتی ہے کہ عوام کے خیالات پر

جو رائے بنی ہو اسکو عام طور پر قبول کر لیں یا یوں کہیں کہ اُن لوگوں کی شہادت کو مان لیں جنگو غور کرنے کے اچھے اچھے موقعے ملے ہیں۔ ان مستند لوگوں کی فہرستیں بہت کثرت سے ہیں کیونکہ انہیں وہ گل مالکان اراضی عمر کی کسی حد تک شامل ہیں جو ہمیشہ اپنے علاقوں ہی پر بسر کیا کیے۔ مگر ان گواہوں کی شہادت کی وقعت میرے نزدیک اسقدر نہیں ہے جسقدر لوگ عموماً سمجھتے ہیں۔ اسکے بیان کرنے کے لیے میں اس مقام پر کس قدر اصل امر سے تجاوز کروں گا۔

۵۳۴

حال میں تربیت یافتہ روسی بڑی کثرت سے مغالطہ سے بے سرو پا میں پڑے ہیں۔ آزادی کے وقت اُنکی امیدیں درجہ اعتدال سے تجاوز تھیں۔ اُنکو عقیدہ تھا کہ روس میں ترقی کا ایک نیا ڈھراں اُٹھ گیا ہے جس سے وہ اُن قوانین کی سختی سے محفوظ رہیں گے جن سے مغربی یورپ کے کام کاج کرنے والے گروہوں پر بہت بار پڑا ہے۔ اور اس ڈھرائے اُن بیشمار سوشل جرائیوں سے روس ہمیشہ کے لیے محفوظ رہیگا جو مغربی یورپ میں ضرر رسان ہیں۔ اور یہ عقیدہ بالکل ناجائز بہ کاروں کا ساختہ تھا۔ جس اراضی کے وہ اصل میں قابض تھے وہ کسانوں کے واسطے اُنھوں نے تجویز کی اور مجالس دیہی کو سلف گورنمنٹ سے قوت بخشی۔ ان باتوں سے لوگ خیال کرتے تھے کہ روس کی آئندہ کامیابی کی بنیاد کو بڑا استحکام پہونچا۔ مالکان اراضی کی آئندہ کیا قسمت ہوگی۔ اسکی نسبت تو بڑے بڑے شک اُنکے دلوں میں تھے۔ مگر وہ بیان کرتے تھے کہ مزارعین کی آئندہ قسمت میں تو کوئی شک ہو ہی نہیں سکتا۔ مزارعین تو گویا ایک دم سے سر سے پاؤں تک بدل جائیں گے۔ اُنکی نئی حالت سے اُنکے خیالات کا طلسم ٹوٹ جائیگا۔ جب اُنکو معلوم ہو جائیگا کہ وہ آزاد ہیں تو وہ کوشش کریں گے کہ اپنی حالت کو ترقی دین۔ زراعت ترقی ہوگی۔ افتادہ اراضی میں تردد ہوگا۔ مویشیوں کی تعداد بڑھائیگی۔ غلامی خانہ زاد جو پُرانی جُرائیان پیدا ہوتے ہیں اور ترقی پاتی تھیں وہ غائب ہو جائیں گی اور نئے طرز انتظام دیہات سے عوام کی حالت میں ترقی ہوگی۔ الغرض امید یہ تھی کہ آزادی غلامی سے فوراً اور معاً دیہاتیوں کے طرز معاشرت اور چال چلن میں پورا پورا تبدل و تغیر

پیدا ہو جائیگا اور مزارعین فوراً جفاکش ہو جائیں گے اور فتنشی اشیاء کو ترک کر کے ایسے بن جائیں گے کہ کسان اور لوگوں کے لیے نمونہ ہوں گے۔

یہ امیدیں پوری نہیں ہوئیں۔ ایک سال گزر گیا۔ پانچ برس گزر گئے۔ وہیں میں منقضی ہوئے مگر جس انقلاب کی امید تھی اُس کا کہیں پتہ بھی نہیں۔ اس کے برعکس بعض ایسے امور ناگہانی واقع ہوئے جو مضر تھے اور جنگی کبھی امید بھی نہ تھی۔ کسانوں نے شرابخواری زیادہ اور کام کم کرنا شروع کیا۔ اور مجالس دیہی سے جو طرز معاشرت پیدا ہو گیا وہ کسی طرح اچھا نہ تھا۔ مجالس دیہی میں باکڑوں کا بڑا رعب پڑنے لگا اور بہت سے ڈوٹوئسٹ مین کسان جوں نے جنگوں کے گاؤں والے متجنوں نے منتخب کیا تھا اپنے فیصلہ فروخت کرنے شروع کیے۔ اس سب کا نتیجہ خواہ مخواہ یہ ہوا کہ جن لوگوں نے مبالغہ کے ساتھ امیدیں کی تھیں وہ انتہا کے مایوس ہو گئے اور جب قدر خراب حالت اصل میں تھی اُس سے زیادہ خراب تصور کرنے لگے۔ یہ نو میدی آج تک چلی آتی ہے۔ اور کسانوں کی حالت موجودہ کی نسبت جو عام راسے لوگوں نے قائم کر لی ہے اس پر اُس کا بڑا اثر پڑتا ہے۔ جن لوگوں نے مبالغہ کے ساتھ امیدیں نہیں قائم کی تھیں اور جس طرز پر غلاموں کو آزادی دی گئی تھی اُس سے اُنکو ہمدردی نہ تھی وہ بھی اُس حالت کو مایوسی سے دیکھتے تھے اور ہمارا ناگہانی و مضر کو وہ اپنی راسے کی تائید ہی میں پاتے تھے۔ اُنھوں نے ان سب امور کی پیشین گوئی کی تھی اور پہلے ہی سے سمجھے ہوئے تھے۔ اور جو لوگ اُنکے کلام کی حقاقت کرتے تھے اُن سے بیان کر دیا تھا کہ غلامان خانہ زاد کو مجالس دیہی کی اراضی اور سٹنٹ گورنمنٹ دینا حاققت ہے۔ مگر گورنمنٹ نے اُنکی انتباہ پر ذرا توجہ نہ کی بلکہ سوشلسٹ نے ترغیب دیہو کو جو خواب و خیال سے زیادہ نہ تھی اُس پر ترجیح دی۔ نتیجہ بعینہ وہی نکلا جسکی اُنھوں نے پیشین گوئی کی تھی۔ کسان اپنی آزادی اور مراعات کو اس طرح کام میں لائے کہ اپنا بھی نقصان کیا اور اوروں کا بھی۔ زمانہ موجودہ میں طعن و تشنیع کی یہ باتیں اکثر سننے میں آتی ہیں اور بیشک اُنہیں بڑا مبالغہ کیا جاتا ہے جب بیان کرنے والا آزادانہ محنت سے کاشتکاری کر کے ناکام ہوتا ہے اور اُن کسانوں کی غفلت یا بد عقیدتی سے مصیبت میں

پڑتا ہے جنگو اُس نے نوکر رکھا تھا۔

جو بڑے پکے سول لوگ ہیں وہ تک اپنی کسی خاص وہوں سے اس نوے میں شریک ہوتے ہیں۔ انکی خواہش ہے کہ کسانوں کی حالت کو قوانین و آئین کے ذریعے سے اور بھی ترقی دی جائے لہذا وہ ان برائیوں کو اور بھی زیادہ چرب کر کے حتی الوسع بیان کرتے ہیں۔

پس ظاہر ہے کہ تربیت یافتہ طبقے آج کل کثرت سے کسانوں کی حالت اصلی کو بہت ہی خراب طور سے بیان کرتے ہیں۔ اور اسی وجہ سے میرے نزدیک اس امر کی نسبت جو اسے عوام نے قبول کر لی ہے اسکی استقدروقت نہیں ہے جسقدر سمجھی جاتی ہے۔

اب یہ سوال ہو سکتا ہے کہ یہ بحث عموماً خود کسانوں ہی میں کیوں نہ چھڑی جاتی اس میں شک نہیں کہ وہ سب سے بہتر منصف ہونگے۔ وہ بیشک جانتے ہونگے کہ آیا انکی حالت غلامی خانہ زاد کے پہلے سے اب اچھی ہے یا نہیں۔ ملک کے مختلف حصوں میں بہت سے کسانوں سے جو دریافت کیا گیا اور جو مختلف مصالح اُن سوالوں سے جمع ہوا اُس سے بآسانی ہم ایک صاف اور مضبوط بنیاد کا نتیجہ نکال سکتے ہیں۔

۴۳۵

میں اقبال کرتا ہوں کہ اس امر کی تحقیقات میں پہلے پہل میری بھی ہی رائے تھی مگر جب میں نے اس طرز کو عمداً اختیار کر لیا تو بہت جلد مجھے معلوم ہو گیا کہ جسقدر موثر میں اُسکو تصور کرتا تھا اُسقدر موثر یہ نہیں ہے۔ اول تو یہ بہت ہی مشکل ہے کہ کسانوں کے اصل میں کیا ہے۔ روسی کسان گونیک دل اور مہربان ہوتے ہیں مگر اُن کے دلوں میں عاقبت اندیشی کا خیال بہت زیادہ ہوتا ہے اور وہ عاقبت اندیشی شک سے تبدیل ہو جاتی ہے۔ اور جب اُنکے دلوں میں شک پیدا ہوتا ہے تو راست بیانی کی اُنکے دلوں میں چندان وقعت نہیں ہوتی جیسا کہ میں نے پیشتر کہیں بیان کیا ہے۔ چونکہ اُنکو یہ خیال بھی نہیں ہے کہ علمی تحقیقات صرف فوائد عام کے لیے لوگ بے غرضی سے کیا کرتے ہیں لہذا وہ شک کرنے لگتے ہیں کہ جو اجنبی لوگ اُن امور کی نسبت اُن سے دریافت کرتے ہیں جن سے اُنکو کوئی ذاتی تعلق نہیں ہے وہ کسی خراب اور غرضی غرض سے

دریافت کرتے ہیں۔ ایسے موقعوں پر یہ امر آسانی معلوم ہو جاتا ہے کہ وہ فوراً سنبھل کے جواب دیا کرتے ہیں اور جان بوجھ کر اپنے جوابوں کو حتی الوسع بے معنی کرتے ہیں تاکہ انکا فرضی مخالف اُگلو زک نہ دے سکے جب سیاح کے سوال سے اُنکے دلوں میں شک نہیں بھی پیدا ہوتا ہے یا اگر پیدا ہوتا ہے تو کم ہو جاتا ہے تب بھی کوئی سیاح اُنکے بیانات کو بالکل صحیح نہ سمجھ لیا کیونکہ وہ محض بنظر اخلاق اکثر سوال کا جواب ویسا ہی دیتے ہیں جیسا وہ سمجھتے ہیں کہ سیاح کی خواہش ہے۔ اسکا مجھے کئی بار ثبوت ملا ہے جب میں نے بڑے بڑے سوال کیے اور ایک ہی شخص واحد نے ہمیشہ بالکل ہی مختلف جواب دیے۔

مگر شک یا مروت ہی کے سبب سے کسانوں کے جواب ہمیشہ محل اور ناقابل اطمینان نہیں ہوتے میرے نزدیک اُنکے جوابوں کے محل ہونے کا خاص سبب یہ ہے کہ وہ لوگ عموماً جانتے ہی نہیں کہ قابل تشفی کیا جواب دیں۔ غیر تربیت یافتہ لوگ شاذ ہی ایسے ہوتے ہیں جنکے خیالات سے کوئی عملی فائدہ حاصل ہو سکے۔ اور مجھے یقین ہے کہ بہت ہی تھوڑے روسی کسان کبھی اپنے دل میں یہ سوال کرتے ہوں گے کہ غلامی خانہ زاد کے وقت سے اب ہم زیادہ مرفہ حال ہیں یا نہیں۔ جب اُنسے ایسا سوال کیا جاتا ہے تو حیران ہو جاتے ہیں اور حق یوں ہے کہ دونوں زمانوں کی اصلی حالت پر نظر ڈالنا اور کوئی نتیجہ اُنسے نکالنا امر آسان نہیں ہے۔ ہاں بجز ان حالتوں کے جن میں مزارعین اپنے اختیارات کو بڑی ہی بُری طرح سے استعمال میں لاتے ہیں۔ حال کا گس اور زرگان اکثر زمانہ غلامی خانہ زاد کی مزدوری سے زیادہ گران گذرتا ہے۔ مانا کہ غلامان خانہ زاد کو بہت سی شہطین پوری کرنی ہوتی تھیں مثلاً آقا کا غلہ بازار میں لیجانا۔ اُسکے لیے آگ اور لکڑی تیار کرنا۔ اٹھنے اور مرغ اور سن کے کپڑے مٹا کرنا وغیرہ وغیرہ۔ مگر اسکے ساتھ ہی بہت سی رعایتیں بھی اُنکے ساتھ کی جاتی تھیں۔ سال کے ایک حصے میں وہ علاقے کی زمین میں مویشی چرتے تھے۔ اُنکو لکڑی جلانے کو ملتی تھی اور اکثر اوقات جھوڑوں کی مرست کے لیے سامان ملتا تھا۔ بعض اوقات مالک ارضی اُنکو اُس زمانے میں جب مویشی کی بیماری پھیلتی تھی یا گھوڑے

چوری جاتے تھے تو گائے یا گھوڑا دے ڈالتا تھا یا چند روز کے لیے مانگے دیتا تھا اور قحط کے وقت اُنکی اُنکے آقا ہی مدد کرتے تھے۔ اب اس سب کا خاتمہ ہو گیا۔ جو بار اُن پر تھا اُس سے بھی وہ سبکدوش ہو گئے اور جو رعایتیں اُنکے ساتھ کی جاتی تھیں وہ بھی جاتی رہیں اور اُنکے تعلقات قانونی صاف ہو گئے اور جو پیچیدگی تھی وہ دور کر دی گئی۔ اب لکڑی جو کھانا پکانے کے لیے وہ جلاتے ہیں اُسکے واسطے اُنکو بازار میں دام دینے پڑتے ہیں۔ اور جو پڑا بنانے کے لیے جس سامان کی اُنکو ضرورت ہوتی ہے اور جس جگہ پر مویشی چراتے ہیں سب باتوں کے لیے قیمت دیتے ہیں اب مفت کچھ نہیں ملتا۔ ہر قدم پر قیمت دینے کی ضرورت ہوتی ہے۔ اگر کوئی گائے مر جائے یا گھوڑا چوری جائے تو اُسکا مالک اب زمیندار کے پاس اس امید سے نہیں جاسکتا کہ اُس سے کسی طرح کی مدد ملے گی یا بلا سود وہ قرض دیگا۔ اگر اُسکے پاس زر نقد نہیں ہے تو گاؤں کے صاحبان کے پاس جانا پڑیگا اور یہ صاحبان بین الاقوامی روپیہ فیصدی سود کو کسی طرح رقم کش نہیں سمجھتا۔ سابق میں اگر اُسکی مویشی مالک اراضی کے کھیتوں میں چلی جاتی تھیں اور یہ بات ایسے ملکوں میں واقع ہوتی تھی جہاں دیواروں اور جھاڑیوں سے کوئی واقف ہی نہیں ہے تو ایسے موقعوں پر پیشتر وہ صرف پیٹا جاتا تھا یا خیف تنبیہ کر دی جاتی تھی اور بیچ جاتا تھا اور اس سزا کو وہ جلد بھول جاتا تھا۔ مگر اب جرمانے میں اُسکو اس قدر رقم دینی پڑتی ہے جو اُسکے لیے بہت بڑی ہے۔ بہنی نئی حالت کی بھلائیوں اور برائیوں پر غور کرنے اور ان کل امور پر نظر ڈالنے سے مزارعین کو خواہ مخواہ بڑی دقت ہوتی ہے کہ کوئی نتیجہ نکال سکیں۔ اور جب اُس سے دریافت کیا جاتا ہے کہ آیا اُسکی حالت موجودہ حالت گذشتہ سے بہتر ہے یا نہیں تو وہ بیچارہ بڑی صدق دلی کے ساتھ سر کھلاتے ہوئے اس طرح سے جواب دیتا ہے جس سے شک اور شبہ ترشح ہوتا ہے کہ میں آپ سے کیا بیان کروں حالت موجودہ اچھی بھی ہے بُری بھی ہے۔

اب کیا ہکو لازم ہے کہ ایک دم سے اس مسئلے کو چھوڑ دیں کہ یہ مالا نخل ہے اور کسی اور بحث کی طرف متوجہ ہوں۔ ہرگز نہیں۔ یہ امر کہ اس سوال کا جواب ہر قدر مشکل ہے

اسی سے ظاہر ہے کہ یہ بحث ضروری ہے اور اس سے ثابت ہوتا ہے کہ کسانوں کی حالت میں کچھ ترقی نہیں ہوئی۔ اگر کوئی قطعی اور بڑی اصلاح واقع ہوئی ہوتی تو بیشک ظاہر ہو جاتی اور تمام دنیا اس سے واقف ہو جاتی۔ ظاہر ہے کہ کسانوں نے وہ ترقی نہیں کی جسکی امید تھی۔ اگر انکی حالت میں کچھ بھی ترقی ہوئی تو وہ ترقی اس درجہ خفیف ہے کہ ذرا بھی ظاہر نہیں ہو سکتی۔ پس اس یکسان حالت کا کوئی سبب دریافت کرنا ضروری ہے۔ غلامی خانہ زاد کے دور ہونے سے وہ فیض بخش نسل کیون نہ مستخرج ہوے جنکی وہ لوگ تک پیشین گوئی کرتے تھے جنکے مزاج میں مبالغہ نہ تھا۔

اس امر کی نسبت لوگوں کی رائے میں بہت اختلاف ہے۔ بعض اس امر عجیب کو کسانوں کی بد وضعی پر محمول کرتے ہیں۔ اور بعض مجالسِ دیہی کے نقص کو اسکا سبب قرار دیتے ہیں۔ اور بعض کسانوں کی حالت موجودہ تدبیر منزل کو اسکا سبب سمجھتے ہیں۔ ان سب جماعتوں نے ایک ایک اصلاح بھی اسکے لیے تجویز کی ہے۔ ایک جماعت اخلاقی تعلیم کو اسکی اصلاح قرار دیتی ہے۔ دوسری جماعت سفارش کرتی ہے کہ نکلن بی بی کا جائداد مشترکہ کی رسم دور کر دی جائے اور کسانوں کی گورنمنٹ خود اختیاری کے موجودہ طرز میں ضروری ضروری تعمیر ہونا چاہیے۔ تیسری جماعت کی رائے ہے کہ سب سے زیادہ ضروری تدبیر یہ ہیں کہ نگس اور لگان بہت کم کر دیا جائے۔ اور مالی حالت میں بہت بڑی اصلاح ہو۔ اور لوگ زیادہ تر اور ملکوں میں جا کر بسیں۔

میرے نزدیک یہ تینوں جماعتیں اپنے بیان میں غلطی کم کرتی ہیں مگر جس امر کو وہ فرو گذاشت کرتی ہیں یا جس امر سے انکو انکار ہے اُس میں وہ بڑی غلطی کرتی ہیں۔ اور اس بحث میں اُس فلسفہ کے اصول خاص زیادہ تر موزون ہو سکتے ہیں جس سے مختلف طرزِ نظمی میں ایک طرز کا انتخاب کیا جاتا ہے۔ میرے نزدیک یہ امر عجیب و پیچیدہ صرف ایک ہی سبب سے نہیں بلکہ مختلف اسباب کا نتیجہ ہے لہذا صرف ایک ہی علاج سے اسکے مرض کا دفعیہ محال ہے۔ جن دلائل پر میری یہ رائے مبنی ہے انکو مختصر طور پر بیان کرتا ہوں۔

اسمیں ذرا بھی شک کو گنجائش نہیں ہے کہ مزارعین شرابخواری اور نا عاقبت اندیش اپنے فوائد خاص و اصلی کو بہت کچھ نقصان پہونچاتے ہیں۔ مٹو لوگانی اور پرنے پرنے لوگوں کے بعض موضوعوں کی حالت سے جو اور موضوعوں کے مقابل میں سرسبزی کی حالت صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اگر کسانوں کی اخلاقی حالت زیادہ تر قابل تشفی ہو تو انکی بہبودی خاص بھی عموماً ضرور زیادہ تر قابل تشفی ہو جائے گی کیونکہ موضوعات متذکرہ بالا میں شرابخواری نہیں ہوتی اور فرد افراد امبرون پر جماعت کا اخلاقی دباؤ زیادہ ہے۔ اگر کلیسا سے یونانی ایسا موثر دباؤ ڈالتا کہ کسان تیز تر شرابوں کے غیر معمولی استعمال سے اسی طرح باز آتے جس طرح اُسکے دباؤ سے وہ لوگ سال کے ایک حصے میں گوشت نہیں استعمال کر سکتے اور جس طرح چرچ نے اُنکے دلوں پر اصول مذہبی کے متبرک ہونے کا نقش منقوش کر دیا ہے اور اگر اسی طرح چند اوسے اخلاقی اصول کا بھی نقش جاسکتا تو بیشک اُنکو قیمتی فائدہ پہنچتا۔ مگر اس بات کی بالفعل امید نہیں ہو سکتی۔ موضوع کے پادری کثرت سے ایسے لوگ ہیں جو اس کام کی ذرا ایاق نہین رکھتے۔ اور جن چند پادریوں کو اس امر کا کچھ بھی خیال ہے اُنکا موضوع کے باشندوں پر اخلاقی دباؤ اور رعب شاذ ہی ہوتا ہے بلکہ کبھی نہیں ہوتا۔ یہ کہنا غیر ممکن ہے کہ اس امر میں پادری لوگوں کی اصلاحوں سے جو حال میں کی جاتی ہیں کہاں تک کامیابی ہوگی۔ مگر یہ امر ضرور قابل تسلیم ہے کہ ابھی کوئی ایسی علامت ظاہر نہیں ہوئی جس سے اُن لوگوں کی پیشین گوئی کے پورا ہونے کی امید کی جائے جو ہر بات کو عمدہ ہی سمجھتے ہیں۔ شاید پادریوں کی نسبت مررسون سے زیادہ فائدے کی امید ہو سکتی ہے اور اخلاقی امور کی تھوڑی سی ترقی کے لیے بھی ابھی بہت عرصے میں تعلیم سے فائدہ ہو سکتا ہے۔ گو یہ قول حیرت خیز سمجھا جائیگا مگر اسکا پہلا اثر اکثر بالکل مختلف طرز کا پڑتا ہے۔ جب گاؤں میں صرف دو ایک کسان لکھ پڑھ سکتے ہیں تو اُنکو اپنے ہمسایوں کو دھوکا دینے میں آسانی ہوتی ہے کہ وہ اکثر اپنی واقفیت کو بے ایمانی کے اغراض میں کام میں لاتے ہیں۔ اور اکثر بار ایسا واقع ہوتا ہے کہ جو شخص گاؤں میں سب سے زیادہ تعلیم یافتہ ہوتا ہے وہی سب سے زیادہ بد معاش ہوتا ہے۔ عام تعلیم کے مخالفین

بعض اوقات یہی دلیل پیش کرتے ہیں مگر اصل میں اس دلیل سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ حتیٰ الوسع ابتدائی تعلیم کو بہت جلد اشاعت ہونی چاہیے۔ جب مزارعین کثرت سے لکھ پڑھ سیکھنے لگے تو پھر دغا بازی کا موقع بہت ہی کم رہ جائیگا اور اسی کے مطابق بے ایمانی کرنے کی ترغیب بھی کم ہو جائیگی۔

مگر موجودہ حالت کی ترقی دینے کی کوئی اور تدبیر ایسی نہیں ہے جس سے بہت جلد ترقی ہو۔ اخلاقی تعلیم کی اشاعت سے بہبود خاص حاصل کرنے میں کوئی شک نہیں ہو سکتا مگر ہمیں شک نہیں کہ اس تدبیر میں بڑی ہی پیچیدگی ہے۔ گو حفظانِ صحت پر توجہ کرنا ترقی تندرستی اور کمی اموات کے سبب سے بہتر طریقہ ہے تاہم بعض اوقات ڈاکٹری علاج کرنا اور کبھی کبھی تشریح کے لیے ڈاکٹرؤں کی مدد لینا بھی مناسب ہوتا ہے۔ کیا یہ حالت ایسی نہیں ہے کہ ہمیں قانون سے مدد لی جائے اور فائدہ ہو۔ اس سوال کے جواب دینے کے لیے ہکو ان لوگوں کی تشخیص پر نظر ڈالنا چاہیے جو قانون کے ذریعے سے علاج تجویز کرتے ہیں پس ہم متذکرہ بالائین جماعتوں میں سے دوسری جماعت کا ذکر کرتے ہیں۔ جو لوگ موجودہ مجلس دیہی میں علاج کے لیے کم و بیش تبدلِ عظیم کو تجویز کرتے ہیں انکو ہم دو حصوں پر تقسیم کرتے ہیں۔ ایک کی رائے ہے کہ مجالس دیہی کا جو انتظام حال میں ہوتا ہے وہی باعثِ نقص ہے۔ اور دوسرے گروہ کی رائے ہے کہ مجلس دیہی کے اصول خاص میں نقص ہیں۔ ہم ان دونوں رایوں پر یکے بعد دیگرے غور کریں گے۔

جسوقت آزادیِ غلامی خانہ زاد کی بحث ہو رہی تھی اسوقت روس کے تربیت یافتہ طباق کی جماعت کثیر کو کوکل گورنمنٹ اور انتہا درجے کی سلطنت جمہوری کی نسبت یہ خیال تھا کہ اسی کی خاصیت رکھتی ہے۔ اور یہ عقیدہ دیوانگی کے درجے کو پہنچ گیا تھا۔ اور اسی عقیدے کے اثر سے قانونِ آزادی کی بڑے مبالغے کے ساتھ تعریفیں ہوتی تھیں۔ مجالس دیہی کو قریب قریب پورے اختیارات حاصل ہو گئے تھے اور مالکان اراضی بڑی ہوشیاری کے ساتھ وٹوٹسٹ کی حد اختیار اور طرزدنی سے خارج کیے گئے تھے۔ اس سے ایک عجیب واقعہ حادث ہوا۔ اور کسانوں کی سلطنت

خود مختاری کو بڑی قوت حاصل ہوئی۔ اور نوٹشل طبقوں کے اثر اور عجب سے یہ لوگ بہت محفوظ رکھے گئے یہاں تک کہ جن مالکان اراضی کے حلاقے و نوٹسٹ کے وسط میں واقع تھے اُن تک کو کوئی استحقاق نہ تھا کہ و نوٹسٹ کے معاملات میں دخل دیتے۔ اس تدبیر ہنرمندانہ کے نتائج سے بڑی بڑی امیدیں لوگوں کے دلوں میں تھیں مگر امیدیں پوری نہیں ہوئیں۔ اور اب بعض مشہور اور نامی آدمیوں کے قول سے بھی انوکھا طرزِ تمدن کسانوں کی موجودہ ناقابل تسکین حالت کا خاص باعث ہے۔

ہر شخص جو انصاف سے غور کریگا وہ تسلیم کر لیگا کہ کسانوں کی سلطنت خود مختاری قابل تسکین حالت میں ہرگز نہیں ہے۔ جو کسان زیادہ تر جفاکش اور مرفہ حال ہیں وہ حتی الوسع کوشش کرتے ہیں کہ دفتر کے عہدوں کے لیے اُنکا انتخاب ہونے پائے اور انتظامِ ملکی کو اُن لوگوں پر چھوڑ دیتے ہیں جو کم معزز ہوتے ہیں۔ معمولی انتظام میں کسی کم طرزِ تمدن کی بھی شہادت نہیں ہوتی۔ اور جب بھی کوئی عام مصیبت پڑتی ہے مثلاً آتش زنی یا مویشی کی وبا تو حُکام بے قابو اور بے پروا نظر آتے ہیں۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ و نوٹسٹ کا سرغنہ اُس روپے سے تجارت کرتا ہے جو اُسے لگان یا گلس میں وصول کیا تھا۔ اور بعض اوقات جب اُسکا دوا داخل جاتا ہے تو کسانوں کو گلس اور زر لگان بارود میں بھر دینا پڑتا ہے۔ و نوٹسٹ کی عدالت پُر وودکا اور اوراقِ قسم کی رشوت کا اکثر اثر پڑتا ہے اور بہت سے اضلاع میں عدالتوں کا ذرا بھی اعتبار نہیں رہا ہے۔ اور کسانوں کا قول ہے کہ جو شخص جج ہو جاتا ہے اُسکی روح گرفتار مصیبت ہوتی ہے۔ گاؤں کے جلسے بھی زمانہ غلامی خانہ زاد کی نسبت بدتر حالت میں ہیں۔ ناظرین کو یاد ہوگا کہ اُس زمانے میں گھر کے سرغنوں ہی کی راے پر فیصلہ ہوتا تھا۔ اور وہ لوگ معدود چند ہوتے تھے مگر مختاری اور مرفہ حال۔ اور سست اور بے قاعدہ ممبروں پر اُنکا بڑا دباؤ رہتا تھا۔ اب چونکہ بڑے بڑے خاندانوں کے کئی گروہ ہو گئے اور قریب قریب ہر ایک بالغ کسان اپنے گھر کا رئیس ہے لہذا جس جماعت نے سب سے زیادہ غل چھایا اسی کی راے کے مطابق فیصلہ کیا جاتا ہے۔ اور اگر کسی قدر شراب سرغنہ کو دے دی جائے تو اس عورت

ہر معاملہ میں خاطر خواہ فیصلہ ہو جاتا ہے۔ میں نے بوڑھے کسانوں کو اکثر یہ امور بیان کرتے سنا ہے اور اس بیان کو وہ اس قسم کے مقولے پر ختم کرتے ہیں کہ ”اب کوئی انتظام بھی نہیں ہے۔ لوگ غارت ہو گئے۔ جب مالکان اراضی کے ہم غلام تھے تب ہی ہم لوگ عمدہ اور اچھی حالت میں تھے۔“

یہ نقص اصلی ہیں اور میری خواہش یہ ہرگز نہیں ہے کہ میں انکو خفیہ کر دوں مگر اس امر کا مجھے یقین ہے کہ یہ نقص ایسے زیادہ نہیں ہیں جیسا لوگ عموماً تصور کرتے ہیں۔ مالکان اراضی کی جھوٹے والوں سے عوام کی رائے پر زیادہ اثر پڑتا ہے جو کسی ذاتی شکایت کے سبب سے انکے خلاف ہوتی ہیں۔ اور اب وہ شکایتیں پہلے ضوابط سرسری سے رفع نہیں ہو سکتیں۔ میں نے اکثر سنا ہے کہ مالکان اراضی تسلیم کرتے ہیں کہ اب دیہات میں زندگی بسر کرنا محال ہے اور اب اسکی ضرورت ہوگی کہ جنگی قلعے بنا کر رہیں اور اسی قسم کی اور باتوں کی بھی ضرورت ہوگی۔ مگر گو میں دیہات میں اکثر رہا ہوں تاہم میں نے ایسی کوئی بات نہیں دیکھی جس سے اس بیان مبالغہ آمیز کی ذرا بھی صداقت کی علامت ظاہر ہوتی ہو۔ اکثر لوگ کسانوں کی گورنمنٹ سے ان امور کی خواہش کرتے ہیں جو کسی گورنمنٹ سے حاصل نہیں ہو سکتے۔ لہذا جو شکایتیں عام طور پر کی جاتی ہیں ان میں اکثر بالکل بے بنیاد ہیں۔ ان مالکان اراضی کی خواہش پوری ہونے کے لیے یہ امر ضروری ہے کہ گورنمنٹ کے کھلیا اور سرغنوں کو یا کسی اور عمدہ دار کو وہ اختیارات عطا کیے جائیں جو پیشتر مالکان اراضی کو حاصل تھے اور ایسا کرنا گویا پُرانے انتظام کے بدترین جزو کو از سر نو شائع کرنا ہے۔

یہ سچ ہے کہ صرف مالکان اراضی یہ شکایتیں نہیں کرتے۔ بوڑھے کسان بھی یہ کہہ کر نہیں کہ اب سابق کی نسبت بد نظمی زیادہ ہے۔ مگر ان بیانات کو بالکل صحیح نہ سمجھ لینا چاہیے۔ بوڑھے آدمیوں کا قاعدہ ہے کہ اگلے وقتوں کو یاد کر کے افسوس کرتے ہیں خصوصاً اگر نئے تبدل سے وہ اختیارات سے کسی قدر محروم رکھے گئے ہوں۔ اس عام قاعدے سے روس کے کسان بھی مستثنیٰ نہیں ہیں۔ وہ حالت موجودہ کی مشکلات سے مقابلہ کرنے میں گزشتہ زمانے کی برائیاں بھول گئے ہیں یا اس زمانے کی سختیوں کو خود بخود خفیف

سمجھنے لگے ہیں۔ مجھے اسکا عقیدہ ہے کہ بوڑھے آدمی جو کبھی کبھی حالی کے موضوعوں کے جلسوں کی شکایتیں کرتے ہیں ان میں بہت بہا لہ رہا ہے صرف عام طور کے خیالات ہی سے نہیں بلکہ ایک بہت بڑے موثر امر سے میری یہ رائے قائم ہوئی ہے۔ اگر مجلس دیہی کے سست اور نالائق ممبروں کے سپرد اصل میں معاملات موضع ہوتے تو شمالی حصہ زرعتی زمین موضع کی سالانہ پاششاسی تقسیم ضرور ہوتی جس میں پانس ڈالنے کی زیادہ ضرورت ہے۔ اور از سر نو تقسیم ثانی سے سست کسانوں کو موقع ملتا کہ اپنی اس اراضی کے عوض میں جو کمزور ہو گئی ہے ایسی زمین پا جائیں جس میں خوب پانس ڈالی گئی ہو۔ جہاں تک مجھے تجربہ ہے میں نے اس قسم کی کوئی بات نہیں دیکھی۔ نکل جاعتوں میں یا قریب قریب گل جاعتوں میں جسے بین ملک کے اس حصے میں ملتا تھا مجھے معلوم ہوا ہے کہ غلامی خانہ زاد کے بعد سے برابر زمین کا بٹوارہ از سر نو ہوا ہے۔ اس امر کا دریافت کرنا بہت دلچسپ ہو گا کہ اس امر میں امیر تجربہ اصلی حالت کو کمان تک ظاہر کرتا ہے مگر افسوس ہے کہ اس امر کی نسبت کوئی ایسا ثبوت نہیں جو نقشوں سے ظاہر ہوا ہو۔

اگر یہ بھی تسلیم کیا جائے کہ کسانوں کی گورنمنٹ خود مختاری میں اس قدر نقص ہے جس قدر لوگ عموماً تصور کرتے ہیں تو بھی یہ نتیجہ نہیں نکلتا کہ ان لوگوں کی رائے کے مطابق عمل درآمد ہونا چاہیے جو اس کے شکست کرنے کی تجویزین پیش کرتے ہیں۔ غور کامل کے بعد کسی قدر تبدیل ہونا بہتر ہے۔ مگر مجھے اسکا عقیدہ ہے کہ اگر سختی کے ساتھ انقلاب عمل میں آیا تو کوئی فائدہ نہ ہو گا۔ ابھی سے ان نئی انتظامی تجویزوں کو برا کنا ٹھیک نہیں ہے۔ اور کوشش بھی خلاف عقل تھی کہ اُنکو دور کر دیں۔ کسانوں نے دفعہ غلامی سے حکومت پائی اور صرف پندرہ برس سے وہ اس حالت کے عادی ہوئے ہیں۔ اس قدر تھوڑے زمانے میں کامل طور کی گورنمنٹ خود مختاری کا پیدا ہونا محال ہے۔ پیدا ہونے کا لفظ میں نے عمداً کہا ہے کیونکہ گورنمنٹ خود مختاری اصل میں قوانین کے ذریعے سے نہیں ہو سکتی۔ قانون سے صرف یہی ہو سکتا ہے کہ جو امور سد باب اصلاح ہیں اُنکو دور کر دے اور کچھ طریقے بتا دے۔ مگر ان طریقوں کے مطابق سہ گرمی سے

عمل درآمد ہونے کا جوش رعایا کے دلون میں پیدا ہونا چاہیے اور یہ صرف بہت بڑے تجربے سے حاصل ہو سکتا ہے۔ گذشتہ پندرہ برسوں کے تجربے روسیوں کے واسطے بیکار نہ تھے اُن میں سے اکثر آدمی موجودہ برائیوں کو خوب سمجھتے ہیں اور انکو دلی خواہش ہے کہ اُن برائیوں کی بچ کنی ہو۔ یہ بھی رفاہ و اصلاح کا ایک بڑا زینہ ہے کیونکہ اس نقص کے علاج کا ذریعہ بہت ہی آسان ہے۔ مثلاً جب کسانوں کو معلوم ہوتا ہے کہ وٹوئسٹ کے سرغنہ نے خزانے میں وہ روپیہ برابر نہیں جمع کیا جو ٹکس اور لگان میں وصول کیا تھا۔ اور اسی سبب سے انکو اپنا ٹکس اور زر لگان بار دوم ادا کرنا پڑتا ہے تو آئندہ وہ ضرور تاکید کر کے خزانے کی رسیدیں معائنہ کرینگے جو سرغنہ نے پائی ہوئی۔ روسی کسان عام اخلاقی بارے میں بہت کچھ کارروائی نہیں کرنا چاہتا مگر جب اُسکو معلوم ہوتا ہے کہ طرزِ تمدن کے عیسے اُسکے روپیہ کو خاص کر ضرر پہنچتا ہے تو جس بے پروائی کا وہ عادی ہوتا ہے وہ بہت ہی کم ہو جاتی ہے۔ پس مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسانوں کو انھیں کی راسے پر چھوڑ دینا بہتر ہے اور انکو اجازت دی جائے کہ وہ تجربے سے وہ سبق سیکھیں جو کسی اور طریقے سے حاصل نہیں ہو سکتا۔

یہ جو اکثر مشہور ہے کہ زمانہ حال کے طرزِ فطری سے تربیت یافتہ طبقوں کے شائستہ کرنے والے اثر کا خوفناک سد باب ہوتا ہے۔ وہ لوگ اتفاق نہ کرینگے جنکو روس کے وہاں کے طرزِ معاشرت سے بخوبی واقفیت ہے۔ جو مالک اراضی اس لائق ہوتا ہے کہ اپنے غیر تربیت یافتہ ہمسائے پر شائستگی کا اثر ڈالے اُسکو منتظرانِ مملکت سے مدد لینے کی ضرورت نہیں ہے کہ اُسکے کام میں اعانت ملے اور جن لوگوں کو یہ رعب اُلگی ذاتی کوششوں سے حاصل نہیں ہو سکتا وہ غالباً ہر قسم کے اختیارات کو بڑے طرز سے استعمال میں لائینگے جو انکو دیے جائینگے۔ مالکان اراضی کے اختیارات اُنکے غلامانِ خانہ زاد پر کئی نسل سے غیر محدود تھے مگر یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اُنکا شائستہ کرنے والا اثر بہت زیادہ تھا یا نہیں۔ اصل یوں ہے کہ یہ قولہ اُن لوگوں کا ہے جنکو خیال ہے کہ اس قسم کا اثر عمدہ ہوگا مگر وہ لوگ اس قدر وقت نہیں اٹھاتے کہ اصلی اور ٹھیک ٹھیک طرز سے حاصل کرین۔ روس میں اس بد بختی کے

سیلان طبع کی کثرت ہے کہ قوانین و آئین اور طرز تمدن پر زیادہ تر بھروسہ کریں اور ذاتی کوشش اور قوت بازو پر بھروسہ نہ کریں۔

موجودہ طرز تمدن و نظم ملکی مین دفعۃً انقلاب عظیم پیدا ہونا میرے نزدیک صرف بیکار ہی نہوگا بلکہ اس سے بہت بڑے بڑے اور ضرر رساں نتیجے نکلینگے۔ اسکی مثال مین مین وٹوئٹ کی عدالتوں کو پیش کرتا ہوں جو بہت سے مقاموں مین مواضع کے طرز نظمی مین سب سے بدترین۔

غلامی خانہ زاد کے زمانے مین مجلس دیہی کے ممبروں مین سے ججوں کو منتخب کرتے تھے مگر علاقے اکثر ایسے تھے جن مین جھگڑوں کا فیصلہ مالک اراضی یا اسکا گماشتہ کرتا تھا اور فوجداری کے مقدمات خفیہ کی بھی وہی سزا دیتا تھا۔ آزادی غلامی کے زمانے سے وٹوئٹ کی عدالتیں قائم ہوئیں جن مین مزارعین جج تھے اُن عدالتوں کی حالت ناقابل تسکین ہے اور جو ذریعہ اُنکی ترقی کے لیے ہین ان مین بڑی سرگرمی سے بحث کی جاتی ہے۔ بہت سے رفارمز ایسے ہین جنکے نزدیک یہ بحث نہایت ہی آسان ہے۔ ہر شخص کی زبانی یہ سنتے ہین کہ عدالتیں اس کام کے قابل نہیں ہین اور رشوت کی گرم بازاری ہے اور یہ کہ جسٹس آف دی پشیں سے اسکے برعکس جو لوگ عموماً خوش ہین وہ بلا غور مزید تجویز کرتے ہین کہ وٹوئٹ کی عدالتیں شکست ہونی چاہئیں اور انکے اختیارات جسٹس حکام کو دے دیئے چاہئیں۔ گو اس مشکل مسئلے کے حل کرنے کا یہ طریقہ آسان ہو مگر اس سے مکملہ محال نہیں ہے۔ وٹوئٹ کی عدالتوں کی کارروائی صرف رسوم آبائی اور عام فہم کے مطابق ہوتی ہے مگر جسٹس آف دی پشیں کو تو ان مین کے مطابق کارروائی کرنی ہوگی۔ قوانین مذکور سے مزارعین ناواقف ہین اور انکے امور متعلقہ سے مطابقت نہیں رکھتے۔ جسٹس حکام کو مزارعین کے طرز معاشرت کے تفصیلی حالات سے واقفیت تاہم نہیں ہے کہ جو مقدمات وٹوئٹ عدالتوں کے روبرو پیش کیے جائیں اسقدر انکو انصاف کے ساتھ فیصلہ کر سکیں۔ اور اگر کسی حاکم کو کافی قنوت ہو بھی تو مزارعین کے اخلاقی اور قانونی خیالات کو وہ اختیار نہیں کر سکتا۔ یہ لوگ

اکثر طبقہ ہاے اعلیٰ سے بہت ہی مختلف ہوتے ہیں۔ مثلاً فسخ عقد کے معاملے میں تربیت یافتہ آدمی کی خواہ مخواہ یہ راے ہوتی ہے کہ اگر نان و نفقہ کا جھگڑا ہے تو شوہر بیوی کو خرچ دیا کرے۔ مگر اسکے برعکس مزارعین کی خواہ مخواہ یہ راے ہوتی ہے کہ بیوی میان کو نان و نفقہ دیا کرے۔ اور اگر بیوی میان کو نہ دے تو خاندان کے سرغننے کوئے۔ اور یہ اُس محنت کے نقصان کا معاوضہ سمجھا جاتا ہے جس سے اُس کا میان اُسکے علیحدہ ہونے سے محروم رہتا ہے۔ مزارعین کے خیالات قانونی کی ایسی بہت سی انوکھی تھیں ہیں۔ پاپٹر اعظم کے گروہ کے رفارمز کہتے ہیں کہ جو اعلیٰ اصول نصفت تربیت یافتہ طبقوں کے قانون تحریری میں رکھے گئے ہیں وہی مزارعین کی حالت میں کیوں نہیں رکھے جاتے ہیں۔ میری راے میں یہ خاص خطرے کی بات ہے اسلئے کہ اگر تحریری قانون کے مطابق دفعۃً اُن لوگوں کے ساتھ کارروائی کی جائے جنہیں اب تک اُمو رسم کے موافق ہوتے تھے تو کسانوں کے اخلاقی خیالات میں ایک انقلاب پیدا ہو جائے اور اُنکے خیالات نیکی و بدی کے بالکل ہی ازسرتا بدل جائیں اور اس میں اب بھی بہت کچھ ترقی ہو گئی ہے۔ اس میں ذرا بھی شک نہیں ہو سکتا کہ روس کے طبقہ ہاے ادنیٰ میں جو بد اخلاقی ہے وہ کس قدر اُن اصلاحات عظیم کا نتیجہ ہے جو گذشتہ دو صدی میں تاریخ روس میں اکثر عمل میں آئیں۔ اگر عدالت ہاے وکٹسٹ کے سرسری شکست ہوئے اور امور متعلقہ مزارعین کی کارروائی قانون مطبوعہ کے ذریعے سے ہونے کے انقلاب کو نہ بھی شامل کریں تو بھی فہرست انقلابات مطوّل ہے۔

اب ہم لوگوں کی رایوں پر نظر ڈالینگے جنکی راے ہے کہ مزارعین کی اصلی ترقی کا سد باب خاص کہ صرف اسی وجہ سے نہیں ہے کہ مجالس دیہی کی کارروائی فضول ہے بلکہ مجالس دیہی کے طرز تمدن کے خاص خاص اصول مانع ترقی ہوتے ہیں جن لوگوں کے یہ خیالات ہیں وہ کہتے ہیں کہ غلامی خانہ زاد صرف براے نام موقوف ہوئی ہے۔ پیشتر مزارعین مالکان اراضی کے غلام تھے اور اب کل مجالس دیہی کے غلام ہیں۔ اب تک اُنکا و اراضی سے تعلق ہے اور تھوڑے زمانے کے لیے بھی بغیر اجازت باضابطہ مجلس دیہی کے

وہ اپنا وطن نہیں چھوڑ سکتے اور اس اجازت کے لیے انکو اکثر اوقات رقم کثیر دینی پڑتی ہے۔ جب قصبون یا ملک کے اور کسی حصے میں انکو کوئی ایسا پیشہ مل جاتا ہے جس سے انکو نفع ہو تو مجلس دیہی کو اختیار ہے کہ جس دم چاہے ادنیٰ سے ادنیٰ جیلے سے انکو حکم دے کہ اپنے وطن کو واپس آجائیں اور اگر وہ عدول حکمی کریں تو اس طرح گرفتار ہو کر لائے جائیں جیسے قیدی۔ انکو اراضی مجلس دیہی کا ایک حصہ ملتا ہے مگر اسکی ترقی دینے کی انکو کوئی خوشنہیں ہوتی کیونکہ انکو معلوم ہے کہ مجلس دیہی جب چاہے اراضی کا مکرر بیوارہ کر دے اور اگر یہ ہوا تو جو محنت انھوں نے اپنے حصہ اراضی پر کی تھی وہ بیکار ہو جائیگی۔

مجالس دیہی کی جائیداد متحدہ کے فوائد و نقصان کی نسبت میں اس مقام پر بحث نہیں کر سکتا۔ مگر میں کوشش کروں گا کہ جس سچیدگی میں یہ بحث پڑی ہوئی ہے اسکو کسی قدر صاف کر دوں۔ جو لوگ اس امر کی نسبت لکھتے اور بحث کرتے ہیں وہ ہمیشہ اس ضروری امر کو بھول جاتے ہیں کہ مجلس دیہی کے فرائض اور طریقے ہر مقام پر یکساں نہیں ہیں۔ حصہ اراضی اسود کا جہین سالانہ آمدنی اراضی کے لگان مقررہ سے کم ہے مجلس دیہی سے تعلق ہونا گویا ایک رعایت خاص ہے۔ اور شمالی حصہ زراعتی میں اس کے برعکس لگان مقررہ سے سالانہ آمدنی زیادہ ہے لہذا مجلس دیہی سے تعلق ہونا ایک بوجھ یہ تسلیم کرنا چاہیے کہ شمالی ملکوں میں مجلس دیہی اصل میں اُن مالکان اراضی کی نشانی ہے جنکے پاس غلامان خانہ زاد تھے اور اُسکے ممبر ایک قسم کے نصف غلام ہیں۔ مگر یہ بھی انھیں کتنا ضرور ہے کہ مجلس دیہی کو اسکا الزام نہیں لیا جاسکتا۔ چونکہ مجلس دیہی کل آمدنی اور ٹکس کی ذمہ دار قرار دی گئی ہے اور یہ منافع سے زائد ہوتا ہے لہذا اُسکو مجبور ہو کر ممبروں کو زبردستی قائم کرنا پڑتا ہے عام اس سے کہ انکو زمین پر قبضہ کرنے کی خوشنہیں یا نہو۔ الغرض مجالس دیہی اس حصہ ملک میں مثل ٹکس وصول کرنے والوں کے ہے اور اُسکو مجبور ہو کر سخت سخت تدبیریں کرنی پڑتی ہیں کیونکہ ٹکس بھاری ہیں اور وہ دسروں کے ٹکس ادا ہو جائے۔ پس جسکو لوگ مجلس دیہی کی تعدی کہتے ہیں وہ اُسکی زیادتی نہیں ہے اسلیئے کہ مجلس دیہی اس بارے میں منتظان مالی کے بس میں ہے بلکہ زیادتی کا

سبب یہی آزادی غلامی ہے جس سے اس ملک کے غلامان خانہ زاد مجبور ہو کر اپنی آزادی اس بہانہ سے حاصل کرتے ہیں کہ جو زمین انکی مرضی کے بغیر انکو دی گئی ہے اُسکا مطالبہ ادا کریں۔ حصہ اراضی اسو دین جہاں سالانہ آمدنی اصلی لگان سے زیادہ نہیں ہے اور جہاں اسی سبب سے مجلس دیہی زیادہ تر مثل ایسی جماعت کے ہے جو زمین کی ذاتی خوشی سے قائم ہوئی ہو اُس میں مجلس دیہی کی تعدی کی کوئی شکایت نہیں ہے۔ اس حصہ میں اگر کسی ممبر کی خواہش ہو کہ وہ کبھی غیر حاضر ہو جائے تو وہ اپنے حصہ اراضی اور اُسکے گل امور متعلقہ کو اپنے کسی ایسے ہمسائے کے نام منتقل کر سکتا ہے جو اپنی اراضی مقبوضہ سے زیادہ زمین لینا چاہتا ہے۔ اگر اُسکی خواہش ہو تو وہ مجلس دیہی کو بالکل ہی چھوڑ دے سکتا ہے اور کسی اور قصبے میں آزادانہ طور پر جا کر رہ سکتا ہے کیونکہ اور ممبر خوشی سے راضی ہو جاتے ہیں کہ جس حصہ اراضی کو اُس نے چھوڑ دیا ہے اُسکی مالگاری دیا کریں۔ پس ظاہر ہے کہ بہت سے جلسوں کو جو عموماً مجلس دیہی کے خلاف ہوتے ہیں اس طرز وصول مالگاری کے خلاف ہونا پڑتا ہے جو گورنمنٹ نے قائم کیا ہے۔ مگر کیا ہے کیسا ہی قابل نفرت یا سنگین ہو مگر مگر وصول کرنے والا حاکم عقلاً لازم قرار نہیں پاسکتا کہ اُس نے اپنا فرض کیوں ادا کیا خصوصاً اگر وہ اپنی مرضی کے خلاف مگر مقرر کیا گیا ہو۔

اب ایک اور مشکل مسئلہ یہ ہے کہ اراضی میں مجلس دیہی کے استحقاق اور سالانہ یا ششماہی بٹوارہ اراضی سے کسان کو اپنی زمین کے جوتے میں کمان تک روک ٹوک ہوتی ہے جسکے سبب سے محنت کرنے کا ولولہ اُسکے دل میں باقی نہیں رہتا۔ اور کمان تک وہ اُس ترغیب سے محروم رہتا ہے جو اُسکو اپنی زمین کی ترقی دینے میں ہوتی۔ جہاں تک یہ مسئلہ متعلق ہے یہ بحث بہت دلچسپ ہے اور آئندہ اُسکو بیشک بہت بڑی ترقی ہوگی۔ مگر آج کل میرے نزدیک اُسکو وہ غفلت نہیں چل ہوئی جو اُس سے تعلق کی جاتی ہے۔ زمین ذرا بھی شک نہیں ہو سکتا کہ اراضی کے تنگ قطعوں کے بڑے بڑے حصوں میں زراعت کرنا زمین بہت سے ٹکڑے بڑے بڑے فاصلے پر واقع ہوں اس امر سے زیادہ مشکل ہے کہ ایسی زمین میں زراعت کی جائے جو ایک ہی جگہ واقع ہو اور مزارعین اپنی

خوشی کے مطابق اُسکو منقسم کریں اور کام میں لائیں۔ اور اس میں بھی شک نہیں ہو سکتا کہ کسان اپنی زمین کو غالباً ترقی دے سکیگا اگر اُسکا پٹہ خطرے سے خالی ہوگا یا اگر اُسکو یقین ہو جائے کہ خارج ہونے کی حالت میں اُسکو اپنی محنت اور سرمائے کا موزون معاوضہ ملےگا۔ یہ کل امور اور اسی قسم کی اور باتوں کو از سر تا پا صحیح تسلیم کرنا چاہیے۔ مگر جو امر زیر بحث ہے کہ عداکار روائی ہونی چاہیے اس سے ان امور کو زیادہ تر تعلق نہیں ہے۔ ہکو اس وقت یہ بحث نہیں ہے کہ آیا یہ بہتر ہوگا کہ کسان بہت بڑے سرمائے اور کل جدید عملی آکون وغیرہ سے زراعت کرے بلکہ سوال صرف یہ ہے کہ وہ کل امور کیا ہیں جو آج کل کسان کو اُسکی اصلی حالت میں ترقی کرنے کے مانع ہوتے ہیں۔ لہذا اصل بحث خور طلب سے ہکو تجا و زنہ کرنا چاہیے۔

خیال کیا جاتا ہے کہ مجلس دیہی کا دو طرز سے ایسا اثر پڑتا ہے کہ ترقی کا مانع ہے اولاً اچھی طرح زراعت ہونے کا مانع ہوتا ہے اور جو طرز زراعت اصل میں مستعمل ہے وہ نہیں ہونے دیتا۔ ثانیاً مزارعین کو استمراری ترقی اور اعلیٰ زراعت سے محروم رکھتا ہے۔ بہتر ہوگا کہ ان دونوں مسئلوں کو تجربے کی کسوٹی پر کیں۔

یہ امر کہ مجلس دیہی مزارعین کو اعلیٰ زراعت کے مختلف طریقوں کے اختیار سے باز رکھتی ہے ایسا نہیں ہے کہ اس پر غور و تعمق کیا جائے۔ اس قسم کے کسی تغیر کا کسانوں کو ابھی تک خیال بھی نہیں ہے اور اگر خیال ہے بھی تو اُنکے پاس نہ اس قدر ضروری سرمایہ نہ واقفیت کہ اُسکے مطابق کارروائی کریں۔ بہت سے موضوعوں میں چند امیر اور ذکی الطبع مزارعین نے زمین خریدی ہے اور اپنی مرضی کے موافق اُسکو جوتتے ہیں اور مجلس دیہی کی روک ٹوک سے بالکل آزاد ہیں۔ اور میں نے ہمیشہ دیکھا ہے کہ وہ اس جائیداد وغیرہ منقولہ کو ٹھیک اسی طرح جوتتے ہیں جس طرح اپنے حصے کو متعلق مجلس دیہی ہوتا ہے۔ گو اعلیٰ درجے کی زراعت کرنے کی اُن لوگوں نے کوشش نہیں کی مگر سبب شک نہیں کہ اُنکے اور ہمیشہ لوگوں نے تو ابھی تک یہ خیال بھی نہیں کیا کہ زراعت میں ترقی کرنی چاہیے۔ یہ لوگ اُنکی نسبت جفاکش اور تیز طبیعت اور کام انجام دینے میں

مستعد ہو تے ہیں۔ ممالک متوسطہ اور صوبہ جات مغربی و جنوبی میں چند ہی سالوں
نیشکر کی پیداوار نے بڑی ترقی کی ہے اور شمالی ملکوں میں مجالس دیہی کے ذریعہ
سن کی اب بہت بڑی پیداوار ہوتی ہے۔ پیشتر صرف اپنی ہی ضرورت کے مطابق
سن تیار کرتے تھے۔ جب کسان ایسی تدبیر سوچتے ہیں کہ استمراری فائدہ اور ترقی ہو
مثلاً آبپاشی وغیرہ تو مجالس دیہی سے اُگلوہ دلتی ہے کہ اس تدبیر سے فائدہ اُٹھائیں۔
حالت موجودہ میں صرف ایک امر سے استمراری ترقی متصور ہے وہ یہ کہ جو زمین افتادہ
اُسکو جو تین۔ ایک مقام پر مین نے خود تجربہ کیا ہے کہ قلیون کے ذریعہ سے بہت بڑے
حصہ اراضی افتادہ میں تردد کیا گیا ہے۔ اس میں کوئی اعتراض نہیں کر سکتا۔ شمالی
صوبوں کی اکثر مجالس دیہی میں یہ رسم برابر جاری ہے کہ اگر کوئی کسی مجلس کی افتادہ
زمین کو جو تے ہوئے تو وہ اُسپر اس قدر سال تک قبضہ رکھ سکتا ہے جس قدر اُس نے
محنت کی ہے۔

اب سوال یہ ہے کہ کیا مجالس دیہی عمدہ زراعت کی ترقی کی مانع نہیں تھیں۔
جو لوگ اپنے کو حکم سمجھتے ہیں اُنکی یہ رائے ہے کہ کسان عموماً کھیتوں میں پانس
بالکل نہیں ڈالتے۔ مگر یہ بڑی غلطی ہے۔ مانا کہ جن ملکوں میں زرخیز سیاہ مٹی کی اہلی توت
زرخیزی ابھی تک باقی ہے وہاں پانس کو جانے کی لکڑی کے عوض استعمال کرتے ہیں
یا پھینک دیتے ہیں کیونکہ کسانوں کے نزدیک کھیتوں میں پانس ڈالنا ٹھیک نہیں ہے۔
اُنکا یہ عقیدہ کہ یہ قدر صحیح بھی ہے مگر شمالی حصہ زراعتی میں جہاں بے پانس کے غلہ
پیدا ہی نہیں ہوتا اُنکے کسان کھیتوں میں پانس ڈالتے ہیں۔ اگر کافی پانس ڈال سکیں
تو اسکا سبب یہ ہے کہ اُنکے پاس مویشی کم ہیں لہذا کافی پانس اُنکو مل نہیں سکتی۔
مگر جن ملکوں میں زمین کی قوت کم ہو گئی ہے وہاں بھی کسان پانس بیکار پھینک دیتے ہیں۔
حالانکہ اگر کھیتوں میں پانس ڈالیں تو بڑا فائدہ ہو۔ یہ اُنکی ناواقفیت کا نتیجہ ہے۔
مجالس دیہی سے اسکو کوئی بحث نہیں ہے۔ ان مقاموں پر اکثر زمیندار بھی ایسی ہی
حماقت کرتے ہیں۔ جب کسانوں کو یقین ہو جاتا ہے کہ اگر پانس ڈالینگے تو جو زمین

انگو کرنی پڑیگی اُس سے بڑا ہی فائدہ کثیر اٹھائینگے تو وہ پانس ڈالنے لگتے ہیں۔ اور اگر اس سے انکو فائدہ ہو تو برابر پانس ڈالتے ہیں۔

بعض لوگ کہتے ہیں کہ شمالی صوبوں کے کسانوں کو اگر مجلس دیہی کی بے ایمانی کا خوف نہ تو وہ اپنی مویشی کی تعداد کو ترقی دین اور کھیتوں میں پانس زیادہ ڈالیں۔ اب یہ دریافت کرنا چاہیے کہ مجالس دیہی کی بے ایمانی کے کیا معنی ہیں۔ خیال کیا جاتا ہے کہ کسان کو دو باتوں کا خوف ہے۔ ایک یہ کہ اُسکی کچھ مویشی تو سرکاری پوئین اس علت میں نیلام کر ڈالتا ہے کہ لگان اُسکے ذمے چاہیے گو وہ اپنا پورا لگان اور ٹکس دے چکا ہو۔ دوسرے مجلس دیہی کو اختیار ہے کہ تقسیم اراضی مکرر کرے اور جن کھیتوں میں ایک کسان نے کئی برس محنت کر کے پانس ڈالی تھی وہ کسی اور کو حوالے کر ڈالے۔

پہلا امر تو کبھی کبھی واقع ہوتا ہے۔ اور جو کسان اپنی مویشی کی تعداد بڑھانا چاہتے ہیں انہیں اسکا اثر یہ پڑتا ہے کہ اس میں چند ان سرگرم نہیں رہتے۔ مگر مجلس دیہی کا قصور نہیں ہے بلکہ حیضہ مال کی ابرمی اسکا باعث ہوتی ہے۔ رُوس خرد میں بھی مجلس دیہی بقیہ لگان کی علت میں رعایا کی جائداد ضبط کر لیتی ہے۔ دوسرے امر کا خوف اُن لوگوں نے دلا دیا ہے جو مجالس دیہی کے برباد اور شکست ہونے کے خواہاں ہیں۔ مگر کسانوں پر انکا اسقدر اثر نہیں پڑتا جسقدر لوگ سمجھتے ہیں۔ میں اُن لوگوں سے متفق ہوں جنکی رائے ہے کہ مجالس دیہی نیک نیت نہیں ہیں بلکہ اُسکے ممبروں کی ہمیشہ یہی کوشش ہوتی ہے کہ اپنے فائدے کے لیے رعایا سے زیادہ ستانی کریں۔ اب دیکھنا چاہیے کہ واقعات سے کون امر ظاہر ہوتا ہے۔ شمال کے صوبوں میں جب پانس کی ضرورت ہوتی ہے تو ہر سال تقسیم اراضی ہوتی ہے۔ جو ان جو اتر جائیے گا تو آپ کو معلوم ہو گا کہ وہاں تقسیم اراضی کئی سال کے بعد ہوتی ہے اور ٹھیک اتر میں تو کوئی اس تقسیم کا نام بھی نہیں جانتا ہے۔ مثلاً ایک صوبے میں اراضی مجلس دیہی دو حصے میں جس حصے میں پانس پڑتی ہے وہ گائوں کے پاس ہے اور جس میں پانس

۱۵۵

نہیں پڑتی وہ گائون سے دُور ہے۔ جو حصہ گائون سے دُور ہے صرف اُسی میں مکر تقسیم اراضی ہوتی ہے۔ پانس کے حصے میں پٹہ شاز و نادہی بدلا جاتا ہے۔ اور جب کسی نئے خاندان کو حصہ دینا ہوتا ہے تو کسی فریق کا حق اس سے مطلقاً نہیں کیا جاتا جن لوگوں کی رائے ہے کہ میئر گائون والوں کی ترقی کا سدباب ہوتا ہے وہ لوگ دو قسم کے ہیں اور جائیداد مجالس کے وہ دو مختلف علاج بتاتے ہیں۔ ایک طبقے کے لوگوں کی رائے ہے کہ جائیداد مجالس دیہی کے اصول فوراً شکست ہونے چاہئیں۔ اور دوسرے طبقے کی رائے ہے کہ بالفعل مجالس دیہی برقرار رکھی جائیں مگر اس کے اختیارات قانون کی رو سے محدود کر دیے جائیں۔

مگر دونوں رائیں غلط ہیں۔ اگر مجالس دیہی کے اختیارات دفعۃً نازل کر دیے جائیں تو ایک انقلاب پیدا ہو جائے اور اس قدر انقلاب ہو کہ آزادی غلامان خانہ زاد کے زمانے جوش کو بھی مات کر دے۔ جن لوگوں کی رائے ہے کہ مجالس دیہی کے سبب سے کبھی پروفٹینٹ قائم نہیں ہو سکتی اُن سے مجھے اتفاق نہیں ہے۔ میری رائے ہے کہ اراضی کی تقسیم مکر غالباً موقوف ہو جائیگی۔ مگر ابھی سے پوری پوری پیشین گوئی کرنا محال ہے۔ واللہ اعلم کیا اتفاق ہو۔ اس امر میں کسان ہی کوئی رائے قائم کر سکتے ہیں۔ کیونکہ اس کام کو وہ خود کرتے ہیں اور اُن ہی کو اس سے واقفیت تامہ ہے۔ ہر ایک مجلس دیہی کو اختیار ہے کہ زمین کے مختلف حصے کرے اور ہر خاندان کو ایک ایک حصہ تقسیم کر دے۔ مگر اس اختیار کو بہت ہی کم مجلسین کام میں لاتی ہیں۔

یہ بھی کچھ کم قابل اعتراض نہیں ہے کہ مجالس دیہی کا انتظام قانون کی رو سے ہو وہ وقت بیشک آنے والا ہے جب پُرانے خیالات کی عظمت لوگوں کے دلوں سے مٹ جائیگی اور قانون کے ذریعے سے زیادہ کارروائی ہوگی۔ مجلس دیہی کو کسی خارجی شے کی مدد کی ضرورت نہیں ہے۔ مجلس مذکور اپنے فوائد خوب سمجھ سکتی ہے اور جنگو اُس کے قوانین وضع کرنے کا دعویٰ ہے اُن سے کہیں زیادہ وہ واقفیت رکھتی ہے۔ طرانتظام میں اپنے فوائد کے مطابق مجلس مذکور تبدیل و تغیر کر سکتی ہے۔ یہ تو ظاہر ہے کہ مجلس مذکور امرائے عظام کی

۱۵۶

۱۵۷

آٹھ گھنٹوں میں کھٹکتی تھی کیونکہ رُسن میں صرف یہی ایک مجلس نظمی ہے جو حکام سرکار کی تعہدی سے محفوظ ہے اور صرف یہی ایک مجلس نظمی ہے جو بلا امداد گورنمنٹ آزادی اور جوش سرگرمی کئے کرتی ہے اور گورنمنٹ کی مدد کی محتاج نہیں ہے۔ مگر تعجب یہ ہے کہ جو لوگ اپنے کو انتظام خود مختاری کا حامی سمجھتے ہیں وہی اس مجلس کی بیخ کنی کرتے ہیں حالانکہ رُسن کی اوکسی مجلس نظمی کو اس قدر اختیارات انتظام خود مختاری نہیں حاصل ہیں۔ اور جن جن مجالس کو اختیارات خود مختاری حاصل تھے وہ صرف برائے نام تھیں جیسے اندر این کپل۔ جسکی قوت سے وہ قائم ہوئی ہیں وہ انکو شکست بھی کر سکتا ہے۔ اور اس طرح شکست کر سکتا ہے کہ طوائف الملوکی اور بد نظمی نہونے پائے۔ رعایا کے عادات اور خیالات میں مجلس دیہی کی ابھی تک بہت وقعت ہے اور میں پھر کہتا ہوں کہ اس بارے میں کسان حکم ہو سکتے ہیں۔ اور اگر وہ خدا سے دعا مانگیں کہ یا خدا ہمارے خوف و دشمنی و گنہگار دوستوں اور حامیوں سے ہلکو محفوظ رکھ تو ہمارے استعجاب نہیں کیونکہ جو لوگ انکی دوستی دم بھرتے تھے وہی انکے حق میں کانٹے بوٹتے تھے۔

اب ہم معترضوں اور آئندہ کے مصلحان ملکی کا حال لکھتے ہیں یعنی وہ لوگ جنکا خیال ہے کہ گورنمنٹ کی دست اندازی سے کسان اپنی ترقی بہبود نہیں کر سکتے اور جنگی راسے ہے کہ مال کی حالت موجودہ کا سب سے بہتر علاج یہ ہے کہ رفاہ و صلاح ہو اور ایسے صوبوں میں جا کر رہیں جہاں آبادی کم ہو اور زرخیز زیادہ ہوں بطریق جملہ معترضہ مجھے یہ بھی بیان کر دینا چاہیے کہ عوام کی راسے زیادہ تر یہی ہے اور ہونا بھی ایسا ہی چاہیے۔ اسکے علاوہ ایک خصوصیت اس میں ہے کہ جسکے سبب سے روپیہ انکو یہ بہت پسند ہے۔ جو لوگ اسکو اختیار کرتے ہیں وہ گورنمنٹ کو طرز مقرر دیتے ہیں اور گورنمنٹ سے چاہتے ہیں کہ اس نقص کو رفع کر دے۔

اب سوال یہ ہے کہ موجودہ حالت مالی سے عموماً اور ٹکس وصول کرنے سے خصوصاً گسانوں کا کس قدر نقصان ہوتا ہے۔ اسکے جواب کے لیے ایک دفتر لکھنے کی ضرورت ہوگی۔ اسکی نسبت میں تھوڑا ہی سا بیان کر دینا تاکہ لوگوں کو کس قدر روغنیت ہو جائے

کسانوں کو دو ٹکس دینے پڑتے ہیں۔ ایک تو معمولی ٹکس۔ دوسرے سالانہ لگان۔ یہ دونوں مختلف قسم کے ہوتے ہیں۔

پہلے ٹکس کے تین درجے ہوتے ہیں۔ شاہی۔ نوکل۔ اور ٹکس متعلق مجالس دیہی۔ انہیں سے پہلا ٹکس سرکار مقرر کرتی ہے۔ دوسرا ٹکس زمینسٹو سے تشخیص ہوتا ہے۔ تیسرے ٹکس کا تقرر مجالس دیہی کے تعلق ہے۔ یہ سب ملا کر ساڑھے نو روپوں فی مرد دینا ہوتا ہے۔ اب اگر فی خاندان مثلاً ڈھائی مرد سمجھا جائے تو ہر خاندان پر ٹکس کوئی پونے تین روپوں ہو گا یعنی تقریباً پینتیس روپیہ۔ اور کسانوں کے لیے یہ بڑی بھاری رقم ہے۔

لگان کو ٹکس نہیں کہہ سکتے کیونکہ اس کے عوض میں کسان کو کسی قدر زمین ملتی ہے۔ مگر یہ امر قابل تسلیم ہے کہ وہ بھی ایک قسم کا ٹکس ہے کیونکہ لگان ہر ارضی طرفین نہیں باندھا گیا تھا بلکہ کسان مجبور کیے گئے تھے کہ زمین لین اور لگان دین۔ ملک کے بعض حصوں میں یہ لگان مفید رعایا ہے اور اسکو وہ ایک قسم کی رعایت نہ سمجھتے ہیں اور بعض میں بار سمجھا جاتا ہے۔ بعض مقاموں میں کسان زمین واپس کر دیتے ہیں اور لگان سے بری ہو جاتے ہیں۔ اور بعض میں اس طرح برادت حاصل ہونی محال ہوتی ہے کیونکہ ایسی شرطوں پر نہ مجلس دیہی اسکی زمین خوشی سے قبول کریگی نہ کوئی اور کسان۔ اگر ایک کسان اپنی زمین کا لگان مجلس دیہی کو اٹھارہ روپوں دیتا ہے حالانکہ اس زمین کے لیے دس روپوں ہی روپوں کافی ہیں تو یہ اٹھ روپوں گویا اسپر ٹکس ہوا۔

جنوبی حصہ زراعتی میں یہ زیادہ ستانی نہیں ہے۔ وہاں جو لگان زمین کے لیے باندھا جاتا ہے اس سے زیادہ لگان کی زمین ہوتی ہے پس اس لگان کو ٹکس کسی طرح نہیں کہہ سکتے۔ اگر کسان اپنے کو لگان سے بچانا چاہے تو وہ آسانی کے ساتھ اس طرح بچ سکتا ہے کہ اپنی ارضی مجلس دیہی کے حوالے کر دے یا کسی کسان کو دے دے۔ اس کے برعکس شمالی حصہ زراعتی میں چند ہی مقامات ایسے ہوئے جنہیں کسان لگان سے بری ہوں اور اس لگان کا ایک حصہ گویا بالکل بہتر نہ ٹکس ہوتا ہے۔ اب اگر اصل ٹکس میں لگان کا

وہ جزو بھی شامل کر دیا جائے جو زمین کی حیثیت سے زیادہ ہے تو بڑی رقم ہو جائے۔ اور جو لوگ صرف زراعت ہی پر بسر کرتے ہیں اُنکے لیے یہ رقم بہت ہے جب تک سالانہ ادا کیا جائیگا تب تک ممکن نہیں کہ کسانوں کی حالت ترقی پائے۔ بلکہ اسکے عکس اُنکی حالت بدتر ہے کیونکہ سرکاری نقشوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان ملکوں میں مویشی کی تعداد کم ہوتی جاتی ہے۔ اور ظاہر ہے کہ مویشی کی تعداد کم ہونے سے پانس اور پیداوار بھی کم ہوتی ہے۔ پس یہ قول صحیح ہے کہ رُؤس اور خاص کر شمالی حصہ رُؤس میں کسان اس گس کے ہاتھوں تباہ ہیں۔ مگر کیا اور ملکوں میں یہ سبب نہیں موجود ہے۔ بیشک ہے۔ مگر حکایت یہ ہے کہ کسانوں کی حالت ہی اسی قسم کی واقع ہوئی ہے کہ وہی حالت اُنکی ترقی کا سبب بنتا ہوتی ہے۔ اب اسکی تشریح کروں گا۔

غلامی کے زمانے میں کسانوں کے خاندان بڑے بڑے ہوتے تھے اُنکے ممبر علی علیہ نہیں رہتے تھے۔ مگر جب مالکان ارضی کی حکومت جاتی رہی تو خاندان کے ممبر علی علیہ رہنے لگے۔ ہر شخص آزادی کا دلدادہ ہو رہا تھا۔ تھوڑے ہی عرصے میں قریب قریب سب تباہ انسان اپنے اپنے خاندانوں سے جدا ہو کر علیحدہ علیحدہ مکانوں میں رہنے لگے۔ یہ تو میں بیان ہی کر چکا ہوں کہ مجالس دیہی کے انتظام خود اختیاری پر اسکا بڑا اثر پڑا مگر کسانوں کی حالت پر اسکا اثر اُس سے بھی زیادہ خراب پڑا۔ اول تو ایک مکان کے عوض دو دو تین تین مکان بنانے پڑے اور اُنکی تعمیر اور مرمت میں زائد روپیہ خرچ ہونے لگا۔ اور یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ اگر بڑا خاندان ہوگا تو چھوٹے خاندان کی نسبت آفات ارضی و سماوی سے دیرین تباہ ہوگا۔ اس سے بدتر ایک بات اور یہ ہوئی جسکا حال قانونِ آزادی سے صاف ظاہر ہو جائیگا۔

قانونِ آزادی سے کسانوں نے استقد ز زمین نہیں پائی جسقدر وہ چاہتے تھے پس جن کسانوں کو قانون کی رو سے حصہ زمین ملا اُنکو نہ تو کام کافی ملتا ہے نہ آمدنی کافی ہوتی ہے۔ اگر خاندان بڑا ہو تو یہ دقت باسانی رفع ہو جائے۔ فصل پر ایک کسان اپنی جو رواور بھاوجوں اور ایک مٹی کی مدد سے گل خاندان بھر کی ارضی کو جوت ہو سکتا ہے۔ اور باقی لوگ اور پیشے کرنے لگتے ہیں اور گس اور ضروری اخراجات کے لیے روپیہ دیتے ہیں۔

جب مضبوط آدمی ایک آزاد خاندان کا سرغنہ ہوتا ہے تو یہ طرز غیر ممکن ہو جاتا ہے۔ خاندان کا سرغنہ مجبور ہوتا ہے کہ یا گھر پر رہے یا اپنے حصہ کاشت کو اپنی بیوی کے سپرد کر دے۔ اگر گھر پر رہے تو بہت سا وقت سُستی میں ضائع ہو۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ کسی معقول لگان پر کسی پڑوس کے کسان کے سپرد کر دے۔ اور اگر بیوی کے سپرد کر دے تو فصل کم ہو کیونکہ عورت کو گوگرہستی کا کام نہ بھی کرنا ہوتا ہے وہ ہرگز مرد کے برابر جوت بو نہیں سکتی۔ اکثر مقاموں پر کسان کو مجبور ہو کر لگان انتہا سے زیادہ دینا پڑتا ہے کیونکہ کسانوں کو ضرورت ہوتی ہے کہ گاٹوں کے قرب و جوار میں قابل زراعت ارضی ملے۔

میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ نقص کیونکر بخوبی رفع ہو سکتے ہیں مگر مجھے یقین ہے کہ اگر مالی حالت پر زیادہ توجہ کی جائے اور خاص کر لگان پر تو بڑا فائدہ ہو۔ اسکے علاوہ ہر ہاگر لوگ کثرت سے خارج البلد ہوں اور کسی قدر کسان شمال اور مغرب کی اوسر زمین سے مشرقی صوبوں کی زرخیز زمین میں جا کر رہیں۔

آئندہ حالت کی نسبت مجھے صرف ایک لفظ کہنا ہے۔ میرے نزدیک مایوسی کی اس قدر امید نہیں ہے جس قدر خیال کی جاتی ہے۔ آج کل رُوس میں بہت بڑا انقلاب ہو رہا ہے اور وہ عجیب اچھین ہیں جو ایسے زمانے میں لازم و ملزوم ہوتے ہیں جب کوئی انقلاب عظیم ہوتا ہے۔ غلامانِ خانہ زاد کی آزادی کے مسئلے کو جس جرات اور کامیابی سے اُس نے حل کیا اُس سے ہم ضرور امید کر سکتے ہیں کہ وقت موزوں پر وہ امور زراعت کی اُن دقتوں پر غالب آجائیں گے جو ابھی تک رُوس میں پیش آتی ہیں۔

باب اٹھائیسواں

نئی عدالتیں

اگلے وقت کے ضوابط قانونی۔ اُسکے نقص۔ رفاه و اصلاح۔ نیا طرز۔ جسٹس آف دی پیس۔ صاحبانِ جج کی عدالتیں۔ عدالتِ نظرائی۔ تجویزوں کے تغیر و تبدل۔ کارروائی کیسی ہوتی ہے۔ عدالت۔ وکلاء جوری جو مجرم اقبالِ جم کرین آگئی رہائی۔ کسانوں۔ سوداگروں۔ امر کی جوری نئی عدالتوں کی آزادی۔ غلامانِ خانہ زاد کی بچت کے بعد مصلحانِ ملک کو نظمِ امور نصف و عدالت کی نجات توجہ مبذول کرنے کی زیادہ تر ضرورت تھی۔ اربابِ نصفِ اسدرجہ مرثی اور مالِ اتق تھے کہ حیرتِ بیان سے خارج ہے۔

مثل اور ملکوں کے جو ناشائستگی کی حالت میں ہوتے ہیں رُوس میں بھی ابتداً ابتدا کے زمانے میں وادری کے بالکل ناشائستہ طریقے تھے سلطنتِ بالکل گویا حالتِ طفولیت میں تھی اور رعایا کی جان و مال اور حقوق کی حفاظت رعایا ہی کے ذمے تھی ضوابطِ سرکار اسی پر مبنی تھے کہ رعایا خود اپنی حفاظت کرے۔ سرکار صرف رعایا کو یہ دیتی تھی کہ اپنے حقوق کی حفاظت کر سکے اور اگر کوئی شخص دیدہ و دانستہ اُن حقوق پر دستِ تعدی دراز کرتا تو اُس سے سرکار بدلہ لیتی۔

مگر چون جون بادشاہ کی خود مختاری اور جبر کی قوت زیادہ ہوتی گئی یہ سب باتیں بدل گئیں شاہِ خود مختار نے کوشش کی کہ سوشل گن کو اپنی ہی قوت سے بلادِ دیگرے چلاے اور ترتیب دے اور رعایا کی جانب سے جو کارروائی خود بخود ہوتی تھی اُسکو شک اور حسدِ نظر سے دیکھتے تھے۔ پس وادری اور انصافِ خاص سکام صدر کے اختیار میں تھا اور حکامِ جزوار اکیں سلطنت تھے مگر عوام کو وادری کے معاملے میں کوئی دخل نہ تھا۔

تجمنس نے بازار عام سے کنارہ کشی کی اور اپنے کو ایک تیرہ ومار کرے میں بند کر دیا اور سختی کے ساتھ تاکید کر دی کہ فریق مخالف اور عوام میں سے خبردار کوئی میرے روبرو نہ آئے۔ معتمدین اور پیش دست جو اُس کو گھیرے رہتے تھے مدعی اور مدعی علیہ کے دعویٰ اور حقوق کو جس طرح مناسب سمجھتے تھے پیش کرتے تھے۔ تجمنس اپنے خاص معتمدین کے دلائل پیش کر دہ کو اپنی رائے کے مطابق جانچتی تھی۔ اور خلوت سے جلوت میں صرف ایسے آتی تھی کہ وہ فیصلہ سنائے جو اُس نے پہلے ہی سے سوچ لیا تھا اور اُن لوگوں کو سزا دے جو اُس کے نزدیک مجرم ہیں۔

گویہ تبدل کی مقدار ضروری تھا مگر اسکے نتائج بہت خراب پیدا ہوئے۔ عدالتوں نے فریقین مخالف اور عوام کے اختیار سے آزاد ہو کر ویسی ہی کارروائی کی جیسی انہی کی عادت میں داخل ہے۔ بے انصافی زبردستی رشوت ستانی کی کوئی انتہا ہی نہیں تھی اور گورنمنٹ کو ان بُرائیوں کا اس سے بہتر علاج اور کوئی نہ معلوم ہوا کہ پیچیدگی کے ساتھ قانونی برتاؤ کرے اور بطایف الجیل اُنکو دفع کرے جو ڈسٹریکٹ حکام پر انتہا سے زیادہ قوانین و ضوابط کا بار ڈال دیا گیا تھا اور وہ استقدر کثرت سے تھے اور پیچیدہ کہ اگر نہایت ہی نامنصف جج بھی ہوتا تو حق پرستی کے دائرے سے باہر قدم رکھنا ممکن نہ تھا۔ امر حق کی تحقیقات اور شہادت کی جانچ کے لیے صاف صاف اور شرح قواعد نافذ کیے گئے تھے۔ ہر قانونی دلیل اور ذرا سی شہادت بھی جیسے فیصلہ مقدمہ میں تھا دسج کر لی جاتی تھی اور فیصلہ کرنے کی پیچیدہ کارروائی کے کل امور میں ایک باقاعدہ دستاویز بنائی جاتی تھی اور مختلف رجسٹرون میں درج ہوتی تھی بہر دستاویز اور رجسٹر پر مختلف افسروں کے دستخط ہوتے تھے ہر فیصلے کا اپیل عدالت اعلیٰ میں ہو سکتا تھا اور حکام بالا دست کے ذریعے سے حکم نافذ ہوتا تھا۔ الغرض ایک بہت ہی پیچیدہ قسم کا باضابطہ قانون و اضعاں قوانین نے مدون کیا اور انکو یقین تھا کہ اس سے بے ایمانی اور بے ضابطگی کا سد باب ہوگا ناظرین کو اگر یہ خیال ہو کہ اس طرز انتظام سے کسی ملک میں بھی قابل اطمینان نتیجہ

نہو تجمنس قدیم ہوائیوں کا اُس درجہ کا نام ہے جسکے سپرد وضع قوانین کا کام تھا۔ اس کل فقرے کے پہلی کئی کلمات میں اٹھاسواں نمبر کا اطلاق تھا۔

حاصل نہیں ہو سکتا تو صحیح ہے۔ تجربے سے ہمیشہ ظاہر ہوتا ہے کہ جن عدالتوں میں یہ خیال نہیں ہے کہ انکی شہرت ہو انہیں انصاف بخیر۔ اور بہت سی بُرائیاں اس طرح سے پیدا ہو جاتی ہیں کہ عرصے تک قائم رہتی ہیں۔ یہ لوگ بڑے کاہل وجود ہوتے ہیں اور قوت پر کام کرنا چاہتے ہی نہیں اور بے ایمانی کر کے شر مارتے نہیں۔ اور اب تک کوئی ایسا طریقہ نہیں جاری کیا گیا ہے جس سے یہ نقص رفع ہو جائیں۔ یہ کوشش کہ ان عیوب کے مضبوط کی ترقی اور عدالتہائے اہل و نظر ثانی کے ذریعہ سے بالکل رفع کریں کارروائی قانونی کو اور بھی مطول کرتی ہے اور عوام کے اختیار سے انکا دفعیہ اور بھی زیادہ محال ہو جاتا ہے فریقین کے درمیان جو آزادانہ بحث ہوتی ہے اگر وہ بحث نہ ہونے پائے تو جج کا کام اور بھی مشکل ہو جائے۔ اگر اس طرز کو کسی صورت میں کامیابی حاصل ہو سکتی ہے تو لازم ہے کہ لائق اور ذکی اور تربیت یافتہ و تجربہ کار اہل جوری کی جماعت مقرر کی جائے اور وہ نریت وغیرہ عیوب سے بری رہیں۔

رُوس میں انہیں سے کوئی حالت پوری نہیں ہوتی۔ بعض اس کے کہ تربیت یافتہ اور تجربہ کار اہل جوری کی جماعت قائم کی جائے گو ٹرنٹ نے زیادہ تر یہ کوشش کی کہ ان لوگوں کی رائے سے تھوڑے دن کے لیے عام انتخاب سے جج منتخب کیے جائیں جبکہ جوری کی کبھی تعلیم نہیں دی گئی اور نہ کسی اور قسم کی تعلیم پائی ہے۔ جج کے عہدے کی تنخواہ بہت ہی کم تھی اور لوگ اس نظر حقارت سے دیکھتے تھے کہ بے ایمانی کی ترغیب کاروں کا شکل تھا۔ یہ کوشش جو کی گئی کہ عدالتوں کے جج رعایا کی کثرت رائے سے منتخب کیے جائیں تو اس سے یہ منشا تھا کہ عدالتیں ویسی ہی ہر دل عزیز ہو جائیں جیسی بیشتر تھیں مگر اس کوشش میں کامیابی نہیں ہوئی اور اس کے باب پر ظاہر ہیں عدالتوں کے انتظام میں رعایا کی رائے سے انتخاب کرنا اسی حالت میں فائدہ مند ہو گا جب کہ عدالتیں سرکاری اور ضوابط سیدھے سادے ہوں۔ اسکے برعکس اگر ضوابط تحریری غایت درجہ کے پیچیدہ ہوئے تو بہت مضر ہونگے پس رُوس میں اسکا ثبوت مل گیا۔ تنخبہ جموں نے جو اس کام کے لیے زیبا نہ تھے اور جو تھوڑے تھوڑے عرصے کے بعد بدل جاتے تھے

قوانین وضوابط کی واقفیت برائے نام ہی حاصل کی۔ بہن اکثر آدمی مجلس اور سست
 زمیندار تھے جو اس سے زیادہ اور کوئی کارروائی نہیں کرتے تھے کہ مستقل اور فیصلہ
 لکھکر بیج دین اُن پر دستخط کر دین۔ اگر حج کو کسی قدر قانونی لیاقت ہوتی بھی تھی تو اسکو اُسکے
 استعمال کا کم موقع ملتا تھا۔ کیونکہ جس مصالح سے فیصلہ لکھا جاسکتا تھا اُسکو فی نفسہ وہ بھی
 شاذ ہی جانچتا تھا کل ابتدائی کارروائی جو اصل میں سب سے ضروری تھی سیکریٹیری عدالت
 کی ہدایت کے موافق چھوٹے چھوٹے افسر کرتے تھے مثلاً فوجداری کے مقدموں میں
 سیکریٹیری تحریری شہادت کو جانچتا تھا اور کل شہادت درج کجاتی تھی۔ امور ضروری کا خلاصہ
 لے لیتا تھا اور بطور مناسباً کو ترتیب دیتا تھا۔ اور جو قوانین اُسکے نزدیک مقدمے کے متعلق تھے
 اُنکا حوالہ دیتا تھا اور اس سب کی ایک ریپورٹ لکھکر ججن کے سامنے پڑھتا تھا۔ اب اگر
 ججن کو اُس مقدمے میں کوئی ذاتی غرض نہ ہوتی تھی تو سیکریٹیری کی رائے کو مقدمے کی
 نسبت وہ قبول کر لیتے تھے۔ ورنہ کل ابتدائی کارروائی وہ از سر نو خود کرتے تھے۔ اور یکدم
 ایسا تھا کہ شاذ ہی حج اسکے انجام دینے کے قابل تھے اور شاذ ہی حج خوشی سے کام
 کرنا چاہتے تھے۔ خلاصہ یہ کہ فیصلہ اصل میں سیکریٹیری کی رائے پر تھا اور چھوٹے چھوٹے
 افسروں کی رائے پر جنکے سپرد ترتیب مقدمہ تھی اور عموماً نہ سیکریٹیری نہ چھوٹے چھوٹے افسر
 یہ اختیار پانے کے قابل تھے جو چالاکی اور تدبیریں وہ اپنی تنخواہ کے بڑھانے کے لیے
 کرتے تھے اُنکی تشریح کی یہاں ضرورت نہیں ہے اور نہ اسکی تشریح کی حاجت ہے کہ
 وہ عموماً کس طرح سے دونوں فریقوں سے رشوت لے لیتے تھے۔ یہی کہنا کافی ہے کہ
 عدالتوں میں عموماً دغا باز اور بدعاش لوگ بھرے تھے۔

یہ نقص اور عیوب اس قدر زیادہ پھیلے ہوئے تھے کہ خود شہنشاہ نکولسن تک کو اُنکا حال
 معلوم ہو گیا اور اُس نے تدبیر سوچی کہ جو ڈائریکشن طرز انتظام میں یکظم اصلاح کرے۔ اس غرض
 سے مجاریہ قوانین جمع کیے گئے اور ترتیب دیے گئے اور مجموعہ قوانین کے طرز سے
 طبع ہوئے۔ اسکے ساتھ ہی قوانین کی پیچیدگیان دور کرنے کی تدبیریں کی گئیں مگر اسکی
 کارروائی سستی کے ساتھ ہوتی اور یہ کیسان حالت بدستور رہی۔ مگر دفعہ رفاه و اصلاح کی

سرگرمی نے جو عملداری حال کی ابتدا میں شروع ہوئی اُس آگ کو بھڑکا دیا۔ جب کہ غلامی خانہ زاد کی آزادی کی بحث قصبوں کی کمیٹی میں شروع ہوئی تو جلسہ مشیران شاہی نے اس بحث تاریخی اور عملی اور مسائل کے مطابق امور پر نظر ڈالی اور نتیجہ نکالا کہ موجودہ طرز انتظام جو ڈیشلی میں تیسرے کی ہونا چاہیے۔

جو کمیشن اس غرض سے مقرر ہوئی تھی کہ اس ضروری امر کی نسبت غور کرے اُس نے ایک مطول تحریر اعتراضات موجودہ طرز کے خلاف پیش کی اور اصل اور جملہ پیچیدہ نقص سے کم نہیں ظاہر کیے۔ ان کے دور کرنے کے لیے اُس نے تجویز کیا کہ جو ڈیشلی طرز نظم کو سیاست مدن کی اور فروعات سے بالکل جدا کر دینا چاہیے۔ اور عدالتوں میں عوام کی رائے اور فوجداری کے مقدمات میں جوریان مقرر ہونی چاہیں۔ چھوٹے چھوٹے امور کے لیے جسٹس آف دینی ٹین کی عدالتیں مقرر ہونی چاہیں اور معمولی عدالتوں میں مطالب قانون کو بہت کچھ صاف کر دینا چاہیے۔

یہ ضروری اور خاص خاص اصول فرمان خسروی سے ۲۹ ستمبر ۱۸۶۲ء کو آزادی غلامی کے فرمان کے ڈیڑھ برس بعد طبع ہوئے تھے اور ۲۰ نومبر ۱۸۶۲ء کو نئی مجلس قانونی کے نام جو انجین اصول سے قائم ہوئی ہے شاہنشاہی حکم سے اُسکی تصدیق ہو گئی۔ نئے طرز نظم اور اصول کے مطابق ایک دفعہ پھر سادگی اور سادہ سادگی ہی بیت مجموعی اسکا ڈیچر بالکل فرانسیسی طور پر ڈالا گیا تھا مگر کمین کمین انگریزی طرز کا اثر بھی بین ظاہر ہوتا تھا مگر یہ کسی پرانے طرز کی ایسی نقل نہیں ہے جو خواہ مخواہ تتبع کے لیے اختیار کی گئی ہو۔ انصاف یہ بھی کہ سکتے ہیں کہ گوہر ایک جزو اس ڈیچر کا مالک غیر سے لیا گیا تھا لیکن نکل پر نظر ڈالنے سے جدت پائی جاتی تھی۔ اگر اسکو عمارت قرار دیں تو اسکا نتیجہ کا حصہ دو بڑے ٹکڑوں پر شامل ہے جو ایک دوسرے سے مختلف اور علیحدہ قسم کا ہے یعنی ایک جسٹس آف دینی ٹین کی عدالت دوسری ججن کی عدالتیں۔ ان دونوں میں ایک معمولی عدالت ابتدائی تھی اور ایک عدالت اپیل۔ اس عمارت کا اوپر کا حصہ جسمین مساوی طور پر دونوں ٹکڑے ہیں سیٹ ہے یعنی اعلیٰ عدالت نظر ثانی۔

ان دونوں مختلف جزوں کا فرق بادی النظر میں ظاہر ہو سکتا ہے۔ عدالتہائے جسٹس آف دی پریس کا کام تھا کہ ان چھوٹے چھوٹے مقدموں کا فیصلہ کریں جو پچھلے قانونی اصول پر مبنی ہیں اور اگر ممکن ہو تو ان چھوٹے چھوٹے ججکروں اور ججوں کا بھی جو روزمرہ کے طرز معاشرت سے پیدا ہوتی ہیں تبرا ضعی طرفین فیصلہ کر دیں۔ اور ججوں کا کام یہ تھا کہ ان مقدمات اہم کی تحقیقات کریں جن میں منفس اشخاص یا خاندانوں کا اغراض یا دولت کم و بیش متعلق ہے یا جنکے سبب سے رعایا کے امن میں بڑا خطرناک نقصان پہونچتا ہے۔ یہ دو قسم کی عدالتیں انجین اغراض مجوزہ کے مطابق مقرر کی گئی تھیں۔ پہلی میں قوانین صاف ہیں اور عدالتوں کے اختیارات چھوٹے چھوٹے مقدموں پر محدود ہیں اور جج رعایا کے انتخاب سے مقرر کیے جاتے ہیں عموماً اس مقام کے باشندوں میں سے دوسری عدالتوں میں قانون کی سطوت زیادہ تر جلوہ گر ہے۔ قانون میں سختی زیادہ ہے۔ اور مقدمات کی حیثیت کے مطابق عدالت کے اختیارات غیر محدود ہیں اور جج لوگ اسی قسم کے تربیت یافتہ جوری ہوتے ہیں جنکو شہنشاہ مقرر کرتا ہے۔

عدالتہائے جسٹس آف دی پریس کے اختیارات میں وہ کل معاہدے اور دیوانی کے تاوان جن میں پانچ سو روپے یعنی تقریباً چھپا سٹھ پونڈ سے زیادہ رقم نہواور کل فوجداری کے معاملات جن میں قانونی سزا میں سو روپے یعنی چالیس پونڈ سے زیادہ نہوا یا ایک سال کی قید ہو شامل ہیں۔ جب کبھی کسی کو کوئی شکایت کرنی ہوتی ہے تو اسکو جسٹس آف دی پریس کی عدالت میں جا کر بذریعہ تحریر یا تقریر مطلب کہنا ہوتا ہے۔ اگر وہ شکایت عدہ اصول پر مبنی سمجھی جاتی ہے تو جسٹس فوراً سماعت مقدمہ کے لیے ایک دن مقرر کرتا ہے اور فریق ثانی کو اطلاع دیتا ہے کہ وقت مقررہ پر حاضر ہو۔ جب وقت مقررہ آجاتا ہے تو مقدمے کی بحث زبانی کی جاتی ہے خود فریقین ہوں یا وہ اپنی طرف سے کسی وکیل کو مقرر کر دیں۔ اگر دیوانی کا مقدمہ ہے تو جسٹس کارروائی اس طرح پر شروع کرتا ہے کہ فریقین کو حکم دیا جاتا ہے کہ فوراً باہمی تصفیے سے مقدمے کو ختم کر دیں اور جس فیصلے کو وہ مناسب سمجھتا ہے وہ بیان کر دیتا ہے۔ اکثر مقدموں کا فیصلہ اس سیدھے سادے طرز سے

ہو جاتا ہے۔ لیکن اگر فریقین میں سے کوئی فریق باہمی فیصلے پر راضی نہ ہو تو کامل طور پر بحث ہوتی ہے اور جسٹس باضابطہ فیصلہ تحریری سناتا ہے اور اس میں وہ وجوہ درج کرتا ہے جس پر فیصلہ مبنی ہو۔ مقدمات فوجداری میں مدت سزا کا فیصلہ ہمیشہ سے ایک خاص الخاص مجموعہ ضابطہ فوجداری کے حوالے سے کیا جاتا ہے۔

اگر رقم مقدمہ متدائرہ میں رُوٹل یعنی چالیش پونڈ سے زیادہ نہ ہو یا اگر سزا پندرہ رُوٹل یعنی پونڈ کے جرمانے سے یا تین دن کی قید سے زیادہ نہ ہو تو جسٹسوں کی جماعت کی عدالت میں اپیل کیا جائیگا۔ اس امر میں فرنسیسیوں کی نسبت انگریزوں کا زیادہ متوجہ کیا گیا ہے۔ ماہواری سشن میں ضلع کے کل جج شامل ہوتے ہیں اور ان کے اجلاس میں ایک ایک جج ضلع کے فیصلے کا اپیل سناتا ہے۔ ضابطہ قانون پیچیدہ نہیں ہوتا جیسا کہ عدالتی ماتحت میں ہے مگر گورنر کے ایک اسٹنٹ کو عدالت میں ہمیشہ حاضر رہنا چاہیے۔ یہ عہدہ دیوانی کے بعض اور فوجداری کے کل مقدموں میں فوراً بحث کے بعد اپنی رہ دیتا ہے اور عدالت فیصلہ کرنے میں اس کی راے پر لحاظ کرتی ہے۔

صاحبان جج کے لیے بھی اسی طرح ابتدائی عدالتیں اور اپیل کی عدالتیں ہیں ہر معمولی عدالت کی حد اختیارات بہت سے اضلاع میں ہوتی ہے اور ہر عدالت اپیل کی حد اختیارات میں اکثر صوبے شامل ہوتے ہیں۔ مگر عدالت اعلیٰ اور عدالت اعلیٰ کے تعلقات ان دونوں حالتوں میں کیساں نہیں ہیں۔ صاحبان جج کی عدالتوں میں کل مقدمات دیوانی کا اپیل ہو سکتا ہے۔ چاہے رقم مقدمات متدائرہ کیسی ہی خفیف کیون نہ ہو مگر مقدمات فوجداری کا فیصلہ آخری عدالت ماتحت بہ امداد جوری کرتی ہے۔ ایک عدالت کا نام ٹیلیس دی جسٹس ہے اس کی مرضی کے بغیر عدالت ماتحت کوئی کارروائی نہیں کر سکتی۔ چونکہ ناظرین کو ضوابط دیوانی کے امور تفصیل میں کوئی لطف حاصل نہ ہو گا لہذا میں اس بحث کی نسبت صرف استفادہ ہو گا کہ ان دونوں عدالتوں میں مقدمات کا فیصلہ ہمیشہ کم سے کم تین جج کرتے ہیں اور اجلاس عام ہوتا ہے۔ اور سرکاری طور پر جو کلام مقبولہ ہیں ان کی بحث زبانی اس کارروائی میں

جز و ضروری سمجھی جاتی ہے۔ مگر میں جرأت کر کے اس تبدل کی نسبت جو مجموعہ ضابطہ فوجداری میں واقع ہوا ہے کسی قدر اور امور بھی بیان کروں گا اور یہ بحث ناواقف آدمیوں کے لیے زیادہ دلچسپ ہے۔

جب تک عدالتوں کی نئی اصلاح نہیں ہوئی تھی تب تک مقدمات فوجداری کی کارروائی مخفی ہوتی تھی۔ اور تحقیقات زیادہ کیجاتی تھی۔ مجرم کو اپنے مقدمے کی پیروی کرنے کا موقع ہی نہیں ملتا تھا اگرچہ سرکار بڑی کوشش اور کد کرتی تھی کہ بے گناہ آدمی ہرگز ہرگز سزا نہ پا جائیں لیکن اس طرز کا نتیجہ عملی یہ ہوتا تھا کہ بے گناہ اشخاص سالہا سال اس وقت تک قید خانے میں رہتے تھے جب تک کہ حکام کو انکی بے گناہی کا یقین نہ ہو جاتا تھا اور ممکن تھا کہ کوئی چالاک مجرم اپنے جرم کی تحقیقات کو غیر محدود زمانے تک ملتوی کر دیتا۔

جن لوگوں کے سپرد یہ کام ہوا تھا کہ امور اصلاح کی طرف توجہ کریں ان پر ظاہر ہو گیا کہ قریب قریب ہر ملک یورپ میں ہی برائیاں پیدا ہو گئی ہیں جنکی رؤس کو شکایت ہے۔ اور یہ کہ ہر ملک کو یکے بعد دیگرے یہ عقیدہ ہو گیا ہے کہ ان نقصانوں کے دور کرنے کا سب سے بہتر فریضہ یہ ہے کہ مدعی اور مجرم کو عمدہ موقع ملے اور کوئی رعایت نہ کی جائے اور انکو اجازت دی جائے کہ جو قانونی بحث وہ مناسب سمجھیں انکی رو سے بحث کریں۔ یہ بھی ظاہر ہو گیا تھا کہ ممالک غیر کے مستند آدمیوں کے قول کے مطابق بہتر ہے کہ جو ڈیشل بحث کے طرز جدید میں مغرب باشندوں کی جوری کی رائے پر فیصلہ چھوڑ دیا جائے۔ پس جو تجویز رؤس اختیار کرنے کو تھا وہ اور قوموں کے تجربے پر مبنی تھیں اور یہ امر تجویز ہو گیا کہ ان تجاویز کے مطابق فوراً عمل درآمد شروع ہو جانا چاہیے۔ جو لوگ مجرم سمجھے جاتے تھے انکے فوجداری سپرد کرنے کا اختیار نہ جنون کو تھا نہ پولیس کو۔ ہاں اگر کوئی شخص مدعی ہو کر کسی کو فوجداری سپرد کرتا تو پولیس اور جج البتہ مداخلت کر سکتے تھے نہ کہ از خود۔ ایک شخص کا سرکار کی جانب سے مقدمات فوجداری میں مدعی ہونا اور قیدی کے وکیل سے بحث کرنا اور گواہوں کی شہادت زبانی لینا اور مکرر رسالات جج کرنا یہ

قاعدے جاری کیے گئے۔ اور فوجداری کے مقدمات میں جوری جزو اعظم تھی۔

جب کبھی کوئی دیوانی یا فوجداری کا مقدمہ کسی عدالت میں فیصلہ ہوتا تھا تو اسکا اپیل ہونا محال تھا مگر قانونی بے ضابطگی کی دلیل پر اسکی نظر ثانی کی درخواست البتہ ہو سکتی تھی گو اپیل نہ ہوتی مگر نظر ثانی ضرور ہوتی۔ اگر قانون کی نسبت ظاہر ہو کہ غلط سمجھا گیا تھا یا برے طرز سے اسکا استعمال ہوا تھا یا اگر کوئی امر فرو گذاشت ہو جاتا یا ضروری امور قانونی کے خلاف عمل میں آتا یا اگر عدالت نے قانونی اختیارات کے دائرے سے باہر قدم رکھا تو جس فریق کو نقصان پہنچتا وہ درخواست کر سکتا تھا کہ مقدمہ کی نظر ثانی اور از سر نو تحقیقات ہو۔ مگر فرانسیسیوں کے خیالات امور عدالت کے مطابق یہ پل نہیں ہے۔ جس عدالت میں نظر ثانی ہوتی ہے وہ مقدمے کے اصلی امور پر نظر نہیں ڈالتی بلکہ صرف اس بحث کا فیصلہ کرتی ہے کہ آیا ضروری قانونی باتوں کا لحاظ ہوا یا نہیں اور آیا قانون کے سمجھنے اور استعمال کرنے میں کوئی غلطی نہیں ہوئی۔ اور اگر نظر ثانی میں معلوم ہو کہ فیصلہ ناجائز قرار دینے کے کچھ وجوہ ہیں تو وہ عدالت مقدمے کا فیصلہ ٹکریگی بلکہ صرف یہ حکم دیگی کہ از سر نو تحقیقات کیجائے۔ رؤس کے نئے طرز نظم کے مطابق صرف سینٹ ہی عدالت نظر ثانی ہے جسٹس آف دی پیس اور جج دونوں کی عدالتوں کے لیے۔

پس سینٹ کل جوجڈیشل نظم کی مصلح ہے مگر اسکا کام صرف ترتیب نظر ڈالنا ہے۔ وہ صرف ان امور پر جانچ کر دیگی جو اسکے روبرو پیش ہوں اور اس انتظام کی کل کو وہ کوئی قوت از خود نہیں دیتی۔ اگر کوئی عدالت ماتحت سستی سے کام کرے یا کام کرنا بالکل ہی چھوڑ دے تو سینٹ کو اس سے ذرا بھی اطلاع نہوگی اور سرکاری طور پر کوئی تدارک ہرگز ٹکریگی پس یہ امر ضروری سمجھا گیا کہ عدالتاے ماتحت کی رگ ادا سے فرائض خود بخود چلن ہو اور اس غرض سے ایک جوجڈیشل جماعت نظم مقرر کی گئی جسکا افسر اعلیٰ وزیر بصفت منسٹر آف جسٹس مقرر ہوا۔ یہ وزیر پور و کیوڈر چرن ہے اور ہر عدالت میں اسکا ایک ماتحت رہتا ہے۔ اس جماعت نظم کا ابتدائی کام یہ ہے کہ قانون کے منشاء کے مطابق کارروائی برقرار رہے اور جوجڈیشل طرز انتظام میں کوئی نقص اگر ہو تو اسکو دیکھے اور

رٹ کرے اور سٹیٹ کے فوائد کو محفوظ رکھے اور جو لوگ سرکاری طور پر اس قابل نہیں سمجھے جاتے کہ اپنے خاص کاموں کا بندوبست کریں انکے فوائد کی حفاظت کرے اور فوجداری کے مقدمات میں سرکاری جانب سے وکیل ہو۔ علاوہ برین کیستدر قوت قانونی اور کیستدر واقعات کے وجوہ کی اسکو ایک اور خدمت بھی سپرد ہوئی ہے جسکی نسبت میں تب ذکر کرونگا جب آزادی اور اختیارات عدالت کے بارے میں بیان مفصل طور سے کیا جائیگا۔

بہیشت مجموعی اگر اس عظیم انسان جو نیشنل تعمیر پر دور سے نظر ڈالیے تو یہ میں کل العوہ سڈول معلوم ہوتی ہے مگر جو قریب سے اور بغور معائنہ کیجیے تو ظاہر میں جو خیرین موزون نظر آتی تھیں وہ اصل میں بندریچے اور مصنوعی دروازے اور اور ایسی باتیں ہیں جسے بھونڈا فریب ظاہر ہوتا ہے۔ بلکہ اس سے بھی زیادہ فیض ظاہر ہو گا کہ حالت تعمیرین طرز تعمیر بدل دیا گیا۔ گویا کام چھ پر س کے قریب تک جاری رہا مگر اوپر کے حصہ عمارت کا طرز تعمیر نیچے کے حصے کے طرز سے مختلف ہے۔ بعینہ جیسے قوم کا تھیک کے معاہدہ ہوتا ہے جو کئی صدی کے عرصے میں منتے گئے ہیں۔ اس میں کوئی امر تعجب خیز نہیں ہے کیونکہ اس تھوڑے ہی زمانے میں حکام کی رائے میں بہت بڑا تبدل واقع ہو گیا ہے۔ اصلاح اسوقت میں تجویز کی گئی جب کہ شائستگی کے خیالات آزادہ کی نسبت بڑا جوش تھا اور سائنس کی ہدایت پر غیر محدود عقیدہ جا ہوا تھا۔ عوام کی رائے پر بے شبہ بھروسہ تھا اسوقت یہ یقین کیا جاتا تھا کہ عوام بخوشی خاطر وہ امر کریں گے جس سے عوام کا فائدہ متصور ہے۔ بشرطیکہ حکام کی روک ٹوک اور طر تمدن کی جن زنجیروں سے وہ اب تک مقید تھے ان سے آزاد کر دیے جائیں کیونکہ اسکی سخت عملداری سے وہ اب تک کانپتے تھے اور انکو عوام کے امن برقرار رکھنے سے زیادہ یہ خیال تھا کہ اپنے اپنے ذاتی حقوق کو محفوظ رکھیں۔ اور جو خیالات سوشلسٹ اس زمانے میں شائع تھے انکے مطابق مجرم اس قابل سمجھے جاتے تھے کہ وہ بدبخت مونسائی میں برابری کرنے یا انصاف مساوی پانیکے مستحق نہیں ہیں۔ اس زمانے کے آخر میں یہ سب امور بدلنے لگے۔ اگر آدمی یہ خیال

کرنے لگے کہ آزادی کا نتیجہ آسانی کے ساتھ غایت درجہ آوارگی کی آزادی ہوگا اور عوام کی جو مستعدی خود بخود ہے وہ صرف زبانی داخلہ رہ جائیگی۔ اور نظم ملکی کے لیے ضرور ہے کہ پُرانے زمانے کے مطابق مذہبی و اب اخلاق کا بھی خیال رہے۔ پس ۱۹۴۷ء میں یہ ظاہر ہوا کہ جو عام اصول ۱۹۳۶ء میں قائم اور طبع ہوئے تھے انکے مطابق پورا پورا عملدرآمد کرنا محال ہے۔ قانون کے اُن حصوں میں بھی جنکے مطابق اصل میں کارروائی ہوتی تھی یہ امر ضروری تصور ہوا کہ کسی نہ کسی خفیہ طرز سے تبدیل کیا جائے مثال کے طریق پر ایک امر بیان کیا جاتا ہے۔ ۱۹۴۷ء میں فوجداری کی تحقیقات پولیس کے ہاتھ سے نکال لی گئی اور ججون کے سپرد کی گئی جنکو سرکاری وکیل سے کوئی سروکار نہ تھا اور جج تک ججون کی عدالت اُنکو کسی قانونی بے ضابطگی کی نسبت سے مجرم نہ قرار دیتی تبتک وہ موقوف نہیں کیے جاسکتے تھے۔ پہلے تو اس انتظام سے بڑی خوشیاں اور بڑی امیدیں ہون کیں کیونکہ پولیس کے ظلم کا اس سے سدباب ہو گیا اور حکام اعلیٰ کے جابرانہ اختیارات سے حفاظت ہو گئی مگر اسکے نقص بہت ہی جلد ظاہر ہو گئے۔ اکثر جج اپنے کو آزاد پا کر اور یہ جان کر کہ جب تک کوئی بڑا قانونی جرم سرزد نہ ہوگا تب تک اُن پر مقدمہ دائر نہ ہو سکے گا سست ہو گئے اور کابلی میں اپنا وقت ضائع کرنے لگے۔ ایسی حالت میں یہ امر ہیشیہ مشکل اور کبھی کبھی غیر ممکن تھا کہ ججون کو متم کرتے کیونکہ سُستی اُس وقت تک داخل جرم نہیں ہو سکتی جب تک اعلیٰ ترین درجہ کو نہ پہنچ جاتے لہذا وزیر کو یہ تدبیر کرنی پڑی کہ بلا منظوری خسروی اُسے چند روزہ جج مقرر کرنے شروع کر دیے جنکو وہ جب چاہتا موقوف کر دیتا۔

مگر یہ امر ضروری ہے کہ مسائل مجوزہ کی اُن غلطیوں کی صراحت کیجائے۔ فائدہ عام کے لیے ضروری سوال یہ ہے کہ جو حالت اُن مقاموں کی ہے جہاں یہ اصلاح جاری کی گئی تھی وہاں اُس سے یہ کام نکلا۔

یہ سوال صرف رُوس ہی نہیں بلکہ کل طلباء رُوشن سائنس کے لیے دیکھ رہے ہیں کیونکہ اس سے اس مشکل بحث میں کچھ نہ کچھ ظاہر ہوتا ہے کہ ایسے انتظامی امور کا اگر ایک ملک سے دوسرے ملک میں متبع کیا جائے تو کمان تک کامیابی حاصل ہو۔ اکثر ججون کا

بدلائل خیال ہے کہ پیشتر سے کسی قاعدہ نظم کی کارروائی اچھی نہیں ہو سکتی۔ اب اس مقام پر ہکوا اچھا موقع ہے کہ اس مسئلے کو تجربے کی کسوٹی پر کسین۔ یہی نا نظام عدالت مالک غیر کے طرز و اصول کے مطابق ہوا ہے۔ تاریخی امور کی نسبت جو کچھ اُن لوگوں نے مبالغے کے ساتھ کہا وہ صرف باتین ہی باتین تھیں۔ اصل میں انھوں نے اُسی طرز نظم میں کسب قدر تبدل و تغیر کر دیا تھا جو پیشتر مروج تھا گو عام زبانی قانون اور جوریوں کی تحقیقات کرنے کا طریقہ پُرانا طرز تھا لیکن باستثنائے چند خاص آدمیوں کے اور سب اُسکو بھول گئے تھے مگر جو امور اصل میں موجود تھے اُنکی ترقی دینے میں کوئی بڑی کوشش نہیں کی گئی۔ قانون میں زبانی ضابطہ کا طرز تو البتہ قائم رکھا گیا مگر اُسکے مطابق عمل درآمد مطلق نہیں ہوتا تھا اور نئے طرز نظم کے مزاج اُسکو بالکل بھولے ہوئے تھے۔

۵۶۹

مجھے اُن قواعد نظم کی خوبی میں عموماً عقیدہ نہیں ہے جو ظالم و خود مختار واضعان قانون اپنے دماغ سے پیدا کر کے نافذ کرتے تھے۔ لہذا مجھے امید تھی کہ یہ جدید جوڈیشل طرز نظم جو تحریر میں ایسا اچھا نظر آتا ہے اصل میں قریب قریب بیکار ہو گا۔ مگر تجربے سے میری یہ امیدیں پوری نہیں ہوئیں۔ اسکے برعکس مجھے معلوم ہوا کہ گوانے قواعد نظم نے مضبوط جڑیں پکڑی ہے اور مل ہونے سے نزلوں دور میں تاہم اُنکی کارروائی بہت ہی قابل تعریف ہے اور ملک پر اُن سے بے انتہا فائدہ پہونچ چکا ہے۔

گو ابھی دس برس بھی نہیں گزرے کہ امور رفاه و اصلاح ملکی شروع ہو گئے تھے اور گولڈنٹ کے بہت سے حصّوں میں ابھی تک وہ امور رفاه جاری بھی نہیں ہوئے ہیں تاہم جسٹس آف ویٹس کی عدالتیں جو شاید اُن قواعد نظم میں سب سے زیادہ جدید ہیں اس طرح بر قائم ہو گئیں کہ گویا کئی پشت سے قائم تھیں ان عدالتوں کے اصلی فرض سے نہ چھپا پہلے پہل صاف صاف واقفیت رکھتے تھے نہ رعایا۔ اکثر کسان جسٹس کو ویسا ہی سمجھتے تھے جیسا اگلے وقتوں کے مالکان اراضی کو۔ اور اس امید پر اپنی فریاد اور شکایتیں اُسکے روبرو پیش کرتے تھے کہ وہ اُنکی کسب قدر اصلاح کر دیکھا۔ خانگی اور شادی بیاہ کے جھگڑے اکثر اُسکے روبرو پیش کرتے تھے جس کی کوئی عدالت ہرگز ساعت نہیں کرتی تھی اور بعض

اوقات وہ اُن شرائط کے پورا ہونے کی درخواست کرتے تھے جو نہ صرف تحریری قانون
میں جاریہ کے خلاف تھے بلکہ معمولی اخلاق کے بھی خلاف تھے۔ بعض بعض جٹس اسی
قسم کی بیضا بٹگیان کرتے تھے۔ اُنکو خیال تھا کہ اُن کا کام یہ ہے کہ جو عادات اور خیالات
غلامی خانہ زاد کی وجہ سے لوگوں کے دل و دین جاگزیں ہوئے تھے اُن کی بیچ کنی کرین
لہذا وہ اپنے اختیارات کو جُڑے طور پر کام میں لاتے تھے اور غلاموں کی صورت سے
نفرت تھی۔ وہ بی بی کے ساتھ اُن بچاروں کے نازک دل دکھاتے تھے اور جن لوگوں کی
نسبت اُنکی رائے تھی کہ ابطال حق کرتے ہیں اُنکو نقصان پہنچاتے تھے۔ آقا اور
ملازموں میں جو جھگڑے ہوتے تھے یا مالک اور مزدوروں میں اُن جھگڑوں میں اس فیشن
کے جٹس اپنا فرض سمجھتے تھے کہ سرمایہ داروں کے ظلم کا سد باب کریں اور اپنے
فرضی منصب مصلحان قوم کی حالت میں یہ بھول جاتے تھے کہ اُن کا سرکاری منصب
جج کا ہے۔ مگر احمد مدد کے لوگوں کے یہ خیالات باطلہ اور جوں کی یہ بیضا بٹگیان جلد جلد
مفقود ہوتی جاتی ہیں اور غالباً چند ہی روز میں کالعدم ہو جائیگی

حق

ججوں کی عدالتیں بھی اسی طرح بہت ہی قلیل عرصے میں مضبوطی سے قائم ہوئیں
جج عموماً کسی طرح عالم قوانین نہیں ہیں اور جو سہولت اور تسانن ہم اپنے ہاں کی عدالتوں
میں دیکھنے کے عادی ہیں وہ رُوش کے ججوں میں نہیں پائی جاتی مگر ایذا ر تعلیم یافتہ تو
ضرور ہوتے ہیں اور عموماً قانون سے بھی ابھی واقفیت رکھتے ہیں۔ انکے خاص خاص
نقص کے اسباب یہ ہیں کہ جب قدر ضرورت تربیت یافتہ ججزسٹ کی ہے اس سے کہیں
کم دستیاب ہوتے ہیں اور گورنمنٹ کو مجبور ہو کر بہت سے ایسے آدمی بھرتی کرنے پڑتے
ہیں جو معمولی حالتوں میں کبھی خیال بھی نہ کرتے کہ امیدواری کی درخواست کریں۔ شروع
سلسلہ میں ججوں کے جٹسوں انتخاب میں جو اُس زمانے میں تھا دو سو ستائیس جج
تھے اور انہیں سے چوالیس نے اہل جوری کے پیشے کی کبھی تعلیم ہی نہیں پائی تھی جٹس
ہم کسی قانونی مدد سے تربیت یافتہ نہیں ہیں۔ انہیں شک نہیں کہ عدالتیں اسوقت
تک بخوبی اثر نہیں ڈال سکتیں جب تک کل جج اس قسم کے آدمی نہ ہوں جنہوں نے

خاص عمدہ تعلیم پائی ہو اور عدالتوں کی کارروائی سے بھی واقف ہوں۔ یہیں شہنشاہین کہ یہ امر وقت پر منحصر ہے اور اب بھی بھروسے کے ساتھ پیشین گوئی کیجا سکتی ہے کہ چون کی دوسری نسل پہلی نسل سے زیادہ تیار اور لائق ہوگی۔

عدالت کے بعد وکلا کی نسبت ہم کو اور بھی کم وجہ تشفی کی ہے۔ نئے قاعدے کے مطابق کارروائی کرنے میں کامیابی نہیں ہو سکتی جب تک لائق وکلا کی جماعت کثیر نہ ہو جائے۔ تاہم قائم نہیں ہوتی ہے۔ فوجداری کے مقدمات میں جسکا دل چاہے وکیل بن جائے مگر دیوانی میں دو قسم کے وکلا ہیں۔ بیرسٹر اور وہ وکلا جنکو اجازت دی گئی ہے۔ بیرسٹر ہمیشہ وہ لوگ ہوتے ہیں جو مدرسہ قانونی کا امتحان دے چکے ہیں۔ مگر وکلا کے لیے کسی علمی لیاقت کی ضرورت نہیں۔ صرف ایک امتحان دینا ہوتا ہے اور یہ صرف برائے ضابطے کی پابندی ہے۔ ان دونوں طبقوں میں معدودے چند ہی ایسے ہوتے ہیں جو فرائض منصبی کے ادا کرنے کی لیاقت رکھتے ہوں بیرسٹروں میں بھی بہت سے ایسے ہیں جنکو ابھی تک قانونی بحث کے ابتدائی اصول تک نہیں آتے اس سبب سے زیادہ ضرورت اسکی ہے کہ بیرسٹروں کو یہ سکھایا جائے کہ بیان میں اختصار کا زیادہ خیال رکھیں۔ یہ اکثر واقع ہوتا ہے خصوصاً ان مقدموں میں جن میں عوام کی زیادہ تر توجہ ہوتی ہے۔ وکیلوں کو اسکا بڑا شوق ہوتا ہے کہ فرانس اور جرمنی اور انگلستان کے ضوابط قانونی کا حوالہ دیں اور لوگوں کو اپنا تازہ تازہ ٹیکھا ہوا علم دکھائیں مگر ضوابط مذکورہ سے مقدمہ متاثرہ میں ذرا بھی مدد نہیں ملتی۔ یہ میلان طبع اکثر اوقات اُن وکلا کا ہے جو بالکل جوان ہیں اور جوری کے پیشے کی تعلیم پا چکے ہیں بعض اسکے کہ قانون ملکی کو بخوبی سمجھائیں پروفیسر لوگ اکثر محمل اعتراضات اور قانونی تحقیقات کی جانب توجہ کرتے ہیں اور ممالک غیر کے قوانین کے اکثر حوالے دیتے ہیں اور اکثر طلبہ اپنے قانونی کوشش مجاریہ کو ختم کر کے چند عام اصول اور منتشر خیالات بے معنی اور ممالک غیر کے قوانین اور عدالتوں کے فلسفے اور سیاست مدن کے اصول سیکھتے ہیں۔ مگر کوشش کے اصلی قانون اور ضوابط سے بالکل ہی برائے نام واقف ہوتے ہیں۔

اخلاق کے اعتبار سے بھی وکلا کی حالت کچھ زیادہ تعریف کے قابل نہیں ہے۔ اُن لوگوں کے خیالات سے مجھے ذرا بھی اتفاق نہیں ہے جو بیرسٹروں کو اس وجہ سے بہت خراب آدمی سمجھتے ہیں کہ وہ اپنے موکلوں کے مقدموں کے خلاف جن امور کو پاتے ہیں انکو مخفی رکھتے ہیں اور عدالتوں میں جعل اور فریب سے کام لیتے ہیں۔ مگر میری رائے ہے کہ بیرسٹروں کو اپنے منتر پیشے کا خیال رکھنا چاہیے اور جہاں تک ممکن ہو اس پیشے کی نیک چلنی کو ترقی دینی چاہیے۔ مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ رومن کے بیرسٹروں کا چال چلن ابھی تک بالکل ابتدائی حالت میں ہے اور بلا استثنیات اسکے کل ممبروں کو فرداً فرداً مطلع اور جلب فوائد ذاتی کی حرص بہت ہے۔ وکیل اکثر موکل کے ساتھ باضابطہ ٹھیکہ کر لیتے ہیں اور اسی کے مطابق مقدمہ جیتنے کی حالت میں انکو بڑی رقم شکرانے میں ملتی ہے اور اگر بارگیا تو یوں ہی سامختانہ پاتا ہے۔ فوجداری کے مقدموں میں اکثر صاف صاف وعدہ ہو جاتا ہے کہ جقدر سخت سزا ہوگی اُسی قدر کم مختانہ لینگا۔ مثلاً بڑی ٹھانین ٹھانین کے بعد قیدی وعدہ کرتا ہے کہ اگر رہا ہو گیا تو دس ہزار روپے دو لگا اور ایک سال کی قید ہوئی تو یا پنچہزار۔ اور اگر پندرہ سال کے لیے سیدھے یا جلا وطن کیا گیا تو ایک ہزار اور وکیل بڑی ہوشیاری سے اس رقم کا ایک معتد بہ حصہ پیشگی لے لیا کرتا ہے اس سے بدتر یہ بات ہے کہ بیرسٹر اپنی خدمت کو حتی الوسع بہت گران فروخت کرتے ہیں بلکہ بعض اوقات زیادہ مختانہ پانے کے لیے بے ایمانی بھی کرتے ہیں۔ ایک عام طریقہ یہ ہے کہ موکلوں کو سبزاغ دکھا کر مبالغے کے ساتھ بیان کرتے ہیں کہ یہی تم بڑے خطروں میں پڑنے والے ہو پس انکو بہت ڈراتے ہیں۔ دوسرا طریقہ یہ ہے کہ دوران مقدمہ میں بہت بڑی رقم اُن سے یہ کہہ کر وصول کر لیتے ہیں کہ خفیہ کاموں کے لیے چاہیے یعنی مال و حکام کو رشوت دینے کے لیے۔ موکلوں کی بھٹی سے بیرسٹروں کو ان دونوں تدبیروں میں کامیابی ہوتی ہے۔ یہ پُرانا عقیدہ اُنکے دلون پر ابھی تک جا ہوا ہے کہ مقدمے کی پیروی اور ضابطہ فوجداری بڑی شیرمیں کھینچے۔ اس میں سرخرو وہی ہو گا جو آٹھوں کا ٹھکیت ہو۔ جو انصاف اور ایمان کو چھپر پر رکھے اور جسکو یقین کامل ہو کہ رشوت کے بغیر مطلب نظرنا معلوم۔ رعایا خصوصاً غیر تربیت یافتہ

تاجرون میں اندھون کی طرح لڑکپن کا سا عقیدہ ہے کہ کلا مقدس کے خدا ہوتے ہیں۔ اور بعض وکلا نے اُنکے اس عقیدے سے اپنا خاص مطلب بڑی چالاک سے نکالا اور تھوڑے ہی سے زمانے میں انہی دولت کثیر جمع کر لی کہ یقین نہیں آتا۔ اس میں شک نہیں کہ وکلا اور مولوں کا باہمی انتظام عموماً مخفی رکھا جاتا ہے۔ مگر جب کبھی یہ بات کھل بھی جاتی ہے اور اُنکے معاہدے کے عیوب اتفاقیہ ظاہر بھی ہو جاتے ہیں کہ فلاں شخص بے ایمانی کی تب بھی لوگوں کی توجہ اُگی طرف سے کم نہیں ہوتی اور کسی کو اس فعل پر غصہ نہیں آتا۔ وکلا نے بغیرتی پر کمر باندھی ہے اور اُنکا قول ہے کہ اگر صریحی بے ایمانی کھل بھی جائے تب بھی وکالت کے پیشے کو اتنا بڑا و بڑا نہیں لگتا۔ معاذ اللہ! لکھنؤ میں تو وکلا نکال دیے جائیں اور ذلیل ہوں۔ اس میں شک نہیں کہ بعض بعض باتوں سے ایسا ظاہر ہونے لگا ہے کہ حالت موجودہ میں عمرہ تبدیل ہونے والا ہے بیٹھ بیٹھ کر اور اُنکو میں بیٹھ سڑوں نے ایک جلسہ قائم کر لیا ہے اور جلسہ مشیران شاہی کے ذریعہ سے اُنکا انتظام ہوتا ہے جسکو یہ اختیارات حاصل ہیں کہ بیٹھ سڑوں کو متنبہ کرے یا جسکو چاہے وکالت سے خارج کر دے یا خارج البلد کر کے قصبوں میں بسنے کا حکم دے۔ مگر کوئی یہ امید نہ رکھے کہ ان فرعیوں سے کوئی نیک اثر پیدا ہوگا۔

امور عدالت میں سب سے زیادہ دیکھ پ شائد جوری کا حال ہوگا۔

رفاہ کے وقت جو اہل جوری عدالتوں میں داخل کیے گئے تو تربیت یافتہ طبقوں میں ایک ہمدردی کا جوش پیدا ہوا۔ عدالتوں کے انتظام کی نسبت مشہور تھا کہ آزاد ہے۔ اسپراد شاہ کی روک ٹوک نہیں ہے اور یہ بھی مشہور تھا کہ حال کے وہ عالم لوگ جو فوجداری کے قوانین و آئین میں مستند سمجھے جاتے تھے اُنکو پسند کرتے ہیں۔ اس سے لوگوں نے بھی اُنکو از میں پسند کیا اور اس کے اثر فیض بخشش کی بڑی بڑی امیدیں ہوئیں۔ دس برس کے تجربے نے اس جوش سرگرمی کو بالکل ٹھنڈا کر دیا اور اب لوگ علانیہ کہتے ہیں کہ جوری کا تقریر بڑی غلطی تھی۔ اب بہتوں کی رائے یہ ہے کہ رُوس کی رعایا بھی ایسے امورا ہم کے قابل نہیں ہوتی ہے۔ اس رائے کی تائید میں

بہت سے قصے بیان کیے جاتے ہیں۔ مثلاً ایک جوری نے کہا کہ ملزم پر جرم نہیں ثابت ہے ایک جوری کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا رائے دے لہذا اُس نے ایک بت منجھنا کے اوپر قرعہ ڈالا اور اُسی کے مطابق لے دی۔ علاوہ برین جب کہ مجرم عدالت کے روبرو پورا اور باضابطہ اقبال جرم کرتا ہے تو اہل جوری اکثر رائے دیتے ہیں کہ مجرم بے قصور ہے۔

واللہ اعلم یہ قابل مضحکہ قصے کمانٹک صحیح ہیں مگر بین جرأت کر کے کہتا ہوں کہ ایسے سوانح اگر اصل میں واقع ہوتے بھی ہیں تو اس قدر شاذ و نادر کہ اُن سے کسی خاص جرم کی بنیاد نہیں قائم ہوتی۔ مگر اسمین ذرا بھی شک نہیں ہو سکتا کہ اہل جوری اکثر ان قیدیوں کو رہا کر دیتے ہیں جو علانیہ طور پر اقبال جرم کرتے ہیں لہذا اُس پر بہت بڑا لحاظ کرنا چاہیے اس سے اکثر گریز غالباً نتیجہ نکالیں گے کہ رُوس بھی ایسے اموراہم کے لیے تیار نہیں ہے مگر ایسا نتیجہ مستخرج کرنے کے قبل بہتر ہوگا کہ امور متعلقہ مجموعہ ضابطہ فوجداری رُوس کو زیادہ غور کے ساتھ جانچیں۔

انگلستان میں عدالت کو تعداد و مقدار نزاعیں کرنے کی بڑی وسعت ہوتی ہے پس اہل جوری صرف واقعات مقدمہ پر اپنے کو محدود کرتے ہیں اور جرم کی سزا جج کی راک پر چھوڑ دیتے ہیں۔ رُوس میں جوری کی حالت مختلف ہے۔ روسی مجموعہ ضابطہ فوجداری نے ہر قسم کے جرائم کی سزا بالتصريح مقرر کی ہے اور جج کی رائے پر کوئی کارروائی نہیں چھوٹی ہے۔ اہل جوری کو معلوم ہے کہ اگر وہ ملزم کو مجرم کہیں تو قیدی قانون کے مطابق ضرور بالضرور سزایاب ہوگا۔ اب سنیے کہ مجموعہ قوانین میں مالک غیر کے قوانین سے بہت کچھ لیا گیا ہے اور وہ اُن خیالات پر مبنی ہے جو روسیوں کے خیالات سے بالکل مختلف ہیں اور اکثر حالتوں میں اُن جرائم کے لیے سخت سزائیں مقرر ہیں جو روسیوں کی رائے میں صرف یون ہی سے خفیف تصور ہیں اور جس کا مرتکب ہونا خلاف انصاف نہیں ہے۔ جن باتوں میں رُوس کا قانون انصاف اور عقل پر مبنی ہے اُن میں بھی اکثر ایسے ایسے واقعات ہوتے ہیں جو صریح ظلم پر مبنی ہیں۔ مثلاً فرض کیجیے کہ ایک

۷۷

گانون میں آگ لگ گئی اور گانون کا گلیا بعض نوجوان گانون والوں کی کاہلی اور
 سُستی دیکھ کر بے صبر ہو گیا اور دائرۃ قانون سے باہر قدم رکھا اور انکو پوجہ گالیان
 دینے لگا اور جھلا کے بعضوں کی گھونسنوں سے بھی خبر لی پس کسانوں کی رائے
 میں اس قسم کا آدمی بیشک کسی بڑے سنگین جرم کا مجرم نہیں لیکن اگر مقدمہ دائر کیا جا
 اور جرم ثابت ہو جائے تو دس برس کی مدت میں دے لیے وہ جلا وطن کر دیا جائے۔
 انگلستان میں اہل جوری ہلکو مجرم قرار دیتے مگر اور امور کا فیصلہ جھون کی رائے پر چھوڑ دیا جا
 کر رُوس میں وہ ایسی کارروائی نہیں کر سکتے کیونکہ انکو معلوم ہے کہ جج مجموعہ ضابطہ فوجداری
 کے مطابق سزا دینگے۔ اب اس مشکل کے دور کرنے کا صرف ایک طریقہ رہ گیا ہے۔
 وہ یہ کہ رہائی کی رائے دیجائے اور اُسی جوری کو یہ اعزاز حاصل ہے کہ بے سمجھے بوجھے
 یہ فتوے دیدے کہ رہا کر دو پس انہیں خاص مقدمات میں جن میں جوری پر سختی کے
 ساتھ لعن طعن ہوتی ہے اہل جوری فوجداری کے قوانین میں اصلاح کرتے ہیں پیچ
 ہے کہ کبھی کبھی وہ اس ڈھڑے سے ذرا تجاوز کر جاتے ہیں مگر اس قسم کے مقدمے پر
 نزدیک بہت شاذ واقع ہوتے ہیں۔ مجھے صرف ایک مقدمے کا حال معلوم ہے
 جسکی بخوبی تصدیق ہوئی ہے۔ ایک قیدی پر کوئی بڑا سخت جرم ثابت ہو گیا مگر اُس
 دن مذہبی تہوار تھا اہل جوری سوچے کہ اگر قیدی کو معاف کر دیں اور وہ رہائی پا جائے تو
 ہم سے بڑھ کر نیک عیسائی کون ہوگا۔

قانون کے رو سے بیشک یہ کارروائی خلاف ہے۔ قانون کے واضعوں نے
 کوشش کی کہ حتی الوسع جوری سے وہ سزا مخفی رکھیں جو مجرم کو دی جائیگی مگر یہ صرف نام
 ہی نہیں ہوتی بلکہ بعض اوقات اسکا اثر مختلف طور کا پڑتا ہے۔ بعض اوقات ایسا
 ہوتا ہے کہ اہل جوری کو معلوم نہیں ہوتا کہ سزا کس قدر دی جائیگی اور وہ ڈرتے ہیں کہ مبادا جرم
 سے بہت زیادہ سزا دیدیں لہذا مجرم کو رہا کر دیتے ہیں۔ اگر انکو سزا کی مقدار معلوم
 ہو گئی ہوتی تو شاید رہا نہ کر دیتے۔ اور جب اہل جوری دھوکے میں آ جاتے ہیں اور
 انکو معلوم ہوتا ہے کہ جب قدر سزا انھوں نے خیال کی تھی اُس سے سخت سزا کا جرم تھا

تو آئندہ مقدموں میں اسکا بدلہ لے لیتے ہیں۔ ایک مرتبہ ایک جوری نے ایک مجرم کا جرم خفیف سمجھ کر اسکی کم میعاد کی حالانکہ اصل میں حسب نشانہ قانون اسکی میعاد سات برس کی تھی۔ اسپر اہل جوری اسقدر تیر اور خائف ہوئے کہ اسدن جتنے مجرم آئے سب کی بڑی بڑی میعادیں کر دیں۔

طرز موجودہ کے اصلی اور فرضی دونوں قسم کے نقص عموماً اسپر مجرول کیجئے جانتے ہیں کہ اہل جوری میں کسانوں کی مقدار زیادہ ہوتی ہے اور رعصب بھی زیادہ ہوتا ہے اور انکی رائے کو لوگ اسقدر مسلم الثبوت تصور کرتے ہیں کہ اسکی تصدیق کی ضرورت نہیں سمجھ جاتی کسان اکثر امور میں سب سے زیادہ نادان طبقے کے لوگ ہیں لہذا یہ رائے قائم کی گئی ہے کہ وہ بالکل اس قابل نہیں ہیں کہ گواہوں کے اختلاف بیانات کو جانچ سکیں گویہ دلیل ظاہر اصاف اور مسکت نظر آئے مگر میرے نزدیک یہ غلط ہے۔ اسپر شک نہیں کہ کسانوں کو تعلیم نہیں دی جاتی مگر انکی معمولی عقل کچھ کم نہیں ہوتی اور بہت سے جوان اور سرکاری وکیلوں نے مجھے کہا ہے کہ تجربے سے ظاہر ہوا ہے کہ جس جوری میں کسان ہوں اسپر عموماً زیادہ بھروسہ کرنا چاہیے بہ نسبت اسپر جوری اسکے سپرینٹنڈنٹ آدمی ہوں مگر یہ بھی تسلیم کرنا چاہیے کہ کسانوں کی جوری میں چند خصوصیتیں ہوتی ہیں اور ان خصوصیتوں کا دریافت کرنا از بس دلچسپ ہے۔

پہلے تو جو جوری کسانوں کی ہوگی وہ عموماً زراعت کے معاملات میں عمدہ کارروائی کر لگی اور تحقیقات مقدمے کے وقت جو دلائل اور شہادت دیکھا جائیگی اس پر اپنے کو ہمیشہ محدود نہ رکھے گی۔ ممبروں کی رائے ویسی ہی قائم ہوتی ہے جیسے انکار و زمرہ کا طرز معاشرت ہے۔ اور اگر کسی ممبر کو قیدی سے ذاتی واقفیت ہو تو اہل جوری پر اس ممبر کی رائے کا زیادہ اثر پڑیگا۔ اگر بہت سے اہل جوری اسکو خراب چال چلن کا آدمی سمجھتے ہیں تو اسکو رہائی کی امید ذرا بھی نہ رکھنی چاہیے گواسکے خلاف شہادت کامل نہ بھی ہو۔ کسان کہتے ہیں کہ ایک بدنام بد معاش کو صرف اسوجہ سے رہا کرنا کہ شہادت کافی نہیں ہے کون سی دانائی ہے۔ اسپر شک نہیں کہ انکے خیالات مجموعہ ضابطہ فوجداری کی نسبت

عموماً بالکل ابتدائی حالت کے ہیں۔ مجالس وہی جس طرح مجرموں کے ساتھ برتاؤ کرتی ہیں وہ اُنکے خیالات کے مطابق بہترین طریقہ شایستہ سوسائٹی کا ہے مجلس وہی کی ڈگری کی رو سے جلسہ میر کو اختیار ہے کہ بلا تحقیقات کسی ممبر کو سب سے پہلے کو جلا وطن کر دے قانون کا یہ سرسری اور بے ضابطہ طرز کسانوں کے بیکار ویک بہت قابل اطمینان ہے وہ یہ نہیں سمجھ سکتے کہ ایک مشہور اور نامی مجرم کو کیونکر اجازت دی جاتی ہے کہ وہ اپنی برارت کے لیے ایک وکیل مقرر کرے اور وہ وکیل جو کر ائے پر آتا ہے اسکی فصاحت و بلاغت کو ذرا بھی نہیں سمجھ سکتے عدالت میں بھی اور عدالت کے باہر بھی مین نے ان لوگوں کو اکثر یہ کہتے ہوئے سنا کہ کر ائے پر وکیل کرنا لینے مختار نہ دیکر وکیل کرنا ایسا ہی ہے جیسا جج کو رشوت دینا۔

دوسرے یہ کہ مزارعین جب اہل جوری کا کام کرتے ہیں تو جائداد کے مجرموں پر بڑی سختی کے ساتھ پیش آتے ہیں۔ اس میں انکو صرف اپنی حفاظت کا خیال آتا ہے صل میں وہ ہمیشہ چورون اور بد معاشوں کے شکار رہتے رہتے ہیں وہ ایسے چوری مکانوں میں رہتے ہیں جن میں ذرا ہی سے مین آگ لگ جاتی ہے۔ انکی دیواروں کو توڑ کر ایک بچہ گھس جاسکتا ہے۔ شب کو قانون کی چوکیداری صرف ایک بوڑھا آدمی کرتا ہے اب بتائیے کہ اکیلا آدمی کمان کمان رہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ اسکی آنکھ ذرا لگ جائے جب کوئی جرم اصل میں سرزد ہوتا ہے تب تو پولیس افسر کی صورت نظر آتی ہے ورنہ بچہ چور گھوڑے کے چور منسے بہت سے خاندان تباہ ہو جاتے ہیں اور شخص آگ لگانے کا عادی ہو وہ اپنے دشمن سے بلالینے کی خواہش میں کل قانون کو چاہے تو محتاج کر ڈالے۔ اسی قسم کے خیالات سے مزارعین چوری اور ڈکیتی اور آتش زنی کے مجرموں کے ساتھ بڑی سختی کرتے ہیں اور سرکاری وکیل کی جب خواہش ہوتی ہے کہ کسی ایسے مجرم پر جرم ثابت کر اے جو ان جرائم میں سے کسی میں ماخوذ ہوا ہے تو وہ کوشش کرتا ہے کہ ایسی جوری مقرر ہو جس میں کسانوں کے طبقے کے لوگ زیادہ تر ہوں۔

جمل فریب کی نسبت مزارعین ایسے زیادہ سخت نہیں ہیں اور یہ غالباً اس وجہ سے

کہ تجارتی معاملات میں ایمانداری اور بے ایمانی کے کاروبار کا اُنکے دلوں پر بھی صاف صاف فرق نہیں ہونے پایا ہے۔ مثلاً اگر کسانوں کو اس بات کا عقیدہ جا ہے کہ بغیر کسی قدر چالاکی اور فریب کے تجارت کا میانی کے ساتھ نہیں کیا جاسکتی۔ لہذا دغا بازی کو ایسا جرم سمجھتے ہیں جو قابلِ عفو ہے۔ جو روپیہ فریب سے لیا گیا ہے اگر اُسکے مالک کو واپس دیدیا جائے تو سمجھا جاتا ہے کہ جرم کا بالکل معاوضہ ہو گیا۔ مثلاً جب کبھی کسی مجلس انتظامی کا سرغنہ سرکاری روپیہ کو اپنے تحت تصرف میں لاتا ہے اور قبل تحقیقات مقدمہ اگر دائر دیتا ہے تو وہ رہا ہو جاتا ہے۔ اور کبھی کبھی از سر نو وہی پھر منتخب ہوتا ہے۔ مزارعین اُن جرائم کی نسبت بھی اسی قسم کی رعایت کرتے ہیں جو انسان کے جسم کے متعلق ہیں مثلاً عملہ یا بیرحمی وغیرہ۔ اسکا سبب دریافت کرنا مشکل نہیں ہے جب تک اخلاق کو ترقی نہیں ہوتی اور اعلیٰ درجے کے خیالات لوگوں کے دلوں میں جا گرین نہیں ہوتے تب تک جہاں سزا سے کم پرہیز کیا جاتا ہے مگر رومن کے کسانوں میں یہ دونوں باتیں نہیں ہیں۔

جس کسی نے کسانوں کی حالت پر غور کیا ہوگا وہ اکثر اوقات متحیر ہوا ہوگا کہ لوگ تکلیف جہاں کی کو کس بے پروائی سے دیکھتے ہیں چاہے شراب کے لینے میں جھگڑن سر پھوٹیں لوگ زخمی ہو جائیں مگر تاشائی ذرا دخل نہ لینگے۔ ایسے جھگڑوں کی نسبت سرکار کے تدارک کو مزارعین ضروری نہیں تصور کرتے اور نہ یہ ہرگز انکی رائے ہے کہ جو فریق باہم لڑ رہے ہیں انکو سنبھیرا بھیج دو۔ ہاں اگر کوئی لڑ کر مر جائے تو سرکار البتہ تدارک کرے۔ انکی رائے ہے کہ اگر زخم خفیف ہیں تو زخمی کو کوئی سخت ایذا نہ پہونچے گی اور زخم خود بخود اچھے ہو جائینگے پس جو شخص زخمی کرتا ہے اسکو وہ سزا نہیں چاہیے جو بڑے مجرم کو دی جاتی ہے۔ ورنہ ایک خاندان کا خاندان مفلس ہو جائیگا۔ غالباً یہ دلیل جو کسان پیش کرتے ہیں اس سے رحمدل آدمیوں کو نفرت ہوگی مگر اس سے انکا سیدھا بین ضرور ثابت ہے۔ ہر قسم کی بیرحمی اور ظلم میں سخت ترین جرم شایستہ قوموں کے نزدیک یہ ہے کہ میاں بیوی پر ظلم کرے۔ اس سے شایستہ آدمیوں کو ضرور نفرت ہو جائیگی مگر رومن کے کسان

اُسکو جرم نہیں سمجھتے۔ اُنکے وہی پُرانے خیال ہیں کہ اگر شوہر ظلم کرے تو اُسکو اختیار ہے۔ وہ عورتوں کے درجے کو گھٹا ہوا سمجھتے ہیں اور عام کے مسئلوں میں بھی یہی مشہور ہے۔ یہ انوکھے خیالات روسیوں کی قومیت یا پیدائش کی کسی خصوصیت سے نہیں قائم ہوئے ہیں کیونکہ یہ بات تاجروں میں نہیں پائی جاتی حالانکہ تجارت قریب قریب سب کسانوں ہی کی نسل کے ہیں۔ اسکے برعکس تجارت ضرب اور مار پیٹ کے جرموں کی نسبت جرائم متعلقہ جائداد کے ساتھ زیادہ رعایت کرتے ہیں۔ اسکا سبب ظاہر ہے۔ سودا گروں کو اپنی جائداد کی حفاظت کے بہت سے ذریعے ہوتے ہیں اور اگر اتفاق سے اُنکے ہان چوری ہو جائے تو غالباً اس سے اُنکا بہت بڑا بھاری نقصان نہوگا۔ اسکے برعکس ضرب اور مار پیٹ کے جرائم سے اُنکے دلون پر ایک عجب اثر پیدا ہوتا ہے کیونکہ گو کسانوں سے زیادہ اخلاقی اور علمی تعلیم اُنکو نہیں حاصل ہوتی ہے مگر وہ آرام اور جسمانی راحت کے عادی ہوتے ہیں اور اسی سے جسمانی تکلیف کا خیال اُنکے دل پر زیادہ موثر ہوتا ہے۔

جعل فریب کی نسبت تجارت کو بھی اسقدر رعایت ہوتی ہے جسقدر کسانوں کو ہے۔ شاید ناظرین کو اس سے تعجب ہو کیونکہ فریب کی کارروائی سے آخر الامر تجارت کو ضرور نقصان عظیم پہونچتا ہے مگر روسی تاجروں کے دلون میں ابھی تک اس قسم کے خیالات نہیں پیدا ہوئے ہیں اور وہ اپنے طبقہ کے بہت سے بڑے بڑے متمول آدمیوں کا اس امر کے ثبوت میں حوالہ دے سکتے ہیں کہ فریب سے اکثر دولت لانتھا حاصل ہوتی ہے۔ چونکہ اسباب خارجیہ کا اثر تجارت اور مزارعین دونوں کے خیالات میں بھی پر بے نام بھی نہیں ہوا ہے لہذا دونوں طبقے اُن جرائم کے ساتھ سختی سے پیش آتے ہیں جو بارگاہ کبریائی کے خلاف متصور ہوتے ہیں۔ اسی سبب سے اگر اہل جوری میں زیادہ تر تربیت یافتہ آدمی نہ ہوئے تو توہین مذہب اور کفر وغیرہ جرائم کے مقدمات میں مجرم بھی رہائی نہیں پاتا اور اگر تربیت یافتہ طبقوں کے لوگ اہل جوری ہوئے تو معمولی خیالات کے مثل اُنکے فیصلوں اور رائے میں علم الہیات کے خیالات کا اثر ذرا بھی نہ پڑیگا۔ بعض اوقات ایک اور قسم کے خیالات کا اُن پر اثر ہوتا ہے مثلاً ایک جوری جس نے

کسی بڑے دارالعلم میں تعلیم پائی ہے ممکن ہے کہ اُسکے دل میں شہادت کی وقت کی نسبت ایک خاص قسم کے خیالات ہوں یا یہ خیال اُسکے دل پر جم گیا ہو کہ ہزاروں مجرموں کا سزا سے بچ جانا اس سے بہتر ہے کہ ایک بے جرم سزا پاجاے یا خیالی اور فرضی ہمدردی انسانی کے خیال سے اُسکا دل مملو ہو۔ یا اُسکو یہ عقیدہ ہو کہ سزا دینا بیکار ہے کیونکہ نہ تو اس سے مجرم کی اصلاح ہوتی ہے اور نہ اور مجرم جرم سے باز آتے ہیں۔ الغرض کسی نہ کسی طریقے سے اُسکے دل پر ضرور اس اخلاقی حالت پریشان نے اثر کیا ہوگا جو رُوس میں آج کل گزر رہی ہے۔ انگلستان یا فرانس یا جرمنی میں ایسے شخص کی باتوں کا اُسکے خواجہ نامش اہل جوری پر اثر نہیں پڑیگا کیونکہ مالک مذکورین بہت ہی تھوڑے آدمی اس قسم کے ہیں جو ایسے نئے نئے خیالات و توہمات باطلہ کو اپنے خیالات قدیم پر ترجیح دین مگر رُوس میں ابتدائی خیالات اخلاقی تک میں تلون ہوتا ہے لہذا اس قسم کا ایک اکیلا آدمی بھی کل اہل جوری پر غالب آجائیگا میں نے کئی بار کسانوں کو فخر کرتے سنا ہے کہ ہم نے اپنے ساتھ کے اہل جوری کو ترغیب دی کہ ہر قیدی کو جو اُنکے روبرو لایا جائے رہا کر دین اور یہ اس وجہ سے نہیں کہ اُنکے نزدیک قیدی کا جرم نہ تھا یا شہادت کافی نہ تھی بلکہ اس سبب سے کہ اُنکے نزدیک کل سزا میں بیکار اور وحشیانہ ہوتی ہیں اس قسم کے واقعات پر نظر ڈال کر میں اُن لوگوں سے اتفاق نہیں کر سکتا جنکی یہ رائے ہے کہ انگلستان کی طرح رُوس میں بھی یہ رسم جاری ہونی چاہیے کہ اہل جوری سب متفق الرائے ہوں۔

آخرین بین اُن نئی عدالتوں کی آزادی اور پُولِٹکل مقاصد کی نسبت بھی کسی قدر مختصر بیان کر دینا چاہیے۔ جب عدالتوں کی اصلاح کی بحث عام طور پر چھیڑی گئی تو بہت سے آدمیوں کو امید تھی کہ نئی عدالتیں پُولِٹکل آزادی کی بنیاد قائم کریں گی۔ اس عجیب و غریب زمانے کی یہ امیدیں بھی پوری نہیں ہوئیں۔ آئین شک نہیں کہ مسائل کے رو سے بہت بڑی آزادی دی گئی تھی۔ قانون نے یہ اصول مقرر کیا کہ کوئی جج اس وقت تک موقوف نہ ہوگا جب تک کسی خاص جرم کا مجرم نہ قرار پائے۔ عدالتوں کو لازم

ہے کہ کل خالی عہدوں کے امیدواروں کو پیش کریں۔ مگر ایسے ایسے حقوق سے
عملاً کوئی نتیجہ نہیں نکلتا۔ اگر وزیر کسی جج کو موقوف نہیں کر سکتا تو ضرور وہ اسکو ترقی اور
خطاب اور تمغوں وغیرہ سے محروم کر سکتا ہے اور کسی نہ کسی پیرائے میں اسکو مجبور
کر سکتا ہے کہ اپنا استعفا بھیج دے۔ اگر یہ کہا جائے کہ عدالتوں کو یہ اختیار ہے کہ خالی
عہدوں کے لیے امیدوار پیش کرے تو وزیر کو بھی یہ اختیار ہے کہ وہ اپنے ہی امیدواروں کو
مقرر کرے گا۔ پھر کیونکر وہ قوت ہے کہ عدالتوں کے یہ مجلسوں سے زیادہ ذی رعب و
ہو گئے ہیں اور جن کی آزادی برائے نام ہے۔

عدالتوں کی آزادی اور اختیارات جو اس طرح پر محدود کر دیے گئے تو
لوگ عموماً خیال کرنے لگے کہ گورنمنٹ جو ش ترقی و آزادی کے خلاف ایک سنگین
جرم کی مرتکب ہوئی ہے۔ شاید کسی قدر صحیح بھی ہو مگر محکمہ یقین نہیں ہے کہ یہ امر
قابل افسوس ہے۔ سلف گورنمنٹ نے اپنے انتظام خود اختیاری بیشک فی نفسہ
ایک عمدہ شے ہے اور رؤس میں اسکی خاص ضرورت ہے مگر یہ کوئی اکیلی
نہیں ہے اور نہ اس سے کوئی حیرت خیز کام ہو سکتا ہے اور اگر ان لوگوں میں دفعہ
اس قسم کی گورنمنٹ جاری کی جائے جو مدت سے اسکے عادی نہیں ہیں تو شاید
اس سے عمدہ نتیجہ نکل سکتے ہیں۔ رؤس میں جواب تک اسکا تجربہ کیا تو اس میں حوصلہ
بڑھنے والا نتیجہ نہیں نکلا خصوصاً دارالعلوم میں جو اکثر امور میں عدالتوں سے مطابقت
رکھتے ہیں۔ جو لوگ گذشتہ چند برسوں کی تاریخی حالت دارالعلوم سے واقفیت رکھتے
ہیں وہ ضرور شک کریں گے کہ اگر عدالتوں سے ماتحت کو زیادہ تر آزادی اور اختیارات
دے دیے جائیں تو انکی کارروائی زیادہ موثر نہوگی۔ جس وقت تک گورنمنٹ وہ
ضابطہ دینی کام میں لاسکتی ہے جسکا اوپر ذکر ہو چکا ہے تب تک انکی آزادی کو کوئی پورا فائدہ
وقت نہیں حاصل ہو سکتی۔ جب تربیت یافتہ طبقوں کو کسی قدر زیادہ بھی آزادی حاصل
ہو جائیگی اور جب عام راسے کا زیادہ اثر اور رعب ہو جائیگا تب کئی وقت ہو گا کہ لوگ
عدالتوں کو حکام بالادست کے اختیارات و گرانے سے آزادی دی جائے۔

باب انتیسواں

دست ملک اور مسئلہ مشرقی

رُوس کی ترقی ارضی - زراعت پیشہ لوگوں کا میلان طبع - روسی
اسلیو وینین شمالی جنگل اور ہٹھی - نوآبادی - مغرب کی جانب ترقی
ارضی - جو ملک ملحق کیے گئے انکے باشندوں سے میل جول - آئندہ کی
ترقی - روسیوں کا حملہ ہندوستان پر قسطنطنیہ کی جانب بڑھنے کا میلان طبع -
مذہب حال کا میلان طبع - روسی گورنمنٹ کی حکمت عملی - نتیجہ -

رُوس نے جو اس قدر جلد ترقی کی یہ زمانہ بحال کی تاریخ میں ایک بہت ہی عجیب
وغیب واقعہ ہے - ایک ایسی قوم یا کسی قوموں نے جو ایک ہزار برس اُردھ دریائے نیل پر
اور مغربی ڈونائ کے مخرن کے قریب ایک چھوٹے سے ضلع میں رہتی تھیں اس قدر ترقی کی
کہ اب ایک بہت بڑی قوم ہو گئی جسکی سلطنت بحر باطک سے شمالی بحر پافنگ اور بحر
قبطی سے ترکی اور فارس اور افغانستان اور چین تک پھیلی ہوئی ہے انہیں ایک بات
قابل تحقیقات ہے - اور چونکہ وہ ان ترقی جلد جلد ہو رہی ہے اور روسیوں کا خیال ہے
کہ انکے قومی فوائد کو اس سے خطرہ ہے لہذا اس تحقیقات میں ہکوا اور علمی تحقیقاتوں سے زیادہ
لطف ہونا چاہیے - اب سوال یہ ہے کہ اس ترقی ملک کا کیا اسرار ہے - آیا یہ صرف دست ملک کی
وحشیانہ حرص ہے یا اس میں کچھ معقول غرض بھی ہے - اس کا ردوائی کا طرز اور طریقہ کیا ہے -
کیا ملک کے احاق کرنے کے ساتھ ہی ساتھ اقوام فاتح و مفتوح کی طرز اور حالت بھی بالکل
یکساں ہو گئی - یا ملک مفتوحہ کا پُرانا چال چلن بدستور رہا - کیا سلطنت رُوس کے
محل حصے موجودہ حالت میں ہر امر میں بالکل یکساں اور ایک ہی قسم کے ہیں - یا صرف
مختلف قوموں کی چال چلن اور زمینیں ایک میں خلط ملط ہو گئی ہیں - اگر ان سوالوں کے

جواب خاطر خواہ مل جائیں تو صاف معلوم ہو جائے کہ الحاق ممالک سے رُخس کو کس قدر کچھ مضبوطی یا کمزوری ہوئی اور کس قدر صحیح اندازہ بھی ہو سکے کہ یہ وسعت و ترقی کی کاروائی کب اور کیونکر اور کہاں پر ختم ہوگی۔

اگر سیاست من کے لحاظ سے تاریخ رُخس پر نظر ڈالیں تو اس وسعت و ترقی کا ایک بہت بڑا سبب آسانی سے ظاہر ہو جائے۔

زراعت ہمیشہ بڑا میلان طبع ہوتا ہے کہ اپنی سرحد کو وسیع کریں۔ جو ترقی آبادی قدرتی طور پر ہوتی ہے اُسکے لیے ضرور ہے کہ غلے کی پیداوار بھی ہمیشہ زیادہ ہوتی جائے لیکن اگر زراعت اصول ناشائستہ پر کی جائے تو زمین کمزور ہو جائیگی اور اسکی پیدا کرنے کی قوت برابر گھٹتی جائیگی۔ اس ترقی کی نسبت مائٹھس کا یہ قول کہ غلہ کا مہیا ہونا اس قدر جلد نہیں ترقی کرتا جقدر جلد آبادی ترقی کرتی ہے اکثر صحیح نہیں نکلتا۔ اگرچہ یہ بھی ممکن ہے کہ آبادی کی ترقی کے ساتھ ہی ساتھ غلہ نہ صرف بقابلہ ترقی آبادی بلکہ اصل میں کم پیدا ہو۔ جب کوئی قوم اپنے کو اس نازک حالت میں پاتی ہے تو اسکو ان دو تدبیروں میں سے ایک تدبیر اختیار کرنی پڑتی ہے۔ یا تو آبادی کی ترقی کو روک دے یا غلے کی پیداوار کو ترقی دے۔ اگر آبادی کی ترقی کو روک دے تو یہ رسم قانوناً جاری کر دیجائے کہ بچوں کو پیدا ہوتے ہی کہیں پھینک دیں جیسا قدیم زمانے میں یونان میں کیا گیا تھا۔ یا بہت سی جوان جوان عورتوں اور بچوں کو بیچنا شروع کر دیں جیسا کہ ابھی تک سرگینڈیا میں کیا جاتا تھا۔ یا یہ کیا جائے کہ جقدر آدمی زیادہ ہو گئے ہوں اسقدر ممالک غیر کو چلے جائیں۔ جیسا اہل انگلینڈ نے یوٹا میں کیا تھا یا جیسا ہم خود آج کل کرتے ہیں مگر ایک سہولت کے ساتھ۔ دوسری تدبیر اسطرح پر ہو سکتی ہے کہ یا تو زراعت کا رقبہ بڑھا دیا جائے یا طرز زراعت کو ترقی دیجائے۔

چونکہ روسی اسٹینڈونین زراعت ہمیشہ قوم میں لہذا انکو یہی شکل ملے ہوئی مگر انکی یہ شکل بہت سخت نہ تھی۔ انکا ملک اس حالت میں واقع تھا کہ اس مشکل سے محفوظ

رہنے کی تدبیر بلا وقت صاف نکل آتی۔ اُنکے ملک میں اونچے اونچے پہاڑ اور ایسے سمندر تھے جنہیں طوفان آتے ہوں۔ جنوب اور مشرق میں گویا اُنکے دروازے ہی پر ایک غیر محدود ملک تھا جس میں آبادی کم تھی اور زراعت نہیں ہوئی تھی۔ وہ زمین گویا منتظر تھی کہ کسان اس میں تر و در کرین۔ اور اُس سے بڑا فائدہ ہوتا۔ مزارعین نے اپنے لڑکوں اور لڑکیوں کو تو نہیں بیچا مگر جنوب اور مشرق کی طرف بڑھ گئے۔ یہ سب زیادہ دانشمندی کی تدبیر تھی کیونکہ آبادی اور پیداوار غلہ کے مساوی کرنے اور رقبہ زراعت کے ترقی دینے کی کل تدبیریں سب زیادہ آسان اور انتہا کی موثر ہیں۔ اگر طرز زراعت کو ترقی دیکھتی تو بھی وہی نتیجہ حاصل ہوتا۔ مگر عملاً یہ امر غیر ممکن تھا۔ جب تک خارج البلدی میں آسانی ہوتی ہے تب تک اُمت کی طرف کم توجہ کی جاتی ہے۔ اعلیٰ درجے کی زراعت ایسی شے ہے کہ اگر زمین کی قلت ہو تو اوپر فخر کرنا چاہیے مگر ایسے مقام پر اسکی کوشش کو نافضول ہے جہاں قرب و جوار میں غیر مرغوب زمین بکثرت ہو۔

اس کارروائی کو اور اور اقسام کی وجہ سے بھی ترقی ہوئی گئی۔ خاص کر شہرین اور اٹھارھویں صدیوں میں۔ افسروں کی تعداد اور ملکوں کے بڑھانے اور حکام اور اُنکے ماتحتوں کی سفاکانہ زیادہ ستانی اور مزارعین اور آزاد صحراوردوں کو زبردستی غلام بنالینا اور مذہبی رفاه و اصلاح اور مختلف کلیساؤں کے تعصبات اور سپریمسیا نے جو رفاه سختی کے ساتھ جاری کیے تھے اور فوج میں لوگوں کو زبردستی بھرتی کیا تھا ان تعدیوں اور ایسی ہی جبر کی باتوں سے ہزار ہا آدمی مجبور ہو کر گھر چھوڑ کر بھاگ کھڑے ہوئے اور آزاد ملکوں میں جا کے پناہ گزین ہوئے جہاں نہ افسر تھے نہ گنہگاروں کرنے والے نہ مالکان ارضی۔ مگر سلطنت کی جانب سے افسروں اور گنہگاروں کی جاعت کیفر سے ان مفروہ آدمیوں کا مٹا بیچا گیا جاتا تھا۔ اور جو لوگ اپنی آزادی برقرار رکھنا چاہتے تھے وہ دور دو بھاگ جاتے تھے جو حکام نے کوشش کی کہ جو لوگ جان اصل میں رہتے تھے اُنکو وہیں رکھیں مگر نئے ملکوں کے آباد کرنے کا جوش برابر بڑھتا ہی گیا۔

اقوام نوآباد کو جو وسیع ملک مل گیا اُس میں دو حصے برابر برابر واقع تھے اور ان

دونوں کے درمیان میں کساریا رودبار تھے مگر اور اکثر امور میں نہیں بڑا ہی اختلاف تھا۔ ایک میں مشرقی ایشیا اور یورپ کا نکل شمالی حصہ بلکہ کینٹن کا تک شامل تھا اور جنگل بہت تھے اور انہیں دریا کثرت سے تھے اور جھیلیں اور ترائی بہت تھی۔ دوسرا حصہ جنوب کی جانب بحر اسود تک تھا اور مشرق کی جانب وسط ایشیا تک۔ یہیں زیادہ تر وہ میدان ہے جسکو روسی اسٹیپی کہتے ہیں اور اہل امریکا پیریری۔

ان دونوں حصوں میں سے ہر حصے میں اقوام نوآباد کو خاص خاص امور سے زراعت کرنے کی رغبت ہوتی تھی اور خاص خاص امور سے بآب بھی تھے۔ غلہ پیدا کرنے کی آسانی جہان تک متعلق تھی جنوبی ملک قبی قابل ترجیح تھا۔ اس میں گھنے گھنے جنگل تھے۔ پس قبل اسکے کہ تخمیری کیجائے اسکے صاف کرنے میں بڑا وقت صرف ہوتا اور بڑی محنت کرنی پڑتی۔ اسکے برعکس جنوب میں اقوام نوآباد کو درختوں کے کاٹنے کی حاجت نہ تھی اور نہ صفائی کی ضرورت تھی۔ زمین اُنکے لیے قدرتی صاف اور نہایت سیاہ اور بہت زرخیز تھی اب لوگ یہ سوال کرینگے کہ پھر مزارعین شمالی جنگلون کو زرخیز میدان اسٹیپی پر کیوں ترجیح دیتے تھے جہاں زمین اُنکے لیے تیار تھی۔

گو ظاہر یہ امر خلاف ہے مگر اسکی وجہ معقول تھی کہ اُن اچھے اگلے وقتوں میں بھی کسانوں کو محنت کا دلی شوق نہ تھا اور وہ وقت تھے کہ میدان اسٹیپی میں زراعت کرنا اسقدر آسان ہے۔ مگر وہ زراعت ہی کا لحاظ نہیں کرتے تھے بلکہ یہ بھی خیال تھا کہ شمالی جنگلون میں جہاں کٹ غنیش تو میں رہتی ہیں جو صلح جو ہیں اور اگر کوئی اور قوم جا کے وہاں بستی ہے تو اُسکو یہ لوگ دق نہیں کرتے ہیں بشرطیکہ اقوام نوآباد اُنکو دق نہ کریں اور میدان اسٹیپی میں لوٹیرے صحرا و روون کے گروہ رہتے ہیں جو ہمیشہ صلح جو زراعت پیشہ لوگوں پر حملہ آور ہوتے اور لوٹا کرتے اور اُنکو غلام بنانے کے لیے قید کر لیجاتے ہیں۔ اقوام نوآباد ان امور اور زراعت کی حالتوں سے خوب واقف تھیں اس واقفیت سے اُنکو اور بھی زیادہ شوق ہوا کہ اُن میدانوں میں آباد ہوں۔ گو وہ عموماً اندر تھے اور قسمت پر انتہا کے شاکر تھے ہم میدان اسٹیپی کے خطروں سے بالکل غافل نہیں ہو سکتے تھے اور انہیں سے اکثر انہوں نے جنگلون میں

سخت محنت کرنا بہتر سمجھا ان دونوں ملکوں کی آبادی اور لوگوں کے چال چلن کے ختم ہونے
 اقوام نوآباد کے چال چلن پر بھی اثر ہوا۔ گوشالی ملکوں میں بڑے کشت و خون کے بعد اقوام
 نوآبادیہ میں مگر ہیئت مجموعی صلح اور امن ہی رہا لہذا اس زمانے کے مورخوں نے اُسکی جانب
 چندان توجہ نہیں کی اُسکے برعکس میدانِ ایشیائی کے آباد کرنے میں اہل کاسک کی مدد کی ضرورت
 تھی اور جیسا کہ میں نے پیشتر بیان کیا ہے یورپ کی تاریخ میں اس سے زیادہ خونریزی کا ذکر
 بہت ہی کم نظر آئیگا۔

پس ظاہر ہے کہ یہ وسعت و ترقی جانبِ شمال و مشرق و جنوب زراعت پیشہ قوموں
 کے سبب سے اتر خود ہوتی گئی مگر آئین شک نہیں کہ گورعایا نے آئین ابتدا کی مگر گورنمنٹ نے
 بھی بہت کچھ شرکت کی۔

ابتداء کے زمانے میں جب روس میں بہت سی مختلف خود مختار بادشاہتیں علیحدہ علیحدہ
 تھیں تو آزاد والیان ملک پرملکی اور اخلاقی دونوں امور کے لحاظ سے فرض تھا کہ اپنی رعایا
 کی حفاظت کریں اور یہ فرض انکی اس اصلی خواہش سے بالکل مطابق تھا کہ اپنی سلطنت کو بڑھانے
 جب پندرہ صدی میں ماسکو کے بادشاہان عظام نے بہت سی بادشاہتوں کو ایک میں
 ملحق کیا اور اپنے کو قزار مشہور کر دیا تو انھوں نے اسکو فرض قرار دیا کہ رعایا کی حفاظت کیجئے
 اور سلطنت کی وسعت دینے کی انھوں نے اور بھی بڑی بڑی تدبیریں سوچیں۔ شمال اور
 مشرقی شمال کی جانب کوئی سخت کوشش نہیں کی گئی۔ نووگوڈز کی سلطنت جمہوری نے
 آسانی سے شمالی روس پر کچھ یورپ تک قبضہ کر لیا اور کاسکوٹن کے ایک تھوڑے سے
 گروہ نے سیبریائی کو بلا اجازت شاہان ماسکو فتح کر لیا۔ پس اُس وقت کو صرف یہ کرنا رہ گیا کہ
 ملک مفتوحہ کو بھی ملحق کر لیں۔ جنوبی حصے میں گورنمنٹ نے جو مدد دی وہ اور بھی قسم کی
 تھی۔ زراعت پیشہ لوگوں کو ایک بہت بڑی سرحد پر ہمیشہ حفاظت میں رکھنا پڑتا تھا۔
 ہر مقام پر صحرا نورد قوموں کے حملوں کا خوف تھا۔ حملہ آوری سے محفوظ رہنے کے لیے یہ اس
 ضروری تھا کہ فوج ہے مگر جو لوگ سرحد پر رہتے تھے انکی حفاظت اس ذریعے سے نہیں
 ہو سکتی تھی۔ صحرا نورد قومیں اکثر ہمیشہ کے لیے جوق جوق اُٹھ آتی تھیں انسے مقابلہ کرنے

اور انگو شکست دینے کے لیے بڑے جزار لشکر کی ضرورت تھی اور بعض اوقات ملک کی کل فوجی قوت بھی مقابلہ کرنے کے قابل نہیں ہوتی تھی۔ تیرہ اور چودہ صدی میں تا آریون کے گروہ ملک پر حملہ آور ہوئے۔ گائون اور قصبوں کو جلا دیا اور جہاں کہیں گئے ملک کو غارت کر دیا۔ اور دو صدی سے زیادہ تک کے عرصے میں انھوں نے خوانین کو بہت بڑا بھاری خراج دیا۔

شاہان ماسکو رفتہ رفتہ اس اطاعت سے آزاد ہو گئے جس سے انکی زندگی تلخ تھی۔ آریون شاہ اعظم نے جنوبی حصہ دریائے والگا کے تین خوانین کی ریاستوں کو ملحق کر لیا۔ یعنی قازان، کیچیک۔ اور استراخان۔ پس یہ خطرہ دور ہو گیا کہ کسی غیر قوم کی اطاعت کرنی ہوگی مگر اس سے ان صوبوں کی استمراری حفاظت نہیں ہوئی جو باہر واقع تھے جو چوپانی قومین سرحد کے قریب رہتی تھیں انکے حملے برابر قائم رہے اور قزمیریہ کے بازار میں جہاں غلام بکتے تھے رُوس اور پو لینڈ کا یہ جیتا جاگتا سود یعنی غلام خریدے جاتے تھے۔

ایک کھلی ہوئی سرحد کو چوپانی قوموں کے حملوں سے بچانے کے تین طریقے ہیں۔ اول تو ایک بہت بڑی دیوار بنانی چاہیے۔ دوسرے۔ ایک زبردست فوج ہے تیسرے حملہ آور ڈاکو ہمیشہ کے لیے مطیع کر لیے جائیں۔ ان تدبیروں میں سے پہلی تدبیر کے لیے جواہل رُوس نے برطانیہ میں اور چینینوں نے اپنی سرحد شمالی و مغربی میں اختیار کی ہے انتہا سے زیادہ روپے کا صرف ہمارے اور رُوس سے ملک میں غیر ممکن محض۔ دوسری تدبیر کی جب کبھی آزمائش کی گئی ہمیشہ ناکامی ہی ہوئی۔ صرف تیسری ہی تدبیر سے مطلب نکل سکتا ہے۔ گو گوٹرنٹ نے اب عرصے سے یہ رے قائم کی ہے کہ اوسر اور کم آباد میدان انٹیلی کے شامل کرنے سے فائدہ بالاسے طاق اور اُلٹا بار پڑتا ہے مگر اپنی حفاظت کے لیے وہ مجبور ہو کر ملکوں کو برابر الحاق کرتی جاتی ہے۔

سلطنت کے وسعت دینے میں جو مستعدی گوٹرنٹ نے ظاہر کی اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ پورے ایشیا کی امور کو بھی بڑی ترقی ہوئی۔ مثلاً ترکی کی لڑائیوں کے بعد اور ملکہ گیتھہ آریون ثانیہ کے وقت جو ملک فتح اور شامل ہوتے گئے تو جنوبی رُوس کا ایک بہت بڑا حصہ آباد نہ تھا لہذا اس نقص کو یوں دور کرنا پڑا کہ انتظام کے ساتھ لوگ وہاں جا کے بسین۔ ایشیا کے صوبوں میں

اب تک زمین کے ایسے ایسے بڑے بڑے قطعے ہیں جن پر کسی کا قبضہ نہیں اور ان میں بعض ایسے بھی ہیں کہ اگر آباد کیے جائیں تو بڑا نفع حاصل ہو۔

اب اگر ہم مشرق سے مغرب کی جانب متوجہ ہوں تو ہم کو معلوم ہو گا کہ یہ وسعت بالکل ہی مختلف قسم کی تھی۔ جہاں ابتدا ابتدا میں روسی اور اسٹیکو وینز قومیں آباد ہوئی تھیں اسکے مغرب کی جانب جو ملک واقع ہے اُسکی زمین کمزور تھی اور آبادی زیادہ تھی۔ لہذا کسی کو وہاں جا کے بسنے کی رغبت نہیں ہوتی تھی۔ اسکے علاوہ اس میں جنگجو زراعت پیشہ قومیں بھی تھیں جو صرف اسی قابل نہ تھیں کہ اپنے ملک کی حفاظت کریں بلکہ انکا بہت میلان طبع تھا کہ اپنے مشرقی ہمسایوں پر حملہ کر کے ٹکٹ چھین لیں پس مغرب کی جانب کچھ زراعت پیشہ لوگوں کے باعث سے ملک نہیں بڑھا۔ بلکہ گوڈ ٹنٹ نے کچھ جنگی قوت اور کچھ حکمت عملی سے کام لیا۔ روس نے پندرہ صدی میں تاتاریوں کی حکمرانی سے تو اپنے کو آزاد کر دیا مگر اسکی پورے ملک آزادی اور قومیت کو مغرب کی جانب سے بڑا صدمہ پہنچنے کا خوف تھا اسکے مغربی ہمسایوں کا بھی یہی میلان طبع تھا کہ قوم کو ترقی ہو جیسا کہ مین نے اوپر ذکر کیا ہے۔ اور کچھ دن تک یہ نہیں سمجھ میں آتا تھا کہ اُن بیس اور عظیم میدانوں پر کون آخر کار قابض ہو گا جسکو ہم سلطنت روس کہتے ہیں اُسکے خاص خاص معبود راز راز ماسکو اور شاہان پوڈ لینڈ تھے۔ کچھ دن تک شاہان پوڈ لینڈ کے شہنشاہ ہونے کی زیادہ تر امید تھی۔ چونکہ مغربی یورپ سے بہت ہی قریب تھے لہذا اُنھوں نے بہت سے جدید جدید امور صلاحی اختیار کیے جو فن جنگ میں تازہ تازہ ایجاد کیے گئے تھے علاوہ ان سب کے دریائے نیپیر کا زرخیز میدان تو اُنکے پاس تھا ہی۔ ایک بار آزاد کاسکوٹن کی مدد سے اُنھوں نے کل ماسکو کو فتح کر لیا اور پوڈ لینڈ کے بادشاہ کو راز ماسکو منتخب کیا اُنھوں نے بڑی جلد بازی اور بے پروائی سے اس کام کو انجام دینا چاہا لہذا مذہب اور حب الوطنی کے جوش دیوانگی میں لوگوں نے مخالفت سخت کی اور نو مفتوحہ ملکوں سے بہت جلد نکال دیے گئے۔ مگر ملک کی حالت بالکل ایک طرح نہیں رہی اور اُسکے اُن حکمرانوں کو جو اردن کی نسبت عالی دماغ تھے صاف معلوم ہو گیا کہ اس جھگڑے کو کامیابی کے ساتھ قائم کرنے کی غرض سے اُن پر فرض ہے کہ اُس مغربی شائستگی کا

کچھ چربا تارین جس سے اُنکے مخالفوں نے اس قدر فائدے اُٹھائے کہ سترہ اے مین
ایک انگریز ناخدا چین اور ہندوستان کا راستہ ڈھونڈتے ڈھونڈتے اتفاق سے
بندر گاہ آؤ چٹنچل کی طرف گزرا جو ساحل بحر ابھین پر واقع ہے اور اس وقت سے زارا
روس نے انگلستان سے تجارت کا سلسلہ قائم کیا۔ مگر یہ راستہ ہر زمانے میں طول طویل
اور خطرناک ہے اور سال کے ایک بڑے حصے میں برف سے بند ہو جاتا ہے۔ ان وقتوں کے
سبب سے شاہنشاہ روس نے کوشش کی کہ ملک غیر کے کاریگروں کو بحر بالٹک کی راہ سے
بلوئین مگر اُنکی کوششیں ٹوڑ دینے کے حکم سے بیکار ہو گئیں۔ ٹوڑ دینے کے پاس اس وقت مشرقی
ساحل بحر تھا۔ اسکی راہ تھی کہ بعض عاقبت اندیش آدمیوں کی آج کل مغربی ساحل بحر افریقہ
راہ سے ہوا کرتی ہے کہ وسط افریقہ کے وحشی باشندوں کو آلات حرب اور گولہ بارود دینا چاہیے
پھر لیٹنڈ کے بعد روس کا سب سے زیادہ خوفناک رقیب سوڈن تھا اس سلطنت نے
ابتداء میں بحر بالٹک کے مشرق میں بہت بڑا ملک حاصل کیا تھا۔ سمین دریائے نیل کے
دھانے شامل تھے۔ جہاں اب سینٹ پیٹرز برگ واقع ہے اور عرصہ تک اسکو دلی شوق
تھا کہ فتوحات مزید کی تدبیریں عمل میں آئیں مشکلات کے وقت میں جب کہ پو لیٹنڈ کے
باشندوں نے ملک کو تاخت و تاراج کیا تو سوڈن نے شمال و مغرب کی طرف ہاشکو کو فتح کر لیا
اور ملک مفتوحہ کے ایک حصے پر قاصص ہونے کی امید تھی چارلس دوازدہم مجنون طبع
بادشاہ تھا اسی قسم کی کوششیں اسکی بھی مشہور ہیں مگر اُن کوششوں کے بیان کی حاجت نہیں ہے
اُن دونوں رقیبوں کے مقابل میں روس کل امور متعلقہ فن جنگ میں کمزور تھا
مگر دوازدہم میں اسکو ترجیح تھی۔ ایک تو اسکی آبادی بہت بڑی تھی دوسرے گوڈنٹ
مضبوط اور مستقل تھی جو ہر کام کے لیے قومی فوج جمع کر سکتی تھی۔ اس مقابلے میں کامیابی
حاصل کرنے کے لیے اسکو صرف اسکی ضرورت تھی کہ ٹوڑ پین طرز پر اسکا لشکر آراستہ ہو۔
پیٹرز برگ نے اسی قسم کی فوج تیار کی اور اس سے فائدہ بھی خوب اُٹھایا۔ اسکے بعد پو لیٹنڈ
کے ٹکڑے ٹکڑے ہونے لگے اور جب اس بدبخت ملک کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے تو روس نے خواہ مخواہ
بہت بڑا حصہ اس لوٹ میں اپنے قبضے میں کر لیا سوڈن بھی پورے طور پر اس امور میں ایک ناخیر ملک ہو گیا

اور رفتہ رفتہ اُسکے وہ مقبوضات جاتے ہے جو اُنروسے بحر اطلانتک تھے۔ اُن ملکوں میں عظیم الشان ریاست فلیکینڈ پر جو خلیج فلیکینڈ سے بحر قطبی تک واقع ہے روس نے صلح فرنی اور شیم کے روسے ۱۸۰۹ء میں قبضہ کر لیا۔

ان فتوحات کی وسعت ملکی ایک نقشے سے بخوبی ظاہر ہو سکتی ہے۔ ذیل کے نقشے سے وہ وسعت و ترقی ظاہر ہوتی ہے جو اکیڑویں سال کے وقت میں ہوئی تھی جسوقت کہ خود مختار ریاستیں ایک میں متحد اور تاتاریوں کی اطاعت سے آزاد ہو گئی تھیں۔ پیمپیر اعظم کے عہد ۱۸۰۷ء تک کا حال اس نقشے سے ظاہر ہوتا ہے۔

روس میل مربع	ہزاروں کے زیر نگین	شمار سنہ
۳۷۰۰۰	" "	۱۷۵۰ء میں
۴۷۰۰۰	" "	۱۷۶۳ء میں
۱۲۵۰۰۰	" "	۱۷۷۵ء میں
۱۵۷۰۰۰	" "	۱۷۹۸ء میں
۲۵۷۰۰۰	" "	۱۸۰۷ء میں
۲۶۵۰۰۰	" "	۱۸۰۷ء میں

ان دو لاکھ پینسٹھ ہزار روسی میل مربع زمین میں قریب اسی ہزار کے یورپ میں تھی اور قریب ایک لاکھ پچاسی ہزار کے ایشیا میں گو پیمپیر اعظم ایک مشہور فاتح تھا اگر گئے سقندر ملک اپنی سلطنت میں شامل نہیں کیے جتھد راکے اکثر جانشینوں اور بزرگوں نے شامل کیے تھے۔ ۱۸۰۷ء میں اُنکی وفات کے وقت سلطنت میں سب لاکھ پچاسی ہزار میل مربع زمین یورپ میں اور ایک لاکھ تیرانوے ہزار میل مربع ایشیا میں تھی ذیل کے نقشے سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے بعد سقندر وسعت و ترقی ہوئی سلطنت روس میں۔

ایشیا میں روسی میل مربع	یورپ میں روسی میل مربع	شمار سنہ
۱۹۳۰۰۰	۸۲۰۰۰	۱۸۲۵ء میں
۲۱۰۰۰۰	۸۴۰۰۰	۱۸۷۵ء میں

شمارہ	یورپ میں روسی میل مربع	ایشیائین روسی میل مربع
۱۰۰۰۰	۹۵۰۰۰	۲۱۰۰۰۰
۲۵۰۰۰	۱۰۵۰۰۰	۲۱۰۰۰۰
۵۵۰۰۰	۱۰۶۶۶۳	۲۴۵۰۰۰
۹۴۰۰۰	۱۰۶۹۵۱	۲۸۴۰۰۰

اس نقشے میں وہ ملک نہیں شامل ہے جو امریکا کے حصہ شمال و مغرب میں واقع تھا اور حسین زمین قریب چوبیس ہزار دو سو دس روسی میل مربع ہے اور جو روس کے حصہ شمال میں شامل سلطنت کر لیا تھا اور ۱۸۵۷ء میں امریکا کے ملک متحدہ کے ملحق ہو گیا تھا۔ وسط ایشیائین جو ملک حال میں روس نے فتح کیا ہے اسکی نسبت مجھے کوئی ایسی واقفیت نہیں ہے جو نقشوں کے رو سے ٹھیک ٹھیک معلوم ہوئی ہو۔

جب روس ایک بار کسی ملک پر قابض ہو جاتا ہے تو دفعۃً اسکو چھوڑتا نہیں۔ مگر پطیر اعظم کی وفات کے بعد اسنے چار موقعوں پر ملک مفتوحہ کو شامل سلطنت غیر کر دیا۔ ۱۸۱۳ء میں اسنے استرا آباد اور مازندران فارس کو دیا اور ۱۸۳۵ء میں کوہ قاف کا ایک بڑا حصہ دے ڈالا۔ ۱۸۵۷ء میں صلحنامہ پیرس کی رو سے اسنے دریائے ڈینیوب کے گمانے اور بوسنیہ کا ایک حصہ دے ڈالا اور ۱۸۶۶ء میں اسنے اپنے مقبوضات امریکا ملک متحدہ امریکا کے ہاتھ بیچ ڈالے۔ انہیں اگر وہ حصہ ملک بھی شامل کر لیں جو اسنے حال میں اہل خیواسے فتح کیا تھا اور امیر بخارا کو دے ڈالا تھا تو مضائقہ نہیں۔

فتوحات ملکی سے جو آبادی بڑھی اور مردم شماری ۱۸۹۷ء کے روسے ظاہر ہوئی وہ نقشہ ذیل میں درج ہے۔

شمارہ	سلطنت روس میں	روسی میل زمین
۱۸۶۲ء میں	" "	۱۴۱۰۰۰۰۰
۱۸۶۴ء میں	" "	۱۶۰۰۰۰۰۰
۱۸۶۶ء میں	" "	۱۹۰۰۰۰۰۰

شمار سنہ	سلطنتِ روسِ مین	روسی میل مسیح زمین
۸۲ء مین	" "	۲۸۰۰۰۰۰۰
۹۶ء مین	" "	۳۶۰۰۰۰۰۰
۱۱۲ء مین	" "	۴۱۰۰۰۰۰۰
۱۱۵ء مین	" "	۴۵۰۰۰۰۰۰
۱۳۵ء مین	" "	۶۰۰۰۰۰۰۰
۱۵۱ء مین	" "	۶۸۰۰۰۰۰۰
۱۵۵ء مین	" "	۷۴۰۰۰۰۰۰

روسی کا ملک وسعت روز بہ پاتا گیا۔ مگر اقوام مفتوحہ پر روس کا اثر کم پڑا اور
 انھوں نے اپنی وضع اور طرز معاشرت قائم رکھا۔ صوبجات باطلات یعنی پوڈکینڈو و فلینڈ کے
 ملحق کرنے میں اُسے انتظام دہنی کا ایک بہت بڑا حصہ وہاں کے باشندوں کے اختیار میں رکھا۔
 حال میں فلینڈ کے حکام خود وہاں ہی کے باشندے ہیں اور وہاں ہی کا سکہ رائج ہے
 اور وہاں ہی کے جنگی کے کارخانے ہیں اور روسی آبادی دو فی صدی سے بھی کم ہے۔ اُن
 صوبوں تک میں جن میں کوئی خاص اختیار نظم دہنی باشندوں کو نہیں حاصل ہے آبادی مختلف
 قوموں کی ہے جیسا کہ میں نے پیشتر کے بابوں میں درج کیا ہے۔ جہاں کہیں روسی اور مختلف قوم
 لوگ مختلف حالت تدبیر منزل میں ہیں مثلاً ایک قوم زراعت پیشہ ہے اور دوسری چوپانی دہان
 مختلف قوموں کی طرز معاشرت ایک نہیں ہوتی۔ اور جہاں تدبیر منزل کا یہ اختلاف واقع
 نہیں ہوا وہاں مذہب کے سبب سے ایسی ہی ایک حد حاصل قائم ہو جاتی ہے۔ جن قوموں کا مذہب
 اعلیٰ درجے کا نہیں ہے بلکہ مشرک ہیں وہ پُرانے روسی مذہب کے پکے پیروں جاتے ہیں مگر
 مسلمان اور روسی کیتھولک اور پراٹسٹنٹ پورے پورے روسی نہیں بنتے۔ بلکہ ان کی رعایا
 میں اسی سبب سے ہلکوبہت ہی مختلف قومیں نظر آتی ہیں جو اکثر ایک دوسرے کے بالکل قریب
 رہتی ہیں۔ بیشمار تورانی قوموں کا تو کیا ذکر ہے مگر روسی جبرمن اور اہل پول اور اہل فلینڈ
 اور اہل جارجیا اور اہل آرمینیا میں اس قدر مختلف طرز معاشرت ہے جس قدر فرانس میں روسیوں

اور اہل اطالیہ اور انگریزوں کا طرز معاشرت مختلف قسم کا ہے۔

گزشتہ چند برسوں میں کوشش کی گئی کہ مختلف قوموں کا طرز معاشرت ایک ہی جگہ اور خاص خاص اصول طرز انتظام اور مراعات منسوخ کر دیئے جائیں اور فوجی ملازمی کا ایک عام طرز ترقیہ جاری ہو۔ اور سلطنت کے کل حصوں میں روسی زبان دفاتر سرکاری میں جاری ہو اور تہہ ہی امور میں بھی کیس قدر کوشش کی جائے اور اسی قسم کے اور مختلف وسیلے بھی ہوں۔

ان تدابیر کی آخری کامیابی کی نسبت جسے بعض بڑی ہی ناراضی پھیلی ہوئی ہے اسے ظاہر کرنا غالی از خطر نہیں ہے۔ مگر اسکا سیلان طبع فی نفسہ دیکھیں اور جو جوش اشکو ترقی دیتا ہے وہ قابل توجہ ہے بہتوں کے دلوں میں تو یہ جوش صرف اس وجہ سے پیدا ہوتا ہے کہ انکو مالک غیر خصوصاً جرمنی کے طرز سے ایک قسم کی عداوت ہے جسکو بعض فلسفی کہتے ہیں (قومی عداوت ہے) اور بعض میں یہ جوش اور ہی مختلف طرز سے پیدا ہوتا ہے۔ انکی رے ہے کہ جو خیالات آزادی غلامی خانہ زاد کے وقت پیدا ہوئے تھے انکے مطابق فوراً باہر کے صوبوں میں کارروائی ہونی چاہیے اور کسانوں کو زمین ملنی چاہیے اور مجلس دیہی کی گورنمنٹ کو خود اختیاری دینی چاہیے اور مالکان اراضی کی ماتحتی سے آزادی دینی چاہیے اور کاریگروں کو اہل سرمایہ کی تسبی اور حرص سے محفوظ رکھنا چاہیے اور جو آباء اختیارات محل انکو محل ہیں انکے عہد میں وہ علمی طرز فکری جاری کرنا چاہیے جو دارالعلوم میں پڑھایا جاتا ہے۔

نئے خیالات کے منتظرین کی رائے جو علمی امور سے ناواقف تھے اکثر اچھا نشان کی

عام رائے سے مخالف ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ تم انگریزوں کے امرا انتہا سے زیادہ مغرور ہیں اور اب تک تمھارے پڑانے اصول نہیں ترک ہوئے ہیں۔ تم ناز کرتے ہو کہ ہمارے ہاں قانوناً سب مساوی ہیں مگر تمھارے ہاں قانوناً مساوی ہونا تو درکنار رعایت بہت ہوتی ہے اور تم جب تک ظالم آدمی چند قانونی امور کا بڑا کوڑا ہے تب تک اسکو اختیار ہے کہ چاہے جس قدر ظلم کرے۔ تمھاری طرح کسی کام میں باہمی مقابلہ کرنے کی کوئی حد مقرر نہیں ہے بلکہ تم مقابلے کو پیدا کرتے اور محفوظ رکھتے ہو پس کمزور فریق خواہ مخواہ ہٹ جاتا ہے اور یہ زور اسکو تباہ کر دیتا ہے امارت کی سخت اور شخصی آزادی کا عشق ہی دونوں باتیں تمھارے ملک کی پوزیشن کے

دو اصول خاص ہیں اور جو ملک تمھارے زیر نگین ہو جاتے ہیں ان پر بھی تم خواہ مخواہ یہ اثر ضرور ہی ڈالتے ہو۔ اسکے برعکس ہم اہل رُوس پکے اور پورے جنبہ دار سلطنت جمہوری ہیں اور حال کے خیالات جدید کے وکیل اور حامی ہماری رائے ہے کہ جس شے کو تم قانونی سمجھتا برابری قرار دیتے ہو وہ کافی نہیں ہے بلکہ ہماری رائے ہے کہ مساوی ہونے کے لیے قانون کو اس سے زیادہ سخت ہونا چاہیے۔ امر کی اطاعت سے بلکہ خاص نفرت ہے اور چاہے جس طرز پر ہم جہاں کہیں دیکھیں گے اُسکو میر جمی کے ساتھ دور کرینگے۔ صوبجات طحت کی نسبت اس امر میں رُوس اور انگلستان کی حکمت عملی میں بہت ہی بڑا فرق ہے۔ انگلستان ہر موقع پر ان زنجیروں کو از سر نو کام میں لاتا ہے جسے موضع کی آبادی مقید ہو جاتی ہے۔ اسکے برعکس رُوس ان قیود کو دور کر دیتا ہے اور فرار عین مظلوم کو آزاد کر دیتا ہے۔ پس اگر کبھی تقدیر یہ دکھائے کہ کوئی ایسا ملک جس کا انتظام مدنی انگریزی اصول کے مطابق ہو رُوس کے قبضے میں آجائے تو ادنیٰ طبقوں کی ایک بہت ہی بڑی جماعت خوش ہو جائیگی کہ الحمد للہ ہماری مصیبت کی رفع کرنے والی گورنمنٹ آئی یہ ہماری سلطنت ہندوستان کے ماضیوں کی جانب اشارہ ہے۔

یہ خیال کہ آزاد انگلستان ظالم ہے اور خود مختار و ظالم رُوس آزادی کا پیغمبر اور دیوتا ہو گا اکثر و بیشک محل اور بوج پادروں کا معلوم ہو گا مگر اس سے انکار نہ کرنا چاہیے کہ اس میں ذرا سیج بھی ہے۔ تبدل و تغیر خیالات جو عالمگیر ہے اس سے آزادی اور انصاف کے خیالات متشتی نہیں ہیں۔ غالباً وہ وقت بہت دور نہیں ہے جب فرقہ ربرل کے چرنے اور لگنے و قوتوں کے خیالات آزادی و رفاه سلطنت جمہوری بالکل غیر موزون معلوم ہونگے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ حال کے خیالات فرقہ ربرل ایک ذکیہ قدر بیکار معلوم ہوں۔ چاہے جو کچھ ہو اس میں شک نہیں کہ رُوس کے فرار عین بوجہ معقول اپنے کو مبارکباد دے سکتے ہیں کہ انکو ایک روسی خود مختار ظالم پادشاہ نے آزادی عطا کی۔ نہ کہ برٹش ہونٹس آف کائنات (دیوان عام) نے اور یہ بھی اس قدر یقینی امر ہے کہ بعض ممالک مفتوحہ میں ادنیٰ طبقے کے لوگوں کو وہ فوائد حاصل ہیں جو انکو انگریزی عملداری میں نہ حاصل ہوتے۔ ممالک مفتوحہ میں سب سے زیادہ

عیب طرز انتظامِ روس کا اس حکمت عملی پر محمول نہیں ہو سکتا جو گورنمنٹ نے اختیار کیا ہے بلکہ اُن ذریعوں پر جو حکمت عملی کے مطابق کارروائی ہونے کے لیے اختیار کیے گئے ہیں۔ روس میں شاید اکثر شہر و ملکس عہدہ دار زیادہ تر ہونگے مگر جو زیادہ تر تیز طبع اور ایماندار فہر ہیں وہ نہیں چاہتے کہ باہر کے ملکوں میں جلا وطن کیے جائیں انکو وسط سلطنت کے قریب نہایت آسانی سے کام ملتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ باہر کے ملکوں کا طرز تمدن بشیر ایسے لوگوں کے ہاتھ میں ہے جو بدلیاقت اور بدنام ہیں اور ہم آسانی سے سمجھ سکتے ہیں کہ فیکٹس اور صوبجات بالطک کو عذر ہے کہ اس قسم کے منتظم اُن پر حملہ آور ہوں اور وہ استبداد کے ساتھ اس لقیہ خود مختاری کی حفاظت کرتے ہیں جو ان کو اب تک حاصل ہے۔ اس امر میں روس کو اہل جرمن سے سبق حاصل کرنا چاہیے جنھوں نے اپنے بہترین افسر ایسٹن اور لارین کو نیبھیجے تھے۔

یہ تو زمان گذشتہ کا ذکر تھا۔ اب بہنیت مجموعی ہم کہہ سکتے ہیں کہ اگر ہم نے صحیح طور پر تاریخِ روس کا مطالعہ کیا ہے تو ظاہر ہے کہ اسکی وسعت و ترقی کے خاص اغراض یہ تھے کہ نوآبادیوں کو از خود ترقی ہوا اور کل حملہ آوروں سے عموماً اور چوپانی قوموں سے خصوصاً محفوظ رہیں اور اعلیٰ پورٹیکل امور حاصل ہوں۔ مثلاً ساحل بحر تک پہنچنے کی خواہش۔ اور اسکی کارروائی زیادہ تر گورنمنٹ کی خود مختاری و جبر اور ملک کی حالت سے بہت کچھ آسان ہو گئی ہے۔ قبل اسکے کہ میں زمانہ آئندہ کا ذکر کروں مجھے شاید وسعت و ترقی کے دو زیادہ اسباب کی نسبت کچھ باتیں کہنی چاہئیں۔ ان اسباب میں سے ایک تو مفقود ہوتا جاتا ہے۔ دوسرا اب پیدا ہوتا چلا ہے۔ یعنی ملک کے وسعت دینے اور بڑھانے کی طمع جو حق پر مبنی ہے اور یہ خیال کہ قوم کے تجارتی فوائد کو ترقی ہو۔

اور قوموں کی طرح روسی بھی اس طمع وسعت ملی سے بالکل مستثنیٰ نہیں ہیں عام اس سے کہ ان فتوحات سے کوئی اصلی فائدہ ہوا نہ ہو۔ مثلاً اس خیال سے کہ ہندوستان پر قابض ہو جائیں اور اسکی لکھو کھا آدمیوں کی آبادی جو تمام سلطنتِ روس کی آبادی سے بدرجہا زیادہ ہے اسکی رعایا ہو جائے صرف ایسے مدبر کو ترغیب ہوگی جو ناز و مودہ کا رستہ اور شاید بعض شیخ چلی ایسے بھی ہوں جنکی رائے ہو کہ اگر تمام ایشیا کو سلطنتِ روس سے ملحق

کر لین توصل علی۔ مگر اس قسم کی حماقت اور خواب و خیال کی باتیں اور پوچھ قوفی کے تذکرے جو وہ بعض اوقات بیان کرتے ہیں اس قابل نہیں ہیں کہ کثیر زیادہ توجہ کیجائے۔ جو لوگ پوچھ لیکھ امور میں شریک نہیں ہوتے اُنکے خیالات پوچھ لیکھ امور کی نسبت خواب و خیال میں فضول ہوتے ہیں۔ مگر جیسے ہی ذمہ داری کا بار اُنکے کا نہ دھون پر رکھا جاتا ہے ویسے ہی وہ فوراً جاگ اُٹھتے ہیں جس شخص کا کوئی سرکاری منصب ہو گا وہ اس قسم کے بوج پاؤں پر ہوا منصوبوں میں ہرگز نہ پڑے گا۔ جو روسی تین ہیں وہ اب سمجھنے لگے ہیں کہ ملک کی وسعت اور قومی عظمت یہ الفاظ مترادف نہیں ہیں اور فتوحات ملکی اکثر فائدے کے عوض بار ہو جاتے ہیں۔ اب رہا یہ خیال کہ قوم کے تجارتی فوائد کو ترقی دیجائے اسکی نسبت تسلیم کر لینا چاہیے کہ یہ اس سے بھی زیادہ مشکل کام ہے اور غالباً اسکی قوت کو گھٹانے کے عوض اور ترقی ہوتی جائیگی۔ اب قوم کا یہ حوصلہ ہے کہ وہ ایک بہت بڑی تجارتی اور صنعتی قوم بن جائے اور اُسکو یقین ہے کہ اپنی وسیع قدرتی آمدنی اور رعایا کی طبائع کی اولوالعزمی کے ذریعے سے وہ اس حوصلے کے پورا کرنے میں کامیاب ہو گا۔ ممکن ہے کہ انگریز لوگ ایک دم سے یہ نہ سمجھ سکیں کہ وسعت ملک سے اس امر کو کیا سروکار ہے لہذا بہتر ہے کہ اس امر کی نسبت روسیوں کے خیالات ظاہر کر دیے جائیں۔

بزرگ اعظم کی آج کل ایسی حالت ہے جیسے کسی کامیاب دستکار کی ہوتی ہے جس نے اپنے رقیبوں کو زیر کر لیا ہو اور اُنکے دلوں میں انتہا کا رشک اور حسد پیدا کر دیا ہو۔ ان خیالات کو مہینہ بہ انصاف قرار دینے کے لیے ایک نیا اور انوکھا مسئلہ ایجاد کیا گیا ہے کہا جاتا ہے کہ انگلستان اپنے پوچھ لیکھ خیالات قزاقانہ سے اُن قوموں کا جن کا کیطرح خون پیتا ہے جنھوں نے کم ترقی کی ہے۔ چونکہ اُسکو کسی قوم کے مقابلے سے ڈرنے کا کوئی سبب نہیں ہے لہذا وہ آزادانہ تجارت کے اصول ذمہ کا جنبہ کرتا ہے اور ملک غیر میں اپنی دستکاریاں اس کثرت سے بھیجتا ہے کہ وہاں کے دیسی باشندوں کی دستکاریاں اس طوفان سے غارت ہو جاتی ہیں۔ کینڈن اور نیچوٹر کے سوداگر و صنعت کار و شاعر کا یہ عجیب و غریب کلام اپنے حصالِ فخریہ پڑھ سکتے ہیں کہ اگر کوئی مناسب طاقتوں میں

وزنی ہے تاہم انگلستان میں پیراگراف ہے یعنی وہاں اسکی ریل ریل پیل ہے۔ اور ہندوستان کے باشندے جو جوتے بوتے ہیں اسکی پیادار ہمارے حصہ میں آتی ہے اور لوگ محنت کرتے ہیں اور اس محنت کا ثمرہ ہم پاتے ہیں پس کل قومیں انگلستان کو گویا خرچ دیتی ہیں مگر یہ ہمیشہ یوں ہی نہیں رہ سکتا آزادانہ تجارت کے مفاد اب دریافت ہو گئے اور کھل گئے اور قوموں کو معلوم ہو گیا کہ محفوظ طرز تجارت کے ذریعہ فیض بخش ہے وہ برٹش کی غلامی سے آزادی حاصل کر سکتی ہیں۔ یہ خیالات اور کسی ملک میں استبداد آزادی سے نہیں ظاہر کیے جاتے جیسے روس میں۔ اور اُن سے وہاں نتیجہ نکلا کہ جو دیر بڑے ہی پکے لبرل ہیں مخالفت کے وقت وہ چھاپے کی آزادی کے کل قیود پر برابر حملہ آور ہوتے ہیں اور جب برسر حکومت ہوتے ہیں تو اُن قیود کو اپنے خاص کام میں لاتے ہیں لہذا روسیوں کی عادت میں دخل ہے کہ جوش و خروش کی فصاحت بیانی کے ساتھ ہماری تجارتی اور صنعتی فضیلت پر حملہ آور ہوتے ہیں۔ اور اُن کے ساتھ ہی عداوت ہے کہ اُن سے ہمسری کی فکر کرتے ہیں مگر جو ذریعے وہ کام میں لاتے ہیں وہ اُن ذہینوں سے مختلف ہوتے ہیں جن سے ہم کام لیتے ہیں۔ اُن کو معلوم ہے کہ آزادانہ مقابلے سے ضرور شکست ہوگی لہذا جہان کہیں اُنکی سلطنت ہے گویا وہ ایک قسم کے سوداگری قلعے بنا لیتے ہیں۔ مثلاً چنگی کی چوکی قائم کر دی جس سے اور ملکوں کا بنا ہوا اسباب وقت سے جا سکتا ہے۔ اس ذریعے وہ پیچھے ہٹتے اور برہمنگھم کے صنایعوں کی لوٹ سے اپنی نئی رعایا کو بچاتے ہیں اور اسکو اور سینٹ پیٹریکسبرگ کے تاجروں کی دستکاریوں پر قناعت کرتے ہیں۔ وہاں کے باشندوں کے لیے اسکو کی اشیا خریدنے میں استقدر نقصان کثیر نہیں ہے جسقدر پیچھے ہٹنے کی اشیا کا خریدنا ضرر رسان ہے۔ حالانکہ اسکو میں کل اشیا کی قیمت گران ہے اور پیچھے ہٹنے میں ارزان۔

چاہے یہ خیالات کیسی ہی غلط کیوں نہ ہوں اس میں شک نہیں کہ روس آزادنہ تجارت نہیں اختیار کریگا۔ لہذا روس جو ملک کو وسعت دے رہا ہے تو اس سے اسکی یہ خواہش بھی ہے کہ سوداگری کو زیادہ فائدہ پہونچے۔ چونکہ روس میں استقدر صنایعی

نہیں ہوتی کہ اسکی ذاتی خواہش پوری ہو سکے لہذا وہ بفضل یہ نہیں کر سکتا کہ اور ملکوں کو اس غرض سے فتح کرے کہ صنعتی اشیا کی وہاں زیادہ تر بکری ہوگی۔ زمانہ حال میں بھی روسیوں کو وسعت ملک کی خواہش کئی اسباب سے ہے۔ اور ان اسباب میں ایک سبب یہ بھی ہے کہ اُنکے نزدیک اس سے رُوس کی تجارت کو فائدہ ہوگا۔ عاقل خیوا میں اسکی ایک مثال ملتی ہے۔ اگر خان خیوا وہ شرط صدق دل سے پوری کرتے جو اُنکو حسب عہد و پیمان پوری کرنی تھی تو روسی ہرگز حملہ آور نہوتے۔ مگر جب کہ اُس حملے میں کامیابی حاصل ہوئی تو عہد نامے کے چند فقرے سے ثابت ہوا کہ سوداگری کے فوائد پر نظر رکھی گئی تھی۔

رُوس کے اس سیلان طبع کی نسبت کہ ملک کو وسعت دیجائے ایک بات اور قابل بیان ہے کہ مختلف اقوام رُوس جننے سلطنت رُوس بنی ہے آئندہ کیونکر رہیں گی۔ اس تحقیقات میں سب سے بہتر یہی ہے کہ پہلے اس مسئلے کے حصہ آسان سے شروع کریں اور پھر رفتہ رفتہ پیچیدہ امور کو حل کریں۔

شمال اور مغرب کی جانب تو رُوس کی تیار رخ وسعت ملک کا خاتمہ ہو چکا۔ شمال خاص میں جانا محال ہے جب تک قطبی ملکوں میں ارضی آباد اور قابل بود باش زمین بڑے تک سوت نہیں ہو سکتی۔ اور مغرب کی جانب بھی بڑھنا محال ہے۔ شمال میں فنلینڈ فتح کرنے سے رُوس کو گویا شمالی و مغربی سرحد قدرتی بنی ہوئی مل گئی۔ اور یہ قرین قیاس نہیں ہے کہ رُوس شمالی اسکینڈینیویا کے اُجاڑ پہاڑوں کا کوئی حصہ شامل سلطنت کر لیگا۔ جزیرہ منی کی جانب الحاق ملک کی نہ خواہش ہے اور ممکن ہے۔ رُوس کی اس سے ہرگز یہ خواہش نہیں ہو سکتی کہ اپنی مغربی سرحد پر ایسی جزیرہ رعایا بساے جو ناراض ہے۔ اگر اس قسم کی خواہش اسکی ہوتی بھی تو اس خواہش کو وہ پورا نہیں کر سکتا کیونکہ جزیرہ منی اپنی سلطنت کی بخوبی حفاظت کر سکتی ہے۔

مشرق اور جنوب و مشرق کی جانب یہ مسئلہ اس قدر سادہ نہیں ہے۔ رُوس کے جو مقبوضات امریکا میں تھے اور جو حال میں فروخت کیے گئے اُس سے صاف ثابت

ہوتا ہے کہ رُوس نے دانائی کے ساتھ یہ بات ٹھان لی ہے کہ خلیج، بحرِ نمک کے اسی کنارے
 رہیگا۔ گوجا پان کے بعض جزیروں پر اسکا دانت ہو مگر اُنکا ملنا محال ہے۔ اس میں شک
 نہیں کہ رُوس نے حال میں خیرہ سیرگا لین جو مالک اُمور کے قریب واقع ہے
 طعق کر لیا ہے۔ بیشتر جزیرہ مذکور متعلق جاپان تھا۔ مگر یہ جزیرہ صرف اس کام آئے
 کہ اس میں رُوس کے قیدی رہیں۔ اگر روسی اور زیادہ اس جانب بھین اور جاپان
 کی گورنمنٹ کو اُنکا روک دینا مناسب معلوم ہو تو آسانی سے روک دیے جائیں۔ مگر
 اسکی طاقت ملکی بہت ہے مگر بحرِ جاپان نے اسکی طاقت کو بیکار کر دیا کیونکہ لوہے کے
 جنگی جہاز اس میں بخوبی غرق ہو جاتے ہیں۔ اگر سلطنت چین کی جانب رُوس بڑھے تو اس
 آسانی سے روکا نہیں جاسکتا۔ اسکا دار و مدار چینوں پر ہے کہ رُوس کے حملے کو
 کس مقام پر اور کیونکر روکیں۔ رُوس کے پاس چینوں کی سرحد کے نزدیک اسقدر
 ملک ہے کہ رُوس اسکو سالہا سال تک کام میں نہیں لاسکتا۔ لہذا اس ملک میں نئی
 زمین طعق کرنے کی اسکو ترغیب نہیں ہوتی۔ مگر ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ چین کا پو لینین
 اپنا فرض نہ ادا کر سکے۔ اس حالت میں یہ بھی ممکن ہے کہ رُوس سمجھے کہ اب چین کا
 احاق کرنا زیادہ آسان ہے اور اسقدر خرچ بھی اب نہیں ہوگا۔ اسوقت رُوس کے
 قبضے میں ایک چھوٹا سا چینی صوبہ ہے اور صوبہ مذکور کو رُوس اسوقت تک خالی نہیں
 کر سکتا جب تک چینی گورنمنٹ امن قائم رکھنے کے لیے فوج کافی بھیجے۔ ملک گیری کا
 خرچہ شخص کرنے میں کثرت آبادی کا ضرور لحاظ رکھنا چاہیے۔ جب زمین کی ضرورت
 نئے کاشتکار بسانے کے لیے ہوتی ہے تو حملہ آوری کی خواہش ملک مطلوب کی کثرت
 آبادی کے ہمیشہ بالعکس ہوتی ہے یعنی جب کسی ملک میں باشندگان اصلی کی قلت ہوتی ہے
 تو اسکی زمین کی قوت پیداوار کم نہیں ہوتی اور نئے کاشتکاروں کے بسانے کی گنجائش
 باقی رہتی ہے۔ مگر جب میں اس کام کے لیے درکار نہیں ہوتی جیسے چین کی سرحد پر ہے
 تو نئے صوبے کے طعق کرنے کی خواہش ہمیشہ اسقدر ہوتی ہے جسقدر زمین کثرت
 آبادی ہوتی ہے۔ جو ملک آباد نہوا اور زمین نئی رعایا کو بسانا منظور نہوا اسکو لینا ضرور

بار خاطر ہوگا کیونکہ مسہین و سپہ خرچ کرنا پڑیگا اور خرچ کچھ نہ ملیگا۔ لیکن برخلاف اسکے جس ملک میں آبادی زیادہ ہو مسہین ٹکس لینے کا بہت موقع ملتا ہے اور نئی نئی منڈیاں قومی تجارت کے لیے ہم پہنچتی ہیں اس سبب سے اسکے انتظام کے خرچے سے زیادہ مل رہتا ہے پس اگر ہم کو صحیح حالات رُؤس کی رائے نشانی سلطنت کے معلوم ہوتے اور اسکی آبادی غیر کی تعداد ٹھیک ٹھیک معلوم ہوتی تو وسط ایشیا میں جو رُؤس کی سلطنت پھلتی جاتی ہے اسکی حقیقت کو ہم ایک آسان قاعدہ حساب سے دریافت کر لیتے۔

اب ہم ایک اور مسئلے پر بحث کرتے ہیں جس سے ہمارے اغراض زیادہ متعلق ہیں اور وہ بہ نسبت صحیح و سالم رہنے سلطنت چین کے ہے۔ یعنی یہ مسئلہ کہ رُؤس ہندوستان اور افغانستان کے سمت بڑھتا چلا آتا ہے۔ دنیا کے اس حصے کا علم مجھ کو ایسا نہیں ہے کہ اس مسئلے پر مفصل بحث کر سکوں لیکن میں عام مہول کو مجھایاں کرتا ہوں خیر ان لوگوں کے قیاسات مبنی ہونے چاہئیں جو مجھ سے بہتر واقفیت اُس ملک سے رکھتے ہیں۔

لوگوں کو عموماً یہ گمان ہے کہ رُؤس جو اس سمت بڑھتا چلا آتا ہے پس اُسکو طمع ملک گیری و پیمانہ دنگیر ہے اور اُسکا دانت ہندوستان پر ہے۔ اکثر لوگوں کو یہ خیال ہے کہ زار رُؤس جب چاہے اپنے وزیر عظم کو حکم دیدے کہ یہاں تک تو ہماری فوج جاے مگر خبردار لگے نہ جانے پائے اور اگر زار ایسا حکم دیدیں تو پھر سب وقتیں آسانی رفع ہو جائیں بعض حضرات جو اپنے کو مبصر جانتے ہیں اس قول کو نہیں تسلیم کرتے بلکہ اُس قول کو اختیار کرتے ہیں جو اس سے زیادہ حکیمانہ ہے وہ فرماتے ہیں کہ بالفعل جو زار رُؤس ہیں وہ حریص آدمی نہیں ہیں۔ نہ ہندوستان کو فتح کرنا چاہتے ہیں۔ خیر یہاں تک تو اُنکا قول صحیح ہے لیکن چونکہ وہ اپنے قدیم تعصبات سے باز نہیں آسکتے لہذا وہ کچھ گول گول کہے رہ جاتے ہیں۔ جیسے ایک بھوت جب کسی آدمی کے سر سے اُترا تو ایک سُور کے گلے میں گھسکر اُنکو ایسا شری بنا دیا کہ وہ دریا میں کود پئے اسی طرح سے اس خواہش ملک گیری کو بھی ایک پریت سمجھیے کہ شہنشاہ رُؤس کے سر سے جو اُترا تو اُسکے افسران متعینہ ترکستان کے سر پر سوار ہوا۔ اب اُنکو اُس سرحد سے ادھر دھکیل رہا ہے جو رُؤس کے ملک کو انگریزی

عہد اری سے تجد کرتی ہے۔ علیٰ ہذا القیاس اُن حضرات کو بھی ایسا ہی کچھ سمجھ لیجیے کہ زائر اسکندر ثانی کی تعظیم و تکریم جو کچھ کرتے ہیں بجا کرتے ہیں۔ مگر وہ بھوت اُن سے سر سے بھی نہیں اُترتا۔ اور ہرگز اسکے قائل نہیں ہوتے کہ ہندوستان پر حملہ آور ہونے میں قدرتی موانع رُوس کے سدا رہ ہونگے۔

یہ بات بالکل قرین قیاس ہے کہ بعض افسرانِ رُوس متعینہ ترکستان ہمیشہ یہی چاہتے ہیں کہ کہیں لڑائی بھڑائی ہو تو بڑی دل لگی ہو اور ہکو ترقی کا بھی موقع ملے اور اُن میں سے بعض خود زائر کے احکام سے بھی تجاوز کرتے ہیں۔ جیسے جنرل شرنایف نے ایک مشہور موقع پر کیا تھا۔ لیکن جو شخص رُوس کے حالات سے واقف ہے وہ اس بات کو ہرگز نہ تسلیم کریگا کہ یہ لوگ اپنے افسرانِ بلا دست کی نافرمانی دیدہ و دانستہ کرتے ہیں۔ اور اپنی گورنمنٹ کو زبردستی نیا ملک فتح کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ اگرچہ رُوس کی مطلق الشافی اس درجہ کو نہیں پہنچی ہے کہ انتظام کے جزئیات میں اسکو دخل کامل ہو مگر اتنی قوت تو وہ ضرور رکھتا ہے کہ اپنے افسران کو نئے نئے صوبے اپنی سلطنت میں نہ شامل کرنے دے مگر یہ کہ نہایت قوی وجوہ کئے الحاق کے موجود ہوں۔ اُن قومی وجوہ کو ہم بیان کر چکے ہیں۔

رُوس کی رائیشیائی سرحد بھر میں مدت سے یہ بحث ہو رہی ہے کہ آیا اس ملک کی حفاظت فوج سے کرنی چاہیے یا اسکو اپنی سلطنت میں ملحق کر لینا چاہیے چند ہی روز کا عرصہ ہوا ہے کہ ملک گیری میں پیش قدمی نہ کرنے میں جو دقیقین اور عیوب پئے ہیں وہ کوہِ قاف کے شمالی ملک میں بخوبی ظاہر ہو گئے ہیں۔ کوہِ قاف کی قوین یہ سمجھنے لگیں کہ رُوس کی رعایا کو سرحد کے اُس طرف جا کر تاخت و تاراج کرنا صرف ایک فعلِ مباح نہیں ہے بلکہ بڑا کارِ ثواب ہے۔ جب طح اگلے زمانے میں اسکاٹ لینڈ کی کوہی قوین انگلستان پر فوج کشی کر کے مویشی چرائیجا نابڑے فخر کی بات سمجھتی تھیں۔ ان حملوں کے روکنے کے لیے گورنمنٹ رُوس نے کاسک کے چند رسالے بحرِ ارف سے بحرِ خزر تک سراسر تعینات کر دیے مگر اس تدبیر حفاظت میں صرف کا صرف زیادہ ہوا اور مطلب کا مطلب

نہ نکلا۔ لاکھ لاکھ تدریسین اور پیش بندیان کین مگر لوٹیروں کے گروہ کے چپ چاپ یا زبردستی سرحد کے اس طرف دڑاتے چلے آئے اور بہت سال غنیمت لیکے خیر سال سال تجربہ حاصل کر کے روسیوں کو معلوم ہوا کہ ان حملوں کے روکنے کی تدبیر صرف یہی ہے کہ ان لوٹیری قوموں کو فتح کر کے نہایت سخت انتظام ان کے ملک کا کیا جائے۔ یہ امر غور طلب اور عبرت انگیز ہے کہ جب فوجی حکومت ایسے سرسبز اور شاداب ملک میں قائم کی گئی جیسے صوبہ کپا آن اور صوبہ تیرنک ہے اور زمین بہت روپیہ صرف ہوا لیکن پھر بھی کامیابی ہوئی تو یہ بات آسانی سمجھ میں آسکتی ہے کہ ایسی حکومت وسط ایشیا کے لیے کقدر نامتناہی ہے جسکی سرحد ایسی لمبی چوڑی ہے اور جسکے اکثر حصے اس قابل نہیں کہ کاشتکار زمین بسائے جائیں۔ اب بھی یہ افواہ مشہور ہے کہ بہت جلد ضرورت اس بات کی ہوگی کہ ترکمان ہمیشہ کے لیے مغلوب کر لیے جائیں۔

اگر یہ سچ ہے جیسا کہ لوگ کہتے ہیں کہ لوٹیری قومیں اس اُسی حالت میں قائم رکھ سکتی ہیں جب وہ جانتی ہیں کہ اگر خلاف ان کوئی فعل کریں گے تو غنیمت حملہ آور ہو کر انھیں کے ملک میں انکو نروڈیگا اور پھر انکی پناہ کے لیے کوئی جگہ باقی نہ رہیگی تو یہ راسے قائم ہوتی ہے کہ روس اور برٹش سرحد کے درمیان میں کوئی ایسا ملک نہیں رہ سکتا جو دونوں میں ایک کی عملداری بھی نہ سمجھا جائے۔ ہاں اگر کوئی وسیع غیر آباد ملک ایسا ہو کہ چین کی عظیم الشان دیوار کا کام دے سکے تو اور بات ہے۔ اگر ان دونوں سلطنتوں کے درمیان کا ملک آباد ہو تو آئین صد ہا میل کے رقبے تک کل ڈاکوؤں اور ان بد معاشوں کو پناہ مل سکتی ہے جو قانون کی ذرا وقعت نہیں کرتے۔ اور یہ امید نہیں ہو سکتی کہ کوئی شایستہ ملک اس قسم کے ہمسایوں کو پڑوس میں رہنے دے۔ اگر اس قسم کا ملک قائم ہوتا تو روس انگلستان سے اذروے انصاف یہ کہ سکتا تھا کہ حضرت ہم اسکو جائز نہیں رکھ سکتے کہ ہمارے دروازے پر ایسے ایسے چھٹے ہوئے بد معاش ہوں۔ یا تو ان حضرات ذات شریف کا انتظام آپ کیجیے یا مجھے انتظام کرنے دیجیے۔

جو لوگ روس کی حملہ آوری کو یقینی سمجھتے ہیں وہ گھبرا کر دریافت کرتے ہیں کہ آخر

روسیوں کی اس چڑھائی کی کوئی حد بھی ہے یا کوئی حد ہی نہیں ہے۔ یا ہم چپ چاپ بیٹھے دیکھا کریں کہ وہ اپنی سرحد ہماری سرحد تک ٹھانائے اور ان لڑائیوں کا خطرہ ہر دم ہے جو دو سلطنتوں کی سرحد کی قربت سے ہمیشہ ہوا کرتی ہیں۔ اسکا جواب میں یہ دیتا ہوں کہ روس اپنی سرحد کو اس قدر بڑھائے کہ ایک ایسے ملک تک اسکی سرحد پہنچ جائے جو اپنے حدود میں امن رکھ سکے اور اپنی رعایا کو ہمسائے کی رعایا کے لوٹنے سے باز رکھ سکے چونکہ وسط ایشیا کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں ایسی ریاست کوئی بھی نہیں ہے کہ اس شرط کو ہمیشہ پورا کر سکے لہذا اس میں شک نہیں کہ روسی اور برٹش سرحد ایک نایک نامل جائیگی۔ اب رہا یہ کہ دونوں سرحدیں کس مقام پر باہم ملن گی یہ خود ہمارے اوپر منحصر ہے اگر ہماری یہ خواہش ہے کہ ہمارا قریب روسیہ فلان مقام کے آگے قدم نہ بڑھائے تو ہکو لازم ہے کہ اس مقام تک نہ بڑھ جائیں۔ جن سلطنتوں کی سرحدیں ملی ہوئی ہوتی ہیں ان میں لڑائیاں اور پیچیدگیاں ضرور ہوتی اور پڑتی ہیں۔ مگر میرے نزدیک اگر دو سلطنتوں کے درمیان میں کوئی چھوٹی سی ریاست حائل ہو تو لڑائی اور پیچیدگی کا زیادہ تر خوف ہوتا ہے جتنی ہمیشہ روس یا کالینڈ سے جنگ نہیں کرتی۔ حالانکہ صرف ایک مصنوعی سرحد اسکے درمیان میں حائل ہے۔ اور فرانس اور آسٹریا کے درمیان میں تو ایک وسیع ملک ہے مگر وہ ملک مانع جنگ نہ ہو سکا۔ اب یہ خیال پُرانا ہو گیا ہے اور اسکو کوئی مانیکا کہ اگر دو بڑے بڑے ملکوں کے درمیان میں چھوٹی چھوٹی ریاستیں حائل ہوں تو امن قائم رہ سکتا ہے۔ اگر یہ صحیح بھی ہوتا تو بھی اس حالت میں جب کائنات نے ذکر کیا ہے غیر ممکن تھا کیونکہ روس کی عکھ ارمی اور برٹش ہندوستان کے درمیان میں ایسا کوئی ملک نہیں ہے جسکو آزا دریاست کہہ سکیں۔

اس میں شک نہیں کہ گو سرحد ملی ہو یا نہ ہو یہ ممکن ہے کہ اگر لڑائی ہوئی تو روس کسی نہ کسی روز ہندوستان کی طرف رخ کرے اور ہکو انتہا سے زیادہ پریشان اور دق ہونا پڑے گا۔ اسکا بیشک ضرور خیال رکھنا چاہیے۔ مگر ہمارے مقبوضات ہندوستان کی حفاظت کی نسبت جو توہمات بجا انگریزوں کے دلوں میں عموماً پیدا ہو گئے ہیں وہ ہرگز صحیح

نہیں ہیں۔ اگر ہمپر حملہ کیا جائیگا تو ہماری حالت ہمارے رقیب اور غنیم کی حالت سے بحیثیت سامان و طرز جنگ بدرجہا بہتر ہوگی۔ ہم اُنپر بہت زیادہ شرف لیجا سکیں گے اور اگر ہم اس قابل بھی نہیں کہ اُنکے حملے کو روک کر اُنکو ہٹا دیں تو خواہ مخواہ ہم کو ہندوستان پر قبضہ رکھنے کا کوئی استحقاق ہی نہیں ہے۔ وہی آدمی کہتے ہیں کہ ہندوستانی ہمارے دشمن ہو کر سب کے سب باغی ہو جائیں گے۔ اگر اس بہت بڑی پیشین گوئی کی کوئی بھی اصلیت ہے تو میرے قول کی تائید ہوتی ہے کہ اگر ہندوستانی ہماری علداری سے اس قدر ناخوش ہیں تو نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اپنی جس علداری کو ہم سمجھتے ہیں کہ اُس سے رعایاے ہند شایستہ ہو گئی وہ اصل بدعت اور جبر کی علداری ہے اور ہمپر فرض ہے کہ طرز تمدن کو فوراً بدل دیں اور اس میں ترقی کریں۔ اسکے جواب میں شاید وہ لوگ کہیں گے کہ ہماری علداری بے عیب ہے۔ مگر کوئی علداری چاہے کیسی ہی اچھی ہو ممکن ہے کہ غیر ملوکوں کا اثر رعایا پر نہ پڑے۔ اس قسم کا یہاں پر تعین کرنا مشکل ہے اگر ہماری رعایاے ہند کی نسبت یہ بیان صحیح ہے تو غالباً اُن ایشیائی اقوام کی بھی یہی حالت ہوگی جو سرحد کے باہر رہتی ہیں۔ بعض اوقات ہم اپنی فوجی اور پُولِ لٹل قابلیت کو بہت ہی کم سمجھتے ہیں اور ہمارے بعض اخبارات مالک غیر کے باشندوں کی اس لے سے متفق ہیں کہ ہماری دولت و ثروت نے ہماری سرگرمی اخلاقی کو بالکل تباہ کر دیا اور ہم بوڑھے اور ضعیف ہو گئے ہیں اور اب ہم میں ذرا بھی جوش جنگ نہیں باقی رہا ہے۔ مگر اصل میں یہ غلطی ہے۔ جس طریقے سے ہم نے ہندوستان کے گذشتہ عذر کو فرو کیا تھا اس سے گویا جوش مسیحی و ہمدردی انسانی کا خاطر خواہ ثبوت نہ ہو چہرہ مازان ہیں مگر اس سے یہ ضرور ثابت ہوتا ہے کہ ابھی ہم میں جوش جنگ اور مردانگی کی بہت باقی ہے۔ خدا نہ کرے کہ ہم اُنسے بڑائی اور دون کی لینے لگیں یا اپنے اوپر زیادہ بھروسہ کر کے ہم اپنے قومی فوائد کی حفاظت کی ضروری تدبیر عاقبت اندیشی سے غفل ہو جائیں۔ مگر یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ اگر ہم اپنے کو بالکل گیا گذرا ہی سمجھیں گے تو یہ بھی بڑی ہاش غلطی ہوگی کیونکہ نتیجہ اسکا یہ ہو گا کہ ہم کسی نہ کسی وقت ایسی ایسی غلطیاں کر جائیں گے

جنہر ہکو آخر کار شرمندہ ہونا پڑیگا۔

ہندوکش اور افغانستان یعنی پچھم کی طرف سے گذر کر ایک ضلع ملتا ہے بعض آدمیوں کی رائے ہے کہ اسی ضلع میں بغفل روسیوں کی حملہ آوری کا بہت زیادہ خطرہ ہے یعنی فارس کے صوبجات شمالی چونکہ بحر خزر کا رُوس سولہون آنے کا مالک ہے لہذا محل بحر مذکور کے ہر مقام پر آبائی قابض ہو سکتا ہے مگر چونکہ بالغفل وہ اُس جانب اپنی عملداری کو وسعت نہیں دیتا ہے لہذا بہتر ہے کہ اس ملک کی حالت پر ہم غور کریں جسکو تمام یورپ آج کل غور سے دیکھ رہا ہے۔

عرصہ دراز سے روسیوں کا سیلان طبع ہے کہ قسطنطنیہ کی جانب حملہ کریں۔ یہ خواہش اسقدر پرانی ہے کہ رُوس کی سلطنت بھی اسقدر پرانی نہ ہوئی ہوگی۔ جو روسی اُسلوؤنین دریاے نیپیر کی گھاٹی پر نو صدی سے تیرہ صدی تک قابض تھے وہ ان بیشمار سرحدی قوموں میں سے تھے جنکو زوال رسیدہ سلطنت بیزنٹائن کے ارکین حکمت عملی اور قیمتی تحائف سے جیتے یا ربنائے رکھتے تھے۔ اور سلطنت مذکور اس شرط پر اپنی شہزادیوں کا اُنکے سرداروں کے ساتھ عقد کر دیتی تھی کہ وہ مذہب مسیحی کو اختیار کریں۔ وَا لَکُم مِّنْ شَرَارٍ کَیْفَ نے اسی طرح سے مذہب مسیحی قبول کر لیا اور اُسکی عیایا نے بھی مذہب عیسائی اختیار کر لیا۔

تاتاریوں کے کل زمانہ عملداری میں جب کہ چو پانی فرقے دریاے نیپیر پر قابض و متصرف تھے اور رُوس اور جنوبی یورپ کے درمیان میں گویا بطریق حد جھل تھے روسی کلیسایے یونانی کی تکریم و توقیر کرتے تھے۔ پندرہ صدی میں کلیسایے یونان کی اُنکی نظروں میں اب بھی زیادہ وقعت ہوئی۔ اُس زمانے میں قسطنطنیہ پر ترکوں نے قبضہ کر لیا اور مات کو تاتاریوں کے ہاتھ سے نکل گیا پس ان دونوں کی حالت پہلے کی نسبت برعکس ہو گئی۔ اور مات کو کا شہزادہ والا تبار جو تمام رُوس کا تاجدار تھا ظہیر کلیسایے یونانی ہو گیا۔ اُسے قدیم شاہنشاہی خاندان کی ایک شہزادی کے ساتھ عقد کر لیا اور اُسکے جانشینوں نے اُس سے بڑھ کر کارروائی کی کہ راز کا خطاب چھل کیا اور یہ قصہ بٹاکہ انکا موت اعلیٰ

رؤس کے نسل سیزر زہ گشتس سے تھا۔

۹۰۹

مقنن اور مدبر ملکی اس خطاب کو صرف برائے نام خطاب سمجھ گیا۔ اور بجز ظلمت کئی شہر آگن
 ثانیہ کے (جو سلطنت بیزنٹائن کی از سر نو زندہ کرنے کی بڑی بڑی تدبیریں سوچ
 رہی تھیں اور اپنے ایک پوتے کو یونانی زبان بھی سکھاتی تھیں) اور کسی شہنشاہ رؤس
 نے اس خیالی استحقاق کے طرف توجہ نہیں کی مگر روسیوں کے دلوں پر اس خیال کا
 نقش بخوبی منقوش ہو گیا کہ رؤس کے فرائز حکمرانان فرار گرڈ ہونے چاہئیں اور
 سینٹ سو فیا جو مسلمانوں کے سبب سے ناپاک ہو گیا تھا اسکو کلیسا بھی سے از سر نو
 تعلق ہونا لازم ہے۔ اب بھی کسی کسی کا ایسا ہی خیال تھا۔ جب مشرق میں غدر ہو رہا تھا
 اور حالت نازک ہو جاتی تھی تو رؤس کے کسان سوچنے لگتے ہیں کہ اب غالباً وہ قوت
 آگیا ہے کہ شہر با سٹورس نہ ہی چڑھائی کی جائیگی تاکہ شہر متبرک واپس دیدیا جائے اور اس
 کے وہ بھائی جو ترکوں کی ماتحتی میں روتے اور فریاد کرتے تھے آزاد کر دیے جائیں گے۔
 رؤس اور قسطنطنیہ میں ایک ایسی عجیب و غریب قوت ہے جو ان دونوں کو باہم ملاتی ہے۔
 اس قوت میں مذہبی جزو کا اثر زیادہ تر ہے۔

اس مذہبی جزو کے خلاف ایک جزو عظیم ہے جسکو قومی خیالات کہنا بہتر ہوگا۔
 نپوولین اول کی سلطنت کے زوال کے بعد تمام یورپ میں قومی آزادی اور سلطنت
 جمہوری کی ہوا چل رہی تھی اور تھوڑے ہی دن بعد ملکوں کی زبانوں کی وقفیت وغیرہ
 امور سے مدبران ملکی کے ذہن میں یہ بات آئی کہ جن قوموں میں باہم خون یا قربت کے
 لحاظ سے کوئی تعلق ہے وہ باہم دلی محبت پیدا کریں کہ وقت پر ایک دوسرے کے معاون
 ہوں۔ خیال یہ تھا کہ اب صرف تین قومیں باقی رہ جائیں گی۔ یعنی رؤس اور یوٹوٹا ملک
 اور اسٹوونین اور یہ اصول مدنی کہ مختلف سلطنتیں مل کے امور ہمہ کا فیصلہ کر دیا کریں گی
 مختلف قوموں کو معوق دیگا کہ اپنے اپنے طرز پر حکمرانی کریں اور قومی اتحاد بھی اس سے قائم
 رہے گا۔ اس مسئلے سے تمام یورپ میں نئے قسم کا ولولہ پیدا ہوا۔ مغربی یورپ میں البتہ لوگوں
 کے دلوں پر اسکا اثر نہیں ہوا کیونکہ اطالیہ کے علاوہ اور کل ملکوں کو قومی آزادی حاصل تھی

اور مالک غیر کے ظالموں کے حالات سے واقفیت نہ تھی۔ جنوبی مشرقی یورپ میں اس کے برعکس اسکا نتیجہ بالکل مختلف طور کا تھا گو فرقہ اسلام کی ایک بہت بڑی جماعت کو اس ترقی علمی کے جوش سے ذرا بھی واقفیت نہ تھی جو مغربی قوموں میں پھیلا ہوا تھا لیکن بعض آدمیوں کے خیالات عام خیالات اقوام مغربی کے سے تھے اور انھیں آدمیوں کے ذریعے سے نئے نئے خیالات فرقہ اسلام میں بھی پیدا ہونے لگے۔ اب ناظرین آسانی خیال کر سکتے ہیں کہ ایسی قوم پر اسکا کیا اثر ہوا ہوگا جو کئی نسل تک غیروں کی رعایا بنی ہی اور اپنی پرانی آزادی کو نہیں بھولی۔ شعرا نے زمانہ کمال کی مصیبتوں اور زمانہ گزشتہ کی عظمت قومی کی نسبت مضامین منظوم کرنے شروع کیے اور ان کے کلام کا اثر اکثر دلوں کے دلوں ہوا۔ اسلئے وہ دنیا کے باشندوں نے کہ چپ چاپ مدت سے تکلیف برداشت کرتے تھے اب اپنے اپنے دلوں میں کہنا شروع کیا کہ یا خدا یہ مصائب تاجکے پہلو سننے پڑینگے۔ یہ صدا درد انگیز تھی کیونکہ اس سے معلوم ہوتا تھا کہ وہ لوگ خوب سمجھتے ہیں کہ ہم غلام ہیں اور قوم غریب و بکس اور اس سے انکو ہزار ہا جبر اور ظلم کی باتیں یاد آتی تھیں۔ مگر اس فریاد مصیبت میں انکو ذرا ذرا تشفی بھی تھی اور اس تشفی کے ساتھ امید بھی تھی کہ مصرعہ غریبوں کا خدا فریاد رس ہے۔ خدا سے کریم اپنے بندوں کو بالکل بھول نہیں سکتا۔ وقت پر کسی اور رس کو ضرور بھیجے گا بہت سے آدمیوں کو یقین ہو گیا کہ اب ان کے دن جلد ہو رہینگے۔ جو لوگ مومن تھے وہ انگریزوں کی اس بات کو یاد کر کے نہایت خوش و خرم ہو جاتے تھے کہ مصرعہ خدا خود میر سامان ست اسباب توکل راہ اور خوشی آمیز نظم کو لوگ اس زمانے میں گاتے تھے اُس سے وہ جاے میں پھولے نہیں سماتے تھے کہ وہ دن جلد آنے والا ہے کہ جبر اور مظلوم فرقہ اسلام کو اپنے کو ترکوں اور خرمین اور ہنگری والوں کے سفاکانہ جبر سے آزاد کر دیگا۔ یہ مظلوم قوم اپنی عظمت سابق کو یاد کرتی تھی اور حشیم در راہ انتظار تھی کہ ایک روز اسکا ستارہ بھی چمکے ہی گا اور یہ بھی سمجھتی تھی کہ ایک سلطنت پتہ سلطنتوں کا قائم ہونے والی ہے جسکا پایہ تخت قسطنطنیہ ہوگا اور یہ بھی خیال کرتی تھی کہ اس سلطنت کے سایہ دولت میں ہم لوگ بہ عیش و آرام آزادانہ بسر کریں گے۔

اس جوش اور وحشیانہ حوصلہ آزادی اور ولولے سے مغربی یورپ کو کچھ بھی واقفیت نہ تھی اور اگر واقفیت ہوتی بھی تو یہ امید نہ تھی کہ مغربی یورپ کو اُسے کچھ ہمدردی ہوتی۔ مگر ہمیں شک نہیں کہ اگر اس جوش میں کسی نہ شریک ہوتے تو مقام استعجاب تھا کیونکہ یہی ایک فرقہ اسٹیوڈنٹ ہے جس نے اُن آرزوؤں کو پورا کر دیا اور جو جنوبی واقف ہیں کہ بڑے بڑے امور کے خیالات فرضی کا نتیجہ کیا نکلتا ہے۔ مگر جابہ استعجاب البتہ ہے کہ روسیوں نے اُن خیالات کے ساتھ بہت کم ہمدردی کی۔ روسیوں میں معمولی اوقات میں اسٹیوڈنٹ خیالات بہت ہی کم تھے مگر اب اُنکے دلوں میں وہ خیالات زیادہ جاگزیں ہوتے جاتے ہیں اور بڑھتے جاتے ہیں۔

اب ہم اس قوت کے تیسرے جزو کا ذکر کرتے ہیں جو روس کو باسفورس کے جانب کھینچتی ہے۔ یعنی پوڈلٹک قوت۔ اس سے بھی مسئلہ ملک گیری کی بحث چھیڑی جاتی ہے۔ روس کس دلیل قاطع اور برہان ساطع سے ملک ہندوستان پر اپنا حملہ آور ہونا جائز طور سے ثابت کر سکتا ہے۔

صفحہ

روس کی ملک گیری کے میلان طبع کے جو دو جزو اور بیان کیے تھے اُنکا بطلان صرف ایک فقرے سے ہوتا ہے۔ چونکہ دریائے ڈینیوب کی گھاٹی اور جزیرہ کالمان کی آبادی بہت ہے لہذا اُنہیں نوآبادی قائم کرنے کی ضرورت نہیں ہے اور روس اُنکو اپنے ملک میں اس غرض سے ملحق کرنا چاہتا ہے کہ اُسکی مزید حفاظت ہوگی اور اگر واقعی روس کو اس جانب ملک گیری کرنے کی خواہش ہے تو یہ اُسکی بہت بڑی پوڈلٹک اولوالعزمی ہے۔

روس کو عرصہ دراز سے یہ ولولہ ہے کہ وہ ایک بہت بڑی بحری قوت حاصل کرے لہذا اُس نے کوشش کی کہ ساحل بحر تک پہنچ جائے۔ شمال اور شمال و مشرق کی طرف اُس نے ضرور کامیابی حاصل کی مگر بحر قطبی اور بحیرہ بالٹک میں خاطر خواہ طور پر کام نہ نکلا۔ لہذا روس نے بحر ہندی ٹرینین کی طرف توجہ کی۔ بحر اسود کے شمالی اور مشرقی ساحل پر بدقت قبضہ کر سکا مگر اُس سے اُسکی تدبیر صرف نصف پوری ہوئی۔ کیونکہ بحر اسود سے

بحرِ رومی ٹریٹین تک پانی کا نکاس باسفورس اور ڈارڈینیلز کی طرف سے ہے اور ترک اُس نکاس کو جب چاہتے ہیں بند کر دیتے ہیں اور کھول دیتے ہیں۔

اسیمن شک نہیں کہ روس کی بڑی خواہش ہوگی کہ اُس رستے کی گنجیاں اُسکے قبضے میں رہیں۔ اکثر امور میں اُسکو بہت ناگوار گذرتا ہے کہ روم ایک جنگی جہاز بھی نہ بھیجے اور روس کی کل جنوبی بندرگاہوں کا راستہ بند کرے۔ اسی وجہ سے اصل میں روس کی تمنا ہے کہ قسطنطنیہ پر قابض ہو جائے۔ اور اوروجہ جنکا عموماً حوالہ دیا جاتا ہے کم و بیش خیالی اور فرضی ہیں۔ جو بد فہمیدہ ہیں وہ ایک لمحہ بھر بھی اس خیال کو دل میں نہیں آنے دینے کے باوجود سخت دریاے نیوا سے گولڈن ہورڈ کو بدل دیا جائے۔

گو یہ قول اکثر بیان کیا جاتا ہے کہ روس اگر چاہے تو انگلستان اور ہندوستان کی آمد و رفت میں بہت کچھ خلل انداز ہوا و بحیرہ رومی ٹریٹین پر قبضہ کرنے کے لیے ہم سے مقابلہ کرے۔ مگر یہ ہرگز توجہ کے قابل نہیں ہے کیونکہ اس قول کا کبھی ثبوت نہیں دیا گیا۔ قبضہ ڈارڈینیلز سے صرف بحر اسود میں بحری قوت حاصل ہو سکتی ہے نہ کہ بحرِ رومی ٹریٹین میں۔ اور اگر جنگ چھڑ گئی تو چاہے روس کے بیڑہ جہازات کا راستہ بحر اسود میں بند کیا جا چاہے بندرگاہ سبائٹوبول میں جہانگیر بحیرہ رومی ٹریٹین اور انگلستان اور ہندوستان کی آمد و رفت متعلق ہے ہکو دونوں حالتیں یکساں ہیں۔

اب رہا نیپولین اول وغیرہ مستند و معتبر شاہیر کا یہ فصیح و بلیغ مسئلہ کہ جس سلطنت کے حیطہ اقتدار میں قسطنطنیہ ہوگا وہی سلطنت ساری خدائی کی ستراج ہوگی اسکی نسبت یہ رائے ہے کہ اگر آدمی اس مسئلے کو تسلیم کریں تو کسی قدر اُنکے غیر معمولی قومی غرور اور اچھے بن پر محمول ہو۔ اسیمن شک نہیں کہ اکثر جیاسیوں کی یہی رائے ہے اور اکثر اُسکو دلیل مسکت ختم قرار دیتے ہیں۔ مجھے پوچھیے تو میں نے اکثر یہ کہتے سنا ہے مگر افسوس ہے کہ میں ایسے پوچھنے والے کی مصطلحات کو سمجھ نہیں سکتا جو عام فہم نہیں ہیں اور نہ مجھے کوئی صاحب ایسے ملے کہ اُن مصطلحات بہم و پیچیدہ کا سیدھی سادی انگریزی میں ترجمہ کر دے۔ تاہم یہ صحیح ہوا ہوا ہے توجہ ضرور کرنی چاہیے۔ مغربی یورپ میں

یہ اعتقاد عموماً لوگوں کے دلوں میں جما ہوا ہے اور سہین شک نہیں کہ مروجہ سن اور بڑی وطن دونوں سلطنتوں کے مذہبوں پر اسکا اثر پڑ گیا۔

اب ہم یہ کوشش کریں گے کہ دیکھیں اس مسئلہ مشرقی میں رُوس کی اصلی حالت اور افعال اور مقاصد کیا ہیں۔ میں اوپر لکھ گیا ہوں کہ اسکے تین جزو اعظم ہیں مذہب اور قومی خیالات اور پوپ لٹیکل امور۔ ان تینوں کا اثر پڑا ہے اور ان تینوں کا ایک نہ ایک سبب خاص حامی ہے۔ مذہبی جوش نے تو عوام کے دلوں پر اثر کیا ہے۔ اور قومی خیالات کا اثر تربیت یافتہ لوگوں پر پڑا ہے۔ اور گورنمنٹ نے محض پوپ لٹیکل امور پر کھانا کیا ہے۔ مگر اس بیان کو بالکل صحیح نہ سمجھنا چاہیے کیونکہ تربیت یافتہ طبقے کے لوگوں میں بھی مذہبی خیالات کسی قدر ہیں اور گورنمنٹ پر پوپ لٹیکل کے علاوہ قومی خیالات کا بھی کسی قدر اثر ہوا ہے اور کل قوم کے دلوں میں یہ خیال بخوبی جاگزیں ہے کہ جو لوگ سہام ظلم و حشیانہ کے ہدف بنے ہیں انکے ساتھ قوم کو ضرور ہمدردی کرنی چاہیے۔ بہتر ہے کہ بیان بالا کو ہم قریب قریب صحیح سمجھ لیں۔

ہنزہ گو ونا اور بوسینا میں غدر ہوتے ہی یہ معاملات از بس نازک ہو گئے۔ پہلے تو رُوس میں لوگوں کو اس طرف چندان توجہ نہیں ہوئی اور نہ کسی کو ہمدردی تھی۔ ستمبر ۱۸۷۸ء موسم خزاں میں شام کے وقت ایک شخص کے مکان واقع ماسکو میں روسیوں کی ایک چھوٹی سی جماعت میں اس معاملے کی نسبت بحث ہو رہی تھی کہ دفعۃً اُس جماعت میں سے ایک شخص نے جو خاموش بیٹھا ہوا تھا یہ پیشین گوئی کی ”یہ مشہور شل ہم سب جانتے ہیں کہ ماسکو کا سا شہر اور اوصیٰ کی دیاسلائی سے جل بھن کے خاک ہو گیا۔ مجھے بڑا خوف ہے کہ مبادا رُوس بھی اسی طرح اس چپکاری سے جل بھن کے خاک ہو جائے جو ہنزہ گو ونا میں روشن ہے۔“

اُس جماعت سے دوسرے آدمی نے کہا ”لاحول ولا قوۃ یہ کیا کہتے ہو۔“ کس جمع کرنے کے وقت روم کے صوبوں میں ہمیشہ بغلی ہوئی ہے۔ گورنمنٹ کو صرف یہ امر کرنا ہوتا ہے کہ رفع غدر کے واسطے چند پلیٹین اُن ضلع میں بھیج دے جہاں غدر ہے۔ بس بہر اس فرضی غدر کا کوئی شخص نام بھی نہ سنیگا۔ اگر روم نے اس قدر فوج بھیجی

جو غدر فرد کرنے کے لیے کافی ہو تو آئسٹریا سرحد پر چند ریجنٹ تعینات کر دیگا اور اس سے بھی غدر فرد ہو جائیگا۔ وزیر اے آئسٹریا اپنے ہمسایہ اسلیوونک قوموں میں غدر جانز رکھینگے۔ بہر کیف غدر جلد فرد کر دیا جائیگا اور لوگ اسکو بھول جائینگے۔

اسپیردہ شخص جس نے پہلے رائے زنی کی تھی کہ لگا کہ اسکا تو کچھ ایسا یقین نہیں ہے غدر تو کچھ مینے سے ہو ہی رہا ہے۔ جاڑے کے دنوں میں روم کی فوج کچھ نہیں کر سکتی اور موسم بہار میں اور اقوام اسلیوونک بھی مخالفت اور مقابلہ کرنے میں شریک ہو جائینگے۔ اگر آئسٹریا نے کوئی کارروائی کی تو اس سے اور بھی کچی پڑ جائیگی کیونکہ اس سے اس کے صوبجات اسلیوونک میں ناراضی پھیلے گی اور اگر مسلمہ اسلاو کی بحث چھیڑی جائیگی تو روس بھی اس میں بڑھ کر شریک ہوگا۔ اگر موسم سرما میں غدر فرد ہوا تو مسلمہ مشرقی پر بڑی سرگرمی سے بحث کی جائیگی اور پھر روس کو ہتھیار اٹھانے پڑینگے۔ دوسرے نے کہا دو روس اور ہتھیار اٹھائے۔ یہ خیال قابل مضحکہ ہے مہک جنگ کی خواہش نہیں ہے اگر خواہش ہوتی بھی تو ہم لڑ نہیں سکتے کیونکہ ہم جنگ کے لیے تیار نہیں ہیں ابھی تک فوج بخوبی آرامتہ نہیں ہوئی ہے۔ رگروٹ بھرتی کرنے کا قاعدہ ابھی حالی میں شروع ہوا ہے۔ افسران فوجی کا قحط ہے۔ ریل کی سڑکیں ابھی تک پوری نہیں بنی ہیں اور گاڑیاں بھی کافی نہیں ہیں۔ ان سب پر طرہ یہ کہ ہماری مالی حالت ایسی ہے کہ ہم زیادہ خرچ نہیں کر سکتے اگر ہم جنگ میں کامیابی حاصل کرنا چاہتے ہیں تو ہکو کم سے کم پانچ چھ برس تامل کرنا چاہیے اور اس عرصے میں خود روس خاص کی بہت اکثر امور قابل توجہ ہیں۔ اگر ہنزہ کو تو قاتلین غدر کسی قدر بھڑکی ہے تو اس کے قرب وجوار کے باشندے اسکو بھجا دینگے۔ اسنے جواب دیا ”حضرت بے ادبی معاف ہم آپ خود غرضی سے فردا فردا چاہیں اس طرح بحث کریں مگر سلطنت روس بہیت مجموعی اس قسم کی بحث نہیں کر سکتی۔ جنوب کے اسلاو کی تناس ہے کہ روسیوں کی اطاعت سے نجات پائیں لہذا روس کو اپنا پشت و پناہ اور ماسن سمجھتے ہیں۔ انکو بوجہ موجبہ یقین ہے کہ روس کو انکی بہبودی میں لطف حاصل ہے

اور رُوس اُنکی مدد کے لیے دل سے مستعد ہے۔ اُسی کی بدولت یونان اور
 مانتھیونگرو نے آزادی حاصل کی اور رومانیہ اور سربو یا بھی آزاد ہو گئے۔ ہم کو
 لازم ہے کہ یا تو اُن باغیوں کو مدد دیں یا اُن سے صاف صاف کہیں کہ ہم سے
 مدد کی امید نہ رکھو۔ دو ہی باتیں ہیں یا یہ کہ ہم اُنکے امور میں بالکل دخل ہی نہ دیں
 یا یہ کہ پوری پوری مداخلت کریں۔ مگر یہ ممکن نہیں کہ بالکل دخل ہی نہ دیں۔ ہم یہ
 نہیں کر سکتے کہ تاریخی واقعات اور اپنی شرطوں سے قطع نظر کریں اور فرقہ اُسلان کو
 مجبور کریں کہ انگلستان یا آسٹریا سے مدد کی توقع کریں۔ اگر ہم ایسا کریں تو ہماری سیاحتی کا
 باعث ہو گا کہ ہم نے اُن لوگوں کو درپردہ مدد دی جو اہل اُسلان کے عموماً اور روسیوں کے
 خصوصاً دشمن ہیں۔“

دوسرے نے جواب دیا کہ ”بہان تک مسئلہ متعلق ہے یہ سب صحیح ہی سہی مگر ہم کو
 اُن لوگوں میں ہیں جو کچھ کارروائی کر دکھاتے ہیں صرف مسئلہ ہی پر نہیں رہتے۔ اور
 ہمو یا در کھنا چاہیے کہ اول خویش بعدہ درویش۔ پنگو یا تو وچ وغیرہ باغیوں کے سرخنے
 جو چاہیں وہ کریں مگر اس میں شک نہیں کہ ہم ایک سپاہی سے بھی اُنکو مدد نہ دیں گے۔“

اس مکالمے سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے کہ مسئلہ اُم کی فصل خزان میں رُوس میں
 لوگ عموماً کیا رائے زنی کرتے تھے۔ ہرزگو وٹا کے صدر سے ایک قسم کی ہمدردی اور
 لطف لوگوں میں پیدا ہوا اور اکثر ان کی رائے ہوئی کہ رُوس کو مظلوم قوم اُعلیٰ کے لیے
 کچھ کچھ ضرور کرنا چاہیے کیونکہ وہ رُوس کو اپنا پشت و پناہ سمجھتے ہیں۔ مگر بہت کم آدمیوں کو
 امید تھی کہ اہم مسئلہ مشرقی چھیرا جائیگا اور بہت کم کی رائے تھی کہ رُوس کو ایسی کارروائی
 کرنی چاہیے جس کا نتیجہ جنگ ہو۔

۱۸۷۶ء میں یہ کوششیں کی گئیں کہ ہرزگو وٹا میں جاگ بھڑکی ہوئی
 اسکو مدبرانہ اور حکیمانہ طور پر فرو کر دیں انہیں سے کوئی سعی مشکور نہ ہوئی اور جوش
 مخالفت جو طوفان پھیلنے لگا۔ اس کے اسباب و پائنا کے صنف دول خارجہ کے کاغذات سے
 معلوم ہو سکتے ہیں۔ شہزادے کے نام ایک تحریر میں سربو یا کی قومی جماعت نے

اعلان کیا کہ اہل سٹرویا اپنے اُن بھائیوں کی تکلیفوں کو نہیں دیکھ سکتے جو سرحد کے باہر رہتے ہیں۔ اور باغیوں نے یہ اعلان کیا کہ ہم پوری پوری آزادی چاہتے ہیں اور ہم کو امید ہے کہ روس جنوب کے فرقہ آسلاؤ کو مرد دیگا۔ روس میں جوش عام پھیلنا ہوا تھا۔ سٹرویا اور مائٹھی نیگرؤ کے پیر پادری نے سینٹ پیٹرسبرگ اور ماسکو کو تحریریں بھیجیں کہ اُن عیسائیوں پر رحم کرو جو بے خانمان ہو گئے ہیں اور روحی لشکر کی وحشتانہ کارروائیوں سے افلاس کے درجے کو پہنچ گئے ہیں۔ جب یہ تحریریں اخباروں میں طبع ہوئیں اور گائون کے پادریوں نے گرجاؤں میں پڑھیں تو اُن خدائوں میں فیاضانہ چندے برابر آنے لگے جو اسکیٹوونک کی مدد کے لیے قائم ہوئے تھے اور اسوقت سے خزانہ ہائے مذکور روس کے دائرہ عام خیالات مرکز قراہے۔

یہ کمیٹی اصل میں فیاضی پر محمول تھی اور اسکے تین جزو تھے۔ ایک ماسکونین۔ دوسرا سینٹ پیٹرسبرگ میں اور تیسرا کیف میں۔ لوگوں کو عموماً خیال ہے کہ اسکا منشاد یہ تھا کہ غدر کر دیا جائے مگر یہ خیال غلط ہے۔ گورنمنٹ نے خود اجازت دے دی تھی کہ یہ کمیٹیاں منعقد ہوں۔ اور یہ جلسے دروازے کھول کر منعقد ہوتے تھے اور اپنی کارروائی برابر چھاپا کرتے تھے۔ غدر شروع ہونے کے قبل انکی بڑی کوشش یہ تھی کہ جنوب کے آسلاؤ میں تعلیم کو ترقی دیں اور نوجوان بلغاریوں کو روسی زبان سکھائیں اور روم اور آسٹریا کے کلیسائے مسیحی کے لیے روپیہ اور نماز پڑھنے کے اسباب اور پادریوں کے لیے پوشاک بھیجیں۔ اور اس جماعت کے اراکین اور جنبہ دار جن میں اکثر نیک دل اور پارسا اور عفیضہ شریف زادیان بھی شامل تھیں بڑے پابند مذہب تھے اور کم و بیش سب کے خیالات اسکیٹوونک تھے۔

بعض ممبروں کی دلی خواہش تھی کہ اہل بلغارستان اور قوم آسلاؤ کی اور شاخوں کو ناراض کر دیں اور انکے دلوں میں وہ پوٹوٹنگ جوش پیدا کر دیں جو

پیشتر برنظمی اور تعدی سے پیدا ہوا تھا۔ اس جماعت نے بیشک روم اور آسٹریا کے اکثر ایسلاؤ کو یہ یقین دلایا کہ رُوس ہی سے انکو خطرے کے وقت مدد کی امید ہو سکتی ہے۔ پس اس جماعت کا ایک پوٹینکل رعب جا ہوا تھا۔ مگر یہ ہرگز کوئی خفیہ جماعت نہ تھی اور جو ان رُوس کے معاملات مدنی متعلق تھے اسکی نیت غدر کی نہ تھی۔ اس سے ظاہر ہے کہ رُوس میں غدر کے خیالات بھی لوگوں کے دلون میں ضرور بین مگر انکو اسٹیلو نوٹک جلسوں سے کوئی ہمدردی یا تعلق نہیں ہے۔ اصل میں جماعت مذکور اس قدر شائستہ ہے کہ قسوت اور جلاوطنی اور مذہب اور کلیسائے مشرقی کو وہ پرانے دقیانوسی خیالات سمجھتی ہے۔ اس کے رکن بڑیکل فرسے کے لوگ ہیں جنکا خیال یہ ہے کہ وہ بنی نوع انسان کو بالکل نئے اصول سے آراستہ کرینگے۔ اور جنکی یہ رائے ہے کہ قومی باتون کا خیال اصل میں سوشل ترقی کا سدباب ہے۔ یہ خیال کہ اس قسم کے لوگ ان لوگوں سے کسی قسم کا تعلق رکھتے ہیں جو شہنشاہ کے دشمن اور ایسلاؤ کے دوست ہیں محض غلط خیال ہے۔

جون جون سلطان روم اور انکی عیسائی رعایا میں جنگ وجدل ہونے کے موقعے بڑھتے گئے جماعت مذکور زیادہ پوٹینکل رعب جانے لگی۔ اسکو خوب یاد تھا کہ کن لوگوں کے لیے مدد کی خواہش کی گئی تھی لہذا اسنے تیاریاں کیں کہ باغیوں کی سپاہیوں اور آلات حرب اور روپے سے مدد کرے۔ اور جنرل شترنایف کو ترغیب دی کہ بلگرید جائیں اور شہزادہ ریلان کو اپنی خدمات سے مدد دیں۔ جنرل موصوف نے وسط ایشیا میں بڑا نام پیدا کیا تھا۔ جماعت مذکور کو خیال تھا کہ جنرل شترنایف کی کوشش سے ایسلاؤ قوم میں روسیوں کا نام ہوگا۔

۱۸۷۷ء میں دوسری جولائی کو سربوینا نے روم سے اعلان جنگ کر دیا۔ اور بھر کر دگی جنرل شترنایف سربوینا کی فوج مقام نیش کی جانب روم کی عملداری میں بڑھی۔ اس فوج کے ہمراہ اور روسی افسر بھی تھے۔ انکو بین بعض آدمیوں کو خیال تھا کہ فوج مذکور بلغارستان پر حملہ کرے گی۔ عیسائیوں کو باغی کر دگی۔ قسطنطنیہ کی شہرناہ پر فوراً پونچ جائیگی۔ مگر سرحد سے تھوڑے ہی میل پر وہ روک دی گئی۔ اور اب اسکو روسیوں کے حملوں سے

اپنے کو محفوظ رکھنا پڑا۔ اس جنگ کو جو ایک سلطنت رفیعہ اور ایک ادنیٰ ریاست میں ہوتی تھی روسی بڑے غور سے دیکھتے تھے۔ پہلے مشہور ہوا کہ اہل سروریا کو مجبور ہو کر پس پا ہونا پڑا بعد ازاں یہ خبر آئی کہ ایک روسی مقتول ہوا۔ انکو لسن کر ٹیف جو سابق میں ایک افسر تھے اور سینٹ پیٹرسبرگ اور نائکو میں بہت مشہور تھے تمام پینچازین مجروح ہو کر مر گئے جب کہ وہ اپنی فوج کو بہادری کے ساتھ لڑا رہے تھے۔ اور مشہور ہوا کہ روسیوں نے انکی لاش کے مشابہ طور پر کڑے ٹکڑے کیے جو لوگ کر ٹیف سے ذاتی واقفیت رکھتے تھے ان پر اس خبر کا بڑا اثر ہوا۔ مگر تعجب یہ ہے کہ ادنیٰ طبقے کے لوگوں پر اسکا اور بھی زیادہ اثر ہوا جنہوں نے کبھی کر ٹیف کا نام بھی نہیں سنا تھا۔ انکے قتل کے واقعات عوام کے نزدیک یادگار تھے لہذا جو پرانے خیالات اور جو سن قدیم اب لوگوں کے دلوں سے جلتے رہے تھے وہ از سر نو پیدا ہو گئے۔ جب اور روسی قتل ہوئے تو جو سن اور بھی بڑھا۔ مگر روسیوں سے بڑی بھاری غلطی ہوئی جب کہ مورآوا اور ٹمک کی جانب سب کی نگاہ تھی کہ یکا یک شکستیں ہونے لگیں کہ بلغارستان کے کانوں میں بڑی بڑی بدعتیں کی گئیں خصوصاً برٹسکی کھائی میں جسکے باشندے جنگجو نہ تھے۔

رومن کے سان مشرقی مسئلے کی پیچیدگیوں سے ناواقف محض ہیں معمولی شکایات فرقہ رعایا میں مثلاً سخت ٹکس رجحون کی رشوت ستانی۔ مگر جا کے گھنٹے بجانے کی ممانعت۔ اور فوجی نوکری کی ممانعت کا حال انکو کچھ نہیں معلوم ہے۔ اور اگر کل واقعات انکو معلوم بھی ہوتے تو انکو بہت غصہ نہ آتا۔ فوج میں بھرتی نہ ہونے کو تو وہ ایک خاص استحقاق سمجھتے ہیں اور سخت ٹکس اور رجحون کی رشوت ستانی اور بدظمی سے انکو کچھ ایسا تردد نہیں ہوتا۔ اگر ان سے صرف یہ کہا جائے کہ رومی عہداری خراب ہے تو انکے دلوں میں جوش نہ پیدا ہو۔ مگر جو ان سے یہ کہا جائے کہ مسلمانوں سے لڑائی ہوتی ہے حسین جان کا خطرہ ہے قتل عام ہو رہا ہے غلاموں کی تجارت ہوتی ہے۔ وحشی مسلمانوں کے گروہ کئے اور پکے عیسائیوں کے کانٹوں کو یہ جرمی کے ساتھ تباہ کر رہے ہیں تو انکے دلوں پر مختلف قسم کا اثر ہو۔ وہ پُرانا جوش جس سے میدان لڑائی کو جو بانی قوموں سے فتح کر لیا تھا ابھی تک دلوں سے بالکل جاتا نہیں ہوا تھا۔ اور جو

بعد وہ چند قریب کے غلاموں کے بازاروں سے واپس آئے تھے اُنکے قصے لوگ ابھی تک نہیں بھولے تھے۔ سابق کے زمانے میں جب کسان سُنتے تھے کہ تاراری ہم پر حملہ آور ہوئے ہیں۔ اور ہم لوگوں کو قتل کیے ڈالتے ہیں تو اپنے تبریکہ مدد کو دوڑتے تھے اسی طرح اس زمانے کے کسان مدد کو تیار ہو جاتے ہیں جب دریاے ڈیوٹیوٹ کے پارے اُنکے پکے اور کٹے اہل مذہب کی فریاد سنائی دیتی ہے۔

ترغیت یافتہ آدمیوں کو تاراریوں کی ان وحیانہ کارروائیوں کی یہ کہانیاں اور ذاتی جھگڑے نہیں یاد ہیں۔ مسلمان لوٹروں سے اُنکو اس قدر نفرت تھی مگر بغارتان میں جو بعینہ ہوئیں اُنکا اثر اُنکے دلوں پر ویسا ہی ہوا جن لوگوں کے خیالات امرائے رُوس کی نسبت پرانے خیالات کے مطابق ہیں اُنکو شاید حیرت ہوگی مگر میرے نزدیک جس قدر ہر ایک انسانی کے خیالات تربیت یافتہ روسیوں کے ہیں اور کسی طبقے کے کم ہونگے۔ اسکے علاوہ قومی خیالات بھی تھے۔ گو اُنکی کوئی حد مقرر نہیں ہے مگر اُن خیالات کا بھی بڑا اثر پڑتا تھا جو خیال انسان کو اُنکے اور کٹ مرنے کی ترغیب دیتا ہے وہ اس سبب سے برا نہیں سمجھا جاسکتا کہ وہ غیر محدود ہے۔

۶۱۶

اس سبب کا نتیجہ یہ ہوا کہ کئی ہزار وائٹیفیر غالباً ہزار کے قریب سرویا چلے گئے اسکے لیے کوئی چالیس لاکھ سے زیادہ روپیہ صرف ہوا۔

گو اہل سرویا نے فوقات نہیں حاصل کیں مگر اسلگومین جوش اور خوشی بہت ہوئی لوگ کہتے تھے کہ اب مسئلہ اسلگومینک مدبروں کے کمزور ہاتھوں سے رکھایا کے طاقتور ہاتھوں میں آیا ہے۔ اب بہت جلد قابل طینان طرز پر حل کر دیا جائیگا۔ روسیوں کی عہد روی فیاضانہ سے مغربی یورپ نے بچا دیکھا۔ ہم اور اسلگومین سب ل کر ایک ہیں اُنکی آزادی ہماری تاریخ قومی کا ایک جزو اعظم ہے جو جنگ عظیم اسلگومینک قوموں اور مغربی یورپ کی مخالفت قوموں میں ہوگی اس میں وہ ہمارے بھائی اور حنبہ دار ہونگے۔ اب اس مخالفت کے سبب آگاہ ہو گئے ہیں کیونکہ مغربی قومیں ترکوں کے ساتھ ہمدردی کرتی ہیں اور بہادر اور جری سپہ سالار شیرزا یف فوج سرویا کی کمان کرتے ہیں۔ اور سرکردگی سپہ سالار موصوف

بہت سے روسی لڑ رہے ہیں۔ اسلویوونک کی خواہش اور ہماری خواہش ایک ہے۔ خدا کی مدد سے ہم اپنے مظلوم بھائیوں کو غیر ملکوں کی اطاعت سے آزاد کر دیں گے۔

کاسکوو مین بھی عام اسے تھی مگر سینٹ پیٹرز برگ مین اور بھی مختلف خیالات تھے جنکی رسلے ذیل مین درج کیجاتی ہے۔ گو ترکوں کی طوائف الملوکی اور ظلم و تعدی سے ہمیں دلی نفرت ہے اور گو ہکو مظلوم عیسائیوں سے ہمدردی ہے تاہم ہماری یہ رائے نہیں ہے کہ روسی بالفعل اسلویوونک کی آزادی کی جانب متوجہ ہوں۔ ایسی ہم عظیم کے لیے مصلح اور روپیہ چاہیے۔ افسوس ہے کہ ہمارے پاس دونوں مین سے ایک بھی نہیں۔ ان نام کے وطن دوست آدمیوں کو لازم ہے کہ اپنے ملک کی حالت پر نظر ڈالکر اس بحث پر متوجہ ہوں۔ وہ ان لوگوں کے لیے لڑنا چاہتے ہیں جنکو وہ اپنا بھائی کہتے ہیں مگر اصل مین اسکا حال کچھ نہیں جانتے۔ اسلویوونک کے خیالات مہل ہیں اور ہمارے گھر کے جھگڑے کیا کم ہیں کہ ہم اور بحث کی جانب مخاطب ہوں۔ مثلاً اہل ہرزگووینا پر بڑا سخت ٹکس بندھا ہے اور وہ غیر تربیت یافتہ کسان ہیں۔ کیا ہکو یہ چاہیے کہ اغیار کی مدد کے لیے ہم ان کسانوں پر اور بھی زیادہ بار ڈالیں۔ بہر کیف ہکو اسطرح کارروائی نہ کرنی چاہیے جسطرح ہم اب کارروائی کر رہے ہیں۔ ہم اگر مدد دین تو ہکو عمدہ طرز مہول کے ساتھ مدد دینی چاہیے وَاللّٰہُ یَعْلَمُ کَوْنُہُمْ دُیَا بھینا قانون ملکی کے خلاف ہے اس سے بڑی بڑی پیچیدگیان پیدا ہوتی ہیں۔ ہکو غور کرنا چاہیے کہ ابھی سننے خود تو آزادی حاصل ہی نہیں کی ہے پھر بھلا اور وہ ملی آزادی کے لیے لڑنا قابل مضحکہ ہے یا نہیں۔

یہ دلیل بیشک بڑی قاطع ہے۔ مگر جو فرقہ جنگجو ہے وہ اس سے معقول نہیں ہوتا وہ لوگ بد دماغ ہو کر یہ رسلے قائم کرتے تھے۔

کیا اب وہ وقت ہے کہ ہمارے وَاللّٰہُ یَعْلَمُ کَوْنُہُمْ دُیَا کا تو خون یہ رسلے اور ہم خیالات اسلویوونک نے نسفیانہ نظر ڈالیں۔ رومی تو یہ دھکی دے ہے ہیں کہ سربو کو تباہ کر دیں گے اور اہل سربو کو قتل کر ڈالیں گے اور جری باشندگان نائٹی پیٹرز برگ ہمیشہ روسیوں کے دوست رہے ہیں بالفعل بڑی بہادری کے ساتھ اپنی آزادی اور اپنے عقائد مذہبی کو عالم اہل اسلام کے گرد ہونے

مخوف نار کھنے کی کوشش کر رہے ہیں اور ہمارے بیدار و مغرور مدبر یہ بحث کر رہے ہیں کہ قبل اسکے کہ ہم اس بات کا تصفیہ کریں کہ اُنکو مدو دین یا مذین پہلو اس دیکھ چپ قوم کی تاریخ اور علم ادب کا بخوبی مطالعہ کرنا چاہیے۔ اہل سُر ویا اور اہل مائٹی پیگرو نے یہ بحث اس عقیدے سے شروع کی کہ رُوس فوراً اُنکی مدد کرے گا اور اب سینٹ پیٹر برگ کے علما اُنسے صاف صفا کہتے ہیں کہ ہماری مدد کا خیال نہ کرنا کیونکہ ہم ابھی استعداد نہیں ہیں۔ ہنسنسکیوؤنٹ کے خیالات سے ابھی کما حقہ واقفیت نہیں پیدا کی ہے۔ پہلے ہلو اُن امور رخاہ مالی وغیرہ کے طرف متوجہ ہونا چاہیے جنہر ہماری بہبودی کا خاص کردار دمار ہے۔ آئندہ کسی وقت جبکہ تمہارا ملک برباد ہو جائیگا۔ بچے قتل کیے جائیں گے اور اُنکو ایذا پہونچائی جائیگی۔ اور ہو بیٹوں کے ناموس میں فرق آئیگا تب شاید ہلو تیسے کوئی ہمدردی ہو تو ہو۔ کیا رُوس جو ایک فضا ملک ہے اُن لوگوں سے اس طرح مخاطب ہو سکتا ہے جنکو اُنسے اتنی حفاظت میں رکھا ہے اور جو اب اس نازک وقت میں بڑے منظر ہیں کہ ہم اُنکا ہاتھ بٹائیں گے۔

جو مد سُر ویا کو دیکھی وہ پورے ملک اور جنگی لحاظ سے بیکار و رکھی اکثر روسی و انگریز کسانوں کے طبقے کے تھے۔ مذہبی خیالات کے سبب سے اُنھوں نے بڑا جوش بہادری ظاہر کیا۔ بعض حاکموں نے بھی اپنا فرض عمدہ طرح سے اور بہادرانہ طور پر ادا کیا مگر بعض نے بالکل اسکے برعکس کارروائی کی اور کوشش کی کہ روسیوں کا نام سنکر لوگ نفرت کریں۔ اسکے برعکس سُر ویا کے سپاہیوں سے جس قدر امید تھی اُس قدر بہادر نہیں بن سکے اُنکو رُوس کے افسران جنگی اُنکے ساتھ ہمیشہ ذرا سختی سے پیش آتے تھے۔ پس رعایا اور حکام میں جو یہ خیالات مخالفت پیدا ہوئے اُنکو رُوس کے اخباروں میں کچھ دن تک غفی رکھا۔ مگر رفتہ رفتہ اصل بات کھل گئی۔ اور رعایا پر اسکا عمدہ اثر ہوا۔ کچھ دن تک رُوس میں لوگ اہل سُر ویا کے خلاف تھے اور نہ اُن نے ایک مشہور رینج میں اُنکا مقابلہ بہادر مائٹی پیگرو والوں سے کیا۔ پس سینٹ پیٹر برگ کے فلسفیان نے پھر یوں فخر یہ کہنا شروع کیا۔

ہمارے سُر ویا کے وائٹیزوں کی تاریخ سے صاف ظاہر ہو گیا ہے کہ رُوس میں استعداد با تین نہیں جمع ہیں جو اُنکیوؤنٹ کی آزادی کے لیے ضروری ہیں۔ ریاستہ طبقہ نہیں کرتے۔

لوگ ایسے ہیں جو بیکار یا لکڑہٹ پر حملہ کرنے اور وہاں بد معاشی اور بدعت کرنے کو تفریح طبع سمجھتے ہیں شرکائی اور اُسکے ماتحتوں کی بدعت رُوس کی بدعتوں کے مقابل میں ایک شتم ہے۔ بہن شک نہیں کہ اہل سرودیا کو یہ جرات نہیں ہے کہ اپنے محسن روسیوں کو سزا دیں مگر کئی دوسری فسرور کو خود روسیوں ہی نے گولی مار دی ہے۔ ہم لوگ بھی طرفہ بھون ہیں کہ اور قوموں میں تو آزادی اور انتظام ملکی قائم کرنے جاتے ہیں اور خود اس روی حالت میں ہیں۔

اہل سرودیا بالکل مقابلہ کر سکے مگر روسیوں کے فاتحانہ حملے کو ترار رُوس کے آخری فرمان نے فوراً روک دیا اور اسکے چند ہفتے کے بعد سلاطین عظام کے سفیر ایک مجلس شوریٰ کے لیے قسطنطنیہ میں جمع ہوئے۔ میرا یہ قصد نہیں ہے کہ اس جلسہ عظیم الشان کی کارروائی کو بیان کروں یا اس پر اعتراض کروں مگر میں مختصر طور پر یہ بیان کروں گا کہ رُوس کے عوام پر اسکا اثر کیا ہوا۔ سائنکو اور سینٹ پیٹرسبرگ دونوں میں لوگوں کو عقیدہ جما ہوا تھا کہ مجلس شوریٰ میں بڑی سفیر نے خفیہ طور پر ترکون کو ہکا دیا تھا کہ مقابلہ کرو۔ اور کل معاملات مجلس مذکور میں لازماً ڈیٹیکٹیفنگ نے بڑی سرگرمی سے کوشش کی کہ رُوس کو یورپ کی نظروں میں حقیر کر دینے پازرٹسٹ کے بعض ممبروں کی تقریروں سے یہ عقیدہ اور بھی جم گیا۔ ایک ممبر نے بھوکے ساتھ کہا تھا کہ وزیر اسٹائنکھٹان مستعد ہیں کہ رُوس کے لیے ایک طلائی پل تعمیر کر دیں تاکہ یہی پل پر سے روسی بھاگ کھڑے ہوں۔ اسپر روسیوں نے کہا کہ ہلکوالی دی اور ترار سے بڑی التجا کی گئی کہ روسیوں کی قوم کی جو یہ بیختری ہوئی اسکا بدلہ لینا چاہیے۔

ہلکویہ دیکھنا چاہیے کہ اس جوش و خروش کے زمانے میں گورنمنٹ نے کیا کیا اور اُسکے مقاصد کیا تھے۔ لہذا ہم اُن گرد و ہون کی طرف مخاطب نہ ہونگے جنہیں غیظ و غضب کی گرمی باز آ رہی بلکہ اُن مشیر و حکما حال لکھینگے جنکے مزاج میں اصلاح و سہولت تھی۔ اُن فصیح و بلیغ ایجنٹ دینے والوں سے درگزر کریں گے جو جوش میں آنکر خورنریزی وغیرہ کا ذکر کرتے تھے بلکہ اُن ذمہ دار اور حلیم مدبر کا ذکر کریں گے۔ جو ٹکس اور بجٹ اور قومی قرضے اور معاملات ملکی کی چیدگیوں کے بارے میں غور کرتے تھے۔ گو مدبران ملکی پر بھی عام کی سائے کا اثر پڑا ہو اور گو وہ اُن قومی حوصلوں کی تعریف کرتے تھے مگر وہ اسپر زیادہ غور کرتے تھے کہ اصل میں

کیا نتیجہ نکلیں گے۔ مگر جن لوگوں کے مزاج میں جوش ہمدردی تھا وہ اُن نتائج سے نفرت کرتے تھے۔
 مغربی یورپ میں سب کو عموماً یہی یقین تھا کہ اہل عدو و پیمان سے وزرے
 سینٹ پیٹرکسبرگ نے ایک امر دل میں ٹھان لیا تھا کہ اُسکے سوا اور کوئی کارروائی نہ کرینگے
 اسکے برعکس جب کبھی کوئی کارروائی ہوتی تھی تو وہ صرف ظاہر داری تھی تاکہ مالک غیر کو دھوکا
 دین کہ ہم سب کی سلا کے مطابق کارروائی کرتے ہیں کوئی ریلے پیشتر سے پہنچے نہیں قائم
 کی ہے۔ اس زمانے میں پیٹرکسبرگ کی وصیت کا بڑا چرچا ہوتا تھا اور لوگ کہتے تھے کہ اس
 مشہور مصلح قومی کے کل جانشینوں نے اسکی وصیت کے مطابق حرفت و جرات کارروائی
 کی ہے۔ اور یہ بھی کہتے تھے کہ روس کی گورنمنٹ اُن باتوں سے آزاد ہے جسے سبب
 سے مالک غیر کی حکمت عملی پر خراب اثر پڑتا ہے۔ اس خیال کے جنبہ دار انگریزوں اور
 فرانس اور جرمنی میں اب بھی بہت ہیں مگر جن لوگوں نے روس کی گذشتہ دو سو برس
 کی تاریخ پر پورے غور سے پڑھی ہے وہ اس خیال سے ضرور بری ہونگے۔ واسدا علم ہیچ
 ہے یا جھوٹ کہ ایک موقع پر ملکہ ایزابیتھ غنیم کے ساتھ جنگ کرنے جاتی تھیں مگر ادھر اعلان
 جنگ کے کاغذ پر دستخط کیے اور اُدھر ایک کھئی نے نا عاقبت اندیشی کے ساتھ کاغذ کو
 مٹا دیا اور دھبہ لگ گیا۔ لہذا جنگ ملتوی ہو گئی اگر کوئی اسکے نسبت کچھ لکھنا چاہے تو
 میں اُس سے یہ ضرور کہوں گا کہ اگر تم اسکی کوئی مثال چاہتے ہو کہ اکثر اوقات تاریخی اہمیت
 ادنیٰ ادنیٰ اور نا چیز اسباب سے پیدا ہو جاتے ہیں تو تاریخ روس پڑھو۔ یہ سچ ہے کہ
 روس کی اُس حکمت عملی میں جو متعلق مالک غیر ہے کسی قدر عمدگی ضرور ہے مگر یہ کچھ
 حکمرانان روس کی عاقبت اندیشی کا سبب نہیں ہے بلکہ اتفاقات سے ایسا ہو گیا ہے۔ اگر گورنمنٹ
 روس پر پورے غور سے فریقوں اور عام جلسوں کا اثر پڑا ہے تو اور اور امور کا بھی اثر پڑا ہے
 جو بالکل فضول اور بیکار ہیں۔ روس کے شاہان خود مختار عالم الغیب تو ہیں نہیں۔ اور نہ
 پیغمبر ہیں کہ خالی از خطا ہوں نہ دیوتا ہیں کہ اُنکے اصول ہمیشہ صحیح ہی ہوں وہ بھی انسان
 ہیں۔ وہی خون وہی پوست۔ چاہے جس قدر غور کیجیے اُنکا خون اور پوست بھی اور
 آدمیوں ہی کا سا پائیے گا۔ اُن کے مسائل تو ایسے ہیں کہ گویا دیوتا اُنکے مطیع حکم ہیں۔

مگر علاوہ انسانی خیالات اور جوش انسانی سے ہرگز بری نہ تھے اور وقت پر جب اُنکو غصہ آتا تھا تو دیوتاؤں کی باتیں بالاسے طاق رہتی تھیں۔

اگر ہم یہ دریافت کرنا چاہیں کہ گورنمنٹ رُوس جنگ کے وقت کیا کارروائی کرتی ہے تو ہلکے سب باتیں یاد رکھنی چاہیں۔ اگر عام یہ مسئلہ اختیار کریں کہ رعایا کے جوش کا باعث حکام ہوتے تھے اور حکام ہی اُنکو اس جوش میں ہدایت کرتے تھے تو بے شمار مشکلات پڑیں۔ اور مختلف قضیوں کی ایک دوسرے سے خود ہی تردید ہو جائے اور اگر ہم یہ اسے قرار دیں کہ گورنمنٹ کچھ پُرلِیکل خیالات اور کچھ رعایا کے خیالات اور جوش کے مطابق کارروائی کرتی ہے تو یہ مسئلہ سیدھا اور صاف ہو جائے جن لوگوں نے سینٹ پیٹرسبرگ کی خفیہ پُرلِیکل کارروائی پر غور کیا ہے وہ خوب واقف ہیں کہ اتفاقی باتوں اور رعایا کے جوش کا اکثر اثر سقدر پڑتا تھا کہ گورنمنٹ اعلان جنگ نہ دیتی تھی کیسی مہینے تک پُرلِیکل آسمان پر جوش اور فساد کا غبار چھایا رہا۔ کبھی تو یہ معلوم ہوتا تھا کہ بڑا طوفان آنے والا ہے۔ مگر اب سب پر روشن ہو گیا کہ مالی حالت ملک اور فوج کی آراستگی کے لیے حکام رُوس کو کئی سال صرف کرنے پڑینگے اور اب یہ بھی صاف ظاہر ہو گیا کہ جن لوگوں کو لُسنے ترغیب دی تھی اور جو لوگ اُس پر بھروسہ رکھتے تھے کہ ہماری حفاظت رُوس کرے گا اُنکو ایسے وقت میں مایوس کرنا رُوس کی شان کے خلاف تھا۔ ایسی حالت میں کوشش کی گئی کہ کوئی ایسی تدبیر کریں کہ اُسلاؤ قوم کو اس طرح سے مدد دیں کہ مسئلہ مشرقی کی بحث نہ شروع ہونے پائے۔ اس غرض سے بڑی بڑی حکمت علی کی تدبیر میں کی گئیں مگر کوئی تدبیر کارگر نہ ہوئی۔

۷۱۱

ہاں یہ البتہ ہوا کہ جس بات سے گورنمنٹ رُوس کنارہ کش ہونا چاہتی ہے وہی پیش آئی۔ گوجنگو فرتے نے غل چانا شروع کیا کہ رُوس نے جو یہ حکمت علی اختیار کی ہے کہ جھپکتا اور دب کے عہد وہ بیان کرتا ہے اس سے اُسکی پیغمبری اور خوار ہوئی ہے تاہم شہنشاہ کو برابر یہی امید تھی کہ جنگ عظیم رک سکتی ہے۔ وہ خلقی صلحو آدمی تھے اور عقل سلیم سے بہرہ وافی رکھتے تھے اور وہ اپنی حالت کی ذمہ داریوں کو خوب سمجھتے تھے اور جو وحشیانہ اور خیالی تدبیریں وہی اور بفکر آدمی تجویز کرتے تھے اُنکے مطابق عملد رآمد کرنا اُنکی طبیعت

کے خلاف تھا۔ اپنے عہد میں اُنھوں نے ایسا کارناما کیا تھا کہ تاریخ یورپ میں اُنکا نام طلب سے لکھنا چاہیے اور گو اُنکو اپنے ساعی جیلہ میں بڑی کامیابی حاصل ہوئی تاہم وہ ہمیشہ بہت بڑے بڑے اہم کاموں میں ہاتھ ڈالنے سے کنارہ کرتے تھے۔ وہ باسانی سمجھ گئے کہ ابھی وہ وقت نہیں آیا ہے کہ وہ مشرقی مسئلہ از سر نو پیش کیا جائے جسکے سبب روس کا زر کثیر صرف ہو چکا تھا اور بہت کچھ خوزیری ہوئی تھی۔ روس میں بہت بڑی بڑی صلاہین اور رفاہ کی باتیں ہو چکی تھیں اور اب بھی اصلاح ہوتی جاتی تھی۔ گورخانہ عامہ کو بہت نقصان نہیں پہونچا تھا تاہم رعایا پر سخت ٹیکس بندھا تھا اور مالگزار می اس قدر نہ تھی کہ ایک بڑی جنگ کے لیے کافی ہو۔ خصوصاً ایسی جنگ عظیم جہیں زر خیر صرف ہو۔ لشکر نئے نئے اصول پر آراستہ ہوا تھا اور ابھی تک اُسکا امتحان نہیں ہوا تھا کہ میدان نبرد میں کار ناما یاں کرے گی یا نہیں۔ اور اور سلطنتیں جنکو مسئلہ مشرقی میں لطف حاصل تھا اُدکی اور پیچیدگی میں نہیں پڑی تھیں پس ملکن نہ تھا کہ روس حملہ آور ہوتا اور فتوحات حاصل کرنے کی کوشش کرتا تو وہ خاموش بیٹھیں دیکھا کرتیں۔ ہرگز نہیں۔ روم تک سے نبرد آزما ہونے کی خواہش نہ تھی۔ گو اس لڑائی میں آخر کار روس بیشک کامیاب ہوتا مگر یہ کامیابی تب ہی حاصل ہوتی جب بڑے بڑے خطروں میں پڑتا اور جانیں تلف ہوتیں۔ جنوبی بندر گاہیں فوراً جنگی جہازوں سے محصور کیجاتیں۔ اور جو قلعجات دریائے ڈینیوب کے کنارے پر واقع تھے اُنسے حملہ آور لشکر کو مقابلہ کرنا ٹیڑھی کھیر تھی۔ اب سنیے کہ غنیمت تو سامنے کے رخ ہوتا اور اُس سے بدتر یہ ہوتا کہ اُس پر پشت کی طرف سے حملہ کرنا۔ اگر روم سے صلح یا فیصلہ ہوتا بھی تو گورنمنٹ آسٹریا سے مشورہ کرنا پڑتا۔ ان سب باتوں پر نظر ڈالنے سے ہم باسانی سمجھ سکتے ہیں کہ گورنمنٹ روس نے بڑی ایمانداری کے ساتھ کوشش کی کہ سُر دیا اور مائٹنی ٹنگو پر قبضہ کر لیں اور اصل میں اُسکی یہ بھی خواہش تھی کہ بوسینا اور ہرنزگووٹا فوراً امن کی حالت میں آجائیں۔

اب سوال یہ ہے کہ زائر نے صاف صاف کیوں نہ بیان کیا کہ اُسکی علمداری میں رعایا کے عام خیالات اور تدابیر کیا تھیں۔

اس مسئلے کا جواب عموماً یہ دیا جاتا ہے کہ رعایا کی تدبیریں گورنمنٹ کے اہل

خلافِ تعین اور شہنشاہِ رُوس کو مثل اور خود مختار جابر تاجداروں کے ہر سال جنگ کرنی چاہیے تاکہ رعایا کے خیالات رُوس کے امورِ نظمی سے دوسری جانب بٹ جائیں۔ لوگ کہتے ہیں کہ اہلِ نڈسٹ اور مخفی جلسوں سے رُوس کی گورنمنٹ پر ظاہر ہو گیا کہ ملک میں پُورے ملکِ جوش کی آگ بہت بھڑکی ہوئی ہے پس یہ امر ضروری سمجھا گیا کہ کیسٹح اس آگ کو فرو کر دیں۔ گو دلیل تو عمدہ معلوم ہوتی ہے مگر جو نتیجہ اس سے استخراج ہوا وہ صحیح نہیں ہے کیونکہ فرانس کے پُورے ملک کی خود مختاری اور جبر اور زارِ رُوس کی حکومت خود سری اور ظلم میں جو مشابہت لوگ سمجھتے تھے وہ صرف خیال ہی خیال تھا پُورے ملک کی خود مختاری ایک مصنوعی شے تھی اور فوج کے دباؤ سے رعایا پر رعب جما یا گیا تھا۔ مگر رُوس کے تاجداروں کا ظلم کئی صدی سے بدستور چلا آتا ہے اور اب گویا تعدی اُنکی طبیعتِ ثانی ہو گئی ہے۔ اور نہ صرف جاہل کاشنکار بلکہ تربیت یافتہ طبقوں تک کے بہت سے رُکن اُسکی قدر و منزلت کرتے تھے۔ رُوس کے زارِ اب تک اسطرح حکمرانی کرتے ہیں اور بلا استصواب رعایا جو چاہتے ہیں کر گزرتے ہیں۔ حال کے شہنشاہ نے ہمیشہ رعایا کی سُلے اور خیالات کی توقیر و عزت کی ہے۔ مگر رعایا کی سُلے کا خیال شہنشاہ موصوف کے دلیں اسلئے نہیں آیا تھا کہ وہ کسی قسم کے غدارانہ سے خائف ہوئے ہوں۔ جب ہرنز گورڈونا کے باغیوں اور اُنکے اجاب اہلِ سُر ویا نے مسئلہِ مشرقی پیش کیا تو وہ اپنی رعایا کو روک نہ سکے کہ اہلِ اِسلان وکے ساتھ ہمدردی کریں مگر یہ ممکن تھا کہ وہ فوراً اِسلیو ویک کی کسی شاخ کو بند کر دیں یا وائیکو کو بھرتی کر دیں اور عوام کے جلسوں کو روک دیں۔

تاہم یہ اقبال کرنا چاہیے کہ گورنمنٹ کو ایک معنی کر کے اس جوشِ مخالفت میں مجبور ہو کر شریک ہونا پڑا۔ جنوب کے فرقہ اِسلان وکی اولو العزمی اور حوصلہ مندی کا اثر رُوس کی پُورے ملکِ باتو پر بہت پڑتا ہے اور رُوس کا کوئی شہنشاہ جو اپنے ملک کا رعب و ہک جمانا چاہتا ہے اُنکو نظرِ حقارت سے نہیں دیکھ سکتا پس جیسے ہی اِسلیو ویک کے ملک میں کوئی جوش پھیلتا ہے رُوس کو ضرور اُس میں شریک ہونا پڑتا ہے۔ عام اس سے کہ خواہشِ شرکت ہو یا نہ ہو۔ مجھے یقین ہے کہ مسئلہ ۶ میں اُسکی خواہش یہ نہ تھی کہ یہ مسئلہ

پیش کیا جائے۔ کچھ دن تک سینٹ پیٹرزبرگ کے ممبروں نے یہ کہنا شروع کیا کہ غدر جلد دفع ہو جائیگا اور کل پیچیدگیان اسطرح پردور ہو سکتی ہیں کہ ذرا بھی جوش نہ ظاہر کیا جائے اور صرف صلاح و مشورہ برائے نام دیا جائے اور اسی قسم کی اور تدبیریں کی جائیں جب یہ معاملہ جاتا رہا اور ٹرکی نے سرویا میں امید کے خلاف سپہ گری کی قابلیت ظاہر کی تو فرانکو اپنی غیر محدود ذمہ داریوں کا بار سخت ظاہر ہو گیا اور اس نے کوشش کی کہ سلاطین عظام میں باہم اتفاق برقرار رہے۔ اس کے بعد جنوئنس فتح کر لیا گیا لہذا مجبور ہو کے اسکو آزادانہ کام کرنا پڑا۔ اگر روسی سرویا کو خوزیری سے تباہ ہونے دیتے اور بیچ میں نہ پڑتے تو کل اسی وقت قوم کے لوگ روسیوں پر لعنت کرتے اور بدی میں روسیوں کا نام ضرب المثل ہو جاتا۔ مگر روسیوں کی خواہش تھی کہ تے الوس اب بھی جنگ سے کنارہ کشی اختیار کریں لہذا استعدی کے ساتھ آمادہ ہو گئے کہ ہر قسم کی شرطیں کرنے پر راضی ہو جائیں۔ میں اُس زمانے میں روسیوں کی کل کارروائیوں پر کامل غور کر رہا تھا کہ وہ سرویا اور مائینی پینگو کے ساتھ کیا برتاؤ کرتے ہیں۔ مجھے فرانٹس کے ایک باغی افسر فوجی کا قصداً آگاہ ہے اس افسر نے قبل اسکے کہ دھون پر حملہ کرے اپنی فوج منتشر کی تحارت کرنی شروع کی اور ایک دوست کے کان میں کہا کہ گوزنٹ نے کئی وجوہ سے جنگ اختیار کی۔ مگر قومی ترین وجوہ یہ تھی کہ شہنشاہِ روس نے مائینو میں ایک ایجنٹ دی جو بہت مشہور ہوئی اور عام میں اعلان کر دیا کہ ہم مظلوموں کو ظالموں کے ظلم سے ضرور محفوظ رکھینگے اور اگر مالک یورپ ہمارا ساتھ دینگے تو ہم تنہا جملہ کارروائی کرینگے۔ پس جنگ سے بچنے کے لیے اب صرف یہی کارروائی باقی تھی کہ ٹرکی اس بات کی کوئی پٹی شرط کرتی کہ اپنی عیسائی مذہب رعایا کے ساتھ بدسلوکی سے پیش نہ آئیگی۔ مگر ٹرکی نے اس میں ضد کی اور کسی قسم کی شرط منظور نہ لہذا اعلان جنگ ہو گیا۔

ابتداءً جنگ میں روس نے مسلسل فتوحات حاصل کیں۔ ایشیا میں آذربائیجان کو فتح کر لیا اور شہر قازنس کا محاصرہ کر لیا۔ یورپ میں روسی فوج دریاے ڈینیوب کے پار اتر آئی۔ اور کینن کوئی سخت مقابلہ غنیمت سے نہیں ہوا۔ ٹرنووا پر بھی قبضہ کر لیا۔ یہ بلارستان کا قدیم پایہ تخت تھا۔ روس میں لوگ بڑے خوش تھے کہ فوج نے نہ جہالت تمام مسلسل فتوحات حاصل

کین کہ یہ مزد و طرب انگیز گوش گزار ہوا کہ روسیوں نے دوسرا مرحلہ عظیم بھی طے کر لیا یعنی کہہ
 بلقان سے بھی دڑاتے ہوئے گزے اور جنرل گوزو کو ڈبل کوچ کرتے ہوئے اور یا نوپل پر
 چڑھائی کرنے جاتے ہیں۔ لوگ سوچتے تھے کہ اگر ایک دم سے دھاوا کر دیا جائے تو کیا اسطبلوج
 فوراً فتح نہ حاصل ہو جائے لوگوں کو یقین تھا کہ یہ امید بڑائیگی اور اس یقین سے جنگ فرمتے کا
 جوش اور بھی زیادہ ہو گیا اور فرقہ جنگجو نے دلیلیں پیش کرنی شروع کیں کہ جس حکمت علی کے ہم
 جنبہ دار ہیں وہ صحیح ہے۔ جن لوگوں کو بڑی بڑی ایمین تھیں انکو یقین واثق تھا کہ سلطنت
 عثمانیہ جان بلب ہے اور مسئلہ مشرقی اُسکی وفات سے حل ہو گیا۔ اصل میں ٹکی کی حالت ضعیف
 چند روزہ ہی رہی اور اُسے بہت جلد ثابت کر دیا کہ وہ جان بلب نہیں ہے۔ افواج فاتح
 نے جو وسط ایشیائے کوچک تک ٹھہرائی تھیں مقام زیورن میں شکست پائی اور سرحد
 تک پس پا کر دی گئیں۔ یوڈپ میں روسیوں کو متواتر ناکامی ہوتی گئی پلونا پر جو روسی
 فوج حملہ آور ہوئی اُسہیں بھی شک پائی۔ مگر حملہ کیا اُسہیں اور بھی تباہی پڑی۔ جنرل گوزو نے
 جو حملہ کیا تھا اُسکی بڑی دھوم تھی وہ اصل میں پوٹیکین منالطہ ثابت ہوا اُنجا کی گھائی میں روسیوں
 نے بلغاریوں کو قتل کر ڈالا۔ جنگ کے صدر مقام سے لوگوں کے پاس روس میں خطوط پہنچے
 کہ شمالی بلغارستان نے اُن روسیوں کے ساتھ ذرا بھی الفت نہ ظاہر کی جو انکو علم سے جانے
 گئے تھے۔ بڑے احسان فراموش نکلے۔ اور سینٹ پیٹرز برگ کے اخباروں نے علانیہ چاہا
 شروع کیا کہ بلغاری جو مفلس اور مظلوم مشہور ہوئے تھے اور جنگی تباہی کی حالت سے لوگوں کو
 اس قدر ہمدردی تھی وہ دراصل روس کے کسانوں کی نسبت زیادہ دو لہند اور مرہ حال ہیں
 اس خبر وحشت اثر سے روسیوں کے خیالات بدل گئے جو لوگ صلح کے خواہنگار تھے
 انکو اب اور بھی موقع ملا کہ بڑھ بڑھ کے باتیں کریں۔ اُنھوں نے کہنا شروع کیا کہ اب وہ
 آپکی فتوحات کہاں گئیں۔ اب وہ شیخی اور لن ترانی کیا ہوئی۔ اب اُس مریض جان بلب
 (روم) کی نسبت آپکی کیا رائے ہے جسکو آپ اُسکی مرضی کے بغیر زندہ درگور کرنا چاہتے
 تھے۔ اُن صحیح و بلیغ وقایع نگاروں سے خدا سے جنھوں نے عوام میں جوش جنگ پھیلایا
 اور جنگ جنگ کا شور مچا کر ایسی جنگ کرا دی جسکی ضرورت نہ تھی۔ اب تو ٹھنڈک پڑی۔

ذرا تو سوچو کہ ہزاروں بچوں کو تنہا قید کر ڈالا۔ ذرا کان کھول کے سنو تو کہ کل روسی کس قدر زار زار روہے ہیں۔ سوچو تو کہ یہ سب آخر کیوں ہوا۔ یہ اس لیے ہوا کہ جن لوگوں کو ہماری ملک کی ذرا بھی ضرورت یا خواہش نہ تھی اُنکو مدد دیں۔ بلغاری ہماری ہمارے مزارعین سے بہتر حالت میں ہیں۔ روسیوں کی عمارتیں جابرانہ ہیں اگر زمینیں برس بھی وہ رہتے تو یہ مصائب سخت ہرگز نہ برداشت کرتے جو اس جنگ سے اُنکو برداشت کئے پڑے۔ ہلکواس سے یہ ملا کہ دوسرے کے پھٹے مین پائون ڈال کر ہٹنے اپنے ملک کو مفلس کر دیا اور بیشمار جانین تلف کیں۔ جسکا معاوضہ عرصہ دراز تک نہو سکیگا۔

اکتوبر کی ۱۵ تاریخ سے قسمت نے پلٹا کھایا اور چند ہی مہینے میں ایسی ایسی فتوحات حاصل کیں کہ جنگی امید نہ تھی ایشیائے کوچک میں مختار پاشا کو اِلْبَا دِلْغ قلعہ مستحکم چھوڑ کر بھاگ جانا پڑا۔ قازنس کا محاصرہ کر لیا گیا اور روسیوں کا کچھ یون ہی ساقطان ہوا اُنکا کہ قازنس فتح ہو گیا۔ اب روسی ارض روم کے فتح کی دھمکیاں دینے لگے۔ بلغارستان سے بھی ویسی ہی خوشخبری سننے میں آئی۔ ۱۰ دسمبر کو عثمان پاشا نے ہتھیار رکھ دیے اور پلٹنے کے قلعہ میں عساکر رومانیہ و روس و دزدانے لگے۔ پلٹنے کا نام عوام میں منسوس مشہور ہو گیا تھا مجھے خوب یاد ہے کہ روس کے ایک سوداگر نے اپنے قریب دوسرے سوداگر کی نسبت کہا تھا کہ پہلے پہل تو اسے سوداگری میں فروغ حاصل کیا مگر اب اسکی حالت پلٹنے کی سی ہے یعنی اب دوا لہ نکلا چاہتا ہے۔ پلٹنے کی شکست سلطنت عثمانیہ کے دفتر ذوال کا ا دل مقدمہ تھا۔ گوبرن اور سچ گر رہی تھی مگر کوہ بلقان پر روسی فوج نے مکرر حملہ کیا اور سیل عظیم کی طرح روس کا لشکر چلا بحر اُمّور اور بحر بائفئورس کی جانب اسطرح بڑھا کہ کوئی اُسکو روک نہ سکا۔ ہمت جنگ کرنے بھی نہ پائی تھی کہ جو حصہ فوج روس لگے بڑھا ہوا تھا اُسے قسطنطنیہ کے سامنے لوے نصرت بلند کر دیے۔

۴۱

یہ فتوحات جو متواتر حاصل ہوئیں تو تمام روس میں از سر نو جوش پیدا ہو گیا۔ مگر اد اکل جنگ میں جو جوش تھا وہ اس مرتبہ نہ تھا۔ گو اب بھی لوگ بہت کچھ غل و شور مچاتے تھے کہ بلغارستان اور بوسنیا اور ہرنزگووینا کو پوری پوری آزادی دیجائے اور اس بات کی کامل ذمہ داری کیجائے کہ اُنکی آزادی کا ولی خیال کیا جائیگا۔ مگر انسانی ہمت کی

نسبت جو خیالات پہلے قائم ہوئے تھے وہ جاتے رہے۔ اب یہ خیالات پیدا ہوئے کہ جو لوگ کھائی قیمتی جانین اور کروڑوں روپے ضائع ہونے انکا معاوضہ کیا کیا جائیگا۔ عام رائے تھی کہ جس غرض سے جنگ کی گئی تھی وہ ہلکا حاصل کرنی چاہیے۔ مگر ہلکا اور سلطنتوں سے بھی نصیحت حاصل کرنی چاہیے اور اپنے فوائد پر بھی نظر ڈالنی چاہیے۔ پہلے تو لوگوں کو خیال تھا کہ اگر روس رعایا کو آزادی دلائے تو گویا اسنے بڑا کارنامہ کیا جسین ذرا خود غرضی کی بوہنیں ہے۔ بلکہ اس کارنامیان سے تمام یورپ روس سے شرمناک لگے گا کہ کاسے کردہ است۔ اب ان خیالات پر لوگ مضحکہ اڑاتے تھے کہ یہ دیوانہ پن کے خیالات ہیں۔ جن لوگوں کو شک تھا کہ مبادا آزادانہ بران خیالات کا اب بھی اثر پڑے وہ علانیہ کہتے تھے کہ کسی شہنشاہ کو یہ استحقاق حاصل نہیں ہے کہ لوگوں کے فرضی خیالات۔ قومی اعزاز۔ شجاعت و جوا فردی کے سبب سے ملک کے اصلی فوائد کو معرض خطر میں ڈالے۔ چونکہ تنہا بصر زکثیر روس نے لاکھوں آدمیوں کی جانین تلف کر کے اپنے پرانے غنیم روم کو بچا دکھایا لہذا یہ امر قابل تسلیم سمجھا گیا تھا کہ جہاں تک سلطنت عثمانیہ متعلق ہے مسئلہ مشرقی کو اسطرح پر حل کرنا چاہیے کہ روس کا فائدہ ہو۔

اسمین شک نہیں کہ روم نے بہت ہی بچا دیکھا اور پڑنا ہر تھا کہ سلطان روم کو مجبور ہو کر ان کل شرطوں پر دستخط کرنے پڑینگے جو زار روس مناسب سمجھ کر پیش کریں۔ مگر روس کے مدبر باہر والوں سے کہیں زیادہ واقف تھے اور انکو خوب معلوم تھا کہ انکو صرف سلطان ہی سے معاملہ نہیں ہے بلکہ ممکن ہے کہ جن جن سلطنتوں نے صلحنامہ پیرس پر دستخط کیے تھے وہ سب استبداد کریں کہ جو نئے انتظام ہونے والے ہیں انہیں وہ بھی شریک کی جائیں اور یہ بھی جانتے تھے کہ اگر روس اس مداخلت سلاطین عظام کے خلاف کریگا تو جنگ طول کھینچے گی اور پھر لڑائی شروع ہو جائیگی اس خطرے پر نظر ڈالکر سینٹ پیٹرسبرگ کے ممبران ملکی نے ٹھان لی کہ اپنی خواہشوں میں دائرہ اعتدال سے باہر قدم نہ نکالینگے تاکہ ایسے نازک وقت میں جبکہ انکا خزانہ عامرہ خالی ہو گیا ہے یورپ کے ساتھ جنگ عظیم انکو نہ کرنی پڑے۔ لہذا ہنرل انکوائٹ نے ایک صلح نامہ تیار کیا۔ اس

گورنر کی ظاہری حالت میں کچھ ایسا فرق نہیں آتا تھا مگر اصل میں بالکل تباہ اور غارت
 ہوا جاتا تھا اور با این ہر سلاطین غلام کو بھی دست اندازی کی کوئی وجہ معقول نہ تھی۔
 لہذا اس غرض سے صلحنامہ سینٹ اسٹیفینو کو انھوں نے اور بھی بڑھایا مگر
 جنرل اِغنائیف جیسے تھے وہ بات اس سے نہیں حاصل ہوئی۔ مگر اس سے انگلستان
 کی تو یہ عزت ہوئی کہ آبنائے بحر اسود کی بحث کا ذکر ہی نہیں کیا گیا اور آسٹریا کو اسطرح
 چھتے یا ر بنایا کہ اگر وہ کبھی ہنزہ کو وٹا اور بوسینا کو ملحق کر لیتا تو اس صلح نامے کے رو سے
 خلاف نہ ہوتا مگر لندن اور ویانا میں اس سے طوفان غیظ و غضب جوش زن ہو گیا
 اور مالک یورپ کی کل دارالسلطنتوں میں بھی لوگ بڑے خائف ہوئے۔ شہزادہ
 گارنچکاف فوراً سمجھ گئے کہ اُن سے بڑی غلطی ہوئی۔ مگر اس وقت سے بچنے کی ایک تدبیر
 اُنکے ذہن میں آئی کہ سانپ مرے اور لاٹھی نہ ٹوٹے۔ مطلب کا مطلب نکلے اور سلاطین
 یورپ بھی مداخلت نہ کریں۔ چونکہ انگلستان اور آسٹریا ہی صرف دو سلطنتیں ایسی تھیں جو
 اپنی خواہش پوری کرنے کے لیے جنگ کر تیں لہذا بڑا خطرہ یہ تھا کہ یہ دونوں مل جاویں
 یہ خطرہ اسطرح رفع ہو سکتا تھا کہ ایک سلطنت کو روس اپنی طرف چھوڑے اور دوسری سلطنت
 پھٹیل رہ جائے۔ پہلے ویانا میں کوشش کی گئی اور یہ نازک کام جنرل اِغنائیف نے
 اپنے ذمے لیا مگر خلاف امید اُنکو یہ معلوم ہوا کہ وزیر آسٹریا کی شرطیں انتہا سے زیادہ سخت
 ہیں اور اُسکی ہرگز یہ خواہش نہیں ہے کہ اور سلاطین کے مشورے کے خلاف آسٹریا
 کو کوئی شرط منظور کر لے۔ اسکے بعد وزیر اسے انگلستان کو ٹولا۔ مگر اُنکو بھی اس ارادے
 میں مستقل پایا کہ صلحنامے پر بہت مجموعی کل سلاطین یورپ کو غور کرنا چاہیے۔ پس وہی
 باتیں تھیں یا تو روس مالک یورپ کی مجلس شورے پر فیصلہ چھوڑے یا نئی لڑائی
 شروع کرے۔ چونکہ روس کو امید نہ تھی کہ کوئی سلطنت اسکا جنبہ کرے گی لہذا اسی کو ترجیح
 دی کہ سلاطین یورپ کی سلسلے پر چھوڑ دے۔ پس صلحنامہ سینٹ اسٹیفینو کے عوض صلحنامہ
 برلن قائم ہوا۔

اس انتظام بزرگ کی نسبت جو مالک یورپ کی متحدہ تجویز سے کیا گیا تھا راسے

دینے کا بھی وقت نہیں ہے مگر یہ البتہ ہم کہہ سکتے ہیں کہ جن وقتوں سے یورپ کے بد
 تین برس سے ازبس پریشان تھے وہ تھوڑے دن کے لیے آسان ہو گئیں مگر آج تک
 قطعی طور پر حل نہیں ہوئی ہیں۔ مسٹر گریٹ ڈف نے بڑی فصاحت سے بیان کیا
 ہے کہ جزیرہ نما سے بلقان کی عیسائی قومیں رومیون اور مسلمان اسکیوٹین دونوں
 سے بڑھ گئیں۔ اور اب جس ملک کو ترکی کہتے ہیں اسکی آئندہ حالت اس مشرقی مسئلے
 پر منحصر ہے جسکا حل کرنا انگلستان اور روس پر فرض ہے۔ گو دونوں کے لیے میدان
 وسیع ہے کہ اپنا اپنا حوصلہ نکالیں مگر یہ امید کرنا کہ ان دونوں میں نفاق نہیں ہو گا بچنے کا
 خیال ہے۔ مگر ہکو خبردار رہنا چاہیے کہ اصلی فوائد اور فرضی فوائد میں دھوکا نہ کھائیں اور
 مغالطہ میں آن کے لڑنے پڑیں ہمارے فرائض صاف ظاہر ہیں کہ ہکو لازم ہے کہ روس کے
 خیالات اچھی طرح سمجھیں اور غیر ضروری جنگ سے باز رہیں۔ یہ کتاب اسی امید سے لکھی
 گئی ہے کہ اس سے یہ مقصد کبھی حاصل ہو جائے۔



ترجمہ انڈکس مطالبہ دیف وا

صفحہ	صفحہ	مضمون	صفحہ	صفحہ	مضمون
فارسی	انگریزی		فارسی	انگریزی	
۳۵۰	۳۲۹	اضلاع جنگی حدین قائم نہیں ہوئیں	الف		
۱۹۹	۱۸۵	آرٹھل -	۳۴۳	۳۴۸	ابرکراہی - جان -
۲۸۴	۲۸۹	امرا کے خیالات -	۴۸۵	۴۸۲	آزادی غلامان خانہ زاد کا پیش
۳۳۱	۳۰۵	اہل بنگرہ -	۱۳۹	۱۳۸	اصلی باشندے -
۳۲	۳۹	استمال حمام -	۱۹۰	۲۰۴	اعلیٰ طبقے کے حکام -
۲۱۳	۲۰۱	امرا کے زمشور -	۵۹۴	۵۹۹	افغانستان -
۳۵۸	۳۳۸	امن کوہ قات -	۶۰۶	۶۱۴	اگورا -
۴۲۹	۴۱۸	ارضی متعلقہ گر جاگھر -	۶۰۴	۶۱۱	ایکسا کوٹ آون -
۲۱۵	۲۰۳	امرا کے کلب -	۲۵۷	۲۵۵	اسکندر آئیونج -
۳۷۹	۳۶۵	اقوام نوآبادی تعداد -	۶۰۷	۶۱۴	اسکندر ثانی -
۱۸۱	۱۷۷	انگریز تاجر -	۴۴۹	۴۴۲	اسکندر کے تحت زفاہر -
۱۳۶	۱۲۲	ارضی مجالس وہی کے مختلف قیام -	۳۳۷	۳۱۳	ایلیسی چروچ -
۱۲۷	۱۱۰	انتقاد مجالس -	۳۴۵	۳۲۲	آمور -
۱۳۰	۱۱۴	اختیار اتمبران مجالس -	۲۴۵	۲۳۹	آبڈری دیلج -
۱۹۸	۱۸۷	اضلاع -	۴۳۳	۴۲۲	اختیار کیسے روس و بنگلستان
۳۸۸	۳۷۶	الزبجہ -	۲۴۴	۲۳۸	آئینا الکزیٹر دنا -
۵۰۰	۴۹۶	آزادی مین مایوسی -	۷۴	۸۷	آئینن -

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۲۱	۲۱۰	آزادی	۵۱۴	۵۱۳	آزادی کا اچھا نتیجہ۔
۲۶۰	۲۵۹	اجنارات۔	۵۰۹	۵۰۷	آزادی کے قانون میں امریکی شرکت
۵۳۱	۵۲۹	آزادی غلامان خانہ زار سے زمیندار تباہ ہو گئے۔	۵۳۱	۵۲۹	آزادی غلامان سے مالکان ارضی تباہ ہو گئے۔
۵۴	۴۴	اعلان اور آزادی۔	۵۰۰	۴۹۶	آزادی کے اصول۔
۲۰۵	۱۹۱	افسروں کو سزا سے جہانی۔	۲۱۲	۱۹۹	انجیئر۔
۴۲	۵۱	اعلیٰ عدالت ایل۔	۵۸۵	۵۸۸	انگلستان سے سوداگری برتاؤ۔
۳۰	۳۶	آئیو نوٹکا کی شرک پرگانوں۔	۳۶۸	۳۵۱	اختلاف اقوام۔
۱۵۱	۱۴۱	اہل فلینڈ نے روسی ضم ختیار کی۔	۴۸۲	۴۸۰	آتش زنی۔
۵۹۳	۵۹۸	الحاق سنگیلیں۔	۳۵۴	۳۳۳	آزاد کاسک۔
۱۹۸	۱۸۴	اضلاع کا رقبہ۔	۱۱۹	۱۰۰	آزادانہ تجارت۔
۳۸	۴۶	اسلیوونین اور یونانک۔	۵۹۱	۵۹۵	" "
۶۰۲	۶۰۸	اسلیوونک کی کمیٹی۔	۸۱	۹۶	اسپتال۔
۴۱۲	۴۰۳	اسلیوونفل۔	۳۴۶	۳۲۳	ابن بطوطہ۔
ب			۳۳۶	۳۱۳	انربورڈ۔
۳۹۳	۳۸۱	بادر۔	۱۶۶	۱۶۰	اجنابز نل ڈی ہینٹ پیٹر برگ۔
۲۲۶	۲۱۶	بنیک۔	۲۴۲	۲۴۴	امراے مقام تھوونیا۔
۲۶۰	۲۵۹	برج۔	۲۴۸	۲۴۳	امرا کے اخلاق کا اندازہ۔
۳۶۵	۳۴۶	بشکر کے آفل۔	۲۸۳	۲۸۸	امرا کی فروت۔
۳۲۸	۳۰۱	بشکیو۔	۲۶۹	۲۶۰	امراے عظام۔
۳۶	۴۵	بشکا (پادری بابا)۔	۳۳۰	۳۰۴	آغلن۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
		پ	۲۵۹	۲۵۷	بلنگی
۵۶	۶۶	پادری جو شادی نہیں کرتے۔	۳۶۹	۳۵۲	بسیبیا۔
۴۲۵	۴۱۵	پادری اور گورنٹ۔	۵۶	۶۶	بلیگوچی۔
۶۶	۷۸	پادریوں کو مذہب سے نفرت۔	۲۷۰	۲۷۱	بلیوہسکی۔
۵۷	۶۷	پادریوں کی غیر قابل تسکین حالت۔	۳۳۴	۳۰۹	بشارا۔
۲۰۱	۱۸۸	پروی کونسل۔	۱۷۲	۱۶۷	بورجوی۔
۵۹۱	۵۹۵	پرٹ کی چوکیان۔	۲۶۶	۲۷۰	بوارنز۔
۸۱	۹۶	پاگل خانے۔	۳۷۳	۳۵۷	بلغارستان کے فرقہ ہائے تواریا۔
۱۶۰	۱۵۲	پادریوں کی اولوالعزمی۔	۱۷۳	۱۶۸	برغرز۔
۲۰۵	۱۹۱	پولٹکل مجرم۔	۳۸	۴۶	برمٹرز۔
۵۶۲	۵۶۳	پلیس ڈی حبش۔	۶۰۵	۶۱۲	بسرین۔
۳۱	۳۷	پلائی۔	۳۷۲	۳۵۶	بایز۔
۴۱۱	۴۰۲	پینا لوونک زار۔	۳۷۳	۳۵۷	بلغاری اقوام نوآباد۔
۵۶	۶۶	پادریوں کی زیادہ ستانی۔	۱۳۹	۱۱۳	بیلٹ کے ذریعے سے ممبروں کا انتخاب۔
۴۱۹	۴۰۹	پینا لوونک زار کی اولوالعزمی۔	۵۸۰	۵۸۲	بچون کو پھیک دینا۔
۲۵۷	۲۵۵	پیٹر ثالث۔	۲۱	۲۷	برف سے ضرر۔
۱۷۰	۱۶۴	پیٹر اعظم۔	۶۴	۷۵	بت معجزنا۔
۲۷۳	۲۷۵	پیٹر اعظم کی خود مختاری۔	۵۹۶	۶۰۱	برٹش انڈیا۔
۳۸۵	۳۷۲	پیٹر اعظم کی سوانح عمری۔	۲۲	۲۸	برف باری اور یخ۔
۵۰	۵۹	پادریوں کے نام۔			
۲۰۴	۱۹۰	پرکویو پیٹر خنرل۔			

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۵۳۹	۵۳۸	تدبیر منزل۔	۸۶	۷۳	پولیس کا خوف۔
۵۳۰	۵۲۸	ترقی آبادی۔	۱۰۰	۱۱۹	پروٹیسٹ۔
۲۴۹	۲۴۴	ترقی کی شرک۔	۱۹۶	۲۰۹	پروٹھ کی مہم۔
۳۵۶	۳۳۶	تاریوں کی لوٹ۔	۳۳۸	۳۵۸	بچے چیت۔
"	"	تاریوں کا جوش دیوانگی۔	۲۳۰	۲۳۷	بشکن۔
۱۵۷	۱۴۸	تاری۔	۳۸۲	۳۹۳	"
۳۴۷	۳۲۵	"	۷۱	۷۲	پادریوں کے لڑکے۔
۳۵۳	۳۳۲	تارس۔	۲۱۴	۲۲۵	پوشنل تاریخ روس۔
۵۷۹	۵۸۱	ترقی روس۔	۲۶۴	۲۶۴	پارلمنٹ۔
ت			ت		
۵۵۳	۵۵۴	تعلقات زراعت۔	۵۰۵	۵۱۰	تعلقات زراعت۔
۲۸۲	۲۸۷	ترک زراعت۔	۵۲۸	۵۳۰	ترک زراعت۔
ج			۴۳۳	۴۲۲	تاریخ مذہب۔
۴۹۹	۴۹۵	تعلقات زراعت۔	۴۱۵	۴۲۵	تعلقات زراعت۔
۶۰۱	۶۰۷	تاریخ سفید پادریوں کی۔	۷۰	۵۹	تاریخ سفید پادریوں کی۔
۳۸۲	۳۶۸	تقسیم ارضی مجلس دیہی۔	۱۲۱	۱۳۵	تقسیم ارضی مجلس دیہی۔
۳۶۹	۳۵۲	تقسیم ثانی۔	۵۵۱	۵۵۰	تقسیم ثانی۔
۱۹۸	۱۸۴	تاریوں کی عملداری۔	۳۲۰	۳۴۳	تاریوں کی عملداری۔
۲۵۳	۲۴۹	تربیت یافتہ آدمی۔	۴۵۱	۴۵۶	تربیت یافتہ آدمی۔
۲۴۲	۲۲۵	ترقی زراعت۔	۱۳۳	۱۴۵	ترقی زراعت۔
۴۵۷	۴۵۲	تاری مسلمان۔	۱۴۷	۱۵۶	تاری مسلمان۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۷۲	۲۷۴	چھوٹے چھوٹے سردار۔	۹	۷	جہاز رانی ڈان۔
۵۹۳	۵۹۸	چین کی طرف ہجرت۔	۲۱۲	۲۰۰	جنگل۔
۳۳۸	۳۱۵	چنگیز خان۔	۲۰۷	۱۹۳	جھڑ مری۔
۲۳۵	۲۲۷	چپانی۔	۲۴۵	۲۳۹	جنرل۔
۵۹۸	۶۰۲	چارلس۔	۲۸۱	۲۸۵	جرمن پیرن۔
۴۶۵	۴۶۲	چھوٹے چھوٹے زمینداروں۔	۳۶۹	۳۵۲	جرمن نوآبادیان۔
		کی شکایتیں۔	۴۷	۴۵	جرمن کارندے۔
۱۲	۱۶	چائے۔	۴۰	۴۹	جسٹس آف دی پیس۔
ح			۴۴۲	۴۳۳	جنگی جوش۔
۲۶۲	۲۶۱	حکام سررشتہ تعلیم کے اخبارات۔	۹	۱۱	جہاز پر چوہے۔
۲۰۵	۱۹۱	حکومت خود مختاری۔	۳۵۷	۳۳۷	جاسوس۔
۳۵۸	۳۳۸	حملہ اہل کرسٹیا۔	۳۸	۴۶	جرمن کارندے۔
۲۸۹	۲۹۵	حقوق قومی۔	۱۹۹	۱۸۵	جرمن کارندوں کے اختیارات۔
۴۴۴	۴۳۵	حکام کی بے ضابطگیان۔	۵۹۴	۵۹۹	جنرل شرنایف۔
۲۰۵	۱۹۱	حکام کی سزا۔	۳۵۸	۳۳۸	جنگلی سور۔
خ			۲۰	۲۶	جاڑے کا سفر۔
۲۱۹	۲۰۷	خیرات کے کارخانے۔	۶۰۴	۶۱۱	جنگ سرویا۔
۱۲۷	۱۱۰	خلافت شان تفسیر۔	ح		
۳۵۲	۳۳۱	خان قرمیہ۔	۳۴۲	۳۱۹	چوپانی وحشی فرقتے۔
۲۸۴	۲۸۹	خانان ڈڈات۔	۳۵۸	۳۳۸	چارلس دوازدہم۔
۴۶۷	۴۶۴	خانہ بدوش۔	۴۱۱	۴۰۲	چاونٹ۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۴۶	۳۴۹	دریاے ڈان کے کاسک۔	۳۲۶	۳۲۳	خان۔
۳۴۵	۳۲۲	دریاے فرات۔	۴۷	۵۶	خبروں کا کال۔
۴	۵	دریائیں جہاز رانی۔	۱۵۵	۱۴۶	خاقون قازان۔
"	"	دریاے نیوا۔	۶	۸	خلات۔
۴۴۳	۴۷۰	دیہاتیوں کے طبقے۔	۳۲۹	۳۰۳	"
۴۶۰	۴۵۶	دیہات کی آبادی اور طبقے۔	۲۷۰	۲۷۱	خان۔
د			۳۶۹	۳۵۲	خرسن۔
۲۳۶	۲۲۸	ڈرناون۔	۵۹۲	۵۹۶	خیوا۔
۲۴۰	۲۳۳	ڈوشی آئیونوچ۔	۴۹۲	۴۸۸	خطرناک پروٹیریٹ۔
۳۸۲	۳۹۸	ڈراکی۔	۲۵۸	۲۵۶	خواہش اصلاح۔
۱۳۸	۱۱۲	ڈراک	۱۳	۱۷	خراب سڑکیں۔
ر			۲۸۳	۲۸۸	خوانین تاتار۔
۳۵۱	۳۳۰	روسیوں کی ہمدردی اہل بلغاریہ۔	۲۷۲	۲۷۴	خاندان راتوف۔
۲۶۲	۲۶۱	روس کا علم و فضل۔	د		
۱۲۶	۱۰۹	رعایا اور سرکار کے مشورے سے	۷۷	۹۱	دفعیہ و باک کے مراسم۔
		نظام ملکی۔	۸۰	۹۵	دریاے واگا پر بیضہ۔
۴۸	۵۷	روسیوں کی قوت پیشین گوئی۔	۲۲۹	۲۱۹	دیہات کا مکان سکونت۔
۶۱	۷۲	رسوم مذہبی۔	۱۶۴	۱۵۷	دیہات میں زندگی بسر کرنا۔
۱۴۰	۱۲۶	روس اور گستان کے قوانین۔	۳۹۴	۳۸۳	دسمبر کی مصیبت۔
۳۹۰	۳۷۸	روس یورپ کی ایک سلطنت عظیم۔	۲۷۰	۲۷۱	دریاے ڈان کے ڈوشی۔
۱۵۳	۱۴۳	روس کے فنش۔	۳۵۴	۳۳۴	دریاے نیپر۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۳۴	۳۰۹	روس کے نقشے۔	۲۲۹	۲۱۹	روسیوں کی مہمان نوازی۔
۳۵۱	۳۳۰	روسیوں اور اہل سریلیکا کی جنگ۔	۱۰	۱۳	روس کے ہوٹل۔
ز			۴۶۵	۴۶۲	رجسٹر۔
۴۸۲	۴۸۰	زراعت کے جھگڑوں کے سبب سے قتل۔	۴۴۴	۴۳۴	رجسٹر۔
۳۴۲	۳۱۹	زراعتی نوآبادیان۔	۴۲۹	۴۱۸	راہب۔
۱۲۵	۱۰۸	زراعت کا ابتدائی طرز۔	۲۶۴	۲۶۱	روسی پارلنٹ۔
۳۶۱	۳۴۲	زراعت کی ممانعت۔	۲۰۳	۱۸۹	رعایا اور سرکار۔
۵۴۲	۵۴۲	زراعت کے ترقی دینے والے۔	۶۲	۶۳	روسی پادری۔
۱۴۸	۱۳۶	زراعت پیشہ لوگ اور کاریگر۔	۵۲	۶۱	روسی پادریوں کی شادی۔
۳۴۲	۳۱۹	زراعت پیشہ لوگوں کی نوآبادی۔	۴۵۶	۴۵۱	رفاہ کی تدبیریں۔
۱۳۶	۱۲۲	زراعت ارضی مجالس میں۔	۲	۲	ریل کے اسٹیشن اور فاصلہ۔
۲۶۳	۲۶۵	زبردستی لوگوں کو نوکر رکھنا۔	۳۸۴	۳۶۱	ریٹریٹی۔
۳۶۵	۳۵۹	زبردستی فوج میں بھرتی کرنا۔	۳۵۶	۳۳۶	رچوسٹ۔
۵۵۴	۵۵۵	زمین کی تقسیم۔	۲۸۹	۲۹۶	روس کے طلبہ۔
۵۱۸	۵۱۴	زراعت کے مختلف طریقے۔	۵۸۵	۵۸۸	روس کا رقیب سوڈن۔
۱۳۶	۱۲۲	زراعت ارضی مجلس دیہی۔	۳۸۰	۳۶۶	رومن کیتھولک۔
۲۶۰	۲۶۱	زارما سکو۔	۴۱۶	۴۰۸	روس اور مغربی یورپ۔
۴۸۱	۴۶۹	زارٹر۔	۱۴۶	۱۳۴	روسیوں کے حوصلے۔
۵۱۶	۵۱۲	زمینداروں کی تدبیر منزل۔	۵۸۵	۵۸۸	روس کی وسعت آبادی۔
۲۲۳	۲۱۳	زمینداروں کی آمدنی۔	۵۸	۶۸	روسی اور رومن کیتھولک پادری۔
			۴۳۲	۴۲۱	روس کے پادری۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۶۶	۲۶۶	سوسائٹی کی عدالتیں۔	۳۳۶	۳۱۳	زرخیزی زمین۔
۱۶۹	۱۶۵	سوداگری کی بے ایمانی۔	۳۵۵	۳۳۵	زیپورویں۔
"	"	سوداگروں کی مہمان نوازی۔	۳۵۶	۳۳۶	"
"	"	سوداگروں کی بدلیاقتی۔	۷۰	۸۲	زمستو۔
۱۹	۲۱۲	سفر کے لیے روسی زبان	۲۲۶	۲۱۶	زمستو کا انحطاط۔
۵۶	۶۶	جاننے کی ضرورت۔	۲۲۲	۲۱۱	زمستو کا پوشگل اثر۔
۷۱	۸۳	سختی نکس۔	۲۲۳	۲۱۳	زمستو کی آمدنی۔
۱۹۶	۱۸۴	سیریا کی وبا۔	۸۱	۹۶	زمستو۔
۳	۴	سرکاری ملازمت۔	۱۹۹	۱۸۵	"
۱۶۸	۱۶۴	سرکاری انتظام پیل۔	۳۳۹	۳۱۶	زمین میں نمک۔
۱۳۸	۱۲۴	سرکاری عمدہ	۲۷۴	۲۷۷	زبردستی نوکر رکھنا۔
۲۸۶	۲۹۲	سخت امور اصلاح۔	س		سرحد ایشیا۔
۱۳۹	۱۲۵	سوشل درجے۔			ساحل مشرقی باطلک۔
۷۶	۸۵	سوشلسٹ۔	۵۹۵	۶۰۰	سیاہ اور سفید پادری۔
۱۶۰	۱۵۲	سولووینٹ	۵۸۵	۵۸۸	سیاہ مٹی۔
۴۷۳	۴۷۰	سرکاری کشتیاں	۴۳۱	۴۲۱	سرحد کی جہت۔
۲۳۶	۲۲۸	ر	۴۶۴	۴۴۹	سیاہ پادری جو شادی نہیں کرتے تھے۔
۱۶۴	۱۶۹	سارکوف	۵۶	۶۶	سرکیشیا کے اسکاچ۔
۲۲	۲۸	سینٹ پیٹریک کی کونسل۔	۱۷۷	۳۶۳	سزائے جہانی۔
۲۰	۲۶	سفر میں ہرج۔	۴۲۸	۴۱۸	
		سفر موسم سرما۔			

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۵۴۵	۵۴۴	شہر ہون کا ظلم۔	۱۹	۱۵	سفر میں عیش و عشرت۔
۲۶۳	۲۶۵	شہزادہ شکوف۔	۳۹۴	۳۰۶	سفید تھرون کا شہر۔
۲۶۰	۲۶۱	شہزادگان ماسکو۔	۳۸۴	۳۸۱	سردی کے دنوں میں ہونے کے محل۔
۵۱۵	۵۱۰	شمالی زرعتی ملک۔	۱۹	۱۵	شکر کون کی مرمت۔
۱۹۹	۱۸۵	شہنشاہی فرمان۔	۱۴۵	۱۴۹	سینٹ بار بار ا۔
۳۳۹	۳۲۸	شہزادگان ماسکو۔	۴۲۰	۳۳۰	سینٹ باسل۔
ص			۳۶۰	۳۸۳	سینٹ آئینک کا گر جا۔
۲۸۳	۲۸۸	صوبجات بلقان۔	۳۶۴	۳۸۱	سینٹ پیٹر برگ۔
۱۹۴	۱۸۰	صوبے کا قہر۔	۲۴	۱۹	سامور۔
۲۱۵	۲۰۳	صوبے کے لیے مجلسین۔	۴۲۵	۴۳۶	سابسطول۔
۲۲۲	۲۱۱	صوبوں میں بودو باش کرنے سے نفرت۔	۱۸۵	۱۹۸	سینٹ۔
۵۰۵	۵۰۱	صوبہ ریازان۔	۲۴۱	۲۴۶	سیبیریا۔
۵۲۳	۵۲۰	صوبہ ریازان۔	۴۳۸	۴۴۶	سلسریا۔
۱۹۹	۱۸۵	صوبوں کے سربراہ کار۔	ش		
ض			۱۸۳	۱۹۴	شامان خود مختار۔
۲۶۳	۲۶۳	ضوابط و قوانین۔	۲۶۳	۲۶۱	شامان بازنٹن۔
۵۶۰	۵۶۱	ضابط قانونی۔	۱۶۵	۱۶۱	شہر جو لکھتہ تھرائن نے بنائے۔
۴۵۴	۴۴۸	ضرورت رفاہ۔	۲۸	۲۲	شدت سرما سے موت۔
ط			۳۳	۲۴	شمال کے جنگل۔
۲۸۶	۲۹۲	طبقتوں کا فرق۔	۲۸۸	۲۸۳	شہزادہ گد مین۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
			ع		
۲۵۶	۲۵۷	نہیند ارون کو دیالیا۔	۳۳۲	۳۰۶	عبداللہ۔
۴۶۲	۴۵۸	غلامی کی ابتدا۔	۱۴	۱۸	عجوکر کرنا پون کا۔
۴۶۷	۴۶۴	غلاموں کی قناعت۔	۲۸۳	۲۸۸	عدالتوں کے خزانچی۔
۴۶۸	۴۶۵	غلاموں کی ناراضی۔	۲۴۶	۲۴۱	عدالت ہائے اضلاع۔
۴۷۹	۴۷۷	غلاموں کی سزا۔	۵۶۱	۵۶۱	عدالت اپیل۔
۳۵۲	۳۳۱	غلاموں کی تجارت۔	۲۴۶	۲۴۱	عدالت ضلع۔
ف			۱۷۳	۱۶۸	عدالت قصبہ۔
۴۱	۵۰	فوج موجودہ۔	۳۳۷	۳۱۳	حقاب۔
۱۳۹	۱۲۵	فوائد مجالس ارضی۔	۴۰۵	۳۹۶	عشاء ربانی۔
۱۲۷	۱۱۰	فصح البیانی ممبران مجالس۔	۴۳۳	۴۲۲	علم ادب۔
۶۹	۸۱	فلڈ شر۔	۵۲۹	۵۲۶	عمدہ فصل پیداوار۔
۵۸۷	۵۹۰	فلینڈ۔	۵۵۹	۵۵۹	عدالت۔
۱۵۱	۱۴۱	فلینڈ کے اصل باشندے۔	۲۰۲	۱۸۸	عمدہ نکولس۔
۱۵۴	۱۴۴	فنش کے دیوتا۔	۱۶۱	۱۵۳	علمائے نامار۔
۱۵۵	۱۴۶	فنش کی پرستش۔	۳۸۷	۳۷۵	علمی ترقی۔
۳۹۳	۳۸۲	فرہین۔	۳۹۵	۳۸۴	علم ادب کی ترقی۔
۲۷۹	۲۷۹	فرانس کی تقلید۔	غ		
۲۰۸	۱۹۵	فریب۔	۵۳۸	۵۳۷	غلاموں کی آزادی۔
۳۴۳	۳۲۰	فرقہ پوٹوشی۔	۵۰۸	۵۰۴	غلاموں کی آزادی کا کوئی عہد نامہ۔
۲۱۴	۲۰۲	فرانض زسٹو۔	۵۳۱	۵۲۹	غلاموں کی آزادی ہونے کا معاہدہ۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۶۲	۱۶۶	قصبوں کی گورنمنٹ۔	ق		
۱۶۳	۱۶۸	قصبوں کے باشندے۔	۳۰۶	۱۹۳	قبایح اور معائب۔
۱۶۸	۱۶۲	قصبوں کا قحط۔	۶۰۸	۶۱۶	قوت شاہان خود مختار۔
۱۶۵	۱۵۵	قصابات۔	۲۹۰	۲۹۶	قومی نصب۔
ک			۵۵۴	۵۵۵	قلعت مویشی۔
۵۶۴	۵۶۶	کسی کو بے ایمانی سے اپنی طرف کرنا۔	۴۶۴	۴۶۴	قومی مردم شماری۔
۱۶۳	۱۶۸	کارگر۔	۲۶۶	۲۶۹	قومی نفرت۔
۱۴۸	۱۳۶	کارگیر اور کسان۔	۱۴۴	۱۳۱	قانون کا اثر سلبہ امین۔
۴۰۲	۳۹۲	کوٹ نمکنڈروف۔	۵۹۸	۶۰۴	قسط ظنیہ
۵۹۵	۶۰۰	کوہ قاف۔	۴۳۶	۴۲۵	قرسیہ۔
۶۱	۷۲	کلیاے مشرقی کے رسوم۔	۲۲۰	۲۰۹	قرض کے سبب سے قید۔
۴۲۵	۴۱۵	کلیاے مشرقی۔	۲۱۳	۲۰۱	قومی عیوب۔
۳۴۶	۳۲۵	کلیاے روس۔	۲۷۵	۲۷۸	قوانین ڈریکونین۔
۴۲۵	۴۱۵	کلیاے قومی۔	۴۳۳	۵۳	قانون آزادی۔
۲۶۷	۲۶۸	کلب انجلیس۔	۴۶۶	۴۶۲	" "
۱۳۰	۱۱۴	کلباک پریش۔	۴۶۷	۴۶۴	قومی مردم شماری۔
۴۴۱	۴۳۲	کنسروٹو اور لبرل۔	۳۶۹	۳۵۲	قومیت۔
۴۸۷	۴۸۴	کانٹنٹان عظم۔	۴۶۹	۴۶۶	قتل پیراول۔
۳۶۰	۳۴۱	کاسک کا انتظام۔	۱۹	۲۴	قصبوں کے مکانات کی
"	"	کاسکون کے انتظام کا صرف۔	بود و باش۔		
۳۵۴	۳۳۴	کاسک۔	۱۶۵	۱۵۸	قصبوں کا بیان۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۴۸۳	۴۸۶	کسانون کے معاملات۔	۲۶۸	۲۶۷	کوشن پن۔
۴۹۴	۴۹۰	کسانون اوزریندارون مین	۹۵	۸۰	کسانون کی جرأت۔
		میل جول۔	۲۹۰	۲۸۵	کورلینڈ کی ڈچہ۔
۹۵	۸۰	کسانون کی جرأت۔	۳۵۸	۳۵۴	کرمت تار۔
۹۲	۷۸	کسانون کی ضعیف الاعتقادی	۳۵۹	۳۵۵	کھٹرووک۔
۲۱۵	۲۲۵	کسانون کی شراب خواری۔	۲۶۱	۲۶۲	کیویر۔
۵۲۴	۵۲۷	کسانون کی عسرت اور پشیمانی	۲۷۵	۲۷۳	کونٹ ڈیور۔
۱۹۵	۱۹۹	کارندے۔	۴۱۳	۴۲۳	کلیساے شرقی۔
۵۲۸	۵۳۰	کلین۔	۵۱۵	۵۱۹	کسانون کا قرض۔
۳۵۲	۳۶۹	کثرت مذاہب۔	۵۸۵	۵۸۳	کسانون کی جوری
۴۳	۱۸	کوچبان۔	۳۳۱	۳۵۲	کافا۔
۲۰۱	۲۱۳	کارخانہ زمستو۔	۹	۷	کلج۔
۳۵۸	۳۷۴	کلیساے روس۔	۳۲۱	۳۴۴	کاکا۔
گ			۳۱۵	۳۳۹	کلمک۔
			۸۵	۷۲	کرمن۔
۱۸۵	۱۹۸	گورنٹ کی کونسل۔	۳۷۹	۳۹۱	کولچ۔
۲۰۹	۲۲۰	کولچ۔	۴۵	۳۷	کولچ۔
۲۶۰	۲۶۹	گیلیج۔	۴۴۶	۴۵۲	کولکول۔
۳۷۴	۳۸۸	گیلوانیا۔	۳۴۹	۳۵۹	کوبان۔
۳۲۲	۳۴۵	گڈین۔	۳۳۵	۳۵۵	کون۔
۲۵۶	۲۵۸	گوگل۔	۳۲۰	۳۴۳	کفر۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۱۴	۲۰۲	مجالس اضلاع۔	۳۴۶	۳۲۴	گولڈن ہوٹل۔
۳۲	۳۹	مجالس دیہی کے تمام۔	۱۹۵	۱۸۱	گورنر۔
۵۱۴	۵۰۹	منطقہ سیاہ۔	۲۰۶	۱۹۲	گورنر جنرل۔
۲۴۸	۲۴۳	مرثی۔	۲۶۶	۲۶۴	گکارڈ۔
۳۳۹	۳۱۶	مذہب بودھ۔	۳۳۱	۳۰۵	گھوڑے کا گوشت۔
۱۵۹	۱۵۱	ملکہ کیتھرائن ثانیہ۔	۳۲	۳۹	گرم حمام۔
۲۴۵	۲۴۸	//	۲۲۲	۲۱۱	کانوئن کے اسکول۔
۳۴۰	۳۱۴	موشی کی چوری۔	۳۸۵	۳۴۲	گیہون۔
۲۰۳	۱۸۹	مرکز دائرۃ نظم و نسق۔	۲۲۲	۲۱۱	کانوئن کے مدرسے۔
۴۱۶	۴۰۴	مغربی ممالک جیسا کی مذہب۔	ل		
۳۴۲	۳۵۶	منونائیٹ نوآبادیان۔	۲۵۸	۲۵۶	لرمانتوف۔
۵۵۰	۵۵۱	مجالس دیہی کی بے اضافی۔	۲۴۱	۲۴۲	لتھوانیا۔
۱۲۶	۱۰۹	مجالس دیہی اور سرکاری۔	۳۵۵	۳۳۵	لکی۔
		طرز انتظام۔	۲۴۳	۲۴۵	لیافت ذاتی۔
۱۳۱	۱۱۶	ممبرون کا انتخاب۔	۳۸۴	۳۴۱	لکڑی کا گھر۔
۱۴۵	۱۳۲	مجالس دیہی کا خطرہ۔	۵۵۵	۵۵۶	لگان سے دوا لکنا۔
۱۳۹	۱۲۵	مجالس دیہی کا شکست کرنا۔	۲۱۸	۲۰۴	لوکل سلف گورنمنٹ۔
۱۴۵	۱۳۲	مجالس دیہی کی ترقی کا بلعہ۔	م		
۵۴۸	۵۴۹	//	۳۸۴	۳۴۵	ملکہ این۔
۱۲۹	۱۱۳	مجالس دیہی میں عورتوں کا جانا۔	۲۶۹	۲۴۰	محافظ امن۔
۱۲۳	۱۰۵	مسئلہ مجالس دیہی۔	۴۹۸	۴۹۴	مجالس دیہی۔

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۶۴	۱۶۰	میونسپل -	۱۱۲	۱۲۸	مجلس دیہی کے تقریر کرنے والے
۳۹۵	۴۰۴	ماسکو -	۵۶۱	۵۶۱	معمولی عدالتیں -
۴۱	۳۴	معمولی خدائے روس -	۵۵۹	۵۵۶	مقتات فوجدارے -
۲۱۲	۲۲۴	درستہ متصل نووگورڈ -	۵۶۳	۵۶۱	مجموعہ ضابطہ فوجدارے -
۲۸۳	۲۶۹	مخالفت -	۲۱۴	۲۰۲	مجلس اضلاع -
۲۶۲	۲۶۱	مشرقی فشن -	۳۴۴	۴۱	معمولی کھانا -
۴۴۴	۴۵۱	منشائیں اخبارات -	۳۴۸	۳۲۶	لمحد تا ماری -
۲۵۸	۲۵۹	مستقل ملازمان سرکار -	۴۰۸	۳۹۹	ٹرونا -
۲۰۵	۲۱۶	مدارس ابتدائی -	۶	۸	مسلمانوں کی عبادت -
۵۱۶	۵۲۰	مالکان اراضی کوچوٹر کر	۲۲	۲۸	سیکاپ -
		کسانوں کا بھاگ جانا -	۳۳۳	۳۵۶	محمد زمان -
۴۸۰	۴۸۲	معزول زمیندار -	۳۶۶	۳۶۱	سنوٹائیٹ کی نوآبادیان -
۳۶۶	۳۸۰	مذہب پراگٹٹ -	۳۹۳	۳۸۲	ستھاوسٹ -
۲	۴	ماسکو سے سینٹ پیٹریک کی	۱۱۸	۹۹	سیر -
		ریل -	۵۴۳	۵۴۵	سیر کے اختیارات -
۱	۱	سافرت روس -	۵۳۹	۵۳۸	مولوکان -
۱۵۰	۱۵۹	مذہب میں دخل نہ دینا -	۳۳۰	۳۰۴	ہاگل -
۴۲۲	۴۳۲	مذہبی تصویریں اور برتین -	۲۳۸	۲۳۱	مولین -
۴۲۱	۴۳۱	مذہبی خیالات کا رد کرنا -	۱۵۶	۱۴۸	مولوکانی -
۲۹۵	۲۸۹	مسودہ قانون حقوق -	۶۰۵	۶۱۲	موراوا -
۳۱۳	۳۳۶	میدان اسپٹی -	۲۰۹	۱۹۶	ماسکو کی سٹرکین -

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۳۶	۲۲۸	نووکوف -	۴۱۷	۴۰۸	مغربی یورپ اور روس -
۱۹۴	۱۸۰	انظم صوبیات -	۴۲۳	۴۱۳	" " "
۲۲۳	۲۱۲	ناوک حالت زستو -	۲۱۷	۲۰۵	مدارس ابتدائی -
۴۰	۳۹	نیوچہ آزادی -	۳۹۴	۳۸۲	منہی جلیے -
و			ن		
۵۶۸	۵۶۹	وکلاے روس کی بدخلاقی -	۱۹۵	۱۸۱	نظم نسق کی کل -
۱۹۹	۱۸۵	وزرا کے سرکلر -	۱۹۴	۱۸۰	نظم دیہات -
۵۷۰	۵۷۲	وکیل اور موکل -	۳۷۵	۳۵۹	نوابا اقوام کے حقوق -
۱۹۸	۱۸۴	وزرا کی کمیٹی -	۴۲	۵۲	نظر ثانی کی عدالت اعلیٰ -
۳۴۱	۳۱۸	دوش چوپانی قوانین -	۵۶۱	۵۶۱	" "
۴۹۰	۴۸۷	ورٹائین تقسیم جائداد -	۴۴۳	۴۳۴	نتیجہ جنگ - فرسیہ -
۵۷۲	۵۷۸	ویشیانہ ستر -	۴۹۲	۴۸۸	نائبوں کی توہین -
۶	۸	واگٹا اور ڈان کی ملائے والی ریل -	۲۱۲	۲۰۴	نائبوں کی تنخواہ -
۵۷۹	۵۸۱	وسعت ملک -	۴۹۷	۴۹۳	نائبوں کا پایہ تخت میں طلبہ -
۳۵۶	۳۳۲	وارنا -	۵۱۰	۵۰۵	نتیجہ آزادی غلامان -
۵۰۴	۵۰۰	ولوسٹ -	۴۳۷	۴۲۶	بکولس -
۴۴۳	۴۳۴	والٹیر ون کی فرج -	۴۴	۵۳	بکولس کا چال چین -
ہ			۴۳۵	۴۲۴	ہنسٹ -
۲۵۹	۲۵۸	ہنراور فنون -	۳۴۰	۳۱۷	نزدہنی نووگورڈ کا سیلہ -
۳۹۷	۳۸۷	ہجل -	۱۶۴	۱۵۷	گنگی تاتاری -
					نووگورڈ -

صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ فارسی	صفحہ انگریزی	مضمون
		ی	۴۰۵	۴۱۴	جبل۔
۳۵۸	۳۷۴	یہودیوں کی نوآبادیان۔	۵۰۴	۵۰۸	ہنا۔
۵۵۰	۵۴۱	یاس۔	۳۵۸	۳۷۴	ہنس۔
۳۵۸	۳۷۴	یونانی جو تاتاری بانی تھے۔	۵۹۹	۵۹۴	ہندو کش۔
۲۹۵	۲۸۹	یونورشی۔	۳۹۱	۴۰۱	ہنگیر یا دالون کا غدر۔
۳۰۳	۳۲۹	یسچک۔			



داخلہ نمبر	۱۲۷۷۲
فہرست نمبر	۲۸۲
کتاب نمبر	۵۲۷